Jahrbücher für classische Philologie

JAHRBÜCHER

FÜR

CLASSISCHE PHILOLOGIE.

Herausgegeben

von

Dr. Alfred Fleckeisen,

Professor in Dresden.

Neunzehnter Supplementband.

Erstes Heft.

Leipzig,

Druck und Verlag von B. G. Teubner.

1892.

JAHRBÜCHER

für

classische Philologie.

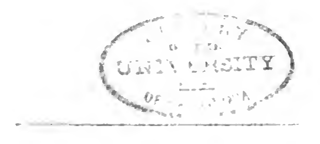
Herausgegeben

von

Alfred Fleckeisen.



NEUNZEHNTER SUPPLEMENTBAND.



Leipzig, 1893.
Druck und Verlag von B. G. Teubner.

Inhaltsverzeichnis.

	Seite
1. Studia Gelliana et Pliniana scripsit *J. W. Beck*	1— 55
2. Xenophon-Studien. Von *Ernst Richter*	57—155
3. Valerii Probi de nomine libellum Plinii Secundi doctrinam continere demonstratur. scripsit *Oscar Froehde*	157—203
4. Der saturnische Vers in der römischen Kunstdichtung. Von *Alexander Reichardt*	205—253
5. De Octaviae fabula scripsit *Gustavus Nordmeyer*	255—317
6. De funere publico Romanorum scripsit *Fridericus Vollmer*	319—364
7. Beiträge zur Geschichte der griechischen Philosophie. Von *Eduard Norden*	365—462
8. Incantamenta magica graeca latina collegit disposuit edidit *Ricardus Heim*	463—576
9. Spicilegium criticum in Valerio Maximo eiusque epitomatoribus scripsit *Guilelmus Heraeus*	577—636
10. Szenische Fragen über den Ort des Auftretens und Abgehens von Schauspielern und Chor im griechischen Drama. Von *Ernst Bodensteiner*	637—808

STUDIA

GELLIANA ET PLINIANA

SCRIPSIT

J. W. BECK.

In Bursiani annalibus[1]) Goetzius nuperrime dixit haud immerito me praedicavisse reliquias librorum dubii sermonis C. Plinii Secundi congerendas, disponendas, illustrandas esse. Ex hoc opere aliquid utilitatis capere posse historiam litterarum romanarum et praecipue veteris grammaticae latinae monebat Goetzii sententia. Etsi iam diu onus illud non leve quidem, sed iucundum suscipere in animo habebam, tamen parum expeditus ad id subeundum mihi videbar. Erant multa et magna impedimenta removenda, multae res etiam atque etiam pertractandae erant et ponderandae; incogitatam doctrinam proponere non decet. Antequam ad id opus aggredior, haec studia praemittam, quia solo aequandae sunt pravae sententiae viaque ad locum difficilem et arduum patefacienda. Tantum autem abest ut superiorum sententias iterum exponam, ut multum a plerisque me differre profitear. Primum igitur dicam de vestigiis librorum dubii sermonis, quae sunt in A. Gellii *Noctibus Atticis,* deinde in aliis scriptis inprimis grammaticorum posterioris aetatis, postremum adiungam observationes quasdam ad synonymorum doctrinam apud Romanos pertinentes, cui doctrinae C. Plinius magnopere favisse videtur. Itaque totus versabor in indagatione, quae est de fontibus et auctoribus A. Gellii, Nonii Marcelli, Charisii; quae res quam molesta sit sciunt litteris latinis docti et eruditi.

Indicem auctorum ad A. Gellii *Noctes Atticas* in editione illa egregia Hertzii conscriptum percensenti iure mirari licet ingentem scriptorum numerum ingentemque testimoniorum copiam a Gellio congestam: aequales eius, viros nobiles et eruditos, alios mediocri, nullo ingenio alios praeter paucos in Noctibus invenire possumus. Et ad grammaticorum cohortem si quis potissimum adire cupiet, plenissimam esse illam sine ulla dubitatione affirmabit.

Qui A. Gellium multa legisse et pervolutavisse arbitrantur recte sentiunt, qui omnes illos scriptores legisse, omnia illa testimonia ex ipsis auctoribus collegisse ipsum putant, in errore versantur. Hoc enim ex Dirckseni, Mercklini, Kretzschmeri disputationibus iam satis elucet in uno capite saepe complures rivos specie ex fontibus diversis, re vera ex eodem fonte ortos esse et partes complures unius generis, sive alia aliam excipit sive non, mera esse excerpta ex operibus et thesauris illis superioris aetatis; ex quibus Gellius, vir neque iudicio neque sollertia destitutus, modica eaque sola accepit, quae utilia et iucunda vel multis vel omnibus esse possent.

1) Bd. 68 p. 170 (1891).



Qui in grammaticae latinae veteris historiam tempus operamque impendunt et grammaticorum veterum libros, qui extant, evolvunt, non ignorant, quanta insolentia a Verrio fere Flacco ad Charisium — ut eos, qui post hunc floruerunt, silentio praeteream — alius aliud opus arripiat, describat, excerpat. Atque non solum grammatici, sed etiam alii viri eruditi hanc viam insistebant. Omnes superat C. Plinius maior, qui teste Plin. ep. III 5, 10 nihil legit, quod non excerperet. Suetonius Varronem expilabat et Plinii libris 'a fine Aufidii Bassi' in 'Caesaribus' utitur neque de suo auctore ullum facit verbum. Inter ea opera grammatica, quae usque ad ultimam aetatem plurimi versabant, principem locum tenent 'libri dubii sermonis VIII' C. Plinii Secundi, quos anno 67 p. C. ad finem perduxit. Inde hauserunt Caesellius Vindex, inde Flavius Caper, C. Iulius Romanus, Nonius Marcellus aliique, qui tamen sua vice Charisio, Diomedi, Prisciano materiam artes conscribendi praebuerunt.

Librorum dubii sermonis fragmenta collegit et digessit Laurentius Lersch in libris Sprachphilosophie der Alten I 179 sqq. Qui etsi hanc rem pro subsidiis, quae illo tempore erant exiguis et minime perfectis haud sine laude peregit, nunc tamen, si posset videre, hanc partem operis sua manu in ignem abiceret.

Viam patefecerunt Keilius et Hertzius; studia Pliniana, quae ad grammaticam latinam pertinent, exploraverunt Schottmuellerus, Detlefsenus, Wilmannsius, Neumannus, Schlitteus.

Sed multi sunt alii viri docti, qui cum in agris finitimis ararent et sererent, agris etiam Plinianis fuerunt usui.

Plinius potissimum Varronis et Caesaris vestigiis insistebat. Apud Varronem dominantur *natura, analogia, consuetudo, auctoritas*, sed Plinius plerumque *consuetudinem* consulit. Investigabat et veteres grammaticos et scriptores omnis generis, quorum *auctoritatem* magna cum cura perpendit. At tamen neque recentiores despicere solebat neque ipsos 'naturalium auctores' evolvere dubitabat; legebat C. Lucilium, Aelium Stilonem, Aurelium Opilium, L. Cornelium Sisennam, Caesarem, Varronem aliosque (v. infra), qui omnes grammaticis studiis se dedebant.

Quae apud Charisium inveniuntur fragmenta X *librorum II de Analogia* Caesaris, ex libris dubii sermonis descripta sunt. Et reliqua quoque fragmenta Caesaris librorum, quae grammatici memoriae prodiderunt, a Plinio sunt orta. Quid, si fragmenta Varroniana a Plinio servata, enumerem? Verissimum quidem est quod dicit Wilmannsius (31) Iahnium[1]) sequens omnes locos cap. 17 l. I Charisii, ubi libri Varronis de L. L. laudentur, Plinii esse. Praeter hos libros etiam hausit ex libris *de sermone latino* et *de utilitate sermonis*.

Ceterum permulta alia opera Varroniana excerpsit, quae, ut ad studia mea Gelliana accedam, hoc loco enarrare supersedeo.

1) Ber. d. k. s. G. d. W. II 1850 p. 114.

Verrium Flaccum, Asinium Pollionem, C. Valgium Rufum, L. Annaeum Cornutum, Iul. Modestum, Ateium Philologum, Pomponium Secundum, Rutilium Rufum, Staberium, litterarum studiis intentos, in usum vocabat. Unde vero incipiam, si ceteros, qui procul a grammaticis studiis erant remoti, enumerare velim? De hac ingenti copia scriptorum tam solutae quam devinctae orationis, qui in dubii sermonis libris inveniuntur, disputare non necesse est, quia aut in hac disputatione tertias partes agunt, aut suo quisque loco ultro nobis obviam venient.

Thesaurum igitur uberrimum fuisse hos libros Plinianos posterioris aetatis hominibus vix est quod moneam. Certo scimus Plinium assumptum esse ducem a Caesellio Vindice [1]), Flavio Capro, Iulio Romano. Num Suetonius, Quintilianus, Gellius, Nonius Marcellus opus Plinianum non dignum quod legeretur iudicaverunt? De Suetonio et Nonio Marcello alio loco disputandum erit, de Quintiliano Nettleship multa probabilia et fide digna rettulit [2]), Gellium nemo in ius vocare ausus est. Cuius rei quae fuerit causa quaerenti respondeam et *Valerium Probum* illum *Berytium* caliginem virorum doctorum animis offudisse et disputationem Hertzii nobilissimam *de Nonio Marcello Gellii excerptore* tanta auctoritate fuisse, ut alias vias interclusas esse intellegerent fere omnes. Nam Nettleship docti Britanni verba audiebant perpauci (Lectures and Essays 235 med.).

At non plane neglexit neque reticuit Gellius, quae scripsit Plinius Secundus. *Historiam naturalem* et *studiosorum libros* adhibuit, ut ipse fatetur, et scriptorem 'aetatis suae doctissimum existimatum esse' — quod haud vero ultima laus est — testatur (N. A. IX 16). Quamquam alio loco (N. A. IX 4, 13) eundem Plinium 'virum in temporibus aetatis suae ingenii dignitatisque gratia auctoritate magna praeditum' esse aperte dicit. Quid ipse quid aequales senserint de huius viri studiis non perspicuum est. Neque pudet Gellium maiores partes ex Historia naturali describere et tum se iactare, quod multis libris doctrinae plenis perlectis ipse invenerit, quae sine ullo labore comparare potuit.

Sed de his rebus Kretzschmerum 13 et Mercklinum 641 consulas. Etiam in praefatione Noctium conscribenda Plinium (N. H. praef. § 23 sqq.) auxilio arcessit (Mercklinus 671).

Ne veretur quidem Plinio addicere verba, quae ipse fabricavit (Kr. p. 15). Sed haec hactenus. Perlegant mihi perlegantque iterum libellos Kretzschmeri et Mercklini, penetrent in ultimos angulos Gellianae officinae, sequantur vestigia hominis omnibus locis — quid referant aequi iudices? Gellium multa nescire, auctores eius pauca. Eum docere velle, delectare malle, mendacem non esse, mentiri posse. Quae congesserat, ea vel hac vel illa ratione in Noctes recipere animum inducebat. Risum teneatis! En bonum Gellium videtis sedentem

1) Neumannus p. 46 ann. Keilius VII p. 138 sqq.
2) Journ. of Phil. Vol. XV 201—214.

in reda et conquirentem telorum, iaculorum gladiorumque vocabula (X 25), quae in historiis veteribus scripta sunt. Quis dubitat, quin Gellius haec vocabula ex eodem fonte quo Nonius (cap. 18 et 13) sibi adnotaverit idque non sedens in reda, sed domi suae magnos libros evolvens.

Quid, Gelli, tu Plinii libros dubii sermonis non laudas, libros Caesaris de analogia II, quorum fragmenta fere omnia omnes ex Plinio deducunt, laudas? Tu Caesaris opusculum vidisti, legisti, hoc Plinii opus solum non legisti? Tu hercle admones me de iis hominibus, quorum magistri vel amici eruditi dictitant sibi hunc et illum librum non placere. Fit ut scriptor iis non placeat. Sed quia praeceptores hoc libro uti gravantur, ipsi quoque non nisi furtive illum scriptorem comitem sibi adsciscere audent. Legunt eum, dies noctesque versant atque mirum in modum quidquid possunt furantes pro suis praedicant. Iudicium, quod de Plinio tulit Gellius, non eiusmodi est, ut illum virum magni aestimatum esse a Noctium scriptore mihi persuadere possim. Conferamus, ut taceam de Sulpicio Apollinari praeceptore eius, quanto honore afficiantur *M. Varro, P. Nigidius* (IV 16; XI 11), *Antonius Iulianus* (XVIII 5) totque alii viri; de quibus Gellius omnibus ambagibus missis suam ipsius sententiam, non aliorum proferre non veretur.

At libros illos Caesaris de analogia nondum dimittam. In XIX 8 Gellius domum Cirtensis adit ibique familiaris quidam: *peto, ut, si Gai Caesaris liber prae manibus est, promi iubeas.* Liber de analogia primus profertur. De hoc capite infra disputare in animo habemus, ut hoc loco satis habeam monuisse, quod postea argumentis firmis demonstrari oportet, totum illud caput a Gellio suo more lepide consarcinatum esse ex uno panno, quem primum concidit, deinde insutis aliis panniculis resarsit. Neque in his capitibus: IV 16, 9; IX 14, 25 libros de analogia a Gellio adhibitos esse apparet. In priore est: *In libris quoque analogicis omnia istiusmodi sine i litera dicenda censet* (Caesar), in altero: *sed C. Caesar in libro de analogia secundo huius dic et huius specie dicendum putat* (cf. etiam I 10). Quibus de rebus loco disserendum erit.

Plinius in libros dubii sermonis tot locos ex Caesaris opusculo receperat, ut posteri libellum ipsum inspicere desisterent. Eodem modo a Suetonio (prata) Varro, ab Isidoro (etym. l.) Suetonius ex usu remotus est. Quin Pompeius (saec. V) Caesaris libellum laudat ex Plinio et quis hoc non fecerat?

Antequam ad sedes Plinianas ipsas aggredior iis, quae loci aequandi causa dixeram, pauca pro re nostra adiungam. Namque multorum hominum est ut eos, qui primi a via trita devertant, non audiant et quia non omnia itinera cognoverant, quibus itineribus ad loca veritati propiora alii pervenerunt, ipsi errantes alios in errore versari putant. Quamquam veritatem non primo impetu indagari posse profitentur et a veri similibus ad veri similiora, deinde ad

veri simillima et, si di voluere, ad ipsam veritatem ascendere ipsi quoque student, ceteros, qui eadem via qua priores pergere nolunt, reprehendunt. At equidem ingenue confiteor non omnia me examussim exaequare posse. Hoc enim mihi propositum est, ut viam patefaciam qua futurus editor Plinii Secundi librorum dubii sermonis reliquiarum progrediatur.

In his libris — quantum nunc quidem scimus — de rebus grammaticis disputationes sive longiores sive breviores invenimus hasce:

1. de abl. singulari nominum tertiae declinationis in *e* vel *i* exeunte.
2. de gen. singulari primae decl. in *as*; de dat. et abl. plur. in *abus*.
3. de gen. singul. secundae decl. in *i* vel *ii* exeunte; de vocativo nominum, quae in *ius* exeunt.
4. de nominativis dubiis vel forma duplici (de singularibus et pluralibus tantum).
5. de nominibus cum duobus genetivis (turbo, Hercules).
6. de gen. sing. nominum quartae decl. in *us* vel *uis* vel *i*.
7. de formis dubiis in quarta decl. (laurus: huic lauro, hac lauru).
8. de gen. sing. nominum quintae decl.
9. de aliis nominibus in *es* (quies, paries).
10. de gen. plur. primae et secundae decl. in *um*.
11. de declinatione vocabulorum in *ta* et *alia* (poemata, Saturnalia).
12. de gen. plur. tertiae declinationis.
13. de acc. plur. tertiae declinationis in *eis*.
14. de *mille* et aliis nom., quae non declinantur.
15. de dubiis generibus.
16. de litteris.
17. de deminutione.
18. de verbo.
    a) de formis dubiis verborum (de dubio perfecto, part. perf. cet.).
    b) de activi vel passivi usu.
19. de adverbiis.
20. de derivativis.
21. de comparativis (senior, plures, complures).
22. de pronominibus.
23. de coniunctionibus.
24. de barbarismo et soloecismo.
25. de praepositionibus.
26. de interiectionibus.
27. de differentia verborum (passim).

Ab iis partibus Noctium Atticarum, quae sunt de rebus grammaticis, inprimis separandae sunt, quae aut Pliniana continent aut

maximam partem ad eum redeunt. Inscriptiones capitum si quis cum Plinianis, quae supra exposui, comparaverit, statim videbit similitudinem eam esse, quae non casui imputari possit:

Gell. N. A.	I 16	de mille (cf. sub 14 Plin.)
" "	XIX 8	de singul. et pluralibus tantum (4)
" "	XV 13	de verbo (18)
" "	XV 15	
" "	XVIII 12	
" "	VI 9	
" "	II 17	de praepositione (25)
" "	XI 3	
" "	IV 1 (pars prior)	de dubio genere (15)
" "	XV 9	
" "	IV 16	de declin. IV (6)
" "	IX 14	de declin. V (8)
" "	V 20	de soloecismo (24)
" "	V 21	de voc. pluria, compluria, non barbare dictis (24, 21)
" "	X 21	de adverbio (19)
" "	X 24	
" "	XIII 21	de dubiis generibus et formis (4, 7, 15)
" "	I 10	(ex Caesaris libro de analogia)

Sed similitudo non solum ad res pertinet, sed etiam ad auctores laudatos et ad certa Plinii dicendi rationis vestigia, de quibus generatim et summatim disputavi in Philologo II 2: Zur Quellenanalyse des Charisius.

Plinianae copiae uberrimae Noctium scriptori erant magnae utilitati, quia vix alius grammaticus tantam multitudinem scriptorum perlegerat et excerpserat, tantam copiam testimoniorum conportaverat. Et Gellius is est, qui illam farraginem consilio et ratione, argute et sollerter, varie et iucunde digerat atque ordinet. Legas, quaeso, quae Diomedes[1]) 374, 13 sqq. ex Plinii libris descripsit. Quanta est siccitas orationis! Taedet nos et fastidium creat tabula illa satis longa, quae constat ex nominibus propriis, testimoniis, formis. Gellius autem ex materia rudi fabulam confingit, confictam in scaenam defert (cf. e. g. XIX 8). Tum Athenis est, tum Neapoli, tum domi Frontonis Romae. Alii primas, alii secundas partes agunt. Adest vir eruditissimus quidam, adest iuvenis stupidus, insolens, adest plerumque Gellius ipse. Sed interdum Gellius in bibliotheca invenit librum aliquem, qui ansam ei praebet ad disputationem conscribendam. Denique Gellius non Fulgentium[2]) agit, sed hominem fabulatorem imitatur, qui, ut doceat homines, res saepe neque auditu neque visu iucundas pulchris vestimentis indutas nobis offert.

---

1) cf. p. 4, vs. 15 supra.
2) De Virgilio Marone sententiae in diversum tendunt (Arch. IV 168).

At iam satis ambagum. Transeamus ad N. A., ut indagemus Plinii reliquias:

N. A. IV 16—IX 14.

Haec capita vinculo quodam inter se iuncta sunt: alterum de genetivo (et dat.) quartae decl., alterum de genetivo (et dat.) quintae decl. est. In utroque capite Caesar de analogia laudatur. Kretzschmerus (96) haec capita Caesellio Vindici attribuit. Sed in medio itinere substitit.

Nonius, qui Gellianum opus ad ordinem fere capitum compilasse existimatur[1]), tantam copiam testimoniorum conquisivit, ut hoc loco alios auctores in usum vocasse putandus sit. Initio capitis 16 l. IV Gellius: *comperimus* ⟨M. Varronem et P. Nigidium⟩ *non aliter elocutos esse et scripsisse quam senatuis et domuis et fluctuis.* Nonius (484, 491 M.) multa exempla Varroniana affert veluti: *domuis pro domus.* Varro ταφῇ Μενίππου. Qua de re et Plinius apud Charisium 143, 12 *senatuis ut fluctuis. 'ita genetivum' inquit Plinius 'declinabant, ut G. Fannius cos. contra G. Gracchum senatuis consulta'. senati Sallustius, 'senati decretum fit', ut lauri; Cicero quoque [de] divinatione in Verrem et pro Oppio II senati'.* Et ab hac ad alteram Charisii partem (54 sqq.) respiciendum est, ubi Pliniana usque ad 55, 21 congruunt cum duobus capitibus Gellianis. Deprehendimus testimonium Plinii Ch. 143, 13 ex Sallustii Catilin. etiam 55, 1 et alterum testimonium Terentianum 54, 31 etiam apud Gellium IV 16, 2 (*anuis*). Hoc testimonium ex Terentii Heaut. (2, 3, 46) cum aliis tum a Nonio tum a Charisio tum a Prisciano laudatur. Extant praeterea horum pauca in fragmento Bobiensi de nomine et pronomine (K. V 555), in quo fragmento 560, 30 Plinius Secundus in libris dubii sermonis auctor est et — ut hoc addam — hic solus in toto fragmento occurrit.

Accedit quod Neumannus (44) ostendit, quae habeat Priscianus in libro VI, ea haud pauca Pliniana continere. Inter quae (Prisc. 257, 18 sqq.) nimirum sunt illa nomina quartae decl., quae cum Nonio (484—487) ex eodem fonte hausit grammaticus Caesariensis.

Perlustremus testimonia a Gellio exhibita. Vestigia originis in fronte inusta sunt. An casui debetur ordo ille per utrumque caput perspicuus?

IV 16:	IX 14:
Gen. *anuis*	Gen. *dies*
⟨Dat. *victu*⟩[2])	„ *fami*
Dat. *anu*	„ *pernicii*
„ *aspectu*	„ *progenii*

1) Verisimile est Nonium adhibuisse Noctes, sed omnia, quae Gellianis similia sunt vel esse videntur, non huic viro debet.

2) Locus corruptus. Post '*in hisce versibus*' unus versus fortasse excidit, in quo erat prius testimonium *anu*.

IV 16:	IX 14:
Dat. *concubitu*	⟨Gen. *acii*⟩ [1]
„ *dominatu*	. . . . .
„ *ornatu.*	Dat. *facie.*

Eodem modo Plinius ordinem ad casus instituit (Schottm. p. 33 sq.). Quid, si hunc ordinem ad litteras digestum etiam in aliis partibus Noctium invenerimus? Praeterea in his capitibus non silentio praetereundum est, quod in aestimandis Plinianis fragmentis haud sane parvi est momenti: vocabula, quae sunt *consuetudo, ratio, auctoritas,* tam saepe occurrunt in Plinii fragmentis apud Charisium, ut vix mirandum sit, quod in his quoque fragmentis apparent: *Hanc eorum* ⟨Varronis, Nigidii, Terentii⟩ auctoritatem *quidam e veteribus grammaticis* ratione *etiam firmare voluerunt* (IV 16, 3). Et IX 14, 2: *haec facies, huius facies, quod nunc propter* rationem grammaticam *faciei dicitur.* Cum quibus conferatur: Char. 54, 30 (Pliniana): *ab hoc portu, huius portus. Quamvis nec hoc* auctores *observaverint. Nam et Terentius huius anuis dixit et Sallustius huius senati, cum* ratio *exigat huius anus, huius senatus dicere.*

Verum est Plinium plerumque *consuetudinem* sequi. Sed *auctoritatem* et *rationem* coniunctas invenies Char. 88, 10.[2])

Attende sis etiam, quomodo in fine IV 16 laudentur sub titulo rarissimo libri Caesaris ('in libris analogicis'). Char. 141, 24 et Pomp. 144, 19 (Pliniana) eundem titulum habent, id quod adiectis reliquis argumentis haud spernendum esse censeo.

Schmidtius in disputatione *de Nonii Marcelli auctoribus gramm.* p. 152 intellexit Nonio et Charisio communem esse fontem in enumerandis his vocabulis. Hunc fontem esse Plinium non aperte dixit, sed tacite demonstravit. Unde vero nomen Caesellii Vindicis in IX, 14? Mercklinus (658) dicit a Terentio Scauro vel ab Sulpicio Apollinari derivatum esse nomen Caesellii. Quod non meae sententiae repugnat, qui Caesellium non auctorem esse harum quaestionum existimem. Hoc solum verisimile esse potest Caesellium in commentario lectionum antiquarum (N. A. II 16, 5) de genetivo *dies* disputasse. De altero vestigio Caeselliano eoque levissimo infra dicam quid sentiam.

In Plinianis apud Charisium p. 55 testimonium est genetivi *fami* (Varronis), cuius rei in capite Gelliano alia testimonia pauca (IX 14, 4—10—11). Plenum est hoc caput ostentationis, qua doctrina aliena occultetur atque ipse inspectis veteribus libris, conquisitis impensa opera veteribus libris plusculis, idiographo viso ab alio allato in hac quaestione aliquid et voluisse et effecisse videatur.

Atque tandem ad finem pervenit. Sed addit: *ego quoque in Iugurtha Sallustii summae fidei et reverendae vetustatis libro die casu patrio*

1) Testimonium Cn. Matii totum ordinem interrupit.
2) Disputavi de his rebus in Quellenanalyse 259 sqq.

scriptum inveni. — Aut omnia me fallunt aut id testimonium ex libro, quem hoc loco ante oculos habebat, sibi ex ordine antecepit — vanitatis ultimam stationem relinquens. Nam quo plures libros Gellius sese invenisse, inspexisse, perlegisse autumat, eo magis ex uno vel duobus auctoribus petisse sua existimandus est. Haud raro accidit ut ex multis commentariis ne unus quidem nascatur. Cuius rei clarissimum est exemplum, quod extat XV 30, ubi non sine magno augendi studio iactat se legisse multos admodum commentationum libros Probi, quorum certum vestigium ad hunc diem nemo invenit. In hac quaestione, quam iterum attingere paratus sum, sunt qui mihi non assentiantur, qui sententiam meam refelleret exstitit adhuc nemo. Itaque forti animo arma capiam ad defendendum castellum, quod defendere et debeo et possum.

Vereor ne Gellius viri honesti partes non agat vel, si hoc nimis audacter dictum esse videtur, cupiditate rariora proferendi et doctrinam non vulgarem iactandi adductus legisse sibi videtur, quae aut non legit aut, si legisset, vitiosa esse facile perspicere potuisset.

Quod ad genetivos in *-es* et *-e* exeuntes suspicionis nulla est causa, praeterquam quod gen. ille in Ciceronis Sestiana (*dies*) in codicibus nostris non est (*diei*) et quod — contra Ciceronis morem — male sonat series illa litterarum s-finalium: *equites vero daturos illius dies poenas*. Ob eandem causam dubito an ipse Vergilius non scripserit: *libra dies somnique pares ubi fecerit horas* (Georg. I 208). Praeterea corruptelae via erat patefacta propter sequens voc. *somni* (dittographia). Servius legebat die et sic Ribbeckius, prol. 137; *codices Vergilii et grammatici 'die' et 'diei'*. In altero loco Vergilii (§ 8) 'dii' legebat Gellius, 'dei' et 'die' Servius (ad Aen. I 636), unde apparet 'die' ab imperitis in 'dei' mutatum esse. Genetivi 'pernicii' et 'progenii' in Nonii codicibus non inveniuntur, neque in codd. Ciceronis 'pernicii' (pro Ro. Am. 45, 131) est; Charisii auctor p. 69 legebat *pernicies*. Itaque de genetivis *facii, dii, pernicii, progenii, acii, specii, luxurii* somniasse Gellium manifestum est. In exemplari suo habebat genetivos vel in *es* vel in *e* (*ei*) exeuntes.

At restat, ut de illo argumento supra omisso pauca addam. Est enim apud Charisium 117, 13 Caesellius Vindex cum testimonio Cn. Matii, qui in hoc capite Gelliano bis laudatur. Sed carbonem pro thesauro invenimus. Alia testimonia Cn. Matii et apud Gellium et apud Diomedem et apud Priscianum exstant, ubi Caeselli doctrinae nec vola nec vestigium.

V 20[1]) et 21.

De soloecismo et barbarismo Plinium in libro quodam docte disputasse apparet ex reliquiis apud grammaticos posterioris aetatis (K. IV 447, 5; 444, 3; sed imprimis Pomp. 292, 13—39; 283, 19;

1) cf. XIII 6.

285, 4, 31). Et fortasse Quintilianus I 5, 5 sqq. magnam partem huius disputationis (cf. e. g. Pomp. 284, 22 de vocabulo *mastruca* et Quint. I 5, 8) in usum vocavit, quod eo minus mirandum esse mihi quidem videtur, quia statim subsequuntur I 5, 53 illa Pliniana usque ad I 6, 28. Sed utut haec res se habet, ipsa Pliniana neque in priore neque in sequente capite 21 libri V, quod arto vinculo cum praecedente coniunctum est, detexi; habemus adnotatiunculas aliquot de barbarismo pluria.

Hanc rem autem omnium certissimam esse putamus: antiquiorem subesse fontem; Plinium de his vocabulis scripsisse supra dixi. Sinnius Capito (V 20, 1) *soloecismum* appellat *imparilitatem,* vetustiores Latini autem *stribiliginem.* Casu factum est, ut ex vetustioribus unum servaret nobis Codex Voss. 37 (saec. X apud K. V 328), ubi haec leguntur: *soloecismum latine nostri dixerunt, ut ait Aurelius Opilius, stribliginem.*

Comminianus (Char. 266, 15 et 267, 23) postquam suam sententiam explicavit: *aliis ita placuit definire: soloecismus est non conveniens rationi sermonis verborum iunctura.* Diomedes 453, 21 sqq. post alia subiungit eadem et paulo infra (453, 28): *latine a quibusdam stribiligo appellatur.* Quinam sint illi 'alii' et 'quidam' ex capite Gelliano facile colligitur (cf. etiam Gelliana: *inconveniens compositura partium orationis* cum: *non conveniens rationi sermonis verborum iunctura*).

Sed Sinnius Capito, qui apud Gellium in sequente capite laudatur iterum, videtur esse utriusque capitis auctor.

Est quaedam neglegentia in Capitonis epistulis referendis. Prior epistula (V 20) inscriptione certa caret nec scimus quo numero fuerit insignita. Huc accedit, quod verba Capitonis nescio quo casu a Gellio mutata sunt, de qua re infra plura dicturus sum. At in altero capite iterum ad epistulas Sinnii lectorem religat, addito titulo, numero, loco, ubi essent, quamquam paulum haesitat in loco indicando illo (§ 9 *opinor, in templo Pacis*). Atque quam plane perspicitur his locis ratio Gelliana in digerendo et enarrando! In priore capite materiam collocavit ante oculos nostros sine ullo ornamento, in altero materiam distribuit in duos homines, quorum alter vir adprime doctus, amicus eius, vocabulum *pluria* defendit contra nebulonem quendam semidoctum. Habet amicus testimoniorum numerum sat magnum: auctoritates non placent alteri neque rationem hoc vocabulum ei habere videtur. Nescimus utrum testimonia (§ 6) inserviant ad stabiliendum etiam vocabulum *pluria* necne. Hoc enim magni pretii est nobis quaerentibus apud scriptores veteres formam *pluria* non *compluria,* cuius exempla habemus satis multa. Nihil igitur valent haec argumenta.

Ut sententiam suam firmiorem reddat adversarius profert regulam grammaticorum, quam Char. 60, 9 — vel, quod melius est, Iulius Modestus apud Plinium Secundum (cf. Ch. 125, 3 et 73, 12) —

servavit: *vetera dici non veteria et maiora, non maioria, et plura non pluria.*

Sed Charisius ter testimonium adiungit Terentii Phorm. (4, 3, 6) *nova hic compluria.* Et in fine capitis Gellius ad similem formam confugit; nihil aliud habet, quod offerat nisi *compluriens.*

Scimus vocabula *complures* et *compluriens* significationem comparativi exuisse. Amicus Gellii autem vel Capito aperte dicit *pluria, plura absolutum esse et simplex, non comparativum* (§ 13, cf. § 6: *pluria sive compluria, nihil enim differt*). Constat scriptores aetatis Augusti nonnullos significationem comparativi voc. *plures* neglegere coepisse. Hoc etsi congruit cum sententia Capitonis, qui eodem fere tempore floruit, non pertinet ad antiquos scriptores.

Censeo terminationem genetivi pl. *-ium* in voc. *compluria,* ubi antiquitus et ratione *-ia, -ium* (compluries) locum occupaverunt, postea deductam esse ad voc. *plura.* Habemus enim *compluria* et *compluries* (= *saepe*) apud veteres scriptores (Plautum, Terentium, Catonem). Sed *plura* non *pluria* genuinam formam comparativi esse certissimum est (cf. Lucr. V 91).[1] Rectum igitur esse apparet quod reprehensor audaculus Gellii profert de finalibus litteris compar. neutri generis, falsum quod Sinnius Capito dicit de significatione *plura* vocabuli, quam tunc temporis in usum venisse dictum est. Neque satis distinguit formas *plura* et *compluria* Iul. Modestus, quod aeque neglexerunt ceteri grammatici. Nam aut a *pluria,* quod testimoniis ornare non possunt, statim ad *compluria* transeunt (Priscianus 315, 15) aut cum de nominibus comparandi dicunt, uno tenore *complura* apponunt (Iul. Modestus).

Vere dicit grammaticus apud Gellium (§ 5) de vocabulo 'pluria': *barbare . . . dixisti pluria. Nam, neque rationem verbum hoc, neque auctoritates habet.* § 8 sic fere: *Sicuti meliora ita plura dicendum est.*

Examinemus grammaticorum veterum sententias: Prisc. 89, 5: *hi et hae plures et haec plura. Antiqui tamen etiam pluria dicebant, unde Terentius in Phormione compluria* (= 315, 15).

Prisc. 350, 11: *maiora enim et minora et plura dicimus, quamvis antiqui etiam pluria dixerunt, unde compositum compluria.*

Char. 73, 12: *Plurum Modestus putat esse dicendum, non plurium cum i. Ea enim nomina, quae comparandi sunt, genetivo i habere non debent, ut fortiores fortiorum . . . . .; sic plures, horum plurum. Sed consuetudo plurium cum i dicit. Unde et Terentius in Phormione nova hic compluria dixit.*

Conturbatum esse ordinem, nec integre traditum apparet ex loco Char. altero 125, 3: *Compluria Terentius in Phormione, nova compluria; ubi Plinius: Iulius Modestus, inquit, ita definiit, quae nomina comparandi fuerint, ea acc. plur. in is exient; id est fortioris,*

1) Lachm. ad Lucr. II 586. Nostra aetate negant voc. plus comparativi esse formam, sed subst. dicunt.

genetivus *fortiorum* *facere debet, non* *fortiorium; id est ante um syllabam i recipere non debent. Ita* *compluris* (N. complura) *et* *complurum esse dicendum. Consuetudo tamen et* *hos plures dicit et* *horum plurium* (N. haec pluria) = Char. 73, 14: *sed consuetudo* *plurium cum i dicit.* — Et sic defenditur vocabulum *compluria* per genetivum plur. *plurium,* sed non a nom. plur. *pluria* ad *compluria* transitur.

Sinnium Capitonem in epistula quadam docuisse *pluria* dicendum esse et absolutum esse, non comparativum, vix credendum est. Eum *compluria* formam defendisse, sicuti Iul. Modestus (*com*)*plura,* probabile est. Itaque restat, ut Gellium de neglegentia accusemus. Qui dubitat de loco, ubi epistulae Capitonis inveniuntur, etiam errare potest de inscriptione. Et in hac inscriptione (§ 10) consistit totum caput.

Gellium quoties memoria fefellit![1]) Vide quid dicat de *soloecismo* (V 20): Sinnius Capito inparilitatem dicit et statim subiungit ipsius Capitonis verba vocabulo soloecismi utens. Testimonia, quae in fine capitis reperiuntur *compluries* non ipse collegit, sed nescio quo loco eruit.

Testes sunt huius rei Verrius Flaccus, qui (59 Mu.) etiam alium locum Catonis affert et Nonius (89 Me.) item alium locum Catonis cum duobus locis Gellianis.

VI 9—XV 13—XV 15—XVIII 12.

De iis partibus Noctium, quae vulgo M. Valerio Probo attribuuntur, quia nomen huius viri in his capitibus obvium omnem dubitationem tollere videtur, in Quaestionibus meis Novis (p. 9 sqq.) disserui. Sed tunc de libris grammaticis, qui dicuntur, Probi illius critici narrare opus erat. Huius disputationis locus praecipuus hic est: Gellius se ex sectatore vel ex alio quodam homine audivisse ait Probum hoc vel illud dixisse (quinquies I 15, 18; III 1, 5; VI 7, 3; IX 9, 12; XIII 21, 1). Semel Probum aliquid adnotavisse fatetur, locum, ubi invenerit, non addens (VI 9, 11). Laudantur: 1. *Epistula Probi ad Marcellum* (IV 7), 2. *commentarius .... de occulta literarum significatione in epistularum C. Caesaris scriptura* (XVII 9). Praeterea (XV 30, 5) mentionem facit Gellius de multis admodum commentationum libris Probi, sed mera verba sunt, ut l. l. p. 19 sq. Mercklino auctore (689) exposui.

Deinde satis constare iam tum mihi visum est Probum — quod etiam testatur Suetonius — 'commentationes grammaticas' non scripsisse; quae Probo XIII 21 et VI 9 assignantur, ea etiam leguntur apud alios, quos ex libris Plinianis hausisse certo scimus. Debilis et infida igitur auctoritas est Probi apud Gellium. Sed haec hoc loco iterum pertractare non oportet neque habeo, cur sententiam meam semel prolatam hic vel illic commutem. Quanto saepius in his studiis

1) Kretzschmerus p. 19 sqq.

versabar, eo magis intellegebam nihil opus esse fasces demittere iis, qui a meis partibus non starent. Excedere ex hac pugna non decet nisi armis ereptis. Tantum vero abest ut viam, quam semel ingressus sum, relinquam, ut nova argumenta veteribus addere, veteribus maiorem auctoritatem attribuere constituerim.

Notata sunt supra quattuor capita, quorum primum continet Berytii nomen (§ 11). Sed quidquid sentis de hoc capite, eiusdem generis sunt reliqua tria, quae Probi nomine non ornata sunt: excerpta sunt ex opere quodam grammatico, ex ea scilicet parte, quae erat 'de verbo'. Namque habemus unum caput *de perfectis duplicibus,* alterum *de verbis communibus,* tertium *de part. perf. verbi, quod est* pando, quartum *de usu formae activae pro passiva* (inverso quoque ordine). Et de his rebus Plinius fusius tractavit in libris dubii sermonis (vide supra sub 18, et infra).

At de VI libri capite nono omnia iam a me in *Quaestionibus* dicta sunt. Addere potui de eiusmodi rebus etiam mentionem facere Quintilianum in ea parte Institutionis, quae Pliniana continere ostendit v. c. Nettleship. Dolendum autem est Quintilianum res leniter tangere maluisse quam plane enarrare, ut hunc rhetorem inspexisse libros Plinianos videamus et penitus sentiamus, nec tamen sic multum proficimus. Plinius tractavit de dubio perfecto: Diom. 368, 9; 369, 15; 371, 18; 374, 13; 375, 16; de dubio partic. perfecto: Diom. 377, 21 (= N. A. XV 15), 376, 2; 377, 11; Prisc. 513, 7.

Ab hoc capite de dubio perfecto transeamus ad reliqua, quae tam artis vinculis inter se iuncta sint, ut unius arboris ramos esse ultro profiteri cogaris. De verbo et inprimis de formis activis et passivis (N. A. XV 13; XVIII 12) cf.: K. V 227, 23; 233, 34; Diom. 377, 18; 378, 1; Prisc. 393, 7; Serv. ad Verg. Aen. VII 273; I 546; II 64—Pliniana.

Accedunt duo alia fragmenta apud Prisc. 385, 1 et 15, alterum propter Staberii nomen (cf. N. Hist. 35, 17, 58 *conditor grammaticae* ibi appellatur), alterum propter Nigidii librum 'de animalibus' (Quaest. novae p. 18, N. H. 6, 9, 5 et N. H. 29, 78).

De verbis communibus (Char. 165, 4) quae dicuntur (*hortor te* et *a te*) et de formis activis passive vel passivis active usurpatis magnae syllogae iam ante Gellium erant confectae. Inde certum est permulta Caprum mutuatum esse, quem Priscianus exscripsit (Prisc. 393, 8). Is enim verborum communium reliquit magnam testimoniorum veterum copiam. Alterius generis specimen Nonius servavit in capite VII *de contrariis generibus verborum,* qui, etsi fontem eundem, quem Gellius adiit (cf. e. g. N. A. XVIII, 12, 5 cum Nonio 470, qui praeter illud Gellianum quattuor alia testimonia affert), tamen — dicas consilio quodam esse factum — nunc testimoniis tantum differt ab Gellio, quantum multis aliis locis in hac re ei similis est. Dispersam doctrinam horum verborum praebet Diomedes 381, 21 et 400, 3 sqq., ex magna exemplorum copia pauca eligens, sed in colli-

gendo nos relinquens hisce verbis: *citius me dies deficiet enumerantem exempla.* In tanta copia facile poterat fieri, ut alius alia exempla arcesseret.

Nihil est in Gellianis capitibus, quod de Plinio auctore cogitare prohibeat. Caper enim floruit post Gellii aetatem. Et ut Diomedem (per Caprum) in ea parte, quae est *de speciebus temporis praeteriti perfecti,* maiorem partem ex Plinii libris sumpsisse constat, ita eum etiam in aliis partibus, praecipue in ea, quae est *de diversa verborum positione* (p. 381 et 400) secutus esse Diomedes habendus est. Habemus enim his omnibus locis Pliniani operis certa vestigia, ut p. 385, ubi est illa differentia subtilis inter *activum* et *passivum* verbi 'possum' cum testimonio M. Scauri, de vita (cf. Ch. 129, 10; 146, 31; Diom. 374, 13; 377, 11 Pliniana).

At tamen restat ut unum scrupulum evellam. In fine totius illius disputationis de verbis communibus et de dubiis generibus verborum Priscianus 393, 9 haec adiungit: *sed et eorum et superiorum omnium usus tam apud Caprum quam Plinium et Probum invenies.* Probus apud Priscianum est Geryones alter inter grammaticos, vir triceps in cuius cervicibus omnia imponuntur, quae summae auctoritatis viro digna sunt. Probi Berytii apud Priscianum certum testimonium invenire non potui (Quaest. novae p. 30 sqq.).

Probum artigraphum saepissime in usum vocatum esse nemo est quin videat. Accedit, quod Priscianum interdum nomina conturbasse et Probum pro Diomede, fortasse pro Charisio etiam, laudavisse perspicuum est. Quam ob rem ego olim (l. l. p. 33 sqq.) idem hoc loco factum esse scripsi et Diomedem esse, qui Probus apud Priscianum 393, 3 appellatus sit. De hac re Steupius, *de Probis* legendus est p. 191 et Quaestiones novae p. 38 sqq. Diomedis nomen occurrit primum in libro IX operis Prisciani (470); libro X (535, 12 et 21) ita res se habet, ut Priscianum ipsum non distinxisse inter Probum et Diomedem luce clarius appareat. Nam primum Diomedes laudatur, deinde Probus artigraphus, tum Probus = Diomedes (i. e. Diom. 373, 7). Ultimo impedimento remoto tandem revertimur ad Gelliana capita. Plinius scripsit de dubiis generibus verborum. Significatio verborum Plinio Sec. testante *proprie in actione* vel *passione* est.[1]) Hoc etiam invenitur apud Pomp. 227, 23 sqq. Ex hoc capite Pliniano pauca servata sunt de *comperior* et *comperio* (Diom. 377, 16), de *luxurior* et *luxurio* (378, 1), de *amplector* et *amplecto, complector* et *complecto* (Prisc. 393, 7), de *adulo* et *adulor* (K. V 233, 34), de *auguro* et *auguror* (Serv. ad Verg. Aen. VII 273) et alia pauca, quae Plinii vestigia in fronte gerunt.

Apud ipsum Gellium originis Plinianae signa maiora non sunt. An est aliquid, quod XVIII 12, 6 Cn. Gellii annales laudantur? Annotandum est Cn. Gellii annales (quibus Plinius etiam in N. H. est

1) Gainfr. in Mai class. auct. V 150.

usus, cf. ind. l. VII) et apud Charisium et apud Priscianum (semel) a Plinio originem trahere (cf. Neumannus p. 28).

XIII 21—XV 9—IV 1.

Sequuntur iam tria capita *de dubiis generibus,* quorum habemus in Plinii reliquiis testimonia permulta. De capite 21 l. XIII fusius disputatum est in Quaestionibus Novis p. 11 sqq. Sed argumenta augeri possunt. Quod ad ordinem ad litteram quodam modo digestum, quem in hoc capite notavi (l. l. p. 13), disturbatum esse eum a Gellio eo facilius intellegitur, quia ea, quae in exemplari suo invenit, in duas partes divisit, quarum alteram Valerio Probo, alteram sibi ipsi attribuit. Haec reliquit nobis Gellius vestigia. Dominatur in hoc capite suavitas aurium, de qua Plinius apud Char. 123, 4 sub genetivo 'aenigmatis' ..... *ait enim Plinius quamquam ab hoc poemate his poematibus facere debeat, tamen consuetudini et suavitati aurium censet summam esse tribuendam* — et eodem vel simili modo tam saepe elocutus est, ut multos locos ad obrussam exigere non dubitaverimus in disputatione, quam scripsimus 'Zur Quellenanalyse des Charisius' p. 259. Incommode accidit, quod (Char. 101, 4 sqq.) in mediis Plinianis habes magnam lacunam; id testantur et Char. excerpta 555, 25, ubi est voc. *finis*[1]) et Non. 205, qui in hoc capite de indiscretis generibus permulta alia exhibet vocabula, de quibus aut Plinius apud Charisium aut Gellius ex Plinio in hoc capite tractat. Est quidem fons Nonio cum Charisio communis, ex quo Gellius quoque delibavit. Et hic habeo copias meas expeditas: nam si sententia de Nonii fontibus potest refutari, ab hac parte impetus fiat. Quae apud Charisium pertinent ad dubia genera et ad differentias verborum, ea cum Nonii capitibus congruere mihi iam constat. Sed infra haec res pertractanda erit, quia attingit doctrinam synonymorum apud veteres, de qua re separatim disputaturus sum. Et in hac re Plinius Secundus inter principes adscribendus est. Ut in verborum generibus activis et passivis interdum subtilem differentiam invenisse sibi visus est, ita in nominibus saepissime simul cum forma vel genere significationem distinxit (cf. e. g. Char. p. 77, 5 *balteus, balteum* cum Non. 194; *margarita, margaritum* Char. 108, 4 sqq. et 57, 27 sqq. cum Non. 213).

Ad frustula magni corporis pervenimus (N. A. XV 9). In eodem capite Nonii 'de indiscretis generibus' (204) invenitur voc. frons. Testimonia Gellii et Nonii tantum inter se differunt, ut hunc ab illo haec descripsisse nemo possit contendere. Similia sunt testimonia Caecilii. Sed Gellius duos locos Catonis laudat (lib. I Orig.): *aequo fronte* et

1) K. IV 209, 31 in hoc fragmento Pliniana sunt multa e. g. 209, 6 sal, et auctores 208, 16 Cornelius Severus et 209, 21 Fabianus 'causarum naturalium'.

recto fronte, quorum hoc est in Festi frgm. (286 M.). Communem esse fontem vidit etiam Kretzschmerus 74, qui Verrium Flaccum auctorem esse dicit.

Sed est alia via. Plinius Verrio Flacco in ipsa ea parte operis sui de generibus utebatur (Ch. 126, 9; 141, 20; 106, 12; 102, 10; 85, 6). *Ratio* et *veterum auctoritas* (§ 4) flagitabat genus masculinum, *consuetudo* femininum genus comprobavit. Quid magis cum doctrina Pliniana convenit?

Est tertium frustulum, quod Gellius IV 1 servavit. De genere vocabulorum *penus* et *mundus* inspexit eundem thesaurum atque Nonius, qui 214 et 219 (sed de *penus* fusius) in ipso illo capite 'de indiscretis generibus' multa, non tamen omnia congessit. Erat enim fons uberior, unde hauserunt Charisius 74, 28 et 140, 11 (Cledon. K. V 40), Priscianus 163, 11; 170, 13; 260, 17 et Servius ad Verg. Aen. I 703. Sed scriptores, quos laudant, ultra Plinii aetatem non progrediuntur. Proximus Plinio est Persius Flaccus apud Servium (Persius mortuus est 62, Plinius edidit libros de d. s. 67). Et hoc mihi videtur esse gravissimum argumentum in re tam obscura. Est igitur hic thesaurus, in quo Gellius invenit haec omnia vocabula dubii generis, quem Caper adhibuit teste Prisciano 171, 14 (cf. Quaest. Nov. p. 32).

XIX 8.

Pergo ad eam partem, quae est de singularibus et pluralibus tantum. Occurrit nobile illud nomen Gai Caesaris cuius libri de analogia a Plinio perpetuo laudantur.

Kretzschmerus p. 24 recte videtur ostendisse, qua ratione usus Gellius hoc caput conscriberet. Habebat ante oculos librum, ut mihi quidem videtur, Plinii et, quod ibi invenerat de nominibus, quae sing. vel plur. tantum numero inveniuntur aut cum numero significationem mutant, in duas partes dividebat inter Frontonem et huius familiarem. Sed se nimirum huic sermoni affuisse docet. Suo more iam in initio capitis exponit quam brevissime id, quod paulo post fusius pertractaturus est (§ 3 et 4 *harenas vitiose dici existimat* — *comitia et inimicitias*).

Plane eodem modo II 16 materiam discidit. In manibus habebat epistulam aliquam Apollinaris Sulpicii *de Caesellii erroribus* in enarrando loco Vergilii Aeneidis. Iam in primo capite ponit, quasi sua ipsius sit opinio § 3, quae infra § 8, ubi verba Sulpicii addit, repetuntur (cf. Disp. mea de Sulpicio Apollinari, Gron. 1884 p. 31). Sed redeamus ad locum, quem reliquimus. Porro § 17 sibi servavit testimonium, quod iam § 6 exhibendum fuit quodque hoc loco dolose intercepit.

Accuratius de hoc capite quaerendum est.

Fronto § 3 et 4: *harenas vitiose dici existimat, quod harena nunquam multitudinis numero appellanda sit, sicuti neque caelum*

neque triticum; contra autem quadrigas, etiamsi currus unus, equorum quattuor iunctorum agmen unum sit, plurativo semper numero dicendas putat, sicut arma et moenia et comitia et inimicitias.

Atque in his verbis ei, qui non hebeti ingenio est vel mente destitutus, iam ratio sententiae involuta est. Erat enim ille familiaris (§ 3) bene eruditus homo et poeta illustris, vir sane non mediocri ingenio, qui cum ipse confiteretur § 5 se bene intellegere illas formas *caelum, triticum* — quó exemplo *harena* sing. numerus iam satis superque illustratus erat — non debuit § 10 rogare Frontonem, quae esset causa vitii et in *quadriga* dicenda et in *harenis.* Et quid ille respondit? Multis verbis dicit, quod magnam partem iam supra demonstravit. Res eiusmodi est, quae ne pueris quidem magnas difficultates offerat.

Ceterum miramur memoriam divinam Gellii, qui verba ipsa Caesaris a Frontone lecta, memoriae mandaverit (Mercklinus 688).

Ex tribus testimoniis Plauti, Ennii (§ 6), Varronis (§ 17) duo priora etiam a Nonio tradita sunt. Quartum accedit sub verbo *quadriga* testimonium Pacuvii apud Isidorum in Differentiis s. 47, qui quam antiquos fontes adierit satis vulgatum notumque est. Et haec sunt antiquorum exempla. Nam apud posteriores saepius occurrit (Propertium, Plinium, Martialem, Suetonium).

Quid Plinius in libris dubii sermonis de hoc genere vocabulorum docuit?

Proficiscendum est a Charisio 90, 5 = 141, 20, ubi locus ex Caesaris de analogia libris Pliniana aperte indicat. Accedit quod cum illa observatiuncula de deminutivo *pastillus,* tum vocabulum a Plinio maiore sescenties usurpatum *hodieque* (= etiam hodie) manum scriptoris dubii sermonis prodit (Zur Quellenanalyse 264 et hoc loco p. 23 infra).

Hoc loco putat *panem* plurali numero dici non posse, quoniam unica res sit et ad pondus redigatur.

Ad hanc rem pertinet etiam quod dicitur a Plinio de voc. *sal* (Ch. 106, 16): *idem* (Fabianus) *etiam pluraliter dixit.*[1]) Porro de numeralibus disputat, inprimis de *mille* (K. V 185, 16; 45, 13; 172, 12), de voc. *naris* (Ch. 107, 4 test. Aemilii Macri).

At paene praeteritus est locus, qui consuetudinis quodam vinculo cum aliis, de quibus supra erat sermo, est coniunctus.

Quamquam non constat omnia, quae Char. 93, 3—28 de defectivis numero et casibus tradit, integra ex Plinii libris nobis esse relicta, Pliniana inesse huic parti mihi ob causas haud spernendas probabile videtur. Adducit me ad hanc sententiam licentia quae dicitur vetustatis (Ch. 93, 10), quae verba admonent nos de loco Pliniano (Ch. 118, 19), ubi veterum licentia opponitur veteri dignitati. Praesto est alterum argumentum. Ch. 105, 20 (Pliniana):

1) cf. K. IV 209, 6—26.

cuius moveremur, inquit Plinius, auctoritate. Quod plane contrarium est his verbis (vide supra Char. 93, 9): *nam quod auctores dixerunt . . . . . nos non moveat.*

Et tu totum Charisium velim perlegas: eiusmodi elocutiones frustra aliis locis quaeras. Nam in investiganda Plinii ratione scribendi haec et multa alia quam diligentissime annotavi in disputatione Zur Quellenanalyse des Charisius. Multi autem alii loci hanc rem attingunt, qui colore Pliniano sunt infecti. Sed argumentis certis uti, non incertis abuti decet.

Miretur quispiam quod Gellius in exemplari suo non invenit locum Georg. II 106: *quam multae Zephyro turbantur harenae.* Sed rarissimum vocabulum poeticum insolita significatione adhibere ab hoc loco alienum erat. Aperte dicit Char. 103, 22 (cf. Wilm. de M. Ter. Varr. libris gr. 184) *harena*] . . . . *cum pluralem non habeat.* Ex grammaticis posterioris aetatis, qui, sive ipsi sive per alios, Plinii libros evolvebant, Pompeius nominandus est. Is 175 sqq. tractat de isdem nominibus, quibus Gellius, quamquam hic multa huius generis leviter perstringit. Habemus apud Pompeium pulveres (Gellius l. l. § 13), quadrigae, nundinae, feriae (§ 13). Porro (Pomp. 177, 29) vina, mella (§ 13) et cetera, 'quae ad pondus vel ad mensuram pertinent' (Char. 90 et 93) cum testimoniis scriptorum.

X 11—21—24—XII 15.

Versabamur adhuc plerumque in iis locis, qui nobis vere Pliniana continere videbantur. Sed difficilius est in his capitibus Plinium agnoscere. Et eo molestior fit hic labor, quod per reliquias exiguas librorum dubii sermonis de adverbiis quid senserit Plinius vix potest indagari. Sed ne sic quidem inanis est labor, quia non modo inanes non discedimus, sed novam provinciam adiunxisse veteribus gaudemus.

Charisius (187, 20) nobis reliquit fragmentum unicum Plinianum, quod de adverbio latino est: *Plinius Secundus inter adverbia qualitatis posuit dicendo, legendo, dicendi, legendi, quae quidam amplius verba putant infinitiva vel usurpativa, de quibus et supra notavimus* (cf. 175. 25 et Lerschius II 101, 247 sqq.).

Alterum testimonium parvi pretii est, quia nititur coniectura Fabricii (Char. 222, 26): *Uniter contra grammaticorum, inquit* ⟨Plinius⟩ *observationem, qui negant oportere nomina -us syllaba terminata in -er adverbialiter flecti.*

In libris dubii sermonis de adverbio quoque a Plinio disputatum esse in propatulo est. Erat occasio de dubiis formis adverbii dicendi, de consuetudine, ratione, veterum auctoritate tractandi: qui de reliquis omnibus partibus orationis disseruit, cur de adverbio idem libris suis quaedam inserere nollet?

Unde Gellius, qui in his capitibus non ex suo hausit, doctrinam, quam de adverbiis prae se fert, desumpsit?

Dicas eum hinc vel illinc inter legendum decerpsisse. Hoc tamen idcirco credi non potest, quia et apud Nonium et apud Charisium (= Iulium Romanum) extant tam longi ordines adverbiorum, inter quae etiam Gellii permulta, ut ad uberrimos fontes confugisse et hos viros et alios veri simile sit. Iulius Romanus (saec. III in.) praeter commentatores multos etiam iis, qui Plinium compilabant, usus est, Flavio Capro, Caesellio aliisque. Itaque illius aetate copias iam comparatas et valde auctas esse apparet, si e. g. Statilii Maximi *de singularibus apud Ciceronem positis* libelli rationem habemus (Char. passim). Nonius recentiores sprevisse videtur, quia testimonia omnia ad vetustissimos et veteres pertinent, non ad novos.

Perlustranda sunt primum capita Gelliana:

X 11, 1. *mature*, 2. *praemature*, 3. *praecox* (adi.). Innexa est differentia inter *properare* et *maturare*. Testimonia sunt: 1. Nigidius, 2. Afranius. Apud Charisium 204, 25 *mature* cum test. ex Plauti Curcul., apud Nonium 150: *praecox* cum his test.: Ennius Ann. VIII, Lucilius III?, Novius; et Non. 156 cum hoc: Varro in Synephebo. Vides haec inter se tantum differre, ut Nonium a Gellio sua mutuatum esse nemo sit, qui contendat.

X 21 *novissime*. Cicero praeeunte L. Aelio Stilone hoc adverbium vitaverat. M. Cato et Sallustius usitati sunt. Sequitur sententia M. Varronis in libro de lingua latina VI. Char. 207, 30 *novissime*] *Tiro in Pandecte* (cf. Lerschius II 46) *non recte ait dici adicitque quod sua coeperit aetate id adverbium. Ubi Fl. Caper de Latinitate: miror, inquit, id dixisse Tironem, cum Valerius Antias libro II mater cum novissime aegrotasset, inquit, vovisse fertur, idem XXII quod novissime nobiscum foedus fecissent.*

Hoc est unicum testimonium Tironis, quod apud Charisium occurrit. Tiro de hoc adverbio disputavit in magno illo opere de variis atque promiscuis quaestionibus (N. A. XIII 9, 2). Sed tempore hic errasse videtur, quia Gellius Catonem et Sallustium, Caper, qui multa ex Plinio hausit, Valerium Antiatem auctores arcessit. Adhibebat Plinius hoc opus in conscribendis Naturalis historiae libris (vid. Ind.). Gellium (X 21) ex Tironis libro ipso non hausisse unde colligitur? Habebat certe cum Capro auctorem communem. At haec non sufficere ad causam dirimendam ipse intellego. Suntne igitur in magna illa sylloga adverbiorum Iulii Romani loci alii, ubi Caper Plinium exscripsit? Estne vinculum certae propinquitatis inter eam syllogam, quam Gellius ante oculos habuisse mihi videtur et eam, quam Iulius Romanus vel via recta vel per Caprum in libros suos transportavit? De his rebus infra inquirendum erit.

X 24: *Die quarto, die quinto.* Sed Cicero et Augustus (in epistulis) *diequinte, diequinti* — *dienoni* (testimonium: praetoris verba in Compitalibus),

diequarte: Pomponius, Meuia.

diequinti: Caelius, hist. II.
" *:* Caelius ex Orig. Catonis
praefiscine (-i)
proclivi (-e)
die pristini } sine testimoniis.
die crastini
dies perendini
die proximi: M. Cato, contra Furium.
die quarto: Cn. Matius in mimiambis.

Sequitur differentia inter *die quarto* et *diequarte*. Doctrina eorum, qui eandem rem attingebant — si Verrium Flaccum omittis — tota ex auctoribus Plinio aetate minoribus est desumpta (Iulium Romanum dico et Caprum), qui tamen cum Gellio ipsi multa eidem debent viro. Colligantur igitur alia fragmina:

Char. 81, 28: *nudius tertius hoc significat,* nunc est dies tertius; *item nudius quartus. Sed quaeritur de futuro utrum dicendum sit die quarto et die quinto an diequarte et diequinte, sic uti perendie cum dicitur. Sed quibusdam displicet, propterea quod cum dicimus perendie, postponimus die; cum vero diequarte, praeponimus. Sed veteres non aliter locuti sunt. Sunt enim coniuncta et nominatur per ea tempus, non numeratur, ut in illis, nudius tertius et nudius quartus* (cf. Gell. l. l. § 10 in fine).

Char. 207, 20: *nudius tertius Caecilius in Hymnide; Cicero vero Philippicarum nudius tertius decimus; Afranius in Emancipato*
nudius tertius
tute advenisti
significat autem nunc est dies tertius. *Item nudius quartus.*

Char. 212, 9: *praefiscini Titinius in Setina*
Paula mea, amabo. Pol tu ad laudem addito
praefiscini
ne puella fascinetur.
Praefiscine Afranius in Consobrinis
scis habitum ita ut nunc obtinet. Praefiscine,
per e non per i.

Char. 215, 15: *perendie, quasi perea die, quod notaverunt grammatici, quia cum de futuro dicimus, diem novissimo loco damus, non ut die quarto.*

Accedunt testimonia Nonii 153 M. et Pauli Festi 171 M. Non.: *proximi die id est proximo. Cato contra Furium: [die proximi] hoc dicit; sed eadem declinatione a veteribus et crastini et pristini et praefiscini dictum* (= Gell. l. l. § 10). *Paulus Festi: nudius tertius compositum ex* nunc *et* die tertio.

In capite Gelliano 24 l. X memorabilia sunt quaedam vestigia Plinii usus dicendi, quae apud Charisium, qui per Romanum vetustissima huius viri testimonia conservavit, crebro occurrunt. Quae

ipsa per se nihil auctoritatis habent, in his quidem rebus non spernenda sunt.

1. § 1 ab eruditis (z. Quellenanal. 261).
2. § 3 veterum consuetudo (ib. 262).
3. § 11 differentia inter 'die quarto' et 'diequarte'.

Est aliud caput Gellianum de adverbiis:

XII 15 Inscriptum est hoc caput: *Quod Sisenna in libris historiarum adverbiis huiuscemodi saepenumero usus est: celeratim?, vellicatim, saltuatim.*

Gellius ait se haec et talia in historiarum libris Sisennae legisse. Credat Iudaeus Apella! Nonium evolvas velim et praeter testimonia (Non. 87, 168, 187), quae etiam Gellius excerpsit, invenies centum alia eiusdem generis eiusdem Sisennae testimoniis ornata: 107, 16 *enixim,* 141, 20 *manipulatim,* 161, 20 *praefestinatim,* 188, 14 *vicatim,* 516, 23 *certatim,* 98, 26 *dubitatim,* 127, 32 *iuxtim.*

Neque minus Iul. Romanus (apud Charisium 194—224) ex magnis adverbiorum syllogis hausit. Et mirum est quod ea exempla, quae cum Nonianis congruunt (198, 24 *examussim,* 213, 26 *perplexim,* 221, 6 *tuatim,* 221, 9 *tractim*) isdem testimoniis Plautinis sunt instructa. Sed Nonius addidit multo maiorem numerum testimoniorum scriptorum veterum. Neque tamen habet ad voc. *tractim* aliud testimonium nisi Plauti. Hoc ideo moneo, quia apud Charisium invenitur alterum testimonium Verg. Georg. IV 260. Quo factum est, ut ex uno Sisenna duo protraherent (Teuffelius H. L. R. 156, 3). Censeo equidem hunc locum Charisii, quod apparet ex iterato voc. '*inquit*', corruptum esse et alteram partem additam vel a Romano vel ab alio.

Quis autem est ille Sisenna ab ipso Plinio laudatus (Charis. 120, 10 = 107, 14)? Vir nimirum, qui etiam versabatur in quaestionibus grammaticis. Cave credas et Sisennam historiarum scriptorem, aequalem Varronis et Sisennam Plautinarum comoediarum commentatorem fuisse.

Hoc igitur didicisse videmur Plinium Sisennae commentarios inspexisse. In ea parte Charisii, ubi Iulius Romanus de adverbiis tractat, habemus vestigia nonnulla Plinianae consuetudinis:

Char. 195, 16 *artificiose P. Rutilius Rufus de vita sua l. I.* Omnes loci Charisii et Diomedis, ubi hic Rufus laudatur, Plinii sunt (Neumannus 30). Sed alteram partem Caper a Plinio acceperit necne incertum est. Tum observavi in hoc capite adverbiorum redire bis vocabulum *hodieque,* quod Plinius in H. N. vehementer amat quodque Char. 90, 11; 110, 5[1]) a Plinio profectum esse mihi iam

1) 90, 11: *ut hodieque in Italia rusticos dicere animadvertimus.* — 110, 5: *inde effeminati hodieque in ludo syllae dicuntur, quos vulgo imprudenter* appellat.* — Unde suspicio est mihi 183, 16 Pliniana continere et propter illud *hodieque* et propter verba sequentia: *sed ridiculum est legem adversus consuetudinem ferre, quae sola in nostro sermone dominatur.* Cf. e. g. Pliniana 123, 5; 79, 3. Idem censeo de Char. 73, 19

probabile videbatur, cum de hoc loco disputavi in Quellenanal. 264 et 265 infra. Sunt enim hi loci: Char. 195, 11: *unde hodieque ampliari iudicium differri dicitur;* 215, 22: *hodieque nostri per Campaniam sic locuntur.*

Versabat igitur Iulius Romanus in conscribendo capite suo de adverbiis Flavium Caprum (de Latinitate) et per eum Pliniana in hanc syllogam irrepsisse videntur, versabat Statilii Maximi 'de singularibus apud Ciceronem positis', excerpebat Sisennae annotationes Plautinas — sed haud scio an non ipsas commentationes legerit — praeterea Aemilii Aspri et Acronis commentarios laudat et Caesellium Vindicem, Probum, Annaeum Cornutum, Terentium Scaurum, Velium Longum, Arruntium Celsum cohortem tantam, ut industriam Iulii Romani aut admireris aut suspectam habeas. Complures horum scriptorum floruisse post Gellii aetatem certo scimus. Atque praeter Statilium Maximum, qui Ciceronis adverbia rariora colligebat, omnes fere data occasione de aliquo vocabulo scripserunt. Iam supra demonstravimus extitisse excerpta ex Sisennae libris historicis (adverbia in -im), quorum Nonius partem permagnam, Gellius perexiguam adhibuit.

Vidimus etiam in capite Gelliano de *diequarte* et de aliis id genus vocabulis latere doctrinam cuiusdam, qui et apud Charisium et apud Nonium vestigia reliquit. Denique vidimus Plinium testimonium Sisennae in quaestione, quae ad grammaticam latinam pertinebat, adhibuisse, Plinium de adverbiis scripsisse, reliquisse eundem in sylloga Iulii Romani pauca huius rei vestigia.

Per hanc ratiocinationem appropinquavimus ad ultimam stationem disquisitionis a nobis institutae.

In adverbiorum ordinibus Nonianis (Schmidtius, de N. M. 115) i. a. laudantur testimonia Nigidii Figuli (item apud Gellium X 11, 1), Afranii (ibid. § 8), Pomponii (X 24, 5), Caelii (X 24, 6). M. Cato in oratione contra Furium (X 24, 10) saepius apud Iul. Romanum laudatur in sylloga adverbiorum.

Iam vero satis est: etiam Gellius excerpsit unum commentarium, ipse nihil invenit.

Addenda erant alia capita Gelliana, quae non nisi ex grammatici alicuius commentario in Gellii rivos deducta esse possunt.

Magni corporis membrum quoddam putandum est I 16 de voc. *mille*. Ut XIX 8 est de iis vocabulis, quae aut in numero singulari aut in numero plurali inveniuntur, ita hoc caput de voc. *mille* quod in singulos tantum casus inclinatur. De *mille* quid Plinius censeret, breviter et artis scriptorum consuetudinem sequens tradit Pompeius

---

(Bramb., neugest. 289): '*unde et sepulcrum* (sic) *hodieque manet*' non ad Charisii tempora, sed ad Plinii pertinent.

p. 185 adscripsitque idem testimonium (p. 186 supra), quod Gellius in fine capitis servavit. Aliud exemplum reliquit Charisius 131, 7, ubi Varronis sententia de voc. quod est *git* a Plinio illustratur. Nomini huius viri pepercit invida aetas; quae etsi multa delevit, alia tamen casu solo interierunt. Maior autem pars operis Pliniani sine dubio referta erat doctrina tam abstrusa, ut non idonea videretur, quae in vulgus exiret. Post Gellium Iulius Romanus et Caper, quae utilia sibi videbantur, excerpebant; multi alii Plinii libros versabant quidem, sed aut nomen eius reticebant aut passim, quae opus erant, adnotabant.

Quo celerius libri grammatici excerpebantur, eo breviore temporis spatio ipsi interibant. Et dolendum est quod hac ratione indagationis fundamenta sub pedibus labant.

Habemus alia capita Gelliana, quae Pliniana doctrina imbuta sunt. Quis autem in tenebris viam inveniet? Neque ultra fines progrediendum est. In silva densa et impedita viam angustam nos patefecisse speramus.

Ad certiora igitur oculos convertere praestat.

Inveniuntur Pliniana in libellis, qui vulgo inscribuntur .

1. *de nomine excerpta.* 2. *de dubiis nominibus.*

Exstat in cod. Bobiensi nunc Vindobonensi 17 saec. VIII vel IX[1]) libellus quidam inscriptus: *incipit Valerii Probi de nomine.*

Quod opusculum falso huic viro attributum esse agnovit etiam Keilius in praef. voluminis IV p. xxx, quamquam totum a Berytio abiudicare non audebat. Sed accuratius inspicienti apparet Plinii Secundi doctrinam continere hunc libellum.

Exordiamur ab argumento haud debili.

Sunt quidam auctores, quos nemo nisi Plinius arcessit in libris suis, in quorum numero etiam est Cornelius Severus.

Proficiscendum est a Char. 105, 19 loco corrupto, quem felici casu sarcire poterimus, si confugerimus ad K. V 588, 2 (*de dubiis nominibus*): *Sagum neutro genere dicitur. Sed Afranius in Deditione masculine dixit quia quadrati sunt sagi et Ennius sagus caerulus* ....

* *therva purpureis gemmavit pampinis uvis; cuius moveremur, inquit Plinius, auctoritate, si quicquam eo carmine puerilius dixisset.* Cuiusnam auctoritas Plinium movet? Cornelii Severi, cuius viri hunc versiculum esse constat ex hisce verbis (K. V 588, 2): *pampinus generis feminini, ut Cornelius purpureis geminata pampinus uvis.* Habemus igitur Severum a Plinio laudatum.

---

1) K. IV Praef. p. XII et XV.

Et hoc non semel factum esse ante omnia demonstrari oportet: Char. 81, 11: ubi testimonium est Aemilii Macri et Diom. 375, 22 cum testimonio Fabiani.

Itaque nulla causa est cur reliquos locos a Plinio abiudicemus, praesertim cum ipsis locis sint certa vestigia Plinii consuetudinis et in mediis Plinianis quasi contineantur: Char. 80, 5 *galerus*, cum testimonio Varronis 'de actione scenica' (147, 6) — 86, 7 *successor* — 100, 24 *antistita* — 107, 29 *serta* — Diom. 378, 2 *luxurior*. Hi versus omnes partes sunt carminis maioris, quod Plinius legit et excerpsit.

Sequitur 209, 6 magna illa disputatio de voc. *sal*, quam sat firmis argumentis Plinio vindicare facile est (cf. Char. 106, 12 sqq. et testimonium Fabiani). Atque, ut alia omittam, quae sequuntur 210, 6 *dies, stirps, turbo* Plinianam originem produnt propter differentias, quas dicimus, verborum (cf. Char. 144, 30 Plin.). Pervenimus ad 211, 27 *pater familias*, quem locum auctore Charisio 120, 8 nemo non Plinio addicit.

Perincommode accidit, quod is, qui confecit haec excerpta, sive quod rei eum taedebat, sive quod ipse ante oculos habebat excerpta exigua paulatim, quasi defessus sit, ad finem properare incipit. Quisquis auctor est huius syllogae, hoc certum est eam Pliniana, non Probiana continere.

Iam vero inspiciendus est *libellus de dubiis nominibus* (K. V 571 sqq.), quem integrum habes in cod. Monacensi 14252 olim Emmeramo 252 saec. IX scripto. Commiscuit vir quidam et antiquitatis et posterioris temporis doctrinam, hausit cum ex scriptoribus sacris et profanis tum ex testamentis vetere et novo.

Keilius maiorem partem ex Capro descriptam esse existimat. Etsi hoc refellere mihi non in animo est, tamen segreganda esse videntur Pliniana. Unde testimonium sumptum est Caesaris 'de analogia' (575, 11), cuius librorum Plinium invenimus perpetuum amatorem? In ea parte Charisii, ubi Iulius Romanus Plinium exscripsit, de genere voc. *crinis* disputatio est sat longa (101, 10), unde etiam desumptum est Scaevolae testimonium, quod infra habes 575, 24. Sed quid de testimonio Aemilii Macri (576, 5), quod statim sequitur, dicendum est? Hoc certe a Plinio non abiudicabis: *crocum generis neutri; sed Macer Aemilius pallentesque crocos.* Quid de illo voc. *naevus* (584, 27) cum testimonio Varronis ad Ciceronem (de L. L. libri hoc titulo apud Charisium locis Plinianis vulgo laudantur)?[1]) De voc. *pampinus* (588, 2) cum testimonio Severi poetae iam supra dictum est. Idem valet de voc. *ramus* (588, 26), de *syrma* (590, 1). Et cui voc. *scabillum* potius attribuas quam Plinio, quia hic solus Varronem in actionibus scenicis laudare potuit in excerptis Charisianis. Tum sequitur (590, 17) *strues* cum

1) Char. 139, 15 — 141, 31 — 142, 20 — 131, 7 — Diom. 375, 20 — 377, 12.

testimonio Fabiani. Quis in dubium vocare audet voc. *simpulum* (590, 26) a Plinii libris ortum esse propter testimonium Varronis ad Neronem, quod semel habes apud Charisium (130, 17), loco Plinianissimo. Sequitur voc. *sal* (591, 1) cum Fabiani testimonio, deinde, ut qui loci maxime fide digni sunt, in primo agmine collocentur, voc. *vepres* (592, 19), ubi Aemilius Macer et voc. *vectes* (593, 21), ubi Pompeius Trogus certum auctoris vestigium indicat. Et vides quam saepe factum sit, ut et Caper et Nonius vocabulum idem proferat, Plinium autem testimonium invenisse certissime appareat.

De locis quibusdam Gellianis ex Q. Claudii Quadrigarii annalibus excerptis Plinio non attribuendis.

Plinium in excerpendis scriptoribus praeter res memorabiles etiam ea, quae ad ipsam linguam latinam pertinerent, annotavisse satis apparet. Namque ex isdem scriptoribus saepissime alia in historiam naturalem, alia in libros dubii sermonis congessit. Ex iis scriptoribus, qui M. Cassium Heminam laudaverunt, antiquissimus est C. Plinius.[1] Huius annales Plinius quater commemoravit in historia naturali.[2] Sed apud Diomedem (384, 3) semel invenitur testimonium Heminae idque loco eo, ubi Plinii manum facile agnoscas; est in libro secundo, quo libro bis in naturali historia utebatur.

Vidimus locum Diomedis *de dubia verborum positione* (382, 8 sqq.) antiquioris originis esse. Scriptores, qui laudantur, non omnes grammatici adire et evolvere solebant. Habemus Brutum (383, 8), quem Plinius laudavit apud Char. 130, 15, habemus Ciceronis libros de gloria (382, 26) apud Char. 81, 13 cum Cornelio Severo et Macro (cf. etiam Char. 133, 9). Et eo minus mirandum est, quod Diomedes, vel, quod multo melius est, auctor eius, hoc loco Plinium exscribebat, quia Diomedes per illum auctorem servavit nobis maximam partem eius libri de dubio sermone, qui erat de verbis. Quod facile intellegitur, si Diom. 368, 9—378 fere perlegeris. Fortasse et alia fragmenta Heminae annalium a grammaticis vel lexicographis ex Plinii libris dubii sermonis desumpta sunt. At praestat tacere quam de dubiis et obscuris hariolari. Mihi enim constat Diomedem Plinianis, si quidem sunt, immiscuisse alienam doctrinam.

Scimus quosdam scriptores a Plinio solo adhibitos esse. Veri simile est alios scriptoris aut in libris dubii sermonis aut in naturalis historiae libris solos esse laudatos. Difficile enim est certum iudicium ferre, quia maior pars operis grammatici interiit. Interierunt etiam alia opera Pliniana, ut ignoremus, quos auctores in his libris conscribendis ante oculos habuerit. Perlustremus e. g. veteres annalium et historiarum scriptores, quorum haud pauci a Plinio — quan-

1) Peteri Vet. hist. rom. rel. I, CLXXV.
2) 18, 7; 32, 20; 29, 12; 13, 84.

tum nunc scimus — sive in libris grammaticis sive in historia naturali sive in utroque opere in usum vocati sunt.

Cato invenitur et in n. h. et in libris d. s. (Char. 101, 14), L. Cassius Hemina in n. h., fortasse in l. d. s., L. Calpurnii Pisonis libros habemus in n. h., L. Caelii Antipatri historias et Cn. Gellii annales in utroque opere (n. h. III 132, Char. 54, 25, n. h. VII 192, Char. ib.). Sed M. Aemilii Scauri et P. Rutilii Rufi commentarios frustra in n. h. quaeres; hos in l. d. s. saepissime laudatos esse supra dictum est. Valerii Antiatis annales in n. h. deprehendimus, in l. d. s. certum vestigium non est. Inprimis oculos advertamus ad Q. Claudii Quadrigarii libros. Mirum videtur quod Plinius in n. h. non commemorat hunc virum. Nec tamen contendam Plinium ob eam ipsam causam hunc auctorem etiam neglexisse in libris grammaticis. Res dignissima est, quae accuratius aliquanto fusiusque inquiratur:

Claudius cur non a Plinio in h. n. adhibitus sit etsi nemo satis firmis argumentis probare potest, unam saltem eandemque probabilem rationem proferre licet. Nihil fere erat in Claudii libris, quod multum ab aliis scriptoribus differret. Et quia Titus quoque Livius non in primo agmine auctorum suorum posuit Claudium, a Plinio, qui illius aequalem Valerium Antiatem in auctorum numero collocavit, sine ullo detrimento praeteriri potuit, quippe qui novas et inauditas quaerenti res novam materiam non suppeditaret. Iacebat neglectus et spretus Claudius usque ad Gellii aetatem. Deprompsit autem ex scriniis Claudii annales Frontonis aetas et qui eius vestigiis insistebant et qui procul eum sectabantur. Quem '*lepide*' scripsisse testatur Fronto, eum Gellius summis laudibus celebrare non satis habet neque aliorum laudes silentio praeterit.[1])

Quamquam hisce rebus perpensis facile credimus Gellium annalium Claudii perstudiosum fuisse et iterum iterumque legisse, tantum abest ut observationes et annotationes multas a Gellio ipso factas esse existimemus, ut aut dictata magistrorum edidisse aut commentarios exscripsisse nobis videatur. Neminem fallit interdum materiam, quae praesto erat, a Gellio in formam fabellae redactam esse, quod factum esse apparet II 2, IX 1, XIII 29, XV 1. Sub oculis grammatici cuiusdam confecit annotationes, quas in unum caput XVII 2 congessit. Sed cum hoc capite cohaeret I 7; inprimis conferendi sunt hi loci: XVII 2, 11 et I 7, 16 (cf. etiam XVII 2, 15 et Prisc. 475 sq., qui de eodem infinitivo disputat, quo Gellius I 7). Tum attendas, sis, Gellium XVII 2, 7 laudare epistulam Q. Metelli Numidici, quem etiam habemus XV 13 et 14 et solum apud Priscianum 382, 6, qui hoc loco de isdem rebus atque Gellius (XV 13) tractat. Neque praetereundum est testimonium C. Gracchi (I 7, 7) 'in oratione de P. Popilio circum conciliabula', cuius orationis alterum testimonium

1) XIII 29, 2—IX 13, 4—XV 1, 4; Fronto p. 114 N.

est apud Diomedem (374, 20) loco Pliniano, tertium apud Paulum Festi 241 M. s. v. *potestur*. Quod dixi Gellium dictata grammatici proferre, boc non sine causa dictum est, quia ipse confitetur se Sulpicii Apollinaris magistri sui verba tradere (XX 6, 15) et mirum est illud Claudii testimonium laudari in medio sermone, a quo facile proficisci potuit Apollinaris in legendis et interpretandis Claudii annalibus.

Loci Gelliani, qui cum Claudii nomine coniuncti sunt, licet non omnes pertineant ad grammaticam, tamen maiorem partem inserviunt ad illustranda obscura vel dubia in lingua latina obvia; haec numero sunt quindecim: I 7; I 16; I 25; II 19; V 17; V 21; VI 11; IX 13 + 14; X 1; X 13; XIII 29; XIII 30; XVII 2; XVII 13; XX 6.

Testimoniorum Claudii nunquam comites sunt scriptorum vel poetarum recentiorum exempla ut Vergilii et Horatii et Livii. Claudit agmen M. Tullius. Invenimus Catonem (Orig. I—IV), Aurelium Opilium, Varronem, Nigidium, L. Sullam, Caelium, Valerium Antiatem, Naevium, Ennium, Pacuvium, Laberium, Plautum, Terentium, Lucilium, Sallustium, Ciceronem et veteres oratores C. Gracchum et P. Africanum minorem. En habes, ut ita dicam, catalogum quendam scriptorum Frontonianae cohortis.

Inter has annotationes et ea, quae apud Diomedem inveniuntur (383), ubi etiam testimonia esse Claudii duo supra demonstravi, nulla vestigia similitudinis sunt nisi Claudii nomen bis laudatum. An est aliquid, quod Claudius apud Gellium ter cum Valerio Antiate coniunctus est (I 7; III 8; V 21), apud Diomedem (384) semel cum Cassio Hemina et apud Priscianum tres coniunctos sine intervallo habemus (347)? Neque vinculum cerno inter locos Gellianos et Nonianos. Nonius non pauca vocabula ex Claudii annalibus in compendiosam doctrinam transportavit. Quinquies autem Gellium compilatum esse ab eo dicunt. Quod miror factum esse a Nonio, qui maiorem partem testimoniorum Claudii non ex Noctibus descripsit quique ter errat in nomine (Caelium eum appellat), bis non consentit cum Gellio (Gell. XVII 2, 4 et Non. 405, XVII 2, 3 et Non. 129). Quae Nonius profert de verbo *grundire* (465) ornavit eodem testimonio Claudii atque Diomedes (383). Etsi Nonium Noctes legisse non diffiteor, mihi ad hunc diem non persuasum est Gellium a Nonio compilatum esse, etiamsi loci inter se differunt. Adhuc Plinii erat nullum vestigium satis certum in his locis Claudii annalium percensendis. Tandem Priscianus caliginem tollere videtur, qui 393, 5: *Quintus Claudius in II annalium: comprehensare suos quisque, saviare, amplexare. Cicero pro Cluentio: auctoritatem censorum amplexato — amplecto quoque pro amplector et complecto pro complector. Sed et eorum et superiorum omnium usus tam apud Caprum quam Plinium et Probum invenies.*

Certum est Plinium de his verbis tractasse in libris dubii sermonis (vide supra p. 15).

Nonius quoque huius generis verba cum testimoniis Claudii laudat complura (472 *cohortarent*, 475 *recordavit*, 478 *murmurari*).

Non veri simile est Caprum primum Claudii testimonia exhibuisse, quia iam Gellii aetate in usum vocabant eum grammatici. Accedit alterum testimonium Prisciani 232, 15: *Claudius in III historiarum* ....., unde pervenimus ad Plinium Secundum 'in I artium' (233, 13). Nolo plura. Nam in nonnullis rebus melius est viam ostendere et expectare quam insistere eam intempestive et aberrare.

Hoc solum pro certo affirmare ausim Plinium — quod per se probabile est — interdum ab illis interpretatoribus Claudii in usum vocatum esse, sed ipsum Plinium ex Claudii annalibus testimonia elegisse nullo argumento nititur. Veri simile est temporibus fere Hadriani, cum studium veterum scriptorum florebat, ut Caelii ita Claudii libros grammaticorum opera in usum iuventutis annotationibus instructos esse, inde fortasse Gellium, sine dubio Nonium et Caprum et per eum Diomedem et Priscianum hausisse.

Huic meae sententiae consentit, quod neque in eo capite Charisii, quod maiorem partem Plinio tribuere solemus nec aliis locis veterum grammaticorum Claudii nomen cum Plinianis coniunctum reperitur.

Operae pretium est componere, quomodo Plinius historiarum scriptores, quos legebat, distribuerit inter libros grammaticos et naturalem historiam. Dolendum est quod libri grammatici non integri, sed misere obtruncati ad nos pervenerunt. Ex illis scriptoribus, qui aeque in utroque opere adiumento esse poterant[1]), exscripsit tum pauca tum multa. Sunt igitur in

Libris dub. serm.	Nat. hist.
Cato	Cato
?	Cassius Hemina
—	L. Calpurnius Piso (c. 133)
—	C. Sempronius Tuditanus
Cn. Gellius	Cn. Gellius
L. Caelius	L. Caelius Antipater
M. Aemilius Scaurus	(n. h. 33, 21)
P. Rutilius Rufus	—
—	L. Cornelius Sulla
?	Valerius Antias
—*	Sisenna
—	Iunius Congus
?	C. Licinius Macer
—	Procilius
Cic. in ratione cons. (Ch. 146)	—
?	Tiro
—	Pomponius Atticus

1) Qui graeco sermone scripserunt, silentio praeteribo; * significat Plinium alios eiusdem scriptoris libros adhibuisse.

Libris dub. serm.	Nat. hist.
Nepos	Nepos
Varro, de gente p. r.	—
„ de rebus urb.	—
—	C. Sulpicius Galba
—	L. Arruntius
C. Oppius	C. Oppius
—*	Imp. Augustus
—*	C. Cilnius Maecenas
—	Agrippa
—*	Asinius Pollio
—	M. Messala Rufus
M. Messala Corvinus	—
apud Diomedem (365)?	Fenestella
—*	Hyginus
—	Cremutius Cordus
—	Imp. Tiberius Claudius
—	Agrippina Claudii
—	Cornelius Bocchus
—	Aufidius Bassus
—	Servilius Nonianus
—	Cn. Domitius Corbulo
—	C. Suetonius Paulinus
—	Plinius, a fine Aufidii Bassi.

Versabat igitur Plinius satis magnam copiam historiarum scriptorum, etiamsi hoc addere par est Plinium nonnullos scriptores non ipsum excerpsisse.

Sed quam paucos scriptores et — si omnes enumeramus — quam paucos locos ex hac multitudine in libros grammaticos recepit! At noli oblivisci Plinium in his scriptoribus etiam ingentem copiam oratorum invenisse, quorum orationes sive totae sive ad exiguas partes redactae materiam non spernendam ei praebebant. Namque hoc nemo credat Plinium, si praesto fuissent, omnium orationes perlecturum fuisse, ut post lectionem unam rem memorabilem sibi adnotaret.

Quid Varro non descripsit? Et Varronem Plinius penitus cognovit: legit eius opera, quae ad antiquitates, ad historiam, ad grammaticam latinam, ad agriculturam, ad sacra et instituta romana, ad poesin, ad theatrum pertinebant.

Quantam materiam praebebant hi libri et Verrii Flacci opera; quam multa testimonia et poetarum et solutae orationis scriptores percurrenti occurrebant! Accedit magnus numerus glossographorum, lexicographorum, grammaticorum, quorum copiae omnibus patebant.

Praeterea thesaurum locupletem instruebat genus illud hominum, qui commentarios ad scriptores conficiebant. Qui in tanta turba ho-

minum et librorum verum se invenire posse existimat, onus Aetna gravius suscipit.

Si testimonia scriptorum similia sunt, fontes etiam similes esse non necesse est, nisi accedant alia vestigia propinquitatis.

Circumspiciendum est num alia adiumenta arcessere possimus, quibus aut dubiis robur aut certis maiorem auctoritatem demus.

Collectionem differentiarum, quam habet Charisius p. 71—110, non a Iulio Romano ἀφορμῶν libro originem trahere olim asseveravi non dissentiente Neumanno, ut postea vidi.[1]) Atque res eiusmodi est, quae summa cum cura indaganda sit. Arte enim cohaeret cum synonymorum apud Romanos doctrina. Cuius doctrinae multis operibus maximi pretii deperditis maximeque operibus Suetonianis, quamquam magno negotio partes exiguas in lucem protrahere nobis concessum est, tamen tentandum aliquid et nitendum ut, quae habemus membra magni corporis colligantur et suo pretio aestimentur.

De synonymorum syllogis quae circumferuntur falso interdum iudicasse et iniuria eas ut ineptias suspectae originis reppulisse viros doctos probare conatus sum in Woelfflini Archiv VI 261.

Veri simile mihi videbatur priorem partem collectionis differentiarum, non alteram partem, Suetoniana continere. Subtraxi enim fundamentum Suetonianum alterius collectionis — Nigidiana illa differentia, quae est in ed. Rothiana p. 318, syllogae genuinae et integrae tribuenda non est — et Suetonianae doctrinae vestigia prioris partis indicavi. Sed quod ab exigua parte concutere adortus sum, id etiam ab aliis partibus adoriendum erat. Videor mihi munitionis, quam rei inscientia extruxit, moenia tota infringenda esse. Converti igitur ante omnia oculos ad differentias illas pseudo-Frontonianas (K. VII 519 sqq.) et ad collectionem illam magnam Isidori Hispaniensis, qui Suetonii libros versabat et excerpebat.

Ut in differentiis, quas a Suetonio abiudicabant, Suetonii manum agnoscere non difficile est, ita in differentiis pseudo-Frontonianis eiusdem viri vestigia inveni. Suetonius unus pro '*adverbii*' vocabulo utitur *praeverbio* (Char. 194, 15; 181, 17: cf. K. VII 521, 17, 24).[2]) Unde elucet eundem virum dicere non potuisse *adiectivum*, sed aliud quoddam vocabulum praeferre debuisse. Quapropter *cognomen* habet non *adiectivum* (K. VII 521, 25; 531, 9; 522, 11).

Nec praetereundum est quod ille, quisquis fuit, vocabulo '*praelativus*' utitur (521, 24, cf. K. V Pomp. 151, 21 sqq.). Sed cf. 531, 9: *celer .... recipit comparationem superlationemque* — quae vocabula

1) De differentiarum script. lat. p. 21, Neumannus p. 18, Keilius I p. XLVII.

2) Char. 194, 15: *Suetonius .... Tranquillus praeverbium putat dici debere, quod ante, alii adverbium, quod post verbum ..... ponatur.* Char. 181, 17: *Adverbium est pars orationis quae praeposita verbo significationem eius inplet atque explanat.*

primum exhibet Quintil. I 5, 45.[1]) Haec non ex semidoctorum officinis, sed ex libris grammaticis vel huius generis res continentibus propagata esse omnes intellegunt. In collectione Suetoniana (Rothii 306 sqq.) non solum differentiae sed etiam quaestiones grammaticae latinae tractantur. Nonnullae res ad antiquitates romanas, aliae ad naturam rerum pertinent. Doctrina tam varia et miscella et quasi confusanea maxime convenit in libros, quos Suetonius conscripsit veluti *Prata* et *de rebus variis*. Quamquam vix credo fore, ut unquam contingat hanc caliginem depellere, tamen non desperandum censeo, quia talia fragmenta non iam isdem, quibus ante oculis adspicimus.

Proficiscendum erit ab illa collectione Charisiana, cuius neque Iulium Romanum auctorem appellare possumus neque Flavium Caprum, ut infra ostendam.

Nuperrime de Plinio differentiarum scriptore, quem Nonius Marcellus saepissime in conscribendis suis libris adhibuit, disseruit in Journal of Philology XV 189 'the study of latin grammar among the Romans in the first century A. D.' *H. Nettleship*, professor Oxoniensis. Qui cum saepe alibi[2]) tum maxime hoc loco de Plinii differentiarum amatore disputavit:

> 'It is in any case morally certain that much of Nonius's third book (*de Indiscretis Generibus*) and of his seventh and tenth books on verbs comes ultimately from Pliny: perhaps the same may also be said of his eleventh book on adverbs. And the crowd of later grammarians, whose writing is for the most part mere scissors and parte work badly cut out and put together, are in large parts of their treatises greatly indebted to him. The same must be said of the later authors of list of Synonyms, or as they were called differentiae: for nothing is more characteristic of Pliny than the attempt to shew that differences of grammatical form often cover differences of meaning'.

Accuratius inspicienti differentiarum illam collectionem, quam supra memoravi, apparebit Plinii nomen crebro esse additum. Ubi nomen eius frustra requirimus, argumenta sunt satis gravia, ex quibus Plinium auctorem esse veri simile sit, veluti testimonia veterum, quae nemo nisi Plinius afferre solet, loci consimiles, ubi Plinii nomen legitur. Neque enim fieri potuit, ut in colligendis his differentiis diversos fontes adiret Charisius. Hoc plane alienum erat a grammaticis infimae aetatis, quippe qui unum alterumve librum

---

1) Mirum est quod in collectione magna mea sub N lit. nec alio loco eiusdem generis vocabula sunt: *inter* nitidum *et* nitentem: *nitidus* cognomen *est et recipit qualitatem et* conparationem *et* superlationem . . .

2) Vergili opera, ed. Conington I, in praefatione LXVIII sqq. Lectures and Essays, 287.

diligenter excerperent neque tamen in eadem re hinc illinc materiam congererent.[1])

Huc accedit quod non solum 'differentiae', quae l. I capite 15 inveniuntur, ex Plinii copiis desumptae sunt, sed fere omnia quae hoc capite continentur, a Plinio profecta esse videntur.

Etsi vereor ne viam mihi circumscriptam relinquam, pauca tamen ad hanc rem confirmandam in medium proferam, ut quis differentiarum sit auctor nemo addubitaturus sit.

Ac primum quidem Char. Inst. liber I 15 '*de extremitatibus nominum et diversis quaestionibus*' inspiciendus est et vestigia tam veteris quam recentioris doctrinae persequenda. Sed perdifficile est in hac congerie regularum suum cuique tribuere. Nescio quid dicam de isto more exsecrato, nobis et utili et molesto, excerpendi, excidendi, conglutinandi, retractandi, conturbandi grammaticorum infimae aetatis. Legisti in libro primo (Ch. 25, 8), ubi de declinatione ordinis tertii pauca dicit: *A littera terminata singularia neutra nulla inveniuntur nisi peregrina, ut poema, toreuma, emblema. De quibus dubitatur, quem casum gen. et abl. habeant pluraliter.* — At 52, 21 iterum profert eadem. Pag. 25, 31[2]) est de acc. plur. in *-as;* iteratur 51, 26. De neutris disputat etiam 52, 2, de communibus primum 52, 8 iterum 53, 19. Et inde a 52, 6 sua alienis immiscere coepit. Quod iam apparet ex dicendi ratione. Namque ipse amat illud *in—venire* aliaque, sed alter verbo *finiendi* uti mavult. Hoc video saltem ea, quae sunt 51, 7 '*multorum consensione*' a Charisio profecta esse (cf. Ch. 1, 8), neque vocabulum '*interim*' (fere idem est quod '*nunc*') a Charisio alienum esse (cf. 50, 16; 117, 5). Quae autem reperiuntur 52, 6—53, 19 omissis Charisianis, quae facile agnoscimus, fortasse Romano tribuenda sunt. Romanus Plinium compilavit de suo addens, quia testimonium Annii Flori Plinii esse non potest. Noli credere ea, quae Charisius dicit 25, 31 de acc. plur. in *-as,* ab ipso orta esse, licet ipse suis verbis hanc regulam explicasse videatur. Sunt eadem Plinianae originis, quod statim concedes, si eundem Charisium 145, 6 perlegeris. Exiguo spatio intermisso sequuntur (p. 54) Pliniana. Auctor Charisii vestigia Plinii premit, Charisius ipse fere totus cedit. Antiquae doctrinae reliquiae non integrae traduntur. Hinc illinc emergitur grammaticus alius quidam, veluti 62, 20 (cf. 53, 26), 63, 31 (cf. *efferre per*). Sed 65, 6 in Pliniana incidis, quia Aemilii Macri laudatur testimonium. Itaque quidquid aut de suo aut de alio quodam intexit Charisius, quidquid mutavit in excerpendo auctore suo, dubitare possumus — et hoc in tali farragine ignoscendum est — errare vix possumus. Et haec est causa, cur inde a pagina 52, 6—71

---

1) Sic in capite 'de analogia' Romanum, in capite 'de adverbiis' (Ch. 194 sqq.) iterum Romanum sequitur Charisius, licet hic illic pauca ab aliis adeptus sit.

2) Zur Quellenanalyse des Charisius S. 257.

multo plura Plinio vindicanda sint quam ad hunc diem vindicare ausi sunt viri docti. Facilius est Pliniana separare a reliquis, quam Charisiana ab iis, quae Romanus scripsit, discernere. Cum — ut exemplis utar — p. 51 in mediis Charisianis versari videamur, suspicio est Romani quaedam vocabula sibi arripuisse artis scriptorem. Veluti 51, 20 '*quae—veterem caliginem dissipent*' nos admonent de similibus, quae sunt p. 191, 13: *loci namque si fuerit adverbium ..... per se nihil faciet nec ullam poterit significationis expedire caliginem* .... Et inde venio ad illud '*namque*' secundo loco positum, quod 51, 8 antecedit. Praeterea didici genetivum '*rectae rationis*', quem olim haesitans Plinio dandum esse censui[1]) Romani potius vocabulario adscribendum esse (cf. 194, 13 *rectae constitutaeque rationis*). Itaque genus dicendi in eiusmodi scriptis adiuvare nos in dubiis et debet et potest, sed quanto consilio circumspiciendum sit, mihi persuasum est aliosque a me non oportere moneri in re notissima elucet. Dissimilitudo, quae est in usu verborum vel temporum vel modorum[2]) non nisi materiae undique conquisitae et conportatae imputanda est. Accedit, quod in cap. 15 '*Vergilius*', non '*Maro*' appellatur clarissimus ille poeta. Et ipse aliud argumentum addidi.[3]) Intellexi enim voc. '*frequenter*' in hoc capite saepius, in cap. 17, ubi Romanum fideliter exprimit Charisius, uno loco 139, 19 inveniri. Denique intellexi voc. '*frequenter*' ibi occurrere, ubi Pliniana deprehenderemus. Verum esse igitur apparet plura esse Pliniana in hoc capite quam vulgo putant et, ni omnia me fallunt, integriora i. e. ex fonte puriore tradita. Certaverunt de huius capite origine atque auctore complures viri cum magna doctrina tum mira sagacitate (Neumannus 5 sqq. et imprimis Boelteus in Fleckeis. annal. 1888, 401 sqq.). Sed prudentissime agit Neumannus (p. 9) qui: *adquiescendum est ita, ut dicamus caput 17 saltem et 15 ad eundem fontem redire.* Profecto non recta via ad veritatem accedimus. Et decet tantorum virorum indagationes, quae nos adhortentur et sublevent, summopere laudare. Nostra autem non multum interest investigare, quis nucleum nobis servaverit Plinianae doctrinae, siquidem sanum eum et incorruptum depromere et tradere doctis viris vires nostrae non abnuunt.

Pliniana incipiunt 52, 6—53, 19, sequuntur alia fere inde a 54, 8—58, 26. Venimus ad levioris doctrinae vestigia 58, 26—60, 18. Pergunt Pliniana 61, 1—62, 20. Intexta est rursus pars obscurae auctoritatis, quamquam hic illic veteris auctoris manum cernere haud difficile est. Veteris doctrinae reliquias subesse testantur fragmenta, quae in capite 17 asservantur, assimilia. Tum Pliniana sunt, quae inveniuntur inde a 65, 6—16. Excipiunt haec anonymi cuiusdam

1) Zur Quellenanalyse S. 259 infra.

2) Vide e. g. quae dixi de usu coniunctionis *quamquam* in disputatione Zur Quellenanal. S. 260.

3) Zur Quellenanalyse S. 261.

observationes. Conferas e. g. 65, 27 (*ut puta*) et 35, 22; 67, 7 (*in communionem venire*) et 28, 28, tum 68, 27 (*inconfuso statu permanente*) et 64, 16 (*suo statu permanere*). Denique '*per—efferre*' non Plinii proprium est sed Palaemonis.[1]) Sed satis habeo haec signa alienae doctrinae indicasse. Non dubito, quin paucula Pliniana inter haec lateant, quod eo comprobare possumus, quod in capite 17 eadem sub Plinianis nominatim vocantur (cf. e. g. 64, 26 *turbo* = 144, 30). Locos similes congessit Schottmuellerus, de Plinii lib. gram. 21: dimidiam fere partem horum locorum sine ulla dubitatione Plinio tribuere licet. Et ne quis me verba, non argumenta proferre arguat, ea, de quibus non dubitandum est, quin Plinii sint, primum proferam.

Char. 71, 27 forum, Plinii sunt propter Gellii rerum scriptoris testimonium, de qua re legenda sunt verba Neumanni 27 sq.

Char. 72, 17 ocimum, eiusdem propter Aemilii Macri testimonium (Neumannus 31; Plinius N. H. 19, 117).

Char. 73, 12 = 125, 3 (Schottmuelleri lib. de Plinii sec. libr. gramm. 39).

Char. 77, 5 balteus Plinii.

Char. 77, 14 clipeus Plinii. Sequuntur Pliniana (Char. 79, 2).

Char. 80, 5 galerus Plinii sunt, propter testimonium Cornelii Severi (cf. Char. 81, 16 et supra p. 25).

Char. 81, 11 sibilus, Plinii propter Macri testimonium (cf. et Char. 105, 19 in adn.).

Char. 82, 22 acer, Plinii = Char. 114, 2 (Pliniana). Attendas sis etiam haec: '*quod quoniam offendit aures*' = Char. 123, 5: '*suavitati aurium censet* (Plinius) *summam esse tribuendam*' et conferas velim disp. Zur Quellenanalyse S. 61.

Char. 85, 6 gibber Plinii.

Char. 88, 16 vertex Plinii.

Char. 90, 4 panis = Char. 141, 20 (Neum. 20, 27) inter Pliniana ad litteram digesta. Praeterea Plinius Caesaris 'de analogia' libros solet adhibere (Schlitteus, de Plinii sec. stud. gramm. 8).

Char. 95, 30 ficus = 128, 20 Plinii.

Char. 100, 9 Arabs = 123, 8 Plinii.

Char. 100, 14 amphora (Keilii addenda 608 ad 56) Plinii.

Char. 100, 26 intiba Plinii propter testimonium Aemilii Macri.

Char. 101, 17 insomnia (Neumannus 24 sq.) Plinii.

Char. 102, 4 lac (Neum. 26 sq.) Plinii.

Sed quid plura enumerare opus est? Num miraris permulta alia in hoc capite latere Pliniana? Neque collectio illa differentiarum fluxit ex eo fonte, qui est Charisio cum Diomede communis, Flavio Capro, siquidem Diomedes, qui omnino paucas nec nisi ex prioribus notissimas (cf. p. 376 inter '*fatigatum*' et '*fessum*') diffe-

1) Zur Quellenanalyse des Char. S. 258.

rentias habet, plane ea caret.[1]) At, dicat quispiam, inter ea, quae Charisius 71—110 tradit, inveniuntur pauca, quae in libellis '*de orthographia*' et '*de dubiis verbis*', quos Capri esse vulgo dicunt, leguntur (Neum. 14 sq.). Quae ut verissima sunt, ita facile explicanda. Caper isdem fontibus quibus is, qui haec sibi collegit, usus est. Capri nomen his locis non invenies (cf. G. L. K. I index script.).

Perperam igitur lacunam (Char. 77, 20) Capri nomine supplere conatus est Fabricius, quem fugit illud argumentum sat grave. Idem tamen etiam '*quare Plinius dubii sermonis*' coniecit, quod unum recte se habere Neumannus 25 demonstravit.

Differentiae plerumque non, ut postea videbimus, nude sunt positae, sed testimonia veterum addita sunt. Saepius nobis contingit, ut, quae breviter hic enarrantur, eadem ex Nonio suppleamus, e. gr.:

Non. 71, 12 *contagium veteres magis usurpaverunt; sed Sallustius contagionem maluit dicere, 'post ubi contagio — immutata'. Vergilius autem 'nec mala—contagia laedent'* (Beda 268 K. VII).

Nonius 199 *contagio feminino genere appellatur. Sall. 'post ubi contagio'. Contagia neutro. Lucretius lib. III 'quandoquidem —contagia morbi'. Vergilius 'nec mala—contagia laedent'.*

Haec ex eodem fonte fluxisse nemo non vidit, nisi quod Lucretii testimonium in Charisii exemplari deest.

Sequuntur differentiae:

Char. 71, 16 *servitium multitudo est servorum, servitus condicio serviendi; sed veteres indifferenter servitium et pro servitute posuerunt:*

'Servitio enixae tulimus' Vergilius in III (Beda 291).

Non. 226. *servitus generis feminini. Servitium neutri. Attius Clytemestra 'scibam—et servitii finem dari'.*

Char. 71, 20 *tergum dorsum est ..... tergus autem pellis 'huius tergoris' facit ..... Sed contrario Vergilius ..... Quidam volunt 'tergum' hominis esse, 'tergus' vero pecoris* (Char. 146, 3).

Non. 227, 414, 459, sed inprimis 414: *tergora dicuntur coria: Verg. Aen. I 'tergora diripiunt costis'. Terga dorsa: Verg. VIIII 'hinc raptas fugientibus ingerit hastas in tergum'. Lucilius XXVIIII ..... Tergum scutum .....*

Char. 71, 27 *forum neutro genere dicimus locum rebus agendis destinatum, vel cum commercium significamus; et Lucilius ..... masculine autem tabulata navium, et semper pluraliter, quamvis Gellius fora navium neutraliter dixerit et Lucilius negotiorum forum masculine extulerit libro III ....*

Haec Plinii esse iam supra expositum est. Non. 206, qui tamen ex fonte uberiore hausit, idem habet testimonium Lucilii lib. III (Non. 428, 447, Beda 272).

1) De diff. script. lat. p. 21.



Char. 72, 1 *callum neutro genere dicitur: Cicero Tusc. II 'ipse labor quoddam callum obducit' et Plautus in Milite*

'magis tabello, quam prunum callum callet'.

Sed Marsus fabellarum VIIII masculino sic,

'. . . . callum sibi pectore quendam'.

Differentia inter utrumque genus fuisse non videtur. Marsus poeta a Plinio Secundo inter fontes l. XXXIV n. h. enumeratur.

Char. 72, 6 *lignum singulariter dici semper debet in multitudine. Cato Originum I 'vehes' ait 'ligni', sicut et fasces dicuntur asparagi, quamvis asparagos pluraliter dicamus, ut Lucilius III:*

'asparagi nulli'

idem in eodem ligna pluraliter dicit

'student hi ligna videre'.

Char. 72, 12 *caelum hoc, cum sit neutrum, etiam masculine veteres dixerunt et Ennius*

'quem caelus genuit'

item

'quamquam caelus profundus'.

Non. 197 *caelum neutro. Masc. Lucretius: 'quis pariter caelos omnis convertere et omnis | ignibus aetheriis terras sufferre feracis?' Varro, rer. div. . . . . . Ennius: 'fortis Romani, quamquam caelus profundus'. Idem: 'Saturno, quem Caelus genuit'.*

Sed apud Charisium aliqua exempla intercidisse videntur, quae apud Nonium inveniuntur.

Sequitur voc. *ocimum* (Beda 282), quod testimonio Aemilii Macri (Neum. 31) Plinianum esse apparet (Non. 550 *ocimum, quod ocimum dicimus*). Excipit hoc vocabulum observatio de adiectivis in *-eus*, cuius altera pars est 73, 21 et de numeralibus, cuius pars est 73, 3, ea sc., quae in medium protulit de num. ordin. *quintum tricensimum*. Adiecta est (74, 2) differentia inter *eboreum, eboratum, eburnum:*

Char. 73, 21 *eboreum ratione dicimus, ut a 'marmore', 'marmoreum', et a 'pumice' 'pumiceum'; sed consuetudo etiam 'eboratum' admisit et 'eburnum'. Vergilius . . . . . quae ita placuit distingui ut eboreum sit ex solido ebore confectum, eboratum extrinsecus ebore ornatum, eburnum ad similitudinem eboris aptatum, ut Vergilius sensit.*

Char. 72, 23 *mendum neutraliter Varro in Admirandis dixit, ... sed Ovidius feminine . . . . . item 'eximet ipsa dies omnis e corpore mendas'. Ergo mendum in mendacii significatione dicetur, menda in culpa operis vel corporis* (Beda 280). Nonius 214 etsi alia testimonia profert, in significatione constituenda eandem viam secutum esse apparet.

Veteris doctrinae specimen habes observatiunculas de vocabulis *pistrinum* (Ch. 72, 30), *pulmentum* et *pulmentarium* (Ch. 73, 7), *pulcrum* (sic) (Ch. 73, 17). Inest etiam locus, quem per Plinium ex Iulio Modesto excerptum ad nos pervenisse scimus collato Charisio 125, 3. At de his locis subtilius disputare nunc supersedeo, quia inprimis maiores res pertractandae sunt.

Char. 76, 21 *cubicularius est custos cubiculi, cubicularis vero lectus cubiculo aptus, ut 'caligarius artifex', 'caligaris clavus', similiter ars, fabrica et iulius fabrius(?). Et cellarius servus, turdus cellaris; et balnearius fur, balnearis autem urceus et solea balnearis. Unde perspicuum est Calvum ad amicos non recte dixisse 'ne triclinarius', cum triclinaris dicere maluisset* (Beda 266).

Haec vocabula non uniuscuiusque sunt provinciae. Quis non agnoscit Plinii manum in vocabulis '*caligaris clavus*' (Plin. N. H. 9, 69 et 22, 94)? Et non supervacaneum est addere locum Plinianum 147, 7, ubi idem Calvus laudatur.

Char. 77, 5 *balteus masculino genere semper dicitur, ut 'clipeus' . . . . Vergilius . . . Plinius tamen vult masculino genere 'vinculum' significare, neutro autem 'lora ad ligandum apta'. Sed Varro in Scauro 'baltea' dixit et Tuscum vocabulum ait esse. Item humanarum XVIII* (Neum. p. 26).

Char. 77, 11 *curriculus masculine deminutio est 'currus', neutraliter autem curriculum spatium ad currendum aptum vel ipsum currendi officium, ut Cicero et Varro locuntur* (Beda 266).

Supplenda sunt ex Nonio 198 *curriculum neutro genere. Cicero Timaeo* . . . . — et 263 *curriculus, ut consuetudo fert, a 'curru' deminutio est: [et] dicitur brevissimum vehiculi biroti genus. Curriculus, cursus. Varro in Epistola ad Iulium Caesarem* . . . . .

Char. 77, 14 *clipeus masculino genere in significatione 'scuti' ponitur, ut Labienus ait, neutro autem genere 'imaginem' significat. Sed Asinius pro Urbiniae heredibus imaginis clipeum masculine dixit,* . . . . . *Et Livius in significatione scuti neutraliter saepius et Pomponius in Capella, cum ait* . . . .

Quare ⟨Plinius⟩ dubii sermonis II indistincto genere ait, sed littera differre, ut pugnatorium per i clipeum dicamus, quod est clipeus ἀπὸ τοῦ κλέπτειν, id est celare, dictus, imaginem vero per u a cluendo. Sed haec . . . . . .

Perlegenda est disputatio Neumanni p. 25, qui et de Plinii auctore et de controversia, quae est inter haec verba et ea, quae Plinius ipse N. H. 35, 3, 4 (13) tradit, breviter dilucideque disseruit. Asinius Pollio (Char. 77, 15) auctor Plinii est compluribus locis (Char. 134, 3; 146, 31).

Post multa Pliniana[1]) sequitur differentia:

Char. 81, 3 *munificus est tam quam 'beneficus' et 'maleficus', munifex autem tam quam 'opifex' et 'artifex'. Itaque 'munificus' munera largitur, 'munifex' autem munere fungitur* (Beda 280) — Sequitur Plinianum *sibilus*.

Char. 81, 26 *divinitus cum dicimus, ex dei mente factum significamus; divine vero, cum laudamus.*

---

1) Accedunt nova Pliniana, quorum certissima sunt *caseus, loculus, catinus, galerus* (Cornel. Severus!), *calamistrus*.

Char. 83, 16 *heber et hebriacus ne dixeris* .... *'hebrius' et 'hebria'* .... *'hebriosus'que* .....

De his vocabulis Nonius 108 conferre possis; idem 444 de differentia inter *ebrium* et *ebriosum*, unde in differentiarum thesauro haec orta sunt: *inter ebrium et ebriosum hoc interest, quod 'ebrium' ad tempus multum bibisse significat, 'ebriosum' vero semper multum bibentem demonstrat.*

Aut omnia me fallunt aut haec suo loco depulsa sunt:

Char. 85, 6 *gibber, ut Verrius ait, ipsum vitium dicitur, ut tuber, gibberosus habens gibberem, ut tuberosus. Et sane Lucilius ita loquitur* .... *sed Plinius gibbus vitium ipsum, ut ulcus, maluisse consuetudinem tradit* ..... (Neum. 26).

Char. 88, 16 *vertex a vertendo dicitur, vortex a vorando, et vult Plinius 'verticem' inmanem vim impetus habere, ut* ....; *'vorticem' vero circumactionem undae esse, ut* ...... (Neum. 26).

Char. 90, 1 *brevis dies dicitur, non pusillus. Brevis enim in natura, pusillus in corpore.*

Char. 94, 16 ..... *opus pistorium quod adipe conficitur omni genere dici potest, et hic adipatus, quo intellegitur panis aut aliud quid, et haec adipata, hoc est pars, et hoc adipatum, opus scilicet. Nam et Lucilius V adipatam dicit feminino genere; sed ibi iungit pultem.*

Char. 94, 21.

Forfices et forcipes et forpices quidam distingunt, ut

forfices sint sarcinatorum a faciendo,

forcipes fabrorum, quod ferrum calidum capiant,

forpices tonsorum, quod pilum secent ....

Sed inepta haec esse Lucilius docet, qui etiam medicorum forcipes dicit libro IX

'scalprorum forcipiumque milia viginti',

item paulo post

'uncis forcipibus dentes vellere';

Sed et Vergilius in VIII

'versatque tenaci forcipe ferrum'.

Cassiodorius.

Cassiodor. (ex Papiriano, qui Plinium excerpit) 160 *forfices, forpices, forcipes* ..... *si a filo dicamus, f debemus ponere, ut forpices, quae sunt sartorum; [et] si a pilo,* **p**, *ut forpices, quae sunt tonsorum; si a capiendo,* **c**, *ut forcipes, eo quod* formum *capiant,* ...... formum *enim dixerunt antiqui calidum, unde est* formosus.

Non. 531 *fornum et fornaces dicuntur a* formo, *quod est calido: inde forcipes, quod candens teneant ferrum; ut Verg. lib. VIII.*

Haec differentia in magnam collectionem Cod. Bodl. 186 transiit.

Char. 95, 7 *vinea uvarum et machina belli dicitur. Haec distinguenda quidam existimant, ut aliud per ĕ aliud per ē proferatur. Sed cum auctores id non observaverint, supervacuum est nos observare,*

praesertim cum in aliis non distinguamus. Nam scorpium tam animal appellamus quam militare tormentum; . . .

Differentiam alteram nobis reliquit Cassiodorius p. 150 (cuius fontes ad Plinii aetatem redeunt; cf. K. VII 133 sqq.):

Vineas per e quidam scribendas tradiderunt, si hae significarentur, quas in agris videmus; at contra per i, vinias, illas sub quibus latere miles solet, quod discrimen stultissimum est.

Alteram Caper (Orthogr. p. 100): *Scorpio bellica res, at scorpius animal* (Beda 292). Plinius N. H. 27, 9.

Char. 95, 12 *barbam singulariter in uno homine recte, pluraliter in pluribus dicas , ... Errant enim qui in hominibus 'barbam', in hircis 'barbas' dici putaverunt.*

Caper 99 *barbam hominum, barbas pecudum dicimus.* Plin. N. H. passim.

Char. 95, 22 = 128, 20 *ficos vitium esse corporis proinque declinari debere quasi pomum, [Martialis . . . . . nobis occurret exemplum . . . . . .] quamvis quidam ficus vitium esse velint, ut doloris quasi sonitus audiatur, ficos ut fagos moros ulmos . . . . itaque Plinius Secundus recte arborem ita dici* (per u) *ait, pomum vero per o litteram dici.*

Videmus aliena intexta esse (Martialis testimonium), et altero loco quaedam omissa: *quae ante maturitatem hae grossi dicuntur feminino genere* (Char. 96, 4 cf. Plin. N. H. 17, 254).

Char. 99, 3 *balneum veteres dixerunt sive balineum: nihil enim differt, sed in privatis; in publicis autem feminini generis et quidem numero semper plurali frequenter balneas et balineas, nec immerito* (Non. 194).

Char. 99, 8 *olivam grammatici arborem significare volunt, oleam fructum; sed veteres hoc non observaverunt. E contrario enim Vergilius fructum 'olivam'. . . . . arborem autem 'oleam' dixit . . . . . . et iterum . . . . . .* (Diff. Suet. 316, Beda 282).

Char. 99, 15 *Olympia feminino genere locus ipse dicitur, certamina vero neutraliter . . . . . .* Varro de poematis et de populo Romano Plinii est fons e. g. Char. 106, 18; 137, 12.

Char. 99, 19 *rediviva dicimus, quae post interitum redeunt, recidiva quae ex suo casu restituuntur. Unde Vergilius 'recidiva manu . . . . .'.*

Char. 99, 22 *necessitas imperii est, necessitudo sanguinis coniunctio. Sallustius tamen 'necessitudinem' saepe pro 'necessitate' ponit, nec umquam pro 'necessitudine' 'necessitatem' aut ipse aut quisquam veterum.*

Haec cum Nonii verbis 354 sq. plane consentiunt, quippe qui testimonium afferat Sallustii Iug. unde '*necessitudinem*' etiam '*necessitatem*' significare posse discimus. Charisius igitur in suo exemplari invenit differentiam plenius expositam. Apud Nonium turbatum invenimus ordinem. Nam sub: *necessitudo*] *affinitas* est

exemplum Iugurthae Sall. (ut unum proferam) hoc loco alienum. Nonius uberiorem fontem adiit quam Gellius an eundem? Nunc iure dicas a Gellio sumptum esse unum illud testimonium C. Caesaris (N. A. XIII 3, 5).

Char. 99, 25 *vici dicuntur humiles domus. Nam qua incedimus non vici sed viae sunt vicorum. Unde vicinia dicitur loci demonstratio, vicinitas vero vicinorum coniunctio.*

Char. 100, 4 *longitudo mensurae est, longinquitas regionis vel temporis.*

Char. 100, 5 *lora correpta prima syllaba et feminino genere dicenda est, cum vinum aqua corruptum significat, producta autem neutraliter e corio vincula, ut et Lucilius in VIIII* (Non. 551 *lora? confectae potionis genus*). Sequuntur multa Pliniana.[1])

Char. 102, 1 *cilones* — *chilones* (Paulus Festi 43, Cassiod. 155, 12).

Char. 102, 12 *latera lardi vitiose quis dicit.* — Lardum vocabulum, ut facile intellegitur, rarissimum, apud Plinium in N. H. 28, 158 et 174; 29, 43 habemus.

Char. 102, 14 *nihil si dicas, quantitatem notas; si vero nihili adiuncta i, hominis mores ......*

Char. 103, 4 *labra — labia indistincte dicuntur ......*[2])

Char. 103, 21 *harena dicitur quod haereat, et arena quod areat ....* (proprie Varroniana sunt cf. Serv. ad Aen. Verg. I 172).

Char. 104, 5 *lingula cum n a linguendo dicta est in argento; in calceis vero ligula a ligando. Sed usus ligulam sine n frequentat.*

Char. 105, 14 *palpetras per t Varro ad Ciceronem XIII dixit. Sed Fabianus de animalibus primo palpebras per b. Alii dicunt palpetras genas, palpebras autem ipsos pilos.*

Pliniana sunt propter Fabiani testimonium (Neum. 24).

Char. 106, 1 *Albani dicuntur ab Alba, Albenses autem ab Alba Fucente .... cum dicimus Hispanos, nomen nationis ostendimus; cum autem Hispanienses, cognomen eorum qui provinciam Hispanam incolunt, etsi non sunt Hispani.*

Plinii sunt teste Neumanno 23.

Char. 106, 12 *sal — sales.* Inprimis perlegenda sunt Neumanni verba 23 sq. Charisii, Capri, Nonii fons communis libri Pliniani sunt.

Char. 106, 21 *saturitas in cibo tantum dicitur, in ceteris vero satietas .....*

Char. 108, 3 *falanx militum dicitur, falanga fustis cui quid deligatur* (Beda 273).

---

1) 100, 9 *Arabs* = 123, 8; 100, 14 *amphora* = 56, 3; 100, 16—25 *cliens* sqq. (Corn. Severus!); 100, 25 *intiba* (Aemilius Macer!).

2) Adiect. *labratus* 102, 3 Plinii est, qui eiusmodi vocabula permulta fecit, cf. Wannowski, Pliniana 14 sqq.

phalangae vocabulum (= *fustem* e. q. s.) invenies Vitr. 10, 3, 7 et Plin. N. H. 7, 200; 12, 17.

Char. 109, 14 *strigem hanc in significatione avis dicas; striga autem castrense est vocabulum intervallum turmarum significans, in quo equi stringuntur, unde et strigosi dicuntur corpore macilento* (Beda 291).

Char. 109, 17 *stirps in significatione sobolis feminino genere dicitur ...... sed cum materiam significat masculino .... dixerunt tamen etiam in significatione sobolis masculino genere ....* (cf. Nonius 226, Beda 291).

Char. 109, 28 *pometa dicuntur, ubi poma nascuntur, ut oliveta; pomaria autem ubi servantur, ut penaria* (Diff. Suet. 307).

Char. 110, 8 *dies* = (Probi) de nomine Exc. G. L. K. IV 210; cf. Nonius 522.

Haec sunt quae Charisii libri I capite quinto decimo '*de Extremitatibus nominum et diversis quaestionibus*' inscripto ad differentiam verborum pertinent.

Quintilianus, qui I 5 § 54—I 6 § 28 auctoritatem Plinii sequitur[1]), '*comparationem similium in extremis maxime syllabis*' (I 6, 4), certum ducem esse verborum silvam perlustrantibus. Sed '*comparatio in nominibus aut genus deprehendit aut declinationem*'. Diversa genera diversas significationes verbis posse tribuere in propatulo est. Quam rem Plinius II libro dubii sermonis teste Charisio 77, 14 sqq. diligenter persequitur. Neque solum in vocabulis a genere dubiis sed etiam in iis, quae, ut ita dicam, dubia sunt a forma quaeritur. Praeterea, ut facilis est transitus ad eiusmodi vocabula, in eodem libro exhibet ea vocabula, quae quodam modo inter se coniuncta sunt origine.

Itaque ut caput Charisii 17 l. I in dubiis casuum extremitatibus versatur (lib. dub. serm. VI), ita hoc caput est de dubiis a forma, genere, significatione (lib. dub. serm. II). Quae cum ita sint statim apparet viam esse patefactam ad indulgendum studio discernendi vocabula.

Quocunque oculos convertis illud '*quid interest inter*' tibi ob oculos versatur e. g. *forum et forus, mendum et menda, balteus et balteum, curriculus et curriculum, clipeus et clipeum; vertex et vortex, vinca et vinia, harena et arena; munificus et munifex, forfices et forcipes et forpices, oliva et olea, Albani et Albenses*, sqq.

Hanc rationem Plinius non in nominibus solum secutus est, sed etiam in verbis discernendis. Cuius rei Diomedes reliquit aliqua exempla: 368 *parsi — peperci*, 377 *conperior — conperio*, 378 *luxu-*

---

1) Nettleship, latin grammar in the first century p. 201 sqq. Argumentis quae N. protulit addam aliud satis firmum. Scribit Char. 79, 2 — locus Plinii est — *sed multa iam consuetudine superari*, quibus cum conferas Quint. I 5, 63: *sed auctoritatem consuetudo superavit*. Vir clarissimus ipse affert testimonium Char. 127, 18 (p. 203).

rior — *luxurio;* set plura sunt, quae tamen proferre nolo, quia argumentis rem confirmare nequeo.

Etsi tum grammatici et glossographi (Varro, Verrius Flaccus) cum ii, qui post eos aut sermonem latinum indagabant aut Romanorum mores vitaeque rationem depingebant (Suetonius Tranquillus), alii quos in dissertatione supra allata pertractavimus, ut fit, differentias data occasione in medium protulerunt, hoc tamen demonstrasse mihi videor Plinium maiorem hac synonymorum doctrina omnes, qui ante eum fuerunt, superavisse.

Quarum copiam permagnam per diversos scriptores in thesaurum differentiarum transisse vix est quod dicam.

De hoc thesauro cum iam alibi disputaverim plura eaque haud levia reliqua sunt argumenta, quae diutius ponderata novis syllogis inventis confirmata aliquando depromere constitui.

Quod ad tempus quo thesaurus ille differentiarum ex pannis undecumque congestis ortus est, hoc satis constat eum non ante Agroecium (saec. V in.) neque post librum Glossarum saec. VII—VIII (Rh. Mus. XXIV p. 385) esse confectum (cf. nunc Goetzii disp. de libro gloss.).

Hic liber et ex Isidoro et ex illo thesauro hausit, quod ex vocabulis '*ex diff. serm.*' hic illic adscriptis cognovimus (Hageni anecd. Helv. p. CXXXII). Huius thesauri exemplar est illa collectio, quam ex codice Montepessulano 306 edidi. Sed uberior et emendatior est ea, quam postea descripsi ex codice Bodleiano 186, de quo in Woelfflini Arch. f. lat. Lex. u. Gr. III 549 breviter narravi. Brevius thesauri exemplar praebet Cod. Montep. H 160 membr. saec. IX, quem Groningam transmissum ipse contuli. Magnus numerus foliorum nescio quo modo mutilatus est neque tamen adeo, ut 'differentiae' quae in inferiore parte erant scriptae plane deletae sint.

Hic codex continet: fo. 1 Incipit Libri Capri de ortografia seu et de verbis dubiis: Haec via quo ducit dicemus non ubi — fo. 3[b] de quibusdam vocabules nominum per dinumminationē: Licet origo nominũ — fo. 8[a] Incip̄ Sinonima: auctor, orator — fo. 12[b] explicit. Incipiunt Glose: Amendare a patria exulare — fo. 23[a]. Incipit Glose: Alioquin nam si non — fo. 28[a] De differn̄. inter auxilium — fo. 32[b]. Fol. 33[a] Adam, homo sive terrigena — fo. 78[b].

Hic habemus collectionem ad litteram digestam cuius altera pars (a differ. 'inter innocentem et innocuum', quam cod. Montep. 306 tamen non plenam nobis reliquit) extat apud Rothium (Suet. p. 314) et apud Reifferscheidium (Suet. p. 274).

De tota hac collectione disputavi in Archiv VI 261—263. Videbatur mihi prior collectio certiora vestigia Suetonii continere quam altera et subscriptionem notissimam suo loco esse depulsam.

In aestimandis differentiarum posterioris aetatis collectionibus quaerendum est, quis primum differentiam aliquam protulerit. Et si eam deprehenderimus apud grammaticos vel commentariorum scriptores saec. III vel IV plerumque latet aliquid melioris notae. In collectione, quam edidi est differentia inter *deos* et *divos*, quae etiam invenitur in Isidori differentiis 168. Hoc tanquam leve et futile fortasse spernat aliquis dicens omnes scire *deos semper esse, divos vero fieri.* At veterum sententiae diversae erant teste Servio ad Verg. Aen. V 45 et de hac re iam Varronem et Ateium dissensisse et quaesisse profitetur. Est in coll. diff. mea *inter basium et osculum et savium: basium pietatis, osculum amicitiae, savium luxuriae.* De hac differentia iam Varro 'de vita populi Romani' I (Non. 424) disputat. Postea Donatus ad Ter. Eun. III 2, 3, Serv. ad Aen. I 256 et Isid. diff. 398 hanc rem susceperunt. Videtur in diff. supra illata corruptela esse, unde '*pietatis*' et '*amicitiae*' locum mutavisse credi potest. Nonii et Servii aetate ii, qui de differentiis scripturi erant, copias habebant paratas et nondum resecta erant testimonia veterum, quae erant magni pretii in significatione singulorum vocabulorum ponderanda et constituenda. Quod videmus apud Plinium, apud Nonium et Servium veluti ad Aen. I 410 *inter incusare et accusare,* ubi duo testimonia Terentii, quae Servius in exemplari, unde hausit hanc differentiam, invenit. Isidorus omisit testimonia itemque anonymus in collectione mea alium auctorem sequens. Coniunxit postea utramque Papias.

Plinius maior argenteae litterarum romanarum aetatis scriptor erat nobilissimus et eruditissimus. Is in compositione Tacito neglegentior erat, sed in tot tamque variis rebus enarrandis plures difficultates ei erant superandae. Magnus est novator verborum multisque vocabulis significationem adhuc non usitatam subiecit. Quaesivit certas regulas, ut in rebus orthographicis, synonymicis, grammaticis legibus multis obstrictam esse linguam latinam ostenderet eandemque consuetudine vincula posse remittere. Neque auctoritas veterum neque ratio ei tanti erat quanti consuetudo atque suavitas aurium. Tractabat sermonem ita, ut ad utilitatem vitae facilius posset adduci. Namque ridebat multorum philosophorum praecepta, quae suis contraria esse sciebat (praef. n. h. § 28): 'Ego plane meis adici posse multa confiteor, nec his solis sed et omnibus quos edidi, ut obiter caveam istos homeromastigas (ita enim verius dixerim), quoniam audio et Stoicos et Dialecticos, Epicureos quoque (nam de grammaticis semper expectavi) parturire adversus libellos quos de grammatica edidi.' Eligebat ex eruditis superioribus, quae idonea erant, inprimis ex Varronis et Caesaris libris; at praecepta nimis subtilia et reconditiora Varronis aeque fugiebat ac nimis severas regulas analogiae, quas Caesar quasi constitutiones militares, prae-

Indices.

I. Index scriptorum.[1])

A.

Agrippa **31**
Agrippina Claudii **31**
Agroecius **44**
Annaeus Cornutus **5**
Anonymus, de nomine exc. (K. IV) 208, 16; 209, 6: **17***, **43**; 209, 6—26: **19***, **25**; 209, 31: **17***; 210, 6; 211, 27: **26**; 210: **43**
Anonymus, de dubiis nom. (K. V) 575, 11; 575, 24; 576, 5; 584, 27; 588, 2: **26**; 588, 2: **25**; 588, 26; 590, 1; 590, 4; 590, 17: **26**; 590, 23; 590, 26; 591, 1; 592, 19; 593, 21: **27**
Antias (Valerius) **21**, **28**, **30**
Antonius Iulianus **6**
Apollinaris Sulpicius **6**, **10**, **18**, **29**
Arruntius (L.) **31**
Ateius Philologus **5**, **45**
Atticus (Pomponius) **30**
Aufidius Bassus **31**
Augustus **31**

B.

Beda (K. VII) 266: **39**; 268; 272: **37**; 280: **38**; 280: **39**; 282: **41**; 282: **38**; 291: **37**; 291: **43**
Bobiense (fragm.) de nomine et pronomine (K. V 555) **9**

C.

Caelius (L. — Antipater) **28**, **30**
Caesar **4**, libri de anal. **4**, **6**, **8**, **18**, **19**, **26**, **36**, (libri analogici) **6**, liber de an. II: **6**
Caesellius Vindex **4**, **5**, **9**, **10**
Caper (Flavius) **4**, **5**, **15**, **16**, **21**, **24**, **30**, de orthogr., de dubiis verbis: **37**, de orthogr. (K. VII) 99; 100: **41**
Cassiodorius (K. VII) 133; 150: **41**; 160: **40**
Cato, in orat. contra Furium: **24**; **28**, **30**
Charisius **4**, liber I 15: **34**, I 17: **4**; p. 1, 8: **34**; 25, 8; 25, 31: **34**; 28, 28: **36**; 35, 22: **36**; 50, 16: **34**; 51; 51, 8; 51, 20: **35**; 51, 7; 51, 26; 52, 2; 52, 6; 52, 8: **34**; 52, 6—71; 52, 6—53, 19: **34**; 52, 21; 52, 6—53, 19: **34**; 53, 19; 53, 26: **34**; 54: **34**; 54, 25: **28**; 54, 8—58, 26: **35**; 54, 30; 55: **10**; 54, 31: **9**; 55, 1; 55, 21: **9**; 56, 3: **42***; 57, 27: **17**; 58, 26—60, 18: **35**; 60, 9: **12**; 61, 1—62, 20: **35**; 62, 20: **34**; 63, 31: **34**; 64, 16; 64, 26: **36**; 65, 6: **34**; 65, 6—16: **35**; 65, 27: **36**; 67, 7; 68, 27: **36**; 69, 11; 71, 16; 71, 20; 71, 27: **37**; 71, 27: **36**; 71—110: **32**; 71—110: **37**; 72, 1; 72, 6; 72, 12; 72, 23; 72, 30: **38**; 72, 17: **36**; 73, 3; 73, 7; 73, 17; 73, 21: **38**; 73, 12: **12**; 73, 12: **13**; 73, 14: **14**; 73, 19: **23***; 73, 12: **36**; 74, 2: **38**; 74, 28: **18**; 76, 21: **39**; 77, 5; 77, 11; 77, 14; 77, 15: **39**; 77, 5; 77, 14: **36**; 77, 14: **43**; 77, 20: **37**; 77, 5: **17**; 79, 2: **36**; 79, 2: **43***; 79, 3: **23***; 80, 5: **26**; 80, 5: **36**; 81, 11; 81, 16: **36**; 81, 3; 81, 26: **39**; 81, 11: **26**; 81, 13: **27**; 81, 28: **22**; 82, 22; **36**; 83, 16: **40**; 85, 6: **36**; 85, 6: **40**; 86, 7: **26**; 88, 16: **36** et **40**; 88, 10: **10**; 90, 5: **19**; 90; 93: **20**; 90, 11: **23** et **23***; 90, 1: **40**; 90, 4: **36**; 93, 10; 93, 3—28: **19**; 93, 9: **20**; 94, 16; 94, 21; 95, 7: **40**; 95, 12; 95, 22: **41**; 95, 30: **36**; 96, 4: **41**; 99, 3;

---

1) Numeri aster. notati annotationum paginarum sunt.

99, 8; 99, 15; 99, 19; 99, 22: **41**; 99, 25: **42**; 100, 4; 100, 5: **42**; 100, 9; 100, 14; 100, 16—25; 100, 25: **42***; 100, 9; 100, 14; 100, 26: **36**; 100, 24: **26**; 101, 4: **17**; 101, 17: **36**; 101, 10: **26**; 101, 14: **28**; 102, 4: **36**; 102, 1; 102, 12; 102, 14: **42**; 103, 4; 103, 21: **42**; 103, 22: **20**; 104, 5: **42**; 105, 14: **42**; 105, 19: **25**; 105, 20: **19**; 106, 1; 106, 12; 106, 21: **42**; 106, 18: **41**; 106, 12; **18**; 106, 16: **19**; 106, 12: **26**; 107, 14: **23**; 107, 4: **19**; 107, 29: **26**; 108, 4: **17**; 108, 3: **42**; 109, 14; 109, 17; 109, 28: **43**; 110, 8: **43**; 110, 5: **23** et **23***; 114, 2: **36**; 117, 5: **34**; 117, 13: **11**; 118, 19: **19**; 120, 8: **26**; 120, 10: **23**; 123, 8: **42***; 123, 4: **17**; 123, 5: **23***; 123, 8: **36**; 123, 5: **36**; 125, 3: **36**; 125, 3: **38**; 125, 3: **12** et **13**; 126, 9: **18**; 127, 18: **43***; 128, 20: **41**; 128, 20: **36**; 129, 10: **16**; 130, 15; 130, 17: **27**; 131, 7: **25** et **26***; 133, 9: **27**; 134, 3: **39**; 137, 12: **41**; 139, 15: **26***; 139, 19: **35**; 140, 11: **18**; 141, 31: **26***; 141, 20: **36**, **18** et **19**; 141, 24: **10**; 142, 20: **26***; 143, 12: **9**; 143, 13: **9**; 144, 30: **26** et **36**; 145, 6: **34**; 146, 31: **16**; 146, 3: **37**; 146, 31: **39**; 147, 6: **26**; 175, 25: **20**; 181, 17: **32** et **32***; 183, 16: **23***; 187, 20: **20**; 191, 13: **35**; 194, 13: **35**; 194 sqq.: **34***; 194, 15: **32** et **32***; 195, 11: **24**; 195, 16: **23**; 194–224: **23**; 198, 24: **23**; 204, 25: **21**; 207, 20: **22**; 207, 30: **21**; 212, 9; 215, 15: **22**; 215, 22: **24**; 213, 26: **23**; 221, 6; 221, 9: **23**; 222, 26: **20**; 266, 15; 267, 23: **12**
Charisii excerpta 555, 25: **17**
Cicero, Sestiana; pro Ro. Am. 45, 131: **11**; codd. Cic. **11**; in ratione cons. (apud Ch. 146): **30**
Claudius (Q. — Quadrigarius) **27**
Claudius (Imper. Tiberius) **31**
Cledonius (K. V) 40: **18**
Comminianus (Ch. 266, 15; 267, 23) **12**
Corbulo (Cn. Domitius) **31**
Cremutius Cordus **31**

D.

Differentiarum thesaurus **44**
Diomedes 365: **31**; 368, 9—378: **27**; 368, 9: **15**; 368: **43**; 369, 15: **15**; 371, 18: **15**; 373, 7: **16**: 374, 13: **8**; 374, 13: **15**; 374, 13: **16**; 374, 20: **29**; 375, 16: **15**; 375, 22: **26**; 375, 20: **26***; 376, 2: **15**; 376: **36**; 377, 11; 377, 21: **15**; 377, 11; 377, 16: **16**; 377, 18: **15**; 377, 12: **26***; 377; 378: **43**; 378, 1: **16**; 378, 1: **15**; 378, 2: **26**; 381, 21: **15**; 382, 8; 382, 26: **27**; 383: **29**; 383, 8: **27**; 384: **29**; 385: **16**; 400, 3: **15**; 453, 21, 28: **12**; de speciebus temp. praet. perf. (381), de diversa verborum positione (400): **16**
Donatus, ad Ter. Eun. III 2, 3: **45**.

F.

Fenestella **31**
Florus **34**
Fronto **8**, **18**, **28**, **28***
differentiae pseudo-Frontonianae (K. VII) 519; 521, 17; 521, 24; 521, 25; 522, 11; 531, 9: **32**
Fulgentius **8**

G.

Galba (C. Sulp.) **31**
Gellius (A.) **5**; N. A. **3**; N. A. praef. **5**;
N. A. I 5, 18: **14**
I 7: **28**, **29**
I 7, 7: **28**
I 7, 16: **28**
I 10: **8**
I 16: **8**
I 16: **24**, **29**
I 25: **29**
II 2: **28**
II 16, 5: **10**
II 16: **18**
II 17: **8**
II 19: **29**
III 1, 5: **14**
III 8: **29**
IV 1: **8**, **18**
IV 7: **14**
IV 16: **6**, **8**, **9**, **10**
IV 16, 3: **10**
IV 16, 9: **6**
V 17: **29**
V 21: **29**
V 20—21: **8**
VI 7, 3: **14**
VI 9: **8**, **14**
VI 11: **29**
IX 1: **28**
IX 4, 13: **5**

Gellius N. A. IX 9, 12: **14**
IX 13, 4: **28***
IX 13—14: **29**
IX 14: **8**, **9**
IX 14, 2: **10**
IX 14, 4, 10, 11: **10**
IX 14, 25: **6**
IX 16: **5**
X 1: **29**
X 11, 1: **21**, **24**
X 11, 8: **24**
X 13: **29**
X 21: **21**
X 21—24: **8**
X 24: **21**
X 24, 5: **24**
X 24, 6: **24**
X 24, 10: **24**
X 25: **6**
XI 3: **8**
XI 11: **6**
XII 15: **23**
XIII 6: **11***
XIII 9, 2: **21**
XIII 21: **8**, **14**, **17**
XIII 29: **28**, **29**
XIII 29, 2: **28***
XIII 30: **29**
XV 1: **28**
XV 1, 4: **28***
XV 9: **8**, **17**
XV 13—14: **28**
XV 13—15: **8**, **14**, **15**
XV 30: **11**
XV 30, 5: **14**
XV 30: **11**
XVII 2: **28**, **29**
XVII 2, 3: **29**
XVII 2, 4: **29**
XVII 2, 7: **28**
XVII 2, 11: **28**
XVII 2, 15: **28**
XVII 9: **14**
XVII 13: **29**
XVIII 5: **6**
XVIII 12: **8**, **14**, **15**
XIX 8: **6**
XIX 8: **8**
XX 6: **29**
XX 6, 15: **29**
Gellius (Cn.), annales: **16**, **28**, **30**
Glossarum liber **44**
Gracchus (C.), in oratione de P. Popilio: **28**

H.

Hemina (M. Cassius) **27**, **28**, **30**
Hyginus **31**

I.

Isidorus **32**, etymologiae: **6**
differentiae 47: **19**; 168; 398: **45**
Iulius Modestus **5**, **13**, **14**
Iulius Romanus **4**, **5**, **21**, **24**, (ἀφορμῶν liber): **32**
Iunius Congus **30**

L.

Livius (Titus) **28**
Lucilius (C.) **4**
Lucretius V 91: **13**; II 586 (Lachm. ad.): **13***

M.

Macer (Aem.) **34**, **26**, **27**
Macer (C. Licinius) **30**
Maecenas **31**
Marsus poeta, in n. h. ind. l. 34: **38**
Messala (M. — Corvinus) **31**
Messala (M. — Rufus) **31**

N.

Nepos **31**
Nigidius (P.) **6**, **9**; de animalibus: **15**; (apud Rothium in diff. p. 318): **32**
Nonius Marcellus **4**, **5**, **9**; caput 18, 13: **6**; codices Nonii: **11**; caput 7: **15**
87: **23**; 89: **14**; 98, 26: **23**; 107, 16: **23**; 108: **40**; 127, 32: **23**; 129: **29**; 141, 20: **23**; 150: **21**; 153: **22**; 156: **21**; 161, 20: **23**; 168: **23**; 187: **23**; 188, 14: **23**; 194: **17**; 194: **41**; 197: **38**; 199: **37**; 204, 205, 213: **17**; 206: **37**; 214: **38**; 214, 219: **18**; 226, 227: **37**; 226: **43**; 354: **41**; 405: **29**; 414: **37**; 424: **45**; 428: **37**; 444: **40**; 447: **37**; 459: **37**; 465: **29**; 470: **15**; 472, 475, 478: **30**; 484, 491: **9**; 484—487: **9**; 516, 23: **23**; 522: **43**; 531: **40**; 550: **38**

O.

Opilius (Aurelius) **4** (apud Gellium V 20, 1) **12**; (in cod. Voss. 37 apud K. V 328) **12**
Oppius (C.) **31**

P.

Pacuvius (Isid. diff. 47) **19**
Palaemon **36**
Persius Flaccus (apud Servium ad Verg. Aen. I 703) **18**

Piso (L. Calpurnius) **28**
Plinius maior **4**, **33**, (Char. 143, 12) **9**; loci Pliniani apud Ch.: **36**; (apud Gainfr.): **16**, **16***
a fine Aufidii Bassi **4**, **31**
studiosorum libri **5**
Pliniana in frgm. Bobiensi apud K. V 555; 560, 30: **9**
libri dubii sermonis VIII: **4**, **6**, **28**; l. VI, l. II: **43**; index frgm.: **7**
historia naturalis **5**; praef. 23: **5**; index libri VII (Cn. Gellii ann.): **17**; ind. l. XXXIV (Marsus poeta): **38**; 'hodieque' in n. h.: **23**; hist. script. in n. h. **30**, **31**
historia naturalis: 3, 132: **28**; 7, 192: **28**; 7, 200: **43**; 9, 69: **39**; 12, 17: **43**; 13, 84: **27***; 17, 254: **41**; 18, 7: **27***; 19, 117: **36**; 22, 94: **39**; 27, 9: **41**; 28, 158, 174: **42**; 29, 12: **27***; 29, 43: **42**; 29, 78: **15**; 32, 20: **27***; 35, 3, 4: **39**; 35, 17, 58: **15**
Plinius minor, ep. III 5, 10: **4**
Pollio (Asinius) **5**, **31**, **39**
Pompeius (K. V) **6**; 45, 13: **19**; 144, 19: **10**; 151, 21: **32**; 172, 12: **19**; 175 sqq.: **20**; 177, 29: **20**; 185; 186: **25**; 185, 16: **19**; 227, 23: **15**, **16**; 233, 34: **15**, **16**; 283, 19: **11**; 284, 22: **13**; 285, 4, 31: **12**; 292, 13—39: **11**
Pomponius Secundus **5**
Priscianus (K. II, ed. H.) **4**, l. VI: **9**; 89, 5: **12**; 163, 11: **18**; 170, 13: **18**; 171, 14: **18**; 232, 15; 233, 13: **30**; 257, 18: **9**; 315, 15: **13**; 347: **29**; 350, 11: **13**; 382, 6: **28**; 385, 1: **15**; 393, 7: **15**; 393, 3: **16**; 393, 7: **16**; 393, 8: **15**; 393, 9: **16**; 393, 5: **29**; 470: **16**; 475 sqq.: **28**; 513, 7: **15**; 535, 12, 21: **16**
Probus (M. Valerius) **5**, **14**, **16**
Probus (artigraphus) **16**
Procilius **30**

Q.

Quintilianus **5**; In. Or. I 5, 5; I 5, 8; I 5, 53—I 6, 28: **12**; I 5, 45: **33**; I 5, 54—I 6, 28; I 6, 4: **43**

R.

Rutilius Rufus **5**, **23**, **28**, **30**

S.

Sallustius (Catil.) **9**
Scaurus (M.), de vita **16**, **28**, **30**
Sempronius (G. — Tuditanus) **30**
Servilius Nonianus **31**
Servius, ad Aen. I 636: **11**
I 546: **15**
I 256: **45**
I 410: **45**
I 703: **18**
II 64: **15**
V 45: **45**
VII 273: **15**, **16**
ad Georg. I 208: **11**
Servius, comm. in Don. (K. IV) 447, 5; 443, 3: **11**
Severus (Cornelius) **25**
Sinnius Capito **12**, **13**, **14**
Sisenna (L. Cornelius) **4**, in lib. hist.: **23**, **30**
Staberius Eros, **5**, **15**
Statilius Maximus, de sing. apud Ciceronem pos.: **21**
Stilo (Aelius) **4**
Suetonius Tranquillus **4**, **5**, **14**
prata **6**, **33**
in diff. **32**, **33**, **41**, **43**, **44**
de rebus variis **33**
Suetonius (C. — Paulinus) **31**
Sulla **30**
Sulpicius Apollinaris (vide A. S.)

T.

Terentius, heaut. 2, 3, 46: **9**; Phorm. 4, 3, 6: **13**
Terentius Scaurus **10**
Tiro, in pandecte: **21**, **30**

V.

Valerius Antias **21**, **28**, **30**
Valgius Rufus **5**
Varro **4**, **6**, **9**, **44**, **45**, **55**
de L. L. **4**; l. VI: **21**
de rebus urbanis **31**
de sermone latino **4**
de utilitate sermonis **4**
de gente pop. rom. **31**
de vita pop. rom. **45**
Vergilius, Aen. I 636: **11**; Georg. I 208: **11**; Georg. II 106: **20**; IV 260: **23**
Verrius Flaccus **5**, **18**, **44**; p. 59 (compluries): **14**; apud Char. 126, 9; 141, 20; 106, 12; 102, 10; 85, 6: **18**
in frgm. (ed. Ponor, numeri Mü.) 286: **18**; 171: **22**; 241: **29**

II. Index rerum (tabula materiae).

A.

Ablativus sing. III decl. in *e* vel *i*: **7**
„ plur. in *abus*: **7**
accusativus plur. III decl. in *cis*: **7**
acer: **36**
activi (de usu): **7, 15**
adipata, -us, -um: **40**
adulo(r): **16**
adverbium: **7**; (N. A. 10, 21—24): **8**; in *im*: **23**
adverbia qualitatis (= gerund.): **20**
adverbiorum ordines apud Nonium: **23**
aetas Frontonis: **28**
Albani: **42**
Albanenses: **42**
amphora: **36**
amplecto(r): **16**
analogia: **4**
annalium scriptores (vide: scriptores)
annotationes, quas Gellius fecit: **28**
anuis (gen.): **9**
anu (dat.): **9**
Arabs: **36**
arena: **42**
aspectu (dat.): **9**
auctores naturalium: **4, 15, 17***
auctoritas: **4, 10**
„ veterum: **18**
auctoritate (non moveri): **19, 20**
auguro(r): **16**

B.

Balnea: **41**
balneum: **41**
balteus, balteum: **17, 36, 39**
barba, barbae: **41**
barbarismus: **7, 11**
basium: **45**
brevis (diff.): **40**

C.

Caelum: **18, 38**
caelus: **38**
calamistrum: **39***
caligaris clavus: **39**
caliginem dissipare (Char.): **35**
„ expedire (Char.): **35**
callus, callum: **38**
caseus: **39***
catinus: **39***
chilones, cilones: **42**
clipeus, clupeus: **36, 39**
codex Bodleianus 186: **40, 44**
„ Bobiensis (Vindob.) 17: **25**
„ Monacensis 14252 olim Emmeramus 252: **26**
„ Montepessulanus 306, 160: **44**
„ Vossianus 37 (K. V 328): **12**
codices Vergilii: **11**
„ Ciceronis: **11**
„ Nonii: **11**
cognomen (= adiectivum): **32**
comitia: **18**
comparatio in nominibus: **43**
„ simil. in extr. syll.: **43**
comparativus: **7**, nom. plur. neutri gen. et gen. plur. comp.: **13**
comperio(r): **16, 43**
complecto(r): **16**
complures: **7**; *-ia*: **13**
compluries: **13**
concubitu (dat.): **10**
coniunctio: **7**
consuetudo: **4, 10, 18**
„ veterum: **23**
contagio: **37**
contagium: **37**
crinis: **26**
crocus: **26**
cubicularis: **39**
cubicularius: **39**
curriculus: **39**
curriculum: **39**

D.

Dativus (Abl. ol.) in *abus*: **7**
declinatio IV (N. A. 4, 16): **8**
„ V (N. A. 9, 14): **8**
deminutio: **7**
deos, divos (diff.): **45**
derivativa: **7**
dictata Gellii magistrorum: **28, 29**
die crastini: **22**
dienoni: **21**
dies (gen.): **9, 10, 11, 43**
die perendie: **22**
die pristini: **22**
die proximi: **22**
die quarto, quinto: **21**
diequinte, diequinti: **21, 22**
differentia verborum: **7, 17**
differentiae Isidori: **32**
„ pseudo-Front.: **32**
„ cum quaestionibus gramm.: **33**

differentiarum collectiones: **44**
" collectio apud Ch. 71—110: **32**
diff. inter: *properare, maturare:* **21**
" " *diequarto, diequarte:* **22, 23**
" " *fatigatum, fessum:* **36**
" " *comperio, -ior:* **43**
" " *luxurio, -ior:* **44**
" " *deos, divos:* **45**
" " *basium, osculum, savium:* **45**
" " *accusare, incusare:* **45**
" " *eboreus, eboratus, eburnus:* **38**
" " *mendum, menda:* **38**
" " *balteus, balteum:* **38**
" " *curriculus, -um:* **38**
" " *clipeus, clupeus:* **39**
" " *munifex, munificus:* **39**
" " *divinitus, divine:* **39**
" " *ebrius, ebriosus:* **40**
" " *brevis, pusillus:* **40**
" " *forcipes, forfices, forpices:* **40**
" " *vinea, vinia:* **40**
" " *scorpio, scorpius:* **41**
" " *barba, barbae:* **41**
" " *ficus (u), ficus (o):* **41**
" " *olea, olivam:* **41**
" " *recidiva, rediviva:* **41**
" " *necessitas, necessitudo:* **42**
" " *vicinia, vicinitas:* **42**
" " *longinquitas, longitudo:* **42**
" " *palpebrae, palpetrae:* **42**
" " *Albani, Albenses:* **42**
" " *satietas, saturitas:* **42**
" " *falanx, falanga:* **42**
" " *striga, strix:* **43**
" " *pomaria, pomeria:* **43**
" " *parsi, peperci:* **43**
dignitas vetus: **19**
dii (gen.): **11**
domuis (gen.): **9**
dominatu (dat.): **10**
dubia genera: **7**; (N. A. 4, 1; 15, 9; 13, 21): **8**; (N. A. 13, 21; 15, 9; 4, 1): **17**
dubiae formae IV decl.: **7**; (N. A. 13, 21): **8**
dubii sermonis librorum (conspectus capitum fragmentorum): **7**

E.

Ebrius (vide sub 'differentia')
efferre—per (apud gramm.): **34, 36**
epistula, Sinnii Capitonis: **12**; Sulp. Apollinaris: **18**; Q. Metelli Numidici: **28**
eruditi: **23**
-eus (adiect. in): **38**
excerpta ex Claudii annalibus Plinio non attribuenda: **27**
excerpta grammaticorum: **34**
extremis syllabis (comparatio similium in): **43**

F.

Fabellae (materia in formam fabellae redacta): **28**
facii (gen.): **11**
falanga: **42**
falanx: **42**
fami (gen.): **9, 10**
feriae: **20**
ficus: **36, 41**
finis: **17**
finire (apud gramm.): **34**
fluctuis (gen.): **9**
forum: **36, 37**
forcipes (vide sub 'differentia')
fragmenta Cornelii Severi: **25, 26**
frequenter (apud Plinium): **35**

G.

Galerus: **36, 39***
genetivus sing. I decl. in *as:* **7**
genetivis (nomina cum duobus): **7**
genetivus sing. IV decl. in *us, uis, i:* **7, 9**
" " V decl.: **7, 9**; in *es, e (ei):* **11**
" plur. I, II decl. in *um:* **7**
" " III decl.: **7**
generibus (de contrariis—verborum, cap. 7 Nonii C. D.): **15**
generibus (de indiscretis—apud Nonium): **17**
genus dicendi Charisii: **34** sqq.
gibber: **36, 40**
git (Ch. 131, 7): **25**
grammatici: **4, 11**
grammaticam (loci Gelliani, cum Claudii nomine coniuncti, qui pertinent ad): **29**
grundire: **29**

H.

Harena: **18, 20, 42**
heber (diff.): **40**
Hercules: **7**
historiarum scriptores (vide: scriptores)

'hodieque' apud Plinium Sec. in libris gramm. et in n. h.: **19, 23, 23***

I.

Imparilitas (= soloecismus): **12**
infinitiva (verba): **20**
inimicitiae: **18**
insomnia: **36**
interiectio: **7**
interim (fere = *nunc*) apud Ch.: **34**
intiba: **36**

L.

Labia (diff.): **42**
labratus: **42***
lac: **36**
lardum: **42**
laurus (huic lauro, hac lauru): **7**
liber glossarum: **44**
libri, quos M. Valerius Probus scripsit: **14**
licentia vetustatis: **19**
" veterum: **19**
ligula: **42**
lignum: **38**
lingula: **42**
litterae: **7**
loculus: **39***
longitudo (diff.): **42**
lora (lorea): **42**
luxurio(r): **16, 44**

M.

Margarita, -um: **17**
Maro (Vergilius apud Iul. Romanum): **35**
mastruca (Pomp. 284, 22 et Quint. I 5, 8): **12**
materia (vide: fabella)
mature: **21**
mella: **20**
memoria A. Gellii: **19**
mendum, -a: **38**
mensura (quae ad mens. pertinent): **20**
mille: **7**; (N. A. 1, 16): **8, 9, 24**
mundus (de genere voc.): **18**
munifex, -ficus: **39**

N.

Naevus: **26**
namque (apud Char.): **35**
naris: **19**
naturalium auctores: **4, 15, 17***
natura: **4**
necessitas, -tudo: **41**
nihil, nihili: **42**
nomina in *es:* **7**
nominativus dubius vel forma dupl.: **7**
novissime: **21**
nudius tertius: **22**
nudius quartus: **22**
numeralia: **38**
nundinae: **20**

O.

Ocimum: **36, 38**
olea, oliva: **41**
Olympia: **41**
opera Varroniana, a Plinio excerpta: **31, 55**
" Verrii Flacci, a Plinio excerpta: **31**
oratorum fragmenta apud scriptores hist. vel ann.: **31**
ordo ad litt. digestus in libro d. s.: **10**
ornatu (dat.): **10**
osculum: **45**

P.

Palpebrae, palpetrae: **42**
pampinus: **25, 26**
pando (part. pf.): **15**
panis: **19, 36**
paries: **7**
parsi, peperci: **43**
participium perf. (dubium): **7, 15**
passivi (de usu): **7, 15**
pastillus: **19**
penus (de genere voc.): **18**
perfectum (dubium): **7**; (dupl.): **15**
permanere (vide: *statu*)
pernicies (gen.): **11**
pernicii (gen.): **9, 11**
pistrinum: **38**
Pliniana apud Char.: **34** sqq.
plurale vel singulare tantum: **7**; (N. A. 19, 8): **8**; (N. A. 19, 8): **18**
plura (com-): **13**
plures: **7**
pluria (com-) (N. A. 5, 21): **8, 13**
plurium: **13**
poemata: **7**
pomaria, pometa: **43**
pondus (quae ad p. pertinent): **20**
possum (diff. inter act. et pass.): **16**
potestur: **29**
praecox: **21**
praefiscine: **22**
praelativus: **33**
praemature: **21**
praepositio: **7**; (N. A. 2, 17; 11, 3): **8**

praeverbium (= adv.): **32**
proclive: **22**
progenii: **9**, **11**
pronomina: **7**
properare et maturare (diff.): **21**
pulcrum: **38**
pulmentum: **38**
pulmentarium: **38**
pusillus: **40**
pulveres: **20**

Q.

Quadriga(e): **19**
quamquam (apud Char.): **35***
quies: **7**

R.

Ramus: **26**
ratio: **10**, **18**
recidiva: **41**
rectae rationis (apud Iul. Romanum): **35**
rediviva: **41**

S.

Sagum: **25**
sal: **19**, **27**, **42**
satietas, saturitas: **42**
saturnalia: **7**
savium: **45**
scabillum: **26**, **55**
scorpio, -ius: **41**
scriptores (ann. et hist.) qui et in n. h. et in l. d. s. laudantur: **27** sqq.
sectatores Frontonis (catal. scriptorum, quos adhibebant): **29**
senati: **9**
senatuis: **9**
senior: **7**
servitium, servitus: **37**
serta: **55**
sibilus: **36**
simpulum: **27**
singulare vel plurale tantum (vide: plur. tantum)
soloecismus: **7**; (N. A. 5, 20): **8**, **11** sqq.
statu inconfuso permanere: **36**
statu suo permanere: **36**
stirps: **43**
stribiligo (= soloec.): **12**
striga, strix: **43**
strues: **26**
suavitas aurium (Char. 123): **17**
superlatio: **33**
synonymorum doctrina apud Romanos: **32**
syrma: **26**

T.

Tergum, tergus: **37**
testimonia Plinii nova: **25**, **26**
thesaurus differ.: **44**
turbo: **7**

U.

Uniter: **20**
usurpativa (verba): **20**
ut puta (apud gramm.): **36**

V.

Vectes: **27**
venire—in (= finire): **34**
venire in communionem: **36**
vepres: **27**
verba communia: **15**
verbis (de) apud Diomedem 368—378: **27**
verborum (de formis dubiis): **7**
verbum: **7**; (N. A. 15, 13; 15, 15; 18, 12; 6, 9): **8**
vertex: **36**
vertex, vortex: **40**
veterum licentia: **19**
vetus dignitas: **19**
vetustatis licentia: **19**
vinea, vinia: **40**
vina: **21**
vocabula in *ta* et *alia:* **7**
vocativus, voc. in *-ius:* **7**

Tituli librorum, observationes, addenda, corrigenda.

Pag. 3. Dircksen, Excerpta e libris I.ctorum in A. Gellii N. A.: **acta** acad. litt. Berol. cl. h. ph., 1851.
Mercklin, Die Citiermethode und Quellenbenutzung des A. G. in den N. A. (Ann. phil. suppl. III 635—710).
Kretzschmer, De auctoribus A. Gellii grammaticis, 1866.
4. Schottmüller, De C. Plinii Secundi libris gr., 1858.
Detlefsen, Zur Flexionslehre des Pl., in symb. phil. Bonn.

Pag. 4. Wilmanns, De M. Terentii Varronis libr. gr., 1864.
Neumann, De Plinii dubii sermonis libris Charisii et Prisciani fontibus, 1881.
Schlitte, De Plinii Secundi studiis gr. Progr. Nordhausen, 1883.
Schlitte, De Gaio Iulio Caesare grammatico, 1865.
— Varronem Plinius adhibebat in: libr. de serm. lat. (Ch. 135, 17), de utilitate serm. (Ch. 123, 3), in poematum libris (Diom. 400, Ch. 106, 18; 141, 29 et p. 15 huius opusc.), de actionibus scaen. (Ch. 147, 6), de originibus scaenic. (Ch. 120, 18), epist. quaest. (Ch. 120, 28), de gente pop. rom. (Ch. 125, 13), de rebus urb. (Ch. 133, 23), rerum hum. l. (Ch. 61, 7), ant. rom. l. (Ch. 130, 34), de r. r. (Ch. 130, 33), de biblioth. (Ch. 146, 31), de vita p. r (Ch. 126, 25), annales (Ch. 105, 6); sed de multis titulis certum iudicium ferre nequeo. Quamquam apertum est Plinium et in libris gr. et in n. h. Varronem cum industria excerpsisse.
5. Hertz, A. Gellius und Nonius Marcellus (opusc. Gell. p. 85—146).
6. Sulpicius Apollinaris: disquisitione nova opus erit de hoc viro, quia de fontibus Gellii multis locis aliter sentio atque antea.
8. Zur Quellenanal. S. 261, 15 (infra) legendum: 81, 6 (Vergil.) ..... 87, 6 (Vergil.) . . . 100, 26 (Vergil.); S. 264 (infra): *si e litteram.*
9. Ante omnia hoc monendum est me ipsum penitus sentire quantis difficultatibus in hac lite dirimenda conflictandum sit.
10. De vocabulis *ratio, consuetudo, auctoritas* apud Nonium accurata indagatione opus est.
14. De M. Valerio Probo Berytio quaestiones novae, 1886 Groningae.
15. Si Diomedes 381, 21 et 400, 3 sqq. nobis reliquit duas partes unius capitis Pliniani, de poetico libro Varronis (Diom. 400, 28) non dubitandum erit.
25. Hertzius, vir summus, de adverbiis disputans ipse haeret paululum (Gelliana p. 112).
26. Non omnia testimonia a me collecta esse perspicuum est, veluti 'serta' 590, 23 aliaque.
Keilii (filii) disputationem de Flavio Capro novi; sed et Keilius et ii, qui de Valerio Probo scripserunt, multa Plinio Secundo retribuere debebunt.
Lege (infra): *scabillum* (590, 4).
29. Vides quantum differant haec capita Gelliana ab iis, quae p. 8 laudavi.
Scio Frontonem ipsum parvum numerum scriptorum discipulis suis commendavisse (Plautum, Accium, Lucretium, Ennium).
39. Lege (in ann.): *calamistrum.*
44. Lege (supra): *cum — tum.*

XENOPHON-STUDIEN

VON

ERNST RICHTER.

Einleitung.

Indem ich in der vorliegenden Arbeit über Xenophon die Resultate einer mehrjährigen Beschäftigung mit dem Schriftsteller der wohlwollenden Beurteilung eines gelehrten Publikums empfehle, erlaube ich mir, einige Worte zur Orientierung vorauszuschicken.

Die Arbeit ist hervorgegangen zunächst aus dem Bestreben, für das Verständnis des Lebens und der Lehre des Sokrates eine möglichst gesicherte Grundlage zu gewinnen. Auch dieses grofsen Mannes Charakterbild ist in der Geschichte bekanntlich ein schwankendes; es stellt sich verschieden dar, je nachdem man die Berichte Platons oder Xenophons oder auch beider gleichzeitig — insoweit sie sich vereinigen lassen — zu Grunde legt. Welcher von diesen Berichten der mafsgebende sei, darüber ist man zu einer definitiven Entscheidung noch nicht gekommen, wenn auch im allgemeinen die Ansicht die herrschende ist, dafs die objektivere, der Wahrheit entsprechendere Zeichnung bei Xenophon zu suchen sei. Es leuchtet ein, dafs hierfür in erster Linie in Betracht kommt das Verhältnis, in welchem die Berichterstatter zu Sokrates gestanden haben. Die Aufgabe dieser Schrift ist es nun, das Verhältnis Xenophons zu Sokrates zu untersuchen. Da hierüber, abgesehen von Laertius Diogenes, fast nur in Xenophons Schriften selbst die Rede ist — Platon und Aristoteles kennen bekanntlich Xenophon nicht —, so hielt ich es für die erste Aufgabe, womöglich sämtliche Schriften Xenophons einer genauen Prüfung zu unterziehen, wobei sich selbstverständlich für Xenophon auch noch manches andere ergeben wird. Dafs ich an die Betrachtung der einzelnen Schriften, vor allem der Memorabilien als der für unsern Zweck wichtigsten, ohne jede vorgefafste Meinung herangetreten bin, dieselben vielmehr zunächst nur so zu verstehen gesucht habe, wie es der Absicht des Schriftstellers entspricht (Bonitz, Plat.-Stud. p. 1), will ich nur bemerken mit Rücksicht auf diejenigen, welche, davon ausgehend, dafs die Memorabilien eine Schutzschrift seien, den gröfsten Teil dem stets bereiten Interpolator in die Schuhe zu schieben gezwungen sind. Wie sehr ich von diesen Interpolationstheoretikern abweiche, zeigt die Arbeit selbst, ebenso, wie weit ich entfernt bin von der Ansicht derjenigen, welche die Memorabilien als eine einheitliche, in einem Zuge geschriebene Schrift betrachten. Eine Polemik im Einzelnen habe ich als dem Zweck meiner Arbeit nicht ent-

sprechend vermieden, sehe aber voraus, dafs ich lebhaften Widerspruch finden werde, da die hier vorgetragenen Ansichten über die Art und Weise der Entstehung der Memorabilien, über ihr Verhältnis zu den übrigen philosophischen Schriften Xenophons, über seinen Verkehr mit Sokrates, seine Abhängigkeit von gleichzeitigen Schriftstellern, die Zeit und die Art der Veröffentlichung seiner Schriften von den allgemein herrschenden wesentlich abweichen. Jede Belehrung und Verbesserung werde ich mit Dank hinnehmen.

Zu besonderm Dank fühle ich mich auch jetzt schon verpflichtet meinem hochverehrten Lehrer, Herrn Prof. Diels, welcher mich auch bei dieser Arbeit unterstützt und gefördert hat. Insbesondere ist dasjenige, was ich über die Art und Weise der Veröffentlichung von Xenophons Werken vortrage, im Wesentlichen eine Ausführung resp. Begründung eines mir von ihm gegebenen Gedankens.

Berlin.

Ernst Richter.

I.

Die Memorabilien beginnen bekanntlich — wie die meisten Schriften Xenophons ohne Einleitung — mit einer Apologie des Sokrates. Nachdem der Schriftsteller mit wenigen Worten seiner Verwunderung darüber Ausdruck gegeben, daſs die Athener die in der bekannten Anklageschrift dem Sokrates gemachten Vorwürfe als begründet anerkannt und den Philosoph so verurteilt, geht er sofort zu ihrer Widerlegung über. Es waren, woran zu diesem Zweck durch die Wiederholung des Wortlautes der γραφή nochmals erinnert wird, die beiden ganz allgemein gehaltenen der Gottlosigkeit und Jugendverführung.[1]) In derselben allgemein gehaltenen Weise und ohne irgend welche Einzelheiten anzuführen, sucht nun Xenophon zunächst dieselben zu entkräften. Sokrates, heiſst es, glaubte an die Götter. Denn er opferte, wie bekannt (φανερὸς ἦν), sowohl in seinem Hause als auf den gemeinsamen Altären der Stadt und machte, wie ebenfalls nicht unbekannt ist, von der Mantik Gebrauch. Jedermann wuſste ja (διετεθρύλητο γάρ § 2), daſs Sokrates in seinem „Dämonium" ein Orakel zu besitzen behauptete, durch welches die Götter zu ihm sprächen; deshalb leistete er auch diesem „Zeichen" unbedingten Gehorsam. Er empfahl sogar selbst, bei wichtigen Gelegenheiten die Götter um Rat zu fragen. Freilich aber nur bei wichtigen und solchen, über die man durch eigenes Nachdenken nicht zu einer Entscheidung gelangen könne; mit Fragen, deren Beantwortung man selbst finden kann, darf man die Götter nicht belästigen (§ 2—9).

Xenophon begründet, wie man sieht, zuerst die an zweiter Stelle angeführte Behauptung, Sokrates war kein Verächter der Mantik. Über dieser Begründung scheint er seine erste Behauptung, Sokrates opferte etc. aus den Augen verloren zu haben. Wenigstens wird sie im Folgenden nicht wieder erwähnt, während sie doch ebenso gut oder schlecht eines Beweises bedurft hätte. Von dem nähern Verhältnis des Sokrates zu diesem Teil des Kultus ist überhaupt nicht die Rede. Statt dessen fährt Xenophon, zu einem andern Beweis gegen die Asebie übergehend, seltsam genug fort (§ 10):

---

1) ἡ μὲν γὰρ γραφὴ κατ' αὐτοῦ τοιάδε τις ἦν· ἀδικεῖ Σωκράτης οὓς μὲν ἡ πόλις νομίζει θεοὺς οὐ νομίζων, ἕτερα δὲ καινὰ δαιμόνια εἰσφέρων· ἀδικεῖ δὲ καὶ τοὺς νέους διαφθείρων. § 1. Vgl. Plato Apol. 24 B. Laert. Diog. im Leben des Sokrates § 40.

„Aber (ἀλλὰ μὴν) fürwahr, er bewegte sich immer in der Öffentlichkeit“ u. s. w. Ein Gegensatz ist nun zunächst gar nicht vorhanden, und dafs Sokrates sich der Öffentlichkeit nicht entzog, war ja schon vorher, speziell in § 2 gezeigt. Nachdem dann in ziemlich überflüssiger Weise diese Öffentlichkeit näher bestimmt worden ist (πρωί τε γὰρ εἰς τοὺς περιπάτους καὶ τὰ γυμνάσια ᾔει etc.) heifst es weiter „trotzdem er also mit jedermann verkehrte, hat doch niemals jemand etwas Gottloses von ihm vernommen. (οὐδεὶς πώποτε Σωκράτους οὐδὲν ἀσεβὲς οὐδὲ ἀνόσιον οὔτε πράττοντος εἶδεν οὔτε λέγοντος ἤκουσεν.) Denn er beschäftigte sich nicht mit der Natur als solcher (§ 11 ff.) (οὐδὲ περὶ τῆς τῶν πάντων φύσεως..), die doch unerforschbar sei, sondern nur mit dem Menschen (§ 16 περὶ ἀνθρωπίνων) und stellte darüber Untersuchungen an, was fromm, schön u. s. w. sei. Wenn nun auch davon manches nicht bekannt war, schliefst Xenophon diese Erörterung, so ist doch sein Benehmen beim Prozefs der zehn Feldherrn[1]) allgemein bekannt und ein Beweis für seine Frömmigkeit und seinen Glauben.“

Gegen die immerhin ausführliche Widerlegung des Asebie-Vorwurfs nimmt sich die folgende, inbetr. der Jugendverführung, etwas dürftig aus. „Sokrates (2, 1) war nicht nur fromm, wie eben gezeigt (πρὸς τοῖς εἰρημένοις), sondern auch enthaltsam (ἐγκρατέστατος § 1) in Bezug auf Speise, Trank, Liebesgenufs, abgehärtet gegen Hitze und Kälte, hatte nur geringe Bedürfnisse. Wie konnte er also, der Tugendhafte, andere zur Untugend verleiten? (§ 2).“ Xenophon stellt die Behauptung der Tugendhaftigkeit des Sokrates auf, begründet sie aber nicht; nicht ein einziges Beispiel führt er an, — wie im ersten Kapitel —, nicht eine That, worin jene ἐγκράτεια hervorgetreten wäre. Wenn er also aus der einfachen Behauptung sofort die Folgerung der Unschuld des Sokrates zieht (πῶς οὖν αὐτὸς ὢν τοιοῦτος ἄλλους ἢ ἀσεβεῖς etc. ἐποίησεν), so wird er damit schwerlich viele Feinde des Sokrates überzeugt haben.

Auch das Folgende (§ 2—5) ist nicht recht klar.

„Sokrates machte seine Zuhörer vielmehr frei von dem Laster der Gottlosigkeit, Schlemmerei u. s. w., ohne sich je als Lehrer aufzuspielen. Freilich vernachlässigte er bei seiner ἐγκράτεια seinen Körper nicht und tadelte diejenigen, die ihren Körper vernachlässigten. Allzuviel zu essen nun (τὸ μὲν οὖν ὑπερεσθίοντα..) mifsbilligte er, vielmehr solle man nur soviel zu sich nehmen, ὅσα ἡδέως ἡ ψυχὴ δέχεται. Aber er war kein Prasser u. s. w. (ἀλλ' οὐ μὴν θρυπτικός..). Ebensowenig erweckte er bei seinen Zuhörern die Begierde nach Geld (οὐ μὴν οὐδὲ ἐρασιχρημάτους.. ἐποίει—), wie er selbst kein Geld für seine Belehrung annahm. Denn er hielt für den besten Lohn seiner Mühen (§ 6— nun geht die Erzählung wieder klar fort) die

1) Xenophon spricht unrichtiger Weise nur von neun Feldherrn; ich werde hierauf später zurückkommen. Vgl. Plato Apol. 32 B.

Freundschaft des durch die Belehrung Gebesserten." Darüber folgen dann noch einige Bemerkungen (§ 6—8).

Man erkennt leicht, dafs in diesem soeben beschriebenen Abschnitt, namentlich wenn man die, die einzelnen Sätze resp. Gedanken einleitenden Partikeln (τὸ μὲν οὖν, ἀλλ' οὐ μὴν etc.) betrachtet, eine durch leichte Mittel nicht zu heilende Störung eingetreten ist; wodurch dieselbe zu erklären sei, dafür wird später eine Vermutung aufgestellt werden.

Wir wenden uns zunächst wieder zu dem von Xenophon Berichteten. Jedenfalls führt er also doch etwas Positives an: Sokrates empfahl nicht zu viel Speise zu sich zu nehmen. Sollte Xenophon nicht auch anderes beigefügt haben als Beweis, dafs Sokrates seinen Zuhörern die ἐγκράτεια empfahl? Wie dem aber auch sein mag, aus den Schlufsworten dieses Abschnittes (§ 8) geht hervor, dafs der Schriftsteller seine Ausführungen auch inbetreff der Jugendverführung des Sokrates für genügend und auch diesen Teil seiner Apologie für abgeschlossen hält: denn er schliefst mit direkter Bezugnahme auf den Vorwurf πῶς ἂν οὖν ὁ τοιοῦτος ἀνὴρ διαφθείροι τοὺς νέους; εἰ μὴ ἄρα ἡ τῆς ἀρετῆς ἐπιμέλεια διαφθορά ἐστιν. —

Nachdem er so in demselben verwundert-fragenden Ton, den er im ersten Satz des ganzen Werkes angeschlagen und bis hierher streng festgehalten, die Widerlegung der offiziellen Anklageschrift beendet, wendet sich Xenophon nun, scharf abbrechend[1]), den Ton und die Adresse ändernd, gegen sechs einzelne, bestimmt angegebene Vorwürfe eines einzelnen, als κατήγορος bezeichneten Gegners, die er ebenso bestimmt und positiv, wie sie vorgebracht sind, zurückzuweisen sucht (§ 9—61). Ich will auf diesen zweiten Teil der Apologie, namentlich die sehr bedenkliche Kritias-Alkibiades-Kontroverse, jetzt nicht näher eingehen; bemerke nur, dafs Xenophon beide Teile als ein Ganzes hat betrachtet wissen wollen. Dies geht aus den Schlufsworten des Kap. 2 § 64 unzweideutig hervor. „Weder die Anklage der Asebie, die ihm in der γραφή gemacht worden ist, noch die der Jugendverführung, welche im besondern der 'Ankläger' erhoben hat (ὃ δὴ ὁ γραψάμενος αὐτὸν ᾐτιᾶτο)[2]), sind gerechtfertigt, vielmehr that und war Sokrates immer genau das Gegenteil von dem, dessen er geziehen wurde." Und nun, zum Anfang (I 1) zurückkehrend, denselben Ton der Verwunderung wieder anschlagend, „wie ist es also gekommen, dafs er dennoch verurteilt wurde?" (πῶς οὖν ἂν ἔνοχος εἴη τῇ γραφῇ ... ταῦτα δὲ πράττων πῶς οὐ μεγάλης ἄξιος ἦν τιμῆς τῇ πόλει;) Abgesehen von den besprochenen Unregelmäfsigkeiten innerhalb der Apologie selbst haben wir es also mit einer durchaus einheitlichen, abgerundeten, in sich abgeschlossenen

---

1) § 9 ἀλλὰ νὴ Δία, ὁ κατήγορος ἔφη, ὑπερορᾶν ἐποίει etc.

2) Der ganze zweite Teil beschäftigt sich lediglich mit der Zurückweisung dieses Vorwurfs, der Jugendverführung.

Schrift zu thun. Das Thema ist die Verteidigung gegen den zwiefachen Angriff der γραφή und des κατήγορος, und ist mit dem Ende von Kap. 2 völlig erledigt. Die Verwunderung des Schriftstellers (I 1) ist gerechtfertigt, denn alle jene Vorwürfe sind unbegründet, Sokrates ist unschuldig verurteilt. Die Schrift ist und will nichts anderes sein, als eine Apologie.

Ohne Zweifel kann jede Fortsetzung einer solchen Schrift nur ihren Eindruck abschwächen. Ebenso berechtigt daher, wie des Xenophon Verwunderung, ist die unsrige, dafs gleichwohl diese Apologie eine Fortsetzung gefunden hat resp. zu einem Teil eines viel umfassenderen, wenngleich weit weniger sagenden Werkes „Erinnerungen“ gemacht ist; ganz abgesehen davon, dafs sie zu dem Titel dieses Werkes doch nur ganz gezwungen pafst.

Sehen wir zunächst den Inhalt des unmittelbar folgenden Kapitels 3 an.

Sokrates handelte, berichtet Xenophon, wie allen bekannt ist (φανερὸς ἦν ποιῶν 3, 1), in Bezug auf die Götter und zwar im besondern, was die Opfer, den Dienst der Vorfahren u. dergl.[1]) betrifft, nach den Vorschriften der Pythia, d. h. er folgte hierin den Gesetzen des Staates und lehrte seine Zuhörer das Gleiche zu thun. Er bat die Götter nur um das wahrhaft Gute, das Bitten um Gold, Silber u. dergl. hielt er für verkehrt. Die Opfer der Armen sind den Göttern ebenso wohlgefällig, wie die der Reichen, kommt es ihnen ja nicht auf die Menge und den Wert des Dargebrachten, als vielmehr auf die Gesinnung an. Er selbst folgte unbedingt den ihm von den Göttern gegebenen Zeichen (§ 1—4).

Sokrates übte ferner selbst und lehrte Mäfsigkeit (ἐγκράτεια) in Speise und Trank, er war immer zufrieden mit dem, was er hatte, er lehrte, man dürfe nie zu viel essen und trinken. Nur durch Mäfsigkeit hierin wäre einst Odysseus vor der Verwandlung durch die Kirke bewahrt geblieben (§ 5—7).

Er lehrte auch Enthaltsamkeit in der Liebe. Dies geht z. B. aus seinem Gespräch mit Xenophon hervor, das Xenophon nun als authentischer Zeuge wiedergiebt (§ 8—14). Sokrates selbst war aber auch hierin ein Muster der Selbstbeherrschung und Enthaltsamkeit (—Ende).

Schon dem oberflächlichen Leser wird die merkwürdige Übereinstimmung dieses (genau analysierten) Kapitels mit dem ersten Teil der Apologie (I 1—II 9) in die Augen fallen. Beide Abschnitte behandeln das Doppelthema der Frömmigkeit (genauer des Verhältnisses des Sokrates zu den Göttern) und der ἐγκράτεια desselben. Sokrates ist gläubig, lehrt das Dasein und Wirken der Götter, offen-

1) τὰ μὲν τοίνυν πρὸς τοὺς θεοὺς φανερὸς ἦν καὶ ποιῶν καὶ λέγων ᾗπερ ἡ Πυθία ἀποκρίνεται τοῖς ἐρωτῶσι, πῶς δεῖ ποιεῖν ἢ περὶ θυσίας ἢ περὶ προγόνων θεραπείας ἢ περὶ ἄλλου τινὸς τῶν τοιούτων etc.

kundig, vor aller Augen; Sokrates ist durch Vorbild und Lehre ein Erzieher zur ἐγκράτεια. Kap. 3 bringt nicht einen neuen Gedanken, der Inhalt ist genau derselbe, der in der Apologie schon abgehandelt war, verschieden nur durch ein Mehr oder Weniger einiger Einzelheiten. So wird hier nur kurz erwähnt, daſs Sokrates das delphische Orakel hoch schätzte (§ 1), dagegen ausführlicher seine Ansicht über die Opfer dargestellt; übergangen wird, was II 1 gezeigt war, daſs er die Unbilden der Witterung ertragen und zu gleicher Standhaftigkeit viele seiner Anhänger geführt habe; hinwiederum wird anderes, was dort vermiſst wurde, angeführt (Mäſsigkeit im Essen, Trinken, Liebesgenuſs). Sieht man genauer zu, so findet man, daſs in dem einen Abschnitt immer gerade dasjenige eingehender abgehandelt wird, was in dem andern nur kurz berührt wurde. Beide Abschnitte ergänzen sich somit gegenseitig und bilden, einzeln, für sich genommen, unvollständig, erst zusammen ein verständliches Ganzes. Auch äuſserlich aber ist diese Zusammengehörigkeit vom Schriftsteller selbst bezeugt. Denn Kap. 3 eröffnet nicht einen selbständigen, etwas Neues bringenden Teil des ganzen Werkes, sondern wird als Fortsetzung resp. Abschluſs vorhergegangener Untersuchungen eingeführt. τὰ μὲν τοίνυν πρὸς τοὺς θεοὺς φανερὸς ἦν καὶ ποιῶν etc., beginnt Xenophon nach den wenigen, später zu besprechenden Worten der Einleitung, „in Bezug auf die Götter also handelte er“ u. s. w. Von den Göttern war aber die Rede gewesen nur in A 1, hier war das Verhältnis des Sokrates zu ihnen, namentlich zu den Orakeln, besprochen, welche er zwar nur bei wichtigen Angelegenheiten, aber dann auch unbedingt befragte und zu befragen empfahl. Hierauf zurückgreifend fährt nun Xenophon A 3 fort: Was also sein Verhältnis zu den Göttern betrifft, so richtete er sich bei wichtigen Dingen (Opfern u. dergl.) nach den Ratschlägen der Pythia. . . Daſs der Verfasser mit diesen Worten auf das erste Kapitel zurückweist, darüber kann ein Zweifel nicht bestehen. Sehr bedenklich dagegen ist die Thatsache, daſs er sich auf einen so weit zurückliegenden Abschnitt ohne weiteres zurückbezieht. In dem ganzen zweiten Kapitel von 64 Paragraphen war von den Göttern überhaupt nicht geredet; noch mehr: 2, 64 war ausdrücklich eine einheitliche Verteidigungsschrift abgeschlossen. Xenophon hatte, zu gröſserer Wirkung derselben, die Hauptergebnisse wiederholt: Sokrates war nicht gottlos, nicht ein Verführer der Jugend, vielmehr groſsen Dankes wert. Und nun fährt er fort: „in Bezug auf die Götter also“ u. s. w. Wenn es darauf ankam, die Wirkung seiner Apologie abzuschwächen, so konnte er schwerlich besser verfahren.

Wie aber ist das Kapitel zu erklären?

Glücklicherweise, so scheint es, kommt uns der Schriftsteller selbst zu Hülfe, indem er klar und deutlich den Zweck des nun von ihm Mitzuteilenden mit einigen einleitenden Worten ausspricht. ὡς δὲ δὴ καὶ ὠφελεῖν ἐδόκει μοι τοὺς συνόντας τὰ μὲν ἔργῳ δεικνύων

ἑαυτὸν οἷος ἦν, τὰ δὲ καὶ διαλεγόμενος, τούτων δὴ γράψω, ὁπόσα ἂν διαμνημονεύσω. τὰ μὲν τοίνυν πρὸς τοὺς θεοὺς etc., d. h. er will nun zeigen, daſs Sokrates seinen Schülern durch Vorbild und Unterredung genützt hat. Ja ist denn aber nicht der ganze vorhergehende Teil ein Bericht darüber, wie Sokrates durch Wandel und Lehre seinen Zuhörern nützlich war? In Kap. 1 und 2, ist die gewöhnliche Annahme, will Xenophon den Sokrates negativ verteidigen, d. h. durch Widerlegung der ihm gemachten Vorwürfe, Kap. 3 soll dann positiv zeigen, daſs Sokrates vielmehr im Gegenteil nützlich gewesen ist. So noch C. Lincke „de Xenophontis libris Socraticis", Jena 1890. Diese Anordnung aber, an und für sich schon künstlich und gemacht, ist von Xenophon nirgends angedeutet und in der That überhaupt nicht vorhanden. Vielmehr hat in Kap. 1 und 2 Xenophon den Meister immer schon so verteidigt, daſs er direkt und indirekt den Nutzen des Sokrates bewiesen hat. Sokrates war nicht gottlos (1, 20), da er nie etwas Unheiliges geredet noch gethan hat, vielmehr nur solches (τοιαῦτα δὲ καὶ λέγων καὶ πράττων), οἷά τις ἂν καὶ λέγων καὶ πράττων εἴη τε καὶ νομίζοιτο εὐσεβέστατος. Er hat (2, 2) niemanden zu einer Untugend verführt, ἀλλ' ἔπαυσε μὲν τούτων πολλούς, ἀρετῆς ποιήσας ἐπιθυμεῖν καὶ ἐλπίδας παρασχών, ἂν ἑαυτῶν ἐπιμελῶνται, καλοὺς κἀγαθοὺς ἔσεσθαι. Er hat nie Lohn verlangt (2, 5), τῶν ἄλλων ἐπιθυμιῶν (τοὺς συνόντας) ἔπαυε. Kritias und Alkibiades gingen zu ihm, weil sie erwarteten, durch ihn zu tüchtigen Rednern und Staatsmännern herangebildet zu werden (2, 15). Er zeigte sich τοῖς συνοῦσιν (2, 18) καλὸν κἀγαθὸν ὄντα und unterhielt sich mit ihnen (ibid.) κάλλιστα περὶ ἀρετῆς καὶ τῶν ἄλλων ἀνθρωπίνων. Kritias und Alkibiades waren auch in Wirklichkeit gut (2, 18) so lange sie mit Sokrates verkehrten. Er war (2, 60 f.) (τἀναντία τούτων) φανερὸς καὶ δημοτικὸς καὶ φιλάνθρωπος, er hat seinen Schülern stets genützt (διὰ παντὸς τοῦ βίου τὰ ἑαυτοῦ δαπανῶν τὰ μέγιστα πάντας τοὺς βουλομένους ὠφέλει. βελτίους γὰρ ποιῶν τοὺς συγγιγνομένους ἀπέπεμπεν. Und § 64 ἀντὶ τοῦ διαφθείρειν τοὺς νέους — φανερὸς ἦν τῶν συνόντων τοὺς πονηρὰς ἐπιθυμίας ἔχοντας τούτων μὲν παύων, τῆς δὲ καλλίστης καὶ μεγαλοπρεπεστάτης ἀρετῆς, ᾗ πόλεις τε καὶ οἶκοι εὖ οἰκοῦσι, προτρέπων ἐπιθυμεῖν.

Ich denke, Sokrates ist in den angeführten Stellen, die sich übrigens noch vermehren lassen, positiv genug verteidigt. Und nachdem Xenophon fast am Ende des ganzen ersten Abschnittes (2, 61) emphatisch ausgesprochen, Sokrates hat seinen Zuhörern sein ganzes Leben hindurch genützt, führt er kurz darauf fort: „daſs er aber auch seinen Genossen genützt hat (3, 1) — will ich jetzt zeigen". Und zum Beweis dafür führt er nun einige Punkte an, die höchstens als Ergänzung zur Apologie dienen, nimmermehr aber eine selbständige Geltung beanspruchen können.

Aus diesen Gründen glaube ich mit Sicherheit annehmen zu

können, dafs das Kap. 3 jetzt nicht an seiner richtigen Stelle steht, vielmehr ursprünglich mit der Apologie enger, in der oben angedeuteten Weise verbunden gewesen ist: so zwar, dafs die §§ 1—4 etwa auf A 1, 9 oder 19 gefolgt waren, §§ 5—Ende mit A 2, 1—5 ein Ganzes gebildet haben. Auf diese Weise wird die Apologie vollständig, namentlich A 2, 1—9, und das Kap. A 3 kommt aus seiner gänzlich unhaltbaren Stellung in einen passenden Zusammenhang. Dabei möchte ich nun gleich die Vermutung aussprechen, dafs das — ziemlich unbedeutende und auch nur ganz lose eingefügte — Gespräch mit Xenophon (A 3, 9 ff.) erst später, nachdem die vorhergehenden Paragraphen schon aus dem Zusammenhang der Apologie losgelöst waren, hinzugefügt worden ist. Über den mutmafslichen Grund dafür, sowie für jene Loslösung überhaupt wird weiter unten die Rede sein.

Mit Kap. 4 beginnt ein neuer, schon äufserlich durch die ausdrücklich angegebene Propositio als selbständig gekennzeichneter Abschnitt. Kap. 4 enthält eine neue Verteidigung des Sokrates gegen den Vorwurf der Asebie. Xenophon läfst den Sokrates jetzt in eigener Person die Existenz der Götter und damit indirekt seinen Glauben an dieselben beweisen, sowie seine Zuhörer zu demselben Glauben anregen. Dafs dabei einzelnes wiederkehrt, was schon in der ersten Apologie gesagt war[1]), ist nicht zu verwundern und würde nur die Annahme verstärken, dafs beide Apologieen nicht ursprünglich als Teile eines einzigen Werkes gedacht sind. Doch ist nach dem, was Dümmler über diese beiden Verteidigungsschriften erwiesen hat (Akademika p. 96 ff.), darüber ja ein Zweifel nicht mehr möglich. Wir haben es mit zwei ganz gesonderten Schriften zu thun. Nun ist aber, wie derselbe Gelehrte zeigt und wie ich mit ihm annehme, von A 4 inhaltlich nicht zu trennen das Kap. Δ 3, in welchem ebenfalls der Beweis für das Dasein der Götter geführt wird. In A 4 ist es der sog. anthropologische, Δ 3 der kosmologische Beweis. Beide Kapitel sind aus derselben Quelle geschöpft (Dümmler p. 99), deren Gedankengang war: 1) Das Weltganze ist so vollkommen als möglich eingerichtet. 2) In der Welt ist der Mensch das vollkommenste Wesen, —ergänzen und vervollständigen sich gegenseitig, gehören jedenfalls ursprünglich eng zusammen.

Und ich glaube, dafs sie auch bei Xenophon einmal in einem engeren Zusammenhang gestanden haben, jedenfalls nicht von vornherein aus jener zusammenhängenden Vorlage zwei getrennte Abhandlungen entstanden sind. Meine Gründe hierfür sind folgende:

Das Kap. A 4 enthält ein Gespräch des Sokrates mit einem gewissen Aristodemos. Dieser Aristodemos wird im Anfang geschildert

---

1) Vgl. unten.

als ein Mann, welcher nicht opfert, von der Mantik keinen Gebrauch macht[1]) und diejenigen, welche dieses thun, verspottet. Sokrates vernimmt dies und knüpft ein Gespräch mit ihm an. (καταμαθὼν γὰρ αὐτὸν οὔτε θύοντα τοῖς θεοῖς οὔτε μαντικῇ χρώμενον, ἀλλὰ καὶ τῶν ποιούντων ταῦτα καταγελῶντα, Εἰπέ μοι, ἔφη, ὦ Ἀριστόδημε etc.)

Aus der zweckmäfsigen Einrichtung des Baues des menschlichen Körpers, belehrt er ihn, ist auf einen weisen Schöpfer desselben zu schliefsen (§ 3—7). Aristodemos räumt dieses ein, ja noch mehr § 7: οὕτω σκοπουμένῳ πάνυ ἔοικε ταῦτα σοφοῦ τινος δημιουργοῦ καὶ φιλοζώου τεχνήματι, macht aber bald darauf den Einwand, dafs dieser Schöpfer ja unsichtbar sei, also wohl nirgends existiere. Sokrates weist diesen Einwand zurück mit den Worten, auch die Seele des Menschen sei ja unsichtbar (οὐδὲ γὰρ τὴν σαυτοῦ σύγε ψυχὴν ὁρᾷς, ἣ τοῦ σώματος κυρία ἐστίν. ὥστε κατά γε τοῦτο ἔξεστί σοι λέγειν, ὅτι οὐδὲν γνώμῃ ἀλλὰ τύχῃ πάντα πράττεις). Diese wenigen Worte des Sokrates genügen, um jeden Zweifel des Aristodem an der Existenz der Götter niederzuschlagen. οὔτοι, erwidert er, ὑπερορῶ τὸ δαιμόνιον, es ist aber so erhaben, dafs es keines Dienstes seitens der Menschen bedarf. Aber auch wenn es eben infolge dieser — zugestandenen — Erhabenheit eines Dienstes von Seiten der Menschen bedarf, so wird doch Aristodemos selbst jenen Dienst nicht leisten, da er nicht glaubt, dafs die Gottheit sich um die Menschen kümmere. (§ 11 εὖ ἴσθι, ὅτι εἰ νομίζοιμι θεοὺς ἀνθρώπων τι φροντίζειν, οὐκ ἂν ἀμελοίην αὐτῶν.) Dieses Bekenntnis des Aristodem an dieser Stelle erregt billig Verwunderung. Denn eben hatte er sich (§ 5—7) von Sokrates über den weisen Bau des menschlichen Körpers belehren lassen, welchem die Götter alle Sinneswerkzeuge ἐπ' ὠφελείᾳ προσέθηκαν (§ 5) und § 7 selbst eingeräumt, er sei (sc. der Körper des Menschen) das Werk eines σοφὸς καὶ φιλόζῳος δημιουργός, und gleich darauf erklärt er nun, er glaube nicht an eine Fürsorge.

Ebensowenig befriedigt der ganze folgende Teil des Kapitels. Sokrates sucht den Aristodem zunächst von jener Fürsorge zu überzeugen (§ 11—14) und zwar durch Hinweis darauf, wie viel die Menschen durch die zweckmäfsige Einrichtung ihres Leibes und durch den Besitz einer zum Denken befähigten Seele vor den übrigen Geschöpfen voraushaben. Darum war es aber dem Aristodem gar nicht zu thun, denn dafs der Mensch sehr weise und zweckmäfsig eingerichtet ist, hatte er ja schon zugegeben, ohne darin eben eine Fürsorge zu erkennen. Er mag dies auch wohl dem Sokrates zu verstehen gegeben haben — durch irgend welche Geberde —, denn am Ende dieser seiner Rede, dieselbe damit selbst als an dieser Stelle nicht passend kennzeichnend, fragt ihn Sokrates, wodurch er denn jene Fürsorge für die Menschen (genauer hier „für ihn selbst“

1) Übrigens genau die Vorwürfe, die dem Sokrates selbst gemacht waren und in der 1. Apologie zurückgewiesen wurden.

— ἀλλ' ὅταν τί ποιήσωσι, νομιεῖς αὐτούς σου φροντίζειν;) bestätigt wissen wolle. Aristodem verlangt als Beweis für dieselbe, und als Bedingung also, ohne die er die Götter nicht ehren wird, — übrigens sein letztes Wort in diesem Kapitel —, dafs die Götter ihm raten, was er zu thun und zu lassen habe. (ὅταν πέμπωσιν, ὥσπερ σὺ φῄς[1]) πέμπειν αὐτούς, συμβούλους ὅ,τι χρὴ ποιεῖν καὶ μὴ ποιεῖν.) Diesen Beweis konnte nun freilich auch ein Weiserer als Sokrates nicht führen, denn da Aristodemos bis jetzt eine solche Fürsorge noch nicht erfahren hat, so konnte ihn Sokrates nur auf die Zukunft verweisen.

Sokrates geht denn auch auf dieses Verlangen gar nicht näher ein; „die Götter raten durch die Vermittelung der Mantik den Athenern und anderen Hellenen, sollten sie dich dabei ausnehmen? Du bist doch auch ein Hellene. Lerne erkennen, dafs die Götter imstande sind zu belohnen und zu bestrafen, alles zu sehn und sich um alles zu kümmern (ἅμα πάντων ἐπιμελεῖσθαι). Wenn du die Götter befragst (ἢν τῶν θεῶν πεῖραν λαμβάνῃς θεραπεύων[2])..), ob sie dir inbetreff des Verborgenen Rat erteilen wollen, so wirst du bemerken, dafs sie alles sehen, hören, überall zugegen sind und sich um alles kümmern."

Wie man sieht, ist diese ganze Erörterung des Sokrates von § 11 an gar kein Beweis für die Fürsorge der Götter um die Menschen, so wie es Aristodem verlangt hatte. Dieser kommt auch gar nicht wieder zum Wort. Er spricht nichts davon, ob er durch die Antwort des Meisters befriedigt ist. Aus der Bedingung aber, die er zuletzt gestellt hatte — dafs die Götter ihm Ratschläge erteilen müssen, wenn er an ihre Fürsorge glauben soll — und die von Sokrates nur ganz ungenügend berücksichtigt wird, mufs man notwendig den Schlufs ziehen, Aristodem ist von jener Fürsorge noch nicht überzeugt, er wird also auch ferner die Götter vernachlässigen, bis sie ihm einst die verlangten σύμβουλοι gesandt haben. Das Gespräch schliefst also jedenfalls unbefriedigend ab, die Erwartung des Lesers, dafs Aristodem seinen Zweifel schwinden läfst und die Götter nun ehrt, wird nicht erfüllt. Die Besserung des Aristodem ist eine sehr mangelhafte, er glaubt an die Existenz einer weisen und erhabenen Gottheit, aber nicht an ihre Fürsorge für den einzelnen, er wird sie ferner vernachlässigen, noch weniger natürlich ihr opfern; höchstens wird er, wenn er dem Rat des Sokrates folgt (§ 17), von der Mantik Gebrauch machen.

Noch auffallender treten die Mängel des Dialogs hervor, wenn wir den Zweck betrachten, den Xenophon mit der Wiedergabe desselben verbindet. „Diejenigen, welche glauben, dafs Sokrates seinen Schülern nichts Positives biete, mögen beachten ἃ λέγων συνημέρευε

---

1) Zu ergänzen doch wohl σοι.
2) Eben das θεραπεύειν wollte ja Aristodem nicht eher, als er von der Fürsorge überzeugt wäre.

τοῖς συνδιατρίβουσι und dann prüfen εἰ ἱκανὸς ἦν βελτίους ποιεῖν τοὺς συνόντας." Dafs nun Aristodemos sehr viel besser geworden ist durch jene Unterredung, glaubten wir entschieden in Abrede stellen zu müssen; auch Xenophon selber behauptet es aber nicht. Statt dessen heifst es am Ende des Kapitels „durch dergleichen Reden schien er, Sokrates, zu bewirken, dafs seine Zuhörer nicht nur, wenn sie gesehen wurden, sondern auch, wenn sie allein waren, sich gottloser, ungerechter und schimpflicher Dinge enthielten. Da sie nämlich überzeugt wurden — und das ist in der That die Summe des mitgeteilten Dialogs —, dafs den Göttern nichts verborgen ist". Denn der Inhalt des Gesprächs ist wesentlich nur der Nachweis von der Existenz einer allmächtigen Gottheit, welche den menschlichen Körper weise und zweckmäfsig eingerichtet hat. — Was hat nun aber diese erfreuliche Besserung der Zuhörer des Sokrates und Aristodemos mit Aristodemos selbst zu thun? Jene Mängel desselben, das Nicht-opfern und Nicht-um-Rat-fragen, das Verlachen der Frommen kann man doch höchstens als ein ἀνόσιον, aber nimmermehr als ein ἄδικον und αἰσχρόν τι bezeichnen, dessen er sich nun offen und insgeheim enthalten habe; vollends wenn man jene Worte übersetzt, wie ich glaube übersetzen zu müssen, gottloser u. s. w. Handlungen. Und selbst wenn dem so wäre, so ist damit bei Aristodem noch wenig erreicht; denn da sein Hauptfehler das Nicht-opfern ist, so ist eine Besserung doch nur zu konstatieren, nicht wenn er sich schlechter Dinge enthält, sondern wenn er thatsächlich opfert.

Es sind zwei verschiedene Gedankenreihen in diesem Kapitel in unvollkommener Weise zusammengearbeitet. Einmal will Xenophon zeigen, dafs Sokrates ungläubige, gottlose, ungerechte und frevelhafte Menschen durch den Nachweis vom Dasein einer Gottheit, und zwar einer allwaltenden, strafenden und belohnenden gebessert hat, sodafs sie sich nun ἀνοσίων καὶ ἀδίκων καὶ αἰσχρῶν enthielten. Dieser Gesichtspunkt, in den ersten Sätzen der Rede des Sokrates zum Vorschein kommend, beherrscht namentlich den letzten Teil seiner Rede (§ 16 ff.).

Der andere Gedanke, auf welchen die Einleitung des Kapitels und die Charakteristik Aristodems ganz offenbar hinzielt und welcher aus den letzten Bemerkungen desselben deutlich hervortritt, ist: Sokrates hat einen von der Existenz der Götter überzeugten aber an ihrer Fürsorge für den einzelnen Menschen zweifelnden, deshalb sie vernachlässigenden, nicht opfernden u. s. w. Menschen über diese Fürsorge aufgeklärt und ihn so zur Dankbarkeit gegen Gott bewogen, ihn also noch frommer gemacht.

Diese Gedankenreihe findet ihren Abschlufs aber, wie gezeigt worden ist, nicht hier, sondern, wie wir gleich sehen werden, in dem Kap. Δ 3.

Auch dieses Kapitel ist für sich genommen nicht recht verständlich und nicht vollständig.

Euthydemos — man beachte die Ähnlichkeit der Namen — ein nicht näher charakterisierter, jedenfalls aber nicht ungläubiger junger Athener, der nur noch nicht die richtige Vorstellung von dem Wesen der Götter hat, wird von Sokrates gefragt, ob er schon darüber nachgedacht habe, wie sehr die Götter auf das Wohl der Menschen bedacht sind. Das hat er noch nicht gethan; er läfst sich aber nun in dem mitgeteilten Gespräch leicht durch die Darlegungen des Sokrates von dieser Fürsorge überzeugen, ja die Gründe, die Sokrates zum Beweis dafür anführt, sind so wirksam, dafs Euthydem sehr bald den Göttern fast jede andere Beschäftigung als die Sorge um die Menschen absprechen möchte (§ 9 ἐγὼ ἤδη τοῦτο σκοπῶ, εἰ ἄρα[1]) τί ἐστι τοῖς θεοῖς ἔργον ἢ ἀνθρώπους θεραπεύειν). Diese Fürsorge wird dann noch des nähern ausgeführt (—§ 12).

Σοὶ δέ, ὦ Σώκρατες, spricht Euthydem am Ende dieser Gedankenreihe, ἐοίκασιν (οἱ θεοὶ) ἔτι φιλικώτερον ἢ τοῖς ἄλλοις χρῆσθαι, εἴ γε μηδὲ ἐπερωτώμενοι ὑπὸ σοῦ προσημαίνουσί σοι ἅ τε χρὴ ποιεῖν καὶ ἃ μή.[2]) Er ist also durchaus von der göttlichen Fürsorge selbst für den einzelnen überzeugt. Trotzdem fährt nun Sokrates in einer gänzlich unpassenden und unbegründeten Weise fort: dafs ich die Wahrheit rede, wirst auch du erkennen, wenn du nicht wartest, bis du die Götter selbst schaust, sondern wenn du dir genügen läfst, aus dem Anblick der Werke derselben die Pflicht anzuerkennen, sie zu ehren. Dann folgt eine längere Bemerkung (§ 13 und 14) darüber, dafs die Götter zwar unsichtbar seien, aber doch, wie aus ihren Werken hervorgeht, existieren, ähnlich der Seele des Menschen.

Dieser ganze Passus, ein ὕστερον πρότερον im schlimmsten Sinn, ist um so unbegreiflicher, als Euthydem selbst[3]) nicht den mindesten Zweifel an der Existenz der Götter äufsert, vielmehr eben ganz ausdrücklich sogar ihre Fürsorge um den einzelnen Menschen — und zwar unaufgefordert — anerkannt hat. Der jetzige Zusammenhang kann also unmöglich der ursprüngliche sein. Überraschend ist auch der Schlufs der Unterredung. Sokrates knüpft an den Analogieschlufs — wie die Seele des Menschen unsichtbar sei und doch herrsche, so in der Welt die Gottheit — die kräftige Mahnung, diese nicht wegen ihrer Unsichtbarkeit zu verachten sondern sie aus ihren Werken erkennend zu ehren. Und Euthydem erwidert, er wird sie in Zukunft nicht vernachlässigen. ἐγὼ μὲν . . ὅτι μὲν οὐδὲ μικρὸν ἀμελήσω τοῦ δαιμονίου σαφῶς οἶδα etc. Hieraus mufs man schliefsen, dafs Euthydem die Götter nicht geehrt, sie sogar verachtet, jedenfalls ihnen nicht geopfert hat. Da hiervon aber in dem Kapitel selbst nichts steht[4]) und Euthydem bis dahin durchaus nicht diesen

---

1) ἄλλο?

2) Also genau das, was Aristodem für sich verlangt hatte.

3) Wohl aber hatte Aristodemos A 4, 9 dieses Bedenken geltend gemacht.

4) Gerade das Versprechen, die Gottheit nicht zu vernachlässigen,

Eindruck gemacht hat, so scheint auch hier nicht alles in Ordnung. Verständlich wird alles erst, wenn wir beide Kapitel als ein Ganzes auffassen. Aristodem — alias Euthydem — opfert nicht etc., weil er nicht an die Götter glaubt. Er wird also zunächst über ihre Existenz belehrt (A 4, 2), seine Einwände, namentlich die Unsichtbarkeit, zurückgewiesen (A 4, 2 f. Δ 3, 13 f.). So wird er sich nun, wie auch die übrigen Zuhörer, wenigstens gottloser Thaten enthalten (A 4 extr.).

Aber er wird auch positiv gebessert, noch verständiger gemacht (σωφρονέστερος περὶ θεοὺς Δ 3 extr.) und zur Dankbarkeit, zum Opfern, Gebrauch der Mantik, bewogen, durch den von ihm (A 4, 11. 15) verlangten, von Sokrates (Δ 3, 3—12) geführten[1]) Beweis, dafs sich die Gottheit auch um den einzelnen kümmert. —

Ehe wir daher annehmen, dafs Xenophon zu gleicher Zeit aus derselben einheitlichen Vorlage zwei so unvollständige und widerspruchsvolle Kapitel gemacht hat, oder zu verschiedenen Zeiten aus einer Quelle das einemal den anthropologischen, das anderemal den kosmologischen Bestandteil ausgezogen hat, halte ich es für wahrscheinlicher und natürlicher, dafs beide Kapitel auch bei unserm Schriftsteller einmal verbunden gewesen sind (etwa in der angegebenen Weise).

Die so aus den beiden Kapiteln hergestellte Verteidigung des Sokrates gegen den Vorwurf der Asebie ist aber nur der erste Teil einer gröfsern Apologie, deren unmittelbare Fortsetzung und Beendigung die Kapitel Δ 5 u. 6 bilden. Der Zusammenhang dieser Apologie ist noch jetzt deutlich zu erkennen.

Δ 3 in. heifst es:

Τὸ μὲν οὖν λεκτικοὺς καὶ πρακτικοὺς καὶ μηχανικοὺς γίγνεσθαι τοὺς συνόντας οὐκ ἔσπευδεν, ἀλλὰ πρότερον τούτων ᾤετο χρῆναι σωφροσύνην αὐτοῖς ἐγγενέσθαι. τοὺς γὰρ ἄνευ τοῦ σωφρονεῖν ταῦτα δυναμένους ἀδικωτέρους τε καὶ δυνατωτέρους κακουργεῖν ἐνόμιζεν εἶναι. πρῶτον μὲν δὴ περὶ θεοὺς ἐπειρᾶτο σώφρονας ποιεῖν τοὺς συνόντας. ἄλλοι μὲν οὖν αὐτῷ πρὸς ἄλλους οὕτως ὁμιλοῦντι παραγενόμενοι διηγοῦντο. ἐγὼ δέ, ὅτε πρὸς Εὐθύδημον τοιάδε διελέγετο, παρεγενόμην· Εἰπέ μοι etc. Folgt das Gespräch mit Euthydem über die Götter. —

In diesen Anfangsworten ist die Disposition für einen folgenden Abschnitt angegeben.

Xenophon will zeigen, dafs Sokrates seine Zuhörer λεκτικούς, πρακτικοὺς und μηχανικούς, σώφρονας περὶ θεοὺς gemacht habe. Er beginnt mit dem wichtigsten, dem dritten Punkt und zwar durch

bei Euthydem wunderbar, hatten wir bei Aristodem als notwendig für einen befriedigenden Abschlufs des Kapitels verlangt.

1) Euthydem giebt ja zu, dafs er überzeugt ist.

Wiedergabe eines — freilich nie gehaltenen[1]) — Gesprächs des Sokrates mit Euthydem, dessen wesentlicher Inhalt oben angegeben ist. Am Ende des Kapitels erklärt er mit Bezugnahme auf den Anfang desselben τοιαῦτα μὲν δὴ λέγων τε καὶ αὐτὸς ποιῶν εὐσεβεστέρους τε καὶ σωφρονεστέρους τοὺς συνόντας παρεσκεύαζεν. Der eine Punkt seiner Aufgabe ist also erledigt.

Der zweite Punkt war, zu zeigen, daſs Sokrates seine Schüler πρακτικοὺς καὶ μηχανικοὺς gemacht habe. Dies geschieht in Kap. Δ 5. Ὡς δὲ καὶ πρακτικωτέρους ἐποίει τοὺς συνόντας ἑαυτῷ, νῦν αὖ τοῦτο λέξω. νομίζων γὰρ ἐγκράτειαν ὑπάρχειν ἀγαθὸν εἶναι τῷ μέλλοντι καλόν τι πράξειν ... οἶδά δέ ποτε αὐτὸν καὶ πρὸς Εὐθύδημον περὶ ἐγκρατείας τοιάδε διαλεχθέντα. Εἰπέ μοι ἔφη, etc. Folgt ein Gespräch des Sokrates mit demselben Euthydem über diese Tugend. Am Ende des Kapitels heiſst es ἀλλὰ τοῖς ἐγκρατέσι μόνοις ἔξεστι σκοπεῖν τὰ κράτιστα τῶν πραγμάτων καὶ .. τὰ μὲν ἀγαθὰ προαιρεῖσθαι, τῶν δὲ κακῶν ἀπέχεσθαι. καὶ οὕτως ἔφη ἀρίστους τε καὶ εὐδαιμονεστάτους ἄνδρας γίγνεσθαι — d. h. also imstande das Gute zu thun und das Böse zu meiden (πρακτικοὺς καὶ μηχανικοὺς) und dadurch glücklich — καί, fährt er fort, zum nächsten überleitend, διαλέγεσθαι δυνατωτάτους ... Ὡς δὲ καὶ διαλεκτικωτέρους ἐποίει τοὺς συνόντας, πειράσομαι καὶ τοῦτο λέγειν, d. h. er kommt jetzt zu dem 3. Punkt seiner Kap. 3 gestellten Aufgabe, zu zeigen, daſs und in welcher Weise Sokrates seine Schüler λεκτικούς oder wie es hier heiſst διαλεκτικούς gemacht habe. Nachdem er auch hier, wie Kap. 3 und Kap. 5, mit den Worten übergeleitet Σωκράτης γὰρ ... ἐνόμιζε[2]), berichtet er ein drittes Gespräch desselben mit demselben Euthydem, dessen Inhalt die Rückführung der Tugend auf das Wissen ist (—§ 11).

Wir haben also in diesen 3 Kapiteln ein völlig abgeschlossenes Ganzes vor uns. Die 3 am Anfang hingestellten Themata werden in 3 Kapiteln abgehandelt, und zwar jedesmal in der Form eines Gesprächs des Sokrates mit Euthydem. Der Berichterstatter wiederholt stets vor und nach dem mitgeteilten Dialog[3]), welchen Zweck er mit der Mitteilung desselben verbinde, tritt aber im Gespräch selbst ganz in den Hintergrund und läſst den Sokrates allein mit Euthydem reden.

Nach den Worten in A 4, 1 ist es eine Apologie des Sokrates gegen diejenigen, welche γράφουσί τε καὶ λέγουσι περὶ αὐτοῦ τεκμαιρόμενοι, προτρέψασθαι μὲν ἀνθρώπους ἐπ' ἀρετὴν κράτιστον γεγονέναι, προαγαγεῖν δ' ἐπ' αὐτὴν οὐχ ἱκανόν —.[4]) Wie die

1) Vgl. unten.

2) Δ 3, 1 .. πρότερον τούτων ᾤετο χρῆναι σωφροσύνην αὐτοῖς ἐγγενέσθαι· τοὺς γὰρ ἄνευ τοῦ σωφρονεῖν ταῦτα δυναμένους ἀδικωτέρους ... ἐνόμιζεν εἶναι. — Δ 5, 1 .. νομίζων .. ἐγκράτειαν ὑπάρχειν ἀγαθόν ... πρῶτον etc. — Δ 6, 1 Σωκράτης .. τοὺς εἰδότας τί ἕκαστον εἴη .. ἐνόμιζε καὶ τοῖς ἄλλοις .. δύνασθαι.

3) Ausgen. am Schluſs von Δ 6.

4) Vgl. auch unten.

erste Apologie zeigt sie, dafs Sokrates fromm war und bemüht, seine Zuhörer zu einem frommen Lebenswandel zu führen, mäfsig, und die Mäfsigkeit zu üben empfahl, drittens — was dort durch den bestimmten Zweck — Verteidigung gegen die bekannte Anklage — ausgeschlossen war — ein Dialektiker war und die Dialektik zu üben lehrte, dies an einigen ausgewählten Beispielen.[1])

Wie die beiden Themata — εὐcέβεια und ἐγκράτεια — dieselben sind, welche den wesentlichen Inhalt der ersten Apologie bilden, so sind auch die Gedanken und selbst oft die Worte in diesen beiden Teilen genau dieselben. Was den ersten Punkt betrifft, so unterscheiden sich zwar, wie oben gezeigt, beide Apologieen dadurch, dafs dort die Existenz der Götter einfach als Dogma hingestellt und dem Sokrates wissenschaftliche Begründung dieses Glaubens abgesprochen wurde, hier im Gegensatz dazu diese Begründung ausführlich gegeben wird, sobald Xenophon aber in der zweiten auf die praktischen Folgen dieser Erörterungen, d. h. das Verhältnis der Menschen zu den Göttern kommt, weifs er nur zu sagen, was er schon in der ersten Apologie gezeigt hat. Man vgl. folgende Stellen[2]):

A 3, 1 ff. Τὰ μὲν τοίνυν πρὸς τοὺς θεοὺς φανερὸς ἦν καὶ ποιῶν καὶ λέγων ἧπερ ἡ Πυθία ἀποκρίνεται τοῖς ἐρωτῶσι, πῶς δεῖ ποιεῖν ἢ περὶ θυσίας ἢ περὶ προγόνων θεραπείας ἢ περὶ ἄλλου τινὸς τῶν τοιούτων· ἥ τε γὰρ Πυθία νόμῳ πόλεως ἀναιρεῖ ποιοῦντας εὐσεβῶς ἂν ποιεῖν Σωκράτης τε οὕτω καὶ αὐτὸς ἐποίει καὶ τοῖς ἄλλοις παρῄνει ...

(3) θυσίας δὲ θύων μικρὰς ἀπὸ μικρῶν οὐδὲν ἡγεῖτο μειοῦσθαι τῶν ἀπὸ πολλῶν καὶ μεγάλων πολλὰ καὶ μεγάλα θυόντων ...

ἀλλ' ἐνόμιζε τοὺς θεοὺς ταῖς παρὰ τῶν εὐσεβεστάτων τιμαῖς μάλιστα χαίρειν. ἐπαινέτης δ' ἦν καὶ τοῦ ἔπους τούτου·

Καδδύναμιν δ' ἔρδειν ἱέρ' ἀθανάτοισι θεοῖσι.

καὶ πρὸς φίλους δὲ καὶ ξένους

Δ 3, 16. Ἀλλὰ μὴ ἀθύμει, ἔφη, ὦ Εὐθύδημε· ὁρᾷς γὰρ ὅτι ὁ ἐν Δελφοῖς θεός, ὅταν τις αὐτὸν ἐπερωτᾷ, πῶς ἂν τοῖς θεοῖς χαρίζοιτο, ἀποκρίνεται Νόμῳ πόλεως. νόμος δὲ δήπου πανταχοῦ ἐστι κατὰ δύναμιν ἱεροῖς θεοὺς ἀρέσκεσθαι. πῶς οὖν ἄν τις κάλλιον καὶ εὐσεβέστερον τιμῴη θεοὺς ἢ ὡς αὐτοὶ κελεύουσιν, οὕτω ποιῶν; ἀλλὰ χρὴ τῆς μὲν δυνάμεως μηδὲν ὑφίεσθαι· ὅταν γάρ τις τοῦτο ποιῇ, φανερὸς δήπου ἐστὶ τότε οὐ τιμῶν θεούς. χρὴ οὖν μηδὲν ἐλλείποντα κατὰ δύναμιν τιμᾶν τοὺς θεοὺς θαρρεῖν τε καὶ ἐλπίζειν τὰ μέγιστα ἀγαθά. οὐ γὰρ παρ' ἄλλων γ' ἄν τις μείζω ἐλπίζων σωφρονοίη ἢ παρὰ τῶν τὰ μέγιστα ὠφελεῖν δυναμένων οὐδ' ἂν ἄλλως μᾶλλον ἢ εἰ τούτοις ἀρέσκοι. ἀρέσκοι δὲ

1) Δ 6, 1 πάντα μὲν οὖν ἢ διωρίζετο πολὺ ἔργον ἂν εἴη διεξελθεῖν.

2) Die Zusammenstellung wird zugleich die Behauptung stützen, dafs unmöglich beide Apologieen ursprünglich Teile eines einzigen Werkes gewesen sein können. Vgl. auch unten S. 80. 81.

καὶ πρὸς τὴν ἄλλην δίαιταν καλὴν ἔφη παραίνεσιν εἶναι τὴν Καδδύναμιν ἔρδειν.

(2) — καὶ εὔχετο πρὸς τοὺς θεοὺς ἁπλῶς τἀγαθὰ διδόναι, ὡς τοὺς θεοὺς κάλλιστα εἰδότας, ὁποῖα ἀγαθά ἐστι . . .

πῶς ἂν μᾶλλον ἢ εἰ ὡς μάλιστα πείθοιτο αὐτοῖς;

τοιαῦτα μὲν δὴ λέγων τε καὶ αὐτὸς ποιῶν εὐσεβεστέρους . . . τοὺς συνόντας παρεσκεύαζεν.

Über die Fürsorge, resp. die Allwissenheit der Götter vgl. folgendes:

A 1, 19 καὶ γὰρ ἐπιμελεῖσθαι θεοὺς ἐνόμιζεν ἀνθρώπων οὐχ ὃν τρόπον οἱ πολλοὶ νομίζουσιν· οὗτοι μὲν γὰρ οἴονται τοὺς θεοὺς τὰ μὲν εἰδέναι τὰ δ' οὐκ εἰδέναι· Σωκράτης δὲ πάντα μὲν ἡγεῖτο θεοὺς εἰδέναι, τά τε λεγόμενα καὶ πραττόμενα καὶ τὰ σιγῇ βουλευόμενα, πανταχοῦ δὲ παρεῖναι καὶ σημαίνειν τοῖς ἀνθρώποις περὶ τῶν ἀνθρωπείων πάντων.

A 4, 18 ἢν — τῶν θεῶν πεῖραν λαμβάνῃς — εἴ τί σοι θελήσουσι περὶ τῶν ἀδήλων ἀνθρώποις συμβουλεύειν, γνώσῃ τὸ θεῖον ὅτι τοσοῦτον καὶ τοιοῦτόν ἐστιν, ὥσθ' ἅμα πάντα ὁρᾶν καὶ πάντα ἀκούειν καὶ πανταχοῦ παρεῖναι καὶ ἅμα πάντων ἐπιμελεῖσθαι. —

Daſs Sokrates seine Zuhörer besser, frommer u. s. w. gemacht, wird in beiden wiederholt bemerkt, z. B.:

A 1, 20 Σωκράτην — τοιαῦτα λέγοντα καὶ πράττοντα περὶ θεῶν, οἷά τις ἂν καὶ λέγων καὶ πράττων εἴη τε καὶ νομίζοιτο εὐσεβέστατος.

Δ 3 extr. τοιαῦτα μὲν δὴ λέγων τε καὶ αὐτὸς ποιῶν εὐσεβεστέρους τε καὶ σωφρονεστέρους τοὺς συνόντας παρεσκεύαζεν.

A 2, 61 — βελτίους γὰρ ποιῶν τοὺς συγγιγνομένους ἀπέπεμπεν.

A 4, 1 — δοκιμαζόντων εἰ ἱκανὸς ἦν βελτίους ποιεῖν τοὺς συνόντας.

Inbetreff des zweiten Themas, der ἐγκράτεια, vgl. man folgendes:

Δ 5, 1. Sokrates hält die Enthaltsamkeit für ein Erfordernis für den, der etwas Gutes leisten will, zeigt sich selbst immer enthaltsam und treibt die Zuhörer an zur Mäſsigkeit.

νομίζων γὰρ ἐγκράτειαν ὑπάρχειν ἀγαθὸν εἶναι τῷ μέλλοντι καλόν τι πράξειν πρῶτον μὲν αὐτὸς φανερὸς ἦν τοῖς συνοῦσιν ἠσκηκὼς αὐτὸν μάλιστα πάντων ἀνθρώπων, ἔπειτα διαλεγόμενος προετρέπετο . . τοὺς συνόντας πρὸς ἐγκράτειαν· ἀεὶ — περὶ τῶν πρὸς ἀρετὴν χρησίμων . . .

Δ 5, 12 καὶ οὕτως (sc. ἐγκρατῶς ζῶντας) ἔφη ἀρίστους τε καὶ εὐδαιμονεστάτους ἄνδρας γίγνεσθαι . . .

A 2, 1 — ὃς — πρῶτον μὲν ἀφροδισίων καὶ γαστρὸς πάντων

ἀνθρώπων ἐγκρατέστατος ἦν, εἶτα πρὸς χειμῶνα καὶ θέρος καὶ πάντας πόνους καρτερικώτατος ...

§ 2. ἔπαυσε τούτων (sc. der Fehler —)πολλούς, ἀρετῆς ποιήσας ἐπιθυμεῖν καὶ ἐλπίδας παρασχών, ἂν ἑαυτῶν ἐπιμελῶνται, καλοὺς κἀγαθοὺς ἔσεσθαι.

Δ 5, 2 f. Sokrates zeigt dem Euthydem, dafs die Freiheit ein Gut ist für den Staat wie für den einzelnen. Wer aber sich beherrschen läfst von den Begierden des Leibes, ist nicht mehr frei, sondern ein Diener des schlechtesten Herrn, der ihn zwingt, statt des Guten das ihm Schädliche zu thun (§ 7 τοῦ δ' ἐπιμελεῖσθαι ὧν προσήκει οἴει τι κωλυτικώτερον εἶναι ἀκρασίας; οὔκουν ἔγωγ', ἔφη. Τοῦ δὲ ἀντὶ τῶν ὠφελούντων τὰ βλάπτοντα προαιρεῖσθαι ποιοῦντος ... οἴει τι ἀνθρώπῳ κάκιον εἶναι; Οὐδέν, ἔφη.

A 2, 4—ταύτην τὴν ἕξιν ὑγιεινήν τε ἱκανῶς εἶναι καὶ τὴν τῆς ψυχῆς ἐπιμέλειαν οὐκ ἐμποδίζειν ἔφη.

A 3, 8—οὐ ῥᾴδιον—τῶν τοιούτων (sc. ἀφροδισίων) ἁπτόμενον σωφρονεῖν.

A 3, 6—καὶ γὰρ τὰ λυμαινόμενα γαστέρας καὶ κεφαλὰς καὶ ψυχὰς ταῦτ' ἔφη εἶναι (sc. ἀκρασίαν).

A 2, 6—οὐκ ἐπράττετο χρήματα. τούτου δ' ἀπεχόμενος ἐνόμιζεν ἐλευθερίας ἐπιμελεῖσθαι· τοὺς δὲ λαμβάνοντας τῆς ὁμιλίας μισθὸν ἀνδραποδιστὰς ἑαυτῶν ἀπεκάλει διὰ τὸ ἀναγκαῖον αὐτοῖς εἶναι διαλέγεσθαι παρ' ὧν λάβοιεν τὸν μισθόν. (Also die Freiheit für den einzelnen ein hohes Gut.)

Δ 5, 9 fährt Sokrates fort:

Nur die Mäfsigkeit verschafft den Menschen wahren Genufs. Die ἀκρασία läfst ihn nicht καρτερεῖν Hunger, Durst, ἀφροδισίων ἐπιθυμίαν οὔτε ἀγρυπνίαν, δι' ὧν μόνων ἐστὶν ἡδέως μὲν φαγεῖν τε καὶ πιεῖν καὶ ἀφροδισιάσαι, ἡδέως δ' ἀναπαύσασθαί τε καὶ κοιμηθῆναι, καὶ περιμείναντας καὶ ἀνασχομένους ἕως ἂν ταῦτα ὡς ἔνι ἥδιστα γένηται .. ἡ δ' ἐγκράτεια μόνη ποιοῦσα καρτερεῖν τὰ εἰρημένα μόνη καὶ ἥδεσθαι ποιεῖ ἀξίως μνήμης ἐπὶ τοῖς εἰρημένοις.

A 2, 4 heifst es τὸ—ὑπερεσθίοντα ὑπερπονεῖν ἀπεδοκίμαζε, τὸ δὲ ὅσα γ' ἡδέως ἡ ψυχὴ δέχεται, ταῦτα ἱκανῶς ἐκπονεῖν ἐδοκίμαζε. ταύτην τὴν ἕξιν ὑγιεινὴν ...

A 3, 5 σίτῳ—τοσούτῳ ἐχρῆτο, ὅσον ἡδέως ἤσθιε. καὶ ἐπὶ τοῦτο οὕτω παρεσκευασμένος ᾔει, ὥστε τὴν ἐπιθυμίαν τοῦ σίτου ὄψον αὐτῷ εἶναι. ποτὸν δὲ πᾶν ἡδὺ ἦν αὐτῷ διὰ τὸ μὴ πίνειν εἰ μὴ διψῴη ... συνεβούλευε φυλάττεσθαι τὰ πείθοντα μὴ πεινῶντας ἐσθίειν μηδὲ διψῶντας πίνειν. καὶ γὰρ τὰ λυμαινόμενα γαστέρας ... ταῦτ' εἶναι (u. d. Schlufs des Kapitels).

A 2, 8 ... ἐπίστευε τῶν συνόντων ἑαυτῷ τοὺς ἀποδεξαμένους ἅπερ αὐτὸς ἐδοκίμαζεν εἰς τὸν πάντα βίον ἑαυτῷ τε καὶ ἀλλήλοις φίλους ἀγαθοὺς ἔσεσθαι.

Hierzu und zu den eben noch angeführten Stellen aus A 1—3 vgl. noch folgendes:

Δ 5, 10: Das Streben nach demjenigen (τοῦ ἐπιμεληθῆναι) τοιούτων τινός, δι' ὧν ἄν τις καὶ τὸ ἑαυτοῦ σῶμα καλῶς διοικήσειε καὶ τὸν ἑαυτοῦ οἶκον καλῶς οἰκονομήσειε καὶ φίλοις καὶ πόλει ὠφέλιμος γένοιτο καὶ ἐχθροὺς κρατήσειεν, ἀφ' ὧν οὐ μόνον ὠφέλειαι, ἀλλὰ καὶ ἡδοναὶ μέγισται γίγνονται ... Überhaupt, spricht er, ἀνδρὶ ἥττονι τῶν διὰ τοῦ σώματος ἡδονῶν πάμπαν οὐδεμιᾶς ἀρετῆς προσήκει.

Ich kehre zum ersten Buch der Mem. zurück. Kap. 5 heifst es: Εἰ δὲ δὴ καὶ ἐγκράτεια καλόν τε κἀγαθὸν ἀνδρὶ κτῆμά ἐστιν, ἐπισκεψώμεθα, εἴ τι προυβίβαζε λέγων εἰς ταύτην τοιάδε· Ὦ ἄνδρες etc.[1])

Nach dieser nichtssagenden, albernen Einleitung läfst Xenophon den Sokrates zunächst in einer Reihe rhetorischer Fragen vor einer nicht näher bestimmten Versammlung das Lob dieser Tugend singen. „Nur der, welcher sich nicht beherrschen läfst von der Begierde nach Speise und Trank, von der Liebesleidenschaft, von der Trägheit oder von Schlafsucht (— ἥττων γαστρὸς ἢ οἴνου ἢ ἀφροδισίων ἢ πόνου ἢ ὕπνου) ist fähig, im Staat etwas zu erreichen und sich Freunde zu erwerben. Wer jenen Leidenschaften unterliegt, ist Sklave der schlechtesten Gebieter und schadet sich selbst dadurch am meisten." Sokrates selbst, fügt Xenophon hinzu, zeigte sich noch enthaltsamer in seinen Handlungen als in seinen Worten. Er beherrschte alle Begierden, selbst die nach Besitz. Deshalb nahm er auch keine Bezahlung von seinen Schülern.[2]) Inbetreff des letzten Punktes hat er sich einst ausführlich dem Antiphon gegenüber geäufsert, und es lohnt sich wohl, die (zwei) Gespräche hierüber anzuführen (Kap. 6. ἄξιον δ' αὐτοῦ καὶ ἃ πρὸς Ἀντιφῶντα—διελέχθη, μὴ παραλιπεῖν).

---

1) Man beachte, dafs eine Anknüpfung an das Kap. A 4 durchaus nicht stattfindet.

2) Man beachte die Wendung, welche Xenophons Beweisführung am Ende dieses Kapitels nimmt. § 6 τοιαῦτα δὲ λέγων ἔτι ἐγκρατέστερον τοῖς ἔργοις ἢ τοῖς λόγοις ἑαυτὸν ἐπεδείκνυεν· οὐ γὰρ μόνον τῶν διὰ τοῦ σώματος ἡδονῶν ἐκράτει, ἀλλὰ καὶ τῆς διὰ τῶν χρημάτων, νομίζων etc. Die Überleitung zu den ἡδοναὶ διὰ τῶν χρημάτων ist ganz überraschend und durch das Vorhergehende gar nicht vorbereitet; sie bereitet aber die Wiedergabe der Antiphon-Gespräche im nächsten Kapitel vor, die des Sokrates Ansicht vom Reichtum zum Gegenstande haben, und ist offenbar nur zu dem Zweck gemacht, die beiden Kapitel so eng, wie sie es jetzt sind, zu verknüpfen; man erkennt deutlich die Absicht, beide Kapitel als zusammengehörig darzustellen.

Er zeigt dem Antiphon, dafs die Reichen nicht glücklicher leben, als er selbst; er ist nicht gezwungen, mit jedem beliebigen, der ihm Geld giebt, zu verkehren; Speise, Trank, Kleidung u. s. w. hat er ebenso, wie jene, er ist nicht ein Sklave der Begierden (§ 8—μὴ δουλεύειν γαστρὶ μηδ' ὕπνῳ καὶ λαγνείᾳ), er hat mehr Mufse, dem Staat und den Freunden zu nützen (§ 9). Er hat die Freiheit, den besten Verkehr sich auszuwählen. — Beiläufig sind es dieselben Gedanken, ja selbst dieselben Worte, wie im vorhergehenden Kapitel; das Geld macht nicht glücklich, da nur der, welcher mäfsig ist, nicht δουλεύει γαστρὶ καὶ λαγνείᾳ καὶ ὕπνῳ, frei und wahrhaft glücklich ist. — Demselben Antiphon erklärte er denn auch gelegentlich, weshalb er nicht selbst ein ἀνὴρ πολιτικός ist (6, 15). Er empfahl auch, nie sich mit einer Sache zu beschäftigen, die man nicht gründlich versteht, und vor allem den Schein eines Wissens, die ἀλαζονεία, zu vermeiden (A 7).

Die Mäfsigkeit aber (B 1) hat er auch durch folgendes Gespräch — mit Aristipp — empfohlen. „Nur, wer von Jugend auf daran gewöhnt wird, Hitze und Kälte u. s. w. zu ertragen (§ 1 ἐγκράτεια — βρωτοῦ καὶ ποτοῦ καὶ λαγνείας καὶ ὕπνου καὶ ῥίγους καὶ θάλπους καὶ πόνου — vgl. A 5, 1 und 6, 5 f. 8) und dazu erzogen wird, wird dereinst imstande sein, einen Staat zu leiten. Denjenigen, der keinen Anspruch auf eine Regententhätigkeit machen soll, mufs man demgemäfs gerade in der entgegengesetzten Weise erziehen. Zwischen diesen beiden Erziehungsmethoden hat man die Wahl, einen Mittelweg giebt es nicht, der Mensch kann nur entweder Herrscher oder Diener sein. Ein vorzügliches Beispiel eines ἀνὴρ ἐγκρατής ist Herakles."

Ich will nicht behaupten, dafs die 4 Kapitel ursprünglich in diesem Zusammenhang konzipiert und niedergeschrieben sind; jedenfalls aber sind sie jetzt in der angedeuteten Weise verbunden, und ein leitender Faden ist wohl erkennbar. — Der Abschnitt behandelt ausführlich das zweite Thema der beiden Apologieen und weist namentlich den praktischen Wert der Enkrateia nach.

Dafs auch nur eines von diesen Kapiteln in den Zusammenhang einer der beiden Apologieen gehöre, scheint schon durch diese kurze Inhaltsübersicht ausgeschlossen, noch mehr, wenn man genauer ins Einzelne geht.

Zunächst sprechen dagegen die Wiederholungen. —

A 2, 1 Σωκράτης ... ἀφροδισίων καὶ γαστρὸς πάντων ἀνθρώπων ἐγκρατέστατος ἦν, εἶτα πρὸς χειμῶνα καὶ θέρος καὶ πάντας πόνους καρτερικώτατος, ἔτι δὲ πρὸς τὸ μετρίων δεῖσθαι πεπαιδευμένος οὕτως, ὥστε πάνυ μικρὰ

A 5, 6 τοιαῦτα δὲ λέγων ἔτι ἐγκρατέστερον τοῖς ἔργοις ἢ τοῖς λόγοις ἑαυτὸν ἐπεδείκνυεν· οὐ γὰρ μόνον τῶν διὰ τοῦ σώματος ἡδονῶν ἐκράτει —

6, 10 ἐγὼ νομίζω τὸ μὲν μηδενὸς δεῖσθαι θεῖον εἶναι, τὸ δ'

κεκτημένος πάνυ ῥᾳδίως ἔχειν ἀρκοῦντα.

ὡς ἐλαχίστων ἐγγυτάτω τοῦ θείου etc. —

A 2, 4 τὸ μὲν οὖν ὑπερεσθίοντα ὑπερπονεῖν ἀπεδοκίμαζε, τὸ δὲ ὅσα γ' ἡδέως ἡ ψυχὴ δέχεται, ταῦτα ἱκανῶς ἐκπονεῖν ἐδοκίμαζε. ταύτην γὰρ τὴν ἕξιν ὑγιεινήν τε ἱκανῶς εἶναι καὶ τὴν τῆς ψυχῆς ἐπιμέλειαν οὐκ ἐμποδίζειν ἔφη. Dazu

A 3, 5 σίτῳ τοσούτῳ ἐχρῆτο, ὅσον ἡδέως ἤσθιε· καὶ ἐπὶ τοῦτο οὕτω παρεσκευασμένος ᾔει, ὥστε τὴν ἐπιθυμίαν τοῦ σίτου ὄψον αὐτῷ εἶναι. ποτὸν δὲ πᾶν ἡδὺ ἦν αὐτῷ διὰ τὸ μὴ πίνειν, εἰ μὴ διψῴη etc. καὶ γὰρ τὰ λυμαινόμενα γαστέρας καὶ κεφαλὰς καὶ ψυχὰς ταῦτ' ἔφη εἶναι etc.

A 5, 3 — ὁ ἀκρατὴς, und zwar derjenige, welcher ist ἥττων (A 5, 1) γαστρὸς ἢ οἴνου ἢ ἀφροδισίων ἢ πόνου ἢ ὕπνου —κακοῦργος μὲν τῶν ἄλλων, ἑαυτοῦ δὲ πολὺ κακουργότερος, εἴ γε κακουργότατόν ἐστι μὴ μόνον τὸν οἶκον τὸν ἑαυτοῦ φθείρειν, ἀλλὰ καὶ τὸ σῶμα καὶ τὴν ψυχήν. Oder

A 6, 5 ἢ τὴν δίαιτάν μου φαυλίζεις ὡς ἧττον μὲν ὑγιεινὰ ἐσθίοντος ἐμοῦ ἢ σοῦ ... ἢ ὡς ἡδίω σοι ἃ σὺ παρασκευάζῃ ὄντα ἢ ἐμοὶ ἃ ἐγώ; οὐκ οἶσθ' ὅτι ὁ μὲν ἥδιστα ἐσθίων ἥκιστα ὄψου δεῖται, ὁ δὲ ἥδιστα πίνων ἥκιστα τοῦ μὴ παρόντος ἐπιθυμεῖ ποτοῦ;

A 2, 5—οὐ μὴν θρυπτικός γε οὐδὲ ἀλαζονικὸς ἦν οὔτ' ἀμπεχόνῃ οὔθ' ὑποδέσει οὔτε τῇ ἄλλῃ διαίτῃ.

A 6, 6 τά γε μὴν ἱμάτια οἶσθ' ὅτι οἱ μεταβαλλόμενοι ψύχους καὶ θάλπους ἕνεκα μεταβάλλονται καὶ ὑποδήματα ὑποδοῦνται, ... ἤδη οὖν ποτε ᾔσθου ἐμὲ ἢ διὰ ψῦχος μᾶλλόν του ἔνδον μένοντα etc.

A 2, 5 sagt Xenophon ferner —τοὺς ἑαυτοῦ ἐπιθυμοῦντας οὐκ ἐπράττετο χρήματα. τούτου δ' ἀπεχόμενος ἐνόμιζεν ἐλευθερίας ἐπιμελεῖσθαι· τοὺς δὲ λαμβάνοντας τῆς ὁμιλίας μισθὸν ἀνδραποδιστὰς ἑαυτῶν ἀπεκάλει διὰ τὸ ἀναγκαῖον αὐτοῖς εἶναι διαλέγεσθαι παρ' ὧν λάβοιεν τὸν μισθόν.

A 6, 5 — Nachdem A 5 extr. u. 6, 3 gesagt war, dafs Sokrates kein Geld nimmt — Hältst du mich deshalb für unglücklich, fragt Sokrates, ὅτι τοῖς μὲν λαμβάνουσιν ἀργύριον ἀναγκαῖόν ἐστιν ἀπεργάζεσθαι τοῦτο, ἐφ' ᾧ ἂν μισθὸν λαμβάνωσιν, ἐμοὶ δὲ μὴ λαμβάνοντι οὐκ ἀνάγκη διαλέγεσθαι ᾧ ἂν μὴ βούλωμαι; und ib. § 13—τὴν σοφίαν ὡσαύτως τοὺς μὲν ἀργυρίου τῷ βουλομένῳ πωλοῦντας σοφιστὰς ἀποκαλοῦσιν...

Sokrates warf seinen Schülern niemals Undankbarkeit vor (A 2, 8) ἐπίcτευε δὲ τῶν cυνόντων ἑαυτῷ τοὺc ἀποδεξαμένουc ἅπερ αὐτὸc ἐδοκίμαζεν εἰc τὸν πάντα βίον ἑαυτῷ τε καὶ ἀλλήλοιc φίλουc ἀγαθοὺc ἔcεcθαι ..

A 6, 14 — ἔτι μᾶλλον ἥδομαι φίλοιc ἀγαθοῖc καὶ ἐάν τι ἔχω ἀγαθόν, διδάcκω καὶ ἄλλοιc cυνίcτημι, παρ' ὧν ἂν ἡγῶμαι ὠφελήcεcθαί τι αὐτοὺc εἰc ἀρετήν etc.

Schliefslich wird auch noch in der Apologie (A 3, 8) wie in A 5, 4 des Sokrates Enthaltsamkeit περὶ ἀφροδιcίων gebührend hervorgehoben.

Noch mehr übereinstimmend vielleicht sind die beiden Kapitel A 5 und Δ 5, beide die Unmäfsigkeit als eine Knechtschaft darstellend; die übrigens schon von anderen, namentlich Krohn, als Doppelgänger erkannt sind. Ich glaube deshalb, nur die Thatsache hier anführen zu sollen, auf das leichteste wird man sich davon überzeugen.

Zu dieser Übereinstimmung kommt aber noch eine kleine Abweichung in der Auffassung zwischen A 2 und A 6.

Denn wenn in Kap. 6 Antiphon dem Sokrates vorwirft, dafs er so lebe (§ 2), ὡc οὐδ' ἂν εἷc δοῦλοc ὑπὸ δεcπότῃ διαιτώμενοc μείνειε· cῖτα τε cιτῇ καὶ ποτὰ πίνειc τὰ φαυλότατα καὶ ἱμάτιον ἠμφίεcαι οὐ μόνον φαῦλον, ἀλλὰ τὸ αὐτὸ θέρουc τε καὶ χειμῶνοc, ἀνυπόδητόc τε καὶ ἀχίτων διατελεῖc .. und Sokrates sich dagegen verwahrt wie es in den §§ 5 sq. geschieht, so dafs er also zugiebt, er lebt in der That so schlecht, wie Antiphon meint, so widerspricht dies offenbar dem, was in der Apologie gesagt ist (Kap. 2, 4 καὶ τοῦ cώματοc αὐτόc τε οὐκ ἠμέλει τούc τ' ἀμελοῦνταc οὐκ ἐπῄνει).

Zu diesen aus der Identität des Inhalts gewonnenen Gründen gegen die Annahme einer ursprünglichen Zusammengehörigkeit der Kapitel A 5 — B 1[1]) mit den beiden Apologieen kommen nun noch einige sehr gewichtige Momente mehr äufserlicher Art.

Die erste Apologie A 1 — 3 ist ein in sich zusammenhängendes, völlig abgeschlossenes Ganzes. Sie hat den bestimmt ausgesprochenen Zweck, den Sokrates gegen die beiden Vorwürfe der Asebie und Jugendverführung zu verteidigen, diese Absicht wird bei jedem einzelnen Punkt, den Xenophon anführt, hervorgehoben, die ganze Arbeit wird von dieser Absicht beherrscht.

Ebenso einheitlich, in sich abgeschlossen ist die zweite Apologie. Das Thema ist: Sokrates macht seine Schüler fromm, mäfsig, dia-

1) Wenigstens aber der Kapitel A 5 und A 6.

lektisch, jedem dieser 3 Punkte ist ein besonderer Abschnitt gewidmet, bei jedem wird das Thema, der Zweck der Wiedergabe, noch einmal besonders erwähnt. War jenes mehr eine negative, so ist dieses eine rein positive Verteidigungsschrift; auf irgend welche Vorwürfe wird hier — mit Ausnahme des ganz allgemein gehaltenen A 4, 1 εἰ δέ τινες Σωκράτην νομίζουσιν ὡς ἔνιοι γράφουσί τε καὶ λέγουσι περὶ αὐτοῦ τεκμαιρόμενοι, προτρέψασθαι μὲν ἀνθρώπους ἐπ' ἀρετὴν κράτιστον γεγονέναι, προαγαγεῖν δ' ἐπ' αὐτὴν οὐχ ἱκανὸν (... δοκιμαζόντων εἰ ἱκανὸς ἦν βελτίους ποιεῖν τοὺς συνόντας) — nirgends Rücksicht genommen, es wird vorausgesetzt, daſs die Unschuld des Sokrates zugegeben ist, und nun gezeigt, wie Sokrates durch Lehre jene Tugenden in anderen erweckt. Anders der Abschnitt A 5—B 1. Die vier Kapitel sind rein apomnemoneumatisch. Die beiden Reden A 5 und 7 werden eingeleitet mit den Worten „wir wollen sehen, ἐπισκεψώμεθα, ob er durch die mitzuteilende Rede A 5 τι προυβίβαζε εἰς ἐγκράτειαν und 7 εἰ ἀλαζονείας ἀποτρέπων τοὺς συνόντας ἀρετῆς ἐπιμελεῖσθαι προέτρεπεν. Das erste Gespräch in A 6 ist überhaupt nur ἄξιον μὴ παραλιπεῖν, das zweite und dritte entbehrt jeder Einleitung. B 1 knüpft wieder an A 5 an, ἐδόκει δέ μοι καὶ τοιαῦτα λέγων προτρέπειν τοὺς συνόντας ἀσκεῖν ἐγκράτειαν ...

Dagegen halte man die wiederholten Hinweisungen in den beiden Apologieen, namentlich der ersten, auf den bestimmten Zweck, den der Schriftsteller im Auge hat, zu zeigen, daſs Sokrates nicht schuldig war oder daſs Sokrates seine Zuhörer positiv gebessert habe. Daſs schlieſslich die Erzählung des Prodikos in eine Verteidigungsschrift nicht passe, ist ohne weiteres klar. Ebensowenig auch wohl das Kap. A 6, in welchem sich Sokrates verteidigt gegen den Vorwurf des Antiphon, daſs er zu schlecht lebe, und erklärt, daſs er mit seinem Lose zufrieden, daſs er glücklich sei.

Ist also die Tendenz eine ganz andere, wie in den Apologieen, so unterscheidet sich dieser Abschnitt auch in der Form. Kap. 5 und 7 sind längere, fortlaufende Reden des Sokrates vor einem nicht näher bestimmten Publikum, von dem freilich nicht gesagt wird, ob und wie es jene Reden über sich hat ergehen lassen. A 6 und B 1 sind Dialoge des Sokrates mit Antiphon und Aristipp. Der Berichterstatter tritt völlig zurück, nur am Eingang der Kapitel einige nichtssagende Worte und am Schluſs von A 5 und 7. In A 1—3 verteidigt Xenophon in eigner Person den Sokrates gegen bestimmte Vorwürfe; in der zweiten Apologie tritt der Schriftsteller wenigstens am Anfang und Ende der Kapitel deutlich hervor, im übrigen ist die Form stets ein Gespräch, immer mit Euthydem.

Man wende nicht ein, Xenophon habe nach der eigenen Verteidigung etwa fortfahren wollen „jetzt will ich den Sokrates selbst im Verkehr mit anderen redend darstellen, um meine Gründe zu verstärken". Denn abgesehen davon, daſs jede Fortsetzung einer Ver-

teidigung, namentlich der ersten, unweigerlich ihren Eindruck abschwächen mufste, zumal wenn Sokrates nun nur die von Xenophon schon vorgebrachten Punkte bald monologisch bald dialogisch erörtert, so findet sich von einem solchen Zusammenhang in den Memorabilien nicht die Spur. Es ist einer der verhängnisvollsten Irrtümer gewesen, die Memorabilien schlankweg für eine Schutzschrift auszugeben.[1])

Im dritten Teil der zweiten Apologie (Δ 6) hatte Xenophon zeigen wollen, dafs und in welcher Weise Sokrates seine Zuhörer διαλεκτικοὺς ποιεῖ. Da es zu weitschweifig erschien (§ 1), πάντα ᾗ διωρίζετο διεξελθεῖν, so begnügte er sich, einige Beispiele anzuführen, um seine Methode zu zeigen. Er bespricht die 4 Tugenden der εὐσέβεια, δικαιοσύνη, σοφία und ἀνδρεία, dazwischen die beiden Begriffe gut und schön. Ganz entsprechend seinem Vorsatz (die Methode zu zeigen) ist der Gang der Untersuchung bei den 4 Tugenden genau derselbe.

„Wer da weifs, wie er sich im Einzelnen zu verhalten hat, handelt demgemäfs. In Bezug auf die Götter heifst das fromm, in Bezug auf die Menschen gerecht u. s. w.

(Δ 6, 3 ἆρ' οὖν ὁ εἰδὼς ὡς δεῖ τοὺς θεοὺς τιμᾶν, οὐκ ἄλλως οἴεται δεῖν τοῦτο ποιεῖν ἢ ὡς οἶδεν; οὐ γὰρ οὖν, ἔφη. ἄλλως δέ τις θεοὺς τιμᾷ ἢ ὡς οἴεται δεῖν; οὐκ οἶμαι. —

§ 6 εἰδότας δὲ ἃ δεῖ ποιεῖν οἴει τινὰς οἴεσθαι δεῖν μὴ ταῦτα ποιεῖν; οὐκ οἶμαι. οἶσθα δέ τινας ἄλλα ποιοῦντας ἢ ἃ οἴονται δεῖν; οὐκ ἔγωγε. . .

§ 11 ἆρ' οὖν ἕκαστοι χρῶνται ὡς οἴονται δεῖν; πῶς γὰρ ἄλλως; ἆρ' οὖν οἱ μὴ δυνάμενοι καλῶς χρῆσθαι ἴσασιν ὡς δεῖ χρῆσθαι; οὐ δήπου γε, ἔφη. οἱ ἄρα εἰδότες, ὡς δεῖ χρῆσθαι, οὗτοι καὶ δύνανται; μόνοι γε . . .)

Um also fromm, gerecht u. s. w. sein und handeln zu können, mufs man wissen, wie man sich den Göttern u. s. w. gegenüber verhalten mufs. Das lehren bestimmte Gesetze. Wer diese kennt, ist fromm u. s. w. Jene Tugenden sind also ein Wissen."

(6, 4: ὁ ἄρα τὰ περὶ τοὺς θεοὺς νόμιμα εἰδὼς ὀρθῶς ἂν ἡμῖν εὐσεβὴς ὡρισμένος εἴη; ἐμοὶ γοῦν, ἔφη, δοκεῖ. Ebenso § 6, 7, 11.)

Auch die Weisheit selbst, hatte Sokrates § 7 ausgeführt, ist ein Wissen. Da aber niemand alles wissen kann, so ist er immer nur in gewissen Beziehungen weise, „weise" also ein relativer Begriff. Ebenso, fährt hier Xenophon (Sokrates) in Form einer kurzen Digression fort, ist der Begriff des Guten relativ. Denn gut ist doch nur das Nützliche, ein Ding kann aber zu gleicher Zeit für den einen nützlich, für den andern schädlich sein. Ein Ding ist also gut immer

---

1) Am verhängnisvollsten für diejenigen, die diesen Gedanken Cobets consequent durchzuführen wagten, wie A. Krohn.

nur insofern es nützlich ist. Desgleichen ist etwas nur schön, insofern es sich in schöner Weise gebrauchen läfst. Mithin kann man auch nur von schönen — und guten — Einzeldingen reden (z. B. καλὸν cῶμα, καλὸν cκεῦοc etc.).

Nach dieser mehr beiläufigen Untersuchung folgt die Definition der ἀνδρεία, darauf eine unvollständige Bemerkung über den Unterschied der βαcιλεία von der τυραννίc und der Schlufs des Kapitels.

Genau dasselbe, die Relativität der Begriffe gut und schön, die Rückführung der Weisheit, Tapferkeit, Gerechtigkeit und „jeder andern Tugend" auf Wissen, ja sogar Bemerkungen über den König hat Xenophon den Sokrates schon an einer früheren Stelle der Memorabilien lehren lassen, teilweis noch dazu mit denselben Worten, nämlich Γ 8 und 9.

Γ 8, 1—7. Der Begriff des Guten, zeigt Sokrates hier, ist ein durchaus relativer, desgleichen der Begriff des Schönen. Es giebt nur gute, resp. schöne Einzeldinge. Etwas kann sehr wohl zu gleicher Zeit schön und — sc. für einen andern Zweck, z. B. ein goldner Schild — schlecht sein. Der Wertmesser hierbei ist die Nützlichkeit. Wofür ein Ding schön ist, dafür ist es auch gut. Gut und schön sind identische Begriffe.

Man vergleiche den Wortlaut beider Abschnitte.

Δ 6, 8f. δοκεῖ cοι τὸ αὐτὸ πᾶcιν ὠφέλιμον εἶναι; οὐκ ἔμοιγε. τί δέ; τὸ ἄλλῳ ὠφέλιμον οὐ δοκεῖ cοι ἐνίοτε ἄλλῳ βλαβερὸν εἶναι; καὶ μάλα, ἔφη. ἄλλο δ' ἄν τι φαίηc ἀγαθὸν εἶναι ἢ τὸ ὠφέλιμον; οὐκ ἔγωγ', ἔφη. τὸ ἄρα ὠφέλιμον ἀγαθόν ἐcτιν ὅτῳ ἂν ὠφέλιμον ᾖ; δοκεῖ μοι, ἔφη.

τὸ δὲ καλὸν ἔχοιμεν ἄν πωc ἄλλωc εἰπεῖν ἢ ὀνομάζειc καλὸν ἢ cῶμα ἢ cκεῦοc ἢ ἄλλ' ὁτιοῦν, ὃ οἶcθα πρὸc πάντα καλὸν ὄν; μὰ Δί' οὐκ ἔγωγ' ἔφη. ἆρ' οὖν πρὸc ὃ ἂν ἕκαcτον χρήcιμον ᾖ, πρὸc τοῦτο ἑκάcτῳ καλῶc ἔχει χρῆcθαι; πάνυ μὲν οὖν, ἔφη. καλὸν δὲ πρὸc ἄλλο τί ἐcτιν ἕκαcτον ἢ πρὸc ὃ ἑκάcτῳ καλῶc ἔχει χρῆcθαι; οὐδὲ πρὸc ἓν ἄλλο, ἔφη. τὸ χρήcιμον ἄρα καλόν ἐcτι πρὸc ὃ ἂν ᾖ χρήcιμον; ἔμοιγε δοκεῖ, ἔφη.

Γ 8, 2 ὁ μὲν (Ἀρίcτιπποc) αὐτὸν ἤρετο, εἴ τι εἰδείη ἀγαθόν, ἵνα εἴ τι εἴποι τῶν τοιούτων, οἷον ἢ cιτίον ἢ ποτὸν ... δεικνύοι δὴ τοῦτο κακὸν ἐνίοτε ὄν. ὁ δὲ (Cωκράτηc) ... εἶπεν· εἰ .. ἐρωτᾷc με εἴ τι ἀγαθὸν οἶδα ὃ μηδενὸc ἀγαθόν ἐcτιν, οὔτε οἶδα . .

§ 4. πάλιν δὲ τοῦ Ἀριcτίππου ἐρωτῶντοc αὐτόν, εἴ τι εἰδείη καλόν, καὶ πολλὰ ἔφη .... οὐδὲν διαφερόντωc, ἔφη, ἀποκρίνῃ μοι ἢ ὅτε cε ἠρώτηcα, εἴ τι ἀγαθὸν εἰδείηc. Cὺ δ' οἴει, ἔφη, ἄλλο μὲν ἀγαθόν, ἄλλο δὲ καλὸν εἶναι; ... πρὸc ταὐτὰ καὶ τἄλλα πάντα, οἷc ἄνθρωποι χρῶνται, καλά τε κἀγαθὰ νομίζεται, πρὸc ἅπερ ἂν εὔχρηcτα ᾖ.

§ 7. πάντα γὰρ ἀγαθὰ μὲν καὶ καλά ἐcτι πρὸc ἃ ἂν εὖ ἔχῃ, κακὰ δὲ καὶ αἰcχρά, πρὸc ἃ ἂν κακῶc.

So ist auch, heifst es Γ 8, 8 weiter im Anschlufs an diese Erörterungen, ein Haus nur dann schön, wenn es zweckmäfsig gebaut ist (καλὰς καὶ χρησίμους τὰς αὐτὰς — οἰκίας). Es folgen dann — merkwürdigerweise — (8 — 10) einige ausführliche Bemerkungen über die beste Art, ein Haus zu bauen. Kap. 9 fährt Xenophon fort[1]:

„So wenig wie alle einzelnen Körper von Natur gleich kräftig sind, gewisse Arbeiten zu verrichten, ebensowenig sind die Seelen von Natur alle von gleicher Stärke. Jedoch kann jede φύσις durch Lernen und Übung in Bezug auf Tapferkeit gestärkt werden. Überhaupt werden die Menschen auch in allen andern Verhältnissen, wenn sie ihre natürlichen Anlagen durch ἐπιμέλεια ausbilden, tüchtiger. Worin sich also jemand auszeichnen will, das mufs und kann er lernen und üben (§ 1—3). Die Tapferkeit ist also lehrbar, d. h. beruht auf Wissen“ (vgl. Δ 6, 10 f.).

„Weise (§ 4 f.) und verständig (σοφὸς καὶ σώφρων) ist, wer mit Bewufstsein das Gute gebraucht und das Schlechte meidet (— τἀγαθὰ γιγνώσκοντα χρῆσθαι) etc.“. Also die Weisheit und σωφροσύνη ist ein Wissen (γιγνώσκοντα), wie in Δ 6, 7 f. gesagt war. Freilich ist hier zugleich ein gewisser Gegensatz vorhanden. Denn hier heifst es „σοφίαν δὲ καὶ σωφροσύνην οὐ διώριζεν, ἀλλὰ τῷ τὰ μὲν καλὰ γιγνώσκοντα χρῆσθαι .... σοφὸν ἔκρινε .. Während er in Δ 6 eine Definition sucht: Σοφίαν τί φήσομεν εἶναι; .. ἐπιστήμη ἄρα σοφία ἐστίν.

Da nun, heifst es Γ 9, 4 weiter, die Menschen immer nur dasjenige thun, was sie für das ihnen selbst Zuträglichste halten, so kann niemand, der da weifs ἃ δεῖ πράττειν, — also weise ist — unrecht handeln. Die Schlechthandelnden sind also unweise (— οὔτε σοφοὺς οὔτε σώφρονας). προσερωτώμενος δέ, εἰ τοὺς ἐπισταμένους μὲν ἃ δεῖ πράττειν, ποιοῦντας δὲ τἀναντία σοφούς τε καὶ ἐγκρατεῖς εἶναι νομίζοι, οὐδέν γε μᾶλλον ἔφη, ἢ ἀσόφους τε καὶ ἀκρατεῖς. πάντας γὰρ οἶμαι προαιρουμένους ἐκ τῶν ἐνδεχομένων, ἃ οἴονται συμφορώτατα αὐτοῖς εἶναι, ταῦτα πράττειν. Vgl. dazu die oben aus Δ 6 angeführten Stellen.

Ebenso ist die Gerechtigkeit und jede andere Tugend Weisheit. (§ 5 ἔφη δὲ καὶ τὴν δικαιοσύνην καὶ τὴν ἄλλην πᾶσαν ἀρετὴν σοφίαν εἶναι). Denn alles Tugendhafte ist gut, und wer dieses kennt, wird nicht dagegen handeln. Wer aber nicht weifs, was gut ist, kann in keiner Tugend bestehen. So sind die Weisen gut, gerecht und in

---

1) Dafs aber die beiden Kapitel 8 und 9 in der That zusammengehören, lehrt der Anfang des Kap. 9. πάλιν δὲ ἐρωτώμενος, ἡ ἀνδρεία etc. . . Mit diesen Worten nimmt Xenophon Rücksicht auf das vorhergehende Kapitel; auch hier hatte Sokrates seine Ansicht vom Guten auf die bez. Frage des Aristippos entwickelt (§ 2 ὁ μὲν γὰρ αὐτὸν ἤρετο etc.), desgleichen seine Ansicht über das Schöne (§ 4: πάλιν δε τοῦ Ἀριστίππου ἐρωτῶντος αὐτὸν etc.), und auch am Ende von Kapitel 9 veranlafst eine Frage den Sokrates, sich über die εὐπραξία zu äufsern.

jeder Beziehung tugendhaft, die Unweisen nicht. (τά τε γὰρ δίκαια καὶ πάντα, ὅςα ἀρετῇ πράττεται, καλά τε καὶ ἀγαθὰ εἶναι. καὶ οὔτ' ἂν τοὺς ταῦτα εἰδότας ἄλλο ἀντὶ τούτων οὐδὲν προελέςθαι οὔτε τοὺς μὴ ἐπιςταμένους δύναςθαι πράττειν, ἀλλὰ καὶ ἐὰν ἐγχειρῶςιν, ἁμαρτάνειν. οὕτω καὶ τὰ καλά τε καὶ ἀγαθὰ τοὺς μὲν ςοφοὺς πράττειν, τοὺς δὲ μὴ ςοφοὺς οὐ δύναςθαι — ἐπεὶ οὖν τά τε δίκαια καὶ τἆλλα καλά τε καὶ ἀγαθὰ πάντα ἀρετῇ πράττεται, δῆλον εἶναι, ὅτι καὶ δικαιοςύνη καὶ ἡ ἄλλη πᾶςα ἀρετὴ ςοφία ἐςτί . .)

Vgl. Δ 6, 4 — ὁ ἄρα περὶ τοὺς θεοὺς νόμιμα εἰδὼς ὀρθῶς ἂν ἡμῖν εὐςεβὴς ὡριςμένος εἴη —

§ 6 extr. — ὀρθῶς — ὁριζοίμεθα — δικαίους εἶναι τοὺς εἰδότας τὰ περὶ ἀνθρώπους νόμιμα —

§ 7 — ἐπιςτήμη ἄρα ςοφία ἐςτίν —

§ 10 οἱ μὴ φοβούμενοι — διὰ τὸ μὴ εἰδέναι τί ἐςτιν, οὐκ ἀνδρεῖοί εἰςι.

§ 11 ἆρ' οὖν οἱ μὴ δυνάμενοι καλῶς χρῆςθαι ἴςαςιν, ὡς δεῖ χρῆςθαι; οὐδήπου γε ἔφη. οἱ ἄρα εἰδότες ὡς δεῖ χρῆςθαι, οὗτοι καὶ δύνανται; μόνοι γ' ἔφη. —

οἱ κακῶς χρώμενοι διημαρτήκαςιν —

οἱ ἄρα ἐπιςτάμενοι τοῖς δεινοῖς τε καὶ ἐπικινδύνοις καλῶς χρῆςθαι ἀνδρεῖοί εἰςιν. —

Dieser, wie man sieht, identische Inhalt beider Abschnitte wird nun aber bei beiden in ganz verschiedener Form zur Darstellung gebracht.

Γ 8 und 9 werden die Bemerkungen des Sokrates über das Gute und Schöne, Hausbau, Tapferkeit und die übrigen Tugenden, über den Neid, den rechten Herrscher u. s. w. als bei verschiedenen Gelegenheiten und vor verschiedenen Zuhörern bald dialogisch, bald in Form einer längeren Auseinandersetzung gegeben einfach aneinandergereiht. Xenophon erscheint als Berichterstatter wirklich gehaltener Reden, er referiert nur, ohne diesen Reden eine gemeinsame Form oder gemeinsame Tendenz zu geben, er selbst giebt auch nur gelegentlich an, daſs er hierdurch den Nutzen des Sokrates zeigen wolle[1]), es tritt durchaus nur das Interesse an dem Thatsächlichen hervor.

Anders in Δ 6. Hier ist es nicht das Interesse an dem rein Thatsächlichen, das den Schriftsteller leitet. Xenophon will zeigen, daſs Sokrates ein Dialektiker war, es kommt ihm auf die Methode an. Daher werden sorgfältig jene dort nicht zusammenhängenden Gespräche in einen systematischen Zusammenhang gebracht; die Form, in welcher Sokrates lehrt, ist immer genau dieselbe; der Unterredner stets Euthydemos. Auf Authentizität macht Xenophon

1) Γ 8, 1 Ἀριςτίππου ἐπιχειροῦντος ἐλέγχειν τὸν Cωκράτην . . . βουλόμενος τοὺς ςυνόντας ὠφελεῖν ὁ Cωκράτης ἀπεκρίνατο . . .

hier gar keinen Anspruch. Die beiden Abschnitte, Γ 8. 9 und Δ 6, verhalten sich also zu einander genau wie die vorher besprochenen Α 5—Β 1 und Δ 5, mit andern Worten, Γ 8. 9 haben mit der zweiten Apologie (um von der ersten gar nicht zu reden) ebensowenig gemein wie Α 5—Β 1, wir haben es mit einem neuen selbständigen Teil der Memorabilien zu thun.

Nun stehen aber wiederum diese zwei selbständigen Abschnitte Α 5 — Β 1 und Γ 8. 9 in einem beachtenswerten Verhältnis zu einander. Vor allem ist ihnen beiden der — ausführlich besprochene — fast rein apomnemoneumatische Charakter eigentümlich, namentlich im Gegensatz zu den beiden Apologieen. In beiden werden einfach Gespräche des Sokrates, so wie sie gehalten sein können, aneinander gereiht, ohne dafs sie einheitlich verarbeitet wären; freilich ist die Verbindung derselben doch immerhin so, dafs man die bestimmte Absicht, etwas Zusammenhängendes zu schaffen, klar erkennt.

Sodann kommt nur in Α 6 und in Γ 8. 9 die Darstellungsform zur Anwendung, dafs Sokrates auf direkte Aufforderung oder Frage sich in ein Gespräch einläfst. Α 6 veranlafst ihn Antiphon zweimal durch längere Vorwürfe, sich zu verteidigen und damit indirekt seine Ansicht über den Wert des Geldes u. s. w. auszusprechen. Zum dritten Mal in demselben Kapitel (§ 15) fragt ihn derselbe Antiphon, warum er nicht sich an der Staatsverwaltung beteilige, und Sokrates giebt ihm darauf Antwort (πάλιν δὲ τοῦ Ἀντιφῶντος ἐρομένου αὐτόν, πῶς . . . ποτέρως ἔφη etc.).

Dieses Frage-stellen an Sokrates findet sich wie gesagt nur noch Γ 8 und 9. Aristippos, heifst es § 2, ἤρετο αὐτὸν εἴ τι εἰδείη ἀγαθὸν etc., kurz darauf (§ 4) πάλιν δὲ ἐρωτῶντος Ἀριστίππου. Ebenso beweist er die Lehrbarkeit der Tapferkeit (9, 1) auf die direkte Frage (— ἐρωτώμενος ἡ ἀνδρεία πότερον εἴη διδακτὸν ἢ φυσικόν —) und ib. § 4 προσερωτώμενος, εἰ τοὺς ἐπισταμένους μὲν ἃ δεῖ πράττειν . . . νομίζοι, οὐδέν γε μᾶλλον ἔφη ἢ . . . Schliefslich die letzte Definition dieses Abschnittes, § 14, wird ebenfalls durch eine doppelte Frage eines Unbekannten veranlafst. ἐρομένου δέ τινος αὐτόν, τί δοκοίη αὐτῷ κράτιστον — und nach der Antwort „εὐπραξία“ — ἐρομένου δὲ πάλιν, εἰ etc.; hier ist sogar die Form dieselbe wie in Α 6, 15.

Ferner ist der Übergang zu etwas Neuem mit πάλιν, πάλιν δὲ oder καὶ πάλιν nur Α 6 und Γ 8. 9 eigentümlich. Das zweite und dritte Gespräch mit Antiphon in Α 6 wird eingeführt durch πάλιν δέ ποτε (11) resp. καὶ πάλιν ποτὲ (§ 15). Ebenso Γ 8, 4 πάλιν δὲ τοῦ Ἀριστίππου ἐρωτῶντος — 9, 1 πάλιν δὲ ἐρωτώμενος. 9, 14 ἐρομένου δὲ πάλιν. — Nun sind diese beiden, in sich eng verbundenen, Abschnitte von Xenophon auch äufserlich in einen direkten Zusammenhang gebracht. Ἀριστίππου δὲ ἐπιχειροῦντος, heifst es Γ 8, 1, ἐλέγχειν τὸν Σωκράτην, ὥσπερ αὐτὸς ὑπ᾽ ἐκείνου τὸ πρότερον ἠλέγχετο etc. Xenophon bezieht sich damit zurück auf Β 1, wo

ausführlich Aristippos von Sokrates abgeführt war, der ihn noch zuletzt ermahnte „coὶ δ' οὖν ἄξιον, ὦ Ἀρίcτιππε, τούτων ἐνθυμουμένῳ πειρᾶcθαι“ etc. So will also Aristipp umgekehrt den Sokrates hier in Verlegenheit bringen. Dafs aber dieses τὸ πρότερον nicht rein äufserlich, etwa ganz spät erst, hinzugefügt ist, dafür spricht, dafs auch die nächste Erörterung (8, 4), die über das καλόν, dargestellt wird als veranlafst durch den Versuch desselben Aristipp, ihm nun auf eine andere Weise beizukommen (πάλιν δὲ τοῦ Ἀριcτίππου ἐρωτῶντος αὐτὸν etc.).

Es kann also einem Zweifel nicht unterliegen, dafs diese 6 Kapitel als eng zusammengehörig von Xenophon aufgefafst sind. Nun geht aus dem obigen hervor, dafs die sämtlichen 6 Kapitel nicht ursprünglich für den Zusammenhang mit einer der beiden Apologieen geschrieben sind, dafs sie offenbar eine frühere Stufe der Darstellungsfähigkeit unseres Schriftstellers repräsentieren und dafs sie jetzt in einem Zusammenhang stehen, der, ohne das Verständnis zu erschweren, nicht mehr gelöst werden kann.

Da nun für Xenophon bei Abfassung eines Sammelwerks wie der Memorabilien nicht der mindeste Grund vorlag, ursprünglich selbständige Gespräche so eng zu verbinden, da er ferner die beiden Apologieen mit einander nur durch ein ganz äufserliches Band verknüpft, diesen Abschnitt aber mit den Apologieen überhaupt nicht verbunden hat, seine Thätigkeit bei Zusammenstellung der Memorab. sich also, so weit es nachweisbar ist, als eine fast ganz kompilatorische ausweist, so glaube ich annehmen zu müssen, dafs jene 6 Kapitel schon zur Zeit, als sie mit den Apologieen verbunden wurden, in dem jetzt ersichtlichen Zusammenhange gestanden haben, mit andern Worten, dafs wir hier ein drittes selbständiges Werkchen anzuerkennen haben, welches ähnlich wie die Apologieen, im besonderen die zweite, den Sokrates als einen ἀνὴρ ἐγκρατής und einen ἀνὴρ διαλεκτικός darstellen sollte, sowie als einen Erzieher zur ἐγκράτεια und zur Weisheit. Vielleicht schon mit dem schüchtern angedeuteten Zweck, den Sokrates mit diesen Mitteilungen als ein ganz nützliches Glied der athenischen Gemeinschaft hinzustellen.[1]) Wegen dieser augenscheinlichen Analogie werde ich diesen Abschnitt, d. h. also Α 5—Β 1. Γ 8. 9 im weitern Verlauf meiner Untersuchungen als „dritte Apologie“ bezeichnen.

Denn, um dies gleich hier anzuführen, ich glaube, dafs auch die, unsere dritte Apologie in zwei ungleiche Hälften teilenden Kapitel Β 2—Γ 7 nicht ursprünglich für den Zusammenhang jener 6 Kapitel geschrieben, sondern selbständig neben denselben einmal existiert haben.

Die genannten Kapitel Β 2—Γ 7 nämlich lassen sich, wie hier nicht zum ersten Mal ausgesprochen wird, in zwei deutlich erkennbare

1) Α 5, 1. 6, 14. 7, 5. Β 1, 1. Γ 8, 1.

Gruppen zusammenfassen; B 2—10 Sokrates über die φιλία und Γ 1—7 Sokrates über die στρατηγία. (Beides im weitesten Sinne.) Dort spricht Sokrates nacheinander über die Mutterliebe, Bruderliebe, Freundesliebe, Wert der Freundschaft u. s. w., hier über die Aufgaben eines Strategen, Hipparchen, Archonten u. s. w. Jedem Thema ist ein besonderes Gespräch des Sokrates, stets mit einem andern und zu verschiedener Zeit gehalten, gewidmet, dieselben sind aber so geordnet, dafs man deutlich die Absicht des Schriftstellers erkennt, mit diesen Gesprächen ein zusammenhängendes Ganzes zu geben.[1])

Diese wohlgefügten Gruppen also sind nun in den Zusammenhang der dritten Apologie ohne den geringsten Versuch einer Anknüpfung eingelegt. In vier Kapiteln, A 5—B 1, war gezeigt, wie Sokrates — selbst ein ἀνὴρ ἐγκρατέστατος — auf die verschiedenste Weise diese Tugend seinen Zuhörern empfohlen; mit besonderem Nachdruck hatte er sie B 1 dem Aristipp, der sie nicht anerkennen wollte, ans Herz gelegt, zu diesem Zweck sogar die bekannte Erzählung seines Lehrers Prodikos genau wiedergegeben und diesen Herakles dem Aristipp als Muster vorgehalten. σοὶ δ' οὖν ἄξιον, schlofs das Kapitel, ὦ Ἀρίστιππε, τούτων ἐνθυμουμένῳ πειρᾶσθαί τε καὶ τῶν εἰς τὸν μέλλοντα χρόνον τοῦ βίου φροντίζειν.

Man erwartet nun mindestens eine Äufserung des Aristippos, oder doch des Xenophon, was denn Aristipp nun gethan habe, und ob selbst diese eindringliche Rede nichts bei ihm gefruchtet; statt dessen fährt Xenophon mit der harmlosesten Miene fort: αἰσθόμενος δέ ποτε Λαμπροκλέα, τὸν πρεσβύτατον υἱὸν αὐτοῦ, πρὸς τὴν μητέρα χαλεπαίνοντα, εἰπέ μοι ἔφη etc.

---

1) Der Gedankengang in der ersteren Gruppe ist dieser: Sokrates macht gelegentlich die Bemerkung, dafs sein Sohn Lamprokles mit seiner Mutter zürnt (αἰσθόμενος δέ ποτε Λαμπροκλέα . . .). Dies giebt ihm Anlafs, ausführlich mit Lamprokles über die Elternliebe zu reden (Kap. 2). Desgleichen nimmt er die Wahrnehmung (Χαιρεφῶντα δέ ποτε . . . αἰσθόμενος . .), dafs zwei Brüder in Zwist geraten sind, zur Veranlassung, über die Bruderliebe zu sprechen (Kap. 3). Sokrates hat aber auch über die Freundschaft im engeren Sinne öfters geredet (Kap. 4—7). Denn die Freundschaft ist doch ein wertvolles Gut, deshalb mufs man sich auch um die Freunde kümmern, für sie sorgen u. s. w. Man mufs (Kap. 5) sich dem Freund treu erweisen. — Wer es aber verdient, unser Freund zu werden, und woran man dessen Würdigkeit erkennt, lehrt das nächste Kapitel (6). Um sich gegenseitig zu unterstützen, dürfen die Freunde sogar solche Arbeiten nicht scheuen, welche sonst nur von Sklaven verrichtet werden (Kap. 7). Die nächsten drei Kapitel geben dann einige Beispiele, wie Sokrates selbst sich seinen Freunden in dieser Beziehung gegenüber verhalten hat. Dafs diese Anordnung beabsichtigt ist, liegt auf der Hand; ebenso die Anordnung in der nächsten Gruppe, über die ich — da sie schon mehr bekannt ist — jetzt nicht näher reden will. Dafs aber beide Gruppen nicht für ein einziges Werk bestimmt sind, lehrt der Übergang von der einen zur andern. Γ 1, 1 ὅτι δὲ τοὺς . . . vgl. oben im Text.

Man mufs die fünf Kapitel von A 5 an hinter einander lesen, um das Plötzliche und Unpassende einer solchen Fortsetzung recht zu empfinden. Dieser völlig unvermittelte, überraschende Übergang zu einem ganz neuen Thema, welches durch nichts vorbereitet ist und von dem der Schriftsteller auf das Frühere nie wieder zurückkommt, scheint mir allein schon zu beweisen, dafs B 2 nicht in einem Zuge mit den vorhergehenden Kapiteln geschrieben ist. Weniger plötzlich vielleicht, aber ebenso unvermittelt und überraschend ist der Übergang von dem Abschnitt über den Feldherrn zu Γ 8. Ἀριςτίππου δὲ ἐπιχειροῦντος ἐλέγχειν τὸν Cωκράτην, ὥςπερ αὐτὸς . . ἠλέγχετο. Nachdem Sokrates in 7 verschiedenen Gesprächen hinter einander seine Ansicht vom Feldherrn, Archon u. s. w. auseinandergesetzt, dabei immer belehrend, abmahnend, ermunternd verfahren hat, wird er auf einmal von Aristipp auf die Probe gestellt und mufs dessen Fragen beantworten über ganz andere Dinge, über das Schöne, Gute u. s. w. Dabei wird dieser ἔλεγχος des Aristipp als eine Vergeltung hingestellt für eine frühere Abweisung des Fragestellers, welche die meisten Leser jedenfalls lange vergessen hatten; wodurch zugleich schon äufserlich die sämtlichen Kapitel B 2—Γ 7 als eine Art Digression bezeichnet werden.

Ferner beachte man die Einleitung des Abschnittes über den Strategen. Γ 1, 1. ὅτι δὲ τοὺς ὀρεγομένους τῶν καλῶν ἐπιμελεῖς ὧν ὀρέγοιντο ποιῶν ὠφέλει, νῦν τοῦτο διηγήςομαι. ἀκούςας γὰρ etc.

Nachdem Xenophon gezeigt, wie Sokrates die Freundschaft gepriesen, denen, die einen guten Freund begehrten, zu einem solchen verholfen[1]), also gewifs nach „etwas Schönem" Strebende in diesem Streben gefördert hat, fährt er fort: „dafs er aber diejenigen, die nach dem Schönen strebten, gefördert . . . will ich jetzt erzählen." Nach dem Schönen haben überhaupt alle Schüler des Sokrates gestrebt, und er hat ja, wie zur Genüge vorher bewiesen war, allen „genützt". Wenn nun gar als Beispiel dieser Unterstützung im Streben nach „dem Schönen" angeführt wird, Sokrates habe einen Jüngling, der im Staat einst etwas leisten wollte, zu einem Lehrer geschickt, damit er sich von diesem über die Pflichten seines künftigen Berufes belehren lasse, oder weiter, er habe verschiedene Männer über die Aufgaben eines Hipparchen, Archon u. s. w. unterrichtet, so scheint mir auch in Anbetracht dieser Untersuchungen jene Einleitung, ὅτι δὲ τοὺς ὀρεγομένους τῶν καλῶν etc. völlig verfehlt, und erst möglich als in einer Zeit geschrieben, wo Xenophon weder mehr genau wufste, was er kurz vorher geschrieben hatte, noch was er darauf zu schreiben im Begriff war.

Dafs übrigens Γ 1—7 mit der dritten Apologie — von den zwei ersten nicht zu reden — nicht ursprünglich zusammengehört haben kann, zeigt schliefslich auch der Inhalt.

---

1) B 2—10.

Γ 1—7 hat Xenophon den Sokrates selbst lehren lassen, dafs ein Stratege, ein Hipparch, ein Staatsmann nur derjenige ist, der seine Kunst versteht, sie gelernt hat.

(Γ 1, 4. ὥcπερ ὁ κιθαρίζειν μαθὼν ... κιθαριcτής ἐcτι καὶ ὁ μαθὼν ἰᾶcθαι — ἰατρόc —, οὕτω καὶ ὅδε ἀπὸ τοῦδε τοῦ χρόνου διατελεῖ cτρατηγὸc ὤν ... sc. wo er die Feldherrnkunst gelernt hat. — ὁ δὲ μὴ ἐπιcτάμενοc οὔτε cτρατηγὸc οὔτε ἰατρόc ἐcτι, οὐδ᾽ ἐὰν ὑπὸ πάντων ἀνθρώπων αἱρεθῇ.

4, 6 λέγω—ὡc ὅτου ἂν τιc προcτατεύῃ, ἐὰν γιγνώcκῃ τε ὧν δεῖ καὶ ταῦτα πορίζεcθαι δύνηται, ἀγαθὸc ἂν εἴη προcτάτηc, εἴτε χοροῦ εἴτε οἴκου εἴτε πόλεωc εἴτε cτρατεύματοc προcτατεύοι etc.

5, 21 die Athener sind οὐκ εὔτακτοι — weil ἐν cτρατιωτικοῖc οἱ ἥκιcτα ἐπιcτάμενοι ἄρχουcιν αὐτῶν. οὐχ ὁρᾷc, ὅτι κιθαριcτῶν ... οὐδὲ εἷc ἐπιχειρεῖ ἄρχειν μὴ ἐπιcτάμενοc .. τῶν δὲ cτρατηγῶν οἱ πλεῖcτοι αὐτοcχεδιάζουcιν (und deshalb sind es schlechte Führer).

6, 17. εὑρήcειc ἐν πᾶcιν ἔργοιc τοὺc μὲν εὐδοκιμοῦντάc τε καὶ θαυμαζομένουc ἐκ τῶν μάλιcτα ἐπιcταμένων ὄνταc ... εἰ οὖν ἐπιθυμεῖc εὐδοκιμεῖν τε καὶ θαυμάζεcθαι ἐν τῇ πόλει, πειρῶ κατεργάcαcθαι ὡc μάλιcτα τὸ εἰδέναι ἃ βούλει πράττειν etc.)

In allen Verhältnissen, zeigt Sokrates einem zum Hipparch gewählten Unbekannten, 3, 9, findet derjenige am leichtesten Gehorsam, der eine Sache versteht: ἐκεῖνο μὲν δήπου οἶcθα ὅτι ἐν παντὶ πράγματι οἱ ἄνθρωποι τούτοιc μάλιcτα ἐθέλουcι πείθεcθαι, οὓc ἂν ἡγῶνται βελτίcτουc εἶναι. καὶ γὰρ ἐν νόcῳ ὃν ἂν ἡγῶνται ἰατρικώτατον εἶναι, τούτῳ μάλιcτα πείθονται, καὶ ἐν πλῷ ὃν ἂν κυβερνητικώτατον, καὶ ἐν γεωργίᾳ ὃν ἂν γεωργικώτατον ... οὐκοῦν εἰκὸc καὶ ἐν ἱππικῇ ὃc ἂν μάλιcτα εἰδὼc φαίνηται ἃ δεῖ ποιεῖν, τούτῳ μάλιcτα ἐθέλειν τοὺc ἄλλουc πείθεcθαι.

Nachdem also Sokrates selbst in sieben verschiedenen Gesprächen fast jedesmal die Bedeutung des ἐπίcταcθαι für jeden ἄρχων hervorgehoben und auseinandergesetzt hat, berichtet Xenophon Γ 9, 10 βαcιλεῖc δὲ καὶ ἄρχονταc οὐ τοὺc τὰ cκῆπτρα ἔχονταc ἔφη εἶναι οὐδὲ τοὺc ὑπὸ τῶν τυχόντων αἱρεθένταc οὐδὲ τοὺc κλήρῳ λαχόνταc ..., ἀλλὰ τοὺc ἐπιcταμένουc ἄρχειν, als ob von dem Herrscher überhaupt noch nicht die Rede gewesen wäre. Er fährt dann fort mit folgenden Worten (9, 11), die ganz an die vorhin citierte Stelle aus 3, 9 erinnern: ὁπότε γάρ τιc ὁμολογήcειε τοῦ μὲν ἄρχοντοc εἶναι τὸ προcτάττειν ὅ,τι χρὴ ποιεῖν, τοῦ δὲ ἀρχομένου τὸ πείθεcθαι, ἐπεδείκνυεν ἔν τε νηῒ τὸν μὲν ἐπιcτάμενον ἄρχοντα, τὸν δὲ ναύκληρον καὶ τοὺc ἄλλουc — πειθομένουc τῷ ἐπιcταμένῳ, καὶ ἐν γεωργίᾳ τοὺc κεκτημένουc ἀγροὺc καὶ ἐν νόcῳ τοὺc νοcοῦνταc... καὶ τοὺc ἄλλουc πάνταc, οἷc ὑπάρχει τι ἐπιμελείαc δεόμενον, ἂν μὲν αὐτοὶ ἡγῶνται ἐπίcταcθαι ἐπιμελεῖcθαι· εἰ δὲ μή, τοῖc ἐπιcταμένοιc οὐ μόνον παροῦcι πειθομένουc, ἀλλὰ καὶ ἀπόνταc μεταπεμπομένουc, ὅπωc ἐκείνοιc πειθόμενοι τὰ δέοντα πράττωcιν etc.

Auf die Form der Darstellung in den einzelnen Gruppen, auf die Verschiedenheit der Zeit, in der sie abgefafst erscheinen, sowie auf einige sprachliche Unterschiede komme ich noch zurück; jedenfalls glaube ich für jetzt mit einiger Sicherheit feststellen zu können folgende ursprünglich selbständige, später in dem Sammelwerk der Memor. ziemlich äufserlich zusammengestellte Schriften Xenophons:

1. Die 1. Apologie A 1—3.
2. Die 2. Apologie A 4. Δ 3. 5. 6.
3. Der Abschnitt über den Feldherrn-Staatsmann: Γ 1—7.
4. Die 3. Apologie A 5—B 1. Γ 8. 9.
5. Der Abschnitt περὶ φιλίας B 2—10.

Es bleiben nun noch einige Kapitel der Memorabilien übrig, die in dem bisher besprochenen Zusammenhang keine Berücksichtigung finden konnten, und für die eine Erklärung gefunden werden mufs.

Ich beginne mit dem längsten derselben, Δ 2. Euthydemos, ein nicht näher bezeichneter junger Athener, mit Beinamen „der Schöne“, hat sich viele Bücher angeschafft (§ 1), um sich durch das Studium derselben zu bilden (§ 9 f.). Er glaubt, durch die dadurch gewonnene Bildung sich vor seinen Altersgenossen auszuzeichnen und hofft, sich später noch mehr hervorthun zu können, wagt aber zunächst wegen seiner Jugend noch nicht, auf dem Markt aufzutreten. Sokrates, der davon gehört, sucht nun unermüdlich in ein Gespräch mit ihm zu kommen, indem er in seiner Gegenwart grofse Reden hält, wie thöricht es sei, eine Kunst verstehen zu wollen, ohne sie gelernt zu haben. Das ist gewifs durchaus richtig, war ja auch schon an verschiedenen Stellen vorher (Γ 9, 10 u. a.) gesagt, trifft aber gar nicht den Euthydem, der doch, wenn auch aus Büchern, gelernt hat (§ 9) und nach der Einleitung (τοῖς νομίζουσι παιδείας τε τῆς ἀρίστης τετυχηκέναι ... ὡς προσεφέρετο) ausdrücklich zu denjenigen gestellt wird, die eine παιδεία genossen haben.

Nachdem Euthydem endlich sich auf eine Unterredung eingelassen und erklärt hat (§ 11), er habe die Bücher erworben, weil er ein Staatsmann werden wolle (sc. durch das Studium derselben, wovon Xenophon freilich nun nicht weiter redet), zeigt Sokrates, dafs ein Staatsmann vor allem gerecht sein und klare Vorstellungen von dem Wesen dieser Tugend haben müsse (§ 11). Die hieran sich anschliefsende Besprechung derselben (§ 12—23) führt zu dem Ergebnis, dafs „Gerechtigkeit“ ein relativer Begriff ist, da vieles für den einen recht ist, was für den andern unrecht (z. B. Freund und Feind —) sowie, dafs die Gerechtigkeit lehrbar ist. (§ 20 δοκεῖ δέ σοι μάθησις καὶ ἐπιστήμη τοῦ δικαίου εἶναι ὥσπερ τῶν γραμμάτων; ἔμοιγε.)

— Nebenbei gesagt war dasselbe schon in der zweiten und dritten Apologie erwiesen (Γ 9. Δ 6). —

Sokrates folgert aus dem Zugeständnis der Lehrbarkeit der Gerechtigkeit, dafs derjenige, welcher ἑκὼν ἁμαρτάνει gerechter ist, als der, welcher ἄκων ἁμαρτάνει. Schliefslich wird Euthydem zu dem Geständnis gedrängt, dafs er gar nichts weifs, nicht einmal, auf welche Weise er besser werden könne (23).

Sokrates tröstet ihn und sagt, das geschehe durch Selbsterkenntnis; wer sich aber selbst kenne, sei sicher vor Schaden (24—30).

Auf die Frage (30), womit man dabei anfangen müsse, antwortet Sokrates, mit der Erkenntnis des Guten und Schlechten, und zeigt zunächst die Relativität dieser Begriffe; selbst die Weisheit ist zuweilen schädlich, (Beispiel des Palamedes 33. Wiederum dasselbe, was in den beiden Apologieen gesagt war) und auch die εὐδαιμονία ist nur dann ein Gut, wenn alle Bestandteile derselben vorhanden sind (36). Euthydem räumt ein ἀλλὰ μὴν εἴ γε μηδὲ τὸ εὐδαιμονεῖν ἐπαινῶν ὀρθῶς λέγω, ὁμολογῶ μηδ' ὅ,τι πρὸς τοὺς θεοὺς εὔχεσθαι χρὴ εἰδέναι. Da du nun, heifst es plötzlich weiter (36), eine Demokratie leiten willst, mufst du auch wissen, was ein Demos ist; Euthydem weifs aber auch das nicht, so hält er es für das Beste zu schweigen, κινδυνεύω γὰρ ἁπλῶς οὐδὲν εἰδέναι (39).

In dieser Weise also verfährt Sokrates mit denjenigen, die da glauben, eine gute Bildung erworben zu haben, für dieselbe viel Geld ausgeben und auf ihr Wissen stolz sind. Dafs die meisten dadurch sich abgestofsen fühlten (§ 40), ist denn auch sehr erklärlich, und um so anerkennenswerter, um nicht zu sagen, wunderbarer, das Verhalten des Euthydem, der sich von nun an eng an Sokrates anschliefst. — Das Kapitel, eins der umfangreichsten in den Memorabilien, jedenfalls das längste Gespräch enthaltend, steht nach Inhalt und Form gleich isoliert da innerhalb der Memorabilien.

Eine Anzahl verschiedenartiger Themata (Notwendigkeit eines zweckmäfsigen Unterrichts, resp. die Notwendigkeit des ἐπίστασθαι, Nachweis der Relativität der Begriffe gerecht, gut, schön, Beweis, dafs der absichtlich Sündigende gerechter ist, als wer ohne Absicht sündigt, Besprechung des Begriffs δῆμος), welche z. T. schon wiederholt in den Memorabilien abgehandelt waren, sind in recht äufserlicher, sehr wenig schriftstellerische Kunst bekundenden Weise in einen fortlaufenden Dialog gebracht, der nun dadurch ganz unnatürlich[1]) und unverhältnismäfsig lang geworden ist.

Es hat den ganz bestimmt ausgesprochenen und dadurch von den bisher betrachteten Abschnitten verschiedenen Zweck, zu zeigen, in welcher Weise (§ 1) und mit welchem Erfolg (§ 40) Sokrates mit einer gewissen Klasse von Männern umging. Apologetisch ist es also nicht; es wäre auch wohl kaum geeignet gewesen, dem Sokrates Freunde zu erwecken. Von dem unmittelbar folgenden Kapitel Δ 3,

1) Denn dafs Euthydem wirklich bis zu Ende ausgehalten haben soll, ist doch schwer glaublich.

d. h. also der zweiten Apologie, ist es schon äufserlich durch die einleitenden Worte völlig getrennt: Δ 3, 1 τὸ μὲν οὖν λεκτικοὺς καὶ πρακτικοὺς καὶ μηχανικοὺς γίγνεσθαι τοὺς συνόντας οὐκ ἔσπευδεν (!) etc., und mit Δ 1, das wiederum für sich steht, ist es auch nur äufserlich verknüpft.

Über die eigentümliche Rolle, die Sokrates in diesem Kapitel spielt, wird später noch die Rede sein.

Ebenso selbständig, für einen ganz andern Zweck als dem es jetzt dient geschrieben, ist Δ 4.

Wie Sokrates über das δίκαιον dachte, geht auch aus seinen Thaten hervor.[1]) Er lebte nämlich, wie an einigen Beispielen gezeigt wird, gesetzmäfsig, war ein ἀνὴρ νόμιμος (dieser Begriff kehrt im folgenden [§ 1—4] 10mal wieder). νόμιμος aber ist, wie Sokrates nun selbst § 5 ff. dem Hippias nachweist, mit δίκαιος identisch.[2]) Dies der Inhalt des Kapitels. Es hat also offenbar eine apologetische Tendenz; es soll zeigen, dafs Sokrates ein gerechter Mann war. Denn wenn gerecht identisch ist mit gesetzmäfsig, so brauchten eben nur einige gesetzmäfsige Handlungen des Sokrates angeführt zu werden, um zu zeigen ἣν εἶχε γνώμην περὶ τοῦ δικαίου, nämlich die Ansicht, man müsse unter allen Umständen, selbst mit Gefahr seines Lebens, gesetzmäfsig handeln.[3]) Dazu mufs aber vor allem erst die Identität dieser beiden Begriffe festgestellt werden; daher die lange Untersuchung hierüber (§ 5—Ende).

Dafs dieses Kapitel für den Zusammenhang, in welchem es jetzt steht, nicht ursprünglich geschrieben ist, braucht für diejenigen, welche mit uns in den Kapiteln Δ 3. 5. 6. eine festgeschlossene Apologie anerkennen, nicht weiter erwiesen zu werden. Aber auch für diejenigen, welche sich unserer Ansicht nicht anzuschliefsen vermögen, ist dasselbe von früheren Gelehrten aus den Wiederholungen in den ersten 4 Paragraphen mit unzweifelhafter Sicherheit festgestellt.[4])

---

1) ἀλλὰ μὴν καὶ περὶ τοῦ δικαίου γε οὐκ ἀπεκρύπτετο ἣν εἶχε γνώμην, ἀλλὰ καὶ ἔργῳ ἀπεδείκνυτο, ἰδίᾳ τε πᾶσι νομίμως τε καὶ ὠφελίμως χρώμενος καὶ κοινῇ ἄρχουσί τε ἃ οἱ νόμοι προστάττοιεν πειθόμενος etc.

2) Die Einzelheiten dieses Dialogs hier anzuführen scheint mir überflüssig, da sie für den Gang unserer Untersuchung belanglos sind.

3) § 4 — προείλετο μᾶλλον τοῖς νόμοις ἐμμένων ἀποθανεῖν ἢ παρανομῶν ζῆν. καὶ ἔλεγε δὲ οὕτως καὶ πρὸς ἄλλους . . . Man beachte, dafs bis hierher von einem gerechten Verhalten des Sokrates noch nicht die Rede war, immer nur von dem νομίμως ζῆν. Wenn also aus diesem gesetzmäfsigen Leben Kapital geschlagen werden soll für die Erkenntnis seiner Ansicht von dem Gerechten (ἣν εἶχε γνώμην — § 1), so mufs folgerichtig nachgewiesen werden, dafs er unter dem νόμιμος nur δίκαιος versteht. Das thut er denn auch im Folgenden.

4) Z. B. Dindorf in der Oxforder Ausgabe der Memorabilien (Oxford 1862) pag. VII sqq. Ich erinnere noch an folgendes: A 1, 16 heifst es: ἀεὶ διελέγετο σκοπῶν τί εὐσεβὲς . . τί δίκαιον τί ἄδικον . . . Wie er darüber

Wenn aber Dindorf u. a. die Schwierigkeit dadurch zu heben suchen, dafs sie diese 4 Paragraphen dem stets bereiten Interpolator auf Rechnung setzen, so setzen sie damit offenbar nur eine unbekannte Gröfse für die andere. Denn dieselben Gründe, die es fast undenkbar machen, dafs Xenophon jene Worte in direktem Zusammenhang mit dem Vorhergehenden geschrieben habe, kommen doch auch für den Interpolator zur Geltung, wofern wir ihn nicht für einen gänzlich gedankenlosen Menschen halten wollen. Freilich immer, wo ein deutlicher Zusammenhang fehlt, stellt ein Interpolator zur rechten Zeit sich ein; welcher Grund aber ist erdenkbar, der einen späteren Leser der Memorab. veranlafst haben könnte, jene Interpolation zu machen, die doch absolut nichts Neues bringt? In diesem Fall müfste man übrigens für die Schlufsworte τοιαῦτα λέγων τε καὶ πράττων δικαιοτέρους ἐποίει τοὺς πλησιάζοντας einen zweiten Interpolator annehmen; denn von einem Gerechter-machen ist weder im Dialog, noch viel weniger in jenen 4 Paragraphen die Rede; hier ist nur davon geredet, dafs Sokrates stets gesetzmäfsig gehandelt hat, und dafs aus seinen Thaten sich zeige, wie er über das Gerechte gedacht habe. Nur das ist der Zweck dieser 4 Paragraphen. Wiederholungen und Ungeschicklichkeiten finden sich, wie wir gesehen haben, massenhaft in den Memorabilien, und wir müfsten nach jenem Rezept einen recht grofsen Teil derselben für interpoliert erklären, wovor denn auch Dindorf u. a. nicht zurückgeschreckt sind. Wohin die folgerichtige Anwendung dieses Mittels führt, zeigt das betrübende und zugleich mahnende Beispiel A. Krohns. Ich halte diese Heilmethode heutzutage für veraltet.

Die Frage ist allerdings eine andere, ob von vornherein das Kapitel so abgefafst ist, wie wir es jetzt lesen. Ich glaube, dafs Xenophon zuerst den Dialog mit Hippias verfafst hat, der an sich völlig verständlich ist, und dann später aus irgend einem Grund durch jene Einleitung diesem Gespräch den apologetischen Charakter gab; dafs aber dies letztere schon längst geschehen war, als er die Memorabilien zusammensetzte. Bei dieser Gelegenheit hat er dann auch, um wenigstens äufserlich das Kapitel mit seiner Umgebung einigermafsen zu verknüpfen, die Schlufsworte hinzugefügt: τοιαῦτα λέγων τε καὶ πράττων δικαιοτέρους ἐποίει τοὺς πλησιάζοντας. Daran

geurteilt, davon hatte Xenophon eben Δ 2, 12—23 Zeugnis abgelegt; auch Γ 9, 5 war von der Definition des „Gerechten" geredet. Und Δ 6, 5 ff. enthält eine — viel kürzere freilich und bessere — Darlegung ganz derselben Ansicht, die in unserm Kap. Δ 4 weitschweifig auseinandergesetzt wird. Und nun heifst es Δ 4, 1 „Aber auch seine Ansicht über das Gerechte verbarg er nicht" — was ja noch niemand behauptet hatte — „sondern zeigte sie sogar durch die That", als ob überhaupt von dem Gerechten noch nicht die Rede gewesen wäre. So werden auch die Thaten, welche als Beweis angeführt werden, als noch nicht berücksichtigte erwähnt, da sie doch sämtlich in der 1. Apologie ausführlich beschrieben waren.

schliefst sich nun sehr schön die folgende Einleitung zu Δ 5 ὡς δὲ καὶ πρακτικωτέρους ἐποίει —

Die nun noch übrigen Kapitel der Memorabilien mögen sich mit einer kürzeren Besprechung begnügen.

Zunächst die 5 letzten Kapitel des dritten Buches. Kap. 10 Gespräche des Sokrates mit drei verschiedenen Handwerkern, 11 das Gespräch mit der Hetäre Theodote, beide rein apomnemoneumatisch, ohne irgend welchen Zusammenhang unter einander noch mit den besprochenen Abschnitten. Eingeleitet wird Kap. 10 mit den Worten, dafs Sokrates auch den Handwerkern nützlich war. Kap. 12 enthält eine weitere Ausführung des in A 2, 4 stehenden Satzes, dafs Sokrates eine Vernachlässigung des Körpers tadelte. Es ist ein zusammenhängender Vortrag des Meisters, welchen er hielt, als er einst seinen jungen Freund Epigenes erblickte τὸ σῶμα κακῶς ἔχοντα, und dieser, auf den Tadel des Sokrates ὡς ἰδιωτικῶς τὸ σῶμα ἔχεις sehr geistreich erwiderte ἰδιώτης γάρ εἰμι ὦ Σώκρατες. Weiter spricht Epigenes in diesem Kapitel nichts.

Kap. 13 und 14 enthalten lose aneinandergereiht eine Anzahl Apophthegmata.

Für das gehaltreiche Kap. Δ 1, anklingend an Γ 9, welches in einer äufserlichen Verbindung mit dem langen Kap. Δ 2 steht, habe ich noch keine rechte Verwendung, ich möchte es am liebsten für eine Einleitung zu einem besonderen, jetzt verlorenen Werk halten.

Schliefslich noch die beiden Schlufskapitel der Memorabilien.

Δ 7, in welchem gezeigt wird, dafs Sokrates bis zu einem gewissen Grade alle möglichen Wissenschaften zu treiben empfahl (Geometrie, Astrologie, Astronomie, die Rechenkunst [μανθάνειν τοὺς λογισμούς])[1]), fügt einen ganz neuen, durch nichts vorbereiteten Zug zu dem Bilde des Sokrates hinzu, der freilich zu dem aus den vorhergehenden Darstellungen gewonnenen Bilde des Philosophen nicht recht zu stimmen scheint.[2])

Der § 10 des Kapitels, εἰ δέ τις μᾶλλον ἢ κατὰ τὴν ἀνθρωπίνην σοφίαν ὠφελεῖσθαι βούλοιτο, συνεβούλευε μαντικῆς ἐπιμελεῖσθαι — ist fast wörtlich aus der ersten Apologie (A 1, 6 ff.) herübergenommen.

Δ 8 endlich, des Sokrates Verhalten bei und nach seiner Ver-

---

1) Δ 7, 2 ἐδίδασκε δὲ καὶ μέχρι ὅτου δέοι ἔμπειρον εἶναι ἑκάστου πράγματος . . .

2) § 2: αὐτίκα γεωμετρίαν μέχρι μὲν τούτου ἔφη δεῖν μανθάνειν, ἕως ἱκανός τις γένοιτο, εἴ ποτε δεήσειε, γῆν μέτρῳ ὀρθῶς ἢ παραλαβεῖν ἢ παραδοῦναι etc. — 4: ἐκέλευε δὲ καὶ ἀστρολογίας ἐμπείρους γίγνεσθαι, καὶ ταύτης μέντοι μέχρι τοῦ νυκτός τε ὥραν καὶ μηνὸς καὶ ἐνιαυτοῦ δύνασθαι γιγνώσκειν ἕνεκα πορείας . . — 8: ἐκέλευε δὲ καὶ λογισμοὺς μανθάνειν. . . . μέχρι τοῦ ὠφελίμου. — 9: προέτρεπε δὲ σφόδρα καὶ ὑγιείας ἐπιμελεῖσθαι τοὺς συνόντας παρά τε τῶν εἰδότων μανθάνοντας . . . . .

urteilung rechtfertigend, mit einer charakterisierenden Aufzählung aller seiner Tugenden am Ende (ähnlich wie das Ende der ersten Apologie A 2, 63. 64) schliefst — apologetisch wie es angefangen — passend das ganze Sammelwerk ab. Dieser apologetische Charakter, durch den eine gewisse Anknüpfung und Rückkehr zu dem ersten Teil des Ganzen hergestellt wird, so wie die Zusammenstellung der Tugenden des Sokrates im § 11 machen es mir sicher, dafs dieses Kapitel entstanden ist erst bei Gelegenheit der Zusammensetzung der Memorabilien aus den einzelnen, vorher schon verfafsten Werken, besser vielleicht Schriftchen, mit der Absicht, dem Ganzen einen zweckmäfsigen Abschlufs zu geben. Es ist also auch der Zeit nach der letzte Teil der Memorabilien. Aber selbst hierbei brauchte Xenophon nicht ganz frei zu erfinden, sondern konnte zurückgehen — und er hat es gethan — auf eine früher von ihm verfafste, selbständige Darstellung derselben Dinge.

Durch einen glücklichen Zufall haben wir diese erste, ausführlichere Fassung noch erhalten, und zwar, wie ich glaube, in der vielgeschmähten Ἀπολογία Σωκράτους Xenophons. Ich will den Streit über die Priorität nicht im Einzelnen wieder aufnehmen, ebensowenig die Echtheitsfrage — aus dem ganzen Vorhergehenden ist klar, dafs für eine Athetese auf Grund[1]) der Wiederholungen nicht die mindeste Berechtigung vorhanden ist — ich glaube also, dafs beide Abschnitte echt sind, und die sog. Apologie ein erwünschter Beweis dafür, dafs in der That die einzelnen Bestandteile der Memorabilien ursprünglich selbständige Schriften waren. Dafs aber diese Schriften bei der Zusammensetzung zu den Memor. alle ebenso stark verändert sind, wie diese Apologie, zu dieser Annahme haben wir absolut keine Veranlassung, vielmehr umgekehrt, der Umstand, dafs nur von diesem Teil die beiden Rezensionen noch erhalten sind, scheint gerade dafür zu sprechen, dafs die übrigen Teile ohne nennenswerte Änderungen aufgenommen sind. Der Grund aber dafür, dafs Xenophon aus dieser Apologie nur ein Excerpt in seine Memorabiliensammlung aufnahm, liegt dann wohl darin, dafs er eben einen Schlufs für ein grofses Sammelwerk brauchte, für welchen die ungeteilte Apologie ungeeignet war.

II.

Wie aus der im Vorhergehenden gegebenen Analyse hervorgeht, ist der Inhalt der Memorabilien — infolge der zahlreichen Wiederholungen — ein recht beschränkter[2]), und zu dem Umfang

---

1) Über einen andern Grund für die Athetese, der ebenso unstichhaltig ist, wird weiter unten die Rede sein.

2) Drei der zu Grunde liegenden Schriften, die drei Apologieen, behandeln im Wesentlichen, wie gezeigt, genau dieselben Themata, z. T. mit so grofser Übereinstimmung selbst im Einzelnen, dafs allein hieraus

der Schrift in keinem Verhältnis stehend. Das Bild, welches wir aus dem Werke von Sokrates gewinnen, ist ein sehr einseitiges[1]), und man würde in der That schwer begreifen[2]), wie Sokrates den nachhaltigen Einflufs auf Mit- und Nachwelt geübt haben könnte, wenn er nichts weiter gewesen wäre, als was ihn Xenophon in dieser seiner Hauptschrift über ihn sein läfst. Zum Glück, wie es scheint, für beide, sind die Memorabilien nicht die einzige Schrift Xenophons über seinen Meister; sehen wir zu, inwieweit die beiden noch übrigen sokratischen Schriften Xenophons — die sog. Apologie hat ihre Erledigung bereits gefunden — das Bild des Sokrates etwa vervollkommnen und unsere Vorstellung von Xenophon als sokratischem Schriftsteller modifizieren.

Der Oikonomikos besteht aus zwei, vielleicht erst später zusammengesetzten Teilen. Im ersten, Kap. 1—6, legt Sokrates vor Kritobulos seine Ansichten über die οἰκονομία dar.

Das ἔργον der οἰκονομία (I 1 f.) ist es, ein οἶκος, worunter hier (§ 7 f.) jedes irgendwie nutzbare κτῆμα[3]) verstanden wird, gut, d. h. so zu verwalten, dafs der Besitzer davon Vorteil hat und sein Eigentum vermehrt. Der Oikonomos mufs also wissen, in welcher Weise er seinen Besitz am vorteilhaftesten in dieser Beziehung verwenden kann (—§ 15), sodann diesem Wissen entsprechend handeln. Daran aber werden viele gehindert durch Trägheit, Schwelgerei, Spielsucht u. dergl. Untugenden, welche sich leicht zu Herren machen und denjenigen, den sie beherrschen, gleich einem Sklaven zu den verderblichsten Dingen veranlassen. Der Oikonom mufs also vor allem frei sein von diesen Lastern. Glücklicherweise kann Kritobulos

die ursprüngliche Selbständigkeit dieser Schriften gefolgert werden könnte. Die erste Apologie die εὐσέβεια, d. h. die Existenz und Fürsorge der Götter und das entsprechende Verhalten der Menschen gegen sie, und die ἐγκράτεια (zunächst beides gezeigt an der Person des Sokrates); die zweite fügt dazu noch einige sehr unvollständige Bemerkungen über dieselbe εὐσέβεια (hier handelt es sich um die Definition des Begriffs „εὐσεβής“), über die Gerechtigkeit, Weisheit, Tapferkeit und den Begriff des Guten und Schönen; die dritte beschäftigt sich hauptsächlich mit der ἐγκράτεια und, in ihrem zweiten Teil, mit der Definition einiger anderer Tugenden resp. Begriffe, ebenso unvollständig wie in der zweiten. — Auch was in den selbständigen Kapiteln Δ 2 und Δ 4 über die Gerechtigkeit oder die Begriffe des Guten und Bösen gesagt wird, unterscheidet sich wenig von den entsprechenden Partieen in den Apologieen. — Nimmt man hierzu nun noch die beiden Schriften über die φιλία und den στρατηγός, so ist damit fast der ganze Inhalt der Memorabilien angegeben; jedenfalls also ist derselbe keineswegs so mannigfaltig, als man gemeinhin anzunehmen scheint.

1) Vgl. unten pag. 134 f.

2) Schleiermacher Werke III 2, 295.

3) Kritobulos meint, ein κτῆμα, welches Schaden zufüge, sei überhaupt nicht als κτῆμα zu bezeichnen, sondern vielmehr eine ζημία (§ 8). Unter solchen κτήματα sind, wie ich glaube, z. B. Krankheiten zu verstehen, welche man ja auch „κέκτηται“.

von sich sagen (2, 1): αὐτὸς δ' ἐμαυτὸν ἐξετάζων δοκῶ μοι εὑρίσκειν ἐπιεικῶς τῶν τοιούτων ἐγκρατῆ ὄντα etc. —

Diese Anschauung nun der ἀκρασία[1]) als einer Knechtschaft, welche den Menschen hindert, irgend etwas Gutes zu thun, ihn vielmehr zu den ihm selbst verderblichsten Handlungen zwingt, finden wir bei Sokrates schon Mem. Δ 5 fast mit denselben Worten und denselben Beispielen vertreten; es genügt, darauf hinzuweisen; ganz ähnlich übrigens wird in Mem. A 5 über diesen Gegenstand geredet.

Der Oikonom. II 1 führt fort, die Unabhängigkeit des Glückes von äufsern Gütern darzulegen. Obgleich Sokrates kaum den hundertsten Teil (2, 3) von dem Vermögen des Kritobulos besitzt, so ist doch dieses hinreichend, ihm alle seine Bedürfnisse zu verschaffen (2, 4 τὰ μὲν γὰρ ἐμά, ἔφη, ἱκανά ἐστιν ἐμοὶ παρέχειν τὰ ἐμοὶ ἀρκοῦντα) (—§ 8).

Einen ähnlichen Gedanken, wenn auch in etwas anderer Weise, führt Sokrates in Mem. A 6 aus, gegenüber dem Vorwurf des Antiphon, dafs er ein dürftiges Leben führe.

Oikon. II 9—18 enthält im Wesentlichen den in den Memorab. häufig wiederkehrenden Gedanken, dafs jemand nur über dasjenige urteilen könne, was er gelernt habe (hier in Bezug auf die zweckmäfsige Benutzung des Eigentums).

Kap. 3 giebt einige spezielle Ratschläge, wodurch der Besitz erhalten und vermehrt werden könne. Davon sind die beiden ersten, nämlich für eine angemessene Ordnung im eigenen Hauswesen zu sorgen und dafür, dafs die Sklaven aus freien Stücken gehorsam sind[2]), ebenfalls schon in den Memorabilien von Sokrates gegeben worden und zwar dem Feldherrn-Staatsmann.[3]) Der Schlufs des Kapitels handelt von dem richtigen Verhältnis des Gatten zu seiner Gattin.

Das etwas problematische vierte Kapitel empfiehlt an dem Beispiele des Kyros, sich mit dem Landbau zu beschäftigen; ohne Analogon in den Memorabilien. Im folgenden werden die Vorteile,

---

1) Denn das sind die Oikon. I 19/20 erwähnten Laster.

2) 3, 3 ἀλλὰ τί οὖν τούτων ἐστὶν αἴτιον — ἢ ὅτι τοῖς μὲν ὅποι ἔτυχεν ἕκαστον καταβέβληται, τοῖς δὲ ἐν χώρᾳ ἕκαστα τεταγμένα κεῖται; ναὶ μὰ Δί', ἔφη ὁ Σωκράτης. καὶ οὐδ' ἐν χώρᾳ γε, ἐν ᾗ ἔτυχεν, ἀλλὰ ἔνθα προσήκει, ἕκαστα διατέτακται. Λέγειν τί μοι δοκεῖς, ἔφη, καὶ τοῦτο, ὁ Κριτόβουλος, τῶν οἰκονομικῶν. — 3, 4 Τί οὖν, ἤν σοι, ἔφη, καὶ οἰκέτας αὖ ἐπιδεικνύω ἔνθα μὲν πάντας ὡς εἰπεῖν δεδεμένους καὶ τούτους θαμινὰ ἀποδιδράσκοντας, ἔνθα δὲ λελυμένους καὶ ἐθέλοντάς τε ἐργάζεσθαι καὶ παραμένειν, οὐ καὶ τοῦτο . . . τῆς οἰκονομίας ἔργον etc., vgl. auch 4, 19.

3) Mem. Γ 1, 7 καλὸν δὲ καὶ τὸ τακτικὸν εἶναι. πολὺ γὰρ διαφέρει στράτευμα τεταγμένον ἀτάκτου, ὥσπερ λίθοι τε καὶ πλίνθοι καὶ ξύλα καὶ κέραμος ἀτάκτως μὲν ἐρριμμένα οὐδὲν χρήσιμά ἐστιν, ἐπειδὰν δὲ ταχθῇ . . . . ὥσπερ ἐν οἰκοδομίᾳ συντίθενται, τότε γίγνεται πολλοῦ ἄξιον κτῆμα οἰκία. Über den freiwilligen Gehorsam vgl. Stellen wie Mem. Γ 3, 8 f., Γ 4, 8 u. a. Überhaupt das ganze Kapitel Mem. Γ 4 (Gleichstellung des guten οἰκονόμος und στρατηγός).

die eine solche Beschäftigung gewährt, des näheren besprochen (ebenfalls ohne[1]) Analogon dort), zum Schlufs auf die Notwendigkeit hingewiesen, die Götter als die κύριοι auch τῶν ἐν τῇ γεωργίᾳ ἔργων in der richtigen Weise zu verehren (§ 18—20). Das letzte ist ja eine häufig in den Mem. erhobene Forderung. Nach einer zusammenfassenden Übersicht über die bisher gewonnenen Ergebnisse (6, 1—10) wirft Kritobulos die Frage auf, wie es komme, dafs einzelne die γεωργία so betreiben, dafs sie reichen Nutzen, andere so, dafs sie keinen davon haben, damit er sich danach richten könne. Hierüber meint Sokrates werde ihn am besten belehren das Gespräch, das er einst mit einem guten Landwirt über dieselben Dinge geführt habe, und das er nun ihm wiedererzählen will. —

Der zweite, gröfsere Teil des Oikonomikos, eben das Gespräch mit Ischomachus, Kap. 7—Ende, enthält die ausführliche Untersuchung über die γεωργία.

Obgleich dieser Stoff in den Memorabilien nicht behandelt wird, so finden sich doch auch hier viele Anklänge im Einzelnen, die ich nicht alle aufzählen will.[2])

Welche Züge fügt nun diese Schrift dem aus den Memorabilien zu entnehmenden Bilde von Sokrates hinzu? Für die Persönlichkeit des Sokrates gewinnen wir aus dem Oikonomikos nichts, für die Erkenntnis seiner Lehrmethode nichts, was wir nicht aus den Memor. schon wüfsten; für den Inhalt seiner Lehre —? Neu ist hier nur, dafs er die Stellung des Weibes würdiger, als viele seiner Zeitgenossen, aufgefafst hat (3, 10f.), dafs er über die Einrichtungen im Reiche des Kyros eine merkwürdige Kunde besitzt (Kap. 4), dafs er sich über die γεωργία hat belehren lassen, wobei sich dann zeigt, dafs er dieses Wissen inbetr. der γεωργία als ein latentes schon besessen.

Ergiebiger scheint das — in der Komposition von den bisher betrachteten Schriften abweichende — Symposion zu sein. Zwar zu der Meinung, dafs Sokrates heiteren Vergnügungen im Kreise gebildeter Männer abhold gewesen, berechtigen die Memorabilien keineswegs, doch mag die ausführliche Beschreibung, wie er sich bei diesem Gastmahl bewegt, wie er sich wohl gefühlt, wie er mit den Fröhlichen gescherzt, in dieser Stimmung sogar den Tanz nicht verschmäht (2, 17f. 19) und gesungen hat (7, 1), etwas Neues für die Charakteristik des Philosophen liefern, wie denn das Symposion die einzige Schrift Xenophons ist, in welcher auch das Äufsere des Mannes berücksichtigt wird (Kap. 5).[3]) Dagegen ist für seine Lehre fast nichts zu entnehmen, was nicht aus den Memorabilien bekannt wäre. Zwar findet

1) Doch vgl. 5, 15 mit Mem. Γ 4, 8f.

2) Vgl. z. B. 11, 22 mit Mem. Δ 8, 4. 12, 11f. über die Enthaltsamkeit in Bezug auf οἶνος, ὕπνος, ἀφροδίσια mit Mem. A 5. 21, 11. 12 mit Mem. Δ 1 (über die natürliche Anlage und Erziehung).

3) Bei dem ἀγών τοῦ κάλλους zwischen Sokrates und Kritobulos.

seine Behauptung, dafs die natürlichen Anlagen des Weibes nicht schlechter sind, als die des Mannes (2, 9), etwas Analoges nur in dem Oikonomikos (3, 10 f.), aber die gleich daran geknüpfte Bemerkung (§ 12): οὗτοι τούς γε θεωμένους τάδε ἀντιλέξειν ἔτι οἴομαι, ὡς οὐχὶ καὶ ἡ ἀνδρεία διδακτόν etc. kommt in den Memor. zweimal vor (Γ 9, 1 f. Δ 6, 10 f.). Wenn er sich weiter der μαστροπεία rühmt (3, 10) und diese an dem Beispiel des Antisthenes als diejenige Kunst darstellt, welche die Menschen sich gegenseitig und dem Staate wohlgefällig zu machen und die Wohlhabenden den passenden Lehrern zuzuführen vermag, so hat er dies selbst in den Memorabilien durch die That öfters gezeigt (vgl. B 2—10). In seiner Hauptrede schliefslich über den ἔρως (Kap. 8) lernen wir Neues nur, dafs er einen Unterschied zwischen dem ἔρως ψυχῆς und dem ἔρως σώματος gemacht hat; wie sehr er den letzteren verurteilt, hat er wiederholt in den Memorabilien gezeigt (am ausführlichsten A 3, 8 f.).[1]) —

Wir sehen also, dafs das Bild des Sokrates bei Xenophon durch den Oikonomikos und das Symposion nur unwesentlich geändert wird; Sokrates ist in diesen beiden Schriften nichts anders, als was er in den Memorabilien ist.

War er aber in Wirklichkeit nichts weiter als dieses, und hat Xenophon als langjähriger Schüler desselben im ganzen und grofsen weder Falsches berichtet noch eine wesentliche Seite der sokratischen Lehre ganz unberührt gelassen[2]), oder verdankt Sokrates die unleugbare Beschränktheit, in der er hier dargestellt wird, nur dem mangelhaften Können oder Wollen seines Schülers? Ist die xenophontische Schilderung eine authentische, alles Wesentliche mitteilende, oder hat Xenophon als unphilosophischer Kopf ein Verständnis resp. ein Interesse nur denjenigen Erörterungen seines Lehrers entgegengebracht, die sich unmittelbar auf das praktische Leben beziehen und dementsprechend in seinen Schriften über Sokrates nur den praktischen Teil seiner Philosophie zum Ausdruck gebracht? Da eine als authentisch anerkannte Beschreibung der Lehre und des Lebens von Sokrates nicht vorhanden ist, an welcher wir die xenophontische messen könnten, so kommt für die Beantwortung dieser, für Sokrates, Xenophon, Platon gleichwichtigen, Fragen offenbar alles zunächst darauf an, dafs wir ein richtiges Urteil über Xenophon als philosophischen Schriftsteller gewinnen. Dazu aber ist selbst-

1) Auf die Übereinstimmungen der übrigen Reden mit den Memor. einzugehen, glaube ich hier keine Veranlassung zu haben, da es sich nur um Sokrates handelt; ich werde vielleicht an anderer Stelle darauf zurückkommen. Doch will ich wenigstens darauf hinweisen, dafs die Rede des Kritobulos (4, 10 f.) nur eine fast wörtliche Wiederholung des in Mem. A 3, 8 f. mitgeteilten Gespräches zwischen Sokrates und Xenophon ist. Vgl. unten pag. 125. 143 Anm. 1.

2) Zeller II 1, 98.

verständlich in erster Linie notwendig ein genaues Verständnis derjenigen Schriften, in denen er in eigenem Namen philosophiert oder doch die Verantwortung ganz auf sich nimmt. Zu diesem Zweck werde ich jetzt in eine kurze Besprechung der sämtlichen übrigen sog. philosophischen Schriften eintreten, so zwar, dafs ich die einzelnen zuerst inhaltlich, sodann formell, mit den den Memorabilien zu Grunde liegenden Einzelschriften vergleiche.[1]) Es werden sich dabei sehr bemerkenswerte Resultate ergeben.

Ich gehe aus von dem zwar nicht eigentlich philosophischen, aber doch viel philosophischen, namentlich ethischen Gehalt aufweisenden „Agesilaos", der schon in seiner Tendenz — Lobschrift über die Thaten und Tugenden eines Freundes — ein Analogon ist zu der die Memorabilien eröffnenden Apologie (nur dafs in der Apologie die Tugenden des Sokrates im Gegensatz zu bestimmten Vorwürfen gepriesen werden).

Der Gedankengang in der Apologie ist, um es kurz zu wiederholen, der, dafs Xenophon zuerst die εὐσέβεια des Sokrates, sodann seine ἐγκράτεια schildert. Jene wird nachgewiesen durch sein Verhältnis zu der Mantik, der metaphysischen Spekulation, dem Opfer; gegen Ende wird seine Abstimmung bei dem Prozefs der zehn Feldherrn gebührend hervorgehoben und durch seine Frömmigkeit begründet. Denn 1, 18 περὶ πλείονος ἐποιήσατο εὐορκεῖν ἢ χαρίσασθαι τῷ δήμῳ παρὰ τὸ δίκαιον καὶ φυλάξασθαι τοὺς ἀπειλοῦντας. Im Schlufsparagraphen dieses Abschnitts fafst er alles zusammen in die Worte, es sei ihm wunderbar, wie die Athener sich überzeugen konnten, Σωκράτην περὶ τοὺς θεοὺς μὴ σωφρονεῖν, τὸν ἀσεβὲς μὲν οὐδέν ποτε περὶ θεοὺς οὔτ' εἰπόντα οὔτε πράξαντα, τοιαῦτα δὲ καὶ λέγοντα καὶ πράττοντα περὶ θεῶν, οἷά τις ἂν καὶ λέγων καὶ πράττων εἴη τε καὶ νομίζοιτο εὐσεβέστατος.

Ganz entsprechend ist die Schilderung des Agesilaos. Nach der Erzählung von der Abstammung des Königs und dem Bericht über seine kriegerischen Thaten, aus denen man schon ein Urteil über seinen Charakter zu gewinnen vermöge (I 6 ἀπὸ γὰρ τῶν ἔργων καὶ τοὺς τρόπους αὐτοῦ κάλλιστα νομίζω καταδήλους ἔσεσθαι, vgl. Mem. Δ 4, 1) und an die er nur zu erinnern brauche, da sie allbekannt seien (III 1), zu der eigentlichen Charakteristik übergehend beginnt er auch hier mit der εὐσέβεια. Doch wird hier nur ein Punkt besonders hervorgehoben, nämlich, dafs Agesilaos aus Ehrfurcht gegen die Götter seine einmal gegebenen Versprechen unverbrüchlich gehalten habe. III 2: Ἀγησίλαος γὰρ τὰ μὲν θεῖα οὕτως ἐσέβετο, ὡς καὶ οἱ πολέμιοι τοὺς ἐκείνου ὅρκους καὶ τὰς ἐκείνου σπονδὰς πιστοτέρας ἐνόμιζον ἢ τὴν ἑαυτῶν φιλίαν. Dazu dann einige Beispiele, zuletzt die Schlufsbemerkung οὕτω μέγα καὶ

1) Eine Vergleichung mit dem Oikon. und dem Symp. ergiebt sich dabei von selbst, ebenso dieser nichtsokratischen unter einander.

καλὸν κτῆμα τοῖς τε ἄλλοις ἅπασι καὶ ἀνδρὶ δὴ στρατηγῷ τὸ ὅσιον τε καὶ πιστὸν εἶναί τε καὶ ὄντα ἐγνῶσθαι. καὶ περὶ μὲν εὐσεβείας ταῦτα. (3, 5 extr.)

Sokrates ist zweitens (A 2, 1 f.) ἀφροδισίων καὶ γαστρὸς πάντων ἀνθρώπων ἐγκρατέστατος, εἶτα πρὸς χειμῶνα καὶ θέρος καὶ πάντας πόνους καρτερικώτατος, ἔτι δὲ πρὸς τὸ μετρίων δεῖσθαι πεπαιδευμένος οὕτως, ὥστε πάνυ μικρὰ κεκτημένος πάνυ ῥᾳδίως ἔχειν ἀρκοῦντα, was dann im folgenden weiter ausgeführt wird.

Dieselben Tugenden besitzt, wie von Kap. 4 an geschildert wird, Agesilaos. Zuerst ist er δίκαιος εἰς χρήματα oder wie es § 3 extr. heifst ἐγκρατὴς χρημάτων. Niemand ist jemals von ihm beraubt worden, dagegen haben viele von ihm Wohlthaten empfangen, und dadurch hat er sich Freunde erworben. IV 4 εἰ γὰρ ἐπώλει τὰς χάριτας ἢ μισθοῦ εὐεργέτει, οὐδεὶς ἂν οὐδὲν ὀφείλειν αὐτῷ ἐνόμισεν. ἀλλ' οἱ προῖκα εὖ πεπονθότες, οὗτοι ἀεὶ ἡδέως ὑπηρετοῦσι τῷ εὐεργέτῃ καὶ διότι εὖ ἔπαθον καὶ διότι προεπιστεύθησαν ἄξιοι εἶναι παρακαταθήκην χάριτος φυλάττειν. In dieser Überzeugung hat auch Sokrates ohne Geld zu nehmen gelehrt. Mem. A 2, 7 ἐθαύμαζε δ' εἴ τις ἀρετὴν ἐπαγγελλόμενος ἀργύριον πράττοιτο καὶ μὴ νομίζοι τὸ μέγιστον κέρδος ἕξειν φίλον ἀγαθὸν κτησάμενος, ἀλλὰ φοβοῖτο, μὴ ὁ γενόμενος καλὸς κἀγαθὸς τῷ τὰ μέγιστα εὐεργετήσαντι μὴ τὴν μεγίστην χάριν ἕξοι. Σωκράτης δὲ ἐπηγγείλατο μὲν οὐδενὶ πώποτε τοιοῦτον οὐδέν, ἐπίστευε δὲ τῶν συνόντων ἑαυτῷ τοὺς ἀποδεξαμένους ἅπερ αὐτὸς ἐδοκίμαζεν εἰς τὸν πάντα βίον ἑαυτῷ τε καὶ ἀλλήλοις φίλους ἀγαθοὺς ἔσεσθαι.

Agesilaos Kap. 5 führt Xenophon fort: ἀλλὰ μὴν καὶ ὅσαι γε ἡδοναὶ πολλῶν κρατοῦσιν ἀνθρώπων, ποίας οἶδέ τις Ἀγησίλαον ἡττηθέντα; ὃς μέθης μὲν ἀποσχέσθαι ὁμοίως ᾤετο χρῆναι καὶ μανίας, σίτων δ' ὑπὲρ καιρὸν ὁμοίως καὶ ἀργίας. Hierzu vgl. Mem. A 2, 4 .. τὸ μὲν οὖν ὑπερεσθίοντα ὑπερπονεῖν ἀπεδοκίμαζε .. und A 3, 5.

Weiter heifst es von Agesilaos § 2: οὐ μὴν ὕπνῳ γε δεσπότῃ, ἀλλ' ἀρχομένῳ ... ἐχρῆτο .... ἡγεῖτο γὰρ ἄρχοντι προσήκειν οὐ μαλακίᾳ ἀλλὰ καρτερίᾳ τῶν ἰδιωτῶν περιεῖναι. τάδε μέντοι πλεονεκτῶν οὐκ ᾐσχύνετο, ἐν μὲν τῷ θέρει τοῦ ἡλίου, ἐν δὲ τῷ χειμῶνι τοῦ ψύχους etc. Vgl. hierzu aufser Memor. A 2, 1 noch A 5 und besonders B 1, wo Sokrates eben diese Eigenschaften als unerläfslich für den König hinstellt.

Ferner ist Agesilaos ἀφροδισίων ἐγκρατής (§ 4 περί γε μὴν ἀφροδισίων ἐγκρατείας etc.), genau wie Sokrates, und wie Sokrates den Kritobulos tadelt, als er gehört, ὅτι Ἀλκιβιάδου υἱὸν καλὸν ὄντα ἐφίλησε (A 3, 8 f.) und den Xenophon vor dergleichen dringend warnt, so heifst es von Agesilaos (5, 4 f.) τὸ δὲ Μεγαβάτου ἐρασθέντα .... ἡνίκα—ἐπεχείρησε ὁ Μεγαβάτης φιλῆσαι τὸν Ἀγησίλαον, διαμάχεσθαι ἀνὰ κράτος τὸ μὴ φιληθῆναι, ἆρ' οὐ τοῦτο γε ἤδη τὸ σωφρόνημα καὶ λίαν γεννικόν; —

Für die jetzt mit wenig Worten geschilderte ἀνδρεία des Agesilaos

(VI 1—3) findet sich in der Apologie kein Analogon; dagegen zeigt sich seine Weisheit (VI 4) nach Xenophon vor allem darin, dafs er diejenigen Grundsätze als König bethätigt, welche Sokrates von einem Herrscher verlangt (wenn auch nicht in der Apologie). Selbst den Gesetzen gehorchend sucht er freiwilligen Gehorsam und die Liebe seiner Untergebenen zu gewinnen (vgl. Mem. Γ 3, 8 f. u. öfter in diesem Abschnitt); er besitzt Eigenschaften, wie sie Γ 1, 6 gefordert werden, ist den Freunden ein Schutz, den Feinden ein Schrecken. —

Seine Liebe zum Vaterland beweist er, indem er (VII 1 f.), wo er demselben nützen kann (ὠφελήϲειν), οὐ πόνων ὑφίετο, οὐ κινδύνων ἀφίϲτατο, οὐ χρημάτων ἐφείδετο, οὐ ϲῶμα, οὐ γῆραϲ προὐφαϲίζετο, ἀλλὰ καὶ βαϲιλέωϲ ἀγαθοῦ τοῦτο ἔργον ἐνόμιζε, τὸ τοὺϲ ἀρχομένουϲ ὡϲ πλεῖϲτα ἀγαθὰ ποιεῖν. So hatte Sokrates Γ 2 gelehrt: vgl. besonders die Schlufsworte des Kapitels: ἐπιϲκοπῶν τίϲ εἴη ἀγαθοῦ ἡγεμόνοϲ ἀρετὴ τὰ μὲν ἄλλα περιῄρει, κατέλιπε δὲ τὸ εὐδαίμοναϲ ποιεῖν ὧν ἂν ἡγῆται. Darauf wird nochmals der Gehorsam des Agesilaos gegen die Gesetze gerühmt (§ 2), φανερὸϲ ἦν μάλιϲτα τοῖϲ νόμοιϲ λατρεύων, wie oft von Sokrates in den Memorabilien (z. B. Α 1, 18 f. Δ 4).

Der Schlufs von Kap. 7 über das Verhältnis des Agesilaos zu den Barbaren hat für Sokrates wieder nichts Analoges, wenn aber dann Kap. 8 an Agesilaos gepriesen wird τὸ εὔχαρι, τὸ φιλόϲτοργον καὶ θεραπευτικὸν τῶν φίλων, gesagt wird, § 2, μετεῖχε μὲν ἥδιϲτα παιδικῶν λόγων, ϲυνεϲπούδαζε δὲ πᾶν ὅ,τι δέοι φίλοιϲ u. s. w., so sind das doch nur Tugenden, welche ebenfalls in der Charakteristik des Sokrates oft hervorgehoben werden. Ebenso wenn nach nun folgenden Bemerkungen über Beziehungen zum Perserkönig abgeschlossen wird § 6: ὁ δὲ οὕτωϲ ἀντεϲκευάϲατο τὸν οἶκον, ὥϲτε τούτων (sc. Gold und Silber u. dergl.) μηδενὸϲ προϲδεῖϲθαι (vgl. z. B. Mem. Α 3, 5 oder Α 6).

Kap. 9 wird von Agesilaos gesagt, dafs er im Gegensatz zu den Perserkönigen sich nicht den Blicken seines Volkes entzogen habe: — Ἀγηϲίλαοϲ — τῷ ἀεὶ ἐμφανὴϲ εἶναι ἠγάλλετο, νομίζων αἰϲχρουργίᾳ μὲν τὸ ἀφανίζεϲθαι πρέπειν ... τῷ πᾶϲιν εὐπρόϲοδοϲ εἶναι ἔχαιρε. Vgl. Mem. Α 1, 10 ἀλλὰ μὴν ἐκεῖνόϲ γε ἀεὶ μὲν ἦν ἐν τῷ φανερῷ ... καὶ ἔλεγε μὲν ὡϲ τὸ πολύ, τοῖϲ δὲ βουλομένοιϲ ἐξῆν ἀκούειν u. ö.

Agesilaos 9, 3 heifst es: Ἀγηϲίλαοϲ δὲ διὰ τὸ φιλόπονοϲ εἶναι πᾶν μὲν τὸ παρὸν ἡδέωϲ ἔπινε, πᾶν δὲ τὸ ϲυντυχὸν ἡδέωϲ ἤϲθιεν etc. Ebenso wird von Sokrates in der Apologie gesagt (Α 3, 5: ϲίτῳ μὲν γὰρ τοϲούτῳ ἐχρῆτο, ὅϲον ἡδέωϲ ἤϲθιε· καὶ ἐπὶ τοῦτο οὕτω παρεϲκευαϲμένοϲ ᾔει, ὥϲτε τὴν ἐπιθυμίαν τοῦ ϲίτου ὄψον αὐτῷ εἶναι. ποτὸν δὲ πᾶν ἡδὺ ἦν αὐτῷ, διὰ τὸ μὴ πίνειν, εἰ μὴ διψῴη.

So kann denn auch Agesilaos als ein Vorbild hingestellt werden; X 2: εἰ δὲ καλὸν εὕρημα ἀνθρώποιϲ ϲτάθμη καὶ κανὼν πρὸϲ τὸ ἀγαθὰ ἐργάζεϲθαι, καλὸν ἄν μοι δοκεῖ ἡ Ἀγηϲιλάου ἀρετὴ παράδειγμα γενέϲθαι τοῖϲ ἀνδραγαθίαν ἀϲκεῖν βουλομένοιϲ· τίϲ γὰρ ἂν

ἢ θεοσεβῆ μιμούμενος ἀνόσιος γένοιτο ἢ δίκαιον ἄδικος ἢ σώφρονα ὑβριστὴς ἢ ἐγκρατῆ ἀκρατής;

Ganz ähnlich heifst es von Sokrates A 2, 2: πῶς οὖν αὐτὸς ὢν τοιοῦτος ἄλλους ἂν ἢ ἀσεβεῖς ἢ παρανόμους ἢ λίχνους ἢ ἀφροδισίων ἀκρατεῖς ἢ πρὸς τὸ πονεῖν μαλακοὺς ἐποίησεν;

Das Schlufskapitel des Agesilaos enthält in Form einer Rekapitulation eine zusammenfassende Übersicht über die an Agesilaos gezeigten Tugenden (§ 1 βούλομαι δὲ καὶ ἐν κεφαλαίοις ἐπανελθεῖν τὴν ἀρετὴν αὐτοῦ). Ich will auf dieses in vieler Beziehung merkwürdige Kapitel jetzt nicht näher eingehen, zumal da es nichts Neues bringt; nur will ich bemerken, dafs eine solche Rekapitulation, wenn auch in viel kleinerem Mafsstabe, auch die Memorabilien beschliefst (Δ 8, 11). Jedenfalls wird die Vergleichung gezeigt haben, dafs in Bezug auf den philosophischen, ethischen Inhalt der Agesilaos sich wenig von der Apologie resp. den übrigen Schriften der Memorabilien unterscheidet, Xenophon weifs in dieser Beziehung an Agesilaos nur das zu loben, was er auch an Sokrates gelobt hat.

Ganz ähnlich ist das Verhältnis derselben Apologie und der Memorabilien überhaupt zu dem Staat der Lakedaimonier. Auch diese Schrift ist im Wesentlichen nur eine Lobschrift auf die Thaten und Einrichtungen des Lykurgos. Wie zur Apologie das θαυμάζειν die Veranlassung gewesen ist (Mem. A 1, 1), so auch zur Abfassung der Lacedaem. Resp.

Wie ist es gekommen, fragt Xenophon, dafs Sparta trotz der geringen Einwohnerzahl zu der gröfsten Macht und Berühmtheit gelangt ist? (§ 1). Die befriedigende Antwort giebt ihm darauf eine Betrachtung der politischen Einrichtungen dieses Staates, die dem Lykurgos verdankt werden. Deshalb ist dieser bewunderungswürdig; θαυμάζω τοῦτον .. καὶ εἰς τὰ ἔσχατα σοφὸν ἡγοῦμαι (§ 2). Nach diesen Worten beginnt er sofort die Weisheit des Lykurgos darzustellen, hauptsächlich im Gegensatz zu den Gesetzgebern anderer Staaten.

Um vom Anfang anzufangen (ἵνα ἐξ ἀρχῆς ἄρξωμαι § 3), beschreibt er zunächst des Lykurgos Sorge um die τεκνοποιία, d. h. seine Bemühungen um die Erziehung und Bildung des weiblichen Geschlechts und seine Ehe-Gesetze (Kap. I) — ohne Analogon in den Memorabilien —, darauf seine Verdienste um die Erziehung der männlichen Jugend. Hier entsprechen seine Anordnungen dem in den Memorabilien aufgestellten Ideal vollkommen.

Während nämlich (2, 1 f.) die übrigen griechischen Staaten in der Erziehung ihrer Kinder die Ausbildung des Körpers vernachlässigen, sie vielmehr sogar verweichlichen (— τῶν παίδων πόδας μὲν ὑποδήμασιν ἁπαλύνουσι, σώματα δὲ ἱματίων μεταβολαῖς διαθρύπτουσι· σίτου γε μὴν αὐτοῖς γαστέρα μέτρον νομίζουσιν —) dringt Lykurgos vor allem auf Abhärtung und Gewöhnung an Gehorsam —

ὥστε πολλὴν μὲν αἰδῶ, πολλὴν δὲ πειθὼ ἐκεῖ συμπαρεῖναι (§ 3). ἀντί γε μὴν τοῦ ἁπαλύνειν τοὺς πόδας ὑποδήμασιν ἔταξεν ἀνυποδησίᾳ κρατύνειν, νομίζων εἰ τοῦτ' ἀσκήσειαν, πολὺ μὲν ῥᾷον ἂν ὀρθιάδε βαίνειν etc. — καὶ ἀντί γε τοῦ ἱματίοις διαθρύπτεσθαι ἐνόμισεν ἑνὶ ἱματίῳ δι' ἔτους προσεθίζεσθαι, νομίζων οὕτως καὶ πρὸς ψύχη καὶ πρὸς θάλπη ἄμεινον ἂν παρεσκευάσθαι. σῖτόν[1]) γε μὴν ἔταξε τοσοῦτον ἔχοντα συμβολεύειν τὸν εἴρενα, ὡς ὑπὸ πλησμονῆς μὲν μήποτε βαρύνεσθαι, τοῦ δὲ ἐνδεεστέρως διάγειν μὴ ἀπείρως ἔχειν, νομίζων τοὺς οὕτω παιδευομένους μᾶλλον μὲν ἂν δύνασθαι, εἰ δεήσειεν, ἀσιτήσαντας ἐκπονῆσαι etc.

Die Tugenden, welche hierdurch in den spartanischen Knaben erweckt werden sollen, besitzt und erweckt Sokrates in der Apologie A 2, 4 — τοῦ σώματος — οὐκ ἠμέλει τούς τ' ἀμελοῦντας οὐκ ἐπῄνει. τὸ μὲν οὖν ὑπερεσθίοντα ὑπερπονεῖν ἀπεδοκίμαζε. — ἀλλ' οὐ μὴν θρυπτικός γε οὐδὲ ἀλαζονικὸς ἦν οὔτ' ἀμπεχόνῃ οὔθ' ὑποδέσει οὔτε τῇ ἄλλῃ διαίτῃ.

Und mit noch mehr an die Lac. Resp. anklingenden Worten zeigt Sokrates selbst dem Antiphon, dafs er in jener Weise sein Leben eingerichtet:

Vgl. A 6. Antiphon wirft ihm vor, dafs er schlecht ifst und trinkt, Sommer und Winter ein und dasselbe, und zwar schlechte, ἱμάτιον trägt und ohne Schuhe herumgeht (ἀνυπόδητος). Auf die beiden letzten Vorwürfe verteidigt sich Sokrates so (§ 6):

τά γε μὴν ἱμάτια οἶσθ' ὅτι οἱ μεταβαλλόμενοι ψύχους καὶ θάλπους ἕνεκα μεταβάλλονται καὶ ὑποδήματα ὑποδοῦνται, ὅπως μὴ διὰ τὰ λυποῦντα τοὺς πόδας κωλύονται πορεύεσθαι .. οὐκ οἶσθ' ὅτι οἱ φύσει ἀσθενέστατοι τῷ σώματι μελετήσαντες ... κρείττους τε γίγνονται πρὸς ἂν μελετῶσι καὶ ῥᾷον αὐτὰ φέρουσιν; et q. s. r.

Lykurgos, fährt Xenophon fort, trifft auch Vorkehrungen gegen die παιδικοὶ ἔρωτες (2, 12 f.) — εἴ τις (13) παιδὸς σώματος ὀρεγόμενος φανείη, αἴσχιστον τοῦτο θεὶς ἐποίησεν ἐν Λακεδαίμονι μηδὲν ἧττον ἐραστὰς παιδικῶν ἀπέχεσθαι ἢ γονεῖς παίδων ἢ καὶ ἀδελφοὶ ἀδελφῶν εἰς ἀφροδίσια ἀπέχονται. —

Ähnlich heifst es von Sokrates in der Apologie 3, 8, bei Gelegenheit der Schilderung des erziehlichen Einflusses des Sokrates auf seine Schüler: ἀφροδισίων δὲ παρῄνει τῶν καλῶν ἰσχυρῶς ἀπέχεσθαι. οὐ γὰρ ἔφη ῥᾴδιον εἶναι τῶν τοιούτων ἁπτόμενον σωφρονεῖν. Und am Ende dieser Darstellung der lykurgischen Erziehung ruft Xenophon aus: ἐξ ὁποτέρας .. καὶ εὐπειθέστεροι καὶ αἰδημονέστεροι καὶ ὧν δεῖ ἐγκρατέστεροι ἄνδρες ἀποτελοῦνται, ὁ βουλόμενος—ἐπισκοπείσθω (2, 14).

Bei der jetzt folgenden Schilderung der Sorge für die ἡβῶντες, um welche Lykurgos (4, 1) πολὺ μάλιστα ἐσπούδασε, νομίζων τού-

1) Ebenso 5, 3 — σῖτον ἔταξεν αὐτοῖς, ὡς μήτε ὑπερπληροῦσθαι μήτε ἐνδεεῖς γίγνεσθαι.

τους εἰ γένοιντο οἵους δεῖ, πλεῖστον ῥέπειν ἐπὶ τὸ ἀγαθὸν τῇ πόλει trifft namentlich dasjenige, was Xenophon über die φιλονεικία sagt, überein, mit dem, was er Mem. Γ 1—7 den Sokrates vom Feldherrn fordern läfst.

4, 2 ὁρῶν οἷς ἂν μάλιστα φιλονεικία ἐγγένηται, τούτων καὶ χοροὺς ἀξιακροατοτάτους γιγνομένους καὶ γυμνικοὺς ἀγῶνας ἀξιοθεατοτάτους, ἐνόμιζεν, εἰ καὶ τοὺς ἡβῶντας συμβάλλοι εἰς ἔριν περὶ ἀρετῆς, οὕτως ἂν καὶ τούτους ἐπὶ πλεῖστον ἀφικνεῖσθαι ἀνδραγαθίας etc. Vgl. z. B. Mem. Γ 3, 13 διαφέρουσιν Ἀθηναῖοι .. φιλοτιμίᾳ, ἥπερ μάλιστα παροξύνει πρὸς τὰ καλὰ καὶ ἔντιμα—οὐκοῦν οἴει, καὶ τοῦ ἱππικοῦ τοῦ ἐνθάδε εἴ τις ἐπιμεληθείη, πολὺ ἂν καὶ τούτῳ διενεγκεῖν ... εἰ νομίσειαν ταῦτα ποιοῦντες ἐπαίνου καὶ τιμῆς τεύξεσθαι;

ib. 4, 3 Antisthenes ist zum Feldherrn gewählt, und es wird von ihm gerühmt: καὶ φιλόνικός ἐστι—ὁσάκις κεχορήγηκεν, πᾶσι τοῖς χοροῖς νενίκηκε.[1])

Γ 5, 3 φιλοτιμότατοι Ἀθηναῖοι ... ἅπερ οὐχ ἥκιστα παροξύνει κινδυνεύειν ὑπὲρ εὐδοξίας τε καὶ πατρίδος—ᾧ πολλοὶ ἐπαιρόμενοι προτρέπονται ἀρετῆς ἐπιμελεῖσθαι.

Xenophon beschreibt dann in der Resp. Lac. etwas genauer die Art und Weise, in welcher dieser Wettstreit erweckt und genährt wird (4, 6 καὶ γὰρ πυκτεύουσι διὰ τὴν ἔριν ὅπου ἂν συμβάλωσι etc.); bemerkt, dafs Lykurg auch für diejenigen, welche die ἡβητικὴ ἡλικία überschritten, passende Beschäftigung angeordnet, sc. τὸ θηρᾶν (§ 7), und spricht darauf von den Einrichtungen, die für alle Lakedaimonier gleichmäfsig getroffen sind (Kap. 5). Vor allem finden hier seinen Beifall die öffentlichen und gemeinsamen Mahlzeiten der Spartaner, wodurch sowohl die Genügsamkeit als die Sittsamkeit gefördert wird. Die einzelnen Forderungen dabei (§ 3 f. καὶ σῖτόν τε ἔταξεν αὐτοῖς, ὡς μήτε ὑπερπληροῦσθαι μήτε ἐνδεεῖς γίγνεσθαι etc.) stimmen ganz mit dem überein, was Sokrates seinen Zuhörern empfiehlt, wie denn auch die Wirkungen einer solchen Lebensweise in ganz ähnlicher Weise geschildert werden. Vgl. Resp. Lac. 5, 4 οὕτω γε μὴν συσκηνούντων πῶς ἄν τις ἢ ὑπὸ λιχνείας ἢ οἰνοφλυγίας ἢ αὐτὸν ἢ οἶκον διαφθείρειε; und ib. § 9 οὐκ ἂν οὖν ῥᾳδίως γέ τις εὕροι Σπαρτιατῶν οὔτε ὑγιεινοτέρους οὔτε τοῖς σώμασι χρησιμωτέρους —) Memor. Α 2, 4—τοῦ σώματος αὐτός τε οὐκ ἠμέλει τούς τ' ἀμελοῦντας οὐκ ἐπῄνει. τὸ μὲν οὖν ὑπερεσθίοντα ὑπερπονεῖν ἀπεδοκίμαζε ... ταύτην γὰρ τὴν ἕξιν ὑγιεινήν τε ἱκανῶς εἶναι etc. Vgl. Mem. Α 3, 5 f.

Kap. 6 erzählt die Einrichtung, dafs jeder Spartaner gleichmäfsig jedes andern Spartaners Besitztum als das seinige ansehen und benutzen durfte (sowohl die Kinder, wie Sklaven, Pferde u. s. w.).

Kap. 7 enthält das Verbot, irgend ein Handwerk zu treiben um des Gewinnes willen, die Spartaner haben nur die ἐλευθερία des Staates im Auge.

---

1) Man beachte die Erwähnung der χοροί.

Kap. 8 kehrt, was über den Gehorsam der Spartaner gesagt wird, mit den entsprechenden Änderungen wieder in Mem. Γ 5, 15 f.

Lac. Resp. 8, 1 ὅτι ἐν Σπάρτῃ μάλιστα πείθονται ταῖς ἀρχαῖς τε καὶ τοῖς νόμοις, ἴσμεν ἅπαντες. ἐγὼ μέντοι οὐδ' ἐγχειρῆσαι οἶμαι πρότερον τὸν Λυκοῦργον ταύτην τὴν εὐεξίαν καθιστάναι πρὶν ὁμογνώμονας ἐποιήσατο τοὺς κρατίστους τῶν ἐν τῇ πόλει. τεκμαίρομαι δὲ ταῦτα, ὅτι ἐν μὲν ταῖς ἄλλαις πόλεσιν οἱ δυνατώτεροι οὐδὲ βούλονται δοκεῖν τὰς ἀρχὰς φοβεῖσθαι, ἀλλὰ νομίζουσι τοῦτο ἀνελεύθερον εἶναι. ἐν δὲ τῇ Σπάρτῃ οἱ κράτιστοι καὶ ὑπέρχονται μάλιστα τὰς ἀρχὰς etc. Es folgen dann Bemerkungen über die Ephoren.

Mem. Γ 5, 15 — πότε γὰρ οὕτως Ἀθηναῖοι ὥσπερ Λακεδαιμόνιοι ἢ πρεσβυτέρους αἰδέσονται, οἳ ἀπὸ τῶν πατέρων ἄρχονται καταφρονεῖν τῶν γεραιτέρων ... πότε δὲ οὕτω πείσονται τοῖς ἄρχουσιν, οἳ καὶ ἀγάλλονται ἐπὶ τῷ καταφρονεῖν τῶν ἀρχόντων etc.

Kap. 9[1]) schildert die entehrenden Strafen, die den Feigling treffen, und das dadurch erweckte Ehrgefühl; „lieber ein schöner Tod als ein schimpfliches Leben".

Kap. 10. Lykurgos sorgt, daſs auch im Alter die Spartaner ihre Tüchtigkeit nicht verlieren (ἐπὶ γὰρ τῷ τέρματι τοῦ βίου τὴν κρίσιν τῆς γεροντίας προσθεὶς ἐποίησε μηδὲ ἐν τῷ γήρᾳ ἀμελεῖσθαι τὴν καλοκἀγαθίαν...); alle Spartaner müssen ihre Fähigkeiten im Interesse des Staates und öffentlich ausbilden (ἠνάγκασε δημοσίᾳ πάντας πάσας ἀσκεῖν τὰς ἀρετάς § 4); bestraft werden schon diejenigen, welche nicht danach streben, ὡς βέλτιστοι zu werden (§ 5). Zuletzt wird auf das hohe Alter dieser Gesetze hingewiesen (§ 8).

Kap. 11—13 enthalten speziell militärische Einrichtungen (Einteilung des Heeres, Marsch- und Lagerordnung im Feldzug u. dergl.), die ich füglich unberücksichtigt lassen kann, 14 die Bemerkung, daſs jetzt, zur Zeit der Abfassung der Schrift, die Gesetze des Lykurgos nicht mehr geachtet würden und dadurch der Staat von seiner ehemaligen Höhe herabgesunken sei, 15, als eine Art Nachtrag, eine Aufzählung der Rechte und Pflichten des spartanischen Königs (— ἃς βασιλεῖ πρὸς τὴν πόλιν συνθήκας ὁ Λυκοῦργος ἐποίησε — § 1).

Der Hiero zerfällt im allgemeinen in 2 Teile, deren erster, Kap. 1—7 (oder 8) die Leiden des Tyrannen erzählt, während im letztern, 8 (9)—11 Xenophon-Simonides darlegt, durch welche Mittel sich ein Herrscher die Liebe seiner Unterthanen erwerben kann, oder mit andern Worten die Pflichten eines guten Herrschers beschreibt. Für den ersten Teil giebt es keine besondern Analoga[2]) in den Mem., dagegen sind die Forderungen des zweiten genau die des Sokrates.

1) Die kurze Inhaltsangabe der Schluſskapp. gebe ich nur der Vollständigkeit halber; Übereinstimmungen mit den Mem. finden sich darin nicht, konnten es auch wohl kaum. Um so mehr freilich mit der Kyrup.

2) Über den mutmaſslichen Grund hierfür vgl. unten.

Kap. 8 führt Simonides den Gedanken aus, ὡς τὸ ἄρχειν[1]) οὐδὲν ἀποκωλύει τοῦ φιλεῖσθαι, ἀλλὰ καὶ πλεονεκτεῖ γε τῆς ἰδιωτείας. Denn um die Liebe jemandes zu erwerben, brauche man nur ihm selbst Liebe zu erweisen und ihm Wohlthaten zuzufügen; die von einem Mächtigen erhaltenen Wohlthaten pflege man aber noch viel höher zu schätzen, als die von einem Gleichgestellten.

Dafs die Liebe nur auf diese Weise gewonnen werde, ist auch die Ansicht des Sokrates (vgl. Mem. B 6, 35), welcher er selbst nachlebt (Mem. A 2, 6 f. u. ö.).

Kap. 9 rät Simonides besonders, Hiero solle bei seinen Unterthanen einen gewissen Ehrgeiz in Bezug auf die Erfüllung ihrer Pflichten gegen Staat und Herrscher erwecken, zu dem Zweck müsse er Preise für die besten Leistungen aussetzen (§ 4 καὶ γὰρ ὅταν χοροὺς ἡμῖν βουλώμεθα ἀγωνίζεσθαι, ἆθλα μὲν ὁ ἄρχων προτίθησιν . . . § 5 διῄρηνται . . ἅπασαι αἱ πόλεις αἱ μὲν κατὰ φυλάς, αἱ δὲ κατὰ μόρας, αἱ δὲ κατὰ λόχους, καὶ ἄρχοντες ἐφ᾽ ἑκάστῳ μέρει ἐφεστήκασιν. οὐκοῦν εἴ τις καὶ τούτοις ὥσπερ τοῖς χοροῖς ἆθλα προτιθείη καὶ εὐοπλίας καὶ εὐταξίας καὶ ἱππικῆς etc., εἰκὸς καὶ ταῦτα πάντα διὰ φιλονεικίαν ἐντόνως ἀσκεῖσθαι. Dadurch werde der Herrscher sich bei seinem Volk beliebt machen.

So giebt auch Sokrates dem Hipparch den Rat (Γ 3, 12 ff.), in seinen Reitern den Ehrgeiz zu erwecken, mit demselben Hinweis auf die Chöre[2]) (ἦ τόδε οὐκ ἐντεθύμησαι, ὡς ὅταν γε χορὸς εἷς ἐκ τῆσδε τῆς πόλεως γίγνηται etc.).

Kap. 10. Der Leibwächter kann der Herrscher nicht entbehren, aber er mufs sie zugleich als Diener des Staates betrachten, welche die Guten beschützen, die Übelthäter bestrafen.

Ähnlich ist der Mem. Γ 2 ausgeführte Gedanke, dafs der König für das Wohl seiner Unterthanen zu sorgen habe.

Kap. 11. Der gröfste Ruhm eines Herrschers besteht in der Macht und dem Reichtum seines Staates, dem Glück seiner Unterthanen. Dafür mufs er sorgen im Wetteifer gegen andere Herrscher. Dann wird er nicht nur beliebt bei den Seinigen, sondern auch berühmt bei fremden Völkern werden; er braucht nicht für sein Leben zu fürchten, da seine Unterthanen ihm freiwillig Gehorsam leisten und ihm gern dienen. Hieran knüpft er schliefslich die Mahnung (§ 13): —ἀλλὰ θαρρῶν, ὦ Ἱέρων, πλούτιζε μὲν τοὺς φίλους· σαυτὸν γὰρ πλουτιεῖς. αὖξε δὲ τὴν πόλιν. σαυτῷ γὰρ δύναμιν περιάψεις· κτῷ δὲ αὐτῇ συμμάχους. νόμιζε δὲ τὴν μὲν πατρίδα οἶκον, τοὺς δὲ πολίτας ἑταίρους . . . καὶ τούτους πάντας πειρῶ νικᾶν εὖ ποιῶν. ἐὰν γὰρ τοὺς φίλους κρατῇς εὖ ποιῶν, οὐ μή σοι δύνωνται ἀντέχειν οἱ πολέμιοι.

---

1) Man beachte den Ausdruck ἄρχειν. Vgl. unten.

2) Übrigens kehrt der Gedanke, den Ehrgeiz durch Aussetzung von Preisen anzustacheln, besonders häufig in der Kyrupädie wieder. Vgl. oben pag. 106.

Vgl. hierzu aufser dem Kap. Mem. Γ 2 etwa folgendes: Mem. Γ 6, 2. Sokrates spricht zu Glaukon: Ὦ Γλαύκων, ἔφη, προστατεύειν ἡμῖν διανενόηϲαι τῆϲ πόλεωϲ; ἔγωγ', ἔφη, ὦ Cώκρατεϲ. νὴ Δί', ἔφη, καλὸν γάρ, εἴπερ τι καὶ ἄλλο τῶν ἐν ἀνθρώποιϲ· δῆλον γὰρ ὅτι ἐὰν τοῦτο διαπράξῃ, δυνατὸϲ μὲν ἔϲῃ αὐτὸϲ τυγχάνειν ὅτου ἂν ἐπιθυμῇϲ, ἱκανὸϲ δὲ τοὺϲ φίλουϲ ὠφελεῖν, ἐπαρεῖϲ δὲ τὸν πατρῷον οἶκον, αὐξήϲειϲ δὲ τὴν πατρίδα, ὀνομαϲτὸϲ δ' ἔϲῃ πρῶτον μὲν ἐν τῇ πόλει, ἔπειτα ἐν τῇ Ἑλλάδι etc.

Und in Bezug auf die Schlufsmahnung, den Freunden wohlzuthun, Stellen wie diese Mem. B 6, 35: Sokrates will dem Kritobulos einen treuen Freund verschaffen, deshalb will er ihn (Kritobulos) demselben empfehlen, ihm des Kritobulos hohe Wertschätzung der Freundschaft mitteilen, u. a. dafs es seine Ansicht sei, der er nachleben wolle, ἀνδρὸϲ ἀρετὴν εἶναι νικᾶν τοὺϲ μὲν φίλουϲ εὖ ποιοῦντα, τοὺϲ δ' ἐχθροὺϲ κακῶϲ u. s. w.

Selbst das Gebiet der Einkünfte ist dem Sokrates der Mem. nicht fremd, wie einige Stellen des Abschnitts Γ 1—7 beweisen. Namentlich hebt das Kap. Γ 6 die Bedeutung der πόροι hervor.

Ein Feldherr, heifst es hier, mufs, da er dem Staat nützen soll, erstens ihn reicher machen; das geschieht durch Vermehrung der Einkünfte — er mufs also wissen, woher diese kommen und wie hoch sie sich belaufen — oder durch Verminderung der Ausgaben. Sodann mufs er u. a. über die φυλακὴ τῆϲ χώραϲ Bescheid wissen; mufs die Bergwerke kennen und zu beurteilen verstehen, wie der Ertrag aus denselben wieder erhöht werden kann.

Der genauen Beschreibung der Einnahmequellen Athens, die der Leiter des Staates kennen und in richtiger Weise ausnutzen mufs, im besonderen der Bergwerke, ist der erste, gröfsere Teil der Schrift Πόροι (Kap. 1—4) gewidmet. Der Ton, der durch diese Schrift hindurchgeht, Athen brauche noch nicht zu verzweifeln, noch seien längst nicht alle Hilfsquellen erschöpft, klingt übrigens sehr stark an Mem. Γ 5 an.

Am auffälligsten aber ist die Übereinstimmung des Hipparchikos mit Mem. Γ 3 u. ff. Ich setze daher die betr. Stellen genau nebeneinander.

Hipparchikos.	Memor. Γ 3.
Ohne Einleitung gleich in medias res gehend beginnt Xenophon die Schrift so: Zuerst mufs man die Götter um Verstand bitten, damit man ihnen angenehm, den Freunden und sich selber nützlich	Sokrates erklärt einem jungen, zum Hipparch gewählten Mann, die Aufgaben, die er in seinem Amte auszuüben habe. Vor allem sei es seine Pflicht, die Reiterei besser zu machen und sie kriegs-

sein kann.[1]) Unter dem Schutz der Götter aber (θεῶν δ' ἵλεων ὄντων) mufst du Reiter beritten machen (ἀναβιβαστέον σοι ἱππέας) und ihre Zahl immer auf der bestimmten Höhe erhalten, sodann die Pferde gut nähren, damit sie den Anstrengungen des Dienstes gewachsen sind. Ferner dafür sorgen, dafs sie, um sie leichter gebrauchen zu können, folgsam und zahm sind. Auch für ihre Füfse Sorge tragen.[2])

Sind nun die Pferde gut, so mufs man für die Reiter sorgen (τῶν .. ἵππων ὑπαρχόντων οἵων δεῖ τοὺς ἱππέας αὖ ἀσκητέον § 5). Und zwar zuerst müssen sie lernen, auf die Pferde zu springen, darauf, dafs sie in jedem Gelände reiten, ferner, dafs sie von den Pferden herab schiefsen können.[3]) Nun mufs man Rofs und Reiter mit passenden Waffen resp. Rüstung versehen, dann darauf achten, dafs die Reiter gehorsam sind; denn

1) Πρῶτον μὲν θύοντα χρὴ αἰτεῖσθαι θεοὺς ταῦτα διδόναι καὶ νοεῖν καὶ λέγειν καὶ πράττειν, ἀφ' ὧν etc. (vgl. Kyneget. I 18).

2) § 3 f. — ἐπιμελητέον μέν, ὅπως τρέφωνται οἱ ἵπποι, ὡς ἂν δύνωνται πόνους ὑποφέρειν ... ἐπιμελητέον δέ, ὅπως εὔχρηστοι ὦσιν· οἱ γὰρ αὖ ἀπειθεῖς τοῖς πολεμίοις μᾶλλον ἢ τοῖς φίλοις συμμαχοῦσιν. καὶ οἱ λακτίζοντες δὲ ἀναβεβαμένοι ἵπποι ἐκποδὼν ποιητέοι .. δεῖ δὲ καὶ τῶν ποδῶν ἐπιμελεῖσθαι ...

3) πρῶτον ... ὅπως ἐπὶ τοὺς ἵππους ἀναπηδᾶν δύνωνται· πολλοῖς γὰρ ἤδη ἡ σωτηρία παρὰ τοῦτο ἐγένετο. δεύτερον δέ, ὅπως ἐν παντοίοις χωρίοις ἱππάζεσθαι δυνήσονται. καὶ γὰρ οἱ πόλεμοι ἄλλοτε ἐν ἀλλοίοις τόποις γίγνονται· ὅταν δὲ ἤδη ἔποχοι ὦσι, δεῖ αὖ σκοπεῖσθαι, ὅπως ἀκοντιοῦσί τε ὡς πλεῖστοι ἀπὸ τῶν ἵππων ...

tüchtig zu erhalten; zunächst die Pferde, dann die Reiter. Die Pferde müssen gute Füfse und Schenkel haben, gut genährt sein und lenksam, sie dürfen nicht ausschlagen.[1])

Die Reiter müssen leicht auf die Pferde steigen können. Sie müssen eingeübt werden auf solchem Gelände, wo der Krieg in Wirklichkeit stattfindet. Sie müssen von den Pferden herab schiefsen können.[2]) Weiter ist es nötig, ihnen Mut und Eifer gegen die Feinde einzuflöfsen. Ein Haupterfordernis aber ist der Gehorsam, ohne welchen die Reiterei eine unbrauchbare Waffe ist.[3]) Um denselben aber zu erlangen, mufs der Hipparch selbst in jeder Beziehung der beste sein, da nur einem solchen die Menschen gern und leicht folgen, den sie für

1) § 4 ἐὰν οὖν, ἔφη ὁ Σωκράτης, παρέχωνταί σοι τοὺς ἵππους οἱ μὲν οὕτως κακόποδας ἢ κακοσκελεῖς ἢ ἀσθενεῖς, οἱ δὲ οὕτως ἀτρόφους, ὥστε μὴ δύνασθαι ἀκολουθεῖν, οἱ δὲ οὕτως ἀναγώγους ὥστε μὴ μένειν ὅπου ἂν σὺ τάξῃς, οἱ δὲ οὕτως λακτιστὰς ὥστε μηδὲ τάξαι δυνατὸν εἶναι ..

2) οὐκοῦν πρῶτον μὲν ἀναβατικωτέρους ἐπὶ τοὺς ἵππους ποιήσεις αὐτούς; δεῖ γοῦν, ἔφη. καὶ γὰρ εἴ τις αὐτῶν καταπέσοι, μᾶλλον ἂν οὕτω σώζοιτο. Τί γάρ; ἐάν που κινδυνεύειν δέῃ, πότερον ἐπάγειν τοὺς πολεμίους ἐπὶ τὴν ἄμμον κελεύσεις, ἔνθαπερ εἰώθατε ἱππεύειν, ἢ πειράσῃ τὰς μελέτας ἐν τοιούτοις ποιεῖσθαι χωρίοις, ἐν οἵοισπερ οἱ πόλεμοι γίγνονται; βέλτιον γοῦν, ἔφη. Τί γάρ; τοῦ βάλλειν ὡς πλείστους ἀπὸ τῶν ἵππων ἐπιμέλειάν τινα ποιήσει; βέλτιον γοῦν, ἔφη etc.

3) § 8 ὅπως δέ σοι πείθωνται οἱ ἱππεῖς, πεφρόντικάς τι; ἄνευ γὰρ δὴ τούτου οὔτε ἵππων οὔτε ἱππέων ἀγαθῶν καὶ ἀλκίμων οὐδὲν ὄφελος.

ohne den Gehorsam ist die Reiterei nichts nütze.[1])

Für die gute Ausführung dieser Vorschriften ist der Hipparch verantwortlich; als Beistand dabei hat er den Phylarch und auch die βουλή. In dieser müssen gute Redner sein, welche den Reitern Furcht einflöfsen, zugleich aber auch die βουλή geeigneten Falls besänftigen können.

Dies sind die Gesichtspunkte, schliefst Xenophon diese Einleitung, welche du beachten mufst, und die ich nun des Weitern ausführlich besprechen werde (I 9). I 10—Ende ist dementsprechend die Ausführung dieser Propositio.

besser halten als sie selbst sind.[2]) Und damit er, wenn es nötig, die Reiter überzeugen kann, dafs ihnen der Gehorsam selbst von Nutzen ist, so mufs er auch die Kunst der Rede besitzen.

Das Reiterheer in Athen sollte sich ebenso auszeichnen, wie die athenischen Festgesandtschaften, besonders die nach Delos, sich vor vor denjenigen anderer Staaten auszeichnet.[3])

Ich brauche über die völlige Identität der beiden libelli nicht viel hinzuzufügen. In dem einen, dem Hipparch, giebt Xenophon selbst in Form eines Briefes aus dem reichen Schatz seiner hipparchischen Erfahrungen einem Freunde gute Lehren über die Aufgaben eines Hipparchen. Er stellt sie zuförderst einfach hin, um dann die einzelnen Forderungen genauer zu begründen und zu erweitern. In den Mem. — Kapitel legt er dieselben Lehren — ohne ausführlichere Erörterungen[4]) dem Sokrates in den Mund. Bezeichnender Weise ist denn auch derjenige Freund, den Sokrates so belehrt, ein τις, ein irgend jemand, für den der Schriftsteller nicht einmal einen Namen ausfindig zu machen für gut fand. Auch die Bemerkungen dieses Unbekannten sind völlig nichtssagend, beschränken sich meist auf Bejahung der von Sokrates aufgestellten Fragen.[5]) Es ist das Thema des Hipparchikos, in allerdürftigster Weise in ein mangelhaftes Gespräch gebracht. Welches von beiden das prius ist, wird sich mit Sicherheit schwerlich feststellen lassen, ist auch an sich ohne besondere Bedeutung, zumal sie zeitlich nicht weit auseinander

---

1) § 7 ἐκ τούτων παρασκευαστέον, ὅπως εὐπειθεῖς οἱ ἄνδρες ὦσιν· ἄνευ γὰρ τούτου οὐθ' ἵππων ἀγαθῶν οὔτε ἱππέων ἐπόχων οὔτε ὅπλων καλῶν ὄφελος οὐδέν.

2) Dies ist das Thema von Hipp. Kap. 6.

3) Vgl. Hipp. Kap. 3, 1.

4) Selbstverständlich, da ja jedermann wufste, dafs Sokrates sich in dieser Weise nie über ein solches Thema ausgelassen und Xenophon selbst in der 1. Apologie dergleichen Untersuchungen dem Sokrates abgesprochen hatte.

5) Er sagt fast nur ἀληθῆ λέγεις, καλῶς λέγεις, βέλτιον γοῦν, καὶ μάλα u. dergl.

liegen können. Wenn ich daher die Vermutung aufstelle, dafs das Gespräch das spätere ist, so geschieht dies aus subjektiven Gründen, die ich später noch anführen werde.

Die Besprechung der fünf kleineren, nichtsokratischen Schriften[1]) hat gezeigt, dafs der Inhalt derselben, soweit sie das Gebiet der Philosophie berühren, in nichts über den der sokratischen hinausgeht; keine von ihnen behandelt in irgend nennenswerter Weise ein philosophisches Thema, das nicht speziell in den Memorabilien ebenfalls, z. T. recht übereinstimmend, behandelt wäre; meist so, dafs der philosophische Inhalt der einen sich vollständig mit demjenigen einer von den Memorabilien-Schriften deckt (Agesilaos und Laced. Resp. — Erste Apologie, Hipparchikos — Mem. Γ 1—7). Man könnte sie demnach in gewissem Sinne Doppelgänger derselben nennen, unterschieden von ihnen nur dadurch, dafs sie nicht auf Sokrates bezogen sind. Die Philosophie Xenophons, welche er in diesen Schriften als die seinige vorträgt, ist dieselbe, wie diejenige, welche er dem Sokrates vindiziert.

Der Gedankenkreis, den der Schriftsteller in allen beherrscht, ist nicht besonders umfangreich. Die wesentlichen — und wiederholt behandelten — Themata sind — wie schon oben festgestellt wurde — die Frömmigkeit, die Bedeutung der Enkrateia im bürgerlichen und staatlichen Leben, der Wert der Freundschaft und die Pflichten des Feldherrn-Staatsmann, unter anderm ein guter Ökonom und ein guter Taktiker zu sein; dazu vielleicht noch die γεωργία, welcher der ganze zweite, gröfsere Teil des Oikonom. gewidmet ist; teils mit Beziehung auf Sokrates, teils mit Bez. auf andere berühmte Männer (Lykurg, Agesilaos), bald in Form des Dialogs, bald in der eines referierenden Berichtes Xenophons zur Darstellung gebracht.

Diese 4 — oder 5 — Themata nun — εὐσέβεια, ἐγκράτεια, φιλία, στρατηγία[2]) und γεωργία —, bilden aber auch den philosophischen Kern der umfangreichsten Schrift unseres Autors, der Kyrupädie. Abgesehen von dem historischen, romanhaften und geographischen ist wohl kaum ein Gedanke in der ganzen Kyrupädie anzufinden, der nicht, teils sogar mit denselben Worten, in einer der besprochenen Schriften vorkäme.

Schon die Erziehung des Kyros in den Anfangskapiteln sowie die Bemerkungen über die Gesetze stimmen merkwürdig überein mit dem, was Xenophon über Erziehung und Gesetze in der Respub. Laced. ausführt, ebenso werden die Ökonomik und Taktik hier in

1) Die Schrift περὶ ἱππικῆς und den Kynegetikos habe ich nicht berücksichtigt, da sie für die Philosophie weder des Xenophon noch des Sokrates irgendwie in Betracht kommen.

2) στρατηγός in dem erweiterten Sinn als Feldherr und Staatsmann gefafst.

derselben Weise behandelt, wie im Ökonomikos, Hipparchikos und in den Memorabilien. Der Charakter des Kyros ist zusammengesetzt aus einzelnen Zügen, die sich genau so beim Agesilaos, Sokrates, Lykurgos u. a. finden. Im Ökonomikos ist fast das ganze Kapitel 4 wörtlich aus der Kyrupädie (und Anabasis) entlehnt. Diese Thatsachen sind ausreichend festgestellt von H. Henkel und Löhle[1]), und ich brauche die Untersuchungen dieser Forscher nicht im Einzelnen hier wiederzugeben; dagegen mag eine sehr frappante, noch nicht genügend beachtete aber folgenschwere Übereinstimmung zweier Stellen aus der Kyrupädie und den Memorabilien hier ausführlicher zur Sprache kommen, aus welcher hervorzugehen scheint, dafs sich Xenophon in der einen Schrift direkt auf die andere bezieht.

Kyrupädie A 6 enthält eine lange Unterredung des Kyros und Kambyses, in welcher der Schriftsteller mit grofser poetischer Licenz so ziemlich das ganze Gebiet menschlichen Handelns und Wandelns durchgeht. Kambyses katechesiert seinen Sohn, der vor kurzem aus Medien in die Heimat zurückgekehrt ist, genau in der Weise, wie Sokrates seine Zuhörer in den Memorabilien; er erscheint als der Lehrende, Kyros als der Lernende. Der Gang des Gespräches ist folgender: Kambyses ruft dem Kyros seine ihm ehemals erteilten Lehren ins Gedächtnis zurück, dafs man der Götter immer gedenken müsse etc., darauf fährt er fort (§ 5): Denkst du noch daran, dafs wir einst in unseren Gesprächen zu dem Ergebnis kamen, man müsse die Götter nur um das Gute bitten? Ja, erwidert Kyros, ich erinnere mich, das gehört zu haben, ich weifs auch, dafs du immer sagst, dafs es unrecht ist, in unrechter Weise zu bitten.

Τί γάρ, ἔφη ὁ πατήρ, μέμνηcαι ἐκεῖνα ἅ ποτε ἐδόκει ἡμῖν, ὡc ἅπερ δεδώκαcιν οἱ θεοὶ μαθόνταc ἀνθρώπουc βέλτιον πράττειν ἢ ἀνεπιcτήμοναc αὐτῶν ὄνταc ... παρέχονταc οὖν τοιούτουc ἑαυτοὺc οἵουc δεῖ, οὕτωc ἡμῖν ἐδόκει δεῖν καὶ αἰτεῖcθαι τἀγαθὰ παρὰ τῶν θεῶν; Ναὶ μὰ Δί', ἔφη ὁ Κῦροc, μέμνημαι μέντοι τοιαῦτα ἀκούcαc cου. καὶ γὰρ ἀνάγκη με πείθεcθαι τῷ λόγῳ. καὶ γὰρ οἶδά cε λέγοντα ἀεί, ὡc οὐδὲ θέμιc εἴη αἰτεῖcθαι παρὰ τῶν θεῶν οὔτε ἱππεύειν μὴ μαθόνταc ἱππομαχοῦνταc νικᾶν οὔτε μὴ ἐπιcταμένουc τοξεύειν τοξεύονταc κρατεῖν τῶν ἐπιcταμένων οὔτε μὴ ἐπιcταμένουc κυβερνᾶν cῴζειν εὔχεcθαι ναῦc κυβερνῶνταc, ... παρὰ γὰρ τοὺc τῶν θεῶν θεcμοὺc πάντα τὰ τοιαῦτα εἶναι. τοὺc δὲ ἀθέμιτα εὐχομένουc ὁμοίωc ἔφηcθα εἰκὸc εἶναι παρὰ θεῶν ἀτυχεῖν ...

Hiermit vergleiche man, was Xenophon von Sokrates in den beiden, von uns als zusammengehörig betrachteten, Kapiteln 1 und 3 des 1. Buches der Memorabilien berichtet.

A 3, 2: Καὶ εὔχετο (Cωκράτηc) δὲ πρὸc τοὺc θεοὺc ἁπλῶc

1) Henkel, Zur Geschichte der griechischen Staatswissenschaft. Schulprogramm. Salzwedel 1866. — Löhle, Der Charakter des Cyrus nach Xenophons Cyropädie. Programm. Tauberbischofsheim 1876.

τἀγαθὰ διδόναι, ὡς τοὺς θεοὺς κάλλιστα εἰδότας, ὁποῖα ἀγαθά ἐστι . . .

Α 1, 9 . . δαιμονᾶν δὲ καὶ τοὺς μαντευομένους ἃ τοῖς ἀνθρώποις ἔδωκαν οἱ θεοὶ μαθοῦσι διακρίνειν, οἷον εἴ τις ἐπερωτῴη, πότερον ἐπιστάμενον ἡνιοχεῖν ἐπὶ ζεῦγος λαβεῖν κρεῖττον ἢ μὴ ἐπιστάμενον ἢ πότερον ἐπιστάμενον κυβερνᾶν ἐπὶ τὴν ναῦν κρεῖττον λαβεῖν ἢ μὴ ἐπιστάμενον . . . τοὺς τὰ τοιαῦτα παρὰ τῶν θεῶν πυνθανομένους ἀθέμιτα ποιεῖν ἡγεῖτο. ἔφη δὲ δεῖν, ἃ μὲν μαθόντας ποιεῖν ἔδωκαν οἱ θεοὶ μανθάνειν, ἃ δὲ μὴ δῆλα . . . πειρᾶσθαι διὰ μαντικῆς παρὰ τῶν θεῶν πυνθάνεσθαι . .

Kambyses leitet die Katechese über auf die Bedeutung und die Pflichten des Herrscheramtes. (— § 11.) Kyros erinnert sich (§ 12 f.) ein Gespräch etwa folgenden Inhalts mit seinem Vater gehabt zu haben: Als Kyros einst den Kambyses um Geld bat, das er einem Mann geben wollte, welcher behauptete, ihn in der Strategie unterrichtet zu haben, habe ihn Kambyses gefragt, ob der Lehrer ihn auch in der Ökonomik unterrichtet habe? Davon hat der Lehrer nichts erwähnt. Ebensowenig von der Gesundheit und Stärke der Truppen, um die sich doch der Feldherr kümmern müsse. Auch nicht von einzelnen τέχναι, αἳς τῶν πολεμικῶν ἔργων κράτιστοι ἂν σύμμαχοι γένοιντο (§ 13), oder davon, wie man dem Heere Mut und Eifer (προθυμίαν) einflöfsen und es zum Gehorsam erziehen könne. Auf die schliefsliche Frage des Kambyses, was denn jener Lehrer gelehrt habe, habe Kyros geantwortet „die Taktik". Hierauf habe Kambyses lachend geantwortet, die Taktik sei zwar ein Teil der Strategie, aber ohne die Kenntnis der Ökonomik u. s. w. nichts nütze. Kyros solle also kundige Männer nach diesen Dingen befragen.

Dies Gespräch (§ 12—15) erinnert in der auffallendsten Weise an ein gleichartiges in den Memorabilien, Γ 1. Dionysodoros ist einst nach Athen gekommen und erbietet sich, Unterricht in der Strategie zu erteilen. Als Sokrates davon hört, fordert er einen seiner Genossen, der nach der Strategenwürde in Athen trachtete, — dessen Name übrigens nicht genannt wird, es ist ein τις τῶν συνόντων — auf, diese Gelegenheit die Strategie zu erlernen nicht vorübergehen zu lassen, und sich zu jenem in die Schule zu begeben. Nach Beendigung des Cursus zurückgekehrt wird jener Freund von Sokrates gefragt, was denn Dionysodoros gelehrt habe. (λέξον ἡμῖν, § 5, πόθεν ἤρξατό σε διδάσκειν τὴν στρατηγίαν.) Jener erwidert: ἐκ τοῦ αὐτοῦ, εἰς ὅπερ καὶ ἐτελεύτα. τὰ γὰρ τακτικὰ ἐμέ γε καὶ ἄλλο οὐδὲν ἐδίδαξεν. Die Taktik, spricht Sokrates, ist allerdings ein wichtiger Teil der Strategie, denn nur in der richtigen Ordnung können die Truppen, wie auch andere Dinge, nützlich sein. Aber es gehören noch andere Teile zur Strategie: der Feldherr mufs

verstehen, Lebensmittel und Waffen den Truppen zu verschaffen (ποριστικὸν τῶν ἐπιτηδείων τοῖς στρατιώταις), er mufs erfinderisch, sorgfältig, listig, grofsmütig u. s. w. sein.[1]) Dazu dann ein Taktiker. Da ferner die Taktik lehrt, die besten Truppen an die erste und letzte Stelle im Heere zu stellen, so mufs man wissen und gelernt haben, zu unterscheiden, welches die besten sind, welches die schlechtesten. Aber auch darüber, woran man die guten und schlechten erkennt, hat Dionysodor nichts gelehrt. (§ 9 extr. Ἀλλὰ μὰ Δί', ἔφη, οὐκ ἐδίδαξεν.) Ebensowenig, wie man die einzelnen τάγματα verwenden müsse. So gehe denn, schliefst Sokrates das Gespräch, noch einmal zu Dionysodor und befrage ihn über diese Dinge; wenn er nicht ganz schamlos ist und die Sache versteht, wird er dich darüber belehren. (Νὴ Δί', ἔφη, πάλιν τοίνυν ἐλθὼν ἐπανερώτα· ἢν γὰρ ἐπίστηται καὶ μὴ ἀναιδὴς ᾖ, αἰσχυνεῖται ἀργύριον εἰληφὼς ἐνδεᾶ σε ἀποπέμψασθαι.)

Welche Forderungen aus dieser gewifs höchst merkwürdigen Übereinstimmung zu ziehen seien, wird an einer andern Stelle erörtert werden, hier genüge es, zunächst nur die Thatsachen festzustellen.

Gemäfs der Aufforderung, sich an kundige Männer zu wenden, erzählt Kyros (§ 15) weiter, habe er damals diejenigen aufgesucht und mit ihnen verkehrt, welche als die verständigsten in diesen Dingen galten. Inbetreff der τροφὴ habe er sich nun auf den Reichtum des Kyaxares und dessen Bereitwilligkeit, davon ihm zu spenden, verlassen, inbetreff der Gesundheit aber auf die Ärzte, deren er eine Anzahl sehr tüchtiger angeworben und jetzt in seiner Begleitung habe.

Hieran anknüpfend geht nun Kambyses mit seinem Sohn die einzelnen vorher von ihm als wichtig für den Feldherrn geltend gemachten Punkte im Einzelnen durch. Diese Punkte sind aber dieselben, und werden in derselben, dialogischen, Weise, z. T. mit denselben Worten zwischen Vater und Sohn abgehandelt, wie sie in den Memorabilien Γ 2—7 zwischen Sokrates und seinen verschiedenen Zuhörern erörtert werden, so dafs auch hier wiederum die Frage entsteht, wer denn für den eigentlichen Lehrer der Strategie gehalten werden soll, Sokrates oder Kambyses.

Kambyses also führt etwa folgendes aus: (§ 16) die Ärzte heilen nur schon vorhandene Krankheiten; der Feldherr mufs aber verhüten, dafs solche in seinem Heere überhaupt ausbrechen. Und zwar werden sie verhütet durch Mäfsigkeit (§ 17 πρῶτον μὲν— πειρῶμαι μηδέποτε ὑπερπίμπλασθαι —), durch körperliche Übungen (σωμασκεῖν) und Gewöhnung an Strapazen. Die Truppen müssen hinreichende Verpflegung haben und gesund sein. Zur Anregung

1) Vgl. unten pag. 117. 118.

und Förderung jener Übungen mufs man Wettkämpfe veranstalten und Preise aussetzen, ähnlich wie bei den Chören (—19).

Mem. Γ 2 verlangt Sokrates von seinem Feldherrn Sorge um das leibliche Wohl seiner Truppen. Agamemnon werde deshalb von Homer ein Hirte der Völker genannt, weil ein Feldherr wie der Hirt für die Schafe, so für die Gesundheit und die Verpflegung seiner Truppen sorgen mufs (und Agamemnon dies gethan hat). — οὕτω καὶ τὸν στρατηγὸν ἐπιμελεῖσθαι δεῖ, ὅπως σῷοί τε οἱ στρατιῶται ἔσονται καὶ τὰ ἐπιτήδεια ἕξουσι — (§ 1).

So auch Mem. Γ 4: Antisthenes wird ein guter Feldherr sein, da er ein guter Ökonom ist und es demnach verstehen wird (§ 2) τοῖς στρατιώταις—τὰ ἐπιτήδεια πορίζειν.

Dafs durch Mäfsigkeit die Gesundheit erhalten wird, war in den Memor. wiederholt gesagt worden[1]), ebenso dafs der Feldherr an Strapazen, Ertragen von Hunger und Durst, gewöhnt sein müsse (B 1). Kambyses fügt die Forderung hinzu, der Feldherr müsse auch sein Heer daran gewöhnen.

Der Hipparch wird eine besonders ausgezeichnete Reiterschar heranbilden, wenn er den Reitern für hervorragende Thaten Ruhm und Ehre in Aussicht stellt (Γ 3, 14).

Kambyses geht (Kyrup. A 6, 20) über zu dem Gehorsam. Die Truppen werden an Gehorsam durch Erziehung gewöhnt, wie Kyros selbst von seinem Vater zum Gehorsam erzogen ist; indem der Gehorsame Lob, der Ungehorsame Strafe erhält (— ὁρᾶν μοι δοκῶ τὸ προτρέπον πείθεσθαι μάλιστα ὂν τὸ τὸν πειθόμενον ἐπαινεῖν τε καὶ τιμᾶν, τὸν δὲ ἀπειθοῦντα ἀτιμάζειν τε καὶ κολάζειν).

Weit wesentlicher ist aber (§ 21) der freiwillige Gehorsam seitens der Truppen, den man nur erreicht, wenn man zeigt, dafs man in allen Dingen am meisten versteht, wie in ihrem Gebiet der Arzt, Steuermann u. s. w., man mufs φρονιμώτερον δοκεῖν εἶναι τῶν ἀρχομένων (§ 22).

Diese Forderung, einen freiwilligen Gehorsam zu erstreben dadurch, dafs man sich φρονιμώτερος zeigt, wird von Sokrates in den Memor.[2]) wiederholt in ganz gleicher Weise an den Feldherrn (der hier überall zugleich als Staatsmann auftritt) gestellt. Z. B. Mem. Γ 3, 8: ὅπως δέ σοι πείθωνται οἱ ἱππεῖς, πεφρόντικάς τι;[3]) ἄνευ γὰρ δὴ τούτου οὔτε ἵππων οὔτε ἱππέων ἀγαθῶν καὶ ἀλκίμων οὐδὲν ὄφελος. ἀληθῆ λέγεις, ἔφη· ἀλλὰ πῶς ἄν τις μάλιστα, ὦ Σώκρατες, ἐπὶ τοῦτο αὐτοὺς προτρέψαιτο; Ἐκεῖνο μὲν δήπου οἶσθα, ὅτι ἐν παντὶ πράγματι οἱ ἄνθρωποι τούτοις μάλιστα ἐθέλουσι πείθε-

1) Z. B. A 2, 4.
2) Vgl. oben pag. 110.
3) Es ist hier speziell vom Reiterführer die Rede.

cθαι, οὓc ἂν ἡγῶνται βελτίcτουc εἶναι. καὶ γὰρ ἐν νόcῳ ὃν ἂν ἡγῶνται ἰατρικώτατον εἶναι, τούτῳ μάλιcτα πείθονται, καὶ ἐν πλῷ ὃν ἂν κυβερνητικώτατον, καὶ ἐν γεωργίᾳ ὃν ἂν γεωργικώτατον. Καὶ μάλα, ἔφη. οὐκοῦν εἰκόc, ἔφη, καὶ ἐν ἱππικῇ ὃc ἂν μάλιcτα εἰδὼc φαίνηται ἃ δεῖ ποιεῖν, τούτῳ μάλιcτα ἐθέλειν τοὺc ἄλλουc πείθεcθαι.

Mem. Γ 4, 8: οὐκοῦν, ἔφη, τὸ μὲν τοὺc ἀρχομένουc κατηκόουc τε καὶ εὐπειθεῖc ἑαυτοῖc παραcκευάζειν ἀμφοτέρων (sc. οἰκονόμου καὶ cτρατηγοῦ) ἐcτὶν ἔργον; Καὶ μάλα, ἔφη.

In Γ 5, 18 ff. (Gespräch mit Perikles) wird derselbe Gedanke in folgender Weise ausgeführt: Die Athener sind εὔτακτοι ἐν τοῖc ναυτικοῖc, sie gehorchen ἐν γυμνικοῖc ἀγῶcι τοῖc ἐπιcτάταιc, bei den „Chören" gehorchen sie ihren Lehrern, ihre Hopliten aber und Reiter gehorchen den Befehlen ihrer Vorgesetzten nicht. Das kommt daher, dafs die Anführer solche Männer sind, welche nichts von der Strategie verstehen (— weil οἱ ἥκιcτα ἐπιcτάμενοι ἄρχουcιν αὐτῶν). κιθαριcτῶν μὲν καὶ χορευτῶν καὶ ὀρχηcτῶν οὐδὲ εἷc ἐπιχειρεῖ ἄρχειν μὴ ἐπιcτάμενοc etc. τῶν δὲ cτρατηγῶν οἱ πλεῖcτοι αὐτοcχεδιάζουcιν. Wer aber die Feldherrnkunst versteht, wird Gehorsam finden und so das ehemalige Ansehen der Stadt wieder erneuern.

Auch in dem folgenden Dialog (Γ 6, Sokrates und Glaukon) wird die Bedeutung des freiwilligen Gehorsams seitens der Unterthanen für den ἄρχων dargelegt. Der Staatsleiter wird aber den Gehorsam nur finden, wenn er sich durch die Kenntnis alles dessen, was für die Regierung wichtig ist, vor den übrigen auszeichnet. Sokrates erkennt überhaupt als Könige und Herrscher an nur τοὺc ἐπιcταμένουc ἄρχειν (Mem. Γ 9, 10 f.). Denn nur, wer in einer Kunst etwas versteht, findet Gehorsam, wie er an dem Beispiel des Steuermannes, Arztes u. s. w. zeigt.

Kyrup. I. I. § 26 f. werden nochmals gedrängt die Eigenschaften eines guten Feldherrn aufgezählt. Wenn die Truppen nun hinreichend mit Lebensmitteln versorgt sind, gesund und an Strapazen gewöhnt, geübt in den Künsten des Krieges, ruhmbegierig und gehorsam, so mufs der Feldherr möglichst schnell die Feinde angreifen, wofern er nämlich seine Macht vermehren will. Er mufs also ἐπιθετικόc sein. Will er das nicht, so mufs er seinen Besitzstand eifrig und sorgsam behüten (—ἐν ἐχυρωτάτῳ ποιεῖcθαι); er mufs also dann φυλακτικόc sein. Um aber einen Sieg davon zu tragen, mufs er aufserdem noch sein (§ 27) —δεῖ εἶναι αὐτὸν — καὶ ἐπίβουλον καὶ κρυψίνουν καὶ δολερὸν καὶ ἀπατεῶνα καὶ κλέπτην καὶ ἅρπαγα καὶ ἐν παντὶ πλεονέκτην τῶν πολεμίων — d. h., meint Kambyses, er mufs sein „δικαιότατοc und νομιμώτατοc".

Die Gerechtigkeit aber besteht, wie einst zur Zeit der Vorfahren ein Knabenlehrer gezeigt, darin, dafs man dem Feinde allen möglichen

Schaden zufüge, dem Freunde allen möglichen Nutzen (§ 31). Jene Zusammenstellung der Eigenschaften eines guten Feldherrn findet sich ganz ähnlich in dem schon einmal angeführten Kap. Mem. Γ 1.

Mem. Γ 1, 6: Die Taktik ist ein Teil der Strategie. Καὶ γὰρ παρασκευαστικὸν τῶν εἰς τὸν πόλεμον τὸν στρατηγὸν εἶναι χρὴ καὶ ποριστικὸν τῶν ἐπιτηδείων τοῖς στρατιώταις καὶ μηχανικὸν καὶ ἐργαστικὸν καὶ ἐπιμελῆ καὶ καρτερικὸν καὶ ἀγχίνουν καὶ φιλόφρονά τε καὶ ὠμὸν καὶ ἁπλοῦν τε καὶ ἐπίβουλον καὶ φυλακτικόν τε καὶ κλέπτην καὶ προετικὸν καὶ ἅρπαγα καὶ φιλόδωρον καὶ πλεονέκτην καὶ ἀσφαλῆ καὶ ἐπιθετικὸν καὶ ἄλλα πολλὰ ... und was jener διδάσκαλος τῶν παίδων zur Zeit der Vorfahren des Kambyses über die Gerechtigkeit gelehrt hat, dasselbe lehrt in ganz ähnlicher Weise Sokrates den Euthydemos Mem. Δ 2, 14 f. Schliefslich findet sich auch noch eine Zusammenstellung der für einen Feldherrn erforderlichen Eigenschaften — ähnlich wie in den bisher besprochenen Stellen — Mem. Γ 4, 7 f.

Zuletzt finden auch noch die Schlufsbemerkungen des Kambyses (§ 44 f.), der Hinweis auf die Allwissenheit der Götter und die Mahnung, nichts gegen ihren Willen zu thun, ihre Analoga in dem, was von Sokrates in den Memor. berichtet wurde, der sich unbedingt auf die Götter verliefs (Mem. Α 1, 5. 3, 4) und ihre Allwissenheit wiederholt verkündigte. (Mem. Α 1, 9. 19. Α 4, 18.)

Hinsichtlich des Inhalts, um hiermit abzuschliefsen, ist also ein Unterschied zwischen den sokratischen und den übrigen philosophischen Schriften Xenophons nicht zu erkennen; in der einen Gruppe wird — im Wesentlichen — genau dasselbe, nicht mehr und nicht weniger, wie in der andern gelehrt. Dafs auch innerhalb der beiden Kategorieen selbst ein Fortschritt, eine Entwickelung nicht vorhanden ist, geht für die sokratischen Schriften aus den ausführlich besprochenen Wiederholungen ohne weiteres hervor[1]), für die übrigen folgt es aus der Analogie, und würde sich übrigens auch aus Wiederholungen nachweisen lassen. Jedenfalls ist der philosophische Standpunkt, den der Schriftsteller in allen diesen Schriften einnimmt, durchaus derselbe.

Ebensowenig ist hinsichtlich der Form der Darstellung in den beiden Gruppen, überhaupt in sämtlichen philosophischen Schriften

1) Selbst darin, dafs nach der ersten Apologie Sokrates sich aller metaphysischen Spekulation enthält, während er in der zweiten (Α 4 und Δ 3) das Dasein der Götter mit teleologischen Gründen ausführlich nachweist, wird man kaum einen wesentlich veränderten Standpunkt erkennen wollen, zumal es in Xenophons Absicht gewifs nicht lag, hierin zwei verschiedene Perioden der sokratischen Philosophie zur Darstellung zu bringen. Nur das wird man allerdings hieraus folgern müssen, dafs beide Apologieen nicht zu gleicher Zeit von Xenophon verfafst worden sind.

Xenophons ein Unterschied, ein Fortschritt, eine Entwickelung zu bemerken.[1]) Mögen die einzelnen Schriften als Dialoge abgefaſst sein (wie der Hiero oder die zweite Apologie), als referierende Berichte (wie der gröſste Teil der ersten Apologie, der Agesilaos, die Respublica Lacedaem.), mag Sokrates, Kambyses, Simonides oder Xenophon selbst sprechen, mögen sie gröſsern oder kleinern Umfang haben (Memor. Δ 2 und Kyrupädie) — überall kommen dieselben formelhaften Wendungen, dieselben rhetorischen Figuren, die gleichen Phrasen, überhaupt die gleichen Kunstmittel der Darstellung zur Anwendung. Es ist nicht meine Absicht, ist auch für die Zwecke der vorliegenden Arbeit nicht notwendig, hier eine vollständige Darstellung der stilistischen Kunst Xenophons zu geben; eine Auswahl der in allen diesen Schriften gleichmäſsig angewendeten Formeln u. s. w. wird zeigen, daſs auch in dieser Beziehung die Schriften sämtlich auf derselben Stufe der Vollendung resp. Nichtvollendung stehen.

Es würde hierbei schon die oben zur Genüge hervorgehobene Eigentümlichkeit in Betracht kommen, daſs sich Xenophon nicht scheut, in den einzelnen Schriften ganze Sätze mit denselben oder nahezu denselben Worten zu wiederholen.[2]) Doch um nicht selbst in diesen Fehler zu verfallen, will ich mich hier auf rein äuſserliche Dinge beschränken. Da eine Vollständigkeit nicht erstrebt ist, so kann ich auf eine systematische Zusammenstellung verzichten. — Eine in den Memorabilien sehr beliebte Form für eine Behauptung ist die, daſs Xenophon — oder der jeweilige Sprecher — fragt: wie sollte das und das der Fall sein oder nicht sein. Z. B. A 2, 64 πῶς οὖν ἂν ἔνοχος εἴη τῇ γραφῇ; ὃς etc. ibid. ταῦτα δὲ πράττων πῶς οὐ μεγάλης ἄξιος ἦν τιμῆς τῇ πόλει; A 5, 3 ... εἴ γε μηδὲ δοῦλον ἀκρατῆ δεξαίμεθ' ἄν, πῶς οὐκ ἄξιον αὐτόν γε φυλάξασθαι τοιοῦτον γενέσθαι; B 3, 8 πῶς δ' ἂν ἐγώ, ἔφη ὁ Χαιρεκράτης, ἀνεπιστήμων εἴην ἀδελφῷ χρῆσθαι, ἐπιστάμενός γε etc. B 6, 19. 20. Γ 6, 6. 14. Γ 9, 12. Γ 10, 3. Δ 2, 34. Δ 3, 16. 17. Δ 4, 17. Δ 6, 7. Δ 8, 8 u. ö.[3]) Dieselbe Form kehrt fast in sämtlichen übrigen Schriften Xenophons wieder; ich führe folgende Beispiele an: Hipparch. 4, 20: θηρίων γε μὴν δυναμένων τὰ τοιαῦτα φρονίμως λήζεσθαι, πῶς οὐκ ἄνθρωπόν γε ὄντα εἰκὸς σοφώτερον τούτων φαίνεσθαι, ἃ καὶ αὐτὰ τέχνῃ ὑπ' ἀνθρώπου ἁλίσκεται; ib. 5, 10: πῶς οὐκ ἄνδρες γε τῷ ἐξαπατᾶν προσέχοντες τὸν νοῦν δύναιντ' ἂν τοιαῦτα μηχανᾶσθαι; de re equ. 6, 6 ἀθρόοι δὲ δὴ ἵπποι πῶς ἄν ποτε ἀλλήλων δύναιντο ἀπέχεσθαι ... Hiero 4, 1 ἀλλὰ μὴν καὶ πίστεως ὅστις ἐλάχιστον μετέχει, πῶς οὐχὶ μεγάλου ἀγαθοῦ μειονεκτεῖ; ibid. 6, 4 τὸ δὲ φοβεῖσθαι

1) Vgl. Schwartz, Quellenuntersuchungen zur griechischen Geschichte. Rhein. Museum 1889 p. 104 f.

2) Damit fällt ein wesentliches Moment für die Athetese des Agesilaos und der sog. Apologie.

3) Ich habe möglichst aus jeder der Einzel-Schriften ein Beispiel angeführt; sie lassen sich wie gesagt noch vermehren.

μὲν ὄχλον, φοβεῖςθαι δ' ἐρημίαν, φοβεῖςθαι ... πῶς οὐκ ἀργαλέον ἐςτὶ πρᾶγμα; ibid. 3, 9. 4, 10. 10, 8. Agesil. 2, 25: ἐπεί γε μὴν ἀπεχώρηςε τὸ ςτράτευμα, πῶς οὐκ ἂν φαίη τις αὐτὸν εὐγνωμόνως χρῆςθαι ἑαυτῷ; ibid. 9, 6 ἐκεῖνό γε μὴν πῶς οὐ καλὸν καὶ μεγαλόγνωμον, τὸ αὐτὸν μὲν etc. ibid. 4, 5. 9, 7. Resp. Laced. 10, 4 Τόδε γε μὴν τοῦ Λυκούργου πῶς' οὐ μεγάλως ἄξιον ἀγαςθῆναι; ὃς etc. ibid. 1, 3. 5, 4. Oikon. 15, 4 τὸ γὰρ ὠφελιμωτάτην οὖςαν καὶ .... ῥᾴςτην εἶναι μαθεῖν πῶς οὐχὶ γενναῖόν ἐςτι; ibid. 1, 13. de vectig. 4, 21 ἀργύριον μὲν γὰρ πῶς καὶ φωράςειεν ἄν τις τὸ δημόςιον ἐξαγόμενον, ὁμοίου τοῦ ἰδίου ὄντος αὐτῷ; ἀνδράποδα δὲ ... πῶς ἄν τις ταῦτα κλέψειεν; vgl. ib. 4, 46. Symp. 3, 6 καὶ πῶς ἂν .. λελήθοι ἀκροώμενόν γε αὐτῶν (sc. ἐπῶν 'Ομήρου) ὀλίγου ἀν' ἑκάςτην ἡμέραν; ib. 8, 18 οἷς γε μὴν κοινὸν τὸ φιλεῖςθαι, πῶς οὐκ ἀνάγκη τούτους ἡδέως μὲν προςορᾶν ἀλλήλους etc. Kyrup. H 7, 8 ... ὥςτε πῶς οὐκ ἂν ἐγὼ δικαίως μακαριζόμενος τὸν ἀεὶ χρόνον μνήμης τυγχάνοιμι; ibid. B 2, 12. 3, 11 und öfter.

Eine besondere Eigentümlichkeit Xenophons ist es, die ebenfalls fast in allen diesen Schriften wiederkehrt, daſs er sich — meist am Schluſs derselben — an den Leser wendet und seine Darstellung in irgend einer Weise rechtfertigt. So schlieſst er die Memorabilien mit den Worten (Δ 8, 11): εἰ δέ τῳ μὴ ἀρέςκει ταῦτα, παραβάλλων τὸ ἄλλων ἦθος πρὸς ταῦτα οὕτω κρινέτω. Ähnlich Agesil. 8, 7 εἰ δέ τις ταῦτα ἀπιςτεῖ, ἰδέτω μέν, οἵα οἰκία ἤρκει αὐτῷ, θεαςάςθω δὲ τὰς θύρας αὐτοῦ etc. de vectig. 4, 18 εἰ δὲ δυνατὰ λέγομεν, καθ' ἓν ἕκαςτον αὐτῶν ςκοπῶν ὁ βουλόμενος κρινέτω. Hipparch. 9, 8 εἰ δέ τις τοῦτο θαυμάζει, ὅτι πολλάκις γέγραπται τὸ ςὺν θεῷ πράττειν, εὖ ἴςτω etc. de re equ. 8, 2: εἰ δέ τις διλογεῖν ἡμᾶς οἴεται, ὅτι περὶ τῶν αὐτῶν λέγομεν νῦν τε καὶ πρόςθεν, οὐ διλογία ταῦτά ἐςτιν etc. Kyrup. H 8, 27[1]) εἰ δέ τις τἀναντία ἐμοὶ γιγνώςκοι, τὰ ἔργα αὐτῶν ἐπιςκοπῶν εὑρήςει αὐτὰ μαρτυροῦντα τοῖς ἐμοῖς λόγοις. Apolog. 34 εἰ δέ τις τῶν ἀρετῆς ἐφιεμένων ὠφελιμωτέρῳ τινὶ Cωκράτους ςυνεγένετο, ἐκεῖνον ἐγὼ τὸν ἄνδρα ἀξιομακαριςτότατον νομίζω. Dahin gehören auch folgende Apostrophen an den Leser, die mehr sind als reine Formeln: Resp. Laced. 11, 1. ... εἰ δέ τις βούλεται καταμαθεῖν, ὅ,τι καὶ εἰς τὰς ςτρατείας βέλτιον τῶν ἄλλων ἐμηχανήςατο (Lykurgos), ἔξεςτι καὶ τούτων ἀκούειν. πρῶτον etc. ibid. 14, 1 εἰ δέ τίς με ἔροιτο, εἰ καὶ νῦν ἔτι μοι δοκοῦςιν οἱ Λυκούργου νόμοι ἀκίνητοι διαμένειν, τοῦτο μὰ Δί' οὐκ ἂν ἔτι θραςέως εἴποιμι. Vgl. Ages. 2, 21. de vectig. 4, 10f. 22. 34. Hipparch. 8, 5. Anders sind Stellen zu beurteilen, wie Resp. Laced. 2, 8 εἴποι δ' ἂν οὖν τις, τί δῆτα ... ὅτι, φημὶ ἐγὼ etc. Mem. Δ 8, 1.

Eine andere Eigentümlichkeit Xenophons ist es, daſs er sich häufig auf das allgemeine Bekanntsein einer Thatsache beruft, die

1) Ich lasse die Frage der Echtheit oder Unechtheit des Epilogs vorläufig unerörtert.

er berichtet. So er selbst Resp. Laced. 8, 1 ἀλλὰ γὰρ ὅτι μὲν ἐν Σπάρτῃ μάλιστα πείθονται ταῖς ἀρχαῖς τε καὶ τοῖς νόμοις, ἴσμεν ἅπαντες. de vectig. 4, 13 τὰ μὲν γὰρ ὧν λέξω καὶ νῦν ἔτι πάντες ὁρῶμεν, τὰ δὲ παροιχόμενα τῶν πραγμάτων κατὰ ταὐτὰ αὖ ἀκούομεν. Hiero in dem gleichnamigen Dialog 1, 29 ὅτι μὲν γὰρ τὰ μετ' ἔρωτος ἀφροδίσια πολὺ διαφερόντως εὐφραίνει, πάντες δήπου ἐπιστάμεθα, ebendort 10, 4 Simonides γίγνονται δέ που, ὡς πάντες ἐπιστάμεθα, κακοῦργοι ἐν πόλεσιν. Agesil. 7, 1 ὡς δ' ἐν βραχεῖ εἰπεῖν, ἅπαντες ἐπιστάμεθα, ὅτι etc. Sympos. 4, 58 οὐκοῦν καὶ τόδε ἐπιστάμεθα, ὅτι etc. Oikon. 8, 22 ἴσμεν γὰρ δήπου, ὅτι etc. Memor. A 1, 17 ὅσα μὲν οὖν μὴ φανερὸς ἦν ὅπως ἐγίγνωσκεν, οὐδὲν θαυμαστὸν ὑπὲρ τούτων περὶ αὐτοῦ παραγνῶναι τοὺς δικαστάς· ὅσα δὲ πάντες ᾔδεσαν, οὐ θαυμαστὸν εἰ μὴ τούτων ἐνεθυμήθησαν; Dafs aber die Thaten und Reden des Sokrates den meisten hätten bekannt sein können, scheint er anzudeuten durch die häufige Wiederholung der Bemerkung, dafs Sokrates stets ἐν φανερῷ sich bewegt hätte (A 1, 10. 2, 3. 61 u. ö.). Ganz ähnlich wird die Öffentlichkeit des Agesilaos gerühmt (Ages. 6, 1. 9, 1 ff.).

In der ersten Apologie war Xenophon genötigt, die Tugenden des Sokrates mit Rücksicht auf einzelne ihm gemachte Vorwürfe zu beschreiben. So stellt er sie auch am Ende der Apologie im Gegensatz zu diesen zusammen. A 2, 64 — ὃς ἀντὶ μὲν τοῦ μὴ νομίζειν θεοὺς ... φανερὸς ἦν θεραπεύων τοὺς θεούς — ἀντὶ δὲ τοῦ διαφθείρειν τοὺς νέους ... φανερὸς ἦν etc. In ganz ähnlicher Weise, ohne freilich durch eine Anklage oder dergl. dazu genötigt zu sein, hebt er im Agesilaos die Tugenden dieses Königs noch ganz besonders hervor durch Hinweis auf das gegenteilige Betragen der persischen Könige. (9, 1. ἀλλὰ μὴν ἐρῶ γε, ὡς καὶ τὸν τρόπον ὑπεστήσατο τῇ τοῦ Πέρσου ἀλαζονείᾳ. πρῶτον μὲν γὰρ ὁ μὲν τῷ σπανίως ὁρᾶσθαι ἐσεμνύνετο, Ἀγησίλαος δὲ τῷ ἀεὶ ἐμφανὴς εἶναι etc.) In der Resp. Lac. werden die vorzüglichen Einrichtungen des Lykurg durchgehends mit tadelnder Rücksichtnahme auf die Einrichtungen anderer Staaten gefeiert. Hiero im gleichnamigen Dialog schildert seine Leiden mit steter Vergleichung der Freuden eines Privatmannes (vgl. besonders Kap. 6, 1 f.). In der Kyrupädie wird im Beginn der Beschreibung persischer Sitten darauf hingewiesen, dafs andere Staaten weniger lobenswerte Sitten haben. (A 2, 2 αἱ μὲν γὰρ πλεῖσται πόλεις ἀφεῖσαι παιδεύειν etc. οἱ δὲ Περσικοὶ νόμοι ...)

So schildert auch Sokrates den wahren Freund zunächst durch eine Darstellung derjenigen Eigenschaften, die er nicht haben dürfe (Mem. B 6, 1—5); ähnlich bespricht er die Erziehung des Fürsten mit steter Berücksichtigung der Erziehung desjenigen, der niemals einen Anspruch auf eine ἀρχή erheben soll, vgl. auch Mem. Γ 5.

Hipparch. 8, 5 mahnt Xenophon, seine Forderungen nicht für unausführbar zu halten mit Hinweis auf die noch schwierigere Vorbereitung für die γυμνικοὶ ἀγῶνες u. s. w.

Über den Gebrauch der Anaphora vgl. Sauppe Lexilogus Xenophonteus unter diesem Worte. Ich will hier nur auf eine Form derselben, die Häufung direkter Fragen, hinweisen, vgl. Mem. A 4, 5. Δ 4, 17 f. A 5, 1 f. Oikon. 5, 8. Ages. 11, 15. Kyrup. H 7, 15 f. Γ 1, 29 f. E 5, 28 f.

Ferner liebt Xenophon, einzelnen Abschnitten seiner Werke eine kurze Bemerkung vorauszuschicken über den Inhalt oder den Zweck, den er mit seiner Erzählung verbindet. Mem. A 4, 1. λέξω δὲ πρῶτον, ἅ ποτε αὐτοῦ ἤκουσα περὶ τοῦ δαιμονίου etc. Δ 5, 1 ὡς δὲ καὶ πρακτικωτέρους ἐποίει . . ., νῦν αὖ τοῦτο λέξω. Δ 6, 1 ἐν ὅσοις δὲ τὸν τρόπον . . . τοσαῦτα λέξω. Δ 7, 1 . . νῦν τοῦτο λέξω. Δ 8, 4 λέξω δὲ καὶ ἃ Ἑρμογένους . . ἤκουσα. Ebenso Lac. Resp. 2, 12. de vectig. 3, 1. Hipparch. 3, 1. Oder mit dem Worte διηγεῖσθαι. Mem. Γ 1, 1 ὅτι δὲ . . . ὠφέλει, νῦν τοῦτο διηγήσομαι. So noch Δ 2, 1. Oikon. 11, 2. Ages. 1, 6. Resp. Lac. 13, 1. de vectig. 1, 2. 4, 13. Kyrup. H 5, 2. — Memor. Δ 6, 1 heifst es ὡς δὲ καὶ διαλεκτικωτέρους ἐποίει — πειράσομαι καὶ τοῦτο λέγειν. de re equ. 1, 1 . . ὅσα δὴ παρέλιπεν (Σίμων) ἡμεῖς πειρασόμεθα δηλῶσαι. Ages. 3, 1 νῦν δὲ τὴν ἐν τῇ ψυχῇ αὐτοῦ ἀρετὴν πειράσομαι δηλοῦν — vgl. Resp. Lac. 5, 1. Kyrup. A 1, 6 (—πειρασόμεθα διηγήσασθαι und πειράσομαι διηγεῖσθαι). Hipparch. 2, 1. de re equ. 10, 5. Sympos. 8, 23.

An andern Stellen beginnt er mit ἐπισκεψώμεθα. So Memor. A 5, 1. A 7, 1. Hiero 3, 1 oder mit ἐρῶ. Mem. B 7, 1. Ages. 9, 1. Resp. Lac. 12, 1, häufig auch mit den Worten βούλομαι σαφηνίσαι, δηλῶσαι, διηγήσασθαι etc., z. B. de vect. 4, 1. Resp. Lac. 2, 1. 15, 1. de re equ. 12, 1. 1, 1. Ages. 11, 1. Hiero 6, 1. Symp. 1, 1. In der Schrift de re equ. heifst es statt dessen meist γράψω, γράψωμεν (1, 1), γράψαι βούλομαι (1, 16).

Gern fafst Xenophon am Ende eines Abschnittes oder einer Schrift rekapitulierend seine Ergebnisse kurz oder ausführlicher zusammen; so Mem. A 2, 64, ausführlicher Mem. Δ 8, 11. Oikon. 6, 2 f. Ages. 11, 1 f. Ähnlich ist die Zusammenstellung im Anfang des Hipparch.

Im übrigen entbehren fast sämtliche Schriften Xenophons einer besondern Einleitung; ausgenommen sind nur die Kyrupädie, der Agesilaos, die Schrift de re equestri und allenfalls die Schrift de vectigalibus. Damit hängt auch die merkwürdige Erscheinung zusammen, dafs mehrere seiner Werke mit den Partikeln δὲ oder ἀλλὰ beginnen.[1])

Diese Aufzählung läfst sich, wie gesagt, leicht vervollständigen, namentlich wenn man noch mehr auf Einzelheiten eingeht oder dasjenige berücksichtigt, was nur eine gröfsere Anzahl der Schriften

---

1) Es sind dies folgende: Hellenika 1, 1 μετὰ δὲ ταῦτα. Oikon. ἤκουσα δέ ποτε. Die Apologie Σωκράτους δὲ ἄξιον etc. Sympos. Ἀλλ' ἐμοὶ δοκεῖ etc. Resp. Laced. ἀλλ' ἐγὼ ἐννοήσας etc.

Gemeinsames haben[1]), doch scheinen mir die gegebenen Beispiele hinreichend die Behauptung zu rechtfertigen, dafs auch in formeller Beziehung die sämtlichen philosophischen Schriften Xenophons (und ich könnte auch die Hellenika hinzufügen) — unbeschadet der gröfseren oder geringeren Vollendung, besser Abrundung einzelner als Ganzer[2]) — auf gleicher Stufe stehen.

Dafs auch in der Sprache als solcher, d. h. im Wortschatz und in der Wortbildung, ein Unterschied in diesen Werken nicht besteht, brauche ich nach den Untersuchungen von Cobet, Sauppe u. a. nicht mehr zu beweisen.[3])

Schliefslich mag denn noch bemerkt werden, dafs auch in Rücksicht auf den Umfang unter den sokratischen und den sog. kleinen Schriften eine beachtenswerte Übereinstimmung stattfindet. Nach der Sauppeschen Ausgabe füllen nämlich (abgerundet):

Die 1. Apologie (Mem. A 1—3)	18	Seiten.
„ 2. „ (Mem. A 4. Δ 3. 5. 6) . .	14	„
„ 3. „ (Mem. A 5—B 1. Γ 8. 9) .	17	„
Der Abschnitt περὶ φιλίας (Mem. B 2—10) .	21	„
„ „ περὶ στρατηγίας (Mem. Γ 1—7)	16	„
Das Kap. Mem. Δ 2	9	„
„ „ „ Δ 4	5	„
Die sog. Apologie	7	„
Der Oikonomikos	55	„
und zwar		
Der erste Teil (Kap. 1—6)	17	„
„ zweite Teil (Kap. 7—Ende)	38	„
Das Symposion	29	„
Hiero	19	„
Agesilaos	24	„
Resp. Laced.	17	„
de vectig.	13	„
Hipparch.	19	„
de re equestri	22	„

1) Hierüber geben besonders solche Untersuchungen Neuerer wertvolle Aufschlüsse, die sich mit der Rettung einzelner Schriften Xenophons beschäftigen; z. B. Zurborg, de Xen. libello, qui Πόροι inscribitur. Berlin 1874. Naumann, de Xenophontis libro, qui Λακεδ. πολ. inscribitur. Berlin 1876.

2) Denn dafs z. B. die Kyrupädie als Ganzes einen höhern Grad schriftstellerischer Fertigkeit, eine gröfsere Gewandtheit der Darstellung aufweist, als einzelne Stücke aus den Memorabilien (Δ 2. 4 etc.), oder auch der Agesilaos, wird man ohne weiteres zugeben.

3) Eine Ausnahmestellung nehmen in Stil und Sprache nur die Anabasis und der Kynegetikos ein, die ich hier nicht berücksichtige.

III.

Wir hatten oben bemerkt, dafs Sokrates bei Xenophon als ein durchaus einseitiger Moralprediger erscheint, dessen Philosophie über einen ganz engbegrenzten Gesichtskreis nicht hinausgeht. Dasselbe gilt, wie aus der Wesensgleichheit der betreffenden Schriften hervorgeht, von Xenophon selbst. Wollte man eine Darstellung der Philosophie Xenophons entwerfen, so würde dieselbe sich kaum in einem Punkte unterscheiden von einer Darstellung der Philosophie des xenophontischen Sokrates. Worin liegt der Grund dieser auffallenden Gleichheit? Ist Xenophon ein so treuer und gewissenhafter Schüler des Sokrates gewesen, dafs er auch in seinen eigenen Anschauungen nicht im mindesten von Sokrates abzuweichen wagte, dafs er seine Methode, seine Sprech- und Denkweise sich so ganz zu eigen machte? Oder ist etwa umgekehrt der xenophontische Sokrates nur ein Spiegelbild Xenophons selbst, der den Weisen nicht anders und nichts anderes lehren liefs, als was sein eigenes Herz bewegte? Ich kehre damit zu der Frage zurück, von der ich ausging: (S. 100) Geben die sokratischen Schriften Xenophons ein getreues Bild von Sokrates oder nicht?

Vorauszuschicken ist nun hier zunächst die Bemerkung, dafs Xenophon ein vollständiges Bild von Sokrates schon aus dem Grunde nicht liefern konnte, da er während der letzten zwei oder drei Lebensjahre desselben fern von Athen in Asien sich aufhielt.[1]) Was er aber aus dieser für Sokrates vielleicht wichtigsten Periode[2]) seines Lebens nach Berichten von Freunden etwa mitteilt, kann doch für Sokrates selbst erst in zweiter oder dritter Linie benutzt werden, vorausgesetzt die Glaubwürdigkeit dieser Zeugen, die doch aber ebenfalls erst bewiesen werden mufs. Wann und wo soll ihm z. B. Hermogenes das in Memor. Δ 8 enthaltene Gespräch zwischen diesem selbst und Sokrates mitgeteilt haben? Etwa brieflich?[3]) Oder ist er zu Xenophon gegangen, während dieser sich als athenischer Verbannter an den Feldzügen der Spartaner beteiligte? Oder hat er ihn in Skillus aufgesucht? Oder nachdem die Verbannung in Athen rückgängig gemacht war? Hat aber Hermogenes so viele Jahre nach dem Tode des Sokrates resp. nach der Zeit, in welcher das berichtete Gespräch stattgefunden, noch alles so genau im Gedächtnis

---

1) Vgl. die sorgfältige Untersuchung von Sander, Bemerkungen zu Xenophons Berichten über . . . Sokrates. Programm des Pädagogiums zu Magdeburg 1884, von dem ich allerdings vielfach abweiche.

2) Er verlegt freilich ausdrücklich nur ein Gespräch, das gleich zu besprechende mit Hermogenes, Mem. Δ 8, 4 f. in diese letzte Zeit, und dafs von den übrigen eins oder das andere in derselben Zeitperiode gehalten sei, läfst sich mit Sicherheit nicht nachweisen. Man könnte also annehmen, dafs Xenophon mit Bewufstsein auf eine Darstellung dieser Jahre verzichtet hat.

3) Aber er sagt ja selbst Mem. Δ 8, 4 λέξω—ἃ Ἑρμογένους ἤκουσα . .

gehabt und hat Xenophon wieder diese Mitteilungen so sorgfältig benutzt, dafs sie als nur einigermafsen authentische Quelle für Sokrates verwendet werden können?

Noch gröfsere Vorsicht ist denjenigen Berichten Xenophons gegenüber anzuwenden, die er auf Grund eines unbestimmten λέγεται giebt (Mem. A 2, 30. 40).

Abgesehen von den angeführten Beispielen beruft er sich aber nirgends auf andere Quellen; entweder verbürgt er sich selbst für die Wahrheit seiner Berichte durch die Worte „ich weifs, ich habe Sokrates reden hören" u. dergl., oder er unterläfst derlei Bemerkungen gänzlich „Sokrates sprach einst so" etc. Prüfen wir zunächst diejenigen Gespräche, für deren Urkundlichkeit er sich ausdrücklich verbürgt. Da ist zuerst das in Mem. A 3 mitgeteilte, welches er selbst mit Sokrates gehabt hat. Es betrifft die Liebe des Kritobulos zu dem Sohne des Alkibiades. Ich will nun nicht viel Wert darauf legen, dafs dieselben Gedanken, welche hier Sokrates über die Liebe ausspricht, mit fast gleichen Worten der nämliche Kritobulos selbst im Symposion (4, 10 f.) vorträgt[1]), doch scheint mir beachtenswert, dafs dieses nicht gerade bedeutende Gespräch das einzige ist, welches Xenophon selbst mit Sokrates gehabt hat.

Ist es Bescheidenheit vom Schriftsteller, dafs er andere zwischen ihm und Sokrates gehaltene Gespräche unterdrückt? Oder waren gerade diese so unbedeutend, dafs sie der Aufbewahrung nicht wert erschienen? Dann wäre allerdings das Urteil über Xenophon schon von Sokrates selbst gesprochen.

Wenn sie aber bedeutend waren, war es nicht ein sehr schlimmer Dienst, den er seinem Meister als Verteidiger leistet, wenn er die wichtigsten nicht mitteilt?

Oder hat er sich aus Bescheidenheit hinter der Maske des Euthydem, Aristipp etc. versteckt? Warum aber dann das eine — so unbedeutende — Gespräch erhalten?

Zwei Gesprächen hat er, wie er sagt, als stummer Zuhörer beigewohnt. Es sind

1. Das Symposion.[2])
2. Mem. Δ 3. Das Gespräch mit Euthydem.[3])

---

1) Nur der Gesichtspunkt ist ein verschiedener. Sokrates schildert die Macht der Liebe, um ihre Gefährlichkeit zu erweisen und Xenophon davor zu warnen; Kritobulos, um den günstigen Einflufs, den sie ausüben kann, darzustellen (der Liebende scheut sich, unedel etc. zu handeln). Wenn übrigens im Symp. Kritobulos als Liebhaber des Kleinias auftritt, während er in den Memor. der Liebhaber des Alkibiades ist, so schliefse ich daraus nur, dafs Xenophon über dieses Verhältnis eben nicht genau unterrichtet gewesen ist oder dafs es überhaupt nur in seinen Schriften besteht.

2) Man gestatte der Kürze halber den Ausdruck „Gespräch". I 1 οἷς δὲ παραγενόμενος ταῦτα γιγνώσκω . . .

3) Δ 3, 2 ἐγὼ δέ, ὅτε πρὸς Εὐθύδημον τοιάδε διελέγετο, παρεγενόμην.

Was das letztere betrifft, so glaube ich, geht aus unsern frühern Erörterungen mit Sicherheit hervor, dafs es trotz des παρεγενόμην (§ 2) unmöglich so gehalten sein kann. Diesem Gespräch hat Xenophon gewifs nicht beigewohnt. Aber auch das Symposion ist nach dem wohl einstimmigen Urteil alter und neuer Gelehrter nicht als ein authentischer Bericht eines Teilnehmers aufzufassen.[1]) Ich will die Gründe dafür nicht ausdrücklich wiederholen, bemerke aber noch, dafs es sich hierbei nur um dieses Symposion, um diese hierin mitgeteilten Reden und ihre Urkundlichkeit handelt; denn dafs Xenophon mit Sokrates zusammen an festlichen Gelagen vornehmer Athener sich beteiligt und ähnliche Reden gehört haben könne, wer wollte das leugnen? Wenn aber Xenophon die hier von ihm wiedergegebenen Lehren und Ansichten des Sokrates, namentlich seinen Vortrag über die beiden ἔρωτες, bei dieser Gelegenheit und in diesem Zusammenhang nicht gehört haben kann, so darf man sie auch nicht für authentisch in dem Sinne halten, dafs man darin eine getreue Wiedergabe der Ansichten des Sokrates über diese Punkte erblicken dürfte. Ähnliches mag Sokrates oft gelehrt haben, aber wer will entscheiden, bis zu welchem Grade seine Ansichten mit den hier vorgetragenen übereinstimmen?

Folgende Gespräche leitet Xenophon ein mit den Worten ἤκουσά ποτε.

1. Den Oikonomikos ἤκουσα δέ ποτε —
2. Mem. A 4. λέξω πρῶτον, ἃ ἤκουσα —
3. „ B 4. ἤκουσα — περὶ φίλων
4. „ B 5. ἤκουσα δέ ποτε — ἄλλον λόγον

Dazu könnte man mit Sander noch rechnen A 6, 11 f.; insofern er am Ende desselben, A 6, 14 bemerkt: ἐμοὶ μὲν δὴ ταῦτα ἀκούοντι ἐδόκει etc.

Der Oikonomikos ist nach Zeller (p. 95) eine Dichtung nach Art der platonischen, bei welcher die Behauptung, das Gespräch als Augenzeuge zu berichten, mit zur dichterischen Einkleidung gehöre. Und in der That ist es, auch abgesehen von dem Kyros-Kapitel, fast ganz undenkbar, dafs diese Schrift ein getreuer Bericht über eine wirklich stattgehabte Unterredung ist. Soll Xenophon der langen Unterredung des Sokrates mit Ischomachos so anfmerksam gefolgt sein, dafs er imstande war, sie später genau so aufzuzeichnen, wie sie gehalten war? Wir wollen ihm glauben, dafs er einem Gespräch ungefähr ähnlichen Inhalts beigewohnt hat, aber Sokrates darf dann auch nur höchstens für den Inhalt im Ganzen verantwortlich gemacht werden; als Quelle für ihn ist der Oikonomikos nicht zu benutzen.

Dafs in noch höherem Grade jenes ἤκουσά ποτε zur dichterischen Einkleidung in dem A 4 mitgeteilten Gespräch gehört, geht aus dem oben Erörterten hervor; auch hier können wir unter keinen

1) Vgl. Zeller pag. 99.

Umständen Sokrates verantwortlich machen für das, was ihn Xenophon reden läfst.

Mem. B 4 macht schon durch die Form der Darstellung — indirekte Rede — gar nicht den Anspruch darauf, genau dasjenige wiederzugeben, was Sokrates über die Freunde geredet, es ist ein zusammenfassender Bericht über die Ansichten, die Sokrates — vielleicht in einem zusammenhängenden Vortrag — vielleicht auch nicht — zu irgend einer Zeit und zu irgend welchen — nicht bezeichneten — Menschen geäufsert hat.

Der „andere λόγος“ über den Wert der Freundschaft, den Xenophon als Ohrenzeuge in Kap. B 5 mitteilt, erweckt allerdings mehr den Anschein, getreu die Worte des Sokrates wiederzugeben — schon durch die Bezeichnung des Mitunterredners (Antisthenes) und die Form des Dialogs; dafs aber dieses kurze Gespräch in der That so gehalten ist, bezeugt eben nur das im Anfang stehende ἤκουσα.

Dasselbe gilt von dem fünften und letzten der hierher gehörenden Gespräche, A 6, 11 f. Eine Urkundlichkeit in dem Sinne, dafs Xenophon genau erzählt, was er einst gehört habe, wird man aus den Worten ἐμοὶ ἀκούοντι ταῦτα ἐδόκει . . . schwerlich herauskonstruieren können.

Also auch die fünf Gespräche, die er mit angehört zu haben behauptet, geben durchaus keine Gewähr für die Authenticität; im Gegenteil, gerade dafs er gehört zu haben behauptet, was er unter keinen Umständen gehört haben kann, erweckt den Verdacht, dafs er — mindestens recht oberflächlich zugehört hat.

Wie viel Bedeutung daher der Versicherung beizumessen ist, er wisse, dafs Sokrates so oder so geredet hat, mit welcher er eine Anzahl anderer Gespräche einleitet, mag jeder selbst beurteilen. Hier sind die betreffenden Abschnitte:

B 7 (ἐρῶ . . . ἃ σύνοιδα αὐτῷ —). Auch hier wird man den Sokrates höchstens für den Inhalt im allgemeinen verantwortlich machen können, namentlich wenn man den Schlufs des Kapitels betrachtet (§ 12 ff.).

B 9 (οἶδα δέ ποτε αὐτὸν καὶ Κρίτωνος . . .) in welchem von Sokrates selbst freilich recht wenig die Rede ist (er spricht nur im Anfang, § 2 und 3, einige Worte).

B 10 (οἶδα δὲ καὶ Διοδώρῳ αὐτὸν διαλεχθέντα . .).

Γ 3 (καὶ ἱππαρχεῖν δέ τινι ᾑρημένῳ οἶδά ποτε αὐτὸν τοιάδε διαλεχθέντα . .). Über dieses Kapitel ist oben hinreichend gesprochen; dafs es authentisch sei, wird man trotz des οἶδα nicht glauben, umsoweniger als der Unterredner ein namenloser τις ist.

Δ 4, 5 f. (οἶδα δέ ποτε αὐτὸν καὶ πρὸς Ἱππίαν τὸν Ἠλεῖον etc.). Hierüber wird später noch die Rede sein.

Δ 5, 2 (οἶδα δέ ποτε αὐτὸν καὶ πρὸς Εὐθύδημον etc.). —

Dazu kommt noch die kurze Bemerkung A 2, 53 ἐγὼ δ' αὐτὸν οἶδα etc.

Als Geschichtsschreiber oder als Berichterstatter hätte er doch wenigstens hinzufügen sollen, woher er seine Kenntnis habe. Wenn aber schon denjenigen Gesprächen, welche Xenophon als Ohrenzeuge wiederzugeben ausdrücklich anmerkt, die beanspruchte Glaubwürdigkeit nicht zuerkannt werden kann, so erscheint ein Zweifel noch mehr gerechtfertigt gegenüber denjenigen, für welche Xenophon diesen Anspruch nicht ausdrücklich erhebt. Es kann nicht unsere Aufgabe sein, jede einzelne dieser Unterredungen, — welche die Mehrzahl in den Memorabilien bilden[1]) — daraufhin zu untersuchen; zeigt sich nur bei einigen von ihnen dieselbe Nicht-Urkundlichkeit, wie bei den „bezeugten", so wird man auch die übrigen solange für mehr oder minder freie Erfindungen Xenophons erklären dürfen oder müssen, bis das Gegenteil erwiesen ist

Von vornherein sind nun als solche diejenigen Gespräche oder Vorträge des Sokrates anzuerkennen, die Xenophon selbst nur als Beispiele für gewisse Arten von Reden des Sokrates anführt, z. B. Mem. Δ 6, 13 f. Überhaupt das ganze Kap. Δ 6. Vgl. hierüber Sander in der citierten Abhandlung S. 22 u. 23, der die betreffenden — nicht gerade vielen — Abschnitte zusammenstellt. — Abgesehen von diesen aber, welche Gewähr bietet z. B. die lange, Mem. Δ 2, 8 f. mitgeteilte Unterredung mit Euthydem, welche nach Xenophons eigener Schilderung unter vier Augen stattgefunden hat?[2]) Hat Sokrates oder Euthydemos Xenophon darüber Bericht erstattet, und wann? Sehr bald oder lange nachher? Schriftlich oder mündlich? War der Bericht getreu oder weniger getreu? Hat Xenophon darauf sofort das Gespräch niedergeschrieben oder erst viele Jahre nach dem Tode des Sokrates? Welche Kraft des Gedächtnisses gehörte aber dazu, nach Jahren diese Unterredung nur aus der Erinnerung so wiederzugeben, wie er sie einst von dem Berichterstatter gehört, ohne den Inhalt, die Worte etc. zu verwirren? Welcher Grad von Urkundlichkeit ist weiter beizumessen der Mem. B 2 mitgeteilten Unterredung des Sokrates mit seinem Sohn Lamprokles, bei welcher Zeugen zwar nicht ausdrücklich ausgeschlossen, aber doch auch nicht erwähnt werden? War wirklich Sokrates so rücksichtslos, Streitigkeiten seiner Familie zum Gegenstand öffentlicher Diskussionen zu machen? Und wird Lamprokles in Gegenwart fremder Personen, selbst eines Freundes, so ruhig dem Vater bis zuletzt Rede gestanden haben? Wenn aber nicht, hat der Sohn dem Xenophon diesen Disput später mitgeteilt? Und wann? Oder Sokrates? Man denke an die Konsequenzen dieser Annahme! Oder andere Zuhörer? Wie soll man ferner über das Gespräch Γ 1 mit dem Unbekannten urteilen? Nach seiner eigenen Versicherung hat dieses oder doch ein sehr ähnliches Kyros mit seinem Vater

1) Vgl. Sander p. 17 f.

2) § 8 ὡς δ' ᾔσθετο (Σωκράτης) αὐτὸν ἑτοιμότερον ὑπομένοντα, ὅτε διαλέγοιτο, ... μόνος ἦλθεν εἰς τὸ ἡνιοποιεῖον.

Kambyses geführt. (Kyrup. Α 6, 12).[1]) Und bei dem sokratischen ist von der Anwesenheit dritter Personen ebenfalls keine Rede.[2])

Das seltsame Gespräch mit Theodote Γ 11 scheint er gleichfalls nicht als Ohrenzeuge wiederzugeben, wie aus den Anfangsworten hervorgeht (§ 2) οὕτω μὲν δὴ πορευθέντες .... ἐθεάσαντο. Von einem ist sogar mit positiver Sicherheit nachzuweisen, dafs es von Sokrates überhaupt nicht, ja nicht einmal bei Lebzeiten desselben, gehalten sein kann, nämlich von dem Mem. Γ 5 zwischen Sokrates und Perikles. Das Gespräch dreht sich um die Aufgaben, die ein Feldherr — hier Perikles genannt[3]) — hat gegenüber einem drohenden Einfall der Böoter, genauer der Thebaner (§ 2). Die Athener sind völlig niedergeschlagen und sehen verzweiflungsvoll einem Einfall der Böoter entgegen. Früher war das nicht der Fall, erst seit den Niederlagen von Lebadeia 447 und Delion 424 sind sie so furchtsam. Die Böoter umgekehrt, die früher den Athenern nicht ohne die Hilfe der Lakedämonier entgegenzutreten wagten, sind so aufgebläht, dafs sie allein (§ 4 — αὐτοὶ καθ' αὑτούς) jetzt schon in Attika einzufallen drohen, und es ist Gefahr vorhanden, dafs sie das Land verwüsten; mit den Lakedämoniern scheinen die Athener in Frieden zu leben (§ 14), eine Gefahr seitens dieser ist nicht vorhanden.

Von dem Jahre 424 an, das dem Gespräch vorausliegt (§ 4), bis zum Tode des Perikles (406) ist nun nicht ein einziger Zeitpunkt anzugeben, auf welchen die hier zu Grunde liegenden Verhältnisse passen. Was zunächst die Zeit von der Schlacht bei Delion bis zum Frieden des Nikias betrifft, so waren während derselben erstens die Thebaner resp. Böoter noch die Verbündeten der Lakedämonier, konnten also schon insofern nicht αὐτοὶ καθ' αὑτοὺς Attika beunruhigen. Es ist auch weder von einem solchen geplanten Einfall die Rede, noch vor allem von einer besonderen Furcht der Athener davor. Gewifs verursachte die Niederlage 424 allgemeinen Schrecken und grofse Bestürzung in Athen, aber eine Verzweiflung, wie sie hier Perikles offenbart, und eine derartige Fassungslosigkeit hat sich der Athener trotzdem nicht bemächtigt.[4]) Zeigen doch ihre Unternehmungen gegen Amphipolis, gegen die abgefallenen Inselstaaten, dafs sie noch keineswegs die Hoffnung aufgegeben hatten; auch die Thatsache, dafs sie ihre Truppen in diese entfernten Gegenden sendeten, beweist doch eben, dafs sie die Hauptgefahr nicht von Seiten der Thebaner erwarteten. Bedenkt man ferner, dafs die Gefahr nach

1) Vgl. oben pag. 114.

2) Zwar schliefst Xenophon — mit der einen Ausnahme Δ 2, 8f. — die Anwesenheit stummer Zuhörer nirgends ausdrücklich aus, aber nur in wenigen Fällen bemerkt er, dafs dritte Personen dabei gewesen sind, z. B. Γ 8, 1f. Γ 11 und die Gespräche, welche er selbst angehört haben will. Von einer Beteiligung dieser etwaigen Zuhörer an der Unterredung ist aber nie die Rede. S. S. 134.

3) — ὁ τοῦ πάνυ Περικλέους υἱός (§ 1).

4) Vgl. Thukyd. IV 96ff.

Sokrates' Worten durch eine Besetzung der Pässe nach Böotien abgewendet werden kann und soll, so wird man den athenischen Feldherren, welche so weitaussehenden Unternehmungen nachgingen, zutrauen dürfen, dafs sie diese einfache Vorsichtsmafsregel, wenn sie in der That nötig war, nicht versäumt haben würden. Sodann hätte wohl kaum so kurz nach der genannten Schlacht Perikles sagen können § 4: ἀλλ' ὁρᾷς, ὅτι ἀφ' οὗ ἥ τε σὺν Τολμίδῃ τῶν χιλίων ἐν Λεβαδείᾳ συμφορὰ ἐγένετο καὶ ἡ μεθ' Ἱπποκράτους ἐπὶ Δηλίῳ, ἐκ τούτων τεταπείνωται μὲν ἡ τῶν Ἀθηναίων δόξα πρὸς τοὺς Βοιωτούς etc. Es scheint hieraus vielmehr hervorzugehen, dafs diese Schlacht dem Gespräch weiter vorausliegt.

Die drei Friedensjahre 421—418 zeigen allerdings die Thebaner von dem Bündnis mit ihren bisherigen Verbündeten losgelöst, sodafs sie jetzt αὐτοὶ καθ' αὑτοὺς in Attika hätten einfallen können. Aber in derselben Zeit hatten die Athener mit den Lakedämoniern einen beschworenen Vertrag zur Wahrung des Friedens, welcher hauptsächlich gegen Böotien gerichtet war, und im Bunde mit den Spartanern hatten sie gewifs keinen Grund, einem Einfall der Thebaner in ihr Land so fassungs- und hoffnungslos entgegenzusehen. Hatten sie doch durch den Frieden alle ihre verlorenen Besitzungen zurückerhalten und noch dazu die Unterstützung der Lakedämonier gerade für diesen Fall gewonnen.

Die Zeit von der Wiedereröffnung der Feindseligkeiten (418) bis zum Ausgange der sicilischen Expedition zeigt wiederum die Thebaner nicht allein, sondern im Bunde mit den Spartanern, auf der andern Seite die Athener nicht nur nicht furchtlos, sondern im Gegenteil voll der gröfsten Zuversicht ganz neue, weitgehende Pläne verfolgen. Wäre die Gefahr von den Thebanern in dieser Zeit so grofs gewesen, so ist es unbegreiflich, wie sie ihre Streitkräfte gerade damals nach Sicilien schicken und ihr Vaterland so leichtsinnig einem nahen Feinde preisgeben konnten.

Vom Ausgang der sicilischen Expedition schliefslich bis zum Tode des Perikles waren bekanntlich die Lakedämonier im ununterbrochenen Besitz der Feste Dekelea, so dafs schon deshalb der Ausdruck, die Thebaner drohen αὐτοὶ καθ' αὑτοὺς einzufallen, auf diese Zeit nicht pafst. In derselben waren durch den Besitz jener Festung ferner die Spartaner weitaus die gefährlichsten Feinde, so dafs die Furcht vor den Böotern wenig erklärlich wäre. Ob es weiter ratsam oder möglich war, in dieser Zeit die Pässe zu besetzen, im Rücken die Lakedämonier, vor sich die Thebaner, scheint doch auch sehr zu bezweifeln. Sodann fallen in diese Zeit gerade recht bedeutende Siege der Athener (bei Abydos, Kyzikos u.s.w.), und von einer langandauernden Verzweiflung der Athener ist nirgends sonst die Rede.

War aber in der That in einem sonst nicht bekannten Zeitabschnitt innerhalb dieser Jahre die Gefahr so grofs und die Athener so deprimiert, dafs wenigstens ein Teil von ihnen alle

Hoffnung auf Besserung[1]) aufgegeben, so war die Hoffnung des Sokrates, dafs gerade Perikles der rechte Mann sein werde, um den Staat wieder herzustellen, unbegründet, und sein Wunsch, dafs Perikles zum Strategen gewählt würde, mindestens sehr bedenklich. Perikles hatte nämlich bis dahin sich mit der Strategie überhaupt noch nicht beschäftigt[2]), er erhält erst durch dieses Gespräch Anregung und Anweisung dazu. Eine Besserung der Verhältnisse konnte demnach doch erst dann eintreten, wenn Perikles diese Kunst erlernt hatte.

Ich will keinen besonderen Wert legen auf die Ähnlichkeit der Vorschläge, die Sokrates § 7 ff. macht, wie man den Mut der Athener wieder anfeuern könne, mit dem Panegyrikos des Isokrates oder dem Epitaphios des Lysias, wenn aber Sokrates § 26 fragt:

τί δέ; ἐκεῖνο ἀκήκοας, ὅτι Μυσοὶ καὶ Πισίδαι ἐν τῇ βασιλέως χώρᾳ κατέχοντες ἐρυμνὰ πάνυ χωρία καὶ κούφως ὡπλισμένοι δύνανται πολλὰ μὲν τὴν βασιλέως χώραν καταθέοντες κακοποιεῖν, αὐτοὶ δὲ ζῆν ἐλεύθεροι;

so konnte er billigerweise eine Antwort nur verlangen (trotzdem Perikles erwidert l. l. καὶ τοῦτό γ' ἀκούω) von einem Menschen, der folgende Worte der Anabasis gelesen hatte (III 2, 23): ἐπιστάμεθα γὰρ Μυσούς, οὓς οὐκ ἂν ἡμῶν φαίημεν βελτίους εἶναι, οἳ [βασιλέως ἄκοντος] ἐν τῇ βασιλέως χώρᾳ πολλάς τε καὶ εὐδαίμονας καὶ μεγάλας πόλεις οἰκοῦσιν, ἐπιστάμεθα δὲ Πισίδας ὡσαύτως, Λυκάονας δὲ καὶ αὐτοὶ εἴδομεν, ὅτι ἐν τοῖς πεδίοις τὰ ἐρυμνὰ καταλαβόντες τὴν τούτων χώραν καρποῦνται.

Fragen wir endlich, wo hat Xenophon den Inhalt des Gesprächs her, so erheben sich auch hier Bedenken. Zuhörer werden überhaupt nicht erwähnt. War Xenophon dabei, so war er jedenfalls sehr jung, ebenso wenn wir etwa annehmen wollten, Perikles selbst habe ihm das Gespräch mitgeteilt. Etwas älter könnte er allerdings gewesen sein, wenn ihm Sokrates das Gespräch mitgeteilt hätte — was doch gewifs niemand annehmen wird.

Aus allen diesen Gründen komme ich zu der Annahme, dafs das ganze Gespräch ein fingiertes ist; es ist unmöglich, dafs es so, wie Xenophon berichtet, gehalten ist. Damit ist freilich nicht gesagt, dafs nicht einzelne Gedanken desselben gelegentlich einmal — aber in ganz anderm Zusammenhang und bei andern Gelegenheiten von Sokrates gesagt worden sein können.[3])

1) § 15: λέγεις, ἔφη (Περικλῆς), πόρρω που εἶναι τῇ πόλει τὴν καλοκἀγαθίαν — und § 17 — πολλὴ μὲν ἀτηρία καὶ κακία τῇ πόλει ἐμφύεται, πολλὴ δὲ ἔχθρα καὶ μῖσος ἀλλήλων τοῖς πολίταις ἐγγίγνεται, δι' ἃ ἔγωγε μάλα φοβοῦμαι ἀεί, μή τι μεῖζον ἢ ὥστε φέρειν δύνασθαι κακὸν τῇ πόλει συμβῇ.

2) § 24.

3) Dieselben Gründe aber lassen, meiner Ansicht nach, um diesen Punkt hier gleich zu erledigen, mit ziemlicher Sicherheit den Zeitpunkt

Wir haben bisher nur diejenigen Partieen der sokratischen Schriften besprochen, in denen Sokrates redend eingeführt wird, und

bestimmen, in welchem das Gespräch etwa von Xenophon niedergeschrieben ist.

Die hier geschilderten Verhältnisse nämlich (Stolz der Thebaner, Verletzung vieler böotischer Gemeinden durch Theben, drohende Stellung Athen gegenüber, trübe Stimmung der Athener), so wenig sie auf eine Zeit während der Jahre 424—406 passen, sind nur erklärlich, aber zugleich durchaus erklärlich, für die Zeit der Vorherrschaft der Thebaner zwischen 371—362 unter Epaminondas. Von 404—371 waren Thebaner und Athener bekanntlich verbündet, erst seit der Schlacht bei Leuktra wurde Theben den Athenern wieder gefährlich. In dieser Zeit sind die Thebaner in der That und mit Grund ἐπηρμένοι und drohen αὐτοὶ καθ' αὑτοὺς in Attika einzufallen; die mit den Athenern verbündeten Spartaner waren geschlagen, Epaminondas der mächtigste Feldherr der Zeit. Die Thebaner hatten einzelne Staaten Böotiens vergewaltigt und hatten deshalb ihren Hafs zu ertragen. (§ 2 Βοιωτῶν πολλοὶ πλεονεκτούμενοι ὑπὸ Θηβαίων δυςμενῶς αὐτοῖς ἔχουσιν.) *) Jetzt konnten die Athener mit Fug besorgt sein; in einer Zeit verhältnismäfsiger Ruhe vom Kriege entwöhnt konnten sie durch den Hinweis auf die Tüchtigkeit der Vorfahren mit Recht zur Nacheiferung derselben oder auch der νῦν πρωτεύοντες (§ 14 d. h. der Lakedämonier) angefeuert werden.

Hierzu kommen noch einige andere Gründe.

Es ist oben auf die merkwürdige Übereinstimmung von Mem. Γ 3 mit dem Hipparchikos hingewiesen, und wir glaubten daraus schliefsen zu müssen, dafs beide Schriften nur in derselben Zeitperiode geschrieben seien. Nicht gleich auffallende, aber doch sehr beachtenswerte Übereinstimmungen finden sich zwischen unserm Kapitel Γ 5 und demselben Hipparchikos.

Die ganze Situation, die Zeitumstände und -verhältnisse sind durchaus dieselben; auch im Hipparch. ist die Stimmung der Athener eine verzweifelte, aber der Schriftsteller giebt doch nicht alle Hoffnung auf; er findet eine Besserung möglich vor allem durch Erweckung der alten Tugenden, genau wie hier Sokrates. — Es ist derselbe Feind, die Böoter, in beiden Schriften, welche übermütig geworden sind und in das Land einzufallen drohen. (Vgl. namentlich Hipp. 7, 2 ἢν δ' οἱ πολέμιοι εἰς τὴν Ἀθηναίων χώραν ἐμβάλλωσι und § 3 extr.: καὶ μὴν ἐπί γε τοῖς προγόνοις οὐ μεῖον Ἀθηναῖοι ἢ Βοιωτοὶ φρονοῦσιν —.) Nur sind die Ermahnungen hier mehr an den Hipparchen als an den Strategen überhaupt gerichtet.

Diese Übereinstimmung scheint mir hinlänglich genug, um die Abfassungszeit auch dieser beiden Schriften ziemlich nahe zusammenzurücken; der Hipparchikos ist aber längst aus andern Gründen (vgl. unten pag. 150) in die Zeit von 371—362 gesetzt worden. Diese Schlufsfolgerung wird noch unterstützt, wenn die Annahme richtig ist, dafs die 7 ersten Kapitel von Mem. Γ ziemlich gleichzeitig verfafst sind.

Ferner macht der Hinweis auf die Tugenden der Lakedämonier, die völlige Sorglosigkeit diesem Staat gegenüber, eher den Eindruck, dafs Athen und Sparta zur Zeit der Abfassung im Frieden, wenn nicht in Freundschaft lebten. Diese Freundschaft mit den geschlagenen Spartanern hatte freilich für die Athener keinen rechten Wert, daher trotz des Bündnisses die trübe Stimmung. Und das reichliche Lob, welches Sokrates, vielmehr Xenophon, den Athenern spendet, recht absichtlich

*) Nach Diodor XV 79 hatten sie Orchomenos zerstört (c. 367). Vgl. Grote, Gesch. Griechenlands, übers. v. Meifsner. 1850. Bd. 5. 502 f.

gefunden, dafs dieselben als authentisch in dem Sinne, dafs Xenophon in ihnen Selbstgehörtes genau wiedererzählt, nicht anerkannt werden können. Inwieweit sie aber dennoch zur Grundlage für eine Darstellung des Sokrates gemacht werden dürfen, das wird wesentlich abhängen von dem Urteil, welches wir über den nähern oder entfernteren Verkehr beider Männer mit einander zu fällen haben. Denn je freundschaftlicher und je länger Xenophon mit Sokrates verkehrt hat, um so weniger werden diese Reden des Sokrates abweichen von solchen, welche er in Wirklichkeit gehalten hat. Dasselbe gilt von den noch nicht behandelten, rein historischen Partieen, wie sie namentlich in der ersten Apologie (Mem. A 1—3) enthalten sind und für die er die Verantwortung ganz auf sich nimmt (wenigstens beruft er sich hier nirgends auf fremde Gewährsmänner). Wie steht es nun mit jener fast allgemein angenommenen langjährigen treuen Freundschaft der beiden?[1])

Sehen wir zunächst zu, was Xenophon selbst darüber berichtet.

In den nicht-sokratischen Schriften, um dies vorauszuschicken, erwähnt er den Sokrates nur an zwei Stellen seiner Werke. Die eine ist die bekannte in der Anabasis III 1, 5 ff., wo Xenophon den „Athener Sokrates" um Rat fragt, ob er der Einladung des Proxenos nach Asien folgen solle. Der Philosoph weist ihn sehr weise an den delphischen Gott, und Xenophon fragt nun den Apollon, aber nicht so, wie Sokrates ihm zu fragen geraten hatte.[2]) Offenbar war Xenophon schon über seine Absicht schlüssig, bevor er den Sokrates fragte.

Auf einen sehr nahen Verkehr zwischen beiden deutet nun dieser Bericht keineswegs, um so weniger, als auf diese Entschliefsung Xenophon nirgends wieder zurückkommt.

Die zweite Stelle, an der Sokrates erwähnt wird, befindet sich

---

im Kontrast gegen den Tadel des Perikles, scheint ebenfalls durch irgend etwas Besonderes veranlafst worden zu sein, vielleicht durch die Aufhebung seiner Verbannung und die Aufnahme seiner Söhne unter die Ritter, oder um dieselbe zu veranlassen. Auch diese Betrachtungen führen aber auf die oben genannte Zeit von 371—362.

1) Dieselbe ist bekanntlich in letzter Zeit in Zweifel gezogen worden, vgl. Diels, Abhandlungen, E. Zeller gewidmet, pag. 257, 1. Dümmler, Akademika p. 126.

2) Ξενοφῶν ἀναγνοὺς τὴν ἐπιστολὴν ἀνακοινοῦται Σωκράτει τῷ Ἀθηναίῳ περὶ τῆς πορείας. καὶ ὁ Σωκράτης ὑποπτεύσας μή τι πρὸς τῆς πόλεως ἐπαίτιον εἴη Κύρῳ φίλον γενέσθαι . . συμβουλεύει τῷ Ξενοφῶντι ἐλθόντα εἰς Δελφοὺς ἀνακοινῶσαι τῷ θεῷ περὶ τῆς πορείας. ἐλθὼν δ' ὁ Ξενοφῶν ἐπήρετο τὸν Ἀπόλλω, τίνι ἂν θεῶν θύων καὶ εὐχόμενος κάλλιστα καὶ ἄριστα ἔλθοι τὴν ὁδὸν ἣν ἐπινοεῖ καὶ καλῶς πράξας σωθείη. καὶ ἀνεῖλεν αὐτῷ ὁ Ἀπόλλων θεοῖς οἷς ἔδει θύειν. ἐπεὶ δὲ πάλιν ἦλθε, λέγει τὴν μαντείαν τῷ Σωκράτει. ὁ δ' ἀκούσας ᾐτιᾶτο αὐτὸν ὅτι οὐ τοῦτο πρῶτον ἠρώτα, πότερον λῷον εἴη αὐτῷ πορεύεσθαι ἢ μένειν, ἀλλ' αὐτὸς κρίνας ἰτέον εἶναι τοῦτ' ἐπυνθάνετο, ὅπως ἂν κάλλιστα πορευθείη. ἐπεὶ μέντοι οὕτως ἤρου, ταῦτ', ἔφη, χρὴ ποιεῖν, ὅσα ὁ θεὸς ἐκέλευσεν . . .

in den Hellenika (I 7, 15).[1]) Hier ist die Erwähnung eine ganz flüchtige und beiläufige; auf ein Verhältnis beider zu einander ist hieraus gar nicht zu schliefsen. Entscheidend ist also nur, was sich aus den sokratischen Schriften selbst ergiebt.

Von den nicht gerade wenigen[2]) Gesprächen des Sokrates, die er mitteilt, ist eins mit ihm selbst abgehalten (Mem. Α 3, 8 f.). Wenn nun daraus auch nicht gerade zu folgern ist, dafs Sokrates überhaupt nur diese eine Unterredung mit Xenophon gehabt habe, so ist es doch wunderbar, dafs Xenophon eben nur diese eine mitzuteilen für gut gefunden. Vgl. oben pag. 125. Von den sieben, denen er beigewohnt zu haben versichert, glaubten wir nachweisen zu können, dafs mindestens vier dieser Behauptung nicht entsprechen (Symposion, Oikonomikos, Mem. Α 4 und Δ 3). Von den „nicht bezeugten" hat er ebenfalls eine Anzahl nicht als Ohrenzeuge berichtet (Mem. Γ 5. Δ 2, 8 f. Δ 8, 4 f. Γ 11, wahrscheinlich auch Β 2). Wenn aber ein Teil seiner Gespräche sich mit Sicherheit als solche nachweisen lassen, die er nicht selbst mit angehört hat, so wird man für die übrigen seine Anwesenheit nicht ohne besondere Gründe annehmen dürfen. Diese fehlen aber, wie schon oben bemerkt, bei den meisten gänzlich. Wenn er nun fast nur solche Gespräche mitteilt, bei denen seine Anwesenheit ausgeschlossen oder wenigstens zweifelhaft ist, so kann man eben auf Grund dieser Gespräche nicht behaupten, dafs er ein langjähriger Schüler des Sokrates ist. Nirgends in sämtlichen sokratischen Schriften (ausgenommen das Symposion) wird auch nur der geringste Versuch gemacht, die Scenerie einigermafsen zu beschreiben, andere Zuhörer sich beteiligen zu lassen an der Untersuchung; meist werden solche überhaupt nicht erwähnt. Stets ist es ein Dialog des Sokrates mit einem einzigen Zuhörer, wozu die Veranlassung fast immer vom Zaune gebrochen wird; der Mitunterredner wird öfters gar nicht mit Namen genannt (Γ 1. 2. 3 u. ö. ist es ein τις —). Jedenfalls entbehren alle diese Unterredner jeglicher Charakteristik. Wäre dies möglich, wenn Xenophon immer selbst teilgenommen hätte?

Xenophon ist Meister in der Kleinmalerei. Von dieser Kunst ist in diesen Partieen nicht die Spur zu finden. Man versuche sich ein Bild von Sokrates zu machen, es ist völlig schattenhaft, undeutlich, uninteressant. Nicht ein einziger charakteristischer Zug findet sich; von dem Äufseren des Mannes, wovon er sonst nicht zu schweigen pflegt, hören wir gar nichts[3]); von seinem Verkehr mit seinen Schülern fast nichts. An Stelle des Unterredners Sokrates könnte jeder beliebige andere treten, wie in Wirklichkeit es auch der Fall ist (Kambyses, Simonides u. s. w.). Die ganze Charakteristik läuft daraus hinaus:

1) οἱ δὲ πρυτάνεις φοβηθέντες ὡμολόγουν πάντες προθήσειν πλὴν Σωκράτους τοῦ Σωφρονίσκου. οὗτος δ' οὐκ ἔφη ἀλλ' ἢ κατὰ νόμον πάντα ποιήσειν.
2) Nach Sanders Berechnung (p. 17) sind es im Ganzen 49.
3) Ausgen. das Symposion. Und auch da nur recht weniges (5, 5).

Sokrates war fromm und mäfsig, er stellte Untersuchungen an über verschiedene — aber nicht eben viele — Dinge, er nützte seinen Schülern, unterstützte die Freunde und trieb sie an zur Tugend. Ob Sokrates wirklich durch diese Reden viel Zuhörer zur „Tugend“ geführt hat?

Man denke sich z. B. das Kap. Γ 2 aus. Sokrates trifft einen — wer, wird nicht gesagt —, der zum Feldherrn gewählt ist, und hält ihm — ob auf der Strafse oder sonst wo, wird ebenfalls nicht gesagt — eine lange Rede darüber, weshalb Homer den Agamemnon Hirte der Völker nennt.

Wenn dieses τις auch nicht Hannibal und Sokrates kein Phormio war, so scheint es doch sehr zweifelhaft, ob ein vornehmer Mann ganz unvorbereitet eine solche Suada über sich hat ergehen lassen. Xenophon selbst berichtet auch gar nicht, ob dieser die Rede des Sokrates überhaupt angehört hat. Eigentümlichen Eindruck machen auch die Unterredungen in Γ 10 mit den Handwerkern, von dem Theodotekapitel gar nicht zu reden. Welche Rolle vollends spielt Sokrates in dem Gespräch mit Euthydem Δ 2.

Ein strebsamer, zu den besten Erwartungen berechtigender, vornehmer, junger Athener, der weder Geld noch Mühe scheut, sich durch Selbststudium zu belehren, der nach den höchsten Ehrenstellen im Staate trachtet, bescheiden genug ist, noch nicht öffentlich aufzutreten, dieser Euthydem wird von Sokrates durch alle möglichen, z. T. ganz unpassenden Sticheleien, in ein Gespräch gezogen und durch ganz sophistische Beweisführungen zu dem Geständnis gebracht, dafs sein ganzes Leben und Streben ein verfehltes war. Schwerlich wird Sokrates durch ein derartiges Benehmen viele Athener zum Studium der Philosophie vermocht haben (vgl. Mem. Δ 2 extr.).

Auch in den nicht-dialogischen Teilen dieser Schriften ist von einem nähern Verhältnis Xenophons zu Sokrates nichts zu bemerken. Nirgends beruft sich Xenophon hier auf eigene Erlebnisse, nirgends wird von einem Verkehr mit dem Philosophen das geringste erzählt, nirgends tritt eine Spur einer persönlichen Bekanntschaft hervor. Sokrates wird hier ebenso einseitig geschildert, wie er sich selber in seinen Reden und Dialogen darstellt. Und wenn Xenophon Mem. Α 1, 17 f. als auf etwas allgemein Bekanntes auf des Sokrates Verhalten beim Prozefs der neun Feldherrn hinweist, so fällt dieser offenbare Irrtum doch sehr gegen ein allzu nahes Verhältnis beider ins Gewicht. — Wir müfsten denn in dem ἐννέα § 18 einen Schreibfehler eines spätern Abschreibers oder gar die Hand des Interpolators erkennen. Die blofse Thatsache endlich, dafs Xenophon sokratische Schriften verfafst hat, darf als gültiger Beweis dafür nicht angesehen werden, da er ja nicht nur vieles von dem, was Sokrates lehrt, auch in eigener Person vorträgt (Hipparch. etc.), sondern vor allem in seinem philosophischen Hauptwerke nicht den Sokrates, sondern den ältern Kyros zum Träger seiner Gedanken macht. Er unterscheidet

sich dadurch doch ganz wesentlich von Platon. Ebensowenig kann daraus, dafs Xenophon eine oder mehrere Verteidigungsschriften des Sokrates geschrieben hat, allein gefolgert werden, dafs er ein langjähriger treuer Freund desselben gewesen ist; haben doch auch Theodektes, Demetrius u. a., sogar der späte Libanius solche Apologieen verfafst.[1]) Es läfst sich also aus Xenophon selbst weder eine langjährige Freundschaft mit Sokrates herleiten, noch darf man seine Schriften einer Darstellung des Sokrates zu Grunde legen.

IV.

Um die Unechtheit der sog. ἀπολογία Cωκράτουc des Xenophon zu erweisen, hat Schenkl, Xenophontische Studien III p. 169 u. a. hervorgehoben, dafs in derselben sich eine Benutzung platonischer Schriften, der Apologie und des Kriton, zeige. Dafs eine solche Benutzung stattgefunden habe, gebe ich Schenkl nicht nur zu; ich würde es sogar wunderbar finden, wenn Xenophon für die Schilderung der letzten Lebenstage und -jahre des Weisen, während welcher er fern in Asien weilte, nicht die Schriften Platons, besonders dessen Apologie, zu Rate gezogen hätte. Auch würde es ihm niemand verdenken. Ich gehe aber weiter als Schenkl. Ich glaube, dafs Xenophon nicht bei der Benutzung der beiden genannten platonischen Schriften stehen geblieben ist und auch bei der Erzählung von Ereignissen, die nicht notwendig in die Zeit nach seiner Entfernung von Athen gesetzt werden müssen, platonische Schriften benutzt hat.

Es ist im vorhergehenden Abschnitt auf die Schwierigkeiten hingewiesen worden, welche das Gespräch des Sokrates mit Euthydemos, Memor. Δ 2, 8 f. bietet. Wie, wenn Xenophon den Inhalt desselben weder dem Euthydem noch dem Sokrates noch sonst der Mitteilung eines Zuhörers verdankte, sondern einfach der Lektüre platonischer Schriften? Ich will der Bequemlichkeit halber die entsprechenden Partieen gleich nebeneinander setzen.

Xenoph. Mem. Δ 2, 2 f. Um den auf seine Weisheit eingebildeten Euthydem in ein Gespräch zu verwickeln (βουλόμενοc κινεῖν § 2) — um ihm sc. zu zeigen, dafs er nichts wisse — ergreift Sokrates die Gelegenheit, als jemand die Frage aufwirft, ob Themistokles durch Lehre oder von selbst (διὰ

Platon Menon 90 C f. Nachdem festgestellt ist, dafs unter der Voraussetzung, Tugend sei Wissen, dieselbe lehrbar sei und es demnach Lehrer derselben geben müsse, fährt Sokrates so fort:

Wenn Menon ein Arzt werden wollte oder ein Schuster, so würde er zu einem bewährten Meister

1) Apologieen des Sokrates haben geschrieben, aufser Platon und Xenophon: Lysias, Theodektes v. Phaselis, Demetrios Phalereus, Zenon v. Sidon, Theo v. Antiochia, Libanius, Galenus, Plutarchus. Vgl. Fabricius, bibl. Gr. II 801.

ϲυνουϲίαν τινὸϲ τῶν ϲοφῶν ἢ φύϲει) der berühmte Mann geworden sei, zu folgender Auslassung:

Es sei doch thöricht zu glauben, dafs man geringwertige Künste nicht ohne Lehrer erlernen könne, die Kenntnis aber einen Staat zu leiten den Menschen von selber komme.

(εὔηθεϲ εἶναι τὸ οἴεϲθαι τὰϲ μὲν ὀλίγου ἀξίαϲ τέχναϲ μὴ γίγνεϲθαι ϲπουδαίουϲ ἄνευ διδαϲκάλων ἱκανῶν, τὸ δὲ προεϲτάναι πόλεωϲ, πάντων ἔργων μέγιϲτον ὄν, ἀπὸ ταὐτομάτου παραγίγνεϲθαι τοῖϲ ἀνθρώποιϲ.)

Bei einer andern Gelegenheit (πάλιν δέ ποτε § 3) sprach er in derselben Absicht etwa folgendes: Wenn Euthydem beanspruchte, für einen Arzt zu gelten und offen eingestünde, diese Kunst bei niemandem gelernt zu haben, so würde ihn jedermann verlachen (—§ 5).

Wieder ein andermal (§ 6 ἐπεὶ δὲ φανερὸϲ ἦν ὁ Εὐθύδημοϲ ... τότε — ἔφη —), um endlich jenen zum Sprechen zu bringen, sprach er etwa so: Wenn jemand im κιθαρίζειν, αὐλεῖν, ἱππεύειν oder dergl. tüchtig werden wolle, so schliefse er sich so eng als möglich an den bewährtesten Meister an und thue nichts ohne dessen Zustimmung; wie thöricht sei es daher, in der viel schwereren Kunst der Politik ohne Lehrer, ἐξαίφνηϲ, etwas leisten zu wollen.

in die Lehre gehen, ebenso wenn es sich um das Flöten-spielen und ähnliche Dinge handelte. (εἰ βουλοίμεθα Μένωνα τόνδε ἀγαθὸν ἰατρὸν γενέϲθαι, παρὰ τίναϲ ἂν αὐτὸν πέμποιμεν διδαϲκάλουϲ; ἆρ' οὐ παρὰ τοὺϲ ἰατροὺϲ etc.)

Ebenso müfste man wohl auch, um die Politik zu lernen, zu den Meistern derselben in die Schule gehen. Freilich nicht zu den Sophisten, sondern zu denen, die wirklich καλοὶ κἀγαθοὶ sind. Auf die Frage (welche Sokrates selbst aufwirft), ob diese Staatsmänner von selbst so grofs geworden sind, ohne bei einem Lehrer gelernt zu haben, und ob sie imstande sind, ihre Kunst auch andere zu lehren, selbst wenn sie sie nicht gelernt haben, antwortet Anytos, diese Staatsmänner haben ihre Kunst von früheren gelernt.

(92 E πότερον δὲ οὗτοι οἱ καλοὶ κἀγαθοὶ ἀπὸ τοῦ αὐτομάτου ἐγένοντο τοιοῦτοι, παρ' οὐδενὸϲ μαθόντεϲ, ὅμωϲ μέντοι ἄλλουϲ διδάϲκειν οἷοί τε ὄντεϲ ταῦτα ἃ αὐτοὶ οὐκ ἔμαθον; etc.)

Und doch, führt Sokrates fort, ist sie vielleicht nicht lehrbar; wenigstens hat Themistokles, ein so vortrefflicher Mann, seine eigenen Söhne nicht in dieser Kunst unterrichtet.

Kurz darauf bricht Anytos unwillig dieses Gespräch ab.

Bei Xenophon lehrt Sokrates ohne weiteres, die Politik mufs gelernt werden, bei Platon, unter der Voraussetzung ihrer Lehrbarkeit, welche freilich nicht ganz feststeht. Die für diesen Zweifel angeführten Gründe veranlassen den Mitunterredner aber bald, das

Gespräch darüber abzubrechen, er wird also wohl auch von der Lehrbarkeit überzeugt gewesen sein.

Im übrigen scheint die Übereinstimmung selbst im einzelnen grofs genug, um daraus Schlüsse ziehen zu können, um so mehr als Sokrates bei Platon in einem fortlaufenden Gespräch diese selben Gedanken vorbringt, die er bei Xenophon an mindestens zwei, wahrscheinlich drei verschiedenen Tagen und bei verschiedenen Gelegenheiten äufsert. Doch ich will erst das ganze Kapitel Xenophons bis zu Ende durchnehmen.

Nachdem endlich Euthydemos bereit erscheint, mit Sokrates sich in ein Gespräch einzulassen, geht Sokrates allein zu ihm, und beginnt nun eine lange Unterredung (§ 8—39).

Euthydem erklärt, nach verschiedenen Vorfragen des Sokrates, er wolle ein Staatsmann werden, zu dem Zweck habe er sich viele Bücher gekauft (§ 11). Zum Staatsmann gehört nun vor allem Gerechtigkeit, aber Euthydem ist nicht ungerechter als irgend ein anderer (οἶμαι οὐδενὸς ἂν ἧττον φανῆναι δίκαιος § 12) und kann demnach auch die ἔργα der Gerechtigkeit — wie ein τέκτων die der τεκτονική — aufzählen. So stellen sie fest, dafs das ψεύδεσθαι, ἐξαπατᾶν, κακουργεῖν, ἀνδραποδίζεσθαι Werke der ἀδικία seien.

Indessen, fügt Euthydem bald hinzu, nur wenn es sich um das Betragen gegen die φίλοι handle; in dem Verhalten gegen die πολέμιοι sind jene Dinge (ψεύδεσθαι etc.) Werke der δικαιοσύνη.

Zuweilen darf man jedoch auch die φίλοι täuschen, nämlich wenn es sich um ihr Bestes handelt. So darf der Feldherr, um seinen Truppen Mut zu machen, unter Umständen ψεύδεσθαι, dafs Bundesgenossen in der Nähe sind.

Der Arzt oder der Vater, um den Sohn zu bewegen, Arznei zu

Platon Repub. I. Kap. 5. 6 f. Nachdem Kephalos als besondern Vorteil, den der Reichtum gewährt, hingestellt hat, dafs man seinen Verpflichtungen gegen Götter und Menschen mit Hilfe desselben besser nachkommen kann, entgegnet Sokrates, ein ὅρος der Gerechtigkeit sei das noch nicht, da man doch schwerlich einem Freund eine geborgte Waffe oder dergl. zurückgeben dürfe, wenn dieser sie in einem Anfall von Geistesstörung zurückfordere (331 C — εἴ τις λάβοι παρὰ φίλου ἀνδρὸς σωφρονοῦντος ὅπλα, εἰ μανεὶς ἀπαιτοῖ, ὅτι οὔτε χρὴ τὰ τοιαῦτα ἀποδιδόναι, οὔτε δίκαιος ἂν εἴη ὁ ἀποδιδούς). Ebensowenig darf man doch zu dem Freund in solchem Fall immer die Wahrheit sagen. Einem Freund also, dem man ja nur Gutes zufügen mufs, darf man nicht das ihm eigentlich Gehörende zurückgeben, wenn ihm die Zurücknahme verderblich (βλαβερὰ) ist. Wohl aber ist dieses gerecht bei einem Feinde. Somit ist gerecht, φίλοις καὶ ἐχθροῖς ὠφελείας καὶ βλάβας ἀποδιδόναι 332 D.

Nachdem Sokrates gezeigt, zu welchen ἄτοπα diese Definition führt, wiederholt Polemarchos (334 B) die Definition δίκαιον δοκεῖ, ὠφελεῖν τοὺς φίλους, βλάπτειν τοὺς ἐχθρούς. Auch

nehmen, kann ihm sagen, das sei gewöhnliche Speise.

Einem Freund darf man ein Schwert (ξίφος) oder dergl. (ἤ τι τοιοῦτον) stehlen (κλέπτειν ἢ ἁρπάζειν), wenn Gefahr vorhanden ist, daſs der Freund sich damit ein Leids anthut.

diese wird von Sokrates völlig widerlegt (336 A).

Rep. III. 389 B τὸ ψεῦδος ... ist zwar verwerflich, aber doch zuweilen nützlich, ὡς ἐν φαρμάκου εἴδει. Die Entscheidung darüber muſs man aber den Ärzten überlassen. Ebenso ist es erlaubt, daſs die ἄρχοντες eine Unwahrheit sagen, ἐπ' ὠφελείᾳ τῆς πόλεως.

Rep. II 382 C τὸ ψεῦδος ist verhaſst den Göttern und Menschen etc. Aber den Feinden gegenüber und denjenigen Freunden, die aus irgend einer μανία oder ἄνοια etwas Thörichtes thun, ist es erlaubt, eine Lüge als φάρμακον anzuwenden (u. a. Stellen).

Euthydemos gesteht am Ende dieser Untersuchung ein, daſs er nicht mehr wisse, was er thun solle (§ 23).

Hierauf erklärt Sokrates, es sei vor allem Selbsterkenntnis nötig (—§ 30); und zwar müsse diese damit anfangen, daſs man erkenne, was gut und böse ist (31). Dies weiſs Euthydem. Gut ist z. B. ὑγιαίνειν, schlecht das νοσεῖν, entsprechend die αἴτια beider Zustände (Essen etc.). Hiernach kann aber auch das ὑγιαίνειν selbst, wenn es Ursache eines Übels ist, ein κακὸν sein, umgekehrt das νοσεῖν. Wenn z. B. in einem Kampf die Starken umkommen, die Schwachen, da sie nicht teilgenommen, am Leben bleiben.

Da diese Dinge also bald nützen, bald schaden, so sind sie weder gut noch schlecht. Selbst die σοφία führt zuweilen ins Ver-

Plat. Meno Kap. 24, pag. 87 Ef. Nachdem festgestellt ist, daſs die Tugend gut und nützlich ist: Σκεψώμεθα ... ποῖά ἐστιν, ἃ ἡμᾶς ὠφελεῖ. ὑγίεια, φαμὲν καὶ ἰσχὺς καὶ κάλλος καὶ πλοῦτος δή. Dasselbe ist aber zuweilen schädlich, je nachdem man richtigen oder unrechten Gebrauch davon macht. Dasselbe gilt von den seelischen Eigenschaften, der σωφροσύνη, δικαιοσύνη, ἀνδρεία u. s. w. Wenn z. B. jemand ohne Überlegung tapfer ist (ἄνευ νοῦ θαρρῇ) erleidet er Schaden, andernfalls Nutzen. Es muſs überall Überlegung, φρόνησις hinzukommen, πάντα τὰ κατὰ τὴν ψυχὴν αὐτὰ μὲν καθ' αὑτὰ οὔτε ὠφέλιμα οὔτε βλαβερά ἐστι (88 C).

derben, so den Dädalos oder Palamedes.

Da nun ohne κάλλος, ἰσχύς, πλοῦτος, δόξα u. dergl. (§ 34) niemand glücklich sein kann, so ist auch der Begriff der εὐδαιμονία zweifelhaft (36). Schliefslich geht Euthydemos ab mit dem Geständnis, nichts zu wissen (§ 39).

Dafs Platon in den beiden Dialogen nicht wirklich Gehörtes wörtlich genau wiedergiebt, brauche ich nicht weiter zu beweisen. Auch das eigentliche Zwiegespräch zwischen Sokrates und Euthydem (§ 8 f.) ist nicht von Xenophon als Ohrenzeuge berichtet, da ja Sokrates „allein“ zum Euthydem ging. Die Äufserungen in den vorhergehenden Paragraphen aber (§ 2—7) machen gar nicht den Anspruch, wörtlich genau zu sein.

Da nun mit dem Zufall nicht zu rechnen ist, dafs selbständig Platon und Xenophon dieselben oder sehr ähnliche sokratische Gespräche aus der Erinnerung in dieser Weise verarbeitet haben, dafs z. T. noch die Worte und die Gedankenfolge dieselben sind, so kann es sich für uns nur darum handeln, hat Xenophon den Platon, oder Platon den Xenophon abgeschrieben. —

Zunächst wolle man sich an die schon oben gemachte Bemerkung erinnern, dafs die Einleitung zu dem Dialog bei Xenophon (§ 2—7) durchaus verfehlt erscheint. Euthydem ist keineswegs ein Mann, der ἀπὸ τοῦ αὐτομάτου, ἐξαίφνης, παρ' οὐδενὸς μαθὼν die Kenntnis einen Staat zu leiten erlangt haben will, er hat ja viele Bücher gekauft und wird noch mehr kaufen (§ 8), um die Ansichten weiser Männer kennen zu lernen. Die Reden des Sokrates in jenem Teil (§ 2—8) haben aber nur dann einen verständlichen Sinn, wenn Euthydem behauptet hätte, ohne jedes Studium ein Politiker geworden zu sein.

Sodann tritt das μέγα φρονεῖν ἐπὶ σοφίᾳ (§ 1) bei ihm in dem Gespräch selbst recht wenig hervor.[1])

Auch scheinen die einzelnen Themata des Dialogs (§ 8—Ende) — Gerechtigkeit, Selbsterkenntnis, Entwickelung der Begriffe gut und schlecht, Was ist ein δῆμος — doch nur ziemlich äufserlich mit einander verknüpft zu sein.

Dagegen halte man die Kunst, mit welcher dieselben Gedanken in den platonischen Werken im festen Zusammenhang mit den übrigen

---

1) Z. B. schon die Äufserung § 23: ἀλλὰ νὴ τοὺς θεοὺς — πάνυ ᾤμην φιλοσοφεῖν φιλοσοφίαν, δι' ἧς ἂν μάλιστα ἐνόμιζον παιδευθῆναι τὰ προσήκοντα ἀνδρὶ καλοκἀγαθίας ὀρεγομένῳ —

Teilen des betr. Dialogs und genau angepafst dem Charakter der betr. Unterredner dargestellt sind. Kann man bei Xenophon das Gespräch ohne Schaden nach jedem einzelnen Thema abbrechen, so ist ein Verständnis bei Platon nur im Zusammenhang des Ganzen möglich. Schliefslich ist es doch auch höchst unwahrscheinlich, dafs Platon in zwei ganz verschiedenen Werken (Meno und Repub.) bei diesem dürftigen Xenophonkapitel eine Anleihe gemacht hat.

Nicht ganz unbekannt mehr ist folgende Übereinstimmung, wobei ich ebenfalls überzeugt bin, dafs Xenophon den Platon benutzt hat.

Xenophon Mem. Δ 4, 5 f. Hippias kommt nach langer Zeit wieder einmal nach Athen und wohnt einem Gespräch bei, das Sokrates mit verschiedenen Bekannten führt.

Sokrates findet es wunderbar, dafs man, wenn man die Gerechtigkeit „lernen“ wolle, in Verlegenheit sei, wohin man sich zu wenden habe; wolle man jemand Schuster, Zimmermann, Schmied oder Reiter werden lassen, so sei von jener Verlegenheit nicht die Rede. Hippias erinnert sich, Ähnliches schon früher von Sokrates gehört zu haben, und fragt ihn spottend, ob er denn immer noch dieselben Dinge wie früher rede. (ἔτι γὰρ cὺ — ἐκεῖνα τὰ αὐτὰ λέγειc, ἃ ἐγὼ πάλαι ποτέ cου ἤκουcα;) Sokrates erwidert, nicht nur dieselben Dinge, sondern sogar über dieselben (ὃ δέ γε τούτου δεινότερον, ἔφη, .. οὐ μόνον ἀεὶ τὰ αὐτὰ λέγω, ἀλλὰ καὶ περὶ τῶν αὐτῶν). Hippias freilich rede wohl infolge seiner Polymathie niemals dasselbe. Von dem Gerechten wenigstens, giebt Hippias zu, hat er jetzt eine ganz neue Ansicht, gegen die niemand etwas einzuwenden vermöchte. Sokrates

Platon Gorgias 490 A f. Nachdem Gorgias und Polos von Sokrates widerlegt sind, nimmt Kallikles das Gespräch auf, um Sokrates anzugreifen. Er vertritt das Recht des Stärkeren. Auf die Frage des Sokrates, was unter dem „Stärkeren“ zu verstehen sei, definiert ihn Kallikles schliefslich als den Bessern und Einsichtigern. Sokrates folgert, dafs demnach der Einsichtigere auch gröfsere und mehrere Mäntel und Schuhe u. dergl. haben müsse, was Kallikles unwillig mit den Worten zurückweist: Du redest doch immer dasselbe, Sokrates (ὡc ἀεὶ ταὐτὰ λέγειc, ὦ Cώκρατεc) (490 E), worauf dieser sofort hinzufügt, ja, und sogar über dieselben Dinge (οὐ μόνον γε, ὦ Καλλίκλειc, ἀλλὰ καὶ περὶ τῶν αὐτῶν). Jawohl, fährt Kallikles fort, immer redest du von Schustern, Köchen u. s. w., und Sokrates entgegnet: Du wirfst mir vor, dafs ich immer dasselbe sage; ich mache dir aber den Vorwurf, dafs du niemals dasselbe redest und dir immer widersprichst. — Und 509 A wiederholt Sokrates, dafs er immer dasselbe sage.

wünscht[1]) auf das lebhafteste, dieselbe kennen zu lernen (§ 8 οὐκ οἶδ' ὅπως ἂν ἀπολειφθείην σου πρὸ τοῦ ἀκοῦσαι τηλικοῦτον ἀγαθὸν εὑρηκότος). Aber dieser Wunsch soll nicht erfüllt werden. Hippias will erst hören, wie Sokrates über das Gerechte denkt, und dieser entwickelt dann auch in der nun folgenden gemeinsamen Untersuchung seine Ansicht, daſs δίκαιον identisch sei mit νόμιμον. Dies ist auch die Ansicht der Götter, schlieſst Sokrates.

Im übrigen ist hier sowohl wie im folgenden alles in bester Ordnung und in notwendigem Zusammenhang mit dem Hauptthema wie mit dem Charakter der betr. Personen.

Nach dem Versprechen des Hippias sollte man meinen, daſs er nun seine neue Lehre vorträgt, statt dessen aber erfahren wir davon gar nichts mehr, Sokrates hat plötzlich sein Verlangen jene zu hören und Hippias sein Versprechen vergessen.

Die Einleitung also zu der Lehre des Sokrates von der Identität des δίκαιον und νόμιμον bei Xenophon (§ 10—Ende) ist recht oberflächlich gemacht. Ein innerer notwendiger Zusammenhang zwischen Einleitung, namentlich der charakteristischen Äuſserung, und Untersuchung selbst ist nicht vorhanden. Ebensowenig zwischen dieser Einleitung und der vorhergegangenen kurzen Charakteristik (§ 1—4; daran anschlieſsend οἶδα δέ ποτε αὐτὸν καὶ .. διαλεχθέντα). Die drei Abschnitte stehen ganz lose nebeneinander.

Daſs Sokrates jene Äuſserung gethan, ist nicht unwahrscheinlich; daſs er sie öfter gethan, namentlich so wie es hier übereinstimmend von Platon und Xenophon dargestellt wird, scheint mir dagegen höchst bedenklich anzunehmen. Denn nicht nur der Wortlaut ist derselbe, auch die Gelegenheit, bei der sie gefallen, eine ähnliche. Bei beiden ist Sokrates im Gespräch über die Gerechtigkeit, bei beiden wird er dazu veranlaſst, weil er das Gespräch auf Handwerker hinüberzieht (die σκυτεῖς kommen hier und dort vor), und zwar durch den Spott eines Zuhörers veranlaſst, diesen Spott noch zu übertrumpfen. — Ich glaube daher, wir müssen beide Berichte auf dasselbe Ereignis beziehen, um so mehr als jene Worte bei Platon in einem im übrigen sicher fingierten Gespräch gefallen sind. Daſs aber in diesem Fall selbständig beide darauf gekommen sein sollen, dies Ereignis zu integrierenden Teilen sonst ganz verschiedener Gespräche zu machen, scheint mir im höchsten Grade unwahrscheinlich und an einer Benutzung des einen durch den andern kaum zu zweifeln. Wenn aber bei solchen Fragen der höhere Grad der Vollkommenheit in der Darstellung maſsgebend für die Bestimmung der Priorität ist, so

1) Um der Bequemlichkeit halber gleich das Folgende anzuführen.

mufs man einräumen, dafs Xenophon den Platon auch hier direkt ausgeschrieben hat. Die Verschiedenheit der Person des Mitunterredners spielt dabei eine ganz untergeordnete Rolle; Hippias ist offenbar nur deshalb von Xenophon gewählt, weil er bekannter als Kallikles war, und um seine Quelle nicht sofort zu verraten.[1])

Xenophon Mem. A 2, 6 f. berichtet, wie Sokrates seinen Schülern stets mit gutem Beispiel vorangegangen sei und sie belehrt habe, ohne je dafür Geld zu nehmen. Diejenigen, welche das thun, nannte er Verkäufer ihrer selbst, ἀνδραποδιστὰς ἑαυτῶν, da sie gezwungen wären, mit jedem zu verkehren, der ihnen Geld gäbe.

Besonders aber wunderte er sich, wenn diese Lehrer fürchteten, von ihren Schülern um den ausbedungenen Lohn betrogen zu werden, da sie sich doch anheischig machten, dieselben tugendhaft zu machen. Sollte derjenige, der von einem Lehrer zur Tugend geführt sei, ihm für diese Wohlthat nicht den gröfsten Dank wissen?[2])

Im 4. Teil seines Gesprächs mit Kallikles (Plat. Gorgias 513 D f.) zeigt Sokrates, dafs der wahre Staatsmann unbeirrt und ohne die Menge zu fürchten seine Pflicht thun müsse, da der Ungerechte seiner Strafe doch nicht entgehen könne. Wenn ein Staatsmann von seinen Unterthanen getötet würde, so liege die Schuld an ihm selbst. Denn diese πολιτικοὶ unterscheiden sich in nichts von den Sophisten (519 C). Sie sagen, sie seien Lehrer der Tugend, klagen aber wunderbarerweise die Schüler oft an, dafs sie ihnen nicht danken, ihnen ihren Lohn nicht entrichten, da sie doch von ihnen solche Wohlthaten empfangen. Nichts ist doch seltsamer, als dafs diejenigen, welche gut und gerecht geworden sind, gerade ihren Wohlthätern gegenüber ungerecht sein sollten.[3])

Mag immerhin Sokrates die Sophisten wiederholt auf diesen

---

1) Dafs es Xenophon mit den Personen in seinen Werken nicht so streng nahm, zeigt u. a. das Beispiel des Kritobulos Symposion Δ 10 f. und Mem. A 3, 8 f., des Kambyses, Kyrup. A 6, 8 und Sokrates Mem. Γ 1.

2) ἐθαύμαζε δ', εἴ τις ἀρετὴν ἐπαγγελλόμενος ἀργύριον πράττοιτο καὶ μὴ νομίζοι τὸ μέγιστον κέρδος ἕξειν φίλον ἀγαθὸν κτησάμενος, ἀλλὰ φοβοῖτο, μὴ ὁ γενόμενος καλὸς κἀγαθὸς τῷ τὰ μέγιστα εὐεργετήσαντι μὴ τὴν μεγίστην χάριν ἕξοι. Σωκράτης δὲ . . . ἐπίστευε . . τῶν συνόντων ἑαυτῷ τοὺς ἀποδεξαμένους ἅπερ αὐτὸς ἐδοκίμαζεν εἰς τὸν πάντα βίον ἑαυτῷ τε καὶ ἀλλήλοις φίλους ἀγαθοὺς ἔσεσθαι.

3) Gorgias 519 C. κινδυνεύει γὰρ ταὐτὸν εἶναι, ὅσοι τε πολιτικοὶ προσποιοῦνται εἶναι καὶ ὅσοι σοφισταί. καὶ γὰρ οἱ σοφισταί, τἆλλα σοφοὶ ὄντες, τοῦτο ἄτοπον ἐργάζονται πρᾶγμα. φάσκοντες γὰρ ἀρετῆς διδάσκαλοι εἶναι πολλάκις κατηγοροῦσι τῶν μαθητῶν, ὡς ἀδικοῦσι σφᾶς αὐτούς, τούς τε μισθοὺς ἀποστεροῦντες καὶ ἄλλην χάριν οὐκ ἀποδιδόντες, εὖ παθόντες ὑπ' αὐτῶν. καὶ τούτου τοῦ λόγου τί ἂν ἀλογώτερον εἴη πρᾶγμα, ἀνθρώπους ἀγαθοὺς καὶ δικαίους γενομένους, ἐξαιρεθέντας μὲν ἀδικίαν ὑπὸ τοῦ διδασκάλου, σχόντας δὲ δικαιοσύνην, ἀδικεῖν τούτῳ ὃ οὐκ ἔχουσιν; οὐ δοκεῖ σοι τοῦτο ἄτοπον;

Widerspruch aufmerksam gemacht haben — und er hat sich nach seinen eigenen Worten (s. oben S. 141) nicht gescheut dasselbe oft zu sagen — oder mögen beide Schriftsteller zugegen gewesen sein, als Sokrates jene Bemerkung im Tone der Verwunderung machte (dort θαυμάζω — hier ἄτοπον), so scheint es doch fast unglaublich, daſs unabhängig von einander Platon und Xenophon darauf gekommen sind, jene Worte des Meisters in dieser Weise in ihren Werken zu verarbeiten.[1]) Wer aber dann der spätere ist, scheint mir kaum zweifelhaft. Xenophon giebt einige wenige charakteristische Züge zu einem Bild des Sokrates, aber ohne innere Notwendigkeit zusammengestellt, bei Platon sind die Worte kunstvoll in einen festen Zusammenhang gefügt, dem Sokrates selbst in den Mund gelegt. Ist es glaublich, daſs der göttliche Philosoph, um dieser Worte willen, eine Anleihe bei der dürftigen Charakteristik Xenophons gemacht hat?

Dasselbe Verhältnis scheint zwischen folgenden Stellen zu bestehen:

Xenoph. Mem. A 2, 32: Wie wenig Sokrates auch die mächtigsten Staatsmänner gefürchtet habe und wie er sie ohne Scheu getadelt, falls sie Unrecht gethan, zeigt eine freimütige Bemerkung, welche er zur Zeit der Dreiſsig irgend wo machte.[2])

Wunderbar erschien es ihm nämlich, wenn ein Rinderhirt, der die Rinder schlechter macht und ihre Zahl geringer (ἐλάττους), nicht zugeben wolle, ein schlechter Hirte zu sein, noch wunderbarer aber, wenn der Leiter eines Staates, der sich nicht scheue, die Zahl der Bürger zu vermindern und sie schlechter zu machen, sich für einen guten Staatsmann halte.

Diese „Rinder-Rede" (περὶ βοῶν λόγος § 38) bezogen Kritias und Charikles auf sich und wurden dadurch von Zorn gegen Sokrates erfüllt.

Bei der Beurteilung, welcher Sokrates im platonischen Gorgias den Perikles, Miltiades, Themistokles, Kimon unterzieht, kommt er zu der Folgerung, daſs selbst Perikles ein schlechter Staatsmann gewesen, da er die Bürger schlechter gemacht habe (515 D f.), hätten sie doch ungerecht genug ihren Wohlthäter fast zum Tode verurteilt. (515 E ταυτὶ γὰρ ἔγωγε ἀκούω, Περικλέα πεποιηκέναι Ἀθηναίους ἀργοὺς καὶ δειλοὺς καὶ λάλους καὶ φιλαργύρους etc.)

---

1) Mindestens glaube ich dann annehmen zu müssen, daſs der eine erst durch die Lektüre des andern sich wieder der wirklichen Vorgänge erinnert und dadurch sich veranlaſst gesehen, auch seinerseits die betr. Äuſserungen zu berichten. — Diese Bemerkung gilt für diesen ganzen Abschnitt dieser Arbeit.

2) — εἰπέ που ὁ Σωκράτης, ὅτι θαυμαστόν οἱ δοκοίη εἶναι, εἴ τις γενόμενος βοῶν ἀγέλης νομεὺς καὶ τὰς βοῦς ἐλάττους τε καὶ χείρους ποιῶν μὴ ὁμολογοίη κακὸς βουκόλος εἶναι, ἔτι δὲ θαυμαστότερον, εἴ τις προστάτης γενόμενος πόλεως καὶ ποιῶν τοὺς πολίτας ἐλάττους τε καὶ χείρους μὴ αἰσχύνεται μηδ᾽ οἴεται κακὸς εἶναι προστάτης τῆς πόλεως.

Auf die Frage des Kallikles „darum ist also Perikles ein schlechter Staatsmann" (516 A τί οὖν; τούτου ἕνεκα κακὸc ἦν Περικλῆc;) antwortet Sokrates: ja, wenigstens ist derjenige Hirt von Eseln, Pferden, Rindern ein schlechter Hirt, der diese Tiere wilder und ungerechter und schlechter macht[1]), als er sie überkommen hat.

Auch hier wird schwerlich jemand glauben, dafs Platon und Xenophon unabhängig von einander jene „Rede über die Rinder" berichten, selbst die vorhin erwähnte Möglichkeit zugegeben, dafs beide zugegen waren, als Sokrates jene Worte sprach, oder dafs Sokrates einmal in Platons, ein andermal in Xenophons Gegenwart diesen Vergleich zwischen dem Hirten und Staatsmann zog — Annahmen die doch recht sehr bedenklich sind. Ist aber eine Abhängigkeit anzunehmen, wenn auch nur die oben in der Anm. angedeutete ideelle, so scheint für die Priorität Platons auch hier zu sprechen, dafs im Gorgias die Äufserung festbegründet durch den ganzen Gedankengang dasteht, und aus dem Zusammenhang nicht mehr lösbar ist, bei Xenophon vereinzelt, als zufällige, entgegentritt, nur in der bestimmten Absicht wiedergegeben, daraus eine Feindschaft des Kritias gegen Sokrates herzuleiten, und so den Vorwurf des κατήγοροc bez. des Umgangs beider zu entkräften.[2])

Diese Thatsachen scheinen mir auch das Gewicht der Gründe für die Posteriorität des xenophontischen Symposion um ein bedeutendes zu verstärken; ich bin mit C. F. Hermann, Diels u. a. überzeugt, dafs auch hier Platon Vorbild gewesen ist.

Nach Dümmler hat Xenophon auch den Antisthenes benutzt, namentlich in Mem. Α 4 und Δ 3. Ist diese Ansicht richtig — und ich sehe nicht, dafs sie bis jetzt widerlegt worden —, so erhält dadurch unsere Anschauung von der Abhängigkeit Xenophons von Platon ein nicht zu verachtendes Analogon. Indem ich aber Dümmler überlasse, den Spuren des Kynikers bei Xenophon weiter nachzugehen, will ich auf einen dritten Gewährsmann Xenophons hinweisen, den man zunächst wohl schwerlich dafür halten möchte, Isokrates.

Mem. Α 6. In der Absicht, die Zuhörer des Sokrates demselben zu entfremden, macht ihm der Sophist Antiphon in ihrer Gegenwart folgende Vorhaltung: Er glaubte, dafs die Philosophen glücklicher

---

1) ὄνων γοῦν ἂν ἐπιμελητὴc καὶ ἵππων καὶ βοῶν τοιοῦτοc ὢν κακὸc ἂν ἐδόκει εἶναι, εἰ παραλαβὼν μὴ λακτίζονταc ἑαυτὸν μηδὲ κυρίττονταc μηδὲ δάκνονταc ἀπέδειξε ταῦτα ἅπαντα ποιοῦνταc δι' ἀγριότητα ... 516 D οὐκοῦν εἴπερ ἀγριωτέρουc (ἀπέφηνε), ἀδικωτέρουc τε καὶ χείρουc; ἔcτω· οὐκ ἄρ' ἀγαθὸc τὰ πολιτικὰ Περικλῆc ἦν (vgl. 515 C—516 D).

2) Ich berücksichtige übrigens hierbei die Zeitverhältnisse der in Betracht kommenden Schriften noch gar nicht; aus andern Gründen glaube ich nachweisen zu können, dafs die Memorabilien später als der Gorgias, Meno u. a. Schriften Platons verfafst sind. Vgl. unten p. 150.

werden müfsten, das Beispiel des Sokrates zeige aber gerade das Gegenteil, da er sich mit dem geringsten Besitz begnüge, das Schlechteste esse und trinke u. s. w. Und doch nimmt er kein Geld für seine Unterweisung, um sich jene Bedürfnisse und überhaupt ein behaglicheres Leben zu verschaffen. Wenn nun Sokrates seine Schüler auch hierin zur Nachahmung bestimmte, so wäre er in Wahrheit ein Lehrer der κακοδαιμονία (§ 4). Darauf verteidigt sich Sokrates in der bekannten Weise, dafs er alles habe, was er brauche etc.

Gleich darauf teilt Xenophon eine zweite Unterredung derselben beiden Männer mit, in welcher Antiphon folgende Bedenken äufsert: Gerecht ist Sokrates wohl, aber nicht weise. Das scheine er auch selbst einzusehen, denn er nähme ja keine Bezahlung für seinen Unterricht (cυνουcία). Einen Mantel wenigstens oder sonst ein κτῆμα würde er doch, wenn er es für wertvoll hielte, nicht unter dem Wert verkaufen, geschweige verschenken. Wenn er also seinem Unterricht irgend welchen Wert beimäfse, so würde er sich denselben sicherlich zahlen lassen. — So ist er zwar gerecht, weil er nicht auf πλεονεξία ausgeht, nicht aber weise, da er nur Dinge weifs, die μηδενὸc ἄξια sind. — In kurzer Gegenrede bemerkt Sokrates, dafs es ihm hauptsächlich um gute Freunde zu thun sei, die ihm εἰc ἀρετὴν nützen können. Die um Geld Lehrenden nenne er Sophisten. (Vgl. A 2, 7. 9.)

Isokrates in der Rede gegen die Sophisten wendet sich bekanntlich zuerst gegen die περὶ τὰc ἔριδαc διατρίβοντεc. § 3 wirft er ihnen vor, dafs sie ihren Schülern alles Mögliche versprechen, das höchste Wissen und die Eudaemonie, gleichwohl aber sich nicht schämten, dafür nur 3 oder 4 Minen zu fordern. Wenn sie nun irgend ein anderes κτῆμα unter dem Werte verkauften, so würde man vielleicht nicht zweifeln, dafs sie es aus Wohlwollen thäten, wenn sie aber die Tugend und die Glückseligkeit so niedrig abschätzten, so seien sie offenbar unverständig. Sie sagen freilich, dafs sie keine Bedürfnisse haben, und schelten den Reichtum. — Am lächerlichsten sei es aber, dafs sie ihren Schülern nicht einmal selbst Vertrauen schenken . . . . Wenn nun die ἰδιῶται dies bedenken und sehen, dafs jene Lehrer selbst πολλῶν δέονται und doch von den Schülern nur geringe Bezahlung verlangen, und die sonstigen Widersprüche dieser Lehrer betrachten, so müssen sie doch die Philosophie überhaupt verachten und für Geschwätz und Mikrologie halten.

Ich weifs nicht, ob und wodurch ich in einer gewissen Voreingenommenheit für Isokrates befangen bin; jedenfalls werde ich, wenn die Frage aufgeworfen wird, wer in dem vorliegenden Fall durch den andern beeinflufst worden ist, keinen Augenblick zweifelhaft sein. Dafs aber eine direkte Benutzung stattgefunden hat, scheint mir sicher. Jener Vorwurf, dafs man durch Billigkeit resp. dadurch, dafs man überhaupt kein Honorar nimmt, die Wertlosigkeit seiner eigenen Lehre anerkenne, ist viel zu charakteristisch, auch der Ausdruck im Einzelnen kommt sich bei beiden viel zu nahe, als dafs man

glauben sollte, unabhängig von einander könnten zwei gleichzeitige Schriftsteller dergleichen schreiben. Und zu einem immer problematischen Mittelsmann möchte ich, wie zu dem Interpolator, stets erst dann meine Zuflucht nehmen, wenn die Sache anders nicht erklärt werden kann. Dem Isokrates aber, dem es darauf ankam, seine Gegner auf jede mögliche Weise herabzusetzen, wird man in dem Ausdenken von Vorwürfen gern eine gewisse Erfindsamkeit gönnen. Dieser Vorwurf aber würde gar keinen Eindruck gemacht haben, wenn er schon vorher oft ausgesprochen gewesen wäre, er scheint auch viel zu sophistisch, als dafs wir ihn dem Hirn des biedern und harmlosen Xenophon entsprungen glauben möchten. — Oder waren beide, Isokrates und Xenophon, zugegen, als Sokrates und Antiphon jenes Gespräch hatten?

Eine andere, folgenschwerere Übereinstimmung findet statt zwischen Xenophons Hieron und Isokrates de Pace § 112.

Hieron schildert im ersten Teil des Dialogs mit beredten Worten und in lebhaften Farben die Leiden und Übel, unter denen der Tyrann zu seufzen habe. Weder im Kleinen noch im Grofsen hat er die geringste Freude, — οἱ τύραννοι τῶν μεγίστων ἀγαθῶν ἐλάχιστα μετέχουσι, τῶν δὲ μεγίστων κακῶν πλεῖστα κέκτηνται II 6. Er lebt in fortwährendem Kriegszustande (II 7 f.) — πόλεμον—τοιοῦτον ἔχων διατελεῖ ὁ τύραννος (II 18). Des grofsen Gutes der Freundschaft mufs er völlig entbehren, denn selbst von den nächsten Verwandten wird er gehafst (III 7: βεβαιόταται μὲν γὰρ δήπου δοκοῦσι φιλίαι εἶναι γονεῦσι πρὸς παῖδας καὶ παισὶ πρὸς γονέας καὶ ἀδελφοῖς πρὸς ἀδελφοὺς καὶ γυναιξὶ πρὸς ἄνδρας καὶ ἑταίροις πρὸς ἑταίρους. εἰ τοίνυν ἐθέλεις κατανοεῖν, εὑρήσεις μὲν τοὺς ἰδιώτας ὑπὸ τούτων μάλιστα φιλουμένους, τοὺς δὲ τυράννους πολλοὺς μὲν παῖδας ἑαυτῶν ἀπεκτονότας, πολλοὺς δ' ὑπὸ παίδων αὐτοὺς ἀπολωλότας πολλοὺς δὲ ἀδελφοὺς ἐν τυραννίσιν ἀλληλοφόνους γεγενημένους πολλοὺς δὲ καὶ ὑπὸ γυναικῶν τῶν ἑαυτῶν τυράννους διεφθαρμένους καὶ ὑπὸ ἑταίρων γε τῶν μάλιστα δοκούντων φίλων εἶναι. οἵτινες οὖν ὑπὸ τῶν φύσει πεφυκότων μάλιστα φιλεῖν καὶ νόμῳ συνηναγκασμένων οὕτω μισοῦνται, πῶς ὑπ' ἄλλου γέ τινος οἴεσθαι χρὴ αὐτοὺς φιλεῖσθαι; Er kann also zu niemand Vertrauen haben; πίστεως ἐλάχιστον μετέχει (IV 1). Selbst die Staatsgesetze schützen ihn nicht, gebieten vielmehr sogar, ihn zu töten (IV 4). Er mufs rastlos nach Vermehrung seiner Geldmittel streben (IV 6—11), mufs den Umgang der Guten fliehen und mit Ungerechten verkehren (V 1—5). Als Hieron noch Privatmann war, fühlte er sich glücklicher, νῦν δὲ, fährt er fort VI 3, ἀπεστέρημαι μὲν τῶν ἡδομένων ἐμοὶ διὰ τὸ δούλους ἀντὶ φίλων ἔχειν τοὺς ἑταίρους, ἀπεστέρημαι δ' αὐτὸς τοῦ ἡδέως ἐκείνοις ὁμιλεῖν διὰ τὸ μηδεμίαν ἐνορᾶν εὔνοιαν ἐμοὶ παρ' αὐτῶν .. τὸ δὲ φοβεῖσθαι μὲν ὄχλον, φοβεῖσθαι δ' ἐρημίαν,

φοβεῖσθαι δὲ ἀφυλαξίαν, φοβεῖσθαι δὲ καὶ αὐτοὺς τοὺς φυλάττοντας καὶ μήτ' ἀόπλους ἔχειν ἐθέλειν περὶ αὑτὸν μήθ' ὡπλισμένους ἡδέως θεᾶσθαι πῶς οὐκ ἀργαλέον ἐστὶ πρᾶγμα; Nirgends ist er sicher, auf Freunde kann er sich nicht verlassen; ἅπαντα (VI 16) λυπεῖ μὲν τοὺς κεκτημένους, λυπεῖ δὲ ἀπαλλαττομένους. Das einzig Richtige für ihn ist, sich aufzuhängen (VII 13).

Dieser ganze erste Teil des Hieron scheint mir nämlich nichts anderes zu sein als eine Art Paraphrase folgender Stelle des Isokrates (de pace § 111 f.).

ὁρᾶτε δὲ καὶ τὰς μοναρχίας τὰς ἐν ταῖς πόλεσι .. ὅσους ἔχουσι τοὺς ἐπιθυμητὰς καὶ τοὺς ἑτοίμους ὄντας ὁτιοῦν πάσχειν ὥστε κατασχεῖν αὐτάς· αἷς τί τῶν δεινῶν ἢ τῶν χαλεπῶν οὐ πρόσεστιν; οὐκ εὐθὺς ἐπειδὰν λάβωσι τὰς δυναστείας, ἐν τοσούτοις ἐμπεπλεγμένοι κακοῖς εἰσιν, ὥστ' ἀναγκάζεσθαι πολεμεῖν μὲν ἅπασι τοῖς πολίταις, μισεῖν δ' ὑφ' ὧν οὐδὲν κακὸν πεπόνθασιν, ἀπιστεῖν δὲ τοῖς φίλοις καὶ τοῖς ἑταίροις τοῖς αὑτῶν, παρακατατίθεσθαι δὲ τὴν τῶν σωμάτων σωτηρίαν μισθοφόροις ἀνθρώποις, οὓς οὐδὲ πώποτ' εἶδον, μηδὲν δ' ἧττον φοβεῖσθαι τοὺς φυλάττοντας ἢ τοὺς ἐπιβουλεύοντας, οὕτω δ' ὑπόπτως πρὸς ἅπαντας ἔχειν ὥστε μηδὲ τοῖς οἰκειοτάτοις θαρρεῖν πλησιάζοντας; εἰκότως· συνίσασι γὰρ τοὺς πρὸ αὑτῶν τετυραννευκότας τοὺς μὲν ὑπὸ τῶν γονέων ἀνῃρημένους, τοὺς δ' ὑπὸ τῶν παίδων, τοὺς δ' ὑπ' ἀδελφῶν, τοὺς δ' ὑπὸ γυναικῶν, ἔτι δὲ τὸ γένος αὐτῶν ἐξ ἀνθρώπων ἠφανισμένον .. 115—ἀλλὰ τὰς μὲν τυραννίδας ἡγεῖσθε χαλεπὰς εἶναι καὶ βλαβερὰς οὐ μόνον τοῖς ἄλλοις ἀλλὰ καὶ τοῖς ἔχουσιν αὐτὰς etc.

Isokrates kam es darauf an, die Athener zum Frieden zu bewegen und von dem Streben nach einer Herrschaft zur See abzubringen. Dazu ist ihm kein Mittel zu gering. So schildert er mit einer gewissen Übertreibung die Gefahren, die einem Herrscher von allen Seiten drohen. Denn Übertreibung ist es jedenfalls, und Xenophon wenigstens weifs in seinen sämtlichen übrigen Schriften nichts von dergleichen Gefahren. Im Gegenteil sind seine Herrscher alle die glücklichsten und beneidenswertesten Sterblichen.[1]) Wenn er also in dem einzigen Dialog Hieron die Bürde des Herrschers als eine schier unerträgliche schildert, so ist das für ihn etwas Singuläres. Freilich spricht er vom Tyrann, aber von einem Tyrann, der eine recht grofse Wahlverwandtschaft mit Kyros oder Agesilaos zur Schau trägt. Er ist ein sehr aufgeklärter Herrscher, der nicht in den äufsern Ehren seines Amtes Befriedigung findet, sondern dieselbe in seinem Innern sucht. Nur freiwilliger Gehorsam und freiwillige Ehrerbietung haben für ihn Wert, Lob der Schmeichler ist ihm verhafst; nur diejenigen Dienste, die aus Liebe oder Freundschaft ihm

1) cfr. Kyros, namentlich seine Selbstschilderung Kyrup. H 7, 6 f. (ὑμᾶς δὲ χρή, ὅταν τελευτήσω, ὡς περὶ εὐδαίμονος ἐμοῦ καὶ λέγειν καὶ ποιεῖν πάντα etc.).

geleistet werden, erkennt er an. Alles dieses mufs er als Herrscher entbehren, sodafs er sich im Verhältnis zu seinem frühern Privatleben recht unglücklich fühlt (VI 1 ff.). Sein Streben ist, die Liebe seines Volkes zu gewinnen. Einem solchen Mann, der sich so freimütig über sich selbst äufsert und diese lobenswerten Gesinnungen hegt, möchte man kaum die Schreckensthaten zutrauen, die er als von der Tyrannenherrschaft unzertrennlich hinstellt. Hat er aber wirklich soviel Menschen getötet und übt er täglich noch soviel Übelthaten aus, ist für ihn wirklich das Beste der Strick — und er mufste es ja wissen —, so kommen die Ermahnungen des Simonides im zweiten Teil ganz gewifs zu spät (Kap. IX — XI), dann kann er auf Liebe der Unterthanen nicht mehr hoffen.

Simonides giebt Ratschläge, wie sie nur bei einem Fürsten vom Schlage des Kyros oder Agesilaos angebracht sind, nie aber bei einem Tyrannen, wie ihn Hieron beschreibt, der schon gar nicht mehr weifs, wie er sich vor seinen Todfeinden schützen kann. So sind denn auch alle diese — für Hieron wertlose — Ratschläge — wie oben gezeigt — dieselben, die in der Kyrupädie, im Agesilaos, in den Memorabilien gemacht resp. befolgt werden; hier ist Xenophon in seinem Fahrwasser, die Schilderung des Tyrannen hat in seinen übrigen Schriften nichts Analoges. Die beiden Teile unseres Dialoges sind nur ganz äufserlich und flüchtig mit einander verbunden; ist Hieron ein Tyrann, so ist der zweite Teil unpassend und zwecklos, ist er ein Herrscher wie die übrigen Herrscher Xenophons, so ist die Schilderung der Lasten und Leiden desselben mit den sonstigen Anschauungen Xenophons in grellem Widerspruch.

Aus diesen Gründen glaube ich, dafs Xenophon nicht von selber auf jene düstere Schilderung eines Herrscherlebens verfallen ist, dafs er vielmehr durch die isokratische Darstellung des Herrschens als etwas Verwerfliches und Abominables veranlafst wurde, seine Ansicht dagegen von neuem geltend zu machen und selbst eine Tyrannis, richtig gehandhabt, als etwas Erstrebenswertes hinzustellen. Denn auch Hieron, der aus Verzweiflung schon dicht vor dem Selbstmord stand, wird noch einmal glücklich werden (εὐδαιμονῶν γὰρ οὐ φθονηθήσῃ XI 15).

V.

Um nun die Frage nach der Abfassungszeit der Schriften Xenophons zu beantworten, so ist davon auszugehen, dafs sämtliche philosophische Schriften Xenophons — und ich könnte auch noch die Hellenika hinzufügen — in Sprache und Inhalt auf derselben Bildungsstufe stehen; von einem Fortschritt, einer Entwicklung in der philosophischen Anschauung oder Behandlung der Sprache ist in allen diesen Werken nichts zu spüren, Xenophon hatte mit seiner Bildung hierin völlig abgeschlossen, als er jene Schriften verfafste. Ein Unter-

schied ist nur zu erkennen in der Form der Darstellung als ganzer. Aber wenn auch der Weg von den einfachen Dialogen in den Memorabilien, z. B. Δ 2 oder Δ 4 bis zur Kyrupädie oder dem Agesilaos oder andern vollkommeneren Schriften gewifs nicht im Zeitraum weniger Monate oder Jahre zurückgelegt ist, so wird man sich doch hüten müssen, die Entstehungszeit dieser Schriften allzuweit auseinanderzurücken. Wir ständen sonst vor der höchst seltsamen und erklärungsbedürftigen Thatsache, dafs ein Autor in einem langen Zeitraum als Darsteller sich vervollkommt, als Sprachbildner aber und Philosoph sich völlig gleichgeblieben und in der Darstellung immer wieder zu denselben Thematis zurückgekehrt ist.

Jedenfalls glaube ich schon hieraus folgern zu können, dafs alle die genannten Schriften einer und derselben Periode des Lebens Xenophons entstammen.[1])

Aber wir können auch positive Beweise dafür anführen.

Es ist oben gezeigt worden, dafs das Kap. Mem. Γ 5 verfafst ist zur Zeit der athenisch-böotischen Verwicklungen, d. h. nicht sehr lange vor der Schlacht von Mantinea, jedenfalls also in dem Zeitraum von 370—360, um ein Mittel anzugeben, um 365. Daraus folgt nach unseren früheren Darlegungen, dafs der ganze Abschnitt, Mem. Γ 1—7 in dieser Zeit[2]) verfafst, die Redaktion der Memorabilien in ihrer jetzigen Gestalt also jedenfalls nicht vor 365 zu setzen ist.

In dieselbe Zeit fällt, wie wir oben festgestellt haben in Übereinstimmung mit den Untersuchungen früherer Gelehrter[3]), der Hipparchikos, an welchen sich unmittelbar die Schrift περὶ ἱππικῆς anschliefst.

Einige Zeit nach der Schlacht bei Mantinea ist der Agesilaos und der 3. Teil der Hellenika geschrieben, noch später fällt die Schlufsredaktion der Hellenika und die Schrift über die Einkünfte (um 355[4])).

Der Hieron fällt, wenn sein Verhältnis zu Isokrates oben richtig festgestellt ist, nach 357.

Das Symposion jedenfalls nach 385, und wenn das Verhältnis der Kyrupädie zu den Memor. oben richtig erkannt ist, so ist auch die Kyrupädie — wenigstens in ihrer jetzigen Gestalt[5]) — vor 365 nicht zu denken. Um diese Zeit wird die Schrift übrigens auch aus anderen Gründen allgemein angesetzt.[6]) Die sicher datierbaren

1) Für Aristoteles ist dieser Schlufs allgemein anerkannt. Vgl. übrigens Schwartz, Rh. Mus. 1889. p. 144 f.

2) Für Mem. Γ 3 ergab sich dieselbe Periode für uns übrigens schön aus der Übereinstimmung mit dem Hipparchikos. Vgl. oben p. 109.

3) Roquette, de Xenophontis vita. Königsberg 1884. p. 95.

4) Wenn man nicht mit Hagen, Eos II 149, noch weiter herabgehen will (bis auf 346).

5) Es könnte ja sein, dafs diese nicht ein Werk aus einem Gufs ist. Hierüber vielleicht an einer andern Stelle.

6) Roquette nimmt das Jahr 364 an (p. 85).

Schriften Xenophons fallen demnach sämtlich einige Jahre vor und nach der Schlacht bei Mantinea (Memorabilien, Hellenika, Agesilaos, Hipparch., de re equ., Poroi, ev. Hieron u. Kyrup.), d. h. für uns, die gesamte Schriftstellerei Xenophons mit Ausnahme der Anabasis und des Kynegetikos, über die ich jetzt nicht urteilen will, ist, um einen möglichst grofsen Spielraum zu lassen, der Zeit von 370—350 zuzuweisen. Wie weit wir über das Jahr 350 hinausgehen wollen, hängt lediglich von der Bestimmung des Todesjahrs unseres Philosophen ab, da die so spät abgefafsten Schriften doch schwerlich einen Unterschied, höchstens einen Rückschritt gegen die um 360 verfafsten aufweisen würden. Dagegen wird man den Anfang dieser Schriftstellerei nicht allzuweit über das Jahr 365 hinausrücken dürfen.[1])

Xenophon, der, wie ich mit den meisten Neueren annehme, um 430 geboren wurde, hat also erst in hohem Alter angefangen, zu schriftstellern? Und als Greis[2]) eine so grofse — allerdings gleich zu bemerken recht einseitige — Fruchtbarkeit entwickelt?

Ich glaube, in diesen Zeitbestimmungen die einzige Möglichkeit zu haben, die Schriftstellerei Xenophons zu erklären.

Wer war Xenophon?

Zunächst ein vornehmer junger Athener, dem Jagd und Krieg das Element war. Als solcher machte er den Krieg gegen Artaxerxes mit, um seinen Mut zu erproben, den er im peloponnesischen Krieg[3]) — offenbar wegen seiner Jugend — nicht erprobt hatte. Wie andere Athener hatte er es nicht verschmäht, gelegentlich auch einmal den Sokrates kennen zu lernen. Dafs er ihn genauer gekannt habe, behauptet weder er noch seine Zeitgenossen; seine Schriften widerlegen es direkt. Darauf von den Athenern verbannt erhält der mit Ruhm bedeckte, von Agesilaos geschützte Führer der 10 000 eine neue Heimat in Skillus, wo er seine Zeit mit Jagd und Landbau hinbringt.[4]) Von einer schriftstellerischen Thätigkeit ist nirgends die Rede. Da wird er unsanft aus seiner Mufse herausgerissen.[5]) In Athen ohne Heimat, im Peloponnes ohne Heimat — was sollte er thun, wovon leben? Den Agesilaos um ein neues Domizil bitten? Jetzt hatte er Ursache, zu schriftstellern, jetzt war es die aspera

1) Um eben die zeitliche Entfernung der ersten von der letzten Schrift nicht zu grofs werden zu lassen.

2) Als Greis scheint er sich selbst an einigen Stellen zu bezeichnen. Πόροι 6, 1 . . ἵνα ἔτι ἐφ' ἡμῶν ἐπίδωμεν τὴν πόλιν μετ' ἀσφαλείας εὐδαιμονοῦσαν . . — Mem. Δ 8, 11: τῶν δὲ Σωκράτην γιγνωσκόντων οἷος ἦν οἱ ἀρετῆς ἐφιέμενοι πάντες ἔτι καὶ νῦν διατελοῦσι πάντων μάλιστα ποθοῦντες ἐκεῖνον —

3) Dafs er hieran nicht teilgenommen, geht, wie mir scheint, schon daraus hervor, dafs sich in seinen Schriften nicht die mindeste Anspielung darauf findet. Ganz abgesehen von den Schwierigkeiten in der Zeitbestimmung.

4) Vgl. seine eigene ansprechende Schilderung seiner Thätigkeit in jener Zeit. Anabasis V 3, 5 f.

5) Dies war im Jahre 371.

pauperies, die ihn zwang, statt des Schwertes oder Jagdspiefses den Griffel in die Hand zu nehmen; jetzt kam es darauf an, nicht bedeutende Werke zu schaffen, sondern möglichst einträgliche; daher die Gedankenarmut. Die Not zwang ihn, sich mit Dingen zu befassen, die ihm bis dahin gänzlich fern gelegen, und einen Gedanken, glücklich gefafst, drei-, vier-, fünffach zu variieren. Dafs er dabei z. T. die Person des Sokrates benutzt, beweist nur, dafs er den Geist der Zeit erkannt und diese Erkenntnis für sich nutzbar gemacht hat. Verteidigungen des Sokrates — an sich ziemlich zwecklos — waren, wie schon oben erwähnt, in der Mode, ebenso die Form des Gespräches seit Platon sehr beliebt. So hat auch Xenophon sich dieser Formen bedient. Dafs er hierin nicht heimisch war, zeigt schon die Thatsache, dafs er eine ganze Anzahl von Schriften nicht in dieser Form verfafst (Kyrupädie, Teile der Memorabilien, Hipparch.).

Was berechtigt uns nach alledem, Xenophon einen treuen Schüler, ja einen Schüler des Sokrates zu nennen?

Platon kennt ihn nicht, ebensowenig Aristoteles. Der erste, durch den wir (aufser ihm selbst) etwas Genaueres von ihm erfahren, ist Laertius Diogenes. Nun zeigt sich bei genauerer Betrachtung, dafs aufser den Daten — worüber Laertius selbst zwei Traditionen bringt — und den paar Notizen aus Dinarch alles wörtlich aus Xenophon selbst ausgeschrieben ist.[1]) Den Gewährsmännern des Diogenes standen demnach keine andern Quellen zu Gebote als uns. Wir sind also durchaus nur auf Xenophon selbst angewiesen, und aus dessen Schriften läfst sich, wie wir gezeigt haben (p. 133 f.), auch nur ein näheres Verhältnis seinerseits zu Sokrates durchaus nicht erschliefsen; Sokrates erscheint ihm darin nicht näher stehend als Agesilaos, Simonides, Kyros, Kambyses. Für die Erkenntnis der Lehre und des Lebens des Sokrates ist Xenophon ohne Bedeutung.

VI.

Wie aber konnte Xenophon wagen, das gebildete und z. T. doch recht kritische Publikum des 4. Jahrhunderts mit einer solchen Flut immer dasselbe Thema behandelnder Schriften zu überschütten? Wie kommt es, dafs von der Existenz jener Einzelwerke, aus denen die Hellenika oder die Memorabilien zusammengesetzt sind, kaum eine Spur (s. oben S. 96) übrig geblieben ist?

Ich komme hiermit auf eine neue, bis jetzt m. W. noch gar nicht aufgeworfene Frage, die gleichwohl nicht allein für Xenophon von der höchsten Wichtigkeit ist, auf die ich übrigens selbst erst durch meinen verehrten Lehrer Diels gebracht bin, nämlich zu der Frage, wie denn die Veröffentlichung der Werke Xenophons überhaupt zu denken ist.

---

1) Vgl. v. Wilamowitz, Antigonos von Karystos pag. 78 f.

Die ältesten Schriftsteller pflegten ihre Werke bekanntlich dadurch zu verbreiten, dafs sie dieselben einem gröfseren oder kleineren Kreis von Zuhörern vorlasen resp. vortrugen. So hat, um von Homer nicht zu reden, Herodot nach glaubwürdiger Nachricht in Athen Teile seines Werkes vorgelesen (Plutarch de Herod. mal. 26. vgl. Christ, Litt.-Gesch. p. 281), und ebenso versucht, in Theben als Sophist aufzutreten (ib. 31). Gorgias hat seine Berühmtheit nicht zum geringsten Teil dem Eindruck zu verdanken, welchen seine in Delphi und Olympia gehaltenen Reden auf die Zuhörer ausübten.[1]) Dafs Lysias auch durch eigene Vorträge zu wirken sucht, zeigt sein Ὀλυμπιακός (Diodor XIV 109); ebenfalls bezeugt Xenophon, Mem. B 1, dafs Prodikos seine Geisteserzeugnisse nicht durch den Buchhandel, sondern durch den eigenen Vortrag bekannt gemacht. Für das 3. Jahrhundert ist diese Gewohnheit noch bezeugt durch das Testament des Lykon (Laertius Diogenes V 4, 73).[2])

Mit der Entwickelung des Prosastils, namentlich der historischen Darstellung, konnte es nicht ausbleiben, dafs allmählich eine andere Art der Verbreitung sich ausbildet, die später allgemein übliche der Herausgabe der Schriften.[3]) Wann dieses zum ersten Mal geschehen ist, wie sich dieser Buchhandel allmählich entwickelt hat, darüber sind leider zu wenig Zeugnisse erhalten, auch fehlen hierüber ausreichende Vorarbeiten. Dafs aber die Methode, seine Werke durch die Rede zu verbreiten, um 400 noch durchaus üblich war, zeigen die erwähnten Beispiele des Lysias, Prodikos, vor allem des Sokrates selbst, der nach Xenophon sich durchaus nicht gescheut hat, längere Reden zu halten (Mem. A 5. 7. B 8. Γ 2. 12).

Nun ist schon früheren Gelehrten[4]) aufgefallen, dafs eine grofse Anzahl der kleineren Schriften Xenophons einen durchaus rhetorischen Charakter tragen und den Eindruck machen, als ob sie ursprünglich Reden seien. Ich will nicht wiederholen, was jene Gelehrten ausführlicher dargestellt haben, nur einige wenige Beispiele sei es gestattet hier anzuführen:

So die häufige Anrede in der zweiten Person in den Poroi (4, 1 ταύτην γὰρ γνόντες καὶ ὅπως χρῆσθαι δεῖ αὐτοῖς ἄμεινον ἂν βουλεύοισθε und gleich darauf: οὐδεὶς γοῦν οὐδὲ πειρᾶται λέγειν, ἀπὸ ποίου χρόνου etc. οὕτω δὲ .. κατανοήσατε. ibid. § 40. 5, 9. 6, 2).

Auf Zuhörer kann man ferner schliefsen aus folgenden Worten in der Resp. Laced. (11, 1. εἰ δέ τις βούλεται καταμαθεῖν ... ἔξεστι καὶ τοῦτο ἀκούειν[5])). Oder ib. 2, 8: εἴποι δ' ἂν οὖν τις .... ὅτι,

1) Πυθικός und Ὀλυμπικός vgl. Christ, griechische Litt.-Gesch.² p. 315.

2) Genaueres hierüber an anderer Stelle.

3) Analog ist die Thatsache, dafs seit Sophokles die Dichter in ihren Dramen nicht mehr selbst auftreten.

4) Beckhaus, Xenophon d. Jüngere und Sokrates. 1871. Programm v. Rogasen und Jahrb. 1872. p. 130 f. Hagen, de Xenophontis Agesilao. Bern 1866.

5) Freilich heifst es ebenda 12, 7 γράφω.

φημὶ ἐγώ etc. 12, 1 ἐρῶ δὲ καὶ ᾗ . . . 14, 1 εἰ δέ τις με ἔροιτο, εἰ καὶ νῦν . . . τοῦτο οὐκ ἂν . . . θρασέως εἴποιμι . .

Wenn Agesil. 2, 7 es heifst: καὶ οὐ τοῦτο λέξων ἔρχομαι . . εἰ γὰρ ταῦτα λέγοιμι, Ἀγησίλαόν τ' ἄν μοι δοκῶ ἄφρονα ἀποφαίνειν καὶ ἐμαυτὸν μῶρον, oder ib. 5, 6 καὶ ὅ,τι μὲν δὴ ὑπολαμβάνουσί τινες ταῦτα, οὐκ ἀγνοῶ· ἐγὼ μέντοι δοκῶ εἰδέναι . . . ἀλλὰ ταῦτα μὲν . . . πολλοῖς ἔξεστιν ἀπιστεῖν, τὰ δὲ πάντες ἐπιστάμεθα . . . so kann man auch hier eher an Zuhörer als an Leser denken. Überhaupt ist die häufige Hervorhebung der ersten Person (διηγήσομαι, λέξω), die vielfach angewendete Apostrophe an den Leser oder Hörer (εἰ δέ τις . . . κρινέτω etc.), die häufigen Fragen in fast allen Schriften Xenophons weit mehr ein Zeichen eines lebendigen Vortrags als eines zur Lektüre bestimmten Buches.

Ich will wie gesagt, die von Beckhaus und Hagen namentlich gesammelten Beispiele nicht von neuem hier vorbringen; ich will nur die von Diels mir angedeutete Ansicht hier vorlegen, dafs — mehr oder minder — sämtliche Schriften Xenophons in ihrer ursprünglichen Anlage als Vorträge aufgefafst, niedergeschrieben und von ihm selbst durch Rede verbreitet sind. Ist es möglich, die Schriften Xenophons auf diesem Wege veröffentlicht zu denken, so schwinden damit eine Anzahl von Bedenken, die bisher völlig unlösbar waren.

Zunächst die wiederholte Behandlung desselben Themas ist in diesem Fall gänzlich unanstöfsig; auch einzelne Widersprüche konnten sich in Werken, die für ein verschiedenes Publikum bestimmt waren, leicht einschleichen. Ferner der verschiedene Standpunkt, den er gewissen Dingen gegenüber einnimmt. Gewifs konnte er auf mehr Erfolg rechnen, wenn er in Athen die Athener lobte, in Sparta dieselben tadelte, in Sparta den Agesilaos und Lykurgos lobte u. s. w.

Auf diese Weise endlich scheint auch die merkwürdige Erscheinung erklärlich, dafs fast sämtliche Schriften Xenophons ohne Einleitung sind. Wenn sie fürs Vorlesen an verschiedenen Orten bestimmt waren, so mufste selbstverständlich die Einleitung immer verschieden sein und vom Augenblick eingegeben werden; waren sie für die Herausgabe bestimmt, so sind die Anfänge mit δὲ und ἀλλὰ (s. oben S. 122 Anm.) unerklärlich.

Also Xenophon ein wandernder Sophist?

Ja — wo ist überhaupt von ihm etwas überliefert? Wie lange er herumgezogen, wo er gestorben u. s. w., ist völlig ungewifs; dafs er noch 355 gelebt, geht aus den Πόροι und dem Hieron hervor; die Nachrichten des Diogenes über die Lebenszeit scheinen ebenso wie die über sein Verhältnis zu Sokrates erfunden. Zuletzt hat er jedenfalls noch die einigermafsen zusammenpassenden Schriften — so gut es ging — verbunden und herausgegeben. Vielleicht auch ein Enkel aus seinem Nachlafs. — Doch lassen hier die Quellen gänzlich im Stich.

Indem ich glaube, auf einen ausführlichen Index über die vorliegende Arbeit verzichten zu dürfen, will ich doch noch eine gedrängte Inhaltsübersicht und eine kurze Zusammenstellung der Hauptergebnisse derselben hier folgen lassen. — Dabei sei zugleich auch der Bitte Ausdruck gegeben, den letzten Abschnitt mehr als eine Art Extrakt aus einer gröfseren, nachzuliefernden Abhandlung ansehen zu wollen, in welcher die hier angedeuteten Ansichten des weiteren ausgeführt und mit noch mehr Belegstellen begründet werden sollen. —

I. Analysis der Memorabilien.
Die Memorabilien sind zusammengesetzt aus einer Anzahl ursprünglich selbständiger, zu verschiedenen Zeiten und zu verschiedenen Zwecken abgefafster Einzelschriften.

II. Kurze Analysis der übrigen sokratischen und der sog. kleinen Schriften Xenophons (mit Ausnahme des Kynegetikos).
Dieselben stehen, wie die vergleichende Betrachtung lehrt, nach Inhalt, Darstellung, Sprache und Umfang auf derselben Stufe der Vollendung resp. Nicht-Vollendung wie die Memorabilien-Schriften. Die „kleinen" Schriften unterscheiden sich von den sokratischen nur dadurch, dafs sie nicht auf Sokrates bezogen sind. — Bemerkungen über das Verhältnis der Kyrupädie zu den Memorabilien.

III. Sokrates und Xenophon. Eine nähere Bekanntschaft beider Männer gehört in den Bereich der Fabel.

IV. Nachweis einiger Quellen, die Xenophon in seinen philosophischen Schriften benutzt. Für die sokratischen hauptsächlich Platon, daneben Antisthenes (Dümmler). Aufserdem vielleicht auch den Isokrates.

V. Über die Abfassungszeit der xenophontischen Schriften. Mit Ausnahme der Anabasis und des Kynegetikos (die überhaupt nicht berücksichtigt sind) fallen mit Wahrscheinlichkeit sämtliche Schriften Xenophons in die Jahre von ca. 370—350.

VI. Xenophon hat seine sämtlichen Werke in ihrer urspünglichen Anlage nicht als Schriften im engeren Sinne sondern als Reden ausgearbeitet und sie selbst durch mündlichen Vortrag als ein wandernder Sophist in Griechenland verbreitet.

VALERII PROBI

DE NOMINE LIBELLUM

PLINII SECUNDI DOCTRINAM CONTINERE

DEMONSTRATUR.

SCRIPSIT

OSCAR FROEHDE,

DR. PHIL.

In codice olim Bobiensi nunc Vindobonensi XVII libellus grammaticus extat, qui inscribitur: 'Incipit Valerii Probi de nomine'. Quem qui primi ediderunt Iosephus ab Eichenfeld et Stephanus Endlicher Analecta grammatica p. 215 (Vindobonae 1837) 'Valerii Probi de nomine fragmentum' nominaverunt, cum Henricus Keilius Grammatici latini IV p. 207 'Valerii Probi de nomine excerpta' publicaret. De auctore huius libri, qui doctrinam satis antiquam et subtilem continet, sententiae discrepant. Nam cum in codice libellus Valerio Probo tribuatur, quem nobilissimum Neronianae aetatis grammaticum M. Valerium Probum Berytium intellegemus, tamen iam editores Vindobonenses praefat. p. XI fragmentum non a Probo ipso scriptum esse iudicaverunt, sed pro excerptis habendum esse factis e diversis Probi opusculis, nominatim etiam ex eius libro 'de generibus'. Quam sententiam Osannus symb. litt. II p. 259 amplexus est, nisi quod de libro de generibus dubitavit. Probi nomen recte traditum esse Lerschius ephem. stud. antiq. 1843 no. 80 p. 633 s. statuit — nimis quidem confisus adiectivo 'probus proba probum' § 25 = 211, 6 K. exempli loco posito — at non de Berytio agi, sed propter consensum cum Probi Institutis artium de Probo recentiore, quem quarti saeculi artis scriptorem Osannus invenerat. Neque de Probi libro de generibus cogitari posse vir doctus censet, cum libelli doctrina et ad genus nominum et ad formationem atque declinationem spectet, sed maximam partem ex libro 'de inaequalitate consuetudinis' a Charisio laudato fluxisse. Hoc quamquam ingeniose invenit de anomalia potissimum in hoc libello quaeri, tamen erravit, quod a Berytio librum 'de inaequalitate consuetudinis' abiudicavit, de quo in commentatione *De C. Iulio Romano Charisii auctore* supplemento XVIII horum annalium inserta in capite altero exposui. Neque viri docti defuerunt, qui Probi de nomine excerpta Probo Berytio vindicarent. Quae Graefenhanius hist. philol. IV p. 155 (cf. 226) fragmentum uberioris Probi Berytii operis de nomine esse opinatur, quod anomaliam tractaverit sicut liber de inaequalitate consuetudinis. Item Keilius gram. lat. IV praef. p. XXX et Symbola philol. Bonnens. p. 99 doctrinam antiquam maxime ad genus nominum pertinentem ad Probum Berytium revocare studet, sed non ita, ut Probus ipse libri auctor sit, sed ut excerpta habeamus maximam partem ex maioribus artium institutis collecta, quamquam sint quae recentiore aetate addita sint. Idem profitetur argumentis se sententiam

suam probare non posse, nisi eo quod de nomine salis similia atque Prob. p. 209, 6 legantur apud Priscianum gram. lat. II p. 171, 8. Sane Priscianus paulo post p. 171, 14 totum caput de generibus claudens ad Caprum et Probum auctores suos provocat, sed in salis vocabuli exemplis cum Probo non conspirat. Denique Steupius *de Probis grammaticis* (Ienae 1871) p. 175—177 de nomine excerpta a Probo prorsus abiudicavit, cuius nomen praepositum sit, quia in eodem codice Instituta artium Probi recentioris sequantur. Immo haec excerpta esse ex variis libris grammaticis: ex Probo recentiore vel Diomede Charisio Sacerdote Sergii explanationibus in Donatum.

Ego cum nuper scriberem *de C. Iulio Romano Charisii auctore*, inveni disputans in capite altero et de Plinio p. 629 et de Probo p. 612 mirum in modum Probianum libellum cum Charisii capite XV libri primi in quaestionibus dubii generis vel dubiae declinationis conspirare. Quas cum Charisium Romano debere ostendere conatus sim, Romanum autem Plinio, Probi quoque doctrinam ad Plinium revocandam esse censui. Hanc sententiam meam nunc plenius persequar. Dignissima enim mihi res esse videtur, in quam accuratius inquiratur, cum non solum de Charisio et de Probi excerptis de nomine agatur, sed de omnibus artium scriptoribus latinis, qui mire cum his grammaticis consentiunt, quorumque auctores nondum compertos habemus. Itaque in re tam gravi quam difficili a viris me doctioribus peto, ut sine ira et studio sententiam meam examinent. Quattuor autem capitibus quaestionem propositam solvere studebo. Primo disseram de Probi libelli indole, altero de Charisii cum Probo consensu, tertio de Plinio Charisii et Probi auctore primario, quarto de ceterorum grammaticorum cum Probo consensu.

Caput I.

DE PROBI LIBELLI INDOLE.

Probi libellum cum viri docti plurimi pro excerptis haberent, quaesiverunt, num ea ex uno Probi libro an ex compluribus eiusdem grammatici an ex diversis grammaticis exscripta sint. Quae cum ita sint, primum doctrinam fragmenti ab uno eodemque auctore repetitam esse ostendam, cum et terminos technicos et rationem scribendi et res narratas et scriptores laudatos respiciam.

Terminis technicis cum idem auctor ad eandem notionem exprimendam variandae dictionis causa variis utatur, cumque alii grammatici eosdem terminos usurpare possint, auctor libelli iis solis indagari nequit. Sed quantum auxilii afferant ad originem doctrinae cuiuslibet cognoscendam, in Palaemone vidimus, quem Schottmuellerus *de C. Plini Secundi libris grammaticis* p. 9 in Charisio

deprehendit ea potissimum observatione nisus hunc grammaticum in exemplis afferendis velut particula uti, quem Marschallius *de Q. Remmii Palaemonis libris grammaticis* p. 20 dictionis praecipue habita ratione per totum Charisium persecutus est. Liceat igitur dictiones grammaticas colligere, quibus probabilitate quadam eundem auctorem eorum Probi articulorum cognoscas, in quibus iterentur. Legimus[1]):

finire: p. 207, 2 nominativus finitur litteris XIII 207, 16 nomina nominativo or syllaba finita 207, 29 neutra nomina us litteris finita 208, 23 nomina pluralia ia litteris nominativo finita 208, 33 si um syllaba genetivum finiamus 209, 32 quaecunque nomina simplicia inanimalia Romana ... nis syllaba finiuntur 210, 1 quia lychnis nis syllaba finitur 213, 32 quaecunque apud Graecos ros syllaba finiuntur 214, 19 in nominibus neutris u finitis

terminare: 207, 9 ablativus terminatur 208, 19 quaecunque nomina neutra us litteris terminantur 209, 2 ergo genetivum rum syllaba terminemus 209, 3; 4 item nomina neutra pluralia a terminata littera casu nominativo, haec genetivo plurali rum syllaba terminantur 210, 8 quaecunque nomina ablativo casu numero singulari e littera producta terminantur 211, 1 sunt quaedam nomina in us litteris terminata 212, 36 quae nominativo singulari x littera terminantur 214, 35 quae x littera terminantur 215, 30 nomina generis feminini us litteris terminata 215, 36 quae x littera terminantur

exire: 208, 2 quae similiter in ris syllabam exit 208, 6 quod genetivo singulari in i exeant 211, 7 quae in nominativo singulari in as litteras exeunt 211, 10 quae in o exeunt nominativo 213, 30 quaecunque nomina Graeca in us exeunt 213, 33 in er syllabam exibunt 214, 5 omnia nomina generis masculini monosyllaba dativo et ablativo plurali in bus syllabam exeunt 215, 6 quaecunque nomina masculina plurali numero apud Graecos in ρων syllabam exeunt 215, 32 nomina quae in tas litteras exeunt

claudere: 209, 3 ut reliqua Latine claudantur 212, 18 omnia nomina masculina nominativo singulari or syllaba clausa

mittere: 208, 24 omnia nomina pluralia ia litteris nominativo finita genetivum in ium syllabam mittunt 208, 27 comitia quae genetivo plurali missa in um 209, 5 dativum et ablativum in is syllabam mittunt 213, 30 haec vocativo in eu mittuntur

habere: 207, 11 quaecunque nomina nominativo singulari i litteram habuerint ante ultimam syllabam 207, 23 quaecunque nominativo casu ante s litteram habuerint u geminum 213, 33 quaecunque apud Graecos ros syllaba finiuntur, si in eadem syllaba antecedentem alteram consonantem habuerint 213, 35 si autem unam consonantem in eadem syllaba habuerint

---

1) In altero capite meo totum Probi libellum expressum invenis, ut singulos locos, quos nunc afferam, persequi possis.

facere: 207, 15 hoc dolium hoc folium, huius dolii huius folii facit 207, 19 memor, quod potest adverbium facere memoriter 207, 28 vetera, ut genetivo plurali veterum non veterium faciat 208, 16 fecisset vulgus non vulgum 208, 33 si um syllaba genetivum finiamus et faciamus cibarium 209, 8 non enim geminata l genetivo huius sallis facit 209, 30 alii a nominativo hic tapes dicunt, qui facit hos tapetas 211, 2 nomina in us litteris terminata, quae ex se bina adverbia faciunt 211, 12 masculus dicitur, non mascel, ut genetivo masculi, non masceli faciat 211, 14 masculino genere singulari numero hic oenoferus, non oenofer facit 211, 18 fastus... huius fasti facit. item fastus ... huius fastus facit 212, 32 sarcire farcire, ex quibus fiat sartor non sarcinator 213, 7 est enim deus ut meus reus et deis facere debet ut meis reis 213, 10 at cum participium, huius amicti facit 213, 14 ornatus, cum nomen est, huius ornatus facit 214, 5 excepto vir, facit enim viris 214, 37 quare genetivo huius regis et non recis aut per se ipsam x ut rexis facit 215, 8 ut est Ἑκτόρων Νεστόρων, facit Hectorum Nestorum 215, 20 facit enim huius Iovis 216, 2 ut genetivum faciant 216, 6 ut faciant calxis cruxis faxis

flectere: 209, 9 non idem genetivo flectitur salis sicut mellis et fellis 209, 15 flectitur ergo, ut masculino genere possit esse sic uti sol 211, 4 mobilia autem quae per duo genera flectuntur

declinare: 208, 21 ris syllaba adsumpta declinantur ut pecus pecoris 210, 35; 36 declinatur ut virgo. at cum proprium hominis nomen est, declinatur ut Cato 213, 9 amictus vestis, cum nomen est, declinatur hic amictus huius amictus 213, 27 duo sic declinantur ut ambo 214, 26 nomina quae primis partibus declinantur 214, 28 item secundis partibus declinantur 214, 29 item utraque parte declinantur 214, 31 Ianius dicitur, non Ianus, et declinatur hic Ianius huius Ianii

declinatio: 209, 28 apud Vergilium tapetas masculino genere invenimus ... a nominativo hic tapeta, cuius declinationis ablativus pluralis apud ipsum Vergilium est 'pictisque tapetis' 214, 9 senaria forma est, quae omnes VI casus in declinationibus habet dissentientes 215, 27 Chremes regulam declinationis triplicem habet

mutare: 208, 2 quae similiter in ris syllabam exit, sed u in o mutat, ut nemus nemoris 211, 29 sed Sisenna, scriptor historiarum, primus mutasse dicitur pater familiae dicendo 215, 6 haec translata in Latinum ων in um mutant 215, 10 Graecum o in Latinam i litteram mutamus

crescere adcrescere decrescere: 208, 3 utraque syllaba crescunt 208, 7 nec syllaba crescunt 211, 8 per ceteros casus in tis syllabam adcrescunt ut Asprenas Asprenatis 212, 37 adcrescant necesse est genetivo singulari, ut calx calcis 215, 18 cum omnia nomina genetivo singulari syllaba crescant aut aequata nominativo conveniant, tamen Iuppiter et calamus in genetivo decrescunt

custodire: 208, 25 sed Lucretius metrum custodiens rationem regulae excessit 212, 34 vitiose senis, quamvis illud auctoritas erudita custodiat 215, 7 non magis se quam litterarum numerum custodire videntur

significare: 209, 10 sed ab ea origine venit, ut significet iocos 210, 12 hodie, quod significat hoc die 210, 14 qui spatium diurnae lucis significantes τὴν ἡμέραν masculino genere dixerunt 210, 20 dies, cum praesens tempus significat, generis est masculini 210, 24 masculino, cum radices arborum significare vult 210, 30 turbo, cum puerilis lusus instrumentum significat, masculini generis est 210, 34 at cum procellam significat, feminini generis erit 212, 5 fassi autem praeterito tempore confessos non fatigatos significat 215, 15 sed cum singularem numerum sonat, alicuius rei acumen significat

sonare: 209, 1 dativo vero et ablativo non sonat Latina finitio 215, 3 melius in sonum vocis horum nominum regula sonare conspicitur 215, 14 sed cum singularem numerum sonat, alicuius rei acumen significat

animam habentia anima carentia: 209, 31 quaecunque nomina simplicia inanimalia Romana, id est anima carentia, nis syllaba finiuntur 214, 35 nomina monosyllaba masculina animam habentia 215, 36 monosyllaba anima carentia

aptota: 208, 19 virus autem aptoton est 215, 22 nomina aptota masculina, id est quae per omnes casus, tam singulares quam plurales, similiter aptantur.

Apparet eosdem terminos per totum Probi libellum iterari. Itaque nihil Steupii sententiae tribuerim diversos fontes variis terminis technicis deprehendi. Invenit enim vir doctus p. 208, 19 et 215, 22 'aptota' legi contra 214, 22 'monoptota'. Sane scriptor dictionem variavit. Idem recentiorem auctorem cognovit in lusu etymologico: p. 215, 22 'nomina aptota masculina, id est, quae per omnes casus tam singulares quam plurales similiter aptantur'. Quid? nonne p. 209, 32 similia leguntur: 'quaecunque nomina simplicia inanimalia Romana, id est anima carentia, nis syllaba finiuntur' et p. 215, 20 'sed haec et alia anomala appellantur, id est quae per casus deficiunt'? Eundem in modum Steupius de mira quaestione orthographica p. 212, 4 'fetigati an fatigati?' iudicat. Sed haec simillima est ceteris quaestionibus v. i. Neque solum de orthographia agitur, sed etiam de significationis (v. i.) differentia, quae inter fassos et fatigatos intercedit. Denique Steupius miratur p. 208, 30 dignitatem comitum commemorari, quae re vera non commemoratur. Dignitas hoc loco est vis (cf. 208, 28) vel significatio. Ceterum facile concedo ab excerptore recentioris aetatis novos terminos technicos adhiberi potuisse.

A terminis technicis pergo ad rationem, ad quam doctrina libelli refertur, et ad formam, in quam redigitur. Rationem dico analogiam et anomaliam, quam plurimum in hoc libello valere iam

Lerschius exemplis collectis ostendit. Quaeritur igitur de ratione regula analogia vel de usu et consuetudine vel de auctoritate et veterum exemplo his locis:
208, 4; 5 inveniuntur tamen II nomina, quae ab hac ratione dissentiant, id est pelagus et vulgus, quae apud poetas masculino genere ponuntur, ea ratione, quod genetivo singulari in i exeant 208, 15 nam si neutrum, illa utique ratione dixisset, quod nominibus neutris tres casus similes serviant 208, 26 sed Lucretius metrum custodiens rationem regulae excessit 208, 33 si um syllaba genetivum finiamus et faciamus cibarium, non ipsius nominis regulam sonumve complectimur 209, 7 in obliquis casibus analogia dissolvitur 210, 13 observabimus tamen secundum veteres hanc differentiam 211, 19 sindo generis masculini est usu magis, quam ratione certa 211, 27 pater familias ab antiquis dicebatur 212, 10 nasus hic an hoc nasum? antiqui neutraliter dicebant 212, 16 sine dubio ratio definitione sua perseveranter nititur 212, 21 consuetudo quidem hoc scrupulum, erudita vero hunc scrupulum dixit 212, 25; 26 post cuius (Ciceronis) auctoritatem nemo dubitaverit hunc scrupulum dicere, et quod in eiusmodi quaestiunculis nihil potest analogia 212, 30; 31 salitor an saltor? quod salitorem erudita consuetudo et proba auctoritas indicat, salitor dicimus. alioquin ratio analogiae pro altero est 212, 33 sartor, non sarcinator, quo modo rude vulgus dicit 212, 34 vitiose senis, quamvis illud auctoritas erudita custodiat 213, 1 vitiose ergo loquuntur qui dicunt senis, quamvis pro his consuetudo pugnet 213, 6 deis ratione dicitur quam dis 215, 1 nunc Gaius c littera servata veterum consuetudine scribitur 215, 3 melius in sonum vocis horum nominum regula sonare conspicitur 215, 16 cum vero pluralem, litterarum indicat nomen, cuius locutio in consuetudine est.
Regulae generales, quae apud Probum leguntur, duplicem speciem praebent. Altera est haec:
207, 16 omnia nomina nominativo or syllaba finita aut masculina sunt 208, 23 omnia nomina pluralia ia litteris nominativo finita genetivum in ium syllabam mittunt 211, 3 omnia nomina aut fixa sunt aut mobilia 212, 17 quae omnia nomina masculina nominativo singulari or syllaba clausa feminino genere trix syllaba definit 212, 35 omnia autem vocabula sive masculina sive feminina, quae nominativo singulari x littera terminantur 214, 4 omnia nomina generis masculini monosyllaba dativo et ablativo plurali in bus syllabam exeunt 215, 18 cum omnia nomina genetivo singulari syllaba crescant.
Altera regularum forma haec est:
207, 11 quaecunque nomina nominativo singulari i litteram habuerint ante ultimam syllabam, haec genetivo singulari eandem duplicant 207, 23 quaecunque nominativo casu ante s litteram

habuerint u geminum, generis sunt masculini 208, 19 quaecunque nomina neutra us litteris terminantur nominativo casu singulari, in genetivo us amittunt 209, 31 quia quaecunque nomina simplicia inanimalia Romana, id est anima carentia, nis syllaba finiuntur, generis sunt masculini 210, 7 quia quaecunque nomina ablativo casu numero singulari e littera producta terminantur, generis sunt feminini 213, 30 quaecunque nomina Graeca in us exeunt, haec vocativo in eu mittuntur 213, 32 quaecunque apud Graecos ros syllaba finiuntur ... apud nos in er syllabam exibunt 215, 5 quaecunque nomina masculina plurali numero apud Graecos in ρων syllabam exeunt, haec translata in Latinum ων in um mutant.

Cum regulae generales has formas ostendant, tituli singulas res tractantes saepius quaestionis formulam usurpant ita:

210, 6 dies cuius generis sit quaeritur. quidam putant generis feminini esse (cf. 209, 6 sal quidam putant generis esse neutri) 211, 27 pater familias an pater familiae? 212, 1 criminosus an criminator? 212, 4 fetigati an fatigati? 212, 6 minister an ministrator? 212, 10 nasus hic an hoc nasum? 212, 14 podagrosus an podagricus? 212, 16 sponsor an et feminino genere dicatur sponstrix? 212, 21 scrupulus hic an et hoc scrupulum? 212, 30 salitor an saltor? 212, 34 senecis an senis? 211, 33 crepido hic an haec crepido magis dici debeat, dubitant non nulli.

Alii tituli sine quaestionis formula quaestionem affirmative proferunt, ut statim inter duas formas rectam indicent, ita:

207, 27 veteria non dicuntur, sed vetera 211, 12 masculus dicitur, non mascel 211, 13 oenoferi, non oenofera 211, 15 urcei masculino genere, non neutro dicuntur 213, 6 deis ratione dicitur quam dis 213, 8 ebrius dicitur, non eber 214, 31 Ianius dicitur, non Ianus.

Denique moneo vocabula, quibus exempli loco positis regulae illustrantur, per totum libellum ut particula afferri velut:

207, 2 ut Sisenna 207, 16 ut honor 207, 20 ut 'dicitur Cato se occidisse' 207, 24 ut servus 208, 1 ut vulnus 208, 24 ut moenia 209, 6 ut mel 209, 33 ut finis 210, 8 ut ab hac re 211, 2 ut navus 211, 6 ut vir 211, 8 ut Asprenas 212, 18 ut cultor 212, 37 ut calx 213, 31 ut hic Atreus 214, 11 ut hic doctus 214, 26 ut tribunus plebis 215, 11 ut ἐμβλήματος 215, 23 ut nequam 215, 24 ut oleaster 215, 30 ut Venus 215, 32 ut pietas.

Ratio igitur scribendi unum totius libelli auctorem luce clarius prodit.

Res grammaticae, quae in Probi libello tractantur, quamquam primo obtutu tantam varietatem praebent, ut singuli articuli cohaerere non videantur, tamen qui paulo accuratius legit facile sentit eas eundem auctorem redolere. Omnes enim tituli cum de nomine agant, duplex eorum sententia est: aut generales nominis

regulas continent aut quaestiones de singulis nominibus. Generales regulae aliae declinationem et casuum terminationes docent aliae genus nominum. Prioris generis sunt articuli: p. 207, 2 de terminationibus numeri singularis et de genetivo singulari vocabulorum ius et ium terminantium 207, 29 de genetivo singulari neutrorum us finitorum 208, 23 de genetivo plurali neutrorum 211, 7 de masculinis in as et e exeuntibus 213, 30 de nominibus Graecis eus et ros clausis 214, 4 de dativo plurali monosyllaborum masculini generis 214, 7 de formis casualibus 214, 26 de membris compositorum 214, 35 de monosyllabis masculinis x finitis 215, 5 de masculinorum genetivo plurali Graeco et Latino 215, 22 de nominibus aptotis. Cum in plurimis his regulis ratio simul generis habeatur, de genere solo dicunt tituli: 207, 16 de or terminatis 207, 23 de uus finitis 211, 3 de nominibus fixis et mobilibus 215, 24 de nominibus arborum 215, 30 de femininis us clausis 215, 32 de compluribus femininis. Restant duo tituli generales p. 207, 20 de nomine et verbo atque p. 211, 1 de nomine et adverbio (cf. 207, 16 memoriter). Quaestiones singulares eundem auctorem habent, cum regulae universae eiusdem generis in his quoque occurrant, velut:

209, 31 finis generis est masculini, quia quaecunque nomina simplicia inanimalia Romana, id est anima carentia, nis syllaba finiuntur, generis sunt masculini, ut finis crinis cinis panis amnis; quibus similis cum sit finis, generis erit masculini. 212, 16 sponsor an et feminino genere dicatur sponstrix? sine dubio ratio definitione sua perseveranter nititur, quae omnia nomina masculina nominativo singulari or syllaba clausa feminino genere trix syllaba definit, ut cultor cultrix, victor victrix. quo modo sponsor feminino quoque genere dicetur sponstrix. 212, 34 senecis an senis? vitiose senis, quamvis illud auctoritas erudita custodiat. est enim nominativo singulari hic senex. omnia autem vocabula sive masculina sive feminina, quae nominativo singulari x littera terminantur, adcrescant necesse est genetivo singulari ut calx calcis . . . itaque senex fiet senecis.

Agitur autem in quaestionibus singularibus de declinatione de genere de significatione atque formatione de constructione. Ad declinationem pertinent quaestiones p. 207, 27 veteria vetera 211, 12 masculus mascel 211, 27 pater familias pater familiae 212, 34 senecis senis 213, 6 deis dis 213, 8 ebrius eber 213, 9 amictus amicti 213, 14 ornatus ornati 213, 27 duo ambo 214, 31 Ianius Ianus 215, 18 Iuppiter Iovis 215, 27 Chremes. Ad genus spectant quaestiones p. 209, 6 sal pumex silex cortex 209, 27 tapeta 209, 31 finis 210, 6 dies 210, 23 stirps 210, 30 turbo 211, 13 oenoferi 211, 15 urcei 211, 17 fastus 211, 19 torques sindo 211, 21 quali 211, 24 freni 211, 32 crepido 212, 10 nasus 212, 16 sponsor 212, 21 scrupulus 213, 18 flos 213, 22 sutilis 214, 33 ficus 215,

13 apex. Ad significationem atque formationem referendae sunt quaestiones p. 211, 31 aeger aegrotus 212, 1 criminosus criminator 212, 4 fetigati fassi 212, 6 minister ministrator 212, 14 podagrosus podagricus 212, 30 salitor saltor 213, 3 venter alvus uterus. Denique de constructione agitur p. 213, 11 expertus aliquam rem expers alicuius rei 215, 26 peritus iuris consultus iure. Has quaestiones inter se fontis communitate coniunctas esse inde evincitur, quod declinationis tituli p. 213, 9 et 213, 14 simul significationem respiciunt, et generis tituli p. 210, 23 atque 215, 13 simul significationem, p. 209, 27 simul declinationem, p. 210, 30 atque 211, 17 declinationem et significationem tractant.

Denique de scriptoribus a Probo laudatis disserendum est. Per totum libellum eadem ratione Vergilius citatur nomine modo addito modo omisso. Nam omnes versus, qui poetae nomine carent, Vergilii sunt. Nomine addito citatur p. 208, 9; 10; 12; 13. 209, 17; 27; 29. 210, 4; 5; 15; 19; 22; 23; 25; 27; 29. 211, 24; 26. 213, 18; 19 (bis); 20; 37. 214, 3. Nomen poetae deest: 207, 26. 209, 19 (ter). 210, 32; 34. 211, 18; 22. 213, 16; 23. 215, 15. Saepius Cicero legitur: p. 211, 23; 211, 34 in Oratore; 212, 8 oratione secunda pro Cornelio; 212, 12; 212, 22 pro Sexto Roscio cum mentionem Chrysogoni facit; 212, 24 pro Cluentio 215, 26 (cf. 214, 33). Praeterea occurrunt:

Cornelius Severus rerum Romanarum libro I 208, 16
Lucretius 208, 25 (pro Horatio) 212, 10 (pro Lucilio)
Lucilius 209, 10 (cf. 212, 10)
Sallustius 209, 12
Horatius Flaccus 209, 13 (cf. 208, 25)
Fabianus causarum naturalium 209, 21 (bis)
Afranius Liberto 209, 24
Messala 211, 28
Sisenna 211, 28
Terentius 212, 27; in Eunucho 213, 21
Varro 214, 33 (pro Cicerone).

Ex accurata citandi ratione p. 212, 22 apparet auctorem doctrinae Probianae Ciceronem ipsum legisse, quod bene in Plinium quadrat, qui apud Charisium saepe Ciceronem laudat. Ter autem error factus est, cum p. 208, 25 Lucretius pro Horatio (cf. Charis.), p. 212, 10 Lucretius pro Lucilio (cf. Keilii adn.), p. 214, 33 Varro pro Cicerone legatur. Hoc non excerptoris culpa factum esse videtur, cum in Charisio p. 95, 27 idem Ciceronis locus de orat. II 69, 278 Varroni tribuatur. Ubi Keilius comparato Charisio p. 128, 28 lacunam indicavit, ut verba Ciceronis falso Varroni antea nominato tributa essent. Verisimile est iam in antiquissimo Plinii codice hoc mendum fuisse. Denique nonnulla fragmenta hoc libello solo servata esse iam editores Vindobonenses p. XI et Steupius p. 175 adn. 56 monuerunt: Ciceronis orationis secundae pro Cornelio p. 212, 8; Lucilii

p. 212, 10 (ubi codex 'Lucretius' exhibet); Cornelii Severi ex libro I rerum Romanarum p. 208, 16; Afranii ex Liberto p. 209, 24.

Probi libellum ad unum auctorem revocandum esse demonstravisse mihi videor. Quem ab hoc non scriptum, sed ex hoc exscriptum esse turbatus titulorum ordo et abbreviandi excerptoris studium docet. Sane Steupius duos ordines invenit titulorum cognatorum p. 211, 32—213, 5 et 214, 4—216, 7, si excipias quaedam. Sed hoc excerptoris consilio factum esse videtur, qui articulos nonnullos in fonte cohaerentes deinceps posuit. Diversi auctores inde non recte efficiuntur. Brevissimam autem in excerptorum formam regulas auctoris redactas esse cum ex comparatione cum ceteris grammaticis apparet, qui uberiorem copiam ex eodem fonte manatam praebent, tum ex nimio abbreviandi studio, quo regulae depravantur. Velut p. 211, 7 regula de nominibus propriis o finitis statuitur verbis nimis generalibus: *nomina masculini generis, quae in o exeunt in nominativo, per omnes casus eadem littera efferuntur.* Deinde p. 214, 33 legitur: *ficus Varro masculino genere dixit ita 'de ficu se suspendit'. cuius ablativus masculini generis est.* Quid ultima verba sibi volunt? Denique in exitu libelli brevissime diversa feminina adduntur p. 215, 30 *nomina generis feminini us litteris terminata, ut Venus anus humus* et 215, 32 *nomina, quae in tas litteras exeunt, ut pietas ... item in tus ... aut in e ... aut in cus ... aut in nys ... aut monosyllaba.* Item excerptoris neglegentia eo cognoscitur, quod regula, quae p. 207, 29 de us finitis neutris statuitur, in exitu eiusdem tituli iteratur, et quod tractatus de salis genere p. 209, 16 doctrina de pumice silice cortice interrumpitur.

Caput II.

DE CHARISII CUM PROBO CONSENSU.

Postquam Keilius in Probi editione Charisianos locos cum Probo conspirantes adnotavit luculentissimos, Steupius l. l. quinque locos Probi enumeravit, qui ex Charisio excerpti sint: Prob. 215, 5: Char. 52, 27 Prob. 215, 26: Char. 82, 5 Prob. 212, 34: Char. 144, 3 Prob. 209, 27: Char. 62, 3 Prob. 214, 33: Char. 95, 27. Ego in commentatione *de C. Iulio Romano Charisii auctore* in capite altero de Plinio disserens p. 629 locos Probianos et Charisianos ad genus spectantes comparavi, quos Plinio vindicem. Nunc Probi libellum cum Charisio conferam ita, ut toto libello Charisii locos cognatos adscribam, cum in adnotatione ceteros grammaticos addam, de quibus mihi quarto capite disserendum est.

Valerii Probi de nomine libellus.

207, 2[1]) Nominativus finitur litteris XIII, vocalibus V, id est a e i o u, ut Sisenna monile sinapi Cicero veru, semivocalibus VI, id est l m n r s x, ut consul scamnum flumen Caesar Livius silex, mutis duabus, id est t et c, ut caput lac; genetivus tribus, id est s i e, ut Catonis magistri Musae; dativus III, id est i o e, ut agili docto scholae; accusativus IIII, id est m s t e, ut hominem funus caput monile; vocativus VII, a e i m r x o, ut Musa monile Livi scamnum Caesar silex Cato: sed in generibus neutris similis est nominativo. (207, 9)[2]) ablativus terminatur vocalibus V, ut ab hac schola, ab hoc monile, ab hoc agili, ab hoc docto, ab hoc veru; item m s et r, ut nequam nugas instar. (207, 11)[3]) quaecunque nomina nominativo singulari i litteram habuerint ante ultimam syllabam, haec genetivo singulari eandem duplicant, ut hic Mercurius huius Mercurii, hic Vergilius huius Vergilii: sic etiam in neutris, ut hoc dolium hoc folium, huius dolii huius folii facit et cetera.

207, 16 Omnia nomina nominativo or syllaba finita aut masculina sunt, ut honor, aut feminina sunt, ut arbor, aut neutra, ut aequor, aut communia, ut melior.

Loci ex Charisii arte grammatica.

51, 21 omnia igitur nomina quibus universa dictionis silva copiosa est non plus quam per duodecim ultimas litteras finiuntur, quinque vocales, a e i o u, sex semivocales, l m n r s x, unam mutam, t.

23, 11 item quae ante us syllabam i habent sic declinantur geminata i in genetivo, ut hic Concordius huius Concordii ... item quae ante um habent i similiter declinantur geminata i in genetivo, hoc studium huius studii et reliqua.

30, 4 or masculina et feminina et neutra inveniuntur, hic praetor, haec uxor, hoc marmor robor aequor.

---

1) Diomed. gram. lat. I p. 492, 24. 303, 3 Donat. IV 379, 17 Pompei. V 199, 5.

2) Prob. inst. art. IV 75, 2.

3) Char. I 71, 2. 141, 6. 78, 4 (Plinius) 122, 6 (Plinius) Diomed. I 306, 7 Prob. cathol. IV 8, 33 Sacerd. VI 473, 32.

(207, 18)[4]) solum omnis generis invenitur memor, quod potest adverbium facere memoriter.

114, 23 omnia quae per or terminantur in comparationem non veniunt. memoriter ex eo fit quod est memor.

207, 20[5]) Ad nominativum casum verba accedunt dicitur fertur nominatur, ut 'dicitur Cato se occidisse', 'fertur Pompeius in litore Aegypti iacuisse', 'nominatur Augustus inter quosdam'.

207, 23[6]) Quaecunque nominativo casu ante s litteram habuerint u geminum, generis sunt masculini, ut servus equus arduus corvus cervus torvus. sed alvus sola geminatur, ut 'curvam compagibus alvum'.

207, 27[7]) Veteria non dicuntur nominativo, sed vetera, ut genetivo plurali veterum, non veterium faciat.

60, 9 unde manifestum fit vetera dici, non veteria.

207, 29—208, 22[8]) Neutra nomina us litteris finita nominativo genetivum in duas formas acuunt. una est, quae u litteram genetivo in e transvertit et ris adicit syllabam, ut vulnus vulneris holus holeris. altera est, quae similiter in ris syllabam exit, sed u in o mutat, ut nemus nemoris, pecus pecoris, pectus pectoris; sed utraque syllaba crescunt. inveniuntur tamen II nomina, quae ab hac ratione dissentiant, id est pelagus et vulgus, quae apud poetas masculino genere ponuntur, ea ratione, quod genetivo singulari in i exeant et huius pelagi vulgi, sicut bulbi, faciant, nec syllaba

146, 12 us litteris finita neutri generis genetivo adaeque singulari ris finiuntur, ut operis oneris; exceptis vulgo et pelago, quod interdum vulgus masculini sit generis, pelagus commune cum Graecis.

74, 19 nam cum omnia neutralia faciant genetivum per ris, sola haec tria (pelagus vulgus virus) genetivum faciunt per i, quamquam de vulgo ambigitur. invenitur enim et masculine elatum, ut apud Vergilium in II 'hinc spargere voces in vul-

4) Excerpta Bob. I 556, 39 Char. 136, 19.
5) Diomed. I 310, 1.
6) Non. 193, 21 alvus.
7) Prob. inst. art. IV 71, 38 Char. I 125, 3 (Plinius).
8) Char. I 21, 15 Excer. Bob. I 538, 33. 548, 17 Priscian. II 274, 21 Prob. cathol. IV 21, 5 Cledon. V 40, 22 Consent. V 345, 14 De dub. nom. V 593, 13 Cap. VII 111, 1 Comment. Einsidl. sup. 238, 13 Serv. in Verg. Aen. I 149 II 39 Non. 230, 17 vulgus.

crescant. ideo autem pelagus dissentire videtur, quia Graecum est. nam vulgus, cum sit Latinum, non debet inter neutra genera poni; melius enim inter masculina poneretur: quamquam Vergilius et masculino 'spargere voces In vulgum ambiguas' et neutro dixerit 'tum vulgus et omnem Miscet agens telis n. i. f. t.', neutro item genere 'scinditur incertum studia in contraria vulgus' et 'saevit animis ignobile vulgus'. ad hoc ergo genus accusativum masculinum posuit, non neutrum: nam si neutrum, illa utique ratione dixisset, quod nominibus neutris tres casus similes serviant, et fecisset vulgus non vulgum. et Cornelius Severus rerum Romanarum liber I dixit 'pelagum pontumque moveri'. virus autem aptoton est. quaecunque nomina neutra us litteris terminantur nominativo casu singulari, in genetivo us amittunt et aut o aut e recipiunt et ris syllaba adsumpta declinantur, ut pecus pecoris, nemus nemoris, vellus velleris, aut is, ut viscus visceris, cibus ciboris.

gum ambiguas'. sed idem et neutraliter in I 'saevitque animis ignobile vulgus'. meminerimus autem pelagus et vulgus tantum modo singulariter declinari itemque virus.

208, 23—209, 5[9]) Omnia nomina pluralia ia litteris nominativo finita genetivum in ium syllabam mittunt, ut moenia Hilaria Compitalia Vestalia comitia, horum moenium Hilarium Compitalium et cetera. sed Lucretius metrum custodiens rationem regulae excessit, qui ait anciliorum, non ancilium. inter haec ergo nomina sola distant comitia, quae genetivo plurali missa in um non

62, 13 Lucretius tamen ait 'unde animale genus' ... Horatius 'anciliorum et nominis et togae'.

9) Char. I 143, 19 (Plinius) Serg. explan. IV 538, 29 Donatian. VI 276, 21.

vim nominis magis quam loci nomen adsignant, ut horum comitium, et dativo vel ablativo his comitibus, quasi de propriis nominibus definiat dignitatem. quapropter hoc vim quandam nominibus secretionis videmur inferre in genetivo plurali, ut comitiorum, non comitium dicamus, et comitiis, non comitibus. eodem modo cibaria constant. si um syllaba genetivum finiamus et faciamus cibarium, non ipsius nominis regulam sonumve complectimur, quam magis alterius, quod est sordidum; dativo vero et ablativo non sonat Latina finitio. non enim possumus dicere cibaribus. ergo genetivum rum syllaba terminemus, id est cibariorum, ut reliqua Latine claudantur. item nomina neutra pluralia a terminata littera casu nominativo, haec genetivo plurali rum syllaba terminantur, dativum et ablativum in is syllabam mittunt, ut arma castra exta sarmenta et similia.

52, 17 nam neutra quae semper pluralia sunt, si ante novissimam syllabam i litteram habeant, genetivo per um, dativo per bus syllabam finientur, veluti Saturnalia Saturnalium Saturnalibus. nam arma castra exta, quia non habent i ante a syllabam, dativo casu is finientur: armis enim et castris et extis dicemus.

209, 6[10]) Sal quidam putant generis esse neutri, ut mel fel. quod si ita est, in obliquis casibus analogia dissolvitur. non enim geminata l genetivo huius sallis facit, quomodo mellis fellis. quod si una l refertur, non idem genetivo flectitur salis, sicut mellis et fellis, sed ab ea origine venit, ut significet iocos, et ideo sales masculini generis est, ut apud Lucilium 'ore salem expiravit

106, 12 sal masculini generis est nec habet pluralem. nam et Sallustius ita usus est, 'neque salem neque alia inritamenta gulae quaerebant'. sed Fabianus causarum naturalium II neutraliter dixit, 'cur sal aliud perlucidum, aliud inquinatum aut nigrum? quia sal ex arido congelatum est'. idem etiam pluraliter dixit 'haerescunt infusi sales', cum

10) Priscian. II 147, 2. 171, 8 Prob. cathol. IV 8, 23 Serg. explan. IV 542, 12 Sacerd. VI 473, 21 Cap. VII 102, 1. 111, 10 Ars Bern. sup. 111, 27 Non. 223, 11 salis.

amarum', et apud Sallustium 'neque salem neque alia inritamenta gulae quaerebant', et apud Horatium Flaccum 'parochi quae debent ligna salemque'. flectitur ergo, ut masculino genere possit esse sic uti sol; sed genetivo casu solis producitur, salis corripitur. (209, 16)[11]) pumex masculini generis est, ut Vergilius 'latebroso in pumice nidi'. silex cortex masculino genere dicuntur; apud antiquos feminina erant, ut 'stabat acuta silex' et 'silice in nuda' et 'musco circumdat amarae Corticis'. sal Fabianus causarum naturalium neutro genere dixit 'cur sal aliud inquinatius vel nigrius? quia sal e luto congestum est': idem masculino pluraliter 'protinus crescunt effusi sales': Afranius Liberto 'meum sal si bene visum mihi' genere neutro.

pluraliter facetias tantum significari grammatici tradiderint. et Varro de poetis II 'nunc vides in conviviis ita poni sal et mel'. quod genus etiam Verrio placuit.

209, 27[12]) Apud Vergilium tapetas masculino genere invenimus, ut 'pulchrosque tapetas', a nominativo hic tapeta, cuius declinationis ablativus pluralis apud ipsum Vergilium est, 'pictisque tapetis'. item alii a nominativo hic tapes dicunt, qui facit hos tapetas; sed lectum nusquam est.

61, 29 hoc tapete dicimus ... quam declinationem Vergilius ... sequitur ... sed et hoc tapetum ... nam et sic quoque Vergilius declinat dicens '... pictisque tapetis'. sed et masculino genere dicit 'pictosque tapetas'. cuius nominativum faciunt quidam hic tapes, qui facit hos tapetas; quod ego, quia nusquam scriptum puto, nequaquam probo.

209, 31—210, 5[13]) Finis generis est masculini, quia quae-

101, 8 clunes feminino genere dixit ... sed Verrius Flaccus ma-

11) Priscian. II 164, 12; 24 Serg. explan. IV 493, 6 Pomp. V 159, 34. 160, 19 De dub. nom. V 586, 3. 591, 4 Cap. VII 111, 3 Comment. Einsidl. sup. 235, 31. 237, 17 Serv. in Verg. Aen. VIII 233 buc. VI 63 Non. 225, 18 silex 199, 25 cortex.

12) Prob. inst. art. IV 129, 25—130, 10 Serg. explan. IV 541, 26 Non. 229, 5 tapete.

13) Excerpt. Bob. I 555, 25 Prob. inst. art. IV 124, 16 Serg. explan.

cunque nomina simplicia inanimalia Romana, id est anima carentia, nis syllaba finiuntur, generis sunt masculini, ut finis crinis cinis panis amnis; quibus similis cum sit finis, generis erit masculini. ideo autem dicimus Romana, quia lychnis nis syllaba finitur et est generis feminini; sed Graecum est: ideo simplicia; invenitur enim bipennis figurae compositae et generis feminini est: et ideo inanimalia, quia sunt iuvenis et canis, quae sunt generis communis. Vergilius autem utroque genere dixit, ut 'haec finis Priami fatorum' et 'hic finis fandi'.

sculino genere dici probat, quoniam nis syllaba terminata anima carentia nominativo singulari masculina sint, ut panis cinis crinis et similia.

210, 6[14]) Dies cuius generis sit quaeritur. quidam putant generis feminini esse, quia quaecunque nomina ablativo casu numero singulari e littera producta terminantur, generis sunt feminini, ut ab hac re et ab hac spe, item ab hac die. contra plerique masculini generis esse dixerunt, quia neque in numero neque in qualitate femininum genus recipit: numero sic, paucos dies, non paucas dicimus; qualitate, quia dies festos et non festas dicimus. potest tamen in adverbio genus deprehendi, ut hodie, quod significat hoc die. observabimus tamen secundum veteres hanc differentiam, qui spatium diurnae lucis significantes τὴν ἡμέραν masculino genere dixerunt, ut Vergilius 'nos delubra deum miseri, quibus ultimus esset ille dies'; feminino autem genere absolute tempus, 'quam nec longa

110, 8 dies communis generis est. qui masculino genere dicendum putaverunt has causas reddiderunt, quod dies festos auctores dixerunt, non festas. et quartum et quintum Kalendas, non quartam et quintam; et cum hodie dicimus, nihil aliud quam hoc die intellegitur. qui vero feminino catholico utuntur, quod ablativo casu e non nisi producta finiatur, et quod deminutio eius diecula sit, non dieculus, ut ait Terentius 'quod tibi addo dieculam'. Varro autem distinxit, ut masculino genere unius diei cursum significaret, feminino autem temporis spatium; quod nemo servavit. nam et secundum distinctionem dixit Vergilius 'venit summa dies', id est tempus, et 'ille dies primus leti' pro uno die. tamen et feminino genere diei spatium significat, cum ait 'exspectata dies aderat'.

IV 528, 34 Cap. VII 101, 19 Comment. Einsidl. sup. 237, 25 Serv. in Verg. Aen. II 554 Non. 205, 5 finem.

14) Prisc. II 158, 11. 365, 13 Prob. inst. art. IV 89, 19 Serv. in Donat. IV 434, 13 in Verg. Aen. V 783 Pomp. V 190, 29 De dub. nom. V 577, 23.

dies pietas nec mitigat ulla'. dies, cum praesens tempus significat, generis est masculini; cum praeteritum aut futurum, feminini, ut 'donec longa dies profecto temporis aevo'.

210, 23 [15]) Stirpem Vergilius et masculino et feminino genere dixit: masculino, cum radices arborum significare vult, ut 'stirpem Teucri nullo discrimine sacrum'; feminino, cum ad progeniem refert, ut 'heu stirpem invisam' et 'stirpem admisceri Phrygiam'.

109, 17 stirps in significatione sobolis feminino genere dicitur, ut ait Vergilius 'heu stirpem invisam'; sed cum materiam significat, masculino, 'imo de stirpe recisum', item 'sed stirpem Teucri nullo discrimine sacrum sustulerunt'. dixerunt tamen etiam in significatione sobolis masculino genere, ut Pacuvius ...

210, 30 [16]) Turbo, cum puerilis lusus instrumentum significat, masculini generis est, ut 'ceu quondam torto volitans sub verbere turbo q. p. m. i. v. a. c.' at cum procellam significat, feminini generis erit, ut 'ater quos aequore turbo Dispulerat', et declinatur ut virgo. at cum proprium hominis nomen est, declinatur ut Cato.

144, 30 Turbo Turbonis, si proprium sit hominis nomen; turbinis, si procellam voluerimus exprimere, aut in eo, inquit Plinius, qui est in lusu puerorum. sed Caesar de analogia II turbonem, non turbinem etiam in tempestate dici debere ait, ut Cato Catonis, non ut homo hominis.

211, 1 [17]) Sunt quaedam nomina in us litteris terminata, quae ex se bina adverbia faciunt, ut navus nave naviter, largus large largiter.

211, 3 [18]) Omnia nomina aut fixa sunt aut mobilia. fixa sunt, quae in suo statu permanent, ut vir mulier; mobilia autem, quae per duo genera flectuntur, et sunt

113, 22 in adverbiis primi gradus, quae in e proferuntur, sunt quattuor haec excepta, quae contra regulam proferuntur per r, ut naviter humaniter largiter duriter: quae quamvis antiquitati adsignent grammatici, tamen dicunt etiam secundum suam rectam analogiam proferri posse, ut nave et ignave humane large dure.

15) Cledon. V 40, 4 Consent. V 345, 28 = 346, 30 Beda VII 291, 18 Ars Bern. sup. 122, 26 Comment. Eins. sup. 238, 1 Serv. in Verg. Aen. III 94 VII 99 XII 208 Non. 226, 29 stirpem.

16) Char. I 64, 26 Priscian. II 207, 17 Beda VII 293, 14 Albin. VII 311, 21 Ars Bern. sup. 111, 20 Serv. in Verg. Aen. VII 378.

17) Excerpt. Bob. I 556, 14 Char. I 116, 10. 79, 10. 101, 1. 204, 22 Diomed. I 406, 33.

18) Diomed. I 328, 25 Donat. IV 376, 1 Pomp. V 163, 34 Consent. V 346, 14.

propria, ut Cornelius Cornelia. appellativa autem per III genera moventur, ut probus proba probum.

211, 7 Nomina masculini generis, quae in nominativo singulari in as litteras exeunt, per ceteros casus in tis syllabam adcrescunt, ut Asprenas Asprenatis, Maecenas Maecenatis, Atinas Atinatis. (211, 10)[19]) nomina masculini generis, quae in o exeunt in nominativo, per omnes casus eadem littera efferuntur, ut Cato Catonis, Milo Milonis, Maro Maronis et similia.

66,11 as terminata nomina casu nominativo crescente is syllaba finiuntur, ut Maecenas Maecenatis, Asprenas Asprenatis; nominativo vocativum similem habent, o Maecenas o Asprenas.

118, 9 Apollo ... Cicero enim et quaecunque o finita nomina propria sunt Ciceronis Catonis Zenonis Iunonis faciunt.

211, 12[20]) Masculus dicitur, non mascel, ut genetivo masculi, non masceli faciat.

211, 13 Oenoferi, non oenofera, quoniam masculino genere singulari numero hic oenoferus, non oenofer facit.

211, 15[21]) Urcei masculino genere, non neutro dicuntur, quoniam diminutive masculino genere urcioli, non urciola dicuntur.

211, 17[22]) Fastus, id est libellus, generis est masculini et genetivo huius fasti facit. item fastus, ut 'stirpis Achilleae fastus', huius fastus facit.

211, 19 Torques generis est masculini. sindo generis masculini est usu magis, quam ratione certa; cuius locutio talis est, 'sindones Arabeos'.

211, 21 Quali masculino genere dicuntur, ut 'tu spisso vimine qualos', et neutro, ut

19) Char. I 63, 21 Excerpt. Bob. I 543, 11.
20) Prob. inst. art. IV 102, 12.
21) De dub. nom. V 593, 11.
22) Priscian. II 256, 9 Agroec. VII 115, 18 Beda VII 272, 19 Albin. VII 301, 25 Serv. in Verg. Aen. III 326.

Cicero 'inter qu.......... pectebatur aurum'.

211, 24[23]) Frenos et frena apud Vergilium legimus, ut 'stabulo frenos audire sonantis' et frena Pelethronii Lapithae gyrosque dedere'.

211, 27[24]) Pater familias an pater familiae? pater familias ab antiquis dicebatur .... secutus est et Messala. sed Sisenna, scriptor historiarum, primus mutasse dicitur pater familiae dicendo. melius enim genetivo nomen compositum respondet, pater familiae, quam accusativo, pater familias.

211,31[25]) Aeger animo, aegrotus corpore.

211, 32 Crepido hic an haec crepido magis dici debeat, dubitant non nulli, cum Cicero in Oratore crepidinem dicat, ut vertiginem.

212, 1[26]) Criminosus an criminator? criminosus est criminibus obnoxius, sicut invidiosus invidiae subiectus; criminator autem, qui crimen obicit, accusator, qui accusat.

212, 4 Fetigati an fatigati? melius fetigati, quod fetigo dicatur et fessi, non fassi. fassi autem praeterito tempore confessos, non fatigatos significat.

212, 6 Minister an ministrator? minister cottidiani officii videtur esse, ministrator autem et administrator in re publica vel saepius quid faciens. itaque Cicero oratione secunda pro Cornelio

98, 17 frena neutraliter frequenter. Vergilius frenos quoque ait in georgicon III, 'et stabulo frenos audire sonantes'. sed et singulariter hoc frenum dixit ...

120,8 Augustas cur pridie Kal. Augustas et non Augustarum dicimus? ubi Plinius Secundus eodem libro VI 'a finita nomina singulari nominativo veteres casu genetivo as syllaba declinabant, ut Maia Maias. nam et Sisenna inquit eum qui diceret pater familiae, patrum familiarum oportere dicere. itaque, patrum familiarum cum consuetudinis taedium respuerit, et pater familias dici perseveratum est'.

23) Cap. VII 110, 1 Comment. Einsidl. sup. 238, 6 Non. 206, 11 frenos.
24) Char. I 107, 9.
25) Beda VII 262, 18 Albin. VII 295, 13 Fronto de diff. VII 525, 29 Diff. serm. sup. 282, 3.
26) Prob. append. IV 201, 1.

'quare hominem inpugnare non desinunt, nisi remotis ministratoribus'.

212, 10[27]) Nasus hic an hoc nasum? antiqui neutraliter dicebant; itaque Lucretius 'nasum diductius quam pandius paulo vellem'. qui nunc masculino genere dicitur. nam Cicero 'nasus itaque, qui diductus est, quasi murus oculis interiectus esse videatur'.

212, 14[28]) Podagrosus an podagricus? podagrosus a podagra, sicut rugosus a ruga.

75, 16 podagrosus a podagra bene dicitur, sed et podagricus a pedum aegritudine, cuius exemplum apud Laberium est.

212, 16[29]) Sponsor an et feminino genere dicatur sponstrix? sine dubio ratio definitione sua perseveranter nititur, quae omnia nomina masculina nominativo singulari or syllaba clausa feminino genere trix syllaba definit, ut cultor cultrix, victor victrix. quo modo sponsor feminino quoque genere dicetur sponstrix.

44, 3 omne nomen masculinum quod per tor syllabam nominativo casu terminatur feminino per trix finietur nihilque ex numero syllabarum translatum amittet, velut orator oratrix, venator venatrix...

212, 21[30]) Scrupulus hic an et hoc scrupulum? consuetudo quidem hoc scrupulum, erudita vero hunc scrupulum dixit. Cicero pro Sexto Roscio, cum mentionem Chrysogoni facit, 'hunc sibi scrupulum, qui se dies ac noctes pungit, ut evellatis postulat': idem pro Cluentio hunc scrupulum dicit. post cuius auctoritatem nemo dubitaverit hunc scrupulum dicere, et quod in eiusmodi quaestiunculis nihil potest analogia. nam Terentius 'at mihi unus scrupulus etiam restat, qui me male habet'.

27) Non. 215, 2 nasus.
28) Beda VII 285, 15.
29) Excerpt. Bob. I 543, 34 Prob. inst. art. IV 91, 15.
30) Cap. VII 111, 10.

212, 30 Salitor an saltor? quod salitorem erudita consuetudo et proba auctoritas indicat, salitor dicimus. alioquin ratio analogiae pro altero est. nam salire tam quam sarcire, farcire, ex quibus fiat sartor, non sarcinator, quo modo rude vulgus dicit.

212, 34—213, 2[31]) Senecis an senis? vitiose senis, quamvis illud auctoritas erudita custodiat. est enim nominativo singulari hic senex. omnia autem vocabula sive masculina sive feminina, quae nominativo singulari x littera terminantur, adcrescant necesse est genetivo singulari, ut calx calcis, sorex soricis, vertex verticis, pulex pulicis, frutex fruticis, latex laticis. itaque senex fiet senecis. vitiose ergo loquuntur qui dicunt senis, quamvis pro his consuetudo pugnet.

144, 3 senex senecis facere deberet. ex enim syllaba finita nomina genetivo aut gis aut cis recipiunt, ut vertex verticis simplicis supplicis duplicis. est ergo de exceptis senex. senis namque facit.

213, 3 Inter ventrem et alvum et uterum hoc interest, quod venter totus dicitur, qui oculis subiectus est, alvus interior pars, qua cibus commeat, uterus autem, quo mulier baiulat partum.

213, 6[32]) Deis ratione dicitur quam dis. est enim deus ut meus reus et deis facere debet, ut meis reis.

213, 8[33]) Ebrius dicitur, non eber, sicut e contrario sobrius dicitur, non sober.

83, 16 heber et hebriacus ne dixeris; bria enim est vas vinarium, unde hebrius et hebria dicitur hebriosusque et hebriosa ... cui contrarium est sobrius ...

213, 9 Amictus vestis, cum nomen est, declinatur hic amictus, huius amictus; at cum participium, huius amicti facit.

213, 11[34]) Expertum cum accusativo dicimus, 'aliquam rem

31) Char. I 88, 5; 24.
32) Serg. explan. IV 521, 30 Mar. Victorin. VI 15, 17.
33) Prob. inst. art. IV 106, 4. 126, 23 Serg. explan. IV 543, 5.
34) Serg. explan. IV 543, 6.

expertus'; expertem autem, ignarum, genetivo casui iungimus, 'expertem istius rei', id est ignarum.

213, 14 Ornatus cum nomen est, huius ornatus facit; cum vero participium, huius ornati. sed 'ornatus Argivae Helenae': nomen posuit, non participium.

213, 18 Flos generis masculini est, ut apud Vergilium 'purpureus veluti cum flos' et 'purpureosque iacit flores' et 'inscripti nomina regum Nascuntur flores' et 'varios circum Fundit humus flores' et Terentius in Eunucho 'anni sedecim flos ipse'.

213, 32 Sutilis masculini generis est et communis: feminini, ut 'tremuit sub pondere cumba sutilis et multam accepit rimosa paludem', et masculini ut balteus et 'equus Troianis sutilis', et neutri, ut 'corium sutile'.

213, 27[35]) Duo sic declinantur ut ambo: duo, duorum, duobus, duo vel duos, duo, a duobus. item ambo, amborum, ambobus, ambo vel ambos, ambo, ab ambobus.

213, 30—214, 3[36]) Quaecunque nomina Graeca in us exeunt, haec vocativo in eu mittuntur, ut hic Atreus o Atreu, hic Peleus o Peleu, hic Nereus o Nereu. (213, 32)[37]) quaecunque apud Graecos ros syllaba finiuntur, si in eadem syllaba antecedentem alteram consonantem habuerint, apud nos in er syllabam exibunt, ut Al-

64, 11 item duo et ambo, de quibus infra dicetur, quae declinantur hoc modo, duo duorum duobus, ambo amborum ambobus et deinceps.

41, 16 omnia nomina quae per eus efferuntur genetivum per ei syllabam faciunt, velut Pentheus Penthei, Nereus Nerei ... Peleus Pelei ... similiter et in vocativo o Tydeu ...

24, 3 omnia enim quae apud Graecos aut per γροϲ aut per τροϲ aut per δροϲ aut per κροϲ efferuntur, haec omnia amissa Graeca

35) Prob. inst. art. IV 122, 24 Serg. explan. IV 543, 3 Phoc. V 414, 5 Cap. VII 94, 5.

36) Char. I 23, 27.

37) Char. I 84, 17. 46, 7 = 82, 16. 120, 6 (Plinius) 128, 1 Excerpt. Bob. I 540, 1 Priscian. II 224, 9. 300, 17 Prob. cathol. IV 13, 25 Phoc. V 423, 14 Ars Bern. sup. 100, 24. Serv. in Verg. Aen. VIII 185.

candros Menandros Evandros Teucros, Alcander Menander Evander Teucer. sin autem unam consonantem in eadem syllaba habuerint, apud nos in us syllabam consummabuntur, ut Homeros Homerus. erit ergo Menander ut Evander. Vergilius autem utroque utitur, 'Pallas Evander in ipsis' et sic 'rex Euandrus ait'.

extremitate et per er elata ut secundae declinationis declinantur, velut ἀγρός ager agri, Ἀντίπατρος Antipater Antipatri, Μένανδρος Menander Menandri, Τεῦκρος Teucer Teucri: quamquam Vergilius extulit Teucrus et Euandrus.

214,4 [38]) Omnia nomina generis masculini monosyllaba dativo et ablativo plurali in bus syllabam exeunt, excepto vir: facit enim viris.

214, 7 [39]) Formae casuales sunt nobis VI, senaria quinaria quadripertita tripertita bipertita simplex vel unita. senaria forma est, quae omnes VI casus in declinationibus habet dissentientes, ut est unus et solus: dicimus enim hic unus, huius unius, huic uni, hunc unum, o une, ab hoc uno. quinaria forma est, quando duo casus similes sunt, id est dativus et ablativus, ut est hic doctus docti docto doctum docte ab hoc docto. quadripertita forma est, quando IIII casus similes sunt, nominativus et vocativus, genetivus et dativus, ut res spes: dicimus enim haec res spes nominativo, o res spes vocativo, genetivo huius rei spei et dativo huic rei spei, item hanc rem spem, ab hac re spe. Tripertita forma est, quae in neutris nominibus invenitur, in quibus similes sunt nominativus accusativus vocativus, ut est scamnum scrinium,

150, 22 formae casuales sunt sex, senaria quinaria quaternaria ternaria bipertita simplex vel unita. senaria forma est cum in omnibus sex casibus varia forma in declinationibus effertur, ut est unus et solus et nullus, nam declinamus hic unus unius uni unum o une ab hoc uno. quinaria forma est, cum dativus et ablativus sociantur in declinationibus, ut est doctus et probus et cetera. quaternaria forma est, cum invenitur nominativus idem qui et vocativus et genetivus idem qui et dativus, ut res spes et reliqua huius ordinis. ternaria forma est quae in neutralibus nominibus invenitur, in quibus nominativus accusativus vocativus sociantur, ut scamnum scrinium, dativus et ablativus, huic scamno et ab hoc scamno et cetera. non minus haec forma etiam in communibus nominibus invenitur is litteris finitis, in qui-

38) Char. I 42, 16 Excerpt. Bob. I 546, 17.

39) Diomed. I 308, 7 Priscian. II 187, 15 Prob. cath. IV 32, 28 inst. art. IV 121, 9 Donat. IV 377, 23 Serv. in Donat. IV 433, 26 Serg. explan. IV 544, 15 Cledon. V 44, 21 Pomp. V 171, 34. 184, 12 Consent. V 351, 20 Ars Bern. sup. 88, 25.

dativus et ablativus, scamno et ab hoc scamno. bipertita forma est, quae in nominibus neutris u finitis est, cum nominativus et accusativus et vocativus sociantur, ut genu cornu, genetivum et dativum et ablativum a se segregant: dicimus enim huius genu, huic genu et ab hoc genu. simplex vel unita forma est, quae in monoptotis nominibus invenitur, ut nequam nugas. dicimus enim hoc nequam huius nequam huic nequam hoc nequam o nequam ab hoc nequam. similiter et nugas.

214, 26[40]) Nomina quae primis partibus declinantur et secundis non, ut tribunus plebis, praefectus urbis; hic tribunus plebis, huius tribuni plebis et reliqua. item secundis partibus declinantur, primis non, ut hic Minotaurus huius Minotauri et cetera. item utraque parte declinantur, ut hic Liber pater, huius Liberi patris et cetera.

214, 31 Ianius dicitur, non Ianus, et declinatur hic Ianius huius Ianii et similia.

214, 33[41]) Ficus Varro masculino genere dixit ita, 'de ficu se suspendit'. cuius ablativus masculini generis est.

214, 35—215, 4[42]) Nomina monosyllaba masculina animam habentia, quae x littera terminantur, ut rex grex Phryx. sed si x littera c et s constat, quare genetivo huius regis et non recis aut per se ipsam x ut rexis facit?

bus nominativus genetivus et vocativus sociantur, ut facilis agilis, dativus et ablativus huic facili ab hoc facili. bipertita forma est, quae in neutralibus nominibus u littera finitis est, in quibus nominativus et accusativus et vocativus sociantur, ut genu veru, genetivum dativum ablativum segregat ab his productio. dicimus enim huius genu huic genu et ab hoc genu. unita vel simplex forma est quae in monoptotis nominibus invenitur, ut nequam. dicimus enim in omnibus casibus similiter hic nequam huius nequam huic nequam hunc nequam o nequam ab hoc nequam...

128, 28 ficus Cicero de oratore libro II 'de ficu suspendit se'; Varro quoque de scaenicis originibus libro I 'sub Ruminali ficu'. itaque Plinius Secundus recte arborem ita dici ait, pomum vero per o litteram dici.

40) Diomed. I 309, 26 Donat. IV 377, 8 Serg. explan. IV 543, 8 Consent. V 349, 28.

41) Char. I 95, 27.

42) Priscian. II 33, 14 Prob. inst. art. IV 49, 34 Serv. in Don. IV 422, 16 Pomp. V 108, 14 Mar. Victorin. VI 5, 23. Maxim. Victorin. VI 195, 14 Aud. VII 326, 13. Dosith. VII 382, 2.

haec causa est, quoniam apud antiquos c littera pro g ponebatur, sic uti nunc g pro c posita est, et genetivo huius regis per c notabatur, sic uti praenomen nunc Gaius c littera servata veterum consuetudine scribitur. sed postea in discretionem g litterae apex, qui sonum figuramque notaret, inventus est, quo addito melius in sonum vocis horum nominum regula sonare conspicitur.

215, 5[43]) Quaecunque nomina masculina plurali numero apud Graecos in ρων syllabam exeunt, haec translata in Latinum ων in um mutant. non magis se quam litterarum numerum custodire videntur, ut est Ἑκτόρων Νεστόρων, facit Hectorum Nestorum. sic ergo et τορευμάτων ποιημάτων ἐμβλημάτων nos recte toreumatum poematum emblematum dicimus. similiter in genetivo quoque singulari Graecum o in Latinam i litteram mutamus, ut ἐμβλήματος huius emblematis, κηρώματος ceromatis, ποιήματος poematis, πήγματος pegmatis.

52, 27 dein quod quaecunque nomina genetivo plurali apud Graecos per ων litteras terminantur, translata in Latinum ων in um mutant, ut Ἑκτόρων Νεστόρων, Hectorum Nestorum. sic ergo, cum illi dicant ἐμβλημάτων τορευμάτων ποιημάτων, nos recte emblematum toreumatum poematum dicimus. similiter in genetivo quoque singulari ος Graecum in is Latinum mutamus, ut ἐμβλήματος emblematis, κηρώματος ceromatis, ποιήματος poematis, πήγματος pegmatis.

215, 13[44]) Apex generis est masculini, quoniam plurali numero hos, non has apices dicimus. sed cum singularem numerum sonat, alicuius rei acumen significat, ut 'fundere lumen apex'; cum vero pluralem, litterarum indicat nomen, cuius locutio in consuetudine est, quando dicimus divinos apices et significamus litteras.

215,18[45]) Cum omnia nomina genetivo singulari syllaba crescant

43) Donatian. VI 277, 1.
44) De dub. nom. V 572, 8.
45) Prob. inst. art. IV 48, 17

aut aequata nominativo conveniant, tamen Iuppiter et calamus in genetivo decrescunt. facit enim huius Iovis et huius cannae propter cacenphaton. sed haec et alia anomala appellantur, id est quae per casus deficiunt.

215, 22[46]) Nomina aptota masculina, id est quae per omnes casus, tam singulares quam plurales, similiter aptantur, ut nequam nugas tabo frugi nihili.

35, 19 sunt quaedam nomina tota in declinatione et singulari et plurali monoptota. in quibus et communia trium generum sunt, vel masculini feminini neutri, nequam frugi nihili nugas pondo m. f. n.

215, 24 Nomina arborum generis masculini, ut oleaster et malus, sed non arbor navis, et cyparissus.

215, 26 Peritus iuris dicitur; Cicero tamen iure consultum dixit.

82, 5 iuris consultus dici debet, non iure consultus; licet Cicero pro Murena ita dixerit, et Lucilius II, ut iure peritus.

215, 27[47]) Chremes regulam declinationis triplicem habet, unam ut hic Chremes huius Chremes, aliam ut hic Chremes huius Chremetis, item aliam, ut hic Chremes huius Chremis.

68, 2 Chremes et Laches apud comicos similiter varie declinantur, modo huius Chremis modo huius Chremetis, Lachis Lachetis.

215, 30 Nomina generis feminini us litteris terminata, ut Venus anus humus.

215, 32—216, 7 Nomina, quae in tas litteras exeunt, ut pietas veritas aequitas bonitas felicitas; item in tus, ut virtus myrtus; aut in e, ut Danae Daphne Circe Dirce Here; aut in cus, ut acus quercus ficus incus; aut in nys, et Graecum est, ut Erinnys; aut monosyllaba, ut spes res grus. item monosyllaba anima carentia, quae x littera terminantur, ut calx crux fax falx faex lux nux pax vox, quae observata ultimae litterae parte Graeco

46) Char. I 36, 12 Excerpt. Bob. I 551, 8; 24 Prob. inst. art. IV 120, 21 Donat. IV 377, 25.

47) Excerpt. Bob. I 541, 39 Priscian. II 244, 5 Prob. cathol. IV 24, 22. 22, 24 Phoc. V 424, 10.

ritu genetivo casu procedunt. x enim in chi litteram Graecam vertent, ut genetivum faciant, quae videlicet servans originem priscae nativitatis, eo quod ex Graecis litteris Latinis adiuncta sit et quod c et s Latinis constet. capit ergo ex Graecis chi, de Latinis cs et exprimit genetivum, ut calcis crucis falcis faecis et cetera. haec ergo causa est, cur in cis et non in xis cadunt, ut faciant calxis cruxis faxis. nam faxis verbum suo ordine dicetur.

Iam videamus, ut Charisii et Probi consensus comparatus sit et quomodo explicari possit. Modo Charisium modo Probum uberiorem copiam praebere exemplis ab iis laudatis facile cognoscitur. Eosdem locos ambo citant hos:

Prob.	207, 29 :	Char.	74, 19	duos Vergilii
„	209, 6 :	„	106, 12	unum Sallustii duos Fabiani
„	209, 27 :	„	61, 29	duos Vergilii
„	210, 23 :	„	109, 17	duos Vergilii
„	210, 30 :	„	64, 26	unum Vergilii
„	211, 24 :	„	98, 17	unum Vergilii
„	214, 33 :	„	128, 28	unum Ciceronis.

Cf. Prob. 211, 27 : Char. 120, 8, quibus locis Sisenna grammaticus occurrit. Ceteris exemplis iidem loci dissentiunt ita, ut Probus p. 209, 6 Lucilium Horatium Afranium, Charisius Varronem et Verrium laudet, et Probus p. 210, 23 praebeat Vergilii versum a Charisio alienum, Charisius item Vergilii versum a Probo alienum et Pacuvium. Praeterea Probus superat Charisium: p. 207, 29 duobus Vergilii versibus, p. 210, 30 et 211, 24 et 213, 30 uno Vergilii versu, p. 211, 27 Messallae commemoratione. Contra Charisius superat Probum: Prob. p. 209, 27 uno Vergilii versu et p. 214, 33 Varronis loco. Denique omnes versus diversi leguntur Prob. p. 210, 6 et Char. 110, 8, id quod offendere neminem debet, cum ambo de Varronis quadam regula dicant, quam Probus exemplis suis affirmat, Charisius suis refellit. Itaque cum modo Probus modo Charisius uberiore copia excellat, Steupii sententiam Probum a Charisio pendere falsam esse sequitur. Immo Probus et Charisius tertium grammaticum habent communem auctorem.

Accedit, quod loci Charisiani Probo non eadem ratione respondent. Doctrina enim de formis casualibus Prob. 214, 7 : Char. 150, 22 et de genetivo masculinorum Graeco et Latino Prob. 215, 5 : Char. 52, 27

iisdem fere verbis apud utrumque utitur. Item alii loci simillimi leguntur velut:

quaestiones generis:	Prob.	209, 6	sal	:	Char.	106, 12
	„	210, 6	dies	:	„	110, 8
	„	210, 23	stirps	:	„	109, 17
	„	210, 30	turbo	:	„	144, 30
	„	211, 24	freni	:	„	98, 17
et praeterea:	„	208, 23	neutra pluralia	:	„	52, 17
	„	211, 14	podagrosus	:	„	75, 16
	„	212, 34	senis	:	„	144, 3
	„	213, 27	duo	:	„	64, 11
	„	215, 26	peritus iuris	:	„	82, 5.

Reliqui loci tam accurate non congruunt, quamquam eandem quaestionem grammaticam tractant. Hoc facile explicatur: Charisius communem cum Probo auctorem non ipse adiit, sed ab auctoribus suis accepit. Loci autem Charisiani, quos supra exscripsi, fluxerunt ex clarissimis Charisii auctoribus C. Iulio Romano et Q. Remmio Palaemone. Romano enim debentur: Char. p. 60, 9. 146, 12. 62, 13. 52, 17. 106, 12. 61, 29. 101, 8. 110, 8. 109, 17. 144, 30. 118, 9. 98, 17. 120, 8. 75, 16. 144, 3. 83, 16. 128, 28. 52, 27. 82, 5, Palaemoni autem: Char. p. 51, 21. 23, 11. 30, 4. 114, 23. 113, 22. 66, 11. 64, 11. 41, 16. 24, 3. 35, 19, eidemque fortasse p. 74, 19. 150, 22. 68, 2. Priores locos a C. Iulio Romano profectos esse nuper commentatione *de C. Iulio Romano Charisii auctore* ostendere conatus sum. De Palaemone Marschallius in dissertatione *de Q. Remmii Palaemonis libris grammaticis* in universum recte iudicavit, nisi quod totum caput XV libri primi Palaemoni vindicare studuit, in quo Charisius mea sententia et Palaemone et Romano usus est. Aliud iudicium de hoc capite fecit Boeltius *die Quellen von Charisius I 15 und 17* annal. philol. 1888 p. 401, cum locos, quos ego Romano tribui, assignet Anonymo de analogia, quem sibi finxit Charisii auctorem. Sed hoc ad quaestionem propositam nihil refert, cum Boeltius p. 417 Anonymum ex Plinio potissimum hausisse eruerit. Plinium autem Romani et Palaemonis auctorem fuisse in locis cum Probo conspirantibus tertio capite ostendam.

Praeter locos Charisianos, quos exscripsi, in adnotatione alios indicavi cum his cognatos, cum Charisius eandem doctrinam nonnunquam repetat, sive eam ex eodem auctore ductam in diversis capitibus iteraverit sive ex Palaemone et Romano similia verba exscripserit, quae ad communem horum grammaticorum auctorem referemus.

Ex Palaemone Charisius similem doctrinam iteravit de eus finitis Graecis vocabulis, de quibus Probus p. 213, 30 agit, Char. p. 23, 27 *nomen quod apud Graecos in ευς profertur sic declinatur, singulariter hic Tydeus huius Tydei . . . pluraliter hi Tydei*

Tydeorum . . . a Tydeis et p. 41, 16 *omnia nomina quae per eus efferuntur genetivum per ei syllabam faciunt, velut Pentheus Penthei, Nereus Nerei, Mnestheus Mnesthei, Tydeus Tydei, Peleus Pelei. et quamvis regula dicat Peleum, tamen Pelea dicimus in accusativo; similiter et in vocativo o Tydeu. nam Graeca declinatio magis in istis casibus praeponitur. sed in ablativo Romanam sequimur regulam, quoniam apud Graecos ablativus non est. dicimus enim ab hoc Tydeo Peleo secundum Romanos, ut sine dubio Pentheus Nereus Mnestheus Peleus Tydeus sint secundae declinationis.* Hunc locum Probo adscripsi, quippe qui de vocativo sicut Probus disertim verba faciat. Item duo Palaemonis loci Probo p. 215, 22 similes sunt: Char. p. 35, 19 *sunt quaedam nomina tota in declinatione et singulari et plurali monoptota. in quibus et communia trium generum sunt, velut masculini feminini neutri, nequam frugi nihili nugas pondo m. f. n.* et p. 36, 12 *sunt quaedam quae declinationem non admittunt, in quibusdam casibus tamen inveniuntur et dicuntur aptota, velut sponte. septimus casus est sponte, et huic declinatio nulla praeter ablativum accidit.* Si igitur duo Palaemonis loci cum Probo quodam modo conspirant, sic sentio Palaemonem duobus locis eundem auctorem adiisse mea sententia Plinium. Charisius utrum duos Palaemonis locos an unum satis copiosum adhibuerit, nescimus. Neque hoc certo scimus, utrum Palaemon duplicem doctrinam ex uno an duobus Plinii locis petiverit. Sed hoc certum est duos Palaemonis locos una cum Probo ad eundem auctorem referendos esse.

Item de Romano iudico. Similem Romani doctrinam, quae cum Probo conspirat, apud Charisium bis legimus et in capite XVII et in capite XV. Locos capitis XV qui a Romano abiudicet necesse est eos revocet ad eundem auctorem primarium, quem Romanus in capite de analogia adiit, Plinium scilicet. Haec ratio intercedit inter locos:

Prob.	207, 27	Char.	60, 9	et	125, 3
„	208, 23	„	52, 17	„	143, 19
„	211, 27	„	107, 9	„	120, 8
„	214, 33	„	95, 27	„	128, 28.

Ut unum exemplum afferam, conferas Char. p. 52, 17 *nam neutra quae semper pluralia sunt, si ante novissimam syllabam i litteram habeant, genetivo per um, dativo per bus syllabam finientur, veluti Saturnalia Saturnalium Saturnalibus. nam arma castra exta, quia non habent i ante a syllabam, dativo casu is finientur: armis enim et castris et extis dicemus* et 143, 19 *Saturnalium. a littera finita nominativo plurali genetivo alia um, alia rum terminabuntur. inspiciendus itaque nobis est dativus et ablativus pluralis, in is syllabam an in bus exeant . . . secunda ratio, qua Plinius ait Valgium niti, talis est: nomina semper pluralia, si ante novissimam a litteram i habebunt, deposita a et adsumpta um facere genetivos plurales, velut Liberalia Floralia, Liberalium Flo-*

ralium; si autem ante a i non habebunt, in rum faciant necesse est genetivum. itaque exta castra extorum castrorumque faciunt. Plinianam doctrinam ambo Charisii loci continent, utcunque de Romano sentias.

Saepius apud Charisium similis doctrina legitur altero loco ex Romano altero ex Palaemone sumpta, qui eundem fontem habuerunt. Cuius generis sunt loci:

Prob. 207, 2	Pal. ap. Char. 23, 11	Rom. ap. Char. 71, 2. 78, 4. 122, 6
„ 207, 16	„ „ „ 114, 23	„ „ „ 136, 19
„ 207, 29	„ „ „ 21, 15. 74, 19	„ „ „ 146, 12
„ 211, 1	„ „ „ 113, 22. 116, 10	„ „ „ 79, 10. 101, 1. 204, 22
„ 212, 34	„ „ „ 88, 5; 24	„ „ „ 144, 3
„ 213, 30	„ „ „ 24, 3 = 84, 17. 46, 7 = 82, 16	„ „ „ 120, 6. 128, 1.

Ut extremo exemplo rem illustrem, apud Palaemonem legitur Char. 24, 3 *omnia enim quae apud Graecos aut per γρος aut per τρος aut per δρος aut per κρος efferuntur, haec omnia amissa Graeca extremitate et per er elata ut secundae declinationis declinantur, velut ἀγρός ager agri, Ἀντίπατρος Antipater Antipatri, Μένανδρος Menander Menandri, Τεῦκρος Teucer Teucri: quamquam Vergilius extulit Teucrus et Euandrus. duo haec nomina suo statu permanent, Codrus et gongrus: non enim dicitur Coder nec gonger* et p. 46, 7 *item omnia nomina quae efferuntur Graece per ρος et ante ρος syllabam consonantem litteram habent, haec Latine in er exeunt, velut Ἀλέξανδρος Alexander, Κλέανδρος Cleander, ὄναγρος onager, ἀγρός ager, et siqua alia sunt.* Apud Romanum legitur p. 128, 1 *Euandrus Maro, quod, ut ait Aurelius Opilius, Graeca nomina ος syllaba finita Latine us debent terminari; usus tamen Euander. sunt sane quaedam quorum natura consuetudini copulatur, ut Codrus et Hesperus.* In altero Romani loco communis Palaemonis et Romani auctor deprehenditur p. 120, 6 *aestifer an aestiferus? Plinius in eodem libro VI 'ut fatifer et aurifer et armiger lucifer furcifer dici debet, quia composita sunt, nec ut quaedam quasi composita, velut Euander Teucer, dici debent et interdum e littera carere'.* Cf. Char. p. 122, 3 *Alexander* 122, 4 *ager.*

Denique ad Probum p. 210, 30 et 211, 7 exscripsi Romani locos Char. p. 144, 30 et 108, 9, cum loci in adnotatione additi p. 64, 26 et 63, 31 dubitem utrum a Romano an Palaemone profecti sint.

Probum cum Charisii auctoribus eum in modum vidimus congruere, ut et Probi et Palaemonis et Romani doctrina necessario ab eodem auctore nata sit, quem Plinium fuisse iam demonstrandum est.

Caput III.

DE PLINIO CHARISII ET PROBI AUCTORE PRIMARIO.

De Plinio Charisii vel potius Romani auctore postquam disseruerunt Schottmuellerus *de C. Plini Secundi libris grammaticis* Lipsiae 1858 Neumannus *de Plinii dubii sermonis libris Charisii et Prisciani fontibus* Kiliae 1881 Boeltius *die Quellen von Charisius I 15 und 17* annal. philol. 1888 p. 419: ego in commentationis *de C. Iulio Romano Charisii auctore* capite altero longius progressus sum, cum totum fere Charisii caput XVII et Romani reliquias capitis XV Plinio vindicarem. Quamquam autem Boeltius de auctoribus capitis XV et XVII prorsus aliud iudicium fecit, tamen hoc ad nostram quaestionem non multum refert. Vir doctus enim Romanum in capite de analogia tres auctores usurpavisse censuit Plinium Anonymum de analogia (quem sibi finxit ad consensum cum capite XV explicandum) Palaemonem. Quae Anonymo et Palaemoni tribuit cum ego Plinio vindicarem, Boeltius Anonymum Plinio potissimum usum esse voluit. Item in capite XV locos, quos ego Romano dedi, qui Plinium adhibuerit, ille Anonymo tribuit, qui et ipse Plinio usus sit. Quoniam antecedente capite vidimus Probi de nomine libellum et cum Romano in capite XVII de analogia atque in capite XV et cum Palaemone consentire, nunc communem Romani Palaemonis Probi auctorem Plinium fuisse ostendam.

C. Iulio Romano, cui plurima Plinii fragmenta debemus, demonstratio mea nititur. Primum septem Probi locos cum fragmentis Plinii conferam:

1) Prob. 210, 30 *turbo, cum puerilis lusus instrumentum significat, masculini generis est, ut 'ceu quondam torto volitans sub verbere turbo q. p. m. i. v. a. c.' at cum procellam significat, feminini generis erit, ut 'ater quos aequore turbo Dispulerat', et declinatur ut virgo. at cum proprium hominis nomen est, declinatur ut Cato.*

Char. 144, 30 *Turbo Turbonis, si proprium sit hominis nomen; turbinis, si procellam voluerimus exprimere, aut in eo, inquit Plinius, qui est in lusu puerorum. sed Caesar de analogia II turbonem, non turbinem etiam in tempestate dici debere ait, ut Cato Catonis, non ut homo hominis.*

Char. 64, 26 *Turbo, si sit proprium nomen, Turbonis facit, si appellativum, turbinis. nam sive ventus sive quo ludunt pueri, hic turbo dicitur, non ut quidam stulte hic turben dixerunt puerorum. nam Vergilius dixit 'torto sub verbere turbo'.*

Char. 145, 8 *turben Tibullus ... quem Maro VII turbonem vocat 'tortus sub verbere turbo'. et ita putant dici debere, hic turbo, quia et homo et tempestas et buxum eodem possint nominativo perhiberi.*

Ex Charisii p. 144, 30 loco apparet Plinium de declinatione vocabuli turbo quaesivisse et de duplici quidem genetivi forma turbonis

et turbinis, quam ita distinxit, ut turbonis sit nominis proprii, turbinis appellativi sive procellam sive instrumentum puerorum lusus significet. Eadem doctrina in fine loci Probi legitur. Qui cum initio genus diversum appellativi turbo significationis differentia explicet, ut turbo puerilis lusus instrumentum masculini, procella feminini sit generis, pergit ad declinationem verbis: *et declinatur ut virgo. at cum proprium hominis nomen est, declinatur ut Cato.* Prima verba 'et declinatur ut virgo' non solum ad femininum turbo spectant sed etiam ad masculinum h. e. ad appellativum duplicis significationis, cui extremis verbis nomen proprium opponitur. Iam fortasse quis mihi obiciat Probum non ad Plinium redire, cum de genere potissimum quaerat. At Plinii de hoc vocabulo doctrinam complures quaestiones amplexam esse, inde efficitur, quod ceteris Charisii locis p. 145, 8 et 64, 26, quos ex Plinio profectos esse consensus cum eo docet, nova quaestio oritur de nominativi forma dubia turbo et turben. Hic idem Vergilii versus atque a Probo citatur sed ad aliam rem demonstrandam. Denique a Probo et a Charisio p. 144, 30 exemplum Catonis affertur, quod Plinius non a Caesare accepisse videtur. Sed Caesaris memoriam a Plinio profectam esse in commentationis supra laudatae capite altero in dissertatione de Caesare p. 602 ostendi.

2) Prob. 211, 27 *pater familias an pater familiae? pater familias ab antiquis dicebatur . . . secutus est et Messala. sed Sisenna, scriptor historiarum, primus mutasse dicitur pater familiae dicendo. melius enim genetivo nomen compositum respondet, pater familiae, quam accusativo, pater familias.*

Char. 120, 8 *Augustas. cur pridie Kal. Augustas et non Augustarum dicimus? ubi Plinius Secundus eodem libro VI 'a finita nomina singulari nominativo veteres casu genetivo as syllaba declinabant, ut Maia Maias. nam et Sisenna inquit eum qui diceret pater familiae, patrum familiarum oportere dicere. itaque, patrum familiarum cum consuetudinis taedium respuerit, et pater familias dici perseveratum est'.*

Char. 107, 9 *pater familias et mater familias antiqui magis usurpaverunt, propterea quod nominativo singulari s litteram adiciebant, ut facerent genetivum, haec familia huius familias, haec Maia huius Maias. quam declinationem et Sallustius in III secutus ait 'castella custodias thensaurorum in deditionem acciperentur'. sed emendatius custodiae Maiae et familiae dicimus. quod ne celebraretur Sisenna effecit. ait enim eum qui diceret pater familiae etiam pluraliter dicere debere patres familiarum et matres familiarum. quod quoniam erat durum et longe iucundius patrum familias sonabat, etiam pater familias ut diceretur consuetudo comprobavit. et tamen ratio Sisennae non est valida. nec enim necesse est pluralem numerum rei adiunctae adhibere. nam familia est ut plebs, et posset pater familiae dici ut tribunus plebis...*

Ex fragmento Pliniano Char. p. 120, 8 discimus Plinium de antiqua genetivi forma velut familias disputavisse et Sisennae sententiam pater familiae dici debere et pluraliter patres familiarum eo

argumento reiecisse, quod consuetudo patres familiarum noluerit. Alterum Charisii locum ad Plinium redire in commentationis laudatae capite altero in dissertatione de Sisennis grammaticis p. 597 ostendi. In quo eadem regula de antiquo genetivo statuitur, et Sisennae sententia affertur. Sed praeter consuetudinem additur ad Sisennam refellendum hoc argumentum: composita ut paterfamilias non necessario in altera parte flecti, ut patres familias non minus recte dicantur quam tribuni plebis al. Cum hac Plinii doctrina Probus plane conspirat, cum pater familias pro veterum forma habeat et Sisennae de hoc composito sententiam contrariam afferat.

3) Prob. 214, 33 *ficus Varro masculino genere dixit ita, 'de ficu se suspendit'. cuius ablativus masculini generis est.*

Char. 128, 28 *ficos vitium esse corporis proinque declinari debere quasi pomum, Martialis in Laetilianum iocantis nobis occurrit exemplum ... ficus Cicero de oratore libro II 'de ficu suspendit se'; Varro quoque de scaenicis originibus libro I 'sub Ruminali ficu'. itaque Plinius Secundus recte arborem ita dici ait, pomum vero per o litteram dici. fici Ennius ... Lucilius ...*

Char. 95, 22 *haec ficus et hae fici et has ficos facit. genetivus enim singularis huius fici, non huius ficus est; et Lucilius ... sed Varro * 'de ficu se suspendit' dicendo dedit multis licentiam ut hac et has ficus dicerent, quod usurpare maluimus propter cacemphaton; de qua re Martialis elegantissime loquitur ... et Horatius ...*

Hoc Probi loco in exitu capitis primi ad illustrandam excerptoris neglegentiam usus sum, qua sententia Plinii depravata est. Quid enim sibi volunt verba 'cuius ablativus masculini generis est'? Neque exemplo allato generis quaestio discernitur. Itaque excerptorem puto ficum masculini generis idem esse voluisse atque ficum quartae declinationis. Hoc si ponitur, Probus praeclare cum fragmento Plinii Char. p. 128, 28 congruit, ex quo hoc certe eruitur Plinium de duplici declinatione vocabuli ficus quaesivisse et differentiam significationis statuisse. Mire autem Probi error, quo Ciceronis locus Varroni tribuitur, in altero Charisii p. 95, 27 loco recurrit, quem ex Plinio fluxisse verisimillimum est. Plinius sine dubio Varronem et Ciceronem laudaverat. Lacuna autem Varronis exemplo omisso orta et error inde natus ad veterem Plinii codicem referenda sunt, cum Probus a Charisio non pendeat. Boeltii l. l. p. 413 sententia mihi non probatur propter Priscianum II p. 267 14 Charisium Ciceronis et Martialis locos non Plinio debere, qui tituli capitis XV non sit auctor. Immo Ciceronis et Varronis exemplis Plinius primo obtutu cognoscitur, de quibus in commentationis laudatae capite altero exposui p. 621 ss. de Plinio disputans.

4) Prob. 208, 23 *omnia nomina pluralia ia litteris nominativo finita genetivum in ium syllabam mittunt, ut moenia Hilaria Compitalia Vestalia comitia, horum moenium Hilarium Compitalium et cetera ... item nomina neutra pluralia a terminata littera casu nominativo, haec*

genetivo plurali rum syllaba terminantur, dativum et ablativum in is syllabam mittunt, ut arma castra exta sarmenta et similia.

Char. 143, 19 *Saturnalium. a littera finita nominativo plurali genetivo alia um, alia rum terminabuntur. inspiciendus itaque nobis est dativus et ablativus pluralis, in is syllabam an in bus exeant ... secunda ratio, qua* Plinius *ait Valgium niti, talis est: nomina semper pluralia si ante novissimam a litteram i habebunt, deposita a et adsumpta um facere genetivos plurales, velut Liberalia Floralia, Liberalium Floralium; si autem ante a i non habebunt, in rum faciant necesse est genetivum. itaque exta castra extorum castrorumque faciunt.*

Char. 52, 17 *nam neutra quae semper pluralia sunt, si ante novissimam syllabam i litteram habeant, genetivo per um, dativo per bus syllabam finientur, veluti Saturnalia Saturnalium Saturnalibus. nam arma castra exta, quia non habent i ante a syllabam, dativo casu is finientur: armis enim et castris et extis dicemus.*

Tres loci Plinii regula a Valgio nata concinunt, praesertim vocabulis arma castra exta exempli loco positis. Alterum Charisii locum p. 52, 17 ex Plinio in Romanum et Charisium pervenisse verisimillimum est. De Valgio Plinii auctore in commentatione laudata in capite altero p. 606 disputavi. Eiusdem regulae Plinianae pars legitur apud Romanum Char. p. 126, 1 *cetariis Pomponius Secundus ad Thraseam 'cum ratio cetaribus' inquit* Plinius *'poscat, ut moenia moenibus, ilia ilibus, Parilia Parilibus. ea enim nomina quae i ante a habent, ut cetaria, in bus necesse est desinant'.*

5) Prob. 207, 27 *veteria non dicuntur nominativo, sed vetera, ut genetivo plurali veterum, non veterium faciat.*

Char. 125, 3 *compluria Terentius in Phormione 'nova compluria'; ubi* Plinius *'Iulius Modestus' inquit 'ita definiit, quae nomina comparandi fuerint, ea accusativis pluralibus in is exient, id est fortioris, genetivus fortiorum facere debet, non fortiorium; id est ante um syllabam i recipere non debent. ita complura et complurum esse dicendum. consuetudo tamen et hos plures dicit et haec pluria'.*

Char. 60, 7 *ablativus igitur a neutro nomine i littera terminatus a accipit et facit ex se nominativum pluralem, ut ab hoc torali haec toralia et ab hoc facili haec facilia. unde manifestum fit vetera dici, non veteria, et maiora non maioria, et plura non pluria; quamvis Terentius in Adelphis 'nova hic compluria' dixerit. quorum ablativus non i terminatur, sed in e. dicimus enim ab hoc vetere maiore plure, non ab hoc veteri maiori pluri. quare autem horum ablativus in e terminetur, non in i, conprehendi potest ita: intellegi sane potest de genetivo plurali, qui ante um non habet i. nam veterum maiorum et plurum dicimus. de maiore tamen vel minore possumus dicere e terminari oportere, quod quae comparativi gradus sunt i finiri non possunt. semper enim e littera ablativo casu finiuntur.*

Ex Charisio p. 123, 5 colligitur Plinium Iulii Modesti regulae: nomina quae comparandi sint velut complures in nominativo plurali

complura in genetivo complurum dicenda esse: opposuisse consuetudinem et Terentii auctoritatem, qui compluria scripserit. De Iulio Modesto Plinii auctore in capite altero commentationis laudatae p. 608 disserui. Cum hoc Charisii loco alter ex Romano ductus p. 60, 7 congruit, quem ad Plinium redire necesse sit. Quo loco idem Terentii versus occurrit et regula de nominibus quae comparativi gradus sunt stabilitur ea: nominativum pluralem esse plura, ablativum singularem plure, genetivum pluralem plurum. Quo cum loco Probus consentit, cum ambo de formis vetera et veterum quaerant.

6) Prob. 213, 32 *quaecunque apud Graecos ros syllaba finiuntur, si in eadem syllaba antecedentem alteram consonantem habuerint, apud nos in er syllabam exibunt, ut Alcandros Menandros Evandros Teucros, Alcander Menander Evander Teucer. sin autem unam consonantem in eadem syllaba habuerint, apud nos in us syllabam consummabuntur, ut Homeros Homerus. erit ergo Menander ut Evander. Vergilius autem utroque utitur, 'Pallas Evander in ipsis' et sic 'rex Evandrus ait'.*

Char. 120, 6 *aestifer an aestiferus? **Plinius** in eodem libro VI 'ut fatifer et aurifer et armiger lucifer furcifer dici debet, quia composita sunt, nec ut quaedam quasi composita, velut Euander Teucer, dici debent et interdum e littera carere'.*

Char. 128, 1 *Euandrus Maro, quod, ut ait Aurelius Opilius, Graeca nomina ος syllaba finita Latine us debent terminari; usus tamen Euander. sunt sane quaedam quorum natura consuetudini copulatur, ut Codrus et Hesperus.*

Char. 24, 3 = 84, 17 *omnia enim quae apud Graecos aut per τρος aut per δρος aut per κρος efferuntur, haec omnia amissa Graeca extremitate et per er elata ut secundae declinationis declinantur, velut ἀγρός ager agri, Ἀντίπατρος Antipater Antipatri, Μένανδρος Menander Menandri, Τεῦκρος Teucer Teucri: quamquam Vergilius extulit Teucrus et Euandrus: duo haec nomina suo statu permanent, Codrus et gongrus: non enim dicitur Coder nec gonger.*

Ex fragmento Pliniano Char. p. 120, 6 efficitur Plinium vocabulis Euandri et Teucri duplicem nominativum concessisse Euander Euandrus atque Teucer Teucrus. Eadem quaestio grammatica cum in capite de analogia in titulis p. 128, 1 *Euandrus* 122, 3 *Alexander* 122, 4 *ager* tractetur, hos Plinio vindicavi in commentationis laudatae capite altero p. 620. Atque Char. p. 128, 1 de formis Euander disputatur et Euandrus, qua Vergilius usus sit, et Codrus commemoratur. Iam dubitari nequit, quin Charisii locus p. 24, 3 ex Palaemone propter consensum Excerptorum Bobiensium I 540, 1 natus a Plinio profectus sit, quo loco de formis Vergilianis Teucrus Euandrus et de nominativo Codrus agitur. Hic Palaemonis locus regula universa et quaestione de Euandro Vergiliano Probo simillimus est.

7) Prob. 207, 11 *quaecunque nomina nominativo singulari i litteram habuerint ante ultimam syllabam, haec genetivo singulari eandem duplicant, ut hic Mercurius huius Mercurii, hic Vergilius huius Vergilii:*

sic etiam in neutris, ut hoc dolium hoc folium, huius dolii huius folii facit et cetera.

Char. 122, 6 *Aurelii genetivus non tantum crescit cum nominativo, sed ut par sit dativo casui, ut Plinius eodem libro scribit.*

Char. 78, 4 *Lucius et Aemilius et cetera nomina quae ante u habent i duplici i genetivo singulari finiri debent, ne necesse sit adversus observationem nominum nominativo minorem fieri genetivum; idque Varro tradens adicit vocativum quoque singularem talium nominum per duplex i scribi debere, sed propter differentiam casuum corrumpi. Lucilius tamen et per unum i genetivum scribi posse existimat. ait enim* ... (79, 2) *et Plinius quoque dubii sermonis V adicit esse quidem rationem per duo i scribendi, sed multa iam consuetudine superari. sane opinionem de vocativo casu traditam infirmat, quod hic pius in vocativo pii faciat. adeo enim [non] semper vocativus casus eandem scripturam patitur quam genetivus.*

Char. 141, 6 *Patavi Maro ... pro Patavii. par enim genetivus esse debet nominativo, nec minor, ut huius imperii et ingenii.*

Char. 71, 2 *quod* (alium) *utique in genetivo debet geminari ut huius palii scrinii dolii alii solii, quia genetivus numero syllabarum minor esse nominativo non debet. quare magis denotati sunt qui maluerunt per unum i imperi et ingeni dicere quam secundum regulam imperii et ingenii, geminata i littera. invenimus tamen et per unum i a Vergilio dictum 'ille urbem Patavi', pro Patavii. plus in hac observatione geminandi i in masculinis animadvertimus, ut hic Aemilius huius Aemilii, hic Iulius huius Iulii. in vocativo tamen i litteram subtrahimus ...*

Char. 23, 11 *item quae ante us syllabam i habent sic declinantur geminata i in genetivo, ut hic Concordius huius Concordii ... item quae ante um habent i similiter declinantur geminata i in genetivo, hoc studium huius studii et reliqua* ... (19) *in vocativo vero ne similis sit genetivo singulari, unam i recipiunt, velut hic Concordius huius Concordii o Concordi.*

Quibus locis agitur de Plinii regula: nomina quae ante us vel um habeant i genetivo duplici i flecti, ut genetivus syllabis par sit nominativo. Ex quinque Charisii locis duo Romani Plinium nominant. Qui in capite XV legitur p. 78, 4, fontis communitate cum altero loco cohaeret, qui p. 71, 2 antecedit et (p. 78, 4) sequentem respicit verbis 'plus in hac observatione geminandi i in masculinis animadvertimus ut hic Aemilius huius Aemilii'. Hic autem locus p. 71, 2 cum Romani capitis de analogia p. 141, 6 conspirat. Restat locus Charisii p. 23, 11 ex Palaemone ortus, quem Plinium adhibuisse censeo. Hunc Probo adscripsi, cum simillime regulam et masculinorum et neutrorum generaliter statuat. Ne audaciorem me esse putes, addo hoc loco sicut a Romano p. 71, 2 et 78, 4 regulam statui vocativum una i finiri. Plinius enim Charisii testimonio p. 79, 3 Varronis opinionem vocativum per duplex i scribendum esse eo impugnavit, quod vocativus genetivi similis esse non debeat.

Recensui locos, quibus sententia mea nititur Probi et Charisii auctorum communem fontem Plinium fuisse. Cum autem Plinii nomen septies in eadem doctrina deprehendatur, Valerium Probum a grammaticis citatum cum libello de nomine nusquam consentire inveni. Transeo ad reliquos Romani locos, quos Probo adscripsi vel adnotationibus subscripsi. Ex Romani capite de analogia quattuor tituli restant Char. p. 146, 12 *us litteris finita* 118, 9 *Apollo* 144, 3 *senex* 136, 19 *memoris*. Quos in commentatione *de C. Iulio Romano Charisii auctore* in capite altero de Plinio disserens huic vindicavi p. 620, quippe qui cum Plinianis ad nominativum et genetivum spectantibus cognati sint. Iidem regulas universas de us o ex or finitis vocabulis continent, quales Plinium statuisse infra ostendam. Reliqui Romani loci extant in Charisii capite XV. Ex quibus spectant ad genus nominum tituli Char. p. 106, 12 (sal) 61, 29 (tapete) 101, 8 (clunes) 110, 8 (dies) 98, 17 (frena), ad significationem et formationem Char. p. 109, 17 (stirps) 75, 16 (podagrosus) 83, 16 (heber), ad alias quaestiones Char. p. 62, 13 (animal) 52, 27 (genetivus Graecus et Latinus) 82, 5 (iuris consultus) 79, 10 et 101, 1 (largiter). In commentationis modo laudatae capite primo p. 581 ss. Romani titulos capitis XV collegi, qui ad eandem quaestionem grammaticam spectent: ad orthographiam genus numerum declinationem formationem atque significationem. Quos diversi generis titulos in capite altero p. 626 ss. ad Plinium redire ostendi, cum iidem scriptores atque a Plinio in Romani capite de analogia citentur, et Plinius ipse laudetur in titulis generis Char. p. 77, 7 (balteus) 105, 19 (pampinus) et significationis p. 85, 9 (gibber) 88, 16 (vertex) 77, 14 (clipeus). Itaque titulos generis et significationis cum Probo conspirantes a Plinio profectos esse verisimillimum est. Item Plinio tribui paucos qui restant: p. 62, 13. 52, 27. 82, 5. 79, 10. 101, 1.

Sed quid de locis iudicabimus, quos Charisius ex Palaemone exscripsit? Primum Palaemonem Plinio usum esse ipsius testimonio Char. p. 187, 20 et 225, 29; 31 certum est. Deinde supra vidimus in Plinii testimoniorum duobus exemplis, quae sexto et septimo loco tractavi, Palaemonem Char. p. 24, 3 et 23, 11 cum Romano congruere, qui ad Plinium auctorem provocet. Itaque cum Plinium Palaemonis auctorem fuisse constet neque alium quantum sciam huius grammatici auctorem compertum habeamus, Palaemonis quoque locos qui cum Romano consentiant, Plinio vindicabimus, de quibus in capite altero disputavi.

De Probi locis verba feci, quibus certi quidam Charisii similes sunt. Quid si tales desunt? licetne Probum ad Plinium revocare auctorem primarium? Licet. Capite enim primo ostendere conatus sum totum Probi libellum unum eundemque auctorem redolere. Argumenta autem, quibus hoc effeci, eadem in Plinium mirum in modum quadrant. Cave autem putes me a Plinio profectum

elegisse quaedam, quae in Probo quoque inveniantur. Probum solum iterum atque saepius legi et ea, quae mihi propria eius esse videbantur, supra notavi. Nunc haec Probi propria signa eadem Plinii esse ostendam fragmentis Plinianis Charisii capitis de analogia comparatis et titulis singularibus capitis XV, qui ex Plinio potissimum fluxerunt. Primum eidem termini technici leguntur:

finire: Char. p. 118, 18; 21. 119, 6. 120, 9. 122, 8. 123, 10. 124, 29. 126, 10. 127, 13. 131, 12. 132, 19. 137, 29. 138, 15. 143, 19. 146, 21 cf. 75, 3. 78, 5. 90, 25. 102, 5; 7. 110, 12. 112, 10
terminare: 119, 7. 120, 22. 122, 16. 129, 15; 29. 133, 16. 136, 26. 137, 8. 138, 9. 139, 1; 7. 143, 20; 24 cf. 89, 25. 91, 13; 15. 101, 8. 104, 15. 112, 5; 8
exire: 125, 5. 129, 18; 26. 137, 2. 143, 21 cf. 79, 11. 84, 2. 90, 24. 109, 8
claudere: 125, 11. 127, 14. 133, 16; 19. 142, 11. 143, 22
habere: 126, 2. 137, 3; 26. 143, 26 cf. 65, 7. 78, 4
facere: 119, 3. 120, 21. 123, 4. 124, 31. 125, 5. 129, 22. 130, 30. 136, 28. 137, 1. 143, 28; 29 cf. 62, 7. 65, 20. 70, 16; 20. 71, 21. 78, 11. 79, 4; 10; 12. 81, 21. 90, 20. 91, 14. 92, 24. 95, 22. 100, 10. 102, 6. 107, 6; 10. 109, 27. 110, 1; 23. 111, 7
declinare: 120, 10. 128, 20. 143, 12 cf. 62, 1; 3. 71, 20. 74, 28. 75, 1. 80, 16. 84, 3. 85, 12. 87, 24. 88, 3. 89, 27. 91, 13; 20. 100, 9; 14. 104, 3
mutare: 122, 27 cf. 65, 20. 79, 11
crescere: 122, 6 cf. 62, 10; 11. 88, 11. 89, 25
custodire: 118, 24 cf. 87, 4. 88, 11
significare significatio: 120, 27; 31 cf. 70, 16; 20. 71, 28. 72, 28. 73, 6. 77, 8; 14; 15; 17. 80, 17. 81, 26; 28. 96, 15. 98, 15; 16. 99, 8. 100, 6. 101, 17; 20. 102, 27. 106, 18. 109, 14; 15; 17; 19; 24; 26; 27. 110, 15; 21. 111, 12; 27. 112, 1
sonare: 145, 7 cf. 75, 6. 107, 17
inanimalia nomina: 92, 24. 101, 9.

Praeterea de analogia ratione regula consuetudine auctoritate veterum vel antiquorum saepissime apud Plinium agitur velut Char. p. 118, 16. 120, 12; 19. 122, 23; 30. 123, 4. 125, 7; 23. 127, 18. 129, 21; 24; 27. 131, 11. 132, 18. 133, 15. 138, 18. 139, 19 cf. 58, 18. 62, 9; 11; 12; 15. 65, 12; 16. 71, 12; 16. 72, 12; 17. 73, 14; 18; 21; 22. 76, 14; 15. 79, 2; 12. 80, 18. 81, 2. 82, 10. 84, 1; 4. 85, 9. 86, 14. 88, 10; 11; 12. 89, 27; 28. 90, 10; 11; 29. 91, 6; 16. 95, 8. 96, 13; 15. 99, 2; 3; 9; 24. 100, 28. 102, 5; 10; 17. 104, 18. 105, 1; 2; 5; 20. 106, 2; 30. 107, 17. 108, 13; 20. 109, 13. 110, 9. 111, 1. 112, 5.

Quod ad auctoritatem scriptorum attinet, apud Charisium p. 62, 8 similiter atque apud Probum p. 209, 27 s. legitur: *quod ego, quia nusquam scriptum puto, nequaquam probo.* Haec Plinii ipsius verba esse suspicor, cum p. 90, 8 Caesaris et Verrii sententiis prolatis, qui

a Plinio profecti sunt, Plinii ipsius sententia ita addatur: *ego autem neutrum probo nec puto.* Cf. Char. 74, 32 *neutrum dico, quia apud auctores nondum exemplum quod sequar inveni.* Universae regulae eiusdem generis atque Probianae leguntur Plinianae Char. p. 122, 16 et 138, 9. Ceteris locis Romanus regulae certum quoddam lemma praefixit velut p. 139, 7 *os* 143, 19 *Saturnalium* 145, 5 *Titanas* aut Plinii nomen celavit velut 121, 8. 128, 7; 12. 146, 12. Sed in quaestionibus singularibus quoque ut apud Probum regulae universae a Plinio afferuntur velut Char. p. 120, 9. 122, 8. 126, 9. 122, 16. 133, 19. 123, 10. 124, 28. 138, 9. 141, 17. Similiter atque apud Probum regulae Plinianae incipiunt formulis: 'omnia nomina' 'omne nomen' 'quaecunque nomina' 'quodcunque nomen' 'nullum nomen': Char. p. 118, 18. 122, 13. 139, 7. 137, 8; 29. 142, 29. 120, 20. 138, 22. 118, 21. 145, 6 cf. 65, 18. 79, 10. 89, 25. 92, 24. Quaestionis porro formulam Romanus a Plinio mutuatus est Char. p. 118, 33 *aqualium an potius aquarium dici debeat quaerit Plinius Secundus* 120, 4 *aestifer an aestiferus? Plinius in eodem libro VI '. . .'* 120, 8 *Augustas. cur pridie Kal. Augustas et non Augustarum dicimus? ubi Plinius Secundus* 135, 13 *laterale an laterare? ubi Plinius eodem libro VI* 136, 22 *mugil an mugilis? Plinius eodem libro VI.* Cf. 95, 3 *ad aequas an ad aquas vocare dici debeat quaesitum est.* In exemplis afferendis Plinius apud Romanum ut particula uti solet sicut Probus. Denique ex scriptoribus, quos apud Probum citatos invenimus, tres sunt — Cicero Fabianus Messala — quibus Plinium apud Romanum cognosci in commentationis laudatae capite altero de Plinio disserens p. 621 ss. ostendi. Grammaticus autem cum a Probo nullus nominetur nisi Sisenna p. 211, 27, ad quem Plinium provocasse Charisii p. 120, 8 disertum testimonium docet, apud Charisium in locis cum Probo cognatis occurrunt: Sisenna p. 107, 9. 120, 8 Verrius 106, 12. 101, 8 Varro 78, 4. 110, 8 Lucilius 78, 4 Caesar 144, 30 Iulius Modestus 125, 3. 101, 1. 204, 22 Aurelius Opilius 128, 1. Quos Romanum a Plinio accepisse in commentatione modo citata demonstravi, in cuius capite altero de his grammaticis singulatim disputavi.

Quoniam Probi libellum ad unum auctorem redire necesse est, quem Romani et Palaemonis Charisii auctorum consensu Plinium fuisse eruitur, non dubito totum Probi de nomine fragmentum pro excerptis ex Plinii dubii sermonis octo libris habere.

Caput IV.

DE CETERORUM GRAMMATICORUM CUM PROBO CONSENSU.

Ceteros grammaticos cum Probo cognatos cum in capite altero adnotationibus tabulae indicaverim, nunc singulorum locos colligam. De quorum fontibus cum nihil fere compertum habeamus, ostendere

non possum, quomodo doctrina Pliniana in singulos grammaticos invaserit. At Plinium artium scriptorum latinorum auctorem primarium et principem fuisse persuasum mihi est. Satis habeo hanc quaestionem protulisse, quae solvi non potest, priusquam singulorum grammaticorum auctores eruimus. Hoc addam doctrinam regularum generalium, quae apud omnes artis scriptores inveniatur, velut de formis casualibus grammaticos ex Plinio solo sumpsisse contendi non posse. Concedendum est nonnunquam de communi grammaticorum materia agi, cuius auctor primarius indagari nequit, ut Plinium tantum deprehendas, ubi grammatici ad verbum fere cum Probo consentiant.

Incipio a libris grammaticis qui Probi nomine feruntur, qui a recentiore grammatico compositi antiquissimam doctrinam mea sententia continent. Primum Probi Catholica cum Excerptis de nomine his locis conspirant:

Prob.	207, 11 : Cathol. IV 8, 33		Prob.	213, 30 : Cathol. 13, 25	
„	207, 29 : „	21, 5	„	214, 7 : „	32, 28
„	209, 6 : „	8, 23	„	215, 27 : „	22, 24. 24, 22.

Sacerdotis, cuius librum alterum Keilius gram. lat. VI p. 420 ad eundem fontem revocavit atque Probi catholica ad verbum fere conspirantia, duo huius libri locos cum Probo contuli:

Prob. 207, 2 : Sacerd. VI 473, 32
„ 209, 6 : „ 473, 21.

In Probi Institutis artium Plinius gram. lat. IV p. 89, 10. 133, 7; 11. 137, 11 nominatur et p. 89, 10 quidem in quaestione quae incipit 'item quaeritur a Plinio Secundo', quam altera quaestio de diei genere sequitur simillima excerptis de nomine p. 210, 6. Item quaestionis formulam invenimus in locis cum libello de nomine cognatis IV p. 71, 38. 129, 25. 124, 16. 102, 12. 106, 4. 126, 23. Praeter Plinium Varro et Caesar citantur, quibus illum usum esse notum est (Keil. IV praef. p. XXVIII). Quid mirum, quod Instituta cum libello de nomine consentiunt? Sunt loci hi:

Prob.	207, 9 : Inst.	75, 2	Prob.	212, 16 : Inst.	91, 15
„	207, 27 : „	71, 38	„	213, 8 : „	106, 4. 126, 23
„	209, 27 : „	129, 25—130, 10	„	213, 27 : „	122, 24
			„	214, 7 : „	121, 9
„	209, 31 : „	124, 16	„	214, 35 : „	49, 34
„	210, 6 : „	89, 19	„	215, 18 : „	48, 17
„	211, 12 : „	102, 12	„	215, 22 : „	120, 21.

Unum locum ex Probi Appendice notavi Prob. 212, 1 : Append. IV 201, 1.

Excerpta Bobiensia in gram. lat. volumine I edita, quae cum Charisio ad verbum fere conspirantia ex Palaemone fluxisse videntur, similem Probi et Charisii habent doctrinam his locis:

Prob. 207, 16 :	Exc. Bob. 556, 39	=	Char. 114, 23	
„ 207, 29 :	„ 538, 33. 547, 17	=	„ 21, 15	
„ 209, 31 :	„ 555, 25			
„ 211, 1 :	„ 556, 14	=	„ 113, 22	
„ 211, 7 :	„ 543, 11	=	„ 63, 31. 118, 9	
„ 212, 16 :	„ 543, 34	=	„ 44, 3	
„ 213, 30 :	„ 540, 1	=	„ 24, 3. 84, 17	
„ 214, 4 :	„ 546, 17	=	„ 42, 16	
„ 215, 22 :	„ 551, 8; 24	=	„ 35, 19. 36, 12	
„ 215, 27 :	„ 541, 39	=	„ 68, 2.	

Diomedes, quem Charisii auctoribus Palaemone, qui gram. lat. I 415, 16 citatur, et Cominiano usum esse constat (cf. Keil. I praef. p. L), Plinium p. 368, 10. 416, 18; 27 nominat. Cum Probo consentientes notavi hos locos:

Prob. 207, 2 :	Diom. 492, 24. 303	cf. Char. 51, 21
„ 207, 11 :	„ 303, 7	
„ 207, 20 :	„ 310, 1	
„ 211, 1 :	„ 406, 33	cf. Char. 113, 22
„ 211, 3 :	„ 328, 25	
„ 214, 7 :	„ 308, 7	
„ 214, 26 :	„ 309, 26.	

Donati, quem cum Diomede potissimum et Charisio conspirare Keilius gram. lat. IV praef. p. XL ostendit, hos locos cum Probo conferas:

Prob. 207, 2 :	Donat. 379, 17	cf. Diom. 303, 3. 492, 24	Char. 51, 21
„ 211, 3 :	„ 376, 1	„ 328, 25	
„ 214, 7 :	„ 377, 23		
„ 214, 26 :	„ 377, 8	„ 309, 26	
„ 215, 22 :	„ 377, 25		„ 35, 19.

Sergii explanationes in Donatum ex omnibus grammaticis summam similitudinem cum Charisio et Probo praebent, cum tres tituli Probiani (p. 543, 3 duo ebrius expertus) in Explanationibus coniuncti occurrant, et recondita quoque doctrina generis quaestionum eadem legatur. Plinius autem in verbis ex Sergio quodam sumptis in Arte anonyma Bernensi gram. lat. p. 135, 1; 3 citatur. (v. adnot. h. l.) Conspirant:

Prob. 208, 23 :	Serg. IV 538, 29	Char. 52, 17. 143, 19
„ 209, 6 :	„ 542, 12	„ 106, 12
„ 209, 16 :	„ 493, 6	
„ 209, 27 :	„ 541, 26	„ 61, 29
„ 209, 31 :	„ 538, 34	
„ 213, 6 :	„ 521, 30	
„ 213, 8 :	„ 543, 5	
„ 213, 11 :	„ 543, 6	

Prob. 213, 27 :	Serg. IV	543, 3	Char.	64, 11
„ 214, 7 :	„	544, 15	„	150, 22
„ 214, 26 :	„	543, 8.		

Ex Servii commentario in Donatum, in quo Plinius gram. lat. IV p. 444, 3 et 447, 5 citatur, tres locos cum Probo contuli:

Prob. 210, 6 :	Serv. in Don.	434, 13
„ 214, 7 :	„ „ „	433, 26
„ 214, 35 :	„ „ „	422, 16.

Vergilianum Servii commentarium Plinii, qui Aen. II 69 IV 9 VI 304 IX 706 citatur, doctrinam amplecti Kirchnerus annal. phil. sup. VIII p. 506 et Laemmerhirtius comment. phil. Ienens. IV p. 394 ostenderunt. Cum Servii commentarios in versus a Probo citatos examinarem, cum Probo consensum inveni in his locis:

Prob. 207, 29 :	Serv. in Aen.	I 149 II 39
„ 209, 6 :	„ in Buc.	VI 623
„ 209, 16 :	„ in Aen.	VIII 233
„ 209, 31 :	„ „ „	II 554
„ 210, 6 :	„ „ „	V 783
„ 210, 23 :	„ „ „	III 94 VII 99 XII 208
„ 210, 30 :	„ „ „	VII 378
„ 211, 17 :	„ „ „	III 326
„ 213, 32 :	„ „ „	VIII 185.

In Pompeii commento in artem Donati plurimam Plinii doctrinam inesse verisimile est, cum decies citetur gram. lat. V 144, 15. 164, 13. 172, 13. 185, 18. 193, 36. 201, 5. 227, 23. 233, 35. 283, 18. 292, 13, et Varro atque Caesar Plinii auctores occurrant (cf. Keil. gram. lat. V p. 92). Probo similes sunt loci:

Prob. 207, 2 :	Pomp.	199, 5
„ 209, 16 :	„	159, 34. 160, 19
„ 210, 6 :	„	190, 29
„ 211, 3 :	„	163, 34
„ 214, 7 :	„	171, 34. 184, 12
„ 214, 35 :	„	108, 14.

Commentum Einsidlense in Donati artem maiorem in supplementis grammaticorum latinorum publicatum cum Probo in generis quaestionibus conspirat, si vestigia recentioris doctrinae excipiuntur libri, qui nono vel decimo p. C. saeculo compositus est. Sunt loci hi:

Prob. 207, 29 :	Comment. Eins.	238, 13
„ 209, 16 :	„ „	235, 31. 237, 17
„ 209, 31 :	„ „	237, 25
„ 210, 23 :	„ „	238, 1
„ 211, 24 :	„ „	238, 6.

Cledonius, qui ad Plinium gram. lat. V p. 45, 13. 49, 27. 50, 8 provocat (cf. Keil. praef. p. 7), tres locos cum Probo habet communes:

Prob.	207, 29 :	Cledon.	40, 22
„	210, 23 :	„	40, 4
„	214, 7 :	„	44, 20.

Consentius in locis cum Probo consentientibus cum Donato simul conspirat, quem Keilius gram. lat. V praef. p. 355 eosdem auctores atque Donatum Charisium Diomedem adhibuisse voluit. Adnotavi locos:

Prob.	207, 29 :	Consent.	345, 14	Donat. IV	375, 29
„	210, 23 :	„	345, 28 = 346, 30		
„	211, 3 :	„	346, 14	„	376, 1
„	214, 7 :	„	351, 21	„	377, 23
„	214, 26 :	„	349, 28	„	377, 8.

Phocas, quem in locis Charisio et Excerptis Bobiensibus simillimis Palaemone usum esse Keilius gram. lat. V p. 407 demonstravit, cum Probo quoque consentit:

Prob.	213, 27 :	Phoc.	414, 5	Char.	64, 11		
„	213, 32 :	„	423, 14	„	24, 3. 84, 17.	Exc. Bob.	540, 1
„	215, 27 :	„	424, 10	„	68, 2	„ „	541, 39.

Donatiani fragmentum in gram. lat. volumine VI editum, de quo disserui in commentationis *de C. Iulio Romano Charisii auctore* capite primo p. 573, duos locos praebet Probi Charisii Sergii simillimos, ut ex Plinio ipso (cf. Char. 143, 19) excerptum esse mihi videatur:

Prob.	208, 23 :	Donatian.	276, 21	Char.	52, 17	Serg.	538, 29
„	215, 5 :	„	277, 1	„	52, 27.		

Priscianus quamquam Plinium gram. lat. II p. 26, 16. 29, 9; 18. 31, 2. 233, 13. 262, 18. 594, 23 nominat et fortasse ipse nonnunquam evolvit, tamen ex citandi ratione p. 393, 9 *sed et eorum et superiorum omnium usus tam apud Caprum quam Plinium et Probum invenies* efficitur: grammaticum Caprum adiisse primarium auctorem, Plinii autem memoriam Capro debere. Quam quaestionem accuratius Neumannus *de Plinii dubii sermonis libris Charisii et Prisciani fontibus* a p. 36 tractavit. Itaque non mirabimur, quod Probus et Charisius cum Prisciano maxime in generis quaestionibus in eodem titulo partim conspirant partim dissentiunt. De qua ratione exposui in commentatione modo laudata p. 628, ubi in capite altero de Plinio eiusque generis titulis disserui. Probi et Prisciani conferam hos locos:

Prob.	207, 29 :	Prisc. II	274, 22
„	209, 6 :	„	147, 2. 171, 8
„	209, 16 :	„	164, 12; 24

Prob.	210, 6 :	Prisc. II	158, 11. 365, 13
„	210, 30 :	„	207, 17
„	211, 17 :	„	256, 9 cf. Serv. in Aen. III 326 v. s.
„	213, 32 :	„	224, 9. 300, 17
„	214, 7 :	„	187, 15 ubi Caper laudatur
„	214, 35 :	„	33, 14
„	215, 27 :	„	244, 5.

Nonius Marcellus cum in Compendiosae doctrinae capite tertio 'de indiscretis generibus' easdem quaestiones generis atque Probus proferat, tamen cum hoc non conspirat nisi in Vergilii exemplis tritissimis. Quem grammaticum cum Hertzius opuscula Gelliana p. 126 adn. Probo usum esse censuerit et Keilius gram. lat. V 570 Capro, ego in commentatione laudata in capite altero de Plinio disserens p. 627 ostendi Charisii generis titulos ad Plinium redire, Nonii non item. Sed Nonii cum Charisio et Probo consensus ita potest explicari, ut Nonii auctorem Plinio usum esse statuamus. Iam Probi generis titulos cum Nonio confero, cuius caput tertium Hertzius l. l. cum Prisciano et scriptor in dissertatione inaugurali *de Nonio Marcello et Verrio Flacco* p. 9 s. cum Verrio et in commentatione *de C. Iulio Romano Charisii auctore* p. 628 cum Charisio comparaverunt:

Prob.	207, 23 :	Non.	193, 21 *alvus*
„	207, 29 :	„	230, 17 *vulgus*
„	209, 6 :	„	223, 11 *salis*
„	209, 16 :	„	225, 18 *silex* 199, 25 *cortex*
„	209, 27 :	„	229, 5 *tapete*
„	209, 31 :	„	205, 5 *finem*
„	210, 23 :	„	226, 29 *stirpem*
„	211, 24 :	„	206, 11 *frenos*
„	212, 10 :	„	215, 2 *nasus.*

Flavium Caprum, ex cuius operibus libros in volumine VII gram. lat. publicatos excerptos esse Keilius VII p. 88 ostendit, Plinio usum esse ex Prisciani testimonio II 393, 9 et inde efficitur, quod, quae Char. I p. 85, 6. 88, 16. 77, 20 Plinio tribuuntur, eadem apud Caprum VII p. 110, 3. 99, 11. 97, 14 leguntur. Sed quid Caper a Plinio acceperit quid ipse addiderit nescimus, cum eius doctrinam in brevissimam formam redactam habeamus. Cuius grammatici cum Charisii capite XV consensum ad Plinium auctorem communem rettuli in commentationis *de C. Iulio Romano Charisii auctore* capite altero et de Plinio p. 627 et de Capro p. 640 disserens. Easdem quaestiones atque Probus Caper his locis tractavit:

Prob.	207, 29 :	Cap. VII	111, 1
„	209, 6 :	„	102, 1. 111, 10
„	209, 16 :	„	111, 3
„	209, 31 :	„	101, 19

Prob. 211, 24 :	Cap. VII	110, 1
„ 212, 21 :	„	111, 10
„ 213, 27 :	„	94, 5.

Libellum de dubiis nominibus, qui in volumine V grammaticorum latinorum extat, Capro potissimum niti Keilius V p. 570 propter consensum cum Charisio Prisciano Nonio Catholicis Probi Servii in Donatum commentario Capri orthographia voluit. Charisii titulos cum ego ad Plinium redire persuasum habeam, tamen Caper primarius auctor libri de dubiis nominibus esse potest, quippe qui Plinio usus sit. Cum Probi de nomine libro hos locos conferas:

Prob. 207, 29 :	Dub. de nom. V	593, 13 *vulgus*
„ 209, 16 :	„ „ „	586, 3 *pumex* 591, 4 *silex*
„ 210, 6 :	„ „ „	577, 23 *dies*
„ 211, 15 :	„ „ „	593, 11 *urceus*
„ 215, 13 :	„ „ „	572, 8 *apex.*

Bedae de orthographia antiquae eruditionis reliquias Keilius gram. lat. VII p. 223 eruit maximam partem Charisio deberi. Sed cum Beda cum Probo bis conspiret, ubi Charisius nihil simile habet, eum omittere nolui. Cum Beda Albinus ad verbum congruit, qui eum exscripsit (cf. Keil. VII p. 225). Affero hos locos:

Prob. 210, 23	Beda VII	291, 18	Char.	109, 17		
„ 210, 30	„	293, 14	„	64, 26	Albin. VII	311, 21
„ 211, 17	„	272, 19			„	301, 25
„ 211, 31	„	262, 18			„	295, 13
„ 212, 14	„	285, 15	„	75, 16.		

Ars anonyma Bernensis in supplementis gram. lat. edita, quae excerpta ex plurimis grammaticis praecipue ex Prisciano facta continet (cf. Hagen. sup. p. LXXXIII), in qua Plinius p. 135, 1; 3 in excerptis Sergianis laudatur, cum Probo consentit:

Prob. 209,6 :	Ars Bern.	111,27 ubi Caper et Priscianus laudantur
„ 210,23:	„ „	122,26
„ 210,30:	„ „	111,20 ubi Priscianus laudatur
„ 213,32:	„ „	100,26
„ 214,7 :	„ „	88,25 ubi Donatus et Priscianus exscribuntur.

Restant singuli loci, quos in adnotationibus commemoravi, hi:

Prob. 213, 6 :	Marius Victorinus gram. lat. VI 15, 17
„ 214, 35 :	„ „ „ „ 5, 23
„ — :	Maximus „ „ „ 195, 14
„ — :	Audax VII 326, 13, qui Plinium 355, 20 nominat
„ — :	Dositheus VII 382, 2
„ 211, 17 :	Agroecius VII 115, 18 cf. Bed.
„ 211, 31 :	Fronto VII 525, 29
„ — :	Differentiae sermonum sup. 282, 3.

DER SATURNISCHE VERS

IN DER

RÖMISCHEN KUNSTDICHTUNG

VON

ALEXANDER REICHARDT.

Zu den Problemen der Alterthumswissenschaft, welche ihrer endgültigen Lösung noch harren, gehört die Frage nach der Natur des saturnischen Verses. An Interesse für den Gegenstand hat es bekanntlich in unserem Jahrhundert keineswegs gefehlt. Eine grosse Zahl von Gelehrten hat die überaus schwierige Materie theils gelegentlich, theils in Specialuntersuchungen behandelt. Alle denkbaren Theorien über das Wesen des Saturniers sind aufgestellt worden. Während ihn die einen im Anschluss an die Lehre der alten Grammatiker für einen quantitirenden Vers hielten und den strengen Massstab griechischer Metrik anlegten, wiesen ihn andere der accentuirenden Poesie zu, und wieder andere erblickten in ihm eine lediglich auf dem Princip der Silbenzählung beruhende Versform.[1]) Und noch heute gilt das Wort des Marius Victorinus *apud omnes grammaticos super hoc adhuc non parva lis est.* Auf der einen Seite stehen gegenwärtig die Vertreter des Quantitäts-, auf der anderen die des Accentuationsprincips. Die ersteren bilden allerdings die Mehrzahl und haben der Frage besonders eingehende Behandlungen gewidmet. Aber die Ausführungen ihrer Theorien an den auf uns gekommenen Denkmälern saturnischer Poesie enthalten so viel des Unsicheren, dass neuerdings wieder OKeller, RWestphal, RThurneysen u. a. mit Entschiedenheit dafür eintraten, dass allein der Wortaccent für den Saturnier massgebend gewesen sei. Eine erneute Untersuchung erscheint deshalb nicht überflüssig. Ausgehen muss dieselbe von der Erwägung, worin denn eigentlich die grosse Schwierigkeit des Problems begründet ist. Daran schliesst sich die weitere Frage, ob nicht durch eine neue Methode der Behandlung des vorhandenen Materials eine grössere Sicherheit der Ergebnisse sich erzielen lässt.

Erschwert wird die Erkenntniss des Wesens der saturnischen Dichtung durch die Dürftigkeit der erhaltenen Ueberreste und durch die geringe Zuverlässigkeit der handschriftlichen Ueberlieferung.

---

1) Die Litteratur über den Saturnier ist aufgezählt bei LHavet de Saturnio Latinorum versu S. 449 ff. und CZander versus Italici antiqui S. XIX ff. Ueber die Ansichten der neueren Gelehrten s. Corssen über Aussprache u. s. w. II² S. 962. LMüller der saturnische Vers S. 15 ff. Baehrens fragmenta poetarum Rom. S. 6. Zander a. a. O. S. XIV ff. Ueber die älteren Gelehrten vgl. Korsch de versu Saturnio S. 1 ff.

Ausser den gewöhnlichen Textverderbnissen fällt hier schwer ins Gewicht die Unkenntniss der citirenden Autoren. Hierzu kommt ein überaus wichtiges Moment, welches bisher noch nicht genügend gewürdigt worden ist. Wir haben in unseren Sammlungen saturnischer Verse Dichtungen ganz verschiedener Art, von ganz verschiedenen Verfassern, aus ganz verschiedenen Zeiten, auch gar manche Verse, welche nicht als Saturnier angesehen werden dürfen. Alle diese Ueberreste, auch solche, welche deutliche Spuren von schwerer Verderbniss des Textes zeigen, sollen ein und demselben Schema sich fügen. Kein Wunder, wenn neben manchen überzeugenden Wiederherstellungen der metrischen Form nicht wenig zweifelhaftes mit unterläuft. Nun haben zwar einige Gelehrte den Versuch gemacht, verschiedene Arten von Saturniern zu unterscheiden. So Keller mit seiner Eintheilung in rohere und strengere Saturnier und Zander mit der Annahme ausgiebiger Verwendung saturnischer Halbverse und anderer kurzer Versformen. Aber diese Unterscheidungen leiden noch zu sehr an Unbestimmtheit, wenn ihnen auch unzweifelhaft ein richtiger Gedanke zu Grunde liegt. Mir erscheint es als das erste und wichtigste Erforderniss, die rein volksthümliche Dichtung von der Kunstpoesie zu sondern und zunächst die letztere für sich zu behandeln. Denn es ist keineswegs undenkbar, dass Livius Andronicus und Nävius, die Kenner griechischer Poesie, in ihren Epen von den Dichtungen der Fauni und vates mehr oder weniger abweichende Grundsätze befolgten. Ich beschränke mich deshalb zunächst auf eine Untersuchung der saturnischen Kunstdichtung, welche in den Fragmenten von Livius' Odissia und Nävius' bellum Punicum uns vorliegt, nehme jedoch von den poetischen Erzeugnissen mehr volksthümlicher Art die Scipionengrabschriften und einige andere Inschriften, sowie die von den alten Grammatikern citirten Musterverse hinzu. Denn es ist wohl anzunehmen, dass die Saturnier der genannten Inschriften durch die von Livius Andronicus und Nävius ausgebildete Technik beeinflusst worden sind. Sehr unwahrscheinlich ist LMüllers Ansicht (der sat. Vers S. 104 f.), welcher glaubt, die älteste Scipionengrabschrift sei, wie auch mehrere andere Inschriften, von einem schlechten, unwissenden Dichter angefertigt worden, welcher sich theilweise damit begnügt habe, einer Zeile ohne Rücksicht auf das Metrum ungefähr den Umfang eines Verses zu geben. Die Scipionen gehörten der römischen Aristokratie zur Zeit der aufblühenden Bildung an. Sollten sie Elogien auf Glieder ihrer Familie einem so elenden Versemacher übertragen haben? Vielmehr wird sich im Laufe unserer Erörterung ergeben, dass die behandelten Inschriften zwar gewisse Eigenthümlichkeiten, aber keine bedeutenderen Abweichungen von der Technik der epischen Dichter zeigen. Die Wichtigkeit der Inschriften für die Erforschung der Gesetze des Saturnius hat FRitschl (opusc. IV S. 83) mit vollem Recht hervorgehoben. Ihre Verwerthung

bietet uns den grossen Vortheil, eine ziemlich sichere Grundlage für unsere Untersuchung zu besitzen.

Nachdem so das zu behandelnde Material abgegrenzt ist, müssen wir für eins der für den Saturnier aufgestellten Principien uns entscheiden. Die Theorie der blossen Silbenzählung kann wohl kaum in betracht kommen. Demnach bleibt die Wahl zwischen dem Quantitäts- und dem Accentuationsprincip. Da die Lehren der alten Grammatiker wenig Vertrauen erwecken und die übrigen Zeugnisse aus dem Alterthum zu unbestimmt sind, können wir nur von allgemeinen Erwägungen ausgehen. Der Saturnier war augenscheinlich, trotz der Bemühungen der alten Grammatiker, griechische Vorbilder für ihn aufzufinden, ein nationalrömischer oder italischer Vers, dessen Schema die Kunstdichter der einheimischen Volkspoesie entnahmen. An sich konnte diese ihrem rhythmischen Princip nach von der griechischen Poesie durchaus verschieden sein. Dass aber hinsichtlich der Epen des Livius und des Nävius eine solche Verschiedenheit nicht bestand, dafür spricht ein sehr gewichtiger Grund. Hätten diese beiden Dichter accentuirende Epen geschaffen, während ihre Dramen nach griechischem Muster quantitirend sind, so wäre das eine so auffällige Erscheinung, dass die Grammatiker, deren Theorien auf Varro und dessen Zeitgenossen zurückgehen, dieselbe gewiss erwähnt haben würden (vgl. LMüller a. a. O. S. 41). Hierzu kommt noch ein anderes wichtiges Moment. Die überlieferten Saturnier zeigen, wenn wir sie mit Keller u. a. nach dem Wortaccent lesen, eine auffällige Ungleichheit des Rhythmus. Die einzelnen Hebungen lassen bezüglich ihrer Stellung im Verse grosse Willkür erkennen; nicht einmal die Zahl der Hebungen ist bestimmt. Und warum sollen nach der zweiten Hebung jedesmal zwei „nothwendige“ Silben die Senkung bilden, während die übrigen Senkungen in der Regel nur aus einer nothwendigen Silbe bestehen? Auch sieht Keller sich genöthigt, der quantitirenden Auffassung mehrfache Zugeständnisse zu machen. Versschlüsse wie *Scipio recipit, maxsume mereto* erklärt er für quantitirend. Ferner muss er zugeben, dass eine nothwendige Silbe in der Hebung wie in der Senkung durch zwei Kürzen, nicht aber durch eine Länge und eine Kürze oder durch zwei Längen ersetzt werden kann. In der Grabschrift des Nävius erkennt er überhaupt nur das Quantitätsprincip. Thurneysen (der Saturnier S. 5 ff.) tadelt die Regellosigkeit der Kellerschen Saturnier und namentlich das Schwanken der Betonungszahl in den Halbversen. Aber auch die Annahme Thurneysens, wonach der erste Halbvers immer drei, der zweite immer zwei Hebungen zählt, kann nicht für begründet gelten. Besonders bedenklich ist, dass am Versanfang oft zwei Hebungen zusammenstossen sollen und dabei Betonungen wie *aètáte bicórpores sùpérbiter* in verhältnissmässig grosser Zahl statuirt werden, während andererseits sogar vier unbetonte Silben zwischen zwei Hebungen hin und wieder begegnen, wie beispielsweise *rúmitant inter*

sése, régibus subigúndis, filiam Calipsónem. Auch FRamorinos Saturnier zeigen ähnliche Härten. Andere wieder, wie Westphal (Theorie der griech. Metrik[3] S. 65 ff. u. sonst), lassen unbedenklich drei und mehr Arsen zusammentreffen. So kann aber jeder beliebige Text saturnisch gemessen werden.

Unter diesen Umständen halte ich es für feststehend, dass der saturnische Vers der römischen Kunstdichtung nur auf dem Princip der Quantität beruhen kann. Wohl haben GHermann, COMüller, FRitschl, ASpengel, ThKorsch, FBücheler, LHavet, EBährens und andere Saturniusforscher derselben Richtung im einzelnen manches nicht richtig erkannt, aber im Kern der Sache folgten sie, wenigstens bezüglich der saturnischen Kunstpoesie, mit Recht den alten Grammatikern und förderten die Lösung der Frage durch manche glänzende Entdeckung. Am ausführlichsten hat in neuerer Zeit Havet das Thema behandelt und durch seine Theorie der Verlängerung aller Endsilben in der Arsis die Erkenntniss der Prosodie des Saturniers wesentlich bereichert. Doch findet sich in seinem umfänglichen Buche neben zahlreichen feinen Beobachtungen auch nicht wenig unsicheres und selbst offenbar unrichtiges, so dass seine Annahmen die Kritik oft genug herausfordern. Vor allem lässt sich eine streng methodische Sichtung des erhaltenen Materials vermissen. Das für das Drama geltende Gesetz von den „breves breviantes" erfährt eine weit über das Glaubhafte hinausgehende Anwendung. Für die einzelnen Verse werden nicht selten drei oder vier Möglichkeiten offen gelassen. So kommt es, dass das bedeutende Werk des französischen Gelehrten als Abschluss der Forschung nicht gelten kann. Aber auch nach den neuesten Bearbeitungen von LMüller, Bährens und Zander kann es nicht überflüssig erscheinen, das Problem nochmals zu untersuchen.

Um eine möglichst grosse Zuverlässigkeit der Ergebnisse zu gewinnen, erscheint mir folgendes Verfahren als das vortheilhafteste. An die Spitze stelle ich einige Hauptregeln, welche nach dem jetzigen Stande der Forschung am wenigsten zweifelhaft sind und durch welche zugleich die Willkür in der rhythmischen Deutung saturnischer Fragmente möglichst beschränkt wird. Hierauf ist zu prüfen, was von dem überlieferten Material diesen Regeln ohne weiteres oder durch leichte und sehr wahrscheinliche Emendation sich fügt. Für Aenderungen des Textes muss es jedoch hier durchaus als Norm gelten, dass sie nicht lediglich aus rhythmischen Gründen, um den Vers dadurch herzustellen, vorgenommen werden. Auch habe ich mir nirgends eine Umstellung von Worten erlaubt. Denn wird diese Freiheit zugelassen, so liegt die Gefahr sehr nahe, aus allen möglichen Versen, selbst aus prosaischen Stücken, Saturnier zu machen. Ferner soll es durchaus vermieden werden, Worte in den Text einzufügen, welche nicht aus der Ueber-

lieferung sich herauslesen lassen. Bezüglich der handschriftlich überlieferten Saturnier darf man nicht übersehen, dass bei Dichterfragmenten gewöhnlich ganze Verse oder die Anfänge von Versen citirt werden. Für die saturnischen Dichtungen erscheint dieser Gesichtspunkt deshalb noch wichtiger als für die sonstige Kunstdichtung, weil dort, wie die mit Versabtheilung versehenen saturnischen Inschriften zeigen, ein Vers besonders häufig einen in sich abgeschlossenen Gedanken ausdrückte oder doch eine enger zusammengehörende Gruppe von Worten bildete. Bei der Herstellung des Metrums endlich ist ein wichtiges, oft nicht genug beachtetes Erforderniss, dass die Verse auch rhythmisch sind, dass dem Ohre nicht unerträgliche Wortbetonungen, unmögliche Rhythmen zugemuthet werden. Ist durch das angegebene Verfahren eine Anzahl regelrechter Saturnier nachgewiesen worden, so sind von den übrigen Fragmenten diejenigen auszuscheiden, welche einen zu geringen Umfang besitzen, sowie diejenigen, welche in verderbter Ueberlieferung vorliegen, ohne dass man eine sichere Emendation bis jetzt gefunden hätte. Ferner sind für unsere Untersuchung unbrauchbar eine Anzahl Verse, die an gewissen Merkmalen unzweideutig erkennen lassen, dass sie nicht in authentischer Form auf uns gekommen sind, oder dass sie mit Unrecht den Epen des Livius und des Nävius zugerechnet werden. Voraussichtlich wird alsdann noch ein Rest unverdächtiger Verse und Fragmente bleiben, für welche die aufgestellten Hauptregeln nicht genügen. Es wird sich fragen, ob dieselben gewisse gemeinsame Eigenthümlichkeiten zeigen, aus welchen die Ableitung weiterer Gesetze möglich ist. Haben wir auf diesem Wege erst einen zuverlässigen Bestand an Saturniern gewonnen, so lässt sich auf dieser Grundlage eine eingehendere Erörterung der prosodischen und metrischen Gesetze dieser Versart ohne Schwierigkeit bewerkstelligen.

I.

Aus den verschiedenen Systemen der Gelehrten entnehme ich für den saturnischen Vers der römischen Kunstdichtung folgende Hauptregeln:

1) Der Saturnier ist ein nach dem Quantitätsprincip gebauter Vers mit sechs Arsen. Den Anfang und den Schluss bildet eine Thesis.

2) Der Saturnier zerfällt stets in zwei asynartetische Kola. Die Hauptcäsur findet sich gewöhnlich nach der vierten Thesis, seltener nach der dritten Arsis.

3) Daneben besteht gewöhnlich, aber nicht nothwendig eine Cäsur nach der zweiten Arsis jedes Halbverses (caesura Korschiana).

4) Die Arsen mit Ausnahme der dritten, wenn darauf die Hauptcäsur folgt, können in zwei Kürzen aufgelöst werden.

5) Jede Thesis kann aus einer Länge oder einer Kürze bestehen; auch ist überall ausser bei der letzten Thesis jedes Halbverses Auflösung in zwei Kürzen statthaft.

6) Die aufgelöste Arsis darf nicht durch die beiden letzten Silben eines mehr als zweisilbigen Wortes gebildet werden.

7) Weder die Auflösung der Arsis noch die der Thesis darf auf zwei Wörter vertheilt sein.

8) Die vorletzte Thesis des zweiten Halbverses kann unterdrückt werden.

9) Jede Endsilbe, mag sie lang oder kurz sein, kann eine Arsis ausmachen.

10) Für die übrigen Silben sind nur die aus Ennius' Annalen bekannten Abweichungen von der späteren Prosodie und die Länge des i in dem Namen Lucius anzunehmen.

11) Hiatus ist an allen Stellen des Verses gestattet, doch kommt auch überall ausser in der Hauptcäsur Elision vor.

Diesen Regeln entsprechen folgende Verse, welche theils ganz unverdächtig überliefert sind, theils nur zu kleinen und für das Metrum unwesentlichen Correcturen Veranlassung geben.

1. Inschriften.

Aus der ersten Scipionengrabschrift CIL. I n. 32:

honc oíno ploírumé ‖ coséntiónt | R⟨ománe⟩.

Nach der Grabschrift des Atilius Calatinus ergänzten Grotefend und Niebuhr *Romani*, Bücheler *Romane*. Das von Sirmondi vorgeschlagene *Romae* empfiehlt sich schon deshalb nicht, weil der Sinn ein schwächerer wird, wenn es heisst, dass nur „zu Rom" die meisten in dem Lobe des Scipio übereinstimmten.

Luciom Scipióne ‖ filiós | Barbáti.

Havet corrigirt *filio* = *filiom*. Man lese *filiom*.

consól censór | aidílis ‖ híc fuét | a⟨púd vos⟩.

Die Ergänzung ergiebt sich mit Sicherheit aus der 2. Scipionenis. v. 4.

Grabschrift des Atilius Calatinus:

hunc únum plúrimaé ‖ conséntiúnt géntes.

uno cum und *unicum* die Hss. des Cicero. *unum hunc* Orelli. *hunc unum* JNMadvig. s. auch AFleckeisen krit. Misc. S. 56.

Aus der zweiten Scipionengrabschrift CIL. I n. 30:

Cornéliús | Lucíus ‖ Scípió | Barbátus
Gnaivód patré | prognátus, ‖ fórtis vír | sapiénsque.
consól censór | aidílis ‖ queí fuít | apúd vos,
Taurásiá | Cisaúna ‖ Sámnió cépit,
subigít omné | Loucánam ‖ óbsidésque | abdoúcit.

Aus der dritten Scipionengrabschrift CIL. I n. 33:

quei apice ínsigné | Diál⟨is ‖ fl⟩áminís | gesístei,
mors pérfe⟨cít⟩ | tuá, ‖ ut éssent ómnia brévia,
honós famá | virtúsque, ‖ glória átque | ingénium.
facilé facteís | superáses ‖ glóriám | maiórum.
quaré lubéns | te in grémiu, ‖ Scípió, récip⟨i⟩t
terrá, Publí, | prognátum ‖ Públió, | Cornéli.

Aus der vierten Scipionengrabschrift CIL. I n. 34:

quoieí vitá | defécit, ‖ nón honós, | honóre.
is híc sitús, | quei núnquam ‖ víctus ést | virtútei.
annós gnatús | vigínti ‖ ís ⟨div⟩eís | m⟨an⟩dátus

(*loceis* ThMommsen. *diveis* Bücheler Jahrbb. 1863 S. 329).

ne quaíratís | honóre ‖ quei minus sít | mand⟨át⟩u⟨s⟩.

Aus der Weihinschrift von Sora CIL. I n. 1175:

quod ré suá | d⟨if⟩eídens, ‖ ásper⟨é⟩ | afleícta
paréns timéns | heic vóvit, ‖ vóto hóc | solút⟨o⟩
⟨de⟩cumá factá | poloúcta ‖ leíbereís | lubé⟨n⟩tes.
semól te oránt, | se ⟨v⟩óti ‖ crébro cóndémnes.

Die Grabschrift des Marcus Cäcilius CIL. I n. 1006:

hoc ést factúm | monuméntum ‖ Maárco Caícilio.
hospés, gratúm est, | quom apúd meás ‖ réstitístei seédes.
bene rém gerás | et váleas, ‖ dórmiás | sine qúra.

Die von den Grammatikern aus den Triumphalinschriften citirten Musterverse:

duelló magnó | dirimúndo, ‖ régibús | subigúndis.
fundít fugát | prostérnit ‖ máximás | legiónes.
magnúm numerúm | triúmphat ‖ hóstibús | devíctis.
summás opés | qui régum ‖ régiás | refrégit.

2. Aus der Odissia des Livius Andronicus.

fr. 1 Baehrens *virúm mihí, | Caména, ‖ ínsecé | versútum.*

fr. 2 *patér nostér, | Satúrni ‖ filié.*

fr. 4 *nequé tam té⟨d⟩ | oblítus ‖ súm, Laértie nóster.*

neque enim haben die meisten Handschriften des Priscian, *neque tamen* R¹B. *neque tam* R². *tam ted* Fleckeisen. *Lertie* BLK. *o Laertie* D.

fr. 6 *tuqué mihí | narráto ‖ ómniá | disértim.*

fr. 11 *ibidemqué | vir súmmus ‖ ádprimús | Patróclus.*

Patricoles ThBergk opusc. I S. 221. Fleckeisen zur Kritik der altlatein. Dichterfragmente bei Gellius S. 26. Jüngere Hss. haben *Patroculus.*

fr. 12 *quandó diés | advéniet, ‖ quém profáta Mórta est.*

fr. 13 *atqué escás | habémus ‖ méntiónem.*

habeamus GHermann elem. doctr. metr. S. 621. *mentionem habemus* die Hs. L des Priscian.

fr. 14 *partím errúnt,* | *nequínont* ‖ *Graéciám* | *redíre.*

neqe nunc die Hs. des Festus. *nequinont* corrigirte Scaliger nach dem Lemma.

fr. 16 *apúd nimphám* | *Atlántis* ‖ *fíliám* | *Calĭpsónem.*

nympham athlantis die meisten Hss. *nimpham Telamonis* Bücheler, ohne Nothwendigkeit.

fr. 19 *utrúm genuá* | *amplóctens* ‖ *vírginém* | *oráret.*

fr. 20, 1 *ibí manéns* | *sedéto,* ‖ *dónicúm* | *vidébis.*

fr. 21 *simul ác dacrimás* | *de óre* ‖ *noégeó* | *detérsit.*

lacrimas die Hss. des Festus und Paulus. *dacrimas* GHermann elem. d. metr. S. 623. vgl. Paul. S. 48, 15 Th. de P.

fr. 25 *nam díviná* | *Monétas* ‖ *fíliá dócuit.*

diva haben die meisten Hss. des Priscian. *divina* GLK. *filiam* die Hss. *filia* Scaliger. *filia em* oder *filia im* Bücheler Jahrbb. 1863 S. 333.

fr. 28, 1. 2 *toppér cití* | *ad aédis* ‖ *vénimús Círcae.*
simúl duoná | *eórum* ‖ *pórtant ád návis.*

fr. 32 ∪ ⊥ *quoniám* | *audívi,* ‖ *paúcis gávísi.*

audivit die Hs. B des Priscian. Daher zu vermuthen *it* (oder *te*) *paucis, gavisi.* Ueber *it* statt *id* s. FNeue Formenl. II[3] S. 375 f. *paucum is gavisi* Zander.

fr. 34 *vestís pullá* | *purpúrea* ‖ *ámpla.*

fr. 37 *inqué manúm* | *surémit* ‖ *hástam.*

fr. 40 *dequé manibús* | *dextrábus* ‖.

fr. 17 Zander (dubia fr. 43 B.) *iam ín altúm* | *expúlsa* ‖ *líntre.*

3. Aus dem bellum Punicum des Nävius.

fr. 1 Baehrens *novém Iovís* | *concórdes* ‖ *filiaé* | *soróres.*

navem iovis die Hss. des Caesius Bassus, *nouei moves* die des Marius Victorinus.

fr. 3, 1. 2 *postquám avém* | *aspéxit* ‖ *ín templó* | *Anchísa,*
sacra ín mensá | *penátium* ‖ *órdiné* | *ponúntur.*

postquamde Fleckeisen krit. Misc. S. 21. *Anchises* die vaticanische Hs. des Probus. *Anchisa* Cynthius Cenetensis. Der dritte Vers des Fragments ist unsicher; s. w. u. S. 228 f.

fr. 4 ∪ ⊥ ∪ ⊥ ∪ ⊥ ∪ ‖ *ámborúm* | *uxóres*
noctú Troiád | *exíbant* ‖ *cápitibús* | *opértis,*
flentés ambaé, | *abeúntes* ‖ *lácrimís* | *cum múltis.*

Troiade die Hss. des Servius. *Troiad* Vossius.

fr. 5, 1 *eorúm sectám* | *secúntur* ‖ *múlti mórtáles.*

fr. 5, 3 *ubí forás* | *cum aúro* ‖ *íllic éxíbant.*

fr. 7 *ferúnt pulcrás* | *cratéras,* ‖ *aúreás* | *lepístas.*

pateras die Hss. des Caesius Bassus, *crateras* und *craterras* die des Plotius, *creterras* die übrigen. *aereas* die Hss. des Caesius Bassus, *aureas* die des Plotius, *aureasque* die des Marius Victorinus.

fr. 14 *patrém suúm* | *suprémum* ‖ *óptumúm* | *adpéllat.*

fr. 20 *ineránt signá | expréssa, ‖ quómodó | Titáni,*
bicórporés | Gigántes ‖ mágniqué | Atlántes,
Runcús atqué | Porpóreus ‖ fílií Térras.

magnique Telamones Bücheler Jahrbb. 1863 S. 340. *rhumcus, rhuncus, rumchus* die Hss. des Priscian. *Runcus* JVahlen. *porpureus* und *purporeus* die Hss. *Porporeus* Fleckeisen Jahrbb. 1866 S. 11.

fr. 21 *eí venít | in méntem ‖ hóminum fórtúnas.*

uuenit die Hs. D des Priscian. *euenit* G^2L. *uenit* G^1.

fr. 22 *iamque eiús mentém | fortúna ‖ fécerát | quiétem.*

fr. 24 *blande ét docté | percóntat, ‖ Áeneá | quo pácto*
Troiám urbém | liquísset.

aeneas (Bern.). *aenas. enas. aeñ. ennius* die Hss. des Nonius. *Aenea* Fleckeisen krit. Misc. S. 21. *liquerit* und *reliquisset* (*relinquisset* L^1) die Hss. *liquisset* Merula comm. in Ennii ann. S. 50.

fr. 25 *isqué susúm | ad caélum ‖ sústulít | suás res.*

res die Hss. des Nonius. *rex* HStephanus fragm. poet. vet. Lat. S. 215. Der übrige Theil des Fragments ist verderbt überliefert.

fr. 32, 1 *deíndé polléns | sagíttis ‖ ínclutús | arquítenens.*

fr. 34 *scopás atqué | verbénas, ‖ ságminá | sumpsérunt.*

fr. 39 *seséque í | períre ‖ mávolúnt | ibídem*
quam cúm stupró | redíre ‖ ád suós | populáres.

fr. 41 *simul átrociá | proícerent ‖ éxta ministratóres.*

fr. 43 *vicíssatím | voluí ‖ victóriám.*

fr. 45 *censét eó | ventúrum ‖ óbviám Poénum.*

censent die Hss. H^2G^2 des Nonius.

fr. 46 *supérbitér | contém(p)tim ‖ cónterít | legiónes.*

fr. 48, 4 *Sicíliensés | pacíscit, ‖ óbsidés | ut réddant.*

fr. 49 ⟨*topper*⟩ | *capésset ‖ flámmam Vólcáni.*

fr. 51 *onerár̈iaé | onústae ‖ stábant ín flústris.*

fr. 52 *pleríque omnés | subigúntur ‖ súb unúm | iudícium.*

sub unum die Pariser Hs. des Donatus. *sub suum* die geringeren Hss. Die letztere Lesart giebt keinen Sinn.

fr. 53 ⏑ ⏓ ⏑ ⏓ | *quod brúti ‖ néc satís | sardáre*
queúnt.

sardare die Hss. des Paulus, *sarrare* Varro.

fr. 54 *famés acér | augéscit ‖ hóstibús* |.

acer haec fames die Hs. L des Priscian I S. 153 H.

fr. 56 *simúl aliús | aliúnde ‖ rúmitánt | intér se.*

inter sese MGu. 2 Paul. S. 369, 5 Th. de P. *inter se* LBGu. 1 (n. Lindemann).

fr. 57 *magní metús | tumúltus ‖ péctorá | possídet.*

intus (*uitus* L^1) für *metus* die Hss. des Nonius. *possidit* L^1. *possidet* die übrigen.

ex libr. inc. II M. (Enn. fr. 99 Baehr.)

apud émporiúm | in cámpo ‖ hóstiúm | pro moéne.

Ennius: apud u. s. w. die Hs. des Festus. *Naevius: apud* COMüller.

Havet S. 364 (Sueius fr. 8 Baehr.)

redeúnt referúnt | petíta ‖ rúmoré | secúndo.

sueuius redeunt u. s. w. die Pariser Hs. des Macrobius, *sueius* die Neapler. *Nevius* ARiese Rh. M. XIX S. 310.

4. Aus dem Epigramm des Nävius.

immórtalés | mortáles ‖ sí forét | fas flére,
flerént divaé | Caménae ‖ Naéviúm | poétam.
oblítae súnt | Romaé ‖ loquiér linguá | Latína.

obliti die Hss. des Gellius. *oblitae* Gronov. Leo Herm. XXIV S. 80.

5. Der Vers der Meteller gegen Nävius.

dabúnt malúm | Metélli ‖ Naévió | poétae.

Die Grammatiker überliefern theils *dabunt malum,* theils *malum dabunt.*

6. Ein regelrechter Saturnier ist auch der von Festus ohne den Namen des Dichters citirte Vers (inc. S. 52 Baehrens)

occúrsatríx | artíficum ‖ pérditá | spintúrnix.

Hieran schliessen sich eine Anzahl saturnischer Bruchstücke, welche aus bestimmten, nicht lediglich rhythmischen Gründen als verderbt anzusehen sind, aber durch leichte und hinlänglich sichere Textesänderung geheilt und damit zugleich den oben aufgestellten Regeln angepasst werden können.

Liv. fr. 3 B. *mea puera quid verbi ex tuo ore supra fugit.* So die Hss. des Priscian; *mea puer quid verbi ex tuo ore audio* Charisius. Ob die Form *puer* oder *puera* vom Dichter gebraucht worden sei, darüber waren schon die alten Grammatiker getheilter Meinung. Nach Charisius' Bericht hielt Varro, welchem Priscian folgt, *puera,* Aelius Stilo aber und Asinius *puer* für das richtige. Bezüglich des Verses ist die Entscheidung darüber gleichgültig. Man kann ebensogut lesen *meá puerá, quid vérbi* wie *meá puér, quid vérbi.* Ich nehme die Form *puer* an, welche Livius auch sonst für das Femininum braucht. Der Schluss des Fragments war, wie Korsch (S. 114 f.) und Havet (S. 377 f.) bemerken, wohl schon in den beiden Grammatikern vorliegenden Hss. verderbt. Beide stellten den Text verschieden her oder fanden schon in ihren Vorlagen von einander abweichende Lesarten. Ich lese für *supra fugit* und *audio* mit Korsch *aufugit* (*subterfugit* GHermann). Dadurch wird der Vers ein richtiger Saturnier und zugleich dem homerischen Vorbild genau entsprechend:

meá puér, | quid vérbi ‖ éx tuo óre | aufúgit?

fr. 5 *argenteo polybro aureo et glutro.* Statt des verderbten *et glutro* schrieb COMüller ad Fest. S. 396 *eglutro,* Baehrens *eclutro* (= ἐκλούτρῳ). Der Vers ist zu lesen:

argénteó | polúbro, ‖ aúreó | eclútro.

fr. 8 *matrem procitum plurimi venerunt.* Aus dem homerischen Original Od. I 248 ergiebt sich, dass *meam* ausgefallen ist, daher ergänzten Düntzer Philol. XXVIII S. 265 und Havet S. 301:

matrém ⟨meám⟩ | procítum ‖ plúrimí | venérunt.

In dem Supinum *procitum* können wir die zweite Silbe als lang annehmen. Denn wie man *cieo* und *cio* sagte und in anderen Zusammensetzungen dieses Verbums beide Formen neben einander brauchte, dürfte auch *procio* neben *procieo* in Anwendung gewesen sein. Auf die Glosse bei Labbé *procio, cis:* μνῶμαι lege ich kein Gewicht. Vielmehr enthält die Stelle bei Paulus S. 281, 27 Th. de P., zu welcher COMüller jene Glosse anführt, das Zeugniss für den Gebrauch beider Formen. Dort ist überliefert *citare enim vocitare est, unde procet et prociet.* COMüller schrieb *unde procet et procit.* Doch ist offenbar nicht für *prociet,* sondern für das unerklärliche *procet* die Form *procit* einzusetzen und zu lesen *citare enim vocitare est; unde procit et prociet.*

fr. 9 *in Pylum devenies* (so die Hs. des Festus nach Thewrewk de Ponor) *aut ibi ommentans.* Der Parallelismus der Glieder verlangt die dem Originalvers des Homer Od. II 317 entsprechende Lesung:

⟨aut⟩ in Pylúm | devéniens ‖ aút ibí | omméntans.

Das erste *aut* wurde von Günther ergänzt. *adveniens* schrieb Scaliger.

fr. 15 *sancta puer Saturni filia regina.* Fleckeisen krit. Misc. S. 13 wies darauf hin, dass *sancta puer* für Juno eine unpassende Bezeichnung sei. Er hielt deshalb *filia* für ein Glossem zu *puer,* welches das ursprünglich im Text stehende Wort verdrängt habe. Bährens schrieb dafür *maxima:*

sanctá puér | Satúrni ‖ ⟨máximá⟩ | regina.

fr. 20, 2 *me carpento vehementem domum venisse.* Für das nicht gut erklärbare *vehementem* schrieb Fabricius *vehentem,* GHermann epit. doctr. metr.[2] S. 222 *vehentem in,* Havet S. 352 *vehente in,* Bährens *vehentem en,* LMüller *vehentem meam.* Ich möchte *vehente meam* vorschlagen, wofür man sehr leicht *vehementem* lesen konnte. Der Vers lautet demnach:

me cárpentó | vehé⟨nt⟩ĕ ‖ ⟨m⟩e͡⟨ám⟩ domúm | venisse.

fr. 27 *topper facit homines utrius fuerint.* *homones* verbesserte COMüller, *ut prius* Düntzer, *fuerunt* Bücheler Jahrbb. 1863 S. 332:

toppér facít | homónes, ‖ út ⟨p⟩riús | fuérunt.

fr. 28, 3 *millia alia in isdem inserinuntur.* *millia alia* widerstrebt dem Sprachgebrauch. Bücheler a. a. O. S. 332 f. corrigirte *multa:*

m⟨u⟩l⟨t⟩á aliá | in ísdem ‖ ínseriníntur.

Naev. fr. 10 *pulchraque ex auro vestemque citrosam.* *pulchraque* steht nach Havets Angabe (S. 402. 448) in den Pariser Hss. 13028. 13027. 14085, *pulcraque* in 2169, *pulchraque* in 7584. 17159, *pul-*

chreque in 10293, *pulchroque* in 10291. Letzteres bieten auch Gu. 1 und Gu. 2 nach Lindemann. *pulchramque* hat die Ausgabe des Arevalus, *puram* Osbernus. Keine dieser Lesarten giebt einen befriedigenden Sinn. Offenbar ist in der Ueberlieferung ein zugleich mit *vestem citrosam* von einem unbekannten Verbum abhängiger Accusativ zu suchen. Ferner lässt sich zu dem Adjectivum *pulcher* ein Substantivum vermissen, welches jedenfalls in dem überlieferten *que* verborgen ist. Beispielsweise könnte man den Vers so ergänzen:

pulcrá ⟨vasá⟩ | ex aúro ‖ véstemqué | citrósam.

Das Wort *vasa* und die Endung des zugehörigen Adjectivs sind unsicher.

fr. 15 *summe deum regnator quianam genus isti.* Der Vers wird hergestellt, wenn man mit Scaliger *genuisti* corrigirt und davor mit Havet *me* ergänzt:

summé deúm | regnátor, ‖ quiana⟨m⟩ m⟨é⟩ | genuísti?

fr. 32, 2 *sanctusque Delphis prognatus Pythius Apollo.* Die Form *Putius* stellte Vahlen her. Dass *Delphis* unrichtig ist, erkannte Fleckeisen (Jahrbb. 1861 S. 148); er schrieb dafür *Deli* und beseitigte das vorausgehende ganz sinnlose *que.* Bücheler (a. a. O. S. 822) schied *Delphis* als Glossem aus und emendirte *sanctus Iove,* wodurch der regelrechte Saturnier herauskommt:

sanctús Iové | prognátus ‖ Pútiús | Apóllo.

fr. 40 *virum praetor advenict auspicat auspicium prosperum.* Junius verbesserte *verum;* Merula schrieb *advenit,* Havet *adveniens.* ASpengel las aus metrischen Gründen *prosprum.* Somit ergiebt sich ein Saturnier und der Anfang eines zweiten:

verúm praetór | advéniens ‖ aúspicát | auspícium
105 *prospĕrúm.*

Epigramm des Nävius v. 3 *itaque postquam est orcho traditus thesauro.* Die Hss. PRTY des Gellius haben *orcho (horcho* V), die jüngeren *orchio,* der Buslidianus *orchi.* *orchino* vermuthete Carrio, und darauf scheinen die Lesarten fast aller Hss. *orcho* und *orchio* allerdings hinzuweisen. Ueberdies wird dadurch ein eleganter Vers hergestellt:

itaqué postquám est | Orchí⟨n⟩o ‖ tráditús | thesaúro.

Ueber die Schreibung *Orchino* s. Brambach die Neugestaltung der lat. Orthogr. S. 288.

Es sind also im ganzen dreizehn Fragmente, welche sich mit ziemlicher Sicherheit emendiren und damit zugleich in regelrechte Saturnier bringen lassen. Dass unter ihnen doppelt so viel der Odissia des Livius Andronicus wie dem bellum Punicum des Nävius angehören, ist nicht wunderbar, da wir bei ersterem Epos das homerische Original zur Vergleichung besitzen.

Ich komme nun zu der höchst wichtigen Frage, welche Fragmente von der Erörterung auszuschliessen sind, weil sie sich als ungeeignet erweisen, die Gesetze des saturnischen Verses

nach ihnen zu bestimmen. Dieselben sind sehr verschiedener Art. Zunächst handelt es sich um einige Ueberreste, welche zu geringen Umfang besitzen, um ihren Rhythmus deutlich genug erkennen zu lassen. Hierher gehören Liv. fr. 29 *parcentes praemodum,* fr. 30 *fit quoque fitum est,* fr. 35 *dusmo in loco,* Naev. fr. 8 *anclabres*, fr. 9 *supparum,* fr. 29 *quam liquidum..amnem,* fr. 42 *eam carnem victoribus danunt,* fr. 58 *runa,* fr. 59 *Samnite.* Ausserdem sind anscheinend am Schluss unvollständig die letzten zwei Verse der ältesten Scipionengrabschrift:

hec cépit Córsicá ‖ Alcriaque urbe,
dedĕt témpestátebús ‖ aide mereto.

Ferner liegen vier Bruchstücke vor, welche zwar ihrem Umfang nach einen oder mehrere Verse ausfüllen können, aber lückenhaft und verderbt überliefert sind, ohne dass es bis jetzt gelungen wäre, den ursprünglichen Text mit genügender Sicherheit wiederherzustellen.

Liv. fr. 22 *namque nullum peius macerat humanum quamde mare saevum vir et cui sunt magnae topper confringent importunae unde.* Das Fragment zeigt mehrere Lücken. Zu *humanum* fehlt ein Substantiv und zu *confringent* das Object. Nun lassen sich zwar die Worte mit ziemlicher Wahrscheinlichkeit emendiren und dem saturnischen Rhythmus anpassen. Aber diese Wiederherstellung und besonders die Ausfüllung der Lücken bietet doch nicht die Sicherheit, welche für unseren Zweck erforderlich ist. Ich schlage folgende Verbesserung und Ergänzung vor:

namqué n⟨ec⟩ úllum péius ‖ mácerát | humánum
⟨genús⟩ quamdé | mare saévum. ‖ víres cuí | sunt mágnae,
⟨eúm⟩ toppér | confringent ‖ importúnae únd⟨a⟩e.

vires statt *vir et* und *undae* corrigirte AAugustinus.

Naev. fr. 25 *isque susum ad caelum sustulit suas res ammullus gratulabatur divis.* Aus den ersten Worten *isque — res* lässt sich, wie oben gezeigt wurde, ohne weiteres ein Saturnier gewinnen, das übrige ist verderbt und vielleicht auch lückenhaft. Für *res* schrieb Stephanus *rex,* aus *ammullus* (*amullus*) machte Bentinus *Amulius.* Beides hat seine Bedenken. Es wäre auffällig, wenn das Subject des Satzes durch das Pronomen *is* vorausgenommen würde. Anstössig ist ferner das Wort *rex* am Versschluss, nicht sowohl deshalb, weil es als Apposition zu *Amulius* am Anfang des nächsten Verses gehört, sondern weil es einsilbig ist und nicht mit dem vorhergehenden Wort in engster Verbindung steht (s. weiter unten S. 239). Auch lässt sich so das zu *suas* gehörige Substantiv vermissen. Es erscheint deshalb angezeigt, das überlieferte *res* festzuhalten, wenn auch nicht klar ist, welchen Begriff wir mit diesem Worte verbinden sollen. Der Conjectur des Bentinus aber steht der Umstand entgegen, dass das Fragment nach der Angabe bei Nonius aus dem dritten Buche des bellum Punicum stammt. Auch

passt darnach *gratulabatur* nicht in den Vers. Jedenfalls sind andere Emendationen nicht ausgeschlossen. Beispielsweise könnte man den Vers so reconstruiren:

◡ ⏊ ◡ ⏊ | *a⟨c⟩ múl⟨ti⟩s* ‖ *grátulátur dívis*,

wo *multis* als Ablativ für *multis verbis* aufzufassen sein würde. *gratulatur* schlug GHermann vor.

Naev. fr. 36 *conferre que aut ratem aeratam qui perit. quidum mare sudantes eunt atque sedantes.* Der Sinn und die richtige Lesung der Worte sind noch in tiefes Dunkel gehüllt. Erwähnenswerth ist die Conjectur COMüllers *per liquidum* für *perit. quidum* (*perite per liquidum* Scaliger) und die Variante *conferre queant* in der Hs. des Turnebus. ASpengel Philol. XXIII S. 105 nimmt an, die Verse seien anapästisch und stammten aus einem Drama des Nävius.

Naev. fr. 48 *id quoque paciscuntur moenia sint quae luctatium reconciliant captivos plurimos idem Sicilienses paciscit obsides ut reddant. idem* ist mit Merula S. 438 f. und Bücheler Jahrbb. 1863 S. 334 dem Nonius zuzuweisen. Denn der Grammatiker führt zu dem Worte '*paciscunt*' offenbar zwei Beispiele an; in dem einen steht das Verbum im Plural, in dem anderen im Singular. Dass letzteres einen richtigen Saturnier bildet, haben wir oben (S. 215) gesehen. Die drei dem *idem* vorausgehenden Worte stellen sich als ein am Ende unvollständiger Vers dar *recónciliánt* | *captívos* ‖ *plúrimós* |. Das übrige ist ganz unsicher. Für *paciscuntur* ist in der Ausgabe v. J. 1471 nach dem Lemma *paciscunt* corrigirt, und so steht auch in der Pariser Hs. 7667; dieselbe hat *lu^c^tantium*, während die übrigen *lutatium* bieten (*luc̣tatium* H).

Ebensowenig brauchbar für unseren Zweck sind eine Anzahl Verse, welche zwar ausdrücklich den epischen Dichtungen des Livius und des Nävius zugeschrieben werden, aber offenbar nicht saturnischen Rhythmus zeigen, sondern als daktylische Hexameter oder jambische Senare sich darstellen. Daktylische Hexameter haben wir vier:

Liv. fr. 26 *inferus an superus tibi fert deŭs funera, Ulixes?*
Liv. fr. 36 *cum socios nostros mandisset impiŭs Ciclops.*
Liv. fr. 38 *at celer hasta volans perrumpit pectora ferro.*
Naev. fr. 47 *convenit regnum simul atque locos ut haberent.*

Jambische Senare treten uns in einem Bruchstück des Nävius entgegen (vgl. Merula comm. in Enn. S. 92):

fr. 35 *Marcús Valerius cónsul partem exérciti*
in éxpeditiónem ducit ⏊ ◡ – .

Wie diese Verse zu ihrer jetzigen Form gekommen sind, lässt sich nicht mit Sicherheit entscheiden. Nicht ganz ausgeschlossen ist die Annahme, dass dem Livius einzelne Hexameter irrthümlich zugewiesen worden sind. Osann anal. crit. S. 33 ff. glaubt, dass die Verse dem Lävius gehören. Aber von diesem, oder vielmehr von

Ninnius Crassus, wird keine Odissia, sondern nur eine Ilias Cypria citirt. Bezüglich der beiden nävianischen Fragmente ist die Verwechselung des Autornamens schon deshalb unwahrscheinlich, weil sie mit genauer Angabe des Buches des bellum Punicum angeführt werden. Ansprechender ist eine andere Vermuthung. Da man schon frühzeitig das Verständniss für den Rhythmus des saturnischen Verses verlor, konnte man leicht darauf verfallen, nicht verstandene Saturnier in eine der später gebräuchlichen Versformen umzumodeln. (Korsch de versu Sat. S. 108 ff. LMüller Enn. carm. rel. S. XLV. der sat. Vers S. 111 ff.) Die Odissia des Livius wurde lange als Schulbuch benutzt. Es ist wohl denkbar, dass in späteren Schulausgaben derselben einzelne Partien eine Umdichtung der angegebenen Art erfahren hatten (vgl. LMüller a. a. O. S. 112. ORibbeck Gesch. der röm. Dichtung I S. 16). Auf eine hexametrische Bearbeitung der Odissia deutet vermuthlich auch der Umstand, dass von den vier oben aufgeführten Hexametern drei dem Livius angehören. Dagegen scheint es, als ob der nävianische Hexameter und die jambischen Senare einfachen Umstellungen von Wörtern ihre Form verdankten. Der saturnische Rhythmus ist in ihnen noch nicht verwischt. Mit leichter Mühe lassen sich die Verse aus der Ueberlieferung gewinnen:

regnúm simúl | *convénit* ‖ *atque út locós* | *habérent.*

(über das Zusammentreffen zweier Thesen in der Hauptcäsur s. u. S. 225 ff.)

⏑ ⏊ ⏑ ⏊ | ⏑ ⏊ ‖ *consúl Marcús* | *Valérius*
partém exércití ‖ *in éxpeditiónem*
ducít.

Doch können diese und ähnliche Versuche, die ursprüngliche metrische Form wiederherzustellen, auf Sicherheit keinen Anspruch machen.

Schliesslich sind noch vier livianische Fragmente zu erwähnen, welche keinen saturnischen Rhythmus erkennen lassen und lediglich durch Conjecturen der Herausgeber unter die Ueberreste der Odissia gekommen sind. Die verglichenen Stellen des homerischen Originals stimmen bei allen diesen Versen so wenig überein, dass aus ihnen die Berechtigung, die Bruchstücke der Odissia zuzuweisen, nicht hergeleitet werden kann.

fr. 10 *tumque remos iussit religare struppis* (*deligare* die Hs. P 2169 und die Ausg. des Arevalus. *religari* die Pariser Hs. 7583). Man brachte die Worte in Verbindung mit Od. II 422 f. und XV 287 f. Τηλέμαχος δ᾽ ἑτάροισιν ἐποτρύνας ἐκέλευσεν ὅπλων ἅπτεσθαι. Isidor orig. XIX 4, 19 giebt blos Livius als Autor an. JJPontanus (s. GHermann elem. d. m. S. 620) schrieb das Fragment dem Geschichtschreiber Livius zu.

fr. 18 *celsosque ocris arvaque putria et mare magnum.* Man verglich Od. V 411 f. ἔκτοσθεν μὲν γὰρ πάγοι ὀξέες, ἀμφὶ δὲ

κῦμα βέβρυχεν ῥόθιον, λισσὴ δ' ἀναδέδρομε πέτρη. Aber wo sind hier die *arva putria* erwähnt? Festus S. 196, 17 Th. de P. führt vor und nach dem Fragmente Verse aus Dramen des Livius an, indem er sämmtliche Citate nur mit den Worten *ut aput Livium* einleitet. Uebrigens ist der Rhythmus unseres Fragments durchaus daktylisch.

fr. 31 *affatim edi bibi lusi.* Ganz verschieden ist der von Scaliger verglichene Homervers Od. XV 373 τῶν ἔφαγόν τ' ἔπιόν τε καὶ αἰδοίοισιν ἔδωκα. Paulus S. 8, 34 Th. de P. schickt dem Citat nichts als den Namen Livius voraus.

fr. 33. Festus S. 570, 3 Th. de P. *vacerram..vecors et vesanus teste Livio, qui dicit...corde et malefica vecordia.* vgl. Paulus S. 571, 1. Scaliger bezog die Worte auf Od. II 243 Μέντορ ἀταρτηρέ, φρένας ἠλεὲ und schrieb *vacerra* für *vecordia.* Havet vermuthet eine Uebersetzung von Od. XVII 248 οἷον ἔειπε κύων ὀλοφώια εἰδώς. Man ergänze *vacerra,* und wir haben einen jambischen Senar:

⟨*vacerra*⟩ *corde et malefica vecordia.*

corde ist Ablativ des Ortes, *malefica vecordia* Ablativ der Eigenschaft.

Nachdem auf dem eingeschlagenen Wege der Untersuchung eine grössere Zahl unzweifelhafter Saturnier erkannt und die nicht verwendbaren Bruchstücke ausgeschieden sind, bleiben noch manche saturnische Verse übrig, welche den Verdacht einer Corruptel an sich nicht erwecken, aber ohne gewaltsame Textänderungen oder unnatürliche Lesungen unseren Hauptregeln sich nicht fügen. Da ihre Zahl eine verhältnissmässig ansehnliche ist und auch einige Verse der Inschriften sich unter ihnen befinden, darf man wohl annehmen, dass es ausser den angeführten Hauptregeln noch ein oder mehrere andere Gesetze für den Saturnier gab. Nach Ritschls unanfechtbarem Grundsatz müssen wir bei der Behandlung dieser Versart von den Inschriften ausgehen. Ich führe demgemäss zunächst nur die in Frage kommenden inschriftlichen Verse an.

1. Scipionengrabschrift v. 2 *duonoro optumo fuise viro.*

Grabschrift des Atilius Calatinus v. 2 *populi primarium fuisse virum* (bei Cic. Cat. m. 17, 61 und de fin. II 35, 116).

2. Scipionengrabschrift v. 3 *quoius forma virtutei parisuma fuit.*

3. Scipionengrabschrift v. 4 *quibus si in longa licuiset tibe utier vita.*

4. Scipionengrabschrift v. 2 *aetate quom parva posidet hoc saxsum.*

Dedicatio Sorana v. 4 *donu danunt Hercolei maxsume mereto.* Besonders auffällig wegen ihrer Kürze sind die beiden zuerst genannten Verse. Aber an der Integrität derselben ist wohl nicht zu zweifeln. Da der erste Vers inschriftlich erhalten ist, muss seine Ueberlieferung für relativ zuverlässig gelten. Und den zweiten Vers, welcher offenbar nach dem Muster des ersten gemacht ist, bieten

die Handschriften an den zwei Stellen des Cicero ohne wesentliche Varianten. Diese dreifache Ueberlieferung gewährt eine ganz besondere Sicherheit. Sie macht auch die Annahme unwahrscheinlich, dass die Verse am Schluss nicht vollständig sind. Denn ganz abgesehen davon, dass auf dem Stein nach dem Worte *viro* ein grösserer Raum in der Zeile frei geblieben ist, wäre es doch höchst auffällig, wenn Cicero an beiden Stellen eben diesen auf dem Grabstein fehlenden Versschluss weggelassen hätte. Hierzu kommt der innere Grund, dass die Worte eines Zusatzes durchaus nicht bedürfen. Wir haben einen formelhaften Ausdruck. Im Jahre 204 v. Chr. wurde P. Scipio Nasica vom Senate für einen *vir bonorum optimus* erklärt (Liv. XXIX 14, 8), und vermuthlich hatte dieselbe Körperschaft auch einen früheren Scipio Nasica mit der gleichen Bezeichnung bedacht (Pompon. Dig. I 2, 2, 35 ff. vgl. Havet S. 224 ff.). Unhaltbar ist endlich die Vermuthung Ritschls (opusc. IV S. 221), welcher in der Grabschrift des Atilius Calatinus nach *virum* einen neuen Satz beginnen liess. Dies würde der Natur des Saturniers widersprechen, wie sie in den oben aufgeführten Versen zu Tage tritt. Wir finden da durchgehends das Gesetz beobachtet, dass eine stärkere Sinnespause nur am Ende jedes Halbverses, nicht aber innerhalb desselben eintreten darf (vgl. Weil & Benloew théorie de l'accent. S. 96 f.). Da somit weder an fehlerhafte Ueberlieferung noch an Unvollständigkeit der Verse zu denken ist, sind wir genöthigt in denselben mit Korsch (S. 71 ff.) eine Unterdrückung der Thesis zwischen der dritten und vierten Arsis anzunehmen. Dieser Ansicht Korschs sind neuerdings Bücheler (Rh. Mus. XXX S. 275, anthol. epigr. Lat. spec. III S. 6. vgl. S. 7) und Havet (S. 222 ff.) beigetreten. Auch Ritschl dachte schon daran, für die Saturnier des Livius und des Nävius die genannte Freiheit in Anspruch zu nehmen (opusc. IV S. 750). Freilich sind hiermit in unseren beiden inschriftlichen Versen nicht alle Schwierigkeiten beseitigt. Auch der Rhythmus des Versausganges ist unsicher. Korsch, Bücheler und Bährens glauben, dass die vorletzte Thesis unterdrückt sei, müssen aber dabei in *viro* und *virum* die Stammsilbe als eine Länge ansetzen. Zum Beweis werden die verwandten Sprachen herangezogen, in welchen das Wort mit langer Stammsilbe erscheint. Hiermit meint man zugleich für zwei nävianische Verse, *sin illos deserant fortissimos viros* und *multi alii e Troia strenui viri,* die richtige rhythmische Auffassung gefunden zu haben. Indes die Analogie der verwandten Sprachen allein kann doch kaum als ein genügender Beweis für die angegebene Messung gelten. In der römischen Dichtung findet sich sonst nirgends eine Spur derselben. Auch würde es ein wunderlicher Zufall sein, wenn die Länge des Stammvocals von *vir* nur in vier Saturniern, jedesmal am Versschluss und überall mit Unterdrückung der vorletzten Thesis sich erhalten hätte. Endlich ist nicht zu übersehen, dass der Rhythmus der beiden inschriftlichen Halbverse, wenn wir *fúīs̀: víro* und

fúissĕ vírum lesen, ein wenig ansprechender ist. Unter den erhaltenen Saturniern giebt es kein zweites Beispiel für solche rhythmische Härte. Hiernach bleibt uns, wenn wir von der unwahrscheinlichen Vermuthung absehen, dass diese Halbverse nur zwei Arsen gehabt hätten, kein anderer Ausweg als nach Havets Vorgange einen Wegfall der Schlussthesis auch des zweiten Kolons zu statuiren. Wir erhalten alsdann zwei Verse mit ganz erträglichem Rhythmus (vgl. Havet de v. Sat. S. 222 f. Zander vers. Ital. ant. S. VII. 58. 60):

duonóro óptumó ‖ *fúisé* | *viró.*
populí primárium ‖ *fúissé* | *virúm.*

Dagegen ist in den beiden Saturniern des Nävius nur die Schlussthesis unterdrückt:

sin íllos déseránt ‖ *fortíssimós* | *virós.*
multí alií | *e Tróia* ‖ *strénuí* | *virí.*

Havet hält hier an der Messung *vĭros* und *vĭri* fest, während er (a. a. O. S. 159) die beiden ersten Verse für die zweiten Theile saturnischer Distichen ansieht. Andere schreiben bei Nävius *virorum* statt *viros* und *venere* statt *viri.* Aber zu einer Aenderung des Textes ist kein zwingender Anlass vorhanden. Die Annahme saturnischer Distichen ist zu wenig begründet, ja in der Scipionengrabschrift ziemlich unwahrscheinlich. Vielmehr möchte ich das Weglassen der letzten Thesis des Verses für eine Freiheit halten, welche die saturnischen Dichter sich jederzeit gestatten durften, wenn sie auch in Wirklichkeit wohl nur verhältnissmässig selten davon Gebrauch machten. Warum sollte eine solche Freiheit dem Verfertiger eines Elogium erlaubt gewesen sein, nicht aber den epischen Dichtern?

Das Zusammenstossen zweier Arsen in der Hauptcäsur lässt sich ausserdem in folgenden Versen der Inschriften bemerken:

magná sapiéntiá ‖ *múltasqué* | *virtútes*
aetáte quóm | *parvá* ‖ *pósidét* | *hoc sáxsum.*
domí damúnt | *Herc(o)lei* ‖ *máxsumé méreto.*

Der erste dieser drei Saturnier wird auch von Weil und Benloew (théorie de l'accent. gén. S. 95) und von Korsch (a. a. O. S. 74) so gemessen. Im zweiten und dritten nimmt man gewöhnlich Wegfall der vorletzten Thesis des ersten Kolons an. Die erste Hälfte des zweiten Verses, in deren Lesung ich Bährens (FPR. S. 10) folge, stimmt rhythmisch genau überein mit dem Halbvers *oblítae súnt Romaé.* Es ist aus dieser Analogie ersichtlich, wie unbedenklich die oben angegebene Messung ist, und die beinahe allgemeine Ansicht, wonach hier ein Beleg für die Unterdrückung der dritten Thesis vorliegt, verliert dadurch sehr an Wahrscheinlichkeit. Ueberhaupt ist die geringe Zahl von drei oder vier Beispielen, welche man aus den Saturniern der Kunstdichtung für jene Theorie vorbringen kann, wenig geeignet dieselbe zu stützen. Auch an sich erscheint es

glaublicher, dass der Rhythmus des Saturniers wenigstens vor dem Ende des ersten Kolons nicht durch Auslassen von Thesen verdunkelt wurde (vgl. Bährens a. a. O. S. 9 f.).

Weiter reihen sich den obigen Saturniern der Inschriften zwei handschriftlich überlieferte an:

Liv. fr. 23 *Mercúrius cúmque* | *có* ‖ *fíliús* | *Latónas.*
115 Naev. fr. 38, 2 *magnúm stuprúm* | *populó* ‖ *fíerí* | *per géntis.*

Ein Wegfall der Schlussthesis zeigt sich wohl in dem Verse des Nävius fr. 50, dessen Sinn nicht völlig klar und dessen Ueberlieferung eine verschiedene ist. Bei Priscian I S. 235, 20 H. wird der Vers so citirt: *invenitur tamen etiam simplex 'decor decoris' paenultima correpta apud vetustissimos, quando pro 'decorus decora decorum' accipitur. Naevius in carmine belli Punici: 'magnam* (*magnamque* ein Theil der Hss.) *domum decoremque ditem vexerant'* (*vexarant* die geringeren Hss.). *aliter enim iambus stare non potest.* In dem vaticanischen Glossar bei Mai auct. class. VIII S. 165 heisst es: *item a verbo 'decet' 'hic decor, ris', quod etiam communis generis invenitur: unde Naevius: 'magnamque domum decoremque ditem duxerat'.* Der eine Grammatiker hält also *decorem* für ein Adjectivum, der andere für ein Substantivum. Doch ist das Wort jedenfalls dem nicht ungebräuchlichen *indecor* oder *indecoris* entsprechend als Adjectivum anzusehen. Das Verbum am Versschluss lautete keinesfalls *vexarant,* wie noch LMüller und Bährens der landläufigen Theorie des Saturniers zuliebe schrieben. Denn aus den Worten Priscians geht hervor, dass er einen jambischen Vers vor sich zu haben glaubte. Ob aber *vexerant* oder *duxerat* das richtige ist, darüber ist die Entscheidung schwieriger. Wegen der Allitteration möchte ich *duxerat* vorziehen, zumal da auch die Upsalaer Priscianhs. nach Zanders Angabe *duxerant* bietet. Was endlich den Sinn anlangt, so erscheint es mir als das natürlichste, *ditem* als Object zu *duxerat* und *magnam domum decoremque* als Ortsbestimmung aufzufassen. Wer unter *ditem* zu verstehen ist, lässt sich nicht entscheiden. Da *domum ducere* heimführen bedeutet, könnte man vielleicht an eine Frau denken. Der Vers ist so zu scandiren:

magnám domúm | *decorémque* ‖ *dítem dúxerát.*

Von den Saturniern der Inschriften sind nun noch die zwei oben angeführten Verse aus der zweiten und der dritten Scipionengrabschrift übrig. Dieselben lassen sich wohl nicht anders erklären als dadurch, dass wir die Möglichkeit einer Anakrusis des zweiten Halbverses bei trochäischem Ausgang des ersten zugeben (so Bücheler Rh. Mus. XXX S. 443. XXXIII S. 274 f. anthol. epigr. Lat. spec. III S. 7 und 9. HUsener altgriech. Versbau S. 77. RKlotz altröm. Metrik S. 100). Die Verse sind alsdann zu lesen:

quoiús formá | *virtútei* ‖ *parísumá fúit.*
quibus si ín longá | *licuíset* ‖ *tibe útiér víta* (*utier tibe vita* Fleckeisen Jahrbb. 1863 S. 330).

Die gleiche Erscheinung zeigen folgende unverdächtig überlieferte Saturnier des Livius Andronicus:

fr. 7 *quae haéc daps ést, | qui féstus ‖ diés?*

Hier ist es freilich denkbar, dass *dies* einsilbig gesprochen werden sollte.

fr. 17 *igitúr demúm | Ulíxi ‖ cor fríxit praé | pavóre.*

fr. 24 *nexébant múlta | intér se ‖ nexú nodórum dúbio.*

nexebant und *nexabant* die Hss. *flexu* die Hss. *nexu* oder *plexu* Bücheler Jahrbb. 1863 S. 340.

Weniger intact sind einige andere Verse auf uns gekommen; doch lässt sich ihre ursprüngliche Gestalt unschwer aus den überlieferten Worten herausfinden:

Liv. fr. 39: Prisc. I S. 208, 18 H. *vetustissimi tamen etiam nominativum 'haec carnis' proferebant .. Livius Andronicus in odissia carnis ait vinumque quod libabant anclabatur.* Vor *anclabatur* finden sich in verschiedenen Hss. griechische Wörter hinzugefügt, welche sich als Glosseme erweisen. *ait* ist überflüssig und störend; es widerspricht dem Gebrauch des Priscian. GHermann elem. d. metr. S. 627 schlug dafür *autem* vor, und so steht auch in der Dresdner Priscianhandschrift D 163, wo das Fragment lautet: *carnis autem unumquemque quod libabant anclamabant.* Für *libabant* bieten die Hss. L und U (Zander S. 95) *libant,* letztere mit übergeschriebenem *ba.* Diese Lesart giebt einen guten Sinn. *vinum quod libant* bedeutet „Wein, wie man ihn zu spenden pflegt". Bekanntlich wurde zur Libation bei Opfern ungemischter Wein verwendet. Der Vers lautet demnach:

carnís autém | vinúmque ‖ quod líbant ánclabátur.

Naev. fr. 12: Prisc. I S. 351, 25 H. *inveni 'marum' pro 'marium', qui tamen in rarost usu genetivus, apud Naevium in carmine belli Punici: 'senex fretus pietati (pi(a)etate* D G H[2] U R[1]) *deum adlocutus summi deum regis fratrem Neptunum regnatorem marum', pro 'marium'.* Nach der gewöhnlichen Theorie des Saturniers würden sich folgende Verse ergeben:

senéx fretús | pietáte ‖ deum ádlocútus súmmi
deúm regís | fratrém ‖ Neptúnum régnatórem
marúm.

Das wären aber sehr schlechte Saturnier. Denn dass *deum* an erster Stelle durch Elision jeden rhythmischen Werth verlieren soll, erscheint in einem saturnischen Verse ganz unglaublich (vgl. w. u. S. 236). Und im zweiten Verse erregt es grosse Bedenken, dass der Hauptcäsur zwei spondeische Wörter mit jambischem Verston vorausgehen. Bücheler Jahrbb. 1863 S. 335 erklärt diesen Rhythmus für unmöglich. Anstössig ist aber auch das nach zwei Wörtern wiederholte *deum.* An erster Stelle kann dasselbe nicht gut als Genetiv zu *pietate* gezogen werden, nicht bloss weil es überflüssig wäre, sondern auch wegen der störenden Sinnespause, welche darnach im zweiten Halbvers eintreten würde. Es muss also ein auf *Neptunum* bezüglicher Accusativ sein. Das zweite *deum* erweist sich alsdann als ein

matter, unnöthiger Zusatz, welcher ganz darnach aussieht, als verdanke er einem Glossator seinen Ursprung. Freilich müssen wir, wenn wir dieses Wort ausmerzen, statt *marum* die gewöhnliche Form *marium* schreiben und dem Priscian zutrauen, dass er sich in der Wahl des Beispiels geirrt habe. Man wird diese Annahme nicht allzu kühn finden, wenn man bedenkt, wie oft wir selbst bei unseren so beschränkten Hilfsmitteln in der Lage sind, den alten Grammatikern derartige Irrthümer nachzuweisen. Als Resultat ergeben sich zwei tadellose Saturnier, deren erster in der Hauptcäsur das Zusammentreffen zweier Thesen zeigt:

senéx fretús | pietáte ‖ deūm ádlocútus súmmi
regís fratrém | Neptúnum ‖ régnatórem márium.

Naev. fr. 37 *transit Melitam Romanus exercitus insulam integram urit populatur vastat rem hostium concinnat.* Das Wort *exercitus* macht den Ausdruck schleppend und ist entbehrlich. Scheiden wir es mit Vahlen als Glossem aus, so gewinnen wir eine mehr poetisch gefärbte Ausdrucksweise (vgl. Korsch S. 89) und damit zugleich zwei Saturnier, welche durchaus das eigenthümliche Gepräge dieser Versart an sich tragen, indem jeder Halbvers aus einer Gruppe eng zusammengehörender Wörter gebildet wird:

transít Melitám | Romámus, ‖ ínsulám | intégram
urít populátur vástat, ‖ rem hóstiúm | concínnat.

rem ist nicht zu elidiren (vgl. w. u. S. 236).

Naev. fr. 31 *prima incedit* (*incedet* die Hss. GL des Priscian) *Cereris* (*ceteris* R) *puer Proserpina* (so L. *Proserpina puer* die übrigen Hss.). Da *puer* offenbar mit *Cereris* zu verbinden ist, glaube ich, dass auch hier die Leidener Hs. das richtige bewahrt hat. Die doppelte Allitteration *prima .. puer Proserpina* und *incedit Cereris* deutet darauf hin, dass die Worte éinem Verse angehören. Ich möchte daher von den verschiedenen denkbaren Messungen die folgende wählen:

primá incédit Céreris ‖ puér Prosérpiná,

wo *puer* mit Synizese einsilbig gesprochen werden kann. Auch möglich, aber weniger ansprechend ist eine andere Auffassung:

prima íncedít | Cererís ‖ puér Prosérpiná.

Die Erklärung der zuletzt behandelten Freiheiten, für welche ich demnächst aus der volksthümlichen Dichtung weitere Beispiele zu bringen gedenke, ergiebt sich aus dem, was wir über die Natur und die Entstehung des saturnischen Verses wissen und vermuthen dürfen. Der *horridus numerus Saturnius* ist durchaus nicht mit demselben Massstab zu messen wie die kunstmässigen Metren der griechischen Dichtung und der späteren römischen Kunstpoesie. Er ist offenbar ein nationalrömisches Product, hauptsächlich gebraucht in sacralen Gesängen und Formeln sowie in Weissagungen. Wie das carmen fratrum arvalium zeigt, kamen in den ältesten Zeiten auch saturnische Halbverse in selbständiger Anwendung vor.

Durch das Zusammenfügen von zwei solchen kurzen Versen entstand anscheinend der von den Kunstdichtern, soviel wir wissen, allein gebrauchte längere Saturnier (s. Korsch de versu Sat. S. 19 ff. Bücheler Rh. Mus. XXX S. 443. Bährens FPR. S. 7 f. Usener altgriech. Versbau S. 77. Zander S. II ff.). Dieser zeigt in seinem Bau noch manche Spuren seines Ursprungs. Die Hauptcäsur darf in ihm nie fehlen; sie liegt stets ungefähr in der Mitte, zwischen der dritten und vierten Arsis. Elision ist hier ganz ausgeschlossen, häufig aber tritt eine Sinnespause ein. Einsilbige Wörter sind, wie wir unten sehen werden, am Schluss jedes Kolons nur unter gewissen für beide Vershälften gleichen Bedingungen gestattet. Ausser der Diärese besitzt auch jeder Halbvers eine regelmässige, wenn auch nicht durchgehends beobachtete besondere Cäsur. Hiernach war das ursprüngliche Schema des gewöhnlichen Saturniers folgendes: ∪ ∠ ∪ ∠ | ∪ ∠ ∪ ‖ ∪ ∠ ∪ ∠ | ∪ ∠ ∪. Von den beiden Thesen am Schluss des ersten und am Anfang des zweiten Kolons kam meist die eine in Wegfall; es konnten aber auch beide ausgelassen werden oder beide erhalten bleiben.

Es sind nun im ganzen noch vier, sämmtlich dem Nävius angehörende Verse übrig, welche ohne ersichtliche Spuren verderbter Ueberlieferung dem für den Saturnier gewonnenen Schema nicht vollständig angepasst werden können. Bei drei derselben lässt sich die Anakrusis am Versanfang vermissen:

Naev. fr. 23 *silvicolae homines bellique inertes.* Jedenfalls hat man hier richtig *homones* vermuthet, wodurch der unvollständige Saturnier herauskommt: ∪ *sílvicolaé* | *homónes* ‖ *bélliqué* | *inértes.* Die von Havet vorgeschlagene Messung *silŭĭcolae* ist sehr zweifelhaft.

fr. 30 *res divas edicit praedicit castus.* Ein erster Halbvers lässt sich leicht herstellen, wenn man schreibt: *res dív⟨in⟩ás* | *edícit.* Der zweite Halbvers würde alsdann der Regel entsprechend lauten: *praédicit cástus.* Freilich ist es nicht recht glaublich, dass Nävius einen rhythmisch so unschönen Versausgang zugelassen haben soll. Die Aenderung KBartschs (der sat. Vers S. 27) *cástus praédícit* scheint das richtige zu treffen.

fr. 44: Non. p. 325, 6 *Naevius belli Poenici lib. VI* (*III* BGen.): *septimum decimum annum ilico sedent.* Man könnte mit leichter Emendation schreiben: *Naevius belli Poenici lib. V* (oder *II*): *i séptimúm* | *decimum ánnum* ‖ *ílicó* | *sedént.* Diese Lesung würde sich durch die doppelte Allitteration *i septimum* .. *ilico sedent* empfehlen. Die Form *i* für *ei,* welche auch in dem nävianischen Vers *seseque i perire mavolunt ibidem* vorkommt, ist aus den Inschriften und aus Plautus bekannt (vgl. Ritschl proleg. S. 98. Fleckeisen epist. crit. ad Frid. Ritschel. S. 9. Neue Formenl. II[3] S. 283 f.).

Besonders auffällig ist der vierte Vers Naev. fr. 3, 3 *immolabat auream victimam pulchram* (*imolabat* die Pariser Hs. des Probus). Denn derselbe giebt einen vollständigen Sinn, und es ist nicht er-

sichtlich, wo ein Wort ausgefallen sein könnte. Die vorgeschlagenen Conjecturen (*aurátamque immolábat* Keil., *in aúreám molábat* Havet) sind zu wenig sicher. Und *ĭmmolabat* mit Klussmann (Naevii vit. S. 56) und Bartsch (der sat. Vers S. 9) zu lesen hat grosse Bedenken. Es muss daher unentschieden bleiben, wie der Vers aufzufassen oder zu heilen ist.

Den zuletzt behandelten vier Versen wäre freilich geholfen, wenn man die schon vielfach vermuthete und neuerdings wieder von Zander vers. Ital. ant. S. LIX ff. auch für die Saturnier des Livius und des Nävius in grosser Ausdehnung beanspruchte Freiheit gelten lassen wollte, dass es im Belieben der Dichter gelegen habe, die Anakrusis dem ersten Halbverse beizugeben oder dieselbe wegzulassen. An sich würde es nicht undenkbar sein, dass auch die kunstmässige epische Dichtung die einzelnen Verse bald jambisch, bald trochäisch habe beginnen lassen (vgl. Bartsch der sat. Vers S. 20 ff.). Doch sprechen gewichtige Thatsachen dagegen. Mehrere der Saturnier, bei welchen man ein Fehlen der Anakrusis wahrzunehmen geglaubt hat, machen durch das Zusammenfallen der Wort- und Versbetonung und den gleichzeitigen Mangel an Cäsuren in dem ersten Kolon einen überaus schlaffen und unpoetischen Eindruck. So beispielsweise die Verse *námque núllum péius ‖ mácerát | humánum, ímmolábat aúream ‖ victimám púlchram, námque rémos iússit ‖ réligáre strúppis, Lúciom Scipióne, ‖ fíliós | Barbáti.* Ferner ist die Ueberlieferung mehrerer der hier in betracht kommenden Verse nicht so zuverlässig, dass dieselben als hinreichend beweiskräftig gelten könnten. Die Worte *namque nullum peius m. h.* stehen in dem stark verderbten Text des Festus in einem offenbar lückenhaften Fragment. In dem gleichfalls bei Festus erhaltenen Verse Liv. fr. 9 *in Pylum devenies aut ibi ommentans* ist, wie wir gesehen haben, *aut* am Anfang zu ergänzen. Und von den vier Saturniern, welche am Schluss unserer bisherigen Erörterung als unerklärter Rest verblieben sind, finden sich zwei (*res divas edicit praedicit castus* und *septimum decimum annum ilico sedent*) bei dem arg verderbten Nonius und einer (*immolabat auream victimam pulchram*) in dem ebenfalls nicht gut überlieferten (vgl. LMüller der sat. Vers S. 116 f.) Vergilcommentar des Probus. In der grossen Mehrzahl der Fälle aber wird die Unterdrückung der Anakrusis deshalb angenommen, um den Hiatus und den Gebrauch kurzer Endsilben als Arsen zu vermeiden. Hier gilt es, sich für die eine oder die andere Partei zu entscheiden. Auf welcher Seite das Recht liegt, kann bei richtiger Betrachtung des Sachverhalts nicht zweifelhaft bleiben. Die Beispiele, in welchen ein Wegfall der Anakrusis ebensogut denkbar ist wie Hiatus oder die sogenannte Verlängerung der Endsilben, müssen zunächst ganz beiseite gelassen werden. Alsdann bleiben denen, welche für das Fehlen der Anakrusis eintreten, nur die wenigen oben angeführten Verse übrig, deren Messung sich für uns nicht sicher feststellen liess. Wir haben

bereits gesehen, wie schlecht es um deren Beweiskraft steht. Dagegen verfügen die Vertheidiger des Hiatus und des Gebrauchs kurzer Endsilben als Arsen über eine verhältnissmässig ansehnliche Zahl ganz unverdächtiger, zum Theil inschriftlicher Verse, welche ohne die Annahme jener prosodischen Eigenthümlichkeiten sich entweder gar nicht als Saturnier messen lassen oder doch nur mit Verletzung der Gesetze, welche bei Auflösung der Arsen und Thesen sonst streng beobachtet werden. Ich meine Saturnier wie die folgenden:

duonóro óptumó ‖ *fúisé* | *viró.*
subigít omné | *Loucánam* ‖ *óbsidésque* | *abdoúcit.*
(nicht *subĭgĭt omné* | *Loucánam* ‖ *óbsidésque* | *abdoúcit.*)
facilé facteis | *superáses* ‖ *glóriám* | *maiórum.*
(nicht *facĭlĕ factéis* | *superáses* ‖ *glóriám* | *maiórum.*)
toppér cití | *ad aédis* ‖ *vénimús Círcae.*
(nicht ◡ ⏊ *toppér* | *cĭti ăd aédis* ‖ *vénimús Círcae.*)
simúl duoná | *eórum* ‖ *pórtant ád návis.*
(nicht ◡ ⏊ *simúl* | *duŏna ĕórum* ‖ *pórtant ád návis.*)
inqué manúm | *surémit* ‖ *hástam.*
(nicht *ínquĕ mănúm* | *surémit* ‖ *hástam.*)
dequé manibús | *dextrábus* ‖.
(nicht *dequĕ mănibús* | *d.* mit Auflösung der Arsis.)
summé deúm | *regnátor,* ‖ *quíanam mé* | *genuísti?*
(nicht *súmmĕ dĕúm* | *regnátor,* ‖ *quíanam mé* | *genuísti?*)
Runcús atqué | *Porpóreus* ‖ *fílií Térras.*
deindé polléns | *sagíttis* ‖ *ínclutús* | *arquítenens.*
scopás atqué | *verbénas* ‖ *ságminá* | *sumpsérunt.*
onerárïaé | *onústae* ‖ *stábant ín flústris.*
famés acér | *augéscit* ‖ *hóstibús.*
simúl aliús | *aliúnde* ‖ *rúmitánt* | *intér se.*
(nicht *simŭl ălius ălíunde* ‖ *rúmitánt* | *intér se.*)

Diese Auswahl dürfte genügen. Es sind dabei nur die ersten Halbverse in betracht gezogen worden. Auch solche Verse, in welchen man an eine Unterdrückung der dritten Thesis denken könnte, haben keine Berücksichtigung gefunden. Unter diesen Umständen halte ich die Theorie, welche in der kunstmässigen Dichtung Saturnier ohne Anakrusis annimmt, für schlecht begründet. Besonders hervorheben möchte ich den Umstand, dass kein Saturnier der Inschriften, wenn man die Länge der mittleren Silbe in dem Namen *Lucius* zugiebt, zu jener Theorie nöthigt.

Als Gesammtergebniss der Untersuchung haben wir unter Ausscheidung der für uns nicht verwendbaren Fragmente 127 Saturnier, darunter 17 unvollständige, gewonnen. Von diesen 127 Versen bez. Verstheilen fügten sich 109 ohne weiteres oder mit leichten, rhythmisch unwesentlichen Correcturen den aufgestellten Gesetzen. 18 Verse, sämmtlich handschriftlich überliefert, liessen sich durch

sehr wahrscheinliche Emendation diesen Gesetzen unterwerfen. Unter den unvollständigen Versen aber sind nur solche gezählt worden, welche Fragmenten angehören, die in ihrem ganzen Umfange rhythmisch bestimmbar sind. Unberücksichtigt blieben also alle Verstheile aus saturnischen Ueberresten, deren Rhythmus nicht durchaus deutlich erkennbar ist, wie beispielsweise *hec cépit Córsicá, mácerát* | *humánum, víctimám púlchram, bélliqué* | *inértes, ílicó* | *sedént, recónciliánt* | *captívos* ‖ *plúrimós.* Wir behielten schliesslich nur vier unerklärte Fragmente übrig, jedes ungefähr von dem Umfange eines Saturniers, welche lediglich aus metrischen Gründen anstössig waren. Ein inschriftlicher Vers befand sich nicht darunter.

Es leuchtet wohl ein, wie sehr dieses Resultat zu gunsten der aufgestellten Theorien spricht, besonders wenn man bedenkt, nach wie strengen kritischen Grundsätzen bei der Wiederherstellung verderbt überlieferter Verse verfahren wurde. Man hat manchen Vertretern des quantitirenden Princips den Vorwurf gemacht, dass ihre Systeme der Willkür allzu weiten Spielraum liessen, dass insbesondere bei ihrer freien Behandlung der überlieferten Texte auch beliebige Prosa in Saturnier umgewandelt werden könne. Ganz mit Unrecht ist dieser Vorwurf nicht erhoben worden; das beweisen zahlreiche von den Gelehrten construirte Saturnier. Bei der eigenthümlichen, ganz besondere Schwierigkeiten bietenden Natur unseres Problems ist es eben unbedingt nothwendig, zunächst die einzelnen Fragmente auf die grössere oder geringere Zuverlässigkeit der Ueberlieferung hin zu prüfen und diejenigen Verse, welche sich als regelrecht und unverdächtig erweisen, von den übrigen streng gesondert zu halten. Zweifelhafte Vermuthungen werden in der Regel die Sache nicht fördern; keinesfalls dürfen weitere Folgerungen daraus abgeleitet werden. Ich bin im vorhergehenden bestrebt gewesen diesen Forderungen nachzukommen und hoffe, dass es mir gelungen ist, aus dem Wust der Ueberlieferung einen für weitere Untersuchungen brauchbaren Bestand an Saturniern herauszuschälen. Es soll nun meine Aufgabe sein, aus den so gewonnenen zuverlässigen Versen die Gesetze des Saturniers der Kunstdichtung systematisch zu entwickeln.

II.

A. Prosodie.

1. Prosodie der Endsilben.

Das ausserordentlich wichtige Gesetz, dass im saturnischen Verse jede beliebige Endsilbe eine Arsis bilden kann, ist in vollem Umfange zuerst von Havet zur Geltung gebracht worden. Müller (Enn. carm. rel. S. XLII und der sat. Vers S. 66 f.) und Bährens (a. a. O. S. 14 ff.) haben dasselbe angenommen, ersterer mit

einigen willkürlichen Beschränkungen. Natürlich musste man schon vor Havet diese prosodische Eigenthümlichkeit in einzelnen Fällen zugeben. War es doch ganz unmöglich, alle die in Frage kommenden Endsilben als ursprüngliche Längen anzusehen oder gar durch Correctur zu beseitigen. Aber man glaubte nur vereinzelte Verlängerungen durch die Kraft der Arsis zu bemerken, blosse Ausnahmen, wie sie auch bei den griechischen Dichtern hin und wieder vorkommen (so Korsch S. 38 ff. 81 und noch Klotz Grundzüge altröm. Metrik S. 100 f.). Nachdem aber Havet die Allgemeinheit jener Erscheinung behauptet und zur Begründung seiner Theorie mehrere gewichtige Momente beigebracht hat, kann von blossen Ausnahmen nicht gut mehr die Rede sein. Freilich lässt sich die Sache noch besser erklären und vollständiger begründen, als dies bei Havet geschehen ist. Auch laufen in den Ausführungen Havets bei dem bereits geschilderten Mangel an kritischer Sichtung des Materials eine Menge zweifelhafter und falscher Beispiele mit unter. Es ist deshalb aus dem Havetschen Buche nicht zu erkennen, wie weit der fragliche Gebrauch sich erstreckte. Eine neue Erörterung des Gegenstandes, welche sich zum Theil auf Havet beziehen kann, erscheint hiernach geboten.

Die einzelnen Silben werden in der Dichtung entweder als lang oder als kurz angesehen. Die langen Silben aber sind sehr verschiedener Art. Theils beruhen sie auf der Länge des Vocals, theils wird bei kurzem Vocal durch mehrere darauf folgende Consonanten die sogenannte Positionslänge hervorgebracht. Diesen beiden Fällen lässt sich ein dritter beifügen, wo eine kurze Silbe durch eine darauffolgende Pause die Geltung einer Länge erhält. Jedermann weiss, dass am Schlusse einer Periode und auch am Schlusse eines einzelnen Verses, wo nicht συνάφεια stattfindet, die Kürze an Stelle der Länge immer zulässig ist. Auch muss man zugeben, dass in der männlichen Hauptcäsur des Hexameters sowie in den Hauptcäsuren einiger anderen Versarten die Dichter sich die nämliche Freiheit nicht selten erlaubten. Warum sollte dieselbe von anderen männlichen Cäsuren principiell ausgeschlossen sein? Mit dem Wortende ist immer eine kleine Pause verbunden. Die kurze Endsilbe bekommt dadurch einen höheren Werth als andere Kürzen, welcher durch den Hinzutritt der Arsis noch gesteigert wird. Man darf deshalb den Vorgang nicht so erklären, wie man es gewöhnlich thut, dass die Endsilben durch die Kraft der Arsis verlängert würden, sondern man muss sagen, dass die Arsis mit dazu beiträgt, den an sich gewichtigeren kurzen Endsilben die rhythmische Geltung einer Länge zu verschaffen. Für die übrigen Silben ist eine derartige Kraft der Arsis nicht erweislich. Hiernach begreift sich das von Havet S. 54 f. mit Recht zum Beweise herangezogene Gesetz, dass in den jambischen und trochäischen Versen der römischen Dramatiker Endsilben in der Regel nicht Theile einer aufgelösten Thesis oder Arsis bildeten. Auch für den Saturnier galt dieses Gesetz und wurde hier mit grosser Strenge beobachtet (s. w. u.

S. 241 f.). Dem feierlichen Charakter des Saturniers, welcher darin begründet ist, dass derselbe ursprünglich vorzugsweise, wenn nicht ausschliesslich bei ernsten Anlässen Verwendung fand und später als epischer Vers diente, entspricht es durchaus, dass in ihm die Endsilben einen besonders grossen rhythmischen Werth besitzen. Der Vortrag religiöser Gesänge, gottesdienstlicher Formeln, feierlicher Weissagungen und auch epischer Dichtungen ist eben grundverschieden von der Sprache des gewöhnlichen Lebens, wie sie uns in der dramatischen Poesie entgegentritt. Hieraus erklärt es sich zugleich, dass die älteren griechischen Epiker kurze Endsilben ziemlich häufig als Arsen verwenden. Auch finden sich bekanntlich einige derartige Fälle in den Gedichten Vergils. Ennius dagegen wird von Havet (S. 51) mit Unrecht angeführt. Bei ihm lässt sich jener Gebrauch nicht nachweisen, ausser in der Hauptcäsur und einmal bei einer auf *m* ausgehenden Endsilbe (fr. 187, 5 B. *inimicitiám agitantes.* vgl. Jahrbb. 1889 S. 787). In allen anderen Fällen können wir annehmen, dass Ennius die ursprüngliche Länge der Endsilbe festgehalten hat. Das hat er bekanntlich auch in der Thesis hin und wieder gethan.

Weiter ist nun zu untersuchen, in welcher Ausdehnung die saturnischen Dichter kurze Endsilben in der angegebenen Weise gebrauchten. Dabei gilt es zunächst, die einzelnen Beispiele darauf hin zu prüfen, ob in ihnen ursprüngliche Länge angenommen werden kann oder nicht. Havet stellt den Grundsatz auf, dass überall da, wo die Quantität einer Silbe bei den augusteischen Dichtern mit der Quantität im Sanskrit oder im Griechischen übereinstimmt, dieselbe auch in der saturnischen Poesie die nämliche sein müsse. Wohl ist diese Beweisführung nicht zwingend, sie gewährt aber einen hohen Grad von Wahrscheinlichkeit. S. 58 giebt Havet eine Uebersicht über die Fälle, in welchen die Endsilbe jederzeit kurz gewesen sei (vgl. seine Ausführungen S. 45 ff.). Bedenklich erscheint es, dass die Femininformen auf *a* darunter aufgenommen sind. Denn die Behauptung Havets, dieses *a* sei bei den römischen Dichtern immer kurz gewesen, ist durchaus nicht erwiesen, wenn auch in den Ueberresten von Ennius' Annalen ein sicheres Beispiel seiner Länge nicht vorkommt (vgl. Jahrbb. 1889 S. 781). Dagegen enthalten die von uns als brauchbar erkannten 127 Saturnier für die Theorie Havets folgende unzweifelhafte Belege:

Die Nominative und Vocative des Singulars der zweiten Declination: Naev. fr. 20, 3 *Runcus.* fr. 32, 1 *inclutus.* fr. 32, 2 *Putius.* fr. 56 *alius.* Liv. fr. 2 *filie.* Naev. fr. 15 *summe.*

Die Nominative der dritten Declination auf *is* und *er:* Naev. fr. 54 *acer.* Liv. fr. 39 *carnis.*

Alle Accusative auf *m* und der Accusativ des Neutrums auf *e:* Liv. fr. 16 *nimpham.* Naev. fr. 24, 2 *Troiam.* fr. 37, 2 *insulam.* 2. Scipionenis. v. 5 *Taurasia(m).* 4. Scipionenis. v. 1 *magna(m).* Liv.

fr. 43 *altum.* Naev. fr. 14 *optumum.* v. 74 Vahlen *emporium.* 2. Scipionenis. v. 5 *Samnio(m).* Liv. fr. 19 *virginem.* Naev. fr. 3, 1 *avem.* 2. Scipionenis. v. 6 *omne(m)* 3. Scipionenis. v. 1 *insigne.*

Alle Neutra im Nominativ und Accusativ des Plurals: Liv. fr. 6 *omnia.* fr. 19 *genua.* fr. 28, 2 *duona.* fr. 28, 3 *multa alia.* Naev. fr. 10 *pulchra.* fr. 20, 1 *signa.* fr. 34 *sagmina.* fr. 41 *atrocia.* fr. 57 *pectora.*

Der Genetiv des Plurals auf *orum:* Naev. fr. 4, 1 *amborum.*

Der Dativ des Plurals auf *bus:* Naev. fr. 4, 2 *capitibus.*

Die auf *it* endigenden Verbalformen im Indicativ des Präsens der dritten Conjugation und im Indicativ des Perfectums: 2. Scipionenis. v. 6 *subigit.* Liv. fr. 27 *facit.* 1. Scipionenis. v. 4 *fuet.* 2. Scipionenis. v. 4 *fuit.*

Die auf *tis* ausgehende 2. Person des Plurals im Conjunctiv: 4. Scipionenis. v. 6 *quairatis.*

Der Imperativ auf *e* in der 3. Conjugation: Liv. fr. 1 *insece.*

Der Infinitiv des activischen Perfectums: 1. Scipionenis. v. 2 *fuise.* Grabschrift des Atilius Calatinus v. 2 *fuisse.*

Die Adverbien und Conjunctionen auf *am im um:* Liv. fr. 32 *quoniam.* Naev. fr. 3, 1 *postquam.* Liv. fr. 14 *partim.* fr. 17 *demum.* Naev. fr. 25, 1 *susum.*

Die Adverbien *facile* und *simul* (3. Scipionenis. v. 5 und Naev. fr. 56).

Die Präpositionen *in* und *sub* (Liv. fr. 43 und Naev. fr. 52).

Die Conjunction *que:* 4. Scipionenis. v. 1 *multasque.* Liv. fr. 4 *neque.* fr. 6 *tuque.* fr. 11 *ibidemque.* fr. 13 *atque.* fr. 37 *inque.* fr. 40 *deque.* Naev. fr. 10 *vestemque.* fr. 20, 2 *magnique.* fr. 20, 3 *atque.* fr. 25, 1 *isque.* fr. 34 *atque.* Grabschrift des Nävius v. 3 *itaque.*

Wir haben demnach im ganzen 63 als Arsen verwendete kurze Endsilben in 110 vollständigen und 17 unvollständigen Saturniern. Es fragt sich nun, wie diese 63 Fälle zu den übrigen in jenen Versen vorkommenden Wortschlüssen sich numerisch verhalten. Abgesehen von dem ganz gleichgültigen Wortschlusse in der Hauptcäsur, trifft Wortende und Arsis überhaupt 331 mal zusammen. Dabei ist aber die Endsilbe 174 mal durch Position lang, und 4 mal (Liv. fr. 7 *dies.* Naev. fr. 40, 2 *prosprum.* fr. 43 *victoriam.* fr. 54 *hostibus*) lässt es sich nicht mehr erkennen, ob Position stattgefunden hat. Unter den übrigen 153 Fällen befinden sich 24 ursprünglich lange, später verkürzte Endsilben, welche zum Theil noch in Ennius' Annalen bisweilen lang gebraucht werden. Es sind die Verbalendungen *at et it* (*auspicat, posidet, censet, venit*), die Endung *or* (*censor* 2 mal, *praetor*), die Nominativendung *a* in der ersten Declination (*forma, parisuma, fama, terra, vita, mea, sancta, maxima* [für *filia*], *divina, filia, pulla, prima, Aenea*), die Ablativendung *e* in der dritten Declination (*ordine, Iove, rumore*) und das Adverbium *deinde.* Auch diese Wortschlüsse können nicht in betracht kommen, da es nicht zu entscheiden ist, ob

die saturnischen Dichter sie als Längen oder als Kürzen sich dachten. Unzweifelhafte Naturlängen lassen sich nur 66 nachweisen. Es stehen demnach 66 erkennbaren langen Endsilben in der Arsis 63 ebensolche kurze gegenüber. Daraus geht mit Evidenz hervor, dass die Verwendung der letzteren nicht eine Ausnahme bildete, sondern dass die saturnischen Dichter, abgesehen von den Positionslängen, ebenso oft kurze wie lange Endsilben die Stelle der Vershebung einnehmen liessen.

Auch ist dieser Gebrauch nicht, wie Havet S. 57 behauptet, von der vierten Arsis ausgeschlossen, wenn ihr die Hauptcäsur vorangeht. Zum Beweis dient der Vers Naev. fr. 52 *plerique omnés* | *subigúntur* ‖ *sŭb unúm* | *iudícium.*

2. Prosodie der übrigen Silben.

Im Anfange und im Innern der Worte zeigt die Silbenquantität nur wenige Abweichungen von dem späteren Gebrauche. Ausser den auch in Ennius' Annalen vorkommenden (vgl. Jahrbb. 1889 S. 782 f.) Längen der Stammsilben im Infinitiv *fieri* und im Perfectum *fui* (Naev. fr. 38, 2. 1. Scipionenis. v. 2. Grabschrift des Atilius Calatinus v. 2. 2. Scipionenis. v. 3) gehören nur hierher *Lucīom* 1. Scipionenis. v. 3 und *Lucīus* 2. Scipionenis. v. 1. Dass in dem Namen *Lucius* der Vocal *i* lang gemessen werden kann, hat Ritschl opusc. IV S. 264 f. durch Vergleichung des inschriftlichen *Luceius* und anderer ähnlicher Wortformen nachgewiesen. Andere haben Ritschls Begründung angefochten (Havet S. 76 f. Müller der sat. Vers S. 64) oder auch die Thatsache selbst bestritten (Zander S. LXIX ff.). Indes ist die verschiedene Betonung auch des Vornamens *Lucius* doch wohl zuzugeben. Andernfalls wären die beiden Verse, in welchen dieser Name vorkommt, die einzigen inschriftlichen Saturnier, die sich unseren Regeln nicht fügen würden. Man müsste alsdann bei ihnen Thesenunterdrückung vor Schluss des ersten Halbverses und anstössige Synizesen annehmen. Der Halbvers *Lúcīom Scípióne* wäre rhythmisch unschön, *Cornéliús Lúcius* kaum erträglich.

3. Die Positionslänge.

Es bot sich bereits Gelegenheit, zu bemerken, dass wir uns den Vortrag saturnischer Verse als einen langsamen und feierlichen vorzustellen haben. Darnach lässt sich von vorn herein annehmen, dass eine Nichtachtung der Position hier nur ganz ausnahmsweise stattfand. Das von Havet aus der dramatischen Dichtung auf den Saturnier übertragene metrische Kürzungsgesetz ist aus der Theorie dieses Verses überhaupt auszuschliessen. In unseren 127 Saturniern finden wir in der That nur ein einziges Mal

eine kurze Silbe, auf deren Vocal zwei demselben Wort angehörende Consonanten folgen, nämlich in dem bei Livius fr. 16 vorkommenden griechischen Eigennamen *Calĭpsonem.* Doch zweifelt Bücheler (Jahrbb. 1863 S. 332), ob Priscian hier die richtige Namensform überliefert hat. Ausserdem gehören hierher zwei Fälle, in welchen schliessendes *s* prosodisch wirkungslos bleibt, *quibŭs si ín longá | licuiset* und *quei minŭs sít | mandátus.* Es ist aber bemerkenswerth, dass dieselben in den zwei jüngsten Scipionengrabschriften sich vorfinden.

Auch scheint es, als ob muta cum liquida in der Arsis im Saturnier immer die Kraft gehabt habe, Position zu bilden. Zwar ist auf *Patroclus* am Versschlusse Liv. fr. 11 kein Gewicht zu legen; denn hier kann man auch mit Unterdrückung der vorletzten Thesis *ádprimús Pátroclus* lesen oder besser noch mit ThBergk opusc. I S. 221 die Form *Patricoles* wiederherstellen. Aber bei Naevius fr. 4,3 *lácrimis cúm múltis* anstatt *lácrimís | cum múltis* zu betonen, halte ich nicht für empfehlenswerth. Und Naev. fr. 37 erscheint mir jede andere Messung als *ínsulám | intégram* als völlig ausgeschlossen. Uebrigens haben die casus obliqui von *integer* auch bei Lucrez öfters langes *e*.

4. Hiatus und Elision.

Hiatus zeigt sich in unseren Saturniern ausserordentlich häufig, weit seltener kommt Elision vor. In den Inschriften freilich begegnet nur 3 mal Hiatus, während 11 mal elidirt wird. Aber von diesen 11 Elisionen kommen 7 allein auf die ziemlich späte dritte Scipionenis. und 2 auf die noch spätere Grabschrift des Marcus Cäcilius. Hier findet sogar 1 mal bei schliessendem *m*, in den Worten *quom apúd meās,* Elision statt, wofür unsere Saturnier kein zweites Beispiel bieten. Von den 3 Hiaten fallen 2 in die Thesis *(duonóro óptumó. vóto hóc | solúto)* und einer in die Arsis *(ásperé | afleícta).* Bei Livius dagegen und bei Nävius ist das Verhältniss ein ganz anderes. In 33 Versen des Livius haben wir 16 mal Hiatus, 14 mal in der Arsis (7 mal bei *-m*) und 2 mal in der Thesis, in 55 Versen des Nävius 20 mal Hiatus, 16 mal in der Arsis (8 mal bei *-m*) und 4 mal in der Thesis (3 mal bei *-m*). Elisionen kommen auf Livius nur 4, auf Nävius nur 5. Natürlich sind hierbei die häufigen Fälle von Hiatus in der Hauptcäsur nicht mitgezählt worden. Denn an dieser Stelle des Verses ist Elision durchaus unstatthaft.

Es ergiebt sich also, dass in der älteren Zeit der Hiatus, gewöhnlich durch die Arsis unterstützt, die Elision weitaus überwog, während später, etwa von der Mitte des 6. Jahrhunderts d. St. an, die Elision vorherrschend wurde. Die mit *m* schliessenden Silben werden bei Livius und Nävius, wenigstens soweit wir in den Fragmenten derselben regelrechte Saturnier erkannt haben, überhaupt nicht elidirt. Diese Vorliebe für den Hiatus in den älteren Denkmälern saturnischer Dich-

tung ist ebenso wie die Prosodie der Endsilben und die strenge Beobachtung der Position dem Charakter des saturnischen Verses vollkommen angemessen (vgl. LMüller Q. Ennius S. 229 ff. der sat. Vers S. 60). Für Nävius wird die häufige Zulassung des Hiatus überdies bezeugt durch Cic. or. 45, 152 *nobis ne si cupiamus quidem distrahere voces conceditur. indicant orationes illae ipsae horridulae Catonis, indicant omnes poetae praeter eos, qui, ut versum facerent, saepe hiabant, ut Naevius*... Eine Nachwirkung der alten Sitte zeigen die so manches Alterthümliche bewahrenden Annalen des Ennius, wo wir den Hiatus nicht nur in der Arsis (fr. 187, 5 B. *inimicitiám agitantes*) sondern auch in der Thesis finden (fr. 331 *dum quidem unus homo*. fr. 231, 1 *milia militum octo*. vgl. Jahrbb. 1889 S. 787).

5. Synizese.

Die Synizese ist durch eine verhältnissmässig grosse Zahl von Beispielen vertreten. Deutlich erkennbar sind folgende Fälle: *d͡uonoro* 1. Scipionenis. v. 2. *d͡uello* in dem Vers aus der tabula Regilli. *d͡uona* Liv. fr. 28, 2. *e͡ius* Naev. fr. 22. *e͡orum* Naev. fr. 5. *me͡am* Liv. fr. 20, 2. *me͡as* Elogium des M. Cäcilius v. 2. *de͡inde* Naev. fr. 32, 1. *de͡um* Naev. fr. 12, 1. *omni͡a* 3. Scipionenis. v. 2. *Laerti͡e* Liv. fr. 4. *penati͡um* Naev. fr. 3, 2. *atroci͡a* Naev. fr. 41 (über *penati͡um* vgl. Bährens FPR. S. 18. *atroci͡a* vermuthen ASpengel Philol. XXIII S. 89. 98 und Bartsch der sat. Vers S. 5. 9 f.). Bei einer Anzahl anderer Wörter muss es dahingestellt bleiben, welche rhythmische Auffassung im Sinne des Dichters lag. Liv. fr. 3 lasen wir *éx tuo óre aufúgit;* aber denkbar wäre auch *éx t͡uo óre aufúgit* mit Synizese und Hiatus. Zu Anfang des zweiten Halbverses haben wir *dies* Liv. fr. 7 und *puer* Naev. fr. 31, beides bei vorausgehender Thesis. Anstatt hier ein Zusammentreffen zweier Thesen anzunehmen, können wir auch *di͡es* und *pu͡er* lesen, wofür es an Beispielen nicht gebricht. Dazu kommen die zahlreichen Wörter, in welchen auf zwei kurze auf Vocal ausgehende Silben ein weiterer Vocal folgt, wie beispielsweise *sapiensque, brevia, ingenium, gremiu, valeas, Mercurius, loquier*. Hier constatirt man gewöhnlich Auflösung von Arsen oder Thesen; doch ist auch consonantische Aussprache des zweiten Vocals möglich.

6. Synkope.

Für die in der älteren römischen Dichtung nicht seltene Synkope bieten auch unsere Saturnier mehrere ziemlich sichere Beispiele. Im vierten Vers der Weihinschrift von Sora ist jedenfalls *Herclei* zu sprechen, obwohl *Hercolei* geschrieben ist. Für ganz unglaublich halte ich die auch vorgeschlagene Messung *Hercólei*. Unbedenklich

erscheinen auch die Zusammenziehungen *minstratores* (s. LMüller der sat. Vers S. 65) Naev. fr. 41 und *prospĕrum* Naev. fr. 40, 2 (ASpengel Philol. XXIII S. 98 vergleicht Plaut. Pseud. 574 *prospĕreque*. Ueber die Synizese und Synkope s. auch Ritschl opusc. IV S. 172ff. 516 u. ö. und Fleckeisen Jahrbb. 1850 S. 261. 1870. S. 70ff.).

B. Metrik.

1. Cäsuren.

Die Hauptcäsur darf im Saturnier nie fehlen. Sie ist in 125 von unseren 127 Versen erkennbar und tritt 112mal nach der vierten Thesis, 13mal nach der dritten Arsis ein. Von diesen letzteren Fällen kommen je 2 auf die 1. und die 4. Scipionengrabschrift sowie auf die Grabschrift des Atilius Calatinus, je 1 auf die 3. Scipionengrabschrift und die dedicatio Sorana, während nur 1 den Fragmenten des Livius, nur 4 denen des Nävius angehören. Wir finden also in den Iss. 8 Cäsuren dieser Art in 37 Versen, bei Livius und Nävius 5 in 86 Versen. Im Durchschnitt ergiebt sich demnach eine solche Cäsur für etwa 4½ Saturnier der Inschriften, während in den Epen des Livius und des Nävius erst auf 17 Saturnier eine kommt.

Neben der Hauptcäsur besteht gewöhnlich, aber nicht nothwendig eine Cäsur nach der zweiten Arsis jedes Halbverses, die sogenannte caesura Korschiana (s. Korsch de versu Sat. S. 40ff.). Im ersten Halbvers wird dieselbe nur selten vernachlässigt. Am häufigsten geschieht dies in der ältesten Scipionengrabschrift, wo von 6 Versen nur einer die caesura Korschiana zeigt. Auch die 2 erhaltenen Verse der Grabschrift des Atilius Calatinus entbehren derselben. Im übrigen finden sich nur vier Beispiele dieser Vernachlässigung, nämlich 1 in der 4. Scipionenis. (*magnấ sapiéntiấ*) und 3 in den Ueberresten von Nävius' bellum Punicum (fr. 31 *primá incédit Céreris*. fr. 37, 2 *urít populátur vástat*. fr. 38, 1 *sin íllos déseránt*). Livius hat derartige erste Halbverse nicht. Nur 1mal begegnet bei ihm der gleiche Tonfall wie in *duonóro óptumó* oder *sin íllos déseránt*, nämlich in *Mercúrius cúmque͡ eó* fr. 23; aber hier tritt doch Cäsur nach der zweiten Arsis ein. Rechnen wir hinzu, dass dieser Vers der einzige livianische ist, in welchem die Hauptcäsur der dritten Arsis folgt, so lässt sich schon aus diesen Beobachtungen trotz der Dürftigkeit des Materials mit einiger Berechtigung schliessen, dass Nävius in der Behandlung des Verses sich grössere Freiheit erlaubt hat als Livius. Weitere Thatsachen werden im Verlauf der Untersuchung diese Annahme bestätigen.

Ausser der caesura Korschiana haben die allermeisten Verse auch nach der ersten Arsis Wortende. Von den 90 vorkommenden Fällen dieser Art entfallen 25 auf die Iss., 27 auf Livius, 37 auf Nävius und 1 auf den Vers der Meteller. Dagegen geht der caesura

Korschiana nur 7 mal ein dreisilbiges Wort voraus (3 mal in den Iss., 2 mal bei Livius, 2 mal bei Nävius), 5 mal beginnt der Vers mit einem dreisilbigen Worte (1 mal in den Iss., 2 mal bei Livius, 2 mal bei Nävius) und 11 mal findet vor jener Cäsur Wortschluss überhaupt nicht statt (2 mal in den Iss., 2 mal bei Livius, 6 mal bei Nävius, 1 mal in dem Vers eines unbekannten Dichters).

Der zweite Halbvers hat die Cäsur nach der zweiten Arsis seltener. Wenn man von den 12 Versen absieht, in welchen die vorletzte Thesis unterdrückt ist und nach der fünften Arsis Wortende eintritt, finden sich hier 86 Beispiele der caesura Korschiana. Davon gehören je 4 der 1., 2. und 3. Scipionenis. und den Mustersaturniern der Grammatiker aus den Triumphaliss., 6 der 4. Scipionenis., 1 der Grabschrift des Atilius Calatinus, 3 der dedicatio Sorana, je 1 der Grabschrift des M. Cäcilius und dem Vers der Meteller, 18 den Fragmenten des Livius, 39 denen des Nävius und endlich 1 dem Vers eines unbekannten Dichters an. Dagegen entbehren 19 Verse der Cäsur nach der fünften Arsis. Die übrigen 10 Saturnier sind nicht vollständig genug erhalten, um den Sachverhalt zu erkennen.

Nach der dritten Arsis jedes Kolons ist Cäsur im allgemeinen nicht zulässig. Nur wenn das letzte Wort mit dem vorhergehenden in enger Verbindung steht, so dass es mit ihm gleichsam ein zusammengesetztes Wort bildet und demgemäss beide auch nur einen Hochton beanspruchen, darf jenes einsilbig sein (vgl. Bartsch der sat. Vers S. 3. Müller Enn. carm. rel. S. XXXIX). Derartige Wortverbindungen sind *apúd meas* und 2 mal *apúd vos* in den Iss., *intér se* je 1 mal bei Livius und Nävius und *suás res* Naev. fr. 25, 2. Hier würde der Versschluss *suas rex,* wie ihn HStephanus herstellen wollte, gegen die Regel verstossen. Wir haben aber bereits S. 219 gesehen, dass diese Aenderung auch aus anderen Gründen wenig wahrscheinlich ist. Ganz abweisen müssen wir Liv. fr. 39 die Messung *carnís vinúmque, quód* ‖ *libábant, ánclabátur.* Denn hier würde dem einsilbigen Worte am Schlusse des Kolons sogar eine Sinnespause vorausgehen (vgl. S. 226).

2. Auflösung der Arsen.

Die Ersetzung der Arsis durch zwei Kürzen finden wir im ganzen 26 mal, wenn wir diejenigen Fälle mit rechnen, wo man anstatt der Auflösung auch Synizese annehmen kann. Die einzelnen Arsen des Saturniers sind daran sehr verschieden betheiligt. Auch empfiehlt es sich hier, die Inschriften von den übrigen saturnischen Dichtungen zu scheiden. Unter den Inschriften zeigen nur die jüngeren zwei kurze Silben an Stelle einer den Ictus tragenden Länge, und auch bei diesen ist die genannte Licenz auf die letzte Arsis jedes Kolons beschränkt. Für die dritte Arsis bieten je 1 Beispiel die 3. Scipionenis. (v. 6 *gremiu*) und die Grabschrift des M. Cäcilius (v. 3 *valeas*), für

die sechste 3 Beispiele die 3. Scipionenis. (v. 2 *brevia.* v. 3 *ingenium.* v. 6 *recipit*) und je 1 die Soraner Dedication (v. 4 *mereto*) und das Elogium des M. Cäcilius (v. 1 *Caicilio*). Das sind in Summa 7 Auflösungen. Dass hier die sechste Arsis stärker vertreten ist als die dritte, dürfte nur dem Zufall zuzuschreiben sein. Denn in den durch handschriftliche Ueberlieferung erhaltenen Fragmenten ergiebt sich ein umgekehrtes Resultat, indem die 3. Arsis 8 Beispiele (Liv. fr. 9 *adveniens.* fr. 12 *adveniet.* fr. 34 *purpurea.* Naev. fr. 20, 3 *Porporeus.* fr. 31 *Cereris.* fr. 40 *adveniens.* fr. 41 *proicerent. artificum* in einem ohne Autornamen citirten Vers), die 6. aber nur 6 aufweist (Liv. fr. 24 *dubio.* fr. 25 *docuit.* Naev. fr. 12, 2 *marium.* fr. 32, 1 *arquitenens.* fr. 40 *auspicium.* fr. 52 *iudicium*). Ausserdem findet sich nur die 1. Arsis 2mal (Liv. fr. 23 *Mercurius.* Naev. fr. 48, 4 *Sicilienses*) und die 4. 3mal aufgelöst (Naev. fr. 4, 2 *capitibus.* fr. 15 *quianam.* fr. 21 *hominum*). Die zweite Arsis jedes Kolons wird also gar nicht (vgl. Korsch a. a. O. S. 79), die erste nur selten durch zwei Kürzen ersetzt. Die Beispiele für die erste Arsis des Verses würden sogar ganz in Wegfall kommen, wenn die Dichter in den Namen *Mercurius* und *Sicilienses* Synizese beabsichtigt haben sollten. Den letzteren will Bährens (a. a. O. S. 18) deshalb viersilbig messen, damit der Vers nicht mit einem Tribrachys beginne, während LMüller (der sat. Vers S. 64) ebenfalls zur Vermeidung des Tribrachys den Vocal *i* in der ersten Silbe als Länge betrachtet. Aber es liegt gar kein zwingender Grund vor, den genannten Versfuss von dem Anfange des Saturniers auszuschliessen. Dass bei der 2. und der 5. Arsis die Auflösung gemieden ist, könnte man darauf zurückführen wollen, dass darnach gewöhnlich Cäsur eintritt und dass die aufgelöste Arsis nicht aus den zwei letzten Silben eines Wortes bestehen darf, sowie darauf, dass vor einer unterdrückten Thesis aus allgemeinen rhythmischen Gründen eine Auflösung nicht statthaft ist (vgl. Bartsch a. a. O. S. 25. Havet S. 156). Der Mangel jedes sicheren Belegs wäre alsdann nur Zufall. Aber da wir immerhin unter unseren Saturniern 28 Halbverse ohne caesura Korschiana und ohne Unterdrückung der vorletzten Thesis gefunden haben, und da selbst vor der Cäsur bei Elision der Endsilbe des Wortes die Auflösung möglich ist, bleibt jener Mangel an Beispielen doch recht auffällig, und die Vermuthung, dass wir es hier mit einem allgemeinen Gesetz, nicht mit einem Spiel des Zufalls zu thun haben, gewinnt um so mehr an Wahrscheinlichkeit, als es sich um die innere Arsis jedes Halbverses, und nur um diese handelt. Ein Vers des Accius (*elatis mánibus Priamus supplicat Achillem*) und ein anderer aus den Satiren des Varro (fr. 497 B. *ubi tum comítia habebant, ibi nunc fit mercatus*), welche man für Saturnier gehalten hat, zeigen die Auflösung der zweiten Arsis, der letztere sogar vor der Cäsur. Man wird aber zugeben müssen, dass es eben deshalb sehr zweifelhaft erscheint, ob die Verse wirklich Saturnier sind.

Hieraus geht zugleich mit ziemlicher Wahrscheinlichkeit hervor, wie die beiden letzten Verse der ältesten Scipionengrabschrift rhythmisch zu deuten sind. Sie sehen, richtig accentuirt, so aus:

hec cépit Córsicá ‖ *Alériaque úrbe* ⏊ ⏑
dedĕt témpestátebús ‖ *aidé meretó* | ⟨*lubénter*⟩.

lubenter ergänzte Grotefend. Ausgeschlossen ist die Ritschlsche Vermuthung *aíde méreto*⟨*d vótam*⟩. Zu Anfang desselben Verses haben wir in *dedĕt témpestátebús* ein Beispiel der im Drama gebräuchlichen Verkürzung positionslanger Silben. Im Saturnier muss dies auffallen. Doch ist zu bedenken, dass wir eine Inschrift vor uns haben und dass die verkürzte Silbe in den ersten Versfuss fällt, welcher auch in anderen Metren grössere Freiheit zeigt. An der gleichen Stelle bietet die dritte Scipionengrabschrift v. 1 *quei apice ínsigné* und v. 4 *quibŭs si ín longá*.

Dass die beiden letzten Silben eines Wortes nicht die Stelle einer Arsis einnehmen dürfen, scheint ein auch für zweisilbige Wörter gültiges Gesetz zu sein. Wenigstens findet sich in unseren Saturniern kein pyrrhichisches Wort, das den Versictus auf der ersten Silbe trüge.

3. Auflösung der Thesen.

Die Zahl der aufgelösten Thesen beträgt 52, also genau das Doppelte der gleichartigen Arsen. Wie bei diesen ist oft statt der Ersetzung der Länge durch zwei Kürzen Synizese denkbar. Namentlich ist die Annahme derselben bei zwei hier nicht mit gerechneten Fällen geboten. Ich meine die Worte *omnia* und *Laertie* in den beiden Halbversen *ut éssent ómnia brévia* (3. Scipionenis. v. 2) und *súm Laértie nóster* (Liv. fr. 4). Denn sonst müssten wir hier eine Verletzung des Gesetzes anerkennen, wonach die beiden letzten Silben eines daktylisch ausgehenden Wortes die Geltung einer Thesis nicht haben können. In dem inschriftlichen Halbvers würden überdies aufgelöste Thesis und aufgelöste Arsis zusammentreffen. Dafür giebt es aber in den erhaltenen Saturniern kein weiteres Beispiel. Bezüglich der einzelnen Thesen des Verses zeigt sich in der Zahl der Auflösungen eine grosse Verschiedenheit. An die Stelle der Schlussthesis jedes Kolons zwei Kürzen zu setzen, ist ganz verpönt. Weitaus am häufigsten begegnet diese Freiheit bei den drei ersten Thesen des Verses, nämlich 15 mal bei der 1. (7 mal in den Iss., 2 mal bei Livius, 6 mal bei Nävius), 14 mal bei der 2. (2 mal in den Iss., 5 mal bei Livius, 7 mal bei Nävius), 11 mal bei der 3. (4 mal in den Iss. und 7 mal bei Nävius). Hierauf folgt die sechste Thesis mit 9 Beispielen (4 in den Iss., 1 bei Livius, 4 bei Nävius). Ganz spärlich sind die vierte und die fünfte vertreten, erstere, natürlich als Anakrusis des zweiten Kolons, nur 1 mal in dem Elogium des Nävius, letztere je 1 mal in den Iss. und bei Livius. Dass bei dieser Thesis

die Auflösung so wenig angewandt wurde, hängt wohl damit zusammen, dass dieselbe auch meist aus einer Kürze besteht, nämlich sicher 80mal in unserem Material an Saturniern (vgl. Korsch S. 33 ff. Havet S. 181 ff. Müller Enn. carm. rel. S. XXXVII f. der sat. Vers S. 50 f. 57 f.). Bemerkenswerth ist endlich, dass in den Fragmenten des Livius (33 Verse) im ganzen nur 9, in denen des Nävius (55 Verse) dagegen 25 Auflösungen vorkommen.

Schon mehrfach wurde das Gesetz erwähnt, wonach die beiden letzten Silben eines Wortes nicht geeignet sind, zusammen eine Thesis zu bilden. Ausgenommen sind die zweisilbigen Wörter. Wir finden als aufgelöste Thesen *quibus* in der 3., *minus* in der 4. Scipionenis., *bene* und *sine* in einem Vers der Grabschrift des M. Cäcilius, *simul* je 1mal in den Fragmenten des Livius und des Nävius, *apud* in einem wohl dem Nävius gehörenden Saturnier. Ja sogar die Worte *quei apice,* von welchen das erste durch Elision seine rhythmische Geltung verliert, bilden im ersten Vers der 3. Scipionenis. die Anakrusis. Aber dieser Vers erweist sich aus verschiedenen Gründen als ein späterer Zusatz (s. Bücheler Jahrbb. 1863 S. 329 f.), und das vor die Anfänge der übrigen Zeilen hervortretende *quei* ist vielleicht noch später angefügt worden (s. ASpengel Philol. XXIII S. 88).

Endlich ist eine aufgelöste Thesis nirgends auf zwei Wörter vertheilt. Der 2. Vers der 3. Scipionenis. ist also nicht zu lesen *mors pérfecít* | *tŭa ŭt éssent* ‖ *ómniá brévia,* sondern, wie früher Bücheler und mit ihm Fleckeisen (krit. Misc. S. 13) wollte, *mors pérfecít* | *tuá,* ‖ *ut éssent ómnia brévia.*

4. Thesenunterdrückung.

Eine Eigenthümlichkeit des Saturniers ist die hin und wieder vorkommende Unterdrückung bestimmter Thesen, besonders der vorletzten des zweiten Halbverses. Direct bezeugt wird diese Erscheinung in den erhaltenen Schriften der Alten nicht. Doch bezieht sich wohl hierauf die Bemerkung des Cäsius Bassus, dass die Dichter unter die regelrechten Saturnier kürzere und längere eingeschoben hätten. Und darauf, dass die Unterdrückung der vorletzten Thesis den alten Grammatikern nicht unbekannt war, deuten, wie Spengel (Philol. XXIII S. 112) mit Recht bemerkt, die Worte des Marius Victorinus hin: *quidam volunt hunc feriri sexies .. et nasci a trimetro scazonte, alii vero omnes duodecim pedes admittere neque semper eum, ut illi asserunt, nasci e trimetro scazonte.* Die vorletzte Thesis bleibt in den 117 Saturniern, welche den Sachverhalt noch erkennen lassen, 19mal weg, und zwar 1mal in der Grabschrift des Atilius Calatinus, je 2mal in der 2. und 3. Scipionenis. sowie in der Soraner Dedication, 1mal in der Grabschrift des M. Cäcilius, 4mal bei Livius, 7mal bei Nävius. Die 5. Arsis ist dabei gewöhnlich eine natur- oder positions-

lange Silbe. Nur 1 mal begegnet eine kurze Endsilbe, in dem Halbvers der 2. Scipionenis. *Sámnió cépit.* Doch ist es denkbar, dass hier das in der Schrift nicht ausgedrückte Schluss-*m* von *Samnio* Position bewirkt. Meistens tritt nach der 5. Arsis Wortende ein. Zu den 12 Fällen, wo eigentlicher Wortschluss stattfindet, kann man noch 2 andere rechnen, wo eine einsilbige Präposition in der Zusammensetzung mit einem Verbum die 5. Arsis bildet (Weihis. von Sora v. 5 *crēbro cóndémnes.* Naev. fr. 5, 3 *íllic éxībant*). Es bleiben also nur 5 Verse übrig, deren 5. und 6. Arsis zwei auf einander folgende Silben desselben Wortes trifft: Grabschrift des M. Cäcilius v. 1 *Maárco Caicílio.* Liv. fr. 32 *paúcis gāvísi.* Naev. fr. 5 *múlti mórtáles.* fr. 21 *hóminum fórtúnas.* fr. 49 *flámmam Vólcáni.* Die Ueberlieferung des livianischen Verses erscheint jedoch nicht ganz einwandfrei (s. o. S. 214). In allen 5 Beispielen fällt die 1. der zusammenstossenden Arsen auf die Stammsilbe, die 2. auf die Ableitungssilbe des Wortes (s. Bücheler Jahrbb. 1863 S. 339 f.). Auch finden wir hier überall zwischen der 4. und 5. Arsis eine lange Silbe als Thesis, entgegen dem sonstigen Gebrauch, welcher, wie wir gesehen haben, an dieser Stelle die Kürze durchaus bevorzugt. Rhythmische Gründe machen es wahrscheinlich, dass dies allgemeine Regel war (vgl. L Müller Enn. carm. rel. S. XXXVIII. der sat. Vers S. 51). Ich lese deshalb in der 4. Scipionenis. v. 1 nicht *multásque virtútes,* sondern *múltasqué virtútes,* wozu wir in den Halbversen *mágniqué* | *Atlántes* und *véstemqué* | *citrósam* Analoga besitzen.

Auflösung der 6. Arsis nach unterdrückter Thesis kommt nur vor in den drei inschriftlichen Versen *quaré lubéns* | *te in grémiu,* ‖ *Scípió, récipit, domú danúnt* | *Herc(o)leí* ‖ *máxsumé méreto* und *hoc ést factúm* | *monuméntum* ‖ *Maárco Caicílio.*

Die Zahl der Verse mit fehlender vorletzter Thesis liesse sich noch bedeutend vermehren, wenn wir, wie mehrfach geschehen ist, diese Freiheit überall da statuiren wollten, wo der Hiatus hierdurch vermieden würde. Wie wenig wir dazu berechtigt sind, erhellt wohl zur genüge aus dem, was oben über den Gebrauch des Hiatus bemerkt wurde.

Die Schlussthesis des 1. und die Anakrusis des 2. Halbverses sind beide zugleich bewahrt in 7—9 Saturniern, von denen je 1 der 2. und der 3. Scipionenis., 3 oder 4 dem Livius, 2 oder 3 dem Nävius angehören. Dagegen kommen 7 mal beide in Wegfall, nämlich je 1 mal in der ältesten Scipionenis., dem Elogium des Atilius Calatinus und der Weihis. von Sora, 2 mal in der 4. Scipionenis. und je 1 mal bei Livius und bei Nävius.

Der letzten Thesis entbehren 6 Verse, wovon 2 auf die älteren Iss. (1. Scipionengrabschrift v. 2 und Elogium des Atilius Calatinus v. 2) und 4 auf Nävius kommen. Dass Livius dabei nicht vertreten ist, kann Zufall sein. Aber weit mehr begründet ist die Vermuthung, dass Livius überhaupt diese Versform mied, wie er auch

im übrigen strengere Gesetze befolgte als Nävius. Wir konnten dies bereits bezüglich der Cäsuren constatiren, und die Betrachtung der aufgelösten Arsen und Thesen führte zu demselben Resultat. Auch entbehrt unsere Annahme nicht der inneren Wahrscheinlichkeit. Mit der trockenen, pedantischen Behandlungsweise des Stoffes in der Odissia (vgl. die bekannte Aeusserung Ciceros darüber Brut. 18, 71 und sein Urtheil über Nävius ebenda 19, 75) ist die Einförmigkeit der metrischen Gestaltung recht wohl vereint zu denken. Nävius, eine weniger bedächtige Natur und genialer als Dichter, erkannte, dass für den Saturnier eine grössere Mannigfaltigkeit geboten sei, und benutzte neben dem gewöhnlichen strengen Schema auch die in der Volkspoesie gegebenen freieren Formen. Seine Technik nähert sich mehr der Technik der saturnischen Inschriften. Letztere haben freilich einige besondere Eigenthümlichkeiten und sind auch unter einander ziemlich verschieden. Jede einzelne Inschrift trägt auch hinsichtlich der metrischen Form ihr eigenthümliches Gepräge.

Ausser den Thesen in der Hauptcäsur kann in ein und demselben Vers nur noch eine Thesis, und zwar entweder die vorletzte oder die letzte des zweiten Kolons unterdrückt werden.

Je nachdem die entbehrlichen Thesen wegbleiben oder nicht, hat der erste Halbvers zwei verschiedene Schemata:

⏑ –́ ⏑ –́ ⏑ –́ ⏑,
⏑ –́ ⏑ –́ ⏑ –́,

der zweite dagegen sechs:

⏑ –́ ⏑ –́ ⏑ –́ ⏑,
⏑ –́ ⏑ –́ ⏑ –́,
⏑ –́ ⏑ –́ –́ ⏑,
–́ ⏑ –́ ⏑ –́ ⏑,
–́ ⏑ –́ ⏑ –́,
–́ ⏑ –́ –́ ⏑.

Das ergiebt für den ganzen Saturnier zwölf mögliche Combinationen, welche sich beinahe sämmtlich durch sichere Beispiele belegen lassen:

1) ⏑ –́ ⏑ –́ ⏑ –́ ⏑ ‖ ⏑ –́ ⏑ –́ ⏑ –́ ⏑
igitúr demúm | *Ulíxi* ‖ *cor fríxit praé* | *pavóre,*

2) ⏑ –́ ⏑ –́ ⏑ –́ ⏑ ‖ ⏑ –́ ⏑ –́ ⏑ –́
primá incédit Céreris ‖ *puér Prosérpiná* (?),

3) ⏑ –́ ⏑ –́ ⏑ –́ ⏑ ‖ ⏑ –́ ⏑ –́ –́ ⏑
quoiús formá | *virtútei* ‖ *parísumá fúit,*

4) ⏑ –́ ⏑ –́ ⏑ –́ ⏑ ‖ –́ ⏑ –́ ⏑ –́ ⏑
novém Iovís | *concórdes* ‖ *filiaé* | *soróres,*

5) ⏑ –́ ⏑ –́ ⏑ –́ ⏑ ‖ –́ ⏑ –́ ⏑ –́
multí alií | *e Tróia* ‖ *strénuí* | *virí,*

6) ⏑ –́ ⏑ –́ ⏑ –́ ⏑ ‖ –́ ⏑ –́ –́ ⏑
quaré lubéns | *te in grémiu,* ‖ *Scípió, récipit,*

7) ⏑ –́ ⏑ –́ ⏑ –́ ‖ ⏑ –́ ⏑ –́ ⏑ –́ ⏑
oblítae súnt | *Romaé* ‖ *loquiér linguá* | *Latína,*

8) ⏑ ⏑́ ⏑ ⏑́ ⏑ ⏑́ ‖ ⏑ ⏑́ ⏑ ⏑́ ⏑ ⏑́
sin íllos déseránt ‖ *fortíssimós* | *virós,*

9) ⏑ ⏑́ ⏑ ⏑́ ⏑ ⏑́ ‖ ⏑ ⏑́ ⏑ ⏑́ ⏑́ ⏑
hunc únum plúrimaé ‖ *consént̀iúnt géntes,*

10) ⏑ ⏑́ ⏑ ⏑́ ⏑ ⏑́ ‖ ⏑́ ⏑ ⏑́ ⏑ ⏑́ ⏑
aetáte quóm | *parvá* ‖ *pósidét* | *hoc sáxsum,*

11) ⏑ ⏑́ ⏑ ⏑́ ⏑ ⏑́ ‖ ⏑́ ⏑ ⏑́ ⏑ ⏑́
duonóro óptumó ‖ *fúisé* | *viró,*

12) ⏑ ⏑́ ⏑ ⏑́ ⏑ ⏑́ ‖ ⏑́ ⏑ ⏑́ ⏑́ ⏑
donú danúnt | *Herc(o)leí* ‖ *máxsumé méreto.*

Unter den gefundenen 110 vollständigen Saturniern sind die einzelnen Schemata mit folgenden Zahlen vertreten:

1) 5 mal, 2) 1 mal (?), 3) 2 mal, 4) 75 mal, 5) 2 oder 3 mal, 6) 13 mal, 7) 3 mal, 8) 1 mal, 9) 1 mal, 10) 4 mal, 11) 2 mal, 12) 1 mal.

Die Iss. zeigen 8 verschiedene Formen: 3), 4), 6), 7), 9)—12), Livius 4: 1), 4), 6), 10), Nävius 7 oder 8: 1), 2) ?, 4)—8), 10).

Die Mannigfaltigkeit der metrischen Gestaltung, wie sie hauptsächlich der zweite Halbvers erkennen lässt, war offenbar nicht ein blosses Product der Willkür, sondern lag in dem volksthümlichen Gebrauch des Saturniers begründet und wurde von den Kunstdichtern mit bewusster Absicht zugelasen. Denn die fortwährende Wiederholung einer einzigen Form, wie der am häufigsten vorkommenden ⏑ ⏑́ ⏑ ⏑́ ⏑ ⏑́ ⏑ ‖ ⏑́ ⏑ ⏑́ ⏑ ⏑́ ⏑, würde bei der Kürze des Saturniers und bei seiner Zusammensetzung aus zwei ziemlich selbständigen und beinahe oder ganz gleichen Verschen eine unerträgliche Monotonie erzeugen.

5. Allitteration.

Bekanntlich war die Allitteration in der älteren römischen Poesie zwar nicht gesetzmässig, fand aber doch eine ausserordentlich häufige Anwendung. Ich stelle im Folgenden, wie ich es für Ennius' Annalen an anderer Stelle gethan (Jahrbb. 1889 S. 787 ff.), für das gewonnene Material an saturnischen Versen alle diejenigen Beispiele zusammen, wo eine Allitteration vom Dichter beabsichtigt sein kann. Unberücksichtigt bleiben die Fälle, in denen die Präposition und das zugehörige Wort oder weiter von einander entfernte, logisch nicht betonte Wörter mit demselben Buchstaben beginnen. (Ueber die Allitteration im Saturnier überhaupt vgl. Bartsch der sat. Vers S. 28 ff. HJordan krit. Beitr. z. Gesch. der lat. Spr. S. 175 ff. Zander in comment. Woelfflin. S. 239—243.)

a) Allitterationen im 1. Halbvers.

1. Scipionenis. v. 4 *consol censor*. 2. Scipionenis. v. 2 *patre prognatus*. v. 4 *consol censor*. 3. Scipionenis. v. 4 *longa licuiset*. v. 5 *facile facteis*. Grabschrift des Atilius Calatinus v. 2 *populi primarium*. Weihis. von Sora v. 4 *donu danunt*. v. 5 *semol . . se*. Musterverse

aus den Triumphaliss. *duello dirimundo. fundit fugat.* Livius fr. 4 *tam te.* fr. 8 *matrem* ⟨*meam*⟩. fr. 15 *sancta .. Saturni.* fr. 16 *apud .. Atlantis.* fr. 34 *pulla purpurea.* Naev. fr. 4, 3 *ambae abeuntes.* fr. 5 *sectam secuntur.* fr. 14 *suum supremum.* fr. 31 *incedit Cereris.* fr. 40, 1 *verum .. adveniens.* fr. 51 *onerariae onustae.* fr. 56 *alius aliunde.* fr. 57 *magni metus.* Elogium des Nävius v. 1 *immortales mortales.* Vers der Meteller *malum Metelli.*

b) Allitterationen im 2. Halbvers.

4. Scipionenis. v. 3 *honos honore.* v. 4 *victus .. virtutei.* v. 6 *minus .. mandatus.* Weihis. von Sora v. 1 *aspere afleicta.* v. 3 *leibereis lubentes.* v. 4 *maxsume mereto.* v. 5 *crebro condemnes.* Liv. fr. 11 *adprimus Patroclus.* Naev. fr. 5, 1 *multi mortales.* fr. 5, 3 *illic exibant.* fr. 37, 1 *insulam integram.* fr. 40, 1 *auspicat auspicium.* fr. 53 *satis sardare.* fr. 57 *pectora possidet.* Elogium des Nävius v. 1 *foret fas flere.* v. 3 *traditus thesauro.* v. 4 *loquier lingua Latina.*

c) Allitterationen in beiden Halbversen zugleich.

2. Scipionenis. v. 3 *forma .. fuit.* v. 5 *Cisauna .. cepit.* v. 6 *omne .. obsidesque.* 3. Scipionenis. v. 6 *Publi, prognatum Publio.* 4. Scipionenis. v. 1 *magna .. multasque.* v. 2 *parva posidet.* Weihis. von Sora v. 2 *heic vovit, voto hoc.* Grabschrift des M. Cäcilius v. 1 *monumentum Maarco.* Triumphalis. *regum regias refregit.* Liv. fr. 1 *virum .. versutum.* fr. 7 *daps .. dies.* fr. 8 *procitum plurimi.* fr. 9 ⟨*aut*⟩ *in .. aut ibi.* fr. 20, 2 *me .. vehente meam .. venisse.* fr. 21 *dacrumas de .. detersit.* fr. 24 *nexebant ..* ⟨*n*⟩*exu nodorum.* fr. 25 *divina .. docuit.* fr. 27 *facit .. fuerunt.* fr. 28, 1 *citi .. Circae.* fr. 28, 3 *isdem inserinuntur.* Naev. fr. 3, 1 *avem aspexit .. Anchisa.* fr. 3, 2 *penatium .. ponuntur.* fr. 12, 1 *senex .. summi.* fr. 12, 2 *regis .. regnatorem.* fr. 22 *fortuna fecerat.* fr. 24, 1 *percontat .. pacto.* fr. 25, 1 *susum .. sustulit suas.* fr. 31 *prima .. puer Proserpina.* fr. 32, 2 *prognatus Putius.* fr. 34 *scopas .. sagmina sumpserunt.* fr. 38, 2 *populo .. per gentis.* fr. 39, 1 *i .. ibidem.* fr. 39, 2 *stupro .. suos.* fr. 43 *vicissatim volui victoriam.* fr. 46 *contemtim conterit.* fr. 50 *domum decoremque ditem duxerat.* fr. 52 *subiguntur sub.* S. 439 Havet *redeunt referunt .. rumore.*

Die Inschriften bieten demnach 10 Allitterationen in der 1., 7 in der 2. Vershälfte, 10 in beiden zugleich. Bei Livius sind die entsprechenden Zahlen 5, 1, 13, bei Nävius 9, 9, 18. Dazu kommt ein Beispiel im Vers der Meteller. Im ganzen haben wir also 83 Allitterationen in 110 vollständigen und 17 unvollständigen Saturniern. 12 derselben gehören je 3, darunter 5 je 3 zusammenhängenden Wörtern an, eine wird durch 4 zusammenhängende Wörter gebildet.

6. Reim.

Der Reim der beiden Kola eines Saturniers begegnet hin und wieder, freilich meist in unvollkommener Gestalt. Reime im eigentlichen Sinne enthalten nur die drei Verse

bicórporés | Gigántes || mágniqué | Atlántes.
duonóro óptumó || fúisé | viró.
populí primáriúm || fúissé | virúm.

Dagegen zeigt sich unvollständiger Reim oder blosse Assonanz in folgenden Versen:

Cornéliús | Lucíus || Scípió | Barbátus.
mors pérfecít | tuá, || ut éssent ómnia brévia.
magnó duelló | dirimúndo, || régibús | subigúndis.
argénteó | polúbro, || aúreó | eclútro.
ibídemqué | vir súmmus || ádprimús | Patróclus.
◡ ⏊ quoniám | audívi || paúcis gávísi.
novém Iovís | concórdes || fíliaé | soróres.
ferúnt pulcrás | cratéras || aúreás | lepístas.
regís fratrém | Neptúnum || régnatórem márium.
urít populátur vástat, || rem hóstiúm | concínnat.
censét eó | ventúrum || óbviám Poénum.
onerárìaé | onústae || stábant ín flústris.
itaqué postquám est | Orchíno || tráditús | thesaúro.

Hierunter erscheint besonders auffällig der nävianische Saturnier *urit populatur vastat, rem hostium concinnat,* weil in dem ersten Kolon desselben die caesura Korschiana vernachlässigt ist. Die Vermuthung liegt nahe, dass dies um des Reimes willen geschehen ist. Denn die Wortstellung *urit vastat populatur* wäre doch auch nicht undenkbar. (Ueber den Reim vgl. Bartsch a. a. O. S. 27 f. Bergk opusc. I S. 489 f.)

7. Arsis und Hochton.

Die Theorie, welche den saturnischen Vers der accentuirenden Dichtung zuweist, trifft, wie wir gesehen haben, für den Saturnier der Kunstpoesie nicht zu. Es ist aber auch von Anhängern des Quantitätsprincips die Ansicht ausgesprochen worden, dass die saturnischen und überhaupt die altrömischen Dichter neben strenger Beobachtung des Silbenwerthes auch die natürliche Wortbetonung möglichst berücksichtigt hätten (vgl. RBentley de metr. Ter. S. XVII ff. GHermann elem. d. m. S. 61 ff. 141. Ritschl prol. S. 207 ff. opusc. II S. 583. Bartsch a. a. O. S. 2 ff.). Andere haben die Richtigkeit dieser Annahme entschieden in Abrede gestellt (vgl. Corssen über Ausspr. II² S. 948 ff.). Es dürfte von Interesse und für die Erkenntniss des Saturniers nothwendig sein, auf Grund eines gesicherten urkundlichen Materials festzustellen, in welcher Häufigkeit bei den einzelnen Arsen Versictus und Hochton zusammenfallen. Bezüglich

der einsilbigen Wörter folge ich hierbei der bekannten Theorie der alten Grammatiker, wonach die Partikeln und die Pronomina mit Ausnahme des interrogativen *quis* und *qui* sowie das Hilfsverbum nur einen Nebenaccent, die flectirbaren Wörter dagegen den Hochton haben. Präpositionen, besonders einsilbige, schliessen sich proklitisch an das zugehörige Nomen an. In Wortcomplexen wie *apud vos, inter se* und wohl auch *suas res* liegt der Hochton auf der zweiten Silbe der Präposition.

Die Arsen, in denen Ictus und Hochton verbunden sind, bezeichne ich im Folgenden mit ±, die übrigen, die auf schwächer betonte oder unbetonte Silben fallen, in der gewöhnlichen Weise mit –́.

Für jeden Halbvers ergeben sich acht mögliche Combinationen, also für den ganzen Saturnier 64. Ich beschränke mich darauf, die Zahl der vorkommenden Fälle bei jedem der beiden Kola zu constatiren. Eine Uebersicht giebt folgende Tabelle:

1. Halbvers.

1)	± ± ±.	1 Fall.	(— in den Iss.,	1 bei Livius,	— bei Nävius.)
2)	± ± –́.	5 Fälle.	(3 „ „ „ ,	1 „ „ ,	1 „ „ .)
3)	± –́ ±.	11 „	(5 „ „ „ ,	1 „ „ ,	5 „ „ .)
4)	–́ ± ±.	2 „ .	(— „ „ „ ,	— „ „ ,	2 „ „ .)
5)	± –́ –́.	2 „ .	(1 „ „ „ ,	— „ „ ,	1 „ „ .)
6)	–́ ± –́.	2 „ .	(2 „ „ „ ,	— „ „ ,	— „ „ .)
7)	–́ –́ ±.	94 „ .	(24 „ „ „ ,	28 „ „ ,	40 „ „ , je 1 im V. der Meteller und 1 anonymen V.)
8)	–́ –́ –́.	4 „ .	(2 in den Iss.,	— bei Livius,	2 bei Nävius.)

2. Halbvers.

1)	± ± ±.	2 Fälle.	(2 in den Iss.,	— bei Livius,	— bei Nävius.)
2)	± ± –́.	1 Fall.	(— „ „ „ ,	— „ „ ,	1 „ „ .)
3)	± –́ ±.	76 Fälle.	(26 „ „ „ ,	16 „ „ ,	32 „ „ , je 1 im V. der Meteller und 1 anonymen V.)
4)	–́ ± ±.	8 „ .	(1 in den Iss.,	5 bei Livius,	2 bei Nävius.)
5)	± –́ –́.	2 „ .	(— „ „ „ ,	— „ „ ,	2 „ „ .)
6)	–́ ± –́.	— „ .	(— „ „ „ ,	— „ „ ,	— „ „ .)
7)	–́ –́ ±.	22 „ .	(6 „ „ „ ,	4 „ „ ,	12 „ „ .)
8)	–́ –́ –́.	2 „ .	(2 „ „ „ ,	— „ „ ,	— „ „ .)

Bei 6 ersten und 14 zweiten Halbversen ist nicht mehr zu erkennen, welchem Schema sie angehören. Wie aus der obigen Zusammenstellung hervorgeht, sind im ersten Halbvers die Iss. mit 6, Livius mit 4, Nävius mit 6, im zweiten die Iss. mit 5, Livius mit 3, Nävius mit 5 Formen vertreten.

Fragen wir weiter, wie oft die einzelnen Arsen des Saturniers den Hochton haben, so zeigt sich folgende Vertheilung:

Die 1. Arsis 19 mal (9 mal in den Iss., 3 mal bei Livius, 7 mal bei Nävius) in 123 Versen.

Die 2. Arsis 10mal (5mal in den Iss., 2mal bei Livius, 3mal bei Nävius) in 122 Versen.
„ 3. „ 111 „ (29mal in den Iss., 31mal bei Livius, 49mal bei Nävius, je 1mal im V. der Meteller und 1 anonymen V.) in 124 Versen.
„ 4. „ 87 „ (28mal in den Iss., 20mal bei Livius, 37mal bei Nävius, je 1mal im V. der Meteller und 1 anonymen V.) in 121 Versen.
„ 5. „ 13 „ (3mal in den Iss., 6mal bei Livius, 4mal bei Nävius) in 118 Versen.
„ 6. „ 108 „ (35mal in den Iss., 25mal bei Livius, 46mal bei Nävius, je 1mal im V. der Meteller und 1 anonymen V.) in 113 Versen.

Die letzten Arsen jedes Kolons sind also bis auf wenige Ausnahmen immer mit dem Hochton verbunden. Freilich ist dies kaum anders möglich, da die Kola in den weitaus meisten Fällen trochäisch ausgehen. Besondere Beachtung aber verdient der Umstand, dass die beiden ersten Arsen des Verses so oft des Hochtons entbehren, nämlich die erste in mehr als $^5/_6$, die zweite in mehr als $^{11}/_{12}$ aller Beispiele. Verhältnissmässig häufig trifft der Hochton diese Arsen in den Inschriften. Der vierte Ictus ruht in mehr als $^3/_4$ aller Verse auf hochbetonten Silben. Für den fünften ist die entsprechende Zahl sehr gering; man muss aber mit in Anrechnung bringen, dass mit demselben 73mal ein Nebenton verbunden ist, wie beispielsweise in den Halbversen *Scípiò Barbátus, Sámniò cépit, éxta mìnistratóres.* Fassen wir alles zusammen, so ergiebt sich, dass ein Widerstreit von Versbetonung und Wortaccent in den ersten beiden Arsen, und nur in diesen, erstrebt wird. Von der dritten Arsis an fällt der Rhythmus des Verses mit der natürlichen Betonung in der weitaus überwiegenden Mehrzahl der Fälle zusammen.

8. Versglieder und Sinnespausen.

Zur Bestimmung des Verhältnisses zwischen rhythmischen und Sinnes-Abschnitten im Saturnier wäre es wünschenswerth, dass uns längere Fragmente aus den Epen des Livius und des Nävius vorlägen. Doch lassen sich immerhin auch aus den erhaltenen dürftigen Ueberresten einige wichtige Punkte erkennen. Starke Sinnespausen, wie sie am Schluss eines einfachen Hauptsatzes oder einer Periode eintreten, sind nur am Ende des Saturniers nachweisbar. Dagegen kommen geringere, durch ein Komma oder gar nicht durch Interpunction markirte Unterbrechungen des Sinnes gleichmässig am Schluss beider Kola vor. Auch von der caesura Korschiana sind dieselben nicht ausgeschlossen, wie unter andern folgende Verse beweisen:

is híc sitús, | *quei núnquam* ‖ *víctus ést* | *virtútei.*

semól te oránt, | se vóti ‖ crēbro cóndémnes.
partím erránt, | nequínont ‖ Graéciám | redíre.
flentés ambaé, | abeúntes ‖ lácrimís | cum múltis.

Ausnahmsweise erscheint eine solche Sinnespause einmal vor der fünften Arsis, aber gemildert durch eine andere, welche in der Hauptcäsur vorausgeht:

carnís autém | vinúmque, ‖ quod lībant, ánclabátur.

Vocative werden, wie es sich kaum vermeiden liess, an allen Stellen des Verses eingeschoben. Zwei Beispiele mögen dafür genügen:

terrá, Publí, | prognátum ‖ Públió, | Cornēli.
nequé tam téd | oblítus ‖ súm, Laértie nóster.

Am Schluss des Saturniers braucht Sinnespause nicht stattzufinden. Vielmehr scheint es, als habe man oft das zweite Kolon mit dem folgenden Verse logisch verbunden, wie in folgenden zugleich eine kunstvolle Wortgruppirung zeigenden Fällen:

senéx fretús | pietáte ‖ deūm ádlocútus summi
regís fratrém | Neptúnum ‖ régnatórem márium.
blande ét docté | percóntat, ‖ Aéneá | quo pácto
Troiám urbém | liquísset. ‖
transít Melitám | Románus, ‖ ínsulám | intégram
urít populátur vástat, ‖ rem hóstiúm | concínnat.
⏑ ⏑́ ⏑ ⏑́ ⏑ ⏑́ ⏑ ‖ *ámborúm | uxóres*
noctú Troiád | exībant ‖ cápitibús | opértis,
flentés ambaé, | abeúntes ‖ lácrimís | cum múltis.

Zum Schluss stelle ich noch einmal die Hauptgesetze des Saturniers der Kunstdichtung zusammen, wie sie durch die vorausgehende Untersuchung modificirt und vervollständigt worden sind.

1) Der Saturnier ist ein nach dem Quantitätsprincip gebauter Vers mit sechs Arsen. Den Anfang bildet eine Thesis.

2) Der Saturnier ist aus zwei Versgliedern von je 3 Arsen und 4 Thesen asynartetisch zusammengesetzt. Die Hauptcäsur zwischen den beiden Halbversen darf nie fehlen.

3) Daneben findet sich im ersten Halbvers gewöhnlich, im zweiten seltener eine Cäsur nach der zweiten Arsis (caesura Korschiana).

4) Von den beiden in der Hauptcäsur zusammentreffenden Thesen kommt meistens die eine, gewöhnlich die Anakrusis des zweiten Halbverses, in Wegfall; es können aber auch beide fehlen oder beide erhalten bleiben.

5) Im zweiten Halbvers wird die vorletzte Thesis häufig, die letzte seltener unterdrückt. Beide zugleich dürfen nicht wegfallen, wohl aber jede von beiden zugleich mit den Thesen in der Hauptcäsur.

6) Die erste und die dritte Arsis jedes Halbverses kann in zwei Kürzen aufgelöst werden, letztere jedoch nur dann,

wenn eine abschliessende Thesis darauf folgt. Bei den letzten Arsen der beiden Kola begegnet die Auflösung weit häufiger als bei den ersten.

7) Jede Thesis kann aus einer Länge oder einer Kürze bestehen. Auflösung in zwei Kürzen darf nur bei den ersten 3 Thesen jedes Halbverses erfolgen; sie ist im ersten Halbvers weit mehr gebräuchlich als im zweiten.

8) Weder die Auflösung der Arsis noch die der Thesis darf auf zwei Wörter vertheilt sein oder durch die beiden letzten Silben eines Wortes gebildet werden.

9) Jede Endsilbe, mag sie lang oder kurz sein, kann eine Arsis ausmachen; im übrigen haben nur natur- oder positionslange Silben diese Fähigkeit.

10) Hiatus ist an allen Stellen des Verses gestattet. Doch kommt auch überall ausser in der Hauptcäsur Elision vor. Diese wird in den späteren Inschriften vorherrschend.

11) Von der Allitteration wird ein sehr ausgedehnter Gebrauch gemacht, doch ist sie nirgends gesetzmässig.

12) Im Anfang des Saturniers bis zur zweiten Arsis wird ein Widerstreit zwischen Versbetonung und Wortaccent angestrebt, während in dem übrigen Theil des Verses beide meist zusammenfallen.

13) Stärkere Sinnespausen sind auf den Schluss des Saturniers beschränkt, schwächere kommen in der Regel nur am Ende jedes Halbverses und in der caesura Korschiana vor.

Die Saturnier, welche man in Varros saturae Menippeae statuirt hat, sowie diejenigen, welche aus den Ueberresten von den Sentenzen des Appius Claudius Cäcus und von Catos carmen de moribus construirt worden sind, habe ich in meiner Untersuchung übergangen, da sie bezüglich des Metrums nicht sicher genug erschienen, um aus ihnen Regeln für unsere Versart herzuleiten. Jetzt aber, wo die Gesetze des saturnischen Verses entwickelt sind, lassen sich unter jenen Fragmenten noch folgende Saturnier erkennen und unserem obigen Bestand beifügen:

App. Claud. fr. 1 Baehrens

⏑ –́ ⏑ –́ | *qui ánimi* ‖ *cómpotém ésse,*
nequíd fraudís | *stupríque* ‖ *ferócia páriat.*

fr. 2 *amícum cúm* | *vidés,* ‖ *oblísceré* | *misérias;*
inimícus siés | *comméntus* ‖ *néc libéns aéque.*

obliviscere haben die Hss. *obliscere* ist vermuthlich zu schreiben, jedenfalls aber zu sprechen; s. Fleckeisen Jahrbb. 1870 S. 73. Der zweite Vers ist auf verschiedene Weise erklärt und geändert worden. *commentus* wird von Priscian als ein Participium mit passiver Bedeutung angeführt und als das entsprechende griechische Wort ϲεϲοφιϲμένοϲ genannt. Fassen wir es in dem Sinne „getäuscht“,

„betrogen“, so ist eine Aenderung nicht nöthig, und die Verse sind so zu übersetzen: Wenn du einen Freund siehst, so vergiss des Leids; ein betrogener Feind dürftest du nicht ebenso (wie ein Freund) mit Freuden sein.

Varro Eumen. fr. 41 Bücheler
quia plús, inquít, | *merére* ‖ *débet, in* | *quost vírtus.*
fr. 42 *primum íste, quí* | *merét* ‖ *sestértiós* | *vicénos.*
Sexag. fr. 17
tunc núptiaé | *vidébant* ‖ *óstrinám* | *Lucrínam.*

Die beiden ersten varronischen Verse hat GHermann elem. d. m. S. 640, den dritten AMeineke Zeitschr. f. d. Alterthumswiss. 1845 Sp. 740 als Saturnier erkannt.

Das carmen Priami war, wie schon aus der Anrufung der Musen in dem einzigen daraus citirten Fragment zu schliessen ist, jedenfalls ein Epos und als solches wahrscheinlich in saturnischen Versen abgefasst. GHermann elem. d. m. S. 639 f. und Havet S. 255 suchen die überlieferten Worte *veteres Casmenas cascam rem volo profari et primum,* in welchen Scaliger *Casmenae* und *Priamum* durch Emendation hergestellt hat, in Saturnier zu bringen. Aber so richtig diese Vermuthung erscheint, so wenig überzeugend ist die Ausführung. *veteres* dürfte, wie man bereits erkannt hat, ein Glossem sein, da es zu *Casmenas* nicht passt und *veterem* neben *cascam* überflüssig sein würde. Streichen wir es, so erhalten wir einen durch doppelte Allitteration ausgezeichneten Saturnier:

135 *Casménae, cáscam rém* ‖ *voló profári* | *et Príamum.*

Mag auch in den vorstehenden Ausführungen einzelnes zweifelhaft geblieben sein, im ganzen ist doch wohl durch die angewandte Methode der Untersuchung ein zuverlässigeres Bild von dem nationalrömischen Vers in der Kunstdichtung gewonnen worden. Wir fanden die vorherrschende Ansicht bestätigt, nach welcher der Rhythmus des Saturniers durch die Silbenquantität bestimmt wird. Wir sahen aber auch, wie derselbe von der dramatischen und der späteren römischen Poesie in bemerkenswerther Weise abweicht und sich ein wenig der sogenannten silbenzählenden Dichtung nähert. An den altdeutschen Versbau erinnerte die Unterdrückung einzelner Thesen und der häufige Gebrauch der Allitteration. Auch über den ästhetischen Werth des Saturniers waren einige Andeutungen möglich. Hinter der Feinheit griechischer Dichtung bleibt er merklich zurück. Doch passen Bezeichnungen wie *horridus numerus* und *grave virus* wenigstens für die Saturnier der Kunstpoesie nicht. Feierlich und gemessen schreiten die Saturnier dahin, mit nachdrucksvoller Betonung der einzelnen Silben. Die Gefahr der Eintönigkeit liegt nahe; man sucht ihr durch mannigfache Variation der metrischen Form zu begegnen. In dem saturnischen Rhythmus offenbart sich nicht minder

als in der „Schwerwuchtigkeit“ der Sprache die gravitas des altrömischen Charakters.

Auf der gewonnenen Grundlage dürfte es möglich sein weiterzubauen und auch in bezug auf die eigentlich volksthümliche römische Dichtung, welche noch so manches räthselhafte birgt, zu einer klareren Erkenntniss zu gelangen. Vielleicht lässt sich doch noch etwas mehr Licht verbreiten über jene uralten Verse, welche einst die Fauni und die vates sangen, vielleicht doch noch ein vollständigeres, deutlicheres Bild entwerfen von dem dichterischen Schaffen des römischen Volksgeistes.

DE

OCTAVIAE FABULA

SCRIPSIT

GUSTAVUS NORDMEYER.

Caput I.

De rerum scriptoribus, qui Octaviae vitam narrant.

Valde dolemus plane periisse iniquitate temporum eorum historicorum libros, qui, ut erant aequales, genuinum quasi et verum aevi Claudiani et Neronei fontem nobis praebituri erant. Quorum in numero Cluvius Rufus, Plinius, Fabius Rusticus sunt, cuius in fundamento triumviratus Taciti historia aedificata est. In fragmentis historicorum illorum non commemoratur sors Octaviae.[1]) Primus Iosephus B. I. 12, 8 et 13, 1 et A. I. XX 8, 1. 2 (= XX 148—157 Niese) tristis fati Octaviae mentionem facit. Sequitur Tacitus, qui ex omnibus rerum scriptoribus historiam Octaviae amplissime et accuratissime narrat ann. XIV 59—64. Suetonius paucis verbis de ea re agit Ner. 35. Dionis Cassii de Octaviae exitu narratio integra servata non est, quod autem maximam partem restitui potest, excerptis et epitomis e Dione factis debemus. Quoniam excerpta Peiresciana praeter unum locum p. 689 Valesii "Ὅτι ὁ Τιγελλῖνος eqs., qui respondet Xiphilini de eadem re verbis, nihil praebent, fundamentum copiosa Dionis epitome Ioannis Xiphilini manu exarata (LXII 13) debet esse. Accedunt Ioannis Zonarae (XI 12 tom. III p. 39 Dindorf.) et Ioannis Antiocheni narrationes e Dione promptae (in excerptis Constantinianis περὶ ἀρετῆς καὶ κακίας = Muelleri Frgm. hist. Graec. tom. IV frgm. 90). Etiam excerpta tituli περὶ γνωμῶν haud paucas reliquias servaverunt. Quibus de excerptis, quoniam quae de eorum origine invenisse mihi videor, a Georgio Sotiriadi discrepant, qui in dissertatione 'zur Kritik des Johannes von Antiochien' in Fleckeiseni annalium supplemento XVI (1888) inde a p. 29 excerptis gnomicis operam dedit[2]), pauca adnotare mihi

1) Historiam Octaviae in primis secundum Tacitum narraverunt Adolphus Stahr in 'Bilder aus d. Altertum, IV Agrippina' p. 225 sq. et Carolus Meiser 'ueber histor. Dramen der Roemer' Festrede der Muenchener Akad. d. W. 1887 p. 7 sq. Uterque nostram quoque fabulam exposuit. Fabulae Romanensis forma Octaviae vitam et mortem Tacitum secutus enarravit Antonius Udalricus dux Brunsvigensis in 'die roemische Octavia'; v. in primis tom. II (Norimbergae a. 1711 ed.) p. 60 sq. Quinquaginta fere annis ante Casparus de Lohenstein Octaviae sortem tragoediae Agrippinae inseruerat.

2) Ante eum Boissevainius in progr. Gymn. Erasmiani Rotterdamiani 1884 inde a p. 21 exc. gnom. denuo collato codice rescripto Vaticano tractavit.

liceat. Sotiriadis neglectis et in Salmasianis et in gnomicis excerptis inquirendis cum aliis tum Georgio Monacho rationem inter scriptores illos Byzantinos intercedentem recte cognoscere omnino non potuit. Unum fere Leonem Grammaticum, qui centum quinquaginta annis post Monachum scripsit, adhibuit.[1]) — Quae de rebus ab imperatoribus Romanis gestis excerpta Salmasiana, Georgius Monachus, Leo Grammaticus, Cedrenus, Michael Glycas, Constantinus Manasses narrant, ea omnia ad unam historiam nobis ereptam invidia saeculorum redire apparebit, si easdem fere historiolas ab omnibus iisdem fere verbis narrari perpenderimus. Talis autem delectio nisi ab uno homine profecta esse nequit.[2]) Anonymum illum auctorem Y littera significabo. Omitto, quae sit ratio inter singula eius ordinis membra. Hoc dico excerpta Salmasiana propiora ab anonymo esse ceteris. Sotiriadis p. 35 ad eum anonymum excerpta quoque de sententiis redire putavit. Non nego affinitate cohaerere excerpta περὶ γνωμῶν cum excerptis Salmasianis, Monacho, ceteris, id quod similitudinibus post tractandis demonstratur. Sed maior est diversitas. Fontem excerptorum gnomicorum multo uberiorem fuisse quam Y per se intellegitur. Non modo tot narrationes excerpta gnomica continent, quas in ceteris frustra quaeres, sed etiam in iis narrationibus, quae in utroque ordine leguntur, excerpta de sententiis copia adeo ceteros scriptores superant, ut forma narrationis, qualis exstat in excerptis Salmasianis vel apud Monachum, explicari possit e forma, quam in gnomicis excerptis legimus, ratione inversa explicari non possint similitudines. Comparetur, ut unum pro multis afferam exemplum, exc. Salm. frgm. 83 Muelleri, quod apud ceteros praeter Glycam p. 436, 9 sq. eiusque asseclam Manassem v. 1997 non invenies, cum exc. π. γνωμῶν in editione Dionis Dindorfiana tom. V p. 186, 32—187, 6. Accedit aliud, quod impedit, quominus ad unum auctorem excerpta περὶ γνωμῶν et excerpta Salmasiana, Monachum, Leonem redire putemus. Excerpta gnomica ex ipsius Dionis epitomatore fluxerunt.[3]) De lacunis, quae Dionis textum foedant, excerptorum gnomicorum ope explendis v. Boissevainium l. l. p. 24. Exemplar

1) Leonis historiam, quatenus in cod. Paris. 854 (ed. Cramer Anecd. Paris. tom. II p. 243 sq.) sub titulo Ἐκλογαὶ ἱστοριῶν exstat, sumptam esse e Cedreno Boissevain Herm. XXII p. 171 adn. 1 Cramerum secutus contenderat, quod falsum esse Buettner-Wobst in stud. Byzant. I (Progr. gymn. Dresdens. s. crucis 1890) vidit. Nam Leonem ante Cedrenum scripsisse demonstravit. Praeterea nonnulla eius historiae non cum Cedreno, sed cum Monacho conspirant.

2) Composuit locos excerptis Salm., Cedreno, Manassi communes Boissevain Herm. XXII p. 170 sq., locos Georgio Monacho, Leoni, Cedreno communes Buettner-Wobst l. l. p. IV—VIII adhibitis hic et illic exc. Salm.

3) Recte Sotiriadis p. 29: 'die Exc. π. γν. weisen durch die Fuelle der auf Dio zurueckgehenden Berichte . . . . deutlich darauf hin, dass ihr Verf. ausschliesslich die Kaisergeschichte bis zum Zeitpunkt, wo Dio schliesst, nach diesem Gewaehrsmann behandelt hat' eqs.

Dionis, quo usus est auctor excerptorum gnomicorum, simillimum fuisse exemplaribus Xiphilini et Zonarae inde concludi potest, quod de Antonino historiae illae tantum narrantur, quas solas servatas esse in Dionis codicibus Xiphilinus initio libri LXX testatur.[1]) — Item iudicandum esse de excerpto περὶ γνωμῶν p. 193, 13—18 Ὅτι εἰσιόντος Νέρωνος εἰς τὴν Ῥώμην τοὺς τῆς Ἀγριππίνης ἀνδριάντας καθεῖλον (Codex καθεῖλεν, ut mecum communicavit Boissevainius) eqs. demonstrabo, quoniam id ipsum excerptum magno momento esse ad fidem historicam Octaviae praetextatae iudicandam infra p. 274 videbimus. Agitur de rebus post Agrippinae mortem Romae gestis. Nero furiis agitatus Campania percursa Romam rediit. Tradit Xiphilinus sic LXI 16, 1 Νέρωνα δὲ μετὰ τὸν τῆς μητρὸς φόνον ἐσιόντα ἐς τὴν Ῥώμην δημοσίᾳ μὲν ἐθεράπευον, ἰδίᾳ δέ, ἐν ᾧ γε καὶ παρρησιάσασθαί τινες ἀσφαλῶς ἐδύναντο, καὶ μάλα αὐτὸν ἐσπάραττον. Secuntur tria audaciae exempla, quorum tertium etiam excerpto gnomico insequenti legitur Ὅτι περιεφέρετο καὶ ἰαμβεῖον eqs. Eadem igitur verba apud utrumque auctorem eandem rem incipiunt. Xiphilinus in Dione excerpendo omisit id, quod unus auctor excerptorum de sententiis servavit. — Contra ii auctores, quos ex Y sua sumpsisse vidimus, haud pauca continent, quae a Dione aliena sunt, ut magna pars excerpti Salmasiani frgm. 78. Paragraphus septima, quam etiam apud Leonem p. 276, 27, Cedrenum p. 303, 11 sq., Glycam p. 382, 17 sq., Manassem v. 1897 sq. invenimus, in Planudeis quoque excerptis legitur, quam partem Sotiriadis p. 9 (cf. p. 52) Dioneam esse contendit; ego valde dubito. — Accedit tertium, quo firmissime corroboratur dictum nostrum, quod primus Boissevain Herm. XXII p. 167 adn. 4 vidit. In gnomicis excerptis multa inveniuntur ad res liberae reipublicae Romanae pertinentia, quamquam post pugnae Cannensis descriptionem ingens ille hiatus codicis est. Apud neminem eorum scriptorum, qui ex Y hauserunt, quidquam eius generis invenitur. Vide, quaeso, quo modo paene ridiculo Glycas p. 379 et Manasses v. 1751, Leo p. 274 aetatem illam praetereant. Unius esse viri eam materiae traditae omissionem patet.

Postquam haec omnia disputavimus, contendere cogimur Y ex altero anonymo — X — sua sumpsisse. Haec autem dempsit, illa addidit, ut brevis sim, ex historia copiosissima, quae Xiphilineae similis fuit, breviarium exile reddidit.

Imaginem quandam anonymi prioris excerpta, quae sub titulo περὶ γνωμῶν circumferuntur, praebent. Comparatis iis locis, quibus utriusque ordinis membra ornata sunt, statim rectam esse sententiam nostram tibi persuadebis. Tres locos omnibus communes inveni, consideremus autem carbonem illum Vaticanum excerpta de sententiis continentem lacunis gravissimis ubique fere foedatum esse. Sunt autem hi loci:

---

1) Vide Maium in Dionis ed. Dindorf. tom. V p. 205.

I. Exc. π. γν. Dio Dind. V p. 186, 32—187, 6 = Salm. exc. frgm. 83 = Glyc. p. 436, 9 sq. = Man. 1997 sq. Georgius Monachus eiusque asseclae omiserunt hanc narrationem, quae ad Dionem LIX 22, 3 redit.

II. Exc. π. γν. p. 199, 8 sq. = exc. Salm. frgm. 96 = Georg. Mon. p. 284, 3 Muralto, p. 450 Migne = Leo Gr. p. 281 Cr. 13—17 = Cedr. p. 379, 21 sq. = Glyc. p. 444, 11 sq. = Man. v. 2047 sq. Redit ad Dionem Xiphilini LXV 1, 4 et Zonarae tom. III Dind. p. 47, 9—13.

III. Exc. π. γν. p. 203, 26 sq. = Salm. frgm. 114 = G. M. p. 341 Mur., p. 528 Migne = L. Gr. p. 284 = Cedren. p. 438, 4 sq. Invenitur haec narratio in Dione Xiphilini LXIX 19, 1, Zonarae tom. III p. 76.

Quorum locorum, ne tot paginas comparationibus repleam, tertium solum accuratius tractabo.

Omitto Xiphilini et Zonarae textum, quia omnium in manibus est.

Exc. π. γν. 203, 26 sq.: Ὅτι Cίμιλίν τινα τῶν δορυφόρων ἄρχοντα, φρονήcει δὲ καὶ ἐπιεικείᾳ cεμνυνόμενον, πάνυ Ἀδριανὸc ἐτίμα· καὶ ἔτι ἑκατόνταρχον ὄντα εἰcκαλέcαc διελέγετο τῶν ἐπάρχων ἔξω ἑcτώτων· ὁ δὲ ἔφη 'αἰcχρόν ἐcτι, Καῖcαρ, ἑκατοντάρχῳ cε διαλέγεcθαι τῶν ἐπάρχων ἔξω ἑcτώτων'.

Ὅτι ὁ αὐτὸc Cίμιλιc, ἐπειδὴ βίᾳ τὴν ἀρχὴν τῶν δορυφόρων παρέλαβεν, ἐξέcτη τῆc ἀρχῆc καὶ ἐν ἀγρῷ ἔτη ἑπτὰ διῆγεν· καὶ τελευτήcαντοc ἐν τῷ μνημείῳ αὐτοῦ ἐπέγραψεν ὅτι Cίμιλιc ἐνταῦθα κατάκειται βιοὺc μὲν ἔτη πεντήκοντα, ζήcαc δὲ ἔτη ἑπτά.

Exc. Salmas. frgm. 114 (Cramer anecd. Paris. II p. 396, 18 sq.): Ἀδριανὸc Cίμιλίν τινα ἄνδρα φρονήcει καὶ ἐπιεικείᾳ κεκοcμημένον ἠνάγκαcε τὴν ἀρχὴν τῶν δορυφόρων παραλαβεῖν, καὶ μόλιc μὲν, ἔπειcε δ' οὖν. Ὀλίγον δὲ ἐπιcχὼν καὶ δεηθεὶc ἐξέcτη τῆc ἀρχῆc καὶ ἐν ἀγρῷ ἔτη ζ̄ διαγαγὼν τελευτᾷ ἐπιγραφῆναι προcτάξαc ἐν τῷ μνημείῳ αὐτοῦ· Cίμιλιc ἐνταῦθα κεῖται βιοὺc μὲν ἔτη ν̄, ζήcαc δὲ ἔτη ζ̄.

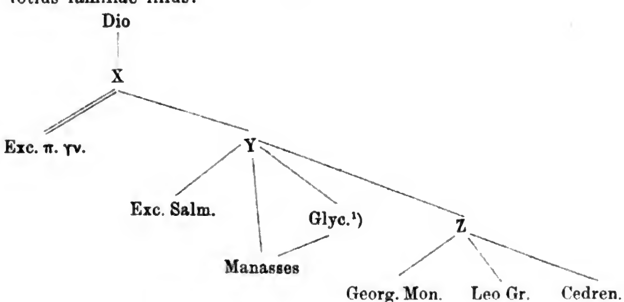
Georg. Mon. p. 528 Migne, p. 341 Mur., cui conspirant ad verbum fere Leo et Cedrenus: οὗτοc Ἀδριανὸc εἶχεν ἄνδρα τινὰ ὀνόματι Cίμιλιν ἔν τε φρονήcει καὶ ἐπιεικείᾳ καὶ ἀρεταῖc πολλαῖc κεκοcμημένον καὶ πάνυ αὐτὸν ἐτίμα καὶ ἐν μεγάλῃ ἀρχῇ κατέcτηcεν· ἀλλ' ἐπ' ὀλίγον τῆc ἀρχῆc κρατήcαc δεηθεὶc ἐξέcτη αὐτῆc καὶ ἐν ἀγρῷ ἑπτὰ ἔτη διατρίψαc ἐτελεύτηcεν ἐπιγραφὴν προcτάξαc ἐν τῷ μνήματι αὐτοῦ περιέχουcαν οὕτωc· Cίμιλιc ἐνταῦθα κατάκειται βιώcαc μὲν ἔτη πολλά, ζήcαc δὲ ἔτη ἑπτά.

Manavit ea narratio e Dione ita tamen, ut Simili et Turbone apud Dionem coniunctis anonymus X alteram partem solam omissa priore, quae de Turbone erat, decerperet. Excerpta περὶ γνωμῶν, Salmasiana, Monachum ab una eademque Dionis redactione, ut ita dicam, pendere, ex verbis elucet, quibus iisdem omnes historiam exordiuntur, quae ex Dionis verbis LXIX 18, 1 γεγόναcι δὲ καὶ ἄλλοι

τότε ἄριστοι ἄνδρες, ὧν ἐπιφανέστατοι Τούρβων τε καὶ Σίμιλις ἤστην, οἳ καὶ ἀνδριᾶσιν ἐτιμήθησαν et ex initio narrationis de Simili sumpta videntur esse.

Ipsa exordii verba, quae sit ratio inter singulos scriptores, demonstrant. Georgius Monachus, Cedrenus, Leo ab iisdem verbis incipiunt, id quod ceteris quoque rebus conlatis demonstrat ad unum fontem redire illos. Cf. Buettner-Wobst l. l. p. XIII et Hirschii studia Byzantina p. 95 et 376. In ipsa re enarranda concordant inter se exc. Salm., Monachus, Leo, Cedrenus. Proximum Dioneae formae mansit excerptum gnomicum. Y anonymus priorem partem praetermisit ita tamen, ut verba, quae priorem partem inchoant, coniungeret cum alteris. Comparata autem narratione, quam in excerptis Salmasianis, et ea, quam apud Monachum legimus, statim tenuiorem esse formam Hamartoli animadvertimus. Hic vel is, ex quo hausit, omissis verbis καὶ μόλις μὲν, ἔπεισε δ' οὖν omne, quod inest in epitaphio Similis, sal paene aufert.

Hoc satis comprobasse mihi videor non esse unum anonymum, ex quo tota illa rudis indigestaque moles explicari possit, immo duos, fortasse tres fontes statuendos esse coniectura. Hoc esse puto stemma totius familiae illius:



Sotiriadem ratione inter scriptores illos non recte cognita errasse etiam in definienda aetate anonymi apparet. Eundem esse X anonymum et Dionis continuatorem veri simile est. Cf. Boissevain Progr. gymn. Erasm. p. 21. Aetas anonymi Y ea re constituitur, quod Georgius Monachus, qui Michaele III regnante (842—867) scripsit, ex Y pendet. Confecisse videtur Georgius libros suos anno 866 vel 867. Cf. Hirsch, byz. Stud. p. 5 et 6. Sotiriadis autem anonymum non ante alterum noni saeculi dimidium vixisse existimabat. Tum autem iam Georgius scripsit. Quare auctorem, quem Z littera in tabula significavi, ante annum 850, ut numerum plenum edam, floruit. Ad

1) Glycas dubitari potest utrum ex Y an ex Z anonymo sua sumpserit.

explicandam autem rationem, quae inter Z et Y intercedit, quinquaginta minimum annos computandos esse puto. Terminus, post quem anonymus ille vixit, inde efficitur, quod excerpta Salmasiana Procopio et Malala[1]) utuntur, id quod post Muellerum exposuit et demonstravit Sotiriadis compluribus locis. Quominus accurate tempus X anonymi definiamus, impedit condicio misera palimpsesti, nam quo usque anonymus Dionis historiam continuaverit, nescimus. Id autem certum videtur esse post annum 750 non floruisse anonymum, nam tali, qualem hic videmus, progressui centum minimum annos attribuendos esse nemo negabit. Quodsi Sotiriadis inde a p. 38 observationibus de sermone et re grammatica anonymi sui prolatis comprobare studuit recte se tempus eius statuisse, observationes aut falsas aut non recte aestimatas esse apparet ex eis, quae disputavimus. Me rerum grammaticarum infimae graecitatis ususque vocabulorum Byzantini ignarum istam Sotiriadis viam sequi non posse libere confiteor.

Haec igitur sunt, ut tandem, unde egressi sumus, eo revertamur, membra Dioneae de Octavia narrationis disiecta:

I. Xiph. LXII 13; II. Zon. tom. III p. 39; III. Excerptum Peirescianum p. 689 Val. Ὅτι ὁ Τιγελλῖνος eqs. a Dindorfio Dionis LXII 13 additum; IV. Ioannes Antioch. frgm. 90; V. Exc. περὶ γνωμῶν p. 193 et 194:

Ὅτι ποτὲ λέγοντος τοῦ Νέρωνος eqs.,
Ὅτι περὶ τοῦ αὐτοῦ Βοῦρρος eqs.,
Ὅτι ἡ Πυθιὰς eqs.

Restat, ut pauca dicamus de discrepantiis Dionis ac Taciti, de qua re vide Schilleri Neronem p. 168 adn. 1. Conspirant plerisque in rebus Tacitus et Suetonius, nisi quod hic servavit Neronis dictum 'sufficere Octaviae debere uxoria ornamenta' et Neronem strangulare uxorem meditantem facit (cap. 35); graviora sunt, quae in Dionis narratione a Tacito discrepant. Desideramus, ut leviora praetermittam, tumultus mentionem. Num Zonarae verba .. ἡ Σαβῖνα .. κατηγόρους ἐπ' αὐτῇ ['Οκταουίᾳ] καὶ μοιχείας καὶ γοητείας ψευδοῦς παρεσκευάσατο idem significent atque Taciti 'abactus partus conscientia libidinum', mihi quidem valde dubium est, etsi Schiller idem valere affirmat. Eodem vocabulo utitur Dio Xiphilini LXI 11, 3 ὥσπερ γὰρ οὐχ ἱκανὸν ὂν ἐς μυθολογίαν, ὅτι τὸν θεῖον τὸν Κλαύδιον [ἡ 'Αγριππίνη] εἰς ἔρωτα αὐτῆς ταῖς τε γοητείαις καὶ ταῖς ἀκολασίαις καὶ τῶν βλεμμάτων καὶ τῶν φιλημάτων ὑπηγάγετο eqs., ubi Ioannes Antiochenus fragm. 90 M. pro γοητείαις posuit φαρμακείαις. Certum videtur hoc loco φίλτρα significari; philtra Zonarae quoque illo loco dici simillimum veri mihi videtur esse. — Inferioris aetatis historici plane abiciendi sunt nobis, quoniam plerumque ne nomen quidem

1) De Malalae aetate v. Gelzerum in Berl. philolog. Wochenschr. 1892 Nr. 5 p. 142 adversus Sotiriadem disputantem.

Octaviae norunt, quorum in numero Aurelius Victor, Eutropius et qui ex eo exscripserunt, sunt. Restant igitur ad iudicandam historiam Octaviae Tacitus, Suetonius, Dio, e quibus Tacitus et Dio soli fontes poetae esse possunt, nam Suetonius nisi summatim Octaviae res non narrat. Quaerendum autem est non modo de iis, quae ad Octaviam, sed etiam de iis, quae ad ceteras personas fabulae pertinent. Inprimis vero Tacitus respiciendus est, quod et antiquissimus omnium et eius narratio copiosior est ceteris.

Caput II.

De ratione inter fabulam et Tacitum intercedente.

Universam tragoediam e Tacito pendere Guilelmus Braun in libro, qui inscribitur 'die Tragoedie Octavia und die Zeit ihrer Entstehung' (Kiel 1863), contendit. Cuius coniectura scriptam esse tragoediam medio, quod vocatur, aevo cum aliis rebus refutatur, tum hac, quod recensionem deteriorem tragoediarum Annaeanarum, qua Octavia continetur, iam quarto quintove saeculo exstitisse demonstratum est. Nam quamquam cetera testimonia, quae viri docti invenisse sibi videbantur, — de quibus conferas Ladekium[1]) p. 10 sq., qui plerumque recte de illis iudicavit — nihil valent, habemus tamen testimonium firmissimum Lactantii Placidi, qui Statium commentatus Thebaidis versui IV 530 hoc scholium apposuit: 'quia Minos se non ut regem aut tyrannum, sed tamquam unum de plebe gessit, quae laus summa est. ut Seneca in Thyeste:

[342] ne sic horotis [*nescitis* Seneca] cupidi arcium
regnum quo vocat loco
regem non faciunt opes

1) Cum iam paene ad finem perductus esset a me libellus de tempore Octaviae fabulae, venit in manus meas tertium dissertationum Vindobonensium volumen a. 1891 editum Friderici Ladek dissertationem 'de Octavia praetexta' copiosissimam et doctissimam continens, cuius disputationis inprimis p. 1—49 ad Octaviae tempus spectant. Gratum igitur mihi erat officium, philologus ille Vindobonensis quae eximia cum sagacitate et diligentia exposuerat, conferre cum iis, quae ego eodem fere tempore in schedis philologis Hermanno Usener a sodalibus seminarii philologi Bonnensis oblatis et quae postea conscripseram, et magno cum gaudio vidi in disputationis summa conscriptam esse fabulam ante Tacitum plane me consentire cum illo, libenter quoque confiteor, nonnullis locis dissertationem correxisse et amplificasse argumenta mea. Quoniam autem disputatio mea nisi capite altero non tractat eandem materiam, quam Ladek sibi sumpsit, supervacaneum non putavi esse ea quoque, quae ego inveneram, publici iuris facere. Neque caput alterum retinendum esse existimavi, quia et in haud ita paucis locis dissentio a Ladekio et quia adhibui argumenta nonnulla ab illo non allata. Accedit, quod omisso capite altero, tota disputatio fundamento quasi carere videtur.

non vestes Tyriae color
non frontis nota regia
[347] non auro nitidae trabes [*sic*]
regem regem qui posuit metus
et diri mala pectoris
quem non ambitio impotens
et nunquam stabilis favor
vulgi praecipitis movet.'[1])

Lactantius igitur, quem circa annum quadringentesimum vixisse veri simile est, Aldinae recensionis lectionem secutus versu 347 'trabes' habet; unus codex Etruscus 'fores' tradidit.

Ac primum quidem non fuisse fontem Octaviae Tacitum demonstrabimus repetitis breviter ac denuo excussis argumentis et iis, quae Ladek attulit, et iis, quae ego adhibueram.

Initium faciam ab iis, quae apud Tacitum leguntur, in Octavia omittuntur. Tacitus capite 60 libri XIV annalium enarrat crimina sterilitatis et servilis cum Eucaero tibicine amoris. In fine capitis quaestiones de ancillis actas esse, Octaviam in Campaniam relegatam populo Romano tumultuante revocatam esse narratur. Nihil fabulae ad caput illud Taciteum spectat. Relegationem in Campaniam plane esse neglectam a poeta recte Braun p. 53 adversus Vaterum (miscell. crit. fasc. V in Iahni annalibus 1853 supplem. 19 p. 609) contendit. Neque crimina sterilitatis commemorantur, nisi cum Braunio p. 53 fortasse recte versum 285 sq.[2])

---

1) Totum locum, etsi nihil praebet, quod textum ipsum Thyestis emendet, tamen dedi, nam nusquam quidquam accuratius de illo inveniri poterat, v. Leo, observ. crit. ad Sen. trag. addend. ad p. 1 adn. 2. Usus sum collatione codicis antiquissimi Puteani a Kohlmanno facta cum exemplari editionis Tiliobroganae Parisiis anno 1600 editae, quod exemplar una cum ceteris collationibus et schedis Kohlmanni nunc in bibliotheca regia Bonnensi servatur.

Ceterum de historia studiorum navatorum fabulae conferas, quae Ladek p. 4 sq. composuit. Adicienda sunt, quae nuper Carolus Weyman in dissertatione 'Seneca und Prudentius' in commentationibus Woelfflinianis 1891 p. 238 adn. 8 de Octavia attulit. Sed nihil fere novi inde discimus. Non nego rationes quasdam interesse inter Senecam et Prudentium, tamen in indagandis similitudinibus ille nimis sedulus in idem vitium incidit, in quod Peiper in editione Boethii et in dissertatione musei Rhenani tom. XXXII p. 532 sq. et Barwinski 'quaestt. ad Dracontium' I diss. Gotting. 1887 inciderunt. Nulla enim certa imitatio Octaviae apud poetas saeculi tertii quarti quinti demonstrari potest. Quis, ut unum Weymani exemplum afferam, credet Prudentii hymnum matutinum Cath. II 36 sq. imitationem esse cantici matutini, quod Herculi Furenti (v. 139 sq.) inseruit Seneca?

2) Laus pudoris, vitae caste peractae usitatissima est poetis Romanis. Exempla poetae dare poterant Sen. Agam. 278 'iam crimen ille quaerit et causas parat. | Nil esse crede turpe commissum tibi: | quid honesta prodest vita, flagitio vacans?' Cons. ad Liviam 41 'Quid tibi nunc mores prosunt et puriter actum [actumque pudice Cod.] | omne

... 'sancta quid illi
prodest pietas divusque pater,
quid virginitas castusque pudor?'

(cf. v. 547 et 587) et cum Ladekio p. 21 et 81 versum 105 sq.

[Oct.:] ... 'luce non grata fruor
trepidante semper corde non mortis metu
sed sceleris — absit crimen a fatis meis,
mori iuvabit'

ad crimina illa spectare putamus, quamquam nimis incerta haec omnia sunt. Taciteam originem certe nemo agnoscere potest.

Alterius capitis initio congruit tragoedia. Ab utroque scriptore tumultus mentio fit post discidium Neronis ab Octavia Romae orti. Sed quanta simul diversitas. Secundum Tacitum Nero uxorem populo obsecutus revocavit. 'Exim laeti Capitolium scandunt, deosque tandem venerantur, effigies Poppaeae proruunt, Octaviae imagines gestant umeris, spargunt floribus, foroque ac templis statuunt.' Verba, quae secuntur, Carolus Halm collato Tac. ann. XII 37 sic restituit: 'itur etiam in principis ⟨aedes⟩ laudes repetitum venerantium'. Tandem milites multitudinem, quae Palatium clamoribus complebat, disiecerunt. In Octavia autem tumultus inde nascitur, quod multitudo irata de discidio (v. 786) 'reddere penates Claudiae Divi parant' (v. 789. cf. v. 891 sq.) et Poppaeam 'toris detrahere altis' (v. 688) conantur, cuius imagines affligunt et laqueis per caenum trahunt[1]), quin etiam ipsam Neronis domum vel flammis aggredi audent (v. 689. 801. 808. 822. 851). Tandem cohortes praetoriae gladiis strictis multitudinem dispellunt. Toto igitur caelo inter se distant, quae a poeta et quae a Tacito de hoc tumultu traduntur. Quaerentes autem, utrius narratio maiorem veri similitudinis speciem praebeat, sine dubio Octaviae traditionem iudicabimus. Neque enim bene tumultui Taciteo respondet, quod milites populum laetantem et principem laudibus efferentem gladiis strictis disiciunt. Conferas de ea differentia Ladekium p. 36 sq. Apud Tacitum deinde Poppaeam metu exagitatam ad genua Neronis provolutam obsecrasse principem, ut ipsam servaret, legimus. Braun p. 43 oratione usum esse putat poetam. Sed quis per totam tragoediam orationem illam dispersam esse credet? Assentior una cum Ladekio p. 23 Ritteri[2]) verbis praef. p. IX: 'num imitator orationem illam gravissimam' — quae in versus mutata monodiam re vera tragico poeta dignam praebuisset — 'transmissurus et in rem suam haud

---

aevum et tanto tam placuisse viro? | Quidque, pudicitia tantum involvisse bonorum [*sequor Baehrensium*] | ultima sit laudes inter ut illa tuas?' — Prop. III 18, 11 'Quid genus aut virtus aut optima profuit illi | mater et amplexum Caesaris esse focos?'

1) Cf. Iuvenal. X 58 de Seiani memoriae abolitione: 'descendunt statuae restemque sequuntur' eqs.

2) Oct. praet. Curiatio Materno vindicatam ed. Fr. R. 1843.

conversurus fuisset?' Sequitur caput 62 et initium capitis 63. Anicetus corruptus dolo se stuprasse Octaviam fatetur, quae et eius criminis et conscientia libidinum abacti partus culpata in Pandatariam insulam expellitur. In praetextata nihil nisi exilium legimus. Vides igitur e tribus illis capitibus unum de tumultu locum apud poetam et historicum inveniri.[1] Fieri poterat, ut singulas res poeta praetermitteret, quod autem omnes silentio praetermisit — nam causam, qua commotus poeta omiserit, invenire non possum — non fuisse fabulae fontem Tacitum demonstrat.

Accedunt ad corroborandam hanc sententiam diversitates quae inter Tacitum et poetam sunt, quibus narratio de Romae incendio adnumeranda est, cuius auctorem esse Neronem dilucidis verbis exprimit poeta versibus 831 sq.

'mox tecta flammis concidant urbis meis,
ignes, ruinae noxium populum premant.'

Contra Tacitus et unus Tacitus ann. XIV 38 'forte' inquit 'an dolo principis incertum'. Praeterea Ladek p. 37 hoc recte monuit, in Octavia Neronem propter favorem populi erga Octaviam urbem delendam esse constituere, apud historicos alias afferri causas luxuriam et magnificentiam. Non ita magni momenti esse id argumentum concedo, quia ea incendii traditio, quam in Octavia legimus, volgaris erat. Tamen propterea alicuius ponderis Octaviae versus sunt, quod una cum iis, quae Plinius maior narrat, antiquissimum testimonium culpae Neronis videntur esse, nam Statii genethliacon Lucani ad Pollam silv. II 7, 60 'dices culminibus Remi vagantis | infandos domini nocentis ignes' post annum 92 editum est.

Maioris momenti sunt, quae de Neronis amore Poppaeae traduntur. Tacitus ann. XIII 45 et 46 Poppaeam uxorem Crispini ab Othone pellectam et in matrimonium ductam esse narrat; laudasse Othonem Sabinae eximiam pulchritudinem, Neronem amore illius inflammatum Othonem Roma demovisse, Sabinam uxorem duxisse. Apparet igitur Neronem tum demum vidisse Sabinam, cum uxor legitima Othonis facta erat. Sed invenitur apud eundem Tacitum altera narrationis forma hist. I 13, cui conspirant Plutarchus Galb. XIX 2, 4, Suetonius Oth. 3, Dio LXI 11, 2 (cf. Io. Antioch. frgm. 90), secundum quam adamavit Nero Sabinam iam, cum uxor erat Crispini. Othoni Sabina traditur Crispino erepta. Ille autem in eadem Poppaea suspectus in Lusitaniam seponitur, Poppaea Agrippina occisa, Octavia relegata uxor legitima principis fit. Perlegas somnium Poppaeae v. 728 sq. ad similitudinem rerum factarum a poeta fictum:

'venientem intuor
comitante turba coniugem quondam meum
natumque; properat petere complexus meos

1) De capitibus sequentibus postea disputabitur.

Crispinus, intermissa libare oscula:
irrupit intra tecta cum trepidus mea
733 ensemque iugulo condidit saevum Nero.'

Num putas poetam secutum esse ea, quae in annalibus traduntur? Immo quoniam plane omittitur Otho, alterius id est volgaris narrationis vestigia quamvis obscura cognosci tamen possunt. Expressisse poetam hoc uno loco historias Taciteas ac non annales minime veri simile est. Sequitur res multo difficilior diiudicatu. Dico versus 'irrupit intra tecta' eqs. Cuius in iugulo Nero ferrum condidit? Crispini an suo ipsius? Nam omitto Sieversii[1]) opinionem, qui de morte Crispini minoris (Suet. Ner. 35) cogitabat. Baden editor tragoediarum Annaeanarum ad h. l., Vater p. 598, Braun p. 40 Neronis mortem depingi putabant iam ab Agrippina v. 629 sq. accurate descriptam. Collatis Suetonii[2]) verbis Ner. 49: [Nero] 'trepidanter effatus ἵππων eqs. ferrum iugulo adegit iuvante Epaphrodito' cum versibus illis '. . trepidus . . | ensem iugulo condidit saevum Nero' id sibi comprobasse videbantur, poetam finxisse Neronem se ipsum trucidantem. Praetermitto verba, quorum congruentiae summam vim illi attribuunt, e tot Senecae Ovidiique locis sumi potuisse ut Ov. trist. I 1. 43 et Sen. Oed. 1037. Ad ultimum Poppaeae versum 739

'aut quem cruorem coniugis vidi mei?'

respiciunt nutricis verba

742 'coniugem thalamos toros
vidisse te miraris amplexu novi
haerens mariti?'

Nero novus maritus est, coniux igitur Crispinus. Quare etiam v. 739 Crispinus significatur. Eundem autem esse, qui v. 733 et 739 commemoratur, apparet. Ladek p. 6 versum 732 sq. ad Neronis, v. 728 sq. et 739 ad Crispini mortem spectare putat, quod improbo. Accedit aliud. Crispinus amore diu vetito fruitur. Subito Nero irrupit in thalamum et — se ipse occidit. Num putas sana mente fuisse poetam, si hoc voluisset? Cur tandem Nero se necat? Immo facinus illud cohaerere cum iis, quae antea de Crispino narrantur, elucet: Crispinus amplexus Sabinae petit, Nero amore et odio aemuli incitatus ensem iugulo illius condit. Sed obicientur verba nutricis, quae ita somnium Poppaeae explicare videntur, ut Braun et Vater voluere, versus 752

1) Cf. eius Studien p. 125 et dissertationem 'Zur Geschichte des Nero u. Galba' (Progr. scholae realis Hamburgensis anni 1860) p. 13 adn. 2.

2) Addam aliam similitudinem inter fabulam et Suetonium omissam ab illis, qui Tranquillo usum esse poetam dicunt, Suet. Ner. 37 '[Nero] negavit quemquam principum scisse, quid sibi liceret'; cf. Neronis in Oct. v. 453 verba: 'Inertis est nescire, quid liceat sibi'.

'iugulo quod ensem condidit princeps tuus:
bella haud movebit, pace sed ferrum teget'.

Nam quomodo pace ferrum tegitur, si Crispinus a Nerone occiditur? Dicam, quae sentio. Primum nutricis verba magno momento ad explicandum superiorem locum esse nego, cum nutrix fida, quaecunque formidolosa in somnio insunt, quoquo modo ita vertat, ut boni aliquid eveniat. Tum priore loco omnes, qui Octaviam legebant, Crispini necem significari animum advertere debebant. Quod autem manifestis verbis Crispini interfectio expressa non erat, nutrix repetitis dubiis Poppaeae verbis acumen rei in eo ponit, quod conditur ferrum seu Neronis seu Crispini iugulo. Gladius evanescit, pax fit. Sic puto explicandum esse eum locum. Ceterum iam olim Franciscum Ritterum in praef. p. VII et adnotatione ad v. 733 aeque ac me iudicasse cum gaudio vidi. Quodsi in schedis philologis p. 97 contendi diversa narrari de morte Crispini a Tacito et poeta, cum hic a Nerone illum necari faciat, Tacitus Crispinum participem coniurationis Pisonianae in Sardiniam expulsum (Tac. XV 71) postea 'accepto iussae mortis nuntio semet interfecisse' narret, erravi. In altero somnio v. 115 sq. Octavia Neronem ipsam et fratrem trucidantem cernere sibi videtur v. 121 sq. Hoc quoque loco ipse Nero Octaviam necat, re vera sororem Pandatariae a centurione interfici iussit. Idem de Crispini interfectione iudicandum est. Utroque loco auctor caedis pro 'ministro sceleris' ponitur.

Toto autem caelo inter se distare Taciti et poetae de Agrippinae naufragio et morte narrationem[1]) et Ladek p. 28 sq. et ego exposui sched. p. 98 sq., quae discrepantia eo maioris momenti videtur esse, quia una res haec prolixe et accurate in fabula enarratur. Omisit poeta conatum illum Neronis matrem navigantem ruina camerae necandi, quem Tacitus XIV 5 narrat '.... cum dato signo ruere tectum multo plumbo grave pressusque Crepereius et statim exanimatus est. Agrippina et Acerronia eminentibus lecti parietibus ac forte validioribus, quam ut onere cederent, protectae sunt.' Suetonius Ner. 34 similiter refert ante navigium illud lacunaria esse parata, 'quae noctu super dormientem laxata machina deciderent' et commentum esse Anicetum navem, cuius vel naufragio vel camerae ruina periret. Nihil eiusmodi in Octavia. Sumpsisse autem sibi poetam dici potest ius libere materiae historicae usurpandae. Assentirer, nisi apud Dionem quoque, quantum e Xiphilino et Zonara cognoscimus, nullam eius facti mentionem inveniremus. Persuasum igitur habeo duplicem eius rei fuisse memoriam, secutum esse poetam eandem facti narrationem atque Dionem. Vide, quantum in summa rei differant Tacitus et auctor Octaviae, id quod iam Vater l. l. p. 605 vidit. Tacitus: 'nec dissolutio navigii sequebatur turbatis omnibus

1) Cf. de hac re Tac. XIV 5—8, Suet. Ner. 34, Dion. LXI 13. V. Ranke W. G. III 2 (Kritische Analekten) p. 311 sq., Schiller Nero p. 24 et p. 39.

et quod plerique ignari etiam conscios impediebant. Visum dehinc remigibus unum in latus inclinare atque ita navem submergere; sed neque ipsis promptus in rem subitam consensus, et alii contra nitentes dedere facultatem lenioris in mare iactus.' Sequitur narratio virtutis Acerroniae et fugae Agrippinae. Idem et Suetonii verbis 'sed ut diversa omnia nandoque evasisse eam comperit' [Nero] elicias, nam antea narravit solutilem navem ad interficiendam Agrippinam aedificatam esse, cuius vel naufragio vel camerae ruina periret. Num ulla similitudo inveniri potest inter hanc facti relationem et tragoediae versus 318 sq.

. . . 'ratis,
quae resoluto robore labens
pressa dehiscit sorbetque mare'
324 . . 'lacerae puppis tabulis'?

Conspirat iterum cum Octavia Dio Xiphilini: Ἀλλ' οὐ γὰρ ἤνεγκεν ἡ θάλαccα τὴν μέλλουcαν ἐπ' αὐτῇ τραγῳδίαν ἔcεcθαι οὐδ' ὑπέμεινε τὴν ψευδολογίαν τῆc ἀνοcιουργίαc ἀναδέξαcθαι, διελύθη μὲν ἡ ναῦc καὶ ἡ Ἀγριππῖνα ἐc τὸ ὕδωρ ἐξέπεcεν, οὐ μέντοι καὶ ἀπέθανεν, ἀλλὰ .... διεcώθη. In hac re, quod non interiit mater Neronis naufragio illo, omnes consentiunt praeter unum Philostratum, qui in vita Apollonii IV 38 haec narrat Οὑτοcὶ [Νέρων] ναυαγίῳ τὴν μητέρα ἀπέκτεινε πλοῖον ἐπ' αὐτῇ ξυνθεὶc, ὑφ' οὗ ἀπώλετο πρὸc τῇ γῇ. Unde haec sumpta sint, nescio. Alteram autem narrationis formam, quam apud ceteros historicos habemus, volgarem fuisse e Martialis quoque epigrammate elucet, quod testimonium, etsi antiquissimum est de ea re — editus enim est liber quartus Martialis iam anno 88 — historici neglexisse videntur (IV 63):

'Dum petit a Baulis mater Caerellia Baias,
Occidit insani crimine mersa freti.
Gloria quanta perit vobis! haec monstra Neroni
Nec quondam iussae praestiteratis, aquae',

quae verba affinitatem quandam habent cum Dionis verbis supra enotatis. Tertium, quo discrepat poeta a Tacito, hoc est: Agrippina 'navis dissolutae fragmine haerens' (Ladek) v. 333 'haec' exclamat 'mihi pro tanto | munere reddis praemia, nate?' eqs. Quibus de Agrippinae verbis a nullo rerum scriptore quidquam comperimus. Tacitus XIV 5 Agrippinam silentem nando evasisse tradit. Quid de ea re iudicabimus? Ladek p. 28 verba a poeta utpote arte rhetorica sui aevi imbuto ficta esse suspicatur, quam coniecturam in proximo esse concedo. Tamen quoniam nusquam ullum huiusmodi figmentum apud anonymum nostrum legimus, mihi quidem similius veri videtur esse re vera alicubi traditam esse similem Agrippinae exclamationem. Utrum Augusta tum ea verba dixerit necne, hoc nihil refert, quia libris historicis poetam usum esse in describendis rebus postea demonstrabitur. Tales autem declamationes optime ad rerum scriptores

antiquos quadrare nemo nescit. Iam adeamus ad ea, quae de morte ipsa Agrippinae traduntur.[1]) Vides apud Tacitum trierarchum fusti caput eius affligentem, in fabula gladium pectori Agrippinae infixum. Ultima verba secundum Tacitum 'ventrem feri', secundum Dionem[2]) παῖε ταύτην, Ἀνίκητε, παῖε, ὅτι Νέρωνα ἔτεκεν. Cum Dione conspirant fabulae verba

371 'hic est, hic est fodiendus' ait
'ferro, monstrum qui tale tulit'.[3])

Qua de discrepantia vereor, ne non recte in schedis p. 99 iudicaverim. Ibi enim adductus duplici memoria extremorum Galbae verborum, de qua re vide Nissenum Rhen. Mus. tom. XXVI p. 509 adn., sic conclusi, quoniam in aliis quoque, quae ad Agrippinam pertinent, dissentirent scriptores, de extremis Agrippinae verbis idem statuendum esse; secutum esse poetam eandem narrationis formam atque Dionem. Nunc discrepantiam non esse inter Taciti verba et Dionem Octaviamque intellego, nam Taciti verba 'feri ventrem' sensu carent, nisi 'quia Neronem tulit' vel simile quid additur. Quare pleniorem formam dicti genuinam et veram esse nobis persuadebimus, quam Tacitus haud commode decurtarit. Hoc dicere licet veri simile non esse e Tacito sumpsisse ea verba poetam, nam si Tacito usus esset, non addidisset 'monstrum qui tale tulit'. Liceat mihi nonnulla addere

1) Collatos locos scriptorum habes in schedis philologis p. 99. Melzer in dissertatione de Hercule Oetaeo in programmate gymnasii Chemnitziani 1890 p. 16 adn. voluit versum 1000 (Deianira:) . . 'dexteram intrepidam para. | patet ecce plenum pectus aerumnis. feri!' et versum 992 sq. . . 'Seu tibi iugulo placet | mersisse ferrum sive maternum libet | invadere uterum, mater intrepidum tibi | praebebit animum' referre ad Agrippinae mortem, unde concludit Herculem alterum, quam Senecae genuinam tragoediam esse totam demonstrare conatur, post annum 59 factam esse. Haec ratio indagandi vestigia historica minime probanda est. Eiusdem vitii noxius fuit Peiper in supplemento editionis tragoediarum. Cf. Leonis iudicium in observ. crit. p. 134 adn. 28. Per se similitudo haud ita parva inter facta Medeae Agamemnonis aliarum personarum mythicarum et inter personas historicas est. Quomodo tandem personae illae loqui debent? Semper similitudo fiet. Quamquam Romae facile dicta tragica ad homines domus Augustae referebantur, ut docet exemplum Aemilii Scauri Tiberianis temporibus (Tac. ann. VI 29. Dio LVIII 24), tamen stultum est ex eiusmodi verbis concludere poetam Neronem vel Claudium aggredi voluisse. Novissimus W. Ribbeck 'der Sturz der Messalina u. die Phaedra des Seneca' in Ztschr. f. Gesch. u. Polit. 1888 p. 608—615 [non vidi] et in Rhen. Mus. tom. XLIII p. 636 eam viam ingressus est, non puto felicius quam ceteri.

2) Sic omnia Dionis excerpta et epitomae, Xiphilinus, Zonaras XI 12 tom. III Dind. p. 192, Ioannes Antiochenus frgm. 90, excerpta Constantiniana tituli περὶ γνωμῶν in Dionis Dindorf. tomo V p. 192, Glycas p. 441, 15 sq. Cum apud ceteros, Georgium Monachum, Cedrenum, Leonem Grammaticum, ea narratio non inveniatur, e Zonara sua sumpsisse Glycam veri simile est.

3) In ipsis verbis componendis poeta imitatus est Sen. Troad. 707, Oed. 1038, Phoen. 447.

de additamento sat simili illi 'monstrum qui tale tulit', quod Iulii Vindicis ad Gallos orationi insertum est. Leguntur enim apud Philostratum vit. Apollonii V 10 haec: [Vindex] ἔφη γὰρ Νέρωνα εἶναι πάντα μᾶλλον ἢ κιθαρῳδὸν καὶ κιθαρῳδὸν μᾶλλον ἢ βασιλέα, προφέρειν δ' αὐτῷ μανίαν μὲν καὶ φιλοχρηματίαν καὶ ὠμότητα καὶ ἀσέλγειαν πᾶσαν, τὸ δ' ὠμότατον τῶν ἐκείνου μὴ προφέρειν αὐτῷ, τὴν γὰρ μητέρα ἐν δίκῃ ἀπεκτονέναι, ἐπειδὴ τοιοῦτον ἔτεκε. Utrum oratio Vindicis[1]) iam in libro, unde Philostratus pleraque sumpsit, in Damidis Ninivitae vita Apollonii fuerit necne, omnino discerni nequit, quoniam ne Goettsching quidem, qui in dissertatione Lipsiensi anni 1889 novissime Apollonii vitam tractavit, quidquam certi de Damide illo enucleavit. Artissime autem cohaerere cum Vindicis verbis τὸ δ' ὠμότατον eqs. a Philostrato servatis Constantini Manassae versus 2022 sq.

οὗτος [Νέρων] πολλοὺς ὑπήγαγεν θανάτοις πικροτάτοις
καὶ τὴν μητέρα σὺν αὐτοῖς· εἴποι τις ἂν δικαίως,
ὅτι κακὸν εἰσήνεγκε τοιοῦτον τοῖς ἐν βίῳ·
ἐπικατέθυσε δ' αὐτῇ καὶ τὴν ὁμοζυγοῦσαν,

nemo non videt. Utrum autem additamentum illud, quod apud neminem ceterorum Byzantinorum reperies, e Philostrato an ex communi fonte manaverit nescio. Illud Buechelerus praefert. Philostrati vitam Apollonii legisse scriptores Byzantinos constat.

Gravissimum autem argumentum, quo non hausisse poetam e

1) Eam Vindicis orationem apud Xiphilinum quoque legimus LXIII 22, omiserunt Zonaras et Ioannes Antiochenus; Dionem composuisse orationem Schillerus Nero p. 265 adn. 3 putat ex Vindicis edictis contumeliosis et frequentibus. Quae infuerint istis in epistulis, ex Suetonio Ner. 41 discimus. Alterum crimen, quod ibi indicatur, Neronem a Gallo Aenobarbum nominatum esse, neque apud Philostratum neque Dionem invenimus. Prius autem, Neronem malum esse citharoedum, in primis in Philostrati orationis initio legitur. Nimis audax videtur esse Schillerus, quod dixit hausisse Dionem ex epistulis illis Suetonianis; hoc puto contendi posse ad eundem fontem redire et ea, quae Dio et Philostratus Vindicem dicentem faciunt, et ea, quae Suetonius de epistulis illis narrat. Nam quamqnam non audeo dicere cum W. A. Schmidtio in dissertatione inscripta 'ueber die Quellen des Zonaras', seorsum expressa in Zonarae editione Dindorfiana tom. VI p. XLVI, sumpsisse Dionem, quae ad Apollonium pertinent LXVII 18 (idem e Dione habet Io. Antioch. in exc. περὶ ἐπιβουλῶν frgm. 107. cf. Philostr. VIII 26) et LXXVII 18 (cf. Philostr. VIII 31, 4) e Philostrati vita magi illius, tamen adhibuisse Dionem Philostratea patet e Zonara tom. III p. 61 τοῦτο δὲ καὶ ὁ Φιλόστρατος τὸν τοῦ Ἀπολλωνίου βίον συγγεγραφὼς οὕτως ἀνέγραψεν. Schmidtii coniecturae et καὶ illud obstat et differentia, quae inter Dionis et Philostrati narrationes est, quam hic tractare longum est. Quamquam igitur constat Dionem usum esse Philostrato, tamen minime verisimile est in aliis rebus ad Apollonium non pertinentibus Dionem adhibuisse Philostrati vitam. Ratio quae sit inter ea, quae Philostratus de rebus Romanis tradit, et ea, quae ceteri rerum scriptores, nondum revelatum est, nam Goettsching ea tantum, quae ad Apollonium ipsum spectant, tractavit. Conferas, quae postea de Iosepho et Philostrato disputabimus.

Taciti libris probemus, inde sumendum est, quod nonnulla in fabula inveniuntur cum nullo historico concinentia.

Versibus 166 sq. narratur leviter mors Britannici, intente funus

169 'Britannice, heu me, nunc levis tantum cinis
et tristis umbra; saeva cui lacrimas dedit
etiam noverca, cum rogis artus tuos
dedit cremandos membraque et vultus deo
similes volanti funebris flamma abstulit'.[1])

Omnes rerum scriptores Tacitus XIII 17, Suetonius Ner. 33 de funere fratris Neronis narrant tam turbidis imbribus sepultum esse puerum infelicem, ut volgus iram deorum portendi crederet adversus facinus. Praeter ceteros Zonaras tom. III Dind. p. 38 refert (Xiphilini epitome multo brevior est) ὁ Νέρων ἀπέκτεινε φαρμάκῳ αὐτόν· καὶ ὁ μὲν παραχρῆμα ἀπέψυξε φοράδην ὡϲ ἐπίληπτοϲ ἐκκεκόμιϲτο· ἐν δέ γε τῇ ἐκφορᾷ ἐπεὶ πελιδνὸϲ ὑπὸ τοῦ φαρμάκου γέγονε, γύψῳ χριϲθεὶϲ διὰ τῆϲ ἀγορᾶϲ ἤγετο· ὑετὸϲ δὲ πολὺϲ ὑγρᾶϲ ἔτι τῆϲ γύψου οὔϲηϲ ἐπιπεϲὼν ἅπαϲαν αὐτὴν ἀπέκλυϲεν, ὥϲτε τὸ δεινὸν μὴ μόνον ἀκούεϲθαι ἀλλὰ καὶ ὁρᾶϲθαι. Congruit cum Zonara etiam Ioannes Antiochenus frgm. 90, qui exornata Dionis narratione verbis ὡϲ δεινὸν . . . ὁρᾶϲθαι addidit πελιδνὸϲ γὰρ ὅλοϲ ἐγένετο καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ ἀνεῳγμένοι καὶ τοὺϲ ἐφόρουϲ πρὸϲ τιμωρίαν καλοῦντεϲ. Licet in Taciti et Suetonii simpliciore relatione subsistamus, in fabula nihil, quod Britannici funus prae aliis insigniat, legimus, immo, quod ibi narratur, ipsam Agrippinam corpus busto tradidisse, apud neminem invenitur. Neque est, cur verum id esse negemus, qua de re conferas velim Ladekium p. 101. Hoc certissimum est non potuisse eam rem sumere poetam e Tacito.

Sequantur versus 193 sq.

[Nutrix:] 'violare prima quae toros ausa est tuos
animumque domini famula possedit diu
iam metuit eadem — [Oct.:] Nempe praelatam sibi.

---

1) Sic puto esse scribendum. Infelicissime hunc locum temptavit Aemilius Baehrens in Miscellaneis criticis p. 117, qui pro 'saeva' 'scaeva' et postea 'saeviens flamma' scripsit. Adstipulor Ladekio p. 100, servandum esse versu 172 'dedit', quod codices tradunt. Quod autem codicum LN lectionem 'flamma fervens' servandam esse censet, primum nihili aestimat lectionem ceterorum codicum 'fervens flamma', tum legem gravissimam senarii neglexit, quam Schmidt in dissertatione celeberrima 'de Senecae tragoediarum emendandarum rationibus prosodiacis et metricis' et Leo in observationibus criticis de Senecae tragoediis p. 58 exposuerunt quam ipse Ladek frustra ac non recte p. 102, ubi de versu 457 loquitur, infringere conatur. Nam vocabulum creticum versum claudens in Octavia semper, nisi vocabulum bisyllabum bibreve antecedit, vocabulo praecedenti coalescit. Quare ego subsistendum esse puto in Buecheleri coniectura 'funebris flamma', praesertim cum codices omnes praeter L N quam lex metrica poscit synaloephen praebeant, 'fervens flamma abstulit'.

[Nutr.:] Subiecta et humilis, atque monumenta exstruit,
quibus timorem fassa testatur suum',

qui ad Acten libertam sine dubio referendi sunt, quos ex rerum scriptoribus non posse explicari sched. p. 102 adn. 1 dixeram. Versus tot coniecturis et interpretationibus vexatos — cf. Ritter praef. p. X, Braun p. 29, Vater p. 606, Baehrens p. 117 — tandem explicavit sagacissime Ladek p. 24 sq. Exstat enim titulus Actes Pisis repertus C. I. L. XI 1414 'C]ereri sacrum | [Claudia] Aug. lib. Acte', quem primus Ladek ad istos versus adhibuit. Demonstratur eo titulo Acten, nam ad Acten Neronis paelicem eum spectare certum videtur esse, Acten Pisis Cereri templum dedicasse. Servius autem ad Verg. Aen. III 139 de Cerere sic: 'quidam dicunt diversis numinibus vel bene vel male faciendi potestatem dicatam, ut Veneri coniugia, Cereri divortia'. Sic explicantur verba: 'monumenta exstruit, quibus timorem fassa testatur suum'. Num ipsum monumentum Pisanum poeta ante oculos habuerit, diiudicari nequit. Eiusmodi autem Actes aedificia significari patet. Iure Ladek eum fabulae locum magno pondere esse dicit. Nam nullus rerum scriptor haec monumenta Actes commemorat.

Versibus 609 sq. Agrippinae umbra saevitiam et impietatem Neronis adversus matrem mortuam queritur:

'saevit in nomen ferus
matris tyrannus, obrui meritum cupit,
simulacra, titulos destruit matris metu
totum per orbem, quem dedit poenam in meam
puero regendum noster infelix amor'.

Sine dubio hisce versibus memoriae Agrippinae damnatio quaedam a poeta dicitur, de qua e rerum scriptoribus nihil discimus, nisi e Tacito XIV 12 senatum post mortem eius decrevisse[1]) 'supplicationes apud omnia pulvinaria, utque Quinquatrus, quibus apertae insidiae essent, ludis annuis celebrarentur; aureum Minervae simulacrum in curia et iuxta principis imago statueretur; dies natalis Agrippinae inter nefastos esset'. Nihil autem de destructione simulacrorum, de rasura nominis titulis inscripti a Tacito comperimus. E Tacito poeta illa sumere non potuit. Quominus autem putemus finxisse sibi poetam facta illa, impedit excerptum Constantinianum περὶ γνωμῶν, de cuius origine Dionea iam supra diximus, Ὅτι ἐϲιόντοϲ Νέρωνοϲ, postquam post Agrippinae mortem furiis agitatus Neapolim concessit, εἰϲ τὴν Ῥώμην τοὺϲ τῆϲ Ἀγριππίνηϲ ἀνδριάνταϲ καθεῖλον· μὴ φθάϲαντεϲ δὲ ἕνα ἀποτεμεῖν ῥάκοϲ αὐτῷ ἐπέβαλον, ὥϲτε δοκεῖν ἐγκαλύπτεϲθαι. καί τιϲ παραχρῆμα ἐπιγράψαϲ προϲέπηξε τῷ ἀνδριάντι 'ἐγὼ αἰϲχύνομαι καὶ ϲὺ οὐκ αἰδῇ;' Etsi secundum haec neque ipse Nero (nam codicis scripturam καθεῖλεν depravatam esse e καθεῖλον patet) simulacra

1) Cf. Henzen, Act. fratr. Arval. p. 77.

destruxit neque per totum orbem terrarum, videmus tamen Romae dirutas esse effigies Agrippinae. Quid autem poetae propius esse poterat, quam ut simulacris matris principis destructis culpam destructionis ipsi matricidae attribueret?

Tum Nero titulos matris erasisse dicitur. Unicum, quod scio, exemplar nominis Augustae erasi est CIL. X 1574 = Henz. Or. 5406 = Wilmanns 905, quae inscriptio posita est Puteolis anno 56. Tractavit eam Aschbach in dissertatione academiae Vindobonensis (tom. XXIV 1857 p. 93 sq.), cui titulus est 'ueber roemische Kaiserinschriften'. Ipse titulus hic est: 'Q. Volusio Saturn. | P. Cornelio Scip. cos | Augustales | qui ////////// Claudio | Caesari August. et | //////////// Augustae | I. o. m. et Genio coloniae | ludos fecer. XIII. XII. K. Mart. | C. Tantilius C. C. l. Hyla | Cn. Pollius Cn. l. Victor | C. Iulius C. l. Glaphyr | curatoribus.' Priore loco restituendum esse 'Neroni' apparet. De nomine altero eraso dubitaverunt viri docti. Aschbach excidisse putavit 'Octaviae', quod esse nequit. Octaviae enim Augustae nomen inditum non est. Recte Panvinium secutus Henzen restituit, quod unum admittitur, nomen Agrippinae. Anno enim 56 Agrippinam summo in culmine potentiae fuisse nemo nescit. Quaeritur, utrum in inscriptione illa utriusque nomen uno tempore erasum sit, an Agrippinae prius, id est paulo post mortem eius. Aschbach Octaviae nomen ante Neronis nomen Nerone vivo erasum esse putavit. Idem[1]) puto de eraso Agrippinae nomine dicendum esse. Nam post Neronis obitum non erat, cur matris quoque infelicissimae nomen saevitia filii occisae eraderetur. Si autem videmus, quo fuerit animo populus Romanus paulo post Agrippinae mortem, cum Nero dilectus a populo Romae versaretur, Agrippina invisa omnibus principi filio insidias parasse putaretur, paulo post mortem feminae illius una fere cum destructione simulacrorum oblitterationem factam esse nobis persuadebimus. — Quid igitur putabimus de rebus, quae insunt versibus illis praetextatae? Veri simile est unum poetam servasse memoriam destructionis simulacrorum, oblitterationis nominis Agrippinae in titulis. Liviae enim (Tac. VI 2) et Valeriae Messalinae (Tac. XI 38) effigies destructas, nomina erasa[2]) esse scimus. Neque abhorret a veri similitudine senatum post Agrippinae mortem, quae criminum gravissimorum accusabatur in 'Senecae scripto, quod Nero ad senatum misit occisa matre, cum se periclitatum videri vellet' (Quintil. VIII 5, 18), similia decrevisse. Quod autem tot inscriptiones servatae

1) Recte Aschbach p. 96 'Es lässt sich' inquit 'nicht denken, dass, selbst wenn der Name der Agrippina neben dem des Nero auf einem Denkmal sich befand, ersterer mit dem letzteren zusammen vernichtet worden sei'. Cf. Zedler, de memoriae damnatione, diss. inaug. Lipsiens. (Darmstadiae 1885). p. 28 „id quod non eidem scalpro deberi videtur".

2) Messalinae nomen erasum est CIL. VI 918 (= Wilm. 898) et Wilm. 4474 'M. Valerius | Antiochus | tonsor · d · q | Eupor | Valer. | Messalinae', ubi Valeriae nomen erasum, Messalinae non est.

sunt, in quibus non est erasum nomen Augustae, meminerimus damnatae memoriae Neronis, cuius titulorum parva pars oblitterationem olim decretam nobis ostendit.[1]) Seu vera res seu falsa est, certissimum est poetam eam non sumpsisse e Tacito.

Apparet ex eis, quae disseruimus, non congruere Tacitum et fabulae auctorem. Itaque Tacitus fons tragoediae non est. Quominus autem e Dione (nam de Suetonio omnino cogitare non licet), quocum nonnullis in rebus conspirat, hausisse putemus poetam, multa impediunt, in primis hoc, quod totiens dissentit a Dione. Praeterea vide qualis sit Seneca apud Dionem et in Octavia. Poeta eum quasi verum philosophum depingit, Dio hominem nequissimum. Alia autem e Dione, alia e Tacito vel Suetonio sumpsisse poetam nec veri simile esse omnes concedent et plane tollitur haec sententia iis exemplis, quae e neutro depromi potuisse supra demonstravimus. Qua de causa necesse est concludamus ante Tacitum fabulam esse scriptam.[2]) Nam Tacitus et Suetonius soli fere postea legebantur, ceteri, qui ante Tacitum aetatem Neronianam enarraverant, Cluvius Rufus, Plinius, Fabius Rusticus brevi evanuerunt e manibus legentium, qua de re conferas Nissenum Rhen. Mus. tom. XXVI p. 498.

Caput III.

De fabulae fontibus historicis.

Relicum est, ut quaeramus, utrum ad res enarrandas historicis usus sit poeta, an ea, quae refert, ipse viderit et eam ob causam rerum scriptores ignoraverit aut neglexerit. Sic ego respondendum esse puto usum esse ad componendam fabulam rerum scriptoribus poetam, quod similitudines multae cum aliis auctoribus, quibuscum Octavia in aliis rebus plane non conspirat, reperiuntur, quae similitudines nisi ad unum fontem reducendo expediri mihi quidem videntur non posse.

Ac primum quidem de iis similitudinibus, quas esse re vera inter Tacitum et praetextatam Braunio concedemus, agendum est, quas si Braunius acrius excussisset, facile verum eruisset. Ille enim p. 53 fabulam a carceribus usque ad calcem e Tacito sumptam esse, inprimis quatenus Neronis adversus Octaviam condicio respiceretur, dixit, quod falsum esse iam supra exposuimus. Cum autem, quae a capite 60 ad caput 62 rerum scriptor narrat, in fabula aut omnino non inveniantur aut valde mutata, inde a medio capite 63 similitudo magna inter Taciti verba et fabulam intercedit. Comparentur inter se loci illi:

1) De Neronis nominis oblitteratione v. Zedler l. l. p. 28 sq.
2) Ladek p. 48 de hac re nimis caute iudicat.

Tac. XIV 63.

At Nero praefectum in spem sociandae classis corruptum, et incusatae paulo ante sterilitatis oblitus, abactos partus conscientia libidinum, eaque sibi comperta edicto memorat insulaque Pandataria Octaviam claudit. non alia exul visentium oculos maiore misericordia affecit. meminerant adhuc quidem Agrippinae a Tiberio, recentior Iuliae memoria obversabatur a Claudio pulsae:

sed illis robur aetatis adfuerat; laeta aliqua viderant et praesentem saevitiam melioris olim fortunae recordatione allevabant. huic primum nuptiarum dies loco funeris fuit deductae in domum, in qua nihil nisi luctuosum haberet erepto per venenum patre et statim fratre; tum ancilla domina validior et Poppaea non nisi in perniciem uxoris nupta, postremo crimen omni exitio gravius.

Tac. ann. XIV 64

Ac puella vicensimo aetatis anno inter centuriones et milites praesagio malorum iam vitae exempta nondum tamen morte adquiescebat. paucis dehinc interiectis diebus mori iubetur, cum iam viduam se et tantum sororem testaretur communesque Germanicos et postremo Agrippinae nomen cieret, qua incolumi infelix quidem matrimonium, sed sine exitio pertulisset.

Oct. 929 sq.

[Chorus:] animum firment exempla tuum, | iam multa domus quae vestra tulit: | quid saevior est Fortuna tibi? | tu mihi primum | tot natorum memoranda parens, | nata Agrippae, nurus Augusti, | Caesaris uxor eqs.

941 felix thalamis | Livia Drusi eqs.

944 Iulia matris fata secuta est | eqs.

947 quid non potuit quondam genetrix | tua [Messalina]? eqs.

952 quid cui licuit regnum in caelum | sperare, parens tanta Neronis? | eqs.

Oct. 100 sq.

[Octavia:] Toleranda quamvis patiar, haud unquam queant | nisi morte tristi nostra finiri mala. | genetrice caesa, per scelus rapto patre, | orbata fratre, miseriis, luctu obruta, | maerore pressa, coniugi invisa ac meae | subiecta famulae luce non grata fruor | trepidante semper corde non mortis metu, | sed sceleris — absit crimen a fatis meis, | mori iuvabit; eqs.

Oct. 652

[Chorus:] dabit hic nostris | finem curis vel morte dies: | . . . . . | 658 soror Augusti, non uxor ero.

Affinitate haud ita parva conexos esse tres locos illos, quos, ut facilius et similitudo et dissimilitudo cognosci posset, integros enotavi, quis non sentit? Inquirendum autem est, fortuitane sit similitudo an necessaria, sive quia uterque eodem auctore usus est sive quod alter ab altero sua decerpsit. Quod attinet ad primam similitudinem, agitur apud utrumque scriptorem de eadem re: expellitur Octavia. Tacitus addidit 'non alia exul visentium oculos maiore misericordia affecit. meminerant ... Agrippinae .., recentior Iuliae memoria obversabatur ..'. Cui non statim in mentem venit Octaviae versuum, quibus chorus Octaviam aliarum domus imperatoriae feminarum exemplis consolari studet? Quo autem 'meminerant' illud Taciteum spectat? Sine dubio ad fontem aliquem, e quo Tacitus sua sumpsit. Hoc recte Ladek p. 43 cognovit. Quis fuerit auctor Taciti, nescimus. Id certissimum est non fuisse Octaviam fabulam. Octaviae autem poetam Tacito usum non esse et supra demonstravimus et ex his ipsis locis clarissime elucet. Cf. Ladekium p. 43. Verba autem tragoediae aliquo modo cum Taciteis cohaerent. Quodsi ad eundem fontem redire utriusque scriptoris seriem feminarum domus Iuliae Claudiaeque contendemus, obicietur primum apud Tacitum Iuliam Germanici filiam significari, ab Octaviae poeta Iuliam Drusi filiam, tum Tacitum exempla exulum feminarum praebere, anonymum nostrum exempla feminarum, quae triste fatum seu exilium seu mortem perpessae sint. Sed hoc contra adversarium dicam, ut omittam non uno hoc, sed tribus locis congruere videri Tacitum et fabulam, perparvam veri speciem praebere sententiam opinantium duos scriptores suo ingenio ad eandem collationem deductos esse. Conferatur utriusque scriptoris series: Tacitus Agrippinae maioris et Iuliae Germanici filiam[1]) sortem in memoriam legentium revocat, tragoediae autem chorus exemplo Agrippinae maioris, Liviae Drusi I filiae, sororis Germanici, Iuliae Drusi II filiae, Messalinae, Agrippinae minoris dominam consolari studet. Quarum tabellarum utra genuina videtur esse? Taciteam si non esse, tamen videri nemo negabit. Nam secundum ea, quae praecedunt, exspectamus, exempla earum feminarum gentis Iuliae Claudiae ut enumerentur, quae, quia in exilium pulsae sunt, animum Octaviae confirmare possunt. Relegata autem est ex quinque feminis, quae in Octavia afferuntur, una Agrippina maior (Suet. Tib. 53, Tac. ann. VI 25), Iulia enim Drusi filia Romae videtur a Messalina necata esse (Tac. XIII 32. 43, Dio LX 18, 4). Utraque autem, quam Tacitus commemorat, exilium perpessa est. Ea autem, quae supra adversario dedi, satis bene sic explicari posse puto. Hoc

1) Quae ipse sched. p. 103 suspicatus eram, a Tacito Iuliam Germanici, ab Octaviae poeta Iuliam Drusi significari, eximia cum doctrina et qua est diligentia demonstravit Ladek p. 38 sq., cui eam ob rem laus debetur summa, nam quisquis in gentis Iuliae et Claudiae historia familiari versatur, scit, quot et quantas difficultates eius generis quaestiones moveant.

posito utriusque verba ad eundem fontem redire, Tacitus accurate servavit, quae invenit, Octaviae autem poeta, ut erat et poeta et homo arte rhetorica imbutus, fortasse nimis exilem esse duorum nominum seriem ratus numerum auxit. Cum autem non plures quam duae illae expulsae essent, nam Iuliam maiorem filiam Augusti uterque omisit, generalem sensum introducere coactus erat 'monens multarum stirpis Iuliae feminarum sortem miserrimam fuisse' (Ladek). Quod apud Tacitum Iulia Germanici, apud poetam Iulia Drusi filia significatur, hoc ita expediri posse existimo, ut poeta in auctore, quem sequebatur, Iuliae Germanici nomen invenerit; cum autem tabulam augere vellet, ei in mentem venit Livillae. Quid magis consentaneum est quam matri filiam, cui idem Iuliae nomen erat, addere? Sic ortam esse seriem una res nunc quoque testificatur. Ordo nominibus enarrandis natura quasi destinatus chronologicus est. Praetextatae poeta, quod tabellam eandem ac Tacitus in eodem fonte legebat, in primo nomine, ut fidus est assecla exemplorum suorum, auctorem illum non cunctatus est sequi. Incipit igitur ut Tacitus ab Agrippina Agrippae et Iuliae filia; interponit inter Agrippinam et Iuliam Livillam matrem huius, filiam Drusi maioris, uxorem Drusi minoris necatam a Tiberio (Dio LVIII 11, 6). Secuntur ordine chronologico Iulia Drusi filia mortua anno 43, Messalina anno 48, Agrippina mater Neronis anno 59 interfecta. Ordinem igitur violatum videmus, nam Livillam ante Agrippinam maiorem interfectam esse constat, haec enim anno 33, illa iam anno 31 mortua est.

De altero loco item iudicandum esse puto atque in schedis p. 103 censui cohaerere eos locos artissime neque rem posse evolvi, nisi ex eodem fonte utrumque hausisse putemus.

De tertio loco ipse Ladek p. 43 sic iudicat: 'videmus homines Octaviam reapse talibus verbis se defendentem finxisse. Sed nisi iam inter nos constat Octaviae tragoediam post Taciti annales conscriptam esse, ex tali similitudine nemo iure elicere poterit fabulae scriptorem e Tacito pendere, immo statuamus oportet et ea, quae Tacitus tradidit, et ea, quae in Octavia leguntur, ad communem quendam fontem redire'. Quibus verbis addendum nihil est.

Hisce igitur rationibus nixi contendimus fontem esse quendam, ex quo uterque hauserit, quem fuisse e rerum scriptoribus, quibus Tacitus usus est, aliquem patet. Qua re ad Cluvium Rufum aut Fabium aut Plinium deducimur. Nam etsi secundum Iosephi testimonia A. I. XX 8, 3 (XX 154 N.) et B. I. II 9, 2 multi rerum scriptores aetatem Neroneam descripserunt, tamen Tacitum unum triumviratum illum hisce in libris componendis secutum esse scimus ex ipsius verbis XIII 20 'Fabius Rusticus auctor est......; Plinius et Cluvius....; nos consensum auctorum secuturi, si qui diversa prodiderint, sub nominibus ipsorum trademus'. Tacitus fontis ordinem sequitur, namque historicus est, Octaviae poeta narrationis, quae in illo anonymo legebatur, partes per tragoediam dispertivit, id quod poetae non modo ius, sed etiam paene officium erat.

Postquam huc pervenimus, etiam ultra progredi licet. Nam magna cum veri similitudine etiam nunc cognoscere possumus, quis e tribus illis historicis et poetae et Tacito eo loco praesto fuerit. Auxilio nempe venit Flavius Iosephus. Conspirant enim Agrippinae verba v. 333 sq. cum Iosepho A. I. XX 8, 2 (= XX 153 N.), ubi catalogus scelerum Neronis exstat.

Oct. 333 sq.	Ios. A. I. XX 8, 2 (XX 153 N.)
'haec' exclamat [Agrippina] 'mihi pro tanto | munere reddis praemia, nate? | Hac sum, fateor, digna carina, | quae te genui, quae tibi lucem | atque imperium nomenque dedi | Caesaris amens'.	Νέρων δὲ τὴν ἀρχὴν οὕτως παραλαβὼν Βρεταννικὸν μὲν ἀδήλως τοῖς πολλοῖς ἀναιρεῖ διὰ φαρμάκων, φανερῶς δὲ οὐκ εἰς μακρὰν τὴν μητέρα τὴν ἑαυτοῦ φονεύει ταύτην ἀμοιβὴν ἀποτίσας αὐτῇ οὐ μόνον τῆς γενέσεως, ἀλλὰ καὶ τοῦ ταῖς ἐκείνης μηχαναῖς τὴν τῶν Ῥωμαίων ἡγεμονίαν παραλαβεῖν.

Idem autem, quod superiore loco, hic quoque dici potest eum consensum esse fortuitum vel potius necessarium, quod in eius modi recapitulatione sensus idem verba fere eadem trahat. Concedo similia saepius in tragoedia legi ut v. 95 sq., 125 sq., 612 sq. Apud Dionem quoque enumerationem rerum ab Agrippina gestarum invenimus LXI 14, 1 οὕτω μὲν ἡ Ἀγριππῖνα .. ὑπ' αὐτοῦ τοῦ υἱέος, ᾧ τὸ κράτος ἐδεδώκει, δι' ὃν ἄλλους τε καὶ τὸν θεῖον ἀπεκτόνει, κατεσφάγη. Ac Philostratus eundem fere sensum exprimit in vita Apollonii IV 38, 3 οὑτοσὶ δὲ [ὁ Νέρων] καὶ ἐσποιηθεὶς ὑπὸ τῆς μητρὸς γέροντι βασιλεῖ καὶ κληρονομήσας τὸ ἄρχειν ναυαγίῳ τὴν μητέρα ἀπέκτεινε[1]) eqs. Sed nusquam id, quod proprium habent dicta illa Iosephi et Octaviae, reperies. Tacitus omnino omisit talem ἀνακεφα-

1) Miro modo conspirant Philostrati verba cum Iosepho B. I. II 12, 8 [Κλαύδιος] τελευτᾷ καταλιπὼν Νέρωνα τῆς ἀρχῆς διάδοχον, ὃν ταῖς Ἀγριππίνης τῆς γυναικὸς ἀπάταις ἐπὶ κληρονομίᾳ τῆς ἀρχῆς εἰσεποιήσατο καίπερ υἱὸν ἔχων γνήσιον. Quoniam autem ultima pars enuntiati Philostratei e Iosepho sumpta esse nequit neque omnino intellegi potest, cur Philostratus Iosepho usus sit, ad communem fontem redire videtur similitudo illa. In eodem Philostratei libri capite Nero Alcmaeoni et Oresti comparatur, quibus etiam apud Suetonium, Dionem, Iuvenalem VIII 215 Nero confertur. Alia quoque in re consentire Iosephum et Philostratum adnotare mihi liceat. Nam quae Philostratus VI 29 narrat Titum Hierosolymis expugnatis a finitimis gentibus coronatum esse, ea nusquam nisi in Iosepho inveni, ubi accuratius ea res enarratur B. I. VII 5, 2 ἔνθα [Zeugmate] δὴ καὶ παρὰ τοῦ Πάρθων βασιλέως Βολογέσου πρὸς αὐτὸν ἧκον στέφανον χρυσοῦν ἐπὶ τῇ κατὰ τῶν Ἰουδαίων νίκῃ κομίζοντες. Conferas etiam quae de catarrho Neronis a. 66 Philostr. IV 44 narrat cum actis fratr. Arval. anni 66 p. 115 Henz.: 'proma]gister M. [Aponius Saturninus praeeunte L. Salvio Othone] Titiano propter — — — [et valet]udinem C[aesaris Augusti vota nuncupavit in C]apitolio.' Videmus igitur non ita malos fuisse Philostrati fontes, ut Schillerus in hist. Neron. p. 44 nobis persuadere conatur.

λαίωcιν. Omnes enim Neronem matrem occidisse dicunt, quamquam ei imperium dederat, nemo addit 'quamquam ei lucem et vitam dederat mater'. Qua re persuasum mihi est non esse fortuitam congruentiam illam. Sumpsisse autem poetam dictum illud ex Iosepho incredibile est, immo idem utrique scriptori aliunde suppetiisse videtur. Mommsen[1]) Cluvium Rufum fontem esse Iosephi, quatenus res Romanae narrantur, coniecerat et quantum potuit, nam in huius modi quaestionibus certi aliquid nusquam fere dici potest, comprobavit; Bloch autem in libro, quem inscripsit 'die Quellen des Flavius Iosephus in seiner Archaeologie' (1879) p. 155, quaecunque ad historiam Romanam spectant, provenisse putat vel ex iis, quae ipse Iosephus Romae viderat et audiverat, vel ex iis, quae Alityrus, Epaphroditus, Agrippa amici cum eo communicaverant, etsi concedendum esse dicit auctores illius aetatis Iosepho fuisse notos. Usus est rerum scriptoribus ille sine dubio, ut elucet ex A. I. XX 8, 3 (= XX 154 N.). Sed quos ibi commemorat, quinam fuerint, non dicit. Adhibuit Iosephus praeterea ὑπομνήματα Vespasiani, quae saepius velut vitae 65 (342 N.), ib. 358 N., c. Apionem I 10 (56 N.) commemorantur. Adde causas a Mommseno allatas, quas hic retractare longum est. Veri simile igitur est fontem Iosephi fuisse Cluvium Rufum adducimurque, ut et Iosephum et poetam dictum illud de Agrippinae meritorum pretio transtulisse putemus e Cluvio.

Concludimus inde eas quoque similitudines, quas esse inter Tacitum et praetextatam docuimus, ad Cluvi Rufi historias redire. Num autem unum Cluvium et quatenus secutus sit, cognosci nequit, nam nimis et pauca et exilia Cluvi fragmenta sunt. Varietates autem earum rerum, quae in Octavia narrantur, a Tacito omnino nullae traduntur. Secundum Tacitum, nam verba XIV 9 '*haec consensu produntur,* adspexeritne matrem exanimem Nero et formam corporis eius laudaverit' eqs. non modo ad ipsam mortem, verum etiam ad naufragium Agrippinae pertinere veri simile est, omnes de Agrippinae extremo fato congruere videntur, re vera non consentire eos et fabula et Dio demonstrant. Facile autem cogitari posse de Fabio Rustico fabulae fonte, quem inclinasse ad Senecae amici laudes Tacitus XIII 20 tradit, concedo. Verum nusquam Seneca praeter ceteros laudatur, ne commemoratur quidem in tragoedia (nam versus 696 nihil valet) nisi in dialogo Neronis et Senecae v. 376—592. Cuius partis fontem non esse rerum scriptorem aliquem, sed Senecae libros philosophos post Farnabium Braun et Ladek exposuerunt. Quare necesse non est Fabio poetam usum esse putemus. Secutum autem non esse in conscribenda fabula poetam Plinii libros a fine Aufidii Bassi hoc puto certo dici posse, quod omina, quae Plinius[2])

1) in Hermae tomo IV p. 322 et 324.

2) De Plinio cf. Nissenum Rhen. Mus. tom. XXVI p. 497 sq., contra quem Detlefsen in Philologi tomo XXXIV p. 48 scripsit. Cf. Alfredum de Gutschmid litt. Centralblatt 1876 p. 1561.

magna cum fide et accuratissime conlegerat et conscripserat, in Octavia prorsus omittuntur, nam uno totius fabulae loco v. 230 sq. prodigia commemorantur. Accedit, quod de Claudio et Nerone quae in eiusdem scriptoris naturali historia legimus, parum similia sunt iis, quae Octaviae anonymus narrat. Adhibuisse autem Plinium in conscribenda historia naturali ipsius libros a fine Aufidii Bassi constat.

Quam ob rem unum Cluvium a poeta adhibitium esse persuasum habeo ut in re incerta. Quando autem scripserit Cluvius[1]) definire non possumus, nisi quod post Vitellii mortem videtur scripsisse libros vel edidisse. Reicienda igitur est Meiseri (histor. Dramen p. 18) sententia, qui cum ex aliis locis tum ex ultimo fabulae versu concludere voluit factam esse tragoediam anno trium imperatorum. Ceterum Meiseri dictum prorsus fictum esse etiam Ladek p. 94 cognovit eamque aliis causis sententiam impugnavit. Quia autem fabulae poeta libris historicis usus est, non scripsisse eum paulo post annum 70 veri simile mihi videtur esse. Nam si aequalis poeta tempora illa vidisset, rerum scriptorum libros, qui res tum gestas narrabant, certe neglexisset. Sed haec hactenus.

Cum satis dixisse nobis videamur de iis tragoediae partibus, quae res Claudio et Nerone imperatoribus factas referunt, oculos in eos locos vertamus, quibus res Romanae temporibus liberae rei publicae et prima imperatorum aetate gestae enarrantur. Mitto versus 291 sq., in quibus exempla pristinae virtutis Romanae afferuntur, nam Lucretia atque Verginia tritissima sunt exempla virtutis. Alio loco tractabo versus, quibus chorus mortem Gracchorum et Livii Drusi conqueritur ac deplorat.

Altercationis elegantissimae inter Senecam et Neronem fontem primarium esse Senecae libros philosophos iam supra Braunii et Ladekii argumentis nixi diximus; quod Augustus a Seneca mansuetudinis, a Nerone severitatis exemplum affertur, id locis libri Annaeani de clementia (I 9) explicari iam alii ut Ladek p. 78 viderunt, quamquam a Seneca res aliorsum vertitur atque in Octaviae fabula. Tamen omnia hoc modo extricari non possunt. Praeter Senecae libros philosophos[2]) et praeter fontes poeticos, qui in diverbio illo iidem sunt atque in ceteris tragoediae partibus, nisi quod Senecae tragoediae minus, Vergilius, Ovidius, Lucanus magis excerpti sunt, id quod in materia diverbii situm erat, ad describendum bellum civile historico usum esse poetam ut suspicarer, hac re adductus sum. Scimus enim illis

1) De Cluvio cf. Mommsenum in Herm. tom. IV p. 322, Nissenum l. l. p. 530. Recte uterque reiecit Nipperdeyi coniecturam Tac. hist. IV 39 'decessu' pro codicum scriptura 'discessu'.

2) Fuisse poetam rhetorum et scholasticorum arte imbutum, id quod ex ipsius tragoediae natura patet (cf. de ea re Ladekianae dissertationis caput III), etiam versus 498 'Brutus in caedem ducis, | a quo salutem tulerat, armavit manus' docet collato Seneca de benef. II 20 'disputari de M. Bruto solet, an debuerit accipere a divo Iulio vitam, cum occidendum eum iudicaret'.

temporibus, quibus Octaviam compositam esse veri simile est, Neronis et Flaviorum dico aetatem, carmina de bello civili in deliciis poetarum fuisse. Cuius generis carmen imitatum esse fabulae scriptorem ratus perlustravi Petronii et anthologiae (in Baehrensii poetis lat. min. IV nr. 72 et 73) carmina de bello civili. Frustra; hic et illic conspirant cum Octavia, non autem nisi iis locis, ubi uterque scriptor idem urguere debebat. Perlegi Lucani clarissimum carmen: sine dubio multa illius in primis colores rerum atrocium anonymus noster in suum usum vertit, tamen ne Lucanus quidem satis multum Octaviae affert lucis. Accedit, quod Lucanus Augusti et Antonii bellum, quod unum fere in Octavia enarratur, non tractavit.

Tum Ioannis Gerardi Vossii coniectura opinati olim Florum esse poetam Octaviae commotus Iulii Flori epitomen bellorum omnium de Tito Livio sumptam evolvi, quam cum perlegerem, multorum Octaviae versuum statim in mentem mihi venit. Ac primum quidem eos locos enotabo, qui de eadem re agunt:

Oct. 510 'exposita rostris capita[1]) caesorum patres
videre maesti; flere nec licuit suos,
non gemere dira tabe polluto foro
stillante sanie per putres vultus gravi'.

Cf. Flor. II 16 'nam Romae capita caesorum proponere in rostris iam usitatum erat; verum sic quoque civitas lacrimas tenere non potuit, cum recisum Ciceronis caput .. videretur', quem Flori locum excerptum esse e Livio fragmentum Livianum in Senecae rhetoris suasoriis VII p. 33, 12 Burs. = Hertz, Liv. IV 2 p. 232 nr. 48 (cf. Koecher, de Ioann. Antiocheni aetate fontibus auctoritate, diss. Bonnens., p. 13) servatum ostendit.

Octaviae verbis 515 'pavere volucres et feras saevas diu | tristes Philippi' respondent Flori verba II 17 'adsuetae cadaverum pabulo volucres castra quasi iam sua circumvolabant'. Ipsam sententiam in Senecae quoque tragoediis legimus; imitandos sibi proposuisse puto poetam versus H. F. 1208 'feras | volucresque pascens Caucasi abruptum latus', cf. Tro. 567, Thy. 750, 1032, Lucan. IV 810 'Libycas en nobile corpus | pascit aves', nunc autem uterque in eadem re describenda iisdem fere verbis utitur.

Oct. 523 'illic [in Aegypto] sepultum est impie gestum diu
civile bellum'.

Cf. Flor. II 21 'hic [in Aegypto] finis armorum civilium'. Mirum illum sepeliendi verbi usum inveni apud Velleium quoque Paterculum II 90, 1 'Sepultis .. bellis civilibus' (cf. Vell. II 82, 1 et 89, 3). Addo aliam similitudinem inter Velleium et fabulam: Oct. 914 'quis mea digne deflere potest | mala?' Vell. II 67, 1 'huius totius temporis fortunam ne deflere quidem quisquam satis digne potuit'. Cf.

1) Cf. Lucan. VII 305 'et caput hoc positum rostris'.

Val. Max. IX 2, 1 'quem neque laudare neque vituperare quisquam satis digne potest'. Octaviae autem poeta sua e Senecae Herc. fur. 1227 'quis vos per omnem, liberi, sparsos domum | deflere digne poterit' sumpsisse videtur. Curtii verba IX 6, 8 'hoc Macedoniae columen ac sidus' imitatur Octaviae v. 168 de Britannico dictus 'modo sidus orbis, columen Augustae domus'; cf. Ov. Pont. III 3, 2 'o sidus Fabiae, Maxime, gentis, ades'.

Addam locos communes Octaviae cum Floro in rebus diversis.

Oct. 291 'vera priorum virtus quondam
Romana fuit'.

Flor. I 7 'tum igitur ... apparuit vera illa Romana virtus'. Cf. Lucan. II 532 'o vere Romana manus'.

Oct. 598 loquitur Agrippina:

'manet inter umbras impiae caedis mihi
semper memoria manibus nostris gravis
adhuc inultis'.

Flor. IV 6 'Caesarem inultus pater et manibus eius graves Cassius et Brutus agitabant'; quos locos iam Gronovius comparavit; adice Lucan. IX 64 'manus hoc Aegyptia forsan | obtulit officium grave manibus'.

Oct. 632 'quo vota ceciderunt mea?'

Flor. I 20 'aliorsum vota ceciderunt'. Quamquam concedendum est non ita graves esse similitudines, sufficere tamen videntur, ut aliquem concludamus conexum. Uterque ex eodem fonte hausisse mihi videtur. Florum e Livio sua sumpsisse maximam partem constat. Et pensitantes, quantopere poeta rerum scriptores in usum suum verterit, considerantes verum illum Romanum animum, qui in Octaviae fabula viget, facile adducemur, ut ipsum quoque Livii ultimos libros lectitasse putemus. Meiser histor. Dramen p. 40 conferri iubet versum 839 'malis domanda est [plebs]' cum Liv. II 54, 10 'malo domandam tribuniciam potestatem'.

Ubique igitur, id quod, quisquis fontes Octaviae poeticos et philosophos indagat, statim animum advertit, poeta ex auctoribus quibusdam pendet, quos tanta cum fide sequitur, ut suis viribus neque poetice quidquam formare neque res gestas, quas tangit, enarrare possit.

Caput IV.

De tragoediae Romanae in primis Annaeanae historia.

Conscriptam esse tragoediam ante Tacitum i. e. ante annum 115 vel 117, post annum trium imperatorum demonstravimus, quae temporis definitio generalibus argumentis quibusdam corroboratur. Post Hadrianum enim tragoediae artificiosae et nomine isto dignae Romae

non inveniuntur. Mimus et pantomimus poesin tragicam oppresserunt. Etiam comoedia desinit. Plerique ne sciunt quidem, quid sit tragoedia.[1]) Unica tragoediarum exempla ex illis temporibus servata, Medea Hosidii Getae et Orestis tragoedia, a Senecae tragoediis tantum abhorrent, quantum a Tartaro tristi polus. At contra ante Hadrianum floruit Romae musa tragica. Id demonstrant tot testimonia; perlegas si placet initium saturae primae Iuvenalis vel apud Martialem percurre tragicorum nomina, quae, quamvis pleraque ficta sint, tamen tum floruisse poesin tragicam ostendunt.

Gravissimus autem exeuntis primi saeculi tragicus, si Tacito fidem habemus, nam Quintilianus, ubi de tragoediae historia loquitur, eum praetermittit, Curiatius Maternus fuisse videtur, cui Ritter vir ceteris in rebus sobrio iudicio praeter ceteros, qui Octaviae operam dederunt, excellens vindicare fabulam voluit infirma atque vana nisus coniectura. Curiatium utrum secutus sit Octaviae poeta necne, diiudicari nequit.

Neque quidquam certi de Pomponio Secundo, quem eruditione ac nitore praestantem longe principem tragicorum sui aevi fuisse Quintilianus X 1, 98 iudicat, et Octaviae poeta dicere audeo, quoniam praeter pauca fragmenta, quae collegit Ribbeck scaen. Rom. poes. I² p. 233 et 286, nihil de Pomponii tragoediis scimus; quamquam non nego, id quod Buechelerus mihi in memoriam revocavit, miram Gracchorum laudem et pro illis temporibus inauditam, de qua post cap. VI disputabimus, facile nobis persuadere posse, ut scriptam esse Pomponii auctoritate laudem illam credamus. Tradit enim Plinius testis omnium de Pomponio integerrimus n. h. XIII 83, ubi de chartarum fabricatione agit, 'ita (i. e. omni adhibita cura) sint longinqua monumenta. Tiberii Gaique Gracchorum manus apud Pomponium Secundum vatem civemque clarissimum vidi annos fere post ducentos'. Fuisse ex gente Gracchorum Secundum inde colligimus. Hoc posito Octaviae poetam Pomponii auctoritate commotum esse ad Gracchorum laudem, facile etiam in ceteris rebus tragicis secutum esse nostrum poetam Pomponium putabimus. Sunt autem, quae tali obstare videntur sententiae. Memineris Quintilianum Pomponium summis laudibus efferre, Senecam tragicum, cuius vestigia noster accuratissime sequi solet, plane praetermittere, id quod mihi quidem tum demum recte iudicari et aestimari videtur, si cetera, quae de genere stili Pomponiani scimus, adiungimus. Tractarant enim secundum Quintiliani testimonium VIII 3, 31 Seneca et Pomponius in praefationibus, an 'gradus eliminat', sententia a Pomponio sine dubio adhibita, dici posset. Addo Pomponium, siquidem fas est grammaticorum testimoniis credere, antiquas et rusticas formas revocare voluisse in ser-

1) Cf. Guil. Cloetta, Beitraege zur Litteraturgeschichte des Mittelalters und der Renaissance I 1890 p. 1 sq. et Friedlaenderi hist. mor. II⁶ p. 621 (ad p. 447).

monem si non cotidianum, tamen tragicum et elatum. Quibus de rebus conclusi adversarios fuisse quodammodo de genere scribendi Senecam et Pomponium. Cum autem Senecam eximia diligentia ubique poeta noster sequatur, veri dissimile mihi videtur esse usum esse eundem Pomponii tragoediis. Incerta autem esse haec omnia concedo.

Praeter Senecae tragoedias Ovidii tragoedia clarissima, cui Medeae titulus fuit (de qua cf. Leonem in observ. p. 148 et 166 sq.), usum esse poetam nostrum inde concludo, quod neminem poetarum, si Senecam omittimus, tam saepe adhibuit quam Ovidium, ut iure Ovidianum, non Vergilianum poetam appelles, quam differentiam factam esse a Romanis duo tituli docent, alter CIL. X 6271 = Wilm. 2480 Formiis repertus '. . .] Ovidianus poeta hic quiescit', alter Romae Wilm. 2481 'Silvano caelesti Q. Glitius Felix | Vergilianus poeta | d. d.'. Vergilium raro sequitur poeta noster et ita, ut eius versus e memoria repetiisse videatur. Nasonem autem hac quoque re Senecam secutus ita expressit, ut non modo saepius integra enuntiata ab illo sumeret, sed etiam ut duos de una re locos Ovidianos in unum componeret in chori cantico ultimo v. 973—983, quod imitatur Ovidii Trist. IV 4, 61 sq. et Pont. III 2, 60 sq., ubi de Iphigenia agitur. Sub finem autem saeculi primi etiam in manibus hominum fuisse et lectitatam esse Medeam Ovidii Tacitus iuvenis dial. 12 et Quintilianus X 1, 98 et VIII 5, 6 docent.

Veterum tragicorum, quos Senecam nosse et secutum esse F. Strauss in dissertatione Rostochiensi anni 1887 'de ratione inter Senecam et antiquas fabulas Romanas intercedente' demonstravit, nulla in fabula nostra vestigia inveni, id quod ad tragoediae Octaviae naturam quadrat nullos archaismos, nulla vocabula pristinam latinitatem sapientia ut autumare clepere plicare similia continentis.

Octaviae autem scriptorem accuratissime sequi solere Senecae novem tragoedias apud omnes constat. Conferas syllogen amplissimam, quam Ladek inde a p. 52 composuit. Adicienda sunt pauca de ratione, quae inter Octaviam et Herculem, quem vocant Oetaeum, est, cuius fabulae alii maiorem, alii minorem partem abiudicarunt a Seneca, quamquam nuper Melzer in programmate Chemnitziano anni 1890 iam supra commemorato[1]) universam Herculis Oetaei tragoediam a Seneca esse conscriptam acriter, sed non recte, puto, demonstrare studuit. Neque enim dubitari posse censeo secundum ea, quae Leo in observationibus suis p. 48 sq. et Ludovicus Tachau (Philolog. tom. XLVI p. 378 sq.) disputavere, quin altera certe tragoediae pars a Seneca abiudicanda sit. In proximo autem est arbitrari eum, qui post Senecae et, ut puto, Neronis mortem (cf. Leonem I p. 75 et 88)

1) Quem sequitur Alfonsius Steinberger, 'HO fabula num sit a Seneca scripta' in 'Abhandlungen aus dem Gebiet der klass. Altertumswissensch., W. v. Christ dargebracht' (Muenchen 1891), quam disputationem veloci tantum oculo perlegere potui.

tragoedias, quas singulas a Seneca editas esse Quintilianus VIII 3, 31 testatur, in unum corpus, cuius exemplar codex Etruscus est, collegit, et Phoenissarum scaenas duas coniunxisse Phoenissarumque nomine inscripsisse (cf. Leonem p. 82) et aut ipsum Herculis Oetaei scaenas Annaeanas (cf. Leonem p. 82) ita perfecisse, ut integra evaderet tragoedia, aut addidisse supplementa alterius, qui scaenas amplificaverat, etsi iam ante corporis editionem exemplaribus Herculis Oetaei Annaeanis addita esse supplementa talia dissimilius veri est. Videamus, num quid notitiae de editionis illius tempore e collatione Octaviae cum Hercule altero lucremur.

Id constat fuisse in manibus Octaviae poetae integrum illud Senecae tragoediarum corpus, cuius rei argumento sint hi loci, quos Ladekii et mea collectione adhibita composui ita, ut prior numerus Herculis Oetaei versum, posterior Octaviae indicet: HO **115**: Oct. **324**; **292** et **1691**: **760**; **339**: **264** et **822**; **417**: **501**; **478**: **691**; **602**: **844**; **717**: **74**; **909**: **863**; **937**: **170**; **1022**: **962**; **1065**: **966**; **1103** et **1132**: **392**; **1507**: **646**; **1707** et **1711**: **134** (cf. Tro. 519 sq.); **1805**: **636**; **1940** et **938**: **396** (cf. tamen Ov. her. IV 132, Prop. II 32, 52). Gravissima autem similitudo duarum fabularum haec est: V. **914** sq. Octavia, ut in philomelam commutetur, optat:

'quis mea digne deflere potest
mala? quae lacrimis nostris questus
reddat aedon? cuius pennas
utinam miserae mihi fata darent!
fugerem luctus sublata meos
penna volucri procul et coetus
hominum tristes caedemque feram.
sola in vacuo nemore et tenui
ramo pendens querulo possem
gutture maestum fundere murmur'.

Idem in Hercule Oetaeo inde a v. **199** Iole, cuius cantico poeta noster non modo hoc, verum etiam aliis locis usus est, optat:

'fugit vultus Philomela suos
natumque sonat flebilis Atthis [Ityn A],
cur mea nondum capiunt volucres
bracchia plumas? felix, felix,
cum silva domus nostra feretur
patrioque sedens ales in agro
referam querulo murmure casus [questus A]
volucremque Iolen fama [turba A] loquetur'.

Sumpsit autem eius partis poeta, seu Seneca seu alius, ad Iolae questum sua ex Agamemnonis Annaeanae cantico **664** sq., ubi chorus de aedone dicit

'non quae verno mobile[1]) carmen
ramo cantat tristis aedon
Ityn in varios modulata sonos' eqs.

quae verba apte iis, quae Euripides in Phaethonte (cf. Wilamowitz in Herm. tom. XVIII p. 402) chorum loquentem facit:

μέλπει δ' ἐν δένδρεσι λεπτὰν ἀηδὼν ἁρμονίαν
ὀρθρευομένα γόοις Ἴτυν Ἴτυν πολύθρηνον,

respondent, ut hoc loco paene in latinum versum a Seneca Euripidem agnoscamus. Ceterum canticum Graecum matutinum universum

---

1) V. 670 E mobile, A nobile tradit; lectionem recensionis Aldinae falsam esse Euripidis verba λεπτὰν ἁρμονίαν et magis docent ipsius verba 'varios sonos'. Ante oculos nondum fuisse poetae recensionis tragoediarum deterioris exemplar, id quod ipsa res ostendit, haec quoque demonstrare possunt. HO 478 Nutrix: Quid istud est, quod esse secretum petis? A iubes. cf. Oct. 691 .. 'quidve secretum petis?' Etrusci igitur lectionem Octaviae poeta sequitur. HO 409 cur [E, quid A] tuas damnas manus? Cf. Oct. 863 'cur meam damnas fidem?' — Addere libet pauca de codicibus nonnullis Octaviae. Cave, ne codicem Guelpherbytanum 331 (366) Helmstadiensem s. XV chartaceum melioris recensionis rivulum esse putes, ut est facile ex catalogi Heinemanniani verbis (tom. I p. 273) 'es sind sämtliche Tragoedien Senecas ausser der Octavia' suspicari, nam typothetam errore pro 'nebst' posuisse 'ausser' ipse catalogi scriptor comiter mecum communicavit. Codex deterrimorum in numero videtur esse. Titulo hoc fabula inscripta est in codice Lugdun. Batav. XVIII 16 E s. XIV membranaceo, de quo cf. Peiperianae editionis praef. p. XXIX: 'incipit octava eiusdem seu. claudius ymo nero in populum romanum'. Ceteris in codicibus eiusmodi nihil inveniri Leo eximia qua est benevolentia mecum communicavit, nisi quod in cod. Neapolitano IV D 48 legitur 'incipit tragedia nona neronis'. Unde mirus titulus cod. Batavi? Ac primum quidem discerpsisse mihi videtur scriba vel quisquis titulum primus tragoediae praeposuit, nomen Neronis 'Ti. Claudius Nero' in Claudii et Neronis nomina. Quare interpolatum esse 'immo' illud censeo. Unde autem 'in populum Romanum' additamentum prorsus ineptum? Recte vidit Buechelerus, qui verba 'imp. R.' i. e. 'imperator Romanus' ab homine stolido ita putat esse depravata. Restituendus videtur esse titulus sic fere 'Claudius Nero imperator Romanus', quibus verbis respondet Neapolitanus titulus 'tragoedia Neronis'. Simile scribae vitium inest in vita Tibulli Suetoniana (v. in Baehrensii ed. p. 88): 'Albius Tibullus eques regalis', quae verba Baehrens Tibull. Blaetter p. 4 sine ulla iusta causa orta esse putat ex 'A. T. eques R. e Gabiis'. Scriptum erat 'eques R.'. R litteram supplevit aliquis in 'regalis' pro 'romanus'. Vereor autem, ne titulus ille Octaviae antiquitus traditus non sit, immo additus medio vel potius renascentium litterarum aevo. Cf. quae de titulis variis Senecae apocolocyntosis Buecheler (symb. phil. Bonn. p. 35) dixit. — Quodsi Ioannes Huemer in commentatione 'aus mittelalterlichen Buecherverzeichnissen' in stud. Vindobon. tomo VII p. 329 e verbis catalogi monasterii St. Amandi ('Elno') s. XII (Bekker p. 232 nr. 72) 'Marius Plotius de metris cum proverbiis Senecae et cum ludo ipsius de morte Neronis' elicere conatur Octaviae fabulam, falsus est. Apocolocyntosin Senecae dici patet, id quod codex ille nunc exstans demonstrat (cf. Buecheleri Sen. apoc. ed. in symb. phil. Bonn. p. 73 nr. 2). Ceterum in ipso codice legitur 'de morte Claudii Neronis'.

Seneca imitatus est Herculis Furentis versibus 125 sq., quibus chorus diei initium cantat.

Quod autem Octaviae poeta tanta cum industria et diligentia Senecam sequitur, definiendi temporis, quo conscripta sit praetextata, circulum paulo angustiorem facere possumus. Nam perlustrantes aevum Taciteo superius si quaerimus, quando potissimum eius modi tragoedia oriri potuerit, meminerimus non ita multis annis post Senecae mortem reluctari homines coepisse huius auctoritati nisos inprimis adversus Senecae genus dicendi. Cf. Lucianum Muellerum in Iahni ann. tom. 89. 1864 p. 420 sq. Omitto Frontonianos, quorum iudicia acerbissima de Seneca collecta habes in Teuffelii hist. litt. Rom. § 288, 1. Iam Quintilianus[1]) adversarius acer Annaeani stili exstitit (inst. or. X 1, 125 — 131). Editam esse institutionem oratoriam anno 96 Fridericus Vollmer in Rhen. Mus. tom. XLVI p. 343 sq. demonstravit. Neque est, cur putemus a Quintiliano Senecam pedestrem scriptorem damnatum, poetam non damnatum esse. Dubitari quidem potest, num loco illo celeberrimo de Senecae tragoediis dixerit. Legimus enim 'tractavit etiam omnem fere studiorum materiam: nam et orationes eius et poemata et epistulae et dialogi feruntur'. Et Bonnellius et Peterson in editione libri X negant 'poemata' pertinere ad tragoedias. Sed vix aliorsum verbum illud spectare potest[2]), nisi Quintilianum sola epigrammata, quorum nonnulla in anthologia Senecae nomine inscripta circumferuntur, significasse putabimus, tragoedias plane praeterisse, quamquam eo quoque institutionis loco (X 1, 97 —100), ubi tragicos poetas Romanos enumerans veteres Accium et Pacuvium, recentiores Varium Ovidium Pomponium nominat, cui iudicio Taciti dial. 12 conferas, plane is, quem nos summum tragicum primi post Christum saeculi habemus, Seneca neglegitur. Quod silentium ex ipsius Quintiliani verbis X 1, 125 'ex industria Senecam in omni genere eloquentiae distuli' eqs. non plene expeditur, nam in hoc quoque Senecae iudicio tragoediae nisi generali poematum voce comprehensae non commemorantur. Apparet Quintilianum non modo libros prosa oratione scriptos, sed etiam tragoedias damnasse. Neque poterat tragicus Seneca separari a philosopho, nam in utroque idem 'corruptum et omnibus vitiis fractum dicendi genus' invenimus. Quam ob rem veri simillimum est iam in libro deperdito, quem anno 92 professor ille eloquentiae de causis corruptae eloquentiae scripserat, Senecam poetam quoque tractatum esse.[3]) Iam locus ille oratoriae

1) De Quintiliano Senecae iudice egregie disputasse mihi videtur Peterson Quintil. lib. X (Oxoniae 1891) praefat. p. XXIV—XXVIII.

2) Item iudicat Alfredus Pais, il teatro di Seneca, Turini 1890, p. 5.

3) Verba X 1, 125 'quod accidit mihi, dum corruptum et omnibus vitiis fractum dicendi genus revocare ad severiora iudicia contendo' aperte demonstrant iam in libro de causis corruptae eloquentiae Senecam vehementissime vituperatum et iudicatum esse. Cf. dissertationem Gottingae a. 1884 ab A. Reutero de libro illo scriptam p. 28 sq. Recte Ladek p. 75 'propter mirum illum in omnibus rebus consensum (inter Senecae tragoedias

institutionis declarat Senecam anno 96 expulsum fuisse e manibus legentium. Cf. § 125 'tum autem solus hic fere in manibus adulescentium fuit' et § 126 'quem non equidem omnino conabar excutere' ut omittam alios locos.[1]) Num putabimus Octaviam, cuius unaquaeque fere vox e Senecae non modo tragoediarum[2]) verum etiam philosophorum librorum thesauro deprompta est adeo, ut quasi pusillus Seneca poeta appareat, factam esse, postquam a Quintiliano omnibus Annaeani stili vitia patefacta sunt?

Quare persuadebimus nobis post annum 92 praetextatam eius generis conscribi non potuisse Romae.

Caput V.

De hominum domus Augustae appellationibus, quibus poeta utitur.

Accurate perlustrantes titulos, quos poeta personis, quas loquentes facit, attribuit, statim cognoscimus rectissime suos cuique personae titulos dari. Nego autem potuisse poetam posterioris aetatis, qui imperatorem 'dominum et deum', eius uxorem 'dominam et Augustam' appellare consuevisset, tam pure et munde titulos exprimere aevi Claudiani et Neroniani.

Iam supra adversus Schillerum Octaviam non fuisse Augustae titulo ornatam diximus. Hisce in rebus plane abicienda sunt Graeculorum testimonia, nam in orientis provinciis longe aliam rationem Caesarum cultus fuisse ac Romae et in provinciis latine loquentibus nemo nescit. Quis unquam audivit Agrippinam aut Messalinam divas appellari? Tamen in nummo Corinthio (Cohen monn. I² p. 272 nr. 8) legimus DIVA AGRIP .... AVGVSTA.[3]) Messalina in nummis

---

et Octaviam) tutius est statuere Octaviam non multo post Senecae mortem compositam esse. quod Quintilianus Inst. or. X 1, 125 de Seneca in universum dicit, eum fere in adulescentium manibus fuisse, id quin ad eius tragoedias potissimum referendum sit, non dubito'.

1) Conferri iubet Peterson praef. p. XXVIII Suet. Calig. 53 'lenius comtiusque scribendi genus adeo contemnens, ut Senecam *tum* maxime placentem commissiones meras componere et harenam esse sine calce diceret'.

2) Rectissime Ladek de imitatione Senecae observavit p. 74 sq. Octaviae poetam nullum versum integrum ex illius fabulis mutuatum esse. 'sunt fere Senecae verba, quae in hac fabula leguntur, verborum coniunctiones eaedem sunt ...., idem color. quot in Octavia et aliis tragoediis versus ab iisdem verbis incipiunt, quot iisdem finiuntur' eqs. Octaviae poeta adeo Senecae genus dicendi, colores, formulas, elocutionem recepit, ut eius fabulam non imitationem stolidam, quali alterius Herculis Oetaei partis poeta (cf. Leo p. 51 sq.) vel Boethius Senecae locos imitati sunt (cf. Ladek p. 75), sed potius re vera Annaeanam fabulam appellare possimus.

3) De Agrippina in Asia Cereris nomine culta cf. Kaibelium in Eph. epigr. II p. 8 sq.

Graecis etiam θεὰ σεβαστὴ nominatur (Cohen ib. p. 269), in nummo Nicaeensi, quem cudit Γ. Κάδιος Ῥοῦφος ἀνθύπατος, legitur Μεσσαλεῖνα σεβαστὴ νέα Ἥρα (Coh. ib. p. 268), etsi Dio dilucide narrat Messalinae Augustae nomen non esse datum LX 12: [Κλαύδιος] οὔτ' Αὔγουστον αὐτὸν [Βρεταννικὸν] ἢ τήν γε Μεσσαλῖναν Αὔγουσταν ἐπικληθῆναι ἐφῆκεν. — Item ut de Agrippina et Messalina iudicandum est, si in nummis Teiis Octavia θεὰ et σεβαστὴ nominatur. Schiller in Neronis hist. p. 312 nixus iis nummis, quos Eckhelius (doctr. numm. vet. tom. VI p. 285) descripserat, Octaviae fuisse titulum Augustae contendit. Numismata Graeca omittenda esse vidimus. Describit autem Eckhel nummum, cuius in anteriore parte Octavia velata stat ante aram circumscriptis verbis 'Octavia Augusta', in altera parte 'Agrippina Aug.' legitur. Frustra id aes in Coheni nummorum descriptione quaesivi. In ceteris Octaviae monetis (Coh. p. 312 sq.) quod legitur OCTAVIA AVG., explendum est ita AVGVSTI, cf. Coh. p. 313 nr. 1 'Nero Clau. Caes. Aug. Imp. Octavia Augusti'. Cassium Dionem sui aevi appellationem transtulisse in aevi Neronei homines apparet, nam Xiphilinus LXII 13 et Zonaras tom. III ed. Dindorf. p. 39 uterque Octaviae mortis narrationem sic exorditur ἐν δὲ τῇ Ῥώμῃ ὁ Νέρων Ὀκταουίαν τὴν Αὔγουσταν ἀπεπέμψατο. A nullo autem rerum scriptore Romano Octaviae is titulus attribuitur neque in inscriptionibus Augusta appellatur. Octaviae re vera titulum hunc non fuisse testantur acta fratrum Arvalium. In actis anni 59 traditur 'L. Píso . . . . vota nuncupavit pro salúte Neronis . . . et Octaviae coniugis eius.' Eodem die annorum 60 et 61 (Henzen Act. fr. Arv. [Addenda] p. 237) pro salute Neronis et 'Octaviae coniugis eius' immolatur. Nusquam in fabula Octavia Augusta appellatur.[1])

Neque Poppaea in fabula Augusta appellatur, quae anno demum 63 (Tac. XV 23) Augustae, anno 65 post mortem divae titulum adepta est. Rectissime autem Agrippinae bis v. 328 et 748 Augustae titulus datur ipso nomine feminae non adiecto

v. 328 'scindit vestes Augusta suas'

et v. 748 'fax illa,, quam secuta es, Augustae manu
praelata' eqs.

Cui rei fortasse respondet, quod 'domina' una Agrippina appellatur v. 352 et 367.[2])

---

1) Quodsi compluriens altera Iuno nominatur, quia Neronis et uxor et soror est (v. 219, 535, 282), comparari potest, quod de sorore L. Silani in ludo de morte Claudi Seneca dicit VIII 2 'L. Silanum enim generum suum occidit. oro, propter quid? sororem suam festivissimam omnium puellarum, quam omnes Venerem vocabant, maluit Iunonem vocare'.

2) Quanta fuerit Agrippinae potentia, optime scit poeta, ut e v. 156 'ausa est imminere orbis imperio sacri' et in primis e v. 952 'quid, cui licuit regnum in caelum | sperare, parens tanta Neronis?' videmus. De Agrippinae potentia cf. Mommseni roem. Staatsrecht II 2 ³ p. 788 adn. 4, p. 807 adn. 1, p. 821 et 831.

Tragoediam illis temporibus adscribendam non esse, quibus imperatorum appellatio usitatissima erat 'dominus', inde quoque concludo, quod nusquam quisquam in fabula dominus[1]) nominatur.

Clarissime[2]) autem conscriptam esse fabulam primo saeculo Claudii imperatoris titulus docet.[3]) Scimus e rerum scriptoribus Claudium mortuum inter divos relatum esse a Nerone filio adoptivo.[4]) Cf. Suet. Ner. 9; Tac. XII 69 XIII 2, Dion. LX 35, Eutrop. VII 13.[5]) Unus autem Suetonius plura de historia tituli illius tradidit Claud. 45 '[Claudius] funeratus est sollemni principum pompa et in numerum deorum relatus, quem honorem a Nerone destitutum abolitumque recepit mox per Vespasianum'. Secundum id Suetonii testimonium, qui auctor, etsi non nunquam falsa sunt, quae tradit, tamen a nullo consulto falsa prodidisse coargutus est, cui eam ob causam plerumque fiducia debetur, Nero aliquo modo seu senatus consulto seu privato iussu consecrationem Claudii sustulisse videtur. Sic omnes, qui eum Suetonii locum tractaverunt, interpretati sunt. Vide quae dixere Mowat l. l. p. 222, Beurlier p. 33, Hirschfeld l. l. p. 841 'die Apocolocyntosis

---

1) De eo titulo cf. Friedlaenderi hist. mor. Rom. I 6 p. 443, Eckhelii doctr. numm. vet. VIII p. 364, Schoener, d. Titulaturen d. roem. Kaiser in Actis sem. Erlang. II p. 474 sq.

2) Adductus sum, ut ea, quae secuntur, exponerem, Buecheleri brevi eius rei significatione, quam in collegio, quo grammaticam latinam tractare solet, audivi. Quoniam autem nusquam quidquam eius rei in virorum doctorum libris inveni, supervacaneum esse non putavi, quae ego de eius tituli fatis inveneram, publici iuris facere.

3) Claudium vivum divinum principem appellatum esse acta Arvalium docent, secundum quae IIII Kal. Iul. annorum 50—54 in Capitolio vota nuncupantur pro salute Neronis in ea verba: '[Iu]ppiter optime maxime, te pr[ecamur quaesumusque, uti] | [t]u Neronem Claudium subo-[lem Agrippinae Aug., Ti. Claudi Caes. Aug. Germ.] | [d]ivini principis parentisque [publici filium, principem iuventutis, salvom incolu] | [m]emque conserves' eqs. Conferas titulum Puteolanum CIL. X 1558 '[Fortunae pu]blicae · sacrum | [? ministra]e · sacerdoti · di[vini] | [nostri im]peratoris · Ti. Claud[i Dru] | [si f. Caes . Aug]usti · Germanici · pont[ificis] | [maximi tr. pot. V]I · cos. III · design. IIII · imp. XII · p. [p.].' p. Chr. 46. Cf. de ea inscriptione Hirschfeld 'Zur Gesch. des roem. Kaisercultus' in actis acad. Berolin., 1888 II p. 843 adn. 48. De Claudio vivo divinis honoribus instructo cf. Alfr. Fincke, de appellationibus Caesarum usque ad Hadriani aetatem (Regimonti 1867) p. 25.

4) Nero ab Octavia v. 249 'Nero insitivus, Domitio genitus patre' nominatur. Sic olim correxit Lipsius. Eckhelius autem (doctr. numm. VIII p. 466) et Spanhemius (de praest. et usu numism. p. 651) cum veteribus 'Nero ipse divo Domitio g. p.' legentes Domitio patri a Nerone honores caelestes adiudicatos esse putabant, quos secuti sunt Robertus Mowat in bulletin épigraphique tome V 1885 p. 229 sq. et René Cagnat in 'cours d'épigraphie latine' 1889 2 p. 166. Hirschfeld l. l. p. 847 adn. 6 tandem nugas illas explosit. Cf. Beurlier, culte des empereurs p. 35.

5) De Claudi consecratione cf. Eckhelium d. n. VI p. 244 sq., qui nummis nisus pro isto aevo accurate eam rem exposuit et Marinium, Atti degli Arvali p. 112 et quae Gaston Boissier, la relig. rom. I p. 194 exposuit. Claudi titulos et nummos eximia composuit diligentia olim Lehmann, Claudius und Nero 1858 tom. I in appendice.

ist sicherlich aus Anlafs der von dem kaiserlichen Zoegling Senecas vollzogenen Cassierung der vom Senate decretierten Apotheose des Claudius veroeffentlicht worden' (sequitur Suet. Claud. 45). Destituisse Neronem Claudii consecrationem, si re vera destituta est, post matricidium putabimus, nam vix ausus esset Nero viva matre tale quid facere. Proferre poterant illi, qui veram esse Tranquilli narrationem putabant, alterum Suetonii locum Vesp. 9. '[Vespasianus] fecit et nova opera templum Pacis ..... divique Claudi[1]) in Caelio monte coeptum quidem ab Agrippina, sed a Nerone prope funditus destructum', nam cohaerere artissime divi Claudi cultus destitutionem et templi destructionem verisimile cuique videbitur esse. Restituit, neque ego dubito, quin vera sint, quae Suetonius narrat, templum Vespasianus. Vespasiani autem inscriptiones ad Claudium spectantes eum divum appellant, senatus autem consultum initio imperii Vespasiani decretum de imperio Vespasiani, Augusto divinos tribuit honores, Claudio negat. Qua ex re concludere illi poterant re vera usque ad id tempus, quo Vespasianus divi Claudi templum restituit, eius cultum atque venerationem cessasse. Tertium fortasse firmamen sententiae suae illi invenire poterant in ipsa Octavia; versu enim 241 sic Octaviam exclamantem facit poeta de Nerone

'hic hostis deum
hominumque templis expulit superos suis
civesque patria',

quae verba alludere posse ad divi Claudi cultum abolitum aut templi destructionem, quis est, qui neget? Fortasse autem etiam ad aliam rem pertinent, quam nos quidem nescimus, nam religionum usque quaque contemptorem fuisse Neronem Suetonius Ner. 56 tradit. Omnes autem causas, quas adversus memet ipse protuli, ipsa documenta aetatis Neronianae et anni trium imperatorum ad Claudium spectantia refutant atque velut monetas falsas reprobant. Si re vera Claudii honor divinus abolitus atque destitutus esset a Nerone,

1) Templum divi Claudi a Frontino de aquis u. R. I 20 et II 76 commemoratur et in inscriptione CIL. VI 10251 *a* iam a Marinio laudata 'D. M. s. T. Flavio · | Aug. lib. Trophimo · constitu | tori · collegi · numinis · dominorum | quod est · sup templo · divi · Claudi | qui · vixit · annis · LXXXVII · v(ale) · v(ale) · v(ale) | aliquando · securus · sum'. De huius templi situ v. Gilbert, Gesch. u. Topographie von Rom 1890 III p. 124. Num Aurel. Victor Vesp. § 7 '[a Vespasiano] Romae Capitolium, quod conflagrasse supra memoravimus, aedes Pacis, Claudii monumenta, amphitheatri tanta vis, multaeque aliae, ac forum coepta ac patrata' et Epit. IX 8 'Capitolium, aedem Pacis, Claudii monumenta reparavit multaque nova instituit' (iisdem verbis utitur historia miscella ed. Eyssenhardt p. 197, 19 sq.) ad divi Claudi templum renovatum spectet, mihi quidem valde dubium est. Ego Torrentio ad Suet. Vesp. 9 adstipulor, qui in primis aquam Claudiam intellegere vult, quam restituit Vespasianus, vide titulum p. 304. — Templum divi Claudi in Britannia a Tacito XIV 31 et Seneca apocol. 39 commemoratur.

vestigia eius quasi damnationis, quae post consecrationem a senatu decretam nisi senatus consulto fieri non poterat, ubique animum adverteremus et in Taciti libris totum fere Neronis imperium complectentibus et in inscriptionibus eius aevi. Unius autem Suetonii testimonio certo ea res nititur.

Inspiciamus acta fratrum Arvalium. Divo Claudio una cum divo Augusto et diva Augusta, postea Claudia Neronis filiola et Poppaea consecratis etiam una cum diva Claudia et diva Poppaea a fratrum Arvalium magistro immolatur, quoad id e tabulis inde ab anno 60 lacunosis cognosci potest, III. non. Ian. annorum 57 58 59 60, IX. Kal. Iul. anni 59, IV. et III. Id. Oct. annorum 58 59 66, incerto die annorum 57 61 66. Per universum igitur Neroniani imperii tempus ab Arvalium collegio amplissimo et honestissimo et in titulis hominum cautissimo ac prudentissimo Claudio divini honores attributi sunt.

Divus Claudius ab aliis quoque seu privatis seu collegiis seu civitatibus colitur Nerone imperatore. Eodem fere tempore, quo senatus moneta aurea in Coheni sylloge I² p. 253 nr. 31 'Divus Claudius Augustus'. ℞ 'Ex · s. c.' quadriga cum Victoriis[1]), orbi et urbi Claudii consecrationem nuntiavit, incisum esse titulum CIL. III 1947 = Wilm. 900 Salonis Dalmat. repertum ipsa inscripta docent:

I. o. m. et | dIvo · Claudio · Caesar[i] | Aug. German. trib. pot. XIIII | P. Anteius · P. Antei. Syri. l | Herma. IIIIII · vir . et · Aug(ustalis) · | porticum · v. s. l. m. loc. accep̄. d. d.,

quo de titulo posito anno 54 cf., quae Wilmanns ei adnotavit collato simili divi Traiani titulo Wilm. 936 anni 117, cuius ipsius anni mense Augusto vita decesserat Traianus. Cf. etiam titulum CIL. II 963, quem post adscribemus, et nummos apud Coh. p. 311 nr. 1—3.

Qui secuntur huius generis tituli, eos certo anno attribuere non possumus, quin autem Nerone Caesare conscripti sint, nemo dubitabit.

CIL. VIII 1015 (Carthagine rep.)

Divo Claud[io] | vivas in deo

'Apparet monumentum antiquius christiana aetate in titulum sepulcralem mutatum esse.' Titulus fortasse ad Claudium Gothicum referendus est.

CIL. X 7281 (Panormi, literis aetatis sequioris)

Divo Claudio | res p. Panhormit

CIL. XII 641 (in agro Arelatensi rep.)

Divo Claudio | ex testamento | L. ValerI | Placidi

Bullet. 1853 p. 14 Lehm. nr. 407 (Romae rep.)

Imp. Divus Clau|dius Drusi f.

Cetera, quae ad divi Claudi sacra pertinent, post tractabimus.

Vix autem adhuc me satis comprobasse puto sententiam meam, non sustulisse Neronem divi Claudi consecrationem. Quare nova

---

1) Cf. nummos provinciales Coh. I² p. 267, 8 et p. 309 nr. 431—433 Corinthi et Ptolemaide Galilaeorum cusos.

argumenta aggeranda sunt. Neque desunt. Quem ad modum Tiberius imperator divi Augusti filius, divi Iulii nepos in inscriptionibus nominatur, sic Nero quoque patris avi proavi abavi nomina suo adiunxit, ut pleno nomine nominetur 'Nero Claudius divi Claudi filius, Germanici Caesaris nepos, Ti. Caesaris Augusti pronepos, divi Augusti abnepos, Caesar Augustus Germanicus' eqs. Non modo in inscriptionibus, sed etiam in nummis sic Nero appellatur. In nummis plenior quidem tituli forma non invenitur, sed unum patris nomen adiectum nomini Neronis. Saepe sic in nummis, plerumque in quibus ipse cum alia domus Augustae persona coniungitur. Enotavi e Coheni collectione nummorum haec exempla:

I. Coh. p. 311 nr. 1 Nero Claud. divi Claud. f. Caesar Aug. Germ. ℞ Divos Claud. August. Germanic. pater Aug(usti).
p. 311 nr. 2 et 3 item.
p. 266 nr. 1—3 similiter.

II. Coh. p. 275 nr. 1 et 2 Agrippina Augusta mater Augusti ℞ Nero Claud. divi Claud. f. Caesar Aug. Germani.
nr. 3. 4. 6. 7 Nero Claud. etc. ut supra ℞ Agripp. Aug(usta) divi Claud.[,] Neronis Caes. mater [;] ex · s. c.

In nummis illis, in quibus unus Nero depingitur, raro Nero se divi Claudi filium appellat:

Coh. p. 280 nr. 32 Nero Claud. divi Claud. f. Caesar Aug. Germani. ℞ Armeniac. Victoria palmam gerens. Caesareae Cappadocum ortus? a° 58?[1])

Coh. p. 301 nr. 336 Nero divi f. Caes. Aug. p. m. tr. p. II ℞ Vict. Aug. — a° 55.
p. 302 nr. 351 et 352 Nero Claud. divi Claud. f. Caesar Aug. Germani. ℞ sine verbis. Victoria. Nummus in Asia cusus.

Quonam tempore nummi illi orti sint, certo dici nequit. Tamen, quos sub I complexus sum, non ita multo post obitum patris cusos esse ipsa res demonstrat. Nummos, in quibus Neronis et Agrippinae Augustae nomina coniuncta videmus, primo Neronis anno factos esse Mommsen roem. St.-R. II[1] p. 779 demonstrat.

In inscriptionibus haec Neronis tituli exempla inveni. Ac primum quidem ea afferam, in quibus plenior tituli forma invenitur ut in miliario CIL. X 8014

A Turre XVI (m. p.) | Imp. [Ne]ro [Claudius] divi | [C]laudi · f. [Ger]manici | [Caes]aris · n. [Ti.] Caesaris | [pron. di]v[i Aug.] abn | [Caes]ar A[ug. G]ermanic | [pont. max. trib. p]otes[t.] XIIII | · · · · · [imp.] XII ·

Scriptus est anno **55** titulus CIL. II 4719, **57** II 183, 1281 (mutil.), 4734, **57/58** II 4884, **55—57** III 382, **58** VII 12, XII 5459, de Villefosse, inscriptions de Fréjus 1884 nr. 67, **58/59** III 346, **54—58**,

1) His de nummis cf. v. Sallet, Ztschr. f. Numism. XIV 1877 p. 316.

II 1392 (mutil.), **60** III pag. 845 diploma veteran. alterum, **61** III 6123, **62/63** II 4888, **66** XI 1331, 1332, **67/68** X 8014; incertis Neronis annis scripti sunt tituli CIL. II 184, 4926 (mutil.), 4928 (mutil.), VI 925.

Divi Claudi filius non additis verbis 'Germanici Caesaris nepos' eqs. nominatur Nero in inscriptionibus his:

CIL. IX 4115 (Aequiculis rep.)

Imp. Caesar | divi · Claudii | f. August. Ti | Neroni | pontif. max | trib. pot. IIII · con. III | d. d (anno 58/59).

CIL. X 5171 (Casini rep.)

Neroni · · · · · | Claudio [divi f.] | Caesari · [Aug.] | Ger. pont. [max.] | tr. pot. XIII · [imp.] | VIII · cos. IIII · [p. p.] | L. Stenius Sil. · · · · · | ex · testamento (anno 66).

Addo eos titulos et nummos, in quibus divus Claudius adhibetur ad nomina Agrippinae, Antoniae, Octaviae.

Coh. I^2 p. 275 nr. 1—4. 6. 7 (v. supra) 'Agrippina divi Claudi'.

CIL. X 5185 (Casini rep., supplementa incertissima sunt)

Agrippin]ae divi Claudi | · · · · · cus accensi divi | [Claudi A]ugustales

v. 1 [Agrippin] supplevit Mommsen in indice corporis tomi X, v. 3 [Claudi] ego.

Agrippinae titulos numen infestum insequi videtur. Habemus titulum Aruccitanum provinciae Baeticae CIL. II 963, quem e variis antiquioribus apographis sic restituit Aemilius Huebner: 'Iuliae ·
neronis
Agrippinae · ////////// | Caes. Aug. Germanici | matri · Aug. n | civitas · Aruccitana' Neronis nomen consulto erasum esse ratus. Mommsen autem 'propter „Augustae nostrae" titulum hac aetate' — ante annum 59 scriptum esse titulum patet — 'insolitum et matris vocabulum nominibus Neronis postpositum neque ita, ut hoc loco legitur, avellendum ab eo, quod sequitur Aug. n.' mavult sic fere: 'Iuliae Agrippina[e divi Claudi] Caes. Aug. Germanici matri Aug(usti) n(ostri) civitas Aruccitana', quam tituli restitutionem probo. Conferas quae supra p. 293 de divorum titulis adnotavi ad CIL. III 1947.

Bull. della commiss. arch. com. XIV 1886 p. 302 nr. 1328 (Romae rep.)

Agrippina [Aug] | divi · Claud[ii] | Germanic[i] | Caesaris · (uxor).

Antoniae titulum inveni CIL. VI 14959 (Romae rep.)

DIs Mánib | Claudiae | Eglecte | Antoniae dívi | Claudi f. delicio | piIssimae · et · b. m | v. a. VI · m. I · d. VIIII | Threptus Ecloge | parentes fec.

Divum Claudium in Octaviae titulis reperi in nummo apud Coh. p. 313 nr. 4 descripto: · · · · · DIVI F · · · CO · O · II · VIR · COR(inthi) · ℞ NER · · · · et in inscriptione

CIL. VI 9015 (Romae rep.)

Claudia · Octaviae · divi · Claudi · f. lib. Peloris | et · Ti. Claudius · Aug. lib. Eutychus · proc. Augustor | sororibus et · lib. libertabusque posterisque eorum | formas · aedifici · custodiae · et · monumenti · reliquerunt.

Ex exemplis tot congestis hoc certissime discimus Neronem nunquam desiisse se divi Claudi filium nominare. Qui autem is, qui divi Claudi honorem caelestem destituit et abolevit, semet ipse divi Claudi filium appellare potest? — Sequantur ceteri divi Claudi tituli, quos Nerone imperatore insculptos esse aut certum aut veri simillimum est.

CIL. VI 1331 (Romae rep.)

M'. Acilio C. f. · · · · | quaestori · divI · Cl[audi · · · · procos] | provinciae · Narb[onensis · · · · ·] | s · · · · sodali [Augustali].

Borghesi opp. II p. 137 adstipulantibus Liebenam (roem. Verw.-Gesch. I p. 246) et Waddington fast. p. 139 tribuit M'. Acilio Aviolae cos. a. 54, procos. Asiae 65/66, 74—77 curatori aquarum. Henzen cogitabat de Acilio Strabone (cf. Tac. XIV 18).

CIL. IX 3602 (Aveiae Vestinae in collo, qui imminet Monticulo rep.)

P. Tebanus · P. f. Quir | Gavidius · Latiaris | quaestor | divi · ClaudiI · tr. pl. pr | per · omnes · honores | candidatus · Augustor | Feroniae

CIL. VI 1442 (Romae rep.)

L. Licinius · · · · adlec[tus a divo] | Claudio · inte[r quaestorios] eqs.

CIL. XII 5842 (Vasione rep.)

Vasil [L pro E]ns · Voc | patróno | Sex. Afranio · Sex. f · | Volt. Burró | trib. mIl. proc(uratori) · Augus | tae · proc. TI. Caesar | proc. dIvi · ClaudI | práef. pra[e]torI orna | mentIs · consular

Burrus mortuus est initio anni 62.

Bulletino della commissione arch. comunale VIII 1880 p. 172 (Romae rep.)

Q. Treb[ell]io [Q. f. T]er. Catulo | quaest[ori p]ro[vinci]ae · Narbonensis | tribuno [plebi]s · le[gato di]vI · ClaudiI · leg. XVI · · · · ·

Addas

CIL. III 6074 (Ephesi rep.)

M. Helvió · L. f. Fal | Geminó · III · vir. a. a. a | f. f. salió · Palatino · trib | mIlit. leg. XVI · Germániáe | q(uaestori) · Caesaris · práet. leg. Maced | pro · pr. lég. Asiáe · pro · praet | ad · lecto · inter · patricios · a | dIvo · Claudio

CIL. X 5188 (Casini rep.)

M. Obultronius · Cultellus · praef. fabr | divi · Claudi · iussu · Caesaris · dedicavit.

CIL. X 5182 = Wilm. 1139 (Casini rep.)

C. Vmmidio C. f. Ter. Durmio | Quadrato · cos. XV · vir · s. f. | leg. Ti. Caesaris · Aug. prov. Lusit | leg. divi · Claudi · in Illyrico · eiusd. et | Neronis · Caesaris · Aug. in Syria eqs.

Quadratum a. 60 mortuum esse Tacitus XIV 26 testatur. Cf. de eo Liebenam l. l. p. 156.

CIL. X 5185 v. supra p. 295.

CIL. XIV 3644 = Wilm. 1303 (prope Tibur rep.)

C. Iulius · Aug. l. Sam[ius] | próc | accénsus · dIvI · ClaudiI · et | Nerónis · Augusti | patronórum.

Ephem. epigr. tom. IV p. 343 nr. 926 ad CIL. VI part. 1:

Ti. Iulio · Aug. lib | Xantho · tractatori | Ti. Caesaris · et | divi · Claudi | et · sub. praef. classis | Alexandriae | Atellia · Prisca · uxor | et · Lamyrus · l. heredes | v. a. LXXXX

CIL. X 527 (Amalfiae rep.)

Ti. Claudius · DIvI · l. Erastus | scriniarius · ab · epistulis | fecit · sibi · et | Valeriae · Chione · coniugi | suae · libertis · libertabusque · suis | posterisque · eorum

CIL. VI 1921 (Romae rep.)

Nérito · dIvI · ClaudiI · [liberto] | principi · officiI · imper. · · · · | viátóri · appa[ruit · Augusto] | Iúliae · Chrysei[di coniugi] | Nerito . fIlio · dIvI · [Claudii · l. tabul. vect] | Ilyrici | Claudiae · Monta[nae filiae? et] | lIbertis · lIbertabu[sque post. q. eor]

CIL. VI 4305 (Romae rep.)

Ti. Claudius · divi · Claudi · lib. Actius | honoratus · curator · Germanorum | et · aedituus · Dianae · Cornif. collegio · magno | trib (unorum) · divae · Augustae · triclam · cum columnIs | et · mensIs · et · maceria · s(ua) · p(ecunia) · d(edit) · d(edicavit)

CIL. VI 8554 (Romae rep.)

Dis · Manibus | Ti. Claudius | didI ClaudI · lIb | [Di]pterus | vestificus · Caesar · | a veste · scaenica | Claudia · Lycoris | fecit · coniugi · suo · et | sibi · et · suis

CIL. VI 8636 (Romae rep.)

T. Claudius | Lemnius | divi · Claudi | Augusti · lib | a studiIs

CIL. VI 9060 (Romae rep.)

Hospiti · divI | Claudi · liberto | tabulario | Leonidiano | Polybius · lib | et · sibi · fecit · et · suis | posterisque · eorum

CIL. VI 15314 (Romae rep.)

Ti. Claudio · Vi[ctor]i · Antonia[no] | dIvI · Claudi · lib. v. a. v. | Claudia · Nebris · mater · Claudius · Herma · pa[ter] | filio · piissi[mo] | fecerunt.

CIL. II 159 = Wilm. 2684 (Ammaiae Lusitan. rep.)

P. Cornelio | Q. Macro | viritim . a divo | Claudio · civitate | donato | quaestori · II vir | ex testamento · ipsius | Quintius · Capito | cum Q(uinto) · f(ilio) · h(erede) · p(osuit)

CIL. V 7003 = Wilm. 1616 (Taurinis rep.)

C. Gavio · L. f | Stel. Silváno | [p]rimipIlári · leg. VIII · Aug | [t]ribuno · coh. II · vigilum | [t]ribuno · coh. XIII · urban | [tr]ibuno · coh. XII · praetor | [d]onIs · dónáto · a dIvo · Claud | belló · Britannico | [to]rquibus · armillIs · phalerIs | coróná . áureá | [p]atrono · colon | d. [d.]

Silvanus a. 65 mortuus est. Cf. Tac. XV 50.

CIL. X 1401 = Bruns, fontes iuris Romani ant.[5] p. 179 sq. Herculanei rep.: Senatus consulta de aedificiis non diruendis duo, quorum prius intra annos 44 et 46, alterum a. 56 factum est. Prius sic incipit:

Cn. Hosidio Geta L. Vagellio cos | X K. Octobr. s. c | eqs.; alterum sic

[Q.] Volusio P. Cornelio cos. VI · non Mart. s. c. ····· Cum s. c. quod factum est Hosidio Geta et L. Vagellio cos. clarissimis viris ante d[iem X] K. | Oct. auctore divo Claudio cautum esset, ne quis domum villamve dirueret eqs. — Accedant divi Claudi tituli mutilati[1]):

CIL. V 7507 (Aquis Statiellis rep.)

/ / / / / / / / / / / · TR
diVI · CLAVDI I

CIL. IX 3150 (Corfinii rep.)
Divos · Claudius · Drus[i f. ······] | M. Agrippa L. f. trib. ·····
CIL. X 1626 (Puteolis rep.)
div]i Claudi
CIL. XI 1349ᵃ (Lunae rep.)

TITINIVs
II VIR · III · QVInq. · · · flam.?
diVI · CLAVdI
seVIR

'Fortasse idem est L. Titinius L. f. Gal. Glaucus Lucretianus titulorum nr. 1331 anni 66 p. Chr.'[2])

Revertamur nunc eo, unde digressi sumus. Nerone imperatore appellationem divi Claudi valuisse et in usu fuisse demonstrant primum acta fratrum Arvalium, deinde Neronis titulus, tum privatorum hominum inscriptiones; accedunt tituli divi Claudi numini dedicati. Nullam autem inscriptionem Neronis sub imperio factam inveni, in qua Claudius Ti. Claudius Caesar non adiecto divi nomine appelletur Nam titulos tales, qualis est

CIL. III 2097 = Wilm. 2707 (Salonis rep.)

C. Iúlius · Sceptus · Adméti · Aug. lib. [l]ib. I~~III~~I · Augustál · v. f. sibi et | ······ | NIso · Ti. Claudi · Aug. ser. generó | defunctó | eqs., Claudio vivo inscriptos esse veri simillimum, immo certum est.

Ex iis, quae exposuimus, concludamus necesse est, qualia traduntur, Suetonii verba vera esse non posse. Vidimus divi Claudi cultum per omnes Neronis imperii annos et Romae et in provinciis

1) Spurium esse titulum apud Gruterum 153, 9 Lehm. nr. 387 (Emeritae Hisp. rep.): 'Imp. Divus Claudius | Drusi f. Caes. Aug. | Germ. pont. max. | trib. pot. x. cos. IV · imp. | XI · iter · reparavit | VI.', nemo non videt. Cf. Buecheler de Tib. Claudio gramm. p. 30.

2) Ad Claudium Gothicum pertinere videtur Eph. epigr. VII p. 245 nr. 767 Timghâd Numidarum rep. 'di]vo | Clau|dio'.

fuisse. Quam ob causam suspicio oritur ex odio Romanorum, ut saepe alias, sic hic attributum esse Neroni facinus, quod re vera opprobrio ei fieri non potest. Meminerimus autem, dicat quispiam, odii et impietatis, qua Nero Claudium mortuum insectatus est. Scio Neronem omnibus modis patris memoriam foedasse.[1]) Scimus ex Suetonio Neronem divi Claudi bustum nisi humili levique maceria non consaepsisse. Etsi idem Suetonius, neque est, cur dubitemus, multa decreta et constituta Claudii a Nerone ut insipientis atque deliri pro irritis habita esse tradit, tamen illud credere non possum consecrationem divi Claudi a Nerone abolitam et sublatam esse, id quod Romae ne posterioribus quidem saeculis factum esse videtur. Claudium minus ipsius quam gentis Iuliae Claudiae gratia inter divos relatum esse etiam id demonstrat, quod Claudialium sodalitas, cui cultus et veneratio divi Claudii mandata est, adiungitur Augustalium sodalitati, qui inde a consecratione Claudii sodales Augustales Claudiales nominantur. Quamquam minime a partibus eorum sum, qui Neronem omni culpa absolvunt, tamen templum divi Claudi coeptum ab Agrippina a Nerone destructum esse credo, nam illud dubium non est, non tam impietatis causa, ut Claudium honore caelesti fraudaret, quam aliis causis commotum esse Neronem, fortasse quae ad aedis formam vel fundamenta vel similia pertinerent.[2]) Denuo aedificasse Vespasianum templum non miramur, quia Vespasianum Claudio magnas gratias debuisse scimus.

Videamus autem, quid post Neronis obitum divi Claudii titulo factum sit. In actis fratrum Arvalium ultimum divo Claudio una cum divo Augusto et diva Augusta immolatur trium imperatorum anno Galba imperatore p. XC [Henzen] v. 15 a. d. III. non. Ian., Othone imperatore p. XCII v. 52 a. d. III. Kal. Febr. et p. XCIII v. 80[3]) prid. Id. Mart. Postquam ad Flavios imperium transiit, divorum gentis Iuliae Claudiae cultus cessat, nisi si cum ceteris imperatoribus divis simplici divorum nomine comprehenduntur[4]); verum non plane cessasse inscriptiones flaminum divi Claudi et sodalium

---

1) Cf. Suet. Ner. 33, Dion. LX 35, Senecae apocolocyntosin. Plinius paneg. § 11 'dicavit' inquit 'caelo Claudium Nero, sed ut irrideret', quibus Plinianis verbis optime Octaviae v. 448 sq. respondet:

Sen.: Ut facta superi semper comprobent tua.
Ner.: Stulte verebor, ipse cum faciam deos.

2) Postquam hanc coniecturam iam scripsi, inveni magno cum gaudio ante me iam Gilbertum, Gesch. und Topogr. v. Rom III p. 124 adn. 1, similia cogitasse 'Suet. Vesp. 9; doch hatte Nero selbst urspruenglich den Bau gefoerdert, den er spaeter wahrscheinlich nur deshalb vernichtete, weil er ihn in der Anlage seiner Wasserwerke hinderte' eqs.

3) Hoc loco Vitellii nomen hodie in actis legitur. Vota pro Othone nuncupata postea Vitellio attributa sunt, quam ob rem pro Othonis nomine Vitellii nomen insculptum est. Cf. Henzen p. 115 et 121.

4) Cf. Henzen Act. fr. Arv. p. 104; idem pauca addidit in Ephem. epigr. tom. II p. 212. Dessau eph. epigr. III p. 213.

Augustalium Claudialium demonstrant. De sodalibus quoniam haud multis annis ante doctissime et ita, ut materiae satisfaceret, disputavit Dessau in ephem. epigr. III inde a p. 205, ego, cum nihil novi invenerim, brevi exponam, quae ille nos docuit. Observavit Dessau p. 211 omnes, qui inde ab anno 54 gentis Iuliae Claudiae sacra curare iussi sunt, quos sodales Augustales Claudiales vocari postulamus, rarissime pleno eo nomine uti, plerumque priorem tituli partem adhibere, quem usum secuti sint sodales Flaviales Titiales. In tanta titulorum sodalium Augustalium Claudialium copia quinque inscriptiones Dessau repperit, neque ego dum corporis inscriptionum volumina volvo, plures inveni, in quibus duobus nominibus sodales illi utuntur. Sunt autem hi tituli:

CIL. V 6977 = Wilm. 1160, Dessau p. 209 nr. 1 ca. a. 103.

CIL. VI 1509 = Wilm. 1196, Dessau ib. nr. 2. Commodo imp.

CIL. VI 332 = Wilm. 1197, Dessau ib. nr. 3. Commodo imp.

Orelli-Henz. 6048 = Wilm. 1213, Dessau p. 210 nr. 4 saeculo II exeunte.

CIL. VI 1357, Dessau ib. nr. 5; incerto tempore, non ante II. saec. med.

Ultimum illius tituli testimonium in tabula sodalitatis acta annorum 213—215 continente videtur esse CIL. VI 1987 = CIL. XIV 2391 = Henz. 6046, cuius tabulae initium supplendum esse

Magisteria · sod[alium Augustalium] | Claudialium · an[nua] Dessau p. 210 docuit.

Videmus igitur usque in saeculum tertium fuisse sodalitatem illam, quae divi Augusti et divi Claudi cultum curaret.[1])

Flaminum divi Claudi[2]) hos inveni titulos:

CIL. IX 1123 = Wilm. 1174 Dessau l. l. p. 223 nr. 1 (Aeclani rep.)

[L. Eggio · L.] f. Cor. Ambibulo | Pom[ponio (?) · Lon]gino · Cassiano · L. Mae[cio Pos[tumo · cos.] flam. Claud(iali) salio · Collino · pr(aetori) · | candidato · eqs. · · · · p(ublice) · d(ecurionum) · d(ecreto) anno 126.

CIL. X 6566 (Velitris rep.)

[D.] M. | · · · · · aio Galerio · | Maximo · | [fl]amini · Claudiali | q. Kandid. X · vir | [s]tlitib. Iudic. | · · · · mus. ser. ark. et · · · ·

CIL. II 4217 (Tarracone rep.)

· · · rio | Q. [fil. Gal.] Fus[c]o | II vir. flam. divi | Claudi · praef. orae | marit | flamini · divorum · et | Augustor. p. H. c. provinc | Hispania · citerior | [or]do · Tarraconens | honores · decrevit

CIL. III 650 (Philippis rep.)

P. Cornelius · Asper. Atiarius · Montanus | equo · publico · hono-

1) Augustalium Claudialium tituli reperiuntur Beneventi CIL. IX 1689 1698 1648 1701 1705. Sodales Claudiani commemorantur CIL. II 3114.

2) Quorum titulos plerosque collegit Hugo Herbst, de sacerdotiis Romanorum municipalibus (diss. inaug. Halis 1883) p. 7 sq.

ratus · item · ornamentis · decu|rionatus · et · II viralicis · pontifex · flamen · dIvi · Claudi · Philippis | ann. XXIII . h. s. e

CIL. V 875 = Wilm. 691 (Titulus Aquileiae positus Ti. Iulio [Candido · II · C. Ant]io Quadrato · II · cos = a. p. Chr. 105).

C. Minicio · C. fil | Vel. Italo · IIII · viro · i. d | praef. coh. V · Gallor. eqs. · · · · · · v. 11 praefecto · annonae · praefecto · AegyptI · flamini · dIvI · Claudi | decr. dec

CIL. V 534 = Wilm. 1247 (Tergeste rep.)

Q. Petronius · C. f. Pu[p]. Modestus · p. p. bis | leg. XII · fulm. et · leg. I · adiu[t]ric. trib. mIl. coh. V · vig | tr. coh. XII · urb. tr. coh. V · pr. pr[oc]. divI · Nervae · et · imp. Caes | Nervae · TraianI · Aug. Germ. provin[c. Hi]spaniae · citer . Asturiae · et | Callaeciarum · flamen · dIvI · Claud[i de]dit . idemque · dedicavit

'titulus positus inter a. 98 et 102, cum Traianus nondum Dacicus appelletur.' Wilm.

CIL. V 5126 (Bergomi rep.)

C. Cornelio | C. f. Vot | Miniciáno | praef. coh. prím | Damasc. eqs. · · · · · | (lin. 10) fláminí · divi · ClaudiI | Bergomi · patróno | flámini · divi · Traiáni | Medioláni | plebs . urbán

post annum 117.

CIL. XI 417 = Wilm. 2120 (Arimini rep.)

C. Memmio | C. f. An | Mariano | flam. dIvI · Claud | II · vir · III · vir | curatori · aedIum | q(uaestori) · alim(entorum) · ad · arkam | vIcani · vic. Velab | patron. ob · mer[it.] eius | cuius · dedicat · singul | HS n̄. VIII · ded | l. d. d. d

in codice traditur ARICIAM, fuisse AD · ARKAΛ Hirschfeld coniecit.

CIL. V 6431 (Ticini rep.)

Sex. Sextilius · Sex. f. Papiria · Fuscus | flamen · Romae · et · divi · Claudii | IIII · vir · i(ure) · d(icundo) · pontifex · augur · Salius · grat. d. d | praefect. fab[r]. ded.

Item Claudium divum cultum esse a flaminibus divorum et Augustorum, quos saepius ex. gr. CIL. II 2344 et 4217 invenimus, patet. Divos Caesares in iuris iurandi formula invocatos esse a Romanis e Dione LX 4 et LXXIV 4 scimus, ubi de catalogis divorum imperatorum loquitur ὧν μνήμην ἐπί τε τοῖς ὅρκοις καὶ ἐπὶ ταῖς εὐχαῖς ποιούμεθα, quorum in numero fuisse Cassii Dionis temporibus Claudium certum videtur esse, quod Tiberium et Gaium Caligulam plane et diserte dicit non fuisse in numero imperatorum sic invocatorum, de Claudio nihil eiusmodi dicit. In lege municipali Salpensana et Malacitana CIL. II 1963 et 1964 anni 81/84 praefectus qui iure dicundo praeest, iurare iubetur XXV 30 XXVI 45 LIX 15 'per Iovem et divom Aug(ustum) et divom Claudium et divom Vesp(asianum) Aug. et divom Titum Aug. et genium imp(eratoris) Caesaris Domitiani Aug(usti) deosque penates'.

Claudium a fratribus Arvalibus esse invocatum etiam initio saeculi tertii constat. Immolantur enim VI Id. Febr. annorum 183

'divis n(umero) XVI verbec(es) n. XVI, 218 et 224 divis n. XX verbec(es) n. XX'. De consummatione eorum numerorum conferas Henzenum p. 148 sq. et Mommsenum (Staatsrecht II[2] p. 769 adn. 1 et 780 adn. 1, in ephem. epigr. III p. 82 adn. 1) et novissimum Ernestum Desjardins rev. de philologie III p. 47 sq., quorum virorum tabellae quamvis hic et illic inter se diversae omnes tamen rectissime divum Claudium continent. Neque est, cur dubitemus, quin etiam postea in Arvalium nec non sodalium Augustalium Claudialium collegio in divorum Caesarum numero Claudius fuerit.[1]) Ubique enim videmus in sacris magna cum pertinacia et constantia, quae a maioribus instituta sunt, coli ac retineri, etsi ipsa res tot saeculis elapsis non iam nota fuerit aut paene inepta facta. Cessasse autem et paene desiisse divi Claudi cultum ac venerationem publicam inde ab initio fere saeculi tertii ex alius generis cernimus documentis. Nam secernendum esse ab divorum Caesarum cultu in collegiis Arvalium et sodalium Augustalium Claudialium, quae quamdiu fuerint, nescimus, divorum imperatorum cultum ut ita dicam publicum censeo, de quo anno 248 Claudium amotum fuisse aut tunc amotum esse constat. Necesse enim paene erat ex ingenti fere divorum Caesarum multitudine, quoniam divini honores non modo bonis principibus dari solebant verum etiam pessimis et iis, qui nihili erant, seligi nonnullos, quorum cultus servaretur. Semper autem numerus divorum divarumque non idem fuerat, divam Claudiam et divam Poppaeam nisi Nerone imperatore non invenimus in actis fratrum Arvalium et iure eas aliasque personas divas omiserunt, qui numero XVI et XX divorum in actis Arvalium annorum 183 218 224 explicando operam dederunt. Utrum Alexander Severus, qui secundum testimonium hist. Aug. Vit. Alex. 28 'statuas colossas vel pedestres nudas vel equestres divis imperatoribus in forum divi Nervae[2]), quod transitorium dicitur, locavit omnibus cum titulis et columnis aereis, quae gestorum ordinem continerent exemplo Augusti, qui summorum virorum statuas in foro suo e marmore collocavit additis gestis', omnium divorum an nonnullorum statuas locaverit, nescimus. Primus, quem elegisse minorem numerum divorum scimus, Philippus est. Restituit enim tertii saeculi imperator aliquis, quem fuisse Philippum Feuardent in adnotatione ad Coheni syllogen tom. V ed. II p. 471 sq. veri si-

1) Mommsen Eph. epigr. III p. 77 sq. triginta septem vel rectius sex flamines perpetuos, qui in albo ordinis Thamugadensis Iuliani temporibus conscripto (CIL. VIII 2403) nominantur, singulos singulis divis datos esse coniecerat, quam coniecturam nuper Hirschfeld in actis acad. Berolin. 1888 p. 861 et in Hermae tom. XXVI p. 152 et Ioannes Schmidt Mus. Rhen. XLVII p. 125 sq. causis quamvis non firmis tamen sat probabilibus nixi refutaverunt. Cf. etiam Desjardins revue de philologie III p. 36 sq. et p. 62.

2) Cf. Gilbert, Topogr. III p. 232 adn. 3 et Lanciani, Aula, in Atti della acad. d. Lincei serie III. Mem. storiche vol. XI 1882—83 p. 23, qui fragmenta statuae colossae Martis ibi reperta cognovit.

mile reddidit (Eckhelius de Gordiano, Cohen de Gallieno cogitabat) priorum imperatorum nummos.[1]) Neque vero omnium divorum, qui inde ab Augusto usque ad Alexandrum Severum consecrati sunt, nummos restituit, sed delectum habuit. Restituti sunt Augustus (Cohen Augusti nr. 577—579), Vespasianus (Coh. Vesp. nr. 651 et 652), Titus, Nerva, Traianus, Hadrianus, Antoninus, Marcus Aurelius, Commodus, Septimius Severus, Alexander Severus. Omnes nummi caput imperatoris radiatum habent circumscriptis verbis DIVO ·····, in reversa parte legitur CONSECRATIO. Non sine causa omissos esse divum Claudium, Lucium Verum, Pertinacem, Getam, Caracallam, immo electos esse eos divos, qui etiam tunc aliquo modo in memoria hominum viguerint, persuasum habeo, etsi miror Pertinacem, cuius dies natalis etiam saeculo quarto celebratus est, omissum esse. Alter, quem elegisse e divorum copia nonnullos scimus, Tacitus imperator (275—276) est; in historia enim Augusta vit. Tac. 9 traditur 'divorum templum fieri iussit, in quo essent statuae principum bonorum, ita ut isdem natalibus suis et Parilibus et Kalendis Ianuariis et Votis libamina ponerentur'. Quamquam nomina non afferuntur a Vopisco, tamen certum videtur esse divum Claudium in numero divorum illorum principum non fuisse. Neque in Philocali fastis tabellaque natalium Caesarum quae catalogum eorum divorum praebet, quorum dies natalis anno 354 celebratus est (CIL. I p. 356, Mowat bulletin épigr. V 1885 p. 238), divum Claudium invenimus. Iidem divi additis Iuliano et Honorio in Silvii fastis anno 448/449 compositis enumerantur omisso Claudio Neronis patre, nam is divus Claudius, cuius natalis secundum Philocali et Silvii fastos a. d. VI. Id. Mai. celebratur, Claudius Gothicus est; erraverunt enim Henzen in indice collectionis inscriptionum Orell., Beurlier p. 75, Desjardins l. l. p. 46, qui Claudium priorem ibi significari putabant. Etiam Mommsen eodem imperatorum nomine deceptus inscriptioni Crescentis aurigae, quam brevi prolaturus sum, falso diem Claudii Gothici adscripsit. Repetiit vitium Friedlaender. Claudium Drusi filium natum esse Suetonius Claud. 2 et fasti Antiates (CIL. I p. 328 et X p. 664) Vallensesque (CIL. I p. 320) Kalendis Augustis testantur. Quomodo divus Claudius Drusi filius ex illo die remotus sit, statim Philocalus docet, in cuius tabula legimus 'mens. Augusto Kal. Aug. n̄. divi Pertinacis' Claudii igitur dies Pertinacis die natali oppressus est. Regnavit divus Pertinax anno 193. Si non statim anno 193, tamen paulo post evanuisse seu ex decreto principis vel senatus seu oblivione temporum Claudii natalis celebrationem[2]) veri simillimum est, quam anno 124 in usu fuisse titulus editus a Mommseno Ephem. epigr. IV p. 248 (cf. Fried-

1) Feuardent l. l. Philippum nummos illos fecisse putat miliarii saeculi anno 248 a Philippo celebrati gratia.

2) Scimus ludos Circenses habitos esse diebus natalibus Caesarum inprimis divorum, de qua re cf., quae Mommsen CIL. I p. 377 sq. exposuit.

laender, Sittengesch. II[6] p. 517 et Lovatelli in Bull. della commiss. arch. com. VI 1878 p. 164 sq.) docet:

Crescens · agit | factionis · Ven(etae) | natione · Maurus | annorum · XXII | quadriga · primum | vicit · L. Vipstanio Messala · cos. natale | divi Nervae (a° 115 Nov. 8) miss. XXIIII | equis · his · Circio · Accep|tore · Delicato · Cotyno | ex Messalla · in Glabri|onem cos in · natale | divi · Claudi · (a° 124 Aug. 1, non, ut Mommsen et Friedlaender adnotaverunt, Mai. 10) miss(us) · ost(io) · | DCLXXXVI · vicit · XXXXVII | eqs.

Iam autem saeculo fere prius quam ipsius Claudii homines obliti sunt, divi Claudi appellatio evanescit, cui titulo idem fere, quod litteris novis tribus a Claudio inventis accidit, quas Tacitus ann. XI 14 Claudio mortuo oblitteratas esse dicit. Divi autem fere omnes praeter divum Augustum et divum Antoninum nisi sub imperatoris sequentis imperio in inscriptionibus, si excipimus sacras, divorum nomine non sunt insigniti. Idem in Claudi titulis videmus. Nerone imperatore Claudium in titulis semper divi nomine ornari vidimus, Vespasiano et Tito Caesaribus rarior eius nominis attributio fit, quamquam omnino pauci aetatis Flaviorum tituli exstant, in quibus Claudi imperatoris nomen legatur.

Initio imperii Vespasiani conscriptus est titulus CIL. VI 930 (Wilmanns 917, Bruns, fontes iur. rom. ant.[5] p. 182) senatus consultum de imperio Vespasiani continens. Legis fragmentum sic exorditur: 'foedus cum quibus volet facere, liceat ita, uti licuit divo Aug(usto) | Ti. Iulió Caesari Aug. Tiberioque Claudio Caesari Aug. Germanico'. Eadem nominum coniunctio, ita ut Augustus divus, Claudius non appelletur divus, etiam v. 6 22 25 28 legitur; v. 16 sic: 'utique ei fines pomerii proferre promovere, cum ex re publica censebit esse, liceat ita, uti licuit Ti. Claudio Caesari Aug. Germanico'. Protulerat divus Claudius pomerii fines a. 49 (cf. Wilm. 843 = Orell. 710). Quinque igitur eius legis a senatu decretae locis Augusto divi nomen tribuitur, Claudio non datur. Miro modo Vespasiani titulos Claudio divi nomen addere, senatus consultum negare iam supra dixi. Recte mihi Gaston Boissier, la religion romaine d'Auguste aux Antonins I Paris 1874 p. 197 hanc difficultatem explicasse videtur, 'la divinité' inquit 'de Claude était fort ébranlée. Dans la loi royale, qui conférait à Vespasien les prérogatives souveraines, on n'avait pas osé donner le nom de dieu au mari malheureux d'Agrippine; Vespasien, qui était un prince conservateur, et qui mettait sa gloire à maintenir les traditions, fit cesser cette irrégularité. Après tout Claude avait été mis dans le ciel par un decret du sénat en bonne forme, il n'y avait pas de raison de l'en chasser.'

Videamus nunc titulos Vespasiano imperatore scriptos.

Anno 52/53 Claudius aquam Claudiam exstruxerat, quam rem titulus CIL. VI 1256 (Wilm. 764) testatur. Additae sunt titulo Claudi Vespasiani et Titi inscriptiones: 'Imp. Caesar Vespasianus ···

aquas · · · perductas a dIvo Claudio et postea intermissas · · · restituit.' Similisque est Titi inscriptio, qua restitutas esse iterum aquas Claudias refert. — Divus nominatur Claudius etiam

Bull. della commiss. arch. com. XI 1883 p. 224 sq. (Romae rep.)

[T. Flavio · T. f. Quir(ina) · Sabino] | [triumphalibus · ornament. honorato] | [leg. divi · Clau]dI · propr. provin[c. Moe]|[siae · cur. census] GallicI · praef. urb[i] | [iterum · huic ·] senatus · auctór[e] | [imp. Caes. Vesp]ásiano · fratre | [clupeum? po]suit eqs.

titulus, quem Mommsen et Lanciani suppleverunt, ad Flavium Sabinum Vespasiani fratrem pertinere apparet.

CIL. III 335. (Apameae rep.)

· · · · tilio · P. f. Clu. Lol[lian]o (?) | [t]rib. mil. leg. IIII · Scythic. | benificio · divi · Claudi · | praef. coh. III · sagittar. | adlecto · inter · praetor. | [a]b · imp. Vespasiano · Aug. | [l]eg. propr. provinciae · Asiá[e] | [c]ol. | Iul(ia) · Conc(ordia) · Apamea · | patrono · suo.

CIL. XIV 2612 (Tusculi rep. III vel IV frgm. marmorea)

· · · · · | pro · cos. Asiae · per · tri[ennium] | hic · lectus · est · ab · dIvo · Claud[io inter patricios (?)]. cetera cognosci non possunt.

'Wells et Beloch retulerunt ad Eprium Marcellum, quem solum novimus proconsulem Asiae per triennium.' Eiusdem est titulus CIL. X 3853 Capuae repertus (Orell.-Henz. 5425). Consul suffectus II. Marcellus anno 74 fuit, proconsul Asiae annis 71—74.

Unus, quantum vidi, Flaviorum aetatis titulus Ti. Plautii Aeliani viri nobilissimi Claudium non nominat divum. Titulus CIL. V 7003 (Wilm. 1616) Nerone imperatore positus Gavium Silvanum donatum esse a divo Claudio bello Britannico torquibus et corona aurea narrat, Ti. Plautii Aeliani[1]), qui Claudi comes fuit in expeditione Britannica, titulus celeberrimus Vespasiano regnante scriptus divi appellationem non addit:

CIL. XIV 3608 = Wilm. 1145 (prope Tibur rep.)

Ti. Plautio · M. f. Ani | Silvanó · Aeliano | pontif. sodali

1) Eidem Plautio Silvano Aeliano titulum CIL. IX 2847 Histonii rep.

CIV · · · · · · · · · ID · · · · · · · · · · ·
REGI · SACERD · FLAM · · · · · · ·
PATRIC · LEG · CAESARIS · PRO · · ·
CLAVDI · IN · BRITANNIA · AD · · ·
pRO · PR · IN · HIBERIA · AD · SEL · · ·
ORNAMENTA · TRIVMPHalia

Liebenam in 'Forschungen zur roem. Verwaltungsgesch.' I p. 270 adn. 2 tribuit quamvis dubitans. Secutus sum in titulo scribendo Domaczewskio auctore Gudium. Ego de titulo iudicium retineo, veri simile mihi videtur esse, etsi alter Plautii titulus Claudium simplici nomine omissa divi appellatione nominat, supplendum esse ante CLAVDI vocabulum DIVI, nam alias postularemus Caesaris titulum additum. De hoc titulo a tot tantisque viris doctis tractato necdum sanato v. Huebner Rh. M. XII 1857 p. 47 et Herm. XVI 1881 p. 525 et S. Peine, de ornamentis triumphalibus (diss. inaug. Lips., Berolini 1885) p. 61 sq.

Aug(ustali) | III · vir. a. a. a. f. f. q. Ti. Caesaris | legat. leg. V · in Germaniá | pr. urb' legat. et · comitI · Claud | Caesaris · in Britannia · consulI | pro · cos. Asiae · *eqs* · · · · · v. 36. hunc · in · eadem · práefectúra · urbis · Imp. Caesar | Aug. Vespásianus · iterum · cos. fécit

Scriptus est titulus inter a. 74 et 79, quo anno Vespasianus divus fit.

Ultimum divi Claudii nominis testimonium (praetermissis inscriptionibus ad sacra divi Claudi pertinentibus, quorum in numero etiam Crescentis titulus est), quatenus inscriptiones et nummi respiciuntur, Traiani restitutionis nummus videtur esse, cuius archetypus a Claudio cusus non exstat, Coh. I[2] p. 259 n. 110 'Divus Claudius'. Caput Claudii coronatum ℞ 'Imp. Caes. Traian. Aug. Ger. Dac. p. p. rest.' Concordia, qui nummus post annum 102 cusus est.

Videamus nunc, ubinam Claudius a rerum scriptoribus et poetis divus appelletur. Unus rerum scriptor saepius eo cognomine Claudi utitur Plinius in naturali historia anno 77 Vespasiano dedicata. Tacitus rarissime divum nominat ann. XIV 31 'ad hoc [in Britannia] templum divo Claudio constitutum quasi arx aeternae dominationis adspiciebatur', Agr. 13 'divus Claudius auctor iterati operis [scil. Britanniae pacandae]'; adde ann. XIII 14 '[Agrippina] intendere manus, · · · ·, consecratum Claudium, infernos Silanorum manes invocare'. Frontinus de aquis, id quod egregie dictum nostrum confirmat, divi Claudi nomine non utitur nisi in formula 'templum divi Claudi', ceteris locis p. 9. 13 Buech., 41. 5, 44. 22 Claudius aut Claudius aut Ti. Claudius appellatur. Suetonius praeter Vesp. 9 'templum divi Cl.' et titulum vitae Claudi praescriptum divi nomine non utitur neque in Senecae apocolocyntosis titulo Claudium divum appellari miramur. E poetis, quantum vidi, soli Statius et Iuvenalis ad Claudi consecrationem alludunt, divi cognomine non utuntur, ille silv. III 3, 76 Praecipuos sed enim meritosque erexit in actus | nondum stelligerum senior dimissus in axem | Claudius et longo transmisit habere nepoti', hic VI 115 'respice rivales divorum, Claudius, audi, | quae tulerit,' et VI 620 · · · 'minus ergo nocens erit Agrippinae | boletus, siquidem unius praecordia pressit | ille senis tremulumque caput descendere iussit | in caelum et longa manantia labra saliva.'

Quo rarior usus divi Claudi nominis primo saeculo est, eo magis miramur, quod apud scriptores tertii quarti quinti saeculi hic et illic Claudius divus appellatur. Non dico Ammianum, nam ubi divi Claudi mentionem facit, Claudium Gothicum significat, nostrum appellat Claudium Caesarem. Solinus autem homo quarti saeculi tot locis Claudio divi cognomen attribuit. Nolite mirari. Nam ubicunque Claudius divus appellatur, Plinius quoque in naturali historia Claudium divum nominarat; ubi Plinius Claudium Caesaris simplici nomine signat, Solinus item auctorem suum sequitur. Vide Mommseni editionem.

Neque aliter atque de Solino iudicandum est de iis grammaticis, qui Claudium divum nominant. Quintilianus nusquam ea utitur significatione, cf. I 7. 26, VII 5. 16, VI 3. 81. Gellius autem n. A. XIII 14. 7 'Sed de Aventino monte praetermittendum non putavi, quod non pridem ego in Elydis grammatici veteris commentario offendi, in quo scriptum erat Aventinum antea extra pomerium exclusum post auctore divo Claudio receptum et intra pomeri fines observatum'. Gellius igitur veteris grammatici primi post Christum saeculi, cuius nomen in codicibus depravatum certo restitutum non est, libro usus est. Sic explicatur divi Claudi nomen. Item iudicandum est, etsi fons, ex quo hausit scriptor, non nominatur, de Martiani Capellae III 245 'huic [s] litterae divus Claudius p adiecit aut c propter ψ et Ƨ Graecas ut psalterium sacsa'. Cf. de eo loco Buechelerum, de Ti. Claudio grammatico p. 8 et 9. In I. Iuergenseni dissertatione de III. Martiani Capellae libro in commentat. phil. Lips. 1874 frustra de hac re quaesivi.[1])

Addo iureconsultorum locos huc spectantes. Gaius semel Claudium nostrum divum nominat inst. I 62 'Fratris filiam uxorem ducere licet: idque primum in usum venit, cum divus Claudius Agrippinam fratris sui filiam uxorem duxisset: sororis vero filiam uxorem ducere non licet'; ceteri, qui eam legem promunt, Ulp. V 6, Inst. I 10. 3, Mos. et Rom. leg. coll. VI 4 § 5, exemplum illud a Claudio datum (Tac. XII 5, XIII 2, Suet. Claud. 26. 39. 43, Dio 68. 2) non addunt. Praeter illum Gai locum divi Claudi nomen in priorum iureconsultorum libris non reperies nisi apud Ulp. III 6 'Nave Latinus civitatem Romanam accipit, si non minorum quam decem milium modiorum navem fabricaverit et Romam sex annis frumentum portaverit, ex edicto divi Claudi'; (Cf. Suet. Claud. 18), quo loco Ulpiani nisus Huschke morem suum secutus etiam Gai. inst. I 32^{c} 'Item edicto Claudi Latini ius Quiritium consecuntur, si navem marinam aedificaverint' eqs.[2]) Claudi nomini divi vocem addidit, non recte puto, nam aliis quoque quamvis paucis locis, ubi divorum Caesarum nomina Gaius affert, veluti Hadriani et Traiani, divi nomen omittit.[3]) Neque apud Ulpianum semper ii imperatores, quibus mortuis (Tac. XV 74) a senatu caelestes honores dati sunt, divi appellantur. Cf. XXIV 28, quo titulo Nerva divus appellatur, Hadriani nomini divi appellatio non additur. Ceterum apud iure-

1) Ceteri grammatici, qui novas Claudii litteras commemorant, nunquam imperatorem divum appellant, Priscian. Keil, g. l. tom. II 33. 4 'Claudius Caesar', item ex coniectura Buecheleri ib. II 15. 5 [cod. 'Caesar']; Velius Longus, de orthogr. Keil g. l. VII p. 75. 17 'Ti. Claudius'.

2) Dig. 50. 5. 3 eadem lex nullo nomine adiecto legitur.

3) Vide quaeso indicem editionis Kruegeri et Studemundi. Gai. I 47 et II 57 simplex Hadriani nomen, ceteris divi Hadriani adhibet. De divi Antonini titulo cf. Teuffelii hist. litt. Rom.[5] § 361. 3. Non autem puto certam rationem secutos esse iureconsultos in adhibita et omissa divi significatione.

consultos etiam inferioris aetatis divos plerumque Caesares illos appellari non miramur. Cf. Beurlier p. 287.

Re vera autem iam in initio saeculi alterius ex usu cotidiano divi Claudi nomen evanuisse epistolae Plinii ex Bithynia ad Traianum missae demonstrant, namque ubi Claudii Caesaris mentio fit, et imperator et Plinius simplici Claudii Caesaris nomine utuntur, vide ep. LXX et LXXI.

Haec fere sunt, quae de historia tituli illius collegi. Quem igitur fructum ex omni nostra et inscriptionum nummorumque et scriptorum pertractatione sumpsimus? Claudii divi appellationem usque ad initium alterius saeculi fuisse in usu, postea autem evanuisse vidimus, nam neglegendam esse appellationem divi Claudii in cultu sacrisque supra exposuimus.

Quid autem id ad Octaviae fabulam? Quater i. e. semper fere Claudius divus appellatur a fabulae personis

v. 285 [Chorus:] · · · 'sancta quid illi [Octaviae]
prodest pietas divusque pater?',
534 [Sen.:] 'generata divo Claudiae gentis decus',
586 [Sen.:] · · 'merita te divi patris | aetasque frangat coniugis',
789 [Nuntius:] 'Reddere penates Claudiae divi parant'[1]).

De versu 448 ad Claudi consecrationem spectante iam supra dixi. Concludamus necesse est, id quod cetera quoque argumenta docent, conscriptam esse fabulam primo post Christum saeculo.

Sed non modo e titulis, quibus in Octavia personae significantur singulae, aetate qua conscripta sit fabula, cognoscere possumus, sed etiam e titulo, qui domui Caesareae tribuitur v. 168

'modo sidus orbis, columen Augustae domus' [Britannicus].

Nam usitatissima est domus Caesarum significatio 'domus divina' in primis a medio altero saeculo. Quamquam enim iam in inscriptione primi saeculi Chichesteriensi CIL. VII 11

[N]eptuno · et · Minervae | templum | [pr]o · salute · do[mus] · divinae | [ex] auctoritate · [Ti.] Claudi | [Co]gidubni · r(egis) · lega[ti] · Aug. in Brit. | [colle]gium · fabror. et · qui · in · eo | · · · · d(e) · s(uo) · d(ant) · donante · aream · | [Clem]ente · Pudentini · fil ·[2])

et in libris iam apud Phaedrum V 7 extr. 'princeps · · · superbiens honore divinae domus' et Statium silv. V praef. 'praeterea latus omne divinae domus semper demereri pro mea mediocritate

1) 'torosque fratris, debitam partem imperi', cui versui cf. Burri verba a Dione tradita Xiphil. LXII 13 et exc. de sentent. in Dion. ed. Dindorf. tom. V p. 193 Βούρρου ἐναντιουμένου αὐτῷ [Νέρωνι] · · · καί ποτε εἰπόντος 'οὐκοῦν καὶ τὴν προῖκα αὐτῇ' τοῦτ' ἔστι τὴν ἡγεμονίαν 'ἀπόδος'.

2) Cf. de eo titulo Henzenum in Act. fr. Arv. p. 123, Mowatium bull. épigr. V p. 223 sq., Friedlaenderum in hist. mor. I[6] p. 111 adn. 1., Liebenamium l. l. p. 91.

conitor' (cf. silv. III 3. 65) significatio eadem invenitur, tamen rarissimam esse primo saeculo certum est. Neque adstipulor Mowatio qui l. l. dicit 'Il n'est donc plus permis d'affirmer ··· que la locution 'domus Augusta' a précédé 'domus divina' et que celle-ci ne commence à apparaître qu'au milieu du second siècle'. Alteram enuntiati partem probo, prior falsa est. Ego subsistendum esse censeo in veterum sententia. Nam et rerum natura ita fert, domus Caesarum ut prius domus Augusta quam domus divina appelletur, et tituli aperte demonstrant usque ad medium fere saeculum alterum domus divinae appellationem rarissime, sat saepe autem 'domum Augustam' exhibentes. Recte René Cagnat in 'cours d'épigraphie latine' 1889 p. 163 'postérieurement cette formule [dom. Aug.] est remplacée par la formule 'domus divina''. Saeculi primi titulus, in quo domus divina adhibeatur, praeter lapidem illum Britannicum non exstat. 'Domus Augusta'[1]) primum dicitur ab Ovidio ex Ponto II 2. 75

'Adde nurus neptesque pias natosque nepotum
Ceteraque Augustae membra valere domus';

Schoener p. 485 addidit Val. Max. II 8. 7 'ceterum ad quercum pronae manus porrigantur, ubi ob cives servatos corona danda est, qua postes Augustae domus sempiterna gloria triumphant' et VIII 15 praef. 'ad Augustam domum, beneficentissimum et honoratissimum templum'.

Tertium in libris exemplum Octaviae iste versus mihi videtur esse, antiquissimum autem inter inscriptiones exemplum ex Chersoneso Thraciae Ephem. epigr. V p. 83 n. 226

Numini · domus · Augustae · | TI. Claudius · Faustus · Regin · et | Claudia · Nais · Fausti | balneum populo · et · familiai [!] | Caesaris · n(ostri) · d(e) · [s(ua)] · p(ecunia) · f(ecerunt) · idemque · | aquam · in eius · balneI · usus | perduxerunt · et · consecrarunt | ////////////// Caesare · Aug. et Antistio · Vetere | cos

a. 55 p. Chr. Neronis nomen erasum esse patet.

'Domus divina'[2]) significatio ab altero saeculo medio usitatissima apud Romanos nusquam in fabula legitur. Inde quoque colligimus conscriptam esse fabulam, antequam nomen 'domus divinae' pervulgatum sit. Nam licet multa sui aevi vestigia in describendis temporibus prioribus deterat et condat poeta ita, ut aevum agnosci vix possit, semper tamen ut in sermone et arte grammatica sic in titulorum usu posterior aetas scriptoris et maxime poetae cernitur.

---

1) Schoener, die Titulaturen d. roem. Kaiser in act. Erlang. I p. 485 historiam adiectivi 'augustus' exposuit.

2) De nominibus illis cf., quae Robertus Mowat loco saepe collato doctissime disputavit, quamquam vix omnia probare possum, quae ille exposuit. Velut falsum esse persuasum habeo, quod ille 'domum divinam' e 'domo divi' ortam esse contendit, cuius elocutionis nullum exemplum neque apud rerum scriptores et poetas neque in inscriptionibus exstat.

Caput VI.

Octavia Domitiano imperatore conscripta.

Fabula per quinque capita pertractata quandonam conscripta sit, anxie quaerentem audire mihi videor. Atque re vera tandem ex illis, quae adhuc exposuimus, concludamus necesse est. Capite altero demonstravimus ante Tacitum esse conscriptam tragoediam, capite tertio decem minimum annis post annum trium imperatorum, quarto ante Quintiliani librum de causis corruptae eloquentiae. Sic concinentibus ceteris rebus, titulis, re grammatica et metrica[1]) ultro eo delati sumus, ut fabulam Domitiani aetati adscribamus. Caveamus autem, ne nimis longe eam ab anno 81, quo Tito fratri Domitianus successit, removeamus. Nam satis propinquum fuisse aetati Neronianae poetam et, ut ita dicam, auram aetatis illius spirasse, inde mihi colligendum videtur esse, quod tam vividis coloribus aetatem Claudii et Neronis depingit, quales posterioris[2]) saeculi ac procul distantis poeta addere omnino non potuit. Exempla affero primum ea facta, quae e rerum scriptoribus depromi non potuisse supra ostendi, deinde memoriam domus Iuliae Claudiae post Flavios magis magisque obscurari et paene evanescere videmus. Nummi Augusti restituti sunt a Tito, Domitiano, Nerva, Traiano, Hadriano, Philippo, (de quo supra diximus), Tiberii a Tito, Domitiano, Traiano, Claudii ab iisdem. Caligulae Neronisque nummi restituti non sunt. Traianus igitur, si quidem divum Augustum secernendum esse a ceteris imperatoribus iam capite quinto demonstravimus, ultimus priorum imperatorum nummos restituit. Octaviae memoria ab historicis vix servata desiuit apud poetas alterius saeculi. Unus Octaviae meminit Iuvenalis isque sine nomine sic in sat. VIII v. 216 Neronis scelera enarrans

> . . . 'ille [Orestes] deis auctoribus ultor
> patris erat caesi media inter pocula, sed nec
> Electrae iugulo se polluit aut Spartani
> sanguine coniugii, nullis aconita propinquis

---

1) De re grammatica et metrica, quoniam difficile est novi aliquid afferre, perlegas, quae Schmidt in dissertatione 'de emendandis Senecae tragoediis' Berol. 1860 et Leo in observationibus doctissime et accuratissime scripserunt.

2) Veluti quarti, cui Peiper et Richter fabulam adscribere infelicissime conati erant (cf. praef. editionis p. XIII); nam hoc posito poetam usum esse Tacito, quod editores illi Vateri et Braunii argumentis futilibus tamquam firmissimo fundamento freti contenderunt, recte concludit Braun deferri nos ad tempus renascentium litterarum, non recte concluserunt Peiperi Richteri Birtii (Rhen. mus. XXXIV p. 559), quorum sententiae historia poesis tragicae, tituli, denique omnia contradicunt. Rectissime Ladek p. 93 'quo modo' inquit 'quaeso postea alicui in mentem venire potuit huius gentis Iuliae feminae sortem describere?'

miscuit, in scaena nunquam cantavit Orestes,
Troica non scripsit'.

Sed neque Statius neque Martialis, qui Neronis saepe mentionem faciunt, Octaviae fatum commemorant. Perlegas catalogum scelerum Neronis Boethianum II 6; invenies urbis incendium, necem Britannici et Agrippinae, Octaviae mortem non reperies. Apud poetas Christianos praeter matricidium praecipue Christianorum persecutio Neroni exprobratur; Prudentius contra Symmachum I 669 sic Romam loquentem inducit:

'Illius (Iovis) instinctu primus Nero matre perempta
sanguinem apostolicum bibit ac me strage piorum
polluit'.

Longum est haec fusius exponere. Satis liquet inde ab Hadriano memoriam Octaviae evanuisse Romae. Optime autem fabulae poeta non solum res Claudio et Nerone imperantibus gestas, sed etiam, id quod multo maioris ponderis videtur esse, quo fuerint animo illorum temporum homines, novit. Quanta cum admiratione totius populi Romani a divo Claudio pacata sit Britannia, cum alia tum epigrammata anthologiae latinae Riesii nr. 419—426 = P. L. M. Baehrensii IV nr. 29—36 docent. Medeam tragoediam nisi post expeditionem illam, qua ultima Thule reclusa est, scribi non potuisse inter omnes constat. Octaviae poeta hoc maximum et fere unicum Claudii meritum magnis laudibus effert v. 26 sq. et 39 sq.[1])

Claudio imperatore mortuo sperabant homines Nerone principe felicissimum exstiturum esse saeculum, cuius rei multi poetarum versus testes sunt. Memineris initii Senecae apocolocyntosis 'anno novo initio saeculi felicissimi', Calpurnii ecl. I 42:

1) Ceterum affinitas omnibus poetarum locis in hac re communis orta videtur esse inscriptione arcus triumphalis, quem senatus populusque Romanus Claudio exstruxit anno 52 CIL. VI 920 = Wilm. 899[a] 'Senatus · po[pulusque] Ro[manus q]uod | reges · Brit[anniai] XI [devictos sine] | ulla · iactur[a in deditionem acceperit] | gentesque b[arbaras trans Oceanum] | primus · in dici[onem populi Romani redegerit]'. Explevit titulum post alios Mommsen. Vide de eo titulo Bormannum in ephem. epigr. tom. I p. 120. Conferas titulum Cyzicenum similem CIL. VI in addendis p. 841. In inscriptione Romana scribendum esse pro 'trans Oceanum' 'ultra O.' persuasum habeo. Cf. Apocol. 12, 25 Britannos | ultra noti | litora ponti; Octav. 27 cuique Britanni | ultra Oceanum terga dedere [ordinem versuum 27 et 28 recte mutavit Buecheler, contra quem Leo edit. II p. 384 disputat]; P. L. M. IV nr. 29, 3 Oceanusque tuas ultra se respicit aras, 33, 4 extremum citra · · · Oceanum; Claudi orat. Lugdunens. I 41 · · insolentior esse videor et quaesisse iactationem gloriae prolati imperi ultra Oceanum; Iuvenal. II 159 arma quidem ultra | litora Iuvernae promovimus. — Postquam iam editae sunt schedae philologae, in quibus p. 108 haec de titulo triumphali exposui, animum adverti, quae de elocutionibus 'trans Oceanum' et 'ultra Oceanum' in archivi lexicographiae latinae tom. IV 361 disputata erant. Eosdem fere, quos ego exscripseram locos, ibi invenies. Postea quoque vidi iam apud Lehmannum (Claudius u. Nero, append. p. 43 nr. 403) 'ultra' scriptum esse.

'aurea secura cum pace renascitur aetas
et redit ad terras tandem squalore situque
alma Themis posito iuvenemque beata secuntur
saecula' eqs.

eiusdem ecl. IV 6 sq. et 84 sq., carminis Einsidlensis alterius (P. L. M. Baehrensii III p. 63) v. 23

'Saturni rediere dies Astraeaque virgo
tutaque in antiquos redierunt saecula mores'.

Aureae igitur aetati saepe comparatum esse Neronis imperium videmus. Num fortuitum esse putabimus, quod poeta Senecam proloquentem facit de misero aevi Neroniani statu, quo 'scelera regnant, saevit impietas furens, | turpi libido Venere dominatur potens, | luxuria victrix orbis immensas opes | iam pridem avaris manibus, ut perdat, rapit' (v. 432), idem Seneca paulo ante Saturni saecula affert ita, ut iis tristitiam Neronianae aetatis opponat? Ad Ianum a. 66 a Nerone clusum, cuius rei memoriam nummi (Coh. I² Néron nr. 114. 115. 132—177) et poetarum versus (cf. Lucan. I 62) servant, spectat fortasse v. 752 sq. 'iugulo quod ensem condidit princeps tuus: | bella haud movebit, pace sed ferrum teget'. Consulto poeta illudere videtur spes vanas, quas homines de Neronis imperio habebant.

Ea, quae modo protuli, tantam scientiam aetatis Neroneae produnt[1]), ut mihi quidem iam vixisse poeta sub Nerone videatur, vidisse eius scelera, arsisse odio tyranni, ita tamen ut de Octaviae tristi fato tragoediam conscripturus necesse habuerit aliis scriptoribus uti. Cave autem, ne propterea, quia optime novit poeta Claudii et Neronis aetatem, fabulam tempori adscribas Neronis mortem statim secuto, ut Leo obs. p. 1 et Ladek, qui eam conclusionem necessariam esse p. 47 dicit. Nam etiam ulterius bene tenebant homines viginti et triginti annis ante facta meminerantque, quo animo recepissent Romani adulescentem Neronem. Vide quot res subtiles etiam Iuvenali alterius saeculi poetae notae fuerint. Habemus autem testimonium, quod omnem tollat dubitationem. Plinius epistula quinta libri quinti editi a. 105 Nonio Maximo mortem C. Fannii nuntiat 'hoc [i. e. ipsa mors]' inquit 'utcunque tolerabile, gravius illud, quod pulcherrimum opus imperfectum reliquit. Quamvis enim agendis causis distringeretur, scribebat tamen exitus occisorum aut relegatorum a Nerone, et iam tres libros absolverat subtiles et diligentes et Latinos atque inter

1) Ceterum Octaviae verba v. 255 et Agrippinae v. 596 ad Iulium Vindicem referri non possunt, id quod nuper etiam Ladekium p. 6 quamvis dubitantem contendisse miror. Afferre illi poterant Taciti narrationem ann. XV 74, secundum quem inscriptionem pugionis 'Iovi vindici' Romani ad Vindicem Gallum spectare putabant. Vindicis vocabulum adamabant cum omnes illius aetatis poetae tum Seneca et Octaviae poeta. Cf. locos a Ladekio p. 6 collectos.

sermonem historiamque medios et tanto magis reliquos perficere cupiebat, quanto frequentius hi lectitabantur.'[1])

In dies magis mihi corroboratur sententia Domitiano imperatore confecisse poetam aliquem praetextatam. Iam olim Franciscus Ritter Domitiani temporibus tragoediam adscribere conatus est causis adductus quamvis non firmis tamen non indignis, quae omnino non respicerentur a posterioribus viris doctis. Comprobasse sibi videbatur Ritter Curiatium Maternum poetam esse fabulae idem captans, quod Vossius et Scaliger (hic enim Scaevo Memori, ille Floro tribuit tragoediam), ut certum nomen auctoris inveniret, id quod vanum est, neque ego novum Octaviae poetam in lucem protracturus sum. Recte autem de fabulae tempore iudicasse mihi videtur Ritter. Semper inest in talibus fabulis, quales praetextatae sunt, aliquid, quod ad poetae aetatem tendat. Memineris fabularum, quas paucos ante annos Ernestus de Wildenbruch de Friderico Marchiae electore primo et de Friderico Guilelmo Magno conscripsit: ad nostram pertinent aetatem. Quam ob causam non esse vanam Ritteri sententiam puto, qui declamationes Octaviae, Senecae, chori adversus tyrannum habitas ad personam certam eius temporis, quo scripsit poeta, spectare existimabat. Considerantes autem, quis ille fuerit, neque Vespasianum neque Titum nominabimus, immo unum Domitianum, qui senatum populumque Romanum servitute oppressum tenuit. Memineris odii, quod inpressum est Taciti (cf. Agr. 2), Plinii, aliorum eius aetatis libris. Memineris Domitianum Neronem alterum calvum appellatum esse (cf. Iuv. IV 38 et Auson. Caes. I 12). Legas Pliniani panegyrici paragraphos 48 et 49, in quibus miti humanoque Traiani imperio Domitiani opponitur regnum, quae immanissima belua, Pliniana sequor verba, velut quodam specu inclusa nunc propinquorum sanguinem lambebat nunc se ad clarissimas civium strages caedesque proferebat. Recorderis laetitiae senatus (Suet. Dom. XXIII), qui mortuum imperatorem contumeliosissimo et acerbissimo acclamationum genere laceravit. Unum corporis inscriptionum latinarum volumen evolvens totiens erasa eius nomina invenies, quotiens vix Getae et Commodi oblitterata sunt. Num autem ad Domitianum referri possit ipsa Octaviae materia, id quod Ritter praef. p. XXIX voluit, ego valde dubito. Repudiasse enim a. 83 Domitianum uxorem suam amore Iuliae Titi fratris filiae ardentem Ritter monuit, quam tamen 'quasi efflagitante populo impatiens discidii reduxit' (Suet. Dom. 3). Quanta vero ipsius rei diversitas, quantum inter se Octaviae mores casti et pudici atque Domitiae, quae de Paride pantomimo suspecta erat, discrepant; quam ob causam ego Ritteri coniecturam commovisse discidium illud Domitiani poetam ad Octaviam conscribendam vanam

1) Cf. quae nuper Fridericus Vollmer de laudationibus funebribus librisque affinibus in Fleckeiseni annal. tom. supplem. XVIII inde a p. 468 disputavit.

esse puto. Quomodo ille adductus sit, ut de infelicissima Neronis uxore tragoediam componeret, nos, qui praeter ea, quae ex ipsa fabula sumuntur, de poeta nihil scimus, dicere non possumus. Ne hoc quidem diiudicari potest, utrum a partibus optimatium an popularium fuerit poeta. Illud veri simile videtur, si totam tragoediae naturam respicimus, optimates enim ab imperatoribus in primis a Domitiano oppressi, honoribus ac potentia privati maxime oderant Caesares, populum autem praedicasse et laudasse imperium notum est; desiderabant igitur nobiles liberae rei publicae tempora, quibus 'vera priorum virtus quondam | Romana fuit verumque genus | Martis in illis sanguisque viris' (v. 291 sq.). Accedit, quod ubique in fabula stoicorum doctrinam aeque atque in Senecae tragoediis percipimus. Quae optime quadrare videntur ad poetam genere nobili ortum, quorum e numero tunc fuisse plerosque scriptores rerum scimus. Obstare autem videtur eorum virorum laus, qui optimatibus non modo sui aevi, sed etiam imperatorii invisi semper erant, Gracchos et Livium Drusum dico, quos summis laudibus effert poeta v. 882 sq.:

'flevit Gracchos miseranda parens,
perdidit ingens quos plebis amor
nimiusque favor genere illustres,
pietate, fide, lingua claros,
pectore fortes, legibus acres.
te quoque, Livi, simili leto
fortuna dedit, quem neque fasces
texere sui[1]) nec tecta domus.'

---

1) Miro et paene inaudito modo fasces plebis tribuno dantur. Braun p. 52 hoc quoque versu firmari putabat sententiam suam, cum scriptor melioris latinitatis tribunum fascibus ornare non posset. Wilamowitz in Leonis ed. Sen. trag. aliam ingressus viam coniectura incredibilem illam rem tollere conatus est 'sui' lectione codicum in 'suae' mutata, ita ut 'suae' cum 'domus' vocabulo coniungeret. At ne coniectura quidem ea versus recte decurrit, nam nusquam in Octaviae tot versibus anapaestis eiusmodi verborum positionem invenies, ut pronomen vel adiectivum in priore enuntiati bipertiti membro, nomen, cui adiungendum est pronomen illud vel adiectivum, in posteriore sit parte. Neque ullum argumentum suae sententiae ii possunt afferre, qui Farnabio duce (in editione Schroederiana Delphis a. 1728 impressa) 'fasces' circumscriptione 'magistratus dignitas' explicant, cui etiam Ladek p. 83 adstipulatur. Afferre illi poterant fortasse Sen. Phaedr. v. 982 'tradere turpi fasces populus | gaudet'. Haec omnia nihili esse Buechelerus me monuit, immo rectissime concludendum esse putat ex eo Octaviae versu fuisse illis temporibus, quibus conscriptam esse fabulam demonstravi, tribunis plebis fasces; quamquam versus ille unicum eius rei testimonium videtur esse et quamquam Mommsen quique de tribunatu egerunt, e quibus Goellium ('d. Volkstribunat d. Kaiserzeit' Rh. M. XIII 1858 p. 111—128) nomino, contrariam pronuntiant sententiam. Neque abhorret id a veri similitate, quoniam inde ab imperatorum aetate plebis tribunatus in ordinem magistratuum Romanorum receptus est. Cf. exempli gratia, quae Herzog roem. Staatsverfassung II 2 p. 849 de tribunatu aetatis imperatoriae exposuit.

Apud nullum neque poetam neque scriptorem pedestrem eiusmodi iudicium inveni. Vide vel hominum alienorum a partibus optimatium iudicia de tribunis illis, Valerii Maximi, Flori II 2 (III 14). Lucanus autem una cum Catilina eos Ditis carcere dignos censet (VI 793). Gracchorum genus, formam, eloquentiam etiam adversarii admirantur et laudant, tamen nemo eo usque progressus est, ut 'pietate et fide claros, legibus acres' nominaret. Neque eiusmodi quidquam sumere poeta poterat e Senecae consolationis ad Marciam (dial. VI) capite 16, quod fortasse ante oculos habuit (cf. Braunium p. 52, Ladekium p. 73): '[Cornelia] Tiberium Gracchum et Gaium Gracchum, quos etiam, qui bonos viros negaverit, magnos fatebitur, et occisos vidit et insepultos. ···· Cornelia Livii Drusi clarissimum iuvenem illustris ingenii, vadentem per Gracchana vestigia, imperfectis tot rogationibus intra penates interemptum suos, omiserat incerto caedis auctore.'

Quo modo explicanda sit discrepantia illa, nescio.[1]) Quare de ipso poeta iudicium retineo, de tempore hoc demonstrasse mihi videor primis Domitiani annis conscriptam esse Octaviam.[2])

---

1) Cf., quae p. 284 de hoc loco exposui.

2) Neque ea, quae nuperrime scripsit Carolus Hosius in Fleckeiseni annalium tomo recentissimo (1892) p. 355 sq., cuius disputationis plagulas comiter petenti mihi misit, persuadere mihi poterant falsam esse meam aetatis fabulae determinationem. Observasse enim sibi videtur Hosius praetextatae poetam priores tantum Lucani libros nosse, Valerii autem Flacci iam primum librum universo Lucani carmine uti. Conclusit non multo post annum 70 conscriptam esse fabulam. Quae quoniam cum eis, quae ego de Octaviae tempore invenisse mihi videbar, coniungenda non videbantur esse, perlegi Lucani libros VIII, IX, X. Concedo neque tot neque tantas similitudines Octaviae cum libris illis esse, quot in primis in libris I, II, III insunt, tamen hos enotavi locos, quos Hosii dictum refellere posse puto: Luc. VIII 575 'sed cedit fatis': Oct. 253 'sed cede fatis', cf. tamen Sen. Oed. 980 'fatis agimur, cedite fatis', Luc. X 22 'spargenda per orbem | membra': Oct. 507 'iuvenes, senes | sparsos per orbem', Luc. X 392 'et mittet ad umbras': Oct. 958 'me quoque tristes mittet [sic codd., unus H 'mittit', quem Leo sequitur] ad umbras', Luc. X 405 'iussuque satellitis irent' et ib. 468 'missusque satelles': Oct. 366 'missus peragit iussa satelles'. Octaviae v. 13 'si quis remanet sensus in umbris' aut ad Luc. III 39 'Aut nihil est sensus animis a morte relictum | aut mors ipsa nihil' aut ad eiusdem VIII 749 'si quid sensus post fata relictum est' redit. Hoc ego malim. Cf. de hoc loco Hosium p. 355 et 341.

Addenda.

p. 273 lin. 32 adde: Cf. Cass. Dion. LXI 15. 1 post matricidium ἐψηφίζοντο [οἱ βουλευταὶ] πολλά, οἷς ᾤοντο αὐτῷ [Νέρωνι] χαριεῖσθαι.

p. 280 lin. 4 adde: Alfredus Pais cum de dissertatiuncula in schedis edita in ephemeride 'la Cultura' (nr. 6 Febr. 7, 1892) iudicium faceret, similitudines illas inter Iosephum et fabulam 'caratteristiche e notevoli assai' esse non negans addidit tamen 'che le simiglianze . . . dovrebbero essere più numerose'. Sane ipse vehementissime opto, ut plures retegantur inter fabulam et Iosephum rationes, vereor tamen, ne frustra quaeritaturi simus, nam raro omnino res Romanas, rarissime res easdem Iosephus narrat, quas Octaviae poeta. Hoc loco liceat mihi gratias dicere quam maximas Alfredo Pais, quem una cum Ludovico Tachau optime de me meritum esse pio gratoque confiteor animo; nam non solum variis uterque me modis adiuvit, verum etiam eximia cum liberalitate mea gratia a proposito suo Octaviae fabulae tractandae uterque abiit.

p. 285 lin. 14 adde: Titulus Wilm. 2481 inest in CIL. tomo VI 638. Eiusdem est CIL. VI 639.

Ea, quae secuntur, ut adderem libello meo, commovit me liber, quem paucas demum ante hebdomades inspicere potui: Beurlier, Essai sur le culte rendu aux empereurs romains. Thèse pour le doctorat prés. à la fac. d. l. de Paris 1890.

p. 299 lin. 11 adde: Re vera Claudi consecrationis destitutio unicum eius generis facti exemplum esset, namque ea exempla, quae Beurlier p. 74 affert, divus Titus a Domitiano, divus Geta a Caracalla honore caeli privati, contrarium demonstrant. Oderat enim uterque fratrem acerbissime et, si potuisset, sine dubio et Domitianus et Geta fratrem de caelo deiecisset. Nihil autem fere nisi diei natalis divi Titi et divi Getae celebrationem uterque vetare potuit (Dio LXVII 2, 6 et LXXVII 12, 6). Titi tamen natalem postea restitutum esse Philocali docet index. Eripuisse autem dicitur idem Caracalla divae Faustinae templum et divale nomen (Spartian. vit. Carac. 11), de quo loco recte iudicasse puto Mommsenum (roem. Staatsrecht II[1] p. 781 n. 1) 'die Notiz . . . ueber die Aufhebung der Verehrung der Faustina ist wenig zuverlaessig'.

p. 299 lin. 16 adde: Causae, quibus adductus Beurlier p. 85 anno demum 63 Augustalium sodalitati nomen Claudialium additum esse, infirmae sunt neque Dessaui (Eph. epigr. III p. 211) sententiam infringere possunt.

p. 300 adn. 1 adde sevirum Claudialium hos titulos (apud Beurlierum p. 222): CIL. V 3430 (Veronae), V 3433 = Wilm. 2159 (ibid.), V 4008 = Wilm. 2160 (ibid.), XI 696 (Bononiae), XI 714 (ibid.), XI 718 (ibid.), Claudialium titulos CIL. XI 959 (Regii Lepidi) et XI 971 (ibid.). — In primis regiones Italiae septentrionales et medias cum ceteros imperatores tum divum Claudium coluisse inscriptiones

docent. In Gallia cisalpina flamines divi Claudi sunt Aquileiae (CIL. V 875), Tergeste (CIL. V 534), Bergomi (CIL. V 5126), Ticini (CIL. V 6431 flam. Romae et divi Claudi), sexviri Claudiales Veronae (CIL. V 3430, 3433, 4008 [Claudialis et Augustalis]) et Bononiae (CIL. XI 714, 718), sexvir et Claudialis ibidem (CIL. XI 696), Claudiales Regii Lepidi (CIL. XI 959, 971), Augustalis Claudialis Cherii (CIL. V 7493), in Samnio Augustales Claudiales Beneventi (CIL. IX 1648, 1689, 1698, 1701, 1705), flamen Claudialis Aeclani (CIL. IX 1123), in Latio flamen Claudialis Velitris (CIL. X 6566), in Umbria flamen divi Claudi Arimini (CIL. XI 417). Praeterea flamines divi Claudi reperies in Macedonia Philippis (CIL. III 650) et Tarracone Hispanorum (CIL. II 4217), sodales Claudianos ibidem (CIL. II 3114), neocorum Claudi vivi Aezanis in Phrygia Epict. Beurlier p. 254 commemorat (Waddington, inscript. As. min. 858 .... [καὶ νεωκόρος τοῦ Διὸς δι]ὰ βίου καὶ Τιβερίου Κλαυδίου Καίσαρος Σεβαστοῦ Γερμανι|[κοῦ τοῦ αὐτοκράτορος θεοῦ ἐπιφαν]οῦς eqs.).

p. 302 lin. 4 ab inf. adde: Cf. tamen Lamprid. vit. Sever. 29 'Vergilium autem Platonem poetarum vocabat eiusque imaginem cum Ciceronis simulacro in secundo larario habuit, ubi et Achillis et magnorum virorum. Alexandrum vero magnum inter divos et optimos in larario maiore consecravit' (Beurlier p. 76).

p. 303 lin. 16 adde: de hoc templo v. Gilbert, Topographie von Rom III p. 133 et Beurlier p. 342 sq.

p. 307 lin. 25 Erravi; divum praeter Gaium I 62 et Ulpianum III 6 Claudium etiam nominant Callistratus *Dig. XLVIII 10. 15, Modestinus *Dig. XL 8. 2. Vide praeterea Inst. III 3 § 1 et *Cod. Iust. VII tit. VI 1 § 3. Locos asterisco notatos inveni apud Heumann-Hesse, Handlexikon zu d. Quellen d. roem. Rechts[4] 1869 s. v. 'edictum'. Non recte iidem s. v. 'Claudius' Cod. Iust. II tit. XIII (XIV) 1 ad Claudium I retulerunt, pertinet titulus ille ad Claudium Gothicum. Ceterum Ulpianus divi appellationem Claudio negat *Dig. XVI 1. 2 'Ulpianus libro XXIX ad edictum: Et primo quidem temporibus divi Augusti, mox deinde Claudii edictis eorum erat interdictum, ne feminae pro viris suis intercederent', addit autem Dig. IV 4. 3 § 4 'Ulpianus libro XI ad edictum: — — — nam peculium eius ex constitutione divi Claudii separatur'.

DE

FUNERE PUBLICO ROMANORUM

SCRIPSIT

FRIDERICUS VOLLMER.

I. Moris origo et historia.

Honos funeris publici[1]) originem ducit primam a studio veterum et recentiorum populorum communi quam dignissime colendi manes et memoriam hominis bene meriti. Quod studium apud Romanos, quorum religionis propriae pars maxima posita est in familiari cultu Larum Penatium Manium, genuisse usus moresque permultos et varios sive in curandis sive in efferendis et sepeliendis mortuis sive in colendis iam sepultis notissimum est. Quatenus sedulitas et industria religiosa in his rebus iam antiquissimis temporibus progressa sit, optime illustratur eo quod leges primae sumptuariae vetant luxum nimium ipsis in funeribus manifestari.[2]) Familiae igitur cum religionem tum divitias in funeribus prae se ferre gestiebant adeo ut rei publicae saluti inde videretur damnum existere. Apparet in his certaminibus merita et sumptus non semper exaequata esse. Cives

---

1) De funere Romanorum publico qui peculiari egerit libello novi neminem. Copiosissime adhuc rem tractavit Io. Kirchmannus in libris IV de funeribus Romanorum (utor edit. IV. Francofurti 1672). Neque vero ille vir strenuus neque Marquardtius in vita Romanorum privata (I[2] p. 345 sqq.) qua opus est diligentia segregavit funus privatum et publicum. Libellum francogallicum Audiberti 'funérailles et sepultures de la Rome payenne' Paris 1885 ut inspicerem mihi non contigit. Materia igitur admodum dispersa mihi erat colligenda; proinde veniam des, si inveneris nonnulla me fugisse. — Occasione data moneo libellum de funeribus, qualem ex. gr. de praenominibus habemus, nullum exstare inter rudera illa litterarum Romanarum, quae ad nos pervenerunt. Nec videtur a multis uberius locus tractatus esse. Conicias L. AELIVM STILONEM in commentanda X. decem virorum tabula nonnulla adnotasse de ritu funerum, certum videtur VARRONEM in antiquitatum libris i. e. in rerum divinarum (libris 11—13 de sacris) collocandi efferendi sepeliendi praecepta pontificalia accurate composuisse, dilucidius fortasse et ut melius oculis occurrerent in libro II. de vita populi Romani res descripsisse. Varrone potissimum auctore potuit agere de funere IVBA in ὁμοιότησιν. Nullum autem de funere nedum de funere publico testimonium potest certo revocari ad hos viros; occasioni et licentiae historicorum aut titulis debemus quicquid his in rebus scimus et ex singulis secundum descriptiones Polybii Cassii Herodiani componendae sunt imagines pomparum et conglutinanda historia et progressio moris splendidissimi.

2) Cf. Marquardtii vit. priv. I[2] p. 345. Doleo quod libellus scriptus ab E. Labatut 'les funérailles chez les Romains. L'Edit et les lois sumptuaires' Paris 1878 mihi non praesto fuit

ex familiis nobilissimis et optime meritis tenuiter elati sunt.[1]) Quodsi civium bona de mortuo opinio metuebat ne propter pauperiem nimis vili apparatu efferretur sepelireturque, aes conferebant, quo pompa et monumentum magnificentiora redderentur.[2]) Eiusmodi pecuniae collationem privatam fuisse consentaneum est. Quod una familia praestare non poterat, complures conferebant.[3]) 'Aere conlato' per omnia saecula Romana funera sepulcra statuae clupei similes honores in homines aliquatenus bene meritos cumulati sunt. Pecuniam haud ita parvam exhibendo funeri sollemni opus fuisse intelleges, cum pensitabis non modo libitinariis vespillonibus sed etiam cantoribus siticinibus ludiis inde nummos debitos esse. Praeterea summas

---

1) Sic 'M. Porcius Cato funus filii in praetura mortui tenuissimo ut potuit — nam pauper erat — sumptu fecit' Liv. per. 48.

2) De funeribus aere conlato ductis temporis vetustioris haec apud scriptores tradita sunt. Valerium Poplicolam Amm. Marcell. (XIV. 6. 11) narrat 'conlaticia stipe' humatum esse, Livius autem (II. 16 'P. Valerius . . . moritur . . . copiis familiaribus adeo exiguis ut funeri sumptus deesset: de publico est elatus') et Valerius Maximus (IV. 4. 1) brevibus verbis et Dionysius Halicarnassensis (A. R. V. 48. 3) fuse dicunt funere publico elatum, Plutarchus (Popl. 23 'ὁ δὲ δῆμος [! cf. p. 329 not. 4] . . . . . ἐψηφίσατο δημοσίᾳ ταφῆναι τὸ σῶμα καὶ τεταρτημόριον ἕκαστος ἐπὶ τιμῇ συνεισήνεγκεν') ambas fabulas profert. Traditio de funere Valerii publico, quacum apud Plutarchum et Dionysium coniuncta est narratiuncula de sepulcro Valeriis prope Veliam intra pomerium dato videtur numeranda esse inter ficticias Valerii Antiatis, quem constat sive ex commentariis domesticis sive ex suo ingenio honorem gentis Valeriae auxisse (cf. ex. gr. fr. 17 p. 155 Pet.). Similiter res se habet in funere Menenii Agrippae. Liv. (II. 33. 11), Seneca (ad Helv. 12. 5), Val. Max. (IV. 4. 2), Plinius (N. H. XXXIII. 10. 138) tradunt Agrippam 'sextantibus conlatis in capita' elatum, contra Dion. Hal. (A. R. VI. 96) longam promit fabulam, qua audimus prius plebem monitu tribunorum constituisse aes conferre ut splendidius funeraretur mortuus, deinde senatum ne ingratus videretur funus decrevisse publice faciendum. De P. Valerio (cos. 460 a. Chr.) tradit Livius auctore ut videtur et ipso Valerio Antiate (III. 18. 11) 'in consulis domum plebes quadrantes ut funere ampliore efferretur iactasse fertur'. In Q. Fabio Maximo teste Valerio Maximo (V. 2. 3) 'magnum grati populi specimen enituit, nam cum V consulatibus salutariter rei publicae administratis decessisset, certatim aes contulit, quo maior et speciosior eius funeris pompa perduceretur' (cf. auct. de viris illustr. 32). P. Cornelius P. f. Cn. n. Scipio Nasica Corculum (cens. 595/169) 'obierat in tribunatu plebei admodum gratus . . . nec erat in bonis funeris impensa. asses ergo contulit populus ac funus elocavit'. Plin. N. H. 21. (7) 10 (confundit Plin. patrem et filium Serapionem). Vides scriptores in fingendis maiorum honoribus funus publicum et collaticium non data opera seiunxisse. Ceterum cf. p. 324.

3) Ex eodem studio nata sunt collegia funeraticia, hodiernis temporibus sodalicia militum ac similia. Sumptus autem familiares aere collaticio vel publico solvi omnino non alienum est a Romanis. Cf. Amm. Marcell. XIV. 6. 11 'subsidiis amicorum mariti inops cum liberis uxor alitur Reguli et dotatur ex aerario filia Scipionis'. Sen. ad Helv. XII. 5. Apul. Apol. I. 18 vita Bonosi (Scr. Hist. Aug. II. 213) 'sumptu etiam publico nuptias celebrabis'.

paene incredibiles ornamentis et odoribus consumptas esse leges sumptuariae et scriptores testantur.[1])

Funeris impensae re vera publice tum primum datae sunt, cum senatus auctoritate ex aerario solutae sunt. Quod quando primum factum sit Romae, nos non iam eruere possumus. Ut in aliis honoribus ita in hoc commentarii gentium domestici et scriptores gentilis honoris cupidi veritatem obscuraverunt nubilis quae nos fugare nequimus. Gentes aliquantum eminentes finxerunt historiam, qua maiorum alicui et posteris funus sepulcrumque publice idque intra pomerium datum esse narrabatur. Quare antiquissimis exemplis huius honoris a scriptoribus historicis traditis fidem habere non licet. Nec neglegendum est nullo in virorum rei publicae liberae honoratorum elogio quae quidem nobis servata sint funeris publici fieri mentionem, cum alii honores cum cura enumerentur. Quodsi p. 322 not. 2 recte iudicavimus, hoc tamen constat ante Valerium Antiatem (c. 100—50 a. Chr. n.) in honoribus civis bene meriti maximis habitum esse funus publicum. Hoc cum tempore concinit testimonium Ciceronis[2]) et quod circa annum 100 a. Chr. oppida Italiae morem urbanum imitantur, si verum est quod ex Suetonio Hieronymus tradit Lucilium poetam a. 103 Neapoli publice elatum esse.[3]) Crediderim tamen hoc demum tempore rem increbruisse, cum cives tam bene meriti quam Q. Fabius Maximus (cos. V. 545/209) et P. Scipio Nasica (cos. II. 599/155) tradantur non funere publico sed aere conlato funerati esse. Memoria igitur rerum nobis servata monet, ut credamus Ciceroni dicenti[4]) 'maiores nostri statuas multis decreverunt, sepulcra paucis' et concludamus quod de sepulcris idem valere de funeribus publicis.[5])

Praeter Valerium Poplicolam patricium nobilissimum et Menenium Agrippam arbitrum inter patres et plebem, quos honore

1) Friedlaender S. G. III[5] p. 113 sqq. Quousque religio occasione funesta abusa sit maxime miramur cum legimus iam in XII tabulis cautum esse, ne unius hominis duo fierent funera. tab. X fr. 5 Sch. Cic. de legg. II. 24. 60 Luebbert comment. pontific. p. 73.

2) or. Philipp. IX. 7. 16 'quomque antea senatus auctoritatem suam in virorum fortium funeribus ornamentisque ostenderit, placere eum (Sulpicium Rufum) quam amplissime supremo suo die efferri'. — Anno 683/71 etiam Spartacus spectacula urbana imitatur, cf. Florus III. 20. 9 'defunctorum quoque proelio ducum funera imperatoriis celebravit exsequiis captivosque circa rogum iussit armis depugnare'.

3) cf. p. 342 not. 4.

4) or. Philipp. IX. 6. 14.

5) Nego Polybii notissimam descriptionem funeris et laudationis (VI. 52—54) esse funeris publici. Quod Polybius dicit 'τῆς τοῦ πολιτεύματος σπουδῆς, ἣν ποιεῖται περὶ τὸ τοιούτους ἀποτελεῖν ἄνδρας ὥστε πᾶν ὑπομένειν χάριν τοῦ τυχεῖν ἐν τῇ πατρίδι τῆς ἐπ' ἀρετῇ φήμης', non rem publicam dominam facit funeris sed minus anxie aut generaliter loquitur, ut nos quoque his in rebus solemus. Funus quod Polybius describit privatum esse inde maxime cognoscitur quod laudatio habetur ab agnato cf. p. 338 not. 3.

funeris publici ornaverunt homines creduli[1]), commemorandus est T. Siccius Dentatus legatus heros plebeius.[2]) Hunc secundum plebeiam, quae hac quoque in re patricios aemulabatur, traditionem Dionysius Halicarnassensis[3]) narrat milites habuisse ταφῆς δημοσίας ἄξιον. Livius[4]) rem fusius refert. Siccio per insidias decemvirorum anno 307/447 in Sabinis occiso 'invidiae plena castra erant et Romam ferri protinus Siccium placebat, ni decemviri funus militare ei publica impensa facere maturassent. Sepultus ingenti militum maestitia'.[5])

---

1) vide p. 322 not. 2.

2) cf. Mommsen Röm. Forsch. I p. 110.

3) A. R. XI. 27.

4) III. 43.

5) De 'funere militari' post Gutherium (Graev. antiqu. Rom. XII. p. 1099) nusquam accuratiora invenio neque apud Marquardtium. Post pugnas facta sunt prope castra sepulcra πολυάνδρια (Appian. b. c. II. 82. cf. Liv. XXVII. 2. Suet. Aug. 12. Cal. 3. Tac. ann. I. 62) et iusta ut nunc fit quam celerrime habita. Os resectum ut domum mitteretur ibique sepeliretur ne putes in omnibus civibus Romanis factum esse, quamquam iam per XII tabulas licebat in mortibus bellicis et peregrinis ossa legere quo post funus fieret. Consentaneum est mortuos consules legatos tribunos plerumque Romam transportatos esse. Funera quidem P. Deciorum Livius (VIII. 10 et X. 30) in castris 'omni honore laudibusque meritis' fieri facit idemque videtur sibi persuasisse de Ti. Sempronio Graccho mortuo a. 540/213 (XXV. 17). De Drusi funere auctor haud spernendus consol. ad Liv. (v. 169 sqq.) scribit 'ducem arsuris exercitus omnis in armis inter quae periit ponere certus erat: abstulit invitis corpus venerabile frater'. Post pugnam autem Mutinensem Hirtius et Pansa publice Romae funerati sunt (Val. Max. V. 2. 10), milites volgares a Nursinis tumulo publice exstructo conditi (Suet. Aug. 12), Romae iisdem ut locaretur publice monumentum Cicero auctor fuit in senatu (or. Phil. XIV. 38) atque id ut ipse dicit tunc primum postulatum est (ibid. 33). Senatus igitur consultum quod Appianus (b. c. I. 43) anno 664/90 Ῥουτιλίου (P. Rutili Lupi cos.) τοῦ σώματος καὶ πολλῶν ἄλλων ἐπιφανῶν ἐπὶ ταφὴν ἐς Ῥώμην ἐνεχθέντων factum esse testatur quoque iussum erat τοὺς ἀποθνήσκοντας ἐν τοῖς πολέμοις ἔνθαπερ ἂν θάνωσι θάπτεσθαι τοῦ μὴ τοὺς λοιποὺς ἐκ τῆς ὄψεως ἀποτρέπεσθαι τῶν στρατειῶν videtur non diligenter observatum esse. — Quodsi occasio postulabat ut singuli funerarentur milites, impensae ex undecimo folli dabantur, 'in quem' teste Vegetio II. 20 'tota legio particulam aliquam conferebat sepulturae scilicet causa, ut si quis ex contubernalibus defecisset, de illo undecimo sacco ad sepulturam ipsius promeretur expensa'. Atque ut castra viis foro tribunali urbem imitabantur, ita conicias funeris ritus castrenses ad urbanos formatos esse. Fortasse praefecto castrorum (Veget. II. 10) inter munera erat his rebus prospicere. Evenit tamen ut etiam militum in castris funeribus aliquis honor adderetur. Appianus (b. c. II. 82) narrat Crassinio centurioni in pugna Pharsalica fortissimo ipsum Caesarem τάφον ἐξαίρετον ἐγγὺς τοῦ πολυανδρίου dedisse. Et supra iam commemoravimus militibus Dec. Bruti in pugna Mutinensi caesis a Nursinis publice tumulum exstructum esse, cuius titulus testatus eos 'pro libertate occubuisse' Octaviani iram movit (Suet. Aug. 12). Similes honores C. Hostilio et P. Egnatio tribunis legionis XV a Cilinensibus et Norensibus habitos esse voluit qui finxit titulos apud Gruterum p. DXLIV. 4. 5. cf. C. I. L. V. 1807. De Siccii autem funere unde progressi sumus coniecturam facere non operae esse pretium duco. At data occasione lubet adnotare non inusitatum fuisse sicut vivos

Neque eodem loco quo funera publica civium Romanorum habendae sunt exsequiae eae, quas Valerius Maximus[1]) auctor est a senatu regibus Syphaci et Perseo locatas esse[2]), nam haec exempla redeunt ad liberalitatem et hospitalitatem a senatu populoque Romano in peregrinis semper probatam. Ex usu enim erat legatos populorum amicorum, si quid humani iis accidisset, publice cum diligentia colere et mortuos efferre.[3]) His cum rebus Syphacis et Persei funera publica coniungenda esse cum totum Valerii Maximi caput demonstrat tum quod quaestoris facit mentionem, cuius in legatis honorandis fuisse officium constat.[4])

Certa[5]) igitur quaerentes funeris publici exempla urbana deferimur ad annum 711/43. Hoc autem anno multi publice elati sunt. Mense Februario M. Tullius Cicero in senatu sententiam dixit 'placere Serv. Sulpicium Rufum quam amplissume supremo suo die efferri'[6]); M. Iuventio Lepidi legato ἡ βουλὴ καὶ ἀνδριάντα τήν τε ταφὴν τὴν δημοσίαν ἐψηφίσατο[7]) et pugna Mutinensi deproeliata non

---

milites post pugnam bene decertatam Polybius (VI. 39. 2) et Tacitus (ann. II. 22) in contione exercitus ab ipso imperatore testes sunt laudatos esse ita etiam in pugna occisos, eodem quo Graeci in clarissimis illis bellis utebantur more, publice laudationibus honorari. Quamquam vix pro dubio haberi potest quin eae laudationes in licentia imperatoris fuerint neque a militibus superstitibus sint decretae. Certe titulus mutilus C. I. L. VI. 3617 (cf. Fleckeiseni ann. suppl. XVIII p. 462 not. 2 et Add. p. 528[a]), qui exhibet haec verba: '. . . . . . . us T. l(ibertus) Numenius | . . . . . [hono]r(atus) ab exerc(itu) corona aur(ea) | . . . . . . i laudation(e) publice | . . . . . . [Ped]ucaeI latroni' contrarium non valet comprobare. Atque laudatio illa funeris impensa locus sepulturae, quae basis Iliberritana C. I. L. II. 2079 commemorat Q. Cornelio Valeriano a numeris iis quibus praefuit honori data esse, meo quidem iudicio non in eadem ratione sunt collocanda qua municipiorum publica decreta. Puto hunc titulum spectare honores a veteranis, qui forte fortuna emeritis stipendiis in eandem coloniam deducti sunt, privatim datos atque comparandos cum funeraticiorum collegiorum similibus decretis.

1) V. 1. 1.

2) Alia res est in funere Ptolemaei regis Mauri, quem imp. Gaius publice sepelivit ut cognatum et civem, cuius hereditatem appetebat. Sen. de tranqu. an. XI. 10.

3) Plutarchus Ῥωμ. 43 (II. 1 p. 118 Wytt.), Val. Max. V. 1. 1, Mommsen, Röm. Forsch. I p. 346.

4) Ceterum haec legatorum funera publica posteris temporibus videntur intermissa esse: νῦν δὲ ὑπὸ πλήθους τῶν ἀφικνουμένων πρέσβεων ἐκλέλειπται τὸ τῆς δαπάνης Plut. l. l.

5) Sullae funus ab Appiano (b. c. I. 105) solo, Caesaris a nullo scriptore dicitur publicum. In Sullae funere iustitium testatur Gran. Licin. p. 44 Bonn., neque tamen de eo plane constat. Videtur enim non consul sed pro Fausto filio (Appian. b. c. I. 106 p. 627. 24 M.) optumus tum orator (Philippus an Hortensius?) laudationem habuisse. Mihi universa Appiani de Sullae funere narratio suspiciosa videtur. De Caesaris funere vide p. 333 not. 1.

6) Cic. or. Phil. IX.

7) Cass. Dio 46. 51. 3.

Hirtius et Pansa solum consules sed etiam ceteri qui ceciderunt, hi prope pugnae campum[1]), publice elati sunt.[2])

Inde hic honor obtinuit per saecula Romana et ut fit quo crebrior donabatur[3]) eo vilior habebatur. Cassius igitur Dio potuit funus publicum quasi domui Augustae parum honorificum habere; dicit de Livia[4]): οὐ μὴν οὐδὲ ἐς τιμὴν ἄλλο τι αὐτῇ πλὴν τῆς δημοσίας ἐκφορᾶς καὶ εἰκόνων ἑτέρων τέ τινων οὐδενὸς ἀξίων ἔνειμεν (Tib.), ἀθανατισθῆναι δὲ αὐτὴν ἄντικρυς ἀπηγόρευσεν. Videtur autem contemptus huius honoris profectus esse minus a crebritate quam a condicione angusta eorum quibus per licentiam Caesarum dabatur, nam ne primo quidem post Christum saeculo funera publica in urbe admodum multa ducta sunt.[5])

Nihilo minus mos sollemnis admodum diu fuit.[6]) Funera enim

---

1) cf. p. 324 not. 5.

2) Val. Max. V. 2. 10 Cass. Dio 46. 38. 2 Vell. Pat. II. 62.

3) Augustus et Tiberius largiores fuerunt in hac re (Cass. Dio 54. 12. 2 57. 21. 3). M. Aurelius Antoninus multos pestilentia anni 920/166 oppressos publice extulit (Iul. Capit. 13).

4) 58. 2. 1 cf. Tac. ann. V. 1 'funus eius modicum'.

5) Plin. ep. II. 1. 1 'Post aliquot annos insigne .... spectaculum exhibuit publicum funus Verginii'. Memineris Domitianum funere tacito elatum esse (Suet. 17).

6) Siquis similes res tractaturus est, ei forsitan sit gratum in una tabula composita videre exempla quotquot scio a scriptoribus expressis verbis dici funera publica.

651/103	C. Lucilius Neapoli (?) Hieron. ad ann. Abr. 1914
676/78	L. Cornelius Sulla Appian. bell. civ. I. 105. Gran. Licin. p. 44
711/43	Ser. Sulpicius Rufus Cic. or. Phil. IX
	M. Iuventius Cass. Dio 46. 51. 3
	A. Hirtius C. Pansa Vell. Plat. II. 62 Val. Max. V. 2. 10 Cass. Dio 46. 38. 2
712/42	Attia Caesaris mater Cass. Dio 47. 17
714/40	Sphaerus Caes. lib. Cass. Dio 48. 33. 1
731/23	Marcellus Cass. Dio 53. 30. 5
.....	complures Cass. Dio 54. 12. 2
742/12	Agrippa Cass. Dio 54. 28
745/9	Drusus Liv. per. 142 Sen. ad Marc. III. 1 Tac. ann. III. 5 cons. ad Liv.
775/21	Sulpicius Quirinus Tac. ann. III. 48
776/22	complures Cass. Dio 57. 21. 3
777/23	Lucilius Longus Tac. ann. IV. 15
782/29	Livia Cass. Dio 58. 2. 1 cf. Tac. ann. V. 1
786/32	L. Calpurnius Piso Tac. ann. VI. 11 Cass. Dio 58. 19. 5
787/34	Aelius Lamia Tac. ann. VI. 27
791/37	imp. Tiberius Cass. Dio 58. 28. 5 59. 3 Suet. Tib. 75 Cal. 15
792/38	Drusilla Cass. Dio 59. 11 Sen. ad Polyb. 17. 4 Suet. Cal. 24
794/40	Ptolemaeus rex Africae Sen. de tranqu. XI. 10
808/54	imp. Claudius Tac. ann. XII. 69 XIII. 3 Suet. Ner. 9 Cass. Dio 60. 35. 2
820/66	Poppaea Tac. ann. XVI. 6
.....	L. Vitellius imperatoris pater Suet. Vit. 3
823/69	Flavius Sabinus Tac. hist. IV. 47 cf. tit. Bull. com. d. Roma XI. 1883 p. 224

publica ut alii ritus funeraticii Romae antiquae[1]) in Italia per medium quod dicitur aevom usque ad hoc nostrum saeculum decreta sunt a municipiis praedicatorum collegiis conventibus scholis. Etiam formulae antiquae his in decretis, quae in cippis commemorantur, servatae sunt.[2])

II. Quid sit 'funus publicum'.

Vix potest videri dubium quin 'funus publicum' primitus nil significaverit nisi sumptus funeris ex aerario decretos. Sensim tamen aliae res accessisse videntur. Quas ut perspiciamus exeundum erit a pompis illis quas imperatoribus primis eorumque propinquis et amicis ductas esse legimus quaeque a posterioribus imperatoribus si non auctae at aequiperatae sunt. Audimus haec funera secutos esse ordines senatorium et equestrem, magistratus et sacerdotes, varios numeros plene armatorum militum, luctum decretum esse annuum, iustitium indictum, fasces inversos, magistratus reliquisse sellas curules.[3]) Quae res non minus demonstrant quam decessum illum qui lugebatur habitum esse non iam pro familiari gentilive casu sed pro clade ipsius rei publicae.[4]) Ad funus igitur re vera publicum haec omnia pertinent. Atqui intellegitur haec luctus publici documenta non primum in funeribus imperatoriis usu venisse, immo per longius tempus aliud post aliud inventum et decretum esse. A Sullae putes funere, qui ex S. C. in campo Martio sepultus est, a Caesaris luctuosa concrematione publicum funus paullatim ad eam sollemnitatem conformatum esse, quo Augustum[5]) legimus Marcellum et Agrippam extulisse, qua postea

---

833/79 imp. Vespasianus Suet. Vesp. 19.
835/81 imp. Titus Suet. Dom. 2
851/97 Verginius Rufus Plin. ep. II. 1. 1
861/107 Licinius Sura Cass. Dio ep. 68. 15. 3
920/166 multi Iul. Capit. vit. Anton. 13
923/169 imp. L. Verus Spartian. Ael. Ver. 6
934/180 imp. M. Aurelius Iul. Capit. v. Ant. 7. 18.
947/193 imp. Pertinax Cass. Dio ep. 74. 5. 1 Capitol. Pert. 14. 15 Spartian. v. Severi 7
965/211 imp. Severus Spartian. v. Severi 19
971/217 imp. Caracalla Eutrop. VIII. 20 Spartian. Carac. 9 Iul. Capitol. v. Macrini 5.

1) cf. Muratori, dissertatione sopra le antichità Italiana tom. I. p. 339 sqq.

2) Silvam exemplorum collectam invenies apud Morcellium in lexico epigraph. II p. 67, ipsos cipporum titulos in eiusdem operum epigraphicorum voll. II. IV. V. Nonnullos, in quibus etiam laudationum fit mentio, exscripsi in Fleckeiseni annal. suppl. XVIII p. 466.

3) de singulis postea (p. 337) accuratius disputandum erit.

4) Sueton. de morte imp. Titi (11.) 'non secus atque in domestico luctu maerentibus publice cunctis'. Cons. ad Liv. 66 'luctus ut in Druso publicus ille fuit'. Suet. Iul. 84 'in summo publico luctu'. 'κοινὴν λύπην' Inscr. Gr. Ital. 760. 7.

5) Ipsum Augustum nonnulla novasse veri simile est cf. p. 335.

imperatores et ex domo divina mortui vel mortuae honorati sunt. Res singulae certis tribui annis[1]) non iam possunt nec magni interest. Scire autem funus publicum hoc modo sensim excultum esse non est sine fructu. Hinc enim possumus distinguere honores qui per saecula insequentia in municipiis decreti sunt. Ibi enim modo — atque ut videtur varie in variis provinciis[2]) — decernitur 'funus publicum', modo 'inpensae funeris', modo 'in funere HS . . . .', quae res depingunt gradus in urbe Roma variis temporibus usitatos licet uno nomine 'funeris publici' designatos. Sic intellegimus quomodo municipium Flavium potuerit alicui et 'inpensam funeris' et 'exsequias' decernere[3]) quidque voluerit pater ille, qui decreto funere publico 'honore usus impensam remisit'.[4])

Funus igitur publicum, quo decreto primitus sumptus funeris in aerarium translati sunt, sub finem rei publicae liberae et aevo Augusteo ita auctum est, ut res publica munus gentis et familiae totum in se susciperet et praeter sumptus etiam ordinem et sollemnitatem exsequiarum publice institueret.[5]) Eo pertinet imprimis ut etiam officium laudandi mortuom a re publica gentilibus demptum et magistratui mandatum sit.[6]) Gentiliane an publica haec fuerint munera in funeribus imperatoriis non sat dilucide apparet, in iis autem praecipue magis magisque publica facta sunt. Funus igitur publicum temporibus imperatoriis eodem modo quo loca sepulturae publice data et statuae publice decretae — hi enim tres honores semper pro diversis habiti sunt, semper in decretis et elogiis discernuntur, numquam uno nomine comprehenduntur[7]) — mortuom quasi eximit ex gentili cultu partemque honorum eius inter officia rei publicae ponit. Quasnam res curandas singulas in singulis funeribus res publica in se susceperit, quas propinquis reliquerit, non iam eruere possumus; in imperatorum funeribus 'patrum patriae' per se quasi gens et res publica conveniunt, in privatorum singula sunt nullius momenti neque accuratius a scriptoribus narrantur.

Res tamen publica curam et luctum suom nisi in imperatoribus non ultra sepulturam protulit. Sepulcri ipsius, cuius locum saepissime ordo decrevit, aedificatio videtur plerumque a propinquis

---

1) Pauca vide p. 338 not. 1 et 2.

2) vide p. 342.

3) vide p. 342 not. 5.

4) vide p. 343. C. I. L. XIV. 413.

5) 'publice quoque funeris expeditus est ordo' Iul. Capitol. v. Anton. phil. 7.

6) vide infra p. 338.

7) Hoc moneo cum viderim in indicibus corporis inscriptionum Latinarum interdum loca sepulcrorum et monumentorum publica sub 'funere publico' posita esse, quod ego quidem non ex opinione Romanorum factum esse persuasum habeo. Nempe vix decernebatur funus publicum quin daretur publice locus sepulturae, sed locus sepulturae decretus non indicat etiam funus a re publica susceptum.

perpetrata esse.[1]) Nec cultus Manium a re publica suscipiebatur nisi imperatorum et gentilium eorum, quibus flaminum collegia propria data[2]) quorumque dies atros partim quotannis Romae et in provinciis celebratos esse novimus.[3])

III. Quis decreverit.

Romae funus publicum a senatu decernebatur.[4]) Atque cum in dando loco sepulturae vel monumenti opus esset iussu populi[5]), senatus consultum sufficiebat ad erogandum iure funus publicum. Quodsi postea imperatores plerumque simpliciter dicuntur alicui funus publicum dedisse, primum certe ita res fieri solebat ut in senatu sententiam dicerent honoremque a patribus peterent.[6]) Ut in rebus maioribus sic in hac principis voluntas senatus consultum creabat, postea superfluom reddebat. In municipiis funus publicum decernitur a 'conscriptis', a 'decurionibus', ab 'ordine decurionum'.[7])

Num exstiterint praecepta vel usus secundum quae senatus solitus sit civibus Romanis decernere funus publicum nescimus.[8])

---

1) Raros puto esse tales titulos qualis est Cumanus (C. I. L. X. 3703) 'Sextiae L. f. Kanl monumentum publice factum d(ecreto) d(ecurionum) c(oloniae) I(uliae), quod ea munifica erga coloniam fuit'. Eph. ep. III. 9.

2) cf. Marquardt St. V. III p. 433 sqq. Hirschfeld, Sitz. B. Berl. Ac. 1888 p. 833 sqq.

3) Quodsi in privatorum sacrificiis sollemnibus praeter propinquos magistratus parentabant, quod usu venisse tituli non pauci docent, fiebat ex testamento et magistratus apparebant non ex officio sed invitati.

4) cf. Dion. Hal. VI. 96 V. 48. 3 Val. Max. V. 1. 1 V. 2. 10 Cass. Dio 46. 51. 2 Suet. Vit. 3 Tac. ann. IV. 15 VI. 11 XIII. 2. Mera neglegentia est quod Plutarchus (Popl. 23) in fabella, cuius veritatem supra (p. 322 not. 2) illustravimus, dicit: ὁ δῆμος ... ἐψηφίσατο δημοσίᾳ ταφῆναι τὸ σῶμα.

5) cf. Liv. IX. 46 Cic. de dom. 53. 136 ad Attic. IV. 2. 3 C. I. L. I. 635 'C. Poplicio L. f. Bibulo aed(ili) pl(ebis) honoris virtut[i]sque caussa senatus consulto populique iussu locus monumento quo ipse postereique eius inferrentur publice datus est'. In municipiis locus datur decurionum decreto, interdum tamen populus videtur rogatus esse, cf. tit. Tiburt. C. I. L. XIV. 3674 'locus sepulturae datus voluntate populi decreto senatus Tiburtium'.

6) Tac. ann. III. 48 'sub idem tempus (Tiberius) ut mors Sulpici Quirini publicis exsequiis frequentaretur, petivit a senatu'. De Pisone Tac. ann. VI. 11 'Piso ... publico funere ex decreto senatus celebratus est' at Cass. Dio 58. 19. 5 'τὸν Πίσωνα (Tiberius) ... δημοσίᾳ ταφῇ ἐτίμησεν ὅπερ που καὶ ἄλλοις ἐχαρίζετο'. Cf. Cass. Dio 56. 47 'ἐπὶ μὲν οὖν τῷ Αὐγούστῳ τοσαῦτα λόγῳ μὲν ὑπὸ τῆς γερουσίας ἔργῳ δὲ ὑπό τε τοῦ Τιβερίου καὶ ὑπὸ τῆς Λιουίας ἐνομίσθη'.

7) Brevitatis causa dicitur decrevisse 'municipium' C. I. L. II. 3251. 3252 'res p(ublica)' C. I. L. X. 1784 in parte antica. cf. C. I. L. II. 2344.

8) De statuis ponendis videntur exstitisse talia praecepta. Ex Ciceronis verbis (or. Phil. IX. 1. 3) recte concluditur fuisse legem vel senatus consultum, quo legatum in legatione occisum statua honorandum esse iuberetur. Omnino nil quod sciam invenitur de pontificum in funere publico

Fortuna nobis bene consuluit servando complura decreta quibus aut senatus aut municipiorum ordines funus publicum dederunt. Primo loco stat Ciceronis sententia dicta in senatu mense Februario anni 711/43, qua petit ut Ser. Sulpicius Rufus, qui in legatione ad M. Antonium morbo obierat, honoretur statua pedestri aenea in rostris, funere et sepulcro publicis.[1]) Hanc Ciceronis sententiam licet pro senatus consulto habere, cum Pomponius testetur eam placuisse.[2]) Invenitur autem sententia in oratione Philippica IX., caput est septimum. (vide contextum p. 345 sq.)

Municipalia certe tria exstant decreta de funeribus publicis. Primum est Campanum aevi Augustei C. I. L. X. 3903 (vide p. 346) alterum Puteolanum C. I. L. X. 1784 anni p. Chr. 187, tertium repertum Siccae Africae Eph. ep. V. 628 = C. I. L. VIII. suppl. 15880 saeculi ut puto III vel IV. (vide pp. 350 et 352.)[3])

Funus igitur publicum decernitur a senatu vel ordine postulante aliquo. Qui praesidebat verba fecit de morte et breviter de meritis mortui, tum sententia dicta et probata est. Deinde eo tempore quo mos perfectus iam erat, consulibus vel duoviris mandatum est ut

---

officiis vel praeceptis, nisi quod in imperatorum funeribus agmen prosequebantur et rogum ambibant, cf. infra p. 338 not. 5. — De funeribus publicis legatorum et peregrinorum ex usu datis vide supra p. 325 et not. 4.

1) Cicero in illa oratione quam habuit ut sententiam commendaret multa facit verba de statuis ponendis et positis, quod P. Servilius hanc Sulpicio negabat, nihil dicit de funere publico. Neque in ipsa sententia haec propria verba inveniuntur. Cave tamen dicas Ser. Sulpicio omnino funus publicum decretum non esse. Sane pro eo quod in posterioris aevi decretis legimus 'funere per duoviros alterum ambosve locato' aut 'funus publicum ei decerni' Cicero volt simpliciter 'placere eum quam amplissume supremo suo die efferri' et remitti aedilium de funeribus edictum. Sed senatu vix dignum videtur edictum aedilium remittere ut funus quam amplissime fiat, neque ex aerario summam dare qua sumptus compensetur. — Quodsi quis in eo offendit quod non definitur pecunia, secum reputet ne statuae quidem sumptus constitui.

2) Digg. I. 2. 2. 43 'Servius cum in legatione perisset, statuam ei populus Romanus pro rostris posuit et hodieque exstat pro rostris Augusti' (nimirum ibi statuta ab imp. Aug. cf. Sueton. Aug. 31).

3) Basis Abellana C. I. L. X. 1208 (vide p. 354) continueritne decretum ordinis de funere publico an de statua publice ponenda non liquet. Neque decretum est integrum; satis habuerunt parentes (?) caput et rogationem inscribendam curare, deest ipsum placitum. Nec de honore constat quem continuerit decretum Neapolitanum (Inscr. Graec. Ital. et Sicil. ed. Kaibel 760). Kaibelius ille quidem supplevit lin. 9/10 '. . . [καὶ θάπτειν αὐτὴν] δαπάνῃ μὲν δημοςίᾳ, ἐπιμελείᾳ δὲ τῶν προςηκόντων'. Sed cum v. 14 legamus 'τὴν μὲν εἰς τὸν ἀνδριάντα δημοςίαν δαπάνην ἣν ἡ βουλὴ ςυμπαθοῦςα ἐψηφίςατο' cautius puto supplere ut feci (vide p. 355). Neque verba lin. 11 'καὶ εἰς ταῦτα ἐξοδιάζειν' intellegenda sunt de funere publico; circumscribunt 'εἰς κηδείαν' vocabula. In titulis autem eiusdem voluminis Kaibeliani 757 et 758 (= C. I. L. X. 1489. 1490) verba fiunt de loco sepulturae, non de funere publico. Ordo decernit tantum in priore λιβ(ανωτοῦ) λ(ίτρας) κ mittendas in solacium parentum.

exsequerentur decretum. Hi per quaestores[1]) officio fungebantur. Quaestores funus locabant sumptusque ex aerario solvebant. Locato funere officia singula ut in privatis funeribus ab iis perpetrabantur qui Libitinam exercebant. Consentaneum est ut funera privata ampliora sic publica semper indicta esse.[2]) Nec minus veri simile est in funeribus publicis interdum ludos datos esse.[3]) Ut in privatis funeribus qui funus fecit etiam ludos fecit, sic putes rem publicam cum funus locaret etiam ludos locasse. Quamquam fontes nostri de hac re tacent.[4])

---

1) Res per se veri similis comprobatur licet de funere regis peregrini verbis Val. Max. V. 1. 1 '(senatus) quaestorem misit qui (Perseum) publico funere efferret'. — Quod idem (V. 2. 10) dicit 'M. Cornuto praetore funus Hirtii et Pansae iussu senatus locante', M. Cornutus praetor urbanus vices gerit consulum occisorum. Hoc exemplum quod probatur Ciceronis sententia de monumento caesorum militum publice locando (or. Phil. XIV. 37) addas et secundum id compleas ea quae dixit Mommsenus Staatsr. I[3] p. 652. — Sen. de tranqu. an. XI. 10 translate loquitur cum dicit 'dum illi (Ptolemaeo) heres (imp. Gaius) publicum funus esurienti locat'. In narratiuncula Suetoniana (Vesp. 19) quinam fuerint 'procuratores' funeris Vespasiani, cum quibus Favori mimo res est, non liquet.

2) 'Funere indicto' Suet. Iul. 84 de Caesaris exsequiis cf. p. 325 not. 5. Praeco ille, qui privata funera indictiva formula sollemni indicebat, videtur inter libitinarios fuisse, at in funere publico conicias praeconem consulis vel duoviri, cui funus locandum erat, officio indicendi functum esse.

3) Indictio autem funeris minime ad ludos pertinet. Nil tale inest in formula illa antiqua indicendi, neque ego locum Cic. de legg. II. 24. 61 'Reliqua sunt in more funus ut indicatur si quid ludorum dominusque (domusque cod.) funeris utatur accenso et lictoribus' recte esse traditum mihi persuadere possum. At Mommseni coniectura (St. R. I[3] p. 391. 6) qui legit 'r. s. i. m.: funus ut indicatur; si quid ludorum dominus f. u. a. et l.' constructionem corrumpit. Sensum recte constituit; neque enim conveniret dominum funeris utique in funere habere fasces, cum ipsi magistratus in luctu deponerent. At si ludi funus sequebantur opus erat ei, qui edendis praeerat, potestate aliqua licet ficta. Nec cogitari potest cur funus indictum sit si ludi essent, si alias non sit indictum. Accedit quod ludi funebres, quibuscum non sunt confundendae pyrrichae circa rogum militum (cf. p. 338 n. 6) plerumque, certe semper si corpus cremaretur (cf. Luebbert, comment. pontif. p. 75 sqq.), nono post funus die habebantur. Festi locus (Qu. XV. 8 p. 144. 24) 'simpludiarea funera sunt quibus adhibentur dumtaxat ludi corbitoresque. quidam ea dixerunt esse quibus neutrum genus interesset ludorum. nam indictiva sunt quibus adhibentur non ludi modo sed etiam desultores quae sunt amplissima', dum ne 'indictiva' vocabulum falso sit interpositum ex glossemate, definitionem huius verbi dat per accidens, rectius ille alio loco 'indictivom funus, ad quod per praeconem evocabantur'. Ciceronis autem verba sic puto esse emendanda 'reliqua sunt in more, funus ut indicatur ⟨et⟩, si quid ludorum, dominus ⟨qui est⟩ funeris utatur accenso et lictoribus'.

4) 'Ludos, quos primos consecrato (Iulio) ei heres Augustus edebat' (Suet. Iul. 88) ipse Caesar Veneri Genetrici voverat (Cass. Dio 45. 7). Post Augusti consecrationem videntur et publice et privatim ludi editi esse. Cass. Dio 56. 46 'καὶ οἱ τὰ μὲν ἄλλα ὥςπερ εἰώθει γίγνεςθαι ἔπραξαν . . . . χωρὶς δὲ τούτων καὶ ἡ Λιουία ἰδίαν δή τινα αὐτῷ πανήγυριν ἐπὶ

IV. De pompa atque apparatu funeris publici.

Quale primo post Chr. n. saeculo communis opinio intellexerit funus publicum, illustratur bene verbis Quintiliani in declamatione 329.[1]) Rhetor negat corpus tyranni ab ipso interfecti publice funerandum esse, dicit 'corpus illud omnibus sibique ipsi damnatum publicis scilicet exsequiis efferemus? hoc agite: ducatur ingens funeris pompa, eat primus senatus et ordo ille sanctissimus .... tum maxima multitudo equitum, universus denique populus lustret atque ambiat rogum .... an aliquis etiam rostra conscendet et (qui supremus claris civibus honor habetur) advocata populi contione laudes eius quem in foro sepulturi sumus concinet?'

Accuratas funerum sollemnium descriptiones non habemus nisi Caesareorum. Apparet ea eximia cum magnificentia et splendidissimo apparatu ducta esse, neque vero potest dubium videri quin et ea res principales cum privatorum funeribus publicis communes habuerint et privatorum exsequiae publicae ad exempla imperatoria amplificatae sint.[2]) Eorum igitur vestigia sunt premenda.

C. Iulii Caesaris funus, quod publicum fuisse iam monuimus, licet scriptores verbo non utantur, describunt Suetonius Cassius Dio[3]) Appianus[4]), quorum unius verba exscribenda puto atque Suetonii, qui plurimum conferat ad cognoscendos ritus funeraticios. Sunt vitae divi Iulii in capite 84 haec verba: 'Funere indicto rogus exstructus est in Martio campo iuxta Iuliae tumulum et pro rostris aurata aedes ad simulacrum templi Veneris Genetricis collocata; intraque lectus eburneus auro ac purpura stratus et ad caput tropaeum cum veste in qua fuerat occisus. Praeferentibus munera, quia suffecturus dies non videbatur, praeceptum ut omisso ordine quibus quisque vellet itineribus urbis portaret in campum. Inter ludos[5]) cantata sunt quaedam

---

τρεῖς ἡμέρας ἐν τῷ παλατίῳ ἐποίησεν ἣ καὶ δεῦρο ἀεὶ ὑπ' αὐτῶν τῶν ἀεὶ αὐτοκρατόρων τελεῖται'. Cf. Mommsen ad C. I. L. I p. 385 Marquardt St. V. III p. 449.

1) p. 295. 23 Ritter.

2) Singula non mirum est nobis non tradita esse. At ne nimis multa funeribus hominum non imperatoriae dignitatis demamus monet portatio civis Perusini ad rogum per 'equites Romanos facta' cf. C. I. L. XI. 1946 p. 357. Nil nos iuvant his in quaestionibus monumenta figurata; neque enim ea quae ego quidem noverim quidquam habent quod funeris publici proprium splendorem demonstret. Privata funera picta sunt in tabulis commemoratis a Marquardtio (Privatl. I² p. 352) et Baumeistero (Denkmäler I p. 309) et Huelsseno (Mitth. d. Arch. Inst. Rom. V. [1890] p. 72). Neve putes ea funera singularem propter apparatum et publicum maerorem ab artificibus proposita esse; quid propius erat in honorem mortui arte pingi quam funeris pompam?

3) 44. 35—51.

4) b. c. II. 143—148.

5) Intellege non ludos funebres sed ioca illa, quae ut in triumpho sic in ipsa pompa ducenda dicebantur vel agebantur a mimis.

ad miserationem et invidiam caedis eius accommodata ex Pacuvi Armorum iudicio „Men servasse ut essent qui me perderent?“ et ex Electra Atili ad similem sententiam. Laudationis loco consul Antonius per praeconem pronuntiavit senatus consultum, quo omnia simul ei divina atque humana[1]) decreverat, item iusiurandum, quo se cuncti pro salute unius astrinxerant; quibus perpauca a se verba addidit. Lectum pro rostris in forum magistratus et honoribus functi detulerunt. Quem cum pars in Capitolini Iovis cella cremare pars in curia Pompei destinaret, repente duo quidam gladiis succincti ac bina iacula gestantes ardentibus cereis succenderunt confestimque circumstantium turba virgulta arida et cum subselliis tribunalia quicquid praeterea ad domum aderat congessit. Deinde tibicines et scenici artifices vestem, quam ex triumphorum instrumento ad praesentem usum induerant, detractam sibi atque discissam iniecere flammae et veteranorum militum legionarii arma sua quibus exculti funus celebrabant, matronae etiam pleraeque ornamenta sua, quae gerebant, et liberorum bullas atque praetextas. In summo publico luctu[1]) exterarum gentium multitudo circulatim suo quaeque more lamentata est praecipueque Iudaei qui etiam noctibus continuis bustum frequentarunt.'

Augusto pompas funeris maxime cordi fuisse scriptores docent. Attiam matrem (712/42) et Sphaerum paedagogum (714/40) extulisse publice, Marcellum (731/23) funere publico et multis honoribus ornasse, Agrippam denique (742/12) ἐν τῷ τρόπῳ ἐν ᾧ καὶ αὐτὸς μετὰ ταῦτα ἐξηνέχθη funerasse traditur. Mortua Octavia sorore (743/11) δημόσιον τὸ πένθος ἀλλαξαμένων τὴν ἐσθῆτα τῶν βουλευτῶν ἐγένετο. Drusus (745/9) ingenti et luctuosa pompa e Germania translatus a viris senatorii et equestris ordinis ad rogum portatus et honoribus cumulatus est[2]), quae omnia perbene narrantur in consolatione ad Liviam. Versus carminis, quod ego quoque potius eiusdem esse aevi cuius sunt res, quam posterioris credo, adpono ad res illustrandas potissimos 167 sqq.

'Quin etiam corpus matri vix vixque remissum
  exsequiis caruit, Livia, paene suis.
Quippe ducem arsuris exercitus omnis in armis
  inter quae periit ponere certus erat:[3])
Abstulit invitis corpus venerabile frater
  et Drusum patriae quod licuitque dedit.
Funera ducuntur Romana per oppida Drusi —
  heu facinus — per quae victor iturus erat.

1) Haec Suetoni verba paene clamare Caesaris funus fuisse publicum neminem puto negaturum, cf. p. 325 not. 5.

2) Tac. ann. III. 5 Suet. Claud. 1. Liv. per. 142 Sen. ad Marc. III. 1 Cass. D. 55. 2. 3.

3) cf. p. 324 not. 5.

Per quae deletis Raetorum venerat armis,
ei mihi, quam dispar huic fuit illud iter.
Consul init fractis[1]) maerentem fascibus urbem:
quid faceret victus, sic ubi victor init?
Maesta domus plangore sonat, quoi figere laetus
parta sua dominus voverat arma manu.
Urbs gemit et voltum miserabilis induit unum:
gentibus adversis forma sit illa precor.
Incerti clauduntque domos strepitantque per urbem
hic illic pavidi clamque palamque dolent.
Iura silent mutaeque tacent sine vindice leges,
aspicitur toto purpura nulla foro.[2])
Dique latent templis neque iniqua ad funera voltus
praebent nec poscunt tura ferenda foco.[3])
Obscuros delubra tenent; pudet ora colentum
aspicere invidiae quam meruere metu.'

Porro v. 199

'Obvia turba ruit lacrimisque rigantibus ora
consulis erepti publica damna refert.
Omnibus idem oculi, par est concordia flendi,
funeris exsequiis adsumus omnis eques,
omnis adest aetas, maerent iuvenesque senesque
Ausoniae matres Ausoniaeque nurus.
Auctorisque sui praefertur imagine maesta
quae victrix templis debita laurus erat.
Certat onus lecti generosa subire iuventus
et studet officio sedula colla dare.
Et voce et lacrimis laudasti Caesar alumnum
tristia cum medius rumperet orsa dolor . . . . .
217 Armataeque rogum celebrant de more cohortes:
Has pedes exsequias reddit equesque duci.
Te clamore vocant iterumque iterumque supremo
ac vox adversis collibus icta redit . . . . .
253 Flamma diu cunctata caput contingere sanctum
erravit posito lenta sub usque toro . . . . .
269 Stabis et in rostris tituli speciosus honore
causaque dicemur nos tibi Druse necis.'

---

1) Magistratu mortuo fasces proferebantur inversi (Tac. ann. III. 2 Serv. ad Aen. XI. 93), eos frangi nemo puto scriptor antiquos testatur. 'Fractis fascibus' coniungenda igitur sunt vocabula cum 'maerentem' et interpretanda 'urbem lugentem ob mortuom consulem', ut 'fractis' quod dicitur de morte hominis transferatur ad imaginem.

2) vide p. 339 not. 4.

3) 'rogo' ed. Rom. Baehrensii coniecturam recepi licet minime certa sit, cum foeda interpolatio alicuius Itali, qui locum plane non intellexit, potuerit loco movere quodlubet vocabulum bissyllabum ex. gr. 'sibi'.

Adde verba quae poeta ipsi Druso dat:

'Cingor Apollinea victricia tempora lauro
et sensi exsequias funeris ipse mei:
decursusque virum notos mihi donaque regum
victaque per titulos oppida lecta suos,
et quo me officio portaverit illa iuventus
quae fuit ante meum tam generosa torum;
denique laudari sacrato Caesaris ore
emerui lacrimas elicuique deo'.

Videmus igitur Augusto non defuisse occasiones excolendi et amplificandi honores funeris publici. Sine dubio ipse multa primus fieri iussit, ut Tacitus in funere Drusi recte distingueret 'cuncta a maioribus reperta aut quae posteri invenerint'. Nec neglexit ante ipsius mortem conscribere volumen 'quo mandata de funere suo complexus est'.[1]) Quod senatum in decernendis honoribus secutum esse si ponemus non errabimus, licet nemo testetur. Atque etiam ultra Augusti praecepta senatus progressus est: 'ex (honoribus) qui maxime insignes visi, ut porta triumphali duceretur funus, Gallus Asinius, ut legum latarum tituli, victarum ab eo gentium vocabula anteferrentur, L. Arruntius censuere ...... conclamant patres corpus ad rogum umeris senatorum ferendum. Remisit Caesar adroganti moderatione populumque edicto monuit ne, ut quondam nimis studiis funus divi Iulii turbassent, ita Augustum in foro potius quam in campo Martis sede destinata cremari vellent. Die funeris milites velut praesidio stetere.'[2]) Multis verbis describit hoc amplissimum funus Cassius Dio[3]), sed suspicionem vix removebis Dionem hanc descriptionem fecisse ob oculos habentem funus Pertinacis quod ipse vidit.[4])

Augusti praecepta de funere suo et senatus decreta videntur posteris imperatoriis funeribus exemplo fuisse.[5]) Invenimus apud scriptores nomen 'imperatorium funus'.[6]) Descriptio optima exstat apud Cassium Dionem, qui funeri imaginario Pertinacis ipse adfuit ideoque hoc in loco dignissimus est cui fides habeatur. Narrat Dio

1) Suet. Aug. 101 Cass. Dio epit. 56. 33. 1.
2) Tac. ann. I. 8 cf. Suet. Aug. 100 Cass. Dio 56. 46.
3) 56. 31. 2—43. 1.
4) Malui igitur hanc omittere, exscribere illam quam ex visu fecit.
5) Cass. Dio 59. 3. 7 τόν τε Τιβέριον .... τῶν αὐτῶν τῷ Αὐγούστῳ τιμῶν παρὰ τῆς βουλῆς ἀξιώσας 60. 35. 2 (Claudius) ἔτυχε δὲ καὶ τῆς ταφῆς καὶ τῶν ἄλλων ὅσων ὁ Αὔγουστος. Tac. ann. XII. 69 'Caelestesque honores Claudio decernuntur et funeris sollemne perinde ac Divo Augusto celebratur. (Quae secuntur verba 'aemulante Agrippina proaviae Liviae magnificentiam' cave interpreteris de funere privato, nam ἐπὶ μὲν οὖν Αὐγούστῳ τοσαῦτα λόγῳ μὲν ὑπὸ τῆς γερουσίας ἔργῳ δὲ ὑπό τε τοῦ Τιβερίου καὶ τῆς Λιουίας ἐνομίσθη Cass. Dio 56. 47.) Suet. Claud. 45 'funeratus est sollemni principum pompa'. Otho autem 'celeriter, nam ita praeceperat, funeratus est'. Suet. Otho 11.
6) vide infra p. 344.

haec[1]): 'ἡ δὲ δὴ ταφὴ καίτοι πάλαι τεθνηκότος αὐτοῦ τοιάδε ἐγένετο. ἐν τῇ ἀγορᾷ τῇ 'Ρωμαίᾳ βῆμα ξύλινον ἐν χρῷ τοῦ λιθίνου κατεσκευάσθη καὶ ἐπ' αὐτοῦ οἴκημα ἄτοιχον περίστυλον ἔκ τε ἐλέφαντος καὶ χρυσοῦ πεποικιλμένον ἐτέθη, καὶ ἐν αὐτῷ κλίνη ὁμοία κεφαλὰς πέριξ θηρίων χερσαίων τε καὶ θαλασσίων ἔχουσα ἐκομίσθη στρώμασι πορφυροῖς καὶ διαχρύσοις κεκοσμημένη καὶ ἐς αὐτὴν εἴδωλόν τι τοῦ Περτίνακος κήρινον σκευῇ ἐπινικίῳ εὐθετημένον ἀνετέθη καὶ αὐτοῦ τὰς μυίας παῖς εὐπρεπής, ὡς δῆθεν καθεύδοντος, πτεροῖς ταῶνος ἀπεσόβει. προκειμένου δ' αὐτοῦ ὅ τε Σεουῆρος καὶ ἡμεῖς οἱ βουλευταὶ αἵ τε γυναῖκες ἡμῶν προσῄειμεν πενθικῶς ἐσταλμένοι· καὶ ἐκεῖναι μὲν ἐν ταῖς στοαῖς, ἡμεῖς δὲ ὑπαίθριοι ἐκαθεζόμεθα. κἀκ τούτου πρῶτον μὲν ἀνδριάντες πάντων τῶν ἐπιφανῶν 'Ρωμαίων τῶν ἀρχαίων ἔπειτα χοροὶ παίδων καὶ ἀνδρῶν θρηνώδη τινὰ ὕμνον ἐς τὸν Περτίνακα ᾄδοντες παρῆλθον· καὶ μετὰ τοῦτο τὰ ἔθνη πάντα τὰ ὑπήκοα ἐν εἰκόσι χαλκαῖς ἐπιχωρίως σφίσιν ἐσταλμένα καὶ τὰ ἐν τῷ ἄστει αὐτῷ γένη, τό τε τῶν ῥαβδούχων καὶ τὸ τῶν γραμματέων τῶν τε κηρύκων καὶ ὅσα ἄλλα τοιουτότροπα ἐφείπετο. εἶτ' εἰκόνες ἧκον ἀνδρῶν ἄλλων, οἷς τι ἔργον ἢ καὶ ἐξεύρημα ἢ καὶ ἐπιτήδευμα λαμπρὸν ἐπέπρακτο, καὶ μετ' αὐτοὺς οἵ τε ἱππεῖς καὶ οἱ πεζοὶ ὡπλισμένοι οἵ τε ἀθληταὶ ἵπποι καὶ τὰ ἐντάφια, ὅσα ὅ τε αὐτοκράτωρ καὶ ἡμεῖς αἵ τε γυναῖκες ἡμῶν καὶ οἱ ἱππεῖς οἱ ἐλλόγιμοι οἵ τε δῆμοι καὶ τὰ ἐν τῇ πόλει συστήματα ἐπέμψαμεν· καὶ αὐτοῖς βωμὸς περίχρυσος ἐλέφαντί τε καὶ λίθοις Ἰνδικοῖς ἠσκημένος ἠκολούθει. (5.) ὡς δὲ παρεξῆλθε ταῦτα, ἀνέβη ὁ Σεουῆρος ἐπὶ τὸ βῆμα τὸ τῶν ἐμβόλων καὶ ἀνέγνω ἐγκώμιον τοῦ Περτίνακος. ἡμεῖς δὲ πολλὰ μὲν καὶ διὰ μέσου τῶν λόγων αὐτοῦ ἐπεβοῶμεν τὰ μὲν ἐπαινοῦντες τὰ δὲ καὶ θρηνοῦντες τὸν Περτίνακα, πλεῖστα δὲ ἐπειδὴ ἐπαύσατο. καὶ τέλος μελλούσης τῆς κλίνης κινηθήσεσθαι πάντες ἅμα ὠλοφυράμεθα καὶ πάντες ἐπεδακρύσαμεν. κατεκόμισαν δὲ αὐτὴν ἀπὸ τοῦ βήματος οἵ τε ἀρχιερεῖς καὶ αἱ ἀρχαὶ αἵ τε ἐνεστῶσαι καὶ αἱ ἐς νέωτα ἀποδεδειγμέναι καὶ ἱππεῦσί τισι φέρειν ἔδοσαν. οἱ μὲν οὖν ἄλλοι πρὸ τῆς κλίνης προῄειμεν καί τινες ἐκόπτοντο ἑτέρων πενθιμόν τι ὑπαυλούντων· ὁ δ' αὐτοκράτωρ ἐφ' ἅπασιν εἵπετο καὶ οὕτως ἐς τὸ Ἄρειον πεδίον ἀφικόμεθα. ἐπεσκεύαστο δὲ ἐν αὐτῷ πυρὰ πυργοειδὴς τρίβολος ἐλέφαντι καὶ χρυσῷ μετὰ ἀνδριάντων τινῶν κεκοσμημένη καὶ ἐπ' αὐτῆς τῆς ἄκρας ἅρμα ἐπίχρυσον, ὅπερ ὁ Περτίναξ ἤλαυνεν. ἐς οὖν ταύτην τὰ ἐντάφια ἐνεβλήθη καὶ ἡ κλίνη ἐνετέθη καὶ μετὰ τοῦτο τὸ εἴδωλον ὅ τε Σεουῆρος καὶ οἱ συγγενεῖς τοῦ Περτίνακος ἐφίλησαν. καὶ ὁ μὲν ἐπὶ βῆμα ἀνέβη, ἡμεῖς δὲ ἡ βουλὴ πλὴν τῶν ἀρχόντων ἐπὶ ἴκρια, ὅπως ἀσφαλῶς τε ἅμα καὶ ἐπιτηδείως τὰ γινόμενα θεωρήσωμεν. οἱ δὲ ἄρχοντες καὶ ἡ ἱππὰς τὸ τέλος προσφόρως σφίσιν ἐσκευασμένοι, οἵ τε ἱππεῖς οἱ στρατιῶται καὶ οἱ πεζοὶ περὶ τὴν πυρὰν πολιτικάς τε ἅμα καὶ ποιητικὰς διεξόδους διελίττοντες διεξῆλθον· εἶθ' οὕτως οἱ ὕπατοι

1) epit. 74. 4. 2—5. 5.

πῦρ ἐς αὐτὴν ἐνέβαλον. γενομένου δὲ τούτου ἀετός τις ἐξ αὐτῆς ἀνέπτατο.' Funus et consecrationem imperatoris Severi copiose narrat Herodianus[1]), quem tamen post Dionem me exscribere non videtur opus esse.

Ex his igitur potissimum[2]) descriptionibus coniunctis cum rebus ab aliis scriptoribus vel in titulis commemoratis lineae principales imaginis funeris publici quod his saeculis duci solebat designandae erunt. Sunt autem hae:

Expositio corporis mortui (vel imaginis) in foro,
Contio totius populi praesentibus ordinibus senatorio et equestri, virorum et mulierum,
Pompa militum,
Imaginum comitatio amplificata,
Laudatio a magistratu habita,
Portatio mortui per honoratos viros,
Agmen magistratuum et pontificum,
Ludi militares circa rogum,
Incensio rogi per magistratus.

Plerasque has res aperte cernitur ad mores funeris privati formatas esse. Primum cum dominus funeris non sit paterfamilias sed res publica vel magistratus ab ea ut ita dicam legatus, corpus mortui non collocatur in atrio sacratissima aedium parte sed in foro i. e. in atrio rei publicae.[3]) Deinde ut propinqui in domo funesta ita ordines et populus in foro coeunt vestibus et positis ornamentis luctum testantes.[4]) Maximum autem splendorem adferebat funeri impera-

1) ab exc. div. Marci IV. 2.

2) Appiani descriptio funeris Sullae (b. c. I. 105—106) num ad testem redeat qui suis viderit oculis, si nil aliud dubium est. Certe C. Marci Coriolani funus secundum sui aevi mores describit Dionysius Halicarnassensis (A. R. VIII. 59 vol. III p. 1647 R.). Circumscribit potius quam describit Iustiniani imp. funus Corippus (in laud. Iustin. I. 226 sqq. III. 1—61).

3) Hoc primus fecisse videtur Antonius in funere Caesaris, namque ex Appiani testimonio de Sulla (I. 106 p. 672_{21} M.) nil efficitur nisi pompam funebrem ut in funeribus privatis ante rostra constitisse ut laudatio haberetur. Deinde Augustus (Cass. Dio 54. 28. 3) et sequentes (Cass. Dio 59. 3). Etiam in hominum alienorum a domo Augusta funeribus id factum esse testantur Plin. ep. II. 1. 6 titulique Beneventanus C. I. L. IX. 1783 et Campanus X. 3903. Emendandum esse puto locum Taciti ann. III. 5. Post mortem Germanici narrantur fuisse 'qui publici funeris pompam requirerent' et indignantium describuntur cogitationes. Hae finiuntur sententia hac: 'ubi illa veterum instituta, propositam toro effigiem, meditata ad memoriam virtutis carmina et laudationes et lacrimas vel doloris imitamenta'. Mihi non dubium videtur quin Tacitus scripserit 'foro'; nam 'toro' utique collocatum est corpus Germanici; hoc erat omnis funeris, funeris publici quod desiderabatur erat proponi corpus in foro.

4) cf. Tac. ann. III. 4. App. I. 106 C. Dio l. s. l. Herodian. IV. 2. 3.

torio praesentia militum armis fulgentium.[1]) Iam imaginum pompa in funeribus privatis conclusa intra gentiles amplificatur additis personis eorum qui in re publica vel alias eminuere.[2]) Non minimus deinde funeris publici honos in eo versabatur, quod laudes mortui ab oratore quem civitas in hoc officium constituebat publice dicebantur.[3]) E foro ad rogum portabatur lectus a viris nobilibus[4]), cum in funere privato hoc officium conveniret filiis vel libertis. Comitantur autem exsequias non solum propinqui sed magistratus et maiores et minores atque etiam pontifices, qui rogum ambeunt.[5]) Spectaculum augebatur decursu ludisque militaribus circa rogum, in quibus equites et pedites cernebantur.[6]) Neque incensio rogi honore carebat, fiebat enim ex mandato publico ut videtur aut per centuriones[7]) aut per consules[8]) aut per successorem imperatoris.[9])

---

1) Quod sciamus milites primum in funere Augusti iussu imperatoris aderant. Tacitus ex animo liberae rei publicae studioso invehitur in hanc rem novam (ann. I. 8 cf. III. 4). Quodsi funeribus Sullae et Caesaris scriptores referunt milites armatos adfuisse, res ita expedienda est ut reputemus veteranos ultro funus prosecutos esse (cυνέδραμον γὰρ cπουδῇ App. b. c. I. 106). Lucanus igitur fingens funus publicum quale Pompeio fieri debuerit (VIII. 729 sqq.) sui temporis ritum in anterius refert cum scribit (734.) 'totus ut ignem proiectis (sic recte codd. scilicet eodem sensu quo dicitur vocabulum ab Hosio propositum 'protentis', cf. exempla veterum a Macrobio servata [VI. 4. 14 sq.] et Liv. XXXII. 25 'cum proiecto prae se clupeo staret' et Lucan. IV. 755 '[equi] oraque proiecta squalent arentia lingua') maerens exercitus ambiat armis'.

2) Inde a Romulo viri principales in Augusti funere personati aderant teste Dione 56. 34. 2, et in funere Severi ὅcοι Ῥωμαίων ἐνδόξωc ἐcτρατήγηcαν ἢ ἐβαcίλευcαν (Herodian. IV. 2. 10). Longius etiam progressus est Severus in funere Pertinacis, vide supra p. 336.

3) Conferas de laudationibus publicis dissertationem meam in Fleckeiseni annal. philol. suppl. XVIII. imprimis p. 456—66 et Addenda.

4) 'umeris senatorum' Tac. ann. I. 8 πρὸc τῶν ἐc νέωτα ἀρχόντων Cass. Dio epit. 56. 34. 2 οἵ τε ἀρχιερεῖc καὶ αἱ ἀρχαὶ αἵ τε ἐνεcτῶcαι καὶ αἱ ἐc νέωτα ἀποδεδειγμέναι καὶ ἱππεῦcί τιcι φέρειν ἔδοcαν Cass. Dio 74. 5. 2 οἱ τὴν ὕπατον ἀρχὴν τότε διέποντεc Herodian. IV. 1. 3 τοῦ τε ἱππικοῦ τάγματοc εὐγενέcτατοι καὶ τῆc cυγκλήτου ἐπίλεκτοι νεανίαι Herodian. IV. 2. 4 ἀπὸ τῆc βουλῆc ἄνδρεc εὔρωcτοι Appian. b. c. I. 106 οἱ λαμπρότατοι τῶν νέων ἐν τοῖc κατὰ πολέμουc ἔργοιc Dion. Hal. A. R. VIII. 59 'tribunorum centurionumque umeris cineres (Germanici) portabantur e Brundisio Romam' Tac. ann. III. 2. Idem Cordus apud Lucanum (VIII. 732) volt factum esse Pompeio 'ut Romana suum gestent pia colla parentem'. — Hic honor etiam in municipiis habitus est, cf. titulum Perusinum (C. I. L. XI. 1946) 'equites Romani eum ad rogum [ut deferrent]'.

5) πρῶτοι μὲν οἱ ἱερεῖc πάντεc περιῆλθον αὐτήν Cass. Dio 56. 42. 2, cf. Appian I. 106 p. 672_4 M.

6) cons. ad Liv. 217. Herodian. IV. 2. 9 ἱππαcία περὶ τὸ καταcκεύαcμα ἐκεῖνο γίγνεται πᾶν τε τὸ ἱππικὸν τάγμα περιθεῖ κύκλῳ μετά τινοc εὐταξίαc καὶ ἀνακυκλώcεωc πυρριχίῳ δρόμῳ καὶ ῥυθμῷ. cf. Cass. Dio l. l. p. 25.

7) C. Dio 56. 42. 3 δᾷδαc ἑκατόνταρχοι ὥc που τῇ βουλῇ ἐδόκει λαβόντεc ὑφῆψαν αὐτήν.

8) C. Dio l. l.

9) Herodian. IV. 2. 10.

Hi videntur fuisse splendores honoresque communes[1]) ipsarum exsequiarum quas res publica exhibebat. Nimirum in singulis singula addebantur ut in Augusti funere[2]), si quis postularat aliisque persuaserat. Imperatorum igitur funera exempla sunt, publica aliorum aliquanto modestiora sed in maximis rebus aequalia fuisse concludemus.

Praecedunt et secuntur ipsas exsequias res aliae quibus luctus et gratitudo publica ostendebatur. Consecrationes imperatorum et sepulcra publice data hic omittimus, tangemus sollemnitates decernendi et iustitium. Senatus cum consuleretur de funere publico erogando luctum prae se ferebat vestibus et sedibus mutatis.[3]) Atque ut in funere privato feriae servantur denicales, ita res publica decernit iustitium.[4]) Luctus a feminis ex decreto observabatur annuos.[5])

1) Dona etiam feralia a re publica esse missa consentaneum est. Tus publice datum occurrit in titulis. cf. p. 343.

2) cf. p. 335.

3) Cass. Dio 56. 31. 2 τῇ τε ὑςτεραίᾳ (postquam Augustus in urbem illatus est) βουλὴ ἐγένετο καὶ εἰς αὐτὴν οἱ μὲν ἄλλοι τὴν ἱππάδα στολὴν ἐνδεδυκότες συνῆλθον οἱ δ' ἄρχοντες τὴν βουλευτικὴν πλὴν τῶν ἱματίων τῶν περιπορφύρων· ὁ δὲ δὴ Τιβέριος καὶ ὁ Δροῦσος ὁ υἱὸς αὐτοῦ φαιὰν τὸν ἀγοραῖον τρόπον πεποιημένην εἶχον. καὶ τοῦ μὲν λιβανωτοῦ καὶ αὐτοὶ ἔθυσαν τῷ δ' αὐλητῇ οὐκ ἐχρήσαντο. ἐκαθέζοντο δὲ οἱ μὲν πολλοὶ ὥς που ἕκαστος εἰώθει, οἱ δ' ὕπατοι κάτω ἐν τοῖς βάθροις ὁ μὲν τῷ τῶν στρατηγῶν ὁ δὲ τῷ τῶν δημάρχων. Signum maestitiae hanc mutationem sedium fuisse discimus a Tacito a. IV. 8 'consulesque sede volgari per speciem maestitiae sedentes honoris locique admonuit (Tib.)'.

4) cf. Ad. Nissen de iustitio p. 4—6, 148—150 Mommsen St. R. I³ p. 263 sq. Brevius iustitium ex luctu publico indictum tractat E. Middell, de iustitio diss. Erlang. 1887 p. 61. Ideo non supersedeo rem accuratius discutere. Iustitium post mortem quae luctum publicum crearet indictum esse docent Gran. Licin. p. 44 (Sulla), Tac. a. I. 16, I. 50 (Augustus), Suet. Tib. 52 cf. Tac. a. II. 82 (Drusus), Tac. ann. III. 7 cf. Suet. Cal. 5 (Germanicus), Suet. Cal. 24 (Drusilla), Iul. Capitol. Anton. phil. 7 (Antonin. Pius); generaliter rem testantur Iuv. III. 212 'si magna Asturici cecidit domus, horrida mater, pullati proceres, differt vadimonia praetor', Lucan. II. 16 sqq. 'Ergo ubi concipiunt, quantis sit cladibus orbi constatura fides superum, ferale per urbem iustitium: latuit plebeio tectus amictu omnis honor, nullos comitata est purpura fasces', cons. ad Liv. 181 sqq. (vide p. 334.), Tac. ann. II. 82 'hos vulgi sermones audita mors (Germanici) adeo incendit, ut ante edictum magistratuum, ante senatusconsultum sumpto iustitio desererentur fora, clauderentur domus.' Cum ex hoc Taciti loco discamus iustitium in funere publico a senatu decretum, a magistratibus i. e. a consulibus indictum esse, accuratiora aliunde comperimus. In frustulo fastorum Ripaetransonensium (C. I. L. I p. 472 = IX. 5290. p. 472) suppleto a Mommseno (Res g. d. Aug.² p. 115 not.) legimus ad annum 757 '[VIIII K. Mart. C. Caesar] Aug. f. dec[essit in Lycia annum agens XXI]II. Romae iustit[ium indictum est] donec ossa eius in [ma]esol[aeum inferrentur]'. Apparet igitur per idem tempus quo privati novendial observabant in funere publico iustitium valuisse, ita tamen ut in funeribus imperatoriis tempus multo longius esset si quando corpus mortui procul arcessendum erat. Etiam post L. Caesaris Aug. f. mortem iustitium fuisse in lapide traditur, si recte Mommsenus ad eum rettulit fragmentum (C. I. L. VI. 895. 4 = I. 286 cf. p. 565)

V. Quibus decretum sit.

Honorabantur funere publico viri erga rem publicam bene meriti. Feminis videtur hic honor non ante Caesarem conti-

---

'mortem eius iustitio per con[sules indicto] omnes luxerunt'. Nec non in funere publico T. Flavii Sabini imp. Vespasiani fratris vadimonia differuntur, cf. Bullet. com. d. Rom. XI. 1883 p. 224 (vide p. 356). Iustitium in his domus divinae luctibus etiam per provincias decretum et observatum esse discimus et ex Tac. ann. I. 16. I. 50 et ex tabula Pisana, in qua quidem, quod Pisis casu tum nec magistratus nec praefecti iure dicundo erant, iustitii ipsius non fit mentio sed bene describitur, quibus rebus praeter vadimonia dilata monstratus sit luctus publicus. Tabula (C. I. L. XI. 1421) continet decretum ordinis sollemniter factum, quo rata fierent, quae facienda in luctu de C. Caesaris Aug. f. morte 'consenserant decuriones colonique'. Ex ea 'consensione' adscribo quae ad iustitium pertinent et ad diem atrum deinceps quotannis celebrandum (lin. 19—33) 'decuri[one]s colonique..... inter sese consenserunt pro m[ag]nitudine tantae ac tam inprovisae calamitatis oportere ex ea die, qu[a e]ius decesus nuntiatus esset, usqu[e] ad eam diem, qua ossa relata atque co[nd]ita iustaque eius mánibus perfecta essent, cunctos veste mutata templisqu[e d]eorum immortalium balneIsque publicIs et tabernIs omnibus clausIs c[onv]ictibus sese apstinere, matronas, quae in coloniá nostra sunt, sublugere di[em]que eum, quo die C. Caesar obit, qui dies est a. d. VIIII k. Martias pro Alliensi lu[gub]rem memoriae prodi notarique in praesentia omnium iussú ac vo[lun]tate caverique nequod sacrificium publicum neve quae supplica[tio]nes nIve sponsalia nIve convivia publica postea in eum diem eo[ve d]ie qui dies erit a. d. VIIII k. Mart. fiant concipiantur indicantu[rve] nIve qui ludi scaenici circiensesve eo die fiant spectenturve ut[ique] eo die quod annis publice mánibus eius per magistrátus eosve qu[i Pi]sIs iure dicundo praerunt eodem loco eodemque modo quo L. C[aesa]ri parentari institutum est parentetur.' — Hanc descriptionem luctus publici per privatos amplificati supplent verba Suetonii (Cal. 5): 'quo defunctus est die (Germanicus), lapidata sunt templa, subversae deum arae, Lares a quibusdam familiares in publicum abiecti, partus coniugum expositi.' Nimirum furoris haec sunt non doloris, qualem in terris meridianis hodie quoque nos miramur aut ridemus. Romanorum autem luctum etiam ab exteris nationibus probatum et aequatum esse audimus post mortem Germanici; Suet. (Cal. 5) enim dicit 'regum etiam regem et exercitatione venandi et convictu megistanum abstinuisse, quod apud Parthos iustiti instar est'. Caligula videtur Romae iustitium etiam ad res privatas protulisse; Suet. 24 'eadem (Drusilla) defuncta iustitium indixit, in quo risisse lavisse cenasse cum parentibus aut coniuge liberisve capital fuit'. — In funere publico municipali iustitium videtur unius diei fuisse, cf. C. I. L. X. 3903 (vide p. 347.) 'vadimoniaque eius diei dif[ferantur]' et II. 1103 (a me suppletum). — E re videtur adnotare 'iustitium' temporibus posterioribus, id quod facile e rebus supra compositis (cf. praecipue Suetonii de Parthis verba) explicatur, significare 'allgemeine Trauer' Charis. ars gramm. p. 584. 4 K. 'iustitium dicitur luctus publicus', cf. Fulg. Planc. p. 19. Sidon. ep. II. 8 'decessit nudius tertius non absque iustitio matrona Filimatia'.

5) Ut hodie quoque fit, viros mox vita ad officia suscipienda reducebat, mulieres decretum observabant. Cass. Dio 56. 43. 1 τὸ δὲ δὴ πένθος τὸ μὲν ἐκ τοῦ νόμου οἱ μὲν ἄνδρες οὐ πολλαῖς ἡμέραις αἱ δὲ γυναῖκες ἐνιαυτῷ ὅλῳ κατὰ ψήφισμα ἐποιήσαντο. Gran. Licin. p. 44 'iustitium fuit matronaeque eum (Sullam) toto anno luxerunt'. Cass. Dio 58. 2 πένθος

gisse.[1]) Postea omnes feminae ut viri domus divinae, nisi si quid odii inter eas et imperatorem subesset, publice elatae sunt.[2]) Inde secutae sunt provinciae; tituli quidem fere aeque multi testantur funera publica mulierum ac virorum.[3]) Etiam adulescentibus origo divina dabat funus publicum. Augustus C. et L. filios publice extulit. Municipia et adulescentibus[4]) propter merita vel auctoritatem patris vel familiae et pueris[5]) decreverunt honorem eximium.

VI. Impensae publicae.

Non supersedeo adnotare quid sciamus de magnitudine pecuniae publice in funus datae.[6]) Funus imp. Vespasiani locatum erat sestertio centies.[7]) Nero, qui tamen dubites num publicis exsequiis sit honoratus, 'funeratus est impensa ducentorum milium'.[8]) Minores consentaneum est fuisse sumptus funerum privatorum publice locatorum. Rari quidem sunt numeri; e titulis Hispanicis unus (C. I. L. II. 1189) impensam funeris statuit dandam 'num. ~~IID~~'. Decies tanta summa in Italicis titulis legitur; Surrentinae inscriptiones bis (C. I. L. X. 680 et 688ᵇ) testantur 'in funere ~~HS~~ ↯' decretos esse, semel in honorem pueri secundo vitae anno mortui, alterum in funere IIviri aedilis. Quibus exemplis collatis videtur probari Surrenti sumptus funerum publicorum ad unum omnium constitutos esse ex usu aut lege ~~HS~~ ↯. Pompeis minus datur (C. I. L. X. 1019 et 1024); aedili et IIviro iure dicundo decernuntur in funere ~~HS~~ ∞ ∞.[9])

αὐτῇ (Liviae senatus) παρ' ὅλον τὸν ἐνιαυτὸν ταῖς γυναιξὶν ἐπήγγειλαν. cf. etiam Liv. II. 7 II. 16 Dion. Hal. IX. 27 VIII. 62. Et fragmentum elogii sepulcralis mausolei Augusti (C. I. L. VI. 894. 2. 4 cf. add. p. 840) quod ex. gr. sic restituas: '[aegrotanti ex senatus cons]ultó vota per cónsules [dicta sunt ..... mortem per annum viri femi]naeque luxerunt.'

1) C. enim Caesarem Octavianum ut Attia mater a. 712/42 publice funeraretur imperasse tradit C. Dio 47. 17. 6.

2) Scriptores testantur publica funera Liviae Drusillae Poppaeae.

3) C. I. L. II. 1089. 1130. 2021. 2345. 3370 Eph. ep. III. 9. C. III. 3137. V. 7483. IX. 28. 50. 737. 1783. 6097. X. 688. XII. 4244. 4399. XIV. 413. Pars tantum harum feminarum sacerdotes vel magistrae fuerunt.

4) ex. gr. Salpesano adulescenti XIIX annorum C. I. L. II. 1186 cf. XIV. 321.

5) puero VI ann. Brixiae (C. I. L. V. 4441), ann. VIII sed iam praef. fabr. Uriae (IX. 223) ann. I Surrenti (X. 680) ann. XIV Parentii (V. 337).

6) videsis de sumptibus funerum generaliter agentem Friedlaenderum S. G. III⁵ p. 117 sq.

7) Sueton. Vesp. 19.

8) Sueton. Nero 50.

9) Val. Max. V. 2. 10 'M. Cornuto praetore funus Hirtii et Pansae iussu senatus locante, qui tunc Libitinam exercebant cum rerum suarum usum tum ministerium suum gratuitum polliciti sunt, quia hi pro republica dimicantes occiderant, perseverantique postulatione extuderunt ut exsequiarum apparatus sestertio nummo ipsis praebentibus addiceretur'.

VII. De funeribus publicis municipalibus.

Saepius iam diximus secundum exempla Romana etiam in municipiis decreta esse funera publica. Itaque Apuleius[1]) potuit inducere Telyphronem Larisaeum narrantem 'ecce iam ad ultimum defletus atque conclamatus processerat mortuus rituque patrio utpote unus de optimatibus pompa funeris publici ductabatur per forum.'[2]) Haec funera ab ipsis municipiorum ordinibus decreta et a magistratibus municipalibus ducta esse consentaneum est. Quod ad funera Syphacis et Persei regum publice ducenda quaestores Tibur et Albam, quibus in oppidis captivi versabantur, a senatu Romano missi sunt, iam monuimus ea segreganda esse a ceteris.[3])

Antiquissimum funeris publici extra urbem Romam facti exemplum est C. Lucilii poetae a. 651/103 Neapoli publice elati, dum modo recte traditum sit.[4]) Inde ab Augusto in municipiis Italiae et provinciarum urbibus honorem communem fuisse et crebrum multi tituli docent, quos in appendice composui.

Decreta variis in provinciis varia testantur verba. In Hispania formula volgata est 'huic ordo .... impensam funeris, laudationem, locum sepulturae, statuam decrevit'; ordo tamen naturalis rerum interdum neglegitur. Ter additur 'exsequias publicas' vel 'exsequias'.[5]) Aliae formulae videntur exstitisse in titulis mutilis II. 1103.

---

1) Metam. II. 27.

2) Valde miratus sum etiam in novissimis Iustini editionibus (43. 5. 9) circumferri vetus mendum. Legitur ibi 'Massiliensium legati audiverant urbem Romanam a Gallis captam incensamque. Quamobrem domi nuntiatam publico funere Massilienses prosecuti sunt aurumque et argentum publicum privatumque contulerunt ad explendum pondus Gallis, a quibus redemptam pacem cognoverant. Ob quod meritum et immunitas illis decreta et locus spectaculorum in senatu datus et foedus aequo iure percussum.' Nimirum intellege '(urbem Romanam) Massilienses publico munere prosecuti sunt'. Prosequi aliquem beneficio, liberalitate usitatissimae sunt locutiones. 'Munus' autem et 'funus' saepe in codd. locum mutavere, cf. Frontin. strat. I. 12. 5 Lucan. VIII. 741.

3) vide p. 325. Notatu dignum est hominem municipalem publico funere sepultum esse Romae '[in campo Ma]rtio Caesa[ris indulgentia?]', si hoc recte concluditur ex fragmine lapidis C. I. L. IX. 5291, quod est fastorum, non cippi vel basis. cf. p. 358.

4) Hieron. ad Euseb. chron. a. Abr. 1914 'C. Lucius satirarum scriptor Neapoli moritur ac publico funere effertur anno aetatis XLVI'. Vix est dubium quin Hieronymus hanc notitiam sumpserit ex Suetonii libro de poetis. Atque ego quidem addendum puto potuisse Suetonium vel Hieronymum longiorem descriptionem hoc verbo postea demum technico facto contraxisse. Item iudicat Buechelerus qui non dubium putat esse quin Suetonius a Romanis publice elatum Lucilium esse tradiderit, ut virum de rebus litterisque Romanis meritissimum describeret, et censet Hieronymi verba esse interpretanda: 'Neapoli moritur,' Romam tralatus 'publico funere effertur'.

5) Tituli sunt C. I. L. II. 3251 et 3252 Baesuccitani (vide p. 360). Eidem iuveni mortuo uterque positus est inscriptus in basi alter statuae a municipio Baesuccitano alter statuae a municipio Laminitano decretae,

1107. Ex apparatu singula non nominantur nisi turis pondo XXV (II. 1650). In ceteris provinciis non vitantur verba 'funus publicum' vel 'funus publice', notae quoque ponuntur 'f(unus) l(ocum) p(ublice)' inveniturque solum verbum 'funus'' (C. I. L. IX. 737). In Italicis titulis legimus haud raro 'in funere HS.....' ex miro quodam ablativi usu.[1]) Semel (C. I. L. X. 1019) pecunia ita nominatur ut non dicatur, cui rei decreta sit. Tus hic quoque singillatim dicitur (C. I. L. V. 337 XIV. 321. 413).[2])

Ex his titulis putes eos, in quibus verba fiunt de 'funere publico' de 'exsequiis publicis' de 'laudatione', re vera testari funera a municipiis in se suscepta, cum ibi, ubi nominantur solum 'funeris impensae' vel dicitur 'in funere HS.....', credendum sit ordines in funus amplificandum propinquis pecuniam subministrasse, propinquos ipsos funus locasse.[3]) Utraque occasione familia haud raro 'honore accepto impensam remisit' h. e. modo contenta erat praesentia magistratuum et laudatione publica, modo honore decreti.[4])

VIII. De funere censorio.

Restat ut breviter absolvam quaestionem iam multis verbis a viris doctis disceptatam de funere censorio.[5]) Hoc funus loco amplissimi a Tacito scriptoribusque historiae Augustae nominatur.[6])

---

quas statuas ambas in patria mortui h. e. Baesuccis positas esse et consentaneum est et probatur repertis lapidibus. C. Sempronio Celeri a compluribus municipiis dantur impensa funeris, locus sepulturae, statuae, solum autem patrium Baesuccitanum, ubi re vera eum elatum et sepultum esse apparet, 'exsequias' decernit. Nimirum ibi solum mors eius pro luctu publico habebatur et corpus comitantibus magistratibus elatum est. — Eodem modo 'exsequiae publicae' et 'funeris impensa' videntur distiguenda esse in C. I. L. II. 2150. Neque aliud sibi volt titulus II. 1286, in cuius fine post commemorata laudationem, locum sepulturae, impensam funeris, clupeum, statuam dicitur 'eidemque omnes honores a populo et incolis habiti sunt', cf. etiam II. 4166. XIV. 321.

1) Ablativos est limitationis, cf. 'liberalis in populo'.

2) Tus etiam dat ordo publico funere non decreto C. I. L. X. 1489. 1490. Nimirum hae donationes publicae imitantur usum privatum, quo dona exsequialia in rogum saepe maxime varia et pretiosa dabantur, cf. Stat. silv. II. 1. 157 sqq., Marquardt v. priv. I² p. 382, h. vol. p. 339 not. 1.

3) cf. I. Gr. Sic. et It. ed. Kaibel 760., sive de statua ponenda ibi agitur sive de funere ducendo lin. 10 δαπάνῃ μὲν δημοςίαι, ἐπιμελείᾳ δὲ τῶν προςηκόντων. Nota interdum funeris impensas, nusquam 'funus publicum' a compluribus municipiis decerni.

4) Similiter familiam in statuis et locis sepulcri accipiendis se gessisse permultae docent subscriptiones monumentorum et basium.

5) cf. Guther de iure Manium Paris. 1615 p. 172 (in Graev. thes. Antiqu. XII p. 1165). Lipsius ad Tac. ann. p. 210 Nipperdey ad Tac. ann. III. 5 W. Becker, Gallus III p. 357 Marquardt, vit. priv. I² p. 351 not. 1 Mommsen St. R. I³ p. 441 not. 4 p. 460 not. 2.

6) Tac. ann. IV. 15 'ita quamquam novo homini (Lucilio Longo, Tiberii amico) censorium funus, effigiem apud forum Augusti publica

Gutherius Nipperdeius Beckerus intellegebant funus publicum a censore locatum.[1]) Quae sententia cum eo pugnat quod scimus funus publicum per consules vel duoviros locatum esse.[2]) Recte igitur Marquardtius et Mommsenus et ante eos iam Lipsius posuerunt funus dictum esse censorium in quo corpus vel imago toga censoria[3]) ornata esset. Nomen videtur inde ab Augusto, qui et ipse funere censorio elatus est[4]), in usu fuisse, puto quod Augustus in libello de funere haec ornamenta praeceperat. Honorem ab Augusto domui divinae destinatum[5]) Tiberius partitus est cum Lucilio Longo, novo homine at 'omnium illi tristium laetorumque socio', deinde alii privati accepere. Nec mihi dubium est quin nomine tantum, non re aut ornamentis diversum fuerit funus 'imperatorium'[6]) et 'censorium' et 'regium'[7]), quae omnia verba de imperatorum exsequiis dicta sunt. Cogitari potest iam temporibus liberae rei publicae funus sive privatum sive publicum ab ornamentis et fascibus mortui dictum esse consulare praetorium censorium, licet huius rei exempla non exstent[8]); certe aevo imperatorio ubiubi occurrit 'funus censorium' nil aliud

---

pecunia patres decrevere'. VI. 27 'extremo anni mors Aelii Lamiae funere censorio celebrata' XIII. 2 'decreti et a senatu duo lictores, flamonium Claudiale, simul Claudio censorium funus et mox consecratio'. Hist. IV. 47 'funusque censorium Flavio Sabino ductum' (cf. p. 356). Iul. Capitol. Pert. 15 'funus imaginarium ei et censorium ductum est et ab ipso Severo funebri laudatione ornatus est' Spartian. Sever. 7 'funus deinde censorium Pertinacis imagini duxit eumque inter divos sacravit'.

1) In eandem sententiam reccidit Bloch de decretis functorum magistratuum ornamentis Parisiis 1883 p. 35—39.

2) cf. supra p. 330.

3) quae in funere erat purpurea, cf. Mommsen St. R. I³ p. 411 cum not. 3 p. 441 not. 4. Quodsi Blochius l. l. offendit in eo quod Pertinacis imago (de hoc solo funere potest agi; Augustei descriptionem a Dione datam ac fictam esse ad Pertinacis supra monuimus) teste Dione qui funeri aderat, σκευῇ ἐπινικίῳ ornata erat, reputandum est censorem et censoria insignia eo tempore nisi ex funeribus non nota fuisse. Accedit quod Dio rem obiter tangit; certe eius testimonium nequit quassare fidem Polybii VI. 53, qui ipsa discrimina pungit.

4) compara Tac. ann. XII. 69 et XIII. 2.

5) Augusti filii videntur eo honorati esse, cf. C. I. L. VI. 895 (= I. p. 286) 'mortem eius (L.) iustitio per con[sules indicto] omnes luxerunt. censu[rae .... est (imago)] insignibus decorata cu[m efferretur]'. Is fere erat sensus elogii mutili.

6) Spartian. vit. Ael. Veri 6 'Lucius Ceionius Commodus Verus Aelius Caesar .... periit sepultusque est imperatorio funere neque quicquam de regia nisi mortis habuit dignitatem'.

7) Iul. Capitol. vit. Macr. 5 'mandavit collegae dudum suo praefecto praetorio ut munus suum curaret ac praecipue Antoninum honorabiliter sepeliret ducto funere regio'. Amm. Marcell. 21. 16. 60 'cum regia pompa' (Constantii funus).

8) Florus utitur l. l. p. 323 not. 2 verbis 'imperatoriis exsequiis'; significat nihil nisi amplissima funera.

valet nisi amplissimum funus[1]) quale imperatoribus ipsis duci solebat. Quae hoc nomine designantur funera erant decreta a senatu i. e. publica, nec tamen 'censorium funus idem est ac funus publicum', ut voluit Blochius l. l. p. 39.

IX. Documenta.

Decreta ordinum.

I.

Cic. orat. Philipp. IX. 7 'Quas ob res ita censeo: Quom Ser. Sulpicius Q. f. Lemonia Rufus difficillimo rei publicae tempore gravi periculosoque morbo adfectus auctoritatem senatus salutem rei publicae vitae suae praeposuerit contraque vim gravitatemque morbi contenderit, ut in castra Antonii, quo senatus eum miserat, perveniret isque, quom iam prope castra venisset, vi morbi oppressus vitam amiserit in maximo rei publicae munere, eiusque mors consentanea vitae fuerit sanctissime honestissimeque actae, in qua saepe magno usui rei publicae Ser. Sulpicius et privatus et in magistratibus fuerit: quom talis vir ob rem publicam in legatione mortem obierit, senatui placere Ser. Sulpicio statuam pedestrem aeneam in rostris ex huius ordinis sententia statui circumque eam statuam locum ludis gladiatoribusque liberos posterosque eius quoquoversus pedes quinque habere, quod is ob rem publicam mortem obierit, eamque causam in basi inscribi, utique C. Pansa A. Hirtius consules alter ambove, si iis videatur, quaestoribus urbis imperent, ut eam basim statuamque faciendam et in rostris statuendam locent, quantique locaverint tantam pecuniam redemptori attribuendam solvendamque curent; quomque antea senatus auctoritatem suam in virorum fortium funeribus ornamentisque ostenderit, placere eum quam amplissume supremo suo die efferri, et quom Ser. Sulpicius Q. f. Lemonia Rufus ita de re publica meritus sit, ut iis ornamentis decorari debeat, senatum censere atque e re publica existimare aediles curules edictum, quod de funeribus habeant[1]), Ser. Sulpicii Q. f. Lemonia Rufi funeri remittere; utique locum sepulcro in campo Esquilino[2]) C. Pansa consul seu quo in loco videbitur pedes triginta quoquoversus adsignet, quo Ser. Sulpicius inferatur, quod sepulcrum ipsius liberorum posterorumque eius esset, uti quod optimo iure publice sepulcrum datum esset.'

1) *edictum quod de funeribus habeant.* De edictis aedilium conferas generaliter disputantes Thibaut civil. Abhandl. VIII., Mommsen St. R. I[3] p. 205 sqq. II p. 443 sqq. Edictum de funeribus putes fuisse partem edicti aedilium tralaticii, quam a nescio quo aedili confectam esse veri simile est secundum X. decemvirorum tabulam. Eius multa praecepta

---

1) Non inutile puto adnotare etiam anno 1592 p. Chr. 'funus censorium Alexandro Farnesio imperatori invicto celebratum' esse teste lapide apud Morcellium lexic. epigr. II p. 67. cf. p. 327.

tanguntur in Digg. XI. Ɍ 7 'de religiosis et sumptibus funerum et ut funus ducere liceat' ad libros Ulpiani Pauli 'ad edictum' Gai 'ad edictum provinciale', cum edicti perpetui iussa de sumptibus funerum (Rudorff p. 100) redeant ad praetorem. Cum edicto aedilicio hoc antiquo videntur postea conglutinata esse praecepta legum sumptuariarum imprimis Corneliae (cf. M. Voigt, Ber. d. Sächs. Gesellsch. d. Wiss. 1890 p. 244 sqq.), si recte Tacitus loco celeberrimo (III. 52) refert 'nam incipiente C. Bibulo ceteri quoque aediles disseruerant sperni sumptuariam legem'. Ciceronis locus de quo agimus suadet ut concludamus aedilium fuisse ius et officium in funerum impensas inquirere et pompa ne splendidior licito fieret operam dare. Particulam quandam edicti huius in mente habet Ovidius cum scribit (fast. VI. 663) 'adde quod aedilis pompam qui funeris irent artifices solos iusserat esse decem'. Ad aliam partem spectant verba basis prope pyramida Cestianam repertae (C. I. L. VI. 1357) 'ex venditione Attalicor(um), quae eis per edictum aedIlis in sepulcrum C. Cesti ex testamento eius inferre non licuit' et ad aliam cippus urbanus (C. I. L. VI. 12389) 'in hoc monumento sive sepulc(ro) corp(us) per aedil(es) inferre licebit'. Alienus ab edicto aedilium est titulus C. I. L. VI. 1948 'Q. Haterius Q. l. Olympicus appar(itor) aedil(ium) permissu colle[g]ar(um) Hateriae Q. l. Successae coniugi pIissimae v(ixit) a(nnis) XX fecit et sibi ollas duas'. Partes edicti aedilium videntur receptae esse in leges municipales, cf. legis coloniae Genetivae Iuliae capita 73 et 74. Nil cum funerum tuitione habet fragmentum senatus consulti scripti secundum praecepta Acciana, inventum prope portam Esquilinam (Bull. com. di Roma III. 1875 p. 194 = C. I. L. VI. 3823 p. 848). Hac in re erravit F. Wamser in diss. Giss. admodum diligenti et nitida 'de iure sepulcrali Romanorum quid tituli doceant' 1887 p. 52.

2) *in campo Esquilino.* Sepulcra publica solebant assignari in campo Martio διόπερ ἱεροπρεπέςτατον νομίςαντες τοῦτον τὸν τόπον καὶ τὰ τῶν ἐπιφανεςτάτων μνήματα ἐνταῦθα κατεςκεύαςαν ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν. Strabo V. p. 236. cf. Marquardt v. priv. I² p. 360 not. 12. C. I. L. IX. 5291 infra p. 358.

II.

C. I. L. X. 3903 Capuae, descr. Mommsenus.

Servata esse videntur huius vel cognati tituli sex fragmenta, VI. servavit Augustinus codex 3258 f. 56, quinque sunt in lapidibus Musei Neapolitani. Quattuor Fiorellius et Mommsenus feliciter coniunxere, Mommsenus supplevit, ita tamen ut mihi res retractanda maneret; VI. incertum est quid contineat numque ad hoc monumentum pertineat, V. videtur easdem res idemque nomen continere nec tamen cum I.—IV. potest in unum coniungi. Legi possunt fere haec:

(Vide p. 347.)

Fuit fortasse fragmentum V. in statua aliqua ex iis quae I.—IV. v. 15 commemorantur. Titulus is cuius sunt frustula I. II. III. IV. videtur habuisse versus c. 80—90 litterarum. Caput, cuius exstat v. 1, maioribus litteris pictum erat. Cogita in altera parte basis infuisse nomen et ipsam dedicationem sicut in basi Puteolana (cf. p. 350) et in titulis apud Wilmannsium 691—98.

I. II. III. IV.

· · · · · · · · [cos.] · · · · · · · · [in templo] · · · · · · · · [scribendo adfuerunt] ·
[quod · · · · · · · · · · (*nomen*) · · · · · · · · · · · · · duovirum]verba · fe[cit L. Antistium L. f. Campanum ex ordine]
con[scriptorum hodie mortuum esse e]t · publice · om[nibus honoribus ornare virum optim]um · dec[ere], quid de ea r[e
fier[i placeret, de ea re haec auct]oritas · facta · e[st:
c]um · L · An[tistius L. f. Campanus emeriti]s · mIlitiae · stipe[ndiis per gravissima · et · periculo[si]ssima · bella
Iúdicia dei C[aesaris consecutus] deductusque · a[b Augusto in coloniam nostram · adeo [p]rIvatim · publi
céque · munifi[centiam in nos exercue]rit·, ut · et · patrim[onium suum paene partir]étur · cum · ré · p[ub]licá · varIs · et
plúrimis · in[pendiis in se receptis et] laetior · sempe[r videretur in cives unive]rsos · inpendis[se], quam · quod
sibi · ac · suis · i[nserviret, et in functio]ne · officiórum · r[ei publicae co]nsenésceret·, ut [nu]nc · quoque · in
maximI[s negotiis versaretur, corpor]e · iam · déficiéns · r[everendus tam]en · annIs · suIs·, [pl]acére · cónscrI
ptIs [memoriam civis honestissimi] atque · utilissimi [rei publicae nostr]ae · hIsce · honor[ib]us · decorarI:
ut · é for[o de tribunali funere per duov]iros · alterum · am[bosve locato pro]batoque · ferat[ur] vadimoniaque
eius · dieI · dif[ferantur, ne per quas r]és · possit · esse · inped[itus populus, ne fun]us · optimi · et · mú[ni]ficentissimI
princi(pi)s · u[tilissimi civis quam maxime] · frequentet·, ut · s[tatua (pedestris?) i]n · aurata · ei · ex p[ub]lico · ponatur
cum · ins[cripto hoc ipso conscriptor]um · decréto·, ubi · l[ocum L. Antistius Ca]mpanus · fIlius [o]ptumus · et
minist[eriorum patris ac munificen]tiae · successor [elegerit, cete]rIsque · statuIs [cl]upeis · dónIsque,
quae · a c[ivibus consolandam patris] · in mortem · et[ad conservandam memoriam conl]áta · sint·, locu[m] publicé · darI,
quem · [L. Antistius Campanus filius elegerit, item publice locum sepulturae] secundum [via]m · Appiam

V.

. . . .

probato] que· feratur. cf. III. 11
exse]quiIs [inte]resse cf. II. III. 12
L. An]tist[io Campano
hon[ora]tissim
dec]reto [me]mor[ia
ei [ponat]ur · in cf. IV. 13
· · · · · · · · · · cst
qu[a]m · in · i
co]nsc[riptis] loca in
f . Ru[tili?]o . L · An[tistio Campano
cu]m ta[ntae] · benif[icentiae fuerit
nt · c [· · · · co]rporę cf. II. 9
dec[urion]um · g
co]nsc[ripti]s · hoc ·
rI i · · · · · omni
mor · · · · · ion · · ói
tIo · · · · · · · · · · ·

v. 1 et init. 2. supplevi ego.

v. 4. L. Antistii Campani nomen quin recte Mo. restituerit non dubito, cf. v. 14. et V. 4. L. Antistius L. f. Campanus erat alter II vir a. u. c. 741 (C. I. L. X. 3803). Hoc igitur anno titulus certo est posterior. Num cum Mo. qui supplevit '[consecutus per gravissi]ma et periculo[si]ssima bella Iúdicia dei C[aesaris et divi Augusti] deductusque a[b hoc in coloniam] nostram' post annum 14. p. Chr. ponendus sit valde dubito. Si recte virum hoc decreto honoratum eundem posui ac IIvirum anni 13. a. Chr., videtur L. Antistius priore deductione (de secunda praeterea non constat) ab Augusto anno 36. nomine triumvirum rei publicae constituendae facta Capuam venisse (cf. Mo. in C. I. L. X. p. 368). Neque igitur admodum veri simile est L. Antistium superstitem fuisse Augusto, cum anno 36. a. Chr. stipendia iam emeruerit, licet 'consenuerit' v. 8.

5. *Iúdicia dei Caesaris*: iudicia plurali numero intellege praegnanter pro bonis iudiciis dicta, cf. Quint. praef. IV. 2 'honorem iudiciorum caelestium (Domitiani)'. Plin. ep. IV. 15. 5 'iudicia principis'. Singularis non aeque praegnans est in ep. Antonii ad Cic. (Cic. ad Att. XIV. 13) 1 'quodsi bonitas tua responderit iudicio meo, quod semper habui de te'. False autem hoc loco laudatur in lexicis Cic. ep. ad fam. XIII. 46 'patroni iudicio ornatus' ubi agitur de testamento. — De re cf. Veget. II. 24 'militem . . . . . quem ad opes ac dignitates ordo militiae et imperatoris iudicium consuevit evehere'. II. 7 'tribunus maior per epistolam sacram imperatoris iudicio destinatur.'

6. 'patrimo[nium suum quodammodo partir]etur' Mo. Locutio quam ego restitui occurrit in titulo Calibus reperto (Wilm. 695) v. 22 'cum is me]rced(em) suam cum r(e) p(ublica) n(ostra) sit paene partitus' — *cum ré p[ub]lica* ita Campani saepius urbem nominant, cf. C. I. L. X. 3841. 3851. 3852. 3917.

7. '[et] laetior sempe[r videretur erogasse quod in unive]rsos inpendis[set]' Mo. In hoc supplemento plusquamperfectum offendit et spatium refragatur.

8. '[in cumulatio]ne officiórum r[ei p. praestitorum]' Mo. Substantivom sensui perbene conveniens videtur aevo Augusteo nondum exstitisse.

9. '[ips]e iam déficiéns r[ei p. utili cura gravi tam]en annis suis' Mo. Verba nimis impedita mutavi.

10. '[civis honestissimi] atque utilissimi [memoriam .....]ae' Mo. Supplevi lacunam. — Sententiae constructio usque ad infinitivom 'decoravI' grammatico convenit cum usu. Secuntur duo enuntiata ab 'ut' incipientia ἀσυνδέτως iuxta posita. Iam mihi non contigit ut verba mutila melius iungerem quam ponendo anacoluthon, quo 'locum publicé darI' verba sensu subiuncta infinitivo 'decorarI' constructione coordinarem. Nam formulae 'ubi locum L. Antistius Campanus elegerit' et 'quem L. A. elegerit' quin ambae in lapide fuerint et loca statuae publicae ceterarumque statuarum donorumque διαῤῥήδην segregata sint in decreto non est dubium. Periodi igitur prior pars debet exire cum 'successor elegerit' vocabulis. Ergo vetamur supplere v. 14 'cum ins[criptione, item ex decurion]um decreto'; retinendum est Mommseni supplementum, quod addito 'ipso' etiam spatio sufficit.

11. '*e for*[*o de tribunali*]' supplevi secutus titulum Beneventanum C. I. L. IX. 1783, cf. p. 337. — '[pro]batoque' supplevit Mommsenus recte. Formula transfertur ab aedibus publice constitutis (cf. C. I. L. I. 592. VI. 1275. 1305. 1385) ad alias res.

12/13. '[quominus fun]us optimi et mú[ni]ficentissimI princi(p)is v[iri quam maxime] frequentet' Mo. PRINCIS lapis, voluit incidere 'principis' lapidarius. Nec puto negandum esse potuisse hoc tempore, licet 'princeps' nomen paullatim cum imperatore concresceret (Mo. St. R. II² p. 734, Christoph Schoener Acta sem. phil. Erlang. II p. 470 sqq.) etiam in municipiis virum principalem sic designari. Fortasse adiecto tali quale ex. gr. addidi 'princeps' nomen accuratius definitum erat. Quamquam lacuna vix certo suppleri potest. Mihi in mentem venit etiam supplementi '[quomin]us optimi et mú[ni]ficentissimi princ(ip)is u[ltimum honorem quam maxime] frequentet'.

16. 'quae ac[ceperit ....] in mortem et [quae post obitum ei d]áta sint' Mo. Non recte Mo. neglexit apicem, titulus nullum hac in re mendum exhibet.

17. ego supplevi.

III.

C. I. L. X. 1784. Puteolis. Recogn. Mommsenus.

in antica

G a v i a e M. f i l (i a e)
M a r c i a n a e
h o n e s t a e e t i n c o m p a r a
b i l i s s e c t a e m a t r o n(ae), G a v i
Puteolani decurion(is) omnib(us)
honorib(us) functi fil(iae), Curti Cris
pini splendidi equitis Romani
omnib(us) honorib(us) functi uxo[ri], Ga VXOIR lapis
vi Iusti splendidi equit(is) Romani
sorori. huic cum ob eximi[u]m pu
dorem et admirabilem cas[tit]a
tem inmatura et acerba morte
interceptae res p(ublica) funus public(um)
item foleum et tres statuas decr(everit),
M. Gavius Puteolanus pater hon(ore)
decreti contentus sua pequn(ia)
posuit l(oco) d(ato) d(ecurionum) d(ecreto).

in latere litteris minutis

L. Bruttio Crispino · L. Roscio Aeliano cos. 941/187
V Kal. Novembr(es)

In templo Divi PiI scribundo adfuerunt Caep. Proculus Cossutius Rufinus | Cl. Priscus Calp. Pistus quod postulante Annio Proculo o(rnato) v(iro) de decernendo | funere publico Gaviae M. f. Marcianae b(onae) m(emoriae) f(eminae) item decem libris folei locisq(ue) | tribus concedendis, quae ipsi elegerint, in quibus statuae eidem Marcia|nae secundum eiusdem Proculi postulationem ponerentur, P. Manlius Egnati|us Laurinus duovirum v. f. q. d. e. r. f. p. d. e. r. i. c.: optasse quidem singulos uni|versosque nostrum in honorem Curti Crispini magistratus n(ostri) primariI | viri, Item Gavi [P]uteolani soceri eius adaeque o(rnati) v(iri) Gaviae Marcianae r. m. f. | vivae potius honoris conferre quam ad huiusmodi decretum prosilire, ut de | solacio viventium quaereremus, e[t] Ideo, quod pertineat etiam ad memoriam | puellae Ipsius cohonestandam, placere huic ordini, funus publicum eI de|cerni et decem libras folei mitti concedique secundum postulationem Anni|o(rnati) v(iri), ut loca quae elegerint statuendis tribus statuis, de consensione nostra | consequantur.

ant. 4 '*incomparabilis sectae*' nota veterem vocabuli significatum.
ant. 17 '*foleum*' cf. lat. 6. 17 'folei'. Non recte mihi videtur adnotasse Friedlaenderus (S. G. III[5] p. 117 not. 8) „doch wohl foliati Plin.

N. H. XIII. (1) 15". Immo folei forma naturalis aptior erat ad comburendum quam unguentum ex foliis factum i. e. foliatum, cuius compositionem describit Plin. l. l. Folium autem esse nardi ex Plinii verbis recte concluditur. Commemoratur a Palladio (R. R. II. 18 'in eo vino medium croci scrupulum et folii unum scrupulum mittes et ex mellis optimi decem libris omnia temperabis'). At Cosmi folium apud Martialem (XI. 18. 8 et XIV. 146. 1) alius videtur fuisse plantae atque eius perparvae. Claudiani versus (ad Eutrop. I. 226) 'te foliis Arabes ditent, te vellere Seres' nimis generalis est quam quem de his nardi foliis interpreteris. Quam crebrum autem significatus 'folii' praegnans in usum abierit docet scholion Iuv. (ad VI. 465), ubi 'foliata' explicantur 'unguenta foliis plena vel aliis odoribus'. — De forma plebeia 'foleum' cf. append. Probi p. 197 sq. Keil. ('telonium non teloneum, alium non aleum, lilium non lileum' et cetera multa), cf. etiam Brambach, orth. lat. p. 136. — De ture in funere decreto cf. p. 343 not. 2.

lat. 3/4 Caep(io), Cl(audius), Calp(urnius) nomina gentilicia adbreviata etiam consulibus non nominatis titulum esse II. p. Chr. saeculi demonstrassent.

7. '*ipsi*' scil. propinqui, cf. 18 'elegerint'.

10. '*singulos universosque nostrum*' genetivos partitivos licenter sequitur 'universos', cf. 'cunctis deorum' Catull. 66. 9 'hominum cunctos' Ov. Met. IV. 632 'Samnitium omnes' Liv. X. 31 Draeger Synt. I p. 457.

12. IVTEOLANI lapis. R · M · F solve 'reverendae memoriae feminae'.

13. '*honoris*' nimirum acc. plur. — '*prosilire ad*'. Hic nulla iam subest verbo imago motus corporis, nisi si putas senatus auctoritate 'per discessionem' facta hanc constructionem esse genitam. In ceteris prosiliendi verbi exemplis quae quidem cognoverim perlucet aliqua luctaminis vel impetus cogitatio, Digg. 48. 2. 7 (Ulpian.) '(criminis subscriptio) ad id inventa est, ne facile quis prosiliat ad accusationem'. cod. Iust. (edictum Iuliani a. 362) 10. 52. 7 'quisquis docere volt non repente nec temere prosiliat ad hoc munus'. Trebell. Pollio vit. XXX tyr. 10 'fati publici fuit ut Gallieni tempore quicunque potuit ad imperium prosiliret'. Nec aliter vis quaedam et impetus una cum itinere describitur cum Megaronides (Plaut. Trin. I. 2. 179) narrat 'prosilui amicum castigatum innoxium'.

14. '*de solacio viventium*' cf. p. 353 ad v. 4. — EI lapis.

15. '*puellae*' i. e. Gaviae. Secuti poetas neotericos etiam prosaici argenteae latinitatis nuptam hoc verbo significant ut Tac. Gell.

III.

C. I. L. VIII. suppl. 15880 = Eph. ep. V. 628 Siccae descr. et rec. I. Schmidt.

[qu]o[d[1]) · · · · *(nomen)* · · · · · · verba fecit Liciniam Seve]
ram filiam Licini Paterni splendidi et [laudabi
lis viri hodierna die defunctam esse, quid et a quib[us
In memoriam eius honorum in parentum ipsius co[n
solat[io]nem fieri placeret, L. Calpurnius M[a
ximus Albinus sententiam interrogatus censuit in v[er
ba infra scribta: cum Licini Paterni viri de primorib[us
nostris et vitae moderatio et morum maximum ac practi[c
um testimonium, In fovendis etiam rei p[u]b. nostrae opibus non
modica doc[u]m[e]nta emic[ent, par]entum quoque ac maIorum
ipsius [t]am in a[edificandi]s excol[e]ndisq(ue) moenibus nostri[s] qu[am
in sustinendis alendisq(ue) civibus egregia atq(ue) eximia liberalita[s
eniteat, ac per [h]oc (?) tametsi Ingentis ac maximi luctus eius[dem
Paterni minima sint aput eum nostra solacia, tamen ad leniend[os
conpescendosq(ue) do[lor]ris [i]mpetus et ad honorandam etiam
puellae rudimat[u]rae memoriam cum c · · u tris · · · bra · · · · [e]xI[tu
eius de publ(ico) erogando statuam c[ivitati]s pulcherrimo [loc]o [et
celeberrimo publ(ica) pec(unia) eidem Liciniae Severae constituendam, [ut
pietatis ordinis nostri erga Paternum adfect[i]o perpetuo si[t
contestata.
[d(ecurionum)] d(ecreto)

Tituli puto non solum initium periisse sed etiam laevam lapidis partem vel basis anticam, in qua ipsa lecta sit dedicatio. Illud mihi veri similius videtur, cum signa LDDD duabus lapidis partibus subscripta fuisse videantur. Fortasse etiam in hac deperdita sententia narratum erat Licinium Paternum patrem impensas statuae et funeris remisisse et in utrumque suam impendisse pecuniam. Temporis certum indicium mihi non occurrit. Sane lin. 12 'in sustinendis alendisque civibus' demonstrat Paternum post Nervam imp. vixisse, sed ipsum genus dicendi et scriptura tempus multo posterius sapit. Ego quidem III. potius quam II. saeculo titulum tribuo. Licinius quidam Paternus M. Licini Rutili pater nominatur in titulo Thubursicitano C. I. L. VIII. 4916.

---

1) Praeter O cernuntur nonnulla litterarum vestigia puto nominis eius decurionis, qui verba fecit. — lapis nunc deperditus multis locis laesus erat, praeterea multae litterarum ligaturae lectionem impediebant. Singula post Schmidtium repetere taedet. Correxit in secunda editione i. e. in C. I. L. imprimis lin. 11, ubi antea ediderat 'ipsius [eti]am · · · · · nostri[s]qu[e]' et secutus Rossii coniecturam lin. 17, ubi Eph. ep. dedit '[in l]o[co civitati]s pulcherrimo [at]q[ue] celeberrimo'.

4. '*honorum*' pendet ex 'quid'. — '*in parentum ipsius consolationem*' cf. lin. 14 'ad leniendos compescendosque doloris impetus' Cic. Phil. IX. 5. 12 'filium cuius luctus aut hoc honore vestro aut nullo solacio levari potest'. Plin. ep. II. 7. 5 'illud solacium doloris accepit quod filio ... habitus est honor statuae'. Symm. relat. XII. 2 'senatus ... solacium petit de honore virtutis (Vettii Praetextati) C. I. L. X. 1784 'ad huiusmodi decretum prosilire ut de solacio viventium quaereremus' C. I. L. XIV. 353. 11 'in solacium Fabi patris'. Eph. ep. VII. 137. 5 'in solacium amissi karissimi mariti' C. I. L. X. 1489 εἰς παραμυθίαν τῶν γονέων 1490 παντὶ μὲν πολείτῃ συνάχθεσθαι δεῖν ..... παραμυθεῖσθαι οὖν αὐτὸν δημοσίᾳ. I. G. S. I. 760. 10.

7. '*viri de primorib[us] nostris*'. Hoc solet urgeri in initiis eiusmodi decretorum. cf. C. I. L. X. 1784. 9 'magistratus n(ostri)' 1489 ἀνδρὶ τοῦ ἡμετέρου τάγματος 1490 ἀνδρὶ ἀξιολόγῳ XIV. 2466 'cum M. Iunius Silani l(ibertus) Monimus ex ordine sit nostro'. — Ceterum patris non puellae laudes enumerantur, cf. C. I. L. III. 3137 'huic (Lartiae Maximae) d. d. ób merita patris funus publice datum est'. Mon. Ancyr. III. 1 'honoris mei caussá'.

8. '*practi[c]um*' singulare huius adiectivi in tota latinitate exemplum. Legitur praeterea apud Fulgentium myth. II. 1, sed ibi aperte redit ad graecum fontem. Sententia haec est: „philosophi tripartitam humanitatis voluerunt esse vitam, ex quibus primam theoreticam secundam practicam tertiam philargicam voluere".

12. obligationem putes alimentariam Paternum in se suscepisse.

13. 'male continuatur particula „ac", hic enim incipit enuntiatum primarium' Schmidtius. Non sine causa Schmidtius invehitur in constructionem grammaticam, dum modo recte stet 'ac per [h]oc'. 'Ac' constructionem impedit, 'per hoc', nisi forte Calpurnius potuit sic dicere pro 'ideo' vel 'propterea', mirum quantum languet. Accedit quod in tota Calpurnii sententia desideratur id quod maxime opus est, formulam dico talem qualis est 'placere ordini', a qua formula possit pendere 'constituendam'. Itaque conicio sub litteris ACPER/////OC latere fere haec verba 'a c(onscriptis) p(eto) e(t) r(ogo) [pl(acere)] o(rdini) c(onscriptorum)'.

15. '*etiam*' cf. C. I. L. X. 1784. 12 (p. 350).

16. '*rudimat[u]rae*' adiectivom omnino singulare, cum quo vetustum quidem nullum (ne 'reciprocus' quidem, cf. Brugmann M. Rh. 43. 402) comparari potest. Neque recentiora 'dulcacidus' aut 'albogilvus' cum hoc plane congruont, copulativa enim potius sunt quam determinativa. Videtur tamen re vera in lapide fuisse et concedendum Calpurnio. — Altera huius versus pars admodum truncata est. Schmidtius periculum fecit supplendi 'cum c[as]u tris[ti a]bra[ptae e]xi[quio] eius de publ(ico) erogando statuam ..... constituendam', quae verba ait spatio bene convenire atque ita explicat 'cum exsequio

eius casu tristi abraptae' e. q. s. Quam confusam et permixtam verborum struem ego Calpurnio non ausim obtrudere. Mommseni supplementum 'cum c[as]u tris[ti a]bra[pta sit e]xi[quio] e. q. s.' non dat a quo pendeat ablativos 'exsequio erogando'. Ego quidem sine ectypo nequeo rectius periclitari; cum tamen Schmidtius utraque in editione testatur xI, conicio fuisse in fine '[e]xi[tu]', quod vocabulum pro funere ponitur etiam in S. C. Lanuvino C. I. L. XIV. 2112 (a. p. Chr. 136) 'ut [e]xitus d[efu]nctorum honeste prosequamur'. Ante fortasse mentio facta erat librae turis ab ordine in funus missae.

17. recte supplevit de Rossius Studi e docum. di stor. e dir. V. 1884. p. 283. — '*celeberrimo loco*' cf. Iordan Eph. Ep. III p. 287 n. 77 et 78 Plin. ep. II. 7. 7 C. I. L. III. suppl. 6587. 11 Wilm. 695. 27 C. I. L. XI. 1421. 34 'quam oculatissimo loco' Plin. N. H. XXXIV. 5. 11 (24) ἐν ἐπισημοτάτῳ τόπῳ Ioseph. ant. 16. 6. 2.

20. '*contestata*' passive apud Cic. pr. Flacco 11. 25 'ab hac perenni contestataque virtute maiorum'.

IV.

C. I. L. X. 1208 basis rep. Abellae descr. et rec. Mommsenus. In latere nil fere legi potest nisi duo ultimi versus, quos sic lego: '. . . . . . mus et Agrici[a] | [par(entes)] pequnia remissa.' In antica sunt haec:

C. Caelio C. fil(io)
Pal(atina) Vero
quaest(ori) aliment(orum)
C. Iulio Severo M. Iunio Rufino Sabiniano cos p.Chr.155
III Nonas Decembres Abellae in basilica Scribundo atfuere M. Munatius. M. fil. Gal(eria) Priscianus T. Egnatius T. f. Pa[l](atina) Ru[fus] Herennius T. f. Gal(eria) Clemens N. Pettius N. f. Gal(eria) Cuiti · · · · A. Fuficius A. f. Gal(eria) Priscus Qu[od] universis ordinis viris postulanti[bus] · · · q · · · v(erba) f(ecit) [C. Caeli] probissimi iuvenis et m[eritissimi in cives] acervissimam mortem h[onoribus et funere publ]ico prosequend[a]m esse q(uid) d(e) e(a) [r(e) f(ieri) p(laceret) d(e)] e(a) r(e) i(ta) c(ensuere)
d(ecurionum) d(ecreto)

Titulum supplevi ego. Non vidi libellum scriptum a Gervasio 'intorno al iscrizione onoraria di C. Celio' Neapoli 1882. 4°. — Cf. quae dixi p. 330 not. 3. v. 12 potest sic suppleri 'h[onoribus et statua de publ]ico'. De quaestoribus alimentorum vide Henzen Tab. alim. p. 33. Annal. del Instit. arch. 1849 p. 235 sqq.

V.

Inscript. Graecae Sic. et Ital. ed. Kaibel 760. Neapoli reperta, nunc in Museo.

Τεττίαι Κάσται ἱερείαι τ[οῦ
τῶν γυναικῶν οἴκου διὰ βίου ψηφ[ίςματα
Ἐπὶ ὑπάτων Καίςαρος Ϲε̄βαςτοῦ υἱοῦ Δομιτι[ανοῦ καὶ Γαίου
Ουαλερίου Φήςτου ιδ Ληναιῶνος γραφ[ομένωι παρῆςαν
Λούκιος Φροῦγι Κεριᾶλις Ἰούνιος . . . . . .
περὶ οὗ προςανήνενκεν τοῖς ἐν προςκλήτωι Τρανκουίλλιος Ῥοῦφος ὁ ἀντάρχων, περὶ τού[του τοῦ πράγματος οὕτως εὐηρέςτηςεν·
τὴν γνώμην ἁπάντων ὁμολογοῦντας κοινὴν εἶναι λύπην τὴν πρόμοιρον Τεττίας Κά[ςτας τελευτὴν γυναικὸς φιλοτιμηςαμέ-
νης εἴς τε τὴν τῶν ἁπάντων εὐςέβειαν καὶ εἰς τὴν τῆς πατρίδος εὔνοιαν ἀργυρῶν ἀνδριάντων ἀνε[κλείπτους ἀναςτάςεις τοῖς θεοῖς ποιη-
ςαμένης πρὸς τὸ μεγαλοψύχως εὐεργετῆςαι τὴν πόλιν τιμᾶν ἀνδριάντι καὶ ἀςπίδι ἐγγ[εγραμμένηι Τεττίαν Κάςταν καὶ θάπτειν αὐτὴν
δαπάνῃ μὲν δημοςίαι, ἐπιμελείᾳ δὲ τῶν προςηκόντων οὓς δυςχερές ἐςτιν παραμυθήςαςθαι δι[ὰ . . . . καὶ τό-
πον εἰς κηδείαν δίδοςθαι καὶ εἰς ταῦτα ἐξοδιάζειν.

Secuntur duo alia eiusdem anni decreta p. Chr. 71.

Supplevit titulum Kaibelius, at vide quae dixi p. 330 not. 3.

9 . . . . καὶ cτῆςαι ταῦτα] δαπάνῃ μὲν δημοςίαι ἐπιμελείᾳ δὲ τῶν προςηκόντων ego.

Inscriptiones minores funeris publici testes.*)

Bull. della comiss. arch. com. di Roma XI. (1883) p. 224. edidit Lancianius. Romae in capite fori Romani.

T. Flavio T. f. Quir. Sabino]
[triumphalibus ornament. honorato]
. . . leg. divi Clau]dI · pro · pr. provin[c.
Moesiae cur. cens.] GallicI · praef. urb[i
II. hunc ob merita] senatus · auctór[e
Imp. Caesare Vesp]asiáno · fratre
pub. efferundum cen]suit · vádimon[iis
luctus publici cau]sá · dilatIs [ei
demque senatus] censuit · stat[uam
.... in foro · divi] · AugustI [ponendam

Supplevere Lancianius et Mommsenus, vv. 5. 7—9 sicut dedi ego. '[huic] .... [clupeum po]suit vádimon[is | honoris cau]sá dilatIs [fu|nus censorium] censuit' Mommsenus. — Titulum quin recte Lancianius et Mommsenus ad T. Flavium Sabinum rettulerint versus 4. dubium non relinquit. De cursu eius honorum cf. Liebenam, Forsch. z. Röm. Verw. Gesch. I p. 268. Mommseni autem supplementa pugnant cum usu sermonis in talibus titulis volgato. 'Funus censorium', quod Sabino decretum esse testatur Tac. hist. IV. 47, vix potest infuisse in lapide. Sculptus est brevi post diem 18. Dec. 69.

C. I. L. XIV. 312 Ostiae 'funere pu[blico ....'

C. I. L. XIV. 321 Ostiae 'hunc dec(uriones) funere publ(ico) efferendum censuer(unt) eIque honores omni(s) et turis p(ondo) XX decreverunt'.

C. I. L. XIV. 353 Ostiae (post 138 p. Chr.) 'hunc splendidissimus ordo dec[urionum f(unere) p(ublico)] honoravit'.

C. I. L. XIV. 413 Ostiae 'Sergia Prisca, hanc in honore L. Caci Reburri f(ilii) II vir et decuriones Osteses funere pub(lico) statuamq(ue) et turis p(ondo) L censuer(unt). L. Kacius Reburrus h(onore) u(sus) funeris impensam remisit'. Titulus admodum plebeius.

C. I. L. XIV. 375 Ostiae (c. 140 p. Chr.) '[hu]nc decuriones funere pu[b]lico effer[endum] cen[s]uerunt' P. Lucilius Gamala cf. Mo. in Eph. Ep. III p. 319 sqq.

C. I. L. XIV. 415 Ostiae 'hunc d(ecuriones) f(unere) p(ublico) efferundum cens(uere)'.

C. I. L. XIV. 3019 Praeneste '[funere p]ublico decurion(um) dec[reto]'.

C. I. L. X. 680 Surrenti 'huic decurion(es) locum sepulturae et in funere ~~HS~~ L decr(everunt)'. puer anni II.

C. I. L. X. 688 Surrenti (Corneliae?) 'huic [decuriones p]ublice

*) Moneo me non omnes totos exscripsisse.

locum sepulturae et [in funere HS.....] et statuam decreverunt'. eiusdem lapidis 'L. Cornelio.... huic decurion(es) publice locum [sepulturae et in] funere HS ↓ et statuam [decreverunt]' saec. I/II.

C. I. L. X. 1019 Pompeis 'T. Terentio FélIcI Maióri... huic publice locus datus et HS ∞∞'.

C. I. L. X. 1024 Pompeis 'A. Umbricio Scauro.., huic decuriones locum monum(enti) et HS ∞∞ in funere........ censuerunt'.

C. I. L. X. 4761 Suessae? 'Epistiae (?) Proculae or[d]o dec(urionum) fun(us) pub(licum).... clipeum et statuam decr(evit)'.

C. I. L. XI. 1600 Florentiae 'Q. Septimio Primo.... huIc publice d(ecurionum) d(ecreto) fúnus locusque sepulturae datus'.

C. I. L. XI. 1806 Saenae 'D(is) [M(anibus)] A. Viciri........ d(ecurionum) d(ecreto) funus publ[icum......] ob merita'.

C. I. L. XI. 1946 Perusiae. ? '[huic municipes e]t incolae in statuam HS ↓↓ ↓ [contulerunt decurionesque titulum ei i]n comitio ponendum censuer(unt). funere publico est elatus. [ordo... ut] equites Romani eum ad rogum [deferrent et qui honor primo ei est ha]bitus, ei in comitio statua [poneretur decrev]it'. — In v. 5 maiores litterae indicant nil plus infuisse quam formula 'f. p. e. e.' cf. 3375. 3379. Ideo Mommseni supplementa mutanda erant.

C. I. L. XI. 3375 Tarquiniis 'P. Loteius Severus ... ex . d(ecurionum) d(ecreto) fun(ere) pub(lico) est elat(us)'.

C. I. L. XI. 3379 Tarquiniis 'L. Papirius Cognitus... ex dec(urionum) dec(reto) funere publico elatus est'.

C. I. L. XI. 3382 Tarquiniis 'D(is) M(anibus) L. Sevi Clementis....... d(ecurionum) d(ecreto) f(unus) p(ublice)'? — Titulus vel propter ordinem arispicum LX est imp. Claudio recentior, cf. Marquardt St. V. III p. 398.

C. I. L. IX. 28 Lupiae Rudiae 'dis manib(us) L. Iulii.. Tranquilli... e[t] Terraeae Agapomenes uxoris.... f(unus) l(ocum) [p(ublice)]'.

C. I. L. IX. 46 Brundisi 'Ti. Aulio... Marino.... funus locum publice'.

C. I. L. IX. 50 Brundisi 'dIs manib(us) Mercelliae... Festae ... huic ordo decur(ionum) statuam funus loc(um) publ(ice) decr(evit)'.

C. I. L. IX. 57 Brundisi 'dis manib(us). P. Sextius Successus .... f(unus) l(ocum) s(tatuam) p(ublice) d(ecreto) d(ecurionum)'.

C. I. L. IX. 58 Brundisi '....huic ordo decurionum f(unus) (locum) p(ublice) ornamentaque augustalitatis decrevit'.

C. I. L. IX. 223 Uriae 'L. Clodius.. Pius.... huic statuam et f(uneris) i(mpensam) p(ublice) d(ecuriones) d(ecreverunt)...'. — an legendum f(unus) [l(ocum)]?

C. I. L. IX. 737 Olivolae 'T. Vibbio... Clementi.... Babiae... Priscae... T. Vibbio... Prisco..... his d(ecuriones) funus et statuas decrever(unt)'.

C. I. L. IX. 818 Luceriae 'funus public(e)....'.

C. I. L. IX. 1145 Mirabellae '....[h]unc dec(ur...)..... funus...'.

C. I. L. IX. 1783 Beneventi 'C. Catio C. f. Balbo Opetreiiae C. f. Paullae; hós decuriones fúnere publico de foro é tribunalI efferendos et hIc humandos cens(uerunt).....'.

C. I. L. IX. 2855 Histonii 'M. Baebio.... Suetrio Marcello.... huic decuriones funus publicum statuam equestrem clipeum argenteum locum sepulturae decreverunt et urbani statuam pedestre(m).' post 79 p. Chr.

C. I. L. IX. 3001 Anxani 'huic decurion[es] [funus publicum et] locum sepul]turae et statuam equest]rem decrev[erunt]'.

C. I. L. IX. 5291 Ripaetransone in curia. '....se.. | .funere p[ublico ... | ... [in campo Ma]rtio Caesa[ris indulgentia sepultus?]' Cum in curia inventus sit lapis non dubito quin pertineat ad fastos, cf. p. 342 not. 3. De campo Martio cf. p. 346.

C. I. L. IX. 6097 Brundisi 'Marcia L. f. Quartilla.... fun(us) loc(um) publ(ice)'.

C. I. L. V. 337 Parenti 'd(is) m(anibus) Sex. Fulcinio... Vero... an(norum) XIIII.... huic ordo pientissimus decr(eto) suó funus publ(icum) et res pub(lica) turis lib(ras) tres titulis publice ferri úniversi censuerunt. huic et col(legium) fabr(um) túris mittendi habuit hon(orem)....'. — Verba in exscribendo decreto turbata, sensus apertus. Titulus, qui non i longas sed semper apices supra i exhibet, videtur esse I. saeculi.

C. I. L. V. 4192 Balnei apud Brixiam 'P. Postumio... Fuscino.... ordo piissimus funus public(um) et statuam equestrem auratam decrevit....'. III. saec.

C. I. L. V. 4441 Brixiae 'P. Matieno... Proculo..... annor(um) VI..... ordo Brixianor(um) funus publicum et statuam equestr(em) auratam decrevit....'.

C. I. L. V. 4487 Brixiae 'Sex. Valerio... Rufo... et Bivoniae... Priscillae funere publico honoratae....'.

C. I. L. V. 7483 Industriae '..Cocceiae..... [ha]ec ab Ind(ustriensibus)... funere pu(blico) [elata est. cui ordo clupeum] et statuam [decrevit]'. — Post Nervam imp.

C. I. L. XII. 4106 Furaicae '[decreto decuri]on(um) funere [publico honorat(us)]'?

C. I. L. XII. 4244 Baeterris 'Iuli[a]... Celsa.... publico funer[e elata est] ex d(ecurionum) d(ecreto)'.

C. I. L. XII. 4250 Baeterris '[Valerio]... Pol[lioni]...... [publico fun]ere [elato d. d.]'? saec. I.

C. I. L. XII. 4399 Narbone 'Liguriae.. Frontinae.... huic ordo Narbonesis publice funus et omnes vectigales decrevit'.

C. I. L. XII. 4442 Narbone '[ordo Narbon. pu]b. funus vectig[alia omnia decrevit]'.

C. I. L. II. 1065 Arvae 'Q. Traio... Areiano... huic ordo mu-

nicipI FlavI Arvensis ob merita laudation(em) impensam funeris locum sepulturae et statuam decrevit...'.

C. I. L. II. 1089 Ilipae 'Dasumiae L. f. Turpiliae Popul(ari?) laudation(em) public(am) inpensam funer(is) locum sepultur(ae) d(ecuriones) d(ecreverunt)'.

C. I. L. II. 1103 Ilipae '... [civis ill]ustri[s] .... cinis [hic conditus est, a quo | municipium] plura recepis[set munera nisi iam lugeret | immaturis] annis ablatum. [Vadimonia sunt | dilata supremo eius] die et funere [publico elatus est.]' supplevi ego.

C. I. L. II. 1107 Ilipae '.....funus...'.

C. I. L. II. 1130 Italicae 'Aeliae Q. f. Liciniae Valerianae splendidissimus ordo Italicens(is) funeris impensam locum sepulturae statuam ponendam decrevit...'. saec. II. ex.

C. I. L. II. 1184 Hispali 'M. Helvio.... Agrippae f(ilio) huic ordo splendidissimus Romulensium impensam funeris statuam locum sepulturae decrevit....'.

C. I. L. II. 1186 Hispali 'Q. Iunio Quirinae Venusto. huic ordo Ro[mu]lensium locum sepulturae funeris impensam laud[ationem pu]blicam item [decurionatus] orna[menta decrevit]....'.

C. I. L. II. 1189 Hispali 'P. Valerius P. f. Gallus.... huic publice locus [sep]ulturae funeris impensa num(mum) ~~HD~~ [d]ata d(ecurionum) d(ecreto).

C. I. L. II. 1263 Alcalae '[huic] ordo mun[icipii... Hien?]ipensium [locum sepu]lturae fun[eris impensam] clupeum sta[tuam pedestr]em decre[vit....'.

C. I. L. II. 1286 Salpensae 'L. Marcius... Saturnius.... huic ordo municipI FlavI Salpesani laudationem locum sepulturae impensam funeris clupeum statuam pedestrem et ornamenta decurionatus decrevit [e]Idemque omnes honores a populo et incolis habiti sunt.....'.

C. I. L. II. 1342 Lacilbulae 'L. S[emp]ronio.... I... ano. [hui]c ordo Lacilbulensium dec(revit) laud(ationem) loc(um) sep(ulturae) fun(eris) inpensam statuam.....'.

C. I. L. 1650 Iliturgicolae. '.....sis ordo m.... locu(m) sepultur(ae) in(pensam) funer(is) [t]ur(is) p(ondo) XXV dec(revit). huic ordo Iliturgicoles(is) locum sepultur(ae) inpensam funeris decr(evit)'. Titulum cuius lectio nititur apographis antiquioribus, puto conglutinatum esse ex duobus iisque mutilis quorum opinor exstant tantum exitus formati ut in 2021. 2131. 2150. 3370. Namque cogitari de honoribus a duobus municipiis defuncto uni decretis vetat 'huic' v. 2., pro quo tum esse debebat 'eidem' vel 'item' vel nihil.

C. I. L. II. 1735 Gadibus '......impensa [funeri]s locus sepul[turae lau]datio statua d(ata) [d(ecurionum) d(ecreto)]'.

C. I. L. II. 2021 Singiliae 'Corneliae Blandinae.... huic ordo m(unicipii) m(unicipum) lib(erorum) Sing(iliensium) inpensam funeris et locum sepulturae decrevit'.

C. I. L. II. 2063 Ilurcone (?) 'P. Manlio... Manliano Iliber-

(ritano). huic ordo publice locum sepultur(ae) impensam funeris statuam decrevit....'.

C. I. L. II. 2131 Obulcone 'L. Porcius.... Stilo...... huic ordo Pontificiensis Obulconensis locum sepulturae impensam funeris laudationem statuam equestrem decrevere'.

C. I. L. II. 2150 Bajulance 'C. Pomponio.. Marullo...... huic ordo .....laudatio[nem exse]quias pub[licas fune]ris inpensam [lo]-cum sepulturae statuam.... [decrevit]'.

C. I. L. II. 2188 Sacilis Martialibus '....L. Acilius... Barba ...Acilia L. f. Lepidina..... L. Acilius.... Terentianus..... Corneliae Q. f. Lepidinae............ d(ecuriones) funerum impensas laudationes loca sepulturae statuas d(ecreverunt)....'.

C. I. L. II. 2344 Mellariae 'C. Sempronio Sperato...... huic ordo Mellariensis decreverunt sepulturam impens(am) funeris laud(ationem) statuas equestres duas....'. — anni 854/101.

C. I. L. II. 2345 Mellariae 'Semproniae Varillae. huic Mellarienses locum sepulturae funeris impensam statuam laudationem decrevere....'.

C. I. L. II. 3251 Baesuccis '[C. Se]mproni[o] C[eleris f. Ce]leri f(ilio) d(ecreto) d(ecurionum) munic[ip]i Baesuccitani. [h]uic municipium Flavium Baesuccitanum laudationem locum sepulturae inpensam funeris exsequias statuam decrevit; municipium Flavium Laminitanu[m] d(ecreto) d(ecurionum) laudationem statuam; municipium Flavium Tugiense d(ecreto) d(ecurionum) laudationem locum sep[ul]-turae inpensam funeris; municipium Flavium Vivatiense d(ecreto) d(ecurionum) laudationem locum sepulturae inpensam funeris; [c]ives Baesuc(citani) et incolae statuas. [C. S]empronius Celer pater et Sempronia Auge mater honore accepto inpensam remiserunt. [l.d.d.] d.' De hoc et insequenti titulo vide p. 342 not. 5. Sunt fere saec. I. ex.

C. I. L. II. 3252 Baesuccis 'C. Sempr[onio Celeris f(ilio) d(ecreto) [d(ecurionum) municipi] F(lavi) Laminit[ani]. huic mun(icipium) F(lavium) Laminit[anum lau]dationem statuam [decrevit]; munic(ipium) [F(lavium)] Baesucc[itanum] d(ecreto) d(ecurionum) laudationem [locum sepu]lturae inpens[am funeris exsequia]s statuam; munic(ipium) F(lavium) Vivat[i]e[nse d(ecreto) d(ecurionum) lau]dationem locum [sepulturae] inpensam funeri[s]; munic[ipium) [F(lavium)] Tugiense d(ecreto) d(ecurionum) laud[atio]nem locum sepulturae inpensam funeris; [civ]es Baesuccitani et incolae statua[s]. [C. Sem]pr[onius] Celer pater [et Sempronia Auge] mater ho[nore accepto inpensam remiserunt. l. d. d. d.]'.

C. I. L. II. 3370 Aurgi 'd(is) m(anibus) Calpurniae L. f. Scantillae. huic ordo m(unicipii) F(lavii) A(urgitani) fun(eris) impensam ....decrevit'?

C. I. L. II. 3745 Valentiae '..... uterque ordo Vale[nti]norum dec[revit] locum sep[ulturae] funeris imp[ensam sta]tu[a]m...'.

C. I. L. II. 3746 Valentiae '.. or]do ...... publicam laud[ationem funeris] impensam loc[um sepulturae] statuam ....'.

C. I. L. II. 4611 Baetulone 'deis manibus C. Picarii ... Novati. huic ordo B[a]etulon(ensis) locum sepulturae eius impensa (sic) funeris publica et omnes honores dedit .....'.

Eph. ep. III. 9 prope Grazalema 'Memmiae ...... huic ordo Laci[lb]ul[e]n(sis) decrevit laudation(em) impensam funeris locum sepulturae monument(um) statuam .....'.

C. I. L. III. 3055 Albonae. 'P. Gavillio ... Prisco .... huic d(ecurionum) d(ecreto) [d(atum)] est funus public(um) ....'.

C. I. L. III. 3128 Vegliae 'P. PItius P. f. Marullus decurion(um) decr(eto) publice elatus sepultusq(ue) est'.

C. I. L. III. 3137 Apsori 'Lartiae ... Maximae ... huic d(ecurionum) d(ecreto) ób merita patris funus publice datum est'.

C. I. L. III. suppl. 7366 (= Eph. ep. V. 1435) Thasi. 'ordo Thasi[o]r(um) locum sepultur(ae) et impensam funeris decrevit ...'.

C. I. L. VIII. 9294 Tipasae '..... o .... [benemer]enti .... [funu]s public[um] ..... [decuriones] dec[reverunt]'.

C. I. L. VIII. suppl. 12587 (= Eph. ep. VII. 192) Carthagine '.... [f]unus pub[licum et stat]uam decrevi[t]'.

C. I. L. VIII. suppl. 13376 Carthagine '.... nis .... [funus p]ublicu[m ..... decrevi]t'.

Addenda.

ad p. 357 adde titulum Brundisinum Eph. ep. VIII. 1. 7 'd[i]s manib(us) Cn. Pomponi Epaphroditi Cissiani Aug. f(unus) l(ocum) p(ublice)'.

ad p. 329 not. 1 Non plane constat de honoribus decretis in titulo Eph. ep. VIII. 1. 575 (cf. C. I. L. X. 613). Videtur sepulcrum publica impensa aedificatum esse, cf. lin. 10.

Index rerum nominum locorum.

f. = funus. f. p. = funus publicum.

pag.

ablativos: in funere HS . . .' 343 n. 1
adulescentium f. p. 341
aedilicium edictum de funeribus 345
Aelii Lamiae f. p. . . . 326 n. 6
L. Aelius Stilo . . . . . 321 n. 1
'aere conlato' 322
Alexandri Farnesii f. imperatorium . . . . 345 n. 1
L. Antistius Campanus . . . 348
imp. Antoninus . 326 n. 3, 339 n. 4
Attiae f. . 326 n. 6, 333, 341 n. 1
Audibert 321
imp. Augusti f. p. . 329 n. 6, 335, 338 n. 1, 339 n. 4
L. et C. Augustorum f. p. 339 n. 4
imp. M. Aurelii f. . . . 326 n. 6

Bloch . . . . 344 n. 1, 345

L. Calpurnii Pisonis f. 326 n. 6, 329 n. 6
Campus Martius 346
imp. Caracallae f. p. . . 326 n. 6
centuriones . . . . . . 338 n. 7
Cicero de leg. II. 24. 61 *emendatus* . . . . . 331 n. 3
" orat. Phil. IX. 7 . . . 345
imp. Claudii f. 326 n. 6, 335 n. 5
commentarii domestici . . . 323
consol. ad Liviam v. 177 *interpretatus* . . . . 334 n. 1
imp. Constantii f. . . . 344 n. 7
contestatus *passive* 354
P. Cornelius Scipio Nasica Corculum . . . . 322 n. 2
L. Cornelii Sullae f. p. 325 n. 5, 326 n. 6, 327, 337 n. 2, 339 n. 4
Q. Cornelius Valerianus . 324 n. 5
M. Cornutus . . . . . . 331 n. 1
Crassinii f. . . . . . . 324 n. 5

pag.

Deciorum f. . . . . . . 324 n. 5
decreta municipalia. 330, 346 sqq.
imp. Domitiani f. . . . 326 n. 5
dona feralia . . . . . . 339 n. 1
Drusi f. p. 324 n. 5, 326 n. 6, 333 sqq., 339 n. 4
Drusillae f. p. 326 n. 6, 339 n. 4, 341

edictum aedilicium de funeribus 345
'exsequiae publicae' 328, 342 n. 5, 343

Q. Fabius Maximus . . . 322 n. 2
fasces fracti vel inversi . 334 n. 1
feminarum funera publica 340 sq.
Festus p. 144, 24 . . . . 331 n. 3
Flavii Sabini f. p. 326 n. 6, 339 n. 4
foleum 350
funus aere conlato factum 322 sq.
" censorium . . . . . 343 sq.
" imperatorium 344
" indictivom . . . . 331 n. 3
" militare . . . . . 324 n. 5
" publicum adulescentium 341
" " feminarum . . 340
funeris publici impensae . . 341
funerum publicorum index 326 n. 6
funera publica legatorum externorum . 325
" " medii aevi 326, 327
" " municipalia 342 sq.
funeris publici origo et historia . . . 321 sqq.
" " pompa atque apparatus 332 sqq.
funera publica puerorum . . 341
funus publicum quibus decretum sit 340 sqq.
" " quid sit . 327 sqq.
" " quis decreverit . . 329 sqq.

pag.
funera simpludiaria. . . 331 n. 3
funus regium 344

imp. Gaius . . 331 n. 1, 325 n. 2
genetivos partitivos 351
Germanici f. p. . . . . . . 339 n. 4

Hirtii et Pansae f. 324 n. 5, 326 n. 6

indictio funeris . 331, 331 n. 2. 3
'in funere HS . . . .' . . 327, 343
inpensae funeris 327, 341
inscriptiones
Bull. com. di Roma III 1875 p. 194 346
XI. 1883 p. 224 339 n. 4, 356
C. I. L. I. 286 . . . . 339 n. 4
I. 635 . . . . 329 n. 5
I. p. 472 . . . 339 n. 4
II. 1103 . . . . 339 n. 4
II. 1186 . . . . 341 n. 4
II. 2079 . . . . 324 n. 5
II. 2344 . . . . 329 n. 7
II. 3251. 3252 . 329 n. 7
342 n. 5
V. 1807 . . . . 324 n. 5
VI. 894 . . . . 340 n. 5
895 339 n. 4, 344 n. 5
1357 346
3617 . . . . 324 n. 5
3823 346
12389 346
VIII. suppl. 15880 . . 330,
352 sqq.
IX. 1783 . . . . 337 n. 3
5290 . . . . 339 n. 4
X. 1208 . . 330 n. 3, 354
1489. 1490 vide
I. Gr. It. et Sic.
757. 758
1784 . . 329 n. 7, 330,
350 sqq.
3703 . . . . 329 n. 1
3903 . . .330, 337 n. 3,
339 n. 4, 346 sqq.
XI. 1421 . . . . 339 n. 4
1946 . . 332 n. 2, 357
XIV. 413 . . . . 328 n. 4
3674 . . . . 329 n. 5
Eph. ep. III. 9 . . . . 329 n. 1
V. 628 . vide C. I. L.
VIII suppl. 15880
Gruteri C. I. p. DXLIV 4. 5
324 n. 5
Inscr. Graecae Ital. et Sicil.
757. 758. . . . . . . 330 n. 3
760 . . . . 330 n. 3, 355
Morcellii op. epigr.. . 327 n. 2

pag.
Iuba . . . . 321 n. 1
iudicia dei Caesaris 348
C. Iulii Caesaris f. p. 325 n. 5, 327,
331 n. 2. 4, 332, 337 n. 2
Iustiniani f. . . . . 337 n. 2
Iustinus 43. 5. 9 *emendatus* 342 n. 2
iustitium ferale . . . . . 339 n. 4
M. Iuventii f. . . . 325, 326 n. 6

Kirchmann . . . . 321 n. 1

Labatut . . . . 321 n. 2
laudatio funebris militum 324 n. 5
" " publica 328, 338
legatorum funera. 325
leges sumptuariae . 321 n. 2, 323
Licinius Paternus 352
Licinii Surae f. p. . . . 326 n. 6
Liviae f. p. 326, 326 n. 6, 341 n. 1
'loca publice data' . . . 328 n. 7
C. Lucilii f. p. 323, 326 n. 6, 342 n. 4
Lucilii Longi f. p. . 326 n. 6, 344
luctus annuos mulierum . 340 n. 5
luctus publicus 327 n. 4, 337, 339 n. 4
" " gentium exter-
narum . 339 n. 4
ludi publici . . . . . 331 et n. 4

Manium cultus publicus. . . 329
Marcelli f. p.. . . . 326 n. 6, 333
C. Marcii Coriolani f. . . 337 n. 2
milites in funere 327, 335, 338 n. 1. 6
militum funera. . . . . 324 n. 5
Menenii Agrippae f.. 322 n. 2, 333
monumentum publice factum 329 n. 1
monumenta figurata in quibus
funera depicta sunt. . 332 n. 2
Morcellius vide Inscriptiones
mulierum luctus annuos . 340 n. 5

imp. Neronis f. 341
Numenius . . . . 324 n. 5
nuptiae publice datae . 322 n. 3
Nursini . . . . 324 n. 5

Octaviae f. 333
ornamenta posita. 337
os resectum . . . . . . 324 n. 5
imp. Othonis f. . . . . 335 n. 5

C. Pansae f. p. . 324 n. 5, 326 n. 6
Persei regis f. 325, 342
personati mortui in funere 338 n. 2
imp. Pertinacis f. 326 n. 6, 335 sqq.
Plutarchi error. . . . . 329 n. 4
Polybii funeris descriptio 323 n. 5
pontifices . . . . 338 n. 5

pag.
Poppaeae f. p. . . . . 326 n. 6, 341
M. Porcius Cato . . . . 322 n. 1
portatio mortui . . . . 338 n. 4
practicus 353
praefectus castrorum . . 324 n. 5
praetor urbanus vices gerit consulum . . . . 331 n. 1
princeps (= *vir insignis*) . . 349
procuratores funeris . . 331 n. 1
prosilire ad 351
Ptolemaei regis Mauri f. 325 n. 2 326 n. 6, 331 n. 1
puella (*pro nupta femina*) . 351
puerorum funera publica . . 341
pyrrichae militum . . . 338 n. 6

quaestores 331

rudimaturus 353
P. Rutilii Lupi f.. . . . 324 n. 5

S. C. de funeribus militum 324 n. 5
T. Sempronii Gracchi f. . 324 n. 5
senatorum sedes mutatae 339 n. 3
sepulcra πολυάνδρια . . 324 n. 5
imp. Severi f. 326 n. 6, 337 n. 1, 338 n. 2
Sextia L. f. Kanis . . . 329 n. 1
T. Siccius Dentatus. 324
simpludiaria funera . . . 331 n. 3

pag.
Spartaci funera imperatoria 323 n. 2, 344 n. 8
Sphaeri Aug. l. f. . 326 n. 6, 333
de statuis publice ponendis praecepta . . . . . . 329 n. 8
Ser. Sulpicii Rufi f. p. 325, 326 n. 6, 330
Sulpicii Quirini f. 326 n. 6, 329 n. 6
sumptus funerum. 341
Syphacis regis f. 325. 342

tabula Aquilensis publicata ab Huelsseno Bull. arch. Rom. V p. 72 . . . . 332 n. 2
Tacitus ann. III. 5 *emendatus* 337 n. 3
M. Terentius Varro . . . 321 n. 1
Tettia Casta 355
imp. Tiberii f . 326 n. 6, 335 n. 5
imp. Titi f. . . . . 326 n. 6
toga purpurea . . . . . 344 n. 3
tus . . . . 330 n. 3, 343 n. 2

Valerii Poplicolae f. . . 322 n. 2
P. Valerii cos. 294/460 f. 322 n. 2
Verginii Rufi f. . . . . 326 n. 6
imp. L. Veri f. . 326 n. 6, 344 n. 6
imp. Vespasiani f. . 326 n. 6, 341
vestes mutatae. . . . . 337 n 4
M. Vipsanii Agrippae f. p. 326 n. 6, 333
L. Vitellii f. p.. . . . . . 326 n. 6

BEITRÄGE

ZUR

GESCHICHTE DER GRIECHISCHEN PHILOSOPHIE.

VON

EDUARD NORDEN,

DR. PHIL.

Vorwort.

Die nachfolgenden Aufsätze, die gröfstenteils entstanden sind in Zusammenhang mit meinen Studien über die varronischen Satiren, behandeln einige Kapitel aus dem Gebiet der alten Philosophie. Der zweite: „Zu den Briefen des Heraklit und der Kyniker“ führte mich von einer Widerlegung einiger Behauptungen von Jacob Bernays zu einer kurzen Darlegung des innigen Verhältnisses, welches in den ersten Jahrhunderten unserer Zeitrechnung das junge Christentum mit gewissen moralphilosophischen Anschauungen des Heidentums verknüpft; ich habe hierbei selbstverständlich nicht daran gedacht, den unermefslichen Stoff auch nur mit annähernder Vollständigkeit zu behandeln, sondern mich darauf beschränkt, einige dem vorliegenden Zweck entsprechende Beispiele herauszugreifen. Immer mehr bricht sich die Erkenntnis Bahn, dafs ein eingehendes Studium der Kirchenschriftsteller für jeden, der sich mit griechischer Philosophie beschäftigt, unerläfslich ist. Doch ist das Gebiet ein so gewaltiges, dafs ich mich auf einen kleinen Kreis habe beschränken müssen. Mit Vorliebe habe ich auch Philo oft herangezogen, einen für Kultur- wie Religionsgeschichte und Philosophie gleich wichtigen Schriftsteller, dem erst in neuerer Zeit die gebührende Beachtung zuteil wird.

Strafsburg i. E., April 1892.

Der Verfasser.

I.

Über einige Schriften des Antisthenes.

1. Περὶ τῶν σοφιστῶν φυσιογνωμονικός.

Diese Schrift wird citiert aus dem zweiten Bande des antisthenischen Schriftenkatalogs bei Laertius Diogenes (VI 15). Es ist aus derselben nur ein Fragment erhalten bei Athenaeus XIV 656 F Ἀντισθένης δ' ἐν Φυσιογνωμονικῷ „καὶ γὰρ ἐκεῖναι (sc. αἱ καπηλίδες) τὰ δελφάκια πρὸς βίαν χορτάζουσιν".

Die bisher über den mutmafslichen Inhalt der Schrift vorgebrachten Ansichten sind durchaus unbefriedigend. Krische ('Forsch. auf d. Geb. d. alt. Phil.' p. 238) sagt: „Der Φυσιογνωμονικός verfolgte wohl weniger eine streng cynische Aufgabe, nämlich den Menschen nach seiner Natur im Interesse des cynischen Lebens zu beurteilen, als vielmehr mochte er in Sachen der sokratischen Hebammenkunst gearbeitet sein (?); oder war er selbst gegen Zopyros gerichtet?" Da Krische, nach diesen Worten zu urteilen, die Titel περὶ τῶν σοφιστῶν und φυσιογνωμονικός auf zwei verschiedene Schriften bezogen zu haben scheint und mithin den Haupttitel περὶ τῶν σοφιστῶν unberücksichtigt läfst[1]), so braucht auf seine Ansicht nicht näher eingegangen zu werden. Neuerdings hat Dümmler (Akademika p. 209 f.) eine Hypothese aufgestellt, die mir ebenfalls einer Begründung zu entbehren scheint. Er erinnert sich bei dem angeführten Fragment dieser Schrift an die Erzählung des 34. Krates-Briefes, nach der Diogenes, als er in der Gefangenschaft keine Speise erhielt, zu den

---

1) Es ist ausgemachte Thatsache, dafs Titel dieser Art bei den antisthenischen Schriften wie bei den platonischen Dialogen auf die Redaktionsthätigkeit der katalogisierenden Grammatiker zurückgehen. Zu einer Trennung der beiden Titel ist man meist durch den Zweifel an ihrer inneren Beziehung zu einander geführt worden. So hat z. B. Hirzel (Hermes X 72, 1) die Titel περὶ δικαιοσύνης καὶ ἀνδρείας προτρεπτικός α' β' γ' getrennt in 1) π. δικαιοσύνης καὶ ἀνδρείας, 2) προτρεπτικός α' β' γ', weil er eine Zusammengehörigkeit derselben für unmöglich hielt; dafs es aber λόγοι προτρεπτικοὶ πρὸς ἀνδρείαν gab, wissen wir jetzt aus dem interessanten Fragment in Flinders Petrie Papyri IX S. 31. Ebenfalls unrichtig hat Ad. Müller 'de Antisthenis vita et scriptis' p. 48 die Titel περὶ νίκης οἰκονομικός getrennt mit der Begründung: „quomodo liber de victoria appellari potuerit Oeconomicus, me non videre fateor"; doch kann man sich einen Zusammenhang wohl denken, wenn man den Begriff des οἰκονομεῖν nicht so eng fafst wie in der xenophontischen Schrift, sondern in der weiteren Bedeutung, die es z. B. in [Aristot.] oec. β 1. 1345 b 12 ff. hat.

Seeräubern sagte: εἰ μὲν cῦc ἤγετε εἰc ἐμπορίαν, ἐπεμελεῖcθε ἂν αὐτῶν, ἵνα ὑμῖν πλεῖον ἀργύριον πωλούμενοι ἐνέγκωcιν.[1]) Da dies eine Episode aus der Διογένουc πρᾶcιc sei, die Lukian in der Βίων πρᾶcιc nachgeahmt habe, so schliefst Dümmler, dafs vielleicht schon die in Rede stehende Schrift des Antisthenes eine Art Βίων πρᾶcιc gewesen sei, in der die Versteigerung Platons und anderer Διονυcιοκόλακεc auf Aegina geschildert wäre. Allein abgesehen von allen Einwänden, die man gegen die innere Wahrscheinlichkeit dieser kühnen Kombination machen könnte, spricht folgendes dagegen. Unmittelbar vor dem Antisthenes-Citat führt Athenaeus aus des Sokratikers Aeschines Dialog Alkibiades folgendes an: ὥcπερ αἱ καπηλίδεc τὰ δελφάκια τρέφουcιν, was doch sicher nicht auf eine πρᾶcιc geht. Wird nicht ferner dadurch, dafs unmittelbar hinterher aus Antisthenes' Protreptikos citiert wird ἀντὶ δελφακίων τρέφεcθαι die Vermutung nahegelegt, dafs dieser Ausdruck an allen drei Stellen[2]) als ein bildlicher, jedesmal auf die geistige τροφή übertragener aufzufassen ist? Dann ergiebt sich ungezwungen als Sinn unseres Fragmentes: „wie die Marktweiber die Ferkel mit Gewalt mästen, so zwängt ihr Sophisten den jungen Leuten alle mögliche πολυμαθία ein (vgl. z. B. Plat. Prot. 318 C), die sie doch nicht verdauen können."[3])

Nachdem so die Haltlosigkeit der Dümmler'schen Hypothese erwiesen ist, soll der Versuch gemacht werden, eine gesichertere und innerlich wahrscheinlichere Vermutung über den Inhalt der Schrift vorzubringen, wobei das Hauptgewicht auf die Zusammengehörigkeit der beiden Titel zu legen ist.

Wenn man die mit den Sophisten sich beschäftigenden platonischen Dialoge liest, so mufs auffallen, welches Gewicht Platon auf die äufsere Beschreibung seiner Gegner sowie auf die Charakterisierung

---

1) Anstatt des apokryphen Krates-Briefes wäre besser citiert worden Philo 'de sapientis libertate' § 18 (vol. II p. 464 Mang.), wo Diogenes sagt: ἀτοπώτατον οὖν γίνεται, δελφάκια μὲν ἢ προβάτια, ὁπότε μέλλοι πιπράcκεcθαι, τροφαῖc ἐπιμελεcτέραιc εἰc εὐcαρκίαν πιαίνειν, ζῴων δὲ τὸ ἄριcτον, ἄνθρωπον, ἀcιτίαιc καὶ cυνεχέcιν ἐνδείαιc καταcκελετευθέντα ἐπευωνίζεcθαι. Anspielung darauf bei Epict. diss. IV 1, 115.

2) Sicher doch in dem Protreptikos und auch Alkibiades war für den pädagogischen Eros der Sokratiker typisch. Da nun die sokratischen λόγοι προτρεπτικοί natürlich eine Polemik gegen die sophistische Erziehungsmethode enthielten (vgl. besonders den sokratischen Protreptikos in Plat. Euthyd. 278 D ff.), so darf man von da auf den ebenfalls gegen die Sophisten gerichteten Physiognomonikos schliefsen.

3) Die καπηλίδεc erinnern daran, dafs Platon die sophistische Kunst oft als καπηλικὴ τέχνη bezeichnet (Soph. 223 D 224 E 231 D), aber in einem andern Sinne, doch vgl. Protag. 313 C ὁ cοφιcτὴc τυγχάνει ὢν ἔμποpόc τιc ἢ κάπηλοc τῶν ἀγωγίμων, ἀφ' ὧν ἡ ψυχὴ τρέφεται. Τρέφεται δέ, ὦ Cώκρατεc, ψυχὴ τίνι; Μαθήμαcι δήπου, ἦν δ' ἐγώ. καὶ ὅπωc γε μή, ὦ ἑταῖρε, ὁ cοφιcτὴc ἐπαινῶν ἃ πωλεῖ ἐξαπατήcῃ ἡμᾶc, ὥcπερ οἱ περὶ τὴν τοῦ cώματοc τροφήν, ὁ ἔμποροc καὶ ὁ κάπηλοc. Vgl. für den bildlichen Ausdruck τροφή Plat. Tim. 18 A 44 C 75 D E Rep. IV 442 A u. ö. und Wyttenbach zu Plut. Mor. 40 B.

derselben legt. Man denke besonders an die humoristische Scene des Protagoras (314 C ff.), wo Sokrates die im Hause des Kallias verweilenden Sophisten schildert: Hippias auf einem Thron sitzend, zu seinen Füfsen auf Bänken die andächtigen Zuhörer, denen er wie ein Richter die gestellten Fragen beantwortet; der kränkliche Prodikos in warme wollene Decken eingehüllt (ein Zeichen seiner μαλακία, vgl. Philostr. v. soph. p. 14, 27 Kays.), mit tiefer Stimme redend; Protagoras wie ein Koryphaios mit gravitätischem Schritt einherstolzierend, gefolgt von dem Chor seiner Schüler. Für die Zeitgenossen mufste das pomphafte äufsere Auftreten der Sophisten, beispielsweise eines Hippias im Prachtgewand und mit kostbarer Fufsbekleidung, eines Gorgias im Purpurmantel und mit goldenen Sandalen, den denkbar schärfsten Kontrast zu der äufseren εὐτέλεια und ἁπλότης des Sokrates und seiner Schüler bilden. Dazu kommt die feine Schilderung der Charaktere der einzelnen Sophisten, die uns dieselben gewissermafsen plastisch vor Augen stellt. Das hat schon Basilios ganz richtig hervorgehoben, wenn er im 135. Brief schreibt (vol. 32 p. 572 Migne): τῶν φιλοσόφων οἱ τοὺς διαλόγους συγγράψαντες Ἀριστοτέλης μὲν καὶ Θεόφραστος εὐθὺς αὐτῶν ἥψαντο τῶν πραγμάτων διὰ τὸ συνειδέναι ἑαυτοῖς τῶν Πλατωνικῶν χαρίτων τὴν ἔνδειαν. Πλάτων δὲ τῇ ἐξουσίᾳ τοῦ λόγου ὁμοῦ μὲν τοῖς δόγμασι μάχεται, ὁμοῦ δὲ καὶ παρακωμῳδεῖ τὰ πρόσωπα, Θρασυμάχου μὲν τὸ θρασὺ καὶ ἰταμὸν διαβάλλων, Ἱππίου δὲ τὸ κοῦφον τῆς διανοίας καὶ χαῦνον καὶ Πρωταγόρου τὸ ἀλαζονικὸν καὶ ὑπέρογκον. Nun ist bekannt, dafs die Vertreter der sog. zweiten Sophistik, so sehr sie in vielen Punkten sich von den Sophisten der sokratisch-platonischen Zeit unterscheiden, doch in ihrem äufseren Auftreten und ihrem mehr auf das Äufserliche gerichteten Sinn aufs Genaueste mit ihren älteren Vorgängern übereinstimmen, so dafs ein Rückschlufs von ihnen auf letztere, insoweit er sich innerhalb der angedeuteten Grenzen hält, durchaus berechtigt ist. Da nun auch bei den Sophisten der zweiten Periode ein Erfolg ihrer ἐπιδείξεις durch ein effektvolles Auftreten nach aufsen hin wesentlich bedingt war, so liebt Philostratos es, uns detaillierte Beschreibungen auch der äufseren Erscheinung der Sophisten zu machen (vgl. Rose in seiner Ausgabe der Physiognomik des Pseudo-Appuleius in 'anecd. graecolat.' I p. 72, nach ihm Rohde 'Der gr. Roman' p. 316, 4. Vgl. auch Förster 'Die Physiognomik der Griechen' akad. Rede Kiel 1889 p. 11 [die dort erwähnte Stelle aus Lukian steht 'rhet. praec.' 11]). Die in jener Zeit eifrig betriebene[1]) Physiognomik nahm hiervon Notiz: der berühmte Sophist Polemon schrieb damals seine Physiognomik, aus welcher die uns unter seinem Namen erhaltene excerpiert ist; ferner sagt Philostratos p. 118, 7 von dem Sophisten Hippodromos: ἀγροικότερός τε ὢν τὸ εἶδος ὅμως ἀμήχανον εὐγένειαν ἐπεδήλου τοῖς

1) Vgl. z. B. Dio Chrys. 33 p. 26 Reiske.

ὄμμασι γοργόν τε καὶ φαιδρὸν βλέπων. τουτὶ δὲ καὶ Μεγιστίας ὁ Σμυρναῖος ἐν αὐτῷ καθεωρακέναι φησὶν οὐ τὰ δεύτερα τῶν φυσιογνωμονούντων νομισθείς. Endlich ist auch folgendes bemerkenswert: der Epitomator der pseudoaristotelischen Physiognomik fügt c. 3. 808a 16 nach Beschreibung des Äufseren eines Cinaeden hinzu: οἷος ἂν εἴη Διονύσιος ὁ σοφιστής und in ähnlicher Weise hat Polemon den Favorinus als Typus eines μαλακός gezeichnet (vgl. Foerster in 'Philol. Abh. Martin Hertz dargebracht' p. 302).

Die Vermutung, dafs wir dasselbe Verhältnis zwischen den beiden antisthenischen Titeln anzunehmen haben, ist um so wahrscheinlicher, als gerade zur Zeit des Sokrates das Studium der Physiognomik eigentlich zum ersten Mal begonnen wurde. Dieselbe konnte erst eine Wissenschaft werden, nachdem die Philosophie sich auf genauere Untersuchungen über das Verhältnis von Körper und Seele eingelassen hatte, als dies in der vorsokratischen Naturphilosophie geschehen war. Nur Pythagoras, der ja auch das Leben des Einzelnen zuerst in den Kreis eingehender Betrachtung zog, soll bei der Aufnahme neuer Schüler aus deren Äufserem auf ihr Ethos geschlossen haben, vgl. z. B. Gellius I 9 'iam a principio adulescentes, qui sese ad discendum obtulerant, ἐφυσιογνωμόνει. id verbum significat, mores naturasque hominum coniectatione quadam de oris et vultus ingenio deque totius corporis filo atque habitu sciscitari'.[1]) Einen neuen Aufschwung nahm das Studium der Physiognomik durch die sokratische Forderung des γνῶθι σεαυτόν, die er auf den Körper wie auf die Seele erstreckte (vgl. Xenoph. Mem. I 4). Sehr bezeichnend sind die beiden Gespräche, die Xenophon (Mem. III 10) den Sokrates mit dem Maler Parrhasios und dem Bildhauer Kleiton halten läfst; Sokrates weist darauf hin, dafs der Gesichtsausdruck und überhaupt der Körper ein Spiegel der Seele sei und dafs die Künstler daher auf die Kongruenz der darzustellenden Empfindung und der betreffenden Handlung zu achten hätten; vgl. z. B. § 5 τὸ μεγαλοπρεπές τε καὶ ἐλευθέριον καὶ τὸ ταπεινόν τε καὶ ἀνελεύθερον[2]) καὶ τὸ σωφρονικόν τε καὶ φρόνιμον καὶ τὸ ὑβριστικόν τε καὶ ἀπειρόκαλον καὶ διὰ τοῦ προσώπου καὶ διὰ τῶν σχημάτων καὶ ἑστώτων καὶ κινουμένων ἀνθρώπων διαφαίνει.[3]) Dazu kommt endlich die Person des Sokrates

1) Vgl. Hippol. ref. haer. I 2 doxogr. p. 556, 5 φυσιογνωμονικὴν αὐτὸς (Pythagoras) ἐξεῦρεν. Iambl. v. Pyth. §§ 71, 74 Porphyr. v. Pyth. §§ 13, 54. Übrigens wird das Experiment des Pythagoras auf Sokrates übertragen von Appuleius 'de dogm. Plat.' I c. 1.

2) Der αὐχὴν λόξος als Charakteristikum der δουλείη κεφαλή ist schon dem Theognis (v. 535 f.) bekannt.

3) Bekannt ist ja auch, dafs für den sokratischen ἔρως ein schöner Körper mit einer schönen Seele untrennbar verbunden ist, vgl. z. B. Plut. Alcib. 4 ὁ δὲ Σωκράτους ἔρως μέγα μαρτύριον ἦν τῆς ἀρετῆς καὶ εὐφυΐας τοῦ παιδός (sc. Ἀλκιβιάδους), ἣν ἐμφαινομένην τῷ εἴδει καὶ διαλάμπουσαν ἐνορῶν κτλ. (die Terminologie ist stoisch, wie der stoische ἔρως überhaupt eng mit dem sokratischen verwandt ist).

selbst, an welche die Physiognomik früh angeknüpft hat.[1]) Er selbst liebte es, über seinen Körper zu scherzen (vgl. Stallbaum zu Plat. Phaedr. 253 E); bekannt ist die Schilderung, die Alkibiades im platonischen Symposion entwirft, bekannt ebenfalls die angebliche Begegnung des Sokrates mit dem Physiognomen Zopyros. Sokrates blieb seitdem ein stereotypes Beispiel für die Physiognomik; das Äufsere des εἴρων wurde nach seinem Porträt gezeichnet (vgl. Ribbeck Rh. M. 31, 599); Aristoxenos versäumte natürlich nicht, die Körpergestalt des Sokrates genau zu beschreiben (fr. 28 in FHG. II 280), Varro rechnet ihn in einem interessanten Fragment der Satura Γνῶθι cεαυτόν (fr. 207 B.) zu den 'perfecti secundum naturam homines' mit genauer physiognomischer Beschreibung[2]), und bei den zünftigen

1) Vgl. Wilamowitz 'Antigonos' p. 148 „Sokrates' Körperbildung hat notorisch den Anstofs zur Physiognomik gegeben".

2) 'Nonne hominem scribunt esse grandibus superciliis, silonem, quadratum?' Dafs Sokrates gemeint ist, geht deutlich aus dem Gesamtinhalt der Satura hervor und ist zuerst wohl von Hemsterhuys zu Lukian 'dial. mort.' 20, 4 hervorgehoben worden. Im Einzelnen stimmt 'silo' d. h. cιμόc (vgl. Philox. p. 198, 1 und Festus p. 340, Loewe 'Prodr. gloss.' p. 392) mit der bekannten Prosopographie in Plat. Symp. 215 A und Theaet. 143 E und die cιμότηc ist ein Charakteristikum der λαγνεία bei den Physiognomikern (Ps.-Aristot. c. 6. 811 b 2. Ps.-Polemon p. 242, 304 ed. Franz, Ps.-Appul. p. 135, 9 ed. Rose). Die Augenbrauen spielen in der Physiognomik seit Aristoteles (h. a. I 9. 491 b 12 f.) eine Hauptrolle (vgl. Ps.-Aristot. c. 6. 812 b 26; Ps.-Pol. 194 u. s. w.), aber nirgends wird bei den zünftigen Physiognomikern, wie in unserm Fragment, die Gröfse, sondern stets die Richtung derselben hervorgehoben, wenigstens finde ich die Gröfse erwähnt nur bei Hippol. ref. haer. IV 16 οἱ δὲ ἐν Ταύρῳ (sc. γεννώμενοι) τύπῳ ἔcονται τῷδε· κεφαλῇ cτρογγύλῃ, τριχὶ παχείᾳ, μεcώπῳ πλατεῖ τετραγώνῳ, ὀφθαλμοῖc καὶ ὀφρύcι μεγάλαιc. Die grofseu buschigen Augenbrauen des Sokrates passen gut zu seiner sonstigen Silengestalt und das ὀφρῦc ἐπαίρειν (supercilia subducere) war ein typisches Kennzeichen der νουθετικοὶ φιλόcοφοι. — Worauf bezieht sich endlich 'quadratus'? Bei den Physiognomikern ist es immer der τετράγωνοc τύποc der Stirn, vgl. z. B. Ps.-Appul. p. 115, 12 'frons quadrata moderatae magnitudinis congruens corpori ac vultui magnae virtutis sapientiae et magnanimitatis indicium est' (ferner Ps.-Arist. c. 5. 809 b 16 Ps.-Pol. p. 188, vgl. Hippol. a. a. O.); der Wortlaut aber des varronischen Fragments (es hätte heifsen müssen: quadrata fronte) sowie die bekannte Büste des Sokrates scheinen diese Beziehung nicht zu empfehlen, zumal sonst nach stehendem Gebrauch der physiognomischen Beschreibungen, welche fast immer die einzelnen Gliedmafsen in genauer Reihenfolge von oben nach unten aufzählen, die Stirn ohne Zweifel vor den Augenbrauen erwähnt worden wäre. Wir sind aber für die Geschichte der Physiognomik nicht blofs auf die eigentlichen Physiognomiker angewiesen; es ist bekannt, wie grofsen Gefallen man besonders in den späteren Zeiten des Altertums an dieser Wissenschaft fand und wie sie — ein Zeichen des sinkenden Geschmacks — in gewisse Kreise der Litteratur eindrang (vgl. Rohde 'Roman' p. 151, 3). Wie die Christen von dem Heiland und den Aposteln bis in die kleinsten Einzelheiten gehende Körperbeschreibungen zu liefern wufsten, die für uns wie die ähnlichen Verzeichnisse aus Testamenten blofs in sprachlicher Hinsicht interessant sind (vgl. besonders Tischendorf 'Anecdota Sacra' p. 129 f.), so weifs der sog. Dares Phrygius ein genaues Register

Physiognomikern, die sonst selten auf bestimmte Personen Bezug nehmen, wird Sokrates einmal erwähnt (Ps.-Polemon p. 222 = Adamantius p. 349 = Ps.-Appul. p. 124, 23).

Dafs Antisthenes als echter Sokratiker auf diese Wissenschaft Gewicht legte, ersehen wir nicht blofs aus dem Titel unserer Schrift, sondern es wird auch bestätigt durch ein Fragment bei schol. Il. Ψ 65 (p. 28 VII Winck.), wo zu den Versen

ἦλθε δ' ἐπὶ ψυχὴ Πατροκλέεος δειλοῖο
πάντ' αὐτῷ μέγεθός τε καὶ ὄμματα κάλ' εἰκυῖα
καὶ φωνήν, καὶ τοῖα περὶ χροῒ εἵματα ἕστο

bemerkt wird: ἐντεῦθεν Ἀντισθένης ὁμοσχήμονάς φησι τὰς ψυχὰς τοῖς περιέχουσι σώμασιν εἶναι (ähnlich die Stoiker, vgl. Foerster 'Abh. M. Hertz dargebracht' p. 292, 2 und 4).[1])

2. Κύριος ἢ ἐρώμενος, Κύριος ἢ κατάσκοποι.

Diese beiden Schriften stehen im 10. Bande des antisthenischen Schriftenkatalogs (La. D. VI 18), d. h. sie gehören zu denjenigen Werken, die nach der Behauptung Susemihls (Fleckeisens Jahrb. 1887, 207 ff.) gefälscht sind. Ich glaube nicht, dafs jemand, der die Susemihl'sche Auseinandersetzung prüft, dem Resultat derselben bei-

---

der einzelnen Körpereigenschaften der homerischen Helden zu geben c. 13; dort heifst es von Diomedes: 'Diomedem fortem quadratum corpore' etc. und die Byzantiner, die dieses Kapitel des Dares gern ausschreiben, übersetzen es mit τετράγωνος (Isaak Porphyrogennetos περὶ ἰδιότητος καὶ χαρακτήρων τῶν ἐν Τροίᾳ Ἑλλήνων τε καὶ Τρώων ed. Hugo Hinck im Anhang zu seiner Ausgabe der Declamationen des Polemo Leipzig 1873 p. 81, 21 und Tzetzes Posthom. v. 668). Sokrates wird also bezeichnet als ein Mann, wie ihn der berühmte simonideische Vers schildert, χερσίν τε καὶ ποσὶ καὶ νόῳ τετράγωνος, ἄνευ ψόγου τετυγμένος. Das lateinische Wort findet sich in dieser Bedeutung auch bei Ambrosius 'de Noë et arca' c. 6 (vol. 14 p. 387 Migne): er behauptet dort, dafs die Arche Noahs ein Bild des menschlichen Körpers sei und erklärt demgemäfs den Vers 1. Mos. 6, 14 ('fac igitur tibi arcam de lignis quadratis') so: 'quadratum certe hoc appellamus, quod omnibus bene consistat partibus et conveniat sibi (was sich an allen Teilen des menschlichen Körpers nachweisen lasse) ... et in usu ita est, ut eos quadratos dicamus, quos nec enormes proceritate et validos robusti qualitate corporis aestimamus'.

1) Nachträglich sehe ich, dafs über die antisthenische Schrift das Richtige bereits kurz angedeutet ist von Henrychowski 'Ein kurzer Beitrag zur Litteratur der Physiognomones veteres' Progr. Gnesen 1870 p. 14: „In der antisthenischen Schrift wurden die Sophisten einer physiognomischen Untersuchung unterworfen. Es läfst sich denken, dafs Antisthenes das Treiben und die Geberden der ihm verhafsten Sophisten in einer physiognomischen Schrift dem Publikum näher vor die Augen brachte.“ Da der Verf. diese Ansicht jedoch nicht näher begründet hat, mag die obige Auseinandersetzung diese Vermutung zu gröfserer Gewifsheit erheben.

stimmen wird[1]), da alle Argumente, die für die Unechtheit des 10. Bandes im Ganzen und der einzelnen Schriften im Speciellen vorgebracht werden, jeder Beweiskraft entbehren. Useners Analyse des theophrasteischen Schriftenkatalogs hat doch gezeigt, dafs man sich über Unordnung in der Disposition solcher Kataloge bei Laertios nicht wundern darf und dafs hier Umstellungen und Einklammern scheinbar irrtümlicher Wiederholungen nicht am Platze sind. Ich glaube daher der unerfreulichen Arbeit einer Widerlegung im Einzelnen mich entziehen zu dürfen, und dies um so mehr, als durch die nachfolgende Auseinandersetzung, welche vor allem die am besten überlieferte Lesart der beiden Titel zu schützen und zu erklären sucht, die wenigen Beweismittel Susemihls noch um eines vermindert werden, welches mit einer auf schlechterer Lesart beruhenden Variante operiert.

Es ist nämlich vor allen Dingen von Wichtigkeit, genau die handschriftliche Überlieferung der Titel festzustellen. Ich verdanke die genaue Mitteilung darüber Herrn Professor Diels, der auf meine Anfrage mir folgendes mitzuteilen die Güte hatte. Von den drei besten und ältesten Handschriften des Laertius bieten der cod. Parisinus (P, sowie dessen Apographon cod. Parisinus Q) und der cod. Burbonicus (B) folgendes:

κύριος ἢ ἐρώμενος, κύριος ἢ κατάσκοποι,

dagegen der cod. Florentinus (F) nach Cobets Kollation:

Κῦρος ἢ ἐρώμενος, Κῦρος ἢ κατάσκοποι.

Letzteres nahm Cobet in den Text auf; die übrigen Gelehrten, die diese Schriften vorübergehend citieren, halten zumeist an der ersteren Überlieferung fest, doch mit einer auf ungenauer Kollation der Handschriften beruhenden Abweichung: statt des zweiten κύριος setzen sie sämtlich den Plural κύριοι.

Es ist klar, dafs bei einer Besprechung der Titel zunächst die Überlieferung von BP zugrunde gelegt werden mufs, und dafs erst dann die Variante von F in Betracht zu ziehen ist, wenn sich die Unmöglichkeit herausgestellt hat, die besser überlieferte Lesart zu erklären.

Was nun zunächst das Wort κύριος betrifft, in dem beide Titel übereinstimmen, so wird nur die Methode Anspruch auf Wahrscheinlichkeit haben, die beide auf gleiche Weise erklärt und zwar mufs der gesuchte Begriff ein wichtiges Dogma der kynischen Philosophie enthalten, ebenso wie das zweimalige Vorkommen des Herakles und des Kyros die Thatsache bestätigt, dafs der erste speciell bei den Kynikern, der letztere überhaupt bei den Sokratikern eine hervorragende Rolle gespielt hat.[2]) Nun ist bekanntlich eins der populärsten

1) Auch Dümmler 'Akademika' p. 1 f. hat gegen die Susemihl'sche Behauptung entschieden Protest eingelegt.

2) Dafs die Doppeltitel nicht ursprünglich sind und nur der erste (κύριος) von Antisthenes selbst herrührt, läfst sich kaum bezweifeln, wie überhaupt der erste Titel immer der originale ist. Die Gleichheit der beiden Titel machte später die Differenzierung nötig.

Dogmen der Kyniker, welches sich von Antisthenes an durch Vermittlung der Stoa in der gesamten populären Moralphilosophie der späteren Zeit wiederfindet, dafs der Mensch nicht der Sklave, sondern der Herr seiner Begierden und aller πάθη sein müsse; und da die grofse Masse der Menschen Sklaven ihrer Leidenschaften, die Weisen allein Herren derselben sind, so folgt, dafs der Weise Herr ist über die grofse Menge der Unweisen. Aus der Διογένους πρᾶσις des Menippos hat Laert. Diog. VI 29 folgendes mitgeteilt: φησὶ δὲ Μένιππος ἐν τῇ Διογένους πράσει ὡς ἁλοὺς καὶ πωλούμενος ἠρωτήθη τί οἶδε ποιεῖν, ἀπεκρίνατο «ἀνδρῶν ἄρχειν» καὶ πρὸς τὸν κήρυκα, «κήρυσσε», ἔφη, «εἴ τις ἐθέλει δεσπότην αὑτῷ πρίασθαι»; dasselbe bei Stob. flor. III 63 Διογένους· Πωλούμενος ἐν Κορίνθῳ, ἐρομένου τοῦ κήρυκος, «τί ἐπίστασαι;» «ἀνθρώπων» ἔφη «ἄρχειν». καὶ ὁ κῆρυξ γελάσας «μέγα ἐπιτήδευμα πωλῶ, εἴ τις ἐθέλει πρίασθαι κύριον» [Crat.] ep. 34, 4 τινὲς δὲ καὶ ἠρώτων, εἴ τι ἐπίσταται. ὁ δὲ ἔλεγεν ἐπίστασθαι ἀνδρῶν ἄρχειν, «ὥστε εἴ τις ὑμῶν κυρίου δεῖται, συμφωνείτω προσιὼν τοῖς πωληταῖς». κἀκεῖνοι ἀναγελάσαντες ἐπὶ τούτῳ, «καὶ τίς» ἔφασάν «ἐστιν, ὅς ὢν ἐλεύθερος κυρίου δεῖται;» «πάντες» εἶπεν «οἱ φαῦλοι καὶ τιμῶντες μὲν ἡδονήν, ἀτιμάζοντες δὲ πόνον» (vgl. auch Laert. D. VI 74). Kurz bevor er auf die Διογένους πρᾶσις zu sprechen kommt, führt Philo ('de sap. libert.' § 15 vol. II p. 461 Mang.) sicher aus alten Quellen als Beispiel der durch nichts zu beschränkenden Freiheit des Weisen eine Episode aus dem Leben des Herakles an: τὸν αὐτὸν σπουδαῖον οὐχ ὁρᾷς, ὅτι οὐδὲ πωλούμενος θεράπων εἶναι δοκεῖ, καταπλήττων τοὺς ὁρῶντας ὡς οὐ μόνον ἐλεύθερος ὤν, ἀλλὰ καὶ δεσπότης ἐσόμενος τοῦ πριαμένου (was dann durch Verse aus dem euripideischen Satyrdrama Syleus [fr. 688—692 N.] bewiesen wird). τοῦτον οὖν πότερον δοῦλον ἢ κύριον τοῦ δεσπότου ἀποφαντέον; In dem Idealgemälde des Kynismus, welches Epiktet diss. III 22 nach den besten Quellen entwirft, wird der Kyniker als Herrscher, König und Herr der Menschen bezeichnet (§§ 18, 72, 79, 85), vgl. besonders § 49, wo der wahre Kyniker sagt: πῶς δ' ἐντυγχάνω τούτοις, οὓς ὑμεῖς φοβεῖσθε καὶ θαυμάζετε; οὐχ ὡς ἀνδραπόδοις; τίς με ἰδὼν οὐχὶ τὸν βασιλέα τὸν ἑαυτοῦ ὁρᾶν οἴεται καὶ δεσπότην;[1]) Mehr über dieses kynisch-stoische Paradoxon[2]) würden wir wissen, wenn uns nicht eine eingehende Behandlung desselben zufällig verloren wäre;[3])

1) Δεσπότης und κύριος werden fast synonym gebraucht (vgl. Philo 'quis rer. div. heres' § 6, vol. I 476: συνώνυμα ταῦτα εἶναι λέγεται).

2) Es ist ja in seinen Anfängen sokratisch und gerade auf dieses Paradoxon pafst gut, was Cicero Acad. pr. II 44, 136 sagt: 'sunt enim Socratica pleraque mirabilia Stoicorum quae παράδοξα nominantur'. Doch beschränke ich mich auf die Kyniker und die älteren Stoiker.

3) Verhältnismäfsig am ausführlichsten Philo 'quaest. in Genesin' IV 76, wo er die Worte 1. Mos. 23, 6 (μή κύριε, ἄκουσον δὲ ἡμῶν. βασιλεὺς παρὰ θεοῦ σὺ εἶ ἐν ἡμῖν) auslegt. Hier findet sich auch die aus Horatius (epist. I 1, 107) bekannte Wendung βασιλεὺς βασιλέων (wie sich

denn daſs auch dieses Paradoxon im Einzelnen ausgeführt wurde, zeigt Philo a. a. O. § 3 (vol. II p. 448) τῷ γὰρ ὄντι μόνος ἐλεύθερος ὁ μόνῳ θεῷ χρώμενος ἡγεμόνι, κατ᾽ ἐμὴν δὲ διάνοιαν καὶ τῶν ἄλλων ἡγεμών, ἐπιτετραμμένος τὰ περίγεια ... Ἀλλ᾽ ὁ μὲν περὶ τῆς ἀρχῆς τοῦ σοφοῦ λόγος εἰς καιρὸν ἐπιτηδειότερον ὑπερκείσθω, doch kommt er im Folgenden noch einmal darauf zurück: § 5 (vol. II p. 450) πρὸς οὐδενὸς οὖν ἀναγκάζεται (sc. ὁ σοφός), ἅτε καταπεφρονηκὼς μὲν ἀλγηδόνων, καταπεφρονηκὼς δὲ θανάτου, νόμῳ δὲ φύσεως ὑπηκόους ἔχων πάντας ἄφρονας. ὅνπερ γὰρ τρόπον αἰγῶν μὲν καὶ βοῶν καὶ προβάτων αἰπόλοι καὶ βουκόλοι καὶ νομεῖς ἀφηγοῦνται, τὰς δὲ ἀγέλας ἀμήχανον ἐπιτάξαι ποιμέσι· καὶ τὸν αὐτὸν τρόπον οἱ μὲν πολλοὶ θρέμμασιν ἐοικότες ἐπιστάτου καὶ ἄρχοντος δέονται, ἡγεμόνες δέ εἰσιν οἱ ἀστεῖοι.

Es wäre mithin verkehrt, in den antisthenischen Titeln, von denen wir ausgingen, auf Grund einer schlechter beglaubigten handschriftlichen Variante, einen Begriff zu entfernen, der eine so bedeutsame Stellung in dem System der kynischen Moralphilosophie einnimmt. Wir können aber noch einen Schritt weiter gehen: auch die Nebentitel ἐρώμενος und κατάσκοποι passen gut zu der oben nachgewiesenen Bedeutung von κύριος. Leicht ist das zu erkennen bei ersterem. Zwar ist nicht ganz klar, wer der ἐρώμενος ist: der Kyniker selbst oder dessen παιδικά. Ersteres ist jedenfalls das Wahrscheinlichere, da es miſslich sein würde, in κύριος ein anderes Subjekt zu sehen als in ἐρώμενος; und die Auffassung selbst, daſs der Weise nicht bloſs ἐραστής, sondern kraft des ἀντέρως (vgl. Plat. Phaedr. 255 DE) auch ἐρώμενος ist, liegt ja klar ausgesprochen in dem antisthenischen 'Herakles': hier war Herakles als ἐραστής des Achilleus aufgefaſst (vgl. fr. V Winck.), aber zugleich war an seiner Person gezeigt, ὅτι ἀξιέραστος ὁ σοφός (fr. II). Antisthenes hat das Verhältnis des Herakles zu Achilleus dem des Sokrates zu Alkibiades konform gestaltet (vgl. Dümmler 'Antisth.' p. 6, 1) und letzterer sagt ausdrücklich im platonischen Symposion 222 B, Sokrates sei in Wahrheit nicht sein und vieler anderer ἐραστής, sondern vielmehr ihrer aller Geliebter (παιδικά). Daſs das Verhältnis des ἐραστής zum ἐρώμενος einer edlen freiwilligen δουλεία gleiche (daſs also der eine δοῦλος, der andere κύριος sei), wird oft in den platonischen Dialogen hervorgehoben: Alkibiades sagt (Symp. 222 E), Sokrates wolle ihm immer „überlegen sein“ (περιεῖναι) und er sei zum Sklaven dieses wunderbaren Mannes geworden (219 E). Ebenso wird der

der Groſskönig und andere orientalische Herrscher zu bezeichnen liebten, vgl. Ioseph. Ant. XI 5, 1, Diodor I 47, 4, CIGr. 2123) vom stoischen Weisen gebraucht (ebenso 'de libert. sap.' § 7). Das nahverwandte Paradoxon ὅτι μόνος ὁ σοφὸς βασιλεύς wird am eingehendsten reproduciert von Johannes Chrysostomus in der Schrift σύγκρισις βασιλικῆς δυναστείας καὶ πλούτου καὶ ὑπεροχῆς πρὸς μοναχὸν συζῶντα τῇ ἀληθεστάτῃ καὶ κατὰ Χριστὸν φιλοσοφίᾳ (vol. I p. 387 ff. Migne).

ἐραστής ein δοῦλος genannt Phaedr. 252 A, Euthyd. 282 AB, Symp. 183 A 184 BCD. Antisthenes hat vermutlich diese Art der δουλεία jener anderen gegenübergestellt, in welche der dem φαῦλος ἔρως ergebene Mensch gerät: denn dafs der von diesem ἔρως überwältigte ἐραστής ein verächtlicher δοῦλος sei, führen Epiktet IV 1, 17 ff. und Persius sat. 5, 161 ff. sicher nach stoischen Vorbildern aus (was durch Laert. D. VII 130 bewiesen wird), und wenn man bedenkt, dafs auch Antisthenes diesen φαῦλος ἔρως eingehend behandelte (vgl. z. B. fr. I des Ἐρωτικός bei Clem. Al. Strom. II c. 20 p. 485 P.; doch stammt dies Fragment ohne Zweifel vielmehr aus dem 'Herakles', vgl. Brinkmann 'quaestionum de dialogis Platoni falso addictis specimen' Bonn 1891 These III), so wird man es als wahrscheinlich bezeichnen dürfen, dafs Antisthenes in diesem Dialog hat zeigen wollen, dafs der ἐραστὴς σοφίας freilich auch ein Sklave seines ἐρώμενος sei, dafs aber diese Art der Sklaverei nicht wie jene andere verwerflich, sondern erstrebenswert sei.

Der Nebentitel der zweiten Schrift (κατάσκοποι) ist nicht ohne Weiteres klar, doch ergiebt sich seine Bedeutung aus mehreren Stellen, die zeigen, dafs dieser Begriff bei den alten Kynikern eine eigentümliche Rolle gespielt hat. Wir gehen dabei aus von einer Anekdote, welche, wie es scheint, nicht durchaus erfunden ist. Mit Angabe eines Gewährsmannes berichtet Laertius Diog. VI 43: φησὶ δὲ Διονύσιος ὁ Στωικός[1]), ὡς μετὰ Χαιρώνειαν συλληφθεὶς (sc. Diogenes der Kyniker) ἀπήχθη πρὸς Φίλιππον καὶ ἐρωτηθεὶς, ὅστις εἴη, ἀπεκρίνατο, «κατάσκοπος τῆς σῆς ἀπληστίας», ὅθεν θαυμασθεὶς ἀφείθη. Etwas ausführlicher Plutarch 'de exilio' c. 16 τί δὲ, Διογένης οὐκ εἶχε παῤῥησίαν; ὃς εἰς τὸ τοῦ Φιλίππου στρατόπεδον παρελθὼν, ὁπηνίκα μαχούμενος ἐχώρει τοῖς Ἕλλησι καὶ πρὸς αὐτὸν ἀναχθεὶς, ὡς κατάσκοπος, ἔφη, τῆς ἀπληστίας ἀφῖχθαι αὐτοῦ καὶ τῆς ἀφροσύνης, ἥκοντος ἐν βραχεῖ καιρῷ διακυβεῦσαι περὶ τῆς ἡγεμονίας ἅμα καὶ τοῦ σώματος. Besonders wichtig ist auch die Anwendung, die Epiktet mit bestimmter Beziehung auf die Kyniker von diesem Begriff macht[2]): diss. I 24, 3 ff. καὶ νῦν ἡμεῖς σε εἰς Ῥώμην κατάσκοπον πέμπομεν· οὐδεὶς δὲ δειλὸν κατάσκοπον πέμπει, ἵν', ἂν μόνον ἀκούσῃ ψόφου καὶ σκιάν ποθεν ἴδῃ, τρέχων ἔλθῃ τεταραγμένος καὶ λέγων ἤδη παρεῖναι τοὺς πολεμίους. (4) οὕτω νῦν καὶ σὺ ἂν ἐλθὼν ἡμῖν εἴπῃς, Φοβερὰ τὰ ἐν Ῥώμῃ πράγματα, δεινόν ἐστι θάνατος, δεινόν ἐστι φυγὴ ....., (5) ἐροῦμέν σοι, Ἄπελθε, σεαυτῷ μαντεύου· ἡμεῖς τοῦτο μόνον ἡμάρτομεν, ὅτι τοιοῦτον κατάσκοπον ἐπέμπομεν. (6) πρὸ σοῦ κατάσκοπος ἀποσταλεὶς Διογένης ἄλλα ἡμῖν ἀπήγγελκεν· λέγει ὅτι ὁ θάνατος οὐκ ἐστὶ κακόν, οὐδὲ γὰρ αἰσχρόν· λέγει ὅτι εὐδοξία

1) Aufser dem Dionysios, der später der stoischen Philosophie untreu wurde (Μεταθέμενος), gab es noch zwei andere Stoiker dieses Namens (vgl. Zeller im Index). Welcher gemeint ist, bleibt unsicher.

2) Diese Stellen z. T. auch bei Weber Leipz. Stud. X 203, vgl. 212.

ψόφος ἐστὶ μαινομένων ἀνθρώπων. (§ 7) οἷα δὲ περὶ πόνου, οἷα δὲ περὶ ἡδονῆς, οἷα περὶ πενίας εἴρηκεν οὗτος ὁ κατάσκοπος u. s. w. (§ 9) Οὐδείς, φησί, πολέμιος ἐγγύς ἐστι, πάντα εἰρήνης γέμει. Πῶς, ὦ Διόγενες; Ἰδού, φησί, μή τι βέβλημαι; μή τι τέτρωμαι; μή τινα πέφευγα; Τοῦτ' ἐστὶν οἷος δεῖ κατάσκοπος (§ 10). σὺ δ' ἡμῖν ἐλθὼν ἄλλα ἐξ ἄλλων λέγεις. οὐκ ἀπελεύσῃ πάλιν καὶ ὄψει ἀκριβέστερον δίχα τῆς δειλίας; Ganz ähnlich sehr oft III 22 (περὶ Κυνισμοῦ), vgl. § 24: der echte Kyniker soll wissen, dafs er, wie Diogenes, κατάσκοπος ist. τῷ γὰρ ὄντι κατάσκοπός ἐστιν ὁ Κυνικὸς τοῦ τίνα ἐστὶ τοῖς ἀνθρώποις φίλα καὶ τίνα πολέμια. (25) καὶ δεῖ αὐτὸν ἀκριβῶς κατασκεψάμενον ἐλθόντ' ἀπαγγεῖλαι ἀληθῆ (vgl. § 69). Der Kyniker erforscht also das Leben und Treiben der Menschen und späht nach ihren Fehlern: indem er diese heilt, wird er ein ἐπίσκοπος.[1]) Es braucht nicht

1) Der kynische ἐπίσκοπος steht in naher Beziehung zum κατάσκοπος, doch sind beide Begriffe getrennt zu halten (vgl. die Kontroverse der alten Grammatiker über Il. K 38 in den Scholien und dazu Doederlein 'Homer. Glossarium' N. 2356). Wie nahe sie sich berühren, kann besonders Epiktet zeigen, bei dem § 72 ff. plötzlich das ἐπισκοπεῖν in engem Zusammenhang mit dem noch § 69 genannten κατάσκοπος gesetzt ist. Das „Betrachten" des menschlichen Treibens mufs lange von den Kynikern als ihre eigentliche Aufgabe betrachtet worden sein. In Lukians Totengesprächen 10, 2 sagt Hermes zu Menipp: ἔμβαινε, ὦ Μένιππε, ἀνδρῶν ἄριστε (nämlich in den Nachen des Charon), καὶ τὴν προεδρίαν παρὰ τὸν κυβερνήτην ἔχε ἐφ' ὑψηλοῦ, ὡς ἐπισκοπῇς ἅπαντας. Vgl. auch den stark kynisch gefärbten Dialog Χάρων ἢ ἐπισκοποῦντες, wo ebenfalls von der Höhe herab das menschliche Leben betrachtet wird. In der varronischen Satura 'Endymiones' (fr. 105 B) sagt jemand: 'animum mitto speculatum tota urbe, ut quid facerent homines cum experrecti sint me faceret certiorem', vgl. auch fr. 117 der 'Eumenides': 'sed nós simul atque in summam speculam venimus | videmus populum Furiis instinctum tribus | diversum ferri exterritum formidine'. Wie unbequem diese πολυπραγμοσύνη der kynisch-stoischen Moralisten werden konnte, zeigt Horat. sat. II 3, 19 ff. an einem heruntergekommenen Exemplar dieser Gattung und Epiktet III 22, 97 hält es für nötig, dieses 'aliena negotia curare' ausdrücklich zu legitimieren. Später wurde dies ἐπισκοπεῖν von den Kynikern auf Demokrit übertragen, dessen Persönlichkeit sich die kynisch-stoische Moralphilosophie früh bemächtigt hat; vgl. Dio Chrys. IX 288 παρετύγχανε δὲ (Diogenes) ταῖς πανηγύρεσιν οὐχ ὥνπερ οἱ πολλοὶ ἕνεκα βουλόμενοι θεάσασθαι τοὺς ἀθλητὰς καὶ ἵνα ἐμπλησθῶσιν, ἀλλ' ἐπισκοπῶν οἶμαι τοὺς ἀνθρώπους καὶ τὴν ἄνοιαν αὐτῶν mit Horat. epist. II 1, 194 ff. 'si foret in terris, rideret Democritus; seu | diversum confusa genus panthera camelo | sive elephas albus volgi converteret ora, | spectaret populum ludis attentius ipsis, | ut sibi praebentem nimio spectacula plura'. Daher wünscht Demokrit auch in dem (ganz kynischen) 17. pseudohippokratischen Briefe § 48 ὤφελε δύναμις ὑπῆρχε τὰς ἁπάντων οἰκήσιας ἀνακαλύψαντα μηδὲν ἀφεῖναι τῶν ἐντὸς παρακάλυμμα, εἶθ' οὕτως ὁρῆν τὰ πρησσόμενα ἔνδον. Sollte diese Stelle gekannt haben Velez de Guevara, der Verfasser des 'Diablo cujaelo' (bekannter ist die französische Nachdichtung 'Le diable boiteux' von Lesage) in der bekannten Scene des Dachabdeckens? Lesage sagt in der Vorrede zur 4. Ausg. (1727), er wolle mit dem Spanier nicht streiten, ob er nicht seine Idee irgend einem griechischen, lateinischen oder italienischen Autor verdanke.

ausgeführt zu werden, dafs im Grunde genommen diese Gedanken bereits von Sokrates, nur nicht so scharf präcisiert, ausgesprochen worden sind. Antisthenes zog daraus die Konsequenzen und Diogenes setzte die Worte des Lehrers in Thaten um.

In welcher Beziehung steht nun der Begriff des κατάσκοπος zu κύριος? Nach dem, was oben über die Bedeutung des letzteren Wortes innerhalb der kynischen Schule gesagt worden ist, würde die Brücke vom 'Kundschafter' zum 'Herrn' leicht zu schlagen sein. Aber hier liegt, wenn ich nicht irre, noch eine engere Beziehung zwischen beiden Begriffen vor. In der angeführten Diatribe Epiktets (III 22) wird an Diogenes diese Frage gerichtet (§ 38): ἐν τίνι οὖν ἐστι τὸ ἀγαθόν, ἐπειδὴ ἐν τούτοις οὐκ ἔστιν; εἰπὲ ἡμῖν, κύριε ἄγγελε καὶ κατάσκοπε. Ὅπου οὐ δοκεῖτε κτλ. Wir treffen hier die beiden Worte des antisthenischen Titels in einer so nahen Verbindung, dafs wir schwerlich an blofsen Zufall denken können. Was ist aber mit dem dazwischen gestellten ἄγγελος anzufangen? Über diese Mission des Kynikers sagt Epiktet § 23 εἰδέναι δεῖ (sc. τὸν ταῖς ἀληθείαις Κυνικόν), ὅτι ἄγγελος ἀπὸ Διὸς ἀπέσταλται πρὸς τοὺς ἀνθρώπους περὶ ἀγαθῶν καὶ κακῶν ὑποδείξων αὐτοῖς, ὅτι πεπλάνηνται καὶ ἀλλαχοῦ ζητοῦσι τὴν οὐσίαν τοῦ ἀγαθοῦ καὶ κακοῦ, ὅπου οὐκ ἔστιν· ὅπου δ' ἔστιν, οὐκ ἐνθυμοῦνται (folgt unmittelbar der κατάσκοπος). Vgl. § 69 ἀπερίσπαστον εἶναι δεῖ τὸν Κυνικὸν ὅλον πρὸς τῇ διακονίᾳ τοῦ θεοῦ, ἐπιφοιτᾶν ἀνθρώποις δυνάμενον, οὐ προσδεδεμένον καθήκουσιν ἰδιωτικοῖς οὐδ' ἐμπεπλεγμένον σχέσεσιν, ἃς παραβαίνων οὐκέτι σώσει τὸ τοῦ καλοῦ καὶ ἀγαθοῦ πρόσωπον, τηρῶν δ' ἀπολεῖ τὸν ἄγγελον καὶ κατάσκοπον καὶ κήρυκα τῶν θεῶν. Der Kyniker ist also ein Gesandter Gottes und von diesem ausgeschickt kundschaftet er die Fehler der Menschen aus und sucht sie zu bessern. Es fragt sich, ob wir dieselbe Auffassung bereits für Antisthenes geltend machen dürfen, oder ob Epiktet, sei es aus späteren (stoischen) Quellen, sei es in Erinnerung an die so naheliegende christliche Anschauung (s. u.), den Begriff des Gottgesandten zu dem κατάσκοπος hinzugefügt hat. Aber man vergleiche, was bei Laertius VI 102 von dem Kyniker Menedemos, einem Zeitgenossen des Lykophron, berichtet wird: οὗτος, καθά φησιν Ἱππόβοτος, εἰς τοσοῦτον τερατείας ἤλασεν, ὥστε Ἐρινύος ἀναλαβὼν σχῆμα περιῄει, λέγων ἐπίσκοπος ἀφῖχθαι ἐξ Ἅιδου τῶν ἁμαρτανομένων, ὅπως πάλιν κατιὼν ταῦτα ἀπαγγέλλοι τοῖς ἐκεῖ δαίμοσιν. Bei dieser Fiktion mufsten natürlich an die Stelle der di superi die inferi treten und der κατάσκοπος ist hier ein δαίμων ἐπίσκοπος geworden; aber das göttliche Botschafteramt, welches dieser κακῶν πανουργημάτων ἄφυκτος κύων sich anmafst, erinnert doch an den kynischen ἄγγελος θεῶν bei Epiktet. — Dazu kommt, dafs eine solche Auffassung, wie sie bei Epiktet zu lesen, an und für sich keineswegs dem Antisthenes abgesprochen werden müfste. Im Gegenteil: die

Kyniker sind (wenn man von vereinzelten früheren Äufserungen absieht) die ersten, die die Göttlichkeit des wahren Philosophen nachdrücklich hervorgehoben haben, eine Vorstellung, welche dann bekanntlich besonders von den Stoikern, aber auch von andern Philosophen, übernommen und ausgeführt wurde. Dafs bereits Antisthenes diese Ansicht vertrat, geht aus dem feinen Spott Platons hervor, der mit unzweifelhafter Bezugnahme auf Antisthenes (vgl. Zeller II[1], 326, 4. Schwartz Rh. M. 40, 255, 2) im Politikos 271 D, 275 AC gegen dieselbe polemisiert.[1]) Auch an einer anderen Stelle scheint er mir deutlich diese antisthenische Vorstellung zurückzuweisen: Sophist. im Anfang (p. 216 ABC): CΩ. Ἆρ' οὖν, ὦ Θεόδωρε, οὐ ξένον ἀλλά τινα θεὸν ἄγων κατὰ τὸν Ὁμήρου λόγον λέληθας; ὅς φησιν (ρ 485 ff.) ἄλλους τε θεοὺς τοῖς ἀνθρώποις, ὁπόσοι μετέχουσιν αἰδοῦς δικαίας, καὶ δὴ καὶ τὸν ξένιον οὐχ ἥκιστα θεὸν συνοπαδὸν γιγνόμενον ὕβρεις τε καὶ εὐνομίας τῶν ἀνθρώπων καθορᾶν. τάχ' οὖν ἂν καὶ σοί τις οὗτος τῶν κρειττόνων συνέποιτο, φαύλους ἡμᾶς ὄντας ἐν τοῖς λόγοις ἐποψόμενός τε καὶ ἐλέγξων, θεὸς ὤν τις ἐλεγκτικός. ΘΕΟΔ. Οὐχ οὗτος ὁ τρόπος, ὦ Σώκρατες, τοῦ ξένου, ἀλλὰ μετριώτερος τῶν περὶ τὰς ἔριδας ἐσπουδακότων. καί μοι δοκεῖ θεὸς μὲν ἀνὴρ οὐδαμῶς εἶναι, θεῖος μήν· πάντας γὰρ ἐγὼ τοὺς φιλοσόφους τοιούτους προσαγορεύω. CΩ. Καὶ καλῶς γε, ὦ φίλε. Die Beziehung auf Antisthenes (gegen den auch im weiteren Verlauf des Gesprächs polemisiert wird, vgl. Dümmler 'Antisthenica' p. 44 ff.) scheint mir deutlich genug zu sein: der ἐλεγκτικὸς θεός erinnert daran, dafs Antisthenes ein Meister im ἐλέγχειν war, wie Xenophon im Symposion c. 4 § 2 ff. dreimal hervorhebt (auch von den späteren Kynikern wird neben dem νουθετεῖν oft

1) Diogenes hat, wie es scheint, anknüpfend an seinen Namen seine göttliche Mission betont. Wenigstens deuten darauf hin die Verse des nicht lange nach ihm lebenden Dichters Kerkidas (Bergk PL II[4] p. 514) ἦς γὰρ ἀλαθέως | Διογένης Ζανὸς γένος οὐράνιός τε κύων (was G. Süpfle im 'Arch. f. Philos.' IV 422 f. unrichtig als einen „höhnenden Ausfall" betrachtet). Οὐράνιος κύων wird er genannt auch von Antip. Sid. A. P. XI 158, [Diog.] ep. 7 und Greg. von Naz. carm. hist. 11, 936 ff. (vol. 37 p. 1093 f. Migne); letzterer wendet sich an dieser Stelle gegen den Kyniker Maximus: μεθ' ὧν (nämlich korinthischen Jungfrauen) τὰ θεῖα ἐξῃσκοῦ ποτε | μόνος μόναις τε πανσόφως κινούμενος, | ἀνθ' ὧν σε θήσω μᾶλλον (l. θήσομ' ἄλλον) οὐρανοῦ κύνα. Als Gesandten der Götter bezeichnet er sich bei Julian or. 7 p. 212 D (doch schreibt dieser wahrscheinlich den Epiktet aus); vgl. im Allgemeinen Weber Lpz. Stud. X 205 f. — Die Stellen für die Göttlichkeit des stoischen Weisen sind oft gesammelt; eine sehr bezeichnende steht noch bei Origenes 'prolegg. in Psalmos' in 'Anal. Sacr.' ed. Pitra II p. 437; Origenes führt hier aus einem sonst unbekannten (vgl. Fabricius bibl. gr. III 564 Harl.) Stoiker Herophilos sieben stoische Definitionen des θεός an, darunter: κατ' ἄλλον δὲ τρόπον λέγεσθαι θεὸν ζῷον ἀθάνατον λογικὸν σπουδαῖον, ὥστε πᾶσαν ἀστείαν ψυχὴν θεὸν ὑπάρχειν, κἂν περιέχηται. ἄλλως δὲ λέγεσθαι θεὸν τὸ καθ' αὑτὸ ὂν ζῷον ἀθάνατον, ὡς τὰ ἐν ἀνθρώποις σοφοῖς περιεχομένας ψυχὰς μὴ ὑπάρχειν θεούς.

das ἐλέγχειν erwähnt[1])); ferner erinnert der Ausfall gegen die περὶ τὰς ἔριδας ἐσπουδακότας daran, dafs Plato gerade dieses wichtige ἐρίζειν in der bittersten Invektive, die er gegen Antisthenes geschrieben hat, im Euthydemos, in der Weise tadelt, dafs er seinen Gegner mit den sophistischen Eristikern auf eine Stufe stellt und abfertigt (vgl. Bonitz 'plat. Stud.' [3] p. 136 f.); endlich ist doch auffällig, dafs Epiktet diss. III 24 den auch in der platonischen Stelle herangezogenen Vers der Odyssee ρ 487 auf Herakles, den göttlichen Vertreter des Kynismus, anwendet: (§ 12 f.) ὁ δ' ἄνθρωπος ...... ἔτι κἀκεῖνο ἔσχηκε, τὸ μὴ ἐῤῥιζῶσθαι μηδὲ προσπεφυκέναι τῇ γῇ, ἀλλὰ ἄλλοτ' ἐπ' ἄλλους ἵεσθαι τόπους, ποτὲ μὲν χρειῶν τινων ἐπειγουσῶν, ποτὲ δὲ καὶ αὐτῆς τῆς θέας ἕνεκα. (13) καὶ τῷ Ὀδυσσεῖ τὸ συμβὰν τοιοῦτόν τι ἦν·

πολλῶν δ' ἀνθρώπων ἴδεν ἄστεα καὶ νόον ἔγνω (α 3)·

καὶ ἔτι πρότερον τῷ Ἡρακλεῖ, περιελθεῖν τὴν οἰκουμένην ὅλην,

ἀνθρώπων ὕβριν τε καὶ εὐνομίην ἐφορῶντα (ρ 487)

καὶ τὴν μὲν ἐκβάλλοντα καὶ καθαίροντα, τὴν δ' ἀντεισάγοντα.

Solche Vermittler zwischen Göttern und Menschen, Boten der Himmlischen, nehmen bekanntlich in dem System der Neuplatoniker eine bedeutende Stellung ein (sie heifsen ἐπίσκοποι δαίμονες, vgl. Plut. de fato c. 9 p. 573 A und mehr bei Crusius 'de Babrii aetate' p. 218 f. 235), aber die Sage kannte sie schon in früherer Zeit: man denke an den Prolog des plautinischen 'Rudens', wo Arcturus erzählt, dafs er sowie andere Sterngottheiten bei Tag auf der Erde wandeln: (v. 9 ff.) 'quist ímperator divom atque hominum Iuppiter, | is nos per gentes aliud alia disparat, | qui facta hominum, animum, mores, pietatem et fidem | noscamus', deren Namen sie dann dem Juppiter hinterbringen. An solche im Volke verbreiteten Vorstellungen mag Antisthenes angeknüpft haben, wenn er sich den κατάσκοπος der Götter nannte.[2])

Bei dieser Auffassung erhält nun κύριος noch einen besonderen Sinn: wie nach uralter Anschauung Zeus πάντων κύριος ist (Pind.

1) Noch von einem der letzten, Sallustios, einem Zeitgenossen des Simplicius, vgl. Suidas s. Σαλλούστιος φιλόσοφος p. 658 Bernh. πᾶσιν ἐπιτιθέμενος τοῖς ἁμαρτάνουσι, καὶ ὁπωσοῦν ἐκ πάσης προφάσεως ἐλέγχων ἑκάστους καὶ διακωμῳδῶν, ἐνίοτε μὲν σπουδάζων, τὰ δὲ πολλὰ τῷ γελοίῳ χαίρων ἤθει καὶ φιλοσκώμμονι. Ähnlich Photius bibl. cod. 242 p. 342, 29 Bekker.

2) In den Kreisen, in welchen die Göttlichkeit des Philosophen mit ähnlichem Nachdruck betont wurde, findet sich dieselbe Vorstellung: Apollonius von Tyana ist als Sohn des Zeus dessen 'göttlicher Bote' vgl. Baur 'Apollonius und Christus' p. 174 f. Nicht anders fafste die vorpaulinische Lehre den Heiland auf. Und wenn dann weiterhin Origenes (comm. in Iob 20, 29, Pitra Anal. Sacr. II p. 368) den irdischen ἐπίσκοπος mit dem himmlischen ἐπίσκοπος vergleicht, dem er ähnlich werden soll, um zu sein ὡς ἐν ἀνθρώποις θεός, so giebt er (natürlich unabsichtlich) die alte Anschauung getreu wieder.

Isthm. 4, 53 vgl. Heraklit fr. XLIV Byw. mit den testimonia und Bernays 'ges. Abh.' I 90, 3) und die Menschen seine κτήματα, so ist auch der kynische Weise κύριος, weil er weiſs, πάντα αὐτοῦ εἶναι τὰ τῶν ἄλλων (Laert. D. VI 11) und weil er, wie es Philo ('de sap. libert.' § 3 vol. II p. 448) einmal ausdrückt, „Nachfolger Gottes auf Erden" ist (ἐπιτετραμμένος τὰ περίγεια, οἷα μεγάλου βασιλέως, θνητὸς ἀθανάτου, διάδοχος).

Einem Einwand muſs noch begegnet werden. Wie läſst sich mit dieser Auffassung des κατάσκοπος die Thatsache vereinigen, daſs in dem antisthenischen Titel von einer Mehrzahl Kundschafter die Rede ist? Eine sichere Antwort läſst sich darauf nicht geben; doch man erinnere sich der durchgehenden Gegenüberstellung zweier κατάσκοποι in der Diatribe Epiktets (I 24): der Jüngling, der als Kundschafter nach Rom geschickt werden soll, wird ermahnt, sich nicht als einen δειλὸν κατάσκοπον zu zeigen und nicht thörichte Meldung über gleichgültige Dinge zu bringen, sondern den Diogenes nachzuahmen, denn dieser sei οἷος δεῖ κατάσκοπος. Wenn man dann weiter bedenkt, daſs Antisthenes, wie wir noch aus mehreren Titeln erkennen (περὶ Ἑλένης καὶ Πηνελόπης, Ἡρακλῆς καὶ Μίδας), von seiner rhetorischen Laufbahn her die συγκρίσεις und Gegensätze offenbar gern zur Darstellung gebracht hat[1]), (wie auch sein Stil sich gern in Antithesen bewegt) — ein ausführliches Beispiel geben ja die (sicher echten) Reden Αἴας und Ὀδυσσεύς, beide aus seiner sophistischen Periode stammend —, so wird man als wahrscheinlich bezeichnen dürfen, daſs schon Antisthenes den von Menschen abgeschickten φαῦλοι κατάσκοποι den κύριος κατάσκοπος, den Boten der Götter, gegenübergestellt hat.

Kurz mag noch darauf hingewiesen werden, daſs ein anderer Titel des antisthenischen Schriftenkatalogs in naher Beziehung zu dem soeben behandelten steht. Im achten τόμος, in welchem die auf die Dichterexegese im allgemeinen und speciell die auf die Iliasinterpretation sich beziehenden Schriften des Antisthenes vereinigt waren, lautet ein Titel περὶ κατασκόπου. Es ist nicht ganz sicher, wer gemeint ist, Odysseus oder Dolon. Versteht man ersteren, wie Osann wollte (vgl. A. Müller 'de Antisthenis vita' p. 52), so hat man wieder zwei Möglichkeiten: entweder man denkt mit Osann an die in Od. δ 242 ff. erwähnte Kundschaftsreise des Odysseus oder an seine gemeinsam mit Diomedes ausgeführte nächtliche Expedition

1) Auch seine ganze Dichterexegese (περὶ ἀρετῆς καὶ κακίας, vgl. unten p. 383 f.) erklärt sich hieraus. — Zu dem Titel Ἡρακλῆς καὶ Μίδας vgl. das Apophthegma des Diogenes flor. Monac. 179 (bei Weber Leipz. Stud. X p. 260) ἔφασκεν ἡδονὴν ἀληθῆ εἶναι τὸ τὴν ψυχὴν ἐν ἱλαρότητι καὶ ἡσυχίᾳ ἔχειν, ἄνευ δὲ τούτου οὔτε τὰ Μήδου οὔτε τὰ Κροίσου χρήματα ὠφέλιμα εἶναι, denn hier ist offenbar statt des sinnlosen Μήδου (das Weber a. a. O. unrichtig erklärt) zu lesen Μίδου; dieselbe Korruptel auch an der zweiten Stelle, an der dies Apophthegma überliefert ist (bei Weber a. a. O.).

in Il. K.[1]) Letzteres ist deshalb unwahrscheinlich, weil in diesem Fall der Singular κατάσκοπος nicht gut zu erklären wäre; nimmt man das erstere an, so müfste der achte Band, soweit er die Homerinterpretation betrifft, auch die in der Ilias nicht mehr erzählten, aber in den trojanischen Krieg fallenden Ereignisse umfafst haben, was nicht sehr glaublich ist, da man nicht einsieht, warum diese That des Odysseus nicht in dem Odyssee-τόμος hätte behandelt werden können.[2]) Während so die Wahrscheinlichkeit, dafs Odysseus gemeint sei, sehr gering ist, spricht für Dolon, den man gewöhnlich versteht (so schon Mullach fragm. phil. II 273, A. Müller a. a. O. p. 52, Dümmler Antisth. p. 16), éin gewichtiges Zeugnis. Bekanntlich fügte Antisthenes der moralischen Interpretation der homerischen Gedichte ein neues Moment hinzu, indem er die Behauptung aufstellte, der Dichter habe nicht blofs, wie ältere Exegeten (Anaxagoras und besonders dessen Schüler Metrodoros) annahmen, περὶ ἀρετῆς, sondern περὶ ἀρετῆς καὶ κακίας geschrieben.[3]) Einen

1) Homer kennt nur σκοπός (Il. K 38. 324. 342. 526. 561 vgl. C 523), Spätere setzen κατάσκοπος (κατασκοπή, κατασκέπτεσθαι) ein: Antisthenes selbst im Odyss. § 8, Eur. Hec. 239, Rhes 505, Apollodor fragm. Sabbait. Rh. M. 46, 170, 13, Schol. Od. α 262, δ 254, Procl. chrestom. p. 459 Gaisf.

2) Nimmt man es doch an, so mufs man den unmittelbar folgenden Titel dieses τόμος: περὶ ἡδονῆς in derselben Weise erklären, also wahrscheinlich so: die ἁβροδίαιτοι Τρῶες werden von den Griechen, in Sonderheit von Odysseus, dem Vertreter der φρόνησις überwunden, eine Auffassung, welche durch die Darstellung dieses Ereignisses bei Dio Chrys. or. 33 p. 5 ff. nahe gelegt werden könnte, wenn es nur sicher wäre, dafs Dio hier einer kynischen Quelle folgt: die ganze Erfindung kann ebenso gut von ihm selbst herrühren.

3) Auch späterhin blieb diese Methode in Geltung (ebenso wie die zweite ebenfalls von Antisthenes erfundene, dafs der Dichter τὰ μὲν δόξῃ, τὰ δὲ ἀληθείᾳ sage, vgl. Dio Chr. or. 53 p. 276 R.): vgl. Porphyrius quaest. Hom. zu A 225 (p. 10, 9 ff. Schrader), Eudorus bei Arius Did. Stob. ecl. p. 43, 10 W., Ariston bei Sext. adv. math. VII 12, sowie viele Stellen der plutarchischen Schrift πῶς δεῖ τὸν νέον ποιημάτων ἀκούειν; auf Theognis wird, sicherlich ebenfalls in Anlehnung an Antisthenes, dieses Princip angewandt in einem wohl aus den Kreisen der älteren Stoa stammenden Excerpt bei Stob. flor. 88, 14 (III 167, 7 Mein.). Meistens findet nur der eine Gesichtspunkt, dafs der Dichter περὶ ἀρετῆς geschrieben habe, Berücksichtigung; dafür möge hier ein interessantes Beispiel angeführt werden. Basilius giebt in seiner viel zu sehr vernachlässigten Schrift 'de legendis libris gentilium' c. 5 einen förmlichen λόγος προτρεπτικός wieder, wie er auch selbst andeutet: ἢ τί ποτε ἄλλο διανοηθέντα τὸν Ἡσίοδον ὑπολάβωμεν ταυτὶ ποιῆσαι τὰ ἔπη, ἃ πάντες ᾄδουσιν, (Erga 287 ff.) ἢ οὐχὶ προτρέποντα τοὺς νέους ἐπ' ἀρετήν; Zwischen den stereotypen τόποι aus Hesiod, Solon-Theognis, Prodikos' Herakles steht folgendes: ὡς δ' ἐγώ τινος ἤκουσα δεινοῦ καταμαθεῖν ἀνδρὸς ποιητοῦ διάνοιαν (vermutlich einer der Lehrer, die er in Athen hörte), πᾶσα μὲν ἡ ποίησις τῷ Ὁμήρῳ ἀρετῆς ἐστιν ἔπαινος καὶ πάντα αὐτῷ πρὸς τοῦτο φέρει, ὅτι μὴ πάρεργον. οὐχ ἥκιστα δὲ ἐν οἷς τὸν στρατηγὸν τῶν Κεφαλλήνων πεποίηκε γυμνὸν ἐκ τοῦ ναυαγίου περισωθέντα, πρῶτον μὲν αἰδεσθῆναι τὴν βασιλίδα φανέντα μόνον ⟨ἔπειτα δὲ διαλεχθέντα πολλῷ μᾶλλον καταιδέσαι αὐτήν: ähnliches mufs fehlen; die Ergänzung

25*

ausführlichen Bericht über diese Interpretationsart, der vermutlich in der Hauptsache uns die antisthenische Auffassung selbst wiedergiebt (vgl. E. Weber Leipz. Stud. X p. 226 f.), lesen wir in der 55ten Rede Dios (περὶ Ὁμήρου καὶ Cωκράτουc) p. 286 ff. Reiske. Von Dolon heifst es dort (p. 286): ὅταν μὲν διηγῆται περὶ Δόλωνοc, ὅπωc μὲν ἐπεθύμηcε τῶν ἵππων τῶν Ἀχιλλέωc ...., ὅπωc δὲ ἐβάμβαινεν ὑπὸ τοῦ δέουc καὶ cυνεκρότει τοὺc ὀδόνταc, ὅπωc δὲ ἔλεγε τοῖc πολεμίοιc, οὐ μόνον εἴ τι ἐρωτῷεν, ἀλλὰ καὶ ὑπὲρ ὧν μηδεὶc ἐπυνθάνετο (man hört den Sokratiker!) ...., ταῦτα δὲ λέγων οὕτω cφόδρα ἐναργῶc οὐ περὶ δειλίαc ὑμῖν καὶ φιλοδοξίαc δοκεῖ διαλέγεcθαι;

In Anbetracht dieses Zeugnisses wird es sich empfehlen, in dem κατάcκοποc den Dolon zu sehen. Diese Vermutung erhält auch dadurch noch eine gewisse Stütze, dafs von den vier auf die Ilias bezüglichen Titeln zwei (περὶ ἀδικίαc καὶ ἀcεβείαc [1]), περὶ ἡδονῆc) nur die κακία betreffen.

Jedenfalls aber ist nicht ohne Absicht von Antisthenes die Schrift betitelt περὶ καταcκόπου, nicht περὶ Δόλωνοc. Einen Grund mufs das haben, denn die übrigen auf Homer bezüglichen Titel nennen entweder die betreffende Person (z. B. περὶ Κάλχαντοc, περὶ Κύκλωποc) oder den ethischen Begriff, über den disputiert

ergiebt sich aus Greg. v. Naz. carm. περὶ ἀρετῆc [vol. 37 p. 680 ff. Migne] v. 401 ff., der dort entweder diese Schrift des Basilius benutzt oder denselben mit diesem zusammen in Athen gehörten Vortrag wiedergiebt: ὀφθεὶc ἀλήτηc τῇ βαcιλίδι γυμνόc | καταιδέcαc δὲ τῷ λόγῳ τὴν παρθένον, etwas anders Epiktet diss. III 26, 33〉, τοcούτου δεῖν αἰcχύνην ὀφλῆcαι γυμνὸν ὀφθέντα, ἐπειδήπερ αὐτὸν ἀρετῇ ἀντὶ ἱματίων κεκοcμημένον ἐποίηcε (das klingt doch ganz antisthenisch; ganz ebenso Johannes Chrysostomus 'adv. oppugnatores vitae monasticae' c. 5 vol. 47 p. 338 οὐδὲ γυμνὸν δεῖξαι δυνήcῃ, ἕωc ἂν τὰ τῆc ἀρετῆc ἱμάτια περικείμενοc ᾖ). ἔπειτα μέντοι καὶ τοῖc λοιποῖc Φαίαξι τοcούτου ἄξιον νομιcθῆναι, ὥcτε ἀφένταc τὴν τρυφὴν ᾗ cυνέζων ἐκεῖνον ἀποβλέπειν καὶ ζηλοῦν ἅπανταc καὶ μηδένα Φαιάκων ἐν τῷ τότε εἶναι ἄλλο τι ἂν εὔξαcθαι μᾶλλον ἢ Ὀδυccέα γενέcθαι καὶ ταῦτα ἐκ ναυαγίου περιcωθέντα. ἐν τούτοιc γὰρ ἔλεγεν ὁ τοῦ ποιητοῦ τῆc διανοίαc ἐξηγητὴc μονονουχὶ βοῶντα λέγειν τὸν Ὅμηρον ὅτι «ἀρετῆc ὑμῖν ἐπιμελητέον, ὦ ἄνθρωποι, ἣ καὶ ναυαγήcαντι cυνεκνήχεται (dies ist ein Apophthegma, welches Laert. D. VI 6 dem Antisthenes zuschreibt, aber die Mehrzahl der Schriftsteller dem Aristipp; vgl. Sternbach 'gnomol. Vat.' n. 23 in Wien. Stud. IX p. 187) καὶ ἐπὶ τῆc χέρcου γενόμενον γυμνὸν τιμιώτερον ἀποδείξει τῶν εὐδαιμόνων Φαιάκων. καὶ γὰρ οὕτωc ἔχει· τὰ μὲν ἄλλα τῶν κτημάτων οὐ μᾶλλον τῶν ἐχόντων ἢ καὶ οὑτινοcοῦν τῶν ἐπιτυχόντων ἐcτὶν ὥcπερ ἐν τῇ παιδιᾷ κύβων τῇδε κἀκεῖcε μεταβαλλόμενα, μόνη δὲ κτημάτων ἡ ἀρετὴ ἀναφαίρετον (vgl. Antisth. 'Herakles' ἀναφαίρετον ὅπλον ἀρετή bei Laert. D. VI 12) καὶ ζῶντι καὶ τελευτήcαντι παραμένουcα. ὅθεν δὴ καὶ ὁ Cόλων κτλ.

1) Als Beispiel für die ἀcέβεια führt Dio a. a. O. p. 287 den Pandaros an, doch scheint die ἀδικία dieser Interpretation des antisthenischen Titels zu widersprechen. A. Müller p. 52 und Dümmler p. 16 denken an Agamemnon, doch halte ich auch dies für nicht wahrscheinlich, da Antisthenes ihn bei Xenoph. Symp. 2, 6 lobt; vgl. jetzt Dümmler selbst Philol. N. F. IV p. 294 f.

wird (z. B. περὶ ἡδονῆς, περὶ μέθης).[1]) Wenn nun in unserer Schrift statt Dolon der allgemeine Begriff κατάσκοπος gesetzt ist, so hat Antisthenes ohne Zweifel damit auf die Bedeutung hinweisen wollen, welche er diesem Begriff zuschrieb. Es ist ja klar, dafs sämtliche sich mit der Dichtererklärung beschäftigenden Schriften des Antisthenes (wie überhaupt der Philosophen) nicht den Plan verfolgen, den Dichter objektiv zu interpretieren, sondern in ihm, so gut es eben gehen wollte, die Gedanken wiederzufinden, die gefunden werden sollten: aufser in den Kreisen der zünftigen Grammatiker ist die Dichterexegese nicht Selbstzweck, sondern Mittel zum Zweck gewesen, und dieser Standpunkt wurde allgemein gebilligt. An dem Beispiel des Dolon konnte Antisthenes zeigen, was Epiktet I 24 ganz ähnlich an einem (nicht genannten) δειλὸς κατάσκοπος exemplificiert: οἷος οὐ δεῖ εἶναι κατάσκοπος.

---

1) Eine Ausnahme macht der den Odyssee-τόμος eröffnende Titel περὶ τῆς ῥάβδου. Derselbe nimmt auch sonst eine singuläre Stellung ein, insofern er der einzige ist, welcher die sonst genau dem Gang der Handlung sich anschliefsende Reihenfolge der Titel stört; denn der nächstfolgende Titel Ἀθηνᾶ ἢ περὶ Τηλεμάχου bezieht sich natürlich auf Buch γ, eine ῥάβδος wird aber zum ersten Male ε 47 erwähnt. Die Schwierigkeit wird noch vermehrt durch die Unbestimmtheit des Titels: denn welche ῥάβδος ist gemeint, die der Athene oder der Kirke oder des Hermes? Steht der Titel an richtiger Stelle — und daran zu zweifeln, ist doch ganz unbegründet, zumal bei einer Umstellung immer noch die Unbestimmtheit des Ausdrucks bliebe —, so mufs Antisthenes ihm diesen hervorragenden Platz absichtlich gegeben haben. Als Vermutung darf vielleicht geäufsert werden, dafs er die in 5 verschiedenen Büchern der Odyssee erwähnten ῥάβδοι alle zusammen behandelt hat (ähnlich war die Anlage der ζητήματα des Porphyrios), indem er sie unter éinem gemeinsamen Gesichtspunkte zusammenfafste; dann würden wir verstehen, was er mit der ῥάβδος meinte: denn die 'virgula divina' hat, wie ich glaube wahrscheinlich gemacht zu haben (Fleck. Jahrb. Suppl. XVIII p. 320 f.), bei den Kynikern und Stoikern eine besondere Bedeutung: wer sie d. h. die ἀρετή besitzt, dem werden alle Güter leicht zu teil, wie durch eine Wünschelrute. Vgl. auch das rätselhafte Apophthegma des Antisthenes (Laert. D. VI 4): ἐρωτώμενος διὰ τί ὀλίγους ἔχει μαθητάς; ἔφη, ὅτι ἀργυρέᾳ αὐτοὺς ἐκβάλλω ῥάβδῳ, was verständlich wird, sobald man ῥάβδος im angegebenen Sinne nimmt, denn das Tugendideal des Antisthenes thront auf schwer zugänglichen Felsen, die zu erklimmen nur Sache weniger ist. Wenn man endlich bedenkt, dafs die gelehrte Bibelerklärung seit Philo und Origenes sowohl in sachlicher wie in grammatisch-sprachlicher Beziehung durchaus sich an die von den Homerexegeten aufgestellten Normen anschliefst, so gewinnt im vorliegenden Fall der Umstand Bedeutung, dafs Johannes Chrysostomus in der Auslegung des 109. Psalms (vol. 5 p. 268 f. Migne) bei den Worten v. 2 ῥάβδον δυνάμεως ('virgam virtutis' übersetzt Hieronymus) ἐξαποστελεῖ σοι Κύριος ἐκ Σιών, κατακυρίευε ἐν μέσῳ τῶν ἐχθρῶν σου eine längere Untersuchung über alle im alten und neuen Testament erwähnten ῥάβδοι anstellt.

II.

Zu den Briefen des Heraklit und der Kyniker.

1. Der vierte heraklitische Brief.

In seinem Buch über 'die heraklitischen Briefe' (Berlin 1869) hat Bernays[1]) nachgewiesen, dafs der 4., 7. und 9. Brief von einem Juden oder Christen[2]) gefälscht ist. Wenn man auch einzelnen seiner Gründe nicht unbedingt beistimmen wird[3]), so sind sie in ihrer Gesamtheit doch von solchem Gewicht, dafs man an der Richtigkeit des Resultats kaum wird zweifeln können.

Einer gewissen Modifikation scheint mir die Ansicht von Bernays

1) Nach ihm hat denselben Gegenstand behandelt Pfleiderer Rh. M. 42, 153 ff. Doch dürfte diese Abhandlung schwerlich jemanden überzeugt haben.

2) Das läfst sich, wie so oft in den ersten Jahrhunderten unserer Zeitrechnung, nicht mit Sicherheit entscheiden. Dafs die Christen die heraklitische Philosophie nicht unbedingt verwarfen, können wir noch aus manchen Andeutungen schliefsen. Justin sagt (apol. I c. 64 p. 128[3] Otto) οἱ μετὰ λόγου βιώσαντες Χριστιανοί εἰσι, κἂν ἄθεοι ἐνομίσθησαν, οἷον ἐν Ἕλλησι μὲν Σωκράτης καὶ Ἡράκλειτος. Origenes (contra Celsum I 5) zählt ihn zu denen, in deren Herzen Gott ein Gefühl für das Richtige eingepflanzt habe. Bekannt ist ja auch, dafs viele Fragmente Heraklits sich gerade bei christlichen Schriftstellern finden. Ohne ihn zu citieren ahmt Gregor v. Nazianz eine berühmte Stelle nach in dem Gedicht περὶ τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως (carm. mor. 14, vol. 14 p. 755 ff. Migne) V. 27 ff.

ἔμπεδον οὐδέν· ἔγωγε ῥόος θολεροῦ ποταμοῖο
αἰὲν ἐπερχόμενος ἑσταὸς οὐδὲν ἔχων.
οὔτε δίς, ὃν τοπάροιθε, ῥόον ποταμοῖο περήσεις
ἔμπαλιν, οὔτε βροτὸν ὄψεαι, ὃν τὸ πάρος

(vgl. fr. 41 Byw. — Die Worte οὔτε βροτὸν ὄψεαι, ὃν τὸ πάρος bestätigen die Auseinandersetzung von Bernays 'ges. Abh.' I 109 ff.). S. auch die folgenden Verse.

3) Für sich allein betrachtet würde wenigstens der 9. Brief nicht ohne Weiteres Anlafs zum Verdacht nichtheidnischen Ursprungs geben. Bernays nimmt eine jüdische Fälschung an wegen der unerhörten Heftigkeit, mit welcher der Verfasser gegen den ephesischen Artemiskult eifert (§ 4): πόσῳ κρείσσονες Ἐφεσίων λύκοι καὶ λέοντες· οὐκ ἐξανδραποδίζονται ἀλλήλους οὐδὲ ἐπρίατο ἀετὸς ἀετόν, οὐδὲ λέων λέοντι οἰνοχοεῖ, οὐδὲ ἐξέτεμε κύων κύνα, ὡς ὑμεῖς τὸν τῆς θεοῦ Μεγάβυζον, φοβούμενοι τῇ παρθενίᾳ αὐτῆς ἄνδρα ἱερᾶσθαι. πῶς ἀσεβήσαντες εἰς φύσιν εὐσεβεῖτε εἰς ξόανον; ἢ ἵνα θεοῖς καταρᾶται πρῶτον ὁ ἱερεὺς ἀφῃρημένος τὸν ἄνδρα; κατέγνωτε καὶ τῆς θεοῦ ἀκρασίαν, εἰ φοβεῖσθε ὑπ' ἀνδρὸς αὐτὴν θεραπεύεσθαι. Das ist allerdings der Ton, den man z. B. bei Tertullian und Arnobius gewöhnt ist, aber man denke doch auch an die Fragmente aus dem Dialog Senecas 'de superstitione', den Augustin mit solchem innern Behagen citiert, oder an die frivolen Äufserungen des Syrers Lukian im Ζεὺς ἐλεγχόμενος, oder an die von Eusebius ausgeschriebenen Fragmente der γοήτων φώρα des Oenomaus. Trotzdem wird man daran festhalten, dafs der Brief gefälscht ist, wenn man einmal weifs, dafs in der Sammlung der heraklitischen Briefe thatsächlich solche Produkte vorhanden sind; in diesem Fall hat der Analogieschlufs seine Berechtigung, ein auf sich selbst gestelltes Argument bietet dieser Brief nicht.

nur beim 4. Brief zu bedürfen. Den nichtheidnischen Ursprung desselben verrät eine Invektive gegen die Volksgötter (§ 1 f.), die von einer Bitterkeit und Schärfe ist, wie sie bei keinem griechischen Philosophen selbst der extremsten Richtung vorausgesetzt werden darf. Nun behauptet aber Bernays, dafs in ebendemselben Brief gewisse Dinge ständen, die man wiederum nur bei einem heidnischen Schriftsteller erwarten könne; es folge also, dafs ein Bibelgläubiger nicht den ganzen Brief verfafst, sondern einen ihm vorliegenden Brief eines heidnischen Schriftstellers blofs interpoliert habe. Zur Begründung dieser Ansicht bemerkt er p. 27: „Ein Anhänger der Bibel würde sicherlich nicht unnötiger Weise sich mit der Mythologie verfangen und jeden Tugendhelden für einen Gemahl der Hebe erklärt haben. Auch zu der Verherrlichung des Herakles konnte er sich nicht sonderlich aufgelegt fühlen.“ Um dies zu widerlegen, sollen einige Beispiele aus jüdischen und christlichen Schriftstellern sowohl der freieren als der streng orthodoxen Richtung angeführt werden, die zeigen können, dafs in diesen Kreisen keineswegs so rigoros gedacht wurde, wie Bernays annimmt, dafs vielmehr teils ohne alle Scheu die heidnische Mythologie in die Untersuchung hereingezogen wurde, teils unbewufst manchem Strenggläubigen eine Äufserung in die Feder kam, die er eigentlich nicht verantworten konnte.

Zunächst mufs nun darauf hingewiesen werden, dafs die griechischen Götter- und Heldensagen von dem Schreiber unseres Briefes in allegorischer Umdeutung vorgetragen werden. Ausdrücklich wird die volkstümliche Anschauung von Herakles zurückgewiesen (§ 3): Ἡρακλῆς δὲ οὐκ ἄνθρωπος ἐγεγόνει; ὡς μὲν Ὅμηρος ἐψεύσατο, καὶ ξενοκτόνος. ἀλλὰ τί αὐτὸν ἐθεοποίησεν; ἡ ἰδία καλοκἀγαθία καὶ ἔργων τὰ γενναιότατα τοσούτους ἐκτελέσαντα ἄθλους. Ebenso wird (§ 4 f.) von Hebe gesagt, es sei nicht die Gattin des Herakles zu verstehen, sondern: πολλὰς ἀρετὴ γεννᾷ καὶ Ὁμήρῳ ἔδωκεν ἄλλην καὶ Ἡσιόδῳ ἄλλην, καὶ ὅσοι ἂν ἀγαθοὶ γένωνται, ἑνὶ ἑκάστῳ συνοικίζει παιδείας κλέος. Nun liebten aber Juden und Christen sowohl im allgemeinen die allegorische Aus- und Umdeutung als auch speciell die des Heraklesmythus, in den schon früh eine so harmlose und allgemeingültige moralische Anschauung hineingelegt wurde, dafs kein von sittlichen Ideen erfüllter Mensch Grund hatte, seine Voraussetzungen und Konsequenzen für bedenklich zu halten. Die prodiceische Allegorie der zwei Wege hat den Christen aufserordentlich gefallen; sie findet sich bereits im Ev. Matth. 7, 13 f., dann im Barnabasbrief c. 18 ff., in der Διδαχή c. 1—6, in den Homilien des sog. Clemens Romanus p. 83, 29 Lag. und in einer eignen Schrift 'Duae viae vel iudicium Petri' (Hilgenfeld N. T. extra can. rec. fasc. IV 1866 p. 95 ff.). Wenn in diesen Stellen natürlich der Name des Herakles fehlt, so findet sich derselbe nicht nur bei dem freier denkenden Justin (apol. II 49 C ff.), sondern auch bei einem in diesen Dingen sonst sehr strengen Richter, bei Basilius in der Schrift 'de

legendis libris gentilium' c. 4 (vol. 31 p. 573 Migne), wo er den Nutzen hervorhebt, den christliche Kinder aus diesem Heraklesmythus des Prodikos ziehen könnten. Auch das kynisch-stoische Idealbild des Herakles, welches in unserer Briefstelle anklingt, hat in jüdisch-christlichen Kreisen Anerkennung gefunden. Philo scheut sich nicht, in der Schrift 'de libert. sap.' § 15 (vol. II p. 461 Mang.) aus irgend einer kynischen oder stoischen Quelle ein begeistertes ἐγκώμιον auf Herakles einzufügen und Justin (apol. I c. 54 p. 146[3] f. Otto) sagt, Herakles und andere, die nach der populär-philosophischen Auffassung wegen ihres tugendhaften Lebens in den Olymp aufgenommen wurden (Dionysos, Asklepios, Perseus, Bellerophon), seien von den Heiden infolge einer verkehrten Ausdeutung gewisser Stellen des alten Testaments für den erwarteten Messias gehalten worden.

Das Hineinziehen heidnischer Mythologie beschränkte sich aber nicht auf den Heraklesmythus. Wenn man von denjenigen Schriftstellern absieht, welche mit allen ihren Sympathien dem Hellenismus auch nach der Taufe zugethan waren und daher ohne Scheu die Ideen desselben reproducierten[1]), so mufs man drei Klassen von Schriften unterscheiden: 1. solche, die sich an ein gröfseres Publikum wenden, 2. solche, die in ihrer Form der Antike sehr nahe stehen und endlich 3. solche, die ausschliefslich für Besucher der Synagoge oder der Kirche bestimmt sind. Für jede dieser drei Klassen sollen einige Beispiele angeführt werden. Philo spricht in der Schrift 'de providentia', die weniger für Juden als für die philosophisch gebildeten Heiden bestimmt ist (vgl. Cumont 'Philo de aeternitate mundi' praef. p. VIII f.), von Zeus (6 mal), Hermes, Ares, Aphrodite u. a. so ohne jegliche Nebenbemerkung, die den Bibelgläubigen verriete, dafs man lange gerade auf dieses Argument gestützt den philonischen Ursprung dieser Schrift in Frage stellte. — Zu der zweiten Klasse gehören alle die Schriften, welche nicht in der Form von Predigten abgefafst sind, sondern sich in den altüberkommenen Bahnen bewegen, besonders also alles Rhetorische, Briefe und Gedichte in antiken Metren. Es ist begreiflich, dafs Beispiele hierfür überaus zahlreich sind, denn im Jugendunterricht liefs man bekanntlich die von Alters her überlieferten Formen bis in die späteste Zeit[2]) unangetastet und was der Knabe

1) Manches hierüber hat, freilich in recht naiver Weise, zusammengestellt Hottinger 'dissertationum miscellanearum πεντάς' (1654) in der Abhandlung, die betitelt ist 'de abusu patrum'; er will hier nachweisen, dafs man mit der Lektüre der Kirchenväter vorsichtig sein müsse, da sie oft „omnia ea quae vel Gentilismi vel Iudaismi post conversionem suam retinuerint rudera, non defendant tantum sed et iisdem errores suos incrustent (p. 12)". Anders bei Usener 'anecd. Holderi' p. 48 ff. und Boissier 'la fin du paganisme à l'occident' I (1891) p. 234 ff. 381 ff.; für die spätbyzantinische Zeit (wo der Hellenismus längst eine rein historische Thatsache geworden war und keine Skrupel mehr verursachen konnte), vgl. Draeseke Z. f. wiss. Theol. 1889 p. 320.

2) Das Edikt Justinians (um 527), worin streng verboten wurde, die Kinder von nicht orthodoxen Lehrern erziehen zu lassen (cod. Iust. I 5, 18;

und Jüngling gelernt, wofür er durch die Vorträge des Lehrers begeistert worden war[1]), das konnte er als Mann nie vergessen und oft wider den eigenen Willen gedachte er dessen, was er eigentlich nicht denken durfte.[2]) So scheut sich Gregor von Nazianz nicht, in seinen Briefen und Gedichten, wo er sich freier gehen lassen konnte,

11, 10) schnitt scharf ein; denn, wie Schultze 'Gesch. d. Untergangs des griech.-röm. Heidentums' I p. 443 richtig bemerkt, war damit die Wirksamkeit der heidnischen Lehrer so gut wie aufgehoben; diesem Edikt steht die Schliefsung der Philosophenschule in Athen würdig zur Seite und diese Erlasse hatten denn auch in Verbindung mit anderen Umständen zur Folge, dafs nicht lange nach Justinian die grofse öde Epoche, die sich über 2 Jahrhunderte erstreckte (vgl. Krummbacher 'Byz. Litt.-Gesch.' p. 7 f.), einsetzte, während im Abendlande, bekanntlich vor allem in Gallien, dank der Bemühungen von einzelnen freier Gesinnten die klassische Bildung der kirchlichen noch so überlegen war, dafs Cassiodorius in der Vorrede zu seiner 'institutio divinarum litterarum' sagen konnte: Erklärer der heiligen Schriften fehlten, 'cum mundani auctores celeberrima procul dubio traditione pollerent'. Wohl waren schon im 4. Jh. warnende Stimmen laut geworden, die auf die Gefahren z. B. der athenischen Universität für die christliche Gesinnung hinwiesen, vgl. z. B. Gregor v. Nazianz Rede 43 c. 14. 15 und über den Schulunterricht im Allgemeinen die interessante Erörterung Augustins Conf. I c. 16, aber glücklicherweise waren die Fundamente eines Philo, Clemens und Origenes zu fest gegründet und zu sehr auf dem historischen Entwicklungsgang der christlichen Kirche basiert, als dafs ein Versuch, wie ihn Johannes Chrysostomus machte, hätte Erfolg haben können: ihm nämlich, dem erbittertsten Gegner des Heidentums im 4. Jh., war es vorbehalten, in einer Rede 'wider die Verächter des Mönchswesens' den Vorschlag zu machen, die Kinder statt zu weltlichen Lehrern 10—20 Jahre zu den Mönchen zu schicken (l. III c. 18 vol. 1 p. 379 ff. Migne): doch scheiterte diese unglaubliche, aus einer völligen Verkennung der thatsächlichen Verhältnisse hervorgegangene Idee, auf die der Fanatiker dann auch nie wieder zurückgekommen ist (vgl. Puech, St. Jean Chysostome [Paris 1891] p. 131 f.).

1) Vgl. z. B. die Schrift des Basilius 'de legendis libris gentilium'.

2) Charakteristisch ist, was etwa um 430 Cassian schreibt in seinen 'conlationes' XIV c. 12 (vol. II p. 414 ed. Petschenig): 'speciale impedimentum salutis accedit per illam quam tenuiter videor attigisse notitiam litterarum, in qua me ita vel instantia paedagogi vel continuae lectionis maceravit intentio, ut nunc mens mea poeticis illis velut infecta carminibus illas fabularum nugas historiasque bellorum, quibus a parvulo primis studiorum imbuta est rudimentis, orationis etiam tempore meditetur, psallentique vel pro peccatorum indulgentia supplicanti aut impudens poematum memoria suggeratur aut quasi bellantium heroum ante oculos imago versetur, taliumque me phantasmatum imaginatio semper illudens ita mentem meam ad supernos intuitus adspirare non patitur, ut cotidianis fletibus non possint expelli'. Eine zusammenfassende Untersuchung über den Kreis der antiken Litteratur, der in diesen Zeiten im Unterricht wie in der Unterhaltungslektüre der Christen üblich war, fehlt (für Gallien vgl. Georg Kaufmann, 'Rhetorenschulen und Klosterschulen oder heidnische und christliche Cultur in Gallien während des 5. und 6. Jahrhunderts' in F. v. Raumers Histor. Taschenbuch 4. Folge 10. Jahrg. 1869, 3—94), obgleich sich manches Interessante dabei ergeben würde, vgl. z. B. die Verse in dem anonymen Gedicht 'de perversis aetatis suae moribus epistola ad Salmonem' (gedruckt in 'Poetae Christiani minores' ed. Vindob. p. 503 ff.) 76 ff. (angeführt von Schultze a. a. O. p. 421, 3).

von Herakles, Eurystheus, Tantalus, Alkinous, Meleager, Achilleus, den Lotophagen und Aleuaden, ja sogar von Pluton als Gott der Unterwelt (epigr. 129, 7 = vol. 38 p. 81) zu sprechen.[1]) Je länger einer den Unterricht in einer Rhetorenschule genossen hatte, um so laxer sind seine Anschauungen: wie um 500 in Gallien Ennodius ohne jedes Bedenken in seinen 'dictiones' die verfänglichsten Themen antiker Mythologie behandelt, so wendet um dieselbe Zeit in Gaza Choricius die hellenischen Götter- und Heldensagen im weitesten Umfang in seinen μελέται und epideiktischen Reden an (vgl. z. B. p. 42, 87, 88, 99, 239 ff. Boiss.). — Begreiflicherweise sind die Fälle der dritten Art am seltensten, doch fehlen sie nicht ganz: Philo 'de Abrah.' § 11 (II p. 9) und 'vit. Mos.' l. II § 1 (II p. 135) spricht von den Charitinnen, interpretiert 'de opif. dei' § 45 (I p. 31) den Demeterhymnus allegorisch und spielt in der Schrift 'de ebrietate' (die eine Mittelstellung zwischen den exoterischen und esoterischen einnimmt) auf die Triptolemossage an (fr. 6 in Wendlands 'Neu entdeckten Fragmenten Philos' p. 23 f.), obgleich er sie anderswo ('de praem. et poen.' § 2, II p. 409) als πλάϲμα τῶν εἰωθότων τερατεύεϲθαι verwirft. Gregor von Nazianz zieht in der ersten der beiden Invektiven gegen Julian, die allerdings wohl auf weitere Kreise berechnet sind, aber sich zunächst doch an Christen wenden, die heidnische Mythologie hinein (obgleich er sonst gerade in dieser Rede heftig gegen sie eifert): c. 94 (vol. 35 p. 625) τὴν ὕδραν δὲ οὐδεὶϲ πώποτε εἶπεν ἥμερον, ὅτι ἐννέα κεφαλὰϲ ἀντὶ μιᾶϲ προὐβάλλετο, εἴ τι τῷ μύθῳ πειϲτέον, οὐδὲ τὴν Παταρικὴν Χίμαιραν, ὅτι τρεῖϲ καὶ ἀνομοίουϲ, ὥϲτε εἶναι φοβερωτέραν, ἢ τὸν ἐν Ἅιδου Κέρβερον ... ἢ τὴν Cκύλλαν. Dafs endlich Choricius nicht blofs, wie erwähnt, in seinen rhetorischen Schriften die heidnische Mythologie verwendete, sondern auch in seinen theologischen Traktaten, können wir, da sich von den letzteren nichts erhalten zu haben scheint, nicht mehr nachweisen, es wird aber bezeugt von Photius bibl. cod. 160: ἐϲτὶ δὲ καὶ τῆϲ εὐϲεβείαϲ ἐραϲτὴϲ (näml. Choricius) τὰ Χριϲτιανῶν ὄργια καὶ τεμένη τιμῶν· πλὴν οὐκ οἶδ' ὅπωϲ ὀλιγώρωϲ καὶ λόγῳ ϲὺν οὐδενὶ μύθουϲ καὶ ἱϲτορίαϲ Ἑλληνικάϲ, οὐ δέον ὄν, ἐγκαταμίγνυϲι τοῖϲ ἑαυτοῦ ϲυγγράμμαϲιν, ἔϲτιν ὅτε καὶ ἱερολογῶν.[2])

---

1) Besonders aus lateinischen Dichtern liefse sich die Zahl der Beispiele leicht vermehren, doch kommt es mir mehr darauf an, die Hauptrichtungen zu skizzieren, innerhalb derer sie zu finden sind.

2) Ganz auszuschliefsen waren von der obigen Auseinandersetzung Sprichwörter und sprichwörtliche Redensarten, die selbst von den rigorosesten Schriftstellern nicht ganz gemieden werden, vgl. z. B. Hippolytus comm. exeg. in Susannam c. 2 (Anal. Sacr. ed. Pitra II p. 255): πρὸϲ δύο τινὰϲ πρεϲβυτέρουϲ, ἀνόμουϲ κριτὰϲ καταϲτάνταϲ ἐν τῷ Ἰουδαίων λαῷ, τὸν ἀγῶνα ὑπέϲτη (Susanna) καὶ τὴν Ἡρακλέουϲ ἀτεχνῶϲ παροιμίαν νικήϲαϲα. Selbst Cassian, der seinem übertriebenen Standpunkte gemäfs nicht einmal den Namen eines heidnischen Autors in seinen Schriften duldet (für Cicero sagt er beim Citieren einer gar nicht berühmten Stelle aus den

Nach dieser Abschweifung kehren wir wieder zu dem heraklitischen Briefe zurück; dafs das Hineinziehen der heidnischen Mythologie nicht unbedingt die Autorschaft eines Christen oder Juden ausschliefst, wird nach den soeben angeführten Beispielen niemand mehr bezweifeln.

Ebensowenig Gewicht haben die übrigen Argumente, die von Bernays vorgebracht worden sind. „Noch weniger hätte er (der Epistolograph) es sich gestattet, dem Heraklit wegen der Tugendkämpfe, die er siegreich bestanden, eine ähnliche Vergötterung, wie sie Herakles zu teil geworden, ansprechen zu lassen." Um dies zu widerlegen, genügt es, aufser auf das bereits oben (p. 381, 2) über diesen Punkt Gesagte zu verweisen auf eine völlig gleichartige Ausführung Philos 'de sap. lib.' § 7 (vol. II p. 452), die ganz ähnlich in der rein theologischen Schrift 'quod deterius potiori insidiari soleat' § 44 (vol. I p. 222) wiederkehrt: nachdem er an der ersten Stelle über die Freundschaft, die den Weisen mit Gott vereinigt, ganz im Sinne der Stoiker gehandelt hat, führt er fort: νεανικώτερον δὲ ὁ τῶν Ἰουδαίων νομοθέτης προσυπερβάλλων, ἅτε γυμνῆς ὥς λόγος ἀσκητὴς φιλοσοφίας, τὸν ἔρωτι θείῳ κατεσχημένον καὶ τὸ Ὂν μόνον θεραπεύοντα οὐκέτι ἄνθρωπον, ἀλλὰ θεὸν ἀπετόλμησεν εἰπεῖν·[1]) ἀνθρώπων μέντοι θεόν, οὐ τῶν τῆς φύσεως μερῶν, ἵνα τῷ πάντων καταλείπῃ πατρὶ τὸ θεὸν εἶναι.

Als drittes Argument führt Bernays an: „Endlich wird in dem gröfsten Teil des Briefes die Bildung als das letzte Ziel alles Strebens in einer Weise gepriesen, die sich mehr für einen Philosophenschüler als für einen Synagogen- oder Kirchenbesucher des ersten Jahrhunderts nach Chr. zu schicken scheint." Allerdings hebt der Schreiber des Briefes zweimal (§§ 4, 5) seine παιδεία gegenüber der ἀπαιδευσία der übrigen (§§ 1, 2 ö.) hervor; aber abgesehen davon, dafs beide Begriffe bereits in früher Zeit eine allgemeinere Bedeutung annahmen, so dafs sich παιδεία etwa mit dem lateinischen 'humanitas' deckt: selbst wenn man παιδεία im eigentlichen Sinn fafst, liegt kein Grund zu der Bernays'schen Schlufsfolgerung vor. Denn Juden und Christen schon des ersten Jahrhunderts haben das Wort so angewendet, und zwar in der Weise, dafs sie behaupteten, im Besitz der wahren παιδεία zu sein. So stellt Philo oft den προπαιδεύματα (den 'artes liberales') die wahre παιδεία, d. h. die Kenntnis göttlicher Dinge gegenüber und Tatian or. ad gent. c. 12 (p. 14, 8 Schwartz) sagt: τὰ δὲ τῆς ἡμετέρας παιδείας ἐστὶν ἀνωτέρω τῆς κοσμικῆς καταλήψεως, c. 35

Verrinen 'ille' in der Schrift contra Nestorium VI 10, 5), hat 'de institutis coenobiorum' V 31 den Ausdruck 'Lethaeo quodam sopore' durchschlüpfen lassen. Daher kann es erst recht nicht Wunder nehmen, wenn ein etwas laxerer Schriftsteller wie Gregor von Nazianz in der 18. Homilie c. 6 p. 992 das sprichwörtliche τὰς Βριάρεω χεῖρας ἐπιβάλλειν τοῖς δημοσίοις anwendet.

1) Exod. 7, 1 καὶ εἶπε Κύριος πρὸς Μωϋσῆν λέγων Ἰδοὺ δέδωκά σε θεὸν Φαραώ.

(p. 37, 17) μὴ γὰρ δυσχεράνητε τὴν ἡμετέραν παιδείαν. Von den späteren christlichen Schriftstellern (besonders Clemens und Origenes) wurde diese Vorstellung von der wahren christlichen παιδεία dann weiter ausgeführt; doch da dies jedenfalls über die Zeit hinausgreift, innerhalb welcher dieser Brief geschrieben sein mufs, braucht hier nicht näher darauf eingegangen zu werden. Einen unmittelbaren Anlafs, die παιδεία Heraklits zu preisen, konnte übrigens der Epistolograph aus einem Apophthegma entnehmen, welches gewifs nicht von Heraklit herrührt, aber damals wohl schon unter seinem Namen ging (fr. CXXXV Byw., gnomol. Vat. ed. Sternbach in Wien. Stud. X p. 250 n. 314): Ἡράκλειτος τὴν παιδείαν ἕτερον ἥλιον εἶναι τοῖς πεπαιδευμένοις ἔλεγεν.

2. Der 28. Brief des Diogenes.

Bevor wir uns zur Besprechung dieses Briefes wenden, mufs kurz die Stellung charakterisiert werden, welche die Kynikerbriefe in ihrer Gesamtheit in der Geschichte des Kynismus einnehmen.

Von einer kynischen „Philosophie“ kann nach Antisthenes eigentlich nicht mehr geredet werden, da die Abkehr von jeglicher theoretischen Beschäftigung jede rein wissenschaftliche Produktivität ausschlofs. Nicht viel anders war es mit den Schicksalen der epikureischen Philosophie nach dem Tode ihres Stifters; doch besteht ein Unterschied zwischen beiden Richtungen, der für ihren beiderseitigen späteren Verlauf entscheidend gewesen ist. Die epikureische Philosophie war von vornherein auf einen kleinen Kreis von Anhängern berechnet, der Kynismus wollte auf die grofse Masse wirken. Daher hat jene nie in das öffentliche Leben eingegriffen und je gespannter im Laufe der Jahrhunderte sich die Gedanken der Menschen auf die grofsen von innen und aufsen drohenden Gefahren hinwandten, um so mehr zog sich die kleine Schar, die wenigstens in principiellen Fragen getreu an den Satzungen des Meisters wie an den Orakeln eines Gottes festhielt, in die Verborgenheit zurück, um schliefslich völlig zu verschwinden. Den umgekehrten Entwicklungsgang nahm der Kynismus. Er war zu der Zeit, als Epikur auftrat, zu einer reinen Farce geworden und durch Aufnahme völlig heterogener Elemente dem alten Geist ganz entfremdet; plötzlich sehen wir ihn, ohne dafs Zwischenglieder vorhanden wären, im 1. Jahrhundert der Kaiserzeit wieder zu der Höhe der alten strengen Lebensanschauung zurückkehren und mit bewufster Tendenz dem Verfall der Sitten entgegenwirken. Wir sehen ihn jetzt wieder vertreten durch Männer, die durch ihr ernstes Wollen und die rücksichtslose Konsequenz, mit der sie das einmal als richtig Erkannte durchzuführen wufsten, unsere Achtung gewinnen, mögen auch ihre wissenschaftlichen Leistungen durchaus unbedeutend sein. Noch ein Umstand kam hinzu, der für das Fortbestehen des Kynismus von grofser Wichtigkeit war. Da dieser eine an keine feste Dogmen

gebundene ἀγωγὴ βίου war, so war es möglich, dafs sich Philosophen anderer Richtung in der Moral an ihn anschlossen; man denke an den Platoniker Nigrinus und den Neuplatoniker Julianus. So hat der Kynismus den Untergang vieler anderen Philosophenschulen überdauert; 'nunc philosophos non fere videmus, sagt Augustinus contra Academicos III 19, nisi aut Cynicos aut Peripateticos aut Platonicos, et Cynicos quidem, quia eos vitae quaedam delectat libertas atque licentia'[1]) (ähnlich de civ. dei XIV 20), und als längst nicht mehr von Peripatetikern und Platonikern die Rede war, lebten die starren Formen des Kynismus im Mönchswesen fort und gewannen so eine Art von welthistorischer Bedeutung.

Mit schriftlicher Darlegung ihrer Ansichten gaben sich nur wenige dieser späteren Kyniker ab, ihr Wirkungskreis war die Predigt, durch die sie mit den Christen in Konkurrenz traten.[2]) Um so interessanter sind für uns die wenigen Reste, die sich von dieser zweiten Epoche des Kynismus erhalten haben. Dieselben werden eröffnet durch die Kynikerbriefe, deren Zeit durch sichere Daten bestimmt ist: sie fallen in den Anfang der Kaiserzeit und sind geschrieben nicht etwa als rhetorische Übungsstücke sondern um Propaganda zu machen. Neben vielem Trivialen enthalten sie manches, was wegen unserer lückenhaften Kenntnis der kynischen Philosophie von um so gröfserem Wert ist, weil, wie bereits bemerkt, diese späteren Kyniker wieder zu der alten Strenge eines Diogenes und Krates zurückkehrten und uns daher manche Einzelheiten von diesen berichten, die wir anderswoher nicht kennen. Andererseits lassen sich doch Abweichungen von der Lehre der alten Kyniker nicht verkennen und wir dürfen darin ein Indicium einer wenn auch noch so geringen inneren Weiterentwicklung erkennen. Das auffallendste Beispiel möge hier kurz besprochen werden, bevor wir uns zum 28. Briefe wenden.

Wer war der Stifter der kynischen Schule? Nicht immer ist auf diese Frage die gleiche Antwort gegeben worden. Von Oenomaus führt Julian or. VI 187 D die eigentümliche Äufserung an: ὁ Κυνισμὸς οὔτε Ἀντισθενισμός ἐστιν οὔτε Διογενισμός. λέγουσι μὲν γὰρ οἱ γενναιότεροι τῶν Κυνῶν, ὅτι καὶ ὁ μέγας Ἡρακλῆς, ὥσπερ οὖν

1) Das 'fere', wodurch Augustin diese Behauptung einschränkt, hat seinen guten Grund. Nicht ganz 100 Jahre später (um 470) sagt Claudianus Mamertus 'de statu animae' II 9 p. 133 ed. Engelbrecht: 'qui (Augustinus) profecto talis natura adtentione disciplinis exstiterit, ut non immerito ab istis corporalibus nostri saeculi Epicureis aut Cynicis spiritalis sophista dissenserit'. Unter den 'Cynici' sind hier, wie der Zusammenhang lehrt, Stoiker zu verstehen; dafs er aber jene nennt, zeigt deutlich, wie sehr sie damals die Stoiker an Bedeutung überragten. Einer der letzten ausdrücklich so genannten Kyniker war wohl Sallustius, der Zeitgenosse des Simplicius (Suid. s. v. Σαλλούστιος und Σαλλούστιος φιλόσοφος und Phot. bibl. cod. 242 p. 342, 27 ff. Becker), über den vgl. Zeller III_1, 776, 1.

2) Während diese kynischen Predigten nur moralischen Inhaltes waren, wetteiferten in rein theologischen Predigten mit den Christen Aristides und später der Apostat.

τῶν ἄλλων ἀγαθῶν ἡμῖν τις αἴτιος κατέστη, οὕτω δὲ καὶ τούτου τοῦ βίου παράδειγμα τὸ μέγιστον οὗτος κατέλιπεν ἀνθρώποις. Dagegen behauptet der Verfasser des 16. Kratesbriefes (p. 211 Hercher) ἡ μὲν κυνικὴ φιλοσοφία ἐστὶν ἡ Διογένειος. Wo bleibt Odysseus? Darüber weifs nun der 19. Kratesbrief folgendes sehr Auffällige zu berichten: μὴ λέγε τὸν Ὀδυσσέα πατέρα τῆς κυνικῆς τὸν πάντων μαλακώτατον ἑταίρων καὶ τὴν ἡδονὴν ὑπὲρ πάντα πρεσβεύοντα, ὅτι ποτὲ τὰ τοῦ κυνὸς ἐνεδύσατο. οὐ γὰρ ἡ στολὴ ποιεῖ κύνα, ἀλλ' ὁ κύων στολήν, ὅπερ οὐκ ἦν Ὀδυσσεύς, ἡττώμενος μὲν ἀεὶ ὕπνου, ἡττώμενος δὲ ἐδωδῆς, ἐπαινῶν δὲ τὸν ἡδὺν βίον, πράττων δὲ οὐδὲν οὐδέποτε ἄνευ θεοῦ καὶ τύχης, αἰτῶν δὲ πάντας καὶ τοὺς ταπεινούς, λαμβάνων δ' ὁπόσ' ἄν τις χαρίσαιτο. λέγε δὲ Διογένη τὸν μὴ ἅπαξ κυνικὴν στολὴν ἐνδυσάμενον, ἀλλὰ τὸν ὅλον βίον κρείττω καὶ πόνου καὶ ἡδονῆς, τὸν ἀπαιτοῦντα καὶ οὐκ ἐκ τοῦ ταπεινοῦ, τὸν τἀναγκαῖα πάντα προϊέμενον, τὸν ἐφ' ἑαυτῷ θαῤῥοῦντα, τὸν μηδέποτε εὐχόμενον ἐλεεινὸν ἐς τιμὰς ἐλθεῖν, ἀλλὰ σεμνὸν καὶ τῷ λόγῳ πιστεύοντα καὶ οὐ δόλῳ οὐδὲ τόξῳ, τὸν οὐκ ἐπὶ τῷ ἀποθανεῖν καρτερικόν, ἀλλ' ἐπὶ τῷ τὴν ἀρετὴν ἀσκῆσαι ἀνδρεῖον. καὶ ἐξέσται σοι μὴ τὸν Ὀδυσσέα ζηλοῦν, ἀλλὰ τὸν Διογένη, τὸν πολλοὺς καὶ ὅτε ἔζη, ἐξελόμενον ἐκ κακίας εἰς ἀρετὴν καὶ ὅτε τέθνηκε, δι' ὧν κατέλιπεν ἡμῖν λόγων. Man könnte meinen, dafs der Verfasser dieses Briefes mit dieser Ansicht allein stehe und dafs also eine weitere Verbreitung derselben aus diesem Zeugnis nicht folge.[1]) Dies wird aber widerlegt durch Epiktet diss. III 24, 12 ff. Er preist dort Herakles und Odysseus als Ideale eines tugendhaften Lebens. Da wendet bei der Lobpreisung des Odysseus der (fingierte) Gegner ein (§ 18): Ἀλλ' Ὀδυσσεὺς ἐπεπόνθει πρὸς τὴν γυναῖκα καὶ ἔκλαιεν ἐπὶ πέτρας καθεζόμενος. Σὺ δ' Ὁμήρῳ πάντα προσέχεις καὶ τοῖς μύθοις αὐτοῦ; ἤ, εἰ ταῖς ἀληθείαις ἔκλαιε, τί ἄλλο ἢ ἐδυστύχει; τῷ ὄντι κακῶς διοικεῖται τὰ ὅλα, εἰ μὴ ἐπιμελεῖται ὁ Ζεὺς τῶν ἑαυτοῦ πολιτῶν, ἵν' ὦσιν ὅμοιοι (ὁμοίως?) αὐτῷ εὐδαίμονες. (20) ἀλλ' Ὀδυσσεὺς, εἰ μὲν ἔκλαιε καὶ ὠδύρετο, οὐκ ἦν ἀγαθός. Wir dürfen wohl mit Sicherheit annehmen, dafs von Antisthenes alle diese Vorwürfe, die aus den betreffenden Stellen der Odyssee gegen seinen Heros erhoben werden konnten, durch die Panacee seiner alle derartigen Hindernisse hinwegräumenden Interpretationskunst beseitigt worden sind, und wir können in der That die meisten Beschuldigungen, welche in dem Kratesbrief und in der Diatribe des Epiktet vorgebracht werden, in unsern Scholien als ἀπορίαι mit den entsprechenden λύσεις nachweisen[2]), womit natürlich nicht gesagt

1) Ganz durchgedrungen ist sie nie; vgl. Orig. c. Cels. III 66 παραδείγματα τοῦ ἀρίστου βίου . . . φέρουσί τινες (offenbar Stoiker) ἡρώων μὲν τὸν Ἡρακλέα καὶ τὸν Ὀδυσσέα, τῶν δ' ὕστερον τὸν Σωκράτην, τῶν δὲ χθὲς καὶ πρώην γεγονότων τὸν Μουσώνιον.

2) Nicht ganz klar ist, mit Rücksicht worauf Odysseus πάντων μαλακώτατος ἑταίρων genannt wird; Antisthenes, auf den Schrader 'Por-

ist, dafs letztere auf Antisthenes zurückgehen müssen, doch ist wenigstens die apologetische Tendenz dieselbe. Wenn nun diese späteren Kyniker das Odysseus-Ideal fallen liefsen, so müssen wir dies als eine Folge der Einwürfe betrachten, welche von den Gegnern gegen jene apologetische Erklärung vorgebracht wurden. Zugleich giebt sich aber auch hierin eine Verzichtleistung auf alle wissenschaftliche Thätigkeit zu erkennen, wie es überhaupt charakteristisch ist, dafs in denjenigen Kreisen, aus welchen diese Briefe stammen, nicht Antisthenes, sondern Diogenes und Krates als die Ideale bezeichnet werden, denen man nachstreben solle.

Von dem 28. Brief des Diogenes hat Bernays ('Lukian und die Kyniker' p. 96 f.) behauptet, er sei die Fälschung eines Christen

---

phyrii quaestiones Hom. ad Odysseam pertinentes' p. 176 f. mit grofser Wahrscheinlichkeit die Porphyriusscholien zu α 5 ff. κ 329 zurückführt, hob gerade die σοφία des Odysseus gegenüber der ἀφροσύνη seiner ἑταῖροι hervor (vgl. auch Max. Tyr. diss. 20 c. 4). — Ἡττώμενος ὕπνου bezieht sich auf ν 119, wo die Phäaken den Odysseus δεδμημένον ὕπνῳ ans Land setzten, worüber viele λύσεις vgl. Aristot. poet. 24. 1460 a 35 Herakleides im Schol. z. d. St. Plutarch 'de aud. poet.' c. 8 p. 27 E (Schrader 'Porph. quaest. Hom. ad Iliad. pert.' p. 414 f. 425). — Ἡττώμενος ἐδωδῆς: vgl. η 216 f. οὐ γάρ τι στυγερῇ ἐπὶ γαστέρι κύντερον ἄλλο | ἔπλετο, ἥ τ' ἐκέλευσε ἕο μνήσασθαι ἀνάγκῃ, Worte, die wegen ihres scheinbaren ἀπρεπές im Scholion gegen die κατατρέχοντες verteidigt werden (vgl. Athen. X 412 B ff.). — Ἐπαινῶν τὸν ἡδὺν βίον. Dies bezieht sich auf eins der am häufigsten behandelten ζητήματα: wie kann Odysseus bei den Phäaken (ι 5 ff.) die τρυφὴ und die ἡδονὴ als τέλος bezeichnen? Vgl. darüber Schrader (Ilias) p. 414 (Od.) p. 193 f. — Πράττων οὐδὲν οὐδέποτε ἄνευ θεοῦ καὶ τύχης geht auf Β 144 ff., wo Odysseus zögernd dasteht, ohne die auf den Rat Agamemnons zu den Schiffen eilenden Griechen aufzuhalten, bis Athene ihn dazu antreibt, vgl. Schol. z. d. St.: διὰ τί δὲ . . . ὁ μὲν (Odysseus) ἕστηκεν ἁπλῶς μονονουχὶ ἁπτόμενος τῆς νηός . . . καὶ παραγίνεται ἡ Ἀθηνᾶ ὥσπερ καθεύδοντα ἐγείρουσα τὸν Ὀδυσσέα . . . . . (ein Aufhalten sei unmöglich gewesen ohne göttliche Hülfe), διὸ πρὸς τοῦτον ἡ Ἀθηνᾶ ἥκει, οὐ γὰρ πιθανὸν θεοῦ δίχα παυθῆναι τοιοῦτον θόρυβον. Ferner: nicht Hermes giebt ihm das μῶλυ (κ 277 ff.), sondern sein eigner λογισμός überwindet die Gefahr, vgl. Kleanthes bei Apollon. lex. Hom. s. v. μῶλυ (Sengebusch diss. Hom. I p. 67) und das interessante Epigramm A. P. X 50. Zu den Worten ἄνευ τύχης finde ich keine ἀπορία in den Scholien erwähnt; Antisthenes wird jedenfalls den Odysseus gegen diesen Vorwurf verteidigt haben, denn ὁ σοφὸς τύχῃ οὐδὲν ἐπιτρέπει (fr. des 'Herakles' II bei Laert. D. VI 105). — Εὐχόμενον ἐλεεινὸν ἐς τιμὰς ἐλθεῖν geht vielleicht auf η 224 f., wo die Schol. eine entsprechende λύσις geben. — Bei Epiktet wird ihm a. a. O. vorgeworfen, dafs er aus Sehnsucht nach Penelope geweint habe; das bezieht sich auf ε 82 f.; zu dieser Stelle finden sich freilich weder in den Scholien noch auch sonst, so viel ich sehe, ἀπορίαι oder λύσεις, aber da die anderen Stellen, wo Odysseus weint, genau behandelt worden sind (vgl. Porphyr. zu α 332 ff. und besonders Plutarch 'de tranq. an.' c. 16 p. 475 B, vgl. 'de garrul.' c. 8 p. 506 A), müssen wir das Gleiche von jener voraussetzen, zumal von den Stoikern sorgfältig untersucht wurde, inwieweit das Weinen dem Weisen erlaubt sei (Seneca ep. 99, 18 ff. und ganz stoisch Basilius homil. de gratiarum actione c. 5 vol. 31 p. 228 f. Migne).

und alle, die sich nach Bernays hierüber geäufsert haben, halten daran fest (Ziegeler in Fleckeisens Jhb. 1881 p. 332, Urban 'Über die Erwähnungen der Philosophie des Antisthenes in den platonischen Schriften' Progr. Königsb. 1882 p. 4, Marcks 'Symbol. crit. ad epistologr. Graec.' diss. Bonn. 1884 p. 10). Und doch sind die von Bernays für seine Ansicht beigebrachten Argumente sämtlich unrichtig; der aufserordentlich scharfe Blick, mit dem er solche apokryphen Produkte zu erkennen wufste, hat ihn hier entschieden auf Abwege geführt. Das nachzuweisen, würde an sich eine wenig lohnende Arbeit sein, wenn nicht gerade an diesem Beispiel besonders deutlich gezeigt werden könnte, wie vorsichtig in Fragen dieser Art geurteilt werden mufs.

Gleich an dem Anfang des Briefes nimmt Bernays Anstofs; in den Worten: Διογένης ὁ κύων τοῖς καλουμένοις Ἕλλησιν οἰμώζειν scheint ihm die Substituierung von οἰμώζειν für χαίρειν unerhört zu sein. Dagegen hat schon mit Recht Urban (a. a. O.) eine Stelle aus Lukians Totengesprächen (1, 2) angeführt; dort fragt Polydeukes den Diogenes, was er den Philosophen melden solle, Diogenes antwortet: οἰμώζειν αὐτοῖς παρ' ἐμοῦ λέγε. Vgl. auch 21, 2, wo erzählt wird, dafs Diogenes und Menipp, als sie in den Hades gekommen seien, die Toten mit einem οἰμώζειν παραγγέλλω begrüfst hätten. Wir haben hier also ein drastisches Exempel des echt kynischen λέγειν παρὰ προσδοκίαν.

Ferner waren Bernays folgende Worte (§ 7) verdächtig: σπαταλῶσι δ' ὑμῖν καὶ ἐνθυμουμένοις, ὅσα γε τὰ ἀγαθὰ ὧν δεσπόται λέγεσθε εἶναι, ἔρχονται οἱ κοινοὶ δήμιοι, οὓς ὑμεῖς καλεῖτε ἰατρούς, οἷς ἃ ἂν ἐπὶ τὴν γαστέρα ἐπέλθῃ, ταῦτα λέγουσι καὶ πράττουσιν. Er bemerkt dazu: „durch den gegen die Ärzte als 'öffentliche Henker' gerichteten Ausfall verstöfst der Verfasser gegen die übernommene Diogenesrolle, da der Kyon nie auf die Ärzte schimpfte", worin ihm Marcks (a. a. O.) beistimmt. Dies beruht auf einem Irrtum. Allerdings nannten sich die Kyniker (wie dann später andere Philosophen) mit Vorliebe Ärzte (s. Praechter 'Cebetis tabula' p. 74, 1, Wendland 'quaest. Muson.' p. 12, 1), aber sie wollten nicht Ärzte des Körpers, sondern der Seele sein, und je fester sie überzeugt waren, dafs die gewöhnlich so genannten Ärzte die Krankheiten der Seele zu vernachlässigen pflegten, um so bittrer eiferten sie gegen dieselben, sowie gegen die Menschen, die durch ihr verkehrtes Leben die Ärzte nötig machten. Denn, so argumentiert der plutarchische Gryllos (c. 8 p. 992 A), darin haben es die Tiere besser als die Menschen, dafs sie nicht wie diese durch ein schwelgerisches Leben in lange und schwere Krankheiten verfallen; wenn sie aber doch einmal erkranken sollten, dann zeige ihnen die Natur selbst den Weg der Heilung und überhebe sie des Gebrauchs der Ärzte. Ganz ähnlich Diogenes bei Dio Chrys. or. VI 205 Reiske, Dio selbst or. LXIX 369 und öfters Seneca, der in solchen Fragen den Standpunkt der älteren Stoiker

vertritt und deshalb hier herangezogen werden darf, vgl. besonders ep. 95, 15—29, z. B. § 18 'quid alios referam innumerabiles morbos, supplicia luxuriae? immunes erant ab istis malis, qui nondum se deliciis solverant. itaque nihil opus erat tam magna medicorum supellectile nec tot ferramentis atque pyxidibus'. Dazu kommt, daſs die Ärzte nach der Ansicht der Kyniker die Kranken oft falsch behandeln, vgl. das Apophthegma des Antisthenes bei Julian or. VI 181 B f.: ὁ μὲν γὰρ νοςῶν μαλακῶς ἔςθ' ὅτε θεραπεύεται, ὥςτε γίνεςθαι τρυφὴν αὐτοχρῆμα τὴν ἀρρωςτίαν, ἄλλως τε κἂν ᾖ πλούςιος. Besonders charakteristisch ist auch die varronische Satura 'Quinquatrus'; in derselben muſs ein durchgeführter Vergleich der Ärzte (die an diesem Fest wie die übrigen artifices der Minerva opferten, vgl. Ovid. fast. III 827 f.) und der Philosophen zu Ungunsten ersterer gestanden haben; vgl. besonders fr. V: 'an hoc praestat Herophilus Diogeni, quod ille e ventre aquam mittit? an hoc te iactas? an hoc pacto utilior te Tuscus aquilex?' VI 'qui Tarentinum tuum ad Heraclidem Ponticon contenderet', VII 'tu medicum te audes dicere, cum in eborato lecto ac purpureo peristromo cubare videas aegrotum et eius prius alvum quam τύλην subducere malis?'[1]) Am ausführlichsten behandelt dasselbe Thema in derselben Art Gregor von Nazianz or. II c. 16—21 (vol. 35 p. 425 ff. Migne).

Wenn endlich Bernays daran Anstoſs zu nehmen scheint, daſs die Ärzte als κοινοὶ δήμιοι bezeichnet werden, so ist darauf hinzuweisen, daſs auch der Komiker Phoenicides (bei Stob. flor. 6, 30 = FCGr. III p. 334 K.) den Arzt als δήμιος[2]) bezeichnet, vgl. auch den Titel eines (unedierten) Dialoges des Theodoros Prodromos Δήμιος ἢ ἰατρός (Krummbacher 'byz. Litt.-Gesch.' p. 365, 12 Anm.).

Kürzer können die übrigen Einzelargumente, die Bernays für seine Ansicht vorbringt, zurückgewiesen werden. Wenn er sagt: „Am Schluſs des Briefes (§ 8) wird den βάρβαροι nach allen Seiten, sowohl in Bezug auf das Klima ihrer Länder wie auf ihre Sitten und auf ihren Mut, der Vorzug vor den damaligen Hellenen zuerkannt, was seitens eines jüdischen oder christlichen Verfassers begreiflich genug ist, von der gewöhnlichen Rhetorenmanier aber grell absticht", so giebt er durch die Zuflucht, die er zu den Rhetoren nimmt, deutlich genug zu verstehen, daſs er selbst die Schwäche dieses Beweises empfunden hat. Denn der Verfasser dieses Briefes hat nicht als

1) Vorwürfe gegen das falsche Verfahren der Ärzte finden sich auch sonst bei den Philosophen, vgl. besonders Plat. Gorg. 464 B ff. (ausgeführt bei Max. Tyr. diss. 20 c. 8); Stoiker gegen Heilung durch ἐπῳδαί Cramer Anecd. Par. IV 404, 27. Und daſs viel ὑπὲρ und κατὰ ἰατρῶν disputiert wurde, zeigt auſser der hippokratischen „Apologie der Heilkunst" auch Stob. flor. 102, 1—9, wo testimonia pro et contra angeführt werden. Deshalb sträubt sich auch der alte Cato so gegen die Aufnahme griechischer Ärzte in Rom, damit sie nicht durch ihre Kunst die Menschen 'töteten' (Plin. n. h. XXIX § 14).

2) κοινὸς δήμιος ist eine Floskel aus Plat. Ges. IX 872 B.

Rhetor sondern als Kyniker schreiben wollen; dafs im Munde des letzteren eine solche Bevorzugung der Barbaren vor den Hellenen aber keineswegs unerhört ist[1]), hat Bernays selbst zu gut gewufst, um sich darauf zu berufen.

Endlich sagt Bernays über den Inhalt des ganzen Briefes[2]): „Das gesamte Leben der hellenisch-römischen Welt wird nach religiöser (§ 4), politischer (§ 3) und socialer (§ 5) Seite mit den schwärzesten Farben geschildert und überall bricht die Erbitterung hervor, von welcher die Anhänger des Heidentums während der ersten Jahrhunderte unserer Zeitrechnung sich erfüllt zeigen." Man mufs den Brief selbst lesen, um sich zu überzeugen, dafs er kein Wort enthält, welches einem polternden Kyniker nicht mindestens ebensogut ansteht, wie einem Christen oder Juden. Dies ist ein Punkt, bei dem ich noch kurz verweilen möchte: Man mufs sich klar vorstellen, dafs zwischen dem Kynismus und den strengeren Vertretern der späteren Stoa einerseits und dem Christentum andererseits so enge Beziehungen obwalten, dafs oft beide äufserlich so schroff sich gegenüberstehenden Richtungen des moralischen und religiösen Denkens kaum zu unterscheiden sind. Die Verwandtschaft mit den Stoikern ist schon im Altertum auf beiden Seiten empfunden worden (vgl. Paulus in der Ap.-Gesch. 17, 28, Epiktet IV 7, 6, M. Aurel XV 3, Greg. v. Naz. ep. 32 ἐπαινῶ δὲ τῶν ἀπὸ τῆς Cτοᾶς τὸ

1) Vgl. Weber Lpz. Stud. X 127 ff. Schwartz Rh. M. 40, 252 ff. und für andere Philosophen das leider so kurze Fragment in Flinders Petrie Papyri p. 29 f. Eigentümlich Plat. Phileb. 15 DE ὁ πρῶτον αὐτοῦ (τοῦ διαλέγεcθαι) γευcάμενος ἑκάcτοτε τῶν νέων ... ὑφ' ἡδονῆς ἐνθουσιᾷ τε καὶ πάντα κινεῖ λόγον ἄcμενος ...., εἰς ἀπορίαν αὐτὸν μὲν πρῶτον καὶ μάλιστα καταβάλλων, δεύτερον δ' ἀεὶ τὸν ἐχόμενον ..., φειδόμενος οὔτε πατρὸς οὔτε μητρὸς οὔτε ἄλλου τῶν ἀκουόντων οὐδενός, ὀλίγου δὲ καὶ τῶν ἄλλων ζῴων, οὐ μόνον τῶν ἀνθρώπων, ἐπεὶ βαρβάρων γε οὐδενὸς ἂν φείcαιτο, εἴπερ μόνον ἑρμηνέα ποθὲν ἔχοι. Bei den ζῷα hat man hier wohl eher an moralisierende Fabeln, die Sokrates ja liebte, als an Dialoge im Stil des Gryllos zu denken; unter den Barbaren ist wohl hauptsächlich Anacharsis gemeint, dessen Person sich früh in den Kreisen der Sophisten und Kyniker eingebürgert hat (vgl. Heinze Philol. N. F. IV 458 ff.). Vgl. auch Phaed. 77 E, 78 A τοῦτον οὖν πειρώμεθα πείθειν μὴ δεδιέναι τὸν θάνατον, ὥcπερ τὰ μορμολύκεια. Ἀλλὰ χρή, ἔφη ὁ Cωκράτης, ἐπᾴδειν αὐτῷ ἑκάστης ἡμέρας, ἕως ἂν ἐξεπᾴσητε. Πόθεν οὖν, ἔφη, ὦ Cώκρατες, τῶν τοιούτων ἀγαθὸν ἐπῳδὸν ληψόμεθα, ἐπειδὴ cύ, ἔφη, ἡμᾶς ἀπολείπεις; Πολλὴ μὲν ἡ Ἑλλάς, ἔφη, ὦ Κέβης, ἐν ᾗ εἰcί που ἀγαθοὶ ἄνδρες, πολλὰ δὲ καὶ τὰ τῶν βαρβάρων γένη, οὓς πάντας χρὴ διερευνᾶσθαι ζητοῦντας τοιοῦτον ἐπῳδόν. (Zwei andere Stellen, an denen sich Plato ganz gelegentlich in Gegensatz zu der herkömmlichen Ansicht setzt, bei Apelt 'Beitr. z. Gesch. d. gr. Philosophie' 1891 p. 347 f.) Die Kyniker der vorchristlichen Zeit, von denen keiner aufser Krates von reinhellenischer Abstammung war, haben diesen Standpunkt, später im Bunde mit den Stoikern und im Gegensatz zu Aristoteles, mit äufserster Konsequenz vertreten.

2) Auf ein ganz nebensächliches Argument (angebliche Entlehnungen des Verfassers des Diogenesbriefes aus dem von einem Bibelgläubigen gefälschten 7. Heraklesbrief) brauche ich um so weniger einzugehen, als dasselbe schon von Weber a. a. O. p. 135, 3 widerlegt worden ist.

νεανικόν τε καὶ μεγαλόνουν, οἵ μηδὲν κωλύειν φασὶ πρὸς εὐδαιμονίαν τὰ ἔξωθεν, ἀλλ' εἶναι τὸν σπουδαῖον μακάριον, κἂν ὁ Φαλάριδος ταῦρος ἔχῃ καιόμενον) und von Neueren oft hevorgehoben worden (vgl. Hottinger in der oben [p. 388, 1] angeführten Schrift p. 148 ff. Harnack 'Dogmengeschichte' I² p. 106 f.), es gilt aber noch in erhöhtem Maſse von den Kynikern. Diese Thatsache ist Kaiser Julian nicht verborgen geblieben: er hat den Kynikern ihre Verwandtschaft mit den Christen und den Christen ihre Verwandtschaft mit den Kynikern zum Vorwurf gemacht. An die Kyniker seiner Zeit wendet er sich mit folgenden Worten (or. 7 p. 224 BC) ἀποτακτιστάς[1]) τινας ὀνομάζουσιν οἱ δυσσεβεῖς Γαλιλαῖοι· τούτων οἱ πλείους μικρὰ προέμενοι πολλὰ πάνυ ... ξυγκομίζουσι ..· τοιοῦτόν τι καὶ τὸ ὑμέτερον ἔργον ἐστί, πλὴν ἴσως τοῦ χρηματίζεσθαι. τοῦτο δὲ οὐ παρ' ὑμᾶς γίγνεται, ἀλλὰ παρ' ἡμᾶς (in Rücksicht auf uns)· συνετώτεροι γάρ ἐσμεν τῶν ἀνοήτων ἐκείνων· ἴσως δὲ καὶ διὰ τὸ μηδὲν ὑμῖν εἶναι πρόσχημα τοῦ φορολογεῖν εὐπροσώπως, ὁποῖον ἐκείνοις, ἣν λέγουσιν οὐκ οἶδ' ὅπως ἐλεημοσύνην· τὰ δ' ἄλλα γε πάντα ἐστὶν ὑμῖν τε κἀκείνοις παραπλήσια. καταλελοίπατε τὴν πατρίδα ὥσπερ ἐκεῖνοι, περιφοιτᾶτε πάντῃ καὶ τὸ στρατόπεδον διωχλήσατε μᾶλλον ἐκείνων καὶ ἰταμώτερον. Daſs er umgekehrt den Christen ihre engen Beziehungen zu den Kynikern vorwarf, müssen wir jetzt, da seine Streitschrift gröſstenteils verloren ist, auf indirektem Wege erschlieſsen. Das gewichtigste Zeugnis dafür, daſs Julian in der angedeuteten Weise das Christentum mit dem Kynismus in Parallele setzte, findet sich bei dem Arianer Eunomius. Derselbe wurde im J. 360 wegen seiner ketzerischen Gesinnung seines Episkopats in Kyzikus entsetzt und veröffentlichte daraufhin seinen 'Apologeticus'[2]); in demselben heiſst es c. 17 (bei Migne vol. 30 p. 853, auch bei Fabricius bibl. VIII p. 286 ed. vet.): πρὸς ὅν φαμεν, οὐ βακτηρίᾳ χρώμενοι πρὸς τὴν ἐρώτησιν κατὰ τὸν Διογένους ἐπαινέτην, πολὺ γὰρ Κυνισμὸς κεχώρισται Χριστιανισμοῦ κτλ. Unter dem Διογένους ἐπαινέτης kann nur Julian verstanden sein und Eunomius muſs mit der auffälligen Behauptung πολὺ γὰρ Κυνισμὸς διαφέρει Χριστιανισμοῦ eine Äuſserung Julians im Auge

1) Über diese vgl. Epiphan. adv. haer. I haer. 40 (vol. 41 p. 680 Migne), II haer. 61 c. 3 (p. 1041), c. 4 (p. 1044), auch Basilius ὅροι VIII (vol. 31 p. 933 ff. Migne).

2) Diesen widerlegte Basilius in seinen 4 Büchern 'adversus Eunomium'. Eunomius schrieb darauf eine neue Verteidigung, die gegen Basilius gerichtet war; er veröffentlichte diese (die nicht erhalten ist) nach Photius bibl. cod. 138 gleich nach dem Tode des Basilius († 379), nachdem er viele Olympiaden daran gearbeitet hatte. Die Streitschrift des Basilius ist, da Julian, wie es scheint, nicht mehr als lebend gedacht wird, nach 363 abgefaſst, wie lange nachher, läſst sich aus der ungefähren Angabe des Photius nicht bestimmen. Wenn es richtig ist, daſs die angeführten Worte des Eunomius auf Julians Bücher gegen die Christen gehen, so muſs, da diese 362/3 geschrieben sind, der Apologeticus bald nachher abgefaſst sein.

gehabt haben, nach welcher die beiden sich nicht von einander unterschieden hätten; da sich eine solche in den erhaltenen Schriften des Apostaten nicht findet und an einen Brief, deren ja eine Menge im Umlauf war, schwerlich gedacht werden kann, so wird er diesen Gedanken in den Büchern κατὰ Χριστιανῶν ausgeführt haben.[1]) Das Princip, welches der Kaiser mit dieser Injurie verfolgte, ist klar: einerseits konnte er in Übereinstimmung mit seinen sonstigen Tendenzen hierdurch nachweisen, dafs die christliche Moralphilosophie unselbständig sei, weil sie das Meiste entlehnt habe den grofsen alten Typen der ἐγκράτεια, und andererseits war es ein bitterer Hohn, die Christen mit einer Menschenklasse zusammenzustellen, die in ihrer damaligen Verworfenheit allen feiner Gebildeten ein Greuel war. Die grofsen Kirchenschriftsteller der julianischen Zeit haben es denn auch nicht versäumt, offen oder versteckt auf diesen von Julian erhobenen Vorwurf zu antworten. Sie sind offenbar zu diesem Vorgehen provociert worden durch jene das Ansehen des Christentums in hohem Grade gefährdenden Äufserungen Julians, wenigstens läfst sich in früheren Zeiten nichts dergleichen nachweisen (aufser etwa einer Andeutung bei Lactantius div. inst. I 1, 3, die aber zu schwach ist, als dafs sie in Betracht käme), denn die Feindschaft Justins mit dem Kyniker Crescens hatte andere Motive und es ist z. B. bezeichnend, dafs Celsus in seiner Schrift gegen die Christen, soviel wir aus der Erwiderung des Origenes schliefsen können, wohl auf die vielen platonischen, pythagoreischen und stoischen Elemente der christlichen Lehre hingewiesen, die Kyniker aber beiseite gelassen hatte. Dem gegenüber kann es kein Zufall sein, wenn diese im 4. Jh. plötzlich als die Hauptwidersacher von den Christen angesehen werden. Vor allem sind einige Äufserungen des Johannes Chrysostomus bezeichnend.[2]) In der 17. Rede an die Antiochener erzählt er c. 2 (vol. 49 p. 173 Migne): als Theodosius im Jahre 388 die Einwohner von Antiochia wegen eines Tumultes bestrafen liefs, da seien die Mönche freiwillig aus ihrer Einsamkeit in die Stadt herabgekommen, um durch ihre Reden den Zorn des Präfekten zu beschwichtigen oder mit den übrigen gemeinsam sich

---

1) Dafs sich die Worte des Eunomius auf die oben ausgeschriebenen Sätze der 7. Rede beziehen, wird schon durch die Erwähnung der βακτηρία ausgeschlossen, auch kann die grofse Polemik der gleichzeitigen Schriftsteller gegen die Kyniker, worüber sogleich gesprochen werden soll, schwerlich an eine so nebensächlich hingeworfene, zudem nur gegen eine Sekte gerichtete Äufserung Julians angeknüpft haben. Sollten nicht überhaupt aus den christlichen Schriftstellern der julianischen Epoche noch mehrere versteckte Anspielungen auf das julianische Buch zu gewinnen sein? Dazu scheint doch auch zu gehören die unten (p. 402) aus Gregors 1. Invektive gegen Julian citierte Stelle c. 72 p. 596.

2) Dieselben habe ich gröfstenteils nach dem sorgfältigen Index von Montfaucon zusammengestellt; die erste wird auch von Bernays 'Lukian und die Kyniker' p. 99 f. angeführt.

der Rache des Kaisers zu unterziehen, dagegen: ποῦ νῦν εἰcιν οἱ τοὺc τρίβωνας ἀναβεβλημένοι καὶ βαθὺ γένειον δεικνύντεc καὶ ῥόπαλα τῇ δεξιᾷ φέροντεc, οἱ τῶν ἔξωθεν φιλόcοφοι, τὰ Κυνικὰ καθάρματα, οἱ τῶν ἐπιτραπεζίτων κυνῶν ἀθλιώτερον διακείμενοι καὶ γαcτρὸc ἕνεκεν πάντα ποιοῦντεc; πάντεc κατέλιπον τότε τὴν πόλιν, πάντεc ἀπεπήδηcαν, εἰc τὰ cπήλαια κατεκρύβηcαν, μόνοι δὲ οἱ διὰ τῶν ἔργων ἀληθῶc τὴν φιλοcοφίαν ἐπιδεικνύμενοι, καθάπερ οὐδενὸc δεινοῦ τὴν πόλιν κατειληφότοc οὕτωc ἀδεῶc ἐπὶ τῆc ἀγορᾶc ἐφάνηcαν. Das ist überhaupt das Gemeinsame, welches alle diese Äufserungen zusammenhält: die Kyniker haben allerdings eine in vieler Hinsicht bewundernswerte und mit christlichen Ideen sich oft berührende Moral — diesem Zugeständnis konnte man sich nicht entziehen —, aber was sie nur mit Worten aussprachen, das bewähren die Christen durch die That und während bei jenen eine eitle φιλοδοξία die Triebfeder bildet, handelt der Christ so, weil er nicht anders handeln kann noch darf. Vgl. homil. 35 c. 4 (vol. 10 p. 302) „ἔχοντεc γὰρ, φηcί (1. Tim. 6, 8), cκεπάcματα καὶ τροφὰc τούτοιc ἀρκεcθηcόμεθα“, οὐ καθάπερ ὁ Cινωπεὺc ἐκεῖνοc ὁ ῥάκια περιβεβλημένοc καὶ πίθον οἰκῶν εἰc οὐδὲν δέον, ἐξέπληξε μὲν πολλούc, ὠφέληcε δὲ οὐδένα. Ὁ δὲ Παῦλοc τούτων μὲν οὐδὲν ἐποίει, οὐδὲ γὰρ πρὸc φιλοτιμίαν ἔβλεπεν, ἀλλὰ καὶ ἱμάτια περιεβέβλητο μετὰ εὐcχημοcύνηc ἁπάcηc καὶ οἰκίαν ᾤκει διηνεκῶc καὶ τὴν ἀκρίβειαν ἅπαcαν ἐπὶ τῆc ἄλληc ἀρετῆc ἐπεδείκνυτο, ἧc ὁ Κυνικὸc κατεφρόνει ζῶν ἀcελγῶc καὶ δημοcίᾳ ἀcχημονῶν καὶ ὑπὸ τῆc περὶ τὴν δόξαν μανίαc cυρόμενοc. ἂν γὰρ ἔρηταί τιc τῆc τοῦ πίθου οἰκήcεωc τὴν αἰτίαν, οὐδεμίαν ἑτέραν εὑρήcει ἀλλ' ἢ κενοδοξίαν μόνην. Ähnlich 'de S. Babyla' c. 8 (vol. 2 p. 545) καὶ τὰ ἄλλα δὲ ἃ ὑπὲρ τῶν παρ' αὐτοῖc φιλοcοφηcάντων κομπάζουcιν, ἀπέδειξε κενοδοξίαν καὶ θραcύτητα καὶ παιδικῆc ἔργα διανοίαc. οὐ γὰρ πίθον ἐκεῖ λαβὼν κατέκλειcεν ἑαυτὸν οὐδὲ ῥάκη περιβαλλόμενοc οὕτω περιῄει κατὰ τὴν ἀγοράν. ταῦτα γὰρ δοκεῖ μέν τινα εἶναι θαυμαcτὰ καὶ πόνον ἔχειν πολὺν καὶ τὴν ἐcχάτην ταλαιπωρίαν, ἐπαίνου δὲ παντὸc ἀπεcτέρηται ..... Ἀλλὰ καὶ παῤῥηcίαν ἐπεδείξατο πρὸc βαcιλέα πολλήν. ἴδωμεν οὖν καὶ τὴν πολλὴν παῤῥηcίαν, μήποτε καὶ αὕτη τῆc τοῦ πίθου τερατείαc ματαιοτέρα οὖcα τύχοι .... c. 9 Ἀλλὰ καὶ ἐcωφρόνηcεν ὁ Cινωπεὺc ἐκεῖνοc καὶ ἐν ἐγκρατείᾳ διήγαγε καὶ τῶν κατὰ νόμον οὐκ ἀνεχόμενοc γάμων. ἀλλὰ πῶc καὶ τίνι τρόπῳ προcτίθει etc. Vgl. auch homil. in Matth. X c. 4 (vol. 7 p. 188), wo er nach einer Beschreibung des einfachen Lebens Johannes des Täufers fortfährt: ποῦ νῦν εἰcιν οἱ τῶν Ἑλλήνων φιλόcοφοι οἱ εἰκῇ καὶ μάτην τὴν Κυνικὴν ἀναιcχυντίαν ζηλώcαντεc; τί γὰρ ὄφελοc τοῦ κατακλείεcθαι ἐν πίθῳ καὶ τοιαῦτα ἀcελγαίνειν ὕcτερον; .... ἀλλ' οὐχ οὗτοc τοιοῦτοc.[1]) Ähnlich äufsert sich zuweilen, nur seinem

1) Andere Stellen übergehe ich, da die angeführten die Richtung und Art seiner Polemik deutlich genug erkennen lassen.

ganzen Standpunkte entsprechend aufgeklärter und gemäfsigter, Gregor von Nazianz. In der ersten Invektive gegen Julian (c. 72 p. 596) sagt er: μέγας ὑμῖν ὁ Κράτης. καὶ γὰρ ὄντως φιλόσοφον, τὸ μηλοβότον ἀφεθῆναι τὴν οὐσίαν καὶ τοῖς παρ' ἡμῖν φιλοσόφοις ὅμοιον. ἀλλὰ πομπεύει τὴν ἐλευθερίαν τῷ κηρύγματι, ὡς ἄν τις οὐ φιλόσοφος μᾶλλον ἢ φιλόδοξος. Μέγας ὁ τῆς νηὸς χειμαζομένης καὶ πάντων ἐκριπτουμένων χάριν ὁμολογῶν τῇ τύχῃ συστελλούσῃ εἰς τὸ τριβώνιον (Zeno). Μέγας ὁ Ἀντισθένης, ὅτι τὸ πρόσωπον συντριβεὶς ὑπό τινος τῶν ὑβριστῶν καὶ θρασέων εἰσγράφει τῷ μετώπῳ μόνον, ὥσπερ ἀνδριάντι δημιουργόν, τὸν παίσαντα, ἴσως ἵνα κατηγορήσῃ θερμότερον. Ἐπαινεῖς (nämlich Julian, der also auch im Vorhergehenden verstanden ist) τινα καὶ τῶν οὐ πολὺ πρὸ ἡμῶν, ὅτι πανημέριος ἑστὼς τῷ ἡλίῳ προσηύξατο ... καὶ τὴν ἐν Ποτιδαίᾳ στάσιν etc. In dem schönen Gedicht περὶ ἀρετῆς (vol. 37 p. 680 ff.) führt er aus: in allen übrigen Fragen sind die Philosophen uneinig, aber sie zeigen sich (v. 209 ff.)

πάντας ἐξ ἴσου
ἐπαινέτας δὲ (l. τε) τοῦ καλοῦ καὶ σύμφρονας,
οὐδὲν τιθέντας τῆς ἀρετῆς ἀνώτερον,
κἂν μυρίοις ἱδρῶσι καὶ πολλοῖς πόνοις
χρόνῳ τε μακρῷ τυγχάνῃ κρατουμένη,

und um das zu beweisen, führt er Aussprüche und Thaten des Diogenes, Krates und eines andern τῶν ἀρχαίων κυνῶν an (214—258), indem er zum Schlufs hinzufügt:

ταῦτ' οὖν μὲν ἴσα τοῖς ἐμοῖς νόμοις σχεδόν,

aber (v. 267 ff.)

οἱ μὲν τιμῶντες χρημάτων ἀκτησίαν
βίον τ' ἐλεύθερόν τε καὶ δέσμων ἄνω
πρῶτον μὲν οὐ καλῶς τὸ καλὸν μετῄεσαν·
πλεῖον γὰρ ἦν ἔνδειξις ἢ καλοῦ πόθος.
ἢ τί ποτ' ἔδει βωμῶν τε καὶ κηρυγμάτων;
ἔπειτα γαστρὸς ἡδοναῖς ἐφίεσαν,
ὡς ἄν τινες φεύγοντες οὐ πλούτου κόρον,
τὰς φροντίδας δὲ καὶ πόνους τῆς κτήσεως,
τρυφῆς δ' ἀφορμὴν τὸ ἀπορεῖν ποιούμενοι.
δηλοῦσι σησαμοῦσιν ἄρτοι κρίθινοι
ὑπεξιόντες καὶ τραγῳδίας ἔπη,
ὧν ἕν τι καὶ τόδ' εὐστόχως εἰρημένον (von Diogenes)·
ὦ ξένε, τυράννοις ἐκποδὼν μεθίστασο (Eur. Phoen. 40).
ἡμῖν δ' ἀνεπίδεικτον μὲν εἶ τι τῶν καλῶν,
οἷς πρῶτόν ἐστι μηδὲ τὴν ἐπώνυμον
τὰ δεξιᾶς κινήματ' εἰδέναι σαφῶς.
ἡ δ' ἐγκράτεια μαρτυρεῖ τὸ ἔνθεον·
καλὸν Κλεάνθους τὸ φρέαρ καὶ Σωκράτους
τὸ ζῆν πενιχρῶς, τἄλλα δ' ὡς ἀσχήμονα.

Vgl. auch die besondere Art, wie er seinen Bruder Caesarius, einen hervorragenden Arzt in Konstantinopel, preist (or. fun. in Caes. fratr. c. 10 p. 768): πᾶϲι μὲν ὢν διὰ ϲωφροϲύνην ἐπέραϲτοϲ καὶ διὰ τοῦτο τὰ τίμια πιϲτευόμενοϲ καὶ μηδὲν Ἱπποκράτουϲ ὁρκιϲτοῦ προϲδεόμενοϲ, ὡϲ μηδὲν εἶναι καὶ τὴν Κράτητοϲ ἁπλότητα[1]) πρὸϲ τὴν ἐκείνου θεωρουμένην.

Solche Äufserungen, die sich ohne Mühe vermehren liefsen, zeigen zur Genüge, wie nahe sich die beiden feindseligen Strömungen berührten und mit welch schlauer und bewufster Taktik der Kampf auf beiden Seiten geführt wurde. Das Mittel, welches Julian anwandte, war freilich längst erprobt: denn wenn er die Christen sowohl auf andere an die Moral die höchsten Anforderungen stellende Philosophen als auch besonders auf die alten Kyniker hinwies, bei denen sie alles in vollkommener und reiner Gestalt fänden, was sie für ihr Eigentum ausgäben, so war das nur ein Apollonius von Tyana mit anderer Maske (denn dafs man wenigstens damals die Schrift des Philostratus unter diesem Gesichtspunkte auffafste, beweist die Schrift des Hierokles und die Erwiderung des Eusebius). Die Christen konnten sich hier aber nicht damit wehren, dafs sie das von den Heiden ihnen entgegengestellte Objekt einfach für ψεῦδοϲ und φανταϲία erklärten, sondern sie fanden geschickt die Punkte heraus, die bei aller übrigen Ähnlichkeit doch die ganze Gleichsetzung widerlegten. — Wie sehr sich in der That in vielen Dingen Kynismus und Christentum damals berührten, dafür soll zum Schlufs noch auf eine skandalöse Geschichte hingewiesen werden, die Gregor von Nazianz als Selbstbeteiligter mit der ganzen Fülle seiner im Schimpfen unübertroffenen Rhetorik erzählt. Der sonst nicht näher bekannte Kyniker Maximus hatte sich so in das Vertrauen Gregors einzuschleichen gewufst, dafs dieser eine Lobrede auf ihn hielt, durch die er ihn zu hohen Ehren in der christlichen Kirche zu befördern beabsichtigte. Maximus hatte sich ihm nämlich als glaubenseifriger Christ hinzustellen gewufst, der im Gewand eines kynischen Philosophen[2]) für den christlichen Glauben Propaganda gemacht habe und bei einer ausbrechenden grofsen Verfolgung ergriffen und in die Verbannung geschickt worden sei. Begeistert preist ihn daher Gregor (or. 25 c. 2) τὸν τὰ ἡμέτερα φιλοϲοφοῦντα ἐν ἀλλοτρίῳ τῷ ϲχήματι. (c. 5): δεῦρό μοι, φιλόϲοφε καὶ ϲοφὲ καὶ κύων οὐ τὴν ἀναιϲχυντίαν ἀλλὰ τὴν παῤῥηϲίαν, ἀλλὰ τὴν φυλακὴν τοῦ καλοῦ καὶ τὸ ὑπὲρ τῶν ψυχῶν ἄγρυπνον καὶ τὸ

---

1) Ἁπλοῦϲ und ἁπλότηϲ sind Schlagworte der Kyniker (vgl. z. B. Antisth. im Schol. Od. α 3) und Stoiker (oft bei M. Aurel), auch häufig bei den Neuplatonikern. Deshalb gab man dem Antisthenes den Schimpfnamen (denn dafs er als solcher gemeint war, zeigt Plutarch Brut. c. 34) Ἁπλοκύων nach Laert. D. VI 13.

2) Wie auch in früherer Zeit Justin ἐν φιλοϲόφου ϲχήματι ging (vgl. z. B. dial. cum Tryph. c. 1).

caίνειν μὲν, ὅcον κατ' ἀρετὴν οἰκεῖον, ὑλακτεῖν δὲ οἷον ἀλλότριον, δεῦρό μοι cτῆθι τῶν ἱερῶν πληcίον . . .' τὸν Ἑλληνικὸν τῦφον κολάcαι τῶν καλῶν εἶναι νομίcας, οἳ τῷ τρίβωνι καὶ τῇ ὑπήνῃ τὸ cεμνὸν ὑποδύονται, τί ποιεῖ (sc. Μάξιμος) καὶ πῶc τὴν φιλοcοφίαν μεταχειρίζεται; μέcην τινὰ χωρεῖ τῆc τε ἐκείνων ἀλαζονείας καὶ τῆc ἡμετέρας cοφίας καὶ τῶν μὲν τὸ cχῆμα καὶ τὴν cκηνήν, ἡμῶν δὲ τὴν ἀλήθειαν καὶ τὸ ὕψοc φιλοcοφεῖ . . . ταῦτα Ἀντιcθένουc ἀλαζονείας καὶ τῆc Διογένουc ὀψοφαγίας καὶ τῆc Κράτητος κυνογαμίας τί χρὴ λέγειν ὅcῳ κρείττω καὶ ὑψηλότερα; πλὴν φειδώμεθα κἀκείνων αἰδοῖ τῆc προcηγορίας, ἵνα τι τοῦ ἀνδρὸc ἀπολαύcωcιν. Zu spät erkannte Gregor seinen Irrtum; er schrieb, wie Hieronymus 'de vir. ill.' c. 117 ausdrücklich bezeugt, eine Invektive gegen diesen Kyniker, die uns aber nicht erhalten ist, und um den Namen jenes Betrügers dauernd zu beseitigen, wurde jene Lobrede auf Maximus jetzt betitelt εἰc Ἥρωνα φιλόcοφον, der uns gänzlich unbekannt ist. Ausführlich beschreibt Gregor selbst den ganzen Vorgang in dem Gedicht 'über sein Leben' v. 750—1037 (vol. 37 p. 1081 ff.).

Diese Betrachtung hat gezeigt, dafs mit Unrecht ein derartiges Schriftstück, wie der kynische Brief, von dem wir ausgingen, deshalb als Produkt einer christlichen Fälschung von Bernays betrachtet worden ist, weil in ihm einige sich mit christlichen Anschauungen angeblich ziemlich nahe berührende Ideen vorgetragen werden. Da man überhaupt oft nicht genug beachtet hat, dafs in den ersten Jahrhunderten unserer Zeitrechnung die Grenzmarken, welche die griechische Philosophie, speciell die kynische, von den Ideen des Christentums trennen, keineswegs sehr scharf hervortreten, sondern dafs auf einem grofsen Stück gemeinsamen Bodens die alten Gedanken fortwucherten und die neuen aufkeimten, so steht der von Bernays im vorliegenden Fall begangene Irrtum nicht vereinzelt da. Vielleicht das Interessanteste, was in dem ganzen Aristides steht, ist jener grimmige, von tiefster innerer Entrüstung zeugende Ausfall gegen seine persönlichen Widersacher, zu dem er sich ungefähr am Schlufs der langen Rede ὑπὲρ τῶν τεττάρων hinreifsen läfst (vol. II p. 397 ff. Dind.). Die Stelle ist oft behandelt, sie erschien Bernays von solcher Bedeutung, dafs er, wie die Fragmente in seinem Nachlafs zeigen ('ges. Abh.' II 362 ff.), sie in einer eignen Schrift, betitelt: „Die Reden des Aristides gegen Platon, ein Beitrag zur Litteraturgeschichte" behandeln wollte. Da sie zu lang ist, um hier ganz angeführt zu werden, hebe ich nur das Wesentlichste heraus: ἀλλὰ γὰρ οὐκ εἰ Πλάτων . . . κατηγορῆcαί τινων ἠξίωcε μεγέθει τινὶ καὶ ἐξουcίᾳ φύcεωc, τοῦτο καὶ μάλιcτ' ἄν τιc ἀγανακτήcειεν, ἀλλ' ὅτι καὶ τῶν κομιδῇ τινεc οὐδενὸc ἀξίων ἀφορμῇ ταύτῃ χρώμενοι μελέτην ἤδη τὸ πρᾶγμα πεποίηνται καὶ τολμῶcι καὶ περὶ Δημοcθένουc . . . ὅ τι ἂν τύχωcι βλαcφημεῖν. καίτοι τίc ἂν . . . τούτων ἀνάcχοιτο, οἳ πλείω μὲν cολοικίζουcιν ἢ φθέγγονται, ὑπερορῶcι δὲ τῶν ἄλλων ὅcον αὐτοῖc ὑπερορᾶcθαι προcήκει, καὶ τοὺc μὲν ἄλλουc ἐξετάζου-

σιν, αὐτοὺς δὲ οὐδεπώποτ' ἠξίωσαν, καὶ σεμνύνουσι μὲν τὴν ἀρετήν, ἀσκοῦσι δὲ οὐ πάνυ ...., οἳ τοῦ μὲν Διὸς οὐδὲν χείρους φασὶν εἶναι, τοῦ δ' ὀβολοῦ τοσοῦτον ἡττῶνται· ὀνειδίζουσι δὲ τοῖς ἄλλοις, οὐ τῶν πραγμάτων κατεγνωκότες, ἀλλὰ φθονοῦντες ὅτι αὐτοὶ ταῦτα πράττειν οὐ δύνανται. εἰ δέ τις αὐτῶν περὶ τῆς ἐγκρατείας διαλεγομένων ἀπαντικρὺ σταίη ἔχων ἔνθρυπτα ..., ἐκβάλλουσι τὴν γλῶτταν .....· οἳ τῷ μὲν ἀποστερεῖν κοινωνεῖν ὄνομα τέθεινται, τῷ δὲ φθονεῖν φιλοσοφεῖν, τῷ δ' ἀπορεῖν ὑπερορᾶν χρημάτων. ἐπαγγελλόμενοι δὲ φιλανθρωπίαν ὤνησαν μὲν οὐδένα πώποτε, ἐπηρεάζουσι δὲ τοῖς χρωμένοις. καὶ τοὺς μὲν ἄλλους οὐδ' ἀπαντῶντας ὁρῶσι, τῶν δὲ πλουσίων .... προσιόντων εὐθὺς ὤσφροντο καὶ παραλαβόντες ἄγουσι καὶ τὴν ἀρετὴν παραδώσειν ὑπισχνοῦνται ....· οὗτοι γάρ εἰσιν οἱ τὴν μὲν ἀναισχυντίαν ἐλευθερίαν νομίζοντες, τὸ δ' ἀπεχθάνεσθαι παῤῥησιάζεσθαι, τὸ δὲ λαμβάνειν φιλανθρωπεύεσθαι ......· μόνους δὲ τούτους οὔτ' ἐν κόλαξιν οὔτ' ἐν ἐλευθέροις ἄξιον θεῖναι. ἐξαπατῶσι μὲν γὰρ ὡς κόλακες, προπηλακίζουσι δ' ὡς κρείττονες, δύο τοῖς ἐσχάτοις καὶ τοῖς ἐναντιωτάτοις ἔνοχοι κακοῖς ὄντες, ταπεινότητι καὶ αὐθαδείᾳ, τοῖς ἐν τῇ Παλαιστίνῃ δυσσεβέσι παραπλήσιοι τοὺς τρόπους. καὶ γὰρ ἐκείνοις τοῦτ' ἔστι σύμβολον τῆς δυσσεβείας, ὅτι τοὺς κρείττους οὐ νομίζουσι, καὶ οὗτοι τρόπον τινὰ ἀφεστᾶσι τῶν Ἑλλήνων, μᾶλλον δὲ καὶ πάντων τῶν κρειττόνων, τὰ μὲν ἄλλ' ἀφωνότεροι τῆς σκιᾶς τῆς ἑαυτῶν, ἐπειδὰν δὲ κακῶς τινας εἰπεῖν δέῃ ..., τῷ Δωδωναίῳ μὲν οὐκ ἂν εἰκάσαις αὐτοὺς χαλκείῳ, μὴ γὰρ ὦ Ζεῦ, ταῖς δ' ἐμπίσι ταῖς ἐν τῷ σκότῳ βομβούσαις ....· οἳ λόγον μὲν ἔγκαρπον οὐδένα πώποτ' οὔτ' εἶπον οὔθ' εὗρον οὔτ' ἐποίησαν, οὐ πανηγύρεις ἐκόσμησαν, οὐ θεοὺς ἐτίμησαν, οὐ πόλεσι συνεβούλευσαν, οὐ λυπουμένους παρεμυθήσαντο, οὐ στασιάζοντας διήλλαξαν, οὐ προὔτρεψαν νέους, οὐκ ἄλλους οὐδένας, οὐ κόσμου τοῖς λόγοις προὐνοήσαντο· καταδύντες δὲ εἰς τοὺς χηραμοὺς ἐκεῖ τὰ θαυμαστὰ σοφίζονται, σκιᾷ τινι λόγους ἀνασπῶντες, ἔφης ὦ Σωφόκλεις ......· ὅσον ἂν προκόψωσι τῆς σοφίας, τοσοῦτον ἀνταφαιροῦσι μεγάλα φρονοῦντες, ἐὰν ῥητορικὴν εἴπωσι κακῶς ...... καὶ τολμῶσιν ἤδη τῶν ἀρίστων ἐν τοῖς Ἕλλησι μνημονεύειν, ὥσπερ ἐξὸν αὐτοῖς ...., εἶτα τὸ κάλλιστον τῶν ὀνομάτων αὐτοῖς τέθεινται φιλοσοφίαν ....· πρὶν καὶ περὶ αὐτῆς τῆς ἐπωνυμίας ἔχειν εἰπεῖν τι, σεμνύνονται καί φασι φιλοσοφεῖν καὶ μόνοι τά τε ὄντα καὶ τὰ ἐσόμενα γιγνώσκειν καὶ πάσας ὑφ' αὑτοῖς καὶ πρὸς αὐτοὺς εἶναι τὰς τέχνας. οὓς οὐδὲν δεῖ κατ' ὄνομα ἐξετάζειν, ἀλλὰ φορμηδὸν ἐφ' ἁμαξῶν ἐκφέρειν ..... καὶ ταῦτα μηδεὶς οἰέσθω• βλασφημίαν εἰς φιλοσοφίαν ἔχειν μηδ' ἀηδίᾳ μηδεμιᾷ λέγεσθαι, ἀλλὰ πολλῷ μᾶλλον ὑπὲρ φιλοσοφίας εἶναι καὶ πρὸς τοὺς ὑβρίζοντας ταύτην εἰρῆσθαι. In alter Zeit sind diese Worte nicht auf die Christen, sondern auf griechische Philosophen bezogen worden. Chorikios 'de mimis' § 6 (Revue de philol. I p. 222)[1])

1) Hierauf hat mich Herr Prof. Keil aufmerksam gemacht.

sagt mit Beziehung auf diese Stelle p. 399: ὁ Ἀριστείδης, οὓς λοιδορεῖ φιλοσόφους καὶ πλείστῃ φησὶν ἀκολασίᾳ συζῆν, τοῖς Σοφοκλέους ἀπεικάζει σατύροις. In der Zeit des Chorikios kann aber von einer Bezeichnung der Christen als φιλόσοφοι nicht mehr die Rede sein, also hat er nur an griechische Philosophen gedacht. Auch die allerdings ziemlich wertlosen Scholien (vol. III p. 729 f. Dind.) denken an Niemand anderen. An und für sich würde das ja nichts besagen: so gut wie heute konnte damals geirrt werden und damals noch um so eher, weil man sich instinktiv gegen den Gedanken sträuben mufste, der angesehene und später sehr geachtete Rhetor habe in solcher Weise auf die Christen geschimpft. Dagegen haben in neuerer Zeit die Erklärer des Aristides (Palmer, Jebb u. a.) eine Polemik gegen die Christen erkennen wollen und diese Ansicht in gelehrten Anmerkungen begründet. Die auf dasselbe hinauskommenden Ausführungen von Bernays liegen uns, wie erwähnt, nur in dürftigen Fragmenten vor. Reiske scheint, so viel sich aus seinen Bemerkungen entnehmen läfst, an der im Altertum verbreiteten Ansicht festgehalten zu haben; ausführlich verteidigt ist sie zuerst von Baumgart 'Aelius Aristides' (1874) p. 26 ff., dem Schmid 'Der Atticismus' II (1889) p. 4 beistimmt. Im Gegensatz hierzu ist Neumann 'Der christliche Staat und die allgemeine Kirche' I (1890) p. 35 f. zu der Auffassung von Jebb u. s. w. zurückgekehrt, doch hat derselbe, wie ich aus mündlicher Mitteilung weifs, neuerdings seine Ansicht wieder zu Gunsten der schon im Altertum geläufigen Interpretation geändert. Auch Bernays, der in den oben erwähnten Fragmenten an die Christen denkt, scheint später von dieser Meinung zurückgekommen zu sein, wenigstens bezieht er in der Schrift 'Lukian und die Kyniker' (1879) p. 38, 100 ff. die Stelle auf die Kyniker.

Schon dieses Schwanken der Ansichten kann einen Begriff davon geben, wie aufserordentlich nahe sich beide Richtungen berührt haben müssen und wie schwierig ein sicheres Urteil in diesen Fragen zu gewinnen ist. An und für sich liefse sich in der Aristidesstelle aus der gegen die Rhetoren gerichteten Polemik weder ein Argument für noch wider eine der beiden Möglichkeiten entnehmen, denn sowohl Christen als Kyniker waren erbitterte Feinde der zeitgenössischen Rhetorik und demgemäfs salopp in ihrer Art zu reden.[1]) Dafs

1) Für die Christen genügt es, um nur Zeitgenossen des Aristides zu nennen, auf Tatian c. 26 (p. 28, 15 ff. Schwartz) zu verweisen: τί γάρ, ἄνθρωπε, τῶν γραμμάτων ἐξαρτύεις τὸν πόλεμον (d. h. „was rüstest du einen Buchstabenkrieg zu"; unrichtig Schwartz im Ind. s. ἐξαρτύειν: 'dicere voluisse videtur Tatianus „quid litterarum bellum concitas", certo verbum ἐξαρτύειν non apte posuit'. Aber ἐξαρτύειν ist t. t. für Kriegsrüstungen, nur hat Tatian statt zu sagen τί ἐξαρτύεις τὰ γράμματα πρὸς πόλεμον eine freiere, hier aber viel bezeichnendere Verbindung gewählt wie Eurip. Heraclid. 419 οἰκεῖος ἤδη πόλεμος ἐξαρτύεται. Übrigens nimmt diese ganze Stelle, wie mir scheint, deutlich Bezug auf Lukians δίκη φωνηέντων, vgl. daselbst besonders § 4); τί δὲ ὡς ἐν πυγμῇ συγκρούεις

aber die Philosophen[1]) und nicht die Christen zu verstehen sind, schliefse ich aus folgenden Gründen, zu deren kurzer Darlegung das grofse Interesse, welches die Stelle in Anspruch nimmt, berechtigt.

Aristides sagt p. 398 von seinen Gegnern: οἳ τοῦ Διὸς οὐδὲν χείρους φασὶν εἶναι, τοῦ δ' ὀβολοῦ τοσοῦτον ἡττῶνται. Man könnte ja versucht sein, wie im zweiten Teil dieses Satzes, so auch im ersten Teil die bekannten hyperbolischen Sprichwörter (vgl. Otto 'Die Sprichwörter der Römer' p. 39 und 109) zu erkennen; aber dem scheint für den ersten Teil das φασὶν doch zu widersprechen. Wir werden hier also eine Anspielung auf die von den Philosophen so oft betonte Gottgleichheit des Weisen anzunehmen haben[2]), ein Motiv, welches natürlich auf die Christen schlechterdings nicht pafst. — Ebenso sind die Worte p. 409 σεμνύνονται ... πάσας ὑφ' αὑτοῖς καὶ πρὸς αὑτοὺς εἶναι τὰς τέχνας nur mit Beziehung auf das bekannte kynisch-stoische Paradoxon verständlich. — Wichtig sind auch die Worte p. 402 f. τοῖς ἐν Παλαιστίνῃ δυσσεβέσι παραπλήσιοι τοὺς τρόπους. καὶ γὰρ ἐκείνοις τοῦτ' ἔστι σύμβολον τῆς δυσσεβείας, ὅτι τοὺς κρείττους οὐ νομίζουσι, καὶ οὗτοι τρόπον τινὰ ἀφεστᾶσι τῶν Ἑλλήνων, μᾶλλον δὲ καὶ πάντων τῶν κρειττόνων. Dafs unter den „gottlosen Leuten in Palästina" nur die Juden verstanden werden können, hat Neumann a. a. O. p. 35, 11 ohne Zweifel richtig bemerkt; ein im 2. Jh. in Kleinasien lebender Heide, der noch dazu in seiner Vaterstadt das Martyrium Polykarps vermutlich selbst sah, konnte unmöglich so die Christen bezeichnen. Es wäre nun von vornherein sehr unwahrscheinlich, dafs die Christen mit den Juden, d. h. nach damaliger

---

τὰς ἐκφωνήσεις αὐτῶν διὰ τὸν Ἀθηναίων ψελλισμόν, δέον σε λαλεῖν φυσικώτερον; εἰ γὰρ ἀττικίζεις οὐκ ὢν Ἀθηναῖος, λέγε μοι τοῦ μὴ δωρίζειν τὴν αἰτίαν· πῶς τὸ μὲν εἶναί σοι δοκεῖ βαρβαρικώτερον, τὸ δὲ πρὸς τὴν ὁμιλίαν ἱλαρώτερον; Eine persönliche Polemik Tatians p. 20, 19 ff. gegen Aristides vermutet Wilamowitz bei Schwartz in dessen Ausgabe des Tatian, Index nominum s. v. Aristides. Für die Kyniker vgl. die Worte, die Lukian 'vit. auctio' c. 10 dem Diogenes in den Mund legt: βάρβαρος δὲ ἡ φωνὴ ἔστω καὶ ἀπηχὲς τὸ φθέγμα καὶ ἀτεχνῶς ὅμοιον κυνί. Überhaupt waren die Kyniker der damaligen Zeit die Vorkämpfer in dem Streit gegen die sophistische Rhetorik, vgl. Schmid 'Atticismus' I p. 218.

1) Und zwar die Kyniker, denn dafs nur diese verstanden werden können, hat Bernays 'Lukian u. d. Kyn.' p. 100 ff. aus mehreren deutlichen Indicien richtig gefolgert. In den Worten p. 402 δύο τοῖς ἐσχάτοις καὶ τοῖς ἐναντιωτάτοις ἔνοχοι κακοῖς ὄντες, ταπεινότητι καὶ αὐθαδείᾳ scheint auf den ersten Blick die ταπεινότης nicht gut auf die Kyniker zu passen, wenigstens finde ich sie sonst in diesem Zusammenhang nicht erwähnt; und doch mufs es ein Schlagwort der jüngeren Kyniker gewesen sein, wie ein freilich später, aber gut unterrichteter Gewährsmann beweist: Elias, Bischof von Kreta, in seinem Kommentar zu den Reden Gregors von Nazianz ed. Alb. Jahn in Mignes patrol. Gr. vol. 36 p. 765 (zu Rede 27 c. 10) τὴν μὲν ἀναίδειαν ὠνόμαζον (näml. die Kyniker) παρρησίαν, τὸ δὲ ὑλακτικὸν ἐλεγκτικόν ...., τὸ δὲ ἀγοραῖον ταπεινόν, τὸ δὲ ἀδιάφορον ἁπλοῦν.

2) So auch Bernays 'Lukian und die Kyniker' p. 103.

Auffassung, die gröfsere ἀσέβεια mit der geringeren in Vergleich gesetzt sein sollte; jede Beziehung auf die Christen wird aber, wie mir scheint, ausgeschlossen durch die Worte: τρόπον τινὰ ἀφεστᾶσι τῶν Ἑλλήνων. Im 2. Jh., als das Christentum immer mehr Boden gewann, trat zu der religiösen Frage, die eigentlich nie ein Hauptmoment in diesem Kampfe bildete (da der Begriff 'Religion' damals noch so gut wie unbekannt war), eine neue: die Nationalitätsfrage. Die Juden hatten von Anfang an ihre nationale Individualität aufrecht gehalten, so stark auch an gewissen Orten die Hellenisierung Fortschritte machte (vgl. Mommsen, röm. Gesch. V p. 491 ff.); nur der Jude Philo, der mit rücksichtsloser Konsequenz den Standpunkt vertrat, dafs die gesamte hellenische Wissenschaft und Kultur aus der hebräischen abgeleitet sei, hat die Identität von Hellenen und Juden im Gegensatz zu den βάρβαροι in der Weise behauptet, dafs er im Widerspruch mit den thatsächlichen Verhältnissen die Sprache als unterscheidendes Merkmal hinstellte: alle nicht griechisch sprechenden Juden rechnet er zu den βάρβαροι, die übrigen zu den Ἕλληνες (vgl. Cumont 'Philo de aetern. mundi' praef. p. VIII). Mit viel gröfserer Heftigkeit entbrannte dieser Racenkampf, als das Christentum, durch die Verfolgungen gezwungen, sich immer mehr organisierte und vom Heidentum abschlofs. Insofern das Christentum aus dem Judentum hervorgegangen war, galten seine Vertreter als βάρβαροι; vgl. Orig. c. Cels. I 2 βάρβαρόν φησιν (Κέλσος) ἄνωθεν εἶναι τὸ δόγμα, δηλονότι τὸν Ἰουδαϊσμὸν, οὗ Χριστιανισμὸς ἤρτηται. Die Christen selbst gingen darauf ein. Tatian sehr oft, z. B. c. 1 τὰ τῶν βαρβάρων (näml. der Christen) δόγματα, c. 35 ἡ καθ' ἡμᾶς βάρβαρος φιλοσοφία, wie noch in viel späterer Zeit Julian den Christen den Gebrauch der griechischen Sprache verbieten wollte (Greg. Naz. or. in Iulian. I c. 100 ff.). Als sich aber im Laufe der Zeit die Christen von den Juden mehr und mehr absonderten, kam neben dieser Einteilung eine andere auf, die zum ersten Mal in der Zeit des Antoninus Pius begegnet: an diesen richtete der christliche „Philosoph" Aristides aus Athen eine Bittschrift für die Christen[1]), deren lange angezweifelte Echtheit jetzt aufser Frage gestellt ist. In dieser heifst es (nach der englischen Übersetzung der syrischen Vorlage, die ihrerseits wieder aus dem griechischen Original übersetzt ist) c. 2 p. 36: „This is plain to you, o king, that there are four races of men in the world: Barbarians and Greeks, Jews and Christians." Etwa um dieselbe Zeit pflegt Justin so einzuteilen: 1) Griechen (d. h. die griechisch redenden Heiden), 2) Barbaren (d. h. die auch früher so genannten, einschliefslich der Juden), 3) Christen, vgl. Otto zu Justin apol. I c. 5 p. 19; ebenso Tatian (neben der oben angeführten Scheidung) sehr oft, vgl. Otto zu Tat. or. ad

1) Ed. Harris-Robinson in 'Texts and studies, contributions to biblical and patristic literature' (Cambridge 1891).

Gr. c. 1 Anf. und Zahn 'Tatians Diatessaron' p. 271, 2.[1]) Auch Tertullian kennt diese Unterscheidung, vgl. ad nat. I 8 'tertium genus dicimur' (cf. c. 20) und Scorpiace c. 10 'usquequo genus tertium?' In Rom verwehrte man es den Christen, sich Römer zu nennen: apolog. 35. 36. Unter diesen Umständen halte ich es für ausgeschlossen, dafs Aristides in einer von Beleidigungen unerhörter Art strotzenden Invektive, wäre sie gegen die Christen gerichtet, diese nur als „in gewisser Beziehung“ von den Hellenen getrennt bezeichnet haben sollte. Wir werden diesen Ausdruck zu verstehen haben nach Analogie der beleidigenden Äufserung, die Epikur gegen die Kyniker gebrauchte, wenn er sie (offenbar wegen ihres durchaus unhellenischen Wesens und ihrer Bevorzugung der Barbaren) ἐχθροὶ τῆς Ἑλλάδος nannte (fr. 238 Us.). — Endlich lese man die lange Reihe der Vorwürfe, die Aristides seinen Gegnern macht, ihre Lüsternheit, Schwelgerei und Zudringlichkeit: dafs dies weder auf die Christen in der Gesamtheit noch auf die philosophisch gebildeten Christen, die hier allein in Betracht zu ziehen wären, pafst, liegt auf der Hand. Nun ist ja freilich damals in geradezu unglaublicher Weise auf heidnischer Seite über den Lebenswandel der Christen gelogen worden: aber Aristides würde seine Leser doch gewissermafsen absichtlich irre geführt haben, wenn er zu einer Invektive gegen die Christen die meisten Züge geborgt hätte von den damaligen heidnischen Philosophen der Gasse, den Kynikern. Denn wer erinnert sich nicht beim Lesen der Aristidesstelle an die ganz verwandte Schilderung, die Lukian so oft von den Kynikern seiner Zeit entwirft?

Diese Thatsachen überheben uns einer Widerlegung der von den alten Erklärern des Aristides (Palmer, Jebb) mit einer Fülle angeblicher Beweise vorgetragenen Ansicht, dafs die Polemik des Aristides sich gegen die Christen richte. Mehrere dieser Beweise sind bereits von Baumgart a. a. O. mit Erfolg zurückgewiesen worden, andere erledigen sich beim ersten Durchlesen; nur auf einen möchte ich doch ganz kurz eingehen, da er entschieden auf den ersten Blick grofse Probabilität zu haben scheint und bisher noch nicht eigentlich widerlegt ist. p. 404 f. sagt Aristides: καταδύντες δὲ εἰς τοὺς χηραμοὺς ἐκεῖ τὰ θαυμαστὰ σοφίζονται, σκιᾷ τινι λόγους ἀνασπῶντες, ἔφης ὦ Σοφόκλεις. Das ist von Jebb auf die geheimen nächtlichen Konventikel der Christen bezogen worden, dieser 'latebrosa et lucifugax natio, in publicum muta, in angulis garrula', wie der Heide im Dialog des Minucius Felix (c. 8, 4) die Christen nennt. Baumgart a. a. O. weist das zurück mit den Worten, es sei hierin zu erkennen „eine ironische Verspottung dieser 'Philosophen', die sonst kein Wort zu reden wissen, in ihren 'Spelunken' aber wundersam klug zu diskutieren verstehen“. Ich halte diese Entgegnung für richtig und

1) Ebenso später Julian, vgl. Cyrillus adv. Iul. 43 A (= Iuliani libri contra Christianos ed. Neumann p. 164, 9).

glaube sie durch folgende gegen die Philosophen gerichteten Worte Tatians or. ad Gr. c. 26 (p. 28, 10 ff. Schw.) stützen zu können: φυcώμενοι μὲν διὰ δόξηc, ἐν δὲ ταῖc cυμφοραῖc ταπεινούμενοι παρὰ λόγον καταχρᾶcθε τοῖc cχήμαcι· δημοcίᾳ μὲν γὰρ πομπεύετε, τοὺc δὲ λόγουc ἐπὶ τὰc γωνίαc ἀποκρύπτετε. Tatian spielt hier, wie die Erklärer anmerken, auf die Worte des Kallikles in Platons Gorgias 485 D an: ὃ γὰρ νυνδὴ ἔλεγον, ὑπάρχει τούτῳ ἀνθρώπῳ (nämlich einem, der πρεcβύτεροc ὢν ἔτι φιλοcοφεῖ), κἂν πάνυ εὐφυὴc ᾖ, ἀνάνδρῳ γενέcθαι φεύγοντι τὰ μέcα τῆc πόλεωc καὶ τὰc ἀγοράc . . . . . ., καταδεδυκότι δὲ τὸν λοιπὸν βίον βιῶναι μετὰ μειρακίων ἐν γωνίᾳ τριῶν ἢ τεττάρων ψιθυρίζοντα. Wahrscheinlich hat auch Aristides diese platonische Stelle[1]) vor Augen gehabt, worauf der Ausdruck καταδῦναι schliefsen läfst; für γωνία hat er das starke χηραμόc gesetzt, wie Themistius or. 23 p. 284 B beide Ausdrücke verbindet: ἐν γωνίαιc που καταδεδύκαcι ἢ χηραμοῖc („Schlupfwinkel"). —

Eine ähnliche Meinungsverschiedenheit in der Frage, ob Kyniker oder Christen zu verstehen seien, hat lange über der Schrift Lukians 'de morte Peregrini' gewaltet, die fast alle als eine Invektive gegen die Christen auffafsten, bis Bernays in dem Buch 'Lukian und die Kyniker' nachwies, dafs in erster Linie die Kyniker angegriffen wurden und auf die Christen nur gelegentliche Seitenhiebe fielen.

Oft ist man endlich so weit gegangen, christliche Interpolationen anzunehmen oder sonst auf irgend eine Weise die Vermischung von Christlichem mit Heidnischem, die in Wirklichkeit gar nicht bestand, zu erklären. Der milde menschenfreundliche Charakter des Kynikers Demonax, wie ihn Lukian in dessen Lebensbeschreibung §§ 7—10 schildert, schien A. Schwarz („Über Lucians Demonax" Z. f. d. ö. G. 1878, 574 ff.) an einem Heiden so unbegreiflich, dafs er die bezeichneten Paragraphen als christliche Interpolation ausscheiden wollte, worin ihm schwerlich jemand beistimmen wird. In einem ähnlichen Irrtum war Hilgenfeld (Z. f. wiss. Theol. 1880 p. 60) befangen, wenn er in der Schrift 'de libertate sapientis', die er für eine von Philo verfertigte Überarbeitung eines alten philosophischen Traktates hielt, den § 11 deshalb als jüdische „Interpolation" aus der ursprünglichen Fassung herausschneiden wollte, weil die in diesem Paragraphen angeführten Beispiele von ἐνάρετοι βάρβαροι seiner Meinung nach unmöglich von einem Hellenen herrühren könnten. Dafs dies verkehrt ist, liegt auf der Hand: wie das meiste andere, so fand Philo auch dies in seinem den strengen Standpunkt der alten Stoa resp. des Kynismus vertretenden Gewährsmann.

---

1) Sie wurde überhaupt viel citiert, z. B. auch von Cicero de or. I 13, 57.

III.

Philosophische Ansichten über die Entstehung des Menschengeschlechts, seine kulturelle Entwicklung und das goldne Zeitalter.

Die Scholien des Proklos und Tzetzes zu Hesiods Erga sind deshalb von grofsem Wert, weil sie uns aus dem gelehrten Kommentar des Plutarch zu diesem Gedicht interessante Mitteilungen aufbewahrt haben; letzterer interpretierte die Erga unter dem für Dichtererklärung seit Sokrates und den Sophisten mafsgebenden Gesichtspunkt des προτρέπειν εἰς ἀρετὴν und ἀποτρέπειν ἀπὸ κακίας und bot zu diesem Zweck alles Material auf, was ihm die Philosophie und die Geschichte an die Hand gab. Die Scholien des Proklos sind in unsern Handschriften blofs excerpiert[1]) und auch mit fremdartigen z. T. christlichen Zusätzen versehen, der Kommentar des Tzetzes ist dagegen ganz erhalten, er verdankt seine beste Gelehrsamkeit natürlich dem Proklos um so mehr, als er in bekannter Manier auf ihn schimpft; ob er den Kommentar des Plutarch, den er öfters citiert, noch selbst gelesen hat oder ob er ihn blofs aus Proklos kennt, läfst sich nicht entscheiden, da letzterer, wie bemerkt, blofs in Excerpten vorliegt. Wahrscheinlich aber hat Tzetzes seine ganze Weisheit, so weit sie sich nicht als seine eigne in unverkennbarer Deutlichkeit kundgiebt, aus Proklos geschöpft, dessen Kommentar, wie Tzetzes öfters hervorhebt, sehr ausführlich war. Die mit dem Namen des Plutarch bei Proklos und Tzetzes erhaltenen Fragmente sind in dem 5. Bande des Didot'schen Plutarch p. 20 ff. zusammengestellt; einige sind, obgleich sie nicht ausdrücklich aus Plutarch citiert werden, in die Sammlung aufgenommen, weil sie formell wie inhaltlich keinem andern als ihm angehören können; die Zahl derselben liefse sich leicht vermehren (besonders auch durch Berücksichtigung der in anderen Schriften Plutarchs erklärten Hesiodverse), wie jeder, der die Kommentare durchliest, empfindet: man darf sagen, dafs so gut wie alle philosophische und historische Gelehrsamkeit dem Plutarch gehört; was übrig bleibt, verrät in jedem Satz den Neuplatoniker oder den Byzantiner. Doch kann diese Frage für die nachfolgende Untersuchung auf sich beruhen. (Vgl. im Allgemeinen Usener Rh. M. 22, 587 ff.)

Hesiod erzählt in den Erga V. 42 ff. den Feuerraub des Prometheus und seine Bestrafung. Dazu führt Tzetzes p. 38 ff. der Baseler Ausg. 1512 = p. 57 ff. der Poetae Minores Graeci ed. Gaisford 1820 folgende allegorische Deutung an: Prometheus, d. h. der vorschauende Mensch, sieht einen vom Blitz getroffenen Baum auflodern, er erkennt kraft seiner προμήθεια, dafs ihm das Feuer nützlich sein könne und weifs es sich zu bewahren; die Folge davon ist, dafs zum Unglück für das

1) Einen Begriff von dem vollständigen Kommentar kann man sich machen aus der von Proklos selbst im Kommentar zu Platons Republik vorgebrachten Erklärung von Hesiod v. 109 ff (in Pitras Anal. Sacr. V 182).

bisher bedürfnislose Menschengeschlecht die Künste erfunden werden, wie z. B. statt auf der Erde, auf Teppichen zu schlafen. Dies über die Menschen hereinbrechende Unheil habe der Dichter Pandora genannt. Woher stammt diese Deutung? Von vornherein ist man geneigt, in den Kommentaren des Tzetzes zur Theogonie und zu den Werken an die älteren Stoiker zu denken, deren nachweislich sehr intensive Beschäftigung mit diesem Dichter nicht blofs in den Scholien zur Theogonie, sondern auch in den Kommentaren des Proklos und Tzetzes zu den Erga viele Spuren zurückgelassen hat.[1]) Allein hier liegt die Sache nicht so einfach. Bei Tzetzes heifst es folgendermafsen (p. 39 ff. ed. Bas. p. 58 f. Gaisf.)[2]): φαςὶν Ἕλληνες, ὅςοι τὸν κόςμον γεννητὸν εἶναι λέγουςιν, ὅτι μετὰ τὸ διαῤῥαγῆναι τὸ Ἔρεβος καὶ τὸν ἀέρα ςυςτῆναι καὶ ὑποςτῆναι τὴν γῆν πηλώδη καὶ παντελῶς ἁπαλήν, ςηπεδονώδεις καὶ πομφολυγώδεις ὑμένας ἐκ ταύτης ἀναδοθῆναι, ὧν ὑπὸ τοῦ ἡλίου θερμαινομένων ἡμέρας, νυκτὸς δὲ τρεφομένων ταῖς ςεληναίαις ὑγρότηςι καὶ μετὰ τὴν αὔξηςιν ἐκραγέντων, ἀνθρώπους ςυνέβη γενέςθαι καὶ παντοίων ζῴων ἰδέας πρὸς τὴν ςτοιχειακὴν ἐπικράτειαν, τὴν ὑδατώδη φημὶ καὶ πυρώδη καὶ ἀερώδη, κατεξικμαςθείςης δὲ τῆς γῆς ὑφ' ἡλίου καὶ μηκέτι γεννᾶν δυναμένης, ἐξ ἀλληλογονίας φαςὶ τὴν γέννηςιν γίνεςθαι. ὅτι δὲ ζῷα γεννᾶν οἶδεν ἡ γῆ, δεικνύουςι πολλαχόθεν καὶ ἐκ τῶν ἐν Θηβαΐδι τῇ Αἰγυπτίᾳ γεννωμένων μυῶν μετὰ τὴν τοῦ Νείλου τῆς ἀναβάςεως ὑποχώρηςιν. Bevor wir die weiteren Worte des Tzetzes prüfen, können wir uns schon hier fragen, wer die von ihm angeführten Philosophen sind. Dafs das Menschengeschlecht aus der feuchten Erde durch Vermittlung der Sonnenwärme emporgesprossen sei, haben freilich auch viele vorsokratische Naturphilosophen behauptet[3]) und Plato deutet auf diese Ansicht hin im Mythus des Politicus 272 A[4]), aber eine wörtlich mit der angeführten Stelle des Tzetzes

1) Flach 'Glossen und Scholien zur hesiodischen Theogonie', Leipzig 1876. Für die Erga fehlen alle Arbeiten, wie überhaupt für die indirekte Überlieferung Hesiods, besonders insoweit sie die Beschäftigung mit diesem Dichter in den Philosophenschulen betrifft, noch nichts geschehen ist, obgleich der Stoff von den ältesten bis spätesten Zeiten ein grofser und dankbarer ist (für Plato vgl. Th. Heine 'de ratione quae Platoni cum poetis Graecorum intercedit, qui ante eum floruerunt' diss. Bresl. 1880 p. 22 ff. Einige Andeutungen bei Dümmler 'Prolegg. zu Platons Staat' 1891 p. 32, 2). Auch für Homer ist diese Arbeit längst nicht abgeschlossen. Für Theognis, den protreptischen Dichter κατ' ἐξοχήν, werden wir demnächst eine diese Frage betreffende Abhandlung erhalten.

2) Natürlich hat es sich Tzetzes nicht entgehen lassen, denselben Gedanken auch anderswo anzubringen: in seiner ἐξήγηςις εἰς τὴν Ὁμήρου Ἰλιάδα findet sich die nämliche Sache ausgeführt, nur bedeutend kürzer (p. 55 ff. ed. G. Hermann Leipz. 1812).

3) Vgl. Zeller (aufser den betr. Stellen seiner 'Gesch. d. gr. Ph.') 'Über die griechischen Vorgänger Darwins' in den 'Abh. d. Berl. Ak.' 1878 p. 111 ff.

4) Dort heifst es von dem goldnen Zeitalter: πολιτεῖαί τ' οὐκ ἦςαν οὐδὲ κτήςεις γυναικῶν καὶ παίδων. ἐκ γῆς γὰρ ἀνεβιώςκοντο πάντες.

übereinstimmende philosophische Lehre ist uns nur aus einem System bekannt, nämlich dem des Epikur. Censorin sagt de die nat. 4, 9 (fr. 333 Usener) 'Democrito Abderitae ex aqua limoque primum visum esse homines procreatos. nec longe secus Epicurus: is enim credidit limo calfacto uteros nescio quos radicibus terrae cohaerentes primum increvisse'. Weiter ausgeführt lesen wir dasselbe bei Lucretius V 783 ff., aber ein glücklicher Zufall hat uns auch das griechische Original erhalten wenn auch verkürzt und wahrscheinlich in etwas veränderter Form; denn es ist längst erkannt, dafs Diodor in dem kurzen Überblick über die Kosmogonie und Anthropologie, den er im Anfang seines Werkes (I c. 7 f.) giebt, der epikureischen Lehre gefolgt ist.[1]) Seine Auseinandersetzung stimmt nun fast wörtlich mit Tzetzes und zwar ist die Übereinstimmung eine so vollkommene, dafs man gezwungen ist anzunehmen, der Byzantiner habe hier den gern gelesenen Autor ausgeschrieben. Sehen wir nun, was bei Tzetzes weiter folgt. οἱ τότε δὲ τῶν ἀνθρώπων ἁπλότητος ὄντες ἁπάσης καὶ ἀπειρίας ἀνάμεστοι οὐδεμίαν οὔτε τέχνην οὔτε γεωργίαν ἠπίσταντο οὔτ' ἄλλο οὐδὲν οὔτε ὅ τι ἐστὶ νόσος ἢ θάνατος ἐπεγίνωσκον, ἀλλ' ὡς ἐπὶ κοῖτον ἐπὶ τὴν γῆν πίπτοντες ἀπέψυχον οὐκ εἰδότες ὃ πάσχουσι· φιλαλληλίαν δὲ μόνον ἀσκοῦντες ἀγελαῖον διέζων τὸν βίον δίκην ποιμνίων ἐπὶ νομὰς ἐξιόντες καὶ τοῖς ἀκροδρύοις κοινῶς καὶ τοῖς λαχάνοις τρεφόμενοι καὶ ἀλλήλοις κατὰ θηρίων προσεβοήθουν καὶ συνεμάχοντο γυμνοὶ γυμναῖς ταῖς χερσί. γυμνοὶ δὲ οὕτω τυγχάνοντες καὶ σκέπης καὶ χρημάτων ὄντες ἐπιδεεῖς καὶ μηδὲ καρποὺς καὶ ἀκρόδρυα πρὸς ἀποθήκας συναγαγεῖν εἰδότες ἀλλὰ μόνην ἐσθίοντες τροφὴν τὴν ἐφήμερον, χειμῶνος γεγονότος, πολλοὶ διεφθείροντο. λοιπὸν κατὰ μικρὸν τὴν ἀνάγκην σχόντες διδάσκαλον τὰ κοῖλα τῶν δένδρων καὶ τὰ δασέα καὶ τὰς σχισμὰς τῶν πετρῶν καὶ τὰ σπήλαια ὑπεδύοντο καὶ τοὺς τῶν καρπῶν δυναμένους φυλάττεσθαι μόλις γνωρίσαντες καὶ ἅπαξ αὐτοὺς συναγείροντες ἐν τοῖς σπηλαίοις συναπετίθεντο καὶ τούτοις ἐτρέφοντο δι' ὅλου ἐνιαυτοῦ. τοιαύτῃ συζῶντες τῇ εἱμαρμένῃ βίον ἁπλοῦν καὶ ἀπέριττον καὶ φιλάλληλον εἶχον δίχα πυρὸς ἐπιγνώσεως, οὐ βασιλεῖς, οὐκ ἄρχοντας, οὐ δεσπότας κεκτημένοι, οὐ στρατείας, οὐ βίας, οὐχ ἁρπαγάς, ἀλλὰ φιλαλληλίαν μόνον καὶ τὸν ἐλεύθερον καὶ ἀπέριττον τοῦτον βίον ζῆν εἰδότες. ἐπεὶ δὲ προμηθέστεροι γεγονότες ... τὸ πῦρ ἐφεῦρον, ... τὴν τοῦ ἀπερίττου καὶ ἐλευθέρου βίου ἐκείνου μετέστρεψαν διαγωγήν .... κἀκ τῆς χρήσεως τοῦ πυρὸς αἱ τέχναι προσεφευρέθησαν, δι' ὧν ὁ βίος κοσμεῖται καὶ τὰ ἡδέα ἡμῖν καὶ τερπνὰ καὶ ἁβρότατα γίνεται, δίκην γυναικὸς ἡμᾶς καταθέλγοντα καὶ τρυφερωτέρους ἀπεργαζόμενα, ὃ καλεῖ πλάσιν γυναικὸς ὁ ποιητής. ἐπεὶ ταῦτα ποθήσαντες ἐξευρήκαμεν, καθ' ἑαυτῶν ἐκτησάμεθα τὴν πανουργίαν ταύτην ... καὶ

1) Zuerst bemerkt von Woltjer 'Lucretii philosophia cum fontibus comparata' Groningen 1877 p. 138 ff., seitdem allgemein anerkannt, vgl. Zeller 'Phil. d. Gr.' III_1^3 415, 2. Usener 'Epicurea' p. 380. Vgl. jetzt auch Rh. M. 47, 439 f.

τῶν τεχνῶν ἁπασῶν τὴν ἐφεύρεσιν καὶ τὴν ἐκ τοῦ ἀπερίττου καὶ σκληροῦ βίου ἐκείνου ἐπὶ τὸ θηλυπρεπέστερον καὶ βλακωδέστερον μεταῤῥύθμησιν. ἃ καὶ γυναῖκα Πανδώραν καὶ ἱστὸν πολυστήμονα καὶ ἕτερα καλέσει τις μυρία. οὕτω γοῦν ἐκ τῆς τοῦ πυρὸς κλοπῆς, ἤγουν τῆς ἐφευρέσεως καὶ τῆς χρήσεως, ἐφεύρομεν νέον κακὸν ἐπίσπαστον[1]), τὴν τρυφερωτέραν ταύτην βιοτήν, τὸ ἐπὶ στιβάδων καὶ ταπήτων μαλακῶν καθεύδειν, ὅπερ ἀμφαγαπῶμεν. κακὸν δὲ ἡμέτερον, ὅτι ποθοῦντές τι τούτων τῶν λαμπρυνόντων τὸν βίον προσεπικτήσασθαι οὐδέποτε παυόμεθα καμάτου καὶ ὀϊζύος αἰνῆς. καὶ τὸ πρὶν ζῶντες ἐλεύθεροι καὶ ἀπέριττοι καὶ ἀθόρυβοι νῦν δοῦλοι γεγόναμεν δύστηνοι, βασιλεῖς καὶ ἄρχοντας καὶ δεσπότας ἡμῖν ἐπιστήσαντες καὶ τοῖς οἰκείοις πονήμασιν ὑπηρετοῦντες αὐτοῖς τρόμῳ πολλῷ· ἐντεῦθεν ἀνδροκτασίαι τε μάχαι τε, ἀνδροφόνοι τε κυδοιμοί. εἰ δὲ ταύτας τὰς τέχνας ... μὴ ἐδέξαντο ...., οὐδέν τι τούτων τῶν δυσχερῶν ... συνέβαινεν ἂν ἡμῖν ..., ἀλλ' ἐζῶμεν τὸν μακάριον βίον ἐκεῖνον, τὸν ἐλεύθερον καὶ λιτὸν καὶ ἀπέριττον καὶ φιλάλληλον. Diese Worte finden wiederum ihre genaue stellenweise wörtliche Parallele bei Diodor c. 8[2]) aber mit einer bedeutsamen durchgehenden Abweichung. In der Frage nach der kulturellen Entwicklung des Menschengeschlechtes standen sich im Altertum zwei Ansichten diametral entgegen: nach der einen liegt im Anfang das goldne Zeitalter (wie das Paradies), aus dem im Wechsel der Generationen durch successive Verschlechterung endlich die heutige Welt geworden ist, nach der andern hat sich das Menschengeschlecht von einem tierischen Leben allmählich zu der höchsten Kulturstufe emporgeschwungen. Die letztere Ansicht hat im Altertum ihren konsequenten Vertreter in Epikur gefunden[3]); ein goldnes Zeitalter

1) Man bemerke die vielen poetischen Floskeln (besonders im Folgenden), die wohl auf Rechnung des Byzantiners zu setzen sind. Überhaupt verrät im Wortgebrauch manches die ändernde Hand des Spätlings.

2) Doch findet sich manchmal nähere Übereinstimmung des Lucretius mit Tzetzes in Sachen, die bei Diodor fehlen oder anders lauten. Diodor sagt § 7, die Menschen hätten sich durch den Versuch belehrt, in Höhlen geflüchtet, Lucretius (v. 955 ff.): sie hätten gezwungen die Unbilden der Witterung zu meiden, sich in Hainen, hohlen Bergen, Wäldern und Büschen (frutices) aufgehalten: das stimmt mit dem, was wir bei Tzetzes lesen: von der Notwendigkeit (ebenso Epikur selbst epist. ad Herod. § 75 p. 26, 8 Us.) belehrt verbargen sie sich in hohlen Bäumen (was bekanntlich auf richtiger Beobachtung beruht), im Dickicht und in Felsspalten. Ferner: Lucretius erzählt v. 1105 ff., wie ehrgeizige und geistig hervorragende Männer sich im Lauf der Zeit zu Herrschern aufgeworfen hätten und wie dann aus Habsucht und Ehrgeiz Kriege entstanden seien (vgl. fr. 548—560 Us.): ganz ähnlich Tzetzes τὸ πρὶν ζῶντες ἐλεύθεροι κτλ. Nichts hiervon bei Diodor.

3) Die Grundanschauung verdankt er freilich den Peripatetikern, die sich jedoch nur ganz gelegentlich und andeutungsweise darüber äufserten (vgl. Zeller II, p. 507 f. 836 f.), relativ am ausführlichsten Theophrast (vgl. Schmekel 'de Ovidiana Pythagoreae doctrinae adumbratione' p. 33 ff.), während Dikäarch bekanntlich der gewöhnlichen Ansicht folgte.

existierte für ihn nicht, konnte ihm auch nur als μῦθος und daher ψεῦδος erscheinen. Er hat das hülflose tierische Leben der Urmenschen in grellen Farben geschildert, was ihm das begeisterte Lob der modernen Anthropologen eingetragen hat. Das 'mutum et turpe pecus' ist jedermann aus der sicher epikureisch beeinflufsten Darstellung des Horatius (sat. I 3, 100) bekannt und auch sonst finden wir bei Schriftstellern, die direkt oder indirekt Epikur folgen, das Elend des Naturmenschen in ähnlicher Weise gezeichnet.[1]) Die angeführten Kapitel Diodors halten diesen Standpunkt fest, aber die Darstellung des Tzetzes weicht hier ab: das primitive Leben des

Doch hat keineswegs ein Peripatetiker oder Epikur zuerst diese Vorstellung aufgebracht. Der Glaube an ein entschwundenes goldenes Zeitalter war freilich der am meisten verbreitete, wie jedes Volk seine frühesten Ahnen ein paradiesisches Leben führen läfst, aber dem tieferen Nachdenken konnte die Wahrheit des Gegenteils nicht lange verborgen bleiben: der ganze Prometheusmythus spricht ja in grofsartigster Weise die Überzeugung aus, dafs ein menschenfreundlicher Gott das Menschengeschlecht aus dem tiefsten Elend befreit hat; Aeschylus hat das seinen Prometheus in herrlichen Worten ausführen lassen (v. 212—252) und Protagoras brauchte in seiner Schrift 'über den Urzustand' (περὶ τῆς πρώτης καταστάσεως, vgl. Frei 'quaest. Protag.' 1845 p. 182 f., wogegen Bernays 'ges. Abh.' I 119, 1 nichts Entscheidendes geltend macht), diesen Mythus nicht mehr viel umzugestalten, um den Ideen Ausdruck zu geben, die in den Kreisen seiner Gesinnungsgenossen die herrschenden waren. Denn die Sophisten sind es gewesen, die mit dem populären Märchen vom goldnen Zeitalter konsequent gebrochen haben: während der Redaktor der hesiodischen Erga in ungeschickter Weise auf den Prometheusmythus die geradezu entgegengesetzte Sage von den fünf Geschlechtern folgen läfst, weifs das berühmte Fragment des Poeten der Sophistik, des Kritias (fr. 1 p. 771 Nauck²), nur das zu berichten, was dann später von Epikur des Weiteren ausgeführt wurde (ebenso in Nachahmung des Kritias Moschion fr. 6 p. 813; auch gehört, wie Dümmler 'Akademika' p. 279 bemerkt, Euripides Suppl. 201 ff. hierher, wo übrigens die Nachahmung von Aesch. Prom. 447 ff. unverkennbar ist, vgl. besonders Aesch. v. 469 f. = Eur. 209 f., Aesch. v. 486 ff. = Eur. 211 ff.). Dafs auf der anderen Seite die ängstlichen Hüter populärer Anschauungen, die Stoiker, die verbreitete Sage vom goldnen Zeitalter nicht aufgaben, ist an sich selbstverständlich, wir wissen es auch besonders aus Arat; darüber hat einiges zusammengestellt E. Graf in seiner wenig brauchbaren Abhandlung 'ad aureae aetatis fabulam symbola' Lpz. Stud. VIII (1885) p. 43 f. 47 f. (hinzuzufügen ist Sext. Emp. adv. math IX 28).

1) Plin. n. h. VII Anf., Vitruv. II 1. Auch schol. Od. γ 441: λέγουσιν, ὅτι δίκην ἀγρίων ζώων καὶ ἀλόγων ἔζων τὸ παλαιὸν οἱ ἄνθρωποι διὰ τὸ σῖτον μὴ εἶναι μηδ' ἄλλο τι οἰκεῖον τοῖς ἀνθρώποις, βοτάνας δὲ καὶ ἄκρα δένδρων ἤσθιον (das lächerliche ἄκρα δένδρων wird verständlich, wenn man eine Umschreibung des bei Tzetzes stehenden Wortes ἀκρόδρυα annimmt, das die Lexikographen mit ἀρχαὶ τῶν δένδρων erklären. Dasselbe Mifsverständnis begingen manche, die im Ev. Matth. 3, 4 die ἀκρίδες, welche Johannes der Täufer afs, als ἀκρόδρυα und diese als ἄκρα δρυῶν erklärten, worüber vgl. die Lebensbeschreibung Gregors v. Nazianz von Gregorius Presbyter in Mignes Patrol. vol. 35 p. 253 mit der Anm. das.). Das Wort war typisch in dieser Sache, auch der Sibyllinist kennt es in seiner Beschreibung des goldenen Zeitalters: III 746.

Urmenschen, der seine Tage im erbittertsten Kampf ums Dasein elend fristen mufs[1]), wird als das Ideal gepriesen, an dessen Stelle seit der Erfindung des Feuers und der dadurch bedingten ersten Entfaltung der Civilisation die moralisch durch und durch verdorbene Welt von heute getreten ist. Wie haben wir uns diesen Zwiespalt zu erklären? Die Antwort ist leicht, wenn wir einen Blick auf die Darstellung des Lucretius werfen. Nachdem er das Leben der elenden (944) und hülflosen (998) Sterblichen geschildert hat, schlägt er plötzlich von Vers 999 an einen anderen Ton an: „aber damals gab es keinen Krieg, keine Schiffahrt; während damals Mangel an Speise oft den Tod herbeiführte, begräbt uns jetzt der Überflufs. Seit der Erfindung des Feuers begann das Menschengeschlecht zu verweichlichen, denn nun wurde die Erbauung von Hütten nötig gegen die Kälte des Winters.“ Diese Züge passen schlecht zu der früheren Darstellung, sie tragen ebenso wie die betreffende Partie des Tzetzes den Stempel, der den unzähligen Schilderungen des goldnen Zeitalters von Hesiod an bis in die späteste Zeit aufgeprägt ist. Es bestehen offenbar zwei Möglichkeiten, diesen Widerspruch zu erklären: entweder haben sowohl Lucretius wie der Gewährsmann des Tzetzes die epikureische Ansicht mit heterogenen Bestandteilen kontaminiert oder aber: die Widersprüche waren bereits bei Epikur selbst vorhanden.

Betrachten wir zunächst die erste Möglichkeit. Welcher Art war denn die fremdartige Darstellung, die beide mit der epikureischen zusammengearbeitet haben sollen? Es käme nur die kynische Ansicht in Frage, die allerdings in auffälliger Weise sich mit der Darstellung besonders bei Tzetzes berührt. Dio Chrysostomus (VI 206 f. Reiske) läfst dieselbe von Diogenes referieren. Nachdem dieser in der bekannten Manier auseinandergesetzt hat, wie viel besser es doch die Tiere haben als wir Menschen, fährt er fort: daher ist Prometheus mit Recht von Zeus bestraft worden, weil er den Menschen das Feuer, dessen Besitz sie von den Tieren scheidet, verliehen hat; denn wäre das Feuer etwas Gutes, so würden die neidlosen Götter dasselbe dem Menschengeschlecht sicher nicht vorenthalten haben. Die Erfahrung hat denn auch gezeigt, dafs die Menschen, seitdem sie sich im Besitz

1) Dafs der Autor, dem Tzetzes im ersten Teil folgt, das Leben der Naturmenschen wirklich als ein elendes aufgefafst hat, ist in den angeführten Worten mit genügender Klarheit ausgesprochen, es läfst sich aber noch deutlicher aus Folgendem erkennen: Hesiod sagt von den Menschen, bevor Pandora zu ihnen gekommen war (90 ff.):

ζώεσκον ἐπὶ χθονὶ φῦλ᾽ ἀνθρώπων
νόσφιν ἄτερ τε κακῶν καὶ ἄτερ χαλέποιο πόνοιο
νούσων τ᾽ ἀργαλέων.

Hierzu bemerkt Tzetzes (p. 59 ed. Bas., p. 85 Gaisf.): ἀπορία. πῶς δὲ ταλαιπωρότατον μᾶλλον καὶ οἰκτρὸν βίον ζώντων ἐκείνων τῶν πρίν, οὗτός φησι ζῆν ἐκείνους χωρὶς πόνων καὶ νούσων; λύσις· ταλαιπώρως μὲν καὶ ἐπιπόνως ἔζων καὶ νοσερῶς, ἀλλ᾽ οὐκ ᾔδεισαν ὃ πάσχουσιν.

dieser gefährlichen Gabe befinden, der Verweichlichung und Üppigkeit verfallen sind, denn sie wissen dieselbe nicht zum Guten zu gebrauchen: sie bauen sich Häuser, sind nicht mehr mit der doch allein naturgemäfsen ohne Feuer zubereiteten Speise zufrieden, verfertigen sich kostbare Kleider und viele andere unnütze oder gar schädliche Dinge. — Die Ähnlichkeit der drei Stellen ist allerdings überraschend, aber trotzdem wird man an eine Kontamination bei Tzetzes und Lucretius nicht recht glauben, einmal weil es unwahrscheinlich ist, dafs beide in derselben Weise Epikureïsches mit Fremdartigem verquickt haben sollen, und ferner, weil eine Anlehnung des Lucretius an eine kynische Ansicht, die nicht einmal von den Stoikern übernommen wurde (s. u.), geradezu unerhört ist. Denn wenn man auch eingestehen mufs, dafs Lucretius trotz der grofsen Stabilität der epikureischen Lehre manches aufgenommen hat, was der ursprünglichen Philosophie des Meisters fremd war[1]), so war doch zwischen Epikureern und Kynikern ein ἀκήρυκτος πόλεμος, der jede bewufste Beziehung auf einander ausschlofs.

Da sich nun diese Vermutung als sehr unwahrscheinlich herausgestellt hat, fassen wir die zweite Möglichkeit ins Auge: ist es denkbar, dafs bereits bei Epikur selbst die Widersprüche vorhanden waren? Um diese Behauptung zu erweisen, ist zweierlei notwendig: erstens mufs der Nachweis erbracht werden, dafs die scheinbar so verschiedenartigen Gedanken nicht unvereinbar sind, und zweitens, dafs Epikur wirklich den Standpunkt eingenommen hat, der in dem zweiten anscheinend heterogenen Bestandteil vertreten wird.

Dafs nun die Vorstellungen eines glückseligen und eines rohen Kulturzustandes keineswegs unvereinbar sind, lehrt das Beispiel jedes Volkes, welches einmal eine Periode sentimentaler Naturschwärmerei durchgemacht hat. Von neueren Schriftstellern will ich nur an Rousseau erinnern, da dieser unbewufst genau dieselbe Stellung zu dem Prometheusmythus eingenommen hat, wie wir sie oben kennen gelernt haben. In seinem 'discours sur les sciences et les arts', dessen Hauptzweck war zu beweisen, dafs „avant que l'art eût façonné nos manières et apprit à nos passions à parler un langage apprêté, nos moeurs étaient r u s t i q u e s, m a i s n a t u r e l l e s“ ('oeuvres complètes' vol. I p. 13), war das Titelblatt geziert mit einer Darstellung des fackeltragenden Prometheus, dem sich ein neugieriger Satyr nähert, Prometheus ruft ihm zu: „Satyre, tu pleureras ta barbe de ton menton, car il brûle quand on y touche“. Das wird in dem discours selbst so ausgeführt (p. 26): Prometheus war ein feindlicher Gott, der durch die Gabe des Feuers und der durch dieses bedingten Künste die Ruhe und den Frieden des Menschengeschlechts gestört hat. — Dafs auch

1) Das hat an e i n e m Beispiel gezeigt J. Bruns 'Lucrezstudien' 1884; der Gedanke ist, wie mir scheint, ein sehr fruchtbarer und wird bei einer sorgfältigen Analyse des schwierigen Dichters sicher noch neue Resultate ergeben.

im Altertum die Vorstellung eines rohen, aber glückseligen Menschenstammes sehr geläufig war, braucht nicht bewiesen zu werden, doch möge eine Stelle angeführt werden, weil sie auch in ihrer Tendenz der oben ausgeführten epikureischen Ansicht sehr nahe kommt. Plato schildert im 3. Buch der Gesetze den Kulturzustand, auf den die Menschheit durch eine allgemeine Überschwemmung zurückversetzt wird. Fast alle Künste sind verloren gegangen und die wenigen übrig gebliebenen Menschen müssen so gut wie von vorn wieder anfangen. Neben vielem Guten, welches sie vor uns Spätgeborenen voraushaben, sind sie doch auch mit manchen Übeln behaftet, von denen wir frei sind (677 B 678 AB); sie waren freilich einfältiger und ungebildeter und entbehrten mancher Künste, aber dafür waren sie edleren Sinnes, tapferer, enthaltsamer und gerechter, kannten keinen Krieg, waren frei von Übermut und andern Fehlern (678 E—679 E). Man braucht bei diesen Urmenschen, wie sie Plato schildert, die Rohheit einerseits und die Unverderbtheit andererseits nur mit etwas stärkeren Farben sich auszumalen, um eine Schilderung zu erhalten, welche der bei Lucretius und Tzetzes vollkommen entspricht. Dafs die Farben aber in der epikureischen Darstellung etwas stärker aufgetragen werden mufsten, folgt mit Notwendigkeit aus einer bedeutsamen Abweichung Epikurs von Plato, über welche unten noch mehr zu sagen sein wird: während nämlich Plato zur Wahrung der Tradition (cf. 677 CD) einige Menschen die grofse Flut überleben und wenigstens einzelne Fertigkeiten und Künste bewahren läfst (cf. 679 A), geht bei Epikur (und bei den Stoikern) das gesamte Menschengeschlecht zugrunde und alles mufs wieder von neuem anfangen.

Es fragt sich nun aber, ob die Vorstellung einer Demoralisierung der Menschheit durch Einführung der Künste sich mit dem verträgt, was wir sonst von diesbezüglichen Äufserungen Epikurs wissen.

Nur scheinbar widerspricht einer solchen Auffassung die Definition der τέχνη, welche als epikureisch überliefert ist (schol. Dion. Thrac. Bekker anecd. II p. 649, 26 = fr. 227b) οἱ μὲν Ἐπικούρειοι οὕτως ὁρίζονται τὴν τέχνην· τέχνη ἐστὶ μέθοδος ἐνεργοῦσα τῷ βίῳ τὸ συμφέρον. Denn wenn Epikur auch diejenigen Künste, welche die χρεία das Menschengeschlecht gelehrt hat, als nützlich bezeichnete, so konnte er doch alle Künste, die nur dem Luxus dienen, verwerfen, und nur um diese handelt es sich bei Tzetzes wie bei Lucretius. Wir können freilich nur auf Umwegen diese Ansicht als epikureisch nachweisen. Man vergegenwärtige sich, dafs Epikur, indem er mit gröfster Einseitigkeit nur die Glückseligkeit als τέλος der Philosophie ansah, nicht nur die gesamte ἐγκύκλιος παιδεία, das, was die Römer die 'liberales artes' nannten, verwarf (vgl. besonders Plutarch 'contra Epicuri beatitudinem' c. 9 ff. und die Fragmente 227 ff.)[1]), sondern auch die Bedürfnislosigkeit der Tiere im Gegen-

1) Interessant ist für diese Frage der 88. Brief Senecas, über den

satz zu der anspruchsvollen πολυπραγμοcύνη der Menschen so stark hervorhob, dafs die Gegner ihm und seinen Gesinnungsgenossen schon in früher Zeit wenig schmeichelhafte Vergleiche mit den unsaubersten Tieren angedeihen liefsen. Er hat die ἀφέλεια, die λιτότηc und die αὐτάρκεια in allen Dingen, das naturgemäfse Leben in enthusiastischen Worten gepriesen, die einem Antisthenes und Zenon wohl anstehen würden; wenn man die fr. 454—484 liest und sich besonders an den plutarchischen Gryllos erinnert[1]), so wird man ohne weiteres zugeben, dafs die Darstellung des Lucretius mit ihren scheinbar sich widersprechenden Zügen genau so bei Epikur gestanden haben kann. Wenn er sagte, ihm genüge zur Befriedigung der ἐπιθυμίαι ἀναγκαῖαι Wasser und ἀκρόδρυα (fr. 466, 467), so sind es doch gerade die letzteren, die auch in der Darstellung des Tzetzes als die Kost der genügsamen Naturmenschen gepriesen werden, und überhaupt mufsten ihm alle aus den τέχναι resultierenden Genüsse unter die ἐπιθυμίαι οὔτε ἀναγκαῖαι οὔτε φυcικαί fallen, wie man besonders aus fr. 456 ersehen mag.[2])

---

besonders zu vergleichen sind die Ausführungen Hirzels 'Unters. zu Cic.'s philos. Schr.' II 523, 1. Richtig ist dort hervorgehoben, dafs der propädeutische Wert, den Seneca den liberales artes zugesteht, ebenfalls von den Stoikern betont wurde. Aber Seneca bewegt sich eigentlich in Widersprüchen, denn er zieht von § 3—19 in so heftiger Weise eben gegen diese ἐγκύκλιοc παιδεία los, dafs man nicht begreift, wie er trotzdem ihr auch nur einen relativen Wert in den vorangehenden und folgenden Paragraphen (§§ 1—2, 20 ff.) zugestehen kann. Woher kommt dieser Widerspruch? daher, dafs Seneca stoische und epikureische Anschauungen verquickt hat: die erbitterte Polemik gegen die ἐγκύκλιοc παιδεία ist epikureisch. Auch die Kyniker freilich eiferten von Diogenes bis Menipp gegen dieses Fundament des hellenischen Jugendunterrichtes und die auf den Schwanz des Hundes geschriebene zenonische πολιτεία vertrat denselben Standpunkt. Es ist aber nicht zu bezweifeln, dafs Seneca sich eher an die Epikureer als an die Kyniker anschliefst; im Übrigen ist es belanglos, welche von beiden hier in Betracht kommen, da die Ausführung im Einzelnen offenbar Seneca selbst angehört oder mit Gemeinplätzen operiert (z. B. § 9 = Diogenes bei Laert. D. VI 65, aber auch = Max. Tyr. diss. 18 c. 1).

1) Vgl. besonders c. 9 i. A. in einer ohne Zweifel mit epikureischen Ideen durchsetzten Erörterung: ἀλλ' ἡ τῶν θηρίων φρόνηcιc τῶν μὲν ἀχρήcτων καὶ ματαίων οὐδεμιᾷ χώραν δίδωcι, τὰc δ' ἀναγκαίαc οὐκ ἐπειcάκτουc παρ' ἑτέρων οὐδὲ μιcθοῦ διδακτάc . . . ., ἀλλ' αὐτόθεν ἐξ αὑτῆc . . . ἀναδίδωcιν.

2) Für die häufige Bezugnahme Epikurs auf die Tiere, die ihm als 'specula naturae' galten (Cic. de fin. II 10 33), vgl. Usener p. 274, 23 adn. Wenn Lucretius V 231 einen Vorzug der Tiere vor den Menschen darin sieht, dafs sie keine 'varias vestes' bedürfen, so tadelt gerade Epikur als eine ἐπιθυμία οὔτε φυcικὴ οὔτε ἀναγκαία den Gebrauch solcher Kleider (fr. 456 p. 295, 16 ff.). Interessant ist zu sehen, was gegen das epikureische Dogma von der Bevorzugung der Tiere durch die Natur die Stoiker geltend machten. Ebenso wie Lucretius ganz allgemein sagt (a. a. O.): den Tieren 'omnia large | tellus ipsa parit naturaque daedala rerum', so sagt der Epikureer Celsus bei Origenes contr. Cels. IV 76 mit specieller Beziehung auf die τροφή: ἡμεῖc μέν γε κάμνοντεc καὶ προcτα-

Der Vollständigkeit halber mag für die Vorstellung, dafs durch die Künste das Verderben über das zuvor glückselige Menschengeschlecht hereingebrochen sei, noch hingewiesen sein auf den 90. Brief Senecas, wo dieser Standpunkt aufs schärfste hervortritt. Die bei Seneca referierte Ansicht des Posidonius vom goldnen Zeitalter war folgende: in ihrem Urzustande lebten die Menschen in sehr primitiver Weise in Höhlen oder hohlen Baumstämmen, ihre Nahrung bestand aus dem, was die Erde unbebaut ihnen überreichte; sie waren zwar zufrieden, aber es fehlte doch viel, dafs sie ein glückliches Leben führten, zu dem auch äufsere Annehmlichkeiten gehören. Diese wurden ihnen nun zugänglich gemacht durch die Könige des goldnen Zeitalters, nämlich die Philosophen. Denn sie waren es, welche die Künste erfanden, z. B. den Häuserbau (§ 7), Werkzeuge (§ 13 f.), Webekunst (§ 20) u. s. w., und zwar folgten sie dabei den von der Natur gegebenen Andeutungen (§ 12, 22 f.). Gegen diese Ansicht des Posidonius polemisiert nun Seneca in der heftigsten Weise. Er hebt bei jeder einzelnen Kunst das Verderbliche ihrer Erfindung hervor[1]), z. B. § 8 'quid ais? philosophia homines docuit

ταλαιπωροῦντες μόλις καὶ ἐπιπόνως τρεφόμεθα, τοῖς δ' ἄσπαρτα καὶ ἀνήροτα πάντα φύεται. Mit diesen Worten will Celsus die πρόνοια bekämpfen, ebenso wie Lucretius an der angeführten Stelle; Origenes merkt, dafs die ganze Beweisführung ebenso gut wie gegen die Christen auch gegen die Stoiker angewendet werden kann (c. 74) und benutzt zur Widerlegung des Celsus das Material, welches die Stoiker gesammelt hatten in den erbitterten Kämpfen, die sie über diese Frage mit Epikur und besonders Karneades führten; sicher stoisch ist z. B., was er gegen Celsus vorbringt c. 75: εἰ δὲ καὶ τοῖς ἀγριωτάτοις τῶν ζῴων τροφὰς κατεσκεύασεν, οὐδὲν θαυμαστόν· καὶ ταῦτα γὰρ τὰ ζῷα καὶ ἄλλοι τῶν φιλοσοφησάντων (d. h. aufser uns Christen) εἰρήκασι γυμνασίου ἕνεκεν γεγονέναι τῷ λογικῷ ζῴῳ. Damit vergleiche man, was Epiktet in der Diatribe περὶ προνοίας (I c. 6) sagt (§ 32): τί οἴει ὅ τι ὁ Ἡρακλῆς ἂν ἀπέβη, εἰ μὴ λέων τοιοῦτος ἐγένετο καὶ ὕδρα καὶ ἔλαφος καὶ σῦς . . ., οὓς ἐκεῖνος ἐξήλαυνε . .; καὶ τί ἂν ἐποίει μηδενὸς τοιούτου γεγονότος; . . . . τίς δὲ χρῆσις τῶν βραχιόνων τῶν ἐκείνου, εἰ μὴ τοιαῦταί τινες αὐτὸν περιστάσεις καὶ ὕλαι διέσεισαν καὶ ἐγύμνασαν; . . . . εὔχρηστα ἦν (sc. ταῦτα) πρὸς τὸ γυμνάσαι τὸν Ἡρακλέα.

1) Auf Seneca möchte ich eine Ansicht zurückführen, die Lactantius div. inst. VI 20, 6 ohne Nennung eines Gewährsmannes vorbringt: 'voluptas oculorum varia est et multiplex: quae capitur ex aspectu rerum quae sunt in usu hominum vel natura vel opere delectabiles. hanc philosophi rectissime sustulerunt. aiunt enim multo esse praeclarius et homine dignius, caelum potius quam caelata intueri et hoc pulcherrimum opus intermicantibus astrorum luminibus tamquam floribus adornatum quam picta et ficta et gemmis distincta mirari. sed cum diserte ad contemptum terrestrium nos exhortati sunt et ad caeli spectaculum excitaverunt, tamen etc.' Dafs Lactantius einen lateinisch schreibenden Autor citiert, ist bei ihm von vornherein immer das Wahrscheinlichste, es wird in diesem Fall sicher durch das Wortspiel 'caelata' — 'caelum'. Ich dachte zuerst an Ciceros Hortensius, die Lieblingsschrift des Lactantius, denn in diesem Dialog vertrat Hortensius den Standpunkt des gebildeten Weltmannes, der sowohl an anderen Künsten, die das Leben verschönern und den Sinn erheitern, Gefallen fand, als auch speciell an der Plastik, deren Erzeugnisse

habere clavem et serram? ... parum enim erat fortuitis tegi et sine arte ... naturale invenire sibi aliquod receptaculum? mihi crede, felix illud saeculum ante architectonas fuit' § 18 'non fuit tam inimica natura, ut cum omnibus aliis animalibus facilem actum vitae daret, homo solus non posset sine tot artibus vivere'. § 16 'non desiderabis artifices, si sequere naturam'. § 18 'nos ista pretiosa, nos ista misera, nos magnis multisque conquirenda artibus fecimus'. § 19 omnes istae artes ... corporis negotium gerunt', 'hinc textorum, hinc fabrorum officinae sunt' u. s. w. Nicht Daedalus ist zu bewundern, sondern Diogenes, der seinen Holzbecher fortwarf, als ein Knabe ihm zeigte, wie man ohne einen solchen trinken könne (§ 14); der wahre Weise giebt sich nicht mit so kleinlichen Dingen ab, aber er ist 'artifex vitae'. — Nach dem, was oben ausgeführt wurde, kommen als Gewährsmänner für diese Ausführungen Kyniker oder Epikureer in Betracht[1]), und zwar ist in diesem Fall vielleicht eine Anlehnung an erstere wahrscheinlicher. Denn wenn Dümmler (Akad. p. 244 f.) richtig vermutet hat — und ich wüfste nicht, was man gegen seine Gründe einwenden könnte —, dafs das kurze Referat

von ihm zum Schmuck seiner Villa benutzt und überschwenglich gepriesen werden (fr. 3 und 6 Baiter). Cicero weist dagegen diese Auffassung zurück: fr. 43 'caeli signorum ad mirabilem ordinem insatiabilemque pulchritudinem magis spectat'. Hat Lactantius diese Stelle vor Augen gehabt, so mufs er die Worte selbst abgeändert haben. An und für sich würde das kein Ausschlag gebender Grund sein gegen die Benutzung des Hortensius (vgl. fr. 19, 47); aber weist nicht der Ausdruck 'exhortati sunt' eher auf die zweite philosophische Lieblingsschrift des Lactantius, auf Senecas Exhortationes, die sich überhaupt mit der ciceronianischen Schrift inhaltlich stark berührt haben müssen? (vgl. Hortens. fr. 31 mit Sen. fr. 19 Haase).

1) Die älteste Stoa, die Seneca gern der ihm oft zu laxen Moral der jüngeren Schule gegenüberstellt, kommt hier nicht in Betracht. Denn ein Vertreter der älteren Generation (vermutlich Zeno selbst, s. u.) sagt ausdrücklich bei Philo 'de aeternitate mundi' c. 24 (vol. II 512 Mang. = p. 269 Bern.): εἰκὸς γάρ, μᾶλλον δ' ἀναγκαῖον ἀνθρώποις συνυπάρξαι τὰς τέχνας ὡς ἰσήλικας, οὐ μόνον ὅτι λογικῇ φύσει τὸ ἐμμέθοδον οἰκεῖον, ἀλλὰ καὶ ὅτι ζῆν ἄνευ τούτων οὐκ ἔστιν (vgl. auch Origenes c. Cels. IV 76, eine Stelle, auf deren stoischen Charakter oben hingedeutet wurde). Wie stimmt das zu dem ὁμολογουμένως τῇ φύσει ζῆν? Die richtige Beobachtung, dafs die Künste durch Nachahmung der Natur erfunden seien, ist in philosophischen Kreisen früh gemacht worden: der Verfasser der unter den Werken des Hippokrates stehenden Schrift περὶ διαίτης c. 11 entlehnt sie dem Heraklit (Bernays 'Heraclitea' p. 22 ff. = 'ges. Abh.' I p. 20 ff.), auch Aristoteles meteor. IV 3. 381 b 6 sagt: μιμεῖται γὰρ ἡ τέχνη τὴν φύσιν, und Cicero de legg. I 8, 26 (nach stoischer Quelle): 'artes vero innumerabiles repertae sunt docente natura, quam imitata ratio res ad vitam necessarias (vgl. ζῆν ἄνευ τούτων οὐκ ἔστιν) sollerter consecuta est'. Nur die Musik war nach ihrer Ansicht von den Göttern erfunden, wenigstens wenn Philodem περὶ μουσικῆς IV 34 p. 106 K. genau berichtet: εἰ δ' εὗρον θεοὶ τὴν μουσικήν, καὶ τὰς ἄλλας τέχνας ἀπεδίδοσαν, οἱ δ' (die Stoiker) ὡς ταύτην μόνην ἀποδόντας ὑμνοῦσιν (in welchem Sinne das zu verstehen ist, scheint aus Philo 'de posteritate Caini' §§ 31. 32 [vol. I 245 f. Mang.] hervorzugehen).

der posidonischen Anschauung, welches Cicero Tusc. V 3 giebt, deutliche Polemik verrät gegen die von Antisthenes im 'Herakles' vertretene Ansicht von der Verwerflichkeit gewisser Künste, so konnte möglicherweise Seneca aus der Schrift des Posidonius selbst die antisthenische Meinung kennen lernen und sich aneignen.[1]) Doch ist natürlich dieser Schlufs nicht zwingend: denn was schon oben bei der Analyse des 87. Briefes bemerkt wurde, trifft auch hier wie überhaupt in den meisten Schriften Senecas zu: dieser Philosoph war ein viel zu grofser Meister in der Rhetorik, als dafs bei seinen Expektorationen im eigentlichen Sinn von einer quellenmäfsigen Benutzung einer bestimmten Vorlage die Rede sein kann, es lassen sich selten mehr als die Hauptströmungen kennzeichnen, in denen er sich jedesmal bewegt.

Zum Schlufs möge noch eins bemerkt werden. Man wird sich vielleicht gegen den Gedanken wehren, dafs aus epikureischen Kreisen eine so eingehende Behandlung eines dichterischen Mythus hervorgegangen sein soll, und wird daher vielleicht lieber annehmen wollen, dafs Plutarch die Ansichten Epikurs über Entstehung des Menschen und Erfindung der Künste seinerseits auf den Prometheusmythus angewendet habe, weil sie ihm zu diesem Zweck passend erscheinen mochten. Diese Möglichkeit ist zuzugeben, andererseits mufs aber hervorgehoben werden, dafs, da die Stoiker auf eine Deutung des Prometheusmythus im Sinne ihrer Lehre von der πρόνοια, die sie auch προμήθεια genannt haben, nachweislich grofses Gewicht legten (s. Flach 'Glossen und Scholien zu Hesiods Theogonie' p. 59 f.), die Gegner der πρόνοια-Lehre sich leicht veranlafst fühlen konnten, denselben Mythus in alteram partem zu interpretieren. Epikur selbst freilich wird sich schwerlich so weit auf Dichtererklärung eingelassen haben, aber seine Schüler haben sich, wenn sie Dichterzeugnisse auch immer für φορτικά hielten, doch insoweit damit beschäftigt, als es die gerade mit Interpretation von Dichtern so gern operierende Schule ihrer Hauptgegner erforderte; davon finden sich bei Philodem bekanntlich sehr viele Spuren. Dafs sie speciell auf den Prometheusmythus Bezug nahmen, beweist Philod. περὶ εὐϲεβείαϲ p. 50 f. Gomp., wo sich ganz interessante Mitteilungen finden, die aber leider nicht ausführlich genug sind, um uns den Zusammenhang, in welchem sie vorgebracht werden, klar zu machen.

Die demokritisch-epikureische Lehre von der Entstehung der Menschen, die wir oben kennen lernten, fand offenbar viel Beifall. Der erste, der sich auf sie bezieht, ist der Peripatetiker Kritolaos, über dessen Ansicht wir zufällig unterrichtet sind, weil Philo in seiner Schrift περὶ ἀφθαρϲίαϲ κόϲμου neben anderen Peripatetikern auch ihn das stoische Dogma vom Weltuntergang widerlegen läfst.

1) Das Beispiel des Diogenes müfste er dann selbst als effektvolles Gegenstück zu Daedalus hinzugefügt haben.

Die Stoiker argumentierten so (Philo c. 11): früher hat, wie die Sage von den cπαρτοί beweist, die Erde ganze Menschen erzeugt[1]); dafs sie das jetzt nicht mehr kann, ist ein Zeichen ihres Alters; Altern aber ist μείωcιc und führt weiterhin zur φθορά. Dagegen wendet der Peripatetiker ein: die Sage ist ein ψεῦcμα, welches eigentlich keiner Widerlegung bedarf; aber nehmen wir einmal an, sie sei wahr, so würde etwas ganz anderes daraus folgen: hat nämlich die Erde früher einmal Menschen entsprossen lassen, so müfste sie es auch noch jetzt thun; denn wir sehen ja, dafs die Schöpfungskraft der Erde noch grofs ist: in Ägypten z. B. bringt sie nach den Überschwemmungen alles wieder von neuem hervor. Und zweitens: es ist thöricht und widerspricht den Naturgesetzen, Menschen in ihrer ἀκμή auf die Welt kommen zu lassen wie jene cπαρτοί; aber freilich, die eine Thorheit hat die andere zur Folge: vollgerüstete Männer mufsten sie aus der Erde aufspriefsen lassen, wenn sie einmal diesen thörichten Gedanken gefafst hatten; denn wie hätten Säuglinge am Leben bleiben sollen? diese brauchen Milch, also hätte man der Erde wie einem Weibe aufser der Gebärmutter auch noch Brüste andichten müssen, was absurd ist, da es keine Flüsse von Milch giebt; auch hätten ja die kleinen Kinder Kleider nötig gehabt, um nicht durch Kälte und Sonnenbrand elend zugrunde zu gehen. — Was hier Kritolaos gegen die Möglichkeit, dafs erdgeborene Säuglinge lebensfähig seien, vorbringt, stimmt bis in Einzelheiten mit dem, was Lucretius (V 811 ff.) für diese Ansicht vorbringt. Dafs sich die erdgeborenen Kinder von milchähnlichem Schlamm (ἰλὺc παραπληcία γάλακτοc = 'sucus consimilis lactis' Lucr.) nährten, hatte zuerst Archelaos gelehrt (Laert. D. II 17); ihm wird Demokrit gefolgt sein und vielleicht war schon einer von ihnen beiden dem Einwande, dafs die Säuglinge ohne Schutz gegen Kälte und Hitze umkommen würden, mit einem ähnlichen Argument begegnet, wie wir es bei Lucretius (V 818 ff.) lesen, und zwar eher Demokrit als Archelaos, denn letzterer hob ausdrücklich hervor, dafs die aus der Erde entsprossenen Wesen kurzlebig waren (Hippol. philosoph. 9 p. 564, 5 Diels; ähnlich Anaximander Aet. doxogr. p. 430, 20), vermutlich doch weil ihnen wesentliche Lebensbedingungen fehlten.

Weitere Bezugnahme auf diese Zoogonie fanden wir bei Diodor.[2]) Ihnen schliefst sich noch ein anonymer Spätling an. In der praefatio zu seiner Theophrast-Ausgabe (vol. I p. XXIV ff.) hat Schneider einen Teil eines anonymen Traktats (aus einem cod. Mediceus) ediert, dessen Verfasser verhältnismäfsig sehr gut orientiert ist: er weifs die Systeme antiker Philosophie (z. B. p. XXVII u. a.

1) Dieselbe Ansicht bezeugt für jüngere Stoiker Sext. Emp. IX 28.

2) Vgl. auch Aristides or. 3 p. 32 Dind. ἔζων τρόπον θηρίων οἱ πρότερον ἐκεῖνοι, κατὰ χειὰc καὶ χηραμοὺc καὶ δένδρα, οἱ μακάριοι καλούμενοι· ὧν τί ἦν ἀθλιώτερον, μήτε εἰδότων μηδὲν μήτε ἑορακότων μήτ' ἐχόντων, πλὴν ὅcα ἐφ' ἡμέραν ἑκάcτην ἐπ' ἴcηc τοῖc ἀλόγοιc ζῴοιc;

Stoiker, da statt τάξις zu lesen ist τάσις) mit seinen christlichen Anschauungen nicht ohne Geschick in Einklang zu bringen und hat manche gute Nachrichten aufbewahrt, darunter folgende Auseinandersetzung über die Entstehung der Lebewesen: ἐπεὶ τὸ ὕδωρ ἐπὶ γῆς τὴν οἰκείαν χώραν ἐπέλαβεν, αὕτη δὲ διάβροχος οὖσα τὴν οἰκείαν μορφὴν ὑπὸ τοῦ ἡλίου προσβάλλοντος καὶ πρὸς τὸ ξηρότερον μεθίσταντος κατὰ μικρὸν ἀπελάμβανε, φύονται δὴ πρῶτον οὕτω δένδρα τε καὶ φυτὰ καί τινες ὑμένες ἐοικότες πομφόλυξι, αἳ δὴ καθ' ἡμέραν μὲν ὑπὸ τοῦ ἡλίου διαθερμαινόμεναι, νύκτωρ δὲ ὑπὸ τῆς σελήνης καὶ τῶν ἄλλων ἀστέρων θαλπόμεναι, χρόνῳ διαῤῥαγεῖσαι τὰ ζῷα ἀπέτεκον. τούτων δὲ τὰ μὲν ἱκανὴν εἰληφότα πέψιν ἄῤῥενα καὶ θερμότερα γέγονε, τὰ δὲ τοὐναντίον ὑποστάντα ἐνδείᾳ θέρμης πρὸς τὸ θῆλυ μετεσκεύασται (ein bekanntes ζήτημα, vgl. Plut. quaest. conv. III 4). καὶ οὐδὲν θαυμαστόν, γῆν ὕδατι σύμμικτον συστήσασθαι τὴν ἀρχὴν ζῷά τε καὶ φυτὰ κατὰ νοῦν τῷ δημιουργῷ (man vergleiche Darwin!), ἐν μὲν τῷ ὕδατι συνέχεσθαι εἰκὸς ⟨ὂν?⟩ πνεῦμα, ἐν δὲ τούτῳ θερμότητα ψυχικήν. δηλοῦσι δὲ καὶ τὰ γενόμενα ζῷα ἐν τοῖς τῆς γῆς χηραμοῖς καὶ ἔτι τὰ ἀπὸ σήψεως ἅπαντα (über das letztere vgl. Aristot. de generat. an. III 11. 762a 25 ff.), καίπερ (l. ἅπερ) οὕτω συστάντα θαυμασίαν ἐμφαίνει τὴν σφῶν αὐτῶν καθάπαξ διάπλασιν. ἀλλ' οὐδὲ μὴν οὐδὲ τοῦτ' οἶμαι ἀπορήσαι τις ἄν, εἰ μὴ καὶ νῦν οὕτω συνίστασθαι δύναιτο· οὔτε γὰρ ἡ γῆ ἔτι ὁμοίως ἂν συνανακραθείη τῷ ὕδατι, οὔθ' οἱ ἀστέρες ἐν τοῖς αὐτοῖς συνέλθοιεν σχήμασι (d. h. auch die richtigen Wärmeverhältnisse sind nicht mehr dieselben). τὸ γὰρ γίνεσθαί πη μέχρι τοῦ νῦν, ὡς ὁ λόγος αἱρεῖ, παραλείπω, πλὴν ὥσπερ τοὐνδόσιμον ἐξ ἐκείνου παραλαβοῦσα (sc. ἡ γῆ) ζῷα μὲν μέγεθος ἔχοντα οὐκέτι φύειν οἷά τ' ἐστί, βοτάνας δὲ καὶ δένδρα καὶ φυτὰ καὶ καρπούς, καὶ τὰ ζῷα σχεδὸν νεκρωθέντα καὶ παγέντα τῷ ψύχει θέρμης τε καὶ ῥώμης ἐμπίπλανται (das ἀναβιώσκεσθαι der Tiere durch Annäherung an warme Gegenstände wird öfters erwähnt). Also dieselbe Vorstellung wie bei Diodor (und Tzetzes), dieselben Beweise, ἀπορίαι und λύσεις, doch mit einigen neuen Momenten, welche eine Abhängigkeit von den genannten Autoren ausschliefsen. Dafs dieser Anonymus seine Weisheit aus irgend einer abgeleiteten Quelle entnommen hat, läfst sich natürlich nicht bezweifeln und zwar scheint in dieser Quelle das specifisch Epikureische beseitigt zu sein. Denn die Hüllen, aus denen die ersten Lebewesen hervorgingen, hat Epikur vermutlich in Anlehnung an Demokrit mit dem sonderbaren, aber sehr bezeichnenden Ausdruck 'uteri' benannt (Lucr. V 808). Dafs derselbe Schwierigkeiten verursachte, beweist die Art und Weise, wie andere Autoren darüber referieren. Censorinus sagt (de die n. 4, 9) 'uteros nescio quos' und Lactantius (inst. div. II 11, 1) 'folliculi quidam in uterorum similitudinem'. Nun nennen Tzetzes und der Anonymus die ὑμένες gleichermafsen πομφολυγώδεις oder πομφόλυξιν ἐοικότες, wodurch die von Epikur hervorgehobene Analogie mit dem menschlichen Uterus völlig verwischt wird. Da

es nicht wahrscheinlich ist, dafs beide unabhängig auf denselben Ausdruck gekommen sind und da eine Abhängigkeit des einen vom andern ausgeschlossen ist, so werden beide auf eine gemeinsame Quelle zurückgehen, die von der epikureischen Lehre einiges ganz fortliefs, anderes umgestaltete. Diodor läfst diesen Ausdruck ganz weg.

Ich schliefse noch die Besprechung einer weiteren Vorstellung vom goldnen Zeitalter an, welche mit der oben behandelten eng zusammenhängt.

Bei Vergilius Aen. VII 202 f. sagt der König Latinus zu den Trojanern:

ne fugite hospitium neve ignorate Latinos,
Saturni gentem, haud vinclo nec legibus aequam,
sponte sua veterisque dei se more tenentem.

Schon Servius (zur Aen. VIII 322) und nach ihm neuere Interpreten (vgl. Georgii, Antike Aeneiskritik p. 358) haben darauf hingewiesen, dafs diese Verse im Widerspruch stehen mit folgenden aus Buch VIII:

primus ab aetherio venit Saturnus Olympo,
arma Iovis fugiens et regnis exsul ademptis.
is genus indocile ac dispersum montibus altis
composuit, legesque dedit. (v. 319 ff.)

Nach der ersten Stelle lebte das Urvolk Italiens in Billigkeit und gerechten Sinnes, ohne dafs es durch Gesetze gebunden gewesen wäre, nach der zweiten hat ihm Saturn Gesetze gegeben. Erstere Auffassung ist die gewöhnliche, sie wird auch von Ovidius Met. I 89 ff. in Nachahmung der vergilischen Verse wiedergegeben:

aurea prima sata est aetas, quae vindice nullo
sponte sua sine lege fidem rectumque colebat.
poena metusque aberant.

Die andere Darstellung verstöfst gegen den Sinn der alten Sage, sie setzt eine bewufste Reflexion voraus, welche die im Lauf der Zeit zur Herrschaft gelangte Ansicht von einem ursprünglich rohen Menschengeschlechte mit den vulgären Vorstellungen des goldnen Zeitalters in Verbindung setzen wollte. Unter den Römern vertrat diesen Standpunkt zuerst Varro.[1]) Er setzte, wie Schmekel 'de Ovidiana Pythagoreae doctrinae adumbratione' (1885) p. 27 f. gezeigt hat, an den Anfang ein rohes uncivilisiertes Geschlecht, welches von Saturn in der Kunst des Ackerbaues unterrichtet und wegen seines glückseligen Lebens das goldne genannt wurde. Für den Römer empfahl sich diese Auffassung abgesehen von ihrer dem aufgeklärten Standpunkt angemesseneren Form auch dadurch, dafs die den Griechen

---

1) Dafs nicht blofs die citierten Verse des 8. Buches der Aeneis, sondern auch die weiterhin folgenden ein genaues Studium der varronischen antiquitates verraten, werde ich an einem andern Orte nachweisen.

lange geläufige Anschauung, nach welcher den Menschen des goldnen Zeitalters die Erde alles von selbst (αὐτομάτη) gespendet habe, mit römischen Verhältnissen in Widerspruch kam, sobald Kronos mit Saturn, dem Gott der Saaten, identificiert war. Es läge also die Vermutung nahe, dafs diese vermittelnde Auffassung von einem Römer und zwar dann aller Wahrscheinlichkeit nach von Varro selbst begründet worden sei. Allein diese Meinung wäre irrtümlich: Varro hat wie so vieles Andere diese Neuerung von Posidonius übernommen. Schmekel hat das in seiner 'Philosophie der mittleren Stoa' p. 288, 4 als wahrscheinlich bezeichnet und es spricht in der That sehr vieles dafür: vor allem ist wichtig, dafs die Vorstellung des Posidonius vom goldnen Zeitalter, die wir aus dem 90. Brief Senecas kennen, ebensosehr von den Ansichten früherer Philosophen abweicht wie mit der varronischen übereinstimmt. Er nahm einen rohen Urzustand an, der durch die Philosophen der Vorzeit zum goldnen Zeitalter umgestaltet worden sei, vgl. z. B. § 7 'illa (philosophia) sparsos et aut cavis tectos aut aliqua rupe subfossa aut exesae arboris trunco docuit tecta moliri'. Ein Ansatz zu dieser Modifikation der volkstümlichen Anschauung findet sich aber schon vor Posidonius. Es ist oben bemerkt worden, dafs Varro den Ackerbau im goldnen Zeitalter bekannt sein liefs; dasselbe berichtet Seneca § 21 von Posidonius. Nun sagt aber schon Arat, auf den auch Schmekel hinweist, Phaen. 110 ff. von den Menschen des goldnen Zeitalters:

αὔτως ἔζωον. χαλεπὴ δ' ἀπέκειτο θάλασσα
καὶ βίον οὔπω νῆες ἀπόπροθεν ἠγίνεσκον,
ἀλλὰ βόες καὶ ἄροτρα καὶ αὐτὴ πότνια λαῶν
μυρία πάντα παρεῖχε Δίκη, δώτειρα δικαίων.

Dies steht in offenbarem Widerspruch zu Hesiod, der die Menschen des goldnen Zeitalters preist, weil die Erde ihnen αὐτομάτη reichliche Früchte spendet, ohne dafs dazu die ἔργα βοῶν nötig seien (Erga 46, 116 f.). Wenn man nun bedenkt, dafs Arat sich in dieser Episode sonst eng an die hesiodische Erzählung anschliefst, so mufs man anerkennen, dafs er hier in bewufster Absicht von seinem Vorbilde abgewichen ist. Wir erinnern uns jetzt, dafs Zeno, wie oben (p. 421, 1) bemerkt wurde, der Ansicht war, dafs die Künste dem Menschengeschlecht gleichaltrig seien, weil es sich ohne dieselben überhaupt nicht leben lasse. Es ist begreiflich, dafs er zu den Künsten, die zum Leben erforderlich seien, in erster Linie den Ackerbau rechnen und demgemäfs die volkstümliche Anschauung vom goldnen Zeitalter etwas modificieren mufste. Von einem ganz verschiedenen Ausgangspunkte aus kam dagegen Posidonius zu der nämlichen Ansicht, dafs das goldne Zeitalter der Künste nicht entbehren könne, sondern erst mit ihrer Erfindung anhebe. Wenn er dem von den Philosophen begründeten goldnen Zeitalter eine Periode der Rohheit und Wildheit vorangehen liefs, so haben wir darin einen Kompromifs zu

erkennen, den er zwischen dem Standpunkt des Volkes und dem der Gebildeten eintreten liefs. Denn dafs die letzteren weit mehr zu der von den Sophisten und Epikur aufgestellten Theorie hinneigten als zu der vulgären Auffassung, ist oben durch viele Zeugnisse bewiesen worden.

Die Ansicht des Posidonius und Varro hat auf die dichterischen Darstellungen des goldnen Zeitalters keinen bedeutenden Einflufs ausgeübt: aufser Vergil hat nur noch Ovid in den Fasten IV 805 ff. (vgl. Schmekels diss. p. 22) sie übernommen, die übrigen bewegen sich in dem altherkömmlichen Geleise; recht bezeichnend dafür ist, dafs Germanicus in seiner Aratübersetzung für die erwähnte seltene Version Arats die gewöhnliche an die Stelle setzt:

'fructusque dabat placata colono
sponte sua tellus' (v. 117 f.).

Um so mehr gefiel dagegen der gebildeten Welt Roms diese Auffassung. Cicero sagt de inv. I 2, 2: 'fuit quoddam tempus, cum in agris homines passim bestiarum modo vagabantur et sibi victu fero vitam propagabant, nec ratione animi quicquam sed pleraque viribus corporis administrabant . . . ., non certos quisquam aspexerat liberos, non ius aequabile quid utilitatis haberet, acceperat . . . . .; quo tempore quidam magnus videlicet vir et sapiens cognovit, quae materia esset et quanta ad maximas res opportunitas in animis hominum, si quis eam posset elicere et praecipiendo meliorem reddere; qui dispersos homines in agris et in tectis silvestribus abditos ratione quadam compulit unum in locum et congregavit et eos in unam quamque rem inducens utilem atque honestam . . . . . ex feris et immanibus mitis reddidit et mansuetos.' Ganz ähnlich de orat. I 9, 36, wo diese Ansicht dem Q. Mucius Scaevola, dem Anhänger der Stoiker (speciell des Panaetius, vgl. 11, 45) in den Mund gelegt wird. Dafs diese Theorie aber nicht blofs in philosophischen Kreisen, die unter dem Einflufs des Posidonius standen, beifällig aufgenommen wurde, sondern sich (ähnlich wie heutzutage die Theorie Darwins) allgemeine Geltung bei allen Gebildeten errang, zeigt ebenfalls Cicero, wenn er in der Rede für Sestius 42, 91 sagt: 'quis enim nostrum, iudices, ignorat ita naturam rerum tulisse, ut quodam tempore homines nondum neque naturali neque civili iure descripto fusi per agros ac dispersi vagarentur . . . . . . qui igitur primi virtute et consilio praestanti exstiterunt, ei perspecto genere humanae docilitatis atque ingenii dissipatos unum in locum congregarunt . . . tum res ad communem utilitatem, quas publicas appellamus tum conventicula hominum . . . coniuncta' etc. Bemerkenswert ist in allen drei Stellen die Hervorhebung der utilitas dieser Einrichtungen: darin zeigt sich deutlich der Zusammenhang mit dem sophistischen und epikureischen Princip des συμφέρον (wozu der Stoiker in den beiden ersten Stellen jedoch das honestum hinzufügt); wenn Varro (wahrscheinlich in den libri disciplinarum) sagt 'utilitatis alicuius causa omnium artium

extitisse principia' (bei Cassiodorius 'de artibus ac disciplinis liberalium litterarum' praefat., vol. 70 p. 1151 Migne [fehlt in den bisherigen Fragmentsammlungen]), so giebt er wahrscheinlich auch hier die Ansicht des Posidonius wieder.

IV.

Die varronische Satura Prometheus, ein Kapitel aus der Lehre von der πρόνοια.

Bis in die neueste Zeit hinein hat der Prometheusmythus Philosophen und Dichter zu rationalistischer Ausdeutung oder zu poetischer Umbildung gereizt. Schon bei Hesiod sind Spuren ethischer Reflexion in dem Mythus deutlich erkennbar; Herodoros von Heraklea, ein ungefährer Zeitgenosse des Sokrates, hat in jener eigentümlichen Schrift, in der er an dem Leben des Herakles das erste ausgeführte Beispiel einer pragmatischen Mythendeutung gab[1]), auch den Prometheusmythus in die Sphäre des gewöhnlichen Lebens herabgezogen und ihn der Geschichte nutzbar gemacht (schol. Ap. Rh. II 1248 = FHG. II p. 34 fr. 23). Dann geht es weiter von den Sophisten, Sokratikern und Stoikern bis zu den Neuplatonikern, Franciscus Baco und Rousseau. Auch die Dichter schliefsen sich zu einer langen Kette zusammen von Hesiod, Aeschylus, Sophron, den Fabeldichtern u. s. w. bis auf Herder, Goethe und Shelley. Eine systematische Zusammenstellung dieser Deutungen zu geben, wäre eine unerfreuliche und in unserer Zeit unnütze Arbeit.[2]) Aus der grofsen Zahl soll nur ein Beispiel herausgegriffen werden, das schon deshalb gröfseres Interesse beanspruchen darf, weil es sich von der seichten Interpretationsweise, die alles zu physikalischen oder ethischen Begriffen hypostasiert, fern hält und sich uns mehr als eine leichte Umdeutung und dichterische Ausgestaltung darstellt.

Unter den varronischen Satiren behandelt den Prometheusmythus eine, deren Titel nicht ganz sicher ist. Die (sämtlich bei Nonius erhaltenen) Fragmente werden nämlich so citiert: 'Varro Prometheo lib. I' oder 'Varro Prometheo lib. II' oder Varro Prometheo lib. XV', einmal 'Varro Prometheo'. Man hat längst erkannt, dafs die Angabe des Buches und der Buchzahl auf den Irrtum eines Abschreibers zurückgeht, der das Wort 'liber', welches er in seiner Vorlage las, als 'Buch' verstand und nun auf eigene Hand eine völlig

1) Das Nebeneinander von altertümlicher Naivität und modernem Rationalismus, das in dieser Schrift noch aus den Fragmenten kenntlich ist, erinnert an die ältere Logographie. Herodoros geht weiter als Hekataios, aber noch nicht ganz so weit wie Ephoros.

2) Aus der byzantinischen Zeit giebt es eine (unedierte) Schrift des Johannes Doxopater (11. Jh.) in einem cod. Parisinus (n. 10173 inter Falconeti libros) mit dem Titel: ὁ τοῦ Προμηθέως μῦθος διὰ παντὸς εἴδους φιλοσοφίας καὶ ἀλληγορίας πεπλουτισμένος, worauf Nikolai 'gr. Litt.-Gesch.' III p. 233 aufmerksam macht; auf dieselbe Schrift weist Joh. Doxop. selbst hin in seinem Kommentar zu Hermog. Ideen, vgl. Krumbacher 'Byz. Litt.-Gesch.' p. 190.

aus der Luft gegriffene Buchzahl hinzufügte.[1]) Es fragt sich nur, ob der Titel 'Prometheus liber' oder 'Prometheus liberatus' lautete; letzteres war die Ansicht Merciers (offenbar wegen der Analogie des äschyleischen Dramas), ersteres die der meisten andern[2]) und äufserlich sicher auch die wahrscheinlichere. War 'Prometheus liber' der Titel, so urteilt Riese (in seiner Ausgabe p. 201) wohl richtig, dafs in der Satire weniger auf den Akt der Befreiung als auf den Zustand des Befreitseins Gewicht gelegt worden sei.

Ich setze nun die erhaltenen Fragmente her in der (nach Vers und Prosa geschiedenen) Reihenfolge der Buechelerschen Ausgabe, mit dem nötigsten kritischen Apparat, wobei ich alles Nebensächliche oder sicher Emendierte dem vorliegenden Zweck entsprechend übergehe.

I.

ego infelix nón queam
vim própulsare atque inimicum orco immittere?
nequiquam saepe aeratas manuis compedes
conor revellere

II.

tum ut sí subernus cortex aut cacumina
morientum in querqueto arborum aritudine

III.

atque ex artubus
exsánguibus[3]) dolore evirescat colos

IV.

mortális nemo exaudit, sed late incolens
Scytharum inhospitalis campis vastitas

V.

levís mens umquam[4]) somnurnas imagines
affatur, non umbrantur somno pupulae

1) Gerade in Nonius, dessen Hss. überhaupt eine wunderliche Konsequenz in der Verkehrtheit zeigen (Ritschl op. III 479, 2), finden sich ganz ähnliche Fehler öfters. Die 8 mal citierte Komödie des Titinius mit dem Titel 'Quintus' figuriert 5 mal als 'lib. V'; p. 192, 29 hat aus der Lesart der Hss. 'arva . . . feminino. Naevius Lycurgo lib. II quaque incedunt omnis arvas opterunt' Mercier hergestellt 'Naevius Lycurgo: liberi [sunt] quaque incedunt' u. s. w. p. 500, 1 ist von Ribbeck statt 'mortalis foenix lib. X' hergestellt (Accius v. 327) 'mortalis, Phoenix, liberos'. p. 20, 25 hat Scriverius statt 'Accius Stasiastis vel Tropeo lib. I' gebessert 'Tropeo Liberi'. (Ein anderes, aber sehr zweifelhaftes Beispiel bei Ritschl op. III 412.) — Man denke ferner an die Überschrift des 'Octavius' in der einzigen Hs., durch die er überliefert ist: 'Arnobii liber VII explicit, incipit liber VIII.'

2) Zuerst Oehler in seiner Ausgabe p. 195 f.; Ritschl weist das zurück op. III 417, scheint es aber ebd. p. 528 anzuerkennen.

3) 'ex artubus' fügt Buecheler hinzu.

4) Buecheler: „praecessit tale: 'non requie mali'".

VI.

humánae[1]) quandam gentem stirpis concoquit,
'frigus calore atque umore aritudinem
miscet'[2])

VII.

cum sumere coepisset, voluptas detineret[3]), cum sat haberet, satias manum de mensa tolleret

VIII.

retrimenta cibi qua exirent, per posticum callem feci

IX.

id ut scias, audi hoc quod falsum dicis esse, nemini oculos opus esse, si habet[4])

X.

Chrysosandalos locat sibi amiculam de lacte et cera Tarentina quam apes Milesiae coegerint ex omnibus floribus libantes, sine osse et nervis, sine pelle sine pilis, puram putam proceram, candidam teneram formosam

XI.

alia emit mitram[5]) ricinam aut mitram Melitensem

XII.

eburneis lectis et plagis sigillatis

XIII.

in tenebris ac suili vivunt, nisi non forum hara atque homines qui nunc sunt plerique sues sunt existimandi

XIV.

aemulum illius artis atque obstrigillatorem, quam propter[6]) aliquot annos quaesti nihil fecerit

1) Die Hss. (nach Mueller) 'humanarum'; 'humanam', was Buecheler aufnahm, die ed. Aldina, eine Lesart, bei der 'stirpis' unverständlich bleibt. 'humanae' konjicierte Scaliger und dies scheint das Richtige zu sein; die Korruptel erklärt sich, wenn man bedenkt, wie oft die Schreiber der Noniushandschriften Varros Bücher antiquitatum humanarum zu citieren hatten.

2) Die Worte 'frigus—miscet' aus Ennius' Epicharm fr. II p. 107 Vahl.: 'frígori miscet calorem atque úmori aritudinem'.

3) So Buecheler statt 'retineret'. Die Korruptel ist häufig, bei Nonius noch 132, 9 (= Accius v. 60).

4) Die Erklärung s. weiter unten.

5) So Oehler. Die Hss. 'aliae mitrant ricenam'. — 'alia' sc. meretrix. vgl. Herondas 1, 74 mit Buechelers Bemerkung.

6) 'quae propter' die Hss.; 'quapropter' Roth (was, wie Luc. Müller bemerkt, grammatisch bedenklich ist), 'quem propter' Havet. Der Sinn scheint doch der zu sein, dafs ein Handwerker sich beklagt, er habe infolge der neuen artes, wie sie fr. XI. XII schildern, seit einigen Jahren nichts mehr verdient.

Es lassen sich zunächst deutlich zwei Gruppen von Fragmenten unterscheiden; denn während in der Mehrzahl derselben Prometheus selbst redend eingeführt ist (I—V, VIII, IX) oder doch die Beziehung auf ihn und seine Geschöpfe unzweifelhaft ist (VI, VII, X), betreffen die Fragmente XI—XIII offenbar römische Verhältnisse (mitra, rica, lecti eburnei[1]), forum).

Innerhalb der ersten Gruppe sondern sich ferner deutlich mehrere Unterabteilungen von einander ab:

1) Die Klagen des gefesselten Prometheus: I—V
2) Ein Dialog zwischen ihm und einem Andern: VIII—IX
3) Einzelheiten aus der ἀνθρωπουργία: VI—VII
4) Die Bestellung[2]), die Chrysosandalos macht: X.

Zur Bestimmung der ursprünglichen Reihenfolge der Fragmente fehlt uns hier jeder äufsere Anhalt, auch würde, selbst wenn wir darüber mehr wüfsten, unsere Kenntnis der Einzelheiten wenig gefördert werden. Der Gesamtinhalt der Satire ist indes ziemlich klar, er läfst sich, wenn wir uns aller über die Fragmente hinausgehender Kombinationen enthalten, in grofsen Zügen etwa so skizzieren:

„In Rom nimmt der Luxus und die tierische Verwilderung[3]) immer mehr überhand. Woraus erklärt sich diese Schlechtigkeit der Menschen? Sie ist ihm angeboren und angestammt vom Schöpfungsakt her. Denn Prometheus wollte freilich das Beste, z. B. stellte er für Essen und Trinken Appetit und Sättigungsgefühl als Grenzen fest. Aber in allzu grofser Menschenfreundlichkeit gab er den thörichten Wünschen Einzelner z. B. in Bezug auf die Weiber

---

1) Vgl. 'de l. l.' IX 47 'lectos alios ex ebore, alios ex testudine'. Für das nach bekanntem Gebrauch (über den vgl. Seneca de ben. V 13, 3) angewendete 'eburneus' steht 'eburatus' fr. 447, wie auch Plaut. Stich. 377.

2) Es ist, worauf Buecheler mich hinwies, wichtig, 'locare' (ἐκτιθέναι) genau zu fassen 'bestellen, in Entreprise geben', nicht 'sich mieten', wie Ribbeck (roem. Poes. I 254) übersetzt, eine Bedeutung, die sich nicht nachweisen läfst. „Herr Goldschuh" (vgl. Plaut. Bacch. 331 f. u. die Intpp. das.) bestellt sich bei Prometheus ein solch aetherisches Geschöpf, das mit den in beschreibenden Epigrammen und schlüpferigen Erzählungen üblichen Epithetis versehen wird: für 'lac' und 'sine osse' vgl. die Beschreibung einer Tänzerin bei Antip. A. P. IX 567 ὑδατίνους φορέουσα βραχίονας, ἣ μόνη ὀστοῦν | οὐ λάχεν· ἦν γὰρ ὅλη τοὺν ταλάροισι γάλα und was dort die Erklärer aus Appuleius u. a. anführen. Bei 'cera' ist gewifs nicht sowohl an die Farbe (vgl. die Varianten Hor. od. I 13, 2) als an die Geschmeidigkeit und Biegsamkeit (vgl. Hor. a. p. 163) zu denken. Für das Honigsüfse genügt es auf die bekannte Anrede der Geliebten mit 'mel meum' u. ä. bei den Komikern, sowie auf den Frauennamen 'Melissa' (Petron 61) zu verweisen. Jedenfalls scheint mir nach diesem allem, dafs Friedlaenders Ansicht (S.-G. I[5] 474), es liege unserm fr. möglicherweise eine Reminiscenz an ein Märchen zugrunde (also etwa wie die „phantasiae non homines", die Lukian ver. hist. II 12 schildert) nicht richtig ist.

3) Frgm. XIII. Dieser Vergleich ist wohl beabsichtigt, denn auf die tierischen Eigenschaften im Menschen wird in ethischen Umdeutungen des Prometheusmythus öfters Bezug genommen: Hor. od. I 16, 13 ff. fab. Aesop. 173b 383H Babr. 74G.; vgl. auch Plat. Tim. 91D ff.

Gehör und seitdem begann das Übel. Bestraft durch Fesselung in der menschenleeren Gegend wird er befreit und verteidigt sich gegen die Vorwürfe, die ihm in Betreff seiner Menschenbildung gemacht werden."[1])

Bevor wir uns nach Analogien einer solchen Umdichtung umsehen, müssen wir das schwierige fr. IX zu erklären suchen:

> id ut scias, audi hoc quod falsum dicis esse, nemini oculos opus esse, si habet.

Der am Schlufs unvollständige Satz kann der Form und dem Sinne nach nicht anders ergänzt werden als '⟨mentem, id hac re probari⟩' oder wenn man nach 'audi' interpungiert: '⟨mentem, id verum esse hac re probatur⟩'. Löst man das durch die Häufung der Negationen und Infinitive sehr undurchsichtige (echt varronische) Satzgefüge auf, so gestaltet sich der Dialog etwa folgendermafsen:

Prom.: Zum Sehen gab ich dem Menschen Augen.

Der Gegner: Er bedurfte aber keiner Augen, wenn er Verstand besafs.

Prom.: Wie du behaupten kannst, dafs einer, der Verstand besitzt, keiner Augen bedarf, begreife ich nicht.

Der Gegner: Damit du das begreifst, so höre: was du als falsch verwirfst, dafs der Mensch keiner Augen bedarf, wenn er Verstand hat, das will ich dir durch folgende Gründe als richtig erweisen.

In der Kritik, welcher der Gegner die einzelnen von Prometheus geschaffenen Körperteile unterzog, hatte er also auch die Augen getadelt, vermutlich, weil sie die Menschen zu vielen Schlechtigkeiten verleiten, ein öfters in philosophischen Kreisen angedeuteter Gedanke: Demokrit sollte sich der Augen beraubt haben, weil sie ihn durch Betrachtung der Aufsenwelt in seiner Gedankenthätigkeit störten (vgl. die Stellen bei Usener 'Epicurea' 336); Plato führt auf den Gesichtssinn die Irrungen zurück, denen der innerlich noch nicht gefestigte Charakter gegenüber dem geliebten Gegenstand unterliegen mufs (Phaedr. 250 DE, ähnlich Plut. qu. conv. V 7, 2); derselbe Gedanke wird auch auf die anderen Sinnesorgane erstreckt vermutlich nach stoischer Vorlage[2]) von Philo 'de Abrah.' vol. II p. 34 Mang.: „aus dem, was wir sehen oder hören oder riechen oder schmecken oder betasten, bilden sich Schmerz- und Lustempfindungen, Furcht und Begierden; denn keiner der Affekte würde für sich allein Kraft haben, wenn er nicht mit dem durch die Sinnesorgane beschafften Rüstzeug ausgestattet würde; denn diese (die

---

1) Alles andere bleibt dunkel, selbst das, ob es Herakles ist, mit dem er sich unterredet, obgleich Ribbeck (a. a. O.) es als sicher annimmt. Aber in diesen an barocken Einfällen so überreichen Satiren konnte die Scenerie wer weifs wie anders gestaltet sein.

2) Die dann ihrerseits wieder platonische Gedanken (z. B. Phaed. 66 B ff. 79 C f.) ausführt.

Sinnesorgane) sind die bedingenden Grundlagen für das Entstehen jener (der Affekte), durch Farben und Formen, durch die Stimme beim Reden oder Hören, durch Säfte oder Wohlgerüche oder greifbare Gegenstände, die weich und hart oder rauh und glatt oder warm und kalt sind. Denn alles dieses wird durch die Sinnesorgane jedem einzelnen Affekt geliefert.“

Aus diesem Tadel der Augen ergab sich nun die Behauptung, dafs dieselben unnötig seien, wenn der Mensch im Besitz der Verstandeskraft sei. Luc. Müller bezeichnet dies freilich (in seiner Anm. zu unserm Frgm. Nonius p. 497) als eine 'sophistica altercatio disceptatioque', aber die Frage nach dem Verhältnis der sinnlichen Wahrnehmung zu der Operation des Verstandes war grade zu jener Zeit in der Polemik der Skeptiker gegen die Stoiker und Epikureer einerseits und des Antiochus gegen Philo andererseits an der Tagesordnung. Nur eine grade für den vorliegenden Fall bezeichnende Stelle mag angeführt werden. Lucretius bestreitet die Möglichkeit der Vernunfterkenntnis in folgenden Versen (III 359 ff.):

'dicere porro oculos nullam rem cernere posse,
sed per eos animum ut foribus spectare reclusis,
difficilest. . . . .
. . . . . si pro foribus sunt lumina nostra,
iam magis exemptis oculis debere videtur
cernere res animus sublatis postibus ipsis',

Worte, über deren 'ineptissimum argumentum' Lactantius (de opif. dei 8), und zwar in Anlehnung an Varros Loghistoricus 'de origine humana' (trotz den Einwendungen von Brandt im 'Wien. Stud.' XIII 255 ff.), sich ereifert und die er eingehend widerlegt. —

Aber auch in Erörterungen, die der Polemik jener Kreise fernstehen, wird die Vernunfterkenntnis der Perception durch die Sinne oft so scharf gegenübergestellt, dafs letztere gradezu als überflüssig bezeichnet wird. Jedem mufs beim Lesen unsers Fragmentes sofort der epicharmische Vers einfallen νόος ὁρῇ etc., der seit Aristoteles (probl. XI 33) Gemeingut aller philosophischen Systeme war, die nicht wie die Epikureer die Vernunfterkenntnis oder wie die konsequenten Skeptiker eine Erkenntnismöglichkeit überhaupt leugneten.[1]) Wenn man endlich noch hinzunimmt, dafs die νοητὰ ὄμματα, οἱ τῆς διανοίας ὀφθαλμοί u. ä. seit Plato (z. B. Symp. 219 A) ungemein häufig den leiblichen Augen als das Höhere und Vortrefflichere gegenübergestellt werden[2]), so wird der auf den

1) Anspielungen auf den sprüchwörtlichen Vers sind sehr zahlreich, einige stehen bei Lorenz 'Epicharm' p. 256 (vgl. besonders noch Philo 'de post. Caini' vol. I p. 249 Mang. und Gregor v. Nyssa 'de hom. opif.' c. 6 vol. 44 p. 140 Migne). Unter den wörtlichen Citaten ist nachzutragen Gregor. Palamas 'prosopopoeia animae et corporis' ed. Alb. Jahn p. 32 (wo auch die dorische Form ὁρῇ richtig überliefert ist).

2) Vgl. Gomperz 'Abh. d. Wien. Ak.' 120 (1889) p. 166. Für die Kirchenschriftsteller Creuzer zu Plot. de pulchr. p. 378. Für Varro selbst

ersten Blick etwas wunderliche Gedanke unseres Fragments verständlich genug.[1])

Der Gegner hatte also den Prometheus getadelt, dafs er dem Menschen Augen gegeben habe, Prometheus hatte das widerlegt. Dafs in analoger Weise andere Organe des Körpers von dem Gegner bemängelt wurden, während Prometheus ihre Notwendigkeit und Vortrefflichkeit nachwies, macht fr. VIII wahrscheinlich, welches aus einer preisenden Beschreibung der κατασκευή des Körpers stammt.[2])

---

ein fr. der antiq. div. bei Arnob. adv. nat. VII 1 'inter lunae vero gyrum et nimborum ac ventorum cacumina aerias esse animas, sed eas animo non oculis videri'.

1) Wenn man sich erinnert, dafs in dem 'Herakles' des Antisthenes ebenfalls eine Disputation über die Möglichkeit einer reinen Vernunfterkenntnis in Anknüpfung an die platonische Ideenlehre zwischen Prometheus und Herakles stattfand, so könnte man versucht sein, eine Nachwirkung dieser gern und lange gelesenen antisthenischen Schrift bei Varro zu vermuten (vgl. Ribbeck a. a. O.); doch ist die Ähnlichkeit nur scheinbar. Bei Antisthenes vertrat Herakles den Standpunkt, dafs die (platonischen) nur mit der νόηcιc zu erfassenden Ideen (vgl. z. B. Plat. Phaed. 83 A Tim. 52 A) in Wahrheit nicht existierten, bei Varro aber ist es grade der Gegner des Prometheus, der die Möglicheit einer reinen νοῦc-Erkenntnis behauptet, um zu beweisen, dafs die von Prometheus geschaffenen Augen unnötig seien.

2) Dies Argument 'retrimenta cibi qua exirent per posticum callem feci' ist in der Schilderung der wundervollen κατασκευή des menschlichen Körpers ein stehender τόποc gewesen von dem xenophontischen Sokrates (Mem. I 4, 6 ἐπεὶ δὲ τὰ ἀποχωροῦντα δυcχερῆ, ἀποcτρέψαι τοὺc τούτων ὀχετοὺc ᾗ δυνατὸν πορρωτάτω ἀπὸ τῶν αἰcθήcεων) an bis in die späteste Zeit (wie überhaupt die ganze Lehre von der πρόνοια durch die Rhetorenschulen Allgemeingut wurde, vgl. Theon progymn. 52—54); die lateinischen Kirchenväter (z. B. Ambrosius Hexaem. VI und 'de Noë et arca' c. 4 ff.) folgen darin meist dem hier von Panaetius und Posidonius abhängigen Cicero (de nat. deor. II 133 ff.) oder (wie Lactantius 'de opif. dei') Varros Loghistoricus 'Tubero de origine humana', die griechischen (z. B. Basilius, Gregor v. Nyssa, Theodoret, Johannes Chrysostomus) neben der Xenophonstelle (und Plat. Tim. 69 D ff. sowie den betr. Abschnitten bei Aristoteles, bes. 'de part. an.') vermutlich stoischen Quellen, daneben auch den 'Iatrosophisten'. An keiner dieser Stellen ist selbstverständlich Prometheus erwähnt, sondern unbestimmt θεόc oder φύcιc; den Namen des Prometheus setzt dafür ein Claudian 'de consul. Honor.' 228 ff. — Gelegentlich sei bemerkt, dafs auch Lucilius die vollendete Beschaffenheit des menschlichen Körpers nach den bekannten Mustern geschildert hat in folgenden Fragmenten des 26. Buches, die in den Ausgaben, weil der Sachverhalt verkannt wurde, nicht zusammengestellt sind:

579 f. Lachm.

príncipio physici omnes constare hominem ex anima et corpore dicunt

613

númquam priu'quam venas hominis tetigit ac praecordia (sc. 'exeat cibus' ganz wie in demselben Zusammenhang Varro frg. sat. 200)

538

´ ◡ – ◡ ut, si eluviem facere per ventrem velis,
cúrat, ne omnibus distento corpore expiret viis

Ist dies eine eigne Erfindung Varros oder hat er auch hier, wie fast durchgängig in den Satiren, eine in der populären griechischen Moralphilosophie sich findende Vorstellung herübergenommen? Das letztere läfst sich erweisen.

Die teleologische Betrachtungsweise der Natur und in Sonderheit des Menschen, für die in den vorsokratischen Systemen wenig Raum war (vgl. jedoch Zeller 'Gesch. d. gr. Phil.' I⁴ 806 und 'Abh. d. Berl. Ak.' 1878, 118 ff.; Dümmler 'Akademika' S. 96 ff.) und die bei Sokrates und Plato infolge des geringen Interesses dieser Philosophen an rein physikalischen Dingen nur gelegentlich zum Durchbruch kommt, hat bekanntlich ihren ersten konsequenten Vertreter in Aristoteles gefunden und in der stoischen Theodicee ihren Höhepunkt erreicht. Daneben wurden jedoch Stimmen laut, welche eine Vollkommenheit des Geschaffenen mit mehr oder weniger Eifer leugneten. Aristoteles sagt, nachdem er die innere Zweckthätigkeit der Natur gepriesen, de part. an. IV 10, 687 a 23 οἱ λέγοντες ὡς συνέστηκεν οὐ καλῶς ὁ ἄνθρωπος, ἀλλὰ χείριστα τῶν ζῴων (ἀνυπόδητόν τε γὰρ αὐτὸν εἶναί φασι καὶ γυμνὸν καὶ οὐκ ἔχοντα ὅπλον πρὸς τὴν ἀλκήν) οὐκ ὀρθῶς λέγουσιν. Es ist längst erkannt, dafs Aristoteles hier auf die protagoreische Ansicht Bezug nimmt, welche Plato den Protagoras im gleichnamigen Dialog 321 C referieren läfst[1]): ὁρᾷ (sc. ὁ Προμηθεύς) τὰ μὲν ἄλλα ζῷα ἐμμελῶς πάντων ἔχοντα, τὸν δὲ ἄνθρωπον γυμνόν τε καὶ ἀνυπόδητον καὶ ἄστρωτον καὶ ἄοπλον. Dafs Protagoras unter den Sophisten mit dieser Behauptung nicht allein steht, ist bereits oben (p. 414, 3) hervorgehoben worden. Aber Protagoras lässt, wie der Fortgang des Mythus zeigt, den Menschen keineswegs auf jener hülflosen Stufe verharren, sondern Prometheus, d. h. der gütige vorsorgende Gott, verschafft ihm durch die Gaben des Feuers und der Vernunft εὐπορίαν τοῦ βίου. Viel radikaler ging Antiphon vor: er leugnete überhaupt die Vorsehung, wie Origenes c. Cels. IV 25 berichtet (fr. 98 Blafs): Ἀντιφῶν, ἄλλος τοῦ ῥήτορος[2]) νομιζόμενος εἶναι καὶ τὴν πρόνοιαν ἀναιρῶν ἐν τοῖς ἐπιγεγραμμένοις περὶ Ἀληθείας) und pessimistisch genug sind die Worte (fr. 32) εὐκατηγόρητος πᾶς ὁ βίος θαυμαστῶς ὡς, καὶ οὐδὲν ἔχων περιττὸν οὐδὲ μέγα καὶ σεμνόν, ἀλλὰ πάντα σμικρὰ καὶ ἀσθενῆ καὶ ὀλιγοχρόνια καὶ ἀναμεμιγμένα λύπαις μεγάλαις, vgl. auch fr. 133.

Ein heftiger Kampf über diese Frage entspann sich zwischen der Stoa und Epikur; unter den vielen Argumenten, die Epikur

(für 'curat ne' haben die Hss. 'curare', wofür Lachmann 'cura ne' schreibt; doch scheint 'curat' sc. natura richtiger zu sein) und vermutlich gehörte hierher das mit keiner Buchzahl citierte Frgm.

859
'cáput ut collo, sustentatur truncus coxendicibus'.

1) Dafs Aristoteles nicht die platonische Stelle, sondern die Schrift des Protagoras selbst citiert, hat Zeller (Arch. f. Philos. V 176 f.) erkannt.

2) So ist wohl zu lesen für ἄλλος ῥήτωρ.

gegen die stoische Vorsehungslehre vorbrachte und die seitdem von zünftigen Philosophen und philosophierenden Dilettanten bis zum Überdrufs nachgesprochen wurden, findet sich auch der gegen die Götter wegen verkehrter Schöpfung des Menschen erhobene Vorwurf: vgl. Lactant. 'de opif. dei' c. 4 i. A. (Usener 'Epicurea' p. 251) 'queruntur hominem morbis et immaturae morti esse subiectum. indignantur videlicet non deos se esse natos. Minime, inquiunt, sed ex hoc ostendimus, hominem nulla providentia esse factum, quod aliter fieri debuit'. Jener hülflose Zustand des Menschen bei der Geburt wird mit denselben Farben geschildert, die wir schon in dem protagoreischen Mythus kennen lernten, und die langen Ausführungen über die bevorzugte Stellung der Tiere im Vergleich mit den Menschen gipfeln in der vermutlich auf Epikur selbst zurückgehenden Pointe, dafs die Natur die Mutter der Tiere, die Stiefmutter der Menschen sei.[1])

Wie vieles andere, so wurden auch diese Gedanken Epikurs von den Skeptikern und den neuen Akademikern übernommen und ausgeführt. In Ciceros acad. pr. B. II trägt Lucullus die Erkenntnistheorie des Antiochus vor und ruft begeistert aus (7, 19): 'quorum (sc. sensuum) ita clara iudicia et certa sunt, ut, si optio naturae nostrae detur et ab ea deus aliqui requirat[2]), contentane sit suis integris incorruptisque sensibus an postulet melius aliquid, non videam quid quaerat amplius.' Ihm antwortet Philo, der geschworene Feind der Sinneserkenntnis, in der Person Ciceros (25, 80): 'si, inquis, deus te interroget, sanis modo et integris sensibus num amplius quid desideres, quid respondeas? — Utinam quidem roget. audiet, quam nobiscum male egerit. ut enim vera videamus, quam longe videmus?... quaedam volucres longius. responderem igitur audacter isti vestro deo me plane his oculis non esse contentum.' — Im 2. Buch von Ciceros Schrift 'de natura deorum' weist der Stoiker Balbus an der Vollkommenheit des Menschen die πρόνοια der Gottheit nach. Gegen ihn disputiert im 3. Buch der Akademiker Cotta (nach Klitomachus, der seinerseits die Lehre des Karneades wiedergiebt); leider fehlt in diesem Buch die Partie, wo Cotta dasjenige Argument des Balbus widerlegt, in welchem dieser aus der äufseren Beschaffenheit des Menschen die grofse Güte der Vorsehung erschlossen hatte (II 133 ff. Augen, Ohren, Hände u. s. w.): wir würden grade hier aller Wahrscheinlichkeit nach für unsere Frage manches gewinnen; jetzt ist nur die Polemik des Cotta (III 66 ff.) gegen die von Balbus (II 147 ff.) gepriesene Vernunft des Menschen erhalten: es sei, meint Cotta, besser, wir besäfsen die Vernunft über-

1) Nachweise in Fleckeisens Jhb. Suppl. XVIII 305.

2) Dies der früheste Anklang an jenes bekannte bioneische cχῆμα, dessen Keime aber schon bei Plat. Alcib. 105 A ff. und vorher bei Herodot VII 152 sowie in den dorischen διαλέξεις (vgl. Trieber Herm. 27, 228 f.) zu finden sind.

haupt nicht, da sie uns zu vielen Schlechtigkeiten verleite: sie sei daher ein höchst verderbliches Geschenk der Götter gewesen.[1])

Wenn nun auch der Gesamtinhalt dieser philosophischen Erörterungen uns in den Ideenkreis der varronischen Satire führt, so kann von einer mehr als bloſs inhaltlichen Analogie schon deshalb nicht die Rede sein, weil der längst rationalistischer Umdeutung verfallene Prometheusmythus naturgemäſs hier nicht herangezogen wird. Dagegen dürfen wir erwarten, auf dem Grenzgebiet philosophischer Moral und volkstümlicher Anschauung, in der Fabeldichtung, ähnliche Gedanken wiederzufinden. In der That lesen wir hier einige Stücke, die, ohne die Person des Prometheus fortzulassen, eine gleiche Tendenz verraten: weit entfernt nämlich, mit den Gaben ihres Wohlthäters zufrieden zu sein, schreiben Menschen und Tiere ihm die Fehler zu, mit denen sie behaftet sind.[2]) In einer äsopischen Fabel

---

1) Nur die bezeichnendsten Stellen sind oben angeführt worden. Manche Reflexe finden sich in der späteren Litteratur, die z. T. auch einiges Neue bieten. Einige, die auch in der Form etwas Ähnlichkeit mit der uns beschäftigenden Frage haben, mögen hier Platz finden. Maximus Tyr. diatr. 23 c. 3 (p. 445 Reiske) εἰ καί τις ἦν ἐν ἀνθρώποις δύναμις πλαστικὴ σωμάτων σαρκίνων, ξυμφορήσαντες ἂν οἱ δημιουργοὶ τὰς δυνάμεις ξυμμέτρως γῆς καὶ πυρὸς καὶ τῶν ὅσα τούτοις ἁρμοσθέντα τε καὶ ὁμολογήσαντα συνίστησι τὴν σωμάτων φύσιν, ἀπέφηναν ἄν, ὥστε εἰκός, σῶμα ἀνενδεὲς φαρμάκων καὶ μαγγανευμάτων etc. Die Kirchenschriftsteller muſsten in ihren die Vorsehung preisenden Homilien auch auf die Leugner der Vorsehung Rücksicht nehmen (vor allen auf die Gnostiker, gegen die auch Plotin Enn. II 9 eine Schrift verfaſste: πρὸς τοὺς κακὸν τὸ δημιουργὸν τοῦ κόσμου καὶ τὸν κόσμον εἶναι λέγοντας vgl. auch seine beiden Abhandlungen über die πρόνοια Enn. III 2 und 3, bes. III 3, 3 und Tertullian adv. Marc. I 1 'penes quem [Marcionem] verus Prometheus deus omnipotens blasphemiis lancinatur'), die sie mit den von griechischen Philosophen erborgten Waffen bekämpften. Noch im 14. Jh. läſst Gregorius Palamas in seiner oben [S. 433, 1] citierten Schrift (p. 19) die Seele sich beklagen über die schlechte κατασκευή des Körpers, die zur Folge habe, daſs sie, die Seele, statt Herrin zu sein, Sklavendienste verrichten müsse; so z. B. spähten die Augen, obgleich sie durch die Lider daran gehindert werden sollten, nach unnützen Dingen und verfielen in schädliche Neugier. Dagegen verteidigt sich der Körper (p. 34 f.): ohne die Sinneswerkzeuge könne die Seele nicht leben, auch würde z. B. ein Mensch ohne Augen nie die Künste haben erfinden oder die Schönheit des Himmels haben bewundern können (übrigens eine alte Fiktion: vgl. die Gerichtsscene zwischen Körper und Seele in einem Frgm. Demokrits bei Theophrast, citiert von Plutarch 'de libidine et aegritudine' c. 2, vol. V p. 1 f. Duebn.). — Erwähnt werden mag endlich noch, was Franciscus Baco in seiner Schrift 'de sapientia veterum' c. 26 ('The works of Francis Bacon' ed. Ellis, London 1878 vol. VI p. 668 ff.) über den Prometheusmythus sich ausgedacht hat. Er läſst die Menschen, unzufrieden über die Gaben des Prometheus, sich bei Zeus beschweren, worin er einen lobenswerten Beweis ihres Strebens nach Höherem zu erkennen meint. Daher (p. 672) „probandus est et Empedocles (!) qui tamquam furens, et Democritus qui magna cum verecundia queruntur omnia abstrusa esse, nihil nos scire, nil cernere, veritatem in profundis puteis immersam, veris falsa miris modis adiuncta atque intorta esse (nam Academia nova modum prorsus excessit)."

2) Die Überzeugung, daſs manches an den Gaben des Prometheus

(261 Halm) tadelt der Löwe den Prometheus, dafs er, der König der Tiere, sich vor dem Hahn fürchten müsse; ihm antwortet Prometheus: τί με μάτην αἰτιᾷ; τὰ γὰρ ἐμὰ πάντα ἔχεις, ὅσα πλάττειν ἐδυνάμην· ἡ δέ σου ψυχὴ πρὸς τοῦτο μόνον μαλακίζεται. Nach einer andern in mehreren Fassungen vorliegenden Fabel[1]) wetteifern die Götter, wer das schönste Gebilde verfertigen werde. Prometheus (oder Zeus oder Hephaistos) macht den Menschen, Poseidon den Stier: ᾑρέθη (Babr. 59) τούτοις | κριτὴς ὁ Μῶμος· ἔτι γὰρ ἐν θεοῖς ᾤκει. | κἀκεῖνος, ὡς πέφυκε, πάντας ἐχθραίνων | πρῶτον μὲν εὐθὺς ἔψεγεν τὰ τοῦ ταύρου, | τῶν ὀμμάτων τὰ κέρατα μὴ κάτω κεῖσθαι, | ὡς ἂν βλέπων ἔτυπτε· τοῦ δέ γ' ἀνθρώπου, | μὴ σχεῖν θυρωτὰ μηδ' ἀνοικτὰ τὰ στήθη, | ὡς ἂν βλέποι τὰ τοῦ πέλας, τί βουλεύοι. Vor allen sind auch zwei Fabeln des Phaedrus zu vergleichen; von der ersten (IV 15) ist alles bis auf folgende 2 Verse unterdrückt:

A fictione veretri linguam mulieris;
Affinitatem traxit inde obscenitas.[2])

Dagegen die folgende (IV 16) ist ganz erhalten:

Rogavit alter, tribadas et molles mares
Quae ratio procreasset. exposuit senex:
„Idem Prometheus, auctor vulgi fictilis,
Qui simul offendit ad fortunam frangitur,
Naturae partis, veste quas celat pudor,
Cum separatim toto finxisset die,
Aptare mox ut posset corporibus suis,
Ad cenamst invitatus subito a Libero.
Ubi inrigatus multo venas nectare
Sero domumst reversus titubanti pede.
Tum semisomno corde et errore ebrio
Applicuit virginale generi masculo
Et masculina membra applicuit feminis.
Ita nunc libido pravo fruitur gaudio.“[3])

keine sonderliche προμήθεια zeige, fand ihren Ausdruck in zwei Formen. Einmal wurde Prometheus selbst beschuldigt; auf der andern Seite wurde für die Fehler der Menschen Pandora oder Epimetheus verantwortlich gemacht, letzterer eine in der Sage sehr zurücktretende Figur (um ihm wenigstens Existenzberechtigung zu geben, machte man Pyrrha zu seiner Tochter; Apollod. I 7, 3 schol. Pind. Ol. 9, 68), der sich aber die philosophische Spekulation bemächtigte: vgl. aufser dem Mythus in Platons Protagoras Philodem περὶ εὐσεβ., p. 51 Gomp. (mit den Bemerkungen von Gomperz in 'Z. f. d. östr. Gymn.' 1864 p. 642 und 648), Pythagoreer bei Olympiodor zu Plat. Phileb. 16 C; auch Claudian 'in Eutrop.' II 490 ff. ist wohl philosophisch beeinflufst.

1) Babr. 59 Aesop 155ª 155ᵇ Lukian Hermot. 20, vgl. Crusius 'de Babr. aet.' p. 211. Auch Aristot. 'de part. an.' III 2, 663 a 35 weicht etwas ab.

2) Dafs der Sinn etwa gewesen sein mufs: 'a fictione veretri veniens formavit linguam mulieris', läfst die folgende Fabel erkennen.

3) Auch sonst finden sich in den Fabeln gehässige Bemerkungen

Die bisherige Betrachtung hat uns nur die eine Seite der Wirksamkeit des Prometheus gezeigt. Aber er hat nicht blofs den Menschen gebildet[1]), sondern ihm auch das Feuer geschenkt und damit zugleich die Künste, wie das seit Aeschylus (Prom. 212 ff.) regelmäfsig ausgeführt wird. Auf die Künste beziehen sich in unserer Satura die Fragmente XI XII XIV und da die beiden ersten sicher den durch die Künste hervorgerufenen Luxus tadeln und bei dem dritten dieselbe Tendenz aller Wahrscheinlichkeit nach vorliegt (vgl. oben p. 430, 6), so folgt, dafs dies Argument ebenfalls von dem Widerpart des Prometheus angeführt wurde. Wir erinnern uns, dafs die Vorstellung, nach welcher durch die von Prometheus den Menschen gezeigten Künste eine allgemeine Verschlechterung der Sitten eingerissen sei, zuerst von den Kynikern aufgebracht und dann von den Epikureern übernommen worden ist (s. oben p. 416 f.). Ihnen hat sich Varro angeschlossen.

Fassen wir zum Schlufs die Resultate zusammen. Den Hauptinhalt der varronischen Satire bildete die Scene, in der jemand dem Prometheus vorwarf, dafs er teils aus allzu grofser Nachgiebigkeit gegenüber den Wünschen Einzelner, teils in eignem Irrtum befangen über Wert und Unwert seiner Gaben die Menschen verkehrt gebildet und ausgestattet habe und dadurch der ἀρχηγέτης des Bösen geworden sei. Wir fanden, dafs dieser Gedanke ohne die mythische Einkleidung in gewissen philosophischen Schulen grade zu Varros Zeit eifrig behandelt wurde, dass er ferner sogar mit Beibehaltung der Person des Prometheus in der Fabeldichtung anklingt und soweit er die von Prometheus den Menschen geschenkten Künste betrifft, nachweislich zuerst von den Kynikern ausgesprochen wurde. Wie es dem Prometheus gelang, sich zu rechtfertigen, können wir aus den erhaltenen Fragmenten nicht erschliefsen, aber wir dürfen voraussetzen, dafs er sich von den ihm gemachten Vorwurfe zu befreien wufste: denn dafs die Vorsehung frei von Schuld sei, dafs wir aber durch eigne Schuld fehlen, wird in allen teleologischen Systemen des Altertums um so nachdrücklicher betont, je weniger sich ein befriedigender Beweis erbringen liefs. Die Form der Rechtfertigung mag etwa veranschaulichen Tertullian de spect. c. 2, wo er, um zu zeigen, dafs die Fehler nicht aus einer Schuld des Schöpfers sondern der Geschöpfe entspringen, sagt: 'neque enim oculos ad concupiscentiam sumpsimus et linguam ad maliloquium et aures ad exceptaculum maliloquii et gulam ad gulae crimen et ventrem ad gulae societatem et genitalia ad excessus impudicitiae' etc.

über Prometheus. Phaedr. append. IV 5 f. wird gesagt, er habe den Dolus in seine Lehre genommen (eine Anspielung auf die bekannte List des Prometheus, des θεὸς ἀγκυλομήτης), wodurch bei der Schöpfung des Menschen fast Unheil angerichtet sei.

1) Vgl. den Anhang.

V.

Über den Streit des Theophrast und Zeno bei Philo περὶ ἀφθαρϲίαϲ κόϲμου.

Wenn man bedenkt, wie aufserordentlich dürftig unsere Überlieferung ist über das geistige Leben Griechenlands von der Zeit an, als Athen aufhörte, einziges Kulturcentrum zu sein, so gewinnt die philonische Schrift περὶ ἀφθαρϲίαϲ κόϲμου eine hervorragende Bedeutung, weil sie uns — oft mit fast dramatischer Lebendigkeit — mitten hineinversetzt in einen erbitterten Kampf, der im dritten und zweiten vorchristlichen Jahrhundert zwischen den Häuptern der Stoa und des Peripatos geführt wurde. Ihre Bedeutung ist zuerst von Bernays erkannt worden und seitdem ist sie Gegenstand lebhafter Erörterungen gewesen. Dafs als ihr Verfasser nicht mehr ein unbekannter jüdischer Schriftsteller des ersten Jahrhunderts n. Chr., sondern der jüdische Schriftsteller dieser Zeit, Philo, angesehen wird, ist das schöne Resultat der scharfsinnigen Untersuchung Cumonts (Philo 'de aeternitate mundi' Berlin 1891), welches auch, wie es scheint, allgemeine Anerkennung gefunden hat [nur Susemihl 'Gesch. d. gr. Litt.' II p. 714 stimmt nicht unbedingt bei]. Im Folgenden soll ein Beitrag gegeben werden zu dem interessantesten und am meisten besprochenen Abschnitt dieser Schrift, in welchem der Vorkämpfer des Peripatos Theophrast ist. Dieser wird zuerst c. 23 citiert und der gesamte übrige Teil der Abhandlung enthält seine Auseinandersetzungen, aber nur dem Inhalt nach: denn Philo hat se in dieser ganzen Schrift auf wirklich raffinierte Weise verstanden, die Worte seiner Quelle sich und seinen Lesern mundgerecht zu machen[1]), das Einzige, was seine selbständige Leistung ist (wie man es damals überhaupt machte): denn glücklicherweise hat er inhaltlich nichts oder Weniges und dies in ziemlich thörichter Weise geändert bezw. zugesetzt. Dies mufs man von vornherein im Auge behalten, um nicht wegen der Form, in welcher uns die Ansicht Theophrasts referiert wird, die Urheberschaft desselben in Zweifel zu ziehen. Theophrast führt vier Gründe der Gegner für Entstehen und Untergang der Welt an, welche dann der Reihe nach widerlegt werden. Dafs unter den Gegnern die Stoiker zu verstehen sind, ist sicher (vgl. zuletzt von Arnim 'Quellenstudien zu Philo' p. 41), es fragt sich nur, ob als ihr Vertreter Zeno anzusehen ist, wie Zeller behauptete (Hermes XI 422 ff. und XV 137 ff.), oder ob man den Bedenken,

1) Er hat selten etwas stehen lassen, was uns ein sprachliches Indicium für den Urheber ist. Eins scheint mir aber bezeichnend zu sein: c. 6 (p. 229 Bernays, p. 10, 4 Cumont) heifst es: πάνθ' ὅϲα τῶν ϲυνθέτων φθείρεται, διάλυϲιν εἰϲ τὰ ἐξ ὧν ϲυνετέθη λαμβάνει· διάλυϲιϲ δ' οὐδὲν ἦν ἄρα ἢ πρὸϲ τὸ κατὰ φύϲιν ἑκάϲτων ἐπάνοδοϲ. So schreibt doch nur ein Peripatetiker.

welche Diels (Doxographi p. 106 ff.) und v. Arnim (a. a. O. p. 41 ff.) gegen diese Ansicht vorgebracht haben, beistimmen soll.[1])

Für die Entscheidung dieser Frage scheint mir eine bisher nicht beachtete Thatsache von Bedeutung zu sein, dafs nämlich die meisten der von den Stoikern beigebrachten Beweise für die φθορὰ κόϲμου sich wiederfinden bei Lucretius V 235—415. Es wurden von den Gegnern, wie Theophrast sagt (c. 23), vier Gründe für die γένεϲιϲ καὶ φθορὰ κόϲμου beigebracht. Der erste bezieht sich auf die γένεϲιϲ: wäre die Welt ewig, so würde ihre Oberfläche eine völlige Ebene bilden, da die Berge durch die ewigen Regengüsse dem Erdboden gleichgemacht sein würden (c. 23). Die drei anderen betreffen nur die φθορά: der zweite (c. 23) schliefst aus der Abnahme des Meeres auf den Weltuntergang; der dritte (c. 24) wird in folgenden Syllogismus gekleidet: „Dasjenige, welches in allen seinen Teilen zerstörbar ist, wird in seinem ganzen Umfang zerstört; nun sind aber alle Teile der Welt zerstörbar; also ist die Welt zerstörbar.“ Der vierte (c. 24) schliefst von einer φθορά des Menschengeschlechts auf eine φθορά der Welt; ersteres wird so bewiesen: wäre das Menschgeschlecht ewig, so würde nicht zu begreifen sein, dafs die dem Menschen jedenfalls gleichaltrigen Künste noch so jung sind (denn dafs sie das sind, beweisen die Listen der εὑρήματα). Das Menschengeschlecht ist also nicht ewig, daher auch nicht die Welt. Daraus folgt, dafs beide der φθορά teilhaftig sind. — Der dritte Grund, der von der Zerstörbarkeit der Teile auf die Zerstörbarkeit des Ganzen schliefst, wird im Einzelnen durch folgende Argumente bewiesen: Zerstörbar ist

a) die Erde; Beweis: das Vermodern der Steine (p. 266 f. Bern. 37, 9 ff. Cum.);

b) das Wasser; Beweis: im Zustand der Ruhe geht es in eine leichenhafte Beschaffenheit über (p. 267 Bern. 37, 14 ff. Cum.);

c) die Luft; Beweis: pestartige Krankheiten (p. 267 Bern. 37, 16 ff. Cum.);

d) das Feuer; Beweis: es erlischt, wenn es keine Nahrung findet (p. 267 Bern. 38, 3 ff. Cum.).

Bei Lucretius finden sich nun einige der angeführten Gründe in genauer Übereinstimmung wieder, andere in etwas abweichender

1) In den kürzlich erschienenen Fragmentsammlungen Zenos von Pearson 'The Fragments of Zeno and Cleanthes' London 1891, und Troost 'Zenonis Citiensis de rebus physicis doctrinae fundamentum ex adiectis fragmentis' (Berl. Stud. XII Heft 3) ist der zenonische Ursprung der Philonischen Kapitel festgehalten; doch hat letzterer die Streitfrage überhaupt nicht berührt (p. 63 ff.) und auch Pearson, dessen Abhandlung ich mir nicht habe verschaffen können, scheint, nach der Recension Wendlands (Berl. ph. Woch. 1892 p. 270) zu urteilen, keine neuen Gesichtspunkte beigebracht zu haben. Auch Susemihl (Gr. Litt.-Gesch. II 322 ff.) weist die Argumentation v. Arnims mit ein paar allgemeinen, aber nicht zutreffenden Bemerkungen zurück.

Fassung. Nur das erste Argument der Stoiker fehlt ganz (doch erscheinen grofse Wasserfluten v. 255 f. 411 ff.). Das vierte wird genau reproduciert v. 330 ff., das zweite (Abnahme des Meeres) wird hier nicht durch das Auftauchen neuer Inseln bewiesen, wie in dem stoischen Beweis, sondern durch die Verdunstung des Wassers (v. 261 ff.). Das dritte wird in demselben Syllogismus vorgetragen, den die Stoiker anwendeten (v. 235 ff.):

'principio quoniam terrai corpus et umor
aurarumque leves animae calidique vapores,
e quibus haec rerum consistere summa videtur,
omnia nativo ac mortali corpore constant,
debet eodem omnis mundi natura putari.
quippe etenim, quorum partis et membra videmus
corpore nativo ac mortalibus esse figuris,
haec eadem ferme mortalia cernimus esse
et nativa simul.'

Dafs die Einzelteile dieses Beweises (a, b, c) bei Lucretius in anderer Weise wiederkehren, hat seinen Grund darin, dafs die Stoiker im Wesentlichen nur die φθορά beweisen wollen (woraus dann indirekt die γένεϲιϲ folgt), während Lucretius beides, γένεϲιϲ und φθορά, verbinden will; doch auch hier ist ein enger Zusammenhang wahrnehmbar: IIId (Erlöschen des Feuers bei mangelnder Nahrung) wird auch von Lucretius geltend gemacht und IIIa (Vermodern der Steine als Beweis für φθορά der Erde) hatte bei Lucretius freilich da keinen rechten Platz, wo er γένεϲιϲ und φθορά beweisen wollte (v. 235 bis 305), doch schon hier (251 ff.) kann er wenigstens einen Teil dieses stoischen Beweises brauchen, dafs nämlich die erdigen Bestandteile in Staub zerfallen und dieser durch die Winde verflüchtigt wird, aber der ganze Beweis wird v. 306 ff. nachgeholt, wo nur die φθορά bewiesen werden soll.

Die wesentliche Übereinstimmung der stoischen Argumentation mit derjenigen des Lucretius hat gröfsere Bedeutung, als man sie einer Parallelstelle meistenteils zuschreiben kann. Wir stehen hier vor einer Alternative: entweder hat Lucretius hier eine stoische Quelle eingefügt oder er ist dem Meister treu geblieben. Die erstere Möglichkeit ist an sich keineswegs ausgeschlossen, wir dürfen uns aber doch nur dann zu ihrer Annahme verstehen, wenn die zweite mit gewichtigen Gründen zurückgewiesen werden kann. Das ist aber nicht der Fall. Wir haben nämlich ein Zeugnis dafür, dafs Epikur diese Frage ausführlich behandelte: fr. 305 Us. (Aetius II 4, 10 p. 331, 24 Diels) Ἐπίκουροϲ πλείϲτοιϲ τρόποιϲ τὸν κόϲμον φθείρεϲθαι· καὶ γὰρ ὡϲ ζῷον καὶ ὡϲ φυτὸν καὶ πολλαχῶϲ. Dafs seine Polemik gegen Aristoteles gerichtet war, versteht sich eigentlich von selbst, es wird aber auch ausdrücklich bezeugt durch Lactantius (div. inst. II 10, 24 p. 214, 26 Us.) 'non potuit defendere Aristoteles, quo minus habuerit et mundus ipse principium. quod si Aristoteli Plato et

Epicurus extorquent[1]), et Platoni et Aristoteli, qui semper fore mundum putaverunt, licet sint eloquentes, ingratis tamen idem Epicurus eripiet, quia sequitur, ut habeat et finem.' Dafs nun auch Zeno gegen das aristotelische Dogma von der Ewigkeit und Unvergänglichkeit der Welt polemisiert haben mufs, kann keinem Zweifel unterliegen; die stoischen Beweise, die wir bei Philo lesen und die zum Teil auch bei Laertius Diogenes VII 141 wiederkehren, können an und für sich von Zeno sein, es wird durch folgende Erwägungen sogar in hohem Grade wahrscheinlich. Sollte Epikur diese Beweise selbst gefunden haben? Bei seinem geringen Interesse an diesen Dingen, die für ihn ja nur Mittel zum Zweck waren, ist das nicht sehr glaublich; doch man könnte ja sagen, dafs die Beweise ziemlich auf der Hand liegen, oder dafs er sich vielleicht auch aus alten physikalischen Systemen manches Brauchbare hierfür holen konnte. Aber es läfst sich nachweisen, dafs er speciell auf die stoische Anschauung von der Welt in dieser Frage Rücksicht nahm. Man betrachte die schon oben angeführten Worte Frgm. 305: Ἐπίκουρος πλείστοις τρόποις τὸν κόσμον φθείρεσθαι· καὶ γὰρ ὡς ζῷον καὶ ὡς φυτὸν καὶ πολλαχῶς. Was mit dem unbestimmten πολλαχῶς gemeint ist, lässt sich noch näher feststellen. Epikur selbst freilich in dem Brief an Herodot (L. D. X 73 p. 25, 15 Us.) drückt sich ebenfalls allgemein aus: καὶ πάλιν διαλύεσθαι πάντα, τὰ μὲν θᾶττον, τὰ δὲ βραδύτερον καὶ τὰ μὲν ὑπὸ τῶν τοιῶνδε, τὰ δὲ ὑπὸ τῶν τοιῶνδε πάσχοντα, aber mehr lernen wir aus Philo c. 3 (p. 222 B. p. 4, 3 ff. C.) Δημόκριτος μὲν οὖν καὶ Ἐπίκουρος καὶ ὁ πολὺς ὅμιλος τῶν ἀπὸ τῆς στοᾶς φιλοσόφων γένεσιν καὶ φθορὰν ἀπολείπουσι τοῦ κόσμου, πλὴν οὐχ ὁμοίως· οἳ μὲν γὰρ πολλοὺς κόσμους ὑπογράφουσιν, ὧν τὴν μὲν γένεσιν ἀλληλοτυπίαις καὶ ἐπιπλοκαῖς ἀτόμων ἀνατιθέασι, τὴν δὲ φθορὰν ἀντικοπαῖς καὶ προσράξεσι τῶν γεγονότων. Es ist klar: hier haben wir die eigentliche Auffassung Epikurs, die eng anknüpft an die des Demokrit (vgl. Zeller 'Gesch. d. Phil.' I^4 797, 2) und sie ist es auch, die von Lucretius v. 351 ff. hinter den andern oben angeführten Argumenten ausführlich behandelt wird. Nur dies eine Argument ist aus dem epikureischen System, welches mehrere Welten annimmt, verständlich, die übrigen Argumente werden nur angeführt, um den Weltuntergang auch für diejenigen zu erweisen, die einer andern Ansicht über die Beschaffenheit der Welt anhingen.[2]) Diese Art der Argu-

1) Das soll offenbar heifsen: Epikur mit Berufung auf Plato (dafs dieser fortwährend als Trumpf gegen Aristoteles ausgespielt wurde, kann die philonische Schrift lehren); denn schwerlich ist dem Lactantius irgendwoher die auch sonst überlieferte Thatsache bekannt geworden, dafs Aristoteles bereits zu Lebzeiten Platos diese Lehre aufstellte. Ersteres ist auch wahrscheinlicher wegen der folgenden Worte: in dem éinen Punkte stimmte Epikur Plato bei, in dem andern nicht.

2) Daraus erklärt sich auch, dafs bei Philo nur dieser eine Grund als epikureisch bezeichnet wird.

mentation ist ein (bekanntlich später von den Skeptikern übernommenes) Specificum Epikurs: die Erforschung der Natur soll sich nicht mit éiner αἰτία begnügen, denn bei allem ἐνδέχεται γίνεϲθαι πλείοναϲ τρόπουϲ, die alle berücksichtigt werden wollen, μόνον ὁ μῦθοϲ ἀπέϲτω (vgl. z. B. Laert. D. X 78, 79, 97, 98, 104, 113; Lucr. VI 703 ff. u. ö. vgl. Usener p. 381, 3). In unserm Fall ist auch ersichtlich, welche τρόποι als ἐνδεχόμενοι in Betracht gezogen werden, nämlich die stoischen; denn man vergleiche mit dem angeführten Zeugnis, dafs Epikur die Welt für zerstörbar erklärt habe ὡϲ ζῷον καὶ ὡϲ φυτόν, folgende Beweisführung Chrysipps bei Philo c. 19 (p. 255 B. 29, 20 ff. C.): „das Feuer, welches die entwickelte Welt in sich aufgenommen hat, ist der Same der zukünftig entstehenden Welt; denn wie die Geburt aus Samen, so erfolgt auch die Auflösung in Samen.“ Gegen diese Ansicht polemisiert der Peripatetiker so: „angenommen, das wäre richtig, es gliche also die Welt entweder einer Pflanze oder einem Tier (ἢ φυτῷ ἢ ζώῳ), so ist doch in beiden Fällen die Ansicht unhaltbar,“ wie des Weiteren bewiesen wird. Dafs der Peripatetiker die Worte „es gliche also die Welt entweder einer Pflanze oder einem Tier“ nicht etwa blofs aus der stoischen Beweisführung abstrahiert hat, sondern dafs beide Eventualitäten von den Stoikern selbst in Betracht gezogen wurden, ergiebt sich aus einer Stelle Senecas (nat. quaest. III 29): nachdem er dort den κατακλυϲμόϲ als Hauptursache des einstigen Weltuntergangs geschildert hat, führt er noch einige andere Ursachen an (§ 2): 'et istas ego receperim causas (neque enim ex uno est tanta pernicies) et illam, quae in conflagratione nostris placet, huc quoque transferendam puto: sive anima est mundus, sive corpus natura gubernabile, ut arbores et sata, ab initio eius usque ad exitum quicquid facere, quicquid pati debeat, inclusum est.' Jeder erkennt sofort, dafs hier die von den Stoikern so oft betonte Stufenfolge der Dinge innerhalb der Natur nach ψυχή, φύϲιϲ und ἕξιϲ[1]) zugrunde liegt und auf die Welt als Ganzes angewandt wird: mag sie nun ψυχή haben, d. h. ein ζῷον sein oder blofs φύϲιϲ d. h. ein φυτόν sein, in beiden Fällen (und selbstverständlich erst recht im dritten, wenn sie blofs ἕξιϲ hat, d. h. ein anorganisches Wesen

1) Vgl. die Stellensammlung bei Zeller III 1³, 192, 3. Hinzuzufügen ist noch eine leicht verderbte Stelle bei Julian or. VI 182 CD: Προμηθεύϲ, ἡ πάντα ἐπιτροπεύουϲα τὰ θνητὰ πρόνοια . . . . ., ἅπαϲι μετέδωκεν ἀϲωμάτου λόγου μετέϲχε δὲ ἕκαϲτον οὗπερ ἠδύνατο, τὰ μὲν ἄψυχα ϲώματα τῆϲ ἕξεωϲ μόνον, τὰ φυτὰ δὲ ἤδη καὶ ϲώματοϲ τὰ ζῷα δὲ ψυχῆϲ, ὁ δε ἄνθρωποϲ καὶ λογικῆϲ ψυχῆϲ. Offenbar ist ϲώματοϲ sinnlos und φύϲεωϲ dafür einzusetzen; diese Art der Korruptel, dafs ein kurz vorhergehendes Wort irrtümlich wiederholt wird, ist sehr häufig in den Hss. Julians, z. B. in Hertleins Ausgabe p. 329, 7. 342, 7. 375, 13. 483, 21. Falsch ist diese Stelle behandelt von Klimek 'coniectanea in Iulianum et Cyrilli Alexandrini contra illum libros' diss. Breslau 1883 p. 11. (φύϲεωϲ hat, wie ich nachträglich sehe, schon Günther im 'genethl. Gotting.' p. 177 f. hergestellt).

ist) ist sie zerstörbar. Wenn nun Epikur die Zerstörbarkeit der Welt für den Fall nachwies, dafs sie ein ζῷον ist, so hätte er darin nicht unbedingt auf die Stoiker sich zu beziehen brauchen, denn diese führten ja nur die platonische Vorstellung von der Beseeltheit des Weltganzen weiter aus; wenn er aber auch die Möglichkeit in Betracht zog, dafs sie ein φυτόν sei, so mufs er sich hier den Stoikern angeschlossen haben, denn nur bei Zugrundelegung jener stoischen Dreiteilung konnte dieser τρόποc in Betracht kommen.

Da nun also Epikur in éinem wichtigen Punkte seiner Beweisführung deutliche Kenntnis der stoischen Argumente verrät, dürfen wir nicht annehmen, dafs die oben angeführten Beweise, in welchen Lucretius mit dem Stoiker bei Philo übereinstimmt, von Lucretius aus einer stoischen Quelle den Ausführungen Epikurs hinzugefügt sind, sondern wir müssen konstatieren, dafs Epikur von der gesamten stoischen Beweisführung sich das angeeignet hat, was ihm brauchbar erschien. Seine Übereinstimmung mit den Stoikern erstreckt sich bis auf Einzelheiten: während Plato Ges. III 676 B ff. aus der allgemeinen φθορά einige Menschen ausnimmt, welche die Tradition der Künste bewahren, lassen die Stoiker nach Philo c. 24 das ganze Menschengeschlecht untergehen, und dieselbe Abweichung von der platonischen Ansicht finden wir auch bei Lucretius v. 338 ff.; beide machen also Front gegen die Ansicht der Peripatetiker, die in diesem Punkte Plato folgten (vgl. Zeller II 2, 508, 2). Nun könnte man einwenden: warum soll in diesem Fall die stoische Ansicht die Priorität heben? ist es nicht denkbar, dafs Epikur vorangegangen und der Stoiker ihm gefolgt ist? Dem gegenüber ist aber zu erwidern, dafs dieses Argument vortrefflich für die Stoiker pafst, während Epikur grade dadurch, dafs er ein für die Voraussetzungen seines Systems ungeeignetes Argument beibringt, seine Abhängigkeit deutlich zu erkennen giebt. Denn es ist leicht zu sehen, wie er sich drehen und wenden mufs, um diesen Beweis seinen Anschauungen konform zu machen. Der Stoiker schliefst aus der relativen Unvollkommenheit der Künste, die mit dem Menschengeschlecht gleichaltrig sein müssen, auf ein kurzes Bestehen desselben; da also der Mensch nicht ewig ist, so auch kein anderes lebendes Wesen, also auch nicht die zu ihrer Aufnahme bestimmten Örter, nämlich Erde, Wasser und Luft; also ist die Welt zerstörbar. Das specifisch Stoische an dieser Argumentation ist, wie Zeller hervorgehoben hat, der unmittelbare Schlufs von der Vergänglichkeit des Menschengeschlechtes auf die Vergänglichkeit der Welt: das erklärt sich nur bei der Voraussetzung des stoischen Systems, dafs der Mensch Zweck der Welt ist. Epikur konnte diesen Schlufs in dieser Form nicht für gültig halten, da er ein κεφάλαιον seines Systems verletzte und wir sehen auch, wie er in der That eine Modifikation vornimmt. Bei Lucretius heifst es nämlich folgendermafsen: „aus der Unvollkommenheit der Künste sowie aus der Thatsache, dafs

noch jetzt fortwährend neue Erfindungen gemacht werden, folgt, dafs die Welt ganz jung ist.“ Soweit stimmt alles zu der stoischen Argumentation, und beiden ist, wie bemerkt, auch die Abweichung von der erwähnten Stelle der platonischen Gesetze gemeinsam. Aber von hier ab argumentiert der Epikureer anders: „es könnte, meint Lucretius, vielleicht jemand sagen: daraus, dafs das Menschengeschlecht durch grofse Brände oder Überflutungen vernichtet wurde und mit allem wieder von vorn anfangen mufste, ist noch keineswegs auf einen Untergang der ganzen Welt zu schliefsen, denn derselbe Procefs kann sich oft wiederholen, ohne dafs die Welt als Ganzes dadurch betroffen wird. Dagegen erwidert Lucretius: grade diese Argumentation zwingt dazu, die Welt für vergänglich zu erklären; denn wenn alles von solchen Krankheiten und so grofsen Gefahren heimgesucht wird, dann braucht nur einmal eine schlimmere Ursache einzutreten und die ganze Welt fällt in Trümmer zusammen, ebenso wie den Einzelwesen das Übermafs der Krankheit den Tod bringt.“ So bündig hier die stoische Beweisführung ist, so wenig befriedigt die epikureische; es kann kein Zweifel obwalten, dafs jene die frühere und letztere die durch sie bedingte ist.

Aus dem Nachweis, dafs bereits Epikur die stoischen Beweise für die φθορὰ κόσμου kennt, folgt mit Notwendigkeit, dafs dieselben auf Zeno zurückgehen, den einzigen Stoiker, den Epikur berücksichtigen konnte. Wenn Theophrast also in den Kapiteln bei Philo gegen stoische Beweise polemisiert, die zum Teil auch bei Epikur sich finden, so folgt, dafs er als Hauptgegner Zeno und daneben vielleicht auch Epikur im Auge hat.

Es fragt sich nun, ob die gegen Zenos Urheberschaft vorgebrachten Gründe so zwingend sind, dafs wir an der Richtigkeit des oben geführten Beweises irre werden müfsten. Besonders v. Arnim hat in der erwähnten Schrift p. 41 ff. den zenonischen Ursprung der stoischen Beweise in Frage gestellt, aber ich kann seine Gründe nicht für richtig halten.[1]) Gleich der Ausgangspunkt seiner Polemik gegen Zenos Urheberschaft ist unrichtig. Philo beginnt seinen Bericht folgendermafsen (c. 23 Anf.): Θεόφραστος μέντοι φησὶ τοὺς γένεσιν καὶ φθορὰν τοῦ κόσμου κατηγοροῦντας ὑπὸ τεττάρων ἀπατηθῆναι τῶν μεγίστων, γῆς ἀνωμαλίας, θαλάττης ἀναχωρήσεως, ἑκάστου τῶν τοῦ ὅλου μερῶν διαλύσεως, χερσαίων φθορᾶς κατὰ γένη ζῴων. Arnim meint (p. 41 f.), dafs diese vier Überschriften in ihrer Form zu den folgenden Beweisen nicht genau passen und diese Inkongruenz daraus zu erklären sei, dafs ein späterer Peripatetiker die stoischen Argumente verkehrterweise unter das einmal gegebene theophrastische Schema subsumiert habe. Daraus würde dann allerdings folgen, dafs die stoischen Beweise in der Form, wie wir sie bei Philo lesen, nicht bei Theophrast gestanden hätten und der ganze

1) Auch Wendland 'Arch. f. Phil.' V 235 bezeichnet sie als wenig wahrscheinlich.

Streit zwischen Zeno und Theophrast unerweislich wäre. Allein die theophrastischen Überschriften passen vortrefflich zu den folgenden Beweisen. Die vierte Überschrift: χερcαίων φθορὰ κατὰ γένη ζῴων, so meint Arnim, stimme nicht mit dem vierten Beweis überein, „welcher aus der verhältnismäfsigen Jugend der Künste und Erfindungen die Jugend des Menschengeschlechts und weiterhin des gegenwärtigen Weltzustandes folgert. Denn jene Überschriften wollen ja allemal die Thatsache angeben, die der Beweis zum Ausgangspunkt nimmt. Ferner ist in dem Beweise selbst von einer φθορά der Tierarten nicht mit einem Worte die Rede. Dafs sie irgend einmal angefangen haben zu existieren, nicht dafs sie aussterben, soll in demselben dargethan werden." Nun sehe man sich aber diesen vierten Beweis an (c. 24 p. 268 f. B. p. 39, 4 ff. C.); er zerfällt in zwei Teile, von denen der zweite die Folgerung aus dem ersten zieht: 1) wäre die Welt ewig, so auch die Tiere und besonders der Mensch. Nun ist aber das Menschengeschlecht verhältnismäfsig jung, wie die Unvollkommenheit der Künste zeigt. 2) „Wenn der Mensch nicht ewig ist, so auch kein anderes lebendes Wesen, also auch nicht die zu deren Aufnahme bestimmten Örter, Erde, Wasser und Luft; hieraus ist klar, dafs die Welt zerstörbar ist." Da Arnim nur den ersten Teil des Beweises anführt, schliefst er unrichtig, „dafs in demselben von einer φθορά der Tierarten nicht mit einem Worte die Rede sei". — Weiter behauptet Arnim, dafs auch der erste Beweis zu der ersten Überschrift (γῆc ἀνωμαλία) nicht passe. Denn während in dem Beweise aus der Unebenheit der Erdoberfläche auf ein kurzes Bestehen der Welt geschlossen werde, habe offenbar derjenige Philosoph, von dem die vier Überschriften herrührten, nicht gegen die zeitliche Entstehung der Welt, sondern nur gegen ihre Zerstörbarkeit polemisiert. Aber Philo sagt ja ausdrücklich: Θεόφραcτόc φηcι τοὺc γένεcιν καὶ φθορὰν τοῦ κόcμου κατηγοροῦνταc ... ἀπατηθῆναι und es stimmt dazu doch vortrefflich, dafs das erste der vier gegnerischen Argumente ein zeitliches Entstehen der Welt nachweist, die drei andern die Zerstörbarkeit.

Da nun die ganze weitere Argumentation Arnims auf der Voraussetzung weiterbaut, dafs von den vier Überschriften zwei mit den zugehörigen Beweisen nicht vereinbar sind, so ist es für den vorliegenden Zweck unnötig, auf diese Schlüsse näher einzugehen, nachdem deren Prämissen sich als nicht haltbar gezeigt haben. Es würde eine Widerlegung sehr weitläufig sein, da diese Schlüsse noch mit einer weiteren unhaltbaren Voraussetzung operieren, die Arnim in dem ersten Teil seiner Schrift vergeblich zu begründen bemüht ist, nämlich mit der Annahme zweier peripatetischer Quellenschriften Philos, der in Wahrheit nur eine peripatetische Schrift, daneben vielleicht eine stoische Schrift der neueren Richtung (seit Boëthos)[1]) benutzt hat.

1) Der Beweis c. 21 (p. 260 B., p. 33, 5 ff. C.) kann, wie Arnim p. 34 f.

Schon vor Arnim hat Diels Doxogr. p. 106 ff. gegen die zuerst von Zeller behauptete Polemik des Theophrast gegen Zeno Einspruch erhoben. Im Wesentlichen scheint mir Zeller in einer Erwiderung auf die Dielsschen Argumente (Hermes XV 137 ff.) wenigstens die Möglichkeit eines solchen Streites zwischen Theophrast und Zeno erwiesen zu haben. Die obige Beweisführung giebt, wenn ich nicht irre, dieser Vermutung eine wesentliche Bestätigung. Dafs ein Streit zwischen den Häuptern der feindlichen Schulen jeder geschichtlichen Wahrscheinlichkeit widerspreche, hätte Arnim (p. 42) nach den Bemerkungen Zellers (a. a. O. p. 144) nicht betonen sollen. Man mufs sich doch vorstellen, wie ungeheuerlich manchem Philosophen die aristotelische Lehre von der Anfangslosigkeit der Welt erscheinen mochte, denn die Unzerstörbarkeit der gegenwärtigen Welt hatte freilich schon Plato behauptet, aber keiner vor Aristoteles hatte von einer Anfangslosigkeit derselben gesprochen. Sollen wir glauben, dafs Zeno nicht gegen diese Auffassung Front gemacht habe, welche die Axt an die Wurzeln seines physikalischen Systems legte? Er hatte um so mehr Grund dazu, als die aristotelische Lehre grofsen Anklang fand und sogar in die Akademie eindrang. Theophrast verteidigte gegen diese Angriffe seinen Lehrer. Sollte er in der Schrift πρὸς τοὺς φυσικούς[1]) den stoischen Standpunkt nicht berücksichtigt

richtig anführt, nur von einem Stoiker herrühren, da er mit specifisch stoischen Argumenten operiert, ich denke, von Panaetius: es wird in ihm die φθορά bekämpft auf Grund der ἰσονομία der μεταβολαί der Elemente. Das ist allerdings ursprünglich ein hauptsächliches peripatetisches Argument, aber aus Cic. de nat. deor. II 33, 84 wird es in hohem Grade wahrscheinlich, dafs Panaetius es sich aneignete (vgl. Schmekel 'Philos. d. mittl. Stoa' p. 187, 2): also wird dieser Beweis auf ihn zurückgehen und ebenso der kurz vorhergehende Beweis c. 20 (p. 259 B., p. 32, 4—16 C.), der, wie Arnim bemerkt, sowohl innerlich als auch in der Art der (offenbar stoischen) Argumentation mit dem andern zusammenhängt. Der dazwischen stehende Beweis (c. 21 p. 260 B., p. 32, 25—33, 4 C.) rührt sicher nicht von Panaetius her, überhaupt von keinem Stoiker (vgl. Arnim). Er fällt auch in seiner Form (vgl. die thörichten Worte Z. 9 f. B., Z. 2 f. C.) und in der ganzen Art der Argumentation völlig heraus: er wendet sich nicht gegen die φθορά überhaupt, sondern speciell nur gegen die ἐκπύρωσις, beweist also eigentlich gar nichts. Es ist mir wahrscheinlich, dafs dies Einschiebsel von Philo aus einem gröfseren Ganzen herausgerissen ist. Wie kommt es nun aber, dafs dies Einschiebsel in eine zusammenhängende Beweisreihe eingekeilt ist, die dadurch zerstört wird? Das ist ein in dieser Schrift aufserordentlich häufig angewendeter Kunstgriff Philos, den Arnim nicht beachtet hat und der ihn daher oft irregeführt hat: um den Schein zu erwecken, dafs er sehr viele Gründe vorbringe, reifst Philo eine zusammenhängende Beweiskette auseinander durch Einschiebung eines ganz heterogenen Beweises; denn nun sieht es so aus, als ob er beispielsweise 3 Gründe vorbringt, während es in Wirklichkeit nur 2 sind, da 1 und 3 eng zusammenhängen.

1) Diels doxogr. p. 106 meint, dafs die philonischen Kapitel keinesfalls aus den φυσικῶν δόξαι stammen können, da diese nur bis Plato reichten. Man müfste also schon an einen Exkurs denken, jedenfalls schenkte Theophrast, wie auch nicht anders zu erwarten, dieser Frage

haben? Das ist doch sehr unwahrscheinlich, da die neue Lehre des kyprischen Philosophen in Athen grofses Aufsehen machte (wie vor allem die Komödie lehrt) und forderte, dafs man sich mit ihr auseinandersetzte. Und der Streit mit Vorgängern und Zeitgenossen ist von den ältesten Zeiten an das Lebenselexier der antiken Philosophie gewesen.

Theophrast hat, wie er selbst sagt, nur die vier gröfsten Irrtümer widerlegen wollen, in welchen seiner Meinung nach diejenigen befangen waren, welche die Welt für geworden und vergänglich hielten. Mit wie massenhaftem Material diese Frage in Wirklichkeit behandelt wurde, zeigt die philonische Schrift. Zwei Argumente mögen hier noch kurz besprochen werden. Bei Philo c. 22 (p. 262 f. B., 34, 9 ff. C.) führen die Stoiker 4 τρόποι φθορᾶς an: πρόσθεσις ἀφαίρεσις μετάθεσις ἀλλοίωσις. Der Peripatetiker widerlegt diese einzeln, bei der μετάθεσις sagt er: ἀλλὰ τί φῶμεν ...; τὰ μέρη μετατίθεσθαι; μενεῖ μὲν οὖν ἐν ὁμοίῳ τοὺς τόπους οὐκ ἐναλλάττουσα. οὐ γὰρ ἐποχήσεταί ποτε οὔτε ὕδατι πᾶσα γῆ οὔθ' ὕδωρ ἀέρι οὔτε ἀὴρ πυρί, ἀλλὰ τὰ μὲν φύσει βαρέα, γῆ καὶ ὕδωρ, τὸν μέσον ἐφέξει τόπον, γῆς μὲν θεμελίου τρόπον ὑπερειδούσης, ὕδατος δὲ ἐπιπολάζοντος, ἀὴρ δὲ καὶ πῦρ, τὰ φύσει κοῦφα, τὸν ἄνω, πλὴν οὐχ ὁμοίως. ἀὴρ γὰρ πυρὸς ὄχημα γέγονε, τὸ δ' ἐποχούμενον ἐξ ἀνάγκης ὑπερφέρεται. Die Ansicht der Gegner erfahren wir hier nur sehr ungenügend; welcher Art sie war und dafs sie schon in den Anfang des ganzen Streites hinaufreicht, lernen wir aus Epikur bei Laert. D. X 73 (in dem Brief an Herodot): διαλύεσθαι πάντα, τὰ μὲν θᾶττον, τὰ δὲ βραδύτερον καὶ τὰ μὲν ὑπὸ τῶν τοιῶνδε, τὰ δὲ ὑπὸ τῶν τοιῶνδε πάσχοντα, wozu ein Scholion folgendes hinzufügt: δῆλον οὖν ὡς καὶ φθαρτούς φησι τοὺς κόσμους μεταβαλλόντων τῶν μερῶν. καὶ ἐν ἄλλοις, τὴν γῆν τῷ ἀέρι ἐποχεῖσθαι Gemeint haben kann Epikur mit den letzten Worten nur das Erdbeben, welches begreiflicherweise auch sonst unter den Gründen für die φθορὰ κόσμου öfters erscheint (Lucr. V 105 ff. VI 565 ff. 601 ff. Sen. ep. 91, 8 ff.). Für den in dieser Sache üblichen Ausdruck ἐποχεῖσθαι vgl. Aetius plac. III 14 (περὶ σεισμῶν γῆς) doxogr. 380, 19 ff.: Ἀναξιμένης διὰ τὸ πλάτος ἐποχεῖσθαι τῷ ἀέρι. οἱ δέ φασιν ἐφ' ὕδατος, καθάπερ τὰ πλαταμώδη καὶ σανιδώδη ἐπὶ τῶν ὑδάτων· διὰ τοῦτο κινεῖσθαι (zu diesen οἱ δέ gehört auch Thales, vgl. doxogr. 653, 22 Genfer Scholien zu Il. Η 455 und Seneca nat. qu. VI 6). Demokrit scheint neben anderen Erklärungen auch eine der angegebenen ähnliche als möglich hingestellt zu haben (vgl. Seneca a. a. O. c. 20, 1 ff.) und auch was wir von den Theorieen

---

grofse Aufmerksamkeit, wie vor allem das Citat des Taurus bei Johannes Philoponus adv. Procl. de mundi aeternitate VI c. 8 p. 38 (vgl. c. 21 p. 48 c. 27 p. 57 f.) zeigt. Doch scheint die mutmafsliche Anlage dieses theophrastischen Werkes eine solche Annahme nicht zu empfehlen.

Epikurs wissen (fr. 350 351 Lucr. VI 535 ff.) stimmt ziemlich zu jener Auffassung, wenn auch das Wort ἐποχεῖcθαι selbst hier nicht vorkommt. Dafs Epikur in dieser Frage sich an ältere Vorlagen anschlofs, beweist auch folgender Umstand: nach Aristoteles de caelo II 13. 294 b 13 ff. erklärten sich Anaximenes, Anaxagoras und Demokrit den Ruhezustand des auf der darunterliegenden Luft gelagerten Erdkörpers aus dem grofsen Umfang desselben, durch den die Luft so bedeckt werde, dafs sie nirgendwohin einen Ausgang finde und so im Zustand der Ruhe verharre ὥcπερ τὸ ἐν ταῖc κλεψύδραιc ὕδωρ. Das letztere Bild gebraucht Lucretius VI 555 f. für dieselbe Sache: die Erdoberfläche wird, wenn sie aus ihrem Ruhezustand beim Erdbeben heraustritt, geschüttelt durch die Bewegungen des unterirdischen Wassers, 'ut vas interdum non quit constare, nisi umor | destitit in dubio fluctu versarier intus'. — Bemerkenswert ist, dafs viele Jahrhunderte später, als der Streit über die Weltewigkeit wieder mit erneuter Heftigkeit geführt wurde, dasselbe Argument von der einen Partei als beweiskräftig angesehen, von der andern widerlegt wurde. Wie Philoponus 'de aeternitate mundi adversus Proclum' X p. 98 ff. berichtet, hatte Proclus die Weltewigkeit u. a. auf folgende Weise begründet: örtliche Veränderung besteht darin, dafs ein Gegenstand von dem ihm zukommenden Orte nach einem ihm fremdartigen bewegt wird; nun sind die Elemente, aus denen das Weltall zusammengesetzt ist, dieser Veränderung nicht teilhaftig; also ist das Weltall einer örtlichen Veränderung nicht unterworfen. Der Mittelsatz entspricht genau dem peripatetischen Argument bei Philo: ἀλλὰ τί φῶμεν ...; τὰ μέρη μετατίθεcθαι; μενεῖ μὲν οὖν ἐν ὁμοίῳ τοὺc τόπουc οὐκ ἐναλλάττουcα u. s. w., er wird von Philoponus, der im Gegensatz zu Proclus die Vergänglichkeit der Welt beweisen will, ebenso wie von Epikur widerlegt. Er sagt (c. 3 p. 101), dies sei παρὰ τὴν ἐνάργειαν, καὶ γὰρ ἡ βῶλοc καὶ τὸ ὕδωρ βίᾳ καὶ παρὰ φύcιν ἐπὶ τὸ ἄνω φέρεται τοῦ οἰκείου ἐκcτάντα τόπου καὶ τὸ πῦρ οἷον οἱ κεραυνοὶ καὶ ἀcτραπαὶ ἄνωθεν κάτω ἐκθλιβόμενα φέρεται.[1]) Die Auseinandersetzung des Philoponus dient auch dazu, einen auf den ersten Blick nicht ganz verständlichen Ausdruck in den Worten des Peripatetikers bei Philo zu erklären; denn weshalb sagt dieser: οὐ γὰρ ἐποχήcεταί ποτε οὔτε ὕδατι πᾶcα γῇ οὔτε u. s. w.? Diese Einschränkung war bedingt eben durch das gegnerische Argument, welches immer nur mit Ortsveränderungen von Teilen der Elemente operieren konnte, und diese giebt der Peripatetiker zu, ohne deshalb einen Schlufs auf die Elemente in ihrer Ganzheit für zulässig zu erklären. Ebenso behauptet Proclus

1) Vgl. auch XIII c. 5 p. 127 ἕκαcτον (sc. cῶμα) ἐν τῷ κατὰ φύcιν μένειν ἐθέλει τόπῳ ὡc ἐν τούτῳ cωζόμενον, καὶ βίαc δεῖ, ἵνα τοῦ κατὰ φύcιν μεταcτῇ τόπου τὰ cώματα, ὥcπερ ἀμέλει τὸ ὕδωρ καὶ τὰ γεηρὰ τῶν cωμάτων μηχαναῖc τιcιν ἢ δυνάμει κρείττωνι κάτωθεν ἄνω ἐκβιαζόμενα φέρεται. Hier ist unter der δύναμιc κρείττων wohl das Erdbeben gemeint.

(p. 102), dafs die Teile der Elemente sich ändern können, ohne dafs diese in ihrer Ganzheit geschädigt würden, was Philoponus dann wieder bestreitet.[1])

Ein anderer Punkt ist deshalb von Interesse, weil er abermals zeigt, dafs Epikur keineswegs blofs die Gründe Zenos übernahm, sondern sie gelegentlich auch selbständig umformte. Einen schwierigen Faktor in der Frage über Entstehen und Untergang der Welt bildete die Zeit. Plato wufste sich nicht anders zu helfen als durch die Annahme, dafs sie zugleich mit der Welt entstanden sei (Tim. 38 B). Aber der aristotelische Nachweis der Ewigkeit der Zeit mufs Chrysipp so zwingend erschienen sein, dafs er sich nicht entschliefsen konnte, ihn aufzugeben, obwohl es schwer war, ihn in Einklang zu bringen mit dem Dogma eines zeitlichen Entstehens und Vergehens der Welt. Er half sich, indem er eine Änderung an der zenonischen Definition der Zeit vornahm; während nämlich dieser die Zeit definierte einfach als 'Intervall der Bewegung' (κινήσεως διάστημα, vgl. Zeller III 186, 6), fügte Chrysipp einen Terminus hinzu: 'Intervall der Bewegung der Welt' und zwar verstand er unter κόσμος hier sowohl die bereits entwickelte als auch die noch in Feuer eingehüllte Welt; wenn er also definierte: „die Zeit ist das Intervall der Bewegung des Kosmos, welcher die Perioden der entfalteten wie der zum Feuer geeinten Welt umfafst", so konnte er die Ewigkeit der Zeit allerdings von seinem Standpunkt aus behaupten.[2]) Wie sich Zeno mit seiner Definition zu dieser Frage gestellt hat, wissen wir nicht, aber es läfst sich kaum bezweifeln, dafs er ebenso wie Chrysipp an der Ewigkeit der Zeit festgehalten habe, denn diese ergab sich doch unmittelbar aus seiner Lehre von der Ewigkeit der eigenschaftslosen Materie und der wirkenden Kraft (Stob. ecl. I 322 Philargyrius zu Verg. ge. II 336). Hier gelangte nun Epikur zu einem andern Resultat: er definierte die Zeit nach Sext. adv. math. X 181 (= fr. 294) als ἡμεροειδὲς καὶ νυκτοειδὲς φάντασμα, was Sextus § 188 doch wohl mit Zugrundelegung einer von Epikur selbst gezogenen Schlufsfolgerung so widerlegt: φθαρέντος τε τοῦ κόσμου κατὰ Ἐπίκουρον οὔτε ἡμέρα ἐστὶν οὔτε νύξ, διὰ δὲ τοῦτο οὔτε ἡμερήσιον οὔτε νυκτερήσιον φάντασμα. ἄτοπον δ' ἦν φθαρέντος τοῦ κόσμου λέγειν μὴ εἶναι χρόνον.

Zum Schlufs mag noch auf einige Nachklänge der stoischen Argumentation in der späteren Litteratur hingewiesen werden. Im Anfang seiner Beschreibung der μεταβολὴ τῶν πολιτειῶν sagt Polybius

1) Genau dieselbe Kontroverse, die sich hier auf die örtliche Veränderung bezieht, fand statt bei der Wesensveränderung (ἀλλοίωσις) der Elemente, vgl. Philop. XIII c. 10 p. 130.

2) Vgl. hierüber Bernays 'Abh. d. Berl. Ak.' 1882 p. 10 f., dessen Erläuterungen der chrysippischen Lehre ich z. T. wörtlich wiedergegeben habe.

VI 5, 4 ff.[1]): ποίας οὖν ἀρχὰς λέγω καὶ πόθεν φημὶ φύεσθαι τὰς πολιτείας πρῶτον; ὅταν ἢ διὰ κατακλυσμοὺς ἢ διὰ λοιμικὰς περιστάσεις ἢ δι' ἀφορίας καρπῶν ἢ δι' ἄλλας τοιαύτας αἰτίας φθορὰ γένηται τοῦ τῶν ἀνθρώπων γένους, οἵας ἤδη γεγονέναι παρειλήφαμεν καὶ πάλιν πολλάκις ἔσεσθαι ὁ λόγος αἱρεῖ, τότε δὴ συμφθειρομένων πάντων τῶν ἐπιτηδευμάτων καὶ τεχνῶν, ὅταν ἐκ τῶν περιλειφθέντων οἱονεὶ σπερμάτων αὖθις αὐξηθῇ σὺν χρόνῳ πλῆθος ἀνθρώπων, τότε δή κτλ. Es ist auf den ersten Blick klar, dafs hier eine Anlehnung an die stoische Lehre vorliegt; Plato Ges. III 676 B ff. kommt nicht in Betracht, da er das Menschengeschlecht nur zum Teil untergehen läfst; die ἀφορία καρπῶν wird sonst selten erwähnt[2]), aber zu dem λοιμός steht der λιμός in naher Beziehung.[3]) — Dieselbe Frage wird σπουδαιογελοίως behandelt in der varronischen Satura Κοσμοτορύνη[4]) (mit dem Nebentitel περὶ φθορᾶς κόσμου), wo κόσμος in utramque partem 'Welt' und 'Ordnung', 'Schmuck' bedeutet, letzteres vielleicht ausgeführt in Erinnerung an das seit Plato bei Behandlung dieser Frage typische Beispiel der τέχναι (vgl. z. B. fr. 228). — Seneca hat das Problem der φθορὰ κόσμου einmal behandelt 'nat. quaest.' III c. 27 ff., hier aber sich im Wesentlichen begnügt, eine rhetorisch-bombastische Beschreibung des κατακλυσμός zu geben, und in engerem Zusammenhang mit den stoischen Erörterungen dieser Frage in dem 91. Briefe, wo sich mehrere der oben behandelten τρόποι φθορᾶς wiederfinden.

---

1) Vgl. Hirzel 'Unters. z. Cic.'s philos. Schr.' II 871, 1.

2) Vgl. Cic. de off. II 5, 16 'est Dicaearchi liber de interitu hominum, Peripatetici magni . ., qui collectis ceteris causis eluvionis pestilentiae vastitatis, beluarum etiam repentinae multitudinis, quarum impetu docet quaedam hominum genera esse consumpta' etc. Sen. quaest. nat. III 27, 5 (in der Beschreibung des κατακλυσμός) 'fame laboratur'.

3) Charakteristisch sind die Worte des Stoikers bei Philo c. 24 (p. 267 B. p. 37, 16 ff. C.) αἵ γε μὴν ἀέρος φθοραὶ παντί τῳ δῆλαι· νοσεῖν γὰρ καὶ φθίνειν καὶ τρόπον τινὰ ἀποθνήσκειν πέφυκεν. ἐπεὶ τί ἄν τις μὴ στοχασάμενος ὀνομάτων εὐπρεπείας ἀλλὰ τἀληθοῦς εἴποι λοιμὸν εἶναι πλὴν ἀέρος θάνατος; Also eine Zurückweisung des Zusammenhangs von λοιμός mit λιμός. Der kühne Ausdruck ἀέρος θάνατος erklärt sich aus einer Reminiscenz an Heraklit (fr. 25 Byw., vgl. auch fr. 68).

4) Der Ausdruck κοσμοτορύνη ist mit besonderer Absicht gewählt (ob aus der Komödie, wie Vahlen 'anal. Noniana' p. 37, 1 will, ist mir sehr zweifelhaft); denn zu der Rührkelle gehört der Mischkessel; mit einem solchen (κυκεών) hatte aber Heraklit den κόσμος verglichen und die Stoiker haben den Vergleich beibehalten (vgl. Herakl. fr. 84 Byw. mit den testim.; vgl. auch Chrysipp bei Plut. 'de Stoic. rep.' c. 34 p. 1049 F und Lukian 'bis acc.' c. 34. Epikur nannte den Heraklit daher einen κυκητής nach Laert. D. X 8 = fr. 238 Us.). Dafs durch dies Wort, ähnlich wie κόσμος, sich gut auf die social-politischen Verhältnisse applicieren liefs, lehrt Varro selbst in einer anderen Satura (fr. 488) 'érgo tum Romae parce pureque pudentis | vixere, en patriam, nunc sumus in rutuba' (ein Wort, welches = rutabulum ist).

Anhang.

Prometheus als Menschenbildner.

Zu p. 439, 1.

Wann zuerst ist Prometheus als Menschenbildner aufgefafst worden? Es ist merkwürdig, dafs wir, wie es scheint, auf diese Frage keine absolut sichere Antwort geben können, da unsere litterarische Überlieferung uns hier völlig im Stich läfst und auch die sämtlich aus der späteren Zeit stammenden künstlerischen Darstellungen nichts lehren. Im Folgenden soll der Stand der Frage nur klarer dargelegt werden, als dies bisher geschehen ist: ihre Lösung habe ich vergebens gesucht.

Adalbert Kuhn hat in seiner berühmten Schrift 'Herabkunft des Feuers und Göttertranks' die Behauptung aufgestellt, dafs die Sage vom Menschenbildner Prometheus von Anfang an mit der Sage vom Feuerbringer Prometheus verbunden gewesen sei, da Feuererzeugung und Menschenerzeugung nach uralter Vorstellung von einander nicht getrennt werden können. Hieran wird festzuhalten sein (vgl. besonders auch Preller Philol. VII 49), obgleich unser ältester Zeuge, Hesiod, nur mehr den πυρφόρος θεός kennt, denn dies beweist nichts für das Gegenteil. Aber Hesiod selbst zeigt uns den Weg, denn der Mythus, dafs Prometheus den Menschen bildet, ist nicht zu trennen von der hesiodischen Vorstellung, nach welcher Hephaistos das erste Weib geschaffen hat (Theog. 565); der Zusammenhang ist ganz richtig von Proklos zu der betreffenden Stelle bemerkt worden, nur mit einer nicht ganz zutreffenden Schlufsfolgerung: ὅτι οὐ Προμηθεὺς ἀλλὰ Ἥφαιστος ἔπλασε πρῶτον, ἐντεῦθεν δῆλον. Nun wissen wir, dafs in Attika (speciell in der Akademie) Prometheus als der ältere Gott, Hephaistos erst an zweiter Stelle als der jüngere verehrt wurde (schol. Soph. Oed. C. 56); hier wurde nicht wie sonst Hephaistos (vgl. Plat. Critias 109 C 112 B Paus. I 14, 6) sondern Prometheus der Stadtgöttin an die Seite gesetzt (schol. Soph. a. a. O.); ebenfalls nach attischer Sage[1]) spaltet er, nicht Hephaistos, das Haupt des Zeus, aus dem Athene hervorspringt. Vielleicht nahm Prometheus diese bevorzugte Stellung nicht blofs in Attika ein, wenigstens scheint er ursprünglich neben Hephaistos als Sonnengott verehrt worden zu sein[2]) und Hephaistos ist überhaupt ein jüngerer Gott. Wir können uns also vorstellen, dafs an einem Ort, wo Hephaistos hinter Prometheus zurücktrat[3]), dieser Bildner des ersten Menschenpaares wurde: bei

1) Eur. Ion 452 ff. (eine euripideische Neuerung ist das sicher nicht, wie Petersen in Fleckeisens Jahrb. 1881, 443 will: der feierlich altertümliche Charakter dieses Gebetes schliefst das geradezu aus) und Apollodor I 3, 6.

2) Vgl. Maximilian Mayer 'Die Giganten und Titanen' p. 96 ff.

3) Robert in Prellers griech. Mythologie p. 81, 6 meint, dafs in Attika diese Sagenversion wegen des ausgeprägten Autochthonengefühls

Hesiod bildet Hephaistos nur das erste Weib, aber klärlich ist diese Beschränkung nur durch die sicher nicht alte Mythenform bedingt, nach der grade das Weib als Strafe für den Betrug des Prometheus geschaffen wurde.

Vor dem Erscheinen der Kuhnschen Schrift ist von Weiske in seiner Schrift 'Prometheus und sein Mythenkreis' (1842) p. 497 ff. eine andere Vermutung über das Alter dieses Mythus aufgestellt worden, die mir immerhin Erwähnung zu verdienen scheint. Er sagt p. 507: „Den Anlafs zu der Dichtung, dafs Prometheus den ersten Menschen formte, gab wahrscheinlich die Verehrung des Prometheus als eines Schutzpatrons der Thonbildner im Kerameikos zu Athen und die dort ausgestellten Thonmodelle und Terracottas von allerlei Form, besonders auch in Menschengestalt, irdene meist bunt bemalte Götterbilder, Büsten und Puppen, wie sich deren viele bei Athen in den Gräbern finden. Diese Bilder konnten leicht zu der Dichtung Anlafs geben, zumal da die bei Hesiod mit der Prometheusfabel verbundene Knetung des Urweibes Pandora und die alte natürliche Vorstellung vom Entstehen des Menschen aus Erde hier mitwirkten, um der durch den Kult des Kerameikos veranlafsten Dichtung die Form zu geben, die sie hat." Im Folgenden verteidigt er diese Vermutung gegen Einwände, die sich leicht erheben liefsen, und unterwirft die übrigen Deutungen einer in den meisten Fällen durchaus richtigen Prüfung.[1]) Zu einem ähnlichen Resultat kam 10 Jahre später unabhängig von Weiske Preller a. a. O. 56.

Für die vorliegende Untersuchung ist es von keiner grofsen Bedeutung, welche von beiden Hypothesen die wahrscheinlichere ist: denn mag nun dieser Mythus uralt sein oder erst aus der nachhesiodeischen Zeit stammen, auf alle Fälle bleibt die Thatsache bestehen, dafs er durch die hesiodeische Dichtung in den Hintergrund gedrängt wurde (wie vor allem die aeschyleische Tragödie zeigt), dann aber plötzlich aus seinem Dunkel hervortrat und von nun an als gleichberechtigt neben der hesiodeischen Sagenversion einherging. Irgend einen Grund mufs das gehabt haben. Die festen Punkte, von denen auszugehen ist, sind folgende.

Die ἀνθρωπουργία des Prometheus wird erst von Philemon bezeugt, aber dieser kennt Prometheus gleich auch als Bildner der Tiere, doch drückt er sich noch etwas unbestimmt aus (IV 32 Mein.) ὁ Προμηθεύς, ὃν λέγουσ' ἡμᾶς πλάσαι | καὶ τἄλλα πάντα ζῷα.

---

der Athener schwerlich entstanden sei. Aber Pausanias X 4, 4 zeigt eine Möglichkeit, wie beides sich vereinigen liefse.

1) Um Unsicheres mit nicht ganz Sicherem zu stützen vgl. man für diese Ansicht Weiskes ein Fragment aus der varronischen Satura 'Aborigines περὶ ἀνθρώπων φύσεως' (fr. 4 B.) 'itaque brevi tempore magna pars in desiderium puparum et sigillorum veniebat'; warum? doch wohl weil sie selbst so wie diese κόραι gebildet waren, denn dafs die Entstehungsgeschichte der ζῷα in dieser Satura behandelt war, beweisen aufser dem Titel mehrere der erhaltenen Fragmente.

Herakleides Pontikos (bei Eratosth. Cat. p. 194 Rob.) und Kallimachos (fr. 87. 133) sprechen es so aus, dafs man sieht, ihnen war diese Version ganz geläufig. Dies sind die Thatsachen, auf die Weiske p. 500 ff. und Robert in einer Anmerkung zu Prellers griech. Mythologie (p. 81, 6) hingewiesen haben. Das jedoch verdient hervorgehoben zu werden, dafs der Mythus des Protagoras im gleichnamigen Dialag Platons (320 D ff.) diese Sagenform bereits voraussetzt. Protagoras hat also als unser ältester litterarischer Zeuge für diese Version des Mythus zu gelten. Denn die Zeugnisse aus älterer Zeit sind teils unsicher, teils nachweislich unrichtig. Wenn Servius zu Verg. ecl. 6, 42 sagt: 'Prometheus ... post factos a se homines dicitur auxilio Minervae caelum ascendisse et adhibita facula ad rotam solis ignem furatus, quem hominibus indicavit. ob quam causam irati dii duo mala immiserunt terris, febres et mulieres (so für „morbos" Bergk), sicut et Sappho et Hesiodus memorant', so haben Welcker ('die aeschyl. Trilogie' p. 72) u. a. daraus geschlossen, dafs bereits Sappho den Prometheus als Menschenbildner bezeichne, während Robert (a. a. O.) und Rapp (in Roschers Lex. der Myth. unter 'Hephaistos' p. 2058), wenn sie Philemon als frühesten Gewährsmann hinstellen, zu erkennen geben, dafs sie den Worten 'post factos a se homines' keine Bedeutung beimessen. Jedenfalls wird man soviel sagen dürfen, dafs sich kein ganz sicherer Schlufs aus diesen Worten ziehen läfst.[1]) Noch schlechter ist es um das Zeugnis der Erinna bestellt, denn das betreffende Epigramm, welches unter ihrem Namen in der Anthologie überliefert ist (fr. 4 Bergk), trägt so unverkennbar alexandrinischen Charakter auf der Stirn, dafs man, wenn irgend etwas, so dieses der alten Dichterin absprechen mufs (vgl. Weiske p. 500 f.). Ganz unverständlich aber ist mir, wie Rzach trotz der Bemerkung Prellers a. a. O. 51, 125 folgende ganz wertlose Bemerkung eines Anonymus zu den dürftigen Argumenta des sog. Lactantius Placidus zu Ovids Met. I p. 788 Stav. unter die Fragmente des hesiodischen Κατάλογος hat einreihen können (fr. 23): 'ex terra cum omnia generata sint variarumque rerum mater reperiatur, tum humanum genus, quod cuncta vinceret, Prometheus Iapeti filius, ut idem Hesiodus ostendit, ex humo finxit, cui Minerva spiritum infudit.' Darüber braucht man kein Wort zu verlieren.

In der Zeit zwischen der Erzählung Hesiods und dem Mythus des Protagoras ist die Prometheussage abgesehen von der aeschyleischen Tragödie noch behandelt worden von Epicharm und Sophron; wie letzterer dieselbe aufgefafst hat, ist ganz dunkel und von der Komödie des ersteren wissen wir nicht genug, um etwas Bestimmtes darüber sagen zu können; denn daraus, dafs er den Prometheus mit Deukalion und Pyrrha in Verbindung gebracht hat, wie die späteren Nebentitel beweisen, ist nichts Sicheres zu erschliefsen: das hat auch

1) So urteilt auch Weiske p. 497, 1.

schon Hesiod in den Katalogen und (wahrscheinlich) in den Eöen gethan, allein darin liegt nichts anderes ausgesprochen als das Bewufstsein, dafs ihm das Menschengeschlecht alles verdankt, was das Leben lebenswert macht; das genügte, um Deukalion und Hellen zu seinen Söhnen, Graikos zu seinem Urenkel zu machen, wie es in der hesiodischen Genealogie geschieht. In den auf die Anthropogonie bezüglichen Fragmenten des ennianischen Lehrgedichtes ist Prometheus allerdings Menschenbildner (fr. II Vahlen vgl. fr. VI des varronischen Prometheus; vgl. auch fr. III, wo statt des gewöhnlichen Feuers das Sonnenfeuer als viertes der im Menschen enthaltenen στοιχεῖα genannt wird, was doch auffällig ist und gut passen würde zu dem, was Sappho in der oben behandelten Stelle erzählt, vgl. auch Welcker 'Aesch. Prom.' p. 72); aber das beweist nichts für Epicharm. — Die aeschyleische Tragödie[1]) weifs bekanntlich nichts von der ἀνθρωπουργία des Prometheus.

Wie ist es nun zu erklären, dafs diese so ganz in Vergessenheit geratene Sagenversion plötzlich unumschränkte Geltung gewinnen konnte? Auf irgendwelchen äufseren Impuls mufs das zurückgehen, nur stehen wir hier an der Grenze dessen, was sich sicher feststellen läfst. Als Vermutung darf vielleicht folgendes vorgetragen werden. Sollte nicht durch die philosophische Spekulation diese Form des Mythus aus ihrer Vergessenheit hervorgeholt sein? Wir haben gesehen, dafs der erste sichere Zeuge Protagoras ist[2]); er freilich schlägt sozusagen einen Mittelweg ein: die Götter bilden die formlose Materie, Prometheus formt sie und zwar vorsorglich und weise, nur durch seinen unklugen Bruder daran gehindert, dem Menschen die höchste Vollkommenheit zu geben. Die Stoiker gingen dann weiter: sie fanden in dem Namen des Prometheus ihre Lehre bestätigt, dafs der Mensch wie das Weltganze ein Werk der höchsten πρόνοια (προμήθεια) sei. Auf diesem Wege mag dann dieser Mythus wieder in weitere Kreise gedrungen sein. Dafs aber ein Mythus durch philosophische Spekulation umgeformt werden und in dieser neuen Gestalt unumschränkte Geltung erlangen kann, das läfst sich wenigstens an einem Mythus zeigen, welcher um so besser hierher pafst, weil ihm dies neue Gewand gleichfalls von einem Sophisten angezogen worden ist. Herakles ist doch nur durch Prodikos das geworden, was er seitdem für alle Zeiten geblieben ist: der Typus des πανάρετος ἀνήρ, denn die Sage bot dazu nur geringe Ansätze, die zudem völlig in den Hintergrund getreten waren (vgl. Wilamowitz, Eur. Herakl. I 334 f.).[3])

---

1) Euripides behandelte diesen ganzen Sagenstoff überhaupt nicht (vgl. Hypoth. zu Aesch. Prom.); Sophokles 'Pandora' giebt nichts aus.

2) Es ist wohl auch nicht blofser Zufall, dafs der Komiker Platon in den Σοφισταί auf eine allegorisierende Deutung des Prometheusmythus anspielt (fr. I 136 K.): ὁ Προμηθεύς ἐστιν ἀνθρώποις ὁ νοῦς.

3) Bemerkt werden mag noch, dafs eine gewichtige Stimme aus

dem Altertum das hohe Alter des Mythus bezeugt. Cornutus de nat. deor. c. 18 sagt: παραδεδομένου τοίνυν ἄνωθεν, ὅτι ὁ Προμηθεὺς ἔπλασεν ἐκ τῆς γῆς τὸ τῶν ἀνθρώπων γένος, ὑπονοητέον u. s. w. Cornutus hat bekanntlich alte Quellen benutzt und die vorliegende ὑπόνοια scheint sich eng mit der zenonischen zu berühren, die Censorin de d. n. c. 4, 10 kurz angedeutet. Doch habe ich von diesem Zeugnis im Texte deshalb keinen Gebrauch machen wollen, weil ja ein tendenziöses Entstellen des Thatsächlichen nicht ausgeschlossen ist. — Übrigens wurde auch die ἀνθρωπουργία des Prometheus allegorisiert: Hieronymus bemerkt zum J. 332 Abr. 'secundum quorundam opinionem his temporibus fuit Prometheus, a quo homines factos commemorant. et re vera: cum enim sapiens esset, feritatem eorum et nimiam imperitiam ad humanitatem et scientiam transfigurabat' (aus ihm Augustinus de civ. dei XVIII c. 8; auch Tzetzes zu Hes. Erg. v. 50 Bas. berichtet dasselbe, ob aus Eusebius?); ähnlich ein Scholion zu des Kosmas von Jerusalem Kommentar zu den Gedichten Gregors von Nazianz (vol. 38 p. 480 Migne): χρὴ εἰδέναι, ὡς Ἐπιμηθεὺς τὴν λύραν ἐφευρεῖν καὶ τἄλλα τῆς μουσικῆς λέγεται· ὅθεν καὶ πλάστης ὁ Προμηθεὺς ἀνθρώπων μυθολογεῖται διὰ τὸ τοὺς ἄγαν ἰδιώτας εἰς παιδείαν μεταβάλλειν τῇ προσούσῃ αὐτῷ σοφίᾳ.

Nachträge.

Zu S. 387 ff. (Beschäftigung der Christen mit heidnischer Mythologie und Litteratur). Ein fortgesetztes Studium besonders der lateinischen Kirchenschriftsteller hat mir gezeigt, dafs das, was ich a. a. O. geboten habe, lange nicht das massenhafte Material erschöpft, welches hier — fast ungekannt und selten benutzt — aufgehäuft liegt, an der Hand dessen die Überlieferungsgeschichte so mancher Autoren bis zu dem Punkte, wo unsere Handschriften einsetzen, etappenweise verfolgt werden könnte: beispielsweise hatte man im 5. Jh. in Gallien[1]) noch sehr vieles von Varro, und sonst mancherlei, was wir nicht mehr besitzen, wenn auch das meiner Ansicht nach nicht geglaubt werden darf, was Claudianus Mamertus in einem Briefe an den nur aus Sidon. Apoll. V 10 bekannten gallischen Rhetor Sapaudus aus Vienne schreibt (ed. Engelbrecht im Corp. script. eccl. lat. Vindob. XI 203 ff.): dieser solle sich neben Plautus, Cato, Varro, Sallust, Cicero, Fronto auch Nävius und Gracchus zum Muster nehmen: das wird doch wohl aus irgend einem litterarhistorischen Index, wie sie in grofser Anzahl in Umlauf waren, genommen sein. — Ohne jedoch auf dies Thema hier näher einzugehen, füge ich nur einiges meinen p. 387 ff. gegebenen speciellen Andeutungen hinzu. Für die Beschäftigung mit heidnischer Mythologie giebt es eine interessante

1) Gallien wurde abgelöst durch Cassiodorius und die Benediktiner in Italien, durch Isidor v. Sevilla, endlich durch die grofsen Iren Theodorus, der 669 von Tarsus nach Irland kam, und Beda, sowie diejenigen, die anderswo in ihrem Sinne wirkten.

Stelle bei Paulinus von Nola: in seinem 16. Briefe ermahnt er einen sich viel mit weltlicher Litteratur (Xenophon, Plato, Demosthenes; Cato, Varro, Cicero) befassenden Christen, Namens Jovius, er solle sich vielmehr dem Studium der h. Schrift zuwenden: 'esto Peripateticus deo, Pythagoreus mundo, verae in Christo sapientiae praedicator, et tandem tacitus vanitati perniciosam istam inanium dulcedinem litterarum quasi illos patriae oblitteratores de bacarum suavitate Lotophagos et Sirenarum carmina, blandimentorum nocentium cantus, evita. et quia licet quaedam plerumque [d. h. wohl aufser in der Predigt, vgl. oben p. 390] de inanibus fabulis, ut de vulgaribus aliqua proverbiis [vgl. ib. adn. 2; man denke an Hieronymus!], in usum veri ac serii sermonis assumere, dicam non litteras tantum sed et omnes rerum temporalium species nobis esse Lotophagos vel Sirenas.'[1]) Derselbe Paulinus schreibt einem anderen Freunde ep. 22 c. 3: 'denique meministi in Virgilio Furiam iis laudari quae solent obici [wohl Aen. VII 323 ff.]. vide autem ne mihi calumnieris quod aliquid de poeta non nostri iam studii [nämlich nach der Taufe], tamquam propositi violator, assumpserim: exempli tui auctoritate hoc me fecisse contestor, teneo enim epistolam tuam, cui clausula est 'vivite felices, quibus est fortuna peracta' [Verg. Aen. III 493][2]), sed et illam, in qua pro domestica sede larem familiarem, Plautini memor prologi [der Aulularia], nominasti.' Merkwürdig ist, was bereits oben [p. 390, 2] an einem Beispiel gezeigt wurde, dafs diese Art von gebildeten Christen, wenn sie heidnische Autoren citieren, deren Namen gern auslassen: vgl. noch Augustin conf. II 5, 11 'ne per otium, inquit [Sallust Cat. 9], torpesceret manus aut animus', IV 6, 11 'bene quidam dixit de amico suo: 'dimidium animae meae'' [Hor. od. I 3, 8]; Hieronymus für Cicero: 'praeclarus orator' (ep. 46, 9).

1) Nicht ohne Absicht sagt er, dafs in diesen Dingen den Christen 'quaedam' erlaubt sei; denn grade der hier von ihm herangezogene Mythus von Odysseus und den Sirenen war gewissermafsen, wie es scheint, legalisiert worden: nicht nur wird er oft auf christlichen Sarkophagen gefunden, wie z. B. Kraus 'Roma sotterranea' (Freiburg 1873) p. 311 f. nachweist, sondern wie ebda. bemerkt wird, auch der h. Maximus von Turin deutet ihn (homil. I de cruce Domini) symbolisch so um: das Schiff des Odysseus sei die Kirche, der Mast das Kreuz Christi, an dem die Gläubigen sich festhalten, um den Verführungen der Sinne nicht zu unterliegen. Vgl. noch Hieronymus comm. in Jerem. l. III praef. (vol. 24 p. 786 Migne). — Für das Fortleben heidnischer Kunst in der christlichen ist übrigens unverhältnismäfsig viel mehr gethan als auf dem Gebiete der Litteratur; darüber soll viel zusammengestellt sein bei Raoul Rochette 'mémoires sur les antiquités chrétiennes' (Paris 1839), einem Werke, welches ich mir nicht habe verschaffen können. Gern wurden z. B. Mythen aus dem Kreise des Herakles gewählt, wie ähnlich in der Litteratur (s. oben p. 387 f.).

2) Vergilius ist bekanntlich damals für Gebildete wie Ungebildete der heidnisch-römische, aber fast christliche Dichter κατ' ἐξοχήν, vgl. darüber z. B. Le Blant, l'épigraphie chrétienne en Gaule et dans l'Afrique Romaine, Paris 1890 p. 73 ff.

Wie man heidnische Götternamen vermied, zeigt die Art, wie eine fromme Christin in einem Brief an eine andere (= Hieron. ep. 46, 1) ein bekanntes Sprichwort umformt: 'ut est vulgare proverbium: sus artium repertricem.'

Zu S. 393, 1. Für die dominierende Stellung, die am Ende des 4. nachchristlichen Jahrhunderts der Kynismus einnahm, ist noch auf ein ganz besonders bezeichnendes Zeugnis hinzuweisen. Gleich nach seiner Bekehrung schrieb Paulinus v. Nola im J. 394/5 ein Gedicht adversus paganos (n. 36); er wendet sich in demselben nach einer Abweisung des jüdischen Glaubens (v. 10—31), von v. 32—51 gegen die Philosophen, von denen er drei Klassen aufzählt: 1) Kyniker v. 34, 2) Neuplatoniker v. 35—39, 3) „Physici"; unter den letzteren sind nun aber nicht, wie jeder zuerst annehmen mufs, die Naturphilosophen verstanden, sondern diejenigen, die in dem naturgemäfsen Leben die Glückseligkeit sahen, und zwar nicht die Stoiker, sondern wiederum die an erster Stelle genannten Kyniker, denn er erzählt, um sie zu charakterisieren, die Anekdote vom Holzbecher des Diogenes und fügt am Schlufs v. 49 f. hinzu: 'hi neque vina bibunt nec victu panis aluntur | nec lecto recubant nec frigora vestibus arcent', 4 Characteristica, die in ihrer Gesamtheit nur von den Kynikern verstanden werden können (das zweite geht wohl auf die angeblich durch die That bewährte Äufserung des Diogenes, die Natur fordere den Genufs unzubereiteter Speisen).

Zu S. 394, 2. Um das in dem Kratesbriefe von Odysseus gesagte ἡττώμενος ἀεὶ ὕπνου zu verstehen, vergleiche man den 4. Brief des M. Aurel an Fronto (p. 9 f. Naber), wo der Cäsar aus der Odyssee viele hierauf bezüglichen Stellen gesammelt hat.

Zu S. 398 ff. Die Ähnlichkeit der späteren Kyniker mit gewissen Kreisen der christlichen Gesellschaft ist wohl zuerst hervorgehoben worden von Erasmus, der in einem seiner 'colloquia', betitelt 'Epicureus' (ed. Bas. 1524 p. 728 ff. = ed. stereot. 1867 p. 231 ff.) zwei Personen auftreten läfst, Hedonius und Spudaeus; nachdem ersterer die Heiligkeit im Lebenswandel der Christen mit der 'sanctitas' Epikurs verglichen hat, erwidert letzterer, ein Vertreter der Kyniker und Stoiker: 'Cynicis propiores (sc. Christiani sunt): nam isti se macerant ieiuniis, deplorant sua commissa et aut sunt tenues aut benignitas in egenos conciliat illis inopiam, opprimuntur a potentioribus, deridentur a plerisque.'

Zu S. 400. Für eine Gegenüberstellung von Kynikern und Christen vor der Systematisierung dieses Angriffes durch Julian wäre vielleicht noch zu verweisen auf Cyprian 'de bono patientiae' c. 2 'si philosophos nec humiles videmus esse nec mites sed sibi multum placentes et hoc ipso quod sibi placent deo displicentes, apparet illic non esse patientiam, ubi sit insolens affectatae libertatis audacia (ἰταμότης) et exerti ac seminudi pectoris inverecunda iactantia'.

Zu S. 404 ff. Auf die Philosophen bezieht die Polemik des Aristides auch Friedlaender S.-G. III (1871) 564.

Zu S. 437, 1. Unter den Gegenschriften gegen die Leugner der Vorsehung hätten vor allen die (mir erst später bekannt gewordenen) hochbedeutenden Streitschriften des Alexander von Lykopolis und Titus von Bostra gegen die Manichäer erwähnt werden sollen (bei Migne vol. 18, 409 ff. und 1069 ff.), deren Wichtigkeit für Geschichte der (stoischen) Philosophie hier näher zu begründen mir um so mehr fern liegt, als dies hoffentlich bald von befreundeter Seite geschehen wird.

Zu S. 441 ff. Auf einen Zusammenhang der epikureischen Ansicht vom Weltuntergang mit der stoischen scheint auch eine Stelle des Minucius Felix c. 34, 2 hinzuweisen (vgl. Usener 'Epicurea' p. 380): 'caelum quoque cum omnibus quae caelo continentur, <si> ita ut coepisset desinere<t> fontium dulcis aqua maria nutrire [so ist wohl zu schreiben], in vim ignis abiturum, Stoicis constans opinio est, quod consumpto umore mundus hic omnis ignescat. et Epicureis de elementorum conflagratione et mundi ruina eadem ipsa sententia est.' Freilich kann das eine mehr subjektive Ansicht des Minucius sein, die er gewonnen hat durch Kombination von Cic. de nat. deor. II 118 mit Lucret. V 394 ff.

Sachregister.

Anfänge des Menschengeschlechts 412 ff. 422 ff. Ansicht der Sophisten 414, 3 der Peripatetiker ib., Epikurs 413 f., des Posidonius 425 f., Varros ib.
Antisthenes περὶ τῶν σοφιστῶν φυσιογνωμονικός 368 ff.
— περὶ κατασκόπου 382 ff.
— περὶ ἡδονῆς 383, 2
— περὶ τῆς ῥάβδου 385, 1
— κύριος ἢ ἐρώμενος 373 ff.
— κύριος ἢ κατάσκοποι 373 ff.
— von Plato erwähnt 380 f.
Barbaren bei den Philosophen erwähnt 398, 1
Bioneisches σχῆμα 436, 2
Christen Verächter der Rhetorik 406, 1
— ihre völkerrechtliche Stellung 408 f.
— bekämpft von Julian 399 ff.
Doppeltitel 368, 1; 374, 2
Epicharm νόος ὁρῇ etc. 433, 1
Erdbeben-Theorien 449 f.
Eros, sokratischer 376 f.
— φαῦλος macht den ἐραστής zum δοῦλος 377

Göttlichkeit des kynischen und stoischen Philosophen 380, 1
Goldnes Zeitalter; Ansicht der älteren Stoa 414, 3; des Posidonius 425 f.; Varros ib.
Heraklit bei christlichen Schriftstellern 386, 2 περὶ τοῦ μὴ τοὺς αὐτοὺς διαμένειν ἡμᾶς ἀεὶ τῆς οὐσίας ῥεούσης ib.
Hesiods Erga in λόγοι προτρεπτικοί verwertet 383, 3
Korruptel, eine eigentümliche in lateinischen Handschriften 429, 1
Künste, Ansichten über ihren Nutzen oder Schaden; Kyniker: 416 f.; Stoa 421, 1; Epikur 416; 418 f.
Kyniker, ihre ἁπλότης 403, 1; ihre ταπεινότης 407, 1; κατάσκοποι 377 ff.; Paradoxon, ὅτι μόνος ὁ σοφὸς κύριος 374 f.; Verächter der Rhetorik 406, 1; ihr Urteil über die Ärzte 396 ff.; in der Zeit nach Chr. 393, 1; letzte Zeugnisse für das Fortbestehen des Kynismus ib. cf. Nachtr.
Λοιμός — λιμός 452
Lukian Δίκη φωνηέντων, Anspielung darauf bei Tatian 406, 1
Midas bei den Kynikern 382, 1
Mythologie, heidnische bei Christen und Juden 387 ff. cf. Nachtr.
Panaetius bei Philo 447, 1
Physiognomik, ihr Zusammenhang mit den Sophisten 370 f.; mit Sokrates 371 f.
Plutarch, Kommentar zu Hesiods Erga benutzt von Proklus und Tzetzes 411
Prometheus bei den Fabeldichtern 437 f.; Menschenbildner 453 ff.; Prometheusmythus allegorisch gedeutet 428; 456, 3
Theophrast, Streit mit Zeno 439 ff.
Tiere, διαλέγεσθαι ζῴοις 398, 1
Vorsehung, sokratische und stoische Lehre 434, 2 Polemik der Stoiker gegen Epikur und Karneades 436 f.
Weltentstehung und Weltuntergang, Ansichten der Peripatetiker, Stoiker, Epikurs 441 ff.

Verzeichnis der wichtigsten behandelten Stellen.

Anonymus in 'Theophrasti opera' ed. Schneider vol. I p. XXIV ff.: 423 f.
Arat Phaenomena 110 ff.: 426
Aristides or. 46 p. 397 ff. Dindorf: 405 ff.
Athenaeus XIV 656 F: 368 f.
Augustinus contra Academicos III 19: 393
Basilius de legendis libris gentilium c. 5: 383, 3; ep. 135: 370
Cassianus Conlationes XIV c. 12 (vol. II p. 414 Petschenig): 389, 3
Cicero pro Sestio 42, 91 de invent. I 2, 2 de orat. I 9, 36: 427; Hortensius fr. 43 Baiter: 420, 1
Claudianus Mamertus de statu animae II 9 p. 133 Engelbrecht: 393, 1
Dio Chrysostomus or. 6 p. 207 Reiske: 416 f.; or. 33 p. 6: 383, 2; or. 55 p. 286 ff.: 384
Diodor I c. 7 f.: 413 ff.
Ennius Epicharmus fr. II. III Vahlen: 456
Epiktet diss. I 24: 377 f.; III 22: 379; III 24, 12 ff.: 394
Epikur epistola ad Herodotum bei Laert. D. X 73: 443; fr. 305 Usener: 442 ff.
Epistolae Cratetis 19: 394 f.; Diogenis 28: 395 ff.; Heracliti 4: 386 ff.; 9: 386, 3; Hippocratis 17 § 48: 378, 1
Eunomius apologeticus c. 17: 399, 2

Germanicus Aratea 115 ff.: 427
Gregor von Nazianz carm. hist. 11, 936 ff.: 380, 1; carm. mor. 14, 27 ff.: 386, 2; in Heronem philosophum 403.
Heraklit fr. 41 Bywater: 386, 2; fr. 84: 452, 3
Herophilus der Stoiker bei Origenes prolegomena in psalmos in 'Analecta Sacra' ed. Pitra II 437: 380, 1
Horatius sat. II 3, 19: 378, 1; epist. I 1, 107: 327, 3; II 1, 194 ff.: 378, 1
Johannes Chrysostomus adversus oppugnatores vitae monasticae II c. 4: 389, 1
Julian or. 6, 182 CD: 444, 1
Kritolaus bei Philo de aeternitate mundi c. 11 f.: 422 f.
Lactantius divinae institutiones VI 20, 6: 420, 1
Lucilius fr. 538, 579 f., 613, 859 Lachmann: 434, 2
Lucretius V 235 ff.: 441 ff.; 783 ff.: 413 ff.; 811 ff.: 423
Lukian Demonax 7 ff.: 410
Origenes contra Celsum IV 75 f.: 419, 2
Phaedrus fab. IV 15 f.: 438
Philo de aeternitate mundi c. 20 f.: 447, 1; c. 22: 449 f.; c. 23 ff.: 439 ff. de libertate sapientis § 11: 410. quaestiones in Genesin IV 76: 375, 3
Plato Sophist 216 ABC: 332 f.; Phileb. 15 DE: 398, 1; Phaed. 77 E 78 A: ib.
Plutarch Gryllus c. 9: 419, 1
Polybius VI 5, 4 ff.: 451 f.
Seneca epist. 88: 418, 1; 90: 420 f.
Tatian ad Graecos c. 26 p. 28, 15 ff. Schwartz: 406, 1
Tzetzes commentarius in Hesiodi Opera p. 388 ff. ed. Basil.: 411 ff.
Varro saturae Menippeae fr. 4 Buecheler: 454, 1; 105: 378, 1; 117: ib. 207: 372, 2; 222—229: 452; 423—436: 428 ff.; 440—449: 397; 488: 452, 3. libri disciplinarum (?) bei Cassiodorius vol. 70 p. 1151 Migne: 427 f.
Vergilius Aeneis VII 203 VIII 319 ff.: 425 ff.

Inhaltsverzeichnis.

		Seite
I.	Über einige Schriften des Antisthenes	368
II.	Zu den Briefen des Heraklit und der Kyniker	386
III.	Philosophische Ansichten über die Entstehung des Menschengeschlechts, seine kulturelle Entwicklung und das goldne Zeitalter	411
IV.	Die varronische Satura Prometheus, ein Kapitel aus der Lehre von der πρόνοια	428
V.	Über den Streit des Theophrast und Zeno bei Philo περὶ ἀφθαρσίας κόσμου	439
Anhang:	Prometheus als Menschenbildner	454
	Nachträge	457
	Sachregister	460
	Verzeichnis der wichtigsten behandelten Stellen	461

INCANTAMENTA MAGICA

GRAECA LATINA.

COLLEGIT DISPOSUIT EDIDIT

RICARDUS HEIM.

De usu incantamentorum.

Omnes populi non solum antiquitatis, sed etiam nostrae aetatis, etiamsi religionis formam puriorem prae se ferunt, tamen semper multa instituta et praecepta priscarum opinionum retinuerunt. Atque etiam facile demonstrari potest, quo eruditior et humanior sit altera pars uniuscuiusque populi, eo firmioribus vinculis superstitionis atque δειcιδαιμονίαc alteram rudium indoctorumque devinciri. Multo magis hoc cadit in homines antiquorum temporum, cum religio et superstitio in unum confluxerint; qui magiam cum multis mysticis experimentis semper efficacem esse putaverunt. Nemo enim a malo praesenti liberari, bona servare, morbum expellere, inimicum opprimere nolebat; agricolam cura bestiarum et agrorum tenebat. Ita illis temporibus eodem modo, quo nostris, plurimi usus superstitiosi spectant ad res domesticas, ad partum, morbum, mortem. *Der Aberglaube bildet gewissermassen,* ut ait Grimm[1]), *eine Religion für den ganzen niedern Hausbedarf.*

Inter has magicas disciplinas et artes primum certe locum obtinent ἐπῳδαὶ vel incantamenta, quorum auctoritas et potestas non parva existimabatur.

Stellis atque herbis vis est, sed maxima verbis,
tantum verba valent, quantum mens sentiat illa.

Crebro mira vis verbi magici commemoratur, velut a Lucano VI 685.

tunc vox Lethaeos cunctis pollentior herbis
excantare deos ....

cf. VI 452 sq., 527 sq.

Vox iis non sonus vacuus erat, sed magna erat vis[2]) in ea, *dictaque pondus habent* (Ov. fast. I 182). Ex hac sententia verisimile est praeceptum Pythagoricorum, qui aeque ac Platonici philosophi verbo magnam potestatem tribuerunt, μετὰ φωνῆc εὔχεcθαι, clara voce orare exortum esse (Clem. Alex. Strom. IV 171 p. 416 D). Atque Rohde 'Psyche' p. 61 demonstrat formulas precandi iurandi incantandi ex eodem fonte fluxisse.

---

1) 'Deutsche Mythologie' II[4] p. 926.

2) Cf. Orig. c. Cels. I 23. Οὕτωc οὐ τὰ cημαινόμενα [sc. ἐν ταῖc ἐπῳδαῖc] κατὰ τῶν πραγμάτων, ἀλλ' αἱ τῶν φωνῶν ποιότητεc καὶ ἰδιότητεc ἔχουcί τι δυνατὸν ἐν αὐταῖc πρὸc τάδε τινὰ ἢ τάδε, cf. Plin. nat. hist. XXVIII 10 et Orig. tom. II p. 444 (ed. de la Rue).

Omnes fere gentes[1]) hoc magiae genere usae sunt carminibusque mala expellere conatae; atque quo magis inculta et barbara erat gens, eo crebrius ad hoc auxilium confugit. Ab antiquissimis temporibus etiam Graeci hanc superstitiosam artem coluerunt; iam apud Homerum (Od. τ 456) filii Autolyci Ulixem vulnere ab apro percussum incantando sanaverunt. Neque recte mihi videtur Welcker[2]) dixisse, Homeri heroas ἐπῳδὰς repudiasse neque illis temporibus morem incantandi fuisse. Etiamsi incantamenta aperte ab Iliadis poeta non sunt commemorata, causa haec idonea non est, cur negemus ἐπῳδὴν esse usurpatam a medicis Homericis. Porro Pindarus (Pyth. III 51) Aesculapium, Chironis discipulum, praedicat, qui gladio aut lapide vulneratis, frigore aut aestu vexatis corporibus cum aliis remediis tum μαλακαῖς ἐπαοιδαῖς medeatur. — Omnia testimonia antiquorum scriptorum de usu carminum magicorum hoc loco afferri supervacaneum est, cum Welcker l. l., O. Hirschfeld[3]), U. Kehr[4]) satis congesserint.

Sed quod praeterea Welcker dicit, Aeschylum perinde atque Iliadis poetam nescire incantationem esse medicinae partem, sane in Promethei gloriatione v. 485 sqq. rudiusculam illam artem omisit, sed idem dicit

Agam. 975 K. αἷμα τίς ἀγκαλέσαιτ' ἐπαείδων;

et Eum. 638 K. ἅπαξ θανόντος οὔτις ἔστ' ἀνάστασις·
τούτων ἐπῳδὰς οὐκ ἐποίησεν πατήρ.

Hoc loco dicit poeta contra mortem carmen nullum prodesse neque quidquam Iovem ipsum posse. Itaque putare debemus Aeschylum in morbis ἐπῳδὴν efficaciter adhibere existimasse. Porro idem poeta duobus locis ἐπῳδὴν vocabulum cum sensu metaphorico habet: Prometh. 175 K. et Agam. 1372 K., ubi Clytaemnestra Agamemnonem accusat, ὃς ἔθυσε αὑτοῦ παῖδα ἐπῳδὸν Θρῃκίων ἀημάτων. Atque Aeliani locus (de nat. an. II 18) de scientia medicinali heroum et filiorum deorum, qui et radices herbasque et ἐπαοιδὰς εἴς τε φλεγμονὴν ἀντιπάλους καὶ ἀναστεῖλαι αἷμα noverunt, sine ulla causa Welckerum, qui Aelianum de hac re errasse putat, offendit. Sed non video, cur haec Aeliani verba in dubium vocemus. Cur heroes, qui alias omnia incantationibus perfecerunt, non hoc auxilio medicinae uterentur?

---

1) Sachau 'Chronologie orientalischer Völker' p. 29, Kuhn 'Indische und germ. Segenssprüche' in K. Z. XIII p. 49 sq. et 113 sq., Lassen 'Indische Altertumskunde' p. LXXII, Maspero 'Geschichte der morgenl. Völker' p. 148, Wiedemann 'Religion der alten Aegypter' p. 147 sq., Erman 'Aegypten und aegypt. Leben' II 471 sq., Lenormant 'La magie chez les Chaldéens' p. 83, 86 sq., 89 etc.

2) 'Epoden oder das Besprechen' in 'Kleine Schriften' III p. 64 sq.

3) De incantationibus et devinctionibus amatoriis apud Graecos Romanosque. Regiomonti 1863 p. 21 et p. 39 sq.

4) Quaestionum magicarum specimen. Hadersleben 1884 p. 13 sq.

Aiacem Hercules pelle leonina et carmine[1]) quodam magico tutum ad omnes ictus reddidit atque Perseus Gorgona vicit ἐπαοιδίαις περιῳδήσας (Luc. Philopatr. c. 9) et Venus Iasona incantamenta et venena docet ad Medeam in amorem attrahendam (Pind. Pyth. IV 217). Omnino in mythis Graecorum haud raro heroes usi esse cantionibus, quales in fabulis omnium fere populorum inveniuntur, veluti saepe in Edda Germanorum septentrionalium carmine, traduntur. Itaque medicinalia quoque carmina ab antiquissimis Graecis usurpata esse concedemus. An putamus Graecos aetate Homerica tam eruditos cultosque fuisse, ut ἐπῳδὰς iam spernerent, quasi nihil prodessent, cum apud alias gentes a principio hanc absurdam artem valde vigere videamus? Welckeri igitur opinio, qui a Plinio (nat. hist. XXX 4) in errorem ductus esse videtur, probanda non est. Nihilo magis placet sententia virorum doctorum, hunc carminum superstitiosum usum ex oriente in Graeciam importatum esse. Populus Graecorum ipse per se hanc artem, quae quasi pars religionis erat, novit et coluit, etiamsi de incantationibus veteribus paene nihil scimus; postea sane multum ex orientis populis, ut Iudaeis, Chaldaeis, Persis, Aegyptiis in Graecorum populum penetrabat, ut demonstrant papyri quae vocantur magicae in Aegypto inventae.

De carminibus a Romanis adhibitis loqui necessarium non est. Iam legibus XII tabularum vetitum erat fruges excantari et alibi carmen malum incantari (Plin. XXVIII 17, Sen. nat. quaest. IV 7). Atque in litteris latinis multo maior est acervus carminum, tamen instituta superstitiosa, quae antiquitus apud Romanos domestica et intestina erant, postea imperatorum aetate naturam veterem perdiderunt. Cum omnes fere cultus religionesque orientales Romam transferrentur, Graeca, Romana, Aegyptiaca, Iudaica, alia mixta sunt. Itaque facile non est cognitu, quid sit Romanae, quid peregrinae originis, quid novum aut antiquum, quid prius, quid posterius; neque fieri potest, ut tempus, quo singula carmina superstitiosa composita sint, cognoscamus.

Neque minus saepe difficile est, ut iam supra commemoravimus, discerni veram religionem et superstitionem magicam.[2]) Atque etiam vocabulum r e l i g i o n i s in his praeceptis vanis exstat, ut Marc. XV 11 longam praecantationem contra synanches molestiam sic finivit: *hanc r e l i g i o n e m evoco, educo, excanto de istis membris, medullis* et Pelagon. c. 20 (cf. infra p. 499) de carmine loquitur: *sed et verba r e l i g i o s a non desint;* cf. etiam Theod. Prisc. II 2, 2 (p. 302ᵛ ed. Ald.): *Nam quam plurimi sapientiores etiam physicorum adiutoria providere, in quibus (ut etiam nostro libello physicorum comprehendimus) magna et veluti r e l i g i o s a remedia procuravere.*

---

1) Schol. ad Pind. Isthm. VI 53, Welcker 'Kl. Schriften' III p. 21 adn. et Mus. Rhen. III p. 46.

2) Philosophi posteriores Platonici preces et cantiones magicas eodem loco habent: Plotin. IV 4, 38. εὐχαὶ ἢ ἁπλαῖ ἢ τέχνῃ ᾀδόμεναι, cf. IV 4, 26.

Specie verborum saepe et difficulter disiungi possunt verba, cum vocabula 'precatio' et 'praecantatio', ut scribendi ratio est, simillima sint atque a librario facile confundi possint. Etiam Plinius (nat. hist. XXVIII 10) duo genera, preces et incantationes, permutavit; primum agit de vi magica carminum, deinde uno tenore pergit de precibus in sacrificiis adhibitis: *Ex homine remediorum primum maximae quaestionis et semper incertae est, valeantne aliquid verba et incantamenta carminum .... in universum vero omnibus horis credit vita nec sentit. quippe victimas caedi sine precatione non videtur referre aut deos rite consuli; praeterea alia sunt verba impetritis, alia depulsoris, alia commendationis, videmusque certis precationibus obsecrasse summos magistratus* eqs. Ex his Plinii verbis paene concludi potest, precationem et praecantationem plane idem esse. Itaque codices interdum dissentiunt, veluti Plin. XXXVII 165. *Magorum impudentiae vel manifestissimum in hac quoque exemplum est, quoniam admixta herba heliotropio quibusdam additis precationibus* (v. l. praecantationibus) *gerentem conspici nequeunt;* cf. Plin. XXV 49, XXVIII 42, XXXVII 124 de amethysto amuleto adhibendo *precatione addita,* XXVIII 42 et Garg. Mart. de cura boum § 19 *menti precante,* ut Schuch editor scripsit. Postea in extremis litterarum latinarum temporibus et medio aevo 'precatio' plane vim praecantandi verbi accepit, cf. precationes Terrae matris et omnium herbarum a Riesio editae (Anthol. lat. I p. 18 sq.) et a Baehrensio (poet. lat. min. I p. 138 sq.), infra p. 503 sq.

Alio quoque modo et specie quidem religionis cultum et superstitionem, a qua magia artificiosa in oriente orta secernenda est, cohaerere negari non potest; ut sacerdos postulat, ut δόγματα religiosa credantur, ita superstitiosi laboriosis valetudinem non pollicentur, nisi illi fidem habeant medicamentis mysticis; cf. Marc. XXIX 3. *Est autem vitium periculosissimum ileos et hoc ideo inter praecipua remedia refertur; quam ob rem cum magna fiducia hoc genus vitii hoc medicamine sanandum adgredi debemus.* Item Alex. Trall. II p. 377 ed. Puschmann dilucide dicit, remedia mirabilia nihil prodesse sine fide firma: 'Ἀλλὰ παρακαλῶ ὑμᾶς μὴ πρὸς τοὺς τυχόντας ἐμφαίνειν τὰ τοιαῦτα, πρὸς δὲ τοὺς φιλαρέτους καὶ τὰ τοιαῦτα δυναμένους φυλάττειν, ὅθεν καὶ ὁ θειότατος ἰδὼν Ἱπποκράτης (IV 642 L.) παρακελεύεται λέγων· 'τὰ δὲ ἱερὰ ἐόντα πρήγματα ἱεροῖσιν ἀνθρώποισι δείκνυται, βεβήλοισι δὲ οὐ θέμις.' Apud Lucianum (Philops. 10 p. 38 R.) Dinomachus, qui sententias superstitiosas vanasque defendit, etiam eo procedit, ut amicis persuadere velit, eum qui non ἐπῳδαῖς confidat, non credere deos esse, et Tychiadi, adversario sententiae, obicit: σύ μοι δοκεῖς τὰ τοιαῦτα λέγων οὐδὲ θεοὺς εἶναι πιστεύειν, εἴ γε μὴ οἴει τὰς ἰάσεις οἷόν τε εἶναι ὑπὸ ἱερῶν ὀνομάτων γίγνεσθαι. Et recte de hac re dicit Welcker l. l.: *Sie* (sc. *die Volksarznei der* ἐπῳδή) *zeigt im Grossen so sehr als irgend eine andre die ärztliche Wirksamkeit des Glaubens und Vertrauens und fasslicher als andre,*

weil Allen ein dunkles Gefühl sagt, dass Wort und Stimme zwischen der Natur und dem Geisterreich, erforschlichen und unerforschlichen, unendlichen Kräften, selbst geheimnissvoll und wunderbar getheilt und wie auf der Grenze stehn.

Incantamenta permulta per longum tempus saeculorum perdita aut corrupta sunt, ut hodie male, quid contineant vel significent illa, cognosci possit. Partim scriptores antiqui consilio studioque talia carmina in libris omiserunt, veluti Plin. n. h. XVII 267. . . . *cum averti carmine grandines credant plerique, cuius verba inserere non equidem serio ausim;* et XXVIII 29 *carmina quidem exstant contra grandines contraque morborum genera contraque ambusta, quaedam etiam experta, sed prodendo obstat ingens verecundia in tanta animorum varietate.* Quamquam idem aliis locis magno gaudio vanas superstitionis res diligentissime congessit atque etiam nonnullis locis praecantationes nobis tradidit, eo magis dolendum est, quod hic sine ulla causa carmina, antiquae religionis vulgaris monumenta, praetermisit. Contra Alexander Trallianus, prudens medicus, et alia remedia affert nec mirabilia vel φυϲικὰ congerere repudiat, ut homines creduli ita morbos malaque expellere possint; cf. II p. 319 m. a. Sed Geoponicorum epitomator postquam nonnulla absurda superstitiosa attulit (I 14, 11), excusat se: ταῦτα μὲν εἴρηται τοῖϲ ἀρχαίοιϲ· ἐγὼ δὲ ἔνια τῶν εἰρημένων ἀπρεπῆ λίαν ἡγοῦμαι καὶ φευκτά, καὶ πᾶϲι παραινῶ μηδ' ὅλωϲ τούτοιϲ προϲέχειν τὸν νοῦν· τούτου γὰρ χάριν αὐτὰ ϲυνέγραψα, ἵνα μὴ δόξω τι παραλιμπάνειν τῶν τοῖϲ ἀρχαίοιϲ εἰρημένων. Deinde alia causa, cur multae Graecorum et Romanorum ἐπῳδαὶ ad nos non pervenerint, certe a christianis scriptoribus repetenda est (cf. Oder. in Mus. Rhen. 1890 XLV p. 96 sq.). Unum exemplum huius furoris monachici praebet codex Vindobonensis no. 93[1]), qui permultas continet precationes et incantationes herbarum. In quibus christianus librarius locos, qui ad paganam religionem respiciunt, ut fides eius christiana magna erat, corrupit et christianas precationes restituit, ne quis detrimentum caperet fidei. Interdum desunt formulae magicae in codicibus neque causa cognosci potest, velut in Hippiatricorum corpore, quorum unum codicem multo integriorem, quam editionis Basiliensis anni 1537, Parisinum no. 2322 Miller[2]) descripsit et discrepantiam edidit; p. 89, c. 588 exstat in fine remedii ... καὶ ἐξείποιϲ, sed editor adnotat: 'La formule magique manque', et ib. p. 72, c. 460, ... καὶ τοὺϲ ὀφθαλμοὺϲ ἐπᾴδουϲιν οἱ ταῦτα πράϲϲοντεϲ, sed incantamentum non inveni. Vide etiam Pelagonii c. VII (p. 41 ed. Cion.) locum plane corruptum, quem Sarchianus emendare conatus est. Contra ventris dolorem inserviunt characteres in charta pura scripti et collo suspensi, sed librarius ipse

1) De quo agit I. Haupt in 'Sitzungsberichte der k. k. Akademie', Vindobonae 1872, p. 527 sq.; cf. infra p. 502 sq.

2) In 'Notices et extraits de manuscrits de la bibliothèque nationale', t. XXI 2 p. 1 sqq.

scripsit: *characteres sane non invenis in codice, ii erunt requirendi.* In Hippiatr. l. c. p. 69, c. 441 formula magica non exstat, ne secretum et obscurum, sub quo haec res latent, aperiatur: ἐνδέχεται γὰρ τὸν περιαπτόμενον γράμματα μὴ εἰδέναι.

Denique nonnulla de sylloge ipsa quae infra sequetur dici liceat, imprimis haec carmina e medicis, hippiatricis, geoponicis et graecis et latinis excerpsi et quantum potui pro multitudine eorum congessi; sed papyros magicas Berolinenses, Londinenses, Lugdunenses, Oxonienses, Parisinas a Partheyo, Leemansio, Wesselyio, Dieterichio editas, in quibus pedetemptim exorcismi, hymni magici, cantiones occurrunt, plerumque neglexi et occasione tantum data commemoravi; permulta carmina, a viris doctis[1]) spreta et operae pretio non esse digna habita, in codicibus inedita latent, ut vel eam ob causam tota copia exhauriri non possit. Cum his paginis vim magicam verborum explicare velim, non solum incantamenta, quae et pronuntiari et scribi potuerunt, contuli, sed etiam inscriptiones, quae in amuletis insculptae portabantur, quantum necessarium est, tractavi. Item devotionis formulas[2]) praetermisi, verborum magicorum potestatem praecipue salubrem et utilem, non diram et nocivam vim imprecationum[3]) descripturus.

---

1) Permulta carmina, exorcismi et benedictiones quae plerumque medio aevo orta sunt a philologis germanicis edita sunt in unoquoque fere volumine ephemeridum: 'Zeitschrift für die Kunde der deutschen Vorzeit, Zeitschrift für deutsches Altertum, Germania' etc.; locos afferre supervacaneum est, indices quaerenti suppeditabunt.

2) Locos, ubi tabulae devotionis editae sunt et de hoc usu magico agitur, collegerunt Marquardt-Wissowa 'Röm. Altert.' VI² p. 111 sq. adn. 7 et Dieterich Prolegomenon ad pap. mag. in Fleckeiseni annal. suppl. XVI p. 789 sq., sed numerus harum tabularum in dies augetur; cf. Klein 'Drei römische Bleitäfelchen', in 'Festschrift zum 50jährigen Jubiläum des Vereins der Alterthumsfreunde im Rheinlande' p. 129 sqq., 'Proceedings of the society of biblical archaeology' vol. XIII, Eph. epigr. VIII 529 m. a.

3) Cf. Schmidt 'Alte Verwünschungsformeln' in Fleckeiseni annal. vol. 143 p. 561 sqq., Lewy ib. p. 816 sq.

I. Incantamenta simplicia.

Maximus numerus omnium carminum, quae ex opinione vulgari Graecorum et Romanorum effluxerunt et nobis tradita sunt, ad medicinam attinent; inter quae certe simplicissimum est praeceptum, ut nomen illius qui sanandus sit aut nomen morbi nominetur atque ita daemon morbi invocetur.

1. Plin. nat. hist. XXI 143. Sunt qui silvestrem (sc. irim) xyrim vocent, strumas haec vel panos vel inguina discutit. praecipitur ut sinistra manu ad hos usus eruatur colligentesque dicant cuius hominis utique causa eximant.

2. ib. XXII 38. Cum eruatur ea radix[1]) (sc. urticae) dicaturque, cui et quorum filio eximatur, liberare morbo tradiderunt.

3. Hoc medicamentum in suam epitomam recepit Ps. Plin. III 16 (p. 90 ed. Rose): Ad tertianas. urticae autumnalis radix alligatur, is qui eam effodiet debet nominare eum, cui medetur et quibus parentibus natus sit.

4. Dioscor. περὶ εὐποριστων I c. 155 ... *πρόλεγε δὲ, εἰς ὃν λαμβάνεται.*

5. Aetius Amiden. VIII λα′ (p. 156[r] ed. Ven. 1534). Φυσικὸν δὲ γράφει Ἀρχιγένης ἀληθές. πρὸς τοὺς κινουμένους ὀδόντας κυνὸς τεθνεῶτος ὀδόντας *ἐπ' ὀνόματος μάλιστα τοῦ πάσχοντος* λαβὼν τίθει ἐπ' ἀνθράκων.

6. Marc. VIII 52. De manu sinistra muscam capies et dum capies, dicere debebis nomen eius cui remedium facturus es [et] te ad curandos oculos eius muscam prendere.

---

1) In re magica saepe adhibentur herbae et radices; cf. Dieterich Proleg. ad pap. mag. in Fleckeiseni annal. philol. suppl. XVI p. 784 et Welcker 'Kleine Schriften' III p. 20 sq., 'Medea oder die Kräuterkunde bei den Frauen'.

7. ib. VIII 62. Oculos cum dolere quis coeperit, ilico ei subvenies, si quot litteras nomen eius habuerit, nominans easdem totidem nodos in rudi lino stringas.

8. ib. X 33. De sanguine ipso qui fluit nomen eius in fronte scribe, cui medendum est, adversum profluvium narium statim subvenies.

Cf. Theod. Prisc. IV (p. 312^{v} ed. Ald. 1547.) de ipso sanguine nomen eius cui fluit litteris latinis in fronte scribis ad cannam et statuisti.

9. Marc. XIV 65. Herbae cymbalitis radicem ante solis ortum collige sinistrae manus digitis pollice et medicinali in nomine eius qui uvam dolebit et licio colligatam collo eius suspende.

10. ib. XIV 68. Araneam, quae sursum versus subit et texit, prendes et nomen eius dices, cui medendum erit.

11. ib. XXII 10. In lamina stagnea scribe: Ite ΝЄΡΩΝ et desuper nomen eius iocinerosi, cui mederi voles, scribe.

12. Pelag. c. VII (p. 40. ed. Cion.) Si equi intestina doluerint, fuerit tortionatus; remedium incredibile, quod per se ostenditur, nomen domini eiusdem animalis in corona pedis dexteri grafio perscribito. — His verbis plane consentiunt Hippiatr. (ed. Miller in 'Notices et extraits' XXI 2) p. 90, c. 603. Ἐὰν ἵππος ἔντερα πονήσῃ, βοήθημα δύσπιστον καὶ παράδοξον πρὸς τὸ τοιοῦτον πάθος. Εἰ τὸ *ὄνομα τοῦ δεσπότου* ἐπάνω τοῦ κύκλου τοῦ δεξιοῦ ὄνυχος τοῦ ἵππου γραφίῳ ἐπιγράψεις, εὐθέως ἰαθήσεται.

13. Item cohaerent Pelag. c. VII. p. 40 et Hipp. p. 37, c. 201.

Aliud de experimento: nomen domini in dextera ungula dolentis equi aut servus aut quilibet alius scribat.	Πρὸς αὐτό. Γράψον εἰς τὴν ὄνυχα τοῦ πάσχοντος ποδὸς τοῦ ζῴου *τὸ ὄνομα τοῦ ἰδίου δεσπότου.*

14. Pel. app. p. 109. Ad tortiones hoc facito: nomen domini de atramento in ungula pedis dextri prioris scribe et quid sit[1]), cui scribis. remediabis.

15. Anecdot. lat. ed. Piechotta[2]), no. 201 ... scribis et nomen ipsius qui dolet.

---

1) 'quid sit' significat, ut genus bestiae aegrotae inscribatur, velut ecus, asinus, bos etc. Ita saepe postulatur a medico praecantante; cf. Marc. XXVIII 74. si iumenta carminabis, 'intestinorum mulinorum vel equorum vel asinorum dices.'

2) Anecdotum latinum e cod. Voss. L. Q. 9. ed. Piechotta. Progr. Gymn. Leobschütz. 1888.

16. ib. no. 189. Ad fugitivos in charta scribit dominus manu sua sive domina manu sua sinistra nomen fugitivi....

Etiam in amatoria magia apud Lucianum (dial. meretr. IV 5) Syra maga anus relictos calceos amatoris suffit et nomen eius et meretricis pronuntiat.

17. Ταύτας (sc. κρηπῖδας αὐτοῦ) κρεμάσασα ἐκ παττάλου ὑποθυμιᾷ τῷ θείῳ, πάττουσα καὶ τῶν ἁλῶν ἐπὶ τὸ πῦρ, ἐπιλέγει δὲ *ἀμφοῖν τὰ ὀνόματα καὶ τὸ ἐκείνου καὶ τὸ σόν.*

Huic usui nomen aegri dicendi simillimum illud genus incantationum: 'remedium facere morboso aut morbo cuidam', quae verba haud rara sunt.

18. Plin. XX 151. Aiunt et lieni mederi eam (sc. mentam) in horto gustatam ita ne vellatur, si is qui mordeat dicat se lieni mederi, per dies IX...

19. ib. XXI 166. Magi multum quidem iis (sc. anemonis) tribuere, quamprimum aspiciatur in anno tolli iubentes dicique colligi eam tertianis et quartanis remedio...

20. ib. XXI 176. Magi contra tertianas sinistra manu evelli eam (sc. herbam parthenium) iubent dicique, cuius causa vellatur, nec respicere....

21. ib. XXII 50. Folium eius (sc. herbae pseudoanchusae) sinistra decerpi iubent magi, et cuius causa sumatur dici tertianisque febribus adalligari.

22. ib. XXIII 103. Radix eorum (sc. malorum) circumscripta terra manu sinistra capitur, ita ut qui id faciet dicat, quare capiat et cuius causa; sic adalligata strumis medetur.

23. ib. XXVI 116. Buglosso inarescente, si quis medullam ex caule eximat dicatque ad quem liberandum febri id faciat et alliget ei septem folia ante accessionem, aiunt febri liberari...

24. ib. XXVII 140.... Praecipitur ut qui colligat (sc. θλάσπι vel νᾶπυ περσικόν) dicat sumere se contra inguina et contra omnes collectiones et contra vulnera, una manu tollat.

25. ib. XXVIII 86.... Ex homine siquidem resigmina unguium e pedibus manibusque cera permixta, ita ut dicatur tertianae, quartanae vel cotidianae febri remedium quaeri, ante solis ortum alienae ianuae adfigi iubent...

26. ib. XXX 51. Pecudis lien recens magicis praeceptis super dolentem lienem extenditur dicente eo qui medeatur lieni se remedium facere. post hoc iubent in pariete dormitorii eius tectorio includi et obsignari anulo ter novies carmenque dici.

Ex Plinio hoc medicamentum in Ps. Plin. II 13 p. 56 R. et Marc. XXIII 47 fluxit. Eadem carminis verba adhibentur Marc. XXIII 70: 'lieni remedium facio'.

27. ib. XXX 101. Erucam in linteolo ter lino circumdant totidem nodis ad singulos dicente quare faciat qui medebitur, limacem in pellicula....

28. ib. XXIV 181. Ieiunum esse debere qui colligat, sic abire in domum absentis cui medeatur supervenientique ter dicere, ieiuno ieiunum medicamentum dare.

29. Marc. I 54. Ante portam lapillos (a. l. capillos), qui in via iacebunt, quot volueris collige dicens tecum ipse ad capitis dolorem te remedium tollere.

30. ib. XV 103. Ad ea, quae faucibus inhaerebunt, remedium .... convertens vero titionem ter dices remedii gratia te facere, ut illud quod haeserit in faucibus tuis vel illius, quem peperit illa[1]), sine mora et molestia eximatur.

31. Ps. Apuleius de virt. herb. XIX 4 (p. 176 Ackermann). Herbam proserpinacam ... circumscribes aureo anulo et dices: tollere te remedium oculis...

1) Haec verba 'quem peperit illa' haud raro inveniuntur, quae praeter hunc locum Marc. XX 66 et XXXVI 70 habet, cf. Hipp. p. 123, c. 979. Lex erat magorum, matrem in carminibus nominari, loco vocabuli 'illa' scilicet verum matris nomen substituendum est; sed nomen patris magi non postulabant, quod multi ἀπάτορες, ut ait Wessely, ignorabant. Exempla huius usus in tabulis multa exstant: Hermes IV 282, CIG III 5858 b = Kaibel Inscr. graec. Sicil. Italiae. 872 = Rhen. mus. XVIII p. 562; cf. lamina argentea edita a Koppio pal. crit. IV p. 388 sq, retractata a Wiedemanno 'Die gnostische Silbertafel von Badenweiler, Bonner Jahrbb.' LXXIX p. 215 sq., Wessely 'Zu den Papyri des Louvre' Vindobonae 1889 p. 5 sq., Noeldeke: 'Das Märchen vom Doctor und Garkoch' p. 33 in 'Abhandl. der Berliner Akademie' 1891. Etiam in papyris hoc praeceptum magicum observatur; vide Wesselyi indicem p. 43 in 'Griechische Zauberpapyri von Paris und London' s. v. τῆς Δ = τῆς δεῖνα, veluti Pap. Par. fol. 22 v. 1915: ἆξόν μοι τὴν δεῖνα τῆς δεῖνα ἐμοὶ τῷ δεῖνα τῆς δεῖνα, fol. 5 v. 351: ... τὸν δεῖνα ὃν ἔτεκεν ἡ δεῖνα. Atque etiam hanc formam in gemma insculptam invenimus: cf. Koehler in 'Mémoires de l'académie de St. Pétersbourg' VI ser. t. III p. 12. Τάϲϲον τὰν μήτραν τῆϲ δεῖνα εἰϲ τὸν ἴδιον τόπον [o] τὸν κύκλον τοῦ Ἡλείου, cf. Montfaucon 'l'Antiqu. expl.' II 2 p. 372.

32. ib. XXIV 1. Ad oculorum vitia atque labores. herbam chamaemelon si quis ante solis ortum carpserit et dicat: 'ad albuginem oculorum te carpo, ut subvenias' et eam alligatam secum gestet, iuvat.

33. ib. XCI 2. Ad colubri morsum; herbam ebulum tene et antequam succidas eam, ter novies dices: 'Omnia mala bestiae canto' atque eam ferro quam acutissimo e limo secundum terram trifariam praecidito et id faciens de eo cogitato, cui medeberis .....

34. Sext. Placit. Papyriensis XVII 19 (p. 56 ed. Ackermann). Ad febres acerrimas. a vestigio spadonis discedentis a ianua si sustuleris quodlibet, dicens: 'tollo te ut ille Gaius febribus liberetur'. Nominabis eum, ad cuius brachium suspensurus es, ad id vero loqueris, ad quod sustuleris. (Graius. v. l.)

Interdum magica actio cum votis aut precationibus coniungitur, quae ab incantamento non differunt; Marcelli loci eam ob causam commemorandi sunt:

35. VIII 27. Dolorem oculorum ut anno integro non patiaris..... de tribus cerasiis lapillos pertundes et Gaditano lino inserto pro phylacterio uteris, voto prius facto contra solem orientem, quod eo anno cerasia non sis manducaturus.

36. VIII 29. Vitandae perpetuo lippitudinis gratia observa... .... tum conversus ad orientem rogabis deum, ut eo anno dolere oculos tuos non sinat.

37. VIII 30. Cum primum[1]) hirundinem audieris aut videris, tacitus ilico ad fontem decurres vel ad puteum et inde aqua oculos fovebis et rogabis deum, ut eo anno non lippias, doloremque omnem oculorum tuorum hirundines auferant. cf. Marc. XXIII 68 infra p. 487.

Alius locus, qui iam supra afferendus erat, apud tres eosdem scriptores iisdem fere verbis invenitur.

38. Plin. XXVIII 48, Ps. Plin. II 21 p. 64 R., Marc. XXXII 18—21. Plini verba haec sunt: Inguinibus medentur aliqui liceum telae detractum alligantes novenis septenisve nodis, ad singulos nominantes viduam aliquam atque ita inguini adalligantes.... Marcellus addit: 'nominabis singulas anus viduas et singulas

1) Multum valet superstitiosis res, animal, fructus, quem quis primum eo anno videt aut edit; cf. Marc. VIII 27 Cerasia prima, VIII 60 antequam uvam gustes..., cf. XIV 52, VIII 63 cucumis primus, XII 46 hirundo prima, XXXIV 24 mora agrestia, antequam ullius generis morum comederis....

feras' .... cf. Theod. Prisc. IV p. 313[r] ad capitis dolorem: papyrum tenes in manibus tuis et nominas septem viduas quas nosti et facis septem nodos in eo et in fronte ligabis.

Huc pertinet etiam

39. Theod. Prisc. IV p. 312[v]. Ad colum in balneo posteaquam te lotus per sabana vestiveris et sederis, dicito intra te: 'Per te, diacholon diacholon diacholon.'

i. e. διὰ κῶλον, quod idem valere puto, quod 'remedium facio colo'.

II. Evocationes morborum.

Inter numerum incantamentorum, quae contra morbos malaque salubria sunt, maxime inveniuntur evocationes, ut ita dicam, vel excantationes morbi, qui quasi daemon a populo in corpore laboriosi habitare putatur. Morbos inter deos relatos esse, e Plinii (nat. hist. II 15) verbis elucet: *nomina alia aliis gentibus et numina in iisdem innumerabilia invenimus inferis quoque in genera discriptis morbisque et multis etiam pestibus, dum esse placatas trepido metu cupimus. ideoque etiam publice Febris fanum in Palatio dicatum est* ..... de dea Febri cf. Cic. de nat. deor. III 63, de legg. II 28. Mefitis, dea sulfureorum et noxiorum odorum, colitur in luco (Tac. hist. III 33, Plin. II 208, Varro de l. l. V 49) et in aede (Fest. p. 351). Eandem ob causam certe ἐπίληψις 'ἱερὰ νόσος' vocabatur et febres quartanae Saturni filiae habebantur; cf. Preller 'Röm. Mythol.' II 240, Buresch 'Klaros' p. 23 sq. Hac igitur opinione fit, ut incantator morbum perspicue adhortetur, ut e corpore evadat et aegrotum relinquat.

40. Marc. XV 11. Praecantabis ieiunus ieiunum tenens locum, qui erit in causa, digitis tribus id est pollice, medio et medicinali, residuis duobus elevatis dices: 'Exi si[1]) hodie nata si ante nata, si hodie creata si ante creata, hanc pestem, hanc pestilentiam, hunc dolorem, hunc tumorem, hunc ruborem, has

1) 'exi' praebet codex, quod Buecheler in Mus. Rhen. XXXIV p. 344 emendari vult 'si hodie', iam in 'Schedis philologis Hermanno Usener oblatis' p. 134 proposui 'exi si'. haec formula antiqua disiunctiva in his carminibus saepe exstat; ut morbus rectus e corpore eiciatur, recto suo nomine evocandus est; cf. Pelag. XIX p. 74 .... '*si tortionatus, si hordiatus, si lassus, si calcatus, si vermigeratus* .... Garg. Mart. de cura boum § 19. *si tuber, si panus* ... Aet. Amid. VIII 50 p. 165[r]. εἴτε ὀστοῦν ἢ κάρφος ἢ ἄλλο ὁτιοῦν, Hippiatr. p. 33, c. 156 εἴτε ἀπὸ λίθου εἴτε ἀπὸ ξύλου εἴτε ἀπὸ κυνοδήκτου. Similis hic est usus in veteribus precationum formulis; cf. Lasaulx 'Gebete der Griechen' l. c. p. 142 adn. 21—23, veluti '*si deus si dea es*' Fest. p. 272, '*sive tu Lucina probas vocari seu Genitalis*' Hor. carm. saec. 15. Ita artissime haec superstitio cum religione coniuncta est.

toles[1]), has tosillas, hunc panum, has paniculas, hanc strumam, hanc strumellam, hanc religionem evoco, educo excanto de istis membris, medullis.'

Fortasse 'hac religione evoco' legi potest, ut Bernays in schedulis manuscriptis a bibliotheca Bonnensi adservatis coniecit.

41. Marc. XXXI 33. Luna XIII hora VIII antequam exeant vel erumpant mori arboris folia, oculos tres tolles digitis medicinali et pollice manus sinistrae et in oculis singulis dices: 'absi absa phereos' mittesque in coccum Galaticum et in phoenicium lino conchyliatae purpurae conligabis et dices: 'tollo te hinc totam, haemorhoida, absis paphar' et nudum eum, cui remedio opus est, praeligamine illo cinges.

Sed Cornarius et Grimm[2]), qui alium codicem usurparunt, quam Laudinensem 420 Helmreichii, editoris novissimi, verba ita habent: 'tolle te hinc, tota haemorrhoida, absis paphar'. tamen sententia plane eadem est.

42. Marc. XXXVI 70. Carmen idioticum, quod lenire podagram dicitur, sic ..... dices: 'fuge fuge, podagra et omnis nervorum dolor de pedibus meis et omnibus membris meis' aut si alii praecantas, dices 'illius quem peperit illa' .... cf. Garg. Mart. de cura boum 19 (ed. Schuch.) et si tuber, si panus, evalla (sc. te), cf. infra p. 493.

43. Hippiatr. p. 15, c. 19. Ἐπαοιδὴ πρὸς μᾶλιν κτηνῶν. *Μᾶλι ἀρθρῖτ' ἀρθριτικὴ κωφὴ ἑλληνικὴ δειρὰ ξηρὰ κυνικὴ ἀπουριτικὴ ταυρικὴ οὐ μή μου περιγένῃ, ἐπαΐζω σε.*

Pro verbo ἐπαΐζω legi oportet ἐπᾴδω, an ἐπᾴζω, intensivum verbi ἐπᾴδω?

44. ib. p. 138, c. 1093. Περὶ δοθιῆνας (i. e. furunculos). Ἐὰν δοθιῆνας ἔχῃ ἵππος πρὸς τὸ τοῦ ποιοτροφήσει (sic) τοῖς τρισὶ δακτύλοις κρατῶν εἰπέ· *Ἐργάζομαί σε.*

45. ib. p. 123, c. 979. Ἀψύρτου πρὸς βασκοσύνην. *Βαῖνε νεμέσωθ' ἔξελθε ἀπόστηθι ἀπὸ τοῦ περιαπτομένου ἵππου οὗ ἔτεκεν ἡ ἰδία μήτρα, βασκοσύνη, ὅσον γῆ ἀπέχει οὐρανοῦ.*

Latet sine dubio νεμεσῶ σ', ut ad similitudinem verbi δυσωπῶ σε (cf. ad St. Theodos. p. 157 ed. Usener), cum alias postulet dativum. Hoc carmine fascinus eodem modo quo morbus e corpore bestiae excantatur.

46. Similis est locus, quo mures e campis expelluntur, Geop.

---

1) *toles* ut ait Isidor. XI 1, 57, *Gallica lingua dicuntur, quas vulgo per deminutionem tusillas vocant, quae in faucibus turgescere solent.* qui locus e Marcelli cantione pendere videtur. 'toles' praeterea invenitur apud Ser. Samm. v. 293, Marc. XV 67, 88, 92.

2) I. Grimm: 'Über Marcellus Burdigalensis' in 'Kleine Schriften' II p. 114 sq.

XIII 5, 4. *Ἐξορκίζω μῦς τοὺς ἐνταῦθα καταλαμβανομένους, μή με ἀδικήσητε αὐτοὶ μήτε ἄλλον ἐάσητε· δίδωμι γὰρ ἀγρὸν ὑμῖν τόνδε (καὶ λέγεις ποῖον)· εἰ δὲ ὑμᾶς ἔτι ὧδε ὄντας καταλάβω, παραλαβὼν τῶν θεῶν τὴν μητέρα*[1]) *διαιρήσω ὑμᾶς εἰς μέρη ζ'.*

47. Theophanes Nonnus, de curatione morborum ed. Bernard. II p. 307, cap. 266 sequitur, quod in uno codice: Πρὸς τὸ ἀπολέςαι μυῖας traditur, in altero Vindobonensi: Ἄλλως. γράψον *ἐξηφόρε* καὶ θυμίαςον τὸ πιττάκιον χαλβάνιν καὶ δύνοντος τοῦ ἡλίου δῆςον εἰς τὴν δεξιὰν θύραν καὶ τοὺς χαρακτῆρας τούςδε (secuntur signa septem planetarum).

Codex Coislinianus praebet ἐξιφόρε, sed legendum est ἔξι φόρας = exi foras.

48. Morbo averruncando vel expellendo fortasse etiam inserviisse graeca vocabula, quae exhibet frustulum chartae Aegyptiae, quod edidit Tischendorf cod. Sinait. tab. XX 7, recte Bergk in poet. lyr. graec. vol. III^4 p. 665 observavit. Verba sunt haec:

ἐκτείνει περικεφαλαία βύρσα, ἐκτός ἐκτός νόσ[ος], συγχεῖ πώγων ἠΐθεος ἡμίθεος.

ΗΜΙΞΕΟϹ traditum est, -ος in vocabulo νόςος supplevi.

Non multum differunt ab hoc genere incantamentorum, quae morbum e corpore morboso eliciunt, illa carmina, quibus morbi admonentur a superstitiosis, ne crescant neve doleant, veluti

49. Plin. XXVII 131. Circa Ariminum nota est herba, quam resedam vocant; discutit collectiones inflammationesque omnes. qui curant ea, addunt haec verba: 'reseda, morbis reseda, scisne scisne, quis hic pullus egerit radices?[2]) nec caput nec pedes habeant.' haec ter dicunt totiensque respuunt.

Morbus cum pullo, surculo plantae parasiticae (cf. Cato rer. rust. 51, 1. 133, 1), comparatur atque ne sursum neve deorsum crescat, a mago oratur.

50. Marc. VIII 191. Si in dextro oculo varulus erit natus, ... dices: 'nec mula parit, nec lapis lanam fert; nec huic morbo caput crescat aut si creverit, tabescat.'

51. ib. XV 101. Carmen mirum ad glandulas sic: 'albula glandula, nec doleas, nec noceas, nec paniculas facias, sed liquescas tamquam salis in aqua.' hoc ter novies dicens spues

---

1) Cybele, deorum mater, saepe invocatur in artibus magicis, cf. Diodor. III 58. καθαρμοὺς τῶν νοςούντων κτηνῶν τε καὶ νηπίων παίδων εἰςηγήςαςθαι. διὸ καὶ τῶν βρεφῶν ταῖς ἐπῳδαῖς ςῳζομένων .... αὐτὴν (sc. Κυβέλην) ὀρείαν μητέρα προςαγορευθῆναι, cf. Dio Chrysost. I p. 12 (ed. Dindorf.) incantamenta ὑπὲρ καρπῶν καὶ βοςκημάτων γενέςεως καὶ ςωτηρίας a pastoribus et agricolis usurpata, cf. ib. II p. 31 Dind.

2) Cf. Garg. Mart. 19. *subula neceris nec radices agas;* infra p. 493

ad terram et glandulas ipsas pollice et digito medicinali perduces, dum carmen dicis; sed ante solis ortum et post occasum id facies, prout dies aut nox minuetur.

52. ib. XVIII 30. De paronychia parietem continges et rursum digitum ducens dices ter: 'pu pu pu, numquam ego te videam per parietem repere.'

'pu pu pu' averruncantis tamquam flatus videtur, ut Buecheler dicit (mus. Rhen. XXXIV p. 345).

53. ib. XXIX 23. Anulus de auro texta tunica fit exusta, cui insculpitur vice gemmae piscis aut delfinus, sic ut holochrysus sit et habeat in ambitu rutunditatis utriusque, id est interius et exterius graecis litteris scriptum:

Θεὸς κελεύσι μὴ κύειν κόλον πόνους ....

Cf. infra p. 549.

54. Theod. Prisc. IV p. 314ʳ. Ad strophum dicis haec verba: 'quid irasceris? quid sicut canis iactas te? quid sicut lepus resilis? quiesce intestinum et sta crocodile.'[1])

Cf. Marc. X 35 in carmine utili profluvio muliebri: 'adiuro te matrix, ne hoc iracunda suscipias.'

55. Huc pertinet etiam Varronis remedium (rer. rust. I 2, 27 Keil) e Sasernae libro allatum:

Cum homini pedes dolere coepissent, qui tui meminisset, ei mederi posse. 'ego tui memini, medere meis pedibus; terra pestem teneto, salus hic maneto in meis pedibus.' hoc ter noviens cantare iubet, terram tangere, despuere, ieiunum cantare.

III. Minae.

Cum illis evocationibus morborum e corporibus aegris saepe coniunguntur minae; dicit enim homo incantans daemoni[2]) morbi bestiam feram quandam aut daemonem aut tale quid validius morbo ipso instare, quo celerius expellatur e membris.

56. Ps. Plin. III 15 p. 89 R. Ad quartanas: In charta virgine

1) Hoc vocabulum 'crocodile', quod per metathesin fit 'corcodilus' (cf. Ritschl. opusc. II 536 sqq.), fortasse derivatum est a verbo 'corcus' = κορκορυγὴ et κορκορυγμὸς 'Kollern im Leibe'; cf. Schuch. ad Garg. Mart. p. 33. § 18. 'crocinari' et 'corcinari' i. e. corco laborare.

2) Daemones timidi putabantur, cf. Sittl 'Die Gebärden der Griechen und Römer' p. 116 adn. 6 et 7.

scribis, quod in dextro brachio ligatum portet ille qui patitur: 'recede ab illo Gaio Seio[1]), Solomon[2]) te sequitur.'

57. Alex. Trall. II p. 377. Contra colicum dolorem. Λαβὼν δακτύλιον cιδηροῦν ποίηcον γενέcθαι τὸ κρικέλλιον ὀκτάγωνον καὶ οὕτωc ἐπίγραφε εἰc τὸ ὀκτάγωνον·

φεῦγε φεῦγ', ἰοῦ χολή, ὁ κορυδαλός σε ζητεῖ,

τὸν δὲ χαρακτῆρα τὸν ὑποκείμενον γράφε εἰc τὴν κεφαλὴν τοῦ δακτυλίου ℋ aut N̊ [3]).

codd. φεῦγε ἰοῦ et κορυδαλὸc ἐζήτει tradunt, sed metri causa, de quo vide infra p. 550, ita scribendum est.

58. Marc. VIII 193. Hoc remedium efficax (sc. hordeolis): grana novem hordei sumes et de eorum acumine varulum punges et per punctorum singulas vices carmen hoc dices: *φεῦγε φεῦγε, κρείων σε διώκει.*

Ita cod. Laud., sed Corn. edidit ita: φεῦγε φύγε, κριθὴ cε διώκει. Hunc versum Carolus Dilthey in 'Archaeol.-epigr. Mittheil. aus Oesterreich' II p. 49 adn. 10 sic emendare conatus est: φεῦγε φεῦγε κριθή, κριθή cε διώκει. Quamquam haec emendatio probabilis esse videtur, cum grana hordei propter cυμπάθειαν contra hordeolos utilia sint (κριθή enim et hordeolus et noster 'Gerstenkorn' non solum granum, sed etiam oculi ulcus significat), tamen melius mihi videtur, quod iam in 'schedis philologis' p. 131 proposui, duas lectiones coniungi et legi: φεῦγε φεῦγε κριθή, κρείων cε διώκει; fortasse melius legitur κρείττων, quo nomine deum aut heroa indicari notum est.

Duae gemmae, quae similem incantationem continent, hoc loco afferendae sunt; unam, in qua Perseus caput Medusae tenens effigitur, cum inscriptione ad morbum expellendum:

---

1) Gaius Seius non est nomen proprium, quod nonnulli putant, sed idem ut graece, ὁ, ἡ δεῖνα, nostrum N. N. cf. Marc. XXI 3, S. Plac. Pap. XVIII 19 p. 56 A. *ille Graius* aut *Gaius* idem est, Wesselyi index ad pap. mag. p. 43; cf. Plut. quaest. Rom. 30, Dilthey mus. Rhen. XXVII p. 403.

2) Salomo, sapientissimus rex et magus veteris testamenti, magnam auctoritatem in his nugis habuit et nostra aetate habet (cf. Wuttke 'Deutscher Volksaberglaube' § 230) atque ipse incantamenta composuit: Ioseph. ant. Iud. VIII 2, 5 (§ 45 N.); cf. Dieterich 'Abraxas' p. 141 sq., prol. ad pap. mag. p. 755. Gemmam cum Ιαω Cολομων Cαβαω inscriptione descripsit Kopp. pal. crit. III § 493; cf. Pap. Par. v. 850 et 3040.

3) Hoc signum est Gnosticorum diagramma, ut docet Spengel in libro 'Geschichte der Arzneikunde' Halis Saxonum 1800 vol. II p. 197. exempla vide apud Kingium 'Ancient gems' I p. 378 in epitaphio apud villam 'Massini' reperta et Koppium in pal. crit. IV 791, ubi gemma magica edita est. Alia obscura figura, quae item Gnosticis tribuenda est, exstat in eadem gemma a Koppio l. c. IV § 791 descripta: oZZZo vel III § 337: SSS; cf. Marc. XXIV 7: *in lapide iaspide Phrygia aerizusa si nota infra scripta insculpta fuerit, id est* 555, *et collo dolentis latus fuerit suspensus, mire proderit.*

59. *φύγε ποδάγρα, Περσεύς σε διώκει.*
ediderunt Stephani in libro 'Apollon Boedromios' tab. IV et Leblant 'Rev. archéol.' 1883 p. 306; altera, quam Chr. Lenormant 'Rev. archéol.' III (1846) p. 510 descripsit, est gemma, 'Abraxas' quae vocatur, in cuius una parte Hecate triformis cum inscriptione Ιαω Αβρακαξ, in altera Hercules Nemeum leonem opprimens exsculpti sunt et verba inscripta:

60. ΑΝΑΧΩΡΙ ΚΟΛΕ ΤΟ ΔΙΟΝ CE ΔΙΟΚΕΙ = *ἀναχώρει χολή, τὸ θεῖόν σε διώκει.*
a Lenormantio emendata; infra Herculis effigies et tria mystica signa ☧ ☧ ☧ et ✲ inveniuntur, quae ☧ Lenormant interpretatus est esse litteras initiales vocabuli 'Κωλική', sed mihi persuasum non est, multo magis Koppio, homini in his superstitiosis versatissimo, credo, qui nonnullas gemmas, in quibus eadem imago viri leonem interficientis incisa est, expressit (l. i. IV § 728—732, cf. Alex. Trall. II p. 377) et demonstravit Κ = ק e lingua Hebraeorum derivandum esse atque קקק, initium verbi קָדוֹשׁ, significare ἅγιος ἅγιος ἅγιος, quod saepissime invenitur in incantamentis iudaicis.

Numerus horum amuletorum nuper auctus est a Schlumbergero, qui in 'Revue des études grecques': 'Amulettes Byzantins anciens destinés à combattre les maléfices et maladies' V (1892) p. 73 sq. nova edidit.

61. ib. no. 1 tabella cum hac inscriptione in parte antica:
Σφραγὶς Σολομῶνος. ἀποδίωξον πᾶν κακὸν ἀπὸ τοῦ φοροῦντος. et verbum Φ(θ)όνος;
in parte postica:
Φεῦγέ με, μισουμένη, Σολομών σε διώκει, Σισίννιος Σισιννάριος.
(μισιμενι scriptum est; fortasse legendum est φεῦγε, μεμισημένη.)

62. ib. no. 2. † *Φεῦγέ με, μισουμένη, Ἀρλὰφ ὁ ἄγγελός σε διώκει.* et *Σφραγὶς Σολομῶνος, φυλάττε τὸν φοροῦντα.*

63. ib. no. 3. [† *Φεῦγε μ*]*ε μισουμένη, διώκει σε ὁ ἄγγελος Ἀρχάφ* (aut *Ἀρλάφ*) *καὶ Οὐριήλ, φεῦγε μισ*[*ουμένη*]. infra: *Χριστὸς νικᾷ σε* et *Ἐμμα*[*νουή*]*λ θε*[*ός*].

64. Marc. XIV 67. Ad dolorem uvae scribes in charta et collo laborantis linteolo suspendes: 'formica sanguinem non habet nec fel, fuge uva, ne cancer te comedat.'

65. Hippiatr. p. 15 sq., c. 22. Ποτὸν πρὸς μᾶλιν ..... προσφυσῶν[1]) λέγε *φεῦγε οὖν, κακὴ μᾶλι, διώκει σε Ποσειδῶν.* καὶ ταῦτα·

1) Spiritus usque ad nostra tempora in superstitiosis negotiis multum valebat, praecipue daemones ita depelluntur. cf. Dieterich 'Abraxas'

τρὶς ἑπτὰ θαλάσσια ζῷα, ἄρκοι ἑπτά, λέοντες ἑπτά, δελφῖνοι ἑπτὰ ἐδίωκον τὴν ἀγρίαν μᾶλιν.

Post δελφῖνοι supplevi ἑπτὰ propter congruentiam aequalitatemque. μάλι cod. τρεῖς cod., τρί Miller. τ' ἄρκοι cod., τ' delevit Usener. Rectius emendavit Ludovicus Radermacher amicus ζῷα, ἑπτὰ ἄρκοι, ἑπτὰ λέοντες ... in τ' ante ἄρκοι latet ζ' i. e. ἑπτά.

66. Atque Marc. XXI 2, si Grimmii lectionem praeferimus ('Kleine Schriften' II p. 134, cf. 'Deutsche Mythologie' II[4] p. 1032, Welcker l. i. p. 81, Keuchen prol. ad Ser. Samm. p. 64), minas morbo ostendit:

Ad corcum carmen in lamella stagnea (= stannea) scribes et ad collum suspendes haec, ante vero etiam cane:

'corcu (corce?) nec megito (l. mejito) cantorem
ut os ut os ut os,
praeparabo tibi vinum, leva
libidinem, discede a nonnita.
in nomine dei Iacob, in nomine dei Sabaoth.'

Cod. Laudunensis praebet: 'ante cane corcu . . . vinum leve, libidinem'. Alio loco scripsit Grimm: cave corcu ne mergito cantorem, pariter Keuchen l. c., recte a Grimmio iam emendatum esse finem carminis puto: praeparabo tibi vinum, leva libidinem, discede a nonnita[1]) eqs. Pro vocabulis 'ut os, ut os, ut os' legendum esse 'ut hos, ut hos, ut hos' Usener monet, et hoc loco quidem nomina aliorum, qui a corcu merguntur, nominanda sunt, ut supra p. 475, Plin. XXVIII 48; de forma rhythmica carminis vide infra p. 546.

67. Minas continet incantatio ab Apuleio (Met. I 13) tradita, ubi spongiam, qua vulnus operitur, Panthia sic adloquitur:

'Heus tu, spongia, cave in mari nata per fluvium transeas.'

68. Carmen cantharidibus expellendis ad impetiginem sanandum translatum est, quod Plinius XXVII 100 promit, haud scio an eodem minarum genere utatur:

Lapis vulgaris iuxta flumina fert muscum siccum, canum. hic fricatur altero lapide addita hominis saliva, illo lapide tangitur impetigo, qui tangit, dicit:

Φεύγετε κανθαρίδες, λύκος ἄγριος αἷμα διώκει.

αἷμα codd., proclivis est Meinekii coniectura ὔμμε; cf. Grimm 'Kleine Schriften' II 146 et Bergk P. L. G. III[4] p. 665. Sed hoc incantamentum etiam ad illud genus referri potest, quo similia eis, quae optantur, sive ex rerum natura sive ex fabulis petita componuntur; cf. infra p. 484 sq.

---

p. 141 adn., Sittl 'Gebärden' p. 121 et Wuttke l. c. § 251 et m. a. Magi Aegyptiaci morbos exsufflantes ab Orig. c. Cels. I 68 commemorantur et apud Lucianum (Philops. 12) serpentes et dracones ita comburuntur: ἐνεφύσησε μὲν αὐτὰ ὁ Βαβυλώνιος, τὰ δὲ αὐτίκα μάλα κατεκαύθη ἅπαντα ὑπὸ τῷ φυσήματι.

1) Nonnita, ut Grimm adnotat, significat 'Mädchen', non 'Nonne'; nonna invenitur apud Orellium inscr. 2815.

IV. Incantamenta, quibus mala in alias res transferuntur.

Sed videamus alia carmina superstitiosa! Illam sententiam, quae in universa magia haud parum valet, morbum superstitiosis vanisque experimentis in alium, praecipue in animalia et arbores transferri[1]) posse et in flumen inici et in terram defodi, quae laboriosi loco doleant vel moriantur vel morbum obruant, etiam incantamenta habent.

69. Ps. Plin. III 15 p. 89 R. Ad quartanas .... item panem et salem in linteo de licio alliget et circa arborem licio alliget et adiuret ter per panem et salem: 'crastino hospites mihi venturi sunt, suscipite illos.' hoc ter dicat.

Cf. remedium par contra verrucas, quod Marcellus XXXVI 102 habet, sine ulla quidem incantatione. — Ut hexametrum restituat, scribit Usener:

cras hostes mihi venturi sunt: suscipite illos!

70. Marc. XII 24. Dolorem (sc. dentium) rumpes, cum calciatus sub divo supra terram vivam stans caput ranae adprehendes et os aperies et spues intra os eius et rogabis eam, ut dentium dolores secum ferat et tum vivam dimittes et hoc die bono et hora bona facies.

71. ib. XXII 41. Lacertam viridem prende et de acuta parte cannae iecur ei tolle et in phoenicio vel panno naturaliter nigro alliga atque ad dextram partem lateris aut brachii laboranti epatico suspende, sed vivam lacertam dimitte et dicito ei: 'ecce dimitto te vivam; vide, ut ego quemcunque hinc tetigero, epar non doleat.'

72. ib. XXIX 35. Lepori vivo talum abstrahes pilosque eius de sub ventre tolles atque ipsum vivum dimittes .... quod si ita ventri laborantis subligaveris, plurimum proderit, ut sublata lana leporem vivum dimittas et dicas ei, dum dimittes eum: 'fuge fuge, lepuscule, et tecum aufer coli dolorem.'

Quamquam Marc. XX 66 plane non huc pertinet, tamen hoc loco afferatur:

73. Remedium physicum magnum adversum dolorem stomachi. in lamina argentea scribes et dices: Aritmatho aufer dolores stomachi illi, quem peperit illa. eandem laminam lana ovis vivae involutam collo de licio suspendes et id agens dices: aufer mihi vel illi stomachi dolorem Aritmatho[2]) (cod.: Ariotho).

---

1) Cf. Grimm D. M. II⁴ p. 979 sq., qui nonnullos Plinii locos de hac superstitione affert; sed addi possunt innumerabiles e medicis; cf. Wuttke l. i. § 482 sq. et Mannhardt 'Wald- und Feldkulte' I p. 14 sq.

2) Aritmatho quid sit, mihi clarum non est; Grimm l. c. p. 150, qui arithmato legit, e gallico 'ardhmhath' verbo = τὸ ἀγαθὸν δαιμόνιον vel summum bonum intellegi vult.

74. Plin. XXVIII 155. ... Quin etiam si quis asino in aurem percussum a scorpione se dicat, transire malum protinus tradunt. — Quod medicamentum inde in Geoponicorum corpus translatum est, ubi duobus locis XIII 9, 6 et XV 1, 25 exstat: Δημόκριτός φηcι, τὸν πληγέντα ὑπὸ cκορπίου καὶ εὐθέωc εἰπόντα τῷ ὄνῳ *σκορπίος με ἔπληξεν* οὐκ ἀλγήcειν, τῆc ἀλγηδόνοc εἰc τὸν ὄνον μεταβαινούcηc. Atque etiam in librum 'Kirani Kiranides' inscriptum, de quo egerunt Meyer in 'Geschichte der Botanik' II p. 348 et Haupt in Philologo 1889, 48 p. 371 sq., receptum est: p. 90. 'quantum scorpio me percussit'.

Interdum morbi vinculis vinciuntur, ne morboso noceant. Exemplum praebet

75. Hippiatr. p. 37, c. 203: ἄλλο (πρὸc θλάcμα ἐν ποδί). λαβὼν κάνναβιν ποίηcον κόμβουc τρεῖc ἐπὶ ἑκάcτου κόμβου λέγων· *εἰς θλαμίν σε ἐφεδεύω, ἀπολιθώθητι, ἀποξυλώθητι, ἀποκορδυλώθητι·* καὶ μετὰ τὸ δῆcαι τὰc γ' δήcειc[1]) (δέcειc proposuit Miller), περιτιθεὶc τὸ μεcοκύνιον τοῦ ζῴου, πάλιν ἀποδεcμῶν ἁπλαῖc δέcεcι γ' ταῦτα ἐπιλέγων καὶ τότε κόψαc μαχαίρᾳ ῥίπτε χαμαί.

In θλαμίν latere vix potest nisi θλάcμην, eadem ratione declinatum ut χάcμη, cf. θλάcμα χάcμα. sic igitur legendum est: εἰc θλάcμην cε ἐφελκύω i. e. filum stuppeum necto in nodum.

V. Similia similibus.

Opinio de vi atque potestate similium, quae his verbis 'similia similibus' breviter explicari potest, cum in universa arte magica tum in medicinali multum valebat. De hac re antiqui scriptores superstitiosi multum scripserunt et finxerunt, veluti Ps. Democritus et Nepualius[2]), quorum libri adhuc exstant: περὶ cυμπαθειῶν καὶ ἀντιπαθειῶν. Per fictam quandam similitudinem vera mala depelli posse credebant homines, qui decipi volebant. Multa exempla affert Kopp (pal. crit. III § 511, 512, 516 sq., Wuttke § 477). Mira sunt commenta, quae hic superstitio et cogitatio vana creavit, veluti Geop. II 42, 2: εἰ δὲ θέλειc μηδ' ὅλωc φανῆναι ταύτην τὴν βοτάνην

---

1) Usus nodorum in arte magica late diffusus erat, velut pap. Par. v. 331 ποιήcαc ἅμματα τξε' λέγων ἀβραcαξ κατέχεc; in medicina haud raro cυμβόλου ἕνεκα adhibetur: Plin. XXVIII 48, Marc. VIII 62, XXXII 18–21; de nodo Atlantio cf. Plin. XXVIII 99; saluberrimus in medicina erat nodus Herculis, de quo vide Plin. XXVIII 63 *vulnera nodo Herculis praeligare mirum quantum ocior medicina est. Atque etiam cotidiani cinctus tali modo vim quandam habere utilem dicuntur: quippe cum Hercules eum prodiderit;* cf. Oribas. de laqueis 8, Fest. p. 63 M., Macrob. I 19, 16. Etiam in Germanorum superstitione (cf. Wuttke § 180, 488 sq. etc.) invenitur.

2) Fabricius bibl. Graec. IV p. 296 et 333 eos edidit, denuo Gemoll in prog. Gymn. Striegau. 1884; cf. Geopon. XV 1.

(sc. λέοντος sive ὀσπρολέοντα) λαβὼν πέντε ὄστρακα, ζωγράφησον ἐν αὐτοῖς ἀπὸ κρηταρίου[1]) ἢ ἀπὸ ἄλλου τινὸς λευκοῦ τὸν Ἡρακλέα πνίγοντα λέοντα καὶ ἀπόθου ἐν ταῖς γωνίαις καὶ κατὰ μέσου. De quibus Herculis leonem suffocantis imaginibus in tabulis gemmisque haud raro repertis iam antea p. 481 dixi. Adversus κῶλον commendat idem remedium Alex. Trall. II p. 377. εἰς λίθον Μηδικὸν γλύψον Ἡρακλέα ὀρθὸν πνίγοντα λέοντα.... Simile est experimentum magicum ad uvas in vineto servandas, quod tradit Plinius XVIII 294. *Varro auctor est, si Fidiculae occasu, quod est initium auctumni, uva picta consecretur inter vites, minus nocere tempestates;* quod etiam Geopon. I 14, 10 sub Apulei Romani nomine et Geoponicorum versio Syriaca ed. Lagarde VII 7 habent. Atque in amatoria parte artis magicae hic usus 'similium' non deest, ut Theocr. II 28 sq. demonstrat:

ὡς τοῦτον τὸν κηρὸν ἐγὼ σὺν δαίμονι τάκω,
ὡς τάκοιθ' ὑπ' ἔρωτος ὁ Μύνδιος αὐτίκα Δέλφις.

quod Vergilius (ecl. VIII 80) accurate transtulit:

limus ut hic durescit et haec ut cera liquescit
uno eodemque igni, sic nostro Daphnis amore.

Sed ad medicinam vertamur, ubi hanc sententiam, similia similibus sanari, saepe videmus ab incantatoribus quoque observatam.

76. Plin. XXVIII 42. Partus accelerat hic mas, ex quo quaeque conceperit, si cinctu suo soluto feminam cinxerit, deinde solverit adiecta precatione se vinxisse, eundem et soluturum atque abierit.

77. Quibus similia affert Ovid. fast. III 255 de Lucina[2]), quae ad parturientem adeat:

dicite: 'tu nobis lucem, Lucina, dedisti,'
dicite: 'tu voto parturientis ades'.
si qua tamen gravida est, resoluto crine precetur,
ut solvat partus molliter illa suos.

Eadem est actio et incantatio a Sexto Placito Papyriensi tradita (c. XVII 12 p. 55 Ackerm.).

78. Ut mulier concipiat. homo vir si solvat semicinctium

---

1) cod. κριταρίου, sed latet nomen latinum, (= stilo cretario).

2) Ad partum adiuvandum apud nutrices et obstetrices ἐπῳδαὶ florebant, ut e Platonis Theaet. 149 c elucet: καὶ μὴν καὶ διδοῦσαί γε αἱ μαῖαι φαρμάκια καὶ ἐπᾴδουσαι δύνανται ἐγείρειν τε τὰς ὠδῖνας καὶ μαλθακωτέρας ὧν ἂν βούλωνται ποιεῖν. . . Atque Ilithyia ipsa incantamentis usa est; cf. Ov. met. IX 298. *tacita quoque carmina voce Dixit.*

suum, et eam praecingat et dicat: 'ergo desinas: explica te laborantem.'

Sed caput 'ut mulier concipiat' non placet, fortasse errore scriptoris, quod antecedentia verba remedium continent, 'ut mulier non concipiat' ortum est, sed mea quidem sententia legendum est: 'ut mulier bene pariat'; atque praefero: 'explico te laborantem'; tamen totum incantamentum hiare videtur.

79. Plin. XXII 61. Magi heliotropium [in] quartanis quater, in tertianis ter alligari iubent ab ipso aegro precarique eum soluturum se nodos liberatum et facere non exempta herba.

80. Marc. XIV 26. Laboranti uvae haec cura succurit: De uva passa eliges granum, quod unum intrinsecus nucleum habeat, eumque in phoenicio alligabis et faucibus, id est in regione uvae, inseres et tenebis et dices: 'uva uvam emendat'; mox ipsum phoenicium supra verticem eius tenebis et idem dices cumque ter ipsum feceris et carminaveris, collo dolentis subligabis.

(sc. 'uva' i. e. fructus et 'uvam' i. e. faucium dolorem [1]).).

Hoc loco iterum similitudinis causa afferendum est Marc. VIII 193, quod supra p. 480 me emendasse puto: 'item hoc remedium efficax (sc. hordeolis): grana novem hordei sumes .... et carmen hoc dices: *φεῦγε φεῦγε κριθή, κρείττων σε διώκει.*'

Interdum remedia ex similitudine vocum et verborum, quae inter se non cohaerent, sumpta esse videntur, ut Marc. VIII 128. *Ad oculos scabros ... saluber est scarabaeus pilosus ...* et XXXVI 46. *Ad utramlibet podagram remedium sic: torpedinem vivam nigram .... subici pedibus oportet .... et tam diu premi, donec sentiatur torpor per totum pedem ....* — Item luditur inter nomen plantae et imperativum verbi 'resedare' apud Plinium XXVII 131, quem supra p. 478 iam commemoravimus: reseda, morbis reseda.

Praeterea sunt exempla incantamentorum inserenda, in quibus alia res locum aegri vel incantati hominis tenet:

81. ib. VIII 199. Collyrium ad aspritudines oculorum tollendas et ad lacrimas substringendas .... quidam adiciunt huic collyrio viperam siccam et arefactam bene in sole, ... prius eam sic praecantabis 'ne lacrimus (sic!) exeat, ne extillet, ne noceat'. dices autem: 'quomodo tu non vides, sic et tuus sucus gustatus nulli noceat, sed ob rem, propter quam adiecta es, proficias bene curatione precor.'

82. ib. XI 25. Pusulae cum subito in lingua nascuntur, prius-

---

1) Ex hac sententia fortasse proverbium natum est, quod scholiasta ad Iuv. II 81. *uvaque conspecta livorem ducit ab uva* prodidit memoriae: hoc (sc. Iuvenalis verba) ex proverbio sumitur *uva uvam videndo varia fit*; cf. app. prov. I 60. βότρυς πρὸς βότρυν πεπαίνεται et Apost. V 5.

quam idem loquaris, extremae tunicae qua vestiris ora pusulam tanges et ter dices: 'tam extremus sit qui me male nominat' et totiens spues ad terram, statim sanabere.

Haec incantatio pendet ex vetere opinione, illi, cui ab alio maledicatur, in lingua pusulas nasci, quae in germanica quoque superstitione nostra aetate viget, cf. Wuttke l. i. §§ 309, 421. atque etiam idem modus sanandi invenitur: 'Erkennt man durch Bläschen auf der Zunge, dass uns jemand verlästert, so beisst man in den linken Rock- oder Schürzenzipfel oder in den Ellenbogen, so beisst sich der Verläumder in die Zunge.'

83. ib. XIV 68. Araneam quae sursum versus subit et texit, prendes et nomen eius dices, cui medendum erit, et adicies: 'sic cito subeat uva eius, quem nomino, quomodo aranea haec sursum repit et texit'; tum ipsam araneam in chartam virginem lino ligabis et collo laborantis suspendes die Iovis; sed dum prendes araneam vel phylacterium alligas, ter in terram spues.

84. ib. XX 78. Cum te in lecto posueris, ventrem tuum perfricans dices ter: 'Lupus ibat per viam, per semitam, cruda vorabat, liquida bibebat.' physicum hoc ad digerendum de experimento satis utile. (cf. supra p. 482 Plin. XXVII 100.)

85. ib. XXIII 68. Contra dolorem splenis aut iecoris: corticem caprificus arboris detrahes et... ad splenem vel etiam si opus fuerit ad iecur pones..., ibi corticem diutius continebis, deinde in fumo[1]) eam suspendes; quod cum facies, rogabis, ut sicut cortex ille paulatim fumo siccatus arescit, sic splen vel iecur laborantis arescat.

86. ib. XXVI 129. In cubili canis urinam faciat, qui urinam non potest continere, dicatque, dum facit, ne in cubili suo urinam ut canis faciat.

Qui locus fluxit e Plin. XXVIII 215 et Ps. Plin. II 18 p. 62 R.

Itidem haec medicamenta similitudinis causa a praecantatoribus usurpata esse videmus:

87. Ser. Sam. v. 651. Profluvio cuiusque sanguinis:

Quod si feminei properabit sanguinis imber,
est qui frusta molae percussu decutit uno,
quorum aliquot lanis tectum ad praecordia nectit,
haec simul incantans: 'sisti debere cruorem,
ut lapis ille viae solitos iam destitit orbes.'

88. Alex. Trall. II 585. in longa incantatione haec verba inveniuntur . . . βάλε ἐν τῇ ῥίζῃ μίαν δράκα ἁλῶν λέγων· ὡς οἱ

1) Saepe res, quam aeger tetigit, et ita morbus ipse συμβόλου causa in fumo suspenditur, ut quomodo illa res arescit, ita morbus pereat. Marc. XIV 49, XV 82, XXIII 32, 34, 71, 78, XXVI 73.

ἅλες οὗτοι οὐκ αὔξονται, μηδὲ τὸ πάθος τοῦδε ἢ τῆσδε; cf. infra p. 523.

Marc. XV 101, supra iam allatum est: albula glandula, nec doleas nec noceas nec paniculas facias, sed liquescas tamquam salis in aqua.

Hac opinione 'similia similibus' nititur remedium, quod in

89. Geop. IX 1, 5 e capite laborantibus traditur: ὤνησε δέ ποτε καὶ ἀπήλλαξε κεφαλῆς ἄλγημα φυσικῶς, φύλλῳ ἐλαίας ἐπιγράψαντες *Ἀθηνᾶ*[1]) καὶ μίτῳ τὸ φύλλον τῇ κεφαλῇ ἀναδήσαντες.

Ratio autem, cur Minervae nomen folio eius arboris inscriptum tantum valere creditum est, haec esse Niclasio in adnotationibus ad h. l. recte videtur, quoniam natu suo suum patrem infandis capitis doloribus, quos graphice describit Lucianus deor. dial. 8, liberavit.

Aliae comparationes inveniuntur in his carminibus magicis:

90. Hipp. p. 22, c. 62. Πρὸς δυσουρίαν . . . *ἐπικαλοῦμαι καὶ θεὸν Ἀβραάμ μ μ μ: λῦσον φλέβας σὺν δυσουρίᾳ καὶ ῥεῦσον ὡς ὁ Νεῖλος ποταμὸς ὑπὸ μηδενὸς κατεχόμενος.*

Conferendum est illud carmen, quod infra p. 498 attuli:

siccant montes, siccant valles,
siccant venae, vel quae sanguine sunt plenae.

et carmen, quod cod. Vindob. 93 fol. 35v habet et editum est ab I. Haupt in 'Sitzungsberichte der Akademie', Vindobonae 1872. vol. 71 p. 528 adn., cf. Bandini catal. cod. bibl. Laurent. III 36:

91. Ad profluvium mulieris autem sic: herbula Proserpinacia, Horci regis filia, quomodo clausisti mulae partum, sic claudas et undam sanguinis huius. cf. infra p. 493.

Sequatur incantamentum, quod quamquam vim similium non ostendit, tamen hoc loco afferi liceat, cum in eo contraria videamus.

92. Varro de l. l. VI 21 K. Meditrinalia dies dictus a medendo, quod Flaccus flamen Martialis dicebat hoc die solitum vinum [novum] et vetus libari et degustari medicamenti causa; quod facere solent etiam nunc multi, cum dicant: 'novum vetus vinum bibo, novo veteri vino morbo medeor.'

Sed non recte traditum esse puto, aut transponendum enim est et legendum: 'novo vino veteri morbo medeor', quod 'novum vinum' et 'vetus morbus' quasi opposita et inter se contraria sunt, aut delendum est 'vino', ut Festus p. 123 M. ostendit qui versum ita tradidit: *Vetus novum vinum bibo, veteri novo morbo medeor.*

Alterum incantamentum memoria dignum hoc loco aptissime describitur, quod pertinet ad opinionem[2]) antiquitatis vulgarem: id quod ad exercendam artem magicam atque fascinationem quidem usurpetur, pariter idoneum esse ad averruncandum fascinum; vis

---

1) Cf. Theophr. char. XVIII. Ἀθηνᾶ κρείττων.

2) De hac re cf. Iahn 'Böser Blick' p. 61 sq. in 'Berichte der sächsischen Gesellschaft der Wissenschaften' 1855. I p. 28 sq., Lasaulx: 'Studien des klass. Alterthums' p. 162 sq.

enim adiuvandi et sanandi artissime cum nocendi et diruendi vi coniuncta est. Hanc sententiam acute et subtiliter Otto Iahn l. l. eloquitur: '*Wenn man die sympathetischen Curen der Alten durchgeht, so wird man finden, dass bei einem grossen Theile derselben das, was schadet, auch Hülfe bringen soll, wobei sehr oft durch die wunderlichsten Ideenassociationen Surrogate geschaffen werden, unter denen sich die wirklichen Dinge verstecken. So auch bei den meisten Zaubergebräuchen, die, wenn sie in entgegengesetztem Sinne vorgenommen werden, den Zauber lösen.*' Saepe haec opinio apud scriptores huius insanientis sapientiae enuntiata, sed breviter compressa in libro[1]) pseudepigrapho Δημοκρίτου φυcικὰ καὶ μυcτικά (Synesius in Fabricii bibliotheca VIII[1] p. 233) tamquam caput artis sacrae est, a mago Ostane in templo proditum: cυνεγράψατο [sc. ὁ Δημόκριτοc] γὰρ παρὰ τοῦ μεγάλου Ὀcτάνου· ἐκεῖνοc γὰρ ἦν πρῶτοc ὁ γράψαc ὅτι ἡ φύcιc τῇ φύcει τέρπεται καὶ ἡ φύcιc τὴν φύcιν κρατεῖ καὶ ἡ φύcιc τὴν φύcιν νικᾷ καὶ τὰ ἑξῆc; cf. Berthelot 'Alchimistes grecs' p. 43 et p. 57, Riess, Nechepsonis fragm. Philol. Suppl. VI p. 379.

Ipsum carmen exhibet

93. Marc. XXXVI 70. Carmen idioticum, quod lenire podagram dicitur, sic: in manus tuas exspues, antequam a lecto terram mane contingas, et a summis talis et plantis usque ad summos digitos manus duces et dices: 'fuge fuge podagra et omnis nervorum dolor de pedibus meis et omnibus membris meis', aut si alii praecantas, dices 'illius, quem peperit illa'. 'venenum veneno vincitur, saliva ieiuna vinci non potest.' ter dices haec et ad singulas plantas tuas vel illius, cui medebere, spues.

Sensus huius carminis clarus est: omnem fascinum solvi posse; venenum hoc loco, ut saepe, significat potionem magicam, fascinus fascino solvi potest, sed saliva ieiuna tam potens validumque venenum vel medicamen est contra podagram, ut superari non possit. Maxima est enim vis[2]), quam tribuunt homines superstitiosi spuendo; nulla paene actio magica sine saliva efficitur. *terna despuere praedicatione in omni medicina mos est atque ita effectus adiuvare* (Plin. XXVIII 36); atque ita a Plauto (Capt. 550) 'morbus qui sputatur' commemoratur.

Ad hanc cogitationem de utili et noxia potestate eiusdem rei respicit carmen

94. Marc. VIII 172. Si arista vel quaelibet sordicula oculum fuerit ingressa, occluso alio oculo ipsoque qui dolet patefacto et digitis medicinali ac pollice leviter pertractato ter per singula de-

1) De quo agit Usener in Rhen. mus. vol. XXVI p. 157.

2) Vide de salivae vi magica et medicinali Plin. XXVIII 35 sq., Iahn 'Böser Blick' l. c. p. 83 sq., Kehr. quaest. magic. p. 16 sq., Grimm 'Deutsche Mythologie' II[4] p. 923. et III[4] p. 319., Wuttke l. l. § 251. etc., Sittl 'Gebärden' p. 117.

spuens dices: 'os Gorgonis basio'; hoc idem carmen si ter novies dicatur, etiam de faucibus hominis vel iumenti os aut si quid aliud haeserit, potenter eximit.

Primitus capiti Gorgonis inerat vis[1]) averruncans venenum et malum, itaque omnibus locis Γοργονεῖον insertum videmus, ubi ἀποτρόπαιον necessarium erat, in muris, portis, domibus, instrumentis domesticis, armis, vestitu. Sed etiam vim contrariam, salubrem atque utilem simul in se coniunxit; quod mythus, quem Creusa in Euripidis Ione (v. 1003 sq. K.) narrat, demonstrat. Athena enim, quae Gorgona interfecerat, Erichthonio filio suo χρύςωμα, παλαιὸν ὄργανον dedit, quod continuit διccοὺc cταλαγμοὺc αἵματοc Γοργοῦc ἄπο (v. 1009) τὸν μὲν θανάcιμον, τὸν δ' ἀκεcφόρον νόcων (v. 1011), quarum una stilla νόcουc ἀπείργει καὶ τροφὰc ἔχει βίου (v. 1019), altera κτείνει, δρακόντων ἰὸc ὢν τῶν Γοργόνοc (v. 1021). Sed dicat quispiam, morbum Medusae vel Gorgonis capite depelli; quamquam illam potestatem imprimis Γοργονεῖον habere superstitiosi putabant, tamen haec sententia in hoc Marcelli carmen 'os Gorgonis basio' plane non quadrat. an quis audeat Gorgona, cuius aspectu omnia in saxum convertantur, basiare? ille, qui hoc carmine usus est, certe confidebat viribus salubribus, non pestiferis illius remedii.

Sed etiam carmen, quod nititur in contraria potestate Γοργονείου, prodit memoriae

95. Marc. XV 108. Ad os sive quid aliud haeserit faucibus, hi versus vel dicendi in aurem eius qui offocabitur vel scribendi in charta, quae ad collum eius lino alligetur, quo remedio nihil praestantius:

Μή μοι Γοργείην κεφαλὴν δεινοῖο πελώρου
ἐξ Ἄϊδος πέμψειεν ἐπαινὴ Περσεφόνεια. (Od. λ 634 sq.)

Sed redeamus ad similium in re magica vim, ex eadem sententia certe exoriebatur illud quod in multis medicamentis apparet: quemadmodum numerus adhibitarum rerum sensim minuatur, ita etiam morbum decrescere. Unum exemplum sufficiat: Marc. XXIII 55. *Ad splenis dolorem remedium egregium sic: quinque capita alei diligenter in grana purgati per dies septem lienoso manducanda dabis, ita ut primo die grana XXXI comedat ieiunus, secundo die grana XXV, tertio XVIIII, quarto XV, quinto XI, sexto VIIII, septimo VII,* ....

Idem modus mysticus inest in quibusdam formulis, quae incantantur; ut

96. Marc. XV 102. Glandulas mane carminabis, si dies minuetur, si nox, ad vesperam et digito medicinali ac pollice continens eas dices: 'novem glandulae sorores, octo glandulae sorores,

1) Cf. Iahn l. i. p. 59 sq., Roscher 'Lexicon der Mythologie' I 2 p. 1695 sq.

septem glandulae sorores, sex glandulae sorores, quinque glandulae sorores, quattuor glandulae sorores, tres glandulae sorores, duae glandulae sorores, una glandula soror, novem fiunt glandulae, octo fiunt glandulae, septem fiunt glandulae, sex fiunt glandulae, quinque fiunt glandulae, quattuor fiunt glandulae, tres fiunt glandulae, duae fiunt glandulae, una fit glandula, nulla fit glandula.'[1])

97. ib. X 34. Scribes carmen hoc in charta virgine et linteo ligabis et medium cinges eum vel eam, quae patietur de qualibet parte corporis sanguinis fluxum: sicycuma cucuma ucuma cuma uma ma a.

Quamquam sensus verborum obscurus est, tamen quid sibi velint cognosci potest: ut enim 'cucuma' aut plenius vocabulum demptis singulis litterulis ad nihilum redigitur, ita magis magisque cessabit sanguinis profluvium. dices fortasse inter priora vocabula 'sicycuma' et 'cucuma' interponendum 'icycuma' propter analogiam, tamen necessarium hoc non esse opinor; quamquam latere potest 'sic: cucuma'; similia exempla deminutionis litterarum non ad amussim perfectae inveni in charta magica Berolinensi a Partheyo edita (in 'Abhandlungen der Akademie', Berolini 1865 p. 109 sq.) II 1. ἀκρακαναρβα· καναρβα· αναρβα· ναρβα· αρβα· ρβα· βα· [α] λέγε[2]) ὅλον οὕτως τὸ ὄνομα πτερυγοειδῶς. idem repetitur corruptum II 64a: γράφε τὰ ιβ' ὀνόματα κατὰ φύλλα· ἕν, κρακαναρβα· καναρβα ρακαναρβα· ακαναρβα· καναρβα· αναρβα· κ[α]ρβα· αρβα· ρβα· α· καὶ τὸ ἕτερον αλλαλα· σανταλαλαλα· νταλαλα· ταλαλα· αλαλα· λαλα· αλα· λα· α·.

Notissimum est illud 'Abracadabra', quod venit in proverbii consuetudinem, apud

98. Ser. Sam. v. 935.

inscribis chartae quod dicitur Abracadabra,
saepius et supter repetes, sed detrahe summam,
et magis atque magis desint elementa figuris
singula, quae semper rapies, et cetera figes,
donec in angustum redigatur littera conum.

Non rarius alia vox obscura in amuletis discripta πτερυγοειδῶς i. e. in unam syllabam decrescens, quod pap. mag. Berolinensis II 5 et II 64 de vocabulo ἀκρακαναρβα praecipit, reperitur; cf. gemma a Koppio pal. crit. III § 583 expressa.

VI. Ἀδύνατα.

Sed veniamus ad aliud genus carminum, quae a nonnullis viris doctis[3]) iis, quae plane non perspici possent, adnumerabantur; sed tamen aperta est sententia horum enuntiatorum, cum nonnullis locis perspicue exprimatur, quid valeant; illa enim incantamenta dico,

1) Iidem versus apud alios populos inveniuntur; cf. Liebrecht 'Zur Volkskunde' p. 371, Wuttke l. i. § 231.

2) λέγε πτερυγοειδῶς difficile foret, itaque emendandum est γράφε.

3) Becker-Marquardt: 'Röm. Alterth.' IV p. 125 adn. 755. et Kopp. pal. crit. III § 515 et 519.

quae quasi ἀδύνατα narrant. Haud raro comparationes ἀπὸ τοῦ ἀδυνάτου inveniuntur apud poetas, ut Prop. II 15, 17, Ov. trist. IV 7, 11, Calp. VIII 75, Verg. ecl. I 60—64, ubi Forbiger in adnotationibus multa alia exempla huius poetarum usus enumerat, quorum omnium fons erat Hom. Il. A 234. Ita etiam in carminibus magicis nonnullis haec opinio reperitur:

99. Marc. XII 46. Cum primum hirundinem videris, tacebis et ad aquam nitidam accedes atque inde in os tuum mittes; deinde digito obscoeno i. e. medio, tam manus dextrae quam sinistrae dentes fricabis et dices: 'hirundo tibi dico, quomodo hoc (sc. aqua) in rostro iterum non erit, sic mihi dentes non doleant toto anno.' iterum alium annum et deinceps sequentibus similiter facies, si volueris remedii huius quotannis manere beneficium.

Deinde sequatur incantamentum, quod tribus locis exstat:

100. Marc. XXI 3. Adid (sc. corcum) aliud carmen:	Marc. XXVIII 16. Carmen ad rosus sive hominum sive animalium diversorum sic. palmam tuam pones contra dolentis ventrem et haec ter novies dices:	Pelagonii c. VII p. 39 ed. Cionius. Ad dolorem ventris praecantatio: manu uncta oleo ventrem perfricato cum hac praecantatione:
'corce corcedo stagne[1]), pastores te invenerunt, sine manibus collegerunt, sine foco coxerunt, sine dentibus comederunt. Tres virgines in medio mari mensam marmoream positam habebant; duae torquebant, una retorquebat. Quomodo hoc numquam factum est, sic numquam sciat illa Gaia Seia corci dolorem.'	'stolpus[2]) a caelo cecidit, hunc morbum pastores invenerunt, sine manibus collegerunt, sine igni coxerunt, sine dentibus comederunt.'	'tres scrofae de caelo ceciderunt, invenit eas pastor, occidit eas sine ferro, coxit eas.... ..... sine dentibus. bene coxisti, bene coxisti, bene coxisti.'

Apud Pelagonium versiculus 'coxit eas sine dentibus' ex duobus: 'coxit eas sine igni' et 'comedit eas sine dentibus', ut Marcelli

1) Grimm legit: corcedo corcedo stagna.

2) Ad 'stolpum' cf. infra p. 498 'stupidus in monte ibat' et ib. 'stulta femina etc.'.

loci demonstrant, in unum confluxit. Ex quo intellegi potest, quam facile carmen sensu plane carens oriatur.

Sententia carminum haec est: ut illud, quod narratur, fieri non potest, ita etiam morbus ne possit infirmo nocere, quod claris verbis primo loco apud Marcellum (XXI 3) dictum est: 'quomodo hoc numquam factum est, sic numquam sciat illa Gaia Seia corci dolorem.' Huiusmodi ἀδύνατα alias saepe inveniuntur in mysticis verbis, velveluti Marc. VIII 199. supra p. 486 iam allatum .... 'quidam adiciunt huic collyrio viperam siccam et arefactam in sole .... dices autem: 'quomodo tu non vides, sic et tuus sucus gustatus nulli noceat, sed ob rem, propter quam adiecta es, proficias bene curatione precor.'

Et Marc. VIII 191, qui locus iterum bis apud alios quoque scriptores exstat:

101. Marc. VIII 191. Si in dextro oculo varulus erit natus, manu sinistra digitis tribus sub divo orientem spectans varulum tenebis et dices:	Garg. Mart. de cura boum § 19 Schuch. Ad glandulas iumentorum. luna XIV mane antequam manus laves, iumento omnia impedimenta tollis et manus sinistrae digito medicinali de glandula adprehendis et haec dicis mente precante:	Anecdotum latinum ed. Piechotta. CLXX. Si quod vulnus in oculis[3]) nascitur, pollicem cum digito medicinali ter novies circumducis et sic dicis:
'nec mula parit,[1]) nec lapis lanam fert, nec huic morbo caput crescat aut si creverit, tabescat.'	'nec lapis lanam fert, nec lumbricus oculos habet, nec mula parit utriculum. Cassia herbosa arbor fuit, manu humana haec ipsa concisa et carbo factus est. et si tuber, si panus, evalla. subula neceris[2]) nec radices agas.' hoc semel dices.	'quod mula non parit' et exspues, 'nec cantharus aquam bibit'[4]) et exspues, 'nec palumba dentes habet' et exspues, 'sic mihi dentes non doleant' et exspues.

1) 'Mula non parit'; cf. Plin. VIII 173. *observatum ex duobus diversis generibus nata tertii generis fieri et neutri parentium esse similia, eaque ipsa quae sunt ita nata non gignere in omni animalium genere, idcirco mulas non parere;* cf. supra p. 488 n. 91; haec locutio saepe invenitur; iam Zopyro Babylonem oppugnanti oraculum datum erat (Herod. III 153.) ἐπεάνπερ ἡμίονοι τέκωσιν, τότε τὸ τεῖχος ἁλώσεσθαι. 'mulae partus' prodigium erat, ut Cic. de div. II 22, 49 et 28, 61, Liv. XXXVII 3, 3, Iuv. XIII 64,

102. Marc. XIV 67. Iam supra allatum est p. 481. Ad dolorem uvae scribes in charta et collo laborantis linteolo suspendes: 'formica sanguinem non habet nec fel, fuge uva, ne cancer te comedat.'

103. Suidas s. v. Μύξος; cf. Suidas s. v. ἀλέκτωρ πίνει..... μύξος ὁ λαγοτήρως παρ' ἡμῖν· ἐπῳδή· *Ἀλέκτωρ πίνει καὶ οὐκ οὐρεῖ, μύξος οὐ πίνει καὶ οὐρεῖ.* λέγεται δὲ εἰς δυσουρίαν ὄνου.

Etiam in germanicis carminibus id genus sententiarum nobis interdum occurrit; cf. Rochholz 'Alemannisches Kinderlied' p. 226 sq., Kuhn 'Norddeutsche Gebräuche' p. 439 n. 320 et eiusdem auctoris 'Sagen etc. aus Westfalen' II n. 578; veluti contra febrem:

Die Bienen ohne Lunge,
die Störche ohne Zunge,
die Taube ohne Gall'
hilft für die 77 Fieber all'.

Has fabulosissimas res, quae fieri non possunt, et usus magicos vanos facete illudit poeta medii aevi anonymus, quem edidit Hagen 'Antike Comoedie in distichischer Nachbildung' in Fleckeiseni ann. vol. 97 p. 711 sq., versus ita apte rem describunt, ut praetermittere non possim, quin afferam:

v. 307. Baucis virgineum temptans revocare pudorem
provida propositae colligit apta rei:
herbas, unguenta, potus, medicamina, cantus,
quae vobis breviter enumerare libet.
corvi candorem, fumum, tria flamina venti,
caeci cuiusdam lumina, noctis avem;
a calvi fronte crines, membrumque spadonis,
auditum surdi, verba carentis eis;
ignivomam glaciem defunctorumque calorem,
insani sensum cum ratione bovis;
duri mollitiem lapidis cum murmure stagni,
quercus pomiferas, vimina plena piris,
praeterea rugas pueri, barbas vetularum,
virus Cerbereum quaerit, ut addat eis.
his ibi confectis facit e meretrice puellam.

Sueton. Galba 4; atque ita proverbium fiebat 'cum mula pepererit' i. e. numquam; cf. Otto 'Sprichwörter der Römer' p. 232.

2) 'Subula neceris' Schuch p. 35 proverbium *subula leonem excipere* (Sen. ep. 82, 25) et *in aciem descendere subula armatum* (ib. 85, 1) comparans ad haec incantamentorum ἀδύνατα adiungit. sed hoc non rectum est, 'subula necatur' panus aut tuber, ut nostri chirurgi fibula vulnus purulentum secant; Schuch p. 36 ipse 'fibula' proposuit.

3) Apparet praeceptionem cum incantamento pugnare, cum supra medicamentum contra vulnus oculorum afferatur, sed infra in carmine dentes nominentur.

4) Cod. praebet 'nec cantarus aqua vibet'.

Similes sunt versus germanici ad restituendam eodem modo virginitatem, quos Ad. Keller 'Altdeutsche Erzählungen' in 'Publicationen des litterar. Vereins Stuttgart' XXXV p. 480 edidit:

do kom ein alt weip gegangen,
die ward von in gar schon enpfangen.
sie sprach: thut diese red hin,
so ler ich euch ein syn.
davon euer meydtum wirt heil,
grabt ein wortz, die heist garten geil!
darzu nempt rittersporn
und ein winig hagdorn;
auch des marckes von eynem slegel
und des gehirns von eynem wedel!
nempt auch der glocken klang
und der nachtigal gesangk,
des odems von eynem schafe
und ein quentein, das ich heint slaffe;
darzu die weisheit von eyner kalben!
darauss macht ein salben.

VII. Historiolae.

Prae ceteris maximo studio illa incantamenta digna sunt quae historiolam vel μυθιςτορίαν narrant. Antiquitus apud omnes fere populos[1]) hoc carminis magici genus valde florebat; de quo Wuttke l. i. § 226 dicit: *Diese Formeln befehlen nicht, oder schliessen höchstens mit einem Befehle, sie reden nicht an, sondern sie erzählen, und immer etwas, was mit dem zu besprechenden in einer gewissen gleichlaufenden Beziehung steht, entweder aus der heiligen Geschichte und Sage oder aus dem Gebiete der kirchlichen oder natürlichen Wirklichkeit oder auch der dichtenden Phantasie.* Iam Herodotus I 132 de Persis narrat: μάγος ἀνὴρ παρεστεὼς ἐπαείδει θεογονίην, οἵην δὴ ἐκεῖνοι λέγουσι εἶναι τὴν ἐπαοιδήν.

Etiam Homeri verba, quibus profluvium sanguinis vulnerato ab apro Ulixi filios Autolyci inhibuisse narrat, (Od. τ 456 sq.):

ὠτειλὴν δ' Ὀδυσῆος ἀμύμονος ἀντιθέοιο
δῆσαν ἐπισταμένως, ἐπαοιδῇ δ' αἷμα κελαινὸν
ἔσχεθον.

usurpata esse cantilenae loco, Keuchen in prolegom. ad Ser. Samm. p. 65 dicit; sed locum non inveni.

Luciani verba sequantur, quae quamquam ille scriptor praestigias magorum aequalium salse irridet, tamen exemplum huius usus

1) Grimm 'Mythologie' II[4] 1042 sq. et Kuhn 'Indische und germanische Segenssprüche' in KZ. XIII 49 sq. et 113 sq., Erman 'Aegypten und aegyptisch. Leben' II p. 471 sq., Dieterich 'Abraxas' p. 136 sq. et prolegom. ad pap. mag. p. 772 adn. 1.

optimum praebent. Mercurius enim Charoni caecutienti ut medeatur, adhibet Homeri versus (Ε 127 sq.), quibus Minerva Diomedem a caecitate ac stupore liberare narratur.

104. Charon. c. VII. ΕΡΜ. Ἔχ' ἀτρέμας· καὶ τοῦτο γὰρ ἐγὼ ἰάσομαί σοι καὶ ὀξυδερκέστατον ἐν βραχεῖ ἀποφανῶ παρ' Ὁμήρου τινὰ καὶ πρὸς τοῦτο ἐπῳδὴν λαβών, κἀπειδὰν εἴπω τὰ ἔπη, μέμνησο μηκέτι ἀμβλυώττειν, ἀλλὰ σαφῶς πάντα ὁρᾶν.
ΧΑΡ. Λέγε μόνον.
ΕΡΜ. *Ἀχλὺν δ' αὖ τοι ἀπ' ὀφθαλμῶν ἕλον, ἣ πρὶν ἐπῆεν,*
ὄφρ' εὖ γιγνώσκῃς ἠμὲν θεὸν ἠδὲ καὶ ἄνδρα.
Τί ἐστιν; ἤδη ὁρᾷς;
ΧΑΡ. Ὑπερφυῶς γε· τυφλὸς ὁ Λυγκεὺς ἐκεῖνος ὡς πρὸς ἐμέ.

Non sine causa remedium προφυλακτικόν contra oculorum malum adhibetur Homeri versus, qui omnia videntem et audientem Solem describit:

105. Marc. VIII 58. Hoc etiam remedium indubitate impetus oculorum, si praevenias, prohibebit, scriptum in charta virgine: ρουβρς ρνοπειρας

ἠέλιος ὃς πάντ' ἐφορᾷ καὶ πάντ' ἐπακούει

quod ad collum dolentis licio suspendi debet; sed et coeptam atque inveteratam lippitudinem sedat, si in faciendo ac suscipiendo praeligamine castimonia ab utroque servetur.

Incantationem certe continet caput

106. Hippiatricorum p. 33, c. 156. Ἀφλέγμαντον. *Κίρκη καὶ Μήδεια ἐκαθέζοντο πρὸς ἀνατολὰς ἡλίου, ἐζήτουν τὸ ἀφλέγμαντον εἴτε ἀπὸ λίθου, εἴτε ἀπὸ ξύλου, εἴτε ἀπὸ κυνοδήκτου· τὸ γὰρ ἕλκος ἀνήλιόν ἐστιν.* (ἐκαθέζετο cod.) quamquam perspicue non significatur ἐπῳδή.

His duabus magis famosis, quasi deabus magicarum artium, apud Marcellum tres virgines respondent. Marc. XXI 3 cf. supra p. 492 ... Tres virgines in medio mari mensam marmoream positam habebant, duae torquebant, una retorquebat... et

107. ib. XXVIII 74. Ad rosus tam hominum quam iumentorum praecantatio sic: pollice sinistro et duobus minimis digitis ventrem confricans dices: 'Stabat arbor in medio mare et ibi pendebat situla plena intestinorum humanorum, tres virgines circumibant, duae alligabant, una resolvebat.' Hoc ter dices et ter pari modo terra contacta exspues. Si iumenta carminabis, 'intestinorum mulinorum vel equorum vel asinorum' dices.

(resolvebat Usener, revolvebat cod.)

Hae tres virgines certe deae fortunae vel Fatae, Μοῖραι vel Parcae iam ab Iacobo Grimm agnitae sunt; dum alias mensam aut

solium in monte alto aut in prato florido ponunt, hoc loco consulto in medio mari stabat, ut morbus submergeretur. In carminibus Germanorum tres 'Idisi'[1]) vel a christianis tres Mariae substitutae sunt, veluti in illo carmine tradito in libro magico, qui inscribitur 'Romanusbüchlein'[2]):

'Vor die Bärmutter:
Es sitzen drei Weiber im Sand,
sie haben des Menschen (Ross, Vieh) Gedärm in der Hand.
Die erste regts,
die zweite schliessts,
die dritte legts wieder zurecht.'

Hoc carmen omnino ita respondet illi alteri Marcelli loco (XXVIII 74), ut putares ex Marcello in superstitionem germanicam transiisse.

Aliam cantilenam et apud Plinium et in Anecdoto latino (ed. Piechotta) invenimus.

108. Plin. nat. hist. XXIV 176. Philanthropon herbam Graeci appellant nasute, quoniam vestibus adhaerescat .... medetur et subus effossa sine ferro addita in colluviem poturis vel ex lacte ac vino. quidam adiciunt effodientem dicere oportere: 'Haec est herba argemon, quam Minerva repperit subus remedium, quae de illa gustaverint.'

Apud Piechottam (§ LVII) legimus locum valde corruptum, quem ita emendandum esse puto: Ad ea quae medici non intellegunt et ad nerciam (?) quod scia hinc appellatur, ad eum morbum: 'haec est herba argimonia quam Minerva tradidit potionem Apollini. Apollo tradidit inter humanos, si cui sciaticus morbus est, hanc herbam.' Et hoc cum ter incantaveris ipsam herbam recentem puram tusam imponito in locum, quem sanabit.

cod.: ad eum m///bum; argiu///nia; tradidit potio Apollini; tradid; humanosiqui sciati morbus; e///hoc; puram //sam quam bit sanabit. — 'Nerciam' morbum non inveni, fortasse legi potest: 'nerviam' quod vocabulum raro invenitur, i. e. nervi; cf. Plin. XXVI 130 *nervis et articulis plantago trita cum sale, argemonia tusa ex melle.* Neque tamen hoc plane quadrat, sed multo magis praeferenda est vox 'nescia', quae eadem est ac 'scia' vel ἰσχιάς; atque argimonia contra hunc morbum commendatur a Marcello XXV 32. *Ad nesciam remedium dictatum a Iusto medico sic: herbam argimoniam et herbam verbenam tundes* ... Etymologia, qua nomen 'nescia' a verbo nesciendi ('medici non intellegunt') derivatur, infeliciter maleque tentata est ab epitomatore. Ceterum *Theophrastus ischiadicos sanari* carmine dixit. (Plin. XXVIII 21.) Pro 'potio' proposuit Radermacher rectius 'Pythio,' cum 'potio' nusquam herba dicatur, sed infra praescribatur, ut herba imponatur.

---

1) Cf. Grimm 'Kleine Schriften' II p. 4 sq., 'Deutsche Mythologie' II⁴ p. 1042, Wuttke l. i. § 33 sq., § 229, 'Zeitschrift f. deutsches Alterth.' XIX 473 sq.

2) De hoc libro cf. Wuttke § 259 adn.; editus est a Loschio in 'Württembergische statist. Jahrbücher' 1890 II fasc. 3 et 4.

Adversus eundem morbum apud Marcellum incantamentum in colligenda herba cantandum habemus.

109. Marc. XXV 13. Remedium ad nesciam (Grimm: ischiadem) sic: colliges herbam, quae dicitur britannice, die Iovis, vetere luna et liduna siccabis et repones, quia hieme non apparet; nam et viridis prodest ... sed hanc herbam ter, dum tenes (teres Grimm.), antequam colligas, praecantare debes sic: 'terram teneo, herbam lego, in nomine Christi prosit, ad quod te colligo' medicinalibus digitis eam sine ferro praecides vel avelles.

Pro 'ter dum tenes' proposuit Ricardus Iahnke amicus 'terram dum tenes'; recte mihi videtur.

Etiam incantationes, quae secuntur, diversis locis exstant et latinis et germanicis.

110. Marc. X 35. Carmen hoc utile profluvio muliebri: 'Stupidus in monte ibat, stupidus stupuit; adiuro te, matrix, ne hoc iracunda suscipias'; pari ratione scriptum ligabis.

Quibuscum verbis iam Iacobus Grimm ('Kl. Schriften' II p. 147) germanicos versus comparavit, quos e codice Argentoratensi saec. XI (l. i. p. 29) edidit: Ad stringendum sanguinem.

Tumbo saz in berke
mit tumbemo kinde in arme,
tumb hiez der berc,
tumb hiez daz kint,
der heilego tumbo
versegene dise wunta.

Certe in vocabulo 'stupidus' vel 'tumbo' latet deus quidam obscurus, quod summo ingenio Grimm perspexit. Cum hac germanica cantatione plane consentiunt verba carminis, quod invenitur in codice Bernensi A 92, saec. X, fol. 1a (cf. Hageni catalog. p. 129).

111. Formula magica ad sanguinem siccandum:

Stulta femina super fontem sedebat
et stultum infantem in sinu tenebat,
siccant montes, siccant valles,
siccant venae, vel quae de sanguine sunt plenae.
(cod.: qui; fortasse emendandum est, 'cui'.)

Fortasse 'super montem' legendum est, ut in antecedentibus incantationibus; 'stulta femina' mythice nebulam [1]) significare videtur, quae non pluit, sed in monte sedet; quamquam 'super fontem' teneri potest, quod ita etiam fit, ut montes et valles siccent.

112. Pelagon. XIX praebet carmen μυθιςτορίαν valde corruptam continens, quam Buecheler in mus. Rhen. vol. XLV p. 332 evidenter feliciterque ita emendavit:

1) cf. Wuttke l. i. § 23, Schwartz 'Indogerm. Volksglaube' p. 112 sq.

Praecantatio ad equos hordiatos sive ad torsionem, Absyrti apopiras (= ἀπὸ πείρας) ait. 'Equus telluris flori natus, orcus, cognatus orcus pedem indit, vidi; nunc ego pedem indam orco, si tortionatus, si hordiatus, si lassatus, si calcatus, si vermigeratus, si vulneratus, si marmoratus, si roboratus, si equus non poterit esse. nocivum quia vidi orcum, his carminibus istis equis dabo remedium'; hoc carmen in aurem dextram equo dices: 'semel natus, semel remediatus'; et spuis in aurem; remediasti, si frequentius incantaveris. (Codex: aeluris; florinacus; vidi non ego pedem orco; lassus; noctuum quia videor cum iis carminibus).

Alia exstat apud Pelagonium incantatio, etiam in corpus Hippiatricorum (p. 100, c. 692 ed. Miller = ed. Ruelle Basileae 1537[1]) p. 216) recepta, quae solem equorum quasi deum esse commemorat:

113. Pelag. c. XX p. 76.

Item si vipera, aut falangio aut mus araneus momorderit, prodest terram formicarum cum vino faucibus infundere, aut ipsa vulnera confricare: sed et verba religiosa non desint, nam sol peculiariter dominus equorum invocatus ad medelam adest; quem hoc modo, cum terram p̊. talparum coeperis tollere, invocabis sic: 'tu, sol divine, calide et frigide, tantum mihi abalienasti'; hoc dices, et suprascriptam medelam faucibus infunde.

Ἱππιατρικά p. 100, c. 692.

Πελαγωνίου πρὸς τὰ ἀπὸ ἐχίδνης δήγματα καὶ μυγαλῆς καὶ φαλαγγίου (a. l. ίων). Συμβάλλεται τοῖς πεπληγμένοις γῆ ἀπὸ μυρμηκιᾶς ἐγχυματιζομένη μετὰ οἴνου καὶ αὐτὰ δὲ ἀποτρίβειν τὰ πλήγματα· ἡ δὲ θεοφίλη λιπαρὰ παρήματα καὶ ὁ ἥλιος τῶν ἵππων ἰδικός ἐστιν δεσπότης καὶ χαίρων πρὸς τὴν τούτων ἔρχεται θεραπείαν. ἐπικαλούμενος οὕτως ὅτε τὴν γῆν λαμβάνεις λέγε· *Δέσποτα ἥλιε θερμὲ καὶ ψυχρέ, τοσοῦτόν με ἀπηλλοτρίωσας*; τοῦτο λέγων ἔμβαλε κατὰ τοῦ λαιμοῦ τὸ βοήθημα.

In his verbis offendit: ἡ δὲ θεοφίλη λιπαρὰ παρήματα καὶ ὁ ἥλιος ..., ad quae verba adnotat Miller: 'probablement ἡ δὲ θεὸς φιλεῖ λιπαρή-

1) Hic Ἱππιατρικῶν codex Paris. 2322 multo magis respondet Pelagonio, quam editio Basiliensis; ordo enim remediorum, veluti capitis primi et sexti Pelagonii, inter duos libros omnino fere consentit, cum codex, quo Ioannes Ruelle, primus editor, usus est, multum a Pelagonio distet. Atque etiam ex hoc codice Parisino mihi verisimile fit, Pelagonium ut nunc in editione Cionii habemus plurimis locis e corpore Ἱππιατρικῶν fluxisse, quamquam infitiari non possum primo Pelagonium latinis verbis conscriptum esse; qui latinus Pelagonii liber in Ἱππιατρικά receptus postea inde in latinum sermonem deinceps retro converti potest. Permultos locos corruptos alterius libri ex altero facile emendantur; sed de hac re vix prius iudicare possum, quam Ihmii disputationem: Prolegomena in novam Pelagonii artis veterinariae editionem Halis 1891 inspexi.

ματα'; sed non probo hanc emendationem, legendum enim est, si 'religiosa verba' Pelagonii comparamus: λιπαρὰ τὰ ῥήματα. Porro quid hoc loco ἡ δὲ θεὸς? Scribe ἡ δὲ θεότης.

Etiam Marcelli (XXXVI 19) locus sollemnis formulae colorem habet:

114. Adversus podagram. .... Phlomum moles et dices, quamdiu moles: 'summum caelum, ima terra, medium medicamentum' ....

Quam cantionem apud alios populos habemus, ut Wuttke § 236 affert ex illo libro famosissimo 'Romanusbüchlein'. Longam incantationem secuntur in fine haec:

Der Himmel ist ob dir,
das Erdreich unter dir,
du bist in der Mitten,
ich gesegne dich vor das Verritten.

cf. Bartsch 'Sagen, Aberglauben etc. aus Mecklenburg' II p. 385 sq., qui permulta exempla huius generis enumerat.

Obscurus est sensus verborum (fortasse 'Ἀδυνάτων capiti adnumerari potest.):

115. Hippiatr. p. 15, c. 17. Φυλακτήριον πρὸς μᾶλιν παρὰ τοῦ φιλοσόφου. *μύρμηξ ψοφεῖ· πέλωρος κεφαλὴν οὐκ ἔχει· ἔλαφον πιάσας ἀμέλξω Μυσίαν παλαιτάτην* ... (secuntur ἐφέσια γράμματα) ... γράψας ἐν χάρτῃ καθαρῷ ἢ κασσιτερίνῳ περίαπτε (cod. μαλαιτάτην, emendationem Radermachero debeo.)

Sequatur incantatio ad maleficas averruncandas utilis, quae traditur apud

116. Fest. p. 314 M. Stri(gem ut ait Verri-)us Graeci στρίγγα ap(pellant) quod maleficis mulieribus nomen inditum est, quas volaticas etiam vocant. Itaque solent his verbis eas veluti avertere Graeci: ϹΥΡΡΙΝΤΑ ΠΟΜΠΕΙΕΝ ΝΥΚΤΙΚΟΜΑΝ ϹΤΡΙΝΤΑΤΟΛΑΟΝ ΟΡΝΙΝ ΑΝΩΝΥΜΙΟΝ ΩΚΥΠΟΡΟΥϹ ΕΠΙΝΗΑϹ.

Quae verba C. Otf. Mueller editor restituit et ad versus hexametri metrum ita restrinxit:

στρίγγ' ἀποπομπεῖν νυκτικορώνην στρίγγ' ἀπὸ λαῶν
ὄρνιν ἀνώνυμον ὠκυπόρους ἐπὶ νῆας [ἐλαύνειν].

Bergk P. L. G. III[4] p. 664 sq. versus lyricos ita constituit:

Στρίγγ' ἀποπομπεῖν
νυκτιβόαν,
στρίγγ' ἀπὸ λαῶν,
ὄρνιν ἀνώνυμον
ὠκυπόρους ἐπὶ νῆας.

Sententiam noctuas a civitate in naves mitti commode mihi videtur Mueller in 'supplemento adnotationis ad Festum' p. 409 inde interpretari, quod cum noctua in terra mala portenderet, in navali tamen

proelio fausta significare credebatur (cf. Diogen. prov. III 72, 93, Aristoph. Equ. 1102 [1091], Schol. ad Vesp. 1024 [1081], Hesych. s. v. γλαύξ ἔπτατο; cf. Schmidt in Fleckeiseni ann. 1891 p. 561 sq.).

117. Marc. XV 89. Remedium valde certum et utile faucium doloribus. scribes in charta haec:

εἶδον τριμόρφου χρύσεον τὸ σάνδαλον,
καὶ ταρταρούχου χάλκεον τὸ σάνδαλον.
σῶσόν με σεμνὲ νερτέρων ὑπέρτατε.

quam chartam in phoeniceo obvolutam lino colligabis colloque suspendes meminerisque ut mundus haec facias, et ne tertia manu scriptura tangatur.

cod.: τριμερυ χροιcεον τοαναδον και ταρταρουχου χακεcιν τουcαναδοντεc cουν cεμνερ νερτερον υτερβατε; de emendatione cf. sched. philol. p. 131 sq. et Dieterich de hymnis Orphicis p. 42.

Nonnullas cantilenas edidit Valentinus Rose (Hermae t. VIII p. 54) e codice Sangallensi no. 751, qui librum 'medicina Plinii' cum multis superstitiosis rebus continet; compendia dissolvi et quantum potui emendavi.

118. lib. II c. 57 p. 254. Ad membrorum omnium dolorem praecantatio. homini haec dicis tergens ter novies de manu sinistra digito medicinali et pollice, dices: 'Vertigontes audierunt, Iovem patrem sibi ad optationem dedisse, ut si quid doleret, eadem die, qua te nominasset, tu illi sanum faceres quod doleret. Vertigontis tui meminito, mihi sanum facies quod dolet'; omnia nominabis.

(cod.: nominas set tu illis anum facere qđ dolere tegontis tu⟨i⟩, facies et quod; 'tergens' adiecit Fridericus Vollmer amicus; 'qua' supplevit Iahnke.) Ex historia narranda enuntiatum extemplo transit ad Iovem invocandum, ita orta est oratio obscura; sermo colorem Gallicum habet (cf. de manu sinistra), atque Vertigontes videntur esse gens Gallica.

119. lib. III c. 16 p. 268. Ad combustum. Praecantatio ad combustum; dicis haec rangaruagauerbat. ter dicito et lingito ter et exspuito. Praecantatio ad conbustum, ne fiant ulcera, dicis haec [in]: 'ferrum candens linguam restringat, ne noceat.' hanc incantationem tamen ex ore Druidum: 'Siculi vident[ur] iligo vel marino piso adriacicum et iscito malluli drogoma ex aua mit≡unt astandem.' Combustum recens alumen ex aqua frigida ponito sanabit .....

(cod.: fiat ulcera; restringuat; hanc incantatio totam net ≡ oridru ido. Emendationem Usener benigne mecum communicavit.) — Alteram partem inde a verbis 'Siculi videntur' praebui, ut Rose; desperavi enim de emendandis verbis cum nihil intellegerem, nisi verba 'Siculi vident e litore marinum piscem adriaticum' .... et deinde 'ex aqua mittunt astantem'; Radermacher meus hanc emendationem proposuit: Siculi vident in ingluvie marina piscem Adriaticum et iis cito mullulli tragemam (τράγημα) ex aqua mittunt gustandam.

120. lib. III c. 18 p. 270. [Ad] Daemones effugandos hoc dicis physicum: ocopo ΟΧΦ. e. Γ. e. I., daemones ad lunaticum accedant, herbam pioniam (idem) ad collum suspende. Daemonium sive t dession (?) ne noceat, herbam heliotropium legis luna XVI et supra limen ponis et in ventrali uteris. daemoni ne occurras nocte quocumque loco timueris, hoc dicis: 'Daemonia quoque in publico cadunt'; dicis illi ad aurem 'recede daemon, teleteni veniunt'. Daemoniosis aut lunaticis. Bitumen tritum eqs.

(cod.: Daemones effugandos; ponis et et; utatur; noctae, quecunque.)

In his verbis maxime ad nos pertinet incantatio: 'recede daemon, teleteni veniunt', ubi vocabulum 'teleteni' derivatur a voce 'teleta τελετή' et significat mysteriorum conscios, μύςταc. 't dession' putat Radermacher amicus scribendum esse 'to dession' et interpretandum τὸ δεξιὸν i. e. εὐφήμωc 'faustum', ut Erinyes appellabantur Εὐμενίδεc.

121. ib. p. 272. Ad quartanas. quartanariis philosophorum nomina in pittacio scribis: *Πυθάγορας Δημόκριτος Σωκράτης Πλάτων* et adora accessionis nomina philosophorum supra scripta[e,] illuma (?) quartana. Item in charta inscribis 'Oceanum interea surgens aurora reliquit' (Verg. Aen. IV 129, XI 1). Item accipies pellem lupinam . . . .

(cod.: ΔΝΜΟCCώ ΙΚΡαΤΜC. Ραατονχ; supra scriptae.) Verba corrupta 'illuma quartana' Usener sic emendavit, cum oratio hiaret: e⟨t dic: solvite⟩ illum a quartana.

Alias eodem modo corruptas incantationes praebet

122. Anecdot. lat. ed. Piechotta no. 185. Ad profluvium sanguinis scribis in charta et legas de tela: 'si vir est in collo, si mulier in invilico, sicut terra non tangat. ita sanguen viventale tantale vives sanguine tantale.'

Haec verba sic fortasse emendari puto; 'si vir est in collo, si mulier in umbilico, sicut terram non tangunt, ita sanguinem bibant talem (?). Tantale, bibes sanguinem, Tantale' ('in umbilico' emendationem Usenero debeo).

123. ib. no. 189. Ad fugitivos in charta scribit dominus ...... aliud post ostium scribis: 'irrifa epona nupsit illegy.'

Sed ad fugitivos servos hoc carmen minus quadrat, multo magis ad equorum quendam morbum pertineret, cum Epona sit equorum et equitum dea, sed de Eponae conubio nihil scio nec invenio.

Denique nonnullae praecantationes [1]) hic afferendae sunt e codice Vindobonensi no. 93 [2]) saec. XI, qui permultas herbarum precationes continet.

1) Etiam in codicibus Laurentianis exstant 73, 16, cf. Bandini catal. III p. 35 sq. et 73, 41; cf. Bandini III p. 77 sq.

2) De quo codice vide Hauptii disputationem: 'Über das md. Arzneibuch des Meister Bartholomaeus' in 'Sitzungsberichte der Akademie', Vindobonae vol. 71 p. 527 adn.

124. fol. 5[v]. Precatio eiusdem herbae (sc. vettonicae): 'Herba vettonica, quae prima inventa es[t] ab Aesculapio, his precibus adesto, peto; magna herbarum omnium domina dic⟨er⟩is per hunc, qui te iussit creari et remediis plurimis adesse. His numeris XLII adesse digneris.' hoc incantas mundus ante solis ortum, legis eam mense Augusto.

(cod.: Scolapio, dicis.)

fol. 35[v]. Ad profluvium mulieris, supra p. 488 iam allatum est.

Multae aliae precationes herbarum exstant, quae magis aut minus eaedem sunt; imprimis autem commemorandae sunt haec:

125. fol. 108[v]. Herba chrysocanthos; sic legi oportet ante meridiem luna III VI IX XIV, cum veneris ad eam mundus, sic dicis: 'sancta herba chrysocanthos, per Aesculapium, herbarum inventorem, te rogo, ut venias huc ad me hilaris cum effectu magno et praestes quae a te fidus posco.'

(cod.: chrysocantis, sanata herba; scolapium.)

126. fol. 111[v]. Eriphia. precatio eiusdem herbae: 'herba eriphia, ut adsis me rogante et cum gaudio virtus tua praesto sit et ea omnia persanes, quae Aesculapius aut Chiron centaurus, magister medicinae, de te adinvenit.'

(cod.: erifion, scolapius.)

127. fol. 113[v]. Basilisca. Sic legi oportet, ut qui eam leget, prius consideret salutem suam et vadat mundus ab omnibus; vestes habeat intactas mundas, ne cum vadat mulier menstruata eum contingat,* aut ne a viro qui inquinatus est (sc. contingatur). quam herbam cum legere coeperit, sic antequam ad eam veniat, habeat querci folia in manu sua et aquam fontanam ex tribus nymphis et ex eadem aqua de ramulo querci purificet se vel aspergat ita, ut sol mergit, manu dextra; sic precetur 'dea sancta tellus' et cetera, quae in capite scripta sunt.

(cod.: vada mundus; cum contingat; qui eum inquinatus; aqua fontana.)

Hoc carmen 'Dea sancta Tellus' atque precatio omnium herbarum exstant praeterea in 1) cod. Vossiano L. Q. 9, saec. VI = A, ex quo edidit Piechotta Anecdotum latinum, 2) cod. Vratislaviensi III F 19, saec. XI = B, 3) cod. Laurentiano LXXIII 41, saec. XI = C, 4) cod. Laurentiano LXXIII 16, saec. XIII = D (de quibus vide Baehrens Miscell. critica p. 107 sq.) et iam ediderunt Schneider in Ind. lect. hib. univ. Vratisl. a 1839, Riese in Anthologia latina I p. 18 sqq., M. Schmidt in progr. Ienensi a. 1874, Baehrens in Poet. lat. min. I p. 138.

Sed de recensendis his precationibus cum editoribus, qui carmina Plautina vel Terentiana arte composita restituere voluerunt, non consentio. Cum de tempore et origine plane nihil sciamus neque quidquam e versibus ipsis conicere possimus, optimus mihi videtur

modus, ut carmina ita fere describantur, quemadmodum codices praebent, atque quam minime ad metrum firmum adstringantur. Versus secundum leges elegantiores Augusteae aetatis emendari posse plane non nego, sed haec critica via non apta mihi videtur neque adhiberi potest nisi violenter. Quorum versuum poeta rudis ac barbarus versificator mihi videtur, ut saepe in titulis versus eiusmodi mali occurrunt. Itaque in his carminibus hiatus, cuius exempla permulta in inscriptionibus exstant, (cf. Ritschl 'Neue plautinische Excurse' I 123 sq. adn. et Bergk 'Beiträge zur lat. Gram.' I p. 114 sq.; ex Buecheleri Anthologia epigraphica Studemund 'Phil. Anz.' VII 40 exempla collegit.) non solum in caesura sed etiam alias admittendus est. Porro versus hypermetri inveniuntur neque emendandi sunt; neque versus desunt trimetri catalectici. Atque omnia poetae imperiti vitia contra artem metricam enumerare necessarium non esse puto. De codicibus et lectionibus si quis doceri vult, mitto ad Riesii et Baehrensii editiones; ego quidem lectiones potiores tantum adscribo, ut mutationes defendam.

128. Precatio Terrae Matris: carmen sic dicis.

Dea sancta Tellus, rerum naturae parens,
Quae cuncta generas et regeneras sub diu,
5
Quod sola praestas gentibus tutelam _
Caeli ac maris divum arbitra rerumque omnium,
Per quam silet natura | et somnum capit,
Itemque lucem reparas et noctem fugas:
umbras
Tu Ditis ima tegis et immensum chaos
Ventosque et imbres tempestatesque contines
Et, cum libet, dimittis et misces freta
Fugasque solem | et procellas concitas,
Itemque cum vis hilarem promittis diem et
Alimenta vitae tribuis perpetua fide,
Et cum recesserit anima | , in te refugimus:
Ita quidquid tribuis, in te cuncta recidunt.
Merito vocaris Magna tu Mater deum,
Pietate quia vicisti divum nomina.

---

2. sub diu *Radermacher:* sidus *codd.*, assiduo *Riese,* in dies *Buecheler,* sidera *Schneider.* — 3. tutela *codd.*, vitalia *Baehrens.* — 4. divum *codd.*, diva *Baehrens,* arbitra rerumque D: arbitrarumque B C, arbitratumque A. — 5. quam D, quem A C, quem[a] B. — somnum D: somnos B, somnus A C. — 6. Itemque D: idemque A B. — 7. ditis umbras A B, ditissima umbras C D, (umbras *glossa vocis* ima *subesse videtur*). — immensum *Schneider:* inmensus A, inmensos B C D. — 8. *medio in versu mutatur rhythmus.* — 14. recidunt A: recedunt B C D. — 16. nomina *codd.:* numina *edd., sed* nomina *suo loco stat, quod in superstitione* nomen *permultum valet; cf. v. 20, alterius carminis v. 22.*

Tu | illa vere gentium et divum parens, 6 7
Sine qua nec maturatur quicquam nec nasci potest.
Tu es magna, tu es divum regina ⟨o⟩ dea.
Te, diva, adoro tuumque ego nomen invoco,
Facilisque praestes hoc mihi, quod te rogo,
Referamque gratis, diva, tibi merito fide;
Exaudi, quaeso, | et fave coeptis meis;
Hoc quod peto a te, diva, mihi praesta volens:
Herbas, quascunque generat maiestas tua,
Salutis causa tribuis cunctis gentibus:
Hanc mihi permittas medicinam tuam ⏑ –.
Veni ad me cum tuis virtutibus ⏑ –:
Quidque ex his fecero, habeat eventum bonum,
Cuique easdem dedero quique easdem a me acceperint,
Sanos eosdem praestes. nunc diva [postulo ut] hoc mihi
Maiestas praestet ⟨tua⟩, quod te supplex rogo.

129. Precatio omnium herbarum.

Nunc vos potentes omnes herbas deprecor.
Exoro vos maiestatemque vestram, quas
Parens tellus generavit – – – ⏑ –
– – et cunctis gentibus dono dedit:
Medicinam sanitatis in vos contulit
Maiestatemque, ut omni generi – ⏑ –
Humano sitis auxilium utilissimum.
Hoc supplex exposco precorve ⟨vos⟩ ⏑ –
⏑ huc adeste cum vestris virtutibus;
Quia quae creavit, ipsa permisit mihi
Ut colligam vos, hoc favente etiam, cui
Medicina tradita est, quantumque vestra –
Virtus potest, praestate medicinam bonam,
Causam salutis. gratiam, precor, mihi
Praestetis per virtutem vestram, ut omnibus

17. tu A: tum B C D. — vere A: ver et B C, vero D. — 19. regina dea *codd.*, o *supplevit Fridericus Vollmer,* ac *Riese.* — 20. nomen B C D: numen A. — 22. gratis *Baehrens:* gratias A C D, graciam B. — 25. maiestas tua *transposuit Schneider:* tua maiestas *codd.* — 29. quidque *Baehrens:* quidquid *codd.* — 31. eosdemque praestes *codd.* — postulo ut *glossema delevit Schmidt.* — 32. tua *suppl. Riese, om. codd.*

2. exoro maiestatemque vestram vos quas *codd.*, *transposui.* — 8. vos *supplevit F. Vollmer.* — 9. adeste te A, adestote B C D. — 10. quia quae *Baehrens:* quaque D, quia qui A B C. — creavit vos *codd.*, vos *eiecit Baehrens.* — ipsa B C D, ipse A. — 11. faventem A, favente hoc B C D. *transponendum est, an* fāvente? — 14. sanitatis *codd.*, salutis *Schmidt.* — 15. virtutem B C D: tutelam A.

Virtutibus quidquid ex vobis fecero
Cuive homini dedero | habeat effectum celerrimum
Et eventus bonos, uti semper mihi
Liceat favente maiestate vestrā vos
Colligere . . . . ⟨vos rogo⟩.
Ponamque vobis fruges et gratis agam
Per nomen maiestatis, quae vos iussit nascier.

130. Similis est his precationibus incantatio ab Harpocratione tradita (Pitra Anal. sacra V p. 293) quae aliquando metricis legibus composita fuisse videtur.

Μάκαρ βοτάνη, τῶν θεῶν ἡγῆτορ, ἄνασσα πᾶσαν ἐν φυτοῖς δυναστῆρα (!) *γαῖαν κρατοῦσα, οὐρανοῦ καὶ ἀέρος νοῦν λύουσα βοτρυοφόρῳ πότῳ, ὅπως λύειν παντελῶς πιόντας σε οἴνῳ οὐδεὶς οὐ λόγῳ, οὐ σώματι ἰατήρ τις πρός σε δυνήσεται· ἀλλ' ἐλέγχεις ὅσα ἔμψυχοι βροτοὶ οἱ ἐγκρύφως ἔχουσι μυστικὰς φρένας· ἡ ἄρρητος ἄμπελος, πάντ' ἐκφωνεῖς μόνη ὅσα γραφαῖς ἢ φαρμακείαις γίνεται ἢ πελέκει ὅσα τοιαῦτα κρύπτεται· πάντα μὲν λελέχθω, μυστήριον εἶχεν, καὶ ἄλλα μυστήρια κοσμικά, ὡς ἐμβαλεῖν ὅλως εἰς εὐφροσύνην, μὴ φαῦλον εἰπεῖν ἀλλ' εὐωχίαν ἔχειν.*

Cod. Μακάρα; trimetri iambici latent, veluti

οἱ ἐγκρύφως ἔχουσι μυστικὰς φρένας·
[ἡ] ἄρρητος ἄμπελος πάντ' ἐκφωνεῖς μόνη etc.

et in fine: μὴ φαῦλον εἰπεῖν, ἀλλ' εὐωχίαν ἔχειν.

Sequatur cantatio, quae laudationem remedii praebet:

131. Aet. Amid. II 19: Τηκόλιθος, ὃν συριακὸν καλοῦσιν .... ὁ δὲ Νεχεψὼς φησι· τρῖβε τὸν τηκόλιθον μεθ' ὕδατος καὶ ποιήσας γλοιοῦ λεπτοῦ τὸ πάχος καὶ ἀποξυρήσας τὰς τρίχας τὰς περὶ τὴν κύστιν καὶ τὸ αἰδοῖον κατάχριε καὶ τῆκε τὸν λίθον τὸν ἐν τῇ κύστει. ἐπῳδή· *χαῖρε θάλασσα Ἀράβων, φέρουσα πημάτων ἄκος, εὕρημα τηκόλιθον.* μετὰ μυρσίνου δὲ ἐλαίου ἀνεθεὶς τοῖς ποδαγρικοῖς ἐπαρκεῖ ἐπιχριόμενος.

Aetii Amideni ed. Aldina Venetiis 1534 praebet διὸ δὴ atque ita verbum ἐπῳδὴν non cognovit, quod emendavit Val. Rose in Hermae vol. IX p. 489, cf. Riess Nechepsonis et Petosiridis fragmenta in Philol. suppl. VI (1892) p. 380.

Saepe etiam in amuletis videmus et alias deorum invocationes et precationes, ut qui tabellam portet, liberetur aut servetur a morbo.

132. Kaibel. Inscr. graec. Siciliae Italiae no. 2413, 12 descripsit iaspidem viridem cum figura et nomine ΚΝΟΥΒΙϹ (i. e. ΧΝΟΥΒΙϹ) et hac inscriptione: *φύλα[ξ]ον ὑγείῃ στόμαχον Πρόκλου.*

16. Virtutibus B: viribus ACD, vīris *proposuit F. Vollmer.* — 17. eventus bonos Et effectum celerrimum *Baehrens.* — 18. ut *codd.* — 20. *Lacunam indicavit Schmidt,* vos rogo *adiecit F. Vollmer.* — 21. ponamque AC: pugnamque BD. — gratis *Baehrens:* gratias *codd.* — 22. quae D: qui ABC. — nascier *Riese:* nasci *codd.*

133. ib. 2413, 15a = Henzen 'bull. archeol.' 1866 p. 253: *ἐπικ[α]λοῦμ[αί] σε κυρι[εί]α*, secuntur ἐφέσια γράμματα, et in altera parte (b) leguntur inde a v. 2. *θε[ὰ Ἴ]σι[ς] ἀπάλλαξον Πρίσκον ἀπὸ τοῦ πόνου τοῦ ἥπατος*; cf. Kopp palaeogr. crit. IV § 794. *ἀπάλλαξον τὸ περὶ τὸν στόμαχον πάθος τοῦ πάσχοντος.*

134. Etiam inscriptio ib. no. 2413, 14, quam Amati 'giornal. arcad.' 1820 vol. VI 168 sic legit: *ἐπ[ι]καλο[ῦ] μέ σε, μεγαλόδοξε, ὃς ἰάματα ἔθηκας καὶ ἐσά[κ]ο[υσόν] μο[υ] καὶ π[οί]η[σ]ό[ν] με [ἐ]πιτυχε[ῖ]ν ὅ[τι β]ο[ύλ]ο[μαι]? . . . .* v. 6. *ὁποιονοῦν νόσημα διὰ τὸ μέγα ὄνομά σου κτλ.* ad morbum depellendum videtur adhibita esse.

Denique incantamentum tractandum est, quod ad singularem antiquitatis superstitionem respicit:

135. Hipp. p. 123, c. 980. Πρὸς λύκον τὸ πάθος ζῴων· ἵνα πρῶτος ὁρῶν τις οὕτωςὶ εἴπῃ· *οὐκ ἔλαθες, λύκος εἶ καὶ δάκῃ τὸν τόπον τοῦτον τρίτον καὶ καθάπαξ δακέτω.*

(αὐτοςὶ cod., corr. Radermacher.)

Haec incantatio sine dubio consistit in illa prisca opinione, hominem obmutescere, si lupus eum, qui illi obviam eat, prius viderit, quam homo lupum; cf. Plin. VIII 80. *Sed in Italia quoque creditur luporum visus esse noxius, vocemque homini, quem priores contemplentur, adimere ad praesens*, et Servius ad Verg. ecl. IX 54. *etiam physici confirmant, quod voce deseratur is, quem prior viderit lupus: unde etiam proverbium natum est 'lupus in fabula', quotiens supervenit ille, de quo loquimur et nobis sui praesentia amputat facultatem loquendi*, cf. Anecdot. Helvet. p. 273, 11 Hagen. et Otto 'Sprichwörter der Römer' p. 199 sq. Ad hanc superstitionem de lupo multis locis scriptores alludunt, cf. Plato de republ. I 336 d, Theocr. XIV 22, Verg. ecl. IX 54, Geopon. XV 1, 8 ὁ λύκος προορῶν τὸν ἄνθρωπον ἀσθενέστερον αὐτὸν καὶ ἄφωνον ποιεῖ, ὡς ὁ Πλάτων ἐν ταῖς Πολιτείαις αὐτοῦ φησιν· ὀφθεὶς δὲ πρότερος ὁ λύκος αὐτὸς ἀσθενέστερος γίνεται. Haec opinio vulgaris de lupo etiam apud Germanos, Francogallos, Italos nostri temporis floret vigetque; cf. Wuttke § 271, Liebrecht 'Zur Volkskunde' p. 335.

VIII. Incantamenta, quibus actio magica adiuvatur.

Sed veniamus ad alterum genus incantationum, quae locum experimentorum superstitiosorum obtinere aut vim eorum augere putabantur; veluti apud omnes gentes nudam mulierem aut virginem plurimum valere atque vim avertentem in ea inesse, persuasum habebant homines harum rerum curiosi; gestus enim obscoenus iniuriosus et contumeliosus erat; itaque malum imminens depellere potuit (cf. Iahn 'Böser Blick' p. 80 sq. et 93 sq.). Saepissime in cultibus institutisque lustralibus invenimus mulieres nudas aut menstruatas

munere magico functas, veluti Plinius scribit (XXVIII 77): *Iam primum abigi grandines turbinesque contra fulgura ipsa mense nudato. sic averti violentiam caeli, in navigando quidem tempestates etiam sine menstruis .... quocumque autem alio menstruo si nudatae segetem ambiant, urucas ac vermiculos scarabaeosque ac noxia alia decidere. Metrodorus Scepsius in Cappadocia inventum prodit ob multitudinem cantharidum, ire ergo per media arva reiectis super clunes vestibus. alibi servatur, ut nudis pedibus eant capillo cinctuque dissoluto.* Ad multa mala abigenda experimenta nudae aut menstruatae mulieris prodiderunt Columella X v. 357 sq., XI p. 464, Geopon. I 15 et adnot. Niclasii editoris, ib. II 42, 3, XII 8, 5; de aliis populis cf. Grimm 'Deutsche Mythologie' I[4] p. 493 sq., II[4] p. 989, Wuttke l. i. § 249; apud Russos Slavosque nostra aetate vigent actiones magicae lustrandi causa a duodecim pueris et puellis nudis perfectae, quae cum antiquis usibus plane congruunt; cf. Krauss 'Volksglaube und religiöser Brauch der Südslaven' p. 66 sq., cf. p. 52, 55 etc.

Hanc sententiam exprimit etiam incantatio, quam edit

136. Plin. XXVI 92. Panos sanat panaces ex melle ..... experti affirmavere plurimum referre, si virgo imponat nuda ieiuna ieiuno et manu supina tangens dicat: 'Negat Apollo pestem posse crescere, cui nuda virgo restinguat.' atque ita retrorsa manu ter dicat totiensque despuant ambo.

Deinde sequatur ἐπῳδή, quae pertinet ad vim salutiferam lauri.

137. Diogenian. prov. IV 78. Ἐφέσια γράμματα: ἐπῳδαί τινες ἦσαν ὥσπερ οἱ φωνοῦντες[1]) ἐνίκων ἐν παντί. ταὐτὸ τῇ· *Δαφνίνην φορῶ βακτηρίαν*, cf. Zenob. III 12 = Diog. IV 14. *Δαφνίνην φορῶ βακτηρίαν.* τοῦτο λέγειν εἰώθασιν οἱ ὑπό τινων ἐπιβουλευόμενοι, παρόσον ἀλεξιφάρμακον ἡ δάφνη.

Inter arbores plurimi aestimabatur laurus, cui malam fascinationem quoque averruncanda potestas tribuebatur. Atque ita saepissime in ostiis domuum inserebatur, *gratissima domibus et ianitrix Caesarum pontificumque* (Plin. XV 127). Laurus erat Apollini sacra arbor, sola arborum *manu satarum inque domos receptarum fulmine non icitur* (Plin. XV 134). Etiam in medicina usus lauri valde floruit; venena exstinguit (Plin. VIII 101). cf. Iuv. VI 226, Ovid. fast. III 137, Anecdota graeca ed. Boissonade I 1 p. 425, Geopon. XI 2, 5, Etymol. magn. s. v. Ἀντήνους, Theoph. Char. 16. Ex hac opinione, lauro inesse facultatem salubrem, usus coronas laureas in sepulcris et domibus insculpendi ortus est, veluti CIL. III 120 corona laurea

1) Becker-Marquardt in 'Handbuch der röm. Alterthümer' IV Lipsiae 1856 p. 123, praeferre vult 'φοροῦντες', lectionem codicis Bodleiani 447, sed Ἐφέσια γράμματα et dici et portari solebant, itaque difficile est rectam lectionem constitui.

inest, infra angues duo cum hac inscriptione: INTRA ... FEL(iciter); cf. ib. VI 77, 2278, 20191, VII 544, Eph. epigr. VIII 244, Kaibel IGSI. nr. 1834.

Afferendae sunt hoc loco inscriptiones domorum, quae abigere malum fascinum credebantur; nonnullae huiusmodi et a scriptoribus antiquis memoriae traduntur et in domibus re vera inscriptae inveniuntur, ut exstat apud

138. Laert. Diog. VI 39. Εὐνούχου μοχθηροῦ ἐπιγράψαντος ἐπὶ τὴν οἰκίαν· *μηδὲν εἰσίτω κακόν*· ὁ οὖν κύριος, ἔφη (sc. Διογένης), τῆς οἰκίας ποῦ εἰσῆλθε;

139. ib. VI 50. Νεογάμου ἐπιγράψαντος ἐπὶ τὴν οἰκίαν·

ὁ τοῦ Διὸς παῖς καλλίνικος Ἡρακλῆς
ἐνθάδε κατοικεῖ· μηδὲν εἰσίτω κακόν·

ἐπέγραψε μετὰ τὸν πόλεμον ἡ συμμαχία.

Haec narratio invenitur etiam apud Clem. Alex. strom. VII 4, 26 p. 302 Sylb., quem Theodoretus affect. cur. VI 239 ed. Gaisf. exscripsit, et Gnomol. Vatic. 564 ed. Sternbach 'Wien. Stud.' XI 238; cf. Preger Inscriptiones graecae metricae nr. 213. Homini, qui domum possederit, nomen fortasse fuisse Heraclem putat Nauck (Philol. V p. 559 sq.), qui hos esse versus iambicos primus vidit; sed hoc mihi parum verisimile videtur; multo magis persuasum habeo fausti ominis causa nomen dei aut daemonis tutoris inscriptum esse (cf. Iahn 'Böser Blick' p. 75 sq.), atque inter deos fautores summi habebatur Ἡρακλῆς, cuius cognomen eadem de causa ἀλεξίκακος erat; cf. Lucian. in fugitiv. 32, Diodor. V 64, Kopp crit. pal. IV § 728 sq. Sed haec inscriptio etiam in lapidibus insculpta adhuc exstat CIL. IV 733, inscriptio parietaria Pompeiana: ὁ τοῦ Διὸς | παῖς καλλί|νεικος Ἡρακλῆς | ἐ(νθ)άδαι | κατοικεῖ | μηδὲν εἰ | σειαίτω | κακόμ, cf. Buecheler mus. Rhen. XII 248 et Kaibel epigr. graec. no. 1138, ubi eosdem versus perditos in lapide CIG. III 4673 cognovit.

Conferri possunt versus a Buechelero in Anthologiae epigraphicae latinae spec. I n. IX (= Or. 4957) editi:

140. Hercles invicte, sancte Silvane, [ad tuos
hic advenisti: ne quid hic fiat mali.

141. In hunc numerum inscriptionum refert Kaibel l. i. no. 1137 = CIG. III 6308 (Wilamowitz bull. archeol. 1874 p. 51):

ὁ πανσίλυπος οἶκος οὗτός ἐστιν ἀσφαλῶς·
ἐστὶ⟨ν⟩ δὲ καὶ σιγᾶν ἀκίνδυνον γέρας.

142. Iulian. or. VI p. 200b. Ἐπὶ τούτου (sc. Cratetis Cynici) φαςὶ τοὺς Ἕλληνας ἐπιγράφειν τοῖς ἑαυτῶν οἴκοις ἐπὶ τῶν προπυλαίων· *εἴσοδος Κράτητι ἀγαθῷ δαίμονι.*

Cf. Iahn 'Böser Blick' p. 75 sq., Lobeck 'Aglaophamos' II p. 1239.

Versum, quem supra attulimus, μηδὲν εἰςίτω κακόν imitando Plato alium effinxisse dicitur; cf. Preger l. c. no. 276, Philopon. in Aristot. de an. l. prim. D p. 6 l. 8 (Trincavelli): Πυθαγόρειος δὲ ὁ Πλάτων οὗ καὶ πρὸ τῆς διατριβῆς ἐπεγέγραπτο· ἀγεωμέτρητος μηδεὶς εἰςίτω; quae verba Preger ita constituit:

μηδεὶς ἀγεωμέτρητος εἰςίτω ⟨στέγην⟩,

cf. Tzetz. chil. VIII 973 et David. Schol. in Aristot. p. 26a, 10. Ceterum de more Graecorum versus in ianuis insculpendi cf. Dilthey, ind. Gotting. 1878/79 p. 4 sq.

Similia apud Romanos invenimus; plerumque inscriptionis fascinationem avertentis facultas augetur obscenis rebus.

143. CIL. IV 1454. 'Hic habitat Felicitas' cum imagine phalli in pariete Pompeiano, ad quae verba adnotat Orelli (no. 4340) 'sic plerisque domibus Pompeiis habitatorum nomina sunt inscripta'; sed Felicitas non est habitatricis nomen, hoc enim loco Orelli eodem errore quo Nauck perductus est.

Orelli-Henzen III 7287. [Felicitas] hic habitat, nihil interet mali. = 'Bull. archeol.' 1841 p. 125.

CIL. III 5561. Hic habitat [Felicitas], nihil intret mali, cf. 'Sitzungsberichte der k. k. Akademie' Vindobonae VI p. 185 tab. 6d, Felicitas supplevit Abeken 'bull. dell' Inst.' 1841 p. 125.

CIL. X 8053, 7. Lucerna cum his verbis: hoc habitat felicitas car ... et cum erotum duorum effigie in actu stupri.[1])

Sed haec de inscriptionibus, quae προβαςκάνια erant; alia incantamenta afferenda sunt, quibus vis magica experimenti symbolici augeatur.

144. Lucian. dial. meretr. IV 5 ... ἐπῳδήν τινα λέγουςα ἐπιτρόχῳ τῇ γλώςςῃ βαρβαρικὰ καὶ φρικώδη ὀνόματα ...... ἔτι δὲ καὶ τοῦτό με ςφόδρα κατὰ τῆς Φοιβίδος τὸ μίςηθρον ἐδιδάξατο, τηρήςαςαν τὸ ἴχνος, ἐπὰν ἀπολίπῃ, ἀμαυρώςαςαν ἐπιβῆναι μὲν τῷ ἀριςτέρῳ ἐκείνης τὸν ἐμὸν δεξιόν, τῷ δεξιῷ δὲ τὸν ἀριςτερὸν ἔμπαλιν καὶ λέγειν *Ἐπιβέβηκά σοι καὶ ὑπεράνω εἰμί.*

Hic usus magicus creberrimus est, atque etiam in aliarum gentium superstitione; ut a Germanis inimicus et aemulus opprimitur, cum in vestigium illius clavus infigitur. (Cf. Wuttke § 392, 396.)

---

1) Idem valet quod effigies phalli aut alius rei obscenae, cf. Sittl 'Gebärden' p. 121 sq.

Similiter apud Theocritum in clarissimo idyllio magico in amatorio ritu effigies cerea[1]), quae amatorem perfidum significat, fabricatur.

145. Theocr. II 21. Πάςς' ἅμα καὶ λέγε ταῦτα· *τὰ Δέλφιδος ὀστία πάσσω.* Cf. v. 62. καὶ λέγ' ἐπιφθύζοιςα· *τὰ Δέλφιδος ὀστία μάσσω*; tum in effigiem symbolico modo acus tenues immittuntur a saga et effigies ipsa flammis traditur; ut sicut igne cera tabescit, ita amore amator consumatur; cf. supra p. 485 versus Theocriti et Vergilii. — Fortasse etiam afferri carmen decies repetitum (Theocr. II 17) necesse est.

ἶυγξ, ἕλκε τὺ τῆνον ἐμὸν ποτὶ δῶμα τὸν ἄνδρα,

cui respondet Vergilii (ecl. VIII 68) saepe repetitus versus:

ducite ab urbe domum, mea carmina, ducite Daphnin.

Ut in ritu magico amatorio simulacrum cereum locum amatoris obtinet, sic in medicamento ad strigas expellendas pro infantis corpore intestina porcina illis volaticis offeruntur. Ovidius narrat mythum de dea Carna, quae Procam regem ab avibus nocturnis liberat, sed Cardeam, deam cardinum, propulsatricem omnium noxiorum daemonum, inprimis a pueris infantibus, et Carnam vel Cranem, deam extorum vitalium, permutat:

146. Ov. Fast. VI 141 sq.

Sive igitur nascuntur aves, seu carmine fiunt,
naenia[2])que in volucres Marsa figurat anus:
in thalamos venere Procae. Proca natus in illis
praeda recens avium quinque diebus erat,
pectoraque exsorbent avidis infantia linguis:
at puer infelix vagit opemque petit.
territa voce sui nutrix accurrit alumni
et rigido sectas invenit ungue genas.
quid faceret? color oris erat, qui frondibus olim
esse solet seris, quas nova laesit hiems.
pervenit ad Cranen et rem docet. illa 'timorem
pone! tuus sospes' dixit 'alumnus erit'.
venerat ad cunas: flebant materque paterque.
'sistite vos lacrimas, ipsa medebor' ait.
protinus arbutea postes ter in ordine tangit
fronde, ter arbutea limina fronde notat,
spargit aquis aditus — et aquae medicamen habebant —
extaque de porca cruda bimenstre tenet.
atque ita 'noctis aves, extis puerilibus' inquit
'parcite: pro parvo victima parva cadit.

1) Imago cerea saepe adhibetur, cf. Hor. epod. V 81, XVII 76, sat. I 8, 30, Ov. ep. VI 91, amor. III 7, 29, Verg. ecl. VIII 81.
2) Naenia est carmen vel incantatio.

cor pro corde, precor, pro fibris sumite fibras.
hanc animam vobis pro meliore damus'.
sic ubi libavit, prosecta sub aethere ponit,
quique adsint sacris, respicere illa vetat.
virgaque Ianalis de spina ponitur alba,
qua lumen thalamis parva fenestra dabat.
post illud nec aves cunas violasse feruntur,
et rediit puero, qui fuit ante, color.

Locum Ovidii totum attuli, quod historiolam universam, quorum exempla supra p. 495 sqq. iam enumeravi, non solum verba Carnae 'noctis aves, extis puerilibus parcite ....' pro incantamento adhibitam esse puto.

Deinde reperiuntur verba magica in Lemuriorum Romanorum ritu usurpata, quae exstant apud eundem

147. Ov. Fast. V 433 sq.:

Signaque dat digitis medio cum pollice iunctis,
occurrat tacito ne levis umbra sibi;
cumque manus puras fontana perluit unda,
vertitur et nigras accipit ore fabas
aversusque iacit. sed dum iacit 'haec ego mitto,
his' inquit 'redimo meque meosque fabis'.
hoc novies dicit nec respicit. umbra putatur
conligere et nullo terga vidente sequi.
rursus aquam tangit Temesaeaque concrepat aera
et rogat, ut tectis exeat umbra suis;
cum dixit novies 'manes exite paterni',
respicit et pure sacra peracta putat.

IX. Incantamenta e ludis puerilibus enucleata.

Priusquam ad incantamenta vertamur, quae non natura menti atque opinioni populi insita erant, sed a magis ac praestigiatoribus orientis ad Graecos Romanosque delata sunt, pauca dicamus de quibusdam puerilibus ludis et cantilenis, quae certe principio incantationes erant. Ad hunc morem illustrandum aptissimus est locus

148. Hor. art. poet. 417:

Occupet extremum scabies.

Ad quem versum, ut intellegatur, scholiastarum adnotationes inspicere necessarium est; Acron: 'occupet .... ille patiatur scabiem, qui extremus componet versus; μεταφορικῶς autem locutus est a ludo puerorum. Ita enim pueri currentes aiunt: 'occupet scabies in extremo remanentem' .... scabies ludus puerorum est, ut habes in Suetonio Tranquillo (cf. Sueton. ed. Reifferscheid. p. 346 no. 198). Porphyrio ib.: hoc ex ludo puerorum sustulit, qui ludentes solent dicere: quisquis ad me novissimus venerit, habeat

scabiem.[1]) Comment. Cruquianus: est autem imprecatio tracta a ludo puerili. qui enim praeest currentibus ad metam pueris, dicere solebat: qui primus ad metam venerit, is vicerit eumque in ulnas meas accipiam; qui vero erit ultimus, occupet eum scabies, eum respuam ut scabiosum.

Otto 'Sprichwörter der Römer' p. 311 putat proverbium esse 'occupet extremum scabies'. Etiam apud Graecos haec verba inveniuntur; in scholio ad Aristoph. Aves 1297 exstat Phrynichi versus *ψῶρ' ἔχε Συρακόσιον*, ἐπιφανὲς γὰρ αὐτῷ καὶ μέγα τύχοι; cf. Phrynichi fragm. VIII apud Meinekium, fragm. com. Graec. II p. 590.

Item in verbis ἔξεχ' ὦ φίλ' ἥλιε (cf. Bergk PLG. III[4] p. 663) agnosco incantamentum:

149. Poll. IX 123: ἡ δὲ *ἔξεχ' ὦ φίλ' ἥλιε* παιδιὰ κρότον ἔχει τῶν παίδων σὺν τῷ ἐπιβοήματι τούτῳ, ὁπόταν νέφος ἐπιδράμῃ τὸν θεόν. ὅθεν καὶ Στράττις ἐν Φοινίσσαις (Meineke II p. 781)·

εἶθ' ἥλιος μὲν πείθεται τοῖς παιδίοις
ὅταν λέγωσιν 'ἔξεχ' ὦ φίλ' ἥλιε'.

Cf. Suidas s. v. ἐξέχειν τὸν ἥλιον qui affert Aristophanis fragmentum ex Comoedia Νῆσοι et Eustath. Il. Λ 733, 881, 42. Vulgo enim putabant superstitione metuque capti homunciones nubes ad solem accedentes sidus opprimere[2]), sed multo magis defectum solis aut lunae magnum esse malum (πάθημα, πάθος, labor, laborare, pati); atque etiam interdum mortem illius sideris, quae venenis atque herbis a sagis inferatur. (Plin. XXV 10.) Vide etiam Plin. II 54: *Viri ingentes, supraque mortalium naturam tantorum numinum lege deprehensa et misera hominum mente insolita*[3]) *in defectibus scelera aut mortem aliquam siderum pavente, quo in metu fuisse Stesichori et Pindari vatum sublimia ora palam est deliquio solis, at in luna veneficia arguente mortalitate et ob id crepitu dissono auxiliante* ..... Contra hanc, quae videbatur vulgo, calamitatem medicamentis vim malam magicam solventibus usi sunt, inprimis sonitu acuto instrumentorum aheneorum et magno clamore nubes fugare conati sunt. Permultos locos de hac opinione superstitiosa, quae late versatur, collegit Roscher 'Selene' p. 89, cf. Verg. Georg. II 478, Lucr. V 749, Sen. nat. quaest. VII 1, 2, Iuv. VI 441 schol., Claudian. XXVI 233 sq., Sid. Apoll. XV 80, Philostr. Her. X 2, Arrian. An. III 7, 6.

Itaque huc spectare puto versiculum e ludis puerorum ἔξεχ' ὦ φίλ' ἥλιε, quod etiam elucet e plausu manuum cum hac cantione coniuncto. (Cf. Rohde 'Psyche' p. 248, adn. 2.)

1) Luc. Müller in Fleckeiseni ann. 1864, vol. 89, p. 484 versum ita restituit: 'hábeat scabiem quísquis ad me vénerit novíssimus', cf. Baehrens fragm. poet. Rom. p. 56.

2) cf. Schwartz 'Die poetischen Naturanschauungen' I p. 215 sq. et Mannhardt 'German. Mythenforsch.' p. 395 adn.

3) codd. insoluta.

Fortasse etiam versus puellarum, quae ludum inter se captandi vel celerrime currendi ludunt his incantamentis, quae postea in ludos puellarum recepta sunt, adnumerandus est:

150. Poll. IX 127. καὶ ἡ

φίττα Μαλιάδες, φίττα Ῥοιαί, φίττα Μελίαι

παρθένων ἦν (sc. παιδιά).

Cf. Eustath. p. 1963, 35 ad Odyss. ω 340 et p. 855, 25 ad Il. Λ 438.

Unum exemplum afferam, quo etiam apud alios populos incantamenta in ludos pueriles transiisse demonstratur. Multis enim Guestfaliae locis, atque inprimis in patria mea certis diebus hi versus a pueris cantantur:

Riut riut sunnenfuegel,
Suente Peiter ies kuemen,
Suente Tigges well kuemen,
riut riut alle mius,
alle't unglück iut duesem hius.

Cf. Firmenich-Richartz 'Germaniens Völkerstimmen' I p. 348, Kuhn 'Sagen aus Westfalen' II p. 120 sq., Woeste 'Germania' vol. IX p. 288. His versibus olim mala calamitatesque depellebantur, postea in thensaurum carminum puerilium recepti sunt. 'Sunnenfuegel', quae hic excantantur, papiliones vermes erucae, ut opinio vulgaris putat, a locustis et diabolis nascuntur, atque iis utuntur feminae artes magicas tractantes ad morbos movendos. Itaque morbi ipsi 'die fliegende Elbe' vel 'Schmetterlinge' nominantur. Cf. Grimm 'Deutsche Mythologie' II[4] p. 898 et 968, Kuhn 'Sagen aus Westfalen' II p. 210.

X. Versus Homerici et Vergiliani.

Incantamenta, quae nunc tractavimus, omnia fere e populi ingenio, natura, opinione fluxerunt; ab hac superstitione volgari, quae natura nascitur, valde dissimilis est illa, quam dementes philosophi commenti sunt; quamquam saepe non est facile iudicare, singulae res superstitiosae utrum e populari an ex artificiosa, ut ita dicam, superstitione natae sint, tamen discrimen inter duo genera neglegendum non est. Artificiosa haec doctrina secreta a singulis magis fallacibus atque insanis sapientibus ficta est atque perfecta. *Der Volksaberglaube dagegen ist durchaus naturwüchsig,* ut ait Wuttke l. i. § 8, *ohne Berechnung und Theorie instinctartig und unbewusst aus dem heidnisch getrübten Volksgeiste* (sc. der Deutschen) *hervorgewachsen, weiss nicht, woher, warum und wohin, trägt durchaus den Charakter der Naivetät, speculiert nicht und macht kein System, sondern glaubt einfach und handelt.* Quae ars populari opposita magia κατ' ἐξοχὴν vocatur, quae ad Graecos et Romanos partim ab orientis populis magicis Persis, Iudaeis, Chaldaeis, Aegyptiis illata est, partim

a disciplinis philosophis conformata, sed hoc non ante factum est quam superstitiones orientales invectae sunt. Quod etiam disciplina magica incantationum carminibus utebatur, mirum non est, cum magi eodem modo verbo ac voci maximam tribuerint vim. Atque primum quidem considerandus nobis est usus versuum Homericorum, qui posterioribus temporibus in magia valde florebat. Non e populari opinione hic usus mihi fluxisse videtur, sed a philosophis magicae artis curiosis introductus esse; nam de Pythagoricis[1]) versus Homericos ad experimenta mystica adhibentibus vide Iamblichum (de vita Pyth. XXIX 164 Nauck, cf. XXIV 111): χρῆcθαι δὲ καὶ ταῖc ἐπῳδαῖc πρὸc ἔνια τῶν ἀρρωcτημάτων .... ἐχρῶντο δὲ καὶ Ὁμήρου καὶ Ἡcιόδου λέξεcιν ἐξειλεγμέναιc πρὸc ἐπανόρθωcιν ψυχῶν. Atque Dio Chrysost. I 21 Dind. testatur Homeri carmina a magis cantata esse: ποῖοc οὖν Ὅμηροc ἢ τίc Ἀρχίλοχοc ἰcχύει τὰ κακὰ ταῦτα ἐξᾷcαι; Homeri versus posterioribus temporibus valde vigebant; Stoici praeter omnes in mythis ἀλληγορικῶc interpretandis saepissime eum commemorabant (cf. Zeller 'Philosophie der Griechen' III 321 sq.). Apud Gnosticos atque inter eos maxime apud Naassenos, qui vocantur, Homerus auctoritatem et partes quasi prophetae excipit (cf. Dieterich 'Abraxas' p. 78 adn. 3). Quin etiam Galenus, medicus sapientissimus, hanc Homericorum versuum superstitionem admisit, si Alexandro Tralliano II p. 475 credere volumus, quae verba etiam apud Rufum Ephesium p. 402 ed. Daremberg-Ruelle exstant: ἔτι δὲ καὶ ὁ θειότατοc Γαληνὸc μηδὲν νομίcαc εἶναι τὰc ἐπῳδὰc ἐκ τοῦ πολλοῦ χρόνου καὶ τῆc μακρᾶc πείραc εὗρε μεγάλωc δύναcθαι αὐτάc. ἄκουcον αὐτοῦ λέγοντοc, ἐν ᾗ περὶ τῆc καθ' Ὅμηρον ἰατρικῆc ἐξέθετο πραγματείαc· ἔχει δὲ οὕτωc 'ἔνιοι γοῦν οἴονται τοῖc τῶν γραῶν μύθοιc ἐοικέναι τὰc ἐπῳδάc, ὥcπερ κἀγὼ μέχρι πολλοῦ. τῷ χρόνῳ δὲ ὑπὸ τῶν ἐναργῶc φαινομένων ἐπείcθην εἶναι δύναμιν ἐν αὐταῖc· ἐπί τε γὰρ τῶν ὑπὸ cκορπίου πληγέντων ἐπειράθην ὠφελείαc, οὐδὲν δ' ἧττον κἀπὶ τῶν ἐμπαγέντων ὀcτῶν ἐν τῇ φάρυγγι δι' ἐπῳδῆc εὐθὺc ἀναπτυομένων καὶ πολλὰ γενναῖα καθ' ἕκαcτόν εἰcι καὶ ἐπῳδαὶ τυγχάνουcαι τοῦ cκοποῦ'. In Galeni scriptis spuriis exstat tractatus 'de incantatione, adiuratione et suspensione' apud Charterium X p. 573 et in edit. Iuntina VII fol. 41; cf. Fabricius-Harless biblioth. Graec. tom. V p. 453 no. 134. Etiam in libro de occultis rerum proprietatibus Galenum Homericam incantationem approbasse eiusque rei auctorem esse Alexandrum Trallianum lib. IX cap. IV dicit Keuchen in proleg. ad Serenum Sammonicum p. 65; sed neque Galeni neque Alexandri Tralliani locum inveni.

Sed ad Homeri versus ipsos ad artem magicam usurpatos vertamur. Supra p. 496 iam nonnullos afferri necesse erat; Luciani locum

---

1) Pythagoram et qui eum secuti sunt, ἐπῳδαῖc usos esse saepe tradunt scriptores; cf. Porphyr. vit. Pyth. c. 30, 33 etc., Iamblich. de vita Pyth. XXV 114.

e Charon. VII, ubi Hermes Charona caecutientem versibus Homericis (Il. Ε 127 sq.), quibus Minerva Diomedem ab oculorum caligine liberavisse narratur, mire sanat; versus sunt hi:

ἀχλὺν δ' αὖ τοι ἀπ' ὀφθαλμῶν ἕλον, ἣ πρὶν ἐπῆεν,
ὄφρ' εὖ γιγνώσκῃς ἠμὲν θεὸν ἠδὲ καὶ ἄνδρα.

Ibidem attuli Marcelli (VIII 58) remedium contra oculorum dolorem, quod constat ex Homeri versu Il. Γ 277, Od. λ 109, μ 323:

ἠέλιος ὃς πάντ' ἐφορᾷ καὶ πάντ' ἐπακούει.

Deinde commemorandi sunt:

151. Marc. XV 108. Ad os sive quid aliud haeserit faucibus hi versus vel dicendi in aurem eius, qui offocabitur, vel scribendi in charta, quae ad collum eius lino alligetur, quo remedio nihil praestantius:

Μή μοι Γοργείην κεφαλὴν δεινοῖο πελώρου
ἐξ Ἄϊδος πέμψειεν ἐπαινὴ Περσεφόνεια.

(Od. λ 634, ubi quidem ἀγαυὴ Περσεφόνεια legitur.)

152. Contra podagram prodest hic versus Il. Β 95, quem praebet Alex. Trall. II p. 581. λέγουσι δὲ καὶ τὸν Ὁμηρικὸν στίχον

τετρήχει δ' ἀγορή, ὑπὸ δ' ἐστοναχίζετο γαῖα.

χρυσῷ πετάλῳ γράφειν αὐτὸν οὔσης σελήνης ἐν Ζυγῷ, κάλλιον δὲ πολὺ ἐὰν ἐν λέοντι εὑρεθῇ.

153. Duobus locis Geoponicorum[1]) commendantur versus Homeri, VII 31, 2. οὐκ ἂν δὲ μεθυσθείη ὁ πίνων, εἰ χαμαιπίτυος κλάδοις ἐστεμμένος εἴη· ἢ εἰς πρῶτον ποτήριον λέγων τὸν Ὁμηρικὸν στίχον τοῦτον (Il. Θ 170):

τρὶς δ' ἄρ' ἀπ' Ἰδαίων ὀρέων κτύπε μητίετα Ζεύς.

154. ib. X 87, 6. ὁ δὲ Δίδυμος ἐν τοῖς Γεωργικοῖς αὐτοῦ φησι συνέχειν τὸν καρπὸν καὶ τὸ Ὁμηρικὸν ἔπος γραφόμενον

χαλκέῳ δ' ἐν κεράμῳ δέδετο τρισκαίδεκα μῆνας.

(Il. Ε 387.)

Per longissimum tempus medii aevi has incantationes in usu fuisse videmus, ut Felix Liebrecht in libro 'Gervasii Tilberiensis Otia imperialia' demonstrat; in appendice huius libri p. 218 collegit superstitiones Francogallicas ex Ioannis Baptistae Thiers 'traité des superstitions' (II. éd. Parisiis 1697). Versus Homerici, quos attuli, inveniuntur sub numeris 384 = 391, 394, 395 = 440.

---

1) Cf. E. Oder 'Beiträge zur Geschichte der Landwirthschaft bei den Griechen'. Mus. Rhen. XLV p. 220 adn. 2.

155. Huc respicit Iamblichus (de vita Pyth. XXV § 113 Nauck.), ubi narratur Empedocles ira percitum iuvenem ope musices et versus Homerici ad sanam mentem revocasse: εὐθὺς ἀνεκρούσατο (sc. Ἐμπεδοκλῆς) τὸ

νηπενθές τ' ἄχολόν τε κακῶν ἐπίληθες ἁπάντων

κατὰ τὸν ποιητὴν (Hom. Od. δ 221) καὶ τόν τε ἑαυτοῦ ξενοδόκον Ἄγχιτον θανάτου ἐρρύσατο καὶ τὸν νεανίαν ἀνδροφονίας.

Nonnulla amuleta cum versibus Homericis servata sunt; veluti Wessely in Studiis Vindobonensibus VIII p. 116 'Neue griechische Ostraka' testam edidit, in qua sunt versus Iliadis Μ 442 sq. inscripti.

156. *ὣς φάτ' ἐποτρύνων, οἱ δ' οὔασι πάντες ἄκουον·*
ἴθυσαν δ' ἐπὶ τεῖχος ἀολλέες, οἳ μὲν ἔπειτα
κροσσάων ἐπέβαινον ἀκαχμένα δούρατ' ἔχοντες.

Porro Rumpff in Fleckeiseni annalibus philol. 1866. vol. 93 p. 716 sq. aliud amuletum musei Visibadensis publicavit cum hac inscriptione:

157. ΡΕΙΝΑ ΠΑΡ | ΟΦΘΑΛΜΟΝ | ΛΕΥΚΟΥ ΟΔΩ | ΠΕΡΗϹΕΝΟ,

in qua editor cognovit versum Iliadis Ε 291:

ῥῖνα παρ' ὀφθαλμόν, λευκοὺς δ' ἐπέρησεν ὀδόντας.

Cf. Roeper 'Ein homerischer Talisman, eine philologische Humoreske' Philolog. V p. 162 sq., 'Archaeol. Zeitung' XXV 24* adn. 73, Kaibel IGSI. no. 2580, 2.

In papyro magica, quae vocatur Parisina magna, (ed. Wessely)[1]) multa exempla huius usus exstant,

158. fol. 7r v. 467 = fol. 10v v. 824 et v. 831: θυμοκάτοχον.
(Θ 424) *τολμήσεις Διὸς ἄντα πελώριον ἔγχος ἀεῖραι.*

fol. 7r v. 469 = fol. 10v v. 832: πρὸς φίλους.
(Κ 193) *αἱρείτω, μὴ χάρμα γενώμεθα δυσμενέεσσιν.*

fol. 7r v. 471 sq. = fol. 10v v. 821 sq. = fol. 24v v. 2145 sq.: τρίστιχος Ὁμήρου πάρεδρος·
(Κ 564) *ὣς εἰπὼν τάφροιο διήλασε μώνυχας ἵππους.*
(Κ 521) *ἄνδρας τ' ἀσπαίροντας ἐν ἀργαλέῃσι φονῇσιν.*
(Κ 572) *αὐτοὶ δ' ἱδρῶ πολλὸν ἀπεννίζοντο θαλάσσῃ.*

fol. 7r v. 474 = fol. 10v v. 830:
(Ε 385) *τλῆ μὲν Ἄρης, ὅτε μιν Ὦτος κρατερός τ' Ἐπιάλτης.*

1) In 'Denkschriften der Akademie der Wissenschaften' Vindobonae 1888. vol. XXXVI 2 p. 24 sq. 'Griechische Zauberpapyri von Paris und London'.

Eximiam vim his Homeri versibus inesse putabant praestigiatores fallaces atque ita ad varia negotia magica commendabant; cf. fol. 24ᵛ v. 2152 sq.: τούτους τοὺς στίχους ἐάν τις ἀποδράσας φορῇ ἐν σιδηρᾷ λάμνῃ, οὐδέποτε εὑρεθήσεται· ὁμοίως τὴν αὐτὴν λάμναν περίαπτε τῷ μέλλοντι ἀποθνήσκειν καὶ πάντα ἀκούσεται ἃ ἐπερωτᾷς. ἐπειδάν τις καταδεδέσθαι νομίζῃ, ἐπίλεγε τῷ ὕδατι θαλασσίῳ ῥαίνων τε πρὸς ἐπιπομπάς· ἀθλήτης δὲ ἔχων τὴν λεπίδα ἄλειπτος μένει· ὁμοίως δὲ καὶ ἡνίοχος φορῶν τὴν λεπίδα σὺν λίθῳ μαγνῆτι καὶ ἐν δικαστηρίῳ ὡσαύτως. καὶ μονομάχος δὲ ταῦτα φορείτω. καταδίκῳ δὲ σφαγέντι ἁψάμενος εἰπὲ εἰς τὸ οὖς τοὺς στίχους, καὶ ὅσα θέλεις, πάντα σοι ἐρεῖ· σὺ δὲ βαστάξας τὴν λάμναν [εἰς τὴν λάμναν] εἰς τὴν πληγὴν ἕξεις μέγα ἀγαθόν, πρός τε ὑπερέχοντας ἢ δεσπότας ἢ ἑτέρους τινάς· ἔσει γὰρ ἔνδοξος πιστικὸς καὶ δαίμονας καὶ θῆρας ἀποπέμπεις· φοβηθήσεταί σε πᾶς ἐν πολέμῳ· ἄτρωτος ἔσει· αἰτήσας λήψει (λήμψει)· ἐπιχαρὴς ἔσει· ἀλλαχθήσῃ· ἧς δ' ἂν παράψῃ γυναικὸς ἢ ἀνδρός, φιληθήσῃ· ἔνδοξος μακάριος ἔσει· κληρονομίας ἕξεις· εὐτυχήσεις· φάρμακα νικήσεις, καταδέσμους ἀναλύσεις καὶ ἐχθροὺς νικήσεις.[1]) haec omnia efficiunt Homeri (K 521, 564, 572) tres versus potentissimi.

Atque etiam precationem Chrysae, Apollinis sacerdotis (Il. A 37 sq.) in hymnum ad Phoebum receptam in papyris magicis reperimus; cf. papyrum magicam musei Britannici, quae vocatur Anastasi 5. apud Wesselyum l. c. p. 149, v. 30 sq. et p. 34.

Deinde hoc loco commemorandum est Sereni Sammonici remedium, quod contra febrem quartanam commendat, v. 907.

Maeoniae Iliados quartum suppone timenti.

Postea Homeri versus ab oraculis ad futura vaticinanda, quorum exempla affert Marquardt-Wissowa in 'Röm. Alterth.' VI² p. 101 adn. 2, Dio Cass. 78, 8 (= Hom. Il. B 478 sq.), ib. 78, 40 (= Il. Θ 103 sq.), Sozomen. hist. ecl. I 7 (= Θ 542 sq.) usurpatos esse notum est.

Sed si quaerimus quomodo factum sit, ut hi versus, quos supra attulimus, ex apto ordine erepti ad experimenta magica coniungerentur, difficile est, veram causam cognosci. Verisimillimum mihi quidem videtur Homeri libros fortuito casuque evolvendo ad tempus futurum explorandum aut ad remedium magicum tentandum usurpatos esse, quomodo apud Romanos Vergilianae sortes florebant et a Christianis scriptura sacra adhibebatur; sed certum testimonium de hac re non habeo. Nonnulli tamen versus cum actione magica vel cum morbo sanando quasi cohaerent, veluti verba Homeri, quibus Mercurius Charonis infirmam oculorum aciem sanat (Luc. Char. c. VII) et apud Marc. VIII 58 caecitas et Helios omnia videns

1) cod.: ακουσεαι, επι δεαν, μονα μαχος, αψαμενω, εση, φιληθησει.

e contrario oppositi sunt. Item medicamentum Alex. Tralliani (II p. 581) contra podagram, Homeri versus:

τετρήχει δ' ἀγορή, ὑπὸ δ' ἐcτοναχίζετο γαῖα

et morbus plane contraria sunt; vix enim qui ex pedibus laborant, impune efficere conentur, ut terra crepet. Eandem ob causam ('e contrario') podagrae doloribus cruciati iubentur pellem cervi, animalis pedibus celerrimi et robustissimi, parti aegrotae adpendere (Lucian. philops. c. VII). Quamquam Lucianus hanc causam in risum vertere videtur, tamen non dubito, quin homunciones talibus causis ad ridiculas res commoti sint.

Etiam aliis poetis, tamquam vatibus sacris, magica vis adtribuebatur, ut Sophocles paeana ad Aesculapium cantando ventos mitigasse traditur; cf. Philostrat. vit. Apoll. VIII 7, 28 ἐνθυμηθεὶc μὲν Δημόκριτον ἐλευθερώcαντα λοιμοῦ 'Αβδηρίταc, ἐννοήcαc δὲ Cοφοκλέα τὸν 'Αθηναῖον, ὃc λέγεται καὶ ἀνέμουc θέλξαι τῆc ὥραc ὑπερπνεύcανταc, ἀκηκοὼc δὲ τὰ 'Εμπεδοκλέουc ὃc νεφέληc ἀνέcχε φορὰν ἐπ' 'Ακραγαντίνουc ῥαγείcηc ... cf. ib. III 17, Philostr. iun. Imag. 13 p. 659 ed. Iacobs, Welcker 'Kleine Schriften' III p. 59, Liban. epist. 1139; atque item Thales vel Thaletas pestem paeanibus ad Apollinem sanavit (Plutarch. de musica 32, Paus. I 14, 3, Ael. v. hist. XII 50, Welcker l. c. III p. 39, 40).

Unum locum Luciani, qui praebet incantamentum, afferri necesse est, priusquam ad Vergilium, Romanorum Homerum, accedamus. (Alex. seu pseudomant. c. 36.) Alexander Abunotichensis, famosissimus ille praestigiator, civitatibus praedixit pestilentias et incendia et terrae motus et homines monuit, ut caverent, promisitque illis, ne quid tale fieret, valide se curaturum esse.

159. Ἕνα δέ, pergit Lucianus, τινὰ χρηcμὸν, αὐτόφωνον καὶ αὐτόν, εἰc ἅπαντα τὰ ἔθνη ἐν τῷ λοιμῷ διεπέμψατο· ἦν δὲ τὸ ἔποc ἕν·

Φοῖβος ἀκερσεκόμης λοιμοῦ νεφέλην ἀπερύκει

καὶ τοῦτο ἦν ἰδεῖν τὸ ἔποc πανταχοῦ ἐπὶ τῶν πυλώνων γεγραμμένον ὡc τοῦ λοιμοῦ ἀλεξιφάρμακον.

Paulo aliter narrat hanc rem Mart. Capell. I 9, 19 dicitque 'caeci poetae Graium versum' (cod. Hugianus 'Graeci poetae') quae verba 'caeci poetae' Eyssenhardt ut glossema non recte delevit. Ille versus sane in Homero non exstat, sed initium Φοῖβοc ἀκερcεκόμηc invenitur Il. Υ 39 et hymni in Apoll. Del. v. 134; cf. Kopp pal. crit. III § 61 et Preger inscr. graec. metr. s. no. 212.

Apud Romanos Homeri partes in arte superstitiosa suscepit Vergilius, aetate enim imperatorum ad res futuras exquirendas saepissime sortes Vergilianae consulebantur, ut multis locis, quae enumeraverunt Marquardt-Wissowa l. i. p. 101 adn. 4 et p. 102 adn. 6 et Teuffel-Schwabe in historia litt. Romanorum I^5 p. 506 adn. 4, scriptores historiae Augustae commemoraverunt; cf. Comparetti-Dütschke 'Vergil im Mittelalter' p. 45 sq., 46 adn. 1.

Sed unum tantum versum Vergilii, quo incantamento usi sunt, habeo, Aen. IV 129, XI 1 versum in epitoma Plinii, e codice Sangallensi 751, ut supra p. 502 dictum, adhibitum ad quartanas:

160. Oceanum interea surgens Aurora reliquit.

XI. Loci scripturae sacrae.

Ut Graeci Homeri, Romani Vergilii versibus ad magiam usi sunt, sic a Iudaeis primum, deinde etiam a Christianis spes salutis in locis scripturae sacrae, praesertim psalmorum posita est; paulatim hic usus ad paganas gentes transiit. Iudaei omnes gentes superstitiosis opinionibus superabant, Moses enim iam (Deuter. 18, 11) cives monuit, ne quis incantatator inter eos inveniretur. Atque apud alios multos populos locis quibusdam librorum sacrorum magi abusi sunt, veluti Indorum omnia fere incantamenta e Vedis fluxerunt; cf. Stenzleri editionem 'Indische Hausregeln. II Pâraskara. Sanskrit und deutsch' in 'Abhandl. für die Kunde des Morgenlandes' Lipsiae 1878. VI no. 4. De Iudaeorum usu psalterii ad depellendos daemones et curandos morbos vide, quaeso, dissertationem Caroli Kayser 'Gebrauch von Psalmen zur Zauberei' in 'Zeitschrift der Deutschen morgenländ. Gesellschaft' 1888 t. 42 p. 456 sq. Biblia apud hariolos atque incantatores totius medii aevi usque ad nostram aetatem summa fuisse auctoritate constat (cf. Wuttke § 199. § 511 e. m. a.). Iudaeos iam Salomon docuit hanc incantandi artem, ut Flavii Iosephi (ant. iud. VIII 45 Niese) verbis utar: ἐπῳδάς τε συνταξάμενος, αἷς παρηγορεῖται τὰ νοσήματα καὶ τρόπους ἐξορκώσεων κατέλιπεν . . . καὶ αὕτη μέχρι νῦν παρ' ἡμῖν ἡ θεραπεία πλεῖστον ἰσχύει. Deinde narrat Iosephus exorcismi modum, quem Eleazarus perfecit Vespasiano imperatore praesente.

161. In Geoponicorum corpore duobus locis exempla psalmorum ad magiam adhibitorum exstant[1]): VII 14 ex libris Africani: Ἀμήχανον τραπῆναί ποτε τὸν οἶνον, ἐὰν ἐπιγράψῃς ἐν τῷ ἀγγείῳ ἢ ἐν τοῖς πίθοις ταῦτα τὰ θεῖα ῥήματα· *Γεύσασθε καὶ ἴδετε ὅτι χρηστὸς ὁ Κύριος.* καλῶς δὲ ποιήσεις καὶ εἰς μῆλον οὕτω γράφων, ἐμβάλλων τὸ μῆλον εἰς τὸν οἶνον.

Usque ad nostrum tempus hoc remedium usurpatur in Bavaria; cf. Wuttke l. i. § 669: *Wenn sich der Wein gut halten soll, muss man an die Fässer schreiben: 'Schmecket und sehet' aus Ps. XXXIV 9.*

162. Ib. X 87, 8. Πρὸς τὸ μὴ ἀποβάλλειν τὰ δένδρα τὸν καρπόν. Σωτίωνος . . . ὁμοίως κατέχει τὸν καρπόν, ἐὰν γράψῃς καὶ προσδήσῃς εὐφυῶς τῷ δένδρῳ ταῦτα· *καὶ ἔσται ὡς τὸ ξύλον τὸ*

1) Cf. E. Oder l. c. Mus. Rhen. XLV p. 221 adn. 2.

πεφυτευμένον παρὰ τὰς διεξόδους τῶν ὑδάτων, ὃ τὸν καρπὸν αὐτοῦ δώσει ἐν καιρῷ αὐτοῦ, καὶ τὸ φύλλον αὐτοῦ οὐκ ἀποῤῥυήσεται (Psalm. I 3).

E novo testamento saepe in amuletis Christianis inveniuntur verba Iesu Christi, quae loquebatur in cruce pendens, velut

163. CIG. IV 9065 = Kaibel IGSI. 2413, 18; cf. Kaibel epig. Graec. no. 1140: in ecclesia cathedrali Modoetiae amuletum aureum est formae ovalis, in parte antica Christi crucifixi imago adstante a dextra Ioanne, a sinistra Maria, cum his inscriptionibus, supra crucem ΙϹΧϹ. i. e. Ἰηcοῦc Χριcτόc et circum crucem Πρ ειc χεραc cου | παρτιθμ πμα μου | et η μιτηρ cου | ο υουc cου. Quae sunt verba evangelii Luc. XXIII 46 et Ioan. XIX 26 sq.: πάτερ, εἰc χεῖράc cου παρατίθημι τὸ πνεῦμά μου et ἡ μήτηρ cου, ὁ υἱόc cου. Quae inscriptio saepius invenitur, cf. CIG. IV 9066—9070. In altera parte amuleti Modoetini videmus carmen quod esse Gregorii Nazianzeni (II 1, 55 ed. Maur.) vidit Garruci ('civiltà cattol.' VII p. 197):

Φεῦγ' ἀπ' ἐμῆc κραδίηc, δολομήχανε, φεῦγε τάχιcτα,
φεῦγ' ἀπ' ἐμῶν μελέων, φεῦγ' ἀπ' ἐμοῦ βιότου,
κλώψ, ὄφι, πῦρ, βελίαρ, κακίη, μόρε, χάcμα, δράκων, θήρ,
νύξ, λόχε, λύccα, χάοc, βάcκανε, ἀνδροφόνε.
Οὐ καὶ πρωτογόνυcιν ἐμοῖc ἐπὶ λυγὸν ἔηκαc,
γεύcαc cῆc κακίηc, οὖλιε καὶ θανάτου;
Χριcτὸc ἄναξ κέλεταί cε φυγεῖν ἐc λεῖμα θαλάccηc
ἠὲ κατὰ cκοπέλων ἠὲ cυῶν ἀγέλην·
ὡc λεγεῶνα πάροιθεν ἀτάcθαλον· ἀλλ' ὑπόεικε κτλ.[1])

Hunc usum locorum sacrorum melius illustrabo nonnullis remediis e Nicolao Myrepso, scriptore medii aevi, de quo egerunt Meyer 'Geschichte der Botanik' II p. 110 et Fabricius bibl. Graec. XIII p. 3 sqq., adlatis.

164. XIV 8 = Fabr. XIII p. 6. Lumbricis expellendis recipe rheibarbari, mymecochorti sing. scrup. I terito ut pollinem et irrigato cum aqua sanctarum apparitionum dei. Postea in catinum non inquinatum scribe eiusmodi: 'Dominus illuminatio mea et servator meus, quem timebo? Dominus protector vitae meae, a quo trepidabo? Dum appropinquant adversus me affligentes, ut edant carnes meas, tribulantes me et inimici mei ipsi infirmati sunt et ceciderunt' (i. e. Psalm. XXVII 1, 2).

165. Ib. I 405 = Fabr. XIII p. 8. Adiuratio ad omnem sanguinis eruptionem ex utero aut immodicum fluorem mulierum. Scribe

1) v. 3 βελίη Greg., 4. χόλοc pro χάοc et βάcκανοc proposuit Kaibel, 5. ὃc καὶ Greg., 6. τῆc κακίηc Greg.

in charta hunc psalmum primo sabbato, priusquam sol oriatur et liga ad dextrum brachium manus eius 'Miserere mei, deus, secundum magnam misericordiam tuam' (Psalm. LI 3), quamdiu sanguis effluxerit. Deinde et alteram chartam scribe ex Evangelio verbum hoc loquente Iesu: 'Ecce princeps quidam accedens adoravit eum, dicens: 'Filia mea modo defuncta est, sed veni et impone manum tuam super illam et vivet.' Et surgens Iesus secutus est eum et discipuli illius. Et ecce mulier sanguinis profluvio laboraverat duodecim annos. Accedens a tergo tetigit fimbriam vestimenti illius. Dixerat enim intra se: 'si tantum tetigero vestimentum illius, ero salva.' At Iesus conversus ut vidit illam dixit: 'Confide, filia, fides tua salvam te fecit.' Et salva facta fuit mulier a tempore illo' (Matth. IX 18—22). Liga hanc chartulam ad dextrum mulieris femur eadem die, primo aegrotantis sabbato, priusquam sol oriatur et illic permitte, quoad laborans mulier sanetur a morbo.

Hunc usum superstitiosum Christianorum illudit S. Isidorus Pelusiota (ep. IV 196) et monet eos ad pietatem veram: εἰ δὲ καὶ παραδείγματι εὐπαραβλήτῳ καταπρᾶϋναι βούλει τὴν φλεγμονὴν τῆς ψυχῆς, ἐκεῖνο ἐννόει ὅτι τῆς μιαρᾶς ἐκείνης χειρὸς τὸ ἱερὸν ἐκεῖνο ῥαπισάσης πρόσωπον, φιλοσοφίας κρείττονα καὶ ὑψηλότερα ἐφθέγξατο ῥήματα· *εἰ μὲν κακῶς ἐλάλησα, μαρτύρησον περὶ τοῦ κακοῦ· εἰ δὲ καλῶς, τί με δέρεις;* (Ioan. XVIII 23.) καὶ ταύτῃ τῇ ἐπῳδῇ μὴ παύσαιο τὴν ψυχὴν ἰώμενος. Cf. ib. V ep. 179.

XII. Nomina sacra.

Item e iudaica arte magica nata est illa potestas nominum, ut ita dicam, sacrorum, praesertim nominum dei Ἰάω, Σαβαώθ, Ἀδωναΐ, Ἰσραήλ et patriarcharum Ἀβραάμ, Ἰσαάκ, Ἰακώβ, ὧν τοσοῦτον δύναται, ut ait Orig. c. Cels. IV 33, τὰ ὀνόματα συναπτόμενα τῇ τοῦ θεοῦ προσηγορίᾳ, ὡς οὐ μόνον τοὺς ἀπὸ τοῦ ἔθνους (sc. Ἰουδαίων) χρῆσθαι ἐν ταῖς πρὸς Θεὸν εὐχαῖς καὶ ἐν τῷ κατεπᾴδειν δαίμονας τῷ· *ὁ Θεὸς Ἀβραὰμ καὶ ὁ θεὸς Ἰσαὰκ καὶ ὁ θεὸς Ἰακώβ*, ἀλλὰ γὰρ σχεδὸν καὶ πάντας τοὺς τὰ τῶν ἐπῳδῶν καὶ μαγειῶν πραγματευομένους. Εὑρίσκεται γὰρ ἐν τοῖς μαγικοῖς συγγράμμασι πολλαχοῦ ἡ τοιαύτη τοῦ θεοῦ ἐπίκλησις καὶ παράληψις τοῦ θεοῦ ὀνόματος. Saepe patres ecclesiastici dicebant de hoc usu magico nominum dei Hebraicorum; cf. Orig. c. Cels. I 22, V 45, Irenaeus II 12, Iust. Mart. dial. c. Tryph. p. 182 M, Niceph. Greg. in Schol. ad Synes. libr. de insomniis p. 362; praeterea cf. Kopp crit. pal. III § 116 sq. Permulta exempla sedulo composuit Wessely in sylloge Ἐφέσια γράμματα, quae repetere necessarium non est, vide praeterea Pap. magicam Lugdunensem W. ab Albrechto Dieterich editam in libri 'Abraxas, Studien zur Religionsgeschichte des spätern Altertums' Lipsiae 1891, appendice XVIII 20, XXII 25.

Sed nonnullis aliis locis exstant invocationes nominum Hebraeorum, quae Wessely neglexit:

166. Aet. Amid. XV 14 (p. 832 Corn.) Inter liquandum vero et dum agitas, haec verba insusurrato: 'Deus Abraam, deus Isaac, deus Iacob huic pharmaco vires largiatur.'

Cf. Marc. XXI 3. In incantationis corruptae fine: 'in nomine dei Iacob, in nomine dei Sabaoth', vide supra p. 482 s. no. 66.

167. Alex. Trall. II p. 585. Ἄλλο πρὸς ποδάγραν καὶ πᾶν ῥεῦμα. Ἱερὰν βοτάνην, ἥτις ἐστὶν ὑοσκύαμος, σελήνης οὔσης ἐν ὑδροχόῳ ἢ ἰχθύσι περιορύξας τὴν βοτάνην, πρὶν ἢ δῦναι τὸν ἥλιον, μὴ ἁψάμενος τῆς ῥίζης, ὀρύξας αὐτοῖς τοῖς δύο δακτύλοις τῆς ἀριστερᾶς χειρός, τῷ ἀντίχειρι καὶ τῷ ἰατρικῷ δακτύλῳ, λέγε· *λέγω σοι, λέγω σοι, ἱερὰ βοτάνη, αὔριον καλῶ σε εἰς τὸν οἶκον τοῦ Φιλεᾶ, ἵνα στήσῃς τὸ ῥεῦμα τῶν ποδῶν καὶ τῶν χειρῶν τοῦδε ἢ τῆσδε· ἀλλ' ὁρκίζω σε τὸ ὄνομα τὸ μέγα Ἰαὼθ Σαβαώθ, ὁ θεὸς ὁ στηρίξας τὴν γῆν καὶ στήσας τὴν θάλατταν ῥεόντων ποταμῶν πλεοναζόντων, ὁ ξηράνας τὴν τοῦ Λὼτ γυναῖκα καὶ ποιήσας αὐτὴν ἁλατίνην. λαβὲ τὸ πνεῦμα τῆς μητρός σου γῆς καὶ τὴν δύναμιν αὐτῆς καὶ ξήρανον τὸ ῥεῦμα τῶν ποδῶν ἢ τῶν χειρῶν τοῦδε ἢ τῆσδε.* Καὶ τῇ αὔριον πρὸ [ἡλίου] ἀνατολῆς λαβὼν ὀστέον οἱουδήποτε ζῴου ἀποθανόντος, ὀρύξας αὐτὴν τούτῳ τῷ ὀστέῳ καὶ λαβὼν τὴν ῥίζαν λέγε· *ὁρκίζω σε κατὰ τῶν ἁγίων ὀνομάτων Ἰαὼθ Σαβαὼθ Ἀδωναὶ Ἐλωί.* καὶ λαβὼν αὐτὴν βάλε ἐν τῇ ῥίζῃ μίαν δράκα ἁλῶν λέγων· *ὡς οἱ ἅλες οὗτοι οὐκ αὔξονται, μηδὲ τὸ πάθος τοῦδε ἢ τῆσδε.* καὶ λαβὼν τὸ ἄκρον τῆς ῥίζης περίαπτε τῷ πάσχοντι φυλάττων ἄβροχον, τὸ δὲ λοιπὸν κρέμα ἐπάνω τῆς ἐσχάρας ἡμέρας τξ' (cf. Iob. 28, 25 ad l. 15, 16).

168. Orig. c. Cels. IV 34 pars incantationis esse videtur: Ἀλλὰ γὰρ καὶ *ὁ θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ καὶ ὁ θεὸς τῶν Ἑβραίων καὶ ὁ θεὸς ὁ καταποντώσας ἐν τῇ Ἐρυθρᾷ θαλάσσῃ τὸν Αἰγυπτίων βασιλέα καὶ τοὺς Αἰγυπτίους* πολλάκις ὀνομάζεται παραλαμβανόμενος κατὰ δαιμόνων ἤ τινων πονηρῶν δυνάμεων.

169. Ps. Plin. III 15 'recede ab illo Gaio Seio, Solomon te sequitur' supra p. 480 iam allatum est.

170. Hippiatr. p. 22, c. 62. Ἄλλο (sc. πρὸς δυσουρίαν). γράφε καὶ περίαπτε θεοῦ ἐπίκλησιν ἐπικαλούμενος . . . *ἐπικαλοῦμαι θεὸν Ἀβραάμ*, supra cf. p. 488.

171. Geop. II 42, 5. Περὶ λέοντος βοτάνης, ἣν καὶ ὀροβάγχην καλοῦσι . . . τινὲς δὲ ζωγραφοῦσι *Ἰαβὼ* καὶ καταχωννύουσι τὸ ὄστρακον μέσον τῆς ἀρούρας.

Tetragrammaton esse debet Ἰαβώ, cuius recta forma est Ἰάω cum hoc accentu; cf. de hac re Baudissini disputationem 'Der Ursprung des Gottesnamens Ἰάω. Ein Beitrag zur Geschichte des

Tetragrammaton יהוה in 'Studien zur semitischen Religionsgeschichte' I p. 181 sq.

172. Ib. XX 18. Πτολάτος τοὔνομα, ὀψοποίημα ἐν θαλάςςῃ ὥςτε ἐπὶ τὸ αὐτὸ ἐλθεῖν ἐν αὐτῇ τοὺς ἰχθύας. Λάβε λοπάδια γ´ τῆς θαλάςςης τὰ περὶ τὰς πέτρας γινόμενα καὶ τούτων ἐκθλίψας τὴν σάρκα ἐπίγραψον αὐτῶν εἰς ὄςτρακον τὰ ὑποκείμενα καὶ παραχρῆμα ὄψει τοὺς ἰχθύας ἰόντας ἐπὶ τὸ αὐτὸ ὥςτε θαυμάζειν· ἔςτι δὲ τὰ ὀνόματα, *Ἰαὼ Σαβαώθ*. τούτῳ τῷ ὀνόματι οἱ Ἰχθυοφάγοι χρῶνται.

Ex Iudaicis incantamentis certe alia cantio vel inscriptio, quam Geoponica duobus locis tradunt, prodiisse videtur:

173. XIII 8, 4 = XIV 4. ὄφεις δὲ περιςτερεῶνι οὐχ ὀφλήςουςιν, ἐὰν ἐν ταῖς τέτταρςι γωνίαις ἐπιγράψῃς *Ἀδάμ*· ἐὰν δὲ ἔχῃ θυρίδας καὶ ἐν αὐταῖς.

Haec inscriptio Ἀδάμ optime versibus Sibyllinorum oraculorum illustratur, quod etiam Niclasius Geoponicorum editor iam adnotavit (III 24 sq. ed. Rzach):

αὐτὸς δὴ θεός ἐςθ' ὁ πλάςας τετραγράμματον Ἀδάμ
τὸν πρῶτον πλαςθέντα καὶ τοὔνομα πληρώςαντα
ἀντολίην τε δύςιν τε μεςημβρίαν τε καὶ ἄρκτον.

Litteris igitur initialibus vocabuli Ἀδάμ quattuor regiones coelestes designantur:

Ἀνατολή.
Δύςις.
Ἄρκτος.
Μεςημβρία.

Quamquam Christianos numquam artem incantandi exercuisse patres ecclesiastici[1]) confirmant, tamen haec sententia tantum abest ut vera sit, ut ecclesia ipsa artis incantationis precationisque auxilia desiderantibus praestiterit. Sed omnia exempla incantamentorum huiusmodi, quae e religione Christiana pendent, congerere operosum est, cum iis universa media aetas referta sit nec haec nostra ipsa careat. Itaque haec pauca sufficiant:

174. Aet. Amid. VIII 50 p. 165 (ed. Ven. 1534). Πρὸς ὀςτοῦ κατάποςιν καὶ πρὸς ἀναβολὴν τῶν καταπειρομένων εἰς τὰ παρίςθμια. Προςέχων τῷ πάςχοντι ἀνθρώπῳ ἄντικρυς καθεζομένῳ καὶ ποιήςας αὐτὸν προςέχειν ςοι λέγε· *ἄνελθε ὀστοῦν, εἴτε ὀστοῦν ἢ κάρφος ἐστὶν ἢ ἄλλο ὁτιοῦν, ὡς Ἰησοῦς Χριστὸς Λάζαρον ἀπὸ τάφου ἀνήγαγε*

1) Cf. Orig. c. Cels. I 6. οὐ γὰρ κατακηλήςεςιν ἰςχύειν δοκοῦςιν, ἀλλὰ τῷ ὀνόματι Ἰηςοῦ μετὰ τῆς ἀπαγγελίας τῶν περὶ αὐτὸν ἱςτοριῶν . . . . . ςαφὲς ὅτι Χριςτιανοὶ οὐδεμιᾷ μελέτῃ ἐπῳδῶν χρώμενοι ἐντυγχάνουςιν, ἀλλὰ τῷ ὀνόματι τοῦ Ἰηςοῦ, καὶ ἄλλων λόγων πεπιςτευμένων κατὰ τὴν θείαν γραφήν, cf. ib. I 67, VIII 58. Legi de hac re in Conradi Rittershusii 'Sacris lectionibus' Noribergae 1643, sed locus nunc non succurrit.

καὶ Ἰωνᾶν ἐκ τοῦ κήτους. Ἄλλο. λέγε κατέχων τὸν λάρυγγα τοῦ πάσχοντος· *Βλάσιος, ὁ μάρτυς ὁ δοῦλος τοῦ θεοῦ, λέγει· ἀνάβηθι ὀστοῦν ἢ κατάβηθι.*

175. Marc. XXV 13. Remedium ad nesciam sic: colliges herbam quae dicitur Britannice, ... sed hanc herbam, terram dum tenes, antequam colligas, praecantare debes sic: 'terram teneo, herbam lego, in nomine Christi, prosit ad quod te colligo.' medicinalibus digitis eam sine ferro praecides aut evelles. (cf. supra p. 498 n. 109.)

176. Atque fortasse etiam Iustinus Martyr (dial. c. Tryph. p. 182 M.) antiquam exprimit formulam exorcizandi his verbis: κατὰ γὰρ τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ τούτου τοῦ Υἱοῦ τοῦ Θεοῦ καὶ πρωτοτόκου πάσης κτίσεως καὶ διὰ Παρθένου γεννηθέντος καὶ παθητοῦ γενομένου ἀνθρώπου καὶ σταυρωθέντος ἐπὶ Ποντίου Πιλάτου ὑπὸ τοῦ λαοῦ ὑμῶν καὶ ἀποθανόντος καὶ ἀναστάντος ἐκ νεκρῶν καὶ ἀναβάντος εἰς τὸν οὐρανὸν πᾶν δαιμόνιον ἐξορκιζόμενον νικᾶται καὶ ὑποτάσσεται.

Unum exemplum, cui similia permulta tradita sunt, affert

177. Nicolaus Myrepsus I 405 (= Fabr. XIII p. 8). Adiuratio ad profluvium sanguinis narium sonans in hunc modum: 'In nomine patris et filii et sancti spiritus, Amen.' debet autem, qui dicturus est adiurationem hanc, in manu sua retinere lapidem iaspida aut lapidem haematitem et sic dicere: '*εἰς τὴν κρίσιν τὴν θέλουν* (!) *εἰ δὲ οἱ ἀπάβαδοι καὶ οἱ ἀπάβαδες καὶ οἱ τόκον λαμβάνοντες* et crucifigentes Dominum nostrum Iesum Christum, siste sanguinem.' Et apprehendens in capite aegrotantis capillos dic ter. Dein pone iaspidem in nares sanguinem effundentes atque dic: 'Credo in unum patrem omnipotentem' et 'Pater noster qui es in coelis' et 'Ave gratiosa' usque ad finem idque ter. Post haec dic: 'Per nomen magnum dei omnipotentis propheta Zacharias in templo domini a viris iniquis trucidatus est et sanguis eius tamquam lapis concrevit, sic et tuus sanguis concrescat et sistatur per servum dei. Adiuro te per fidem Veronicae sanguinem ne amplius stilles. Stes probe, stes cum timore. Amen'. hoc dic ter.

XIII. Ἐφέσια γράμματα.

Denique venio ad illa incantamenta, quae vulgo Ἐφέσια γράμματα vocantur; de quibus nunc optime scripsit Carolus Wessely[1]), homo in his rebus versatissimus, et omnia quantum potuit e papyris

1) In progr. Gymn. Franc. Iosephini Vindobonae 1886, cf. Crusii recensionem huius libri in 'Wochenschr. f. class. Philologie' 1888 p. 1092 sq. et Kopp 'Beiträge zur griech. Excerptenlitteratur' p. 65.

magicis, inscriptionibus, gemmis, amuletis diligentissime congessit. Tamen multa omisit, quod illi, cum copia harum rerum maxima sit, opprobrio minime faciendum est. Ἐφέσια γράμματα obscura sunt verba, quae difficulter perspici possunt; Eustath. ad Odyss. τ 246 sq. p. 1864, 12 sq. ἡ πατρὶς Ἔφεσος, ἀφ' ἧς καὶ παροιμία τὸ 'Ἐφέσια γράμματα' ἐπὶ τῶν ἀσαφῆ τινα λαλούντων καὶ δυσπαρακολούθητα. ἐπῳδαὶ γάρ τινες, φασίν, ἐκεῖνα ἦσαν, ἃς καὶ Κροῖσος ἐπὶ τῆς πυρᾶς εἰπὼν ὠφελήθη. καὶ ἐν Ὀλυμπίᾳ δέ φασι Μιλησίου τινὸς καὶ Ἐφεσίου παλαιόντων τὸν Μιλήσιον μὴ δύνασθαι παλαίειν διὰ τὸ τὸν ἕτερον περὶ τῷ ἀστραγάλῳ ἔχειν τὰ Ἐφέσια γράμματα, ὧν γνωσθέντων καὶ λυθέντων τριακοντάκις τὸ ἐφεξῆς πεσεῖν τὸν Ἐφέσιον . . . et infra e Pausaniae lexico rhetorico affert Eustathius: φωναὶ ἦσαν τὰ Ἐφέσια γράμματα, φυσικὸν ἐμπεριέχουσαι νοῦν ἀλεξίκακον. Antiquissimus testis[1]) verborum huiusmodi usus erat Anaxilas, comoediae mediae poeta, cuius fragmentum apud Athenaeum XII p. 548c (cf. Meineke com. graec frag. III p. 345) exstat:

ἐν σκυταρίοις ῥαπτοῖσι φορῶν
Ἐφεσήϊα γράμματα καλά.

Quo in versu Welcker ('Kleine Schriften' III p. 78 adn. 29) γράμματα picturas 'Gemälde' intellegere vult; cui consentire non possum.

Viri docti prius saepe credebant has compositiones verborum miras Gnosticis adtribuendas esse, quibus imprimis ab ecclesiae patribus hoc crimen datum est, sed iam Kopp palaeogr. critic. III § 74, 106 contra hoc opprobrium illam sectam defendere conatus est. Et recte quidem, quamquam saepissime haec monstra verborum apud Gnosticos occurrunt, tamen ab iis inventa non sunt; apud Aegyptios enim haec ὀνόματα ἄσημα iam antiquissimis temporibus summa auctoritate fuisse constat ex Eduardi Meyer libro 'Geschichte des alten Aegyptens' p. 275 sq.; etiam Graeci antiquitus usi sunt et apud Romanos iam Cato exemplum praebet. A multis scriptoribus usus verborum obscuritate involutorum, quae timidas hominum mentes magis excitaverint, commemoratur. Eur. Iph. Taur. 1337.

ἀνωλόλυζε καὶ κατῇδε βάρβαρα
μέλη μαγεύουσα.

Luciani, qui praeter omnes acerbe contra magorum praestigias nugasque invehitur, locos de his secretis verbis aptissimos vertit Wessely l. i. p. 7 sq.: Nec. c. 9 (p. 469) βαρβαρικά τινα καὶ ἄσημα ὀνόματα καὶ πολυσύλλαβα. — Dial. Meretr. IV 5. ἐπῳδήν τινα λέγουσα ἐπιτρόχῳ τῇ γλώσσῃ βαρβαρικὰ καὶ φρικώδη ὀνόματα. — Philops. c. 9 (p. 37). ὄνομα θεσπέσιον ἢ ῥῆσιν βαρβαρικήν. — c. 12 (p. 42).

---

1) Saepe commemorantur Ephesiae litterae: Plut. quaest. symp. VII 5, 4, Diogen. IV 78 et adn. Schneidewini, Hesych. s. v. γράμματα, Clem. Alex. Strom. V 8, Suidas s. v., Menand. fragm. 133; cf. Welcker 'Kleine Schriften' III p. 64 sq., Dieterich. Prol. ad pap. mag. p. 768 sq., Lobeck. Aglaoph. p. 1163, 1330. Kopp. pal. crit. III passim.

ἱερατικά τινα ἐκ βίβλου παλαιᾶς ὀνόματα ἑπτά. — Plut. de superst. 3. ἄτοπα ὀνόματα καὶ ῥήματα βαρβαρικά. — Euseb. praep. ev. V 10 p. 198d. τί δὲ καὶ τὰ ἄσημα βούλεται ὀνόματα καὶ τῶν ἀσήμων τὰ βάρβαρα πρὸ τῶν ἑκάστῳ οἰκείων. — Ov. met. XIV 365 de Pico

concipit illa preces, et verba venefica dicit;
ignotosque deos ignoto carmine adorat.

Luc. VI 686. *confundit murmura primum*
dissona et humanae multum discordia linguae.

Ser. Samm. v. 929. *multaque praeterea verborum monstra silebo.*

Hieronym. vita Hilar. p. 21. *portenta quaedam verborum et portentosas figuras insculptas in aeris Cyprii lamina.*

Ita prima erat condicio, ut Ἐφέσια γράμματα lingua hominibus ignota ficta essent; quo obscuriores erant formidolosae formulae, eo maiorem vim iis inesse putabant homunciones creduli; cf. Plin. XXVIII 20. *neque est facile dictu, externa verba atque ineffabilia abrogent fidem validius an Latina inopinata et quae inridicula videri cogit animus semper aliquid immensum exspectans ac dignum deo movendo, immo vero quod numini imperet.*

Deinde praeceptum erat magicum, ne mutarentur haec secreta nomina neve in aliam linguam traderentur; Origenes (c. Cels. V 45) postquam demonstravit nomina rerum non ab hominibus esse inventa, pergit: ὡς δῆλον τοῖς ἐφιστάνειν δυναμένοις φύσει ἐπῳδῶν οἰκειουμένων, κατὰ τὰς διαφόρους διαλέκτους καὶ τοὺς διαφόρους φθόγγους τῶν ὀνομάτων τοῖς πατράσι τῶν διαλέκτων· περὶ ὧν ἐν τοῖς ἀνωτέρω ἐπ' ὀλίγον διειλήφαμεν, λέγοντες ὅτι καὶ μεταλαμβανόμενα εἰς ἄλλην διάλεκτον τὰ πεφυκότα δύνασθαι ἐν τῇ δεῖνι διαλέκτῳ οὐκέτι ἀνύει τι, ὡς ἤνυσεν ἐν ταῖς οἰκείαις φωναῖς ...... μεταλαμβάνεται γάρ τι, φέρ' εἰπεῖν, εἰς Ἑλλάδα φωνὴν ἀπὸ τοῦ Ἀβραὰμ ὀνόματος, καὶ σημαίνεταί τι ἀπὸ τῆς Ἰσαὰκ προσηγορίας καὶ δηλοῦταί τι ἀπὸ τῆς Ἰακὼβ φωνῆς. καὶ ἐὰν μὲν ὁ καλῶν ἢ ὁ ὁρκῶν ὀνομάζῃ θεὸν Ἀβραὰμ καὶ θεὸν Ἰσαὰκ καὶ θεὸν Ἰακώβ, τάδε τινὰ ποιήσαι ἂν ἤτοι διὰ τούτων φύσιν ἢ καὶ δύναμιν αὐτῶν καὶ δαιμόνων νικωμένων καὶ ὑποταττομένων τῷ λέγοντι ταῦτα· ἐὰν δὲ λέγῃ ὁ θεὸς πατρὸς ἐκλεκτοῦ τῆς ἠχοῦς καὶ ὁ θεὸς τοῦ πτερνιστοῦ. Idem valet de voce Ἰσραὴλ et Σαβαὼθ φωνῆς πολλαχοῦ τῶν ἐπῳδῶν παραλαμβανομένης et Ἀδωναΐ, cf. Iamblich. de myst. caput de nominibus divinis, Niceph. Gregor. in schol. Synesii περὶ ἐνυπνίων p. 362, Boissonade ad Pselli de oper. daem. p. 265. — Accuratissime erant, ut magi postulant, verba magica dicenda, ut actio mystica bene eveniret, cf. Plin. XXVIII 11 *ne quid verborum praetereatur et praeposterum dicatur.* Exemplum quod perbene hanc magorum legem illustrat, praebet historia discipuli arti magicae studentis, narrata a Luciano philops. c. 34 sq. (p. 60—63), sed necessarium non est illam repeti, cum Goethii nostri carmine 'Der Zauberlehrling' satis nota sit.

Haec verba magica plerumque e linguis orientalibus petita sunt et a magis praestigiatoribusque valde praeferebantur, cum antiquissima et daemonibus iucundissima putarentur; cf. Iamblich. de myster. VII 4, Orig. de princ. III 3, Hesych. s. v. Ἐφέσια γράμματα; Orig. c. Cels. I 24. ἄλλα δὲ κατὰ Αἰγυπτίαν φερόμενα φωνήν, ἐπί τινων δαιμόνων τῶν τάδε μόνα δυναμένων καὶ ἄλλα κατὰ τὴν Περσῶν διάλεκτον ἐπὶ ἄλλων δυνάμεων καὶ οὕτω καθ' ἕκαστον τῶν ἐθνῶν εἰς χρείας τινὰς παραλαμβάνεσθαι. — cf. Hippol. IV p. 63 ed. Miller.

Sed si quaerimus num haec verba secreta explicari possint, difficile esse certi quid inveniri et demonstrari respondendum est. In papyris magicis saepe compositiones verborum singulis linguis adscribuntur, veluti ἑλληνιστί, ἑβραϊστί, ἱερατιστί, αἰγυπτιστί cet., cf. Wessely Eph. gram. no. 231, 276—280. Atque ita I. G. Stickel[1]) illa verba pedibus, coronae, cingulo deae Ephesiae insculpta, a quibus omne hoc genus nominum dictum est, ἄσκι κατασκι αιξ τετραν δαμν αμεν ευ σαι σιον (Clem. Alex. strom. V 8 p. 242, Hesych. s. v.) e lingua orientis interpretatus est. Item Kopp in Palaeographiae criticae voll. III et IV permultis locis summa cum sagacitate has formulas e linguis semiticis et barbaris interpretari conatus est, critico tamen interdum non satisfacit, atque ipse loco quodam dicit modeste: 'de quibus hariolatus multa decrevi nihil'.

Tamen spero tempore progrediente nos multa sensu prorsus non carere perspecturos esse, si omnia undique collecta et inter se collata sint. Multae enim litterae saepe repetuntur in papyris crebro usu corrupta[2]); veluti ἑκατογγράμματον ὄνομα τοῦ Τυφῶνος, quod saepe in papyris variatur et depravatur. Nonnulla verba, quae intra multitudinem verborum occultorum occurrunt in papyro Parisina, hebraica esse pro certo puto; sed parum hebraica lingua doctus sum, quam ut interpres horum monstrorum fiam, atque ita aliis explicanda remitto. Unum exemplum ἐπῳδῆς, quod erat medio aevo insigne remedium contra vermes, affero: 'Sisim hemma mulahos usmonim pilagrim velamos einmisspar.' Viri docti nesciebant quid valeant haec ἐφέσια, antequam Loewenfeld (cf. Germ. XXIV 200) nos docuit verba esse delata e cantico canticorum VI 8 שִׁשִּׁים הֵמָּה מְלָכוֹת וּשְׁמֹנִים פִּילַגְשִׁים וַעֲלָמוֹת אֵין מִסְפָּר i. e. ἑξήκοντά εἰσιν αἱ βασιλίδες καὶ ὀγδοήκοντα παλλακαὶ καὶ νεανίδες ἀναρίθμητοι. Permulta enim corrupta esse a librariis verba sensu carentia non attente describentibus constat, atque hoc certe iam apud Graeculos ipsos factum est, cum libri his formidolosis formulis referti in infima populi faece maxime in usu essent. Ita multa creberrimo usu tam detrita sunt in ore ineruditorum, qui sonitum aequum syllabarum secuti novas voces monstrosas effecerunt, ut noster 'Hocus Pocus'

1) In disputatione: de Ephesiis litteris linguae Semitarum vindicandis. Ienae 1860.

2) Dieterich prol. ad pap. mag. p. 769 adn. 10.

ipse, quo termino tales nugas significare solemus, erat incantamentum media aetate usitatissimum et corruptum e verbis sollemnibus scripturae sacrae: 'hoc est corpus meum.'

Deinde apud Romanos fortasse vocularum obscurarum originem ex lingua prisca aut ex vicinarum dialectis gentium, quae artis magicae fama utebantur[1]), petere possumus. Forsitan aliquando lingua Tuscorum adhuc inexplorata in hunc conturbatum acervum lucem mittat. Unum verbum validum tuscae originis nobis servatum est apud Fest. p. 18: Arse verse averte ignem significat, Tuscorum enim lingua arse: averte, verse: ignem constat appellari. Unde Afranius ait: Inscribat aliquis in ostio 'arse verse' (v. 415 Ribbeck). Cf. Placidi glossam (p. 10 D.) 'arse verse proverbium'; de huius inscriptionis stirpe Etrusca scripsit Corssen 'Sprache der Etrusker' I p. 527 sq. et exemplum, quod huc pertinet, affert Orelli n. 1384: ARSESV VRSES SETH LANL TEPHPAL APE TERMNV PISEST ESTV. Etiam Plinius (XXVIII 20) tradit: *parietes incendiorum deprecationibus conscribuntur.* cf. XXVIII 26.

Quae cum ita sint, forsitan Catonis incantamentum luxatis utile ex illa lingua liquebit. *Sunt enim Ephesiis vocibus similia,* ut ait Kopp pal. crit. III § 508, *quae unumquemque sane interpretem vexare et deterrere valeant.*[2]) *Nihilo tamen minus persuasum habeo, illa eo tempore intellecta fuisse quo in usu esse coeperint. Saepius enim accidit ut verba frequenter repetita et ea maxime quibus rustici utantur, tum negligenter pronuntiata, tum mutilata adeo corrumpantur ac depraventur, ut Oedipo iam opus sit, qui ea explanet.* Quam facile incantamenta corrumpi potuerint, docent nonnulla exempla, veluti carmen adversus strigas quod Festus p. 314 M. tradidit, et Marc. XV 89, quod Dieterich 'de hymnis Orphicis' p. 42 emendavit; cf. Schedae philol. p. 131 sq., cum Grimm ['Kleine Schriften' p. 146: *der goldene Toanados, der höllische Tusanados sind mir unbekannt*] et Welcker [l. c. p. 81: *Ein tartarischer Daemon unter zwiefachen mystisch-barbarischen Namen wird angerufen*] locum minime intellegant.

Porro num Grimmii omnes Marcelli formulas e sermone Gallico explanandas esse sententia, cui Pictet prorsus assensus est, acre subtileque examen sustentatura sit, iudicare non possum; Zeuss quidem in grammatica celtica has coniecturas nihili fecit atque neglexit neque quidquam adhuc inveni in Alfredi Holder lexici 'Sprachschatz der Celten' fasciculis quae exstant.

---

1) De Marsis cf. Hirschfeld l. c. p. 24 adn. 4 et p. 45 adn. 2, qui locos collegit Gell. noct. att. XVI 11, Arnob. II 32 p. 66, Verg. Aen. VII 750, Hor. ep. V 76 et schol. ad h. v.; XVII 29, Lucil. XX 5, Ovid. fast. IV 727, med. fac. 39, Sil. Ital. Pun. VIII 497, Plin. XXVIII 19, Horatius iis adnumerat Sabellos quoque (ep. XVII 28) et Paelignos (ib. XVII 60 et schol.).

2) Post Koppium exstitit interpres Bergk (Philol. XXI [1864] p. 585 sq. = 'Kleine Schriften' I p. 556 sq.), cuius explanatio prorsus fere cum Koppiana consentit; cf. Zander in 'Versus italici antiqui' p. 44.

Sed ut multa in his barbaris verbis speramus aliquando explanatum iri, ita cavendum est, ne quis omnia explicari posse putet. Quam facile in his incertis rebus erratur! Hoc enim satis demonstratur iis quae C. Wessely disputavit (Stud. Vindob. VIII p. 176) de lamina aurea, cuius ἄσημα καὶ πολυσύλλαβα ὀνόματα viri docti e diversis linguis variis modis explanare frustra desudaverant. Quam proni viri vel eruditissimi ad errorem sint, Huschke exemplum dedit, qui vir gemmam a Koppio editam cum inscriptione Ιαω Σαβαθω Αδωναιων Ελωαιον dialecto Italicae miro modo adscripsit ('Die oskischen und sabellischen Sprachdenkmäler' 1856. p. 268 sq.); sed iam Otto Iahn (in mus. Rhen. X 1856 p. 617 sq.) et Haupt in 'Monatsbericht. d. Berl. Akad.' 1855 p. 70 sq. has ineptias repudiaverunt; cf. Baudissin l. i. p. 191 adn. 2. Permulta sunt inepta quae hariolabantur in abdita hac regione litterarum; veluti Anglus quidam in actis diurnis 'Academy' nr. 518, p. 250 sq. incantamentum utile contra incendia, rabiem caninam, alias noxias res usitatissimum usque in hunc diem παλίνδρομον:

←|→
Sator arepo tenet opera rotas

reliquias esse putat carminis sollemnis, quo prisci Romani in cultu religionis usi sint: O tempora! o mores! Praeceptum enim est ex monachorum cuiusdam ordinis regula:

SAT ORARE POTENter
ET OPERARe RatiO TuA Sit

cf. 'Zeitschrift für Ethnologie' XIX (1887) p. 72 sq.; cf. ib. XII 276, XVI 68, quod superstitiosi ita detriverunt, ut oreretur versus cancrinus vel retrogradus.[1]) — Omitto nugas magnas, quas Francogallus doctissimus M. d'Orcet nomine, quem Héron de Villefosse satis iam irrisit, in 'Revue Britannique' 1880 p. 435 et 442 sq. de interpretanda Abracadabra garrit (cf. 'Bulletin épigraphique de la Gaule' II p. 165 sq.).

Cum mihi propositum sit, ut incantamenta apud medicos, georgicos, hippiatricos, alios congeram, Ephesiae quoque litterae, quae mihi occurrunt, hic sequantur, quo simul συλλογή Wesselyana augeatur.

178. Marc. VIII 56. Ad lippitudinem inter principia sedandam in chartam virginem scribe *ουβαιχ* et licio, quod in tela fuerit, collo lippientis innecte.

179. ib. VIII 57. Incipiens lippitudo mirifice et sine dubitatione depelletur, si in charta virgine scribas et collo dolentis licio suspendas: *φυρφαραν* et hoc praeligamen purus castus facias.

---

1) De versuum huiusmodi usu magico cf. Kopp 'Beiträge zur griech. Excerptenlitteratur' p. 65, qui multa exempla e papyris magicis congessit; vide etiam Schwartz 'Der Zauber des „rückwärts" Singens und Sprechens' in 'Indogermanischer Volksglaube' p. 257.

180. ib. VIII 59. In lamella aurea acu cuprea scribes *ορυω ουρωδη* et dabis vel suspendes ex licio collo gestandum praeligamen ei qui lippiet, quod potenter et diu valebit, si observata castitate die lunae illud facias et ponas.

181. ib. 64. Qui crebro lippitudinis vitio laborabit, millefolium herbam radicitus vellat et ex ea circulum faciat, ut per illum adspiciat et dicat ter: 'Excicum acrisos' et totiens ad os sibi circulum illum admoveat et per medium exspuat et herbam rursus plantet (Corn.: excicum acriosos).[1])

182. ib. 170 sq. Digitis quinque manus eiusdem, cuius partis oculum sordicula aliqua fuerit ingressa, percurrens et pertractans oculum ter dices: 'tetunc resonco bregan gresso', ter deinde spues terque facies. Item ipso oculo clauso, qui carminatus erit, patentem perfricabis et ter carmen hoc dices et totiens spues: 'in mon dercomarcos axatison'; scito remedium hoc in huiusmodi casibus esse mirificum.

183. ib. 190. Varulis, id est hordiolis oculorum, remedium tale facies: Anulos digitis eximes et sinistrae manus digitis tribus oculum circum tenebis et ter despues terque dices: 'rica rica soro.'

184. ib. 192. Efficax remedium hordiolis: Novem grana hordei sumes et de singulis varum punges perque singula puncta carmen dices et proiectis novem granis septem alia corripies et similiter de singulis punges et carmen septies dices, abiectis etiam his quinque sumes et idem quinquies facies, idem de tribus granis similiter, idem de uno similiter. Carmen autem hoc dices: *κυρια κυρια κασσαρια σουρωρβι* (Corn.: coυρωφβι).

185. ib. 193. Item hoc remedium efficax: . . . . item digito medicinali varum contingens dices ter: 'vigaria gasaria' varumque grano hordei ardenti aut stipula faeni aut palea ures.

186. ib. X 55. Carmen ad profluvium sanguinis ex quocumque membro manantis. Locum, ex quo defluit, digito medicinali tanges et vicies septies dices et quotiens volueris repetes, donec fluorem pervincas, 'socnon socnon'[2]); mire prodest.

187. ib. 56. Pollicem et medicinalem digitum a fronte usque ad cerebrum et inde usque ad cervicem duces et nonagies novies

---

1) Interpretandum esse proposuit F. Vollmer sic: ἐξ κίρκου μάκαρ cῶc.
2) Quod incantamentum per longum tempus vigebat, invenitur enim in libro 'Venus-Spiegel' ed. von Lindern Argentorati 1743 et apud Casparum a Rejis quaest. 22 p. m. 234, qui praeterea Catonis et Varronis carmina magica commendat; cf. Birlinger in 'Alemannia' VIII p. 284.

dices: 'sirmio sirmio' quod ad aurem eius partis dici oportet, de qua nare sanguis propensius fluit.

188. ib. 69. Ad aurem eiusdem partis, de qua per narem sanguis fluit, dici oportet ter novies *σοκσοκαμ συκυμα*; etiam postea similiter dices.

189. ib. 70. Scribes in charta virgine et collo suspendes lino rudi ligatum tribus nodis ei, qui profluvio sanguinis laborat: *ψα ψε ψη ψε ψη ψα ψε.*

190. ib. XII 24. Carmen ad dentium dolorem mirificum de experimento. Luna decrescente die Martis sive die Iovis haec verba dices septies: 'Argidam margidam sturgidam'[1]) .....

191. ib. 24. Carmen ad uvae dolorem, quod ipse sibi qui dolet praecantet et manus supinas a gutture usque ad cerebrum coniunctis digitis ducens dicat: 'crissi crasi concrasi.' Quibus dictis rursum manus a gutture ducat et ter hoc faciat (Grimm: crisi crasi).

192. ib. XV 105, 106. Omnia, quae haeserint faucibus, hoc carmen expellet: 'Heilen prosaggeri vome si polla nabuliet onodieni iden eliton.' Hoc ter dices et ad singula exspues. Item fauces, quibus aliquid inhaeserit, confricans dices: 'Xi exucrione xu criglionalsus scrisu miovelor exugri conexu grilau.'

193. ib. XXI 8. Adversum cordis pulsum vel dolorem mirum remedium, quod in lamella stagnea scribes: *Καρυαυκω Καρυαυκων Καρυαυκων* et phylacterium de storace subfumigabis et in collo ex licio suspendes; ita proderit, ut stupeas.

194. ib. XXII 9. Nimium laudatum iocinerosis remedium ... in lamina stagnea scribe: Ite ΝΕΡΩΝ et desuper nomen eius iocinerosi, cui mederi voles, scribe ...

Ite ΝΕΡΩΝ fortasse emendandum est: 'In te Nero', ut supra p. 479 sq. in carminibus malo vel morbo superstitiosi minantur, cum Neronem a Christianis quasi daemonem habitum esse constet.

195. ib. XXVI 43. Qui renium dolore vexabitur, in charta rudi scribat characteres infra scriptos et auro vel cupro includat et circa renes alliget, miro remedio utetur: *καραβραωϑ.*[2])

---

1) Hoc incantamentum Woelfflin in Archivio suo I p. 355 hoc modo interpretari conatus est: 'arcedum marcedum sturgedum' (= turgedum), cf. agedum.

2) De quo vide 'schedas philologas' p. 134.

196. ib. XXVIII 72, 73. Ad rosum ventris praecantum (!) utilissimum. Manus sinistrae pollicem supra ventrem premes et dices: 'adam bedam alam betur alam botum.' Hoc cum novies dixeris, terram eodem pollice tanges et spues rursumque novies et iterum tertium novies dices et per novenas vices terram continges et exspues. Hoc vero praecantum et homines strofo vel rosu laborantes et iumenta relevabit, si adhibeatur sic. Manus planas super renes pones et dices ter: 'Alabanda Alabandi alambo.' Cum ita dixeris, supinas manus sub ventre eius pones et cum ter dixeris, ad renes planas manus pones et ter praecantato loco rursum sub ventre manus perferes et idem tertio dices.

197. ib. XXIX 26. Ad coli dolorem scribere debes in lamina aurea de grafio aureo infra scriptos characteres luna prima vigensima et laminam ipsam mittere intra tubulum aureum ...... Hi sunt characteres scribendi in aurea lamina:

LΨΜΘΚΙΑ
LΨΜΘΚΙΑ
LΨΜΘΚΙΑ.

198. ib. 45. Lacertum viridem, quem Graeci σαῦρον vocant, capies perque eius oculos acum cupream cum licio quam longo volueris traicies perforatisque oculis eum ibidem loci, ubi ceperas, dimittes ac tum filum praecantabis dicens: 'Trebio potnia telapaho.'[1]) Hoc ter dicens filum munditer recondes cumque dolor colici alicuius urguebit, praecinges eum totum supra umbilicum et ter dices carmen supra scriptum.

199. ib. XXXII 25. Si quis ab equitando aut ambulando inguen habuerit, scribat in charta *κυστος* et ad femur sibi alliget, cito sanabitur (κύστις = vesica an κύσθος cunnus?).

200. Plin. XXVIII 29. M. Servilius Nonianus princeps civitatis non pridem in metu lippitudinis, priusquam ipse eam nominaret aliusve ei praediceret, duabus litteris Graecis ΡΑ chartam inscriptam circumligatam lino subnectebat collo.

201. Cato de agri cultura c. 160 (p. 106 Keil). Luxum si quod est, hac cantione sanum fiet. Harundinem prende tibi viridem p. IIII aut V longam. Mediam diffinde et duo homines teneant ad coxendices. Incipe cantare: in alio s. f. moetas vaeta daries dardaries asiadarides una petes, usque dum coeant. Motas vaeta daries dardares astataries dissunapiter, usque dum coeant, ferrum insuper iactato. Ubi coierint et altera alteram tetigerint, id

1) Cf. Sched. philol. p. 134.

manu prehende et dextera sinistra praecide. Ad luxum aut ad fracturam alliga, sanum fiet et tamen cotidie cantato in alio s. f. vel luxato. Vel hoc modo huat hauat huat ista pista sista dannabo dannaustra et luxato. Vel hoc modo huat haut haut istasis tarsis ardannabou dannaustra.

De hoc carmine vide Bergkium (Philol. XXI p. 481 sq. = 'Kleine Schriften' I p. 556 sq.), cuius interpretatio plane perversa est.

De hoc incantamento emendando Franciscus Skutsch amicus Vratislaviensis haec mecum benigne communicavit. Si quis locum inspicit, statim cognoscit verba incantamenti eadem fere bis repeti.

p. 106 l. 7/8 moetas vaeta daries dardaries asiadarides una petes, usque dum coeant.

9/10 motas vaeta daries dardares astataries dissunapiter, usque dum coeant.

et infra iterum

p. 107 l. 3/4 vel luxato. vel hoc modo huat hauat huat ista pista sista dannabo dannaustra.

4/5 et luxato. vel hoc modo huat haut haut istasis tarsis ardannabou dannaustra.

Luce clarius est hoc utroque loco variam lectionem, quae primo a lectore quodam in margine adscripta erat, in textum irrepsisse, atque haec sententia ipsis libri verbis nititur 'in alio s(ic) f(ertur)' de quibus Bergk p. 561 hariolatus est.[1]) Verisimile est alteram formulae conceptionem 'motas vaeta . . . . . dissunapiter usque dum coeant' priorem esse atque ante hanc postea verba 'in alio sic fertur . . . . usque dum coeant' e margine interpolata esse.

Haec res tam perspicua est, ut alterius incantamenti locum 'huat hauat' . . . eodem modo tractare possimus, quamquam hic difficilius est. Offendit enim (cf. Bergk p. 560 infra) 'vel luxato'; alio loco invenitur 'et luxato'. Primitus fortasse verba in hoc ordine exstabant: 'et tamen cotidie cantato et luxato. Vel hoc modo huat haut' . . . . . Postea haec verba in margine adscripta sunt: 'in alio sic fertur: et luxato. Vel hoc modo' . . . .; 'vel' pro 'et' e sequente 'vel hoc modo' corruptum est. Tamen 'vel hoc modo' plane intellegi non potest; optimum videtur haec quoque verba 'vel hoc modo' interpolationem haberi, quae varia lectio in fine capitis adiuncta erat.

Compositio Catonis verborum, ut Keil nunc praebet, paulatim tribus spatiis orta est; prima verba haec esse videntur: 'Luxum si quod est, hac cantione sanum fiet . . . . ad coxendices. Incipe cantare motas vaeta daries dardares astataries dissunapiter, usque dum coeant,

---

1) Cf. Charis. p. 205, ubi ad Plaut. Bacch. 540—51, qui re vera in cod. Ambrosiano desunt, adnotatur 'in quibusdam non feruntur'; sic legendum est pro 'ferunt'.

ferrum insuper iactato ..... sanum fiet et tamen cotidie cantato et luxato.'

Deinde a lectore aliquo, fortasse a scriptore ipso alia incantandi formula in fine adiecta est: vel hoc modo 'huat haut haut ... dannaustra.' Haec verba oportebat rectius adscribi post 'incipe cantare' aut ante 'usque dum coeant'. Postea (quo tempore scire non possumus) hic codex cum alio exemplo collatus est, et a scriptore[1]) variae lectiones margine adscriptae in textum ipsum receptae sunt.

Ad hunc usum formulas incantamentorum conferendi vide papyros magicos ubi saepe adnotatum est ad formulas magicas, οὕτως εἶχε τὸ ἀντίγραφον Dieterich 'Abraxas' p. 10, 6, cf. Pap. Anast. XLVI mus. Brit. v. 53 ἐν δὲ ἄλλοις ἀντιγράφοις ἐγέγραπτο, cf. Pap. Par. ed. Wessely v. 463, ἄλλως, 500. ἐν ἄλλῳ, 591. οἱ δὲ, 767. οἱ δὲ, 1278. ἄλλοι.

202. Ps. Galen. περὶ εὐπορίστων II c. 27, 3 (XIV p. 489 K.). Εἰς φύλλον δάφνης ἐπίγραφε καὶ ὑποτίθει ἐπὶ τὴν κεφαλὴν λεληθότως ὀνομάζων *κόνκοφον βραχερέον.*

ib. III (XIV p. 546 K.). Πρὸς ῥῖγος. Γράψον εἰς μῆλα τρία ἢ πεπώπουλα οὕτως *φησὸν σαὸς δράος δάνονος δανάβιος* καὶ δίδου τρώγειν.

203. Alex. Trall. I p. 407. Ἄλλο περίαπτον οὗ πολλὴν ἔσχον πεῖραν (sc. πρὸς ἀμφημέρινον). εἰς φύλλον ἐλαίας μετὰ κοινοῦ μέλανος ἐπίγραψον '*κα*' '*ροι*' '*α*'. λάμβανε δὲ καὶ τὸ φύλλον τῆς ἐλαίας πρὸ ἡλίου ἀνατολῆς καὶ περίαπτε περὶ τὸν τράχηλον.

204. ib. II p. 583. Προφυλακτικὸν ποδάγρας. Λαβὼν πέταλον χρυσοῦν σελήνης ληγούσης γράφε ἐν αὐτῷ τὰ ὑποκείμενα καὶ ἐνδήσας εἰς νεῦρα γεράνου, εἶτα ὅμοιον τῷ πετάλῳ σωληνάριον ποιήσας κατάκλεισον καὶ φόρει περὶ τοὺς ἀστραγάλους *μεί θρεύ μόρ φόρ τεύξ ζά ζών θέ λού χρί γέ ζέ ών*[2]) *ὡς στερεοῦται ὁ ἥλιος ἐν τοῖς ὀνόμασι τούτοις καὶ ἀνακαινίζεται καθ' ἑκάστην ἡμέραν, οὕτω στερεώσατε τοῦτο τὸ πλάσμα, καθὼς ἦν τὸ πρὶν ἤδη ἤδη ταχὺ ταχύ. ἰδοὺ γὰρ λέγω τὸ μέγα ὄνομα, ἐν ᾧ ἀναπαυόμενα στερεοῦνται ιάζ αζυφ ζύων θρέγξ βαίν χω ώκ*[3]) *στερεώσατε τὸ πλάσμα τοῦτο καθὼς ἦν τὸ πρῶτον ἤδη ἤδη ταχὺ ταχὺ.*[4])

---

1) Superstitiosi in formulis incantamentorum servandis valde curiosi erant, ut Bergk recte adnotat: 'Auch ist wohl denkbar, dass ein Abschreiber aus eigener Erinnerung die andere Fassung hinzusetzt, denn wie der Aberglaube ein zähes Leben führt, so haben auch solche Segenssprüche sich lange im Volke erhalten.'

2) Hae sunt notae duodecim circuli signorum.

3) Nomina obscura esse VII planetarum Usener mecum communicavit; ceterum βαινχωωκ saepe exstat in papyris, cf. Wesselyi indicem l. i. p. 162 et in gemmis, cf. Kopp palaeogr. crit. III § 274 sq., 506, IV § 719 sq.

4) ἤδη ταχύ crebro, ut celeritas agendi significetur, invenitur in

205. Hippiatr. p. 15, c. 17. Φυλακτήριον πρὸς μᾶλιν παρὰ τοῦ φιλοσόφου. *Μύρμηξ ψοφεῖ, πέλωρος κεφαλὴν οὐκ ἔχει· ἔλαφον πιάσας ἀμέλξω Μυσίαν παλαιτάτην· καὶ ἀμαλαβανδα πιούρου ναζήλα ἀμελχανα βατεμανα τεκουπατου ἰαβραξ*, γράψας ἐν χάρτῃ καθαρῷ ἢ κασσιτερίνῳ περίαπτε. cf. supra p. 500 n. 115.

206. ib. c. 20. Πρὸς πᾶσαν μᾶλιν. Μὴ ῥήξῃς τὸ κτῆνος τοῦτο *σαρρα, μάρρα, καμέτριξ* λύχνον· τὸ λεγόμενον μελάμπυρον ἀλήσας καὶ καθαρῷ κοσκίνῳ σήσας κοχλιάρια γ΄ εἰς ὕδωρ, εἰς σκεῦος χαλκοῦν βαλὼν τῇ ἑξῆς δίδου διὰ ῥινῶν.
(μάλιν cod.)

207. ib. c. 21. Ἐν περιπάτῳ ἵππου προκατηρτικότος ἢ πρωτοβόλου ἤτοι ἀβόλου ὀνόματι, τὸν δὲ χρόα τῆς μάλεως ἀρθρῖτις ἀρθριτικὴ οὐ μὴ αὐτοῦ περιγενήσεσθαι *σαρρα μαρρα καμετριξ*, γράφων ἐν χάρτῃ περίαπτε εἰς τὸ κάπιστρον. cf. antea cap. 20.

208. ib. p. 16, c. 23. Πρὸς μᾶλιν σπουδαῖον. *Βάρβαρος βαρβαρίζουσα, ζαβάχωρα, βαρβάρων πυρί, πυριτουμόλε σῶζε τὸν φοροῦντα*, γράψας ἐν χάρτῃ περίαπτε.

209. ib. c. 24. Ἄλλο γράψας καὶ περίαπτε *μορουατο εὐπρεπέστατε, ῥορου αδα μανευβρεατι καὶ τεμεστανα, μαλχα, μαδαδα πτουγγαμην, χουστι καὶ τιατεμ.*

210. ib. c. 25. Ἄλλο. *αμιλι χαμουρουατο σακμαδαν εὐπρεπέστατε δαπνουνη, βαθυαρουεζε μαντεστιν εὔπρεπε, καὶ σεμναλεουθ.*

211. ib. c. 26. Ἄλλο. *Ὁ υιου ατιουρουανα καὶ τῶν ευπρεταβενε μαλχα πιουνιβα καὶ αχιματατια.*

212. ib. p. 22, c. 62. Ἄλλο. γράφε καὶ περίαπτε θεοῦ ἐπίκλησιν ἐπικαλούμενος *βαρναβαὰθ θ θ καὶ σεχθαβαγγγα· ἐπικαλοῦμαι καὶ θεὸν Ἀβραὰμ μ μ μ λῦσον φλέβας σὺν δυσουρίᾳ καὶ ῥεῦσον ὡς ὁ Νεῖλος ποταμὸς ὑπὸ μηδενὸς κατεχόμενος.*

213. ib. p. 69, c. 440. Πρὸς ποδάγραν. Ταῦτα δ΄ [= τέσσαρα] ὀνόματα εἰς πέταλον κασσιτέρινον γράψας ἐν γραφείῳ μὴ ἔχοντι τὸ λειοῦν, καὶ ἡμέρᾳ ἡλίου τὸν πόδα δῆσον ὃν πονεῖ καὶ πάλιν μετὰ ἡμέρας λς΄ ἡμέρᾳ ἡλίου, ἥτις γίνεται λς΄ ἡμέρα· τὰ δὲ γραφόμενα ταῦτα· *χεντιματεφηκεν τέφρα γλύκαινε.*

---

fine ἐπῳδῶν; cf. Pap. Par. v. v. 1593, 1924, 2037, 2098, Pap. Mimaut v. 85, 123, Pap. Lugd. V 3; cf. CIL. VIII 12508 et 12509 in defixione equorum.

214. ib. p. 128, c. 1206. Ἀψύρτου δῶρον ἀγαθόν, σωτήριον, θαυμαστὸν καὶ πρὸς κτήνη ἐνεργόν. *Ιαω, ιαη, ἐπ' ὀνόματος πατρὸς καὶ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ πνεύματος ἁγίου, ιριτερλι εσταθερ, νοχθαι βρασαξ, σαλωλὰμ νακαρζεω μαζα αρεους δαρου χαραὴλ ακλαναθὰλ βαθι ακεθ' θρυθ του μαλαθ πουμαδοιν χθου χθου λιτιοταν μαζαβατης μανερ ὀψακιου, ακλαναθαληλα ἰαω, ἰαη ἐπ' ὀνόματος πατρὸς καὶ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ τοῦ ἁγίου πνεύματος*, καὶ γράψον αὐτὰ ἐν χαλκῷ γραφείῳ, ἐν λάμνῃ καθαρᾷ κασσιτερίνῃ ἀπὸ βούλλας.

215. Geop. II 19, 1. Τί χρὴ ποιεῖν, καὶ τί χρὴ μὴ ποιεῖν, εἰς τὸ εὐφορεῖν τὰ σπέρματα. Σωτίωνος. Ἐπίγραψον ἐν τῷ ἀρότρῳ *φρυὴλ* (v. l. Ραφαὴλ) καὶ ἐν τῷ νεάζειν καὶ ἐν τῷ σπείρειν τὴν γῆν καὶ εὐθαλήσει ἡ χώρα.

216. Boissonade edidit in 'Notices et extraits' XI p. 178 librum 'Traité alimentaire du médicin Hiérophile' (cf. Rambaud 'Empire grec au IIe siècle' p. 84. n. 5 et 6), ubi p. 240 exstat e cod. Paris. 2286, p. 61, 2: Περὶ τοῦ γνῶναι γυναῖκα εἴ τε πάρθενός ἐστιν, εἴ τε ἐμοιχεύθη .... Ἄλλο. Βατράχου ζῶντος κόψας τὴν γλῶσσαν τοῦτον ἀπόλυσον· γράψον δὲ εἰς τὴν γλῶσσαν, ἣν ἔκοψας τοῦ βατράχου, οὕτως *χουνέχω δημινοόφ* καὶ οὕτω κοιμωμένης αὐτῆς ἐπίθες τὴν γλῶσσαν εἰς τὸ στῆθος αὐτῆς καὶ πάντα σοι εἴποι ὅσα ἐποίησε.

Infra hoc remedium scriptum, quod iam supra p. 472 sq. afferendum erat: Ἄλλο· Βατράχου ζῶντος γλῶσσαν κόψον καὶ αὐτὸν ἀπόλυσον καὶ ἐν αὐτῇ τῇ γλώσσῃ γράψον *τὸ ὄνομα τῆς γυναικὸς* καὶ κοιμωμένης αὐτῆς ἐπίθες τὴν γλῶσσαν τῷ στήθει αὐτῆς καὶ οὕτως ἐρώτα αὐτὴν, καὶ αὐτὴ εἰ διεφθάρη, ἐξείποι σοι τοῦ μοιχοῦ τὸ ὄνομα.

217. Fragmentum medicum graecum e codice Lipsiensi no. 175 editum a Bursiano in ind. lect. aest. Ienae 1873 praebet XIV. περὶ τοῦ λῦσαι ἀνδρόγυνον. Εἰς κρίθινον κουλοῦριν γράψον· *κρισον δὲ καλὰ. βαρὴν ζαρὴν ζαρταρὴν σαρὰ σαρασήν.*

Primam incantamenti vocem Bursianus emendare vult κρύψον aut κλεῖσον, et Crusius proposuit κρῖνον (Philol. IL 1890 p. 543).

218. Anecdot. latin. ed. Piechotta § 77. Qui vecturam faciunt. nunc incantata quid possit haec herba; inponam in remediis; cum herbam volueris legere, circumscrib(i)to eam auro herbam et argento et dicito sacra nomina tria 'Iacob Sabaoth raxas'.

(Becturam, auro erbu, cod.; sub 'raxas' latet Abraxas.)

219. ib. § 172. Ad devoratum. digitis duobus pollice(m) et medicinali gurgulionem deducens dicis *πορκα* (!) cucnaon, ter dices et ter exspues.

220. ib. § 180. Ad profluvium sanguinis vel haemorrhoidas legas et suspendas itacoeu *κατα*, tum haec nomina hebraica dices 'manna', latinis 'mia blanam manna cyrfy calcod zama decarsin'.

221. ib. § 189. Ad fugitivos.[1]) In charta scribit dominus manu sua sive domina manu sua sinistra nomen fugitivi et de manu dextra scribat haec nomina 'pallachata *παλλακατα* caπpa' et ea(n)dem charta(m) mittes in mola(m) frumentaria(m) et ibi teratur. Aliud; post ostium scribis: 'irrifa epona nupsit illegy.'

222. ib. § 198. Ad orfum equi. scribis in dextra ungue pedis prioris ipsius de sinistra manu (in ungue) nomen cuiuslibet 'yppocalis. sylego. medicalis medis interim'.

223. ib. § 199. Ad capitis dolorem. Adonel angeli nomen scribis in charta pura et de licio ligabis in capite ... item alii.

224. ib. § 200. Botamal huius angeli nomen in charta virgine scribes et de licio capite ligabis, emigranii dolorem pausat.

225. ib. § 201. Ad oculorum dolorem tomatoma scribes in charta pura, hoc (cod. huc) nomen scribis et nomen ipsius qui dolet oculos, et de licio ligabis in capite et mox sanabitur.

226. Pitra e codice Cavensi f. 183, saec. XI qui Damigerontis librum continet, publicavit in Analectis sacris II p. 641 sq. (cf. Codex diplom. Cavensis VII. app. p. 1): Libellus regis Aegyptiorum missus ad Octavianum Augustum. Rex Aegyptiorum Octaviano Augusto salutem ..... Bestiolam quadrupedem quam [inter] vos quidam etiam Melen vocant, direximus. Et ideo ne quis maleficus te tuosque nocere possit, neque defectionibus, quod exercitui meo in armis contigit. Quam prehendis, etiam eius unum abstrahis dentem quem magnum habuerit, et cum extraxeris has preces dices: 'Butabar. borthon. ydra. ceramaliis. miton. borboron. ardiso. thaasan. lorden.'[2]) Haec novem dices verba et hunc dentem melis pertundes

---

1) Ad defixionem precationibus Vestalium perfectam servorum fugitivorum cf. Plin. XXVIII 13 et 19.

2) Totus locus etiam traditus est in codice Laurentiano, qui precationes herbarum continet 73, 16 p. 148 (cf. Bandini catal. III p. 40), sed lectio varia est: 'Butabar. torthon. hydran. cermalis. meton. borboro. nardison. thasaniorden' et in cod. Vindob. 93, fol. 127^{v}; cf. Endlicher cat. cod. Vindob. I p. 156; cf. similis locus, quem Oswaldus Zingerle edidit in 'Zeitschrift für Volkskunde' I (1891) p. 139 e codice Wolfsthurnensi XV saec. fol. 125^{a} 'Wer behaft ist mit dem posen veint, so spreche ym ain priester dise wort in daz ore, so meldet er sich, wes man in fragt: Amara Tonta Tyra post hos firabis ficaliri Elypolis starras poly polyque lique linarras

et ex auro in brachio ligabis tibi et tuis adhaerentibus, sic ut corpus tangat. Et neque sidus neque caniculae tempus nocebit neque pestilentia neque occursus malus nocere poterit. aut si quid fuerit, statim dentem rumpis (in) partem eius dextram, iisdem verbis dices. Et quemcumque aegrum unxeris, statim febrem detrahit, dumtaxat in eo qui vitalis est. Nam prolongat tempus, si maior morbus vel causa fuerit, celerius recedit. — Cervellum eius, eadem verba dicens decoques in oleo ferventi .... Qui comitiali morbo (cod. verbo) vexatur ... et quod inveteratum fuerit ... cum fervetur, has preces dices:

'Horner. larci, habech ....
Cisius. elaoro hodier laciaon
Virtus coeli libera pellet ....'

227. Idem Pitra primum edidit Harpocrationis libellum de herbis ... e Palatino cod. 224 in Analectis sacris V p. 293.

Λέγεται δὲ οὕτως ἐντεῦθεν ὁ ἱερὸς λόγος, καθάπερ εἶχε καὶ ἡ Κοιραννίς[1])· *Μάκαρ θεῶν ἄνασσα, βοτρυοφόρε μήτηρ, ἅπασι βεβαία εὐεργεῖς ἐν βροτοῖς ἡ πρώτη ἐνα ἠεκ εὐοη, νοῶν, φρενῶν τήρησον εὐωχίαν, ἠὐ ἐνη ἰεος ὀλύμπου οὖσα.* Ταῦτα εἶπον εἰς τὸ κέραμον, ὃ πίνουσι πάντες.
(cod. μάκαρα ἐκ, εἴπην, εἰπὼν ποίησον proposuit Jahnke meus; οἳ πίνουσι.)

228. ib. Ἡ δὲ τοῦ Κοιράννου περὶ εὐφρασίας στήλη εἶχεν οὕτως. *Θειοτάτη βοτάνη βοτρυήφορε, ἄμπελος λευκή, μήτηρ τῶν βοτανῶν, εὔδιε κυμβαλήφορε, γῆς ἐν φυτοῖς ἡ πρώτη, ἐνι εὐγρίνων φρενῶν μου, τήρησόν μου νοὸς φρένας, εὔθυμος οὖσα εἰς θειοτάτην ὑγιείαν· ἠωω ἀεκ ιαω ἑαωε.* Ταῦτα εἰπὼν ποίησον κατὰ τὰ προειρημένα ...
(Pitra proposuit εὐκρινῶν.)

229. ib. p. 298. Εἰς δὲ τὸν βατραχίτην γλύψον ἱέρακα καὶ παρὰ τοὺς πόδας αὐτοῦ βάτραχον .... καὶ δὸς φορεῖν. ἔστησεν οὖν πᾶσαν αἱμορραγίαν. Καὶ ὑπὸ τὸν λίθον γράψον ταῦτα· *μαλλενεκαά*, ἐν ἄλλῳ *μαλλαλά*. Εἰς τὸν ἱερακίτην λίθον γλύψον ἱέρακα καὶ ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτοῦ βάτραχον καὶ ὑπὸ τοῦ λίθου γράψας ταῦτα *μαλαία* καὶ εἰς μαγνήτην τὴν αὐτὴν γλυφήν καὶ ὑπὸ τοῦ λίθου *μαλινά* καὶ φόρει.

Nonnulla verba occulta attulit Hagen in catalogo codicum Bernensium, quae fortasse medio demum aevo orta sunt.

---

buccabor vel barton vel Titram celi massis Metumbor o priczoni Iordan Ciriacus Valentinus'.

1) i. e. liber mysticus, de quo scripsit Meyer in 'Geschichte der Botanik' II p. 348 sq. 'Kyrani Kyranides'; cf. Haupt Philolog. L (1889) p. 371 sq.

230. cod. Bern. 250, 6, saec. X, fol. 21[b] (= Hagen catal. p. 286) exstant aliquot praecepta medica; extremo loco habetur haec formula mysticis verbis conscripta: Hur titer her hercinnar her amputor her creptor. her hersi herson. cumgraphium est genera stella babilonis almi almon. nomen ill. genebet dalbam †.

231. cod. Bern. 334, 19, saec. X—XII (Hagen catal. p. 332; cf. Hageni Scholia Bernensia ad Vergilii Bucolica et Georgica in Fleckeiseni annal. supplemento IV p. 692 sq.) fol. 352[a] scripta sunt nonnulla verba mystica post subscriptionem. Expl. epistola ad hebreos vers. DCCCC scripta a Roma. Croh. nheri. nihater nuflin nihater. subnil nihater rãuuenait. nihater arta. daf (claf?). hagal. artat. netri. artat. netri. artat. netri (sic ter ut iuris iurandi fascinandive formulam esse suspiceris). pomabo suptunamor ifiamor lofiens fonui. pater vulnus commendo arcus. fargus seclens (sedens?) corna. nedens. lux detofinet (d. suprascriptum) si na bit.'

Sanguinis cohibendi formulam subesse verisimile fit illis 'pater vulnus commendo' additis.

232. cod. Bern. 538. saec. XI—XII (Hagen catal. p. 449 et eiusdem auctoris 'Scholia Bernensia' etc. l. i. p. 692 not. 5) fol. 36[b]: Formula mystica. arfula astarum flibar. interinas ostigatir mica pinaeles eeleleon cerboneus. eripen. venit ille qui solet adducere alios dueluos (sic) ab oriente vel ab occidente a meridie vel ab septentrione etc. (quae quidem ultima verba haud videntur ad priora pertinere).

233. Huc etiam spectat Nicolaus Myrepsus XXI 1 (= Fabricii bibl. Graeca XIII p. 6): Lunaticos emendat, datum cum spuma tauri fabae Aegyptiae magnitudine. Ab ortu lunae usque ad eius defectum daemonio vexatos liberat datum ex mulsa cum vino simul pondere drachm. IIII. dicat autem *τρὶς ἅγιον*, id est ter sanctum, is qui bibit, lunaque deficiente detur; sic enim demonstratum est. Suffitum prodest ad omnia muliebria mala. Potum idem efficit; suffitur autem maxime et bibitur ad recursus uteri et erroneas inclinationes uterique insaniam. Conficitur etiam ex eo pessum (pessus Fabr.) cum melle et vino et nardo vera, laevigatum ad summum. Qui conficit hoc thymiama, proferat has vocales *α ε η ι ο υ ω*.[1]) Ignoretur autem is qui conficit

---

1) De usu septem vocalium multa scripserunt I. M. Gesner de dei laude per septem vocales in comment. soc. reg. scient. Gottingen. I 1751. Kopp l. i. III § 254 sq., cf. CIG. II 2895 e theatro Milesiaco et Boeckh a. h. l.; cf. W. Baudissin 'Studien zur semit. Religionsgeschichte' I p. 198 et 243 sq., Dieterich 'Abraxas' p. 22 adn. 6, Ruelle 'Le chant de sept voyelles grecques d'après Demetrius et les papyrus de Leyde' in 'Revue des études grecques' tom. II (1889) p. 38 sq. et p. 393 sq.

una cum iis qui serviunt. Conficitur autem Martio mense sole existente in primo arietis gradu et omnia quae dicta sunt, succedent. Si vero quis ipsum gestet in collo aut suspendat, neque morbum neque incantationem ullam timebit. In quocumque autem loco aut domo decumbet, nihil in hanc incantatio aut venenum poterit.

Sed maximus numerus ἐφεσίων γραμμάτων exstat in gemmis amuletisque, quorum sat multa collegit Wessely l. i.; copia eorum in dies augetur (cf. Zuretti in ephemeride italica 'Rivista di filologia' XX [1891] fasc. 1—3). Itaque pauca afferre liceat, quae apud Wesselyum non sunt:

234. In Eph. epigr. VIII no. 238 invenimus laminam auream cum hac inscriptione: Ad oc[u]loru[m] dolo|rem aut angeli (i. e. angorem aut anginam) | ligavi patri et | matri *meo* (?) togi | nama marem | nam fallum | tolof (g? s?) famon | exaton ma|le margan |. cf. Fiorelli 'Notizie degli scavi' 1887. p. 157.

235. Espérandieu 'Épigraphie de Poitou' p. 335 sq. edidit inscriptionem laminae, quam celticae originis esse[1]) putat:

BIS GONTAVRION ANALABIS BIS GONTAVRION
CE ANALABIS BIS GONTAVRIOS CATALASES
VIM CANIMA VIMS PATERNAM ASTA
MAD (aut ST) ARSSET VT A TE IVSTINA QVEM
PEPERIT SARRA.

Quid verba in initio significent, nescio, sed finem inscriptionis esse verba latina, quorum sensus perspicuus non est, luce est clarius, ad verba 'Iustina, quem peperit Sarra' cf. supra p. 474 adnot. 1.

236. Altera est inscriptio clavi ahenei, de qua multa viri docti egerunt, Henzen 'ann. di corr. archeol.' Romae 1846. XVIII p. 214 et tab. H, Lersch 'bull. dell. inst.' 1845 p. 184, Welcker ib. 1846 p. 98, Iahn 'Böser Blick' p. 107 sq., Hofmann 'Sitzungsberichte der Bayer. Akademie' 1870. I p. 522 sq. Iahnii lectionem insero: Domna Artemix Kr ne aureas solve catenas tuas! en canes tuos agrestes silvaticos sive albos sive quemque colores aperta buca. cave ne appetant rura. RE⚡ ANBΛϤVIBENIT BA⚡ VIı REA≴ ANDKORAST RASΛ. in cortem nostram non intrent, pecora nostra non tangant, et asinos nostros non molestent! ter dico, ter incanto in signo dei et signo Solomonis et signo domna Artemix.

237. Alius clavus[2]) magicus praebet has litteras (cf. Friederich-

1) Alia celtica, fortasse magica inscriptio invenitur in CIL. XII 5367.
2) Usus clavorum in arte magica valde florebat, cf. Preller 'Röm.

Wolters 'Berlins antike Kunstwerke' II p. 291): ΦΡυΘΕΥΙ ΟΟΩϹΩα | FFHΣ ~~888~~ ƵHEꞆƎΠ (a dextro ad sinistrum) ΑΝΩΧΒΙΒΙΘΥΠΕΘΩΝ | ϹΚΕΠΤΙ ΕΙΤΙ ΡΗ⸗ | ΤΟΥ ϹΟΛΩΜΟΝΕ.

Alia amuleta cum verbis obscuris inveniuntur apud Kaibel IGSI. 2413, 15, 16, 17.

238. Froehner: 'Kritische Analekten' in Philol. suppl. V p. 42 sq. amuletum edidit sic inscriptum *ὑστέρα (μ)ελάνη μ(ελ)ανομένη, ὡς ὄφις εἰλύεσαι καὶ ὡς λέων βρυχᾶσαι καὶ ὡς ἀρνίον κοιμοῦ.*

239. E. de Muralt: 'Chronographie byzantine 1855. Additions' p. 749 edidit tabulam auream in vico Tschernigoff inventam in qua insculptum est Medusae caput cum decem serpentibus et haec inscriptio: '*Ὑστέρα μέλανι μελαινομένη μέλανι ὡς ὄφις εἰλύησε καὶ ὡς δράκων συρίζησε καὶ ὡς λέων βρύχησε καὶ ὡς ἀρνίον κύμηνε.* — In parte antica haec verba exstant: *Θεότοκε, βοήθει τόν σε ἔχοντα, ἀμήν*; cf. Schlumberger in 'Revue des études grecques' V p. 73.

240. Similis illi est tabula ahenea, quae in oppido Maestricht inventa a Froehnero ibidem p. 45 edita adiurationem contra grandinem[1]) continet: *θως ου δερκνω· αλωη νουμιξων θει ληος· τρέψον ἐκ τούτου τοῦ χωρίου πᾶσαν χάλαζαν καὶ πᾶσαν νιφάλαν καὶ ὅσα βλάπτει χώραν. Κέλευε θεὸς ωα μουθα καὶ σὺ συνέργει Αβρασαξ ιαη Ιαω.*

Denique sequantur incantamenta pauca, quorum verba quidem intelleguntur, sed non cognoscitur, quomodo cohaereant carmen et morbus.

241. Hipp. p. 37, c. 202. Ἄλλο (sc. πρὸϲ θλάϲμα ἐν ποδί) γράψον ὑπὸ τὴν ϲτεφάνην τοῦ ζῴου μετὰ μαχαιρίου *ἰλὼψ, ἰχθὺς, νῆσος.*

Pro ἰλώψ, quod intellegi non potest, Miller l. c. proposuit ἔλοψ vel ἔλλοψ, qui est piscis celeber in maribus Pamphyliae.

242. Cassius Felix ed. Rose p. 168, c. 69. Ad scorpionis ictum. scribis in charta rudi hoc nomen Α〈ϹΠ〉ΙϹ et postquam scripseris, plicabis.

XIV. Numeri in incantamentis adhibiti.

Nonnulla dicenda sunt de ratione mystica, quae floret apud magos in usu numerorum. Iam Pythagoreos philosophos numeris summam vim tribuisse inter omnes constat; quam superstitiosam opinionem postea Gnostici valde coluerunt; cf. Ps.-Tertull. adv. omnes haer. XV. *non defuerunt post hos Marcus quidam et Colarbasus novam*

Myth.' I p. 260, II p. 425, 2, Otto Iahn 'Böser Blick' p. 107—109, Marquardt-Wissowa 'Röm. Altertüm.' VI² p. 106 sq., R. Suchier 'Die Nägel in Römergräbern' Philol. XXXIII p. 335 sq., R. Unger 'Der römische Jahresnagel' Philol. XXXII p. 531 sq. etc.

1) Cf. Plin. XVII 267, XXVIII 29, Sen. nat. quaest. IV 6, Clem. Alex. Strom. VI 3, 31 p. 268 Sylb., Paus. II 34, 4.

haeresin ex Graecorum alphabeto componentes. Negant enim veritatem sine istis posse inveniri, immo totam plenitudinem et perfectionem veritatis in istis litteris esse dispositam. Propter hanc enim causam Christum dixisse 'Ego sum A et Ω'. Denique Iesum Christum descendisse, id est columbam in Iesum venisse, quae graeco nomine cum περιστερά pronuntietur habere secum numerum DCCCI. Percurrunt isti ΩΨΧΦΥΤ totum usque ad ΒΑ[1]) *et computant ogdoadas et decadas. Ita afferre illorum omnes vanitates et ineptum sit et otiosum.* Hic lusus mysticus pendet ex illa numerorum ratione, qua ωα et περιστερα (= 801) aeque ac pariter valent.

In similibus commentis ridiculis consistunt nomina magica αβραcαξ[2]) = 365; αμην = 99[3]), ἡ ἁγία τριάc Θ (= Θεόc) = 643.[4]) In bibliis idque apud Ioannem (apoc. XIII 18) videmus eundem mysticum sensum: ὧδε ἡ cοφία ἐcτίν. ὁ ἔχων τὸν νοῦν ψηφιcάτω τὸν ἀριθμὸν τοῦ θηρίου· ἀριθμὸc γὰρ ἀνθρώπου ἐcτίν. καὶ ὁ ἀριθμὸc αὐτοῦ χξϛ΄ (ἑξακόcιοι ἑξήκοντα ἕξ), cf. ib. XV 2 et Lucian. Alex. seu pseudom. XI. Sed nusquam tam crebro mystici numeri occurrunt, quam in papyris magicis, veluti νθ΄ = 59. Pap. Anast. XLVI v. 362 ed. Wessely, μθ΄ = 49, ib. v. 153, τὸ ρ΄ γρ = γράφε (100), ib. v. 453 γρ΄ λζ΄ = 37, Pap. Par. 1988. γρ΄ κδ΄ = 24, ib. 1322. τὰ τξε΄ ὀνόματα = 365 (αβραcαξ) Pap. Lugd. V ed. Dieterich IV 32; cf. multa alia in Wesselyano indice p. 14.

Multa verba de hac superstitione numerorum facere possum, sed ne longus sim, remitto eos qui plura doceri volunt ad Kopp pal. crit. III § 225—275, Kehr quaest. mag. p. 15 adn. 1 sq., Usener 'Religionsgeschichtl. Untersuchungen' p. 24, Diels 'Sibyllin. Blätter' p. 41 sq., cf. etiam Buresch 'Klaros' p. 122 sq., Kaegi in 'Philologische Abhandlungen, H. Schweizer-Sidler dargebracht', p. 50 sq.

Hic eos tantum numeros qui ad sanandos morbos adhibebantur, breviter afferam:

243. Plin. XXVIII 24. Attalus affirmat, scorpione visa si quis dicat 'duo' cohiberi nec vibrare ictus. et quoniam scorpio admonuit, in Africa nemo destinat aliquid nisi praefatus Africam, in ceteris vero gentibus deos ante obtestatus ut velint.

244. Hipp. p. 148, c. 1214. Πρὸc cτρόφον λέγε εἰc τὸ οὖc *γ΄ η̈ ζ΄*.

245. Alex. Trall. II p. 319. Φυcικὰ πρὸc τοὺc λύζονταc. Κρῆταc κρατεῖν ψῆφον ταῖc χερcὶν *γρϙγ΄* (= 3193) καὶ προcφέρειν τοῖc μυκτῆρcι.

1) Huc certe spectant permulta alphabetaria, quae fascinandi causa et in sepulcris et alibi inveniuntur; cf. Dieterich 'Abraxas' p. 165 adn. 2 et Kaibel IGSI. 2420, 2, Berthelot 'Alchimistes grecs. Introduction' p. 156.

2) Cf. Dieterich 'Abraxas' p. 46 sq.

3) Cf. Wessely 'Die Zahl neunundneunzig' in 'Mittheil. aus der Sammlung der Papyrus Erzherzog Rainer' I p. 113 sq.

4) Cf. Krall in 'Mittheil. aus Pap. Erzherzog Rainer' I p. 127.

De forma incantamentorum metrica.

Restat, ut incantamenta num legibus metricis aut rhythmicis composita sint quaeram. 'Carmen' vocabulum, ut saepe incantatio appellatur, sermonem numeris adstrictum significare videtur. Sed de hac re olim iam magna orta est dissensio inter viros doctos. Fridericus Ritschl[1]) enim negavit formulam quamlibet conceptis verbis compositam carmen dictum esse, sed orationem numeris vinctam. Illi repugnavit Duentzer, qui carmina etiam parva enuntiata pedestris orationis fuisse dicit.[2]) Sed uterque modum transire videtur et rectum in medio est. Tamen hoc Duentzero concedendum est, carmen a Romanis non solum sermonem metrica lege conceptum, sed etiam formulam prorsam sollemnibus verbis compositam appellatum esse. 'Carmen' vocabulo posterioribus temporibus, praesertim Marcellus saepissime ad incantamentum significandum utitur, ubi difficillimum est, metrici aliquid cognoscere, cf. VIII 172 m. a. atque etiam ἐφέσια γράμματα carmina vocantur, velut X 34, ib. 55, XII 24 etc. Atque ita a voce 'carmen' derivatum est 'carminari', quod nihil significat nisi praecantare; cf. Marc. VIII 171, XIV 26, XV 102, XXVIII 74.

In hac parte popularis, ut ita dicam, artis poeticae metrum et rhythmum interdum observari posse nemo negabit. Sane Iacobi Grimm verbis assentieris ('Deutsche Mythologie' II[4] p. 102): *Noch stärkere Macht, als im Kraut und Stein, liegt in dem Wort und bei allen Völkern gehen aus ihm Fluch oder Segen hervor. Es sind aber gebundene, feierlich gefasste Worte (verba concepta), wenn sie wirken sollen, erforderlich, darum hängt alle Kraft der Rede, deren sich Priester, Arzt, Zauberer bedienen, mit den Formen der Poesie zusammen;* cf. etiam Wuttke l. c. § 224: *Darin* (sc. in den Zauberformeln) *liegt eine ächte und ursprüngliche Volkspoesie, ein Parallelismus der Gedanken. Was der Reim im äussern Klange ausdrücken will, das drückt sich hier in kernhafter Wirklichkeit aus: die innere Gleichstellung und Verbindung des äusserlich Unterschiedenen.* — Tamen difficillimum est, certis et artificiosis legibus compositas formulas inveniri. Maxime amat populus carmina aequalibus membris praedita, quae praeterea adnominatione vel assonantia vincta sunt; velut Pelagonii carmen ad equos hordiatos (c. XIX).

si tortionatus, si hordiatus,
si lassatus, si calcatus,
si vermigeratus, si vulneratus,
si marmoratus, si roboratus. (cod.: lassus.)

---

1) In Mus. Rhen. IX p. 7 = Opusc. IV p. 220 et in Poesis saturniae spicil. I p. 4 = Opusc. IV p. 298 sq., Duentzer 'Das Wort carmen als Spruch, Formel, Lehre', 'Zeitschrift f. d. Gymn.-Wesen' XI p. 1 sq.

2) De hac controversia, cuius postea alii, Ribbeck, Corssen participes erant, cf. R. Peter de Romanorum precationum carminibus in Comm. philol. in honorem Aug. Reifferscheid p. 67 sq.

Eandem aequabilitatem et constantiam assonantem membrorum videmus in Marcello XV 11[1]):

si hodie nata, si ante nata,
si hodie creata, si ante creata,
hanc pestem, hanc pestilentiam,
hunc dolorem, hunc tumorem, hunc ruborem,
has toles, has tosillas,
hanc strumam, hanc strumellam,
hanc religionem,
evoco educo excanto,
de istis membris, medullis.

et Marc. XV 101.

albula glandula,
nec doleas, nec noceas,
nec paniculas facias,
sed liquescas tamquam salis in aqua.

'albula' propter assonantiam ex 'alba' vocabulo corruptum esse videtur; cf. infra p. 557 incantamentum e cod. St. Galli 951 sumptum:

ne doleat, ne noceat, sed redeat.

'Ομοιοτέλευτα in his carminibus rara non sunt: Marc. XXI 3 et XXVIII 16.

pastores te invenerunt,
sine manibus collegerunt,
sine foco coxerunt,
sine dentibus comederunt;

hic, ut saepe in his rebus ἀσύνδετα animadverti possunt, cf. Marc. XX 78:

lupus ibat per viam, per semitam,
cruda vorabat, liquida bibebat.

ib. VIII 199.

ne lacrimus exeat,
ne extillet, ne noceat;

cf. infra p. 559 in cod. St. Galli 951.

tres sorores ambulabant,
una volvebat,
alia cernebat,
tertia solvebat.

Sed rimi non desunt; apud Vergilium ecl. VIII 79, ubi Voss iam recte sensit, allitterationem studio quaesitam esse, cum pertineat ad consuetudinem in arte magica observatam, legitur:

limus ut hic durescit et haec ut cera liquescit;

simillimus est Marcelli locus (VIII 191):

nec huic morbo caput crescat aut si creverit tabescat,

1) De rhythmo huius aliarumque cantionum vide Buechelerum mus. Rhen. XXXIV p. 343 sq., Zander Versus ital. ant. p. 46 sq.

quae verba quaternarium efficiunt, ut Buecheler[1]) recte dicit; cf. infra p. 551 'ut amplius non crescas, sed arescas' et 'ut non crescas, sed evanescas'.

Varro de r. r. I 2, 27.

terra pestem teneto,
salus hic maneto.

Porro allitterationis usum deprehendis in altero Varronis (l. l. VI 21); atque plerumque haec incantamenta pervetusta oratione rhythmica quaternis ictibus composita sunt.

novum vetus vinum bibo,
novo veteri morbo medeor.

Marc. XXXVI 70.

venenum veneno vincitur,
saliva ieiuna vinci non potest.

Marc. XXV 13.

terram teneO, herbam legO,
prosit (in nomine Christi) ad quod te colligO.

supra p. 498.

stulta femina super fontem sedebat,
stultum infantem in sinu tenebat,
siccant montes, siccant valles,
siccant venae, vel cui de sanguine sunt plenae.

Marc. XXI 3.

tres virgines in medio mari mensam
marmoream positam habebant,
duae torquebant, una retorquebat.
Quomodo hoc numquam factumst
sic numquam Gaia Seia
sciat corci dolorem.

cf. XXVIII 74.

tres virgines circumibant,
duae alligabant,
una revolvebat.

XXXVI 19.

summum caelum,
ima terra,
medium medicamentum.

Numeri non obscuri opem ferunt incantamentum Marcelli (XXI 2, cf. supra p. 482) restituenti:

Ante cave corcu
nec mergito cantorem,
ut hos, ut hos, ut hos.
praeparabo tibi vinum:
leva libidinem,
discede a nonnita.
in nomine dei Iacob,
in nomine dei Sabaoth.

1) In mus. Rhen. XXXIV p. 343 sq., ubi multa eiusmodi congessit.

In omnibus his incantamentis memoratu dignum est quod semper, praeterquam quod consulto membra enuntiatorum eundem exitum, quasi rimum habent, ἀcυνδέτωc coniuncta sunt.

Atque etiam in 'Ephesiis litteris' interdum videmus verborum formas, quae certe propter assonantiam fictae aut usu ita detritae sunt; cf. supra p. 528 et Dieterich prol. ad pap. mag. p. 769; non pauca exempla huius modi exstant apud Marcellum: VIII 192 κυρια κυρια καccαρια, ib. 193 'vigaria gasaria', quod antecedenti καccαρια simile est; XII 24 'argidam margidam sturgidam'; XIV 24 'crisi crasi concrasi'; XXVIII 72 'adam bedam alam betur alam botum'; ib. 73 'alabanda alabandi alambo'; cf. XV 101 'albula glandula'; Cato c. 160 'daries dardaries astataries' et ib. 'ista pista sista'. Hanc assonantiam appellavit Bergk in 'Kleine Schriften' I p. 556 'Flexionsreim', cui Woelfflin in 'Archiv f. lat. Lexicographie' I p. 355 non consentit.

Multa alia exstant exempla carminum, quae congruentiam membrorum aequalitatemque prae se ferunt, quamquam numeri rhythmici corrupti sunt. Marc. VIII 199.

Quomodo tu non vides,
sic et tuus sucus gustatus nulli noceat;
sed ob rem, propter quam adiecta es,
proficias bene curatione, precor.

ib. XII 46. Hirundo tibi dico:
quomodo hoc in rostro iterum non erit,
sic mihi dentes non doleant toto anno.

Cf. carmen cod. Vindob. 93, supra p. 488 n. 91.

Herbula Proserpinacia,
Orci regis filia,
quomodo clausisti mulae partum,
sic claudas undam sanguinis.

Atque Marc. XXIX 35 Zander l. l. p. CCXIII adn. sic metitur:

fuge fúge lepúscule ét tecum | aufér colí dolórem.

Sed pergamus; nonnullos etiam versus numeris adstrictos incantamenta praebent. Saturnium, cuius natura adhuc semper obscura est, iam pridem cognoverunt viri docti esse Varronis verba (r. r. I 2, 27)

térra péstem tenéto ‖ sálus híc manéto

et verba 'in meis pedibus' glossema reiecerunt; Baehrens (fragm. poet. rom. p. 34 adn.) putat verba antecedentia sic in versum saturnium redigenda esse:

egó tuí meminí ‖ medére ⟨tú⟩ meis pédibus.

Cf. Ribbeck in Ann. philol. LXXVII 205 sq., L. Müller de versu saturnio p. 119, Korsch de versu saturnio, Mosquae 1869.

Sed etiam versus heroici non desunt in hac ima arte poetica; ne repetam Homeri et Vergili versus, quos supra p. 514 sq. attuli, Plin. XXVII 100 hexametrum praebet:

φεύγετε κανθαρίδες, λύκος ἄγριος ὔμμε διώκει.

Cuius versus finis commonefacit nos aliorum frustulorum versus hexametri similium, quae supra p. 480 sq. exstant: κρείττων cε διώκει, et Περcεύc cε διώκει, θεῖόν cε διώκει; dactyli sunt Aet. Amid. (II 19) verba (cf. supra p. 506)

χαῖρε θάλαcc' Ἀράβων.

Riess l. c. p. 380 proposuit versus lyricos hos:

χαῖρε θάλαcc' Ἀράβων φέρουcα πημάτων ἄκοc,
εὕρημα τηκόλιθον.

Sed integer est hexameter mea quidem sententia in Hippiatr. p. 100, c. 692, cf. supra p. 499 ubi traditum est: δέcποτα ἥλιε θερμὲ καὶ ψυχρὲ τοcοῦτον με ἀπηλλοτρίωcαc; sed καὶ ψυχρὲ cum sensu careat, eiciendum et ita restituendus est versus:

ἥλιε δέcποτα θερμέ, τοcοῦτό μ' ἀπηλλοτρίωcαc;

Atque Lucianus (Alex. c. 36) affert ἀλεξιφάρμακον ἑξάμετρον:

Φοῖβοc ἀκερcεκόμηc λοιμοῦ νεφέλην ἀπερύκει.

Cf. supra p. 483, Pseudo-Plin. III 15.

Cras hostes mihi venturi sunt: suscipite illos!

Incantatio vitis, quae traditur apud Harpocrationem de herbis, vide supra p. 539, ex hexametris composita esse videtur:

Θειοτάτη βοτάνη, βοτρυηφόροc ἄμπελοc λευκή,
μήτηρ τῶν βοτανῶν κτλ.

Pentametri magici inveniuntur interdum, ut Kaibel IGSI. 2413, 6 = Epigr. graec. 1139:

χαῖρε πατὴρ κόcμου, χαῖρε τρίμορφε θεόc.

In Hippiatr. p. 123, c. 980 (cf. supra p. 507) puto me pentametrum invenisse; sed carmen hoc est: οὐκ ἔλαθεc, λύκοc εἶ καὶ δάκῃ τὸν τόπον τοῦτον τρίτον καὶ καθάπαξ δακέτω; verba καὶ δάκῃ τὸν τόπον τοῦτον τρίτον postea interpolata esse videntur, atque sic

οὐκ ἔλαθεc, λύκοc εἶ καὶ καθάπαξ δακέτω.

fortasse incantatio restituenda est.

Nuper edidit Froehner in mus. Rhen. XLVII (1892) p. 307 hanc inscriptionem in amuleto, lapide haematite, insculptam:

Εἷc θεὸc λέγει.
Ὃc ἀγαθῇ ψυχῇ cκηνὴν θυμέληc ἐπάτηcε,
τούτῳ καὶ Νέμεcιc καὶ Χάριτεc cυνέπονται.
εἰ δέ τιc ὢν ἀμαθὴc ψυχὴν ἔcχε[ν] περίεργον,
τοῦτον ἀπηρνήcαντο θεοὶ καὶ Παφίηc cύνοδοc.
Τοίνυν ἑταῖρε τῶν τροπῶν γίνου φίλοc.

Versibus iambicis haec incantamenta composita sunt:

Laert. Diog. VI 50 ὁ τοῦ Διὸc παῖc Καλλίνικοc Ἡρακλῆc
ἐνθάδε κατοικεῖ· μηδὲν εἰcίτω κακόν.

Marc. XV 89 εἶδον τριμόρφου χρύςεον τὸ cάνδαλον,
καὶ ταρταρούχου χάλκεον τὸ cάνδαλον.
cῶcόν με cεμνὲ νερτέρων ὑπέρτατε.[1])

Marc. XXIX 23 θεὸc κελεύει μὴ κύειν κόλον πόνουc.

Latini quoque senarii iambici nobis occurrunt, quos primus Buecheler mus. Rhen. XXXIV p. 344 cognovit: Marc. XVIII 30

numquam égo te videam pér parietem répere

et 'carmen idioticum' apud Marc. XXXVI 70

fuge fúge podagra et ómnis nervorúm dolor
de pédibus meis et ómnibus membrís meis.

Atque in Marc. (VIII 191) carmine: 'nec mula parit nec lapis lanam fert, nec huic morbo caput crescat aut si creverit tabescat' mutatis verbis Buecheler l. c. hunc construxit senarium:

nec múla peperit néc lapis lanám tulit,

et quaternarius est trochaicus altera pars carminis:

néc huic morbo caput crescat aút si creverit tabescat.

Praeferenda est haec scansio Buecheleri, ut mihi videtur, illi carmini, quod restituit Zander l. l. p. 47:

néc parít múla,
néc lapís fert lánam,
nec húic morbó capŭt créscat,
si créverít tabéscat.

Recte tamen in Marc. XXV 13 incantatione verba, quae ad Christianam aetatem spectant, 'in nomine Christi' eiecisse videtur Zander. l. i.

térram téneo, herbám legó,
prósit ăd quód te cólligó.

Sed fortasse etiam 'ad' melius eicitur, cum ad sensum nihil praebeat et syllaba brevis rhythmum turbet.

Carmen artificiossimum iam Vogelmann enucleavit (Philol. XXV p. 695 'Ein Lied bei Plinius') e Plin. XXVII 131. (cf. Zander l. i. p. 42.)

reséda, mórbis reséda,
scísne scísne quís hic púllus | égerit radíces?
néc căpŭt néc pedés habeát.

---

1) De hymnis magicis, ex quibus hoc Marcelli carmen fluxit, quae saepe etiam ἐπῳδαὶ usurpabantur, nihil dico, cum hic eorum locus non sit; permulta huiusmodi iam e papyris magicis enucleata sunt: Wessely 'Griechische Zauberpapyri' in 'Denkschriften der Akademie' Vindobonae 1888, p. 30 sq., Parthey in editione sua papyrorum Berolinensium, Dilthey mus. Rhen. XXVII p. 375 sq., Herwerden Mnemos. XVI p. 316 sq., Dieterich prol. ad pap. mag. p. 776, cf. 'Abraxas' Index p. 215, Abel Orphica p. 54 sq., cf. Crusius in 'Wochenschrift f. class. Philol.' 1888 p. 1095 sq. Sed numerus hymnorum augeri potest, cf. Niceph. Gregor. Schol. ad Synes. p. 402, qui hymnus etiam apud Euseb. praep. ev. V 8 exstat, et Niceph. ib. p. 360 = Hippolyt. adv. haer. IV 32, ib. IV 35 etc.

De aliis rhythmicis incantamentis novi quid dicere non possum, cum Zander l. i. praef. p. CCV sq. et p. 23 sq. multa collegerit et tractarit, quamquam non semper probo Zanderi scansiones. Diversis numerorum generibus carmina concepta sunt neque saepe facile est, certum metrum a numerosa oratione discernere. Alia carmina, quae numeros reddunt, Marc. VIII 191 et XXV 13 iam supra attuli.

Denique trochaicum tetrametrum incantatum profert Alex. Trall. II p. 377, quem iam Meineke ita restituit:

φεῦγε φεῦγ' ἰοῦ χολή, ὁ κορυδαλ(λ)ός σε ζητεῖ.

Iambicum metrum redolet carmen in Hipp. p. 15, c. 17.

μύρμηξ ψοφεῖ· πέλωρος κεφαλὴν οὐκ ἔχει,

etsi elegantem versum haec verba non efficiunt.

Appendix.

Anecdota incantamenta nonnulla.

Useneri egregia erga me benevolentia ad notitiam codicis Bonnensis 218 (66a) perveni, qui nonnullas superstitiosas res, quae huc respiciunt, continet.

Qui codex membr. saec. XI, fol. 87, ex monasterio beatae Mariae virginis de lacu ('Maria Laach') ortus, nomine apto 'Rapiarius' ('Kladde') inscripto res maxime varias praebet, quas e descriptione Klettii (cf. catalog. p. 52) vix suspiceris. Primus eo usus est Hoffmann de Fallersleben et edidit ex eo glossas linguae germanicae priscae ('Altdeutsche Glossen' Breslau 1826 praef. § 57 et p. 20 sq.). Plurima medicinalia et superstitiosa, quae edo, a manu altera postea marginibus et ultimis paginis adscripta sunt.

fol. 40^r infra in margine exstat:

Ad difficultatem pariendi probatum. Elisabet peperit praecursorem, sancta Maria genuit salvatorem. sive masculus sis sive femina, veni foras, salvator revocat te. Omnes sancti dei intercedant pro ista femina. Quod scriptum supra genua tribus digitis ligas. Quod si hoc tam cito non proderit, tunc in alio membranulo scribas: 'Lazare, veni foras, salvator revocat te' et supra pectus feminae mitte.[1])

---

1) Haec incantatio ad partum eliciendum saepissime invenitur in codicibus medii aevi, cf. cod. Monac. germ. 54, fol. 106 edita a Schoenbachio in 'Zeitschr. f. deutsch. Alterth.' XXIV 70; cf. ib. p. 81 de cod. Bruxellensi, Birlinger in 'Germania' XXIV 74, Ieitteles ib. p. 311, 'Academy' no. 639 p. 78, no. 642 p. 122, Rockinger 'Quellen und Erörterungen zur bayer. und deutsch. Geschichte' VII p. 320 e cod. lat. Mon. no. 100, fol. 80, Zingerle 'Zeitschrift des Vereins f. Volkskunde' I (1890) p. 177.

fol. 41v. Contra malum malannum: Cum minimo digito circumdare locum debes ubi apparebit his verbis:

'Ich bimuniun dih, suam (cod. suaz) pi gode iouh pi Christe'
tunc fac crucem per medium et dic:

'daz tû niewedar ni gituo noh tolc noh tôt houpit.
Item adiuro te per patrem et filium et spiritum sanctum, ut amplius non crescas, sed arescas.'[1])

fol. 49v. O lĩpeo. ansa. amur. hus. theus. hus. Mon. Liberatius Geratius A ⁊ ω Riscas. Rubries. Riscas melones sis famulo dĩ pax et defensio ab om̃i incursione diaboli ñc ⁊ ĩ ppetuũ felicit. Contra sagittam diaboli. Allãniã sit pallãmiã sic callãmia insiti p corpore isto. Per ista tria nomina p patrem et filium ⁊ spm̃ scm̃. Adiuro te satanas et vos malignos sp̃s p patrẽ et filium et spiritum sanctum. Ut ñ habeatis potestatem nocere hunc famulum đi ñ dormiendo neque vigilando nec in membris nec in omnib; locis suis AGIOC III (b) vicib; s̃cs d̃s s̃cs fortis s̃cs ⁊ inmortalis miserere famulo đi. Alleluia AMEN.[2])

he het
he het
he het
VVAVGO

1) Hoc germanicum carmen primus Wackernagel edidit (in 'Wessobrunner Gebet' Berolini 1827 p. 67 sq.; cf. Müllenhoff-Scherer 'Denkmäler' p. 11 et p. 282), qui finem adiurationis 'ut amplius non crescas, sed arescas' cum Marc. VIII 191 'nec huic morbo caput crescat aut si creverit tabescat' comparavit; cf. simile carmen contra malum malannum, quod Wackernagel in 'Altdeutsche Predigten' p. 254 e codice Turicensi C. 58/215 publicavit: 'Ad frasin. Sputo circumlinito minimo digito et dic: Adiuro te, mala malanna, per patrem et filium et spiritum sanctum, ut non crescas, sed evanescas. in nomine patris et filii et spiritus sancti. K. X. K. (= Kyrie eleison, Christe eleison, Kyrie eleison) Pater noster ter et pater noster'.

2) 'Contra sagittam diaboli' exstat idem fere carmen in codice Monacensi lat. no. 100, saec. XII, editum a Rockinger in 'Quellen und Erörterungen zur bayerischen und deutschen Geschichte' VII p. 319: Kyrie eleyson. Christe eleyson. Kyrie eleyson. Alamamiam. alamiam. palamiam. sit in sitim per omne corpus tuum. Per ista tria nomina patris et filii et spiritus sancti. Gardia. Gardiana. gardentia. Domine nescia suffonia. quia necesse est per istud malum malannum. quia dominus papa apostolicus ad imperatorem transmisit, ut omnis homo super se portaret. agios. agios. agios. sanctus. sanctus. sanctus. alleluia. alleluia. alleluia. crux Christi. crux Christi. crux Christi. ó. ó. ó. domine, qui fecisti primum hominem Adam. ó. ó. ó. domine si hic assit nata una cyppa. ó. ó. ó. domine tu illam sicca. N. Del indena. dulta mila velena. Sanctus Christophorus. Sanctus Abraham. Si dum sinaclium inclina. clina. clina. sancta Saturnina. agyos. agyos. agyos. sanctus. sanctus. sanctus. dominus deus omnipotens. qui erat. et qui est. et qui venturus est. Adiuro te venenum per patrem et filium et spiritum sanctum, ut non noceas famulo dei N., sed ab illo recedas. — Idem exstat in codice

fol. 71[v]. Ad stekethon coniuratio. uxa. axa. pompa. terra. non hac nigra. non puputare. Pater noster ter dices. Ad pustellam quae stechetho vocatur. Periuro te pustella per caelum et terram et panem et salem et per aquam de mare et per sacrificium de altare ut non habeas potestatem, super hunc famulum dei N̄. stare sine voluntate dei. Pater noster qui es in caelis libera eum a pustella hac. Et tunc cantet 'pater noster' per totum et tribus vicibus sic coniuret aut in breve scribat et super se portet.

fol. 81[v]. Dicta Aristotelis, *quae flebotomorum incisiones in singulis mensibus describunt.*

fol. 82[r]. De epistula Hippocratis (cod. Ypocratis) de signis mortalibus aegrotorum.

fol. 82[v]. Ad dysiaticum. In nomine domini accipe plumbum et fac inde crucem parvulam et scribe in ea ante totam 'Ecce crucem dei'; in fine 'Pax tibi att'. et liga super infirmum in collo eius. Et sint custodes, qui custodiant eum, ut non dormiat ullo modo tribus noctibus et tribus meridiebus, quia si hoc fecerit, potest fieri, ut inimicus dei crucem illi auferat. In alia hora dormiat. Et fac benedictam aquam et sparge super infirmum et in domum et de ipsa aqua bibat tres noctes et tres meridies et sic deo adiuvante recuperabitur infirmus ......

fol. 83[r]. *Inter alia invenitur hoc:* Ad febres. Morionis manum unam collige cum oratione dominica, tere cum aqua frigida, bibe, probatum est.

fol. 83[r]. Humanum genus ignorat quantam vim virtutis vultur[1]) in se habeat quantamque hominibus medelam praestet. Ea hora quando eum aliquis comprehendit, habeat pro gladio cannam acutam, qua eum occidat solusque sit qui eum occiderit et antequam eum decollet, dicat ei: 'Angelus adone[2]) Abraham, propter vos sermo impletur.' Et dum eum aperueris, melius facies, si iterum verba praedicta dixeris. Linguam eius si in dextrum subgularem miseris et cum eo ambulaveris, adorabunt te omnes inimici tui. Cor eius si in leonis aut lupi pelle ligaveris, omnes a te daemones effu-

---

Vindob. theol. 259 (cf. Grimm D. M. II⁴ 1032). 'Contra sagittam diaboli. palamiasit. palamiasit. calamia insiti per omne corpus meum. per ista tria nomina per patrem et filium et spiritum sanctum. aius aius aius sanctus sanctus sanctus. in dei nomine cardia cardiani de necessu (? recessu Grimm) propter illum malannum quod domnus papa ad imperatorem transmisit, quod omnis homo super se portare debet. Amen. tribus vicibus.' cf. cod. Mon. lat. 6342 fol. 168[v]; cf. Rockinger l. c. p. 318 n. 23 et 'Anzeiger des germ. Museums' 1871, p. 303 et 'Zeitschrift f. d. Altertum' XXI 210.

1) Vulturis hae virtutes compilatae sunt e Plinio XXIX 77, 112, XXX 110, 130 etc.

2) Cf. incantamentum in Anecdoto latino Piechottae cap. 199, supra p. 538 n. 223, sub 'adone' latet 'Αδωναΐ quod saepissime in papyris magicis invenitur, cf. p. 523 n. 167.

gabis. Et si in latrones incideris, ipsi te ut deum adorabunt. Pennae eius in multis proveniunt, maxime ad mulierem, quae se partu liberare non poterit; nam si earum aliquam mulieri in sinistro pede ligaveris, velocissime liberabitur. Cumque liberata fuerit, ipsam pennam celerius solve, ne intranea (sc. viscera) sequantur. Quodsi domum illorum, qui taediantur, suffumigaveris, omnia mala fugient ab ea. Pedes eius et ungulae in domo tua coeant, ibi maleficia nulla iactari permittent. Quodsi piis facta fuerint, virtutem non habebunt. Adipem eius si fricas cum oleo hyrino (?, myrrhino *coni. Iahnke*) et cera, nesciam et nervos sanat. Et si quodlibet iumentum inde unxeris, quod vendere velis, ea die ipsum pecium (v. Ducange) habebis. Pedes eius, cui pedes dolent, dextrum ad sinistrum et sinistrum ad dextrum si ligaveris, continuo sanabitur. Os eius capitis si super tuum ligaveris et ibi posueris, sanabitur. Testam capitis eius combustam tere et da infirmo bibere, sanabitur. Sinistrum oculum sale conditum liga ad quamlibet partem corporis in negotium eunti, lucrum erit certissimum et valebit in adversis ......

fol. 84ʳ. Ut mures non comedant annonam in horreo. In vigilia Sancti Iohannis post occasum solis vade ubi verbena est et gira (cf. Ducange s. v.) eam cum cultello in circuitu ter (t̃re *cod.*, terrae *proposuit Iahnke*) et dic ter 'in nomine patris et filii et spiritus sancti'. Cum dixeris 'in nomine domini' mitte cultellum subtus radices eius in terram et permitte sic et cultellum et herbam per totam noctem. Lucescente die valde mane veni et abstrahe cultellum et fode eam cum ipso cultello et dic orationem dominicam; sed cum (cum s., cod.) 'libera nos a malo' dixeris, abstrahe et pone eam super altare, ubi missae celebrentur VIIII; post hoc recipe et custodi usque tempore (!) messis, dum annonam posueris in horreum, in prima garba mitte particulam de illa herba et pone hanc et ceteras, non ultro gustabunt mures et si aliquam partem habueris super te, per totum annum non timeas a malo neque a maleficio aliquo.

fol. 84ᵛ. Contra morbum regium. Optima et certa ratio est, quia ego iam desperatae salutis plurimos curavi. Si ⟨de⟩ rafani suco in asso balneo bibis et in qualicunque potu mane ieiunus parum urinae tuae bibis et de rafani suco et de urina aequali mensura; sine dubio deo auxiliante multum prodest. Item accipe aquam de tribus fontibus in nomine sanctae trinitatis et fac hominem illum balneari quam calidissime possit. — Ut scias mulier quid sit paritura. Apium viride nescienti in capite pone, si primum aliquid nominaverit ⟨masculum⟩, masculum habet; si autem feminam, feminam portat. Si paene nullum nominaverit, incertum est. Item guttam lactis ipsius mulier in aqua pensili exprimat; si nataverit, puella erit, si merserit, masculus erit. (Quando sit paritura *cod., corr. R. Iahnke et Fr. Skutsch;* masculum *adiecerunt Fr. Skutsch et Fr. Vollmer.*)

fol. 85ʳ. Eraclea. Si quis in via tutus ambulare voluerit, latrones timere non curet, quia fugat eos et pro unius viatoris persona

multae personae videntur insidiantibus. Precatio. Adiuro te per virtutes omnes quae in te sunt et per illum, qui tibi dedit multas virtutes, ut non mihi deneges de omnibus virtutibus ullam, ubicumque te portavero. Antequam maturescat flos eius, tollas eam ante solis ortum plenilunio dextra manu sine ferro laevaque absconsa. — Part⟨h⟩enicon, Caristellum, Bubastes, Artemisia. Si quis item facit in ambulando et in manu portaverit, non sentit laborem itineris, fugat daemonia, prohibet maleficia, venena discutit, avertit oculum malum. Cum radice et semine tolle ante lucem solis; pone in domum, ut intrans (it̃ ram cod.) tangat. Herbam proserpinam, centenodia, quando vis ad profluvium mulieris dare, lege illam herbam die Iovis luna decrescente et dic: 'Herbula proserpinatia, Horci regis filia; adiuro te per tuas virtutes, ut quomodo clausisti partum mulae, claudas undas sanguinis huius'.[1]) fac potionem et da ei bibere.

fol. 86ʳ. Contra caducum morbum. Tolle illum aut illam, qui hanc infirmitatem patitur, in festivitate Sancti Stephani protomartyris et ducat illum quidam laicus ad fluentem aquam et vertens eum ad orientem dimergat (!) tertio dicens: 'In nomine patris et filii et spiritus sancti' et eductus de aqua non se vestiat prioribus vestimentis, sed aliis; et si possibilitas est illi, det pauperibus; sin autem, vel calciamenta tribuat. Ipsa vestimenta non induat, nisi lota sint et sic eat ad ecclesiam portans candelam suae longitudinis et cantetur illi cursus totus a parato presbytero et iacta benedicta aqua illum totum aspergat et praeterea illi missam decantet et eucharistia communicet et postea per VIIII dies quidquid manducet et bibat cum exorcisato sale et benedicta aqua decoquatur et misceatur et saepe per VIIII dies cursum et missam et eucharistia habeat et in ultima venere cum habet missam de die, decantetur illi missa de sancta cruce et imponentur VI candelae super altare feriis inscriptae excepto dominico die et finita missa accipiat eam quae primitus ad manum venerit et promittat sanctae cruci illum diem se absque redemptione semper usque ad extremum ieiunare de carne et pinguedine. Haec sunt verba sancti Sigismundi (super altare ferus *cod., em. Vollmer*).

fol. 86ᵛ. Sic curandi sunt, qui per maleficium cereae imaginis depravati sunt. In die dominico diluculo pergat ad ecclesiam laneus et discalceatus et habeat tredecim presbyteros paratos et prosternat se in conspectu domini et postulet veniam̃. Tunc accedat unus presbyterorum illorum et tangat illum et dicat: 'In nomine domini nostri Iesu Christi Nazareni crucifixi, adolescens, tibi dico, surge.' Tunc surgat et det ipso (!) presbytero tres denarios in honorem sanctae trinitatis et aliis XII unicuique unum et postulet cantare unumquemque eorum missam pentecostes spiritus domini et

1) Idem habet cod. Vindob. 93 fol. 35ᵛ; cf. Haupt in 'Sitzungsberichte der Akademie' Vindobonae 1872, 71 vol. p. 528, cf. supra p. 488.

tunc ponderet se pane, vino, cervissa, argento, quantum sit, grano et det eleemosyna et eligat unum de ipsis clericis, ut sibi cantet ipsam missam spiritus domini unum annum dominicis diebus et ipse accipiat sacrum corpus domini. In quarta feria (cod. frã) ieiunet propter vigiliam ascensionis domini non aliter nisi ut abstineat se a carne aut de caseo aut ab ovis aut a pisce aut a vino aut a medone et in sabbato similiter propter vigiliam sanctae resurrectionis domini.

fol. 86ᵛ—87ᵛ *sequitur pars e Ps.-Apuleii libro de virtutibus herbarum magnis cum lacunis* c. 14—48.

Item singulari comitate Usener incantamentum mecum communicavit, quod e codice Scaligerano lat. 28, saec. IX, fol. 1ᵛ exscripsit:

Dum venirem de oriente, vidi caballum morientem, Adiuro te, caballus, per patrem et filium et spiritum sanctum et per dominum omnipotentem, infusaras de tuo corpore vertant in tuos pedes et omnes infusairas exeant per tuo corpore (!). Veruna veruna unde veruna; mare sub aqua non te condem(p)net. qui me sanum fecit, ille mihi praecipit: 'tolle grabatum tuum et ambula in pace.' Pater noster.

Ultima verba ex evangelio (Ioh. V 8, 9, Marc. II 9) sumpta sunt.

In codice Engelbergensi 45, saec. XII, fol. 157 inter alia leguntur haec incantamenta, quae Benedictus Gottwald pater bibliothecarius benigne mihi descripsit:

I. Contra fluxum sanguinis. † Caro † cruce † fac restringere ysmabelite. famule tue N. Amen. † In nomine patris † et filii et s. † protege, domine, famulam tuam N. ab hoc malo et ab omni infirmitate corporis et anime. † contra hoc signum nullum stet periculum. † † †. A. B. G. H. O. Q. V. 8. 2. f f f.

II. Benedictio ante febres. N. pater. N. filius. N. spiritus sanctus. † ob leo. ? ? N. aries. N. virtus †.

III. Ante vermes. † bon † pen † na † ason † ad dentes. In eremo in monte Celion ibi sederunt VII fratres dormientes † Marcius † Marcellinus † Serapion † Alexander † Vitalis † Philippus † Dyonisius †, per istos VII fratres dormientes coniuro vos vermes, ut recedatis et hominem istum non ledatis.

Permulta superstitiosa medicamenta praebet codex St. Galli 751, saec. IX inedita, de quo Valentinus Rose Herm. VIII p. 48 sq. egit et nonnulla p. 54 iam edidit. In illo codice pp. 183—292 exstat libellus, qui vocatur 'Medicina Plinii' multis cum interpolationibus; de hac re vide Rosei verba; e magno locorum insertorum numero haec incantamenta exscripsi:

c. I = p. 184. Ad capitis dolorem. adscribes in papyro ferarum nomina et ad caput ligabis: 'lea, leo, taurus, tigris, ursus,

pantera, pardus'; dum ligaveris in silentio, dicis ipsa nomina. (*cf. Marc. XXXII 18. nominabis singulas anus viduas et singulas feras.*)

Ps. Plin. I 1, p. 11 R. = p. 185, l. 16. Item capiti. herba quae statuae in capite nascitur collecta luna crescente alicuius vestis panno et lino rufo illigata apposita capitis confestim dolorem sedat et nomen hoc in charta scribes *ΖΩΑΡ*.

ib. = p. 186, l. 1. Ad vertiginem capitis radicem de rubo capiti alligabis. Ne caput aestuet ⟨h⟩omini, puleii folia in anulo sub gemma inclusa aut insuper aurem portato, hoc facito ne gravedinem perfricationis sentiat. Item puer virgo ubi mincxerit, lutum tribus digitis su⟨m⟩is. frontem tibi linis. Ad capitis dolorem etiam si febricitat folia hederae numero VIIII cum aceto et oleo decoque trita et fronti inline. Adversus eterocrania ⟨h⟩alitum manu dextra cludes, super cerebrum explanabis et hoc dicis 'hoerbae et hooras erbaebo abraxat boetitae'. Ad capitis dolorem incantabis, exues terram et ter manu pectus tanges et hoc dices: 'caput dolet, quare dolet? non dolet.'

c. I 4 = p. 190, l. 23. Erat quidam qui hoc remedio ad certissimam sanitatem perfruebatur. Salis tribus micis sumptis cum ad puteum aquae venisset ⟨et⟩ singulas in puteum deiecisset, ita precabatur ut, 'quemadmodum hic sal seritur et ad nihilum reducitur, sic mea lippitudo coalescat'.

ib. = p. 191, l. 11. Ad percussum oculi praecantabis haec in oculum dextrum de manu sinistra: 'servus fugitivus recte caesus mox ligatus ferro transfixus post viam currebat et dicebat: 'hodie quod est, cras non est."

c. I 7 = p. 197, l. 4. Infirmis, sanguis cui currerit multum et non poterit restringere (!), scribe de sanguine eius in fronte ipsius de grano turis nomen ipsius inversis litteris, apices deorsum, et mox stat.

c. I 8 = p. 198, l. 5. Item ad dentium dolorem urticae radicem in aceto decoque et ex eo aceto in os contine, sedat statim. Item cum videris primum lunam novam, tenes adversis manibus ad maxillam aliam [ad] aliam manum et dicis: 'nova luna, novi dentes, putres vermes exspuo', hoc ter dicis et exspues.

ib. l. 13. ⟨Ad⟩ dentium et capitis dolorem contra lunam dicis haec: 'luna nova, dentes novi, vermes putridi, foras exite.

Cod.: 4. estate. — alii cuius. — pannū. — 5. nomen hunc. — 7. ad *adieci, ut saepe.* — 8. puli folia. — 9. inclusum. — aure. — facto. — 10. mincxerint. — 11. folias edere. — 13. dextrae. — 18. ad *supplevi.* — 19. sales. — tribus miscis; *corr. Fr. Skutsch et Fr. Vollmer; cf. p. 478 n. 51.* — 20. a puteū. — ⟨et⟩ *suppl. Vollmer.* — deicient. — 22. mam lippitudo; etiam *coni. Fr. Skutsch.* — quoalescat. — 24. oculorum. — rectaecesus. — 29. inversus. — 30. ///statum, i *in rasura.* — 31. ad *supplevi.* — 32. decocae. — 34. alium manum. — puteres. — 35. exputo; *septenarium sic metitur Skutsch:* 'nóva lúna, nóvi déntes, pútres vérmes éxspuó.'

quomodo ad te nec lupus nec canis adtingere potest, sic nec ad me, ne caput meum dolor aliquis adtingere possit.' Hoc nomen in charta inscribis et caput ligas.

ib. p. 201 (*in inferiore margine*). Praecantatio ad faucium dolorem; haec dicis, manus inversas tergori inducis: [ita ut] septem [a] tusella VI tusella [se illas et a tusella] V tusella IIII tusella III tusella II [duo] tusella I tusella <nulla>. Item ....

ib. p. 202 (*sub textu*). Ad tusellas praecantas: 'Neptunus tusellas habebat supra petram, hic stabat, neminem habuit, qui curaret, ipse se curavit falce sua triplice'; hoc ter dicis.

c. I 13 = p. 202, l. 21. Ad ea quae faucibus adhaerere solent. Ad travoratum. Si in gulam ossum (!) de pisce haeserit sive alia res, de sinistra manu tangens cerebrum et de altera spinam novies <dices>: 'lafana (?) piscator exi et fac quae te iussit Iuppiter' et exspues. Item travoratum aliter: sinistra manu alteri tanges cerebrum et dicis 'sanat venator, exi et fac quod Iuppiter iussit' novies dicis et exspues. Travoratum si quid in ore haeserit, sic incantabis ter carmen: civile (?), cernas ad me, sanum facias continuo, exscreato, elicito, traicito, foras mittito. Travoratum equis bobus asinis: Hercules et Iuno regina, adveniatis huic caballo, bovi vel asino qui est travoratus.

c. I 17 = p. 206, l. 1. (Ad tussim) scribes in charta virgine hoc nomen Ialdabrae et de spongia nova tollis lapillum, alligabis tibi et suspendes ad collum.

c. I 18 = p. 207, l. 6. (Ad cervicem.) Item <ad> ossum cervicalem (!) infantibus praecantatio; dicis sic: [et] 'filio illius Gai Sei [h]os patet: caelus patet, stellae patent et tu ossus cervicalis resili sursum'.

ib. p. 207 (*infra in margine*). Item uvae praecantatio: manu inversa dicis et capillos superducis et dicis: 'uvae regina Orci filia, adiuro te per inferos et per superos, ut tuo loco tu redeas.' Item ....

II c. 12 = p. 220. Ad linguam haec dices: 'Quomodo sol a patre et a matre exit et polum circat et loco suo revertitur, sic et, lingua, loco tuo revertaris' et duobus digitis pollicibusque ungues manum et lanam cum manna imponis. Lingulae praecan-

---

3. hunc nomen. — 5. dicit. — tergo rūdocis. — septem a t (9 supra t) VI. *Ad incantamentum ipsum cf. Marc. XV 102.* — 7. nulla *suppl. Skutsch.* — 10. quē curare. — ut falcis suis triple. — 13. travoratum *bis*. — 14. crebrum. — ispina. — 16. sinistram. — alteris. — 17. crebrum. — venatur. — 19. sano. — 20. dicito. — 21. bonis. — regino. — 22. cavallo. — 24. hunc. — I. *in* Ialdabrae *erasum, fortasse* Ialdabaoth, *gnosticorum deus?* — hispungia. — 28. garseius, *cf. supra p. 480 adn. 1.* — petet; *corr. Vollmer et Skutsch.* — parent. — 29. resilis uso; *corr. Skutsch.* — 35. exet. — 36. pollicibus quo; *corr. Skutsch.*

tatio: novies dices: 'Iuno Iovem rogabat, qui levaret lingulam; quomodo sol, quomodo luna, quomodo vespera, quomodo septentriones, quomodo Lucifer et Antifer redeunt, sic revertatur loco suo, redeat lingula.' Lingulae praecantatio: duobus manibus tangis de melle et dicis haec: 'quomodo gallina pullos suos vocat, convocat, sic et ego illius Gaii Sei lingulam voco, ne doleat ne noceat eum, sed redeat'; et sic facies ['quomodo gallina'] tredecies.

II c. 14 = p. 220, l. 15. ⟨Ad⟩ concoctionem. Radicem ficulneae ⟨in⟩ vini cyathum unum inradito, radicem priusquam cenes et dum cubiculo ibis, bibito. ⟨Ad⟩ digestionem. carmen dicis hoc: 'Lupus carnem crudam ⟨voravit⟩, sanguinem bibit, nihil sibi nocuit, sic ego, Gaius Seius, quod de dextera accepi, de sinistra deduco digestionem.' Cuminum cum melle calido bibat ⟨ad⟩ digestionem, venis hora sera, accipis anethum et submasticas et in calida aqua bibito.

II c. 23 = p. 226, l. 30. Ad renium dolorem. In balneo cum te despoliaris, antequam aquam tangas, accipies oleum in manu sinistra, dicis nomen hoc: *Φαρμακους*. hoc ter dicis et manu fricas cum oleo, novies sic lavas.

II c. 23 = p. 227, l. 12. ⟨Ad⟩ renium dolorem vel cetera alia praecantatio: dicis haec: 'Domine deus omnipotens his dolorem salvat, angeli audierunt, prophetae cognoverunt, homines salvati sunt; audi corce et perage animam. Domine deus omnipotens salvat, angeli audierunt, prophetae audierunt, audi dolor renium, exi a medullis ad ossa, ⟨ab ossibus⟩ ad pulpas, a pulpa ad nervos, a nervo ad cutes, a cute ad pilos, a pilo in centesimum' excutiens incantas, exspues aut ter aut quinquies aut septiens aut novies. Ad renium dolorem dicis hoc: 'Domina Luna, Iovis filia, quomodo lupus non tangit te [et] sic et renes meos dolor non tangat. Si renem manducavero offendo.'

Ib. *in margine inferiore.* haec 'adiuro vos, quattuor parietes, nec aliquando remanducet, renes mihi dolent'. ⟨Ad⟩ renium dolor ⟨-em⟩ vel cetera alia praecantatio. dicis haec.

II c. 27 = p. 229, l. 8. Infantium praecantatio. dicis haec: 'Quomodo rota se volvet, quomodo vipera se flectet, quomodo lacerta . . ., quomodo intestinum, quomodo fimbriae

---

3. septentrion. — Antiver. — 6. Gesei. — lingula. — 8. trideci. — 9. radix. — 11. ibito bibis, *emend. Skutsch et Vollmer.* — haec. — 12. voravit *adieci, cf. supra p. 487.* — 14. mel et calida. — 15. ora sera. — 18. dispuliaris. — oleo. — mano. — 19. nomen hunc. — 21. dolor. — 22. praecantati. — 24. perage *Vollmer,* pape *cod.* — 26. ab ossa. — 27. a pulpas. — a nervos. — a cutes. — 28. a pilos. — centesimo. *Ad incantamentum ipsum cf. carmen alterum Germanicum quod dicitur Merseburgiense.* — 29. Renũ dolor. — 31. rene. — 38. quod fimbriae.

exeunt de suo loco, sic et tu quantum glutiaris, ama locum tuum tibi coagularem, cuius lac bibisti.

II c. 32 = p. 231, *in margine*. Coli doloris praecantatio. Coridali cor circa ventrem alligato lino aut licio et sanguine eius ventrem hominis perunge et dic 'fuge coli dolor, coridalus te fugat', ipsum autem et manducet. Item ...

II c. 32 = p. 232, l. 1. Item. ⟨Ad⟩ coli dolorem medium lupi cor siccum tritum sive cinis factum, ex eo duobus digitis tollis et in mero die Iovis dabis, prius super calicem, cum iam pulverem miseris, facies signum Christi et sic dicis: 'torquetur sic deus Christus, liberat eum.' hoc ter dicis. Item ....

Ib. l. 15. Item cum primo cucurbitam videris, idem ipse radicem de canna acuta, ne ferrum tangat, secas, totam radas et cum vino roseo mero ieiunus bibas, 'tante te' dicas, antequam bibas. Remedium ad coli dolorem. Item ....

II c. 32 = p. 236, l. 8. Item coli dolor et matricis dolor. Piperis grana tria, iuniperi unum teris, dabis in potione vini vel in aqua calida et dicis ter: 'Tres sorores ambulabant, una volvebat, alia cernebat, tertia solvebat.' Ter hoc dicis, ter exspues et da ut bibat, statim sanat.

II c. 33 = p. 236 *in margine inferiore*. (Ad coli dolorem.) Sic praecantabis: 'Mons mugit, nymphae sitiunt, terra furit.' Hoc ter dicis et exspues singulis in oleo. Item .....

II c. 33 = p. 237, l. 4. Item ad torminosos hominum sive strophum in animalibus scribis, ubi volueris, et in umbilicum ligabis 'lolismus lolistus', alliga torminibus hominum sive pecorum.

II c. 38 = p. 239 *infra*. Item ⟨ad⟩ vesicae dolorem scribes in vesica porcina, mascula de masculo, femina de femina et ad umbilicum suspendes et eius nomen scribes cui facis: 'Abarabarbarica borboncabradubrabarasaba'.

II c. 42 = p. 245, l. 9. (Ad ramicem.) Ranae rubetae vivae pedes posteriores testiculo alligato pueroque immobile resupinato ramicem adversa rana saepius tundito dicisque: 'Quemadmodum ista arefiet, sic huius pueri rami exarefiant'; atque ita vel ⟨in⟩ arida arbore vel in fumario eam suspendito.

II c. 45 = p. 247, l. 13. Incontinentia urinae. In cubile canis urinam facere utile est inque eo verba dicere: 'Quomodo canis

---

1. qua tu. — 2. quagularem. — 3. colidor. — colidale cor. — 4. alligatum. — 5. *Incantamentum pendet ex Alexandro Tralliano II p. 377, cf. supra p. 480.* — 8. cinus. — 10. xp̄i. — torquitur sit. — xp̄s. — 12. radix eam de canna. — 13. sicut. — 14. bibatis. — dicat. — bibat. — 17. piper. — ioniperi. — 18. *Ad* tres sorores *cf. supra p. 492, 496 sq.* — 20. istatim. — 25. in *Skutsch*, ut *cod.* — 28. masculo. — 29. iscribes. — faces. — 32. resticula alligatos puero quae. — immovile. — 33. ramice — tondito *corr. Skutsch et Vollmer.* — 34. //sta. — 37. in qua ea.

in cubili suo meiat, sic et ille meiare possit in cubili quo dormit.' *Cf. supra p. 487, Marc. XXVI 129.*

ib. = p. 249, l. 14. ⟨Ad⟩ syringium (!) curandum haec verba infrascripta dicis, ascendis in montem mundus purus ex omni re, ter dicis sic extensa manu palmam habens: 'Sol invicte, adiuro te per dominum omnipotentem creatorem mundi, qui ortu tuo diem illuminas et qui occasu terminum das, ut quidquid hoc [ad] meum vulnus erit, sive syringium, sive fistula, sive rhagadium, ut cures me [sive] sanumque praestes et iuro me in dies vitae meae bubula numquam manducaturum'; dum haec fecerit, ex alia parte in domum suam revertatur, ita tamen ut retro se non respiciat.

II c. 52 = p. 251, l. 7. Inguinibus nomina mulierum viduarum novem per singulos nodos licium ⟨ligas⟩ super talum et dicis singulis nodis singula nomina; protinus tollit. *Cf. supra p. 475 sq.*

II c. 54 = p. 252, l. 29. Sciaticis. Ante ortum solis vadis ad mare per triduum et iurabis te aleum non manducare; remediabis.

II c. 57 = p. 254, l. 20 *a Valentino Rose editum in Hermae vol. VIII p. 54, cf. supra p. 501.*

III c. 2 = p. 265, l. 26. Ad scabiem. Item vel tribus digitis cum comprendas, haec ter dicis et dispuito: 'furem ferum furca premet cum dolore fero, fur surgit foras.' Haec gratis docere non oportebit.

III c. 16 = p. 268, l. 10 = *Rose l. c. cf. supra p. 500, sed non legitur* in ferrum, *ut Rose scribit, sed* dicis haec, ut ferrum candens linguam restringat, ne noceat.

III c. 18 = p. 270, l. 6. Caducis, si quis in publico cadit ac patitur, remedium. dicis ei in aure quando patitur: 'Mus albus et peniculus canus in eo mox ab illo fugit;' haec verrinis et spurcis adicies, ⟨si⟩ spumam de ore demittat, alicui animali dabis, sed cavere debes, ne de eodem animali quisquam gustet.

Deinde sequitur remedium ad Daemones effugandos, *quod Rose l. c. edidit, cf. supra p. 501 sq.*

III c. 21 = p. 272, l. 1. Tertianis. Vadis in agrum et invenis nepitam, tenes eam duabus manibus et torques eam quantum potest iam tossi (?), super eam ponis lapidem grandem qui eam premat et dicis: 'Nepita si remediaveris, dabo tibi congium aquae.'

III c. 22 = ib. l. 4. Ad quartanas. Quartanariis febribus un-

---

5. palma. — 6. ortus tui die, *corr. Iahnke.* — 7. hoc casui, *em. Fr. Vollmer.* — 8. meu ulnus. — 14. talem. — 18. *Ad sententiam cf. Plin. XIX 101 et Iuv. XV 9.* — 22. co conpenso, *corr. Vollmer.* — firem furcam. — 23. p̄m et. — dum doloreque rufur, *corr. Iahnke.* — 28. cadunt adpatitur, *corr. Skutsch et Vollmer.* — 30. penicula canis inā. — 31. ispumam. — demittant. — 32. capere. — animal. — 36. torcis. — 38. *Ad sententiam cf. Marc. XXI 2, supra p. 482 n. 66 'praeparabo tibi vinum'.*

guentum; eum curabis oleo, in quo ranae rub(et)ae trivio decoctae sunt, omne corpus aegri perungues. Quartanariis remedium: ranae possi misterium (?) ////adiecto, quae verbis praecantatur ut supra 'cotidianam tertianam rogo liberes' et sinistro bracchio ligas; etiam veterem quartanam effugat.

III c. 22 = p. 272, l. 12. *vide Rose l. c. p. 55.*

ib. l. 18. Item (quartanariis) ea die qua laboraturus est patiens, venis ad locum et nascenti sole cum ipse micas turis accipias, dices 'eia me domne' et mittis unam et ipsum dum nimium misisse ponis, numerabis a te unum duo, tu es domine.

ib. l. 23. Item ungulas de manibus et pedibus quartanam habentis ante solis ortum, dum resecantur, dicito cotidianae tertianae quartanae remedium sumere, tunc eas in cera coniectas alienae ieiunae infigito; remediasti. Item de quadrivio collecti lapilli tres, subiectos in cacabo abscondito et dicis: 'Quomodo hos sol videre non potest, sic et illos quartanae non videant.'

III c. 32 = p. 275, l. 14. Item. Scribis in charta vel in diptycho et nescienti sub caput eius ponis, hoc graecis litteris scribis. *Sed incantamentum deest.*

III c. 51 = p. 276, l. 14. ⟨Ne⟩ ebrius fiat. Item herbae anemonis radix tusa sublata, coniecto in locum eius quolibet nomismate, dictis verbis dum tollitur: 'tollo te anemone, ut sis remedium ebrietati' portata in coccineo panno mire facere dicitur.

III c. 54 = p. 277, l. 1. Ad lassitudinem herbam artemisiam in sinistra manu teneto et dicis: 'Remedio lassitudinem ⟨in-⟩constantiamque.' In manu portata mire facit.

III c. 68 = p. 278, l. 20. Item (ad canis morsum). Accipies spongiam et delavas morsum ipsum et incantas de ipsa spongia et lavas de frigida aqua et dicis: 'Frigidus canis et frigidus morsus illius' et spongiam cum aqua super vulnera ligas. hoc statim ut morsus est una aqua de aliqua re contingitur.

ib. l. 27. Item (ad canis morsum) praecantatio. priusquam tangas, dicis: 'canis mordet et stupet, non dolet', ter dicito et ter exspuito et ter terram mingito.

Deinde a p. 354—413 sequitur in codice tractatus, cui 'Dynamidia artis medicinae' titulus est et nonnulla incantamenta inserta sunt.

p. 378, l. 20 = c. 83. Ad nesciam res probata. Item aliter: colligis agrimoniae manipulos tres, artemisiae manipulos tres, piperis grana XX et ipsa deorsum ab oratione dominica folia colligis,

---

1. oleum. — decocta. — 3. cum supra. — 4. liberis. — 5. veteram. — 7. paciens. — 8. nascentis ole. — ipso micaturus aspicias dicens, *corr. Vollmer.* — 12. habentes. — resescantur. — 13. eos. — coniectus. — 14. infigit. — 15. cabo abscondito. — hoc. — 18. diptico. — 21. radicem. — coniecta. — 22. anemonis. — 24. herba artemissia. — 25. mano. — 28. ispungiam. — delabis — isfungia. — 30. isfungia. — 31. istatim. — unae. — 34. terra. — 37. nescia rem. — 38. agrimonia. — artemisia.

totum in mortario teris, cum vino facis exinde staupos tres et mel ibidem mittis et qui iniurias habet de nescia, ipsam potionem bibat die Iovis luna decurrente et ipsa luna ... die alio Iovis non habeat; et hoc maturius ante solis ortum bibat et illo secundo staupo die Veneris similiter sic faciat.

p. 383, l. 21 = c. 158. Item ad ficos. Herba losera (?) quam dicunt mentastrum i. e. menta alba, colligis die Iovis luna decurrente fasciculum cum oratione dominica; piperis grana XXX, mastichae grana XXX in vino distemperas et per tres dies bibat; remedium est.

p. 392, l. 25 = c. 222. De verbena dicitur. hoc est herba sanguinaria. ipsam colligis in mense Maio die Iovis luna decurrente ante solem levantem cum oratione dominica et nullum ferrum super te non habeas nisi paxillum roboreum et in nullam domum non introibis, antequam illa in ecclesia ponantur et duodecim missae dictae sunt, et dabis bibere, ubi volueris, et omnia sanantur. Hoc Diocletianus probavit.

p. 400, l. 23 = c. 265. Mandragora mirra. super ipsa cantas CCCLXV missas et XII dies antea et postea nullam carnem manducet nec vinum bibat, unam partem ⟨da⟩ manducare et aliam ad collum ligare alias tres se subfirmare; si ligas hanc super se, nullus suus adversarius ei nocere non potest.

p. 407, l. 19 = c. 318. Contra frigolas (!). Tolle decrescenti luna novecimas (?) cum oratione dominica ante solis ortum et unacima de savina similiter cum nova oratione dominica et distemperas cum sale et vino et das ei bibere ieiuno antequam tremolet plenum staupum.

p. 409, l. 28 = c. 326. Ad alvum conciandum. Herbae vettonicae cum oratione dominica uncias duas ex melle accipiat per dies novem.

p. 410, l. 1 = c. 326. Ad frigora cotidiana, tertiana. Herbam rutam cum oratione dominica ante solis ortum levantem colligas et quando colligis illam rutam, dicis 'sed libera nos a malo' et accipis de illa tela aranea quae ad quattuor cornua ecclesiae sunt et mittis oleum in cisindellum et comples illum ex aqua, tantum de oleo mittis, quantum diebus tribus ardeat in ecclesia et lavat de illa aqua, qui (?) hic arsit, quattuor cornua altaris, qui (!) in ipsa basilica stet, ieiunet tantis diebus quantum correptus est ab ipsa

---

2. ipsa potione. — 3. lunatio alio. — 6. que. — 10. birbina. — 11. ipsa. — mad̄ die. — nulla decurrente. — 12. sole levante. — 13. paxillo roboreo. — nullum. — 14. introire. — ut XII missas dicta. — 16. dioclicianus. — 18. ante. — 19. vino. — una partem. — alia. — 20. collo. — illas. — 22. decrescentione, *coni. Skutsch et Vollmer.* — 25. pleno staupo. — 27. herba vettonica. — 30. tertianas. — herba ruta. — 31. levante colligat. — 32. illa ruta. — 33. cornis. — 34. cesindilum. — 35. lavit. — 37. estet. — tangis.

febri. hoc ter per vices faciat, maximum remedium est adprobatum per multos servos dei.

p. 412, l. 1 = c. 370. Ad excitandam libidinem piperis grana decem, euphorbiae grana decem conteris et cum oleo et vino veteri ad spissitudinem redigis ex quo veretrum inlinis, ut calescat. Item. si quis autem perpetuum inermis ad cupidinis bella festinat, ⟨a⟩ magna Venere fisicorum ei reddenda est virilitas. Herba dicitur quae ⟨est⟩ in rivulis perennibus ita ut defluenti [-um] unda mergatur et modo sublevet et erigat caput. Hanc luna crescente digito pollice et medicinali colligis et contritam accipies ieiunus in potu. Item palum de vinea evellat et in eadem caverna ex qua illum evulserit, mingat eumque inversum ibidem reponat et quod deorsum fuerat, mergatur in terra cum his verbis quae dicis septies et totiens exspuis: 'quemadmodum hic palus erectus est, sic et natura mea erigatur et fortis sit.'

p. 412 *infra idem remedium exstat, quod p. 378 l. 20 c. 83 supra p. 561.*

p. 413, l. 21 = c. 375. Ad omnia maleficia intra hominem expellenda .... Colligis herbam basiliscam cum symbolo et oratione dominica, sic tollis de herba ipsa [de] radices uncturam unam teris diligenter et cum novella cervisia [et] dabis bibere ieiuno et si fastidium fecerit sal mastichae.

A p. 424 incipit liber medicinalis alius, qui haec habet:

p. 432, l. 23. Ad poda ⟨-gram⟩ poma de agro dato, quae vermes habent, cum oratione dominica colligere facias et in cortinula de nuce mittere facias et folia de artemisia et agrimonia ......

p. 434, l. 25. Ad somnum mirificam rem scribe in manica cultelli a ferro incipiens bis: 'fres refres perfres serperis' quod nescienti ad caput ponis et de ima tincta fiat.

p. 437, l. 14. Item ad inguinum dolorem. parte qua dolet furculam antilimum (?) ligabis tribus nodis et dicis in uno nodo: 'deus Abraham', in alio nodo: 'deus Isaac', in tertio: 'deus Iacob', ter ligabis dolorem.

p. 441, l. 18: Ad morbum porcorum super panem dicas: 'In nomine patris et filii et spiritus sancti. oratione dominica', contradicas: 'agius est, agius est, agius est, sanctus est ille porcus, qui de isto pane manducat nec de thalau nec de purpuriolo nec de nullo morbo morire (!) non debeat; in

1. febra. — p̄ ter vicibus. — 3. excitandum. — 4. euforbio. — 5. et quo. — 6. intermis, *em. Iahnke.* — 7. magnam Venerem. — ei ē. — virilitate. — herbam. — 8. ribulis. — 9. anc luna — 11. mingant. — 19. expellendos. — herba basilisca cum symbolum. — 20. unctura una. — 21. cervisa. — 22. sic. — masticę. — 24. puma de agudanto qui, *corr. Vollmer.* — 25. crotiolo, *corr. idem.* — 28. ac ferro incipiebis. — 30. sanguinem dolore, *corr. Skutsch.* — dolit forculum. — 31. legabis tribro. — noto. — 32. interciū. — 33. tercabis, *coni. Skutsch.* — 34. sop. — 35. spū scō. — 36. cantre. — 37. pucius, *corr. Vollmer.*

nomine patris et filii et spiritus sancti'; tertia vice hoc dicas super panem et sic ieiuni porci manducent. item ad morbum omnium pecurum. ✳ chavit rauto † ad qui bany † de p̄ corte ut maxime retor ✡.

ib. l. 28. Ad canis morsum scribis in charta virgine: 'oscaragi III ego ungue'. Ut cito pariat mulier: 'Sicut Adam clamavit ad Evam: advena, exi foras. Adam exspectat, age ergo III.'

p. 452, l. 11. (Contra fleumata.) Adiuva me, deus salvator meus, in adiutorio tuo, adiuva nos cantare et praecantare una cum sancto Zenone Abraham et sanctum Raphael et sanctum Uriel, chorum angelorum et sanctum Damianum purga manum suam, hic move vermes de ossa si a garo vermes, si vermes farcum cello (?), move de ossa si vermerimo (?) move de ossa si vermes graneo (?), hic moveat de ossa in pulpam, de pulpa in pellem, de pelle in pilum, de pilo in terram, suscipe quia carnes portare non potest nec die nec in nocte. Tolle siligineam farinam et mel mitte in frixoria, fac corpus unum et mitte in pellem et pone in malanno et pone de terra qui dicitur milo; si quadrupedia est pone in bucca et sic homo materba (?) sanefiet.

p. 491, l. 14. Ad oculorum dolorem scribe in charta virgine hos characteres et ad frontem ligabis 'obes orbirio'. Ad cordis pulsum scribis in charta pura lino rudi, ligabis genae '† ut lupus ovem non tangat' luna quinta decima chelidoniam colligis et cum sale dabis ei.

---

1. scō spū. — 2. isterat morbo, *corr. Vollmer.* — 5. more sui. — 6. pariar. — addam. — 7. ateva. — atvena. — 12. Rafahel. — Oriel. — cor. — 13. mova. — 14. verme *semper.* — 15. movat. — 16. in pulpa. — in pelle. — in pilo; *cf. supra p. 558, 26 sq.* — 17. in terra. — 18. tolles eligine, *corr. Vollmer.* — melle mitte melle. — 19. frisuria. — 20. pane in. — 23. fronte. — 24. linguabis geno, *an* genu? — 25. celedonia.

Addenda et corrigenda.

p. 534. Ricardo Heim Franciscus Skutsch S.

Invito hercle me fecisti quod, quae olim ego de formulis magicis a Catone de agric. cap. 160 traditis festinanti calamo litteris ad te datis inserueram, sic ut tum erant obiter in latinum sermonem versa edidisti ne dum imprimuntur quidem copiam mihi corrigendi faciens. Sed quoniam factum fieri infectum non potest, saltem in calce libelli tui subicere placuit quibus sententiam meam et dilucidius et plenius exponam quam in pag. 534 videtur factum esse.

Atque quartam e formulis illis eandem plane esse atque tertiam si ab una alterave littera discesseris, iam Bergkius animadverterat (pag. 557) causamque eius rei attulit hanc: „ein gewissenhafter Abschreiber, dem eine zweite Handschrift zur Vergleichung vorlag, hat am Rande eine formell, aber nicht sachlich abweichende Ueberlieferung nachgetragen". De prima et secunda formula sine dubio in eandem coniecturam vir clarissimus incidisset, nisi editione nescioqua usus esset, in qua ipse editor propter nimiam harum formularum inter se similitudinem alteram omiserat. Iam coniectura Bergkiana optime stabilitur verbis *in alio s. f.*, quae primae ac tertiae formulae in codicibus praemissa Bergkius coniectando et interpretando ita detorsit, ut de malleo si dis placet tonitruali intellegi possent, ego vero magica non esse contendo, sed iaiuna et philologa ut quae maxime. Nihil enim valent nisi *in alio s(ic) f(ertur)* et lectionem variam significant ad formulas magicas adscriptam. Quod ut nostro loco ita alibi in eis potissimum verbis factum esse, in quibus si unam modo peccavissent syllabam vel adeo litteram irrita fieri poterant vota magica (cf. Plinii locum a te in ima pagina 527 allatum), neminem mirum habebit. Cui rei ego papyrorum magicarum (cf. antea pag. 535 et quae Dieterich adnotavit 'Abraxas' pag. 9; adde et Reitzensteinium in ind. lect. Rostoch. 1892/3 pag. 20) testimonium advocaveram. Verum alibi quoque ubi praecepta dantur ad litteras exequenda similiter factum videmus. Sic apud Galenum vol. XII pag. 890 Kuehn. duplex versuum quorundam Damocratis medici lectio adfertur interposito ἐν ἄλλῳ εὗρον οὕτω (Damocratis fragmenta ed. Studemund pag. 17 v. 6 sqq.). Sic Pelagonii artis veterinariae textus eiusmodi additamentis identidem turbatus est; vide quae dixit Ihmius prolegom. pag. 2 sq. Afferuntur autem lec-

tiones variae praemissis locutionibus *in alio* 390; *in alio sic* 14, 207, 421; *in alio et sic* 204; *in alio inveni... quaterna dena esse, non quaterna sicut supra scriptum est* 118 et similibus.

Iam puto quivis concedet priore certe Catonis loco olim formulam secundam solam extitisse: *incipe cantare motas vaeta daries dardares* etc., tum vero ex collatione antigraphi ut ita dicam irrepsisse primam: *in alio s(ic) f(ertur) moetas vaeta daries* eqs. Difficilius tertia et quarta formula extricantur. Quamquam id quoque sponte apparere puto eodem modo ad quartam (*et luxato. vel hoc modo, huat haut haut* eqs.) ex collatione antigraphi adscriptam esse tertiam (*in alio s(ic) f(ertur): vel luxato. vel hoc modo, huat hauat huat* eqs.), quo primam ad secundam. Sed lectionum *vel luxato* ~ *et luxato* utra genuina sit ego non certius exputo quam quorsum omnino haec duo verba pertineant.[1])

Illa autem *vel hoc modo huat haut haut* (pag. 107, 3 K.) e. q. s. usque ad finem capitis, utcumque ea quae praecedunt explicabis, inde ab initio eo quo nunc sunt loco fuisse non possunt: quivis enim semel monitus videt induci a tali exordio (*vel hoc modo*) formulam item ut superiorem luxationi sanandae aptam.[2]) Conicio igitur primitus in Catoniani operis exemplari verba capitis 160 perscripta fuisse usque ad *tamen cotidie cantato* (pag. 107, 3 K.) omissis illis *in alio s. f. moctas.... usque dum coeant* (pag. 106 lin. 7 et 8). Deinde primum quidem aliunde ad verba *incipe cantare motas* eqs. adscriptum est sive in margine sive extremo capite[3]) *vel hoc modo* (scilicet *incipe cantare*) *huat haut haut istasis* eqs. Denique utraque formula collata est cum antigrapho et quae inde fluxerunt addita nota *in alio s. f.* in textum irrepserunt.

Sic fere reformata et suppleta velim quae pag. 534 sq. dicta sunt. Tu vero, vir amicissime, vale et mihi favere perge.

---

1) Respuo enim coniecturam quam olim tecum communicaveram *luxare* fortasse idem esse in his verbis quod nobis „einrenken". Si periclitari vellem, conicerem potius *luxato* quasi novom quoddam lemma esse ut paullo ante apud Catonem legitur (cap. 159) *intertrigini remedium* et similia saepe. Atque videtur haec coniectura aliquatenus commendari eis quae iam de extremo capite 160 dicturi sumus. Sed hariolationibus abstinere praestat

2) Quod enim Bergkius collato Plinio (n. h. XVII 267) posteriorem formulam ad grandinem avertendam adhibitam esse dixit, prorsus eum fefellit opinio. Hoc tantum testatur Plinius, volgo ferri talem formulam, verum se verba eius operi suo serio inserere non audere, quamquam in Catonis opere similes ineptiae legantur.

3) Extremo capite addi potuisse collationem formularum magicarum altero exemplo demonstrare posse mihi videor. Puto enim quae leguntur in papyro ab Albrechto Dieterich edita (Fleckeis. annal. supplem. XVI 793 sqq.) VIII 21: τὰ δὲ ὄπιςθεν ὀνόματα τοῦ λίθου ἐπιτετυπωμένα ἐςτὶν τάδε· ιαω ϲαβαωθ αβραϲαξ pertinere ad ea quae leguntur in eodem capite VI 30: (ἐπίγραψον) ὄπιςθεν τῆς γλυφῆς τοῦ λίθου τὸ αὐτὸ ὄνομα αβραϲαξ καὶ κατὰ τοῦ περιζώματος ἐπιγράψεις τὸ μέγα καὶ ἅγιον... ὄνομα ιαω ϲαβαωθ.

p. 529. Inscriptio tusca, quam ex Orelli sylloge (1384) attuli, falsa est, ut Skutsch me certiorem fecit; cf. Corssen 'Etrusker' I p. 49.

p. 541 nr. 235. Laminae illius inscriptio non est lingua celtica composita, sed verba latina et graecă, ut Albrechtus Dieterich amicus comiter mecum communicavit, mixta sunt et sic legenda:

δὶς (?) *κενταύριον ἀναλάβῃς, δὶς* (?) *κενταύριον καὶ* (?) *ἀναλάβῃς, δὶς* (?) *κενταύριον καταλάξῃς* [= *καταλλάξῃς*] vim caninam, vim paternam, ast amast arsset ut a⟨d⟩ te Iustina quem peperit Sarra.

Tabulam ad magiam amatoriam usurpatam esse apparet, κενταύριον enim est herba in ritibus magicis saepe adhibita; cf. Lucr. IV 122 sq., Lucan. IX 918, Plin. XXV 66. — BIS ter repetitum quid sit, clarum non est. — ἀναλάβηϲ, quod fortasse etiam tertio loco pro καταλάξηϲ legendum est, in formulis magicis invenitur, vide Pap. Par. ed. Wessely v. 1316 etc. — 'ast' = at haud rarum est in deprecationibus; cf. Ter. Andr. 666. *at tibi di dignum factis exitium duint,* et Spengel a. l. — 'amast' = amassit; cf. Plaut. Cas. V 4, 23, Pseud. 499. — 'arsset' a verbo ardendi formatum est, ut dixem faxem etc., cf. Stolz 'Lat. Gram.'[2] § 112 et Luebbert 'Beitraege zur Tempus- und Moduslehre' I 102. — Ad sententiam 'arsset ut ad me' conferenda sunt verba Pap. Par. v. 1808 ἵνα με φιλῇ, ἵνα μου ἐρᾷ m. a. — 'quem' = quam; ex hac forma laminam in Gallia aetate posteriore scriptam esse elucet; 'que' enim, Francogallorum relativum, e forma 'quem' ortum est; cf. Schuchardt 'Vocalismus des Vulgärlateins' I 199.

Aliud exemplum huius usus verba graeca et latina miscendi, qui non raro invenitur, nuper editum est in 'Collections du musée Alaoni. I ser. 5 livr.' 1890.

p. 542 nr. 238 et 239. Has inscriptiones Froehnerum et Schlumbergerum plane non intellexisse Dieterich mihi scripsit, haec enim amuleta a gnosticis qui vocantur Kainiticis ficta sunt; qui ὑϲτέραν coluerunt, cf. Irenaeus I 31, 1. *Hysteram autem fabricatorem caeli et terrae vocant* etc. Ad verba δράκων ἐϲυρίζηϲε . . cf. Dieterich 'Abraxas' p. 23.

p. 542 nr. 240. Friedericus Vollmer sic emendandum proposuit initium tabulae: θεοῦ τόδ' ἕρκοϲ ἀλωὴν νόμιζε, βοήθει ἵλεωϲ . . .

In hunc amuletorum numerum, quorum exempla multo augeri possunt, recipienda est inscriptio lapidis achatae: Κλῦθι μοι ὁ ἐν Λεοντωπόλι τὴν κατοικίαν κεκληρωμένοϲ, ὁ ἐν τῷ ἁγίῳ ϲηκῷ ἐνιδρυμένοϲ, ὁ ἀϲτράπτων καὶ βροντῶν καὶ γνόφου καὶ ἀνέμων κύριοϲ, ὁ τὴν ἐνουράνιον τῆϲ αἰωνίου φύϲεωϲ κεκληρωμένοϲ ἀνάγκην. — Ϲύ τ' ὁ ταχύεργοϲ, ὁ ἐπήκοοϲ θεόϲ, ὁ μεγαλόδοξοϲ λεοντόμορφοϲ. Ὄνομα ϲοι . . . .
cf. Froehner 'Mélanges d'épigraphie et d'archéologie' Paris 1873. p. 1 nr. I. cf. ib. p. 6 nr. II et p. 52 nr. XVI.

p. 557 I c. 18. Incantamentum sic restituendum esse Skutschio videtur: praecantatio; dicis: 'caelus patet, sic et filio illius Gai Sei os patet, stellae patent et tu ossus cervicalis resili sursum.'

p. 558 II c. 23 in margine inferiore. Skutsch verba incantationis sic recte transposuit: Ad renium dolorem vel cetera alia praecantatio; dicis haec: 'adiuro vos, quattuor parietes, renes mihi dolent'; nec aliquando renem manduces. Cf. antea p. 558 *si renem manducavero, offendo* et p. 560 *iuro me in dies vitae meae bubula numquam manducaturum.*

Index locorum ubi incantamenta exstant.

(Prior numerus significat paginam, alter minor sylloges numerum.)

Acro ad Hor. art. poet. 417 . . . . 512 148
Aetius Amidenus (ed. Venet. 1534) II 19. . . . . 506 131, 548
VIII 31. . . . . 471 5
ib. 50. . . . . 524 174
(ed. Cornar. p. 832) XV 14. . . . . 523 166
Alexander Trallianus ed. Puschmann I p. 407 . . . . 535 203
II p. 319 . . . . 543 245
ib. p. 377 . . . . . . 480 57, 550
581 . . . . 516 152
583 . . . . 535 204
585 . . . . . 487 88, 523 167
Apuleius Metam. I 13 . . . . 482 67
Ps.-Apuleius de virt. herbar. (ed. Ackermann) XIX 4 . . . . 474 31
XXIV 1. . . . . . . 475 32
XCI 2. . . . . . . ib. 33
Cassius Felix (ed. Rose). c. 69 p. 168 . . . . 542 242
Cato de agri cult. (ed. Keil) c. 160. . . . . 533 201, 564
Codices:
Bernensis A 92 fol. 1ª (Hagen. Catal. p. 129) 498 111, 546
250 fol. 21ᵇ (p. 286) 540 230
334 fol. 352ª (p. 332) . . . . ib. 231
538 fol. 36ᵇ (p. 449) . . . . ib. 232
Cavensis 183 (Pitra Anal. sacr. II p. 641) 538 226
Lipsiensis 175 (ed. Bursian fragm. med. Graec.) 537 217
Palatinus 224 (Pitra Anal. sacr. V p. 293) . . 506 130, 539 227, 228
ib. p. 298 . . . . 539 229
Parisinus 2286 p. 61, 2 ed. Boissonade ('Notices et extraits' XI p. 240) 537 216
Sangallensis 951 (ed. Rose Herm. VIII p. 54)
lib. II c. 57 p. 254 . . . . 501 118
lib. III c. 16 p. 268 . . . . ib. 119
lib. III c. 18 p. 270 . . . . 502 120
ib. p. 272 . . . . 502 121, 520 160
Sinaiticus tab. XX 7 ed. Tischendorf 478 48
Vindobonensis 93 (ed. J. Haupt) fol. 5ᵛ 503 124
fol. 35ᵛ 488 91, 547
fol. 108ᵛ 503 125
fol. 111ᵛ . . . . ib. 126
fol. 113ᵛ . . . . ib. 127
Vossianus L. Q. 9 ed. Piechotta Anecdot. lat. § 57 . . . 497 108
§ 77 . . . 537 218
§ 170 . . . 493 101
§ 172 . . . 537 219

Vossianus L. Q. 9 ed. Piechotta Anecdot. lat.
§ 180 . . . . 538 220
§ 185 . . . . 502 122
§ 189 . 473 16, 502 123, 538 221
§ 198 . . . . 538 222
§ 199 . . . . ib. 223
§ 200 . . . . ib. 224
§ 201 . . . . . 472 15, 538 225
Diogenian. prov. IV 14 . . . . 508 137
IV 78 . . . . 508 137
Dioscorides περὶ εὐποριcτων I 155 . . . . 471 4
Eustathius p. 855, 25 ad Il. Λ 438 . . . . 514 150
p. 881, 42 ad Il. Λ 733 . . . . 513 149
p. 1963, 35 ad Od. ω 340 . . . . 514 150
Festus ed. Müller p. 18 529
p. 123 . . . . 488 92
p. 314 . . . . 500 116
Ps.-Galen. περὶ εὐποριcτων lib. II c. 27, 3 (XIV p. 489 K.). . . 535 202
lib. III (XIV p. 546 K.) 535 202
Gargil. Martial. de cura boum ed. Schuch. § 19 . . . . 477 42, 493 101
Geoponica ed. Niclas.
II 19, 1 . . . . 537 215
II 42, 5 . . . . 523 171
VII 14 . . . . 520 161
VII 31, 2 . . . . 516 153
IX 1, 5 . . . . 488 89
X 87, 6 . . . . 516 154
X 87, 8 . . . . 520 162
XIII 5, 4 . . . . 477 46
XIII 8, 4 . . . . 524 173
XIII 9, 6 . . . . 484 74
XIV 4 . . . . 524 173
XV 1, 25 . . . . 484 74
XX 88 . . . . 524 172
Harpocration (Pitra Anal. sacr. V p. 293) . . . 506 130, 539 227—229, 548
Hippiatrica ed. Miller ('Notices et extraits' XXI 2)
p. 15 c. 17 . 500 115, 536 205, 550
ib. c. 19 . . . . 477 43
ib. c. 20 . . . . 536 206
ib. c. 21 . . . . ib. 207
ib. c. 22 . . . . 481 65
p. 16 c. 23 . . . . 536 208
ib. c. 24 . . . . ib. 209
ib. c. 25 . . . . ib. 210
ib. c. 26 . . . . ib. 211
p. 22 c. 62 . 488 90, 523 170, 536 212
p. 33 c. 156 . . . . 496 106
p. 37 c. 201 . . . . 472 13
ib. c. 202 . . . . 542 241
ib. c. 203 . . . . 484 75
p. 69 c. 440 . . . . 536 213
p. 90 c. 603 . . . . 472 12
p. 100 c. 692 . . . . 499 113, 548
p. 123 c. 979 . . . . 477 45
ib. c. 980 . . . . 507 135, 548
p. 128 c. 1026 . . . . . . 537 214
p. 138 c. 1093 . . . . . . 477 44
p. 148 c. 1214 . . . . . . 543 244
Horat. art. poet. 417 . . . . 512 148
Iamblich. de vita Pythagor. XXV § 113 N. 517 155
Inscriptiones:
'Annali di corr. archeol.' XVIII p. 214 (Henzen) 541 236
'Archaeol.-epigr. Mittheil.' II p. 49 . . . . 480 58
Buecheler Anthol. epigr. I n. IX 509 140
C. I. G. III 6308 . . . . 509 141
IV 9065 . . . . 521 163
C. I. L. III 5561. IV 1454. X 8023, 7 . . . . 510 143
Ephem. epigraph. VIII 238 . . . . 541 234
Espérandieu 'Épigraphie de Poitou' p. 335 . . . . 541 235
Friederich-Wolters 'Berlins antike Kunstwerke' II p. 291 . 541 237
Froehner 'Kritische Analekten' (Philol. suppl. V p. 42) . . 542 240
ib. p. 45 . . . 542 238
Inscript. graec. Sic. Italiae ed. Kaibel 2413, 12 . . . . . 506 132

Inscript. graec. Sic. Italiae ed. Kaibel 2413, 14 . . . . . . 507 134
ib. 15 . . . . . . ib. 133
ib. 18 . . . . . . 521 163
2580, 2 . . . . 517 157
Kaibel Epigramm. graeca 1137 . . . . 509 141
1138 . . . . ib. 139
1140 . . . . 521 163
Muralt 'Chronographie byzantine' p. 749 . . . . 542 239
Orelli-Henzen III 7287 . . . . 510 143
'Revue archéol.' 1883 p. 306 (Leblant) 481 59
ib. III (1846) p. 510 (Lenormant) . . . . . ib. 60
'Revue des études grecques V 1892 p. 73 (Schlumberger) 481 61—63
Rumpf in Fleckeiseni Ann. vol. 93. 1866 p. 716 . . . . . . 517 157
Stephani 'Apollon Boedromios' tab. IV 481 59
'Wiener Studien' VIII 116 (Wessely) 517 156
Iulian. or. VI p. 200b 510 142
Iustin. Martyr. dial. c. Tryph. p. 182 M. 525 176
Laert. Diogen. VI 39 . . . . 509 138
VI 50 . . . . ib. 139
Lucian. Alexand. 36 . . . . 519 159
Charon. 7 . . . . 496 104, 516
dial. meretr. IV 5 . . . . 473 17, 510 144

Marcell. de medicam. ed. Helmreich
I 54 . . . . 474 29
VIII 27 . . . . 475 35
29 . . . . ib. 36
30 . . . . ib. 37
52 . . . . 471 6
56 . . . . 530 178
57 . . . . ib. 179
58 . . . . 496 105, 516
59 . . . . 531 180
62 . . . . 472 7
64 . . . . 531 181
170 . . . . ib. 182
172 . . . . 489 94
190 . . . . 531 183
191 . 478 50, 493 101, 545, 549
192 . . . . 531 184
193 . 480 58, 486 80, 531 185
199 . 486 81, 492 100, 545, 547
X 33 . . . . 472 8
34 . . . . 491 97
35 . . . . . 479 54, 498 110
55 . . . . 531 186
56 . . . . ib. 187
69 . . . . 532 188
70 . . . . ib. 189
XI 25 . . . . 486 82
XII 24 . . . . 532 190
46 . . . . 492 99, 547
XIV 24 . . . . 532 191
26 . . . . 486 80
65 . . . . 472 9
67 . . . . . 481 64, 494 102
68 . . . . . 472 10, 487 83
XV 11 . . . . . . 476 40, 545
XV 89 . . . . 501 117
101 . . 478 51, 487 88, 545
102 . . . . 490 96
103 . . . . 474 30
105, 106 . . . . 532 192
108 . . . . 490 95, 516 151
XVIII 30 . . . . . . 479 52, 549
XX 66 . . . . 483 73
78 . . . . . . 487 84, 545
XXI 2 . . . . . . 482 66, 546
3 . 492 100, 496 107, 523 166
545
8 . . . . 532 193
XXII 9, 10 . . 472 11, 532 194
41 . . . . 483 71
XXIII 47 . . . . 474 25
68 . . . . 475 37, 487 85
70 . . . . 474 26
XXV 13 . 498 109, 525 175, 546, 549
XXVI 43 . . . . 532 195
129 . . . . 487 86
XXVIII 16 . . . . . 492 100, 545
72, 73 . . . . . 533 196
74 . . . . . . 496 107, 546
XXIX 23 . . . . 479 53
26 . . . . 533 197
35 . . . . . . 483 72, 547
45 . . . . 533 198
XXXI 33 . . . . 477 41
XXXII 18—21 . . . . . 475 38
25 . . . . 533 199
XXXVI 19 . . . . . 500 114, 546
70 . 477 42, 489 93, 546, 549

Nicolaus Myrepsus (Fabricius bibl. Graec. XIII) I 405 . 521 165, 525 177
XIV 8 . . . . . . 521 164
XXI 1 . . . . . . 540 233
Ovid. Fast. III 255 . . . . 485 77
V 433 . . . . 512 147
VI 141 . . . . 511 146
Origenes c. Cels. IV 34 . . . . 523 168
Papyrus Paris. magna ed. Wessely fol. 7v v. 467, 469, 471, 474; fol. 10v v. 821, 824, 830, 831, 832; fol. 24v v. 2145 sq. . . 517 158
Pelagon. ed. Cionius c. VII p. 39 . . . . 492 100
c. VII p. 40 . . . . 472 12
XIX p. 75 . . . . 498 112, 544
XX p. 76 . . . . 499 113
app. p. 109 . . . . 472 14
Phrynich. com. frgm. VIII (Meineke FCG. II p. 590) 513 148
S. Placitus Papyriensis (ed. Ackermann) XVII 12 . . . . . . 485 78
XVII 19 . . . . . . 475 34
Plin. Nat. hist.
XX 151 . . . . 473 18
XXI 143 . . . . 471 1
166 . . . . 473 19
176 . . . . ib. 20
XXII 38 . . . . 471 2
50 . . . . 473 21
61 . . . . 486 79
XXIII 103 . . . . 473 22
XXIV 176 . . . . 497 108
181 . . . . 474 28
XXVI 92 . . . . 508 136
116 . . . . 473 23
XXVII 100 . . . . 482 68
131 . . 478 49, 486, 549
140 . . . . 473 24
XXVIII 24 . . . . 543 243
42 . . . . 485 76
48 . . . . 475 38
86 . . . . 473 25
155 . . . . 484 74
215 . . . . 487 86
XXX 51 . . . . 474 26
101 . . . . 474 28
Ps.-Plin. ed. Rose
II 13 p. 56 . . . . 474 26
18 p. 62 . . . . 487 86
21 p. 64 . . . . 475 38
III 15 p. 89 . . . 479 56, 483 63, 523 169, 548
16 p. 90 . . . . 471 3
Pollux IX 123 . . . . 513 149
127 . . . . 514 150
Porphyrio ad Hor. art. poet. 417 . . . . 512 148
Schol. ad Arist. Aves 1297 . . . . 512 148
Seren. Sammon. v. 651 sq. 487 87
935 sq. 491 98
Suidas s. v. ἀλέκτωρ πίνει 494 103
s. v. ἐξέχειν τὸν ἥλιον 513 149
s. v. μύξος 494 103
Theocrit. II 21 . . . . 511 145
62 . . . . 511 145
Theodor. Priscian. (ed. Aldina 1547) IV p. 312v 472 8
p. 312v 476 39
p. 313r 475 38
p. 314v 479 54
Theophanus Nonnus de curat. morborum ed. Bernard II p. 307 c. 266 . . . . 478 47
Varro rer. rust. (ed. Keil.) I 2, 27 . . . . 479 55, 547
de l. l. VI 21 . . . . 488 92, 546
Vergil. ecl. VIII 68 . . . . 511 145
79 . . . . 485, 545
Zenob. prov. III 12 . . . . 508 137

Hom. Iliad. B 95 . . . . 516 152
Γ 277. . 496 105, 516
Ε 127. . 496 104, 516
291. . . . 517 157
385. . . . 517 158
387. . . . 516 154
Θ 170. . . . 516 153
424. . . . 517 158
K 193, 521, 564, 572 . . . 517 158
M 442. . . . 517 156

Hom. Od. δ 221 . . . . 517 155
λ 109 . . 496 105, 516
634 . . . . 516 151
μ 323 . . 496 105, 516
Psalm. I 3 . . . . 520 162
XXVII 1, 2 . . . 521 164
XXXIV 9 . . . . 520 161
LI 3 . . . . 522 165
Ioan. XIX 26 . . . . . . 521 163
Luc. XXIII 46 . . . . . 521 163
Matth. IX 18—22 . . . . 522 165
Verg. Aen. IV 129 . . . 502 121
XI 1 . . . 520 160

Index nominum et rerum memorabilium.

(n. significat adnotationem.)

Abracadabra 491 98.
Abraham 488 90, 522, 523 166, 551 n. 2, 552, 563.
Abraxas 481 60, 537 218, 542 240, 543.
Adam 524 173, 551 n. 2, 563.
Adonai 522 sq., 552.
Adonel 538 223.
Aesculapius 503 124—126.
Alexand. Abunotichensis 519.
alphabetaria 543.
amuleta 506 sq., 521 163, 541 234.
angelorum nomina 481 62, 63, 537 215, 538 223, 224, 558.
Anubis 506 132.
Apollo 497 108, 508 136.
aranea 487 83.
Artemis 541 236.
Athena 488 89.
aurora 502 121, 520 160.

Blasius 525 174.

caelum 500 114, 557.
cancer 481 64.
cancrini versus 530.
canis 479 54, 487 86, 556, 559, 561
cantharus 482 68, 493 101.
Cardea 511 146.
Carna 511 146.
cerea effigies 485, 511.
Charon 496 104.
Chiron 503 126.
Christus 481 63, 498 109, 525 175, 559.
Circe 496 106.
circuli XII signa 535 204.
clavi 510 144, 541 236.
coridalus 480 57, 558.
Crane 511 146.
Crates 510 142.
'credo in unum deum' 525 177, 563.
daemones morborum 476, 479, 502 120.

Democritus 502 121.
Druides 501 119.

Elisabeth 550.
Emmanuel 481 63.
Empedocles 517 155
Ephesiae litterae 508 137, 525 sq.
Epona 502 123.
Eva 563.
evocationes morborum 476 sq.

Felicitas 510 143.
ferae 475 38, 482 65, 500 115, 555.
formica 494 102, 500 115.
fumus 487 85.

Gaius Seius 475 34, 480 n. 1, 492 100, 557, 558.
Galenus de incantamentis 515.
gallus 494 103.
gallina 557.
glandula 490 96.
gnostici 515, 526, 542.
gnosticorum diagramma 480 n. 3.
Gorgo 480 sq., 490 94, 95, 516 151.

Hecate 481, 501 117.
Hercules 481, 484 n. 1, 485, 509 139, 140, 557.

hexametri 547.
hirundo 475 37, 492 99.
historiolae 495 sq.
Homeri versus 496, 514 sq.
hospites 483 69.

Iacob 482 66, 523 166, 537 218, 563.
Iao 481 59, 523 167, 537 214, 542 240.
Iesus Christus 521 163, 524 174, 525 177, 537 214, 554.
incantamenta apud Aeschylum 466.
— apud Homerum 466, 495 sq.
— a Pythagoreis adhibita 465, 515.
inscriptiones domesticae 509 sq.
Ionas 525 174.
Isaac 522, 523 166, 563.
Isis 507 133.
Iudaeorum superstitio 520 sq.
Iuno 557.
Iuppiter 501 118, 516 153, 557, 558.

Kyrani Kyranides 484, 539 227, 228.

lacerta 483 71.
laurus 508 137.
Lazarus 524 174, 550.
Lemurii 512 147.
lepus 479 54, 483 72.
Lot 523 167.
Lucifer 557.
Lucina 485 77.
ludi 512 sq.
Luna 513, 556, 558.
lupus 482 68, 487 84, 507 135, 556, 558, 564.

maleficae 500 116.
matris nomen v. quem peperit illa.
Medea 496 106.
Mercurius 496 104, 518.
metrica forma incantamentorum 544 sq.
minae 479 sq.
Minerva 497 108.
mulae partus 488 91, 493 101, 554.
mus albus 560..

Naasseni 515.
naenia 511 146.
Neptunus 557.
Nero 532 194.
Nilus 488 90.
noctuae 500 116.
nodus 475 38, 484 n. 1, 486 79.
nomen morbosi etc. 471 sq.
nomen patris et filii et spiritus sancti 525 177, 537 214, 551 sq.
nuda virgo 508 136.
numeri 490, 503 124, 542, 560.
nymphae 559.

obscenae res 507, 510.
Oceanus 502 121, 520 160.
'oratio dominica' 552 sq., 561 sq.
Orcus 488 91, 490 95, 499 112, 516 151, 554, 557.

Parcae 497.
paries 479 52, 558.
'pater noster' 525 177, 552 sq.
Perseus 480, 481 59.
Phoebus 519 159.
planetarum nomina obscura 535 204.
— signa septem 478 47.
Plato 502 121.
Poseidon 481 65.
precationes 468, 475, 485 76, 486 79, 503, 538, 553.
precatio Chrysae 518.
— omnium herbarum 505 129.
— Terrae Matris 504 128.
Proserpina 488 91, 490 95, 516 151, 554.
psalmi 520 sq.
Pythagoras 502 121.
Pythagorici 465, 515, 542.

'quem peperit illa' 474 n. 1, 477 42, 45, 483 73, 541 235.

Raphael 537 215, 563.
rana 537 216.
religio 469, 477 40.
rimi 544 sq.

Sabaoth 482 66, 522, 523 166, 167, 537 218.
sacrae scripturae loci 520, 528, 555.
sacra nomina 522, 527.
sal 478 51, 487 88, 556.
saliva 489 93.
saturnii 547.
scabies 512 148.
scorpio 484 74, 542 242, 543 243.
scrofae tres 492 100.
Siculi 501 119.
similia similibus 484 sq.
Socrates 502 121.
Sol 496 105, 499 113, 513 149, 516, 557, 559, 561.
Solomon 480 56, 481 61, 62, 520, 523 169, 541 236, 542 237.

spongia 482 67.
stupidus 492 100, 498 110, 111.

Tantalus 502 122.
teleteni 502 120.
terra 479 55, 498 109, 500 114, 502 122, 504 128.

Uriel 481 63, 563.
uva 485, 486 80, 487 83, 494 102, 557.

venenum 489 93.
verborum vis magica 465 sq.
Vergilii versus 519 sq.
Vergilianae sortes 518.
vermes 556.
Veronica 525 177.
Vertigontes 501 118.
vestigium 510 144.
viduae 475 38, 560.
vinum 482 66, 488 92.
vipera 486 81, 493, 558.
virgines tres 492 100, 496 107.
vocales septem 540 233.
vota 475 35.
vultur 552.

Zeus 516 153.
Zacharias 525 177.

Insunt:

Pag.
De usu incantamentorum 465
I. Incantamenta simplicia 471
II. Evocationes morborum 476
III. Minae 479
IV. Incantamenta quibus mala in alias res transferuntur 483
V. Similia similibus 484
VI. Ἀδύνατα 491
VII. Historiolae 495
VIII. Incantamenta quibus actio magica adiuvatur 507
IX. Incantamenta e ludis puerilibus enucleata 512
X. Versus Homerici et Vergiliani 514
XI. Loci scripturae sacrae 520
XII. Nomina sacra. 522
XIII. Ἐφέσια γράμματα 525
XIV. Numeri in incantamentis adhibiti. 542
De forma incantamentorum metrica 544
Appendix: Anecdota incantamenta nonnulla 550
Addenda et corrigenda 565
Indices 569

SPICILEGIUM CRITICUM

IN

VALERIO MAXIMO

EIUSQUE EPITOMATORIBUS

SCRIPSIT

GUILELMUS HERAEUS.

Valerii Maximi dictorum atque memorabilium libros nec ad rerum antiquitatumque inprimis Romanarum nec ad sermonis Latini cognitionem inutiles, quamvis oratione saepe ad taedium usque ampullis argutiisque onerata et obscurata, postquam primus *Carolus Kempf* a. 1854 ad artis leges recensuit fundamento usus praeter epitomatores Valerii codice Bernensi (A[1]) saec. IX longe ceteris et integriore et fideliore, non defuerunt, qui illi scriptori emendando operam navarent, vel e summorum criticorum numero, ut *Halm* et *Madvig*. Quorum ille cum iam eodem statim anno libello scholastico Monacensi inscripto 'emendationes Valerianae' plurimos locos feliciter correxisset aut suo ingenio aut Paridis compendio usus, quem emendationis fontem Kempf non plane exhauserat, duodecim post annis ipse quoque Valerii editionem exhibuit Bernensi libro diligentius, quam a Kempfio factum ei videbatur, collato; hic vir immortalis memoriae in 'adversariis criticis' a. 1871 et 1873 (vol. I passim, II p. 313—335) longe plurimos, quos aggressus est et quidem ex parte primus, locos Valerii evidenter ac sagaciter emendavit. Iam abhinc triennium Kempf iteratis curis Valerium edidit[2]), variis subsidiis usus, primum libro Bernensi denuo ipse excusso, quo patet Halmium nec omnia merito olim obiecisse Kempfio nec ipsum ubique recte illius codicis scripturas enotasse; deinde novum subsidium criticum accesserat ex libro antiquo (ut videtur saec. IX) bibliothecae Ashburnhamensis, nunc Laurentianae (L), a Brunone Keilio collato in usum editoris, qui recte de ratione, quae inter eum et Bernensem intercedat, sic iudicat neutrum esse parentem alterius, sed utrumque vel in minutis rebus adeo similem alterius, ut ex eadem stirpe et genere orti 'fratres paene gemelli' (praef. p. XXVI) sint habendi, neutrius tamen horum codicum testimonio in restituendis Valerii libris careri posse, cum suas quisque lectiones bonas et interpolationes

---

1) Quam notam ab Halmio postea B mutatam retinuimus.

2) Dolendum est tot typothetarum vitia in textu remansisse, saepius cum magno legentium incommodo, quorum partem editor in calce libri corrigi iussit, alia reliquit. Corrige igitur praeterea p. 33, 16 *infantiaeque,* 42, 5 *liberatum,* 56, 25 *cruore,* 199, 21 *tumulo,* 237, 10 *procella,* 279, 25 *de tuo,* 323, 24 *vastari agros,* 360, 15 *adflata,* 407, 4 *apparuit,* 438, 2 *exprobrare,* 442, 26 *divinum aemulatus,* 463, 24 *opprobrium,* 467, 20 *familiae,* 488, 17 *genero,* 515, 23 *districtus,* 516, 12 *pediculo,* 532, 3 *institutum,* 536, 27 *Gallos,* 557, 4 *Magni,* l. 32 *iunctus,* 596, 21 *vacuavit,* 598, 15 *tristi,* 614, 24 *filiis Bruti.*

habeat peculiares. Denique adiutus est in Valerii verbis emendatius constituendis utili studio, quod post Halmii et Madvigii curas praeter ipsum optime virum meritum in primis M. Cl. *Gertz* et H. *Wensky* in illa re collocaverunt. Quorum ille, doctus Madvigii discipulus, cum magnam copiam locorum in 'symbolis criticis ad Valerium Maximum' (Tidskrift for Philologi og Paedagogik 1873 p. 260—299) ingeniose tractavisset longeque plurimis novam lucem attulisset, alteram segetem emendationum non minus praeclaram[1]) in usum ac decus novae editionis Kempfio liberaliter permisit; hic praematuro nuper fato abreptus in libello scholastico Vratislaviensi 1879 'coniectanea in Val. Maximum' et in novis annalibus philologicis a. 1883 p. 637—641 et 1884 p. 777—792 multa egregie correxit. Qua condicione iteratae recensionis Kempfianae allectus ad repetendam Valerii lectionem cum multa, quae ipse solo Halmii exemplo usus annotaveram, proximis his annis a viris doctis praeoccupata esse nec tamen pauca restare viderem, quae aut rectius constituisse aut aliquo iure ab illorum suspicionibus vindicare posse mihi videbar, uberiore disputatione ea omnia persequi constituimus. Quam nunc proponimus, si forte contigerit etiam post tot virorum ingeniosorum operam aliquid ad crisin Valerianam utiliter contulisse.

1, 1, 17 (cum Potitii sacerdotium Herculis genti suae hereditarium ad servorum publicorum[2]) ministerium retulissent *omnes, qui erant numero super XXX, puberes intra annum extincti sunt nomenque Potitium in XII familias divisum* †*p r o p e interiit, Appius vero luminibus captus est.* Quam vocem Kempf infelici cruce insignivit, in ea Torrenius primus merito offendit, si quidem totam Potitiorum

1) Velut 9, 8, 2 *flumine Aoo* (codd. *ac*, quod vulgo abicitur), 8, 7 ext. 3 *et fusam Maream* (codd. *effusam barbariam*), 9, 2 ext. 2 *ima pedum parte* (codd. Val. *iam prima pedum p.*, Paris *iam pedum p.*), 9, 15, 1 *extudit* (codd. *ita se extulit*; cf. 3, 4, 4. 5, 2, 10), 3, 4 ext. 2 *quem patrem Euripides aut quam matrem Demosthenes habuerit* (codd. *quam matrem E. aut quem patrem D.*): hoc tamen praecepit coniectura fusiusque exposuit Bergk libello academico Halensi a. 1868, quo ad orationem latinam beneficii Marschalliani lege habendam invitabat. Cuius emendationes cum editorem alioquin circumspectissimum fugisse videantur, liceat breviter enumerare: 1, 7 ext. 10 *pestifero deinde fato iuvenis* ⟨*cum omnia circa eam quieta vidisset*⟩ *humanissimum propositum tamquam supervacuum damnavit* (ex Paride supplementa petivit), 3, 7 ext. 1 *Acestori* (pro *Alcestidi*), quod nuper Sittl quoque proposuit hist. litt. gr. III p. 499 n.; 4, 6 ext. 3 *a Pelasgis expulsi Tyrrenis* (pro *armis*), quod iam Halm em. Val. p. 24 proposuerat, sed ipse sprevit in editione sua nec Kempf memoravit. De aliis duabus Bergkii coniecturis (3, 2 ext. 4 et 5, 10, 1) suis locis infra disputabitur nec non de Krafferti suspicionibus insertis libello scholastico Verdensi a. 1888, quem cognitum habere Kempf non poterat.

2) *Publicorum* post *servorum* Valerio Maximo iure reddidit Kempf e Paride et Nepotiano, collatis etiam Liv. 9, 29, 9. Lact. II, 7 p. 81 Fr., Fest. s. v. *Potitium* p. 237 M., quibus testimoniis addo Asperum ap. Macr. sat. 3, 6: *Potitiorum, qui ab Appio Claudio praemio corrupti sacra servis publicis prodiderunt*, Dion. antiqu. Rom. 1, 40, 5 νῦν δὲ παῖδες ἐκ τοῦ δημοσίου ὠνητοὶ δρῶσιν αὐτὰς (τὰς ἱερουργίας).

gentem radicitus extinctam esse ceteri scriptores consensu tradunt, praesertim Livius 9, 29, 10, e quo sua hausisse Valerium certum est.[1]) Sed quod *propere* lectionem cuiusdam cod. Barberini probavit, valde languet, nec magis placet quod in nupera editione Kempf proposuit *eo tempore*, nimis etiam recedens a traditis litteris. Emendatio ex ipso fonte Valerii sumi potuit, in quo l. c. haec leguntur: *traditur inde ... cum duodecim familiae ea tempestate Potitiorum essent, puberes ad triginta, omnis intra annum cum stirpe exstinctos esse.* Similiter Valerius 8, 11 ext. 4 *Seianum omni cum stirpe sua populi Romani viribus obtritum*, Vergilius Aen. 4, 605 Didonem loquentem facit: *natumque patremque* (Iulum et Aeneam) *cum genere extinxem*, quod non intellegunt, qui interpretantur 'cum omnibus Troianis'. Etiam *a stirpe* rectum est, sicut dicit in eodem argumento Livius 9, 34, 19 *gens antiquior originibus urbis huius ... intra annum a stirpe extincta est*, similiter 34, 2, 3 *equidem fabulam ducebam esse virorum omne genus in aliqua insula coniuratione muliebri a stirpe sublatum esse*, Sallustius Cat. 10, 2 *Carthago, aemula Romani imperii, a stirpe interiit.* Denique cf. Caesaris b. g. 6, 34, 8 verba *ut pro tanto facinore stirps ac nomen civitatis tollatur.*

1, 1 ext. 5 (de Masinissa dona sibi allata, postquam sacrilega cognovit, fano Iunonis restituente) *factum ⟨magis⟩ Masinissae animo quam Punico sanguini conveniens.* Eam licentiam, qua *magis* s. *potius* omittitur, ferri in hac verborum iunctura posse cum persuadere sibi non possent, et olim ex dett. codd. *magis* vel *plus* inseruerunt editores ante *quam*, et nunc Kempf suadente Gertzio ante *Masinissae*, quod magis ex arte erat propter facilitatem omissionis, Halm denique alia ratione usus *convenientius* pro *conveniens* (em. Valer. p. 19) maluit. Nobis tolerari posse videtur codicum lectio comparantibus verba Taciti hist. 4, 83 *sed Ptolemaeus ubi securitas rediit, voluptatum quam religionum appetens neglegere paulatim aliasque ad curas*

---

1) Quod Mommsen (de collegiis ac sodaliciis p. 13) collato Festo p. 237 M. s. v. *Potitium (cum essent ex familia numero duodecim, omnes interierunt intra diem XXX.)* iudicat Livium aut scripsisse aut scribere debuisse *cum duodecim familiae* (gen. sing.) *ea tempestate Potitiorum essent puberes, a. d. XXX. omnes intra annum cum stirpe extinctos esse:* recte alii obiecerunt Valerium certe, qui decem fere annis post Livii obitum scripsit, idem quod nos in exemplari suo Liviano legisse. Accedit, quod Mommseni scriptura et collocationem verborum contortam habet et verba *intra annum* post *a. d. XXX.* supervacua. Occasione data Valerii Maximi contextu tutari liceat alterum locum Livianum 35, 21, 4 *nuntiatum est .... consulis Cn. Domitii bovem locutum 'Roma, cave tibi'*, ubi cum nusquam alibi Livius in hoc prodigii genere ascripserit, cuius bos esset, nuper Madvig in ed. II (1884) eorum librorum praef. XVI 'valde vereor', inquit, 'ne verba *consulis Cn. Domitii* errore irrepserint ex adnotatione marginali; etsi leguntur etiam in periocha': addere debuit, quod plus est, etiam in Valerii Maximi l. 1, 6, 5 idem inveniri. Quare nobis quidem religiosum est, mendum antiquissimum statuendo in his quicquam movere. Alia exempla eius rei dedit Koehler in libello inscripto 'qua ratione T. Livii annalibus usi sunt historici latini' (Gotting. 1860).

animum vertere et Livii 3, 40, 2 *oratio fuit precibus quam iurgio similis,* quamquam hoc loco nuper *similior* edi coeptum est Madvigio (em. Liv. p. 97[2]) coniecturam editionis Ascensianae commendante. Attendendum autem videtur his tribus locis adiectivum ubique pone collocatum: nam in hoc ordine ferri posse positivum gradum nos quidem persentiscimus, non in alio, e. g. *factum Masinissae animo conveniens quam P. sanguini.*

1, 5 ext. 2 (Apolloniatae Illyrico bello pressi ab Epidamniis flumine Aeante in adiutorium misso) *ex insperato superatis hostibus successum suum omini*[1]) *acceptum referentes et tunc Aeanti ut deo immolaverunt et deinceps omnibus proeliis duce* u t i *instituerunt.* Ex eis, quae Paris epitomator habet *omine accepto Apolloniatae deo* v e l u t i *duce* p r a e s e n t i *usi vicerunt* (nam sic corruptam codicis scripturam *praesentius vic.* certa emendatione Kempf sanavit) suspicor in Valerii codicum archetypo post *uti* per ὁμοιοτέλευτον interisse verba ⟨*velut praesenti*⟩ idque eo magis, quod Bernensis codex verba inde a *duce* in rasura habet.

1, 6 ext. 1 *claudatur hoc exemplo talium ostentorum domestica relatio, ne, si ulterius Romana adprehendero, e caelesti templo ad privatas domos non †consentaneos usus transtulisse videar.* Verba *non consentaneos usus transtulisse* corrupta esse hodie inter omnes convenit. Sed longum est recensere virorum doctorum conamina, quae plene exhibet Kempf l. l. Nobis ea emendandi via, quam Novák in 'listy filologické a paedagogické' XI (1884) p. 2 ingressus est, maxime probabilis visa est, cuius emendationem *non consentaneo usu transiluisse* ita absolvimus, ut scribamus *non consentaneo* ⟨*usu r*⟩*usus transiluisse,* h. e. *non c. usu resiluisse,* nam *rursus* vel aliam eiusmodi notionem aegre desiderari putamus.

Quod sequitur exemplum duobus locis depravatum est in codicibus, qui haec habent: *in exercitu Xerxis, quem †adversus* p r o v i n c i a m *Graeciam contraxerat, equae partu leporem editum constat. quo genere monstri tanti apparatus significatus est eventus: nam qui mare classibus, terram pedestri *** et fugax animal pavido regressu regnum suum repetere est coactus.* Primum cum semper haesissem in *provincia Graecia,* suspicatus *adversus* p a r v a m *Graeciam* scribendum esse, nunc video iam Wenskyum (coniectanea in Val. Max., progr. Vratisl. a. 1879 p. II) illis verbis offensum *adversus Ionum vindicem Graeciae* proposuisse, nuper Kempfium *ad subiciendam Graeciam,*

1) In Bernensis codicis lectione *omen in* ne quis aliud latere putet, moneo mendum natum esse ex vetere scriptura *omeni*, ut Liv. 3, 39, 4 codicum lectiones *nomen is* s. *nomen his* originem habent in archetypi scriptura *nomenis* pro *nominis*: contrarie Bongarsius verissime ex Guelferbytano quodam codice correxit Iust. 12, 4, 1 *patriae nomine iuraret* in *p. nomen eiuraret* (dett. *nomen abiuraret;* cf. Tac. h. 4, 29 *eiurare patriam*). Alia et quidem plura exempla eius generis mendi dedi 'quaestiones criticae et palaeographicae de vetustissimis codd. Livianis' (diss. inaug. Berol. 1885) p. 27 sq.

utrumque iusto longius a tradita lectione recedentem. Nobis nunc quoque *parva Graecia* non inepte dici videtur, ut tacite oppositum habeat tantum apparatum infra a Valerio commemoratum, et simplicissime explicatur codicum vitium compendiosa scriptura *p̆ua*[1]), simillima notae *ꝓũa* (i. e. *provincia*), quae saepius occurrit in Bernensi libro, velut 4, 1, 15, minus accurate *p̃ua* 2, 9, 3 et *p̃uac* 3, 7, 1 (cf. Halmii praef. XIX). — In sequentibus manifestum orationis hiatum varie explerunt librarii et critici: codex Reginensis n. 766 *pedestri ⟨exercitu operuerat⟩, ut fugax* cet., post superiorum conamina, quae vide in Kempfii editione recenti, Novák listy X p. 396 *pedestri ⟨exercitu contexerat⟩, ut fugax* cet., Kempf in ed. nuper *pedestri ⟨et equestri exercitu operuerat, ut imbecillum⟩ et fugax* cet. Sed pro *contegendi, operiendi* verbis paene certum mihi est dedisse Valerium quod proprium in hac re ponitur: *maria classibus . . . constraverat,* cf. Liv. 45, 49, 5 *rex contra peditum equitumque nubes iactat* et *consternit maria classibus,* Iuv. 10, 175 de eodem Xerxe *constratum*[2]) *classibus isdem suppositumque rotis solidum mare,* Curt. 9, 6 (24), 7 *quantalibet vis omnium gentium conspiret in nos, impleat armis virisque totum orbem, classibus maria consternat: tu nos praestabis invictos,* ib. 9, 8 (30), 5 *ut videre totum amnem . . . navigiis constratum,* Sil. It. 1, 125 *Aetolos late consterni milite campos.* De reliquo supplemento nihil affirmo, probabilis tamen in universum Kempfii ratio, nisi quod *exercitu* singulari numero minus nobis placet quam velut *acie.*

Ib. 1, 6 ext. 1 *qua de re* (de vino in patera Xerxi ter in sanguinem converso) *consulti magi monuerunt, ut se ab incepto proposito abstineret: et si quod vestigium in vaecordi pectore sensus fuisset,* * * * *ante de Leonida et †a Caesare Spartanis abunde monitum.* Defectum orationis post *fuisset* recentiores librarii sarciebant inserto *cavere potuisset,* Foertsch *fecisset,* melius aliquanto Halm (em. Val. p. 20) *abstinuisset,* omnes ita, ut necesse habeant etiam extremae vocis *monitum* casum in nominativum convertere: quare probabilius, puto, inseretur *eum revocavisset* s. *retinuisset* s. *inhibuisset* sc. quantuluscumque sensus (cf. 2, 9, 3 *et poterat inhiberi respectu consulatus* cet.). De reliquis emendandis paene desperaverunt critici. Halm Torrenium secutus edidit *ante a Leonida et a* (praepositionem de suo adiecit Halm) *CCC eius Spartanis abunde monitus,* audacius

1) Quo nomine bene emendavit Kempf 2, 7, 9 *magnum profecto dedecus patriae pari (p̆i) sontium dedecore vindicatum est* pro eo, quod in Bern. est *patriae pisonium* (Laurentianus liber: *pariae pisonu**), potuitque similem locum afferre 4, 1, 6 *maxima eius merita paribus ornamentis decorare conati sunt.*

2) Codex optimus Pithoeanus *constractum* exhibet rasa *c* littera, reliquorum codicum pars quod aliis quoque de causis improbandum est *cum stratum,* usitato errore, de quo dixi 'quaestiones criticae' cet. p. 65 sq. Hoc frustra commendare studuit O. Kjaer 'sermo Iuvenalis' cet. Hauniae 1875 p. 89, de ponte in Hellesponto iuncto agi praesumens.

Wensky nov. ann. phil. 1883 p. 637 nihil deesse post *fuisset* censens: *ante de Leonidae crederes pertinacia abunde monitum,* Novák *ante a Leonida ut caveret Spartanos ab. monitus,* ut ab aliis tentata omittam. Ne longus fiam, Torrenii emendatio in universum vera nobis videtur, nisi quod nec *de* praepositionem praeter necessitatem in *a* mutare[1]), ut iure monuit Kempf, novae quaest. Valer. (progr. gymn. Leucophaei Berolin. a. 1866) p. 24, nec *CCC eius,* quod ne litterarum quidem similitudine (codd. *a caesare*) commendatur, sed tantum *CCC* scribere debuit. Nam non solum ipsa re commendantur illa *de Leonida et CCC Spartanis* (cf. 3, 2 ext. 3 *Leonidas cum CCC civibus apud Thermopylas toti Asiae obiectus*), sed probabiliter etiam inde originem vitiosae codicum scripturae repeti posse puto. Nimirum numeri nota *CCC* sive $\overline{CCC}$ in minuscula scriptura speciem praebuit librario tamquam *a* $\bar{c}$. significaretur, quod deinde inepte, ut fit in talibus, explicatum est *a Caesare* (nam *Caesar* hic illic per *C.* notatum esse apparet e. g. ex corruptela *gaius* pro *Caesar* in Nazariano Flori p. 123, 17 Iahn, et inveniuntur aliae notae singulares praeter communes in Valerii codicibus, ut · *a* · = *Augustus* 7, 7, 3 et 4). Eidem numero accidit infra 7, 3, 3, ut in codice C apud Kempfium ed. mai. fieret *catos* (scilicet in archetypo erat *CCC*^{tos}, ut in LA 3, 7, 10 *XXX*^{ta} = *triginta*, 2, 7, 15 *l. nos* = *quinquagenos*), unde interpolatum est in cod. F *creatos (c'atos)*, in E *ad se vocatos,* ita ut ante Pighium utrumque coniunctum ederetur *trecentos ad se vocatos:* luculentissimum latius ac latius serpentis interpolationis exemplum. Similiter Liv. 10, 31, 4 in Leid. sec. legitur *coctis* pro *trecentis* (cf. meas quaestt. critt. p. 52 sqq.). Itaque frustra aliud quaeri puto in verbis *a Caesare* atque numerum *CCC* totumque locum sic fere refingendum: *si quod vestigium in vaecordi pectore sensus fuisset, ⟨eum retinuisset⟩ ante de Leonida et CCC Spartanis abunde monitum.*

1, 7, 2 †*non est inter patrem* (divum Iulium) *et filium* (Augustum) *ullius rei comparationem fieri praesertim divinitatis fastigio iunctos, sed iam alter operibus suis aditum sibi ad caelum struxerat, alteri longus adhuc terrestrium virtutum orbis restabat.* Initio post negationem addunt *operae* Pighius, *fas* vel *opus* Madvig II, 315, Kempf nov. ann. phil. 1886 p. 57 proposuit *non ⟨inter⟩est.* Magis e Valeriana consuetudine est *no⟨n atti⟩net,* v. locum simillimum 2, 7, 12 *non prosequar hoc factum ulterius, et quia Scipionis est et quia Romano sanguini quamvis merito perpesso servile supplicium insultare non adtinet, cum praesertim transire ad ea liceat, quae sine domestico vulnere gesta narrari possunt;* 4, 4, 1 *non adtinet ulteriore*

1) Seneca ben. 6, 31 Demaratum exsulem Lacedaemonium fingit praedicentem ante bellum Xerxi de Leonida et trecentis eius civibus apud Thermopylas obstantibus (§ 11 *acciderunt, quae Demaratus praedixerat*). Herodotus VII 101—104 in universum tantum Demaratum de fortitudine pertinaciaque Laconum monentem facit.

disputatione tanti viri paupertatem scrutari; 2, 6, 7 (p. 77, 20 Kempf) *quid attinet aut humano dolori indulgeri aut divino numini invidiam fieri* cet.; 9, 12 prooem.; 9, 12, 8 *quorsum attinet eorum cavillari fata* cet.; 1, 1 ext. 3. 4, 4 in. — Alterum mendum infra detexit Wensky nov. ann. 1884 p. 779. *Orbis* enim *virtutum* pro *serie v.* ut accipiatur notio vocabuli *orbis* non admittit, nedum *longus orbis* recte dicatur, cum sit contradictio in adiecto, quam vocant. Sed quod W. proposuit *longus . . . actus* nec litterarum respectum habet nec vox defenditur ascripto loco 3, 2, 20 *ut ad humanae virtutis actum transgrediamur*, ubi de uno actu agitur. Scripsitne Valerius *ordo?* Cf. Liv. 2, 12, 10 *longus post me ordo est idem petentium decus* (Scaevola Porsennae respondet), Iuv. 3, 284 *comitum longissimus ordo,* Sen. ep. 90, 8 *longus vehiculorum ordo.* — Denique *aditum sibi ... struxerat* pro *instruxerat* (codd.)[1]) ex Kellerbaueri coniectura Halm et Kempf edidere collatis locis Taciti hist. 3, 49 *omnibus dictis factisque viam*[2]) *sibi ad potentiam struere* et Valerii Maximi 5, 4, 1 *frequenter fusis exercitibus nostris victoriarum suarum gradibus aditum iuxta moenia urbis Volsco militi struxit.* Addo Senecae de clem. 1, 3, 3 *paratissimi substernere corpora sua, si per stragem illi* (principi) *humanum iter ad salutem struendum sit* et Val. 6, 9, 15 *C. Caesar, cuius virtutes aditum sibi in caelum struxerunt:* nam A *instruxerunt* m. 2 punct. *in* exhibet (L: *instrux.*). Moneo tamen etiamnunc sine cuiusquam offensa legi Plin. pan. 75, 5 *non instruendum illis* (principibus) *iter ad bonam famam.* Ex altera autem parte concedendum est reputanti notam illam *i* vocalis ante *s* impurum prothesim (cf. Vahlen, M. Rh. XI p. 589 n.), admodum levem esse in talibus librorum auctoritatem, quo nomine recte Novák (et ante eum Vahlen l. c.) 4, 7 ext. 2 Bernensis lectionem *instatura* correxit *quia et statura et forma praestabat,* quae coniectura nunc confirmatur codice Laurentiano.

1, 7 ext. 4 *pertinax casus imminentis violentia* pro *violentiae* iure edidit Kempf ex coniectura Madvigii (adv. crit. I, 58), qui poterat apte comparare ex hoc capite 7 § 6 *imminentis casus atrocitas,* § 1 *fortunae violentia,* 7, 6, 1 *quanta violentia est casus acerbi.*

1, 7 ext. 3 *memor autem beneficii elegantissimo carmine *** aeternitati consecravit, melius illi et diuturnius in animis hominum sepulcrum constituens quam in desertis et ignotis harenis struxerat* (Simonides). Haec verba obiectum verbi *consecrandi* desiderantes alii aliter emendabant, Gudius *memoriam* pro *memor* scribendo (cf. tamen 5, 2, 1 *memorem beneficii animum*), Gertz *auctorem* ante *aeternitati* inserendo; Halm potius *id* (*beneficium*) cogitatione supplendum

---

1) Quod Gertz per litteras Kempfio indicavit sibi scribendum videri *iam struxerat,* propius scilicet ad codices accessurus, errori mero tribuendum videtur, siquidem non animadversum est v. d. *iam* particulam in eiusdem sententiae ambitu antecedere.

2) Medicei mendum *vim* ita correxit Lipsius; cf. praeter locos supra exscriptos hist. 2, 95 *unum ad potentiam iter.*

censet, quod nobis non tam dure fieri videtur. Utut id est, non necesse est *quod* post *quam* addere, quod Kraffert progr. Verdensi a. 1888 p. 3 proposuit. Sic Livius relativum omisit 3, 50, 2 *ibi Verginius maiorem, quam reliquerat in urbe, motum excivit* (contra 29, 28, 4 *urbibus ipsis maiorem quam quem secum attulerant, terrorem inferebant*), 25, 6, 15 *nunc deteriore condicione sumus, quam apud patres nostros fuerunt captivi;* 3, 16, 5 *maiore quam venerint silentio abituros,* 5, 12, 7 *seditio intestina maiore mole coorta, quam tractabantur* (contra 1, 38, 5 *maiore inde animo pacis opera incohata, quam quanta mole gesserant bella*). Itaque vix recte Caes. b. c. 2, 4, 3 nuperus editor Paul scripsit *non minore animo ac fiducia, quam* ⟨*qua*⟩ *ante dimicaverant, naves conscendunt* aut olim Halm Vell. 2, 43, 3 *maior favor quam* ⟨*qui*⟩ *reis praestari solet.*

1, 8 ext. 12 *Prusiae regis Bithyniae filius . . . pro superiore ordine dentium unum os aequaliter extentum habuit neque ad speciem deforme neque ad usum ulla ex parte incommodum.* Kraffert l. c. 'der zweifellose Sinn der Stelle zeigt, dafs *unum* (sc. dentem) ⟨*per*⟩ *os* zu lesen ist, ebenso in dem Auszug des Paris'. Egregie fallitur vir doctus neglecto fonte Valerii, qui haud dubie Livii liber L. est, in cuius epitome leguntur haec: *Prusias . . . habebat alterum filium, qui pro superiore ordine dentium enatum habuisse unum os continens dicitur.* Nec aliter Plin. n. h. 7, 16 (15), 69 *aliqui vice dentium continuo osse gignuntur, sicuti Prusiae regis Bithynorum filius superna parte oris* (quae Solinus 1, 70 fere exscripsit) aut Fest. s. v. *monodus: monodus appellatus est Prusiae filius, qui unum os habuit dentium loco.*

2, 1, 6 *dea nomen hoc* (Viriplacae) *a placandis viris fertur adsecuta, veneranda quidem et nescio an praecipuis et exquisitis sacrificiis colenda utpote cotidianae ac domesticae pacis custos, in pari iugo caritatis ipsa sui appellatione virorum maiestati debitum a feminis reddens honorem. In pari iugo* Halm et Kempf ediderunt Bernensem librum secuti, dett. codd. fere *in quo pari i.* habent, quod nuper etiam e Laurentiano prolatum est. Unde illud *quo* ortum sit, cum non facile explicetur, vix recte plane abicitur, quare Br. Keil et Novák *inque pari iugo* proposuerunt, ut iam Perizonius. Magis nobis arridet omissa a Kempfio coniectura Vahleni (M. Rh. XI p. 587) *in compari (cōpari) iugo* coll. Liv. 1, 9, 5 *id demum compar conubium fore* scribentis monentisque de frequenti *c* et *qu* litterarum permutatione 7, 8, 4 A m. 1 *quo arguendam* = *coarg.* Addo 6, 1, 6 A[1]: *quoinquinaverat*, 7, 4, 3 L *quaeplerunt* i. e. *quaeplerunt* pro *coeperunt* (cf. Liv. 22, 3, 14 Put. *quoepit* pro *coepit* et Iuv. 7, 239 Pith. *quetus* pro *coetus*), 2, 7, 10 L[1]A[1] *loqui* pro *loci;* plura exempla congessi quaestt. critt. p. 69, etiam ex titulis, ut C. I. L. X, 1365 *quopiosa* = *copiosa,* IV, 1241 *Secundus quoservis salutem* (= *conservis*). Denique adiectivum *compar* non nimis sane usu frequentatum praeterquam a Livio, a Valerio non prorsus alienum esse monstrat 9, 14 ext. 2 *ita liniamentis oris et omnium membrorum compares erant.*

2, 2, 5 *finem profecto fruendarum opum, quibus ad invidiam diu abundaveras, Tarentina civitas, quaesisti.* Quod margo A praebet *ad invidiam usque* negari non potest magis Valerianum esse, cf. 1, 6, 12 *ornamenta, quae ab ineunte adolescentia ad invidiam usque contraxerat*, 6, 9 ext. 5 *ad invidiam usque Polycratis tyranni abundantissimis bonis conspicuus vitae fulgor excessit* (Sen. ep. 120, 21 *dilatat se usque ad invidiam*, Petron. c. 11 *fruor votis usque ad invidiam felicibus*); 9, 8, 2 *Atheniensium civitas ad vesaniam usque temeraria*, 6, 5 ext. 5 *ad vim et cruorem usque seditiosas contiones*, 2, 4, 5 in. *duobus filiis et filia ad desperationem usque medicorum laborantibus*; 1, 8, 8 *ad deos usque cavillandos dementis animi iusta supplicia pependit*, 5, 10, 2 *qui ad donandos usque liberos abundaverat*; 9, 4, 3 *in has usque iacentis iniurias fames scelerata eius esurire non debuit.* — In antecedentibus quam recte cum Pighio ex codd. Campensi et Gemblacensi scribatur *insitusque pectoribus eorum antiqui moris respectus* (LA[1]: *intusque*, A[2]: *intimusque*), docent hi loci: 5, 5, 3 *tantum amorem princeps parensque noster insitum animo fratris Drusi habuit*, 6, 3, 1c *quantum odii adversus hostes libertatis insitum animis antiqui haberent* cet.

2, 6, 7 *eadem civitas* (Massiliensium) *severitatis custos acerrima est, nullum aditum in scaenam mimis dando, quorum argumenta maiore ex parte stuprorum continent actus, ne talia spectandi consuetudo etiam imitandi licentiam sumat.* Extremam vocem Gertz litteris ad Kempfium datis *insinuet* mutari iubet. Sed tradita verba apte sic explicare licet: *ne talia spectare sueti imitandi licentiam sibi sumant.* Prorsus eodem modo Valerius 3, 7 in. *sed haec atque his similia virtutis aliquid sibi in consuetudine novanda licentiae sumentis indicia sunt*, ubi quidem paulo durius abstractum (*virtus*) pro concreto posuit. *Licentiam sumere* dixit etiam Livius 6, 40, 7 *tribunos tantum licentiae novem annis, quibus regnent, sumpsisse*, verbum *sumendi* similiter Valerius 3, 6, 1 *quia vegeta et strenua ingenia, quo plus recessus sumunt, hoc vehementiores impetus edunt:* nam aut *recessus sumunt* cum Madvigio (adv. crit. II, 319 n. 2) et Kempfio ex dett. codd. pro lectione codicum LA *recessui* reponendum aut *recessus sibi sumunt*, ut vitium ortum esse existimandum sit ex scriptura *recessussiui;* cf. praeter locum 3, 7 in. supra ascriptum 9, 11 ext. 4 *torporem sibi permisit.*

2, 6, 12 *removeatur itaque naturalis omnium animalium dulcedo vitae, quae multa et facere et pati turpiter cogit, si ortu eius aliquanto felicior ac beatior finis reperietur.* Pro eo quod est in LA: *si ea mortua eius* Kempf *si ortu eius* scripsit ex Perizonii coniectura, cuius alteram *si iam ortu eius* receptam ab Halmio recte latinam esse negat; Eberhard in censura editionis Halmianae (Zeitschr. f. Gymn. 1866 p. 161) *si quidem iam ortu eius* temptavit longius a traditis litteris recedens. In Perizonii scriptura quod omnino abiciuntur litterae *eam*, ratio originis mendi haud facile quis reddat. Equidem dubi-

tanter propono: *si exortu eius.* Eodem mendo Varr. r. r. 2, 5, 13 in archetypo erat *a dulpini camortu* pro *a delphini exortu,* ut docet Plin. n. h. 8, 177; Liv. 30, 39, 2 in Colbertino legitur *eam saeviret* pro *exsaeviret*; cf. de communi litterarum *a* et *x* permutatione nostras quaestt. critt. p. 96 sq.

2, 7, 15 *parem iram senatus adversus illos destrinxit, qui apud Cannas rem publicam deseruerant: nam cum eos gravitate decreti ultra mortuorum condicionem relegasset, acceptis a M. Marcello litteris . . . rescripsit indignos esse, qui in castra reciperentur.* In his *mortuorum* et olim dubitationem movit, ut Aldus ederet *mortalium*, Perizonius *Martiorum* 'i. e. militum' dubitanter proponeret, et nuper Gertz l. c. p. 267: 'Quid sit, inquit, aliquem *ultra* mortuorum condicionem relegare, ego equidem non intellego, vereor ut quisquam intellegat. Videlicet scribendum est: *intra mortuorum condicionem relegasset,* id est, *mortuorum loco eos haberi iussisset,* sicut dicit epitomator Iulius Paris.' Immemores erant viri docti Ciceronis p. red. ad Quir. 4, 10 dicentis *cum is inimicus, qui ad meam perniciem vocem suam communibus hostibus praebuisset, spiritu dumtaxat viveret, re quidem infra omnes mortuos amandatus esset,* iterum p. Quinct. 15, 49 *cuius vero bona venierunt, cuius non modo illae amplissimae fortunae, sed etiam victus vestitusque necessarius sub praeconem cum dedecore subiectus est, is non modo ex numero vivorum exturbatur, sed, si fieri potest, infra etiam mortuos amandatur.* Itaque hoc vult dicere hyperbolice Valerius: peiore etiam loco milites Cannenses habitos ipsis mortuis idque unum mihi quaeritur, scripseritne *infra* ut Cicero, unde locutionem mutuatum esse illum nobis quidem certum est. Eandem praepositionem recte meo iudicio pro *intra* poni iusserunt Gelbcke quaest. Valer. Berol. 1865 p. 35 et Eberhard l. c. 157 loco Valeriano qui est 9, 1, 8 *Gemellus tribunicius viator, ingenui sanguinis, sed officii intra servilem habitum deformis,* quod nihil aliud significare potest nisi Gemelli obsequium (id enim valet vox *officium*, non *ministerium*[1])) se intra servilem modum tenuisse, cum sententia flagitet contrarium: *obsequium plus quam servile.* De locutione comparari poterant verba Vellei 2, 83, 1 de Planco: *humillimus adsentator reginae et infra servos cliens.*

2, 10, 1 *qui* (Metellus) *cum causam repetundarum diceret tabulaeque eius ab accusatore expostulatae ad nomen inspiciendum circa iudices ferrentur, totum consilium ab earum contemplatione oculos avertit, ne de aliqua re, quae in his relatae erant, videretur dubitasse.* Ante Kempfium vulgabatur inde a Torrenio *quae . . . relata erat* oratione simpliciore quam ea, quam Kempf primus ex libris mss. reduxit *quae . . . relatae erant.* Sed quae eius scripturae tuendae causa exempla ascripsit vir doctus adn. ad 1, 7 ext. 9 in ed. mai., non

1) Prave Hoffmann vertit: '*ein Freigeborener, dem jedoch sein niedriges Geschäft seine Stelle unter den Sklaven anwies.*'

prorsus eiusdem generis sunt[1]), velut Liv. 23, 15, 4 *praemia atque honores* (eis) *qui remanere ac secum militare voluissent proposuit,* de quo genere omissionis Nipperdey ad Nep. Dion. 9, 5 copiose[2]) disputavit. Equidem unum locum novi similem Livii 38, 16, 1, si is recte ex Bambergensi (nam de Moguntino parum constat) hodie sic editur: *Galli nullam gentem, per quas* (*quam* rell. codd.) *ituri essent, parem armis rati,* ubi ne verbo quidem miram structuram Weissenborn attigit. Vulgarem dicendi morem sequitur Valerius 6, 2, 12 *de aliqua earum rerum, quas triumviri dederant.*

2, 10, 5 *cui* (P. Rutilio in exsilium acto) *Asiam petenti omnes provinciae illius civitates legatos secessum eius opperientes obviam miserunt.* Iure offendit Gertz 'symbolae criticae ad Val. Max.' in tidskrift for philologi og paedagogik 1873 p. 270 in verbo *opperientes,* quod vulgatur, cum codd. L[1] A[1] *operientes* habeant. Illud Valerium non scripsisse certum mihi efficit Iulius Paris, qui verba Valerii ita reddidit *omnes civitates totius Asiae legatos obviam miserunt, sibi quaeque tanti viri praeripientes secessum* (codex *discessum;* em. Gertz e Val.). Sed quod Gertz proposuit *secessum ei aperientes* vel *offerentes* Paridis verborum rationem non habent, quae mihi singularem aliquam locutionem Valerii indicare videntur, quam epitomator plurium verborum ambitu enuntiare maluit. Quidsi posuerit Valerius verbum *diripientes,* quod eadem imagine dici qua nostrum '*sich um etwas reifsen*' notum est e vita Persii s. f. *editum librum continuo mirari homines et diripere coeperunt,* Stat. silv. 5, 3, 130 *Maeoniden aliaeque aliis natalis urbes diripiunt cunctaeque probant,* Sen. de ira 3, 23, 5 *postea Timagenes in contubernio Pollionis Asinii consenuit totaque civitate direptus est: nullum illi limen praeclusa Caesaris domus abstulit,* Iuv. 6, 404 *quis diripiatur adulter,* Stat. Theb. 5, 724. Sen. brev. vit. 7, 4. Mart. 7, 76 (Georges lex. lat. ed. VII s. v. *diripio* hunc usum vocis plane omisit).

3, 1, 3 *Cuius filium Faustum C. Cassius condiscipulum suum in*

---

1) Nec ea ipsa omnia satis certa sunt a scriptura, velut Liv. 24, 38, 7 hodie editores ex Alschefskii coniectura scribunt *cavete quisquam supersit, cuius aut vis aut fraus timeri possit* (in Put. est *quicquam . . . . quiusa aut,* vg. *quicquam . . . a quibus aut*), Sall. Cat. 58, 17 ex mell. codd. *semper in proelio eis maximum est periculum, qui maxime timent.*

2) Addimus eis locis, ubi pronomen relativum fere valet *si quis (qui)* — eisque solis an omissio demonstrativi casuum obliquorum admittenda sit, Nipperdey dubitat — Auct. b. Al. 17, 3 *praemiis magnis propositis, qui primus insulam cepisset,* duriora haec e Cicerone de domo 20, 51 *poena est, qui receperit, quam omnes neglexerunt, eiectis nusquam est,* p. Caec. 13, 39 *nullum experiundi ius constitutum, qui obstiterit armatis hominibus* (Bake *in eum,* Kayser *cum eo* ante *qui* inserunt), e Livio 41, 9, 10 *quaestio, qui ita non redissent, L. Mummio praetori decreta est,* quibus locis relativae sententiae fere extra orationis structuram versantur, quod possis legentibus sic indicare: *quaestio 'qui ita non redissent'* cet. (cf. Cic. p. Arch. 4, 7 *data est civitas Silvani lege et Carbonis: 'si qui foederatis civitatibus adscripti fuissent'* cet.).

schola proscriptionem paternam laudantem ipsumque, cum per aetatem potuisset, idem facturum minitantem colapho percussit. Pro *cum per aetatem potuisset* Paris exhibet *cum primum potuisset.* Fortasse utrumque posuit Valerius: *cum ⟨primum⟩ per aetatem pot.* ut 9, 3 ext. 3 *Hannibal .... iuravit se, cum primum per aetatem potuisset, acerrimum hostem populi Romani futurum.*

3, 2, 2 *immemorem me propositi mei Cloelia facit, paene eadem [enim] tempestate, certe adversus eundem hostem et in eodem Tiberi inclytum ausa facinus: inter ceteras enim virgines obses* cet. Initium exempli recte distinxit primus Kempf (cf. nov. quaest. p. 33), ante quem vulgabatur transpositione facta *Cloelia paene facit. eadem enim temp.* cet. Restat dubitatio de priore *enim,* quod ex Lipsii coniectura Halm et Kempf delent, hic tamquam ex praecedenti syllaba ortum (immo ut ex sequentibus *inter ceteras enim* prave praeceptum), Perizonius ex altera Lipsii coniectura *eadem ea* (nom. casu) *tempestate* edidit. Si quid delitescit in ea voce, non video quid aptius sit quam *reip.*, cf. 1, 1, 11 *eadem rei publicae tempestate C. Fabius Dorsus* cet., 9, 12, 5 *qua tempestate reipublicae L. quoque Cornelius Merula* cet. — In seqq. miror Kempfium alioquin orthographiam eis, quae vulgo optimo cuique editori probantur, rationibus administrantem *inclytus* hic et ubique scripsisse. Librariorum vulgari consuetudini relinquendae erant etiam scripturae *suscribo* (4, 7, 4. 8, 1 abs. 2. 8, 13 ext. 6 codd. L A et *beneficientia* (5, 2 ext. 4 s. f.): illud legitur in frg. iur. Vat. 7, 24 *suscripta* et in titulo Cumano a. 289 p. Chr. I. N. 2558 *suscripsi* (cf. ital. *soscrivere*, francogall. *souscrire*), hoc in cod. Amiatino epist. Hebr. 13, 16, neutrum in bonis usquam libris; denique spernere non debuit Kempf 1, 1, 4 scripturam *flamonio* e Paride, quae nunc Laurentiano quoque libro confirmatur nec solo codice Puteaneo Livii 26, 23, 8, unde sua hausit Valerius, sed optimo quoque libro manu scripto titulisque innumeris unice vera evincitur, v. post Mommsenum, qui primus eph. epigr. I p. 221 de ea re monuit, nunc Georgesii 'lexicon der latein. Wortformen' s. v. *flamonium* p. 281.

3, 2, 4 *Ab Romulo proximus Cornelius Cossus eidem deo spolia consecravit, cum magister equitum ducem Fidenatium in acie congressus interemisset. magnus initio huiusce generis inchoatae gloriae Romulus: Cosso quoque multum adquisitum est, quod imitari Romulum valuit.* In hoc exemplo primus dubitationem movit et exposuit Gertz p. 271: 'quod dicitur *initio incohatae gloriae* sensu cassum est; sed vulgarem errorem librarius commisit, adiectivi casu ad proximum substantivum accommodato; sic enim scribendum esse videtur: *magnus initio huiusce generis incohato gloriae Romulus,* quamquam paulo contortior est verborum ordo. *Initium inchoare* dixerunt etiam Livius 39, 23, 5 et Tac. Germ. 30 in.' (addo Liv. 3, 54, 9 *felici loco, ubi prima initia incohastis libertatis vestrae*). Kempf malle se dicit *initio h. g. incohata gloria,* quem aut non capio aut voluit *initio* ad-

verbialiter ad *incohandi* verbum (*primum incohata gloria*) positum collocatione contorta, ut in scriptura Gertzii, et locutione exemplis, quantum video, carente. Possit aliquis defendere traditam scripturam *initio . . . inchoatae gloriae* eis, quae Valerius similiter composuit 8, 11 ext. 6 *quid ille alter aeque nobilis pictor luctuosum immolatae Iphigeniae sacrificium referens,* ubi simplicius erat *immolatio Iphigeniae* (ut dicit Quint. 2, 13, 13), vel Livius praef. § 12 *sed querellae ne tum quidem gratae futurae, cum necessariae erunt, ab initio certe tantae ordiendae rei absint*[1]), ubi salvo sensu poterat abesse *ordiendae* vel oratio ita conformari: *ab exordio tantae rei*[2]), paulo lenius Tacitus Dial. 4 *ego cotidianum hoc patrocinium defendendae adversus te poeticae suscipio.* His igitur et similibus, quae collegit Madvig ad Cic. fin. 1, 10, 33 p. 72[3] (*frustratio tollendae leges, hiberna eligendi optio*), nescio an tueri possis *initium incohatae gloriae.* Nolo tamen supprimere, quod mihi in mentem aliquando venit non in *incohandi* verbo mendum esse, sed in *initio,* ac rescribendum quod totidem ductibus similibus exaratur, *titulo . . . incohatae gloriae* i. e. *laude, honore,* quem ad modum Valerius eiusdem capitis § 8 scribit: *reddendus est nunc Romanae iuventuti debitus gloriae titulus,* Livius 7, 1, 10 de Camillo: *par deinde per quinque et viginti annos titulo tantae gloriae fuit,* Ov. met. 7, 56 *titulum servatae pubis Achivae;* Val. Max. 1, 8 ext. 4 *cum ei victoriae, quam adeptus erat, titulus et praemium eriperetur,* 4, 1 ext. 7 *Solonem, qui titulum amplissimae prudentiae et praemium ad ipsum Apollinem transtulit;* 7, 6 ext. 3 *cum omne serpentum ac ferarum genus comparatione sui titulo feritatis superarit* (populus Calagurritanus); 3, 3 ext. 6. — Extrema sententia *Cosso quoque* cet. parum cohaeret cum antecedenti, quod incommodum praeposita particula *sed* simplicissime tollitur; cf. 8, 1 amb. 2 *consideranter et mansuete populi Romani magistratus, sed Areopagitae quoque non minus sapienter* cet.

3, 2, 7 (urbe a Gallis obsessa senioribus in plana urbis parte relictis, iunioribus arcem tuentibus): *defuncti honoribus apertis ianuis in curulibus sellis cum insignibus magistratuum, quos gesserant, sacerdotiorumque, quae erant adepti, consederunt, ut et ipsi in occasu suo splendorem et ornamenta praeteritae vitae retinerent et plebi ad fortius sustinendos casus suos * * *. venerabilis eorum aspectus primo hostibus fuit* cet. Pro *fortius* est in codd. L A *fortium;* post *suos,* quod L plene, A erasa ultima littera, ut *s* videatur, exhibet; in utroque libro repetita sunt ex superioribus verba inde a *splendorem* usque ad *retinerent,* unde factum est, ut altera sententia imperfecta relinqueretur. Cuius pravae repetitionis origo probabiliter a Kempfio ed. mai. et Blaumio

1) Paulo aliter Ennius trag. 280 sqq. Vahl. *utinam ne . . . neve inde navis incohandae exordium coepisset.*

2) Nam Fügner, qui nuper lex. Liv. s. v. *absum* p. 161 *tantae ordiendae rei* dativos intelligit, ut *ab initio* per se positum valeat *inde ab initio,* vix cuiquam persuadebit.

p. 35 sq. ita explicatur, ut librarium verbis *casus suos* exaratis aberrasse ad praecedentia *occasu suo* statuant; contra artem vero Halm et *casus* et *suos* ut a Valerio non profecta inclusit sermonis et sententiae rationibus nixus nullis aut admodum imbecillis, de quibus infra videbimus. Iam sententiae deperditae verba ac voces nimirum incerta sunt, unum nobis non incertum videtur terminatam eam fuisse in .... *erent* coniunctivo modo aeque ac male repetitam (*retinerent*), ita ut librarius deceptus et initio et fine similibus securus novam sententiam continuasse existimandus sit verbis *venerabilis eorum* cet. Quare non audiendum puto Gertzium, qui deperditam sententiam supplens *casus suo* ⟨*exemplo animos adderent.*⟩ sequentem a verbis ⟨*summae admirationis*⟩ incipientem facit collato Paride. At hic quod scribit *primum mirantibus Gallis, deinde in risum versis* cet. nimis astrinxit orationem, quam ut inde quicquam probari possit: eandem Gertz oneravit, cum satis esset *venerabilis eorum aspectus hostibus fuit* (h. e. *venerabundi hostes eos intuebantur* ut est in fonte Valerii Liv. 5, 41, 8), praesertim additis admirationis causis: *et novitate rei et magnificentia cultus ... commotis.* Iam Halm praef. ed. p. XIII sq. Kempfio supplenti *ad fortius sustinendos casus suos* ⟨*animos confirmarent*⟩ oblocutus est nec *plebis* vocem oppositam esse nec apte incitatam eam dici ad casus suos forti animo sustinendos, cum potius ad hostes acriter depellendos inflammatos esse dicendum esset, nec denique *fortius aliquid sustinere* bonam locutionem esse; itaque coniecit *obsessis ad hostium sustinendos* ⟨*incursus animos adderent*⟩. Quarum rationum duas extremas bene refutavit Kempf nov. quaest. p. 22 provocans inter alia ad ea verba, quae leguntur 7, 5 in. *campi quoque repraesentata condicio ambitiosam ingredientis viam*[1]) *ad fortius sustinendos parum prosperos comitiorum eventus utiliter instruxerit.* Quod autem Halmio parum verisimile videtur Valerium dixisse senes honoribus defunctos *plebi* animos addere voluisse, quasi non patrum quoque iuniores in arcem se recepissent, vereor ut Kempf revicerit: nam loco Livii 5, 41, 7, quem affert, *plebis* aedificia obserata *principum* patentibus atriis recte opponi sentitur, Valerii autem loco senes contrarios habere non possunt nisi iuniores; cf. quae antecedunt *consilium .. relinquendorum seniorum, quo facilius iuventus .... tueretur.* Quod pro *plebi* temptaveram *pubi*, iam praeoccupatum video a Gertzio p. 271. Nec nunc displicet vocabulum illud, quod ut poeticum maxime (sed ne a Cicerone quidem, Livio, Tacito alienum) stilo Valerii convenit, qui

1) *Vitam* maluit Perizonius, quod verum videtur Kempfio. Et sic Valerius 2, 1, 10 *defunctura* (sic optime emendavit Gertz p. 264 codd. *defuncta uiri*) *cursu aetas ingredientes actuosam vitam fervoris nutrimentis prosequebantur,* ubi tamen vitam ingredientes iuvenes paene iam defunctis vita opponuntur. Illo tamen loco *viam ingredi* aptius est, ut ubi de cursu honorum pleno ambitionis agatur. Cf. etiam 8, 8, 1 *actuosae vitae iter aequali gradu exsequebantur.*

similiter dixit 2, 1, 10 *pubertas canis suum decus reddebat* variandae orationis gratia post anteced. *quo iuventutem alacriorem redderent.* Itaque hoc excepto recte olim iam universam formam sententiae assecutus nobis videtur Kempf: *ad fortius sustinendos casus suo ⟨exemplo animos confirmarent⟩*, a quo paululum discrepant Madvig adv. crit. II, 319 et Gertz, ille *animos facerent*, hic *a. adderent* (ut olim Halm em. Val. p. 21) praeferentes. De *suo* autem post *casus* duplex oboritur dubitatio, una propter codices potius *suos* indicantes (v. supra); altera utrum prava illa repetitio in codice archetypo initium ceperit a *splendorem*, quod vulgo putant, an a *suo* s. *suos,* quod si mecum statuis prior illa dubitatio tollitur: et rectius generatim dici incitari iuvenes *ad fortius sustinendos casus* senserunt illi quoque critici, qui *suo* retinebant (cf. 4, 7 ext. 2 *per quem tutior adversus casus steti*). Quare eiecto *suo* s. *suos* totum locum sic fere reconcinnandum puto: *ut et ipsi in oc**casu** suo splendorem et ornamenta praeteritae vitae retinerent et pubi ad fortius sustinendos **casus** [suos splendorem et ornamenta praeteritae vitae retin**erent**] ⟨exemplum praeb**erent**⟩.*[1] *Venerabilis eorum* cet. Ceterum fortasse simile exemplum pravae repetitionis (etsi spatii pusilli) habemus 3, 3, 1, ubi Kempf ex dett. codd. edidit *ipsum quoque Porsennam oblitum periculi sui ultionem suam vertere in admirationem coegit* (Mucius Scaevola): in L est *sui* erasis post id 6—7 litteris, in A *sui fere* in rasura totidem litterarum, unde aliud latere suspicati sunt Foertsch in emend. Val. III p. 13 (progr. Naumb. 1870) *summi,* Halm *subiti* (rarum hoc: Auct. b. Al. 47, 1 *recordatione subiti periculi = p. quod subierant*) vel *suscepti*, nescio an offensi etiam languore pronominis *sui.* Equidem puto in archetypo codicum L A oculis librarii ad antecedentis sententiae ultima verba ***oculis uiderunt*** aberrantibus primitus *periculis uiderunt* scriptum fuisse, deinde in latinarum vocum condicionem redactum. Itaque *sui* abiciendum iudicamus.

3, 2 ext. 1 *eo* (T. Iubellio Taurea Campano) *deinde [dicente] libenter id se fuisse facturum, nisi senatus voluntate impediretur adfirmante 'at me', inquit, 'adspice'* cet. Aut *dicente* aut *adfirmante* tollendum esse apparet: hoc omiserunt codd. dett. nonnulli et edd. vett., illud Kempf eumque secutus Halm, alterum illud insertum suspicati a librario paulo remotiorem vocem eiusdem significatus non animadvertente. Quorum ratio probabilis admodum est, quamquam negari nequit ipsum quoque *dicente* Valerianum esse, v. 3, 1 ext. 1 *at illo dicente mandatu civitatis propylaea Minervae aedificasse,* 6, 2, 10. 9, 11, 3. 9, 14 ext. 3. Easdem autem rationes possis adhibere alteri loco Valerii, qui est 1, 1 ext. 4. Ubi cum haec in codd. legantur: *in quam* (iram deorum) *ne incideret Timasitheus Liparitanorum prin-*

---

1) Quod supplementum posui, non quo aliis criticorum (ut *animos adderent* cet.; possis vel *animi accederent* s. *crescerent*) praestare putemus, sed ut aliam rationem supplendi monstremus.

ceps, † consilio sibi aliter atque universae patriae utili providit exemplo, sine dubio recte Pighius, incertum de sua coniectura an codices suos secutus *pariter* scripsit pro *aliter,* mendum reliquit in *consilio . . . exemplo,* quorum synonymorum alterum utrum supervacaneum est: hoc abiecit Halm, illud equidem malim, quamvis probum sit per se, cf. 1, 8, 10 *bello civili, quo se Cn. Pompeius a Caesaris concordia pestifero sibi nec reipublicae utili consilio abruperat,* 9, 11 ext. 4 *auctor ac tutela nostrae incolumitatis, ne excellentissima merita sua totius orbis ruina conlaberentur, divino consilio providit.* Nam quod Foertsch (em. Val. III p. 3) legendum proposuit *Timasitheus, Liparitanorum princeps consilii, sibi pariter . . . . providit exemplo,* ei coniecturae certe ex loco Liviano, quem advocat, 5, 28, 3 *forte eo anno in summo magistratu erat Timasitheus quidam,* nihil subsidii oritur nec sane commendatur eis quae Valerius scripsit velut 4, 1 ext. 3 *Theodorum*[1]) *principem eius urbis.* Ceterum et a Diodoro bibl. 14, 93 et a Plutarcho Cam. 8 Timasitheus cτρατηγόc vocatur.

3, 2 ext. 4 *Othryadae quoque pugna pariter ac morte speciosa Thyreatium*[2]) *laude quam spatio latius solum cernitur.* Haec sicut tradita sunt recte habere non posse Gertzio p. 272 et Kempfio nov. ann. phil. 1886 p. 60 facile largimur, sed quae reponi iusserunt *speciosum* vel *speciosius* pro *speciosa,* structuras efficiunt quam maxime duras et artificiosas, non solum Gertz, qui eo nomine a Kempfio impugnatur: quis enim in Kempfii scriptura disiecta membra unquam ita recolliget, ut auctor voluit: *Thyreatium quoque solum pugna ac morte Othryadae speciosius laude quam spatio latius cernitur?* Nobis integrum omnino videtur *speciosa:* nam et *pugna pariter ac morte speciosa* tam recte componitur quam a Floro p. 62, 4 Iahn *perinde speciosa mors earum fuit quam pugna* aut a Valerio 4, 2, 6 *reum pariter atque accusatorem admirabilem egit,* et *speciosa mors* legitur 3, 2, 20, *speciosus exitus vitae* 5, 4 ext. 3. Omnia plana erunt, si mecum scripseris *censetur* pro *cernitur.* Scilicet simplicem hanc sententiam *Othryadae pugna ac morte speciosa Thyreatium solum censetur* amplificando extulit scriptor, per πρόληψιν *ad solum* adiciens *laude quam spatio*

---

1) Quae lectio vulgata memoria librorum meliorum minime nititur, in quibus scriptum extat *thodorum,* quod nullum nomen est. Apud Plutarchum v. Dion. 17 princeps Megarensium *Ptoeodorus* audit, idemque videtur significari (in indice Megarensium Philippi partium studiosorum) a Demosthene de cor. § 295 et de falsa leg. § 295 (cf. Sauppe ad Philod. de vit. p. 19).

2) Hanc vulgatam lectionem (in Bern. libro est *thyreatrum*) Bergk p. VI meram barbariem vocat et *Thyreatarum* s. *Thyreatum* scribi iubet. Barbariem, si recte illum capio, in eo esse vult, quod a graecae urbis nomine adiectivum in *-as* tertiae declinationis derivatur (cf. 4, 1, 5 *Stasippus Tegeates*), quae terminatio latinorum nominum propria videtur; nec invenio exemplum prorsus simile. Fortasse tamen praestat Laurentiani lectio *Thyrearum:* certe Graecis Θυρεά et Θυρεαί urbs audit. — Ceterum testimoniis eius narrationis a Kempfio ed. mai. congestis adde Schol. Stat. Theb. 4, 47 et Ampel. l. mem. c. 14, 4.

latius, quae locutio rhetorica Kempfium retinere non debuit: eaedem fere argutiae leguntur 5, 3 ext. 3 *huius tamen summoti* (Thesei) *ab Atheniensibus Scyros, exsule minor insula* (immerito Cornelissen: *exilis et inops insula*), *ossa mortui cepit,* et 4, 1, 1 *nonne quantum domo inferior, tantum gloria superior evasit. Censeri aliqua re* h. e. gloriam nancisci s. habere eodem modo Martialis posuit 1, 61, 2 sq.

Marone felix Mantua est,
Censetur Apona Livio suo tellus,

Plin. n. h. 36, 2 (5), 12 *subiecerunt carmen non vitibus tantum censeri Chion sed et operibus Archermi filiorum,* similiter Valerius ipse 5, 2 ext. 4 s. f. *et sane amplissimae et speciosissimae divitiae sunt feliciter erogatis beneficiis late posse censeri,* 8, 7 ext. 4 *Democritus, cum divitiis censeri posset,* Iuvenalis 8, 2 *quid prodest, Pontice, longo sanguine censeri,* v. 74 *sed te censeri laude tuorum, Pontice, noluerim, sic ut nihil ipse futurae laudis agas,* Suet. gr. 10 (Ateius) *philologi appellationem assumpsisse videtur, quia sicut Eratosthenes multiplici variaque doctrina censebatur;* Sen. ep. 76, 8 *id in quoque optimum esse debet, cui nascitur, quo censetur;* Plin. pan. 15, 5. Tac. Dial. 39. Iust. 9, 2, 9.

3, 2 ext. 5 moribundi Epaminondae extremae voces sic traduntur in Laurentiano: *non finis, commilitones, vitae meae, sed melius et athius initium advenit,* Bernensis liber *aptius* exhibet, sed *pti* in rasura et ut item *athius* prima manu fuisse Kempfio visum sit, in margine eius codicis *altius* est, ut in dett. plerisque. Varie corruptam vocem emendare studuerunt docti, Novák *amplius,* Gertz *lautius,* Kempf *beatius.* Possis etiam (coll. Liv. 34, 4, 3 *melior laetiorque in dies fortuna reipublicae est*) *laetius* similiaque cogitare, nihil vero codicum ductibus propius aut sermoni convenientius quam quod in codice abbreviato Guelferbytano (Γ apud Kempf.), coniectura puto, inventum legitur Halmiique plausum tulit: *auctius.* Solemniter componuntur *melius et auctius* ut Hor. sat. 2, 6, 3 *auctius atque di melius fecere,* Liv. 25, 16, 11 *quando res quoque Romana in dies melior atque auctior fieret. Athius* natum est ex *actius* vel *autius,* quibus scripturis nihil est vulgarius (cf. Schuchardt, Vocalismus des Vulgärlateins II p. 306). — In fine capitis verbis paene iam deploratis opem tulit una voce palmari coniectura mutata Madvig adv. crit. I p. 113 hanc sententiam restituens: *e corpore deinde suo hastam educi*[1]) *iussit eoque vultu* (codd. *vulnere*) *expiravit, quo, si cum di immortales victoriis suis perfrui passi essent, sospes patriae moenia intrasset,* in qua sententia id unum mireris sprevisse Valerium usque ad ineptias captatorem talium acumen, quod in promptu erat: *eoque vultu vita egressus est, quo . . . . patriam ingressus esset.*

---

1) Sic edd. vett., Halm, Kempf. Codicum lectio *deduci* defensionem vix admittit. Cf. Verg. Aen. 10, 744 *eduxit corpore telum;* Ov. met. 6, 252 *quod* (ferrum) *simul eductum.*

3, 2 ext. 9 *cum pestifera seditione Syracusarum tota regis Gelonis stirps ad unicam filiam Harmoniam virginem esset redacta et in eam certatim ab inimicis impetus fieret, nutrix eius aequalem illi puellam regio cultu ornatam hostilibus gladiis subiecit.* Extremam vocem Gertz et hic in Paridis epitome *obiecit* scribi vult, sicut est in edd. vett. Videndum tamen, ne consulto verbum *subiciendi* scriptor elegerit, quod duplicem sensum exhiberet et *obiciendi, exponendi* ('preisgeben') et *subdendi* ('unterschieben'): illo dixit 7, 2 ext. 2 *ancipiti fortunae subiectos,* 8, 1 abs. 3 *reus suffragiis populi subiectus* (at ib. 4 *infesto populo obiectus*), 6, 2, 1 *salus et victoribus et iratis subiecta* (male Cornelissen *obiecit*); hoc 5, 9, 4 *sive illum adulescentem subiecisset sive ex alio concepisset,* 9, 15, 2 *subiecto in locum suum proprio filio.*

3, 4, 1 *senectus* (Tulli Hostilii) *excellentissimis * * decorata in altissimo maiestatis fastigio fulsit.* Nihil aut a sententia aut a palaeographica ratione aut denique a Valerii locutione melius inseri potest quam quod margo A et dett. aliquot codd. praebent *ornamentis;* dicit *ornamentis decorare* Valerius bis: 4, 1, 6 *maxima eius merita paribus ornamentis decorare conati sunt* et 5, 1, 8 *Romani imperii decoratus ornamentis.*

3, 7, 9 *quo tam pleno fiduciae bonae consilio cum absolutionem celerem tum profectionem honestiorem consecutus est. Quo tam* recte cum edd. vett. hodie scribitur pro eo, quod est in A[1] *quae vota,* in L[1] *que vota.* Eodem modo loquitur Valerius huius capitis § 1c *quo tam pleno fiduciae spiritu,* 2, 2, 9 *quo tam salubri facto,* 3, 8 ext. 6 *quo tam constanti erga amicum iudicio,* 5, 1, 5 *quo tam clementi facto,* 5, 1, 1 *quae tam prompta patrum humanitas.* Ac ne quis de palaeographica, quam vocant, probabilitate dubitans aliud ex codicum scriptura elicere conetur, moneatur — nam Kempf in ed. mai. aliam mendi originem statuit, sed vix rectam — ortum esse *que* (s. *quae*) *vota* ex *quo tã* intempestive *q* littera pro compendio intellecta (*q. uotã*), cuius generis errore Liv. 5, 41, 5 in Mediceo ex *ne quis* natum est *neque vis* (quod mire fefellit Drakenborchium et Hertzium), Lucr. 5, 654 in Quadrato *aut que via* ex *aut quia,* Auct. b. Al. 42, 2 in codd. aliquot *neque vero* ex *ne quo* (*neq. ũo*), Liv. 35, 40, 3 in Bamb.: *boiq; VI fuerunt* pro *Boi quieverunt.* Similes librariorum lapsus in continua scriptura nimirum ortos notarum punctis, quibus eae a reliqua oratione distinguebantur, aut neglectis aut intempestive intellectis (e Valerii libris addo 1, 1 ext. 1 *publii lemini* pro *Plemini*) collegi quaestt. critt. Liv. p. 42 sqq.

3, 8, 4 *Metellus autem Numidicus ... cum animadverteret, quo tenderent Saturnini tribuni plebis funesti conatus, in exsilium quam in legem eius ire maluit.* Postrema verba Wensky coniectanea in Val. Max. p. VI (progr. Vratisl. 1879) sic emendanda duxit: *in exsilium ⟨ire⟩ quam in legem eius iurare maluit* collatis locis similibus Ciceronis p. Sest. § 101 et 37, Livii per. 69, Vellei 2, 15, 4, ubi in eiusdem rei narratione in legem Saturnini iurare noluisse

Metellus dicitur. Addere poteris quod propius etiam accedit Ampelii locum l. mem. 18, 14 *maluit in exsilium ire quam iurare.* Ac tamen vereor, ne lusus verborum ita tollatur, qui sane paulo quaesitior inest in tradita scriptura, figurata oratione *(in legem ire)* cum propria *(in exsilium ire)* composita; cuius similem lusum in eadem re Cicero lusit p. Sest. § 101 *de civitate maluit quam de sententia demoveri.* Ad eum modum, quo *in sententiam alicuius ire* similiaque dicuntur (Tac. ann. 3, 23 *itum in sententiam Rubelli Blandi;* Amm. Marc. 24, 7, 1 *itum est in voluntatem quorundam)* vel quo Statius silv. 1, 1, 28 *te signa ferente et minor in leges iret gener et Cato castus* (corr. Bursian: codd. *castris;* h. e. et Pompeius et Cato condiciones acciperent, v. Marklandium) acuminum captatorem Valerium novasse *in legem alicuius ire* nobis non tam incredibile videtur. Certe non multo minus audacter idem 9, 3 ext. 4 de Samiramide a medio cultu capitis ad Babylonis urbis, quae defecerat, oppugnationem profecta *non prius decorem capillorum in ordinem quam urbem in potestatem redegit;* 5, 6 ext. 4 de Philaenis fratribus *patriae quam vitae suae longiores terminos esse maluerunt,* 5, 1, 5 de Q. Metello *quo quidem tam clementi facto etsi non unius civitatis moenia, omnium tamen Celtiberarum urbium animos cepit,* 8, 7 ext. 6 de Anaxagora *si praediorum potius quam ingenii culturae vacasset,* figurata ubique cum propria oratione composita.

3, 8, 5 *dispulsis prostratisque inimicorum partibus Sulla occupata urbe senatum coegerat ac summa cupiditate ferebatur, ut C. Marius quam celerrime hostis iudicaretur. Ferendi* verbum de legis latione accipiens Gertz p. 274 *ferebatur* impersonaliter enuntiatum, cum Sulla id tulisse dici deberet, non tulit et *ferebat* reponendum duxit. At ei notioni minime conveniunt, si quid sentio, verba quae subiciuntur: *quam celerrime.* Mirandum est virum doctum fugisse simplicem illam interpretationem: *Sulla ... summa cupiditate ferebatur* (usitatius erat *tenebatur* s. *nitebatur,* ut est proxima § *totum forum acerrimo studio nitebatur, ut Equitio ... osculum dares,* 1, 6, 9 *cum summo studio niteretur, ut Poenorum exercitum aut in Italia prosterneret aut Italia pelleret)* h. e. *S. summopere cupiebat,* cuius locutionis duo exempla e Cornelio Nepote quod Kempf affert (Alc. 9, 4 *ad patriam liberandam omni ferebatur cogitatione,* Att. 10, 4 *etsi tanto odio ferebatur in Ciceronem),* poterat ex Valerio ipso sumere 7, 3 ext. 4 *cum ad excidium eius* (Lampsaci) *summo studio Alexander ferretur* et similia, quae leguntur 8, 15 in. *etsi mens hoc loco protinus ad Augustam domum ... omni impetu fertur.* Nec aliter Tacitus ann. 4, 3 *placuit tamen occultior via et a Druso incipere, in quem recenti ira ferebatur,* Auct. b. Al. 20, 2 *pars eorum studio spectandi ferebatur, pars etiam cupiditate pugnandi,* alii. — Idem *ferendi* verbum dubitationem movit Kempfio 9, 12 ext. 3 *non vulgaris etiam Homeri mortis causa fertur,* ita ut *affertur* scribendum coniceret (nov. ann. phil. 1886 p. 63). Sed *fertur* idem valet, quod *circum-*

fertur, vulgatur, quem ad modum loquitur Suetonius Dom. 9 *ferebatur vox eius,* Paris epit. 3, 2 ext. 3 *cuius* (Leonidae) *haec vox fertur,* quod communi usu enuntiatur sic: *qui haec dixisse fertur,* sicut illa Valerii *non vulgari causa Homerus mortuus esse fertur.*

4, 1, 7 *at M. Marcellus, qui primus et Hannibalem vinci et Syracusas capi posse docuit, cum in consulatu eius Siculi de eo in urbem venissent.* Pro *consulatu* L[1]A exhibent *consulatum,* unde suspicor legendum *consulatu IV,* cum praesertim in talibus consulatus numerum indicare soleat Valerius, v. 6, 2, 8 *vidi Cn. Carbonem ... in tertio consulatu catenis vinctum* cet., 5, 6, 6 de P. Decii Muris filio *is namque in quarto consulatu patris exemplum secutus* cet., 6, 2, 11 *in tertio eius* (Cn. Pompei Magni) *consulatu,* 9, 13, 2 *tertio in*[1]) *consulatu suo iussu Pompei in Sicilia ad supplicium ductus* (Cn. Carbo); cf. etiam 1, 1, 8 *M. Marcellus quintum consulatum gerens,* 9, 7, 1 *a C. Mario quintum consulatum gerente,* 3, 2, 18 *C. Marium consulatum sextum gerentem,* 9, 12, 3 *collega Ti. Gracchi consulis iterum.*

4, 1, 12 *ubi illa tot in curia iurgia? ubi tot [multae] pro rostris altercationes? ubi maximorum civium et ducum tantum non togata proelia?* Pro inepto *tot multae* (sic codd. LA) Kempf in ed. mai. et Halm *tam multae* dett. codices secuti ediderunt. Sed in ea scriptura non acquiescens hic *tot illae* vel solum *tot* deleto *multae* proposuit alterumque hoc nuper Kempfio persuasit, Wensky (coni. in Val. Max. p. VIII) *tumultuosae* temptavit. Mihi superior Kempfii ratio magis posteriore probatur (nam *multae* unde tandem natum putabimus?), non solum a palaeographia, de qua infra videbimus. *Tam multae altercationes* si languere censetur, idem cadit in praecedentia *tot iurgia,* variatur autem prorsus eodem modo, quo 1, 6, 11 *tot pulcherrimarum legionum interitus, tam multa signa hostilibus intercepta manibus* vel 7, 1, 1 *tot partus, tot viriles togae, tam multae nuptiales faces.* Adde, quod simplicissima ea correctio est: scilicet librario diutius obversata paulo antecedentis vocis *tot* species effecit, ut genuina vox *tam* illa permutaretur. Quod erroris genus frequenter in codd. Valerii observari potest, ut 4, 4, 8 *locus; quae quidem locus ob virtutem publice donata possidebant* pro *quidem loca* (unde non erat, cur Kempf *loca iis* temptaret), 9, 3 in. *ira quoque aut odium* pro *et odium* (antec. *DE IRA AVT ODIO),* maxime in praepositionibus ut 6, 4, 4 L *inpotentis armis insignaverit* pro *adsignaverit,* 5, 6, 8 LA *pro obsidione Capitolii promissa* pro *omissa,* 7, 3 ext. 7 *adfligere* pro *confligere* (paulo antecedit: *advenerit),* 5, 1, 5 *perageret per obsidionem discessit* pro *ab obsidione,* ext. 3 *felicitatis pro-*

---

1) Ubi certe praepositionem, quam Gertz particula *enim* mutari vult, loci ascripti tuentur. Si quo vinculo sententiam illam cum antecedenti conecti necesse est — et sane sic solet Valerius — potius *qui* vel *namque* initio inserendum censeo, cuius usus exempla quaevis pagina subministrat.

ventu non corruptus, ut officii *prospectum* *deponeret* pro *respectum* (corr. Kellerbauer, cf. 6, 6 ext. 2 *respectum Romanae societatis deposuit,* 2, 2, 5 *insitus pectoribus antiqui moris respectus).* Eodem nomine recte Halm 1, 8, 2 scribendum censuit *cultu anguis a peritis percepto pro excepto* (antec. *exoptatae rei . . . expleta gratiarum actione*), nisi mavis *accepto* coll. 8, 7 ext. 3 *quo minus miror in Italiam transgressum* (Platonem), *ut ab Archyta Tarenti . . . Pythagorae praecepta et instituta acciperet,* 8, 10 ext. 1 *quae a praeceptore suo Anaxagora pertinentia ad solis et lunae cursum acceperat, disseruit* (Pericles), 8, 15 ext. 1 *Pythagorae tanta veneratio ab auditoribus tributa est, ut quae ab eo acceperant in disputationem deducere nefas existimarent.* Eodem denique mendo depravatum puto verbum compositum 1, 6, 4 *L. Sulla, cum in agro Nolano ante praetorium immolaret, subito ab ima parte areae prolapsam anguem prospexit:* nimirum *conspexit.* Cf. quae de eo genere corruptelae disputavi quaestt. critt. p. 64sqq.

4, 2, 4 *idemque* (Cicero) *P. Vatinium dignitati suae semper infestum duobus publicis iudiciis tutatus est, ut sine ullo crimine levitatis, ita cum aliqua laude, quia speciosius aliquanto iniuriae beneficiis vincuntur quam mutui odii pertinacia pensantur.* Quid sit *iniurias beneficiis vincere,* parum intellego. Ipsa membrorum aequalitas (. . . *pensantur*) aliud indicat verbum, quo nullum aptius video quam *vindicantur;* cf. 5, 3 ext. 3 (p. 241, 16 K.) *beneficia iniuriis rependere,* 5, 3, 2b *clarissima opera iniuriis pensando.*

4, 3, 6 (de Fabricio ad Pyrrhum legato sapientiam Atheniensis cuiusdam, qua is ne quid aliud homines quam voluptatis causa facere vellent suadebat, Pyrrho et Samnitibus deprecante) *licet Athenae doctrina sua glorientur, vir tamen prudens Fabricii detestationem quam Epicuri maluerit praecepta. quod eventus quoque iudicavit: nam quae urbs voluptati plurimum tribuit, imperium maximum amisit, quae labore delectata est, occupavit* cet. *Iudicavit* inde ab antiquissimis temporibus vulgatur, sed L A[1] *indicavit* exhibent. Miror neminem editorem memoriam codicum meliorum ne conatum quidem defendere. Quamquam probe scio admodum tenuem esse in his verbis librorum auctoritatem, tamen *eventus iudicavit* (pro communi *approbavit, comprobavit*) in quovis paulo ornatioris stili scriptore, nedum in Valerio tolerari potest, non minus quam illa Livii 21, 10, 9 *eventus belli velut aecus iudex, unde ius stabat, ei victoriam dedit* aut Ciceronis Phil. 11, 13, 34 *in quo* (civili bello), *quid faciendum Deiotaro, quid omnino rectius fuerit, dicere non est necesse, praesertim cum contra ac Deiotarus sensit victoria belli iudicarit* aut ipsius Valerii 9, 11 ext. 1 (de certamine singulari duorum nobilium Hispanorum) *minor corporis viribus fretus in amentia perstitit initoque certamine pertinacior impietas fortunae iudicio morte multata est.*

4, 4, 2 *cuius ut superstitis* (Menenii Agrippae patrimonium) *nullum fuit, quod in censum deferretur, ita extincti hodieque amplissimum est patrimonium Romana concordia.* L A[2] *hodieque* prae-

bent, A[1] *odioquae*, unde Halm *hodie quoque* scribendum coniecit. Quod iure Kempf repudiavit. Constanti enim usu Valerius *hodieque* dicit, v. 2, 2, 6. 5, 6, 2. 8, 15, 1, etiam 7, 2 ext. 2 *quam multi luctus sub his tectis et olim fuerint et hodieque versentur et insequentibus saeculis sint habitaturi,* ubi recte Kempf codices LA sequitur contra Halmium ex Paride *hodie* scribentem: nam *et hodieque* compositum nihil habere offensionis probat vel locus Claudii orationis (col. 21. 12 in Nipperdei edit. Tac. ann.) *L. Vestinum familiarissime diligo et hodieque in rebus meis detineo* vel Senecae rhet. p. 63, 11 B. (75, 21 Ks.) *voluisti et hodieque vis,* quod recte elicuit Bursian ex codicum meliorum scriptura *hodie quis* (pro *hodieq. uis*). Taciti dial. 34 codices et editores fluctuant inter *hodie quoque* et *hodieque,* at Germ. 3 *hodieque* consensu librorum traditur, quamquam ibi quoque Halm Mosleri cuiusdam coniecturam *hodie quoque* memoratu dignam putavit. De hoc usu accuratius disputatum est (nam Draegeri hist. synt. lat. II[2] p. 46 copiae admodum tenues sunt) in 'antibarbaro' Krebsii ubi praeter tria proxime ascripta exempla adde haec: Vell. 1, 11, 3. 2, 61, 3. 81, 2. 98, 1. Suet. Tib. 14. Tit. 2.

4, 6 ext. 1 *sunt et alienigeni amores iusti obscuritate ignorantiae non obruti* cet. Iure quaerit Madvig adv. crit. II p. 321, quid *amores iusti* (qui sint, docet contrarium Ov. fast. 2, 779) sibi velint; quod vero reponi iubet *iuste,* loquendi usu parum commendatur nec per se requiritur, cf. 8, 2, 2 *notum suis temporibus iudicium commemoravi, sed ne quod relaturus quidem sum obliteratum silentio,* ubi male veteres editiones *obliterandum.* Suspicor Valerium scripsisse *amores casti* sicut in antecedenti § (4, 6, 5) *tuos castissimos ignes, Porcia, cuncta saecula debita admiratione prosequentur.* — In extremis exempli verbis *eorum testimonio, qui illam* (Artemisiam Mausoli coniugis) *extincti ossa potioni aspersa bibisse tradunt,* ex eo, quod L[1] *aspersę bibisse,* A[1] *asperse b.* praebent, efficiendum videtur *aspersa ebibisse:* eodem verbo in ea re utitur is scriptor, qui Valerii Maximi libris non semel usus est, Gellius 10, 18, 3 *ossa cineremque eius mixta odoribus contusaque in faciem pulveris aquae indidit ebibitque.* Eodem errore Val. 5, 1 ext. 4 in Laurentiano natum est *urnepyrrum* ex *urna Epirum,* fallente scriptura continua *urnaepirum,* ut *e* ad antecedens *a* tracto litera *a* interciperetur, de quo mendi genere minus noto pluribus exemplis congestis disserui quaestt. critt. p. 16 sqq. Incohatum mendum ostendunt tales scripturae, quales sunt Bernensis libri 9, 1, 3 *ruine vasit* pro *ruina evasit,* Laurentiani 7, 6, 1 *gubernaculę manibus* pro *gubernacula e manibus,* 5, 3 ext. 3 (p. 241, 9 K.) *clementi ęt libertate* pro *clementia et lib.* Unde sane oriri potuit ib. (p. 242, 10 K) lectio codicum L[1]A *Salamin et Artemisium* ex *Salamina et Art.,* quod dett. codd. et L m. 2 habent: sed ipsum *Salamin* non contemnendum esse iure monuit Bergk l. c. p. VII advocans et formam *Eleusin,* quae sola in latinis litteris invenitur nec usquam *Eleusis* (v. Georges 'Wortformen' s. v. *Eleusin;* in Senecae tragoediis

vetus Etruscus solus ubique *Eleusin* servavit, reliqui libri *Eleusis* interpolaverunt) et Prisciani verba VI, 28 *notandum, quod auctores Graecorum in is magis terminatione sunt usi, nostri vero frequentius in in.* Idem vir doctus recte improbat quod Halm et Kempf ex vett. edd. scripserunt *Salamis,* sed quod *Salamina* primae declinationis damnat, quamquam ne ipsi quidem illo loco sic corrigi necessarium putamus, ab eo dissentimus. Nam ut concedamus *Crotonae* Val. 1, 8 ext. 18 dubium esse an *Crotone,* quod Bergk restitui vult, significetur (eadem ambiguitas est Iust. 20, 4, 17 Ieep et Ruehl: *Crotone*), legitur tamen 5, 3 ext. 3 (p. 240, 7) *Salaminam* (item Iust. 44, 3, 2; *Salaminae insulae* 2, 7, 7), alibi *Eleusina* (Ampel. 15, 2 *Eleusinae* anceps est), *Crotona, Marathona* primae declinationis, v. Georgesii 'Wortformen' s. v.; quae omnia hodie mira inconstantia damnant iidem, qui *Ancona* pro *Ancon* tolerant, praeter Wesenbergium, qui solus ne id quidem tulit (ad Cic. Tusc. 1, 110).

4, 6 ext. 3 *Minyae ... a Pelasgicis expulsi ramis, alienae opis indigentes excelsa Taygetorum montium iuga supplices occupaverunt. Pelasgicis* et *ramis* quomodo emendanda sint, quamquam multi elaborarunt, non constat. Illud vero moneo contra Blaumium (quaest. Val. spec., progr. lyc. Argentorat. 1876 p. 41) verba *alienae opis indigentes* attemptanda non esse, immo aptissime se habere post '*expulsi*', quem ad modum scribit Nepos de reg. 3, 4 *Seleucus a Ptolemaeo Cerauno dolo interfectus est, quem ille a patre expulsum Alexandrea, alienarum opum indigentem, receperat,* idem Hann. 1, 3 *cum patria pulsus esset et alienarum opum indigeret.*

4, 8, 3 *In Q. quoque Considio saluberrimi exempli nec sine parvo ipsius fructu liberalitas adnotata est.* In verbis *nec sine parvo ipsius fructu* mendum latere nondum animadversum videtur. Non parvum fructum e liberalitate sua Considius cepit, si quidem honorificentissimum de eo senatus consultum factum est. Itaque per litoten ea sententia efferenda erat aut: *nec cum parvo fructu* aut: *nec sine magno ipsius fructu* (cf. e. g. 6, 2, 4 *Cn. Pompei auctoritas totiens cum libertate luctata est nec sine magna laude*). Quae cum minus prope ad traditas litteras accedant, suspicor Valerium *nec sine largo ... fructu* scripsisse, quod adiectivum posuit 3, 3 ext. 7 *neque haustum sui cum aliquo personarum discrimine largum malignumve praebet virtus,* 2, 2, 9 *vino largiore provecti,* 9, 1 ext. 1 *dapibus largis.* — 4, 7, 7 *uberrimos fructus;* Curt. 7, 4 (17), 26 *largos fructus* proprio significatu dixit.

5, 2, 6 *at Flaminini de Philippo rege triumphantis currum ... duo milia civium Romanorum pilleata comitata sunt, quae is Punicis bellis intercepta ... collecta in pristinum gradum restituerat, †geminarum ea decus imperatoris, a quo simul et devicti hostes et conservati cives spectaculum patriae praebuerunt.* Corruptam librorum lectionem, cui Kempf crucem praefixit, varie emendare docti studuerunt, Halm *geminatum ea* (i. e. *eā curā*) *decus,* Blaum adn. crit. in Val.

Max. p. 43 (progr. schol. Argentor. 1876) *geminum victoriae decus,* Kempf proxime *geminarunt ita decus* proponendo. Simplicius puto *geminatura decus.*

5, 2, 10 *sed dum honesti etiam ab infimis istis editi memoria non intercidat, licet separatum locum obtineant, ut nec his* (claris viris Romanis) *adiecti nec illis* (exteris regibus) *praelati videantur.* Codicum corruptam scripturam *ab infimis estis* Lipsius emendabat *ab infimae sortis* (ubi *hominibus* abesse omnino nequit), Heller (Phil. 1869 p. 362 *ab infimis sectis* substantivo inepto, Halm *ab infimis* seclusa voce *estis,* Kempf nuper (et ante eum iam Foertsch em. Val. I, 20 in progr. schol. Naumb. 1855) *ab infimis istis* vix recte, cum generatim dicendum esset. Nobis persuasum est nihil omnino quaerendum in voce *estis* eamque cum Halmio expungendam. Cuius originem inde repeto, quod in archetypo primitus *infestis* pro *infimis* scriptum fuit terminatione prava ex paulo antecedenti *honesti* orta, deinde genuina terminatio addita. Similes duplices, quas vocant, lectiones habentur in codd. LA 6, 9, 6 *obsiderebatur* pro *obsidebatur* (altera lectio erat *obsideretur*), 6, 2, 7 *adcognoscere* pro *adgnoscere,* 5, 3 ext. 3 *cives suos in [suam] unam urbem contraxit,* 2, 6, 14 *iunge animosam Thraciae [potentiam] sapientiam:* nam frustra ibi Kempf et Gertz ex *potentiam* aliquid extundere student. — In eis, quae paulo antecedunt verbis *quorum* (libitinariorum funus Hirti et Pansae gratuito exhibentium) *laudem †adiecta lege condicio auget magis quam extenuat, quoniam quidem quaestum contempserunt nulli alii rei quam quaestui viventes* non video quid probabilius scribi possit quam *abiecta ⟨con⟩legii condicio* cum Blaumio (nov. ann. phil. 1873 p. 116, iterum in progr. laudato p. 43) et Gertzio, coniectura absoluta, quam Lipsius incohaverat scribendo *abiecta condicio* deleto *lege,* in qua Foertsch l. c. I, 20 *longe,* ego aliquando audacius *Libitinae* delitescere putavi. Contemptam ac sordidam condicionem aperte indicant verba huius § *sordibus gratis* et *contemptum gregem* eodemque modo *abiectus* 6, 9 in. legitur *ex condicione abiecta atque contempta,* 3, 7, 5 *abiectissimum negotium,* 9, 2, 2 *abiectissimi hominis; collegium* 2, 4, 4 *tibicinum collegium.* Denique *adiecta* pro *abiecta* codices habent etiam 4, 5, 3. Itaque omnibus numeris perfectam emendationem Kempf in verborum ordinem recipere non debuit dubitare.

5, 3 ext. 1 *Carthaginienses Hannibalem, qui pro illorum incolumitate tot imperatores totque exercitus nostros trucidaverat, quot gregarios milites hostium si occidisset magnae gloriae foret, conspectu suo summovere in animum induxerunt.* In condicionali sententia *si occidisset* pridem offensus et *ei occidisse* legendum suspicatus nunc video dubitationem confirmari codice Laurentiano, a quo *si* abest, ut Valerius *occidisse ei* videatur scripsisse.

5, 3 ext. 3 *dandi et accipiendi beneficii commercium, sine quo vix vita hominum †experet, tollit, quisquis bene merito parem referre gratiam neglegit.* Librorum memoria nunc constat indicari *experet,*

quod ipsum exhibet Laurentianus, Bernensis *extaret*, sed *extar* in rasura. Foertsch em. Val. III p. 18 proposuit *vix vita hominem iuvet*, Kempf olim in ed. mai. *vix* ⟨*vitalis*⟩ *vita hominum esset* (recepit Halm), nuperrime *vix vita hominum ex*⟨*tare*⟩ *potest*, uterque iusto longius a codicibus discedens. Nos in monstro illo *experet* unum verbum consistendi notione praeditum idque secundae classis syllaba *ret* terminatum latere rati hanc medelam loco desperatissimo allaturi sumus, ut scribamus *cohaeret* ('*innerlichen Halt hat*'), cuius verbi vim illustrat inprimis locus Ciceronis Tusc. 5, 28, 80 *nec enim virtutes sine beata vita cohaerere possunt nec illa sine virtutibus. Vita hominum* suspectum non est, cf. Val. 4, 7 in. *cum deserta sit futura vita hominis nullius amicitia cincta praesidio.*

5, 5, 3 *hoc exemplo vetustas, illo saeculum nostrum ornatum est, cui contingit fraternum iugum Claudiae prius, nunc etiam Iuliae gentis intueri decus.* Siquid recte de temporum usu latini sermonis sentio, *contigit* pro *contingit* scribendum est, praesertim in bipertita per *prius* ... *nunc* oratione. Idem mendum olim sublatum est 9, 12 in. *cum demum felicem fuisse iudicamus, cui et accipere lucem prospere et reddere placide contigit* (cod. *contingit*); 9, 6, 4 *Viriathi etiam caedes duplicem perfidiae accusationem recipit* pro *recepit* legendum esse Kempf et Gertz intellexere; 6, 2, 5 *huic facto persona admirationem adimit* pro *ademit* Halm coniecit probavitque nuper Kempf. Nec minus recte Kempf 7, 8, 3 scribi iubet *minus mirandum errorem muliebrem Q. Metellus facit* pro *fecit* coll. 1, 6, 8 *minus mirum in homine parum considerato temeritatem Ti. Gracchi gravissimi civis tristis exitus ... facit,* 1, 8 ext. 1 *quae minus admirabilia fere Eris* (sic optime correxit Gertz codicum lectionem *pheretris* coll. Plat. de rep. X p. 614 Ἠρὸς τοῦ Ἀρμενίου, τὸ γένος Παμφύλου) *Pamphyli casus facit,* 8, 13 ext. 5 *huius regis consummationem annorum minus admirabilem faciunt Aethiopes,* adde 9, 2 ext. 4 *etsi minus admirabilem crudelitatem gentis ipsius feritas ... facit,* quibus locis refutatur nupera Krafferti coniectura (l. c. 6) *minus mirandum errorem* ⟨*quam illum*⟩ *muliebrem Q. Metellus fecit,* in qua vel *errorem facere* pro *admittere* soloece dicitur. — In seqq. nescio an iniuria bonorum librorum lectio *die ac noctu* (vulgo *nocte*) deseratur. Livius 8, 34, 10 *interdiu nocte*, 44, 39, 8 *interdiu aut nocte* composuit, Tacitus hist. 3, 76 *noctu dieque,* quamquam ibi quoque Wurm dubitationem movit.

5, 6, 4 *Genucius laudis huius, qua maior vix cogitari potest, successionem tradit Aelio praetori. cui ius dicenti cum in capite picus consedisset, aruspicesque adfirmassent conservato eo fore ipsius domus statum felicissimum, rei publicae miserrimum, occiso in contrarium utrumque cessurum, e vestigio picum †morsu suo in conspectu senatus necavit. Qua maior vix cogitari potest* nuper Kempf sua coniectura edidit; in codd. LA est *quam aliorum excogitari impotest*, ubi *excogitandi* verbum maxime Valerio familiare attemptari non debuit (cf. 5, 4, 7. 2, 5, 6. 3, 2, 7. 9, 1, 1. 9, 1, 7. 9, 2 ext. 6. 10. 11),

quo nomine improbamus Kempfii scripturam nec non Gertzii, quam per litteras cum illo communicavit *(vix cogitari civi potest).* In *impotest* nihil inesse nobis videtur quam *non potest (ñpotest)* nec in *quam aliorum* aliud nisi *qua maior,* quod vetusto more scriptum *quamaiior* supplendi orationem tamquam manca esset causam praebuit. — In seqq. quod Aelium d e n t i b u s s u i s picum dilacerasse narratur nec alibi traditur, non potuit sibi persuadere Torrenius et *Marti suo* pro *morsu suo* scribendum duxit collatis verbis Varronis vita p. r. III apud Non. p. 518, 30 *P. Aelius Paetus cum esset praetor urbanus et sedens in sella curuli ius diceret populo, p i c u s M a r t i u s advolavit atque in capite eius adsedit;* nec Foertsch ὠμοφάγον Aelium tulit, *manu sua* corrigi iubens (em. Valer. I, 22). Sane Plinius n. h. 10, 18 (20), 41 *(ille avem protinus concerpsit)* et Ps.-Frontinus strat. 4, 5, 14 *(non dubitavit necare picum* ex certa emendatione Zechmeisteri; codd. mell. *non dubitavit de ea re pecuni)* nihil de morsu Aelii tradunt. At fieri id potuisse nemo infitias ibit. Nec aliud quidquam iustam suspicionem praebet in codicum lectione nisi pronomen *suo* additum[1]), quod facile nasci potuit geminata antecedentis vocis *morsu* terminatione (cf. 3, 3 ext. 3 *aurem eius morsu corripuit*): nam *valido,* quod attributum latere aliquando putavi, nimium distat. Ceterum *Aelio* cuidam id factum ascribit antiquissimus eius testis Varro l. c., si recte, ut videtur, Ursinus librorum Nonii scripturam *pelius paetus* correxit *P. Aelius Paetus;* sine praenomine ut Valerius *Aelium,* sed cum cognomine *Tubero* in ea gente usitato (ut *Paetus* Varronis) Plinius l. c.; in Ps.-Frontini narratione l. c. turbatum est in codd.: videtur ibi legendum, quod fere voluit Oudendorp: *C. Aelius* et in fine § subsiticia quidem (ut recte monuit nuperus editor Gundermann) *hunc quidem non C. Aelium* (codd. *C. Caelium*), *sed Laelium* (an: *Caelium?*) *fuisse et Laelios* (an: *Caelios?*), *non Aelios* (codd. *Caelios*) *periisse.* Denique quod Valerius isque solus XVII Aeliae gentis viros, h. e. Aelium praetorem cum familia (v. Ps.-Front. *C. Aelium cum familia periturum*), Cannensi proelio interfectos narrat, unum cecidisse ea pugna certo scimus e Livii 23, 21, 7 Q. Aelium Paetum pontificem, qui anno ante consulatus repulsam tulerat (22, 35, 2. cf. C. I. L. I p. 446 n.). Dubito tamen de numero occisorum, quos non *septemdecim,* sed *sedecim* fuisse conicio ex Valerii de Aelia gente narratione eiusdem temporis 4, 4, 8 *s e d e c i m eodem tempore Aeli fuerunt, quibus una domuncula erat eodem loci, quo nunc sunt Mariana monumenta et unus in agro Veiente fundus* cet, quocum consentit Plutarchus Aemil. 5 ἦϲαν ἑκκαίδεκα ϲυγγενεῖϲ Αἴλιοι πάντεϲ· οἰκίδιον δὲ πάνυ μικρὸν

1) Foertschium *morsu* (om. *suo*) vel *manu sua* scribendum coniecisse Kempf perperam enarrat. Solam extremam coniecturam, quam Kempf iterum falso Torrenio tamquam primo auctori ascribit, qui potius a limine ea reiecta *Marti suo* scribendum coniecit, ille l. c. proposuit, tantum monens Valerium, si *morsu* revera posuisset, pronomen *suo* omissurum fuisse.

ἦν αὐτοῖς καὶ χωρίδιον ἓν ἤρκει πᾶσι μίαν ἑστίαν νέμουσι μετὰ παίδων πολλῶν καὶ γυναικῶν. Ex eodem utrumque fonte Valerium hausisse per se probabile est.

5, 6, 5 *P. Decius Mus ... Latino bello ... concitato equo in medium hostium agmen patriae salutem, sibi mortem petens inrupit factaque ingenti strage plurimis telis obrutus super corruit.* Pro *super* Gertz *ipse* rescribendum coniecit, Kempf *super* ⟨*eam*⟩, comparans 3, 2, 23 *super ingentem stragem, quam ipse fecerat, corruit.* At *super* adverbialiter eodem modo, quo *insuper* ('*oben drauf*'), positum non tam rarum est, quam secundum lexica nostra exspectes, vel apud bonos scriptores, velut Caesar b. c. 2, 10, 3 dicit *eo* (i. e. in capreolos) *super tigna bipedalia iniciunt,* Ovidius met. 8, 640 *membra senex posito iussit relevare sedili; quo super iniecit textum rude sedula Baucis* (vulgo continenter scribitur *superiniecit;* pro quo immerito Madvig adv. crit. I p. 68 *cui* scribendum contendit, v. verba Caesaris, quae antecedunt), quae velim conferas cum Caes. b. c. 2, 9, 3 *centones insuper iniecerunt* et Liv. 44, 5, 4 *humus insuper iniciebatur.* Contra Cic. div. I, 27, 57 *se interfectum in plaustrum a caupone esse coniectum et supra stercus iniectum;* rursus Vergilius Aen. 6, 220 *tum membra toro defleta reponunt purpureasque super vestes ... coniciunt,* Livius 22, 31, 9 *praecipue convertit omnes subtractus Numida mortuo super incubanti Romano* (cf. ib. c. 2, 8 *cumulatis in aqua sarcinis insuper incumbebant*), Prop. 4, 4, 91 *ingestis comitum super obruit armis* (Tarpeiam), Curt. 4, 3 (13), 9 *tum humus aggerabatur, superque alia strue saxorum arborumque cumulata continens opus iunxerant,* Tacitus ann. 3, 46 *incensă super ('über ihren Köpfen') villă omnes cremavit* (cf. Liv. 21, 14, 4 *domos super se ipsos concremaverunt*). Quare nihil mutatum velim, minime *ipse,* quod nec a palaeographica ratione commendatur nec loco Valeriano 3, 2, 23 supra exscripto.

5, 6 ext. 5 *Aristoteles supremas vitae reliquias vix custodiens adeo valenter pro salute patriae excubuit, ut eam ... in lectulo Athenis iacens, et quidem Macedonum manibus, quibus abiecta erat, erigeret.* Pro codicum lectione *incubuit* rectissime Kempf edidit *excubuit* ex coniectura Foertschii em. Val. II p. 25, quam Halm spreverat. *Incumbendi* verbum translata significatione non admittit *pro* praepositionem, sed *in* vel *ad* (quomodo dicit Cicero Cat. 4, 2, 4 *ad salutem reipublicae incumbere,* Valerius 8, 15 ext. 3 *eadem gens ad decorandum Amphiarum incubuit*) vel sententiam per *ut* adnexam (Val. 2, 9, 9 *omnibus viribus incubuerunt, ut digni viderentur* cet.). *Excubare* autem figurate dictum et in deliciis habet Valerius (praeter locos a Kempfio allatos v. 1, 8, 7 *pro imperio populi R. excubuisse,* 2, 2, 7 *pro commodis plebis excubabat,* 2, 7, 15 = p. 91, 22 K. *pro militari disciplina severe excubuit,* 3, 8, 7 *pro Caesaris partibus excubans*[1]))

---

1) Sen. clem. 1, 3, 3 *excubare pro salute singulorum atque universorum,* Cic. Phil. 6, 7, 18 *excubabo vigilaboque pro nobis,* Suet. Claud. 37

et quam maxime conveniat antecedenti *vitae reliquias vix custodiens.*

5, 7 ext. 1 (Erasistratus medicus insanum et clandestinum Antiochi, Seleuci regis filii, in novercam Stratonicen amorem, quo gravi morbo implicatus erat, tandem patefacit) *iuxta Antiochum sedens ut cum ad introitum Stratonices rubore perfundi et spiritu increbrescere eaque egrediente pallescere et †excitatiorem anhelitum subinde recuperare animadvertit, curiosiore observatione ad ipsam veritatem penetravit: intrante enim Stratonice et rursus abeunte bracchium adulescentis dissimulanter adprehendendo modo vegetiore modo languidiore venarum pulsu comperit cuius morbi aeger esset.* Nec *exercitatiorem*, quae est lectio codicis A, nec vulgatam *excitatiorem*, quod e Laurentiano quoque enotatum est, ferri posse, immo contrariam notionem, oppositam verbo *increbrescere*, necessario requiri Halm em. Val. p. 27 evicit. Ipse *sedatiorem* proposuit, postea Wensky coni. Val. p. X *aegerrime rariorem* (quarum tamen vocum priorem non capio), nuper Novák *tardiorem*, cuncta ut ad sententiam accommodata, ita longius a scriptura codicum recedentia. Fuitne *expeditiorem* i. e. liberiorem? Cf. Curt. 3, 5 (13), 9 *inter haec liberius spiritus meare coeperat*, 8, 5 (15), 12 *paulatim spiritus libere meare coepit.* Apponere liceat verba non iniucunda Iuliani Misopog. p. 347 B ed. Spanh. (p. 448 Hertl.), quibus is et quidem prolixissime omnium condicionem iuvenis amore depereuntis descripsit: ἡ (Στρατονίκη) δ' ὡς ἦλθεν, ἐπισκεψομένη δῆθεν αὐτόν, αὐτίκα ἐδίδου τὰ συνθήματα τοῦ πάθους ὁ νεανίας, ἆσθμα τῶν θλιβομένων ἠφίει (ἐπέχειν γὰρ αὐτὸ κινούμενον καίπερ σφόδρα ἐθέλων οὐχ οἷός τε ἦν), καὶ ταραχὴ ἦν τοῦ πνεύματος καὶ πολὺ περὶ τὸ πρόσωπον ἐρύθημα. ταῦτα ὁρῶν ὁ ἰατρὸς προσάγει τῷ στέρνει τὴν χεῖρα, καὶ ἐπήδα δεινῶς ἡ καρδία καὶ ἔξω ἵετο. τοιαῦτα ἄττα ἔπασχεν ἐκείνης παρούσης· ἐπεὶ δ' ἀπῆλθεν, ἐπιόντων ἄλλων, ἀτρέμας εἶχε καὶ ἦν ὅμοιος τοῖς οὐδὲν πάσχουσιν, similiter Lucianus Syr. 13 ὁ δὲ τῶν ἄλλων εἰσιόντων πάντων ἐν ἠρεμίῃ μεγάλῃ ἦν· ὡς δὲ ἡ μητρυιὴ ἀπίκετο, τήν τε χροιὴν ἠλλάξατο καὶ ἱδρώειν ἄρξατο καὶ τρόμῳ ἔχετο καὶ ἡ καρδίη ἀνεπάλλετο. Et haec duo testimonia Kempf in ed. mai. praetermisit et Aristaeneti 1, 13, Suidae s. v. Ἐρασίστρατος, Steph. Byz. s. v. Λαοδίκεια. Ceterum mirum est, cum Valerius Maximus scribat rem detectam esse arte *Leptinis mathematici, vel ut quidam tradunt, Erasistrati medici,* ad unum omnes scriptores Erasistratum nominare.

5, 9, 4 *qui* (ignotus pater) *cum a filio insidias sibi necti conperisset nec inducere in animum posset, ut verum sanguinem ad hoc sceleris progressum crederet* cet. In quibus *ad hoc sceleris* vulgo ex dett. codd. editur. Sed aliud monstrat et Valerii usus loquendi et

---

nec dubitavit Claudius liberto (qui somnio adductus eum de conspiratione quadam monuerat) *gratias agere, quod pro salute sua etiam dormiens excubaret.*

codicum bonorum memoria, qui *ad hunc sc.* habent. Scribendum enim est *huc sceleris* abiecto *ad,* quod prave additum est, postquam *huc* in *hunc* depravatum est, quod factum videmus 9, 3, 2 in LA. De locutione cf. 3, 8, 3 *ut huc indignitatis veniretur*, 8, 1 abs. 6 *huc deductum necessitatis,* 3, 7, 1 d *neque enim huc puto [eo] malignitatis ventum,* ubi qui *huc* potius quam *eo* attemptat (Foertsch em. Val. II p. 19 *hic*) Valerii stilo non satis facit. Vides autem falli Krebsium in 'antibarbaro' s. v. *huc* (I p. 605 ed. VI cur. Schmalzio) narrantem illum usum nonnisi in Taciti et Curtii scriptis reperiri.

5, 10, 1 haec de Horatio Capitolinum aedem dedicante leguntur: *Horatius Pulvillus, cum in Capitolio Iovi O. M. aedem pontifex dedicaret interque nuncupationem sollemnium verborum postem tenens mortuum esse filium suum audisset, neque manum a poste removit, ne tanti templi dedicationem interrumperet, neque vultum a publica religione ad privatum dolorem deflexit, ne patris magis quam pontificis partes egisse videretur.* Paris epitomator Horatium audita morte filii dicentem facit: *tolle, inquit, cadaver* consentiens cum reliquis fere eius rei auctoribus, Livio 2, 8, 8, Plutarcho Puplic. 14 aliis[1]), eaque verba olim edd. vett. post *audisset* Valerii verbis inseruerunt. Bergk quoque p. VIII narrationem imperfectam ratus nec Paridem ista suopte ingenio addidisse, sed in suo exemplo Valeriano reperisse, post *videretur* obliqua oratione addi iubet *sed cadaver tolli iussit,* similiter nuper Gertz *sed tantum cadaver efferri iussit* post *deflexit*, hic certe alieno loco, interrumpens scilicet membrorum aequalitatem. Nobis recte Kempf dubitare videtur an epitomator ex alio fonte haustum illud dictum huc transtulerit, quem ipsum Livium fuisse putamus, e quo multa sumpsisse Kempf ed. mai. p. 42 exemplis probavit. Nam Valerium Livium auctorem non secutum esse eo apparet, quod Horatium hic consulem, ille pontificem dicit. Iam recognosce mecum quae Seneca ad Marc. c. 13 scribit: *Pulvillus pontifex, cui postem tenenti et Capitolium dedicanti mors filii nuntiata est, quam ille exaudisse dissimulavit, et solemnia verba concepit gemitu non interrumpente precationem et ad filii sui nomen Iove propitiato:* nonne prorsus concinit cum Valerio et pontificem Horatium vocans nec vocem istam agnoscens? Quid quod Cicero quoque oratione quam de domo sua ad pontifices habuit 54, 139 Horatium pontificem dicit? Quid probabilius, quam utrumque eodem fonte, quo Valerius, usum esse?

5, 10 ext. 1 *Pericles intra quadriduum duobus mirificis adulescentibus filiis spoliatus his ipsis diebus et vultu pristinum habitum retinente et oratione nulla ex parte infractiore contionatus est. ille vero caput quoque solito more coronatum gerere sustinuit, ut nihil ex vetere ritu propter domesticum vulnus detraheret.* Quod Foertsch em. II p. 26

1) Kempf in ed. mai. omisit testimonia Hieronymi epit. Nepot. opp. tom. I p. 335 (ex Cic. de consol.) et Dionis exc. Peiresc. 25.

imo vero pro *ille vero* scribendum putat, Valerii locutionem ignorat, quam declarabunt hi loci: 6, 8, 1 *cuius* (M. Antonii oratoris) *in iudicio accusatores servum in quaestionem postulabant. erat autem is etiam tum imberbis et stabat in corona videbatque rem ad suos cruciatus pertinere, nec tamen eos fugitavit. ille vero, ut domum quoque ventum est, Antonium hoc nomine vehementius confusum ultro est hortatus, ut se iudicibus torquendum traderet,* 3, 2, 21 *idem* (Q. Occius) *Pyrresum nobilitate ac virtute omnes Celtiberos praestantem, cum ab eo in certamen pugnae devocatus esset, succumbere sibi coegit. nec erubuit flagrantissimi pectoris iuvenis gladium ei suum et sagulum utroque exercitu spectante*[1]) *tradere, ille vero etiam petiit, ut hospitii iure inter se iuncti essent, quando inter Romanos et Celtiberos pax foret restituta;* 9, 3, 5. 9, 5, 3.

5, 10 ext. 2 (de sacrificantis Xenophontis ad mortui filii Grylli nuntium constantia) *alius removisset hostiam, abiecisset altaria, lacrimis respersa tura disiecisset: Xenophontis corpus †religioni immobile stetit et animus in consilio prudentiae stabilis mansit ac dolori succumbere ipsa clade, quae nuntiata erat, tristius duxit. Relegioni* L, *religioni* A exhibet, uterque liber ita, ut syllaba *le* s. *li* supra lineam scripta sit incertum an prima manu. Quod adhuc vulgabatur ex dett. codd. *religione* sic nude positum vehementer offendit et recte iam Kempf intellexit debuisse saltem scribi *religionis instinctu* vel *impulsu* (magis ex usu Valeriano erat *beneficio;* cf. 4, 1, 13 *adeo moderationis beneficio medius semper inter secundas et adversas res animi firmitate versatus est;* 4, 3, 6 *continentiae suae beneficio;* 3, 3 ext. 5; 6, 9, 7). Sed omnino religionis vocem ab hac sententia alienam esse Madvig adv. crit. II p. 326 recte iudicat, quae vox in tali corporis et animi divisione ad animum non ad corpus pertineat. Itaque cum ea ipsa primitus in codicibus scripta fuisse non videretur, sed *regionis,* correxit *corpus regione immobile stetit,* id vocabulum de loco et statu intellegens. Quod nobis admodum verisimile videtur. Nam quod Halm nov. ann. phil. 1874 p. 404 illud *regione* satis otiose addi iudicat, aliter sentimus memores versuum Lucilii sat. V, quos Nonius p. 173, 17 servavit (Lucil. fr. 171 Lachm.):

si tam corpu' loco validum ac regione maneret,
scriptoris quam vera manet sententia cordi.

Contendit Valerius statum immobilem corporis cum animi prudentia et consilio stabili. Similiter 3, 2, 23 dicit *immobilem stationis gradum retinere.* Quod autem idem vir doctus *corpus religioni immobile stetit* tuetur interpretando *'der Körper blieb unverrückt zur Begehung der heiligen Handlung' (religioni = rei sacrae faciendae),* meo quidem sensu leges sermonis vix admittunt, ut aliter illa verba intelle-

1) Stanger apud Halmium maluit *inspectante* coll. § 24 *inspectante utroque exercitu;* cf. tamen 5, 2, 5 *spectante populo Romano.* Cum Valerii libris Paris consentit.

gantur atque *corpus adversus religionem immobile*, h. e. *religione immotum, stetit* (ut dicit Tacitus ann. 6, 10 *immobilis invidiae*), sententia prorsus aliena ab hoc loco.

6, 1, 2 *cum App. Claudius decemvir filiae eius virginis stuprum potestatis viribus fretus pertinacius expeteret* cet. Recte Kempf *virginis* reduxit Bernensis alteram manum secutus, qui prima habet ut Laurentianus *virgini, s* littera absorpta sequentis vocis initio; Halm vocem expunxerat, Kellerbauer *Verginiae* suaserat. Et Cicero, quem Kempf advocat, in eadem re de fin. 2, 20, 66 *filiam virginem* posuit, et Valerius ipse eius usus exempla subministrat, ut 5, 1 ext. 2 *filiae eius virginis* (isdem verbis ut supra), 9, 6, 1 *cuius filiam virginem*, 4, 4, 10 *filiam virginem adultae iam aetatis*, 6, 3, 6 *sororem virginem*, alii scriptores, velut Nepos Att. 19, 4 *virginem filiam*, Livius 24, 26, 2 *cum duabus filiabus virginibus*, Curtius 4, 10 (41), 19 *virginum filiarum*, 4, 11 (43), 6 *duas virgines filias*, 8, 5 (16), 25 *duas filias virgines*, Quint. inst. or. 9, 2, 70 *filiae virginis amore*, Iust. 38, 8, 5 *filia virgo* cet. Similiter 8, 1 abs. 12 *ob amorem pueri servi*, ubi cum Paris *pueri eius* habeat, *servi* valde suspectum sibi esse Kempf dicit; v. tamen 1, 1, 16 *puerum histrionem*.

6, 1, 7 *constat iuvenem productum in rostra defixo in terram vultu perseveranter tacuisse.* Ablativum *terra*, qui est 8, 7 ext. 7 *oculis in terra defixis*, hic quoque Novák reponendum putat, quod verum videtur Kempfio. Sane is casus usitatior est; accusativus tamen legitur Quint. 11, 3, 158 *oculis in terram defixis*, Liv. 9, 7, 3 *fixos in terram oculos*, Tac. hist. 4, 72 *fixis in terram oculis*, active Sen. ep. 1, 11, 7 *figunt in terram oculos* et Curt. 9, 3 (11), 1 *illi metu attoniti in terram ora defixerant.*

6, 1, 10 *C. Pescennius IIIvir capitalis C. Cornelium fortissimae militiae stipendia emeritum ... publicis vinculis oneravit.* Quod LA habent *triumvir̄. c.* nescio an interpretandum sit *triumvirum capitalium.* Nam primitus sic Romanos esse locutos multis certisque exemplis ex titulis optimisque libris probavit Buecheler M. Rh. XI (1857) p. 527, e quibus satis habemus duo promere: Or. inscr. 2375 *C. Bellicus Natalis XVvir. Flavialium*, Gell. 1, 12, 6 *cuius pater flamen aut augur aut septemvirum epulonum aut Salius est.*

6, 1, 11 *Libidinosi centurionis supplicium M. Laetori Mergi tribuni militaris aeque †similis foedus exitus sequitur.* Nemo *aeque similis foedus exitus* pro *prorsus similiter foedus ex.* recte latine dici Torrenio credidit, ne Foertsch quidem, qui em. Val. II p. 26 sq. cum distinguendo adiuvare orationem studeret: *M. Laetorii Mergi tribuni, militaris* (h. e. viri militaris) *aeque, similis foedus exitus*[1]), mendum reliquit: neque enim *similis foeda res* latinum est (alius generis est quod legitur 6, 5, 5 *ad alium aeque inlustrem actum*). Vulgatam

1) Errore Kempf Foertschium sic verba distinguentem facit: *Mergi, tribuni militaris aeque, similis f. e.*

obtinuit usque ad Halmium Lipsii scriptura molestam vocem *similis* tamquam glossam delentis, quae tamen unde orta sit, parum patet. Gertz l. c. p. 283 *aeque similis* ⟨*facti*⟩ *foedus exitus* legendum proposuit, nimium contorta verborum collocatione. In his autem scripturis omnibus illud quoque parum intellegitur, cur exitus tribuni, qui fuga prius deinde morte voluntaria iudicio se subtraxerit, *foedus* dicatur. Quod incommodum vitatur, si ex Kempfii coniectura verba *aeque .. foedus* ut glossematicos voci *similis* ascripta delentur, quae tamen rursus quo consilio adiecta sint aegre explicabis. Itaque aliquanto praestat quod Wensky coniect. p. X temptavit *aeque libidinis foedae,* iure desiderans attributum aliquod, quo sordidum ingenium tribuni notetur. Sed minus audacter eadem sententia efficitur transpositione adhibita *tribuni militaris aeque foedi similis exitus. Aeque* et *similis* composita sunt ad eum modum, quo 6, 2, 3 *et similiter adgressa et aeque experta patientem est* (sc. populum libertas clarorum virorum), similiter 6, 3, 1 c *eadem ausum Sp. Maelium consimili exitu patria multavit. Foedi* autem postquam ante *exitus* traiectum est librarii errore, proclive erat terminatione ad *exitus* accommodari.

6, 2, 3 *nec timori datum est silentium* (plebis ad libera Scipionis de Ti. Gracchi morte verba), *sed, quia beneficio Aemiliae Corneliaeque gentis multi metus urbis atque Italiae finiti erant, plebs Romana libertati Scipionis libera non fuit.* Madvig adv. crit. II p. 326 iudicat perverse dici *libertati alicuius liberum esse* ac scribendum duxit *libera favit* deleta negatione. Equidem tradita verba defendi posse puto. Si quid video, scriptor sententiam cum vellet hanc: propter ingentia beneficia Aemiliae Corneliaeque gentis plebs libertati (i. e. liberis conviciis) Scipionis *obnoxia* fuit, lusurus in varia *libertatis* notione negativo modo extulit *libertati libera non fuit,* vel ut aliter reddamus, ingentibus meritis suis liberum non reliquit Scipio Romanis quicquam adversus libertatem suam dicendi aut faciendi, quomodo similiter ex parte Valerius 7, 3, 7 loquitur *ita liberum his non reliquit id factum damnare, quod ipsi fieri debuisse iudicaverant.* (Liv. 31, 7, 2 *neque enim liberum id vobis Philippus permittet.*) Similiter dativum posuit Iuvenalis 9, 122 *deterior tamen hic, qui liber non erit illis, quorum animas et farre suo custodit et aere* i. e. deterior dominus est servis suis obnoxius.[1]) Quare fallitur Madvig quod eam structuram pravam dicit.

6, 2, 8 *obducta iam vetustis cicatricibus bellorum civilium vastissima vulnera ... impune renovare licuit municipali homini* (Helvio Manciae seni, qui Pompeio carnificinam clarissimorum virorum exprobrare audebat). In his *renovare* pro codicum lectione *revocare* ex Lipsii coniectura, quam Halm quoque em. Val. p. 27 invenit, Kempf

1) Paulo alia ratio est dativi in verbis Livii 26, 38, 2 *spei liberam vel obnoxiam timori,* sed eius quoque causam praebuit adiectivi *obnoxius* structura.

edidit. Equidem praetulerim verbum *refricare*, ut quod in eodem simili versetur. Conferas velim locum simillimum Ciceronis leg. agr. 3, 2, 4 *caput est legis quadragesimum, de quo ego consulto, Quirites, neque apud vos ante feci mentionem, ne refricare obductam iam rei publicae cicatricem viderer;* p. Flacc. 23, 54 *quo cum venisset Laelius ad iratos et illud Castricianum vulnus dicendo refricuisset;* ad Att. 5, 15, 2 *Appii vulnera non refrico.* Ciceroniani floris ac coloris imitator Valerius in quavis pagina reperitur, cuius rei supra p. 588 luculentum exemplum posuimus, codicum ita memoriam tutatus.

6, 2, 9. *Diphilus tragoedus, cum Apollinaribus ludis inter actum ad eum versum venisset, in quo haec sententia continetur 'miseria nostra magnus est'* cet. In his *in* praepositionem Paris non habet et Halm em. Val. p. 11 eum secutus seclusit, quod verum videtur Kempfio. Unum novi locum similem Livii 39, 18, 3 *precationes, in quibus nefaria coniuratio continebatur,* vulgari usu sine praepositione Valerius 3, 7, 1 d *librum, quo acceptae et expensae summae continebantur,* Quintilianus inst. or. 10, 1, 47 *nonus liber, quo missa ad Achillen legatio continetur,* 5, 10, 111; Iust. praef. 2 *cuius libris omnium saeculorum — res gestae continentur,* 12, 1, 4 *epistulae quibus bellum Agidis regis Spartanorum . . . continebatur:* quare fallitur Krebs in 'antibarbaro' s. v. *continere* vol. I[6] p. 321, deceptus fortasse Klotziano lexico illum usum ignorante, quod in ea significatione verbi *continere* activam structuram solam locum habere dicit, cuius duobus exemplis a Krebsio allatis (e Cicerone or. 43, 148 *talibus rebus, quales hic liber continet* et Plinii ep. 5, 21 (9), 1 *litterae tuae partim laeta partim tristia continebant*) addi possunt Nep. Cat. 3, 3 *primus* (liber) *continet res gestas regum populi Romani,* Val. Max. 1, 1, 13 *librum secreta rituum continentem,* 6, 2, 5 *tabellae Cn. Pompei laudationem continentes,* 6, 4, 3 *tabellas senatus consultum continentes;* Flor. 2, 32 (p. 120, 18 Iahn) *libellum thensaurorum rationes continentem.*

6, 3 praef. *armet se duritia pectus necesse est, dum horridae ac tristis severitatis acta narrantur, ut omni mitiore cogitatione seposita rebus auditu asperis vacet: ita enim destrictae et inexorabiles vindictae et varia poenarum genera in medium procurrent, utilia quidem legum munimenta, sed* cet. Non temere Kempf in voce *ita* haeret et dubitanter *iam* legendum pro ea proponit. Emendandi viam patefacit Laurentianus liber, qui prima manu scriptum habet *ira:* una litera geminata legendum videtur *irae enim destrictae et inexorabiles vindictae* cet. (similiter 3, 1, 1 *arma enim infesta et destricti gladii et discursus telorum* cet.). *Iram destringere* Valerius dixit 2, 7, 15 (p. 90, 22 K.); 7, 5, 2; 9, 2, 2. Cf. etiam quae Kempf in ed. mai. ad 2, 9, 6 de vocis *destrictus* (i. q. rigidus, acer) apud Valerium usu adnotavit.

6, 3, 10 (C. Sulpicius Galus) *uxorem dimisit, quod eam capite aperto foris versatam cognoverat, abscisa sententia, sed tamen aliqua*

ratione munita. Extremam vocem *munita* Kempf scripsit codices deterioris notae C E F secutus; in melioribus est *mota*, quod Halm retinuit, vix tamen probum est: nam sententia non movetur ratione (saltem non eo sensu, quem huius loci condicio flagitat), sed ratione movemur ad aliquam sententiam ferendam, et longe aliter dicimus velut *sententiam ratione non destitutam.* Sed *munita,* quod coniecturae manifesto debetur, num verum sit addubitamus, et opponimus faciliorem hanc, ut scribamus *motus,* verbum codicibus traditum retinentes, quod in simili re Valerius posuit de Sp. Carvilio primo repudii auctore 2, 1, 4 *quamquam tolerabili ratione motus videbatur, reprehensione non caruit.*

6, 5, 5 *cuius* (M. Scauri) *opprimendi cum summa cupiditate flagraret, servus Scauri noctu ad eum pervenit, instructurum se eius accusationem multis et gravibus domini criminibus promittens. erat in eodem pectore et inimicus et Domitius [et dominus], diversa aestimatione nefarium indicium perpendens. iustitia vicit odium* cet. In his qui inseruit ⟨*et*⟩ ante *inimicus* Gertz, et delevit verba *et dominus* in A m. 2 punctata Perizonius, reliquerunt mendum in voce *perpendens:* aut fallor aut numerus plurativus in hac orationis conformatione flagitatur, aliter enim dicendum erat *sua quisque aestimatione . . . perpendens.*

6, 5 ext. 3 (Zaleucus Locrensium legum lator) *ad ultimum populi precibus evictus suo prius, deinde filii* (adulterii crimine damnati utroque oculo carere debebat) *oculo eruto . . . debitum supplicii modum legi reddidit, aequitatis admirabili temperamento se inter misericordem patrem et iustum legislatorem partitus.* Pro *legislatorem* Paris epitomator *legum latorem* habet, quod Kempfio ne memoratu quidem dignum visum, nobis usu loquendi maxime commendari videtur, quo *legis lator* dicitur qui legem fert (ut Cic. p. Mil. § 23 *lator ipse legis*), contra qui leges civitati alicui condidit, numquam ne ab infimae quidem aetatis scriptoribus aliter vocatur ac *legum lator.* Itaque quoniam hoc loco generatim dicendum erat, Paridis lectio minime contemnenda est. *Legum lator* reperio apud Livium 34, 31, 18 *Lycurgus noster legum lator* (verba sunt Nabidis tyranni), 3, 58, 2 *App. Claudius legum lator conditorque Romani iuris,* Quintilianum inst. or. 3, 2, 4 *conditoribus urbium ac legum latoribus,* 7, 1, 52 *redeundum ad animum legum latoris,* Ampelium l. mem. 14, 2 *Lycurgus legum lator* (quod unum testimonium habet Georges lex. s. v. *lator* ed. VII), denique Paris 6, 5 ext. 4 *Charondas Thuriorum legum lator* et 7, 2 ext. 2 *Solo legum lator*, quibus locis cum illa vox a Valerio absit, facile apparet, quid fidei habendum sit abbreviatori eidemque interdum amplificatori scribenti 8, 12, 1 *Q. Scaevola legum certissimus lator,* cum in Valerii libris sit *legum clarissimus et certissimus vates* (i. e. *interpres*). Cicero rep. 5, 2, 3 *legum scriptorem* Numam appellat, quaesitius Tacitus ann. 3, 26 praecipuum *sanctorem legum* Servium Tullium.

6, 8, 4 *tu profecto tunc, dive Iuli, caelestibus tuis vulneribus debitam exegisti vindictam, perfidum erga te caput* (Cassium) *sordidi*

a u x i l i i (Pindari liberti) *supplex fieri cogendo.* Wensky nov. ann. phil. 1884 p. 787 *mancipii* pro *auxilii* scribendum sibi videri dicit, nescio qua re offensus: nam *supplex auxilii* tam recte dicitur quam *supplex misericordiae vestrae* a Cicerone p. Cael. 32, 79.

7, 2, 4 (L. Fimbria) *M. Lutatio Pinthiae iudex a d d i c t u s*[1]) *de sponsione, quam is cum adversario 'quod vir bonus esset' fecerat, numquam id iudicium pronuntiatione sua finire voluit* cet. Vulgabatur *a M. Lutatio Pinthia iudex aditus* ex Cuiacii coniectura usque ad Halmium, qui (cf. em. Val. p. 12) verissime Paridis codicis et Valerii librorum vestigia secutus edidit, sicut supra scriptum e Kempfii exemplo sumpsimus. Deinde in sponsionis verbis Halm Paridis epitomen et libros Ciceronis off. 3, 19, 77, unde sua Valerius hausit, secutus *n i* scripsit, Kempf retinuit Valerii codicum lectionem certe rariorem *q u o d* collato loco 6, 1, 10 *sponsionem facere q u o d adulescens ille palam atque aperte corpore quaestum factitasset,* ubi iterum Halm l. c. *ni* maluit. Nos ita sentimus, utrum Valerius scripserit diiudicari non iam posse: Cicero p. Caec. 16, 45 *sponsio n i adversus edictum praetoris vis facta esset,* sed Gaius 4, 166 in eadem formula *q u o d* posuit.

7, 3, 3 (Scipio superior) *ex his iuvenibus, quos secum tota Sicilia nobilissimos et divitissimos sed i n e r m e s habebat, trecentos speciosa arma et electos equos quam celerrime expedire iussit, velut eos continuo secum ad oppugnandam Carthaginem avecturus.* Perverse opponi armorum defectum nobilitati atque opulentiae iuvenum, quos inbelles ac timidos infra Valerius dicit, Gertz sensisse videtur et per litteras Kempfio indicavit *inertes* legendum, quod verum videtur Kempfio. Non minus facile, sed ad loquendi usum Valerianum paulo propius *e n e r v e s* efficitur, cf. 6, 4, 2 *Scipio Aemilianus cum haberet consortem censurae Mummium, ut n o b i l e m, ita e n e r v i s vitae,* 9, 1 ext. 6 *tam enerves animi spiritum exercitus nostri sustinere non potuerunt,* 9, 13 praef. *enerves et effeminatos,* 3, 7, 15 *sic enervis animos odisse virtus solet,* 3, 5, 3 *enervem et frigidam iuventam egit.* — Extremam exempli sententiam *ergo calliditas ducis* (remittentis expeditionem si arma equosque militibus suis tradidissent) *providit, ut † si quod protinus imperaretur, grato prius deinde remisso militiae metu maximum beneficium fieret* defectu complurium verborum depravatam recte Kempf intellexit

1) Is usus verbi *addicendi,* quod codices Valerii praebent, constat etiam ex Senecae ep. 65, 2 *te arbitrum addiximus* et Dig. 5, 1, 39, 46. Idem verbum pro tradito *adducere* restitui iusserunt duobus Valerii locis 8, 2, 2 *de qua re C. Aquilius iudex a d d u c t u s* Vorstius et 8, 2, 1 *Calpurnius Catonem arbitrum cum Claudio a d d u x i t* Cuiatius (deleto *cum*), cuius ratio probata est Gertzio l. c. p. 290 nec Kempfio, qui quidem crucem verbis *cum Cl. add.* praefixit, improbabilis videtur. Altero hoc loco Paris *sumpsit* (ut est Val. 8, 2, 3 *C. Titinus sumptus inter eos iudex*) pro *adduxit* habet, quae locutio codicibus tradita, etiamsi aliunde nota non est, fortasse ea, qua Cicero Valerii h. l. auctor utitur, *arbitrum illum a d e g i t,* defendi poterit.

et transpositis ex Perizonii coniectura verbis *si quod* sic explendum censuit: *gra⟨ve onus fuisset, excita⟩to prius, deinde remisso militiae metu* cet., similiter Halm (em. Val. p. 13) voce *onus* omissa scribens *intento* pro *excitato*. Nobis aptius et ut scribae aberratio appareat *monstrato* scribi videtur. Scipio primum ostendit imbelli iuventuti militiae metum, deinde rursus removit. Similiter Cicero Verr. 4, 34, 75 *populo Romano non metum belli, sed spem triumphi ostendere.*

7, 3, 4 *Quod sequitur narrandum est. Q. Fabius Labeo* cet. Iure Gertz l. c. p. 286 tam ineptum orationis transitum, etiam alienum a consuetudine Valerii comparationem fere instituentis vel iudicium aliquod ferentis (v. exordium subsequentis exempli: *nam M. Antonio remittendum convicium*) ferri posse negavit; quem quidem transitum priores editores interpretatione tuebantur de suo, ut fit, adicientes. Itaque *invito* (sc. mihi) ante *narrandum* inserendum proposuit, similiter Kempf nov. ann. phil. 1886 p. 57 *non sine rubore* vel *reprehensione*. Wensky coniect. p. XII *narrandum* depravatum esse ratus *vituperandum* coniecit. Paulo propius accedere puto *damnandum* s. *non ferendum* (*ñferendum*): cf. 9, 15, 1 *quod sequitur impudentiae genus nec ferendum ullo modo* cet., Cic. off. 1, 10, 33 *ne noster quidem probandus, si verum est Q. Fabium Labeonem* (e quo h. l. hausit Valerius). — In sequentibus verbis *utrosque* (Nolanos et Neapolitanos de finibus inter se disceptantes) *separatim monuit, ut omissa cupiditate regredi †modo controversia quam progredi mallent* corrupta verba *modo contr.* varie temptata sunt a prioribus criticis, quorum conamina vide in Kempfii editione. Kempf nuper et *modo* et *controversia* suspectum sibi esse dixit. Sed utut de voce *controversia* iudicatur, quam in A punctatam Gertz apud Madvigium adv. crit. II p. 238 deleri iubet, *modo* a Valerio positum fuisse credo eodem sensu, quo 5, 6 ext. 4 in simili re *cum inter Carthaginem et Cyrenas de modo agri pertinacissima contentio esset*, 5, 2 ext. 4 *beneficio Scipionis et persuasu*[1]) *regni modo liberalius auctus* (Masinissa), nec obstat, quod Cicero l. c. nihil habet nisi *ut regredi quam progredi mallent* ac ne Paris quidem. In hoc quod legitur *regredi magis quam progr. mallent* miror Gertzium *m*^o (h. e. *modo*) *agri* pro *magis* scribendum iudicare idque Kempfio probabile videri. Eodem enim modo epitomator 5, 1, 3 verbis Valerianis de suo *magis* addidit: *monere ingratum magis quam vincere*

1) Quam vocem fere singularem Halm et Kempf ex paucis dett. codd. sumpserunt, indicari rati Scipionem etiam in senatu suasorem eius muneris extitisse, in codd. L A[1] *per sua* legitur (*p∗uasi* A[2]), quod rectius et a locutione et ab historica fide (cf. Liv. 30, 44, 12 sq.) Perizonius emendabat *p. r. iussu* i. e. *populi Romani iussu*. Et *populum Romanum* hic memoratum fuisse a Valerio et delitescere in voce *per* nobis quoque probabile admodum videtur (cf. quae sequuntur *amiciorem Corneliae familiae atque urbi Romanae et unum in terris populum Romanum et unam in populo Romano Scipionis domum nossent*), sed *sua* quomodo emendandum sit, non invenio (an: *cura?*).

maluit, posteriore[1]) usu loquendi, quem Gertz saepius corrigere quam agnoscere maluit. Velut 5, 5, 1 correxit *in Asiam iturum esse promisit* pro *iturum repromisit* (Valerius: *iturum promisit*), relinquens tamen 6, 5, 1 *repromisisset* (Val. *pollicitus est*) verbum e Suetonio et ecclesiasticis scriptoribus pro simplici enotatum. Nec magis recte Gertz Par. 2, 8, 1 *ne quis triumpharet, nisi qui quinque milia una acie fudisset* temptavit *concidisset* pro *fudisset* (Val. *cecidisset*): Nepotianus in eadem re c. 17, 1 (p. 621, 8 K.) *stravisset* posuit, ut c. 20, 3 *hostem stravit* pro Valeriano *h. interemit,* idem *fundendi* verbo usus c. 7, 7 *eo proelio fusa sunt Romanorum milia* XV, quamquam ibi quoque ex Mai sententia Halm et Kempf correxere *caesa,* quod habet Valerius in eadem re 1, 6, 6. Qui *fundendi* verbi usus cernitur e poetis, velut ex Ovidii met. 5, 141 *Clytiumque Claninque . . . diverso vulnere fudit,* 12, 292 *puero quae gloria fuso parta tibi est,* e Vergilio Aen. 9, 590 *celerem intendisse sagittam fortemque manu fudisse Numanum,* vindicandus autem est fortasse vel Tacito, si recte hist. 4, 33 Mediceus tradidit *fortissimus quisque e Batavis funduntur:* nam quidquid substituerunt, Halm *conciduntur*, Nipperdey *trucidantur,* nuper Io. Müller *confodiuntur,* omnia ab arte aeque veri dissimilia sunt. Etiam Ammianus 24, 2, 14 *cum certaretur asperrime multique funderentur altrinsecus.* Sed diligentius locutionem Paridis infra persequemur.

7, 3, 10 *his uno adiecto levioris notae exemplo ad externa revertar. Revertendi* verbo locum hic non esse sensit Kempf ac verum iudicavit, quod in codice Leidensi Torrenii proiatum est, *devertar.* Sed nec id aptum videtur et longius abest *convertar,* quod margo A habet. Puto *praevertar,* cf. Plin. n. h. 28, 9 (33), 123 *hactenus de externis. nunc praevertemur ad nostrum orbem,* Plin. ep. 5, 15, 7 *in infinitum epistulam extendam, si gaudio meo indulgeam. praevertor ad ea, quae me, agentem hic, nuntius deprehendit.* Etiam Curt. 7, 1 (3), 26 codd. *revertar* praebent praeter optimum Parisinum. Plura exempla lexica suggerunt.

7, 4 praef. *illa vero pars calliditatis egregia et ab omni reprehensione procul remota, cuius opera quia appellatione vix apte exprimi possunt, Graeca pronuntiatione strategemata dicantur.* Manifestum orationis defectum ut sarcirent, *nostra* s. *latina* (quae iam in dett. codd. leguntur) s. *vernacula* alii alio loco inseruerunt, hoc omnium pessime: quis enim umquam scriptor latinus *vernaculum sermonem*

1) Primus sic Ulpianus, ut videtur, scripsit Dig. 17, 2, 25, 10. Nam et apud Livium 22, 34, 11 hodie optimus quisque editor ex Kiehlii coniectura scribit *qui mature* (codd. *magis vere*) *vincere quam diu imperare mavult* et apud Ciceronem Tusc. 1, 31, 76, qui locus vulgo advocatur, tota orationis conformatio *magis* flagitat: *quam* (consolationem) *cum lego nihil malo quam has res relinquere, his vero modo auditis multo magis.* Contra *potius* iam Cicero addit div. in Caec. § 21 (fallitur de unico quem affert loco p. Lig. § 5 Georges lex. s. v. *malo*), Nepos Con. 5, 2, Val. Max. 7, 6 ext. 3 (4, 1, 5 *potius . . . praeoptavit*).

similiaque, quae nostrates inveterato usu propagare solent[1]), pro *patrio* s. dixit? Contra quos iure Wenskyo coni. p. XIII parum verisimile videtur Valerium negasse notionem strategematon latine apte exprimi posse, immo ⟨*una*⟩ *appellatione apte exprimi posse* idque restituendum putavit collatis verbis Frontini, quo quidem constat Valerium usum esse (v. Kempfium ed. mai. p. 44), strateg. praef. *sollertia ducum facta, quae a Graecis una* στρατηγημάτων *appellatione comprehensa sunt.* Sed quia tum rursus aegre desideratur latini sermonis Graeco oppositi mentio, quam solam priores critici inserebant, malim hanc orationis formam, qua simul origo defectus apte explicatur: *appellatione* ⟨*una latine*⟩, nisi praeferas *appellatione* ⟨*una nostro sermone*⟩ *vix apte exprimi possunt.* Similiter aberratum est 4, 4 praef. *Cornelia Gracchorum mater, cum Campana matrona apud illam hospita ornamenta sua pulcherrima illius saeculi ostenderet, traxit eam sermone, donec e schola redirent liberi, et 'haec', inquit, 'ornamenta sunt mea': donec* enim recte sumpsit Kempf ex margine codicis Laurentiani, cum antea vulgaretur *dum,* quod nec dicendi usu Valerii commendatur, qui *dum* coniunctionem aliter ponit (v. 3, 2 ext. 2; 6, 2, 8), nec palaeographicis rationibus. Nimirum quod in LA habetur *sermone**, in rasura *c* litteram fuisse, oculis librarii aberrantibus sic: *serm*⟨*one d*⟩*onec,* tam certum habeo quam in A 9, 14 ext. 2 **oris* litteram *h* erasam aut 9, 2, 1 *sal***tem* litteram *u* aut 3, 2, 4 **equitum* litteram *a.*

7, 6, 1 *ex Apulia etiam et Paediculis septuaginta atque CC ad supplementum equitatus sunt empti* (servi). Pro *Fidiculis,* qui nullus est Italiae populus, Cluverius *Poediculis* scribi iussit, quod nunc fere confirmatur margine codicis A et Paridis Vaticano, quorum scripturam *Paediculi* Kempf sequitur. Sed *oe* diphthongum alibi codices tradunt, ut Plin. n. h. 3, 12 (16), 102 *Poediculorum,* 3, 5 (6), 38 *Poeduculi,* Strab. 6, 7 (p. 388, 21 Mein.) Ποιδίκλους, quocum fere facit App. b. c. 1, 52 Ποδίκλους. Nomen depravatum est Iust. 12, 2, 12 in *peditulis* s. *fidiculis* (codex Lipsiensis ut libri Valerii). In universum de nominum propriorum scriptura boni codices Valerii consentiunt cum optimo quoque et antiquissimo aliorum scriptorum libro, velut praebent *Athesis*[2]) (non *Atesis*), *Tarracina* non (*Terracina*),

---

1) Dies deficiat, si quis velit notare, quaecumque in eo genere peccantur, velut hereditate accepta, non solum in libellis dissertationibusque: velut veteribus ipsis obtrudunt usum verbi *praecundi,* qui nullus est (pro eo quod est *exemplum praebere*) Eberhard (Zeitschr. f. Gymn. 1866 p. 162) Valerio 3, 2, 7 (cf. supra p. 593 n.) *ut plebi ad fortius sustinendos casus suos* ⟨*praeirent*⟩, Sirker Tacito hist. 1, 37 *iam plus rapuit Icelus, quam quod Polycliti et Vatinii* et *Aegiali praeierunt.*

2) 5, 8, 4 ubi quod Bern. m. 1 habet *athenensim* natum est ex scriptura *athensim* una syllaba perperam duplicata; cf. 8, 1 damn. 8 LA *omansum* pro *omasum,* 7, 2 ext. 1 L¹ *subsensor* pro *subsessor,* de qua scribendi ratione v. praeter alios librum Schuchardtii, Vocalismus des Vulgärlateins I p. 112.

Ptolomaeus (non *Ptolemaeus*), *Sardanapallus* (non *Sardanapalus*). Iure igitur nunc Kempf e codd. LA edidit *Cephalania* 1, 8 ext. 18 pro ea forma, quam et ipse olim et Halm praetulerant *Cephalenia:* illa enim pluribus iisque vetustissimis testibus fulcitur, velut codex antiquissimus Vindobonensis Livii 42, 37, 3 et c. 48, 9 *cepallania* quamvis perverse et omissa aspiratione et duplicata *l* littera habet, ut recte Hertz et Weissenborn *Cephal.* contra Madvigium ediderint; etiam in quarta decade Livii ubique fere scriptura per *a* bonos libros obtinet, v. Weissenbornium comm. ad 36, 12, 9, unde Hertz non debuit 'tironum gratia', ut ipsius verbis utar, alteram formam intrudere nec Iahn Liv. ep. 38 contra Nazariani lectionem *cefallaniam;* Mela 2, 110 Frick ex optimis codd. *Cephallania* scripsit, Plin. 4, 54 et 55 Detlefsen *Cephalania,* nec aliter Itin. Anton. 519, 1 et 524, 2; denique Flor. 2, 9, 4 codd. Bamb. et Naz. discrepant, illius *Cephallaniam* Halm, huius *Cephaleniam* Iahn secutus est.[1]) — Marsorum bello sociali ducem codices Valerii 3, 1, 2 *Poppedius* scribunt, ut Flori 3, 18 (p. 83, 16 Iahn), Vellei 2, 16 et Orosii 5, 18, 25 *Popaedius,* auct. v. ill. 63, 2 et 80, 1 *Popedius,* Livii epit. 76 *Poppaedius:* graeci contra scriptores Πομπαίδιον vocant, ut videtur, Plut. Cat. min. 2, App. b. c. 1, 40. 44. 47. Diod. Sic. 37, 2. Strab. p. 241 ed. Casaub., Ioseph. 19, 1, 5 quod tamen adducere non debuit Iahnium, ut in Livii epitoma et Floro *Pompaedius* ederet contra codicum auctoritatem, qui latini saltem *m* litteram non agnoscunt.[2]) — Nobilis quidam Saguntinus *Indibilis* audit, si optimis codicibus credere fas est, non *Indebilis:* illam scripturam Bernensis Valerii 4, 3, 1 prima manu habet, habet antiquissimus codex Puteaneus Livii octies 26, 49, 11. 27, 17, 2. 19, 7. 28, 24, 3. 31, 5. 34, 8. 36, 1. 29, 1, 19 (quinquies 22, 21, 3. 25, 34, 6. 7. 27, 17, 10. 29, 2, 14 *indebilis*), habent codices Silii 16, 564 *Indĭbilis,* Diodori 26, 22 Ἰνδιβέλης, Appiani Ib. 37 et 38 Ἰνδίβιλις, Dionis Cassii fr. 57, 42 Ἰνδίβολις. Accedit quod simile nomen Hispani hominis legitur Liv. 43, 5, 1 *Cincibilis,* urbis *Intibili* (23, 49, 12). Quare non probaverim novissimum Livii editorem Luchsium *Indebilis* revocantem.[3])

---

1) Minus accurate Georges, Lexicon der lat. Wortformen s. v. *Cephalania,* diversas scripturas enarravit.

2) Non vidi quae Zangemeister C. I. L. IX p. 633 de ea re disputasse dicitur.

3) Oblata occasione moneo uxoris Syphacis nomen perperam vel ab hominibus litteratis hodie quoque dici solere *Sophonisbam* scriptura pervulgata ex tragoediis ita inscriptis Caspari de Lohenstein, Emanuelis Geibelii, Roberti Proelssii. Livii optimus liber Puteaneus 30, 15, 6 *Sophoniba* exhibet, ib. c. 12, 11 *Sophoniba* m. 2, *Sophonibusa* m. 1, littera *b* pro sigla terminationis *bus* intempestive accepta (cf. Verg. Aen. 11, 572 Pal. *nutribus at* pro *nutribat,* Liv. 30, 42, 12 codd. recc. *factionibus archinae* pro *factioni Barcinae,* ib. 12, 11 cod. H: *intrantibus estibulum* pro *intranti bestibulum* i. e. *vestibulum;* cf. quae dixi de eo errore quaestt. critt. p. 43). Nec aliter Nazarianus codex Livii ep. 30 (Iahn tamen *Sophonisbam* edidit) et libri Appiani Pun. 27 sq. Σοφωνίβας, Diodoro 27, 10 Σοφόνβα

7, 7, 6 Kempf *praetore urbis* reliquit cum codd. LA[1] *(p. r. urbis)*; margo A e Paride sumptum habet *praetore urbano* eamque appellationem unice veram et nonnisi inscitia librariorum perverse notas explicantium hic illic corruptam isto modo esse dudum Mommsen demonstravit 'Röm. Staatsrecht' II p. 177 n. 1 titulis, qui perscriptam vocem exhibent, raris sed certis, ut S. C. de Bacchan. l. 8. 17. 21. Idem recte contempsit Bambergensis codicis Liviani 31, 4, 2 et 32, 31, 6 scripturam (nam Ciceronis loco quem affert Verr. 1, 55, 143 Iordan falso e Vaticano rescripto praetorem *urbis* enotavit). Puteanei quoque lectio *urbis* Liv. 25, 1, 11 et 27, 4, 4 vulgo hodie corrigitur in tanta frequentia locorum, ubi adiectivum *urbanus* praebet. Sed Cic. Phil. 10, 3, 7 Halm et recentissimus editor C. F. W. Müller reliquerunt *urbis*, Vaticani solius auctoritate nixi (nam in reliquis libris fere *p. r. urbanus* legitur), reliquit etiam Od. Müller Varr. l. l. 6, 54, ubi codices mire casibus variant *p. r. urbis* s. *urbe* s. *urbem* habentes: vel hinc aestimes, quantum momenti libris in talibus tribuendum sit; etiam in Puteaneo Livii 25, 12, 3 et 27, 22, 12 invenitur *praetor urbem*, et hoc vel *praetor urbis* creberrime in codd. dett., ubi boni libri *praetorem urbanum* monstrant, Valerii codd. mell. proxima § vel *praetorem urbani* novarunt, sed reliquis locis rectum praebent (1, 1, 12. 9, 7, 4 cet.). — In seqq. *Genucium amputatis sui ipsius sponte genitalibus corporis partibus neque virorum neque mulierum numero haberi debere* communi usu certe *sua ipsius sponte* requiritur.

7, 7, 7 *multo Q. Metellus praetorem urbanum severiorem egit, quam Orestes gesserat.* Extremum verbum Novákium offendit, ut *egerat* scribendum duceret. At eodem tum modo emendandi sunt duo alii loci Valeriani 4, 1, 4 *age, L. Quintius Cincinnatus qualem consulem gessit!* et 9, 1, 9 *eodem deinde animo civem gerens, quo patrem egerat,* ubi habes eandem quam supra verborum *agendi* et *gerendi* variationem; quam non tulit, qui in margine libri Bernensis ascripsit *gesserat*, sed Valerio maxime dilectam ostendit etiam 4, 1, 6 *paene tantum se in recusandis honoribus gessit, quantum egerat in emerendis,* similiter 4, 2, 2 *ne pertinacem exhibendo inimicum malum consulem ageret.* Ceterum *gerendi* verbum ita primus Valerius posuisse videtur; lexica nostratia ex multo inferioris aetatis scriptoribus Claudiano, Iustino, Apuleio exempla habent.

8, 1 abs. 12 (de Calidio Bononiensi in cubiculo mariti depreuso amorem servi defendente) *sed crimen libidinis confessio intemperantiae liberavit.* Insolenter hoc dictum est pro *crimine cum libidinis ... liberavit* idque ipsum mavult Kempf, similiter Gertz *in crimine lib.* Parem tamen brevitatem loquendi Tacitum sibi sumpsisse video hist. 2, 60 de Vitellio scribentem *credidit de perfidia et fidem absolvit,* i. e.

---

vocatur, Dioni Cassio fr. 57, 73 et Zonarae 9, 13 Σοφωνίς. Nullam igitur auctoritatem habet scriptura *Sophonisba* nisi deteriorum librorum Livii.

absolvit Suetonium Paulinum et Licinium Proculum fidei crimine (1, 59 *fidei crimine damnatos,* ann. 1, 58 *ut me perfidia exsolvam),* quam Othoni praestiterant: sic enim haec interpretanda sunt. Etiam Gellius n. a. 12, 7, 7 *sic neque absolutum mulieris veneficium est neque* cet.

8, 4, 2 *contra P. Atinii servus Alexander, cum in [hanc] suspicionem C. Flavii equitis Romani occisi venisset, sexies tortus pernegavit ei se culpae adfinem fuisse, sed perinde atque confessus esset, a iudicibus damnatus et a L. Calpurnio triumviro in crucem actus est.* Ineptum pronomen *hanc* vulgo tollunt nec explicant quo consilio additum a librario iudicandum sit. Quae vox quod a Paride abest, levis momenti esse quivis concedet. Mihi latere videtur *inanem* vitiumque ortum esse ex scriptura *inhanē* semel exarata *in* syllaba. — In seqq. verbis *adfinem fuisse* tempus perfectum iure offendit Halmium. Is se malle *esse* adnotat, et certe sic Valerius 3, 7, 8 *Aemilius Scaurus huic se adfinem esse culpae negat.* Cf. tamen Tac. ann. 6, 8 *qui novissimi consilii expertes fuimus* et Curt. 6, 11 (43), 23 *consilium, cuius patrem expertem fuisse nisi crederent* cet.

8, 5, 3 *L. quoque Crassus, tantus apud iudices, quantus apud patres conscriptos Aemilius Scaurus — namque eorum suffragia felicissimis eloquentiae stipendiis regebat eratque sic fori, ut ille curiae princeps — cum vehementissimum testimonii fulmen in M. Marcellum reum iniecisset, impetu gravis, exitu vanus apparuit.* Quod Georges (Phil. 1873 p. 540) *testis* post *tantus* addendum censet, non necessarium videbitur comparanti similes locos 4, 1, 6 *paene tantum se in recusandis honoribus gessit, quantum egerat in emerendis,* 6, 4 ext. 3 *quantus hic in sapientia, tantus in armis Alexander illam vocem nobiliter edidit,* etiam 8, 14, 4 *et quantus postea ne minimum quidem gloriae vestigium contempsit,* ubi sanum videtur *quantus,* utcumque de reliqua oratione conformanda iudicatur. Quo nomine nec Gertzium probamus, quod 8, 7, 6 in his verbis *si praediorum potius quam ingenii culturae vacasset, dominus rei familiaris intra penates mansisset, non tantus Anaxagoras ad eos redisset* vocem *tantus* delendum censet, quae Valerianae locutioni maxime convenit ('als ein so grofser Mann'). Si quidquam ibi, suspectum est commune subiectum *Anaxagoras* longius reiectum, qui tamen usus exemplis non prorsus caret.

8, 6, 1 *C. Licinius . . . a praetore postulavit, ut patri suo bonis tamquam ea dissipanti interdiceretur, et quidem quod petierat impetravit, sed ipse parvo post tempore mortuo sene amplam ab eo relictam pecuniam festinanter consumpsit. a vicissitudine poenae afuit, quoniam hereditatem absumere quam heredem maluit tollere.* Sic leni correctura *afuit* pro *fuit* scribendo Halm sententiam restituit, quae unice satisfacit loco, hanc: vicissitudine poenae, h. e. ut ipsi quoque a filio ut patri a se bonis interdiceretur, Licinius caruit, cum ipse hereditatem consumere quam filium heredem futurum suscipere: hoc enim esse *heredem tollere* Torrenius recte iudicavit potuitque contra Pighium

alere, Colerum *tolerare* praeferentes advocare verba Iuvenalis 6, 38 *tollere dulcem cogitat heredem.* Quid apertius hac sententia? Ac tamen Kraffert nuper progr. Verdensi 1888 p. 7 *quoniam ⟨populus heredem⟩ hereditatem absumere . . . maluit* proposuit explicans: 'das giebt den natürlichen Sinn: man sah es lieber, dafs der legitime Erbe sein Gut durchbringe, als dafs man ihm sein Recht entzogen hätte.' Oraculis dignam sententiam!

8, 11 praef. *effectus etiam artium †recognosci posse aliquid adferre voluptatis protinusque quam utiliter excogitatae sint patebit* cet. Corrupta verba simplicissima ratione emendat Gertz, scribendo *recogno⟨scere⟩ scio posse aliquid adferre* cet.; possis etiam *recogno⟨sse⟩ scio,* ut est 6, 3 ext. 1 *externa summatim cognosse fastidio non sit,* aut *recogn⟨it⟩os scio,* ut similiter praefatur Valerius 5, 9 *sed ut hanc incitatam et asperam severitatem mitiores relati patrum mores clementiae suae mixtura temperent, exactae poenae concessa venia iungatur* et 7, 5 *campi quoque repraesentata condicio ambitiosam ingredientes viam ad fortius sustinendos parum prosperos comitiorum eventus utiliter instruxerit* et 6, 9 *multum animis hominum et fiduciae adicere et sollicitudinis detrahere potest morum ac fortunae in claris viris recognita mutatio.*[1] Hic locus illud quoque docet, quam anceps sit eo loco, quem tractamus, *posse* attemptare, sicut fecere Wensky (nov. ann. phil. 1884 p. 791) *recognosci per se aliquid adferet volupt.* et Kempf (ib. 1886 p. 61) *recognosse aliquid adferet v.* deleto *posse.* Quo nomine apte comparaveris etiam quae praefationis loco verba fecit Valerius 1, 6 ext. 1 *adtingam igitur externa, quae Latinis litteris inserta, ut auctoritatis minus habent, ita aliquid gratae varietatis adferre possunt,* iisdem fere verbis atque eo, de quo agitur, loco.

8, 11, 5 *ceterum natura, quem ad modum saepe numero aemulam virium suarum artem esse patitur, ita aliquando inritam fesso labore dimittit.* Non iniuria haesit Kempf in verbis *fesso labore* et *fessam l.* legendum coniecit. Potius ut mutatis duarum vocum terminationibus scribatur *inrito fessam labore* suadet locus consimilis 7, 3, 6 *dum adulescentis dextera inrito se labore fatigat.*

9, 2, 1 *en quibus actis felicitatis nomen adserendum putavit* (Sulla)! Quod Pighius vulgarem loquendi morem secutus cum dett. codd. edidit: *Felicis,* Kempf reiecit collato loco, qui est 9, 11, 1 *vicum cognomine sceleris commaculavit* (Livius 1, 48, 7 *sceleratum vicum vocant* cet.). Poterat propioribus exemplis codicum meliorum lectionem firmare, si quidem de Rutilio cum Sulla collato 6, 4, 4 *quapropter felicitatis cognomen iustius quis moribus gravissimi viri quam impotentis armis adsignarit* libris bonis testibus (nam in cod. Cauchiano Pighii *Felicis* rursus correctum est), de Phocione 3, 8 ext. 1 *mores Phocionis, quos optime consensus omnium bonitatis cognomine*

1) Apparet, quam soloece Halm *recognoscendi possunt aliquid adf.* cet. scripserit, quod debuit *recogniti.*

decorandos censuit (Cornelius Nepos Phoc. 1, 1 *ex quo cognomine Bonus est appellatus,* verso ex graeco ὁ χρηστός). Itaque sic censemus hos locos inter se satis tutari. Praeterea autem dubitatio illa restat, num eo loco, quem tractamus, *cognomen* pro *nomen* reponendum sit, ut est tribus locis proxime ascriptis correctumque in dett. codd. In qua causa examinanda praeterquam quod eodem modo 6, 9, 12 *Crasso pecuniae magnitudo Locupletis nomen dedit,* illud quoque attendas velim a Vergilio et Tacito contrarie *cognomen* pro *nomen* interdum poni, ut Verg. Aen. 1, 267 *Ascanius, cui nunc cognomen Iulo,* 7, 671 *fratris Tiburti dictam cognomine gentem* (ubi notabilis est interpolatio codicis Palatini: *dictam de nomine g.*), Tac. ann. 4, 65 *montem antiquitus Querquetulanum cognomento fuisse,* 13, 39 *validissimum castellum cognomento Volandum:* plura exempla post Nipperdeium ad ann. 1, 23 congessit nuper Nettleship in commentationibus Woelfflinianis p. 185 sqq., qui quidem nobis non persuasit *cognomen* ubique propriam notionem retinere. Itaque illud quoque ambiguum nobis est, quam recte Kempf loco Valerii 1, 5, 9 *montem, cui Leto cognomen erat,* scribendum *nomen* iusserit, deletis litteris *cog* tamquam ex proximis *to* ortis, idque eo magis, quod idem 3, 4, 3 scripsit *statuae ipsius titulus abunde testatur servili cognomine* (SER. TVLLIVS) *et regia appellatione* (REX) *perplexis,* qui duo loci Nettleshipii diligentiam fugerunt.

9, 3, 2 *nam quis populo Romano irasci sapienter potest?* Mire adverbium *sapienter* poni iure Wensky coni. p. XVI monuit. Itaque *sapiens* rescribi iussit coll. 9, 13 ext. 1 *quis enim mediocriter prudens mortalem se natum fleverit?* Potuit quod propius accedit exemplum sumere ex praefatione *quis compos mentis domesticae peregrinaeque historiae seriem felici superiorum stilo conditam . . . praestantiore facundia traditurum se speraverit?* At praeterquam quod satis violenter adverbium adiectivo mutatur, iidem illi loci pravam Wenskyanae scripturae collocationem verborum coarguunt, si quidem exspectatur: *quis sapiens* vel *quis mediocriter sapiens,* quo modo similiter loquitur etiam Tacitus ann. 4, 11 *quis mediocri prudentia, nedum Tiberius, inaudito filio exitium offerret,* Cicero fin. 3, 1, 3 *quod quidem nemo*[1]) *mediocriter doctus mirabitur,* Tusc. 2, 7 *quid enim dicant et quid sentiant ii, nemo* ⟨*ne*⟩[2]) *mediocriter quidem doctus ignorat.* Itaque videndum est, ne huc quadret id dicendi genus, quo adverbium verbo additum non tam modum ipsius actionis significat quam aliquod de actione iudicium, velut cum dicit Seneca ben. 7, 28, 3 *inique publico crimini irasceris,* hoc est: inique facis quod crimini omnium hominum communi irasceris, quem usum exemplorum

1) Ubi Madvig Ernestium *nemo* ⟨*nec*⟩ s. ⟨*vel*⟩ *mediocriter doctus* requiri opinantem redarguens potuit apte comparare praeter eos, quos laudat, locos Taciteum et Valerianum (9, 13 ext. 1).

2) Aut hoc inserendum, quod vulgo fit, aut *quidem* abiciendum: sed illud artis leges magis suadent.

larga copia explanavit Madvig adn. ad Cic. fin. 4, 23, 63 et adv. crit. II p. 507. Simili brevitate nostra sermone reddi possunt verba Valerii sic: '*wer kann dem römischen Volke verständigerweise zürnen*', idque unum a communi usu recedit pauloque durius est, quod in negativa sententia adverbium ponitur, similiter ac Val. 5, 5, 3 *his scio equidem nullum aliud quam Castoris et Pollucis specimen consanguineae caritatis convenienter adici posse.*

9, 3, 6 *negas efficacem esse iram, cuius hortatu miles summo imperio praelatus est?* Pro *negas*, quod vulgatur, in L A[1] *negat* scriptum extat. Paulo plus recedit a codicibus *neget ⟨aliquis⟩ efficacem* cet., sed usu Valeriano commendatur, cf. 5, 2, 3 *elevet aliquis praemia virtutis, cum animadvertat fortes viros felicius sepeliri quam vivere ignavos,* 8, 13, 5 *hunc caecum aliquis nominet, a quo patria quod honestum erat per se parum cernens coacta est pervidere.*

9, 12, 3 *M'. Iuventius Thalna consul, cum in Corsica, quam nuper subegerat, sacrificaret, receptis litteris decretas ei a senatu supplicationes nuntiantibus . . . mortuus humi iacuit . . . En cui Numantia aut Karthago excidenda traderetur.* Notandus in his singularis verbi *recipere* usus (alibi Valerius *accipere litteras* dicit: 2, 7, 15. 3, 2 ext. 1. 3, 8, 1), cuius certa exempla duo novi Plinii minoris pan. 5, 12, 1 *recepi literas tuas,* 9, 28, 1 *post longum tempus epistulas tuas, sed tres pariter recepi,* unum Frontonis p. 220 N. *modo recepi epistulam tuam:* nam Cic. Att. 12, 37, 1 Baiter et Wesenberg lectionem marginis edit. Cratandrinae et Tornaesiani codicis *accepi* praetulerunt Medicei scripturae *recepi.* Agnoscendum autem videtur eius usus principium, qui deinde latius patuit in Francogallorum sermone *(recevoir).* — In fine *excindenda* iniuria Kempf edidit damnata codicum lectione Halmio auctore, qui em. Val. p. 32 haec disputavit: 'certus videtur atque constans sermonis Latini usus, ut urbes, gentes, castra aliaque loca non *excidi,* sed *excindi* dicuntur.' Vereor ut Halmium secuturus fuerit vir doctus, si scivisset, quam innumeris locis tum eadem correctio adhibenda esset et in monumento Ancyrano 1, 15 Mms. ex novissima Domaszewskii collatione certo extare *exteras gentes conservare quam excidere malui,* quod monui primus quaestt. Liv. p. 87 sq., ubi addere licet praeter locum Valerianum hos qui tunc me fugerant: Cic. p. Pis. 40, 96 *Epirus excisa,* Fronto princ. hist. p. 208 N. *excidendorum castellorum,* Frontin. strat. 1, 1, 9 *Hasdrubalem copiasque eius excidi,* Amm. Marc. 16, 3, 1 *Agrippinam excisam,* 19, 6, 4 *urbe excisa,* 25, 4, 24 *urbes excisas,* 31, 5, 17 *excisa est Philippopolis,* Luc. Sept. eph. b. Troi. 3, 16 *excisuros urbem* et 4, 20 *excisa moenia.*

Venio nunc ad Valerii epitomatores. Qui ubicunque aliquid momenti ad Valerii ipsius verba constituenda habere videbantur, suis locis iam monuimus: nunc in textum ipsorum inquirere in animo est. Ac *Paridis* quidem breviarium ad crisin Valerianam altero longe

utilius et in universum probe traditum unico[1]) libro Vaticano saec. X Kempfio emendatius iam exhibere licuit secundum et curas criticas multorum doctorum et novam codicis collationem, quam H. Kruse a. 1871 Romae confecit. Cuius collationis fructus suo iure editor praef. XVI laudavit, qua quidem plurimis locis aut singula aut plura verba, quae a Maio et Halmio nescio quo pacto omissa erant, recuperata sunt, multo pluribus locis lectiones egregiae et Valerio ipsi quoque emendando utiles repertae sunt. Et longe nobis sit eius curae laudem elevare: nihilo minus, ut ferme fit in talibus, spicilegio instituto aliquid lucri factum est. Abhinc enim paucis annis *Augustus Mau,* vir codicum legendorum peritissimus, librum Vaticanum totum denuo excussit, mira, quantum ex comparatione colligere nobis licet, diligentia. Quam collationem *Carolus Dilthey,* professor Gottingensis, quo auctore facta est, roganti mihi unica liberalitate utendam permisit, pro quo beneficio viro egregio hoc quoque loci gratias ago quam maximas.

Ut a notabilioribus rebus orthographicis[2]) incipiamus, accedit ex Mauii collatione novum testimonium cognominis *Galus* gentis Sulpiciae: nam 8, 11, 1 codex prima manu exhibet *Galus* (secunda *Gallus* effecit, ut est in Valerii codd.), quam formam[3]) unice veram esse Mommsen mus. Rhen. XVI p. 355 docuit coll. fast. Capitol. a. 588. Porro *Messala* una *l* contra Lachmanni praeceptum in codice teste Mauio extat 2, 9, 9, ut semper in Valerii codd. (v. Kempf ad Val. 2, 4, 2); 7, 4, 1 *mettum fufetium,* non *metum f.;* 8, 6, 2 *pilleum* duabus *l* constanti ratione codicis (5, 2, 5 *pilleata,* 6, 5, 7 *pilleatum,* item Valerii codd.); 4, 5, 5 *Larisam* m. 2 (ex *lassam*) restituit, quod verius est quam *larissam;* 5, 1, 1 et 6, 4, 3 *Ptolemaeus* (cf. Kempf ad Val. 1, 8, 9 et praef. V sq.); 7, 3, 3 *condicionem* (ut 3, 2 ext. 9 et 5, 6 ext. 4), non per *t;* 2, 7, 11 *bracchia,* non *brachia;* 2, 2, 2

1) Ad irritum enim spes cecidit, quam Delisle (bibl. de l'école des chartes t. XXXI p. 34) de codice Parisino n. 16030 'du fonds latin' (Sorbon.) fecerat: percontanti mihi responsum est illo codice Valerium ipsum et librum 'de praenominibus' contineri.

2) In quibus praestantia codicis non semel cernitur. Velut 1, 1, 4 probam formam *flamonium* servavit, quae et in Valerii textum, ubi accessit nuper codicis L auctoritas, et in Paridis utique recipienda erat (v. supra p. 590); etiam *creterra* 1, 1 ext. 4, quam priscam scripturam et Naevio et Varroni et Ciceroni teste Nonio p. 547 usurpatam et a Paulo Fest. 53, 10 exhibitam (etiam Hor. carm. 3, 18, 7 Porphyrio et codd. permulti, sat. 2, 4, 80 Blandin. vetust. eandem tuentur: iure Hertz recepit) miror spretam esse ab Halmio et Kempfio, quorum ille cum Maio vulgarem formam *crateram* reposuit, hic ex schedula Bernensi libro praefixa, qua Paridis pauca continentur, *creteram,* quod nihil est.

3) Codices boni plurimis locis eam formam aut ipsam aut leniter depravatam exhibent, unde recte introduxerunt recentiores editores Cic. sen. § 49 (cod. Paris. m. 1 *Galum*), Lael. § 9 (codd. *Gaium*) et § 21 (*Gaios* codd.), fam. 4, 6, 1 (Med. *Galum*). Etiam Liv. 45, 27, 6 in antiquissimo Vindobonensi *Galo* scriptum est et in per. Liv. 49 (p. 54, 7 ed. Iahn) in codicis Nazariani lectione *sulpicati* vestigium veri (*Sulpici Gali*) remansit.

unquam, non *umquam;* 1, 7 ext. 1 *quidquid*, non *quicquid;* 2, 1, 4 *quinquagensimum* per *n* (corr. ex *quinquagensimam*), ut semper fere m. 1. Quod ad flexum vocum attinet, 5, 1, 9 codex *Tigranen* (non *Tigranem*, ut Valerii codd.) exhibet, ut legitur Val. 9, 11 ext. 3; denique 1, 8, 11 manu 1 codex *aedis* (non *aedes*) habet, quae forma nominativi etiam c. 4, 5 in Paridis codice extat.

Reliquas lectiones, quae quidem notabiles visae sunt ex Mauii collatione, locorum ordine persequimur, ita ut quaecunque ad crisin libri Paridis maxime faciunt aut etiam in verborum ordinem recipienda videntur, stellula praefixa significentur, quae autem cum Halmii aut Kempfii notis consentiunt (in adnot. crit. ad Valerium, id quod paucis locis accidit), eorum virorum nominibus additis notentur.

1, 1, 21 *p̄'leminius* (pro *Pleminius*); 1 ext. 7 *quamvis marmore* manu 1, *quamdiu m.* m. 2; 2 ext. 2 *fye* pro *Phye* (Halm); *2 ext. 3 *gravissimę* enotat Kempf, contra Mau disertis verbis testatur in codice esse *gravissimae*, *e* in ras., nec videri fuisse *s* ante ras., quod ille monet contra Halmii coniecturam *gravissimas*. Ceterum nobis Kempf codicis lectionem *gravissimae civitati Lacedaemoniorum* recte tueri videtur locis Ciceronis rep. 1, 3, 5 et Val. 2, 6, 1. Adde Val. 5, 3 ext. 2 (de Lacedaemone) *illa, quae gravitatis eximiam sibi laudem vindicat.* — 4, 1 *alias*, sed *s* in ras. m. 1 est; 4, 7 *mulcata* (ante *fugit*) post additum est, cum m. 1 spatium reliquisset; 5, 4 *sede cedo* (ut est apud Val.); 6, 11 *p̄cipia* (non *pcipia*); 8, 4 *atq.; artum* m. 1; 8, 10 *Eubo*cae.*

*2, 4, 5 *morbo liberati sunt*, non *morte:* illud haud dubie verum, cf. Valerii verba *diutina vi morbi repente sunt liberati;* 5, 4 *pudore* m. 1, *pudorē* m. 2, item c. 6, 16 *amissionē* m. 2; *7, 15 *ex his, qui equo meruerant*, non *iis:* cf. 2, 2, 5 *de his, quae passi erant;* 2, 7, 1 *ex his, quae voluptatis causa comparata erant;* 6, 3, 7 *de his, qui sacris inceste usi fuerant,* 7, 3, 3 *ex his iuvenibus, quos secum habebat,* 7, 4 ext. 2 *ab his, quos in insidiis collocaverat* (Halm his locis plane ex libidine modo *his* modo *iis* scripsit. cf. etiam Kempfium praef. VII).

3, 2, 14 *transfodit* ex *transfudit* corr. m. 1; *2, 24 ea ipsa distinctio *(XIIII cives servavit ex proelio: XLV vulnera pectore excepit)*, quam Gertzii suasu Kempf instituit in editione, in codice notata extat; 3, 4 *Nicocreonte* corr. m. 2; 4, 1 *tullii hostilii*, non *tulli h.;* 7, 3 *Curatius* (pro *Curiatius*).

4, 1, 1 *populorum mittens* m. 1 (Halm), *populum mittens* m. 2; 2, 6 *C. Annius*, non *Caninius* (Halm et Kempf); 3, 1 *indevili* pro *Indebili* (Halm et Kempf); 4, 6 *Papinia*, non *Pupinia* (Halm et Kempf); 4, 10 *expedire* pro *expediri* (Halm), ib. *dos* corr. e *domus;* *5, 5 in mg. m. 2 add. *acie* ad vocem *Palaepharsali*, post quam cum rasura 2—3 litterarum appareat teste Mauio, fortasse *Palaepharsali acie (victus)* scribendum (cf. Val. *Pharsalica acie victus):* nam localis

casus, pro quo *apud* praepositionem expectes, fortasse graeco exemplo positus nihil offensionis habet et in eodem urbe sic habetur Auct. b. Al. 48, 1 et Frontin. strat. 2, 3, 22 (cf. Val. 5, 3, 3 = p. 240, 14 Kempf *post CCC milia Persarum Marathone devicta*). — 5 ext. 1 *confodit*, non *confudit* (Halm et Kempf).

*5, 1, 1 *obvium illi Scipionem ire iussit*, non *obviam:* illud etiam Mai edidit; *1 ext. 2 *postera die*, (non *postero*), ut 7, 2 ext. 17 (Valerii codd. utroque loco *postero*); 3, 4 *imperatisque*, non *impetratisque*.

6, 3, 4 ante *prima* erasum est *in;* ib. *non* add. m. 2 ante *respondente* (Halm); 4, 3 *dixitq. se* ante rasuram, ut videtur (Halm).

7, 4 ext. 2 *equites* (post *CCC*) post add. in spatio vacuo; *6, 3 non simplex *X* (ante *CC*) in codice est, sed cum linea transversa per mediam notam ducta, de qua collator adnotavit 'ist doch wohl Denarzeichen', quod etiam Gertz apud Kempfium sensit; 7, 1 *C. V.* (non *CV*) = *centumviros;* 7, 4 *subsit* m. 1, *nupsit* m. 2; *7, 5 *praefectus urb.*, non *urbis;* ib. *adulescenti*, non *adulescentis;* 8, 9 *ex* ante *adsistentibus* non apparet in codice teste Mauio.

*8, 1 abs. 9 *A. Atilium*, non *M. At.;* 2, 2 non omissum est *milia* post *CCC*, ut Kempf enotat, sed transversa linea supra *CCC* scripta est, quae idem valet; 5, 4 *M. Lepidus*, non *M'. Lep.;* *8 ext. 1 in codice primitus erat *uisus*, deinde eadem manu *r* supra *u* scriptum puncto supposito deleta *u*, ut fieret *risus*, ut Valerii codd. habent; 9, 2 *Atheniensis* m. 2; 12, 1 *praediatorio*, litteris *dia* statim rursus deletis; 15, 6 *isaiam* m. 1, *asiam* m. 2.

9, 2, 4 *quod studiosiores* m. 1, corr. eadem m. *quos s.;* 2 ext. 3 post *occidi* est rasura 3—4 litt.; *2 ext. 6 *psis* (*Persis*) supra *obstrictus* scriptum est m. 2; *3, 2 *omnes dimisit* suprascr. m. 2; *4, 3 *L. Septimuleius* (*L.* om. omnes adhuc editores); *6, 3 *nave*, suprascr. m. 2 (sic Mai); 7, 4 *urb//anum;* *12, 4 *Q. Catulus* (*Q.* om. omnes adhuc editores); 13, 3 *D.* ante *Brutus* in ras. est; 14, 2 *menogeni* m. 1 (non *monogeni*).

Alterum subsidium, quo purgatius edere Paridis breviarium nupero editori licuit, constat curis criticis maxime Buschii Eberhardii Gertzii Novákii nec non ipsius, qui quidem post Maium et Halmium et suo ingenio et Valerio adhibito (sicut hic rursus ex illo corrigi solet) certatim correxerunt nec sine fructu.[1]) Quo tamen studio haud raro ita aberrasse nobis videntur, ut scriptoris ipsius stilum inutiliter castigarent, praesumpta opinione, tamquam Ciceronis aut alterius limati scriptoris oratio ac non posterius genus dicendi ageretur aut tamquam quacunque in re Paridem cum Valerii verbis congruere necesse esset. Cuius rei supra iam p. 614 sq. occasione oblata exempla pauca posuimus, tuentes *repromittendi* et *fundendi* verborum singula-

1) Velut egregie correxit Gertz 3, 5, 4 *Corbio oris* (cod. *corporis*). Etiam 4, 4, 6 *publice* ⟨*eius*⟩ *rerum curam agi iussit* (cod. *rerum cum magis i.*) Kempf in verborum ordinem recipere debuit; cf. 8, 10, 3 *Cicero utriusque rei curam egit*.

rem usum et πλεονασμόν, qui inest in copulatione *magis malle*. Nunc aliam seriem audi locutionum, quae eo nomine immerito sollicitantur et ex parte etiam bonos scriptores decent.

1, 4 ext. 1 in verbis *cum rex Alexander ... polenta futurae urbis liniamenta deduxisset* Kempf dubitat an recte Pighius *duxisset* correxerit. At eodem modo iam Ps.-Ovidius her. 16 (17), 88 *deducta mero litera,* Cassiod. de inst. div. litt. I p. 510 e (ed. Garet) *tamquam linea uno calamo deducta,* translate Sen. ep. 95, 72 *formam bonorum virorum et lineamenta deducere.*

1, 5, 9 *fortuitum vocis* (Letum) *prolatum leto suo confirmavit:* Kempf quaerit an *iactum* pro *prol.* e Valerio scribendum sit. Sed videtur potius Paris vocem *iactum* illa significatione raram mutasse voce suae aetatis hominibus magis perspicua. Quamquam autem *prolatus* ea, quae hic requiritur, notione prorsus pari exemplo caret (diversa sunt, quae Georges lex. lat.-germ. exhibet), tamen similiter Arnob. 3, 18 *prolatio* posuit. Si quid autem corrigendum est, malim *profatum,* cf. Sen. apoc. 7 *incerto vocis profatu,* Stat. silv. 5, 3, 103 *effreno profatu.*

1, 6, 10 *praesumpsit animo ea re significari exitium suum.* Sic codex m. 2 omnesque editores. Fortasse tamen retinendum est *exitium sui,* quod prima manu scriptum erat, cf. quae de hoc usu pronominis sequiore Nipperdey ad Tac. ann. 12, 27 disputavit.

1, 6, 12 *belli civilis die, quod inter C. Caesarem ac Pompeium fuit:* dubitat Kempf an *ultimo* ante *die* addendum sit. Nobis *bellum* videtur *aciem* significare, ut c. 7, 1 *delatus in bellum;* § 3 *cuius exercitus laboraret in bello;* 3, 2, 9 *bellum committere.*

1, 7 ext. 10 (mortui Arcadis species dicit) *corpus suum a copone trucidatum plaustro cum maxime ferri extra portam.* Mera ibi libidine *tum maxime* mutarunt Halm et Kempf, id quod fieri solet a criticis, ubicumque de praeterito tempore agitur, etiam Val. 3, 1, 2 contra codd. optimos. Cautius Gundermann Frontin. strat. 2, 9, 5 et 3, 4, 4 *cum maxime* retinuit. Cf. largam exemplorum copiam a Klotzio lex. lat. s. v. *magis* allatam.

1, 8, 6 (in oppugnanda urbe Thuriis) *Mars visus est per mediam hostium aciem ad contraria castra evasisse, quod eo fuit manifestius: nam cum cos. inter honorandos milites vallarem coronam proponeret* cet. Offendit particula *nam* Kempfium annotantem 'exspectes *quod*'. Sed quod Graecis perfamiliare est, ut in explicanda sententia, cuius tamquam praenuntia vox aliqua (hic *eo*) praecessit, γὰρ ponant (Kuehner, gramm. graec. § 754 β), idem nonnumquam apud Latinos fit, velut Livius 23, 7, 3 dicit *haec pacta; illa insuper quam quae pacta erant, facinora ediderunt: nam praefectos sociorum . . . plebs repente comprehensos . . . balneis includi iussit.* Plura dabit Draeger, hist. synt. II § 348, 2 (p. 155 ed. II).

2, 2, 5 *de his, quae passi erant, questi non sunt, ne quid ultra ac mandatum erat eloqueretur.* Gertz e Valerio rescribi iussit *loque-*

rentur, quod probat Kempf, prorsus praeter necessitatem in tali scriptore.

2, 7, 1 *P. Cornelius Scipio die, quo castra intravit, edixit* cet. Mavult Kempf ⟨*eodem*⟩ *die*, v. tamen Val. 1, 7, 2 *nocte, quam is ultimam in terris egit* (ubi Stanger coniecit *nocte* ⟨*ea*⟩), 1, 7, 1 *nocte, quam dies insecutus est;* 1, 8, 1 (p. 44, 10) *die, qui praeterierat.*

3, 2, 1 *atque ita:* v. infra p. 632 ad 9, 12 ext. 9.

3, 2, 7 *quia omni numero non sufficiebat arx.* Kellerbauer coniecit *omnium* pro *omni;* at cf. Nepotian. c. 21, 4 *neque his spatiis omnis recipi turba posset.* Nec magis intellego, quo consilio in eodem exemplo Kempf *ei ad se occidendum ruenti* pro *venienti* e Valerio reposuerit.

4, 8 ext. 2 *Callias tam liberalis fuit, ut populum domi suae frequenter pasceret ..., volentes in regiam suam admitteret. Venientes* Gertz mavult. At *volentes* valet τὸν βουλόμενον; cf. Suet. Ner. 21 *respondit in hortis se copiam volentibus facturum.*

5, 1 ext. 1 *in suam sedem collocavit:* Kempf *in sua sede* suadet. Illam structuram posterioribus scriptoribus familiarem eo magis tolerandam censeo, quod Valerius *in suam sedem imposuit* habet. Nec magis moverem 8, 15 ext. 4 *Olympiae ... adduxisset* pro *Olympiam* vel *ad Olympia* (Halm).

5, 2, 1 *altera captis militibus Romanis alimenta subministrare non defuit.* Halm e Valerio rescripsit *destitit,* quem Kempf secutus est quaerens, an *desiit* praeoptandum sit. Frequens est *non deesse* seq. inf. in inferiore latinitate, v. Draegerum hist. synt. II § 424, 7 i (p. 339 ed. II).

6, 5 ext. 4 *forte ex longinquo itinere veniens.* Ex Buschii coniectura Kempf *reveniens* edidit, facili ob antecedens *itinere* mutatione. Sed tamen dubito, quam recte a codice recesserint: poetis certe nihil frequentius est quam *venire* eo sensu, v. Prop. 2 (3), 23, 20 *vir mihi rure venit* et Klotzium s. v. *venio.*

8, 1 damn. 7 *quod nimis sublimem villam suam exstruxerat.* Valerii verbis *(nimis sublime extructam villam)* inductus Kempf *sublime* scripsit. At quis illud probum non esse serio contendet?

8, 1 damn. 8 *ruri* pro codicis lectione *rure* Kempf e Valerio reposuit vulgari usu. At *rure* etiam pro *ruri* dixisse veteres, maxime poetas, certum fit ex Horatii ep. 1, 7, 1 *rure futurum,* ib. 1, 14, 10 *rure viventem* et inscr. Orell. 7404 *rure morari,* quod moneo contra Georgesium (Wortformen s. v. *rus*), qui his locis plane praetermissis nimis dubitanter de ea re loquitur.

8, 2, 1 *ex arce augurium facientibus.* E Valerio Gertz *capientibus* restitui iubet (et sic etiam Paris 1, 4, 1 *augurio capto,* ut ferme dicitur *auspicia sumere* Val. 2, 1, 1. 4, 3, 1). At solemne non esse *faciendi* verbum fatemur, probum non esse nemo probabit, praesertim cum aliae quoque formulae in usu fuerint, ut Cicero off. 3, 16, 66 *augurium agere dicit.*

8, 8, 2 *se occultato:* v. infra p. 631 ad 5, 8, 3.

8, 10, 2 *constat Aesopum — illo causam agente frequenter adstitisse.* Kempf adnotat 'immo *causas*' (et sic Valerius). Tantine est talia corrigere?

8, 11, 6 (Timanthes pictor) *in Agamemnone luctum patris exprimere non potuit. Luctum* Kempf e sua et Gertzii coniectura edidit, in codice est *vultum.* Illud non male, sed dubitationem nobis movent verba Quintiliani inst. or. 2, 13, 13 de eadem re dicentis *non repcriens, quo digne modo patris vultum posset exprimere,* nisi ibi quoque *luctum* mavis.

8, 14, 2 *Theodectae discipulo oratoriae: artis* Kempf supplevit e Val. Halmio suadente, at *oratoria* posteriorum est, ut Augustini conf. 2, 3 et 8, 5, Claudiani Mamerti de stat. anim. 3, 5, 1.

9, 1 ext. 1 *Campana luxuria tanta fuit, ut invictum armis Hannibalem ad somnum deliciarum resolveret.* Sic codex m. 1; suprascripsit m. 2 *deliciasque evocaret,* e Valerio haud dubie petitum *(ad somnum et delicias evocavit). Deliciasque* verum videtur; *resolvere* similiter dixit Valerius 7, 2, 1 *praepotentia imperia nimia quiete in desidiam resolvi* nec verisimile est *evocaret* in *resolveret* abiisse.

9, 2 ext. 8 *Athenienses Aeginensium iuventutis pollices absciderunt, ne secum classe contenderent.* Kempf malle se dicit *iuventuti,* ut est in Valerii codd. et nostro sermoni haud dubie convenientius. Sed nescio an defendi possit casus secundus coll. Val. 2, 7, 11 *omnium, qui ad hostes transfugerant, manus abscidit,* Ciceronis Tusc. 5, 19, 55 *collegae sui praecidi caput iussit* (plura dixi de eo usu 'vind. Livian.' II p. 11, progr. gymn. Offenbach. 1892).

Subsistimus in his. At ex altera parte non inutile erit paulo latius ostendere, quam multa mira in Paridis epitome inveniantur, quaeque posteriorem loquendi usum manifesto prodant, ut tamen nemo adhuc corrigendi necessitatem contenderit. Quam proclive erat e. g. 1, 7 ext. 2 *Alexander dux Macedoniae* e Valerio corrigere *rex,* aut 8, 15 ext. 3 locum *in religionem templi redigendo* ex eodem *condicionem* aut 3, 8, 3 pro *populum praeripuisset* rescribere *populi studium praer.* aut 6, 6 ext. 2 *Petelini auxilium a Romanis orantes petierunt* miram abundantiam tollere scribendo *venerunt* (s. *miserunt*)? Atqui nemodum haec sollicitavit. Nulla fere pagina vacat insolita aliqua oratione. Vide haec obiter excerpta: 1, 1, 20 *mentis dubiae factus est (= mente captus est);* 1, 5, 1 *cum Romani Veios deliberarent transire;* 1, 5 ext. 1 *bellum consummare (= b. conficere);* 1, 6, 3 *Veientanae captivitatis (= Veiorum expugnationis);* 1, 6, 12 *proponere* sq. infin.; 1, 7, 1 *bellum = acies, proelium* (v. supra p. 626); 2, 7, 11 *metum imponere (= inicere);* 2, 10, 2 *se spectaculo mirantibus praebuit (= spectandum);* 3, 2, 9 *gratiā auspiciorum* (quae collocatio serissimo usu est, cf. Lampr. Heliog. 31, 3); 3, 2 ext. 5 *quibus ita se habere cognitis;* 3, 2 ext. 9 *ad eam impetus fieret* (pro *in e.*) et *utraeque perierunt* (cf. Nipperdeium ad Nep. Timol. 2, 2); 3, 3 ext. 2 *in tantum* (= *adeo*), ut 4, 6 ext. 2. 8, 9 ext. 2. 9, 1 ext. 2;

3, 3 ext. 3 *cuius necem inierat* (Val. *de cuius nece consilium ini.*); 3, 6, 6 *in cantharo semper potavit* (pro *e cantharo*); 4, 1, 4 *peregit exemplo suo, ut tribunos sequi se cogeret (= perfecit* s. *effecit*, molesta praeterea abundantia, cum sufficeret *coegit* pro *peregit ut cogeret); 4, 1 ext. 1 *Pythagorae praeceptis penitus intendit (= intentus erat, adtendit;* cf. 8, 7, 1 *iuris studio adtendit); 4, 1, 6 *censura* pro *dictatura* (item 4, 5, 2. 5, 2, 9); 4, 4, 1 *exiguae fuit facultatis (= exiguarum facultatum);* 4, 6, 3 *locus modo Tarenti* δύο φιλούντων *dicitur (= nunc quoque, hodie;* cf. 5, 8, 4 *modo vivo); 4, 6 ext. 3 *Lemno inhabitata;* 4, 8 ext. 2 *populum domi suae frequenter pascere (= cena excipere),* ib. *regia* de privata domo; 5, 2, 10 *qui tunc libitinam praestabant* (= *administrabant; exercebant* Val.); 5, 6 ext. 4 *ulterius adhuc* (= noch weiter, v. Nipperd. ad Tac. ann. 1, 62); 5, 7 ext. 1 *sibi notare (= animadvertere);* 5, 8, 4 *animadvertit in se (= sibi mortem conscivit);* 5, 10, 2 *ante diem quartum triumphi* (Nipp. ad Tac. ann. 1, 62); 5, 10, 3 *senatum, qui eo die haberi debuerat* (pro *debebat);* 5, 10 ext. 2 *solum tamen coronam deposuit;* 6, 5, 1 *quod iustitiae locum tenuit;* 6, 5, 2 *dux eius pugnae;* 6, 9, 15 *deinde postea;* 7, 1, 2 *bonae vitae (= beatae);* 7, 2, 4 *orbis (= orbis terrarum);* 7, 7, 6 *Genucium neque virorum partibus interponi posse neque mulierum* (Val. *neque virorum neque mulierum numero haberi)*[1]); 8, 4, 1 *brevi deinde post tempore interiecto* (paene intolerabili in epitomatore copia verborum, cum Valerius saltem *post* omiserit); 8, 2, 2 *liberatus ex illa valetudine;* 8, 7 ext. 4 *quo minus vacuo animo studeret* (= *studio litterarum se daret*); 8, 9 ext. 3 *manifeste (= manifesto);* 9, 2 ext. 9 *quod opus primus artifex inclusus dedicavit* (de eadem re Val. *auspicatus est,* Ovidius *imbuit*); 9, 14 ext. 1 *quem Laodice in lectulo perinde ac si ipsum regem conlocavit* (cf. praeter Columell. 2, 8, 4 et Val. 4, 3, 14, ubi tamen lectio admodum dubia fide est, titulum sepulcralem C. I. L. VI, 10013 . . . *magister, qui plus amavit, quam si filium suum*).

Quae exempla latinitatis Paridis qui iudicio non praeoccupato examinaverit, manum, puto, abstinebit a mutandis, quaecunque minus praeceptis bene loquendi aut Valerii ipsius verbis consentiunt. Restat aliud, in quo minus recte nuperi critici in illo epitomatore rem ad-

1) Cum antecedant apud Valerium verba *amputatis sui (sua?) ipsius sponte genitalibus corporis* *partibus*, suspicari licet epitomatorem verbis tantum, non structura verborum animo inhaerente illam miram locutionem conglutinavisse. Simile exemplum poterit esse 8, 13, 2 ubi Paris: *Metellus iam senex pontifex creatus numquam in sacrificio tremulam manum gessit,* verbo *gerendi* a Valerio eo loco plane aliter usurpato: *tutelam caerimoniarum neque ore . . . haesitante neque in sacrificiis tremula manu gessit.* Obiter intellecta sententia etiam illud natum est, quod Paris 7, 1, 2 verba Valerii *verum profecto beatae vitae finem Apollo non adumbratum oraculi sagacitate complexus est* ab Apolline perperam ad Aglaum retulit scribendo: *is erat Arcadum pauperrimus . . . parvi ruris fructibus contentus, verum bonae* (sic!) *vitae finem non adumbratum complexus,* in quibus, nisi omnia me fallunt, *verum* non adiectivum, sed adverbium intellexit.

ministrasse nobis videntur, supplementa dico, quae introducenda plurimis locis censuerunt, de quorum necessitate nobis quidem ambiguum iudicium est. Si enim consilium abbreviatoris teneas, facile accidere potuit, ut dum in artum cogere Valerii verba nimium studet, obscurus fieret (velut 6, 9 ext. 3 *Cimonis incunabula opinionis stultae fuerunt* effecit ex Valerii verbis non simplicibus illis quidem, sed tamen quae intellegi possunt *C. i. opinione stultitiae fuerunt referta*). En aliquot exempla. 9, 2, 1, ubi de L. Sulla Paris refert *idem V Praenestinorum evocata per P. Cethegum obtruncavit,* Kempfio e Valerio addendum videtur *extra moenia municipii* ante *evocata;* 5, 2, 10 *M. Cornuto praetore funus Hirtio et Pansae locante qui tunc libitinam praestabat, gratuitam operam promisit, quia consules pro r. p. dimicaverant*: Gertz, quia Valerius dixit *dimicantes occiderant* supplendum putat *dimica⟨ntes occub⟩uerant,* quod Kempfio probabile videtur; 1, 1 ext. 1 *Pyrrhus coactis Locrensibus ex thesauro Proserpinae pecuniam sibi dare, cum onustus navigaret* cet. Kempf *praeda,* Gertz e Val. *nefaria praeda* post *onustus* intercidisse censent: similiter tamen Paris 7, 2 ext. 3 *omnibus onustis fugientibus* abbreviavit Valerii verba *omnibus pretiosarum rerum pondere onustis fugientibus,* 6, 6, 4 *onustam navem* Valerii *onustam multis et inlustribus Karthaginiensibus navem* nec quemquam offendit. 9, 2 ext. 7 *Ochus Artaxerxes:* Gertz Valerio duce mavult *Ochus ⟨alter cognomine⟩ Art.* Quae qui non condonabit epitomatori, multa alia ei supplenda sunt, velut 9, 1 amb. 2 *Dolabella imperio Asiam obtinens* e Val. inserendum *proconsulari* ante *imperio.* Sed haec leviora. 5, 5, 1 *Scipio Africanus, tametsi artissima familiaritate Laelio iunctus erat, tamen senatum supplex oravit, ne provinciae sors fratri suo eriperetur legatumque se L. Scipioni in Asiam iturum repromisit:* Gertz post *eriperetur* addendum censet *et ad eum transferretur,* cum Valerius dixerit: *sors . . erepta ad eum transferretur.* Eodem fere iure supplementum requirunt Paridis verba ab illo relicta 8, 15, 7 *cum inter cenam quidam Scipionem Numantinum interrogasset, quem res publica aeque magnum habitura esset* (*imperatorem* e Val. addi vult Gertz), *Marium ostendit:* neque enim plane constat sententia, nisi adieceris e Valerio *si quid illi accidisset* post *interrogasset.* Sed nos hic et ubique, utpote in abbreviatore, manum retinendam putamus.

Ad Paridis verba emendanda pauca nec nisi cunctanter promimus haec.

1, 1, 17 *Potitiorum familia Herculis ⟨ira⟩ intra annum interiit.* Sic haec constituit Kempf e Gertzii coniectura, cum codex habeat m. 1 *familiarem herculis.* Fortasse artius premendo scripturam codicis praestat rescribere *P. familia ob iram Herculis* cet., ut in antecedenti exemplo Paris scribit: *Varro cos. apud Cannas infeliciter conflixit ob iram Iunonis,* 4, 5, 2 *ob verecundiam.*

1, 1 ext. 6 *Persae mille navium numero Delum conpulsi templo Apollinis religiosas potius manus quam rapaces adhibuerunt.* In codice est *conpulsi complexi,* quorum hoc vulgo, illud a Novákio exsulare

iubetur. Nobis neutrum a Paride atque etiam Valerio, qui hic deficit, profectum videtur respicienti verba Nepotiani *Persae mille navibus inplevere Delum* bene a Kempfio emendata (*navibus appulere*): puto simpliciter fuisse *appulsi,* cf. 9, 8 ext. 1 *freto adpulsus Hannibal.*

4, 1 ext. 9 *Antiochus . . . ultra Taurum montem imperii finibus submotis gratias agere Romanis coepit, quod se nimis magna procuratione liberatum modicis regni terminis* ⟨*uti*⟩ *coegissent.* In his *uti* Gertz inseruit probante Kempfio, coniectura fulta verbis Valerii *quod nimis m. pr. liberatus mod. r. terminis uteretur.* Equidem pro *coegissent* suspicor *coercuissent* scribendum, nisi id ipsum Paris *cogendi* vocem valere voluit (= *circumscribere*).

4, 6 ext. 1 (de Artemisia) *ipsam vero se Mausoli viva ac spirans conponi iussit.* De his verbis emendandis Kempf cruce infelici praefixa se desperare fatetur. Valerius haec habet: *quid de illo inclito tumulo loquare, cum ipsa Mausoli vivum ac spirans sepulcrum fieri concupierit eorum testimonio, qui illam extincti ossa potioni aspersa ebibisse* (sic legendum puto, v. supra p. 600) *tradunt?* Quam sententiam flosculorum atque argutiarum mole obrutam Paris male ita intellexisse videtur, quasi illa in sepulcro Mausoli vivam ac spirantem se componi iussisset. Itaque sic fere verba Paridis refinxerim: *ipsam* (vel *ipsa*) *vero* ⟨*in sepulcro*⟩ *se Mausoli viva ac spirans conponi iussit.* Defectus causa in propatulo est; de locatu pronominis *se* cf. Par. 9, 13 ext. 2 *custodia se canum vallavit.* Eiusdem autem generis fere est neglegentia, qua Paris 6, 3, 1 renarrat insepulta duorum Gracchorum corpora iacuisse et *filiis eorum humationis ius ablatum* esse perperam captis Valerii verbis . . . *cadavera iacuerunt supremusque humanae condicionis honos filiis Gracchi et nepotibus Africani defuit.*

4, 6 ext. 3 *Hypsicratia in tantum coniugem Mithridatem amavit, ut tonsis capillis equo se et armis adsuefecerit nec in bello virum relictura. itaque fugientem Pompei vires per omnia secuta est. Relictura* Kempfii coniectura est; codex *relictum* exhibet, pro quo Mai et Halm nimis audacter *reliquerit* reposuerunt. Temptavi *relictum* ⟨*voluerit*⟩, nisi forte gravius distincto post *adsuef.* scribendum *nec in bello virum rel*⟨*iquit v*⟩*ictum; itaque* seu mavis *reliquit; victum itaque fugientem* quod proxime accedit ad verba Valerii *victum a Cn. Pompeio per efferatas gentes fugientem.*

5, 8, 3 *T. Manlius Torquatus filium suum a Macedonibus accusatum, cum a senatu iudicem se petissent, damnavit.* Gertz *iudicium ipse petisset* coniecit, recte ad sententiam, quam Valerii plenior narratio ostendit. Leniore fortasse medela solum *petisset* corrigetur. Nam *iudicem se a senatu petere* pro eo, quod est *iudicem se senatui offerre* vel *iudicis partes sibi deposcere* (cf. Par. 3, 2, 17 *se ducem pollicitus*), non abhorret a Paridis oratione. Cuius generis esse puto, quod ille scribit 8, 8, 2 *Caesar servili veste se occultato naviculam conscendit,* ubi Gertz *occultante,* Kempf *occultans* temptant: abbreviator verba Valerii *maiestate sua occultata* dum contrahit, grammaticas leges neglexit.

8, 9 ext. 1 *Pisistratus tantum [in] eloquentia praestitit, ut* cet. Kempf praepositionem delevit ut e praecedente *m* ortam. Quae si omnino intolerabilis videtur (id quod nobis non tam certum est), malim transponere ante *tantum;* prorsus eadem enim oratio est in sequenti exemplo: *Pericles in tantum enituit eloquentia* cet. *In tantum* legitur etiam 3, 3 ext. 2. 4, 6 ext. 2. 9, 1 ext. 2.

8, 2, 3 *mulierem autem idem [et] crimine impudicitiae ... damnavit.* In his duas voces temptavit Gertz, quem Kempf sequitur, nam in codice *crimen* est. Simplicius, puto, *ob crimen* pro *et cr.* scripseris.

8, 14, 5 *tunc Scipio: 'imperator te argenteis armillis donat': alacer miles gaudio excepit.* Cum codex habeat *gaudium,* Paris fortasse *gaudi⟨o don⟩um* scripsit.

9, 12 ext. 9 *Milo Crotoniates, cum iter faciens quercum in agro cuneis adact⟨is fiss⟩am vidisset, divellere conatus excussit cuneos. manibus compressis a feris laceratus est.* Codicis depravationes *adactam* Kempf, *oppressus* Halm bene correxerunt. Sed praeterea vinculum sententiae recte desiderans Gertz *excussis cuneis* coniecit. Equidem ante *manibus* inserendum puto *et ita,* quod perquam familiare est Paridi, cf. 1, 1 ext. 1 *et ita pecunia recepta est,* 3, 2 ext. 9 *et ita utraeque perierunt,* 3, 2, 8 *et ita acies restituta est,* 4, 6, 4 *atque ita expiravit;* 8, 1 abs. 3 *et ita dimitti Gabinium placuit.* Similiter 3, 2, 1 *Horatius Cocles, donec post tergum suum (pons) abrumperetur, hostium agmen infatigabili pugna sustinuit, atque ita armatus se in Tiberim misit* cet.; ubi Kempfio *ita* sensu carere et addendum esse *patria periculo liberata* videtur (in Valerio enim est *atque, ut patriam imminenti periculo liberatam vidit, armatus* cet.): idem non offendit in eodem loquendi genere Par. 9, 12, 7 *C. Licinius Macer repetundarum reus, dum sententiae diriberentur, Maenianum conscendit et misit ad Ciceronem ... et ita sudario ore et faucibus coartatis incluso spiritu morte poenam praecessit* (Valerius *et protinus*). *Ita* recurrit ad factum antecedens (= *dann*). Ovidius amat illud *atque ita:* cf. met. 3, 20 sq. *bos stetit et tollens . . . ad caelum frontem mugitibus impulit auras; atque ita respiciens comites . . ., procubuit;* ib. 118. 1, 228.

Quod de nimis acri crisi, quae in Paridis libro a doctis adhiberi coepta est, supra diximus, id magis etiam cadit in Iannarii *Nepotiani* epitomen et foedissimis librariorum mendis coinquinatam et ab homine plus quam inepto infimaeque Latinitatis compositam, quam sane ingeniose interdum et vere iidem illi docti, prae ceteris Gertz, emendaverunt, saepe numero inutilem plane operam consumpsisse nobis videntur infantiam scriptoris — si id vocari potest — castigantes. De qua re nuper sano iudicio disseruit C. F. W. Müller nov. ann. phil. a. 1890 p. 713 sqq. Velut posterioris usus esse nec corrigenda docuit *mane alio* (c. 9, 7 prorsus ut c. 8, 10 *alio die,* de qua dictione in inferiore latinitate vice *postridie* s. *postero die* fungente etiam

Woelfflin nuper disputavit 'die scriptores hist. Augustae' in nunt. acad. Monac. 1891 p. 475), *denique* (c. 10, 15 et 16, 1; cf. praeterea quae de eo usu dixit Roensch 'Itala und Vulgata' p. 345 et nov. ann. phil. CXVII p. 799). Ex communi consuetudine dictum esse c. 9, 20 *corpora confusa* ('entstellt') idem ostendit contra Eberhardii coniecturam *contusa*, quae Kempfio vera videbatur; sed locis ab eo allatis similior est Taciti ann. 4, 63 *ut coepere dimoveri obruta, concursus ad exanimos . . . et saepe certamen, si confusior facies*, ubi item fuere qui *contusior* mallent, vel Ovidii verba, quae omnem dubitationem tollunt, met. 5, 55 sq. (Athin) *Perseus . . . stipite perculit et fractis confudit in ossibus ora* (ib. 12, 251 *ossa non agnoscendo confusa relinquit in ore*) vel Senecae Troad. 1115 sq. *ossa disiecta et gravi elisa casu, signa clari corporis et ora confudit imam pondus ad terram datum.* Pauca addam. C. 16, 4 in verbis *Postumius filium, quod iniussu in hostem processerat, iussit securi percuti* et Halm et Kempf ex Kellerbaueri coniectura *suo* post *iniussu* tamquam necessarium inseruerunt, etsi vel Livius scribit 7, 12, 12 *gravem edixerat poenam, si quis iniussu in hostem pugnasset,* ut mittam auctorem b. Afr. 61, 3 *iniussu ac temere longius progressi.* Quorsum attinet in tali scriptore corrigere c. 7, 7 *effodere ea signa imperavit* (Eberhard *effoderent;* cf. Sall. Iug. 47, 2 *frumentum comportare imperavit* et Draegeri synt. lat. § 217, 5 p. 326[II]) aut 8, 7 *iussu Caesaris punitus est* (Mai et Eberhard *capite p. est;* cf. c. 6, 10 *post Octavi poenam* = *p. O. supplicium*) aut c. 9, 14 *Pheretem Plato scribit in acie cecidisse et post decem dies collectum biduo iacuisse* (Gertz *sublatum* ex Valerio) aut 9, 20 *duo iuvenes specie decora Simonidem ut prodiret exegere* (*Simonides* idem), aut c. 16, 9 *ut eorum pedibus tererentur* (idem: *obter.*), aut c. 19, 2 *orare coeperunt ne quid in eos aspere facerent aut ne ab his timerent* (idem *aut ab his; aut ne* positum est pro *neve*) aut ib. *tamquam templi postibus adoratis* (idem *templo*) aut p. 20, 26 *de exitu belli est civilis ammonitus*[1]) (Kempf ex Gertzii coni. transposuit *civilis est;* at cf. verba quae paulo infra sequuntur *profecta ad Caesarem est Augustum;* c. 7, 5 *bos locuta Romae est;* 9, 2 *missus in carcerem est;* Val. Max. 1, 7, 5 *senatus consultum de reditu est eius factum,* quod neminem sollicitavit). Sed subsistimus in his exemplis adicimusque quae ipsi obiter in hoc compendio temptavimus.

C. 2, 1 (Dionysius maior) *hic quidem impunitus fuit, sed eius filius heres dominationis poenas* †*arce delectus exilio solvit:* latere puto *arce deiectus* (cf. Iustinum 21, 5, 2 *deposito imperio arcem Syracusanis cum exercitu tradidit receptoque privato instrumento Corinthum in exilium proficiscitur*), ita ut poenae accuratam significationem a Valerio omissum aliunde ut sescenta alia desumpsisse epitomator iudicandus sit.

---

1) Etiam c. 8, 8 *ammonitus* et 6, 5 *ammiratus* Kempf retinuit. Quo magis miror eundem c. 10, 11 *ammissi* et § 15 *ammittebatur* non tolerasse.

P. 17, 23 et 20, 14 Kempf *egadas* correxit *Aegates:* tutius erat *Aegatas* utroque loco rescribere, *Aegatae* enim insulae audiunt Floro p. 32, 20 ed. Iahn et Melae 2, 105.

C. 7, 3 in corrupta voce *ait* (*ait capite apex flammae summo emicuit*) subest fortasse nil nisi *cui;* cf. Val. Max. 1, 6, 1 *Servio Tullio ... dormienti circa caput flammam emicuisse.*

C. 9, 7 *pronuntiavit ei se vallarem coronam daturum, qui in castrum primus irruperat:* sic Kempf edidit, in codice est *in castrum priua,* unde verisimilius est fuisse *in castra primum* terminationibus vocum mutatis.

C. 10, 6 *neque culta enim concupiscenda sedebat:* fort. *concupiscendam se dabat.*

C. 10, 8 ex *puberes* efficiendum erat non *puber,* sed *pubes,* quam formam Nepot. posuit etiam c. 15, 20 et 20, 3.

C. 11, 2 *indiscretus a senatu populus per annos DCLVIII in spectaculis fuit.* Pro *populus* codex habet *populi qui,* unde conicias *populi locus,* cf. infra *separatum senatui locum dederunt.*

C. 14 litteris dispestis efficitur *e x i n d e u s u personarum est consuetudo servata:* vulgo *exinde usus* editur, cum in codice *usu* extet et Nepotianus constanter *exin* habeat; v. p. 607, 15. 18, 24. 17, 21.[1])

C. 15, 26 suppleveram *Persae ante septennium liberos non vident*

---

1) Ubi Kempf edidit *denique adeo profuit factum, ut e x i n c e r t a ei Romana auspicia fuerint* ex certissima Gertzii (l. c. p. 298) et Eberhardii (Herm. vol. VIII p. 94) coniectura: ex codicis verbis male distinctis *ex incerta* Mai *pro incertis,* Halm *ex incertis* effecerant. Sed primus illud invenit Foertsch, em. Val. III p. 5 (progr. Naumburg 1870), qui plura — id quod Kempfii diligentiam fugit — eis praecepit, qui nuper Nepotianum emendarunt, velut Kempfio p. 16, 23 *foeda* (l. c. p. 4), Novákio p. 15, 28 *inire* (ib.), Gertzio praef. p. 592, 18 *pius eris* (p. 29), c. 1, 14 *probaverunt* (ib.); 11, 7 *celebraturus* (sed omisit *sacra,* p. 31), p. 17, 17 *velle ad Praenestinam fortunam mittens* (Foertsch *mittere* p. 4) *sortes ibi colligere.* Huic loco Bergk l. c. p. V hanc coniecturam magis ingeniosam quam veram proposuit: *v. ad Pr. fort.* ⟨*funem in*⟩ *sortes inmittere vel colligare* ('etenim sortes olim funiculi ope colligare solebant, hinc etiamnunc sortes aheneae, quae supersunt, passim manubrium ac foramen ostentant'): at apud Praenestinos Cicerone de div. II § 86 auctore sortes pueri manu miscebantur atque ducebantur. Nec Prelleri commentum a Kempfio omissum (myth. Rom. p. 562) *ad Pr. F. sortes adire ut ipse consuleret* nobis satisfacit. *Miscere* vix latet in corrupto *mittere, tollere* probum esset (cf. Cic. l. c.) de consultore sortium, cui potest ascriptum esse *sive colligere* (cf. Nepot. 10, 1 *auspicia colligebant*). Ibidem Bergk Novákio praecepit Nep. p. 20, 23 *cecidit* et p. 15, 15 *deus* Eberhardio et Gertzio, cetera sic constituens *respondit deus secum et candidis puellis Gallos pugnaturos,* sed leniore medela nunc idem effecit Gertz scribendo *r. deus se cum* ⟨*eis*⟩ *et candidas puellas Gallis pugnaturas,* quam tamen coniecturam praeoccupavit G. Becker nov. ann. phil. a. 1867 p. 339. Denique c. 16, 2 in corrupta codicis lectione vocem *incuria* latere ante Gertzium vidit A. Eussner Phil. XXXIII p. 739, quamquam in reliquis dissentiens (*arcem incuria belli incursui fugitivorum prodidisset*): reliquarum coniecturarum eius nullus fructus est, nisi quod recte distinguit c. 7, 12 *una etiam aquila vix potuit evelli in proelium prodeuntibus,* puncto post *evelli* sublato.

orbitat⟨is acerbitat⟩em de immaturis timentes nec nunc sperno prae Gertzii *orbitat⟨is dolor⟩em* propter ipsam facilitatem emendationis et *acerbitatis* vocem eodem capite § 15 recurrentem.

C. 15, 27 quae post verba *Numidarum reges humile putaverunt cuiquam privato osculum dare* in codice leguntur: *et in castris mox idem* Eberhardii suasu Kempf uncis inclusit tamquam additamentum marginale. Nobis recte Halm *mos* emendasse videtur pro *mox;* in *castris* s. *incastris* delitescere puto gentis nescio cuius nomen, ut id Nepotianus sicut multa in hoc ipso capite ex alio scriptore addidisse putandus sit.

C. 21, 2 scribendum duco adhibita Gertzii scita coniectura *Cloelia virgo haud dissimili* (cod. *dissimilis,* em. Gertz) *vice* (*huice* cod., em. Gertz) *post exiguum temporis intervallum per eundem alveum ruptis vinculis enatavit* (codex: *innatavit;* Eberhard ⟨*natans*⟩ *innotuit,* Gertz ⟨*iens*⟩ *innotuit*), cf. c. 9, 3 *anguis enatavit in insulam* et c. 21, 3 *Sertorius loricatus hastam fixam* (sic optime Kempf emendavit corruptum *nixam*) *oculo gerens Rhodanum transnatavit.*

C. 21, 4 *missi iuvenes ad tutiora ut valerent tuenda.* Sic editores. Codex *tuiciora,* unde conicias *editiora,* ut oppositum sit *planis,* quae antecedunt.

Denique moneo c. 10, 3 in codicis scriptura *per annos $\overline{N}$. CL* recte Kempfium notam *N.* seclusisse ipsum neutiquam explicantem, sed memorantem Eberhardio *quingentos* significari videri: at nota *N.*, qua in hoc codice fere constanter millenarius numerus significatur (c. 17, 1 *N. V* = milia quinque; c. 9, 7 *$\overline{N}$. XX* = milia viginti) nata est ex prava interpretatione scripturae *$\overline{CL}$* qua cum et *centum quinquaginta* et *centum quinquag. milia* significaretur, innumerae turbae in libris mss. ortae sunt, ut *milia* aut omitteretur (in antiquissimo Puteaneo Livii 22, 33, 2 cet.) aut perperam adderetur (in eodem libro 22, 34, 5 *cum quattuor milia legionibus,* in altera familia codicum Eutropii 3, 22, 2 *tria milia exploratores* pro *tres expl.*). Quod genus erroris detexi et pluribus exemplis probavi quaestt. critt. Liv. p. 46 sqq., ubi demonstravi egregie Madvigium Liv. 22, 60, 19 restituisse *neque his sescentis hostes obstitere* pro eo, quod in Puteaneo est *neque his sescenta milia hostes obstitere* a prioribus criticis infeliciter temptatum, quamvis errantem in mendi origine enarranda. Sed iam paene piget tam diu in misello epitomatore immoratum esse.

Addenda.

P. 622 l. 2 infra meo peccato factum est, ut suo loco intercideret haec nota:

Addimus has memoratu certe dignas discrepantias Paridis, quas Kempf omisit in adnot. crit.: 1, 5, 6 *qui respondit* Κατωβαcίλεια, om. *rocan* (cf. Val. 1, 7, 7 *respondisse* κακὸν δαίμονα et Par. 8, 10 ext. 1 *hypocrisim respondit,* unde malim apud Val. *respondit* ὑπόκριcιν pro *r.* ἡ ὑπόκριcιc); 2, 1, 8 *solveretur* (Val. *tolleretur*), ib. 7, 11 *hostem transfugerant* (Val. *hostes fugerant*); 3, 7 ext 2 *multis* (Val. *cunctis*); 4, 3, 14 *usibus* (Val. *usui*; cf. Val. 4, 8 ext. 2 *publicis usibus apta,* 6, 9, 1 *reip. usibus inutilis*, 8, 7 ext. 5 *necessariis usibus*); 5, 10 ext. 3 *illum* om.; 6, 2 ext. 2 *alter aliquanto* (Val. *alter* om.), ib. 4, 1 *potuit* (Val. *poterat*), ib. 7, 2 *cum una* (*cum* om. V.), ib. 8, 2 *strictum* (Val. *perstrictum*), ib. 9, 7 *perductus* (*pertractus* Val.); 7, 2, 6 *prius reduxit* (*prius* om. V.); ib. *peragerentur* (*agerentur* Val.); 8, 1, 8 *servavit* (*erexit* Val.), ib. 8 ext. 1 *filiis* (*filiolis* Val.), ib. 11, 1 *adversus regem Persen* (*adversum r. P.:* nusquam alibi codices Valerii hanc formam praepositionis exhibent, quae facile potuit gigni antecedentis vocis *bellum* exitu), ib. *territus* (*perritus* s. *peritus* codd. Val.), ib. § 2 *iam idus* (Val. *idus iam*), ib. ext. 7 *inmisit* (Val. *inlisit*), ib. 12, 3 *plantas* (Val. *plantam*), ib. 14, 3 *laudatum pro contione* (Val. *in contione* om. *laudatum,* quod post *suarum* facile intercidere potuit); 9, 2 ext. 5 *quaesivit* (Val. *petivit*), ib. 4, 1 *eiusque* (Val. *eiusdemque,* vix recte), ib. § 2 *ab hoc, ab illo* (Val. *ab illo, ab hoc*), ib. 6 ext. 2 *in profundum puteum* (Val. *in p. puteorum*), ib. 7, 2 *censum accipere* (Val. *c. recipere;* cf. Liv. 39, 44, 1 *censibus accipiendis*).

SZENISCHE FRAGEN

ÜBER DEN

T DES AUFTRETENS UND ABGEHENS VON SCHAUSPIELERN UND CHOR

IM

GRIECHISCHEN DRAMA.

VON

ERNST BODENSTEINER.

(GEKRÖNTE PREISSCHRIFT DER UNIVERSITÄT MÜNCHEN.)

Was wir über griechisches Theater und Bühnenwesen wissen, hat Albert Müller in seinem Lehrbuch der Bühnenaltertümer in so gründlicher und übersichtlicher Weise zusammengefafst und dargestellt, dafs es in den meisten Fällen geradezu unnötig gemacht ist, die vor das Jahr 1886 fallende Litteratur dieses Faches heranzuziehen.[1]) In mancher dunklen Frage wird wohl durch jenes Werk bereits die Grenze bezeichnet sein, über die hinaus wir schwerlich je vordringen werden; andere können vielleicht, so viel sie auch schon durchgesprochen sind, durch eine neue Behandlung noch an Klarheit gewinnen; und jedenfalls darf man sagen, dafs die Fragen über die Einrichtung der antiken Bühne, immer von neuem angeregt durch die fortgesetzten Ausgrabungen auf hellenischem Boden, zur Zeit brennende sind. Die Theaterruinen lassen uns zwar in Bezug auf viele Punkte im Stich, zumal für die Periode, auf die es ankommt; denn wo der interessanteste Teil des Theaters, der Bühnenraum, in Resten erhalten, lehren uns diese meist nur, was in einer verhältnismäfsig späten Zeit da war. Doch haben immerhin gerade in letzter Zeit die Theaterausgrabungen einen grofsartigen Umfang angenommen und sehr reiches Material ergeben. Im Mittelpunkt des Interesses stehen von den erhaltenen Theatern die zu Epidauros[2]) und Athen, letzteres zwar infolge seines weniger intakten Zustandes und der in römischer Zeit erfolgten Umbauten nicht in gleichem Mafse wie jenes geeignet, den Typus des hellenischen Theaters zu repräsentieren, aber doch hochinteressant für die Geschichte der späteren Theaterentwickelung eben durch jene Umbauten, und gleich wichtig durch das, was man von dem Theater des 5. Jahrhunderts gefunden und — nicht gefunden hat. Daran reihen sich Oropos, Assos, Megalopolis (über dessen höchst interessante Theaterreste noch nicht das letzte Wort gesprochen ist), Eretria, Sikyon u. a. Was man in diesen Theatern in den letzten Jahren gefunden, hat den tief-

1) Eine ältere zusammenfassende Darstellung ist Wieselers „Griechisches Theater“ in Ersch und Grubers Encyklopädie Bd. 83. Das Sammelwerk desselben, „Theatergebäude und Denkmäler“, Göttingen 1851, ist jetzt durch die Ereignisse überholt. Wichtig sind die Jahresberichte A. Müllers im Philologus XXIII. u. XXXV. Bd.

2) Auf Autopsie gegründete Mitteilungen über Epidauros gibt Dr. K. Rück „Eine Peloponnesreise“ Bayr. Gymn.-Bl. 1892, 578 ff.

gehendsten Einfluſs auf die wissenschaftliche Erörterung bühnentechnischer Fragen geübt.

Zwei Parteien stehen sich jetzt gegenüber, eine konservative und eine revolutionäre. Die letztere bricht mit den bisherigen Anschauungen auf dem Gebiete des antiken Bühnenwesens und ruft die Monumente zu Zeugen dafür an, daſs die Bühne, auf der die klassischen Dramen der Griechen aufgeführt wurden, eine von Grund aus andere gewesen sei als man bis jetzt angenommen. Oder vielmehr, sie ist von den Monumenten ausgehend zu dieser Überzeugung gelangt. Ihr Führer ist der Mann, an dessen Namen sich die bedeutendsten Errungenschaften der letzten Jahre in der Ausgrabung und Durchforschung der griechischen Theaterbauten knüpfen, W. Dörpfeld. Die Ergebnisse seiner Arbeiten liegen bis jetzt noch nicht in zusammenfassender Darstellung vor. Für die Kenntnis seiner Lehre sind wir daher vorläufig angewiesen auf einen Brief Dörpfelds an A. Müller, im Anhang von dessen „Bühnenaltertümern“ veröffentlicht, auf die Rezension des letzteren Werkes von E. Reisch in der Zeitschr. für österr. Gymn. 1887, 270 ff., den Artikel „Theatergebäude“ in Baumeisters „Denkmälern“ von Kawerau, und einige Rezensionen und Mitteilungen Dörpfelds in der Berliner Philologischen Wochenschrift (Haighs „The Attic Theatre“ 1890, 461—471; Oehmichens „Bühnenwesen“ ebenda 1532—1538; Harzmanns „Quaestiones scaenicae“ ebenda 1658—1661; Neckels „Ekkyklema“ 1433—1435; Mitteilungen über die Theater zu Megalopolis und Eretria 1891, 419. 514 f. 673—676. 1026—1028). Die darin niedergelegten Ansichten lassen sich nun im wesentlichen dahin formulieren, daſs die uns erhaltenen Reste des athenischen Bühnengebäudes sämtlich nicht dem 5. Jahrh. angehören, daſs auch das griechische Theater des 4. Jahrh. — und aus diesem stammt das Theater zu Epidauros — weder eine aus Stein aufgeführte noch überhaupt eine erhöhte Bühne hatte, daſs vielmehr im 5. und 4. Jahrh. auf dem Niveau der Orchestra gespielt wurde und die in Epidauros und Oropos nachweisbare Mauer nicht die Vorderwand des Logeions, sondern die — allerdings wieder aus späterer Zeit stammende — in Stein übersetzte Dekorationswand (προσκήνιον) ist; daſs endlich das erhöhte Logeion überhaupt erst in römischer Zeit durch Tieferlegung des einen Orchestrahalbkreises, der zu Sitzplätzen verwendet werden sollte, entstand.

In letzter Zeit wurde die Reihe der obengenannten Schriften durch eine Abhandlung vermehrt, die wie meine Arbeit durch die vorjährige Preisfrage der Münchener Universität hervorgerufen worden ist, „Der Standort der Schauspieler und des Chors im griechischen Theater des 5. Jahrhunderts“ von John Pickard, München, Juli 1892. Gedruckt ist von derselben bis jetzt nur der erste Teil, der den Schüler Dörpfelds zeigt und die Entwickelung des griechischen Theaters auf Grund des archäologischen Befundes, vorläufig noch

ohne eingehende Bezugnahme auf die Dramen, beleuchtet. Die Schrift faſst wohl alles zusammen, was vom heutigen Standpunkt aus über die Thymele und die erhöhte Bühne zu sagen ist. Für mich, der sich keiner Autopsie und infolge dessen keiner gründlichen Einsicht in die Erungenschaften der Ausgrabungen rühmen kann, sind die Angaben und Ansichten eines Kenners der Verhältnisse von groſsem Werte. Es handelt sich um Thatsachen, mit denen wir rechnen müssen, und die Monumente reden eine zu deutliche Sprache, als daſs ich nicht von der Richtigkeit der Folgerungen überzeugt wäre, die Dörpfeld und seine Anhänger für das Theater des 4. und 3. Jahrh. daraus ziehen: für das Theater des 4. und 3. Jahrhunderts; denn weiter gehe ich nicht mit Pickard, der S. 11 sagt, die Anlage des athenischen Bühnengebäudes aus dem 4. Jahrh. gebe die beste Vorstellung von der scenae frons, vor welcher die Dramen der groſsen Dramatiker gegeben wurden. Wenn die klassischen Dramen der Athener auf der Bühne des 4. Jahrh. aufführbar waren, so ist damit noch nicht bewiesen, daſs sie für eine genau gleichartige Bühne geschrieben sind. Ein so wichtiger Teil der dramatischen Litteratur, wie es die alte Komödie war, kommt für das Theater des 4. Jahrh. nicht mehr in Betracht; mit manchen Stücken der Tragiker ging es wohl ebenso, z. B. mit „Prometheus", der gerade eine so auſsergewöhnliche Inszenierung erfordert. Es ist wahr, eine groſse Umgestaltung der Bühne hat nach Ablauf der Blütezeit des Dramas keine rechte Wahrscheinlichkeit mehr. Die Rückschlüsse, die man macht, sind einleuchtend genug; man vermag eine naturgemäſse Entwickelungsgeschichte aufzustellen, in der keine Sprünge sind. Aber wenn wir etwas Sicheres behaupten wollen, brauchen wir gleichzeitige Zeugnisse. Und ein Bühnengebäude in Athen aus dem 5. Jahrh. haben wir bekanntlich nicht.

Und so hat denn A. Müller in der Besprechung der neueren Arbeiten auf dem Gebiete des griechischen Bühnenwesens, im VI. Supplementband des Philologus, 1. Hälfte, 1—108, seine konservative Richtung nicht verlassen. Wir stellen uns auf seinen Standpunkt, wenn er (S. 32) sagt, daſs wir für die klassische Zeit schlieſslich eben doch auf die Dramen angewiesen sind. Die Darstellungen aus dem Bühnenwesen auf groſsgriechischen Vasenbildern sind leider ebenfalls für die klassische Zeit nicht maſsgebend. Und daſs man mit Vitruv, Pollux, den Lexikographen und Scholiasten nicht weit kommt, zeigt die Schrift A. Höpkens „De theatro Attico saeculi V" Bonn 1884, der unbekannt mit den Ausgrabungsresultaten zu dem Ergebnis gelangt, im 5. Jahrh. hätten Chor und Schauspieler in der Orchestra agiert. Seine Beweisführung[1]), deren Latein ich nicht

1) Abgelehnt durch A. Müller, Philol. Anzeiger XV (1885) 525—537; J. Niejahr De Pollucis loco qui ad rem scaenicam spectat. Progr. Greifswald 1885.

immer verstanden zu haben zu meiner Schande gestehen mufs, stützt sich nur auf wenige Dichterstellen, im übrigen auf die Unzahl verwirrter und verwirrender Angaben der späteren Schriftsteller, mit denen man vielleicht bei geschickter Verwendung alles, aber viel eher doch noch, wie mir scheint, die alten als die neuen Anschauungen beweisen kann.

„Von dem, was in den Dramen steht“, sagt Wilamowitz, „läfst sich nichts abdingen.“ Das ist wahr. Sie sind unsere ältesten und besten Zeugen, und was sie uns sagen, dagegen können alle anderen Zeugen nicht aufkommen. Aber es mufs auch etwas anderes betont werden. Man soll nicht mehr aus den Dramen herauslesen als darin steht. Wir dürfen die Worte nicht pressen, um szenische Andeutungen zu gewinnen. Wenn wir daher an die Dramen herantreten, so geschieht es nicht in der Erwartung, in ihnen die Beweise für eine vorgefafste Ansicht zu finden. Wollten wir blofs die Frage der erhöhten Bühne, sei es vom Dörpfeldschen Standpunkt, wie Pickard, oder von der gegnerischen Seite erörtern, so brauchten wir nur einen Teil der Möglichkeiten zu berücksichtigen, die es für das Erscheinen und Verschwinden der Personen im Drama gibt. Wir fassen das Thema weiter und ziehen alle Andeutungen über den Ort des Auftretens und Abgehens heran, mag nun die Person von der Seite oder oben, vom Hintergrunde oder von unten erscheinen. Bei der ausgedehnten Verwertung, welche unser Dramenmaterial bereits für die Bühnenaltertümer erfahren hat, wird es sich mehr oder minder nur um eine Nachlese, eine Revision handeln. Man kann sich aus den reichen Stellensammlungen in A. Müllers Lehrbuch davon überzeugen, wie der Schatz von szenischem Material, den die Dramen bergen, gewürdigt und genützt ist. Dies geschieht seit den Tagen G. Hermanns und seines mit einer Wut, mit der sonst nur die schwächere Sache verteidigt zu werden pflegt, angegriffenen Gegners. Es ist bekannt, dafs O. Müllers Ausgabe der „Eumeniden“ (1833) und G. Hermanns Kritik dieses Buches (Opusc. VI, 2) für die Behandlung szenischer Fragen epochemachend sind. Genellis „Theater zu Athen“ Berlin 1818 und Gepperts „Altgriechische Bühne“, Leipzig 1843, dürfen wohl als veraltet gelten. Schönborn in seiner „Skene der Hellenen“, Leipzig 1858, stützt sich allerdings zu sehr auf das eine Theater zu Aspendos und operiert mit Grundsätzen, die sich gegenwärtig[1]) kaum mehr jemand aneignen wird; aber was das überaus gründliche Werk viel weniger entbehrlich macht als z. B. die ebenfalls wertvollen Abhandlungen von Sommerbrodt[2]), das ist die erschöpfende Verarbeitung des Dramen-

1) Aufser Bruno Arnold (De Euripidis re scenica), der sogar die famosen Periaktendrehungen mitmacht. S. übrigens auch Neckel, das Ekkyklema, S. 4, der allerdings nicht damit operiert.

2) Gesammelt als „Scaenica“ Berlin 1876. Hervorzuheben „De Aeschyli re scaenica“.

materials. Schönborn geht zwar von den Theaterresten und den szenischen Nachrichten der Alten aus und verfolgt hauptsächlich den Zweck, an allen erhaltenen Dramen die Haltbarkeit seiner vorher gewonnenen Grundsätze zu prüfen, d. h. nachzuweisen, dafs alle auf seiner Bühne aufführbar sind. Dabei gibt er aber die genaueste Auskunft darüber, wie er sich die Aufführung im einzelnen denkt. In neueren Forschungen ist die aristophaneische Bühne vor der tragischen bevorzugt.[1]) In keinem über Bühnenaltertümer handelnden Werke ist die Benutzung der Dramen umgangen.[2])

Was die oben erwähnte Schrift Pickards betrifft, so habe ich sie benützt, indes wenig ihr zu liebe geändert. Wenn auf dem gleichen Gebiete gleichzeitig mehrere arbeiten, ist es nun einmal nicht zu vermeiden, dafs manches zweimal gesagt wird, was nur einmal gesagt zu werden brauchte. In einer ähnlichen Lage befinde ich mich der Arbeit des Amerikaners Capps gegenüber. Meine Untersuchung war in ihren Umrissen fertig, als die im Jahre 1891 in New Haven erschienene Schrift „The stage in the Greek theatre according to the extant dramas" in meine Hände gelangte. Ihr Stoff deckt sich zum grofsen Teil mit meinem Thema. Die Stellen, welche für die Frage der erhöhten Bühne in Betracht kommen, sind in hübscher, praktischer Anordnung und grofser Vollständigkeit zusammengestellt. Ich mufs offen bekennen, dafs mir auf solche Weise Capps in vielen Punkten zuvorgekommen ist. Vielleicht gelingt es mir trotzdem, den einen oder andern neuen Gesichtspunkt in die Untersuchung zu bringen. Der Umstand, dafs auch Capps das Material nach sachlichen Gesichtspunkten gruppiert, war mir eine erfreuliche Bestätigung für die Zweckmäfsigkeit der Anordnung, für welche ich mich entschieden hatte.[3]) Statt dessen Drama für Drama bis zu Nr. 44 vornehmen, um die Art seiner Aufführung zu erörtern, das wollte ich um so weniger, als mich die Lektüre von Schönborns Werk die ganze Trostlosigkeit dieser Anreihung empfinden liefs. Bei der Stellensammlung tritt natürlich dieses Prinzip in sein Recht. Es ist hierbei, und meistenteils auch in den

---

1) M. Haupt, de scaena Acharnensium Aristophanis quae parodum sequitur, Berlin Ind. lect. 1872/73, eine kleine, aber methodologisch sehr wichtige Schrift. — E. Droysen, Quaestiones de Aristoph. re scaenica. Bonn 1868. — J. Niejahr, Quaestiones Aristophaneae scaenicae. Greifswald 1877. — Muhl, Symbolae ad rem scaenicam Acharnensium Aviumque Aristoph. fabb. accuratius cognoscendam. Augsburg 1879.

Eine neue, kurz vor der oben besprochenen Schrift von Capps erschienene Abhandlung von W. White, The stage in Aristophanes, Boston, Harvard Studies II, ist mir nicht zugänglich geworden.

2) Am wenigsten tritt sie bei Oehmichen zu Tage.

3) Leider hat Capps die hochwichtigen Abhandlungen von Wilamowitz und Todt (siehe unten), erstere wenig, letztere gar nicht berücksichtigt. Auch von den Schriften von Harzmann und Neckel spricht er so, als ob er sie nicht selbst gelesen hätte. Das Auftreten der Schauspieler hat er nicht eigens behandelt.

Anführungen im Laufe der Untersuchung, eine chronologische Ordnung festgehalten, soweit sich eben eine annähernde Chronologie der griechischen Tragödien geben läſst, also wenigstens dezennienweise. Die gesonderte Behandlung der einzelnen Dichter und ihrer szenischen Verhältnisse hätte sich nicht empfohlen, weil sie zeitlich zu weit auseinanderliegende Stücke zusammengebracht, zusammengehörende auseinandergerissen hätte, während wir doch die Dramen, die ungefähr in derselben Zeit für die Bühne geschrieben wurden, zusammen betrachten müssen, um das, was sich für die Bühne daraus ergibt, überblicken zu können. Darum habe ich mich nicht einmal zu der von Schönborn durchgeführten Trennung des Aristophanes von den Tragikern entschlieſsen können.

Der älteste für uns erreichbare Status der griechischen Bühne ist der äschyleische. Die 7 Dramen des Äschylus sind auch die ältesten, die wir haben, überhaupt, denn von den 7 Sophoklesstücken ist schwerlich eines (der „Aias" gilt als das älteste) vor der „Orestie", 458, aufgeführt. Feste Daten sind für uns 472 („Perser"), 467 („Sieben"), 458 und dann erst wieder annähernd das Jahr der „Antigone" (440?). In diesen älteren Jahrzehnten sind die Dramen, die wir haben, überhaupt spärlich gesät, wir können daher nicht so leicht verfolgen, wie die weitere Vervollkommnung der Bühnenmittel von 458 an schrittweise vor sich ging. Im wesentlichen setzen indes nach meiner Überzeugung alle erhaltenen Stücke seit 458 dieselbe Bühne voraus. „Alkestis" ist 438 aufgeführt; in den 30er Jahren allenfalls noch „Elektra" (vgl. Christ, griech. Litt.-Gesch.[2] S. 205 f.); am Ende dieses Jahrzehntes steht „Medea" (431). Die Zeit von 430—420 ist ungemein reich an Dramen; auf das Jahr trifft mehr als ein Stück; Aristophanes' erste, Euripides' zweite Periode fallen in diese Epoche. Sophokles' „Oidipus Tyrannos" ist wohl gleichfalls in den ersten Jahren des peloponnesischen Krieges gedichtet. In der Chronologie der euripideischen Tragödien folgen wir Christ[2] S. 218 f.: Hipp. (428). Hec. Cycl. Heracl. Herc. (421? Dietrich, Rhein. Mus. XLVI, 25 ff.) Androm. Suppl. Die Jahre der aristophaneischen Lustspiele sind bekannt mit Ausnahme desjenigen der uns erhaltenen „Wolken": Ach. 425, Equ. 424, Vesp. 422, Pax 421. An den uns vorliegenden „Wolken" scheint noch 420 gearbeitet zu sein.[1]) Vermutlich nach 420 fallen von Sophokles die „Trachinierinnen" (419? Dietrich l. l.) und Oed. Col.; von Euripides die „Troerinnen" (415), Iph. T., Ion, El., Hel. (412), weiterhin Phoen., Or. (408) und seine letzten Werke Bacch. und Iph. Aul. (407), dazwischen hinein von Aristophanes die „Vögel" (414), „Lysistrate" (411), „Thesmophoriazusen" (411?), von Sophokles der „Philoktet" (409), nach dem Tode der groſsen Tragiker die drei letzten Komödien

1) Kock, Einleitung zu seiner Kommentarausgabe; Droysen, Einleitung zu seiner deutschen Übersetzung des Stückes.

des Aristophanes, „Frösche“ (405, konzipiert noch vor dem Tode des Sophokles), „Ekklesiazusen“ (389?), „Plutos“ (388); zeitlich nicht sicher bestimmbar ist der uns erhaltene „Rhesos“.

Das Auf- und Abtreten der Schauspieler durch die Hintergrundsthüren.

Zunächst ist hier eine Vorfrage zu erledigen. Wann haben wir in den Dramen zum erstenmal einen Hintergrund, aus dem Personen auftreten? Eine Skene brauchen ja die Schauspieler immer, in der sie sich umkleiden, und in letzter Linie kommen sie immer von dieser Skene her, mögen sie „von der Seite“ oder „aus den Hintergrundsthüren“ auf die Bühne treten. Aber in den ältesten Dramen, die wir haben, gibt es dem Sinne nach nur das erstere, mit anderen Worten, dieselben repräsentieren einen älteren Stand der Bühne, indem sie noch nicht den in fast allen späteren Stücken üblichen Hintergrund, irgend eine menschliche Wohnung mit Ausgängen nach der Bühne, aufweisen. Ein solcher Hintergrund fehlt nicht nur in „Hiketiden“ und „Prometheus“, sondern auch in den „Persern“ und „Sieben“. Zwischen diese vier ältesten äschyleischen Dramen und die im Jahre 458 aufgeführte „Orestie“ fällt eine wichtige Neuerung im Bühnenwesen, die Einführung einer gemalten Hintergrundsdekoration.

Dies halte ich für ein bleibendes Ergebnis der geistvollen Abhandlung von Wilamowitz „Die Bühne des Äschylus“ im Hermes XXI (1886) 597 ff. Gegen diesen bekannten Aufsatz hat B. Todt im Philologus XLVIII, 505 ff. („Noch einmal die Bühne des Äschylus“) eine lebhafte und zum grofsen Teile gelungene Polemik gerichtet. A. Müller hat sich ihm im Philologus Suppl. VI, wo er Todts Ansichten ausführlich bespricht, angeschlossen. Wenn man jetzt das in dem neuen Buche von P. Richter, Zur Dramaturgie des Äschylus, Leipzig 1892, über diese Fragen Gesagte liest, so bekommt man den Eindruck, als sei man heute mit den alarmierenden Thesen von Wilamowitz schon wieder „glücklich“ fertig geworden. P. Richter hat freilich nicht mehr viel dazu gethan; das Szenische scheint mir überhaupt das am wenigsten Gelungene in seiner Schrift.[1]) Wir werden speziell bezüglich des Logeions weiter unten noch über

1) Dieselbe hat das Verdienst, uns einmal den Äschylus frei von dem Nimbus des übergewaltigen, seinem Jahrhundert vorauseilenden Dichters und Denkers zu zeigen als ein Kind seiner Zeit, dadurch kommen wir zu einer wirklich gerechten Beurteilung. Nur glaube ich doch, dafs Äschylus ein Lehrer seines Volkes sein wollte. So hat ihn auch Aristophanes aufgefafst. Richter widerspricht sich ja selbst ein wenig S. 235 f.: „Ein Lied, das uns den Dichter in seinem ganzen sittlichen Ernst zeigt und deutlich sein Bestreben enthüllt, seinem Volke auch ein Mahner zum Guten zu sein.“

Äschylus, Todt und Wilamowitz zu sprechen haben. Nur über das Allgemeine und die Frage der Bühnenhinterwand müssen wir hier gleich referieren, ohne in der schon wiederholt besprochenen Sache etwas wesentlich Neues bringen zu wollen.

Mit der „zentralen Anlage" der äschyleischen Bühne, vor allem der Kreisform des Zuschauerraumes, ist es, soweit uns erhaltene Stücke in Betracht kommen, nichts. Das dürfte durch Todts Ausführungen in überzeugender Weise dargethan sein. Das Publikum kann nicht im Kreise herum sitzen, sondern nur auf einer Seite. Sagt doch Wilamowitz selbst, sobald zwei Schauspieler im Gespräch mit einander auftraten, „drängte notwendig das Publikum nach der Stirnseite dieser Gruppe". Es ist also undenkbar, daſs noch lange nach Einführung des zweiten Schauspielers ein Zustand gedauert habe, der die eine Hälfte der Zuschauer verhinderte, genau zu sehen und zu hören.[1] Und so unwahrscheinlich es schon im allgemeinen ist, daſs man sich bis etwa 465 mit dem primitivsten Zustand der Bühne begnügt habe und dann bis 458 plötzlich alles sich entwickelte, was später da war — so ergibt sich bei dem Versuch, die Hypothese im einzelnen durchzuführen, erst recht die Unmöglichkeit, daſs die vier Dramen für jene alte Bühne berechnet sein könnten. Fürs erste: eine σκηνή für die Schauspieler muſs da sein, sie darf nicht in groſser Entfernung vom Spielplatz liegen und nicht so, daſs ein Schauspieler eventuell je nach der Seite, wohin er abgeht, um das halbe Theater herumlaufen muſs, um wieder zu ihr zu gelangen. Zweitens: die Hypothese leidet an einer Unklarheit bezüglich der mittleren Estrade, welche bald als Logeion, bald nur als Dekoration (Altar, Felsen etc.) aufgefaſst zu sein scheint und deren Umfang wohl in der Regel ein „Umkreisen derselben durch den Chor" ausschlieſsen würde. Drittens: wenn die Zuschauer den ganzen freien Platz, auf dem gespielt wird, umgeben und überblicken, so ist es unmöglich, ihnen irgend etwas vorzutäuschen.

Dies die Hauptgründe Todts. Wenn er auſserdem betont (S. 509), daſs die Symbolik von rechts und links, Heimat und Fremde aufgehoben werde, wenn dem einen Teil des Publikums das links, was dem andern rechts war — so ist darauf weniger zu geben. Wann jene Symbolik entstand, wissen wir nicht, und wir dürfen auch annehmen, daſs sie überhaupt nicht in ein so starres Gesetz gezwängt war als Pollux uns glauben machen will.[2] Die Haupt-

---

1) Ob bereits der erste Schauspieler einen Sprechplatz an einer Seite der Orchestra haben muſste (Todt S. 530), darüber läſst sich ja immerhin streiten.

2) Dies ist als das Ergebnis von Niejahrs Commentatio scaenica, Progr. Halle 1888 (bespr. von A. Müller, Philologus Suppl. VI, 1, 36 ff.) zu betrachten. Denn daſs man da, wo es sich machen lieſs und für die Deutlichkeit etwas erreicht wurde, auf diese für die Orientierung der Zuschauer äuſserst förderliche Typik verzichtet habe, kann Niejahr nicht beweisen.

sache ist in unserem Falle, dafs zwei Eingänge vorhanden sind, die verschiedene Bedeutung haben, z. B. in den „Ἱκέτιδες“ der von der Küste und der von Argos herführende Weg, in den „Persern“ der, auf welchem Xerxes und der Bote, und der, auf dem Atossa auftritt.[1]) Dafs diese beiden unterschieden sind, ist unerläfslich. Die auftretenden Schauspieler und Chöre kommen auf zwei Wegen von ihrer σκηνή, ihrer Bude, her, die naturgemäfs an dem den Zuschauern gegenüberliegenden Ende der Orchestra steht. Ob sie denselben sichtbar oder durch eine Wand, die spätere Dekorationswand, verdeckt war, ist dabei gleichgültig. Jedenfalls bedeutete die Wand noch nicht die Front eines Hauses u. dgl., wie nachmals.

Des weiteren wenden Todt (S. 514) und P. Richter, um das Vorhandensein einer Bühnenhinterwand zu beweisen, einen Schlufs an, der mir im Prinzip verfehlt scheint. Wenn nämlich der Chor oder Schauspieler etwas schildere, was er in der Ferne sieht, so müsse er notwendig Ausblicke haben, die dem Zuschauer verschlossen waren, und das sei ohne abschliefsende Hinterwand und ohne irgendwelche, wenn auch sehr primitive Seitendekoration schwerlich zu erzielen gewesen (Richter S. 46 f.). Die „abschliefsende Hinterwand“ ist nicht wesentlich bei einem fingierten Ausblick nach der Seite, Richter braucht eigentlich nur die Seitenkulissen d. h. Paraskenien (denn so dürfen wir die Seitenflügel doch wohl nennen), weil hinter diese die Ausblicke, die dem Zuschauer verschlossen sind, sich erstrecken sollen. Mit den Seitenflügeln erhält er natürlich von selbst die Hinterwand. Wir brauchen aber die Seitenflügel nicht. Wenn sie vorhanden sind, können sie zur Motivierung einer solchen Fernsicht verwendet werden. Aus letzterer ist aber ihr Vorhandensein nicht zu erschliefsen. Wo ein Zugang ist — und selbst bei der Kreisform des Zuschauerraumes wären zwei Zugänge für Schauspieler und Chor nötig —, da kann auch ein Ausblick fingiert werden. Und was nicht im Theater selbst vor sich gehen mufste, das läfst sich der Zuschauer schon erzählen und glaubt es, selbst wenn er dieselbe Fernsicht hätte wie der Schildernde, der dies alles zu sehen behauptet. Darin liegt keine Illusionsstörung, zum allermindesten keine lächerliche. Dabei fragt es sich erst noch, ob denn die Zuschauer von ihren Sitzen aus wirklich denselben Ausblick haben wie Chor und Schauspieler, auch abgesehen von den Paraskenien. Für Hinterwand und „Seitenkulissen“ ist also mit dieser Methode nichts zu beweisen. Wir wollen nicht vorgreifen, sonst könnten wir Fälle heranziehen, wo das Herannahen einer Person angekündigt wird, die in diesem Moment kaum schon im Theater selbst erscheint — also eine fingierte Ankündigung —, und die doch ebensowenig aus den Seitenflügeln kommen kann, z. B. Klytämestra in Eur. El. 962 ff.[2])

1) Das ist doch keine norma subtilissima, wie sich Niejahr p. 7 ausdrückt!

2) Wir zitieren Äschylus, Sophokles und Euripides nach den

(Noch sicherer ist der Fall im Aesch. Suppl. 180 ff., wenn, wie ich glaube, der König zu Wagen auf die Bühne kommt.)

Im Gegensatz zu Todt (S. 515) halte ich nicht die „Perser“, sondern das älteste erhaltene Äschylusstück, die „Hiketiden“, für dasjenige, welches der Hypothese von Wilamowitz am günstigsten ist. Dafs jede Andeutung einer Szenerie fehlt, ist schon seit längerer Zeit anerkannt (A. Müller, BA. 113).[1] Das Einzige, was da ist, ist die κοινοβωμία der argivischen Götter; die ἱκεταδόκος σκοπή 713 ist kein Hügel, der als Warte benutzt wird, sondern eben der erhöhte Platz des Altares. Das Meer ist natürlich deshalb, weil Danaos v. 713 ff. das Nahen des Schiffes verkündet, nicht dargestellt gewesen: die Zuschauer sehen von dem Schiffe ebensowenig etwas als sie den König der Argiver bereits v. 180 ff., wo Danaos sein Gespann in der Ferne zu erblicken behauptet, kommen sehen. Noch weniger darf man die Stadt Argos sehen, denn die ist in beträchtlicher Entfernung zu denken (Schönborn S. 284).

Bezüglich der „Perser“ (472) gesteht jetzt auch A. Müller zu, dafs sie der gemalten Dekoration jedenfalls entbehrten (Philologus Suppl. VI S. 16 Anm.), während er sie in den BA. S. 113 und 116 vor dem Königspalast spielen liefs.[2] Auffallend ist, dafs Oehmichen, Bühnenaltertümer S. 185, den Gedanken an das Fehlen eines Hintergrundes ganz kurz abweist mit Berufung auf v. 230 (εὖτ᾽ ἂν εἰς οἴκους μόλωμεν) und das, was über die Szenerie der „Phönissen“ des Phrynichos in der Hypothesis der „Perser“ gesagt sei. Die erstere Stelle ist ebenso wertlos wie 159 f. 524. 849 f., welche bei A. Müller noch angeführt sind; die andere spricht von keinem Palast, sondern nur von Sitzen, die für die Ältesten der Perser hergerichtet werden. Wie könnte denn Atossa für den ganzen Rest des Stückes verschwinden, wenn der Palast auf der Bühne wäre! Nachdem sie v. 852 dahin abgegangen, um Gewänder für ihren Sohn zu holen, mufste sie ja bald darauf mit denselben wieder zum Vorschein kommen und dem Xerxes entgegen gehen, und wenn sie diesen überhaupt trifft, dann kehrt sie natürlich auch mit ihm zurück. Mit ähnlichen Erwägungen beweist Schönborn (S. 195 f.), dafs Xerxes nicht in frisch angelegtem königlichen Schmucke auftrat, wie diejenigen Gelehrten behaupten, denen ein zerlumptes Gewand der äschyleischen Bühne unwürdig scheint.[3] Er macht darauf aufmerk-

---

Teubnerschen Textausgaben von Weil, Dindorf[6] (Mekler) und Nauck[3], Aristophanes nach Meineke (Tauchnitz).

1) Wenn wir künftig A. Müller ohne Buchtitel zitieren sollten, so möchten wir das Lehrbuch der Bühnenaltertümer verstanden wissen.

2) Letztere Ansicht findet man auch wieder bei Capps, The stage in the Greek theatre, p. 10.

3) Nach G. Hermann die Ausgabe von Teuffel-Wecklein (1886) S. 36. Zweifellos richtig P. Richter S. 100, „mit zerrissenem Gewande, aber natürlich nicht im Bettlerkostüm, sondern im Königsmantel“.

sam, dafs niemand den Palast verlassen habe, um dem Xerxes neue Kleider zu bringen, dafs es aber in der Tragödie keine Hinterthüre gibt; d. h. wer in den Palast abgegangen ist, kann denselben auf keinem andern Weg, als über die Bühne wieder verlassen. Nun erklärt Schönborn allerdings das Ausbleiben der Atossa aus den Absichten des Dichters heraus, aber im Widerspruch mit den Absichten der Atossa. Da wir die zwischen 851 (bezw. 531, was an jene Stelle zu versetzen ist) und 907 verstreichende Zeit für völlig hinreichend halten, dafs Atossa wieder zur Stelle sein konnte, wenn der Palast an der Bühne lag, so können wir das Ausbleiben der Königinmutter nur in der gröfseren Entfernung des Palastes begründet sehen.[1]) Bei Fortsetzung des Weges wird Xerxes zwischen dem Ort der Handlung und dem Palast seiner Mutter begegnen.

Das Drama spielt beim Grabe des Dareios. So sagt auch die Hypothesis. Wieder einmal ist, um mit Wilamowitz zu sprechen, die gute Grammatikerüberlieferung des Altertums an der herrschenden Meinung ganz unschuldig gewesen. Die Annahme von Wilamowitz, dafs nur in der Mitte des Stückes der Schauplatz der Handlung dorthin zu verlegen sei, und somit ein unbemerkter Szenenwechsel, ohne jede Andeutung und unter Anwesenheit des Chores, vor sich gegangen wäre, ist von Todt S. 536 ff. zurückgewiesen. Man bedenke doch, dafs der das Grabmal des Dareios vorstellende hügelartige Bau schon von Anfang an auf der Bühne errichtet war, nicht erst während des Stückes aufgeführt werden konnte. Der Schauplatz bleibt aber dann auch derselbe bis zum Schlufs, was Wilamowitz ebenfalls nicht als sicher annimmt. Wir stimmen da ganz mit Richter (S. 104 ff.) überein. Das στέγος ἀρχαῖον v. 141 ist das Grabmal. Aufser diesem war nichts auf der Bühne dargestellt. Richter zweifelt zwar, ob es nicht doch etwa das Rathaus gewesen sei. Aber dann müfsten sich die Geronten nicht vor, sondern in demselben versammeln, d. h. man müfste neben dem Grabmal das Innere des Hauses erblicken, was für die äschyleische Bühne zu schwierig ist. Wir haben es eben „mit den ersten Anfängen des Dramas zu thun. Äschylus läfst aus szenischen Rücksichten mit einer naiven Freiheit seine Personen an Örtlichkeiten auftreten, die streng genommen für die Handlung ungeeignet sind. Szenenwechsel kennt Äschylus in seinen älteren Stücken nicht; er stellte also das dar, was das Wichtigste und Unentbehrlichste war, was nunmehr für das ganze Stück sichtbar blieb, mochte es auch für einzelne Teile des Stückes ungeeignet sein."

Der Schauplatz der „Sieben" (467) ist die Akropolis (v. 240 ff.). Dafs aufser den oft genannten Götterbildern (wohl wieder eine κοι-

1) Man unterschätze doch nicht die Bitte der Atossa, der Chor wolle den Xerxes, falls er vor ihrer Rückkehr ankomme, zum Palaste geleiten, v. 530. Vgl. Richter S. 106.

νοβωμία) noch Teile der Burg dargestellt gewesen sein könnten, dafür finde ich aufser v. 823 f. δαίμονες, οἳ δὴ Κάδμου πύργους | τούσδε ῥύεσθε, wo in Weils Ausgabe vor τούσδε eine Lücke angenommen ist, keine Andeutung. Schönborn zitiert dafür nicht diesen Vers, sondern 251 ὦ ξυντέλεια, μὴ προδῷς πυργώματα, woraus doch gar nichts hervorgeht. Ich halte es natürlich nicht für unmöglich, dafs Türme u. dgl. auf der Bühne damals angedeutet sein konnten, so gut man den Felsen des Prometheus darstellen konnte, freue mich aber, dafs selbst Schönborn, der überall schon bei den ältesten Stücken den ganzen Apparat der späteren Bühnentechnik in Bewegung setzt, findet, dafs das Stück, sollte auch etwas Ähnliches dagewesen sein, eigentlich keine besondere Rücksicht darauf nimmt. Der Königspalast bildete nicht den Hintergrund, denn er wird nirgends erwähnt, Eteokles kommt sowohl v. 181 wie 372 aus der Stadt, und wenn er auch anfangs, um auf der Akropolis[1]) seine Proklamation an die Bürger zu erlassen, von der Seite auftritt, so schadet das der Wirkung gar nichts. Wären v. 861 Antigone und Ismene aus dem Palast auf die Bühne getreten, so würde uns das wohl durch den Chor gesagt; vgl. A. Müller S. 113.

Das war ein etwas langer Exkurs. Er mag mit der exzeptionellen Bedeutung entschuldigt sein, welche die ältesten Dramen des Äschylus in letzter Zeit durch die mehrfach besprochenen Abhandlungen gewonnen haben.

Das letzte grofse Werk des Äschylus, die Orestie (458), setzt bereits eine Bühne mit gemaltem Hintergrund voraus, der einen Palast bedeutet. Palast oder Tempel bilden dann die ständige Szenerie für fast alle späteren Tragödien. Zelte haben wir im „Aias“, in der „Hekabe“, den „Troerinnen“, der „aulischen Iphigenie“ und dem „Rhesos“, eine Höhle im „Philoktet“, sowie in dem Satyrdrama „Kyklops“. Die meisten Komödien spielen vor Privathäusern.

Für die Zahl der Thüren im Hintergrund kommt es auf die Monumente nicht an, sondern lediglich auf das Bedürfnis der Stücke. Die Dekoration stellt so viele Zugänge dar als nötig sind; sind weniger nötig als die in der Skenenwand vorhandenen, so werden die übrigen verkleidet. Schönborn hat sich die undankbare Mühe genommen, in allen Stücken die drei Thüren der Skenenwand unterzubringen und genau ihre Bedeutung zu bestimmen; wo eben nicht alle Thüren für Gebäude notwendig sind, läfst er die übrigen einfach ins Freie führen, falls er eine Verwendung für einen solchen Weg weifs. Nun glauben wir aber, dafs diese Annahmen lediglich subjektiven Wert haben, und dafs wir uns mit den Ansichten der neueren Gelehrten im Einklang befinden, wenn wir im Hintergrund

1) Womit sich wohl der Begriff der ἀγορά — wohin Wilamowitz irrtümlich den Schauplatz verlegt — in den Gedanken des Äschylus etwas vermischt haben mag. Vgl. auch Wieseler, Göttinger Nachr. 1890, 210 ff.

ohne begründete Veranlassung keine anderen Zugänge angebracht sein lassen als die in das Innere der nötigen Gebäude oder Zelte oder Höhlen führenden; schon deshalb, um nicht auf ganz schwankendem Boden zu gehen. Hat man nicht ganz ohne Grund die Existenz von Periakten im 5. Jahrh. bezweifelt[1]), so wird man auch nicht geneigt sein, auf der Hintergrundsdekoration aufser dem, was wirklich da sein mufste, noch die Entfaltung landschaftsmalerischer Künste anzunehmen. Und wirklich nötig ist eben meist nur der Palast, der Tempel etc. Und dabei wird dieselbe Dekoration für alle möglichen Paläste und Tempel ausgereicht haben.[2])

Ein wenig Landschaftsmalerei wird allerdings im „Oidipus auf Kolonos“ gefordert, wo ein Hain im Hintergrund dargestellt sein mufs. Die einsame Waldgegend im „Aias“ darf möglichst primitiv gewesen sein. Der „Aias“ ist um vielleicht 40 Jahre älter als der „Oidipus auf Kolonos“. Ob nun bei solchen Szenerien — wo also keine menschliche Behausung in der Nähe ist —, doch ein Zugang im Hintergrund angenommen werden darf, durch den man sich „in die Büsche“ zurückziehen oder aus dem Walde heraustreten kann, ist fraglich; aber vielleicht ist dies in mancher Beziehung wünschenswert.

Im „Aias“ ist ein Szenenwechsel unvermeidlich; die das Zelt darstellende Dekoration mufs v. 814/815 beseitigt werden. Wie? Offenbar durch Wegziehen nach der Seite, und zwar am besten nach beiden Seiten. Wir müssen wohl oder übel eine scena ductilis bereits für diese Zeit annehmen. Hinter jener Dekoration wird dann eine andere dagewesen sein, welche die Waldgegend darstellte (Niejahr, Quaest. Aristoph. scaen. p. 43 verzichtet in dieser Szene auf jede Dekoration!?), und hier steht bereits Aias vor dem im Boden befestigten Schwerte; man nimmt an, dafs Aias, nachdem er zusammengesunken ist, den Zuschauern teilweise durch Gebüsch verdeckt wird (Schneidewin-Nauck, Einleitung zur Kommentarausgabe; Wecklein, Ausgabe, zu v. 815). Nun ist festzuhalten, dafs Tekmessa, als sie den Aias suchend auftritt, diesen eher liegen sieht als sie selbst vom Chor erblickt wird; dieser hört zunächst nur ihren Schrei, und fragt (v. 892): τίνος βοὴ πάραυλος ἐξέβη νάπους; Wäre Tekmessa von der Seite her aufgetreten, so hätte sie auf dem Wege bis in die Nähe des Aias vom Chor gesehen werden müssen. Sie tritt vielmehr vom Hintergrund her aus der Dekoration (aus dem νάπος). Ob das παρά in πάραυλος zu urgieren und auf ein „Danebenheraustreten“, auf eine Nebenthür zu deuten ist, möchte ich bezweifeln. Durch denselben Zugang wird auch nachher Teukros gekommen sein,

1) Niejahr, Quaest. Aristoph. scaen. p. 6 ff. Es gibt nämlich eigentlich blofs drei Stellen, die auf Periakten hinzudeuten scheinen, Soph. El. in., Eur. Hel. in. und Ion 76. Das sind einmal bedenklich wenige, und dann beweist die dritte sehr wenig, während die wichtigste, die erste, von Niejahr gerade gegen die Periakten verwendet wird.

2) Vgl. Wecklein, Philologus XXXI, 444. Wilamowitz, Herakles II, 50.

obgleich er v. 974 den Leichnam seines Bruders noch nicht erblickt haben mufs.

Im „Oidipus auf Kolonos“ tritt beim Einzug des Chors der Fall ein, dafs Ödipus sich rasch vor diesem zu verbergen wünscht; er läfst sich von Antigone in den Hain (κατ' ἄλcoc 114) führen, und v. 138 (ὅδ' ἐκεῖνος ἐγώ) tritt er plötzlich wieder hervor. Nach der Seite kann er sich nicht zurückziehen, weil er während des Abgehens gesehen worden wäre; denn er war doch schon etwa bis in die Mitte der Bühne vorgeschritten. Es ist also im Hintergrund ein Zugang. Schönborn meint, durch diesen habe sich Ödipus auch am Schlufs entfernt, weil in dieser Richtung die Stätte der Eumeniden gewesen sei (S. 280; vgl. Wieseler, Götting. Nachr. 1890, 215).

Wo im Hintergrund ein Gebäude oder etwas Ähnliches sichtbar war, unterrichten uns die Dramen natürlich viel sicherer über die Benutzung der einzelnen Eingänge. Für die Komödie verdanken wir E. Droysen (De Aristophanis re scaenica, Bonn 1868) eine Untersuchung über die für das Auf- und Abtreten gebräuchlichen Ausdrücke ἐξιέναι, ἐξέρχεσθαι, εἰσιέναι, εἰσέρχεσθαι, προσιέναι, προσέρχεσθαι. Er hat festgestellt, dafs ἐξ- und εἰς- nebst ἔξω und εἴσω etc. fast immer mit Bezug auf das dargestellte Gebäude gebraucht wird, während προς- das Auftreten von der Seite kennzeichnet, ἀπο- einen ganz allgemeinen, in szenischer Hinsicht nicht verwertbaren Begriff des Abgehens gibt. Für die Komödie haben wir dem nichts hinzuzufügen, als dafs Droysen die Ortsbestimmungen, die sich nicht auf den Schauplatz der Handlung, sondern auf irgend eine andere Lokalität beziehen, ganz hätte ausscheiden dürfen, und dafs er die Fälle, wo ἐξιέναι und εἰσιέναι für sich heifsen „herauskommen“, „hineingehen“, als die wichtigeren schärfer von denen hätte trennen sollen, wo εἰσιέναι, ἐξιέναι, εἴσω, ἔξω etc. durch eine beigefügte Ortsbestimmung ihre Bedeutung erhalten.

Den von Droysen nachgewiesenen Gebrauch habe ich auch in den Tragödien als durchweg gültig gefunden. Ein kleiner Unterschied ergibt sich nur daraus, dafs Aristophanes gelegentlich sich nicht scheut statt von der dargestellten Szenerie vom wirklichen Skenengebäude zu sprechen[1]), was der Tragiker natürlich nicht darf. Was die andere, auch in der Komödie seltene Bedeutung von ἐξιέναι „hinausgehen, weggehen, abgehen“ betrifft, so finde ich ein Beispiel dafür nur in dem von B. Todt Philologus XXXII, 269 mit Recht verdächtigten Verse Soph. El. 75 νὼ δ' ἔξιμεν, denn Oed. R. 676 οὔκουν ἐκτὸς εἶ; und Oed. C. 824 χώρει, ξέν', ἔξω θᾶσσον sind allgemeiner, mehr im Sinne von „geh' mir aus den Augen“. Unbestimmt ist Eur. Alc. 610 προσείπατ' ἐξιοῦσαν ὑστάτην ὁδόν. Für die ana-

---

1) So nehmen wenigstens Droysen u. a. an, und bei Pax 427 wird es nicht anders gehen, falls wir bei dem überlieferten Text bleiben, worüber weiter unten.

loge Bedeutung der Komposita mit εἰς- ist zu vergleichen das an den szenischen terminus technicus anklingende ἐπείσοδος Soph. Oed. C. 730.

Über die Komposita mit παρά möchten wir noch ein paar Worte sagen. Das oben erwähnte πάραυλος Soph. Ai. 892 hat, glaube ich, keine tiefere Bedeutung als „benachbart", vgl. Oed. C. 785; andere übersetzen es ohnehin mit „mifstönend", indem sie es von αὐλός ableiten. παραστείχειν, παρέρχεσθαι und verwandte Komposita finden wir wiederholt in den Dramen, aber nicht absolut, sondern meist in Verbindung mit εἴσω oder εἰς, um das Betreten des Hauses zu bezeichnen, wobei παρά offenbar die Vorstellung „die Schwelle überschreiten, an den Thürpfosten vorübergehen" hinzubringt (εἴσω παρελθών Aesch. Cho. 849, εἴσω παρέλθεθ' Soph. El. 1335, παρῆλθ' ἔσω θυρῶνος Oed. R. 1241 f., πάριτ' εἰς θυμέλας Eur. Ion 228, vgl. Soph. Ai. 741 f. ἔνδοθεν στέγης μὴ 'ξω παρήκειν). Heifst nun δόμους παραστείχειν dem analog „in das Haus eintreten" oder heifst es „am Hause vorübergehen"? An und für sich kann es beides heifsen, und ich finde auch für jede der Bedeutungen ein Beispiel. Denn dafs mit δόμους παραστείχοντα in Aesch. Cho. 568 nicht ein „Vorübergehender" gemeint ist, scheint nur Nauck anzunehmen, der in der Ausgabe von Soph. Ant. zu v. 1255 (δόμους παραστείχοντες) jene Stelle zitiert. In Soph. Ant. ist allerdings die Bedeutung ingredi ganz sicher, aber jenes ist keine Parallelstelle. Dagegen halte ich Eur. Hipp. 108 παρελθόντες δόμους für eine. Demnach sind die Begleiter des Hippolyt in den Palast abgegangen. Dies ist unsere ganze szenische Ausbeute aus den Komposita mit παρά. Δωμάτων πάρος στείχειν, περᾶν etc. (Soph. Ai. 73. Eur. Phoen. 1264. Or. 111) heifst ebenso wie δόμων πάροιθε στείχειν (Eur. Iph. A. 1 f.) oder πρὸ δωμάτων βαίνειν, ἐκβαίνειν (Or. 1504 f. Iph. A. 820) „aus dem Hause hervortreten". Eur. Herc. 139 ist daher Kirchhoffs Konjektur πάρος nicht in den Text zu setzen. Denn die Voraussetzung, dafs Lykos aus dem Palaste kommt, ist eine ganz willkürliche. Sehr wohl dagegen könnte Aesch. Cho. 732 ursprünglich ποῖ δὴ πατεῖς, Κίλισσα, δωμάτων πάρος; (coni. Herwerden; πύλας codd.) gestanden haben.

Nur eine Thüre im Hintergrund braucht man in Aesch. Ag., Eum. (vielleicht eine zweite für die v. 1 auftretende Priesterin), Soph. Ant., El., Eur. Med., Soph. Oed. R., Eur. Hec., Cycl. (allenfalls noch ein Versteck für Odysseus, seine Gefährten und Silen v. 195 ff.), Heracl. (Tempel, nicht auch Palast, wie A. Müller S. 115 behauptet, sonderbarer Weise mit Berufung auf v. 343 ἀλλ' ἴθ' ἐς δόμους, γέρον), Herc., Androm. (Palast; auch Tempel der Thetis sichtbar), Suppl. (Tempel; was für οἶκοι — v. 928 — aufserdem sichtbar sind, ist unklar), Aristoph. Equ., Soph. Trach., Aristoph. Av., Eur. Iph. T. (Tempel), Ion (Tempel), El., Hel., Soph. Phil., Eur. Phoen., Or., Bacch., Iph. A., Aristoph. Plut., [Eur.] Rhes. Also weitaus die Mehrzahl der erhaltenen Stücke erfordert nur eine praktikable Thüre

in der Hintergrundsdekoration. Demnach braucht es uns gar nicht in Staunen zu setzen, dafs die meisten bisher gefundenen Dörpfeldschen Proskenien in ihrem mittleren Teil nur eine Thüre aufweisen[1]); zumal wenn wir bedenken, dafs in der Entstehungszeit jener Proskenien, also zur Zeit der neuen Komödie, die szenischen Bedingungen noch einfacher und einförmiger geworden waren. Wo vollends das Proskenion nur eine Säulenstellung war, deren Intervalle durch Platten ausgefüllt wurden, da konnten ja ohne weiteres neue Thüröffnungen durch Herausnahme der Füllungen geschaffen werden. Die Anhänger des hohen Logeions können die Monumente überhaupt nicht anführen, also auch sich ihrer Übereinstimmung mit Pollux nicht rühmen, da nach Dörpfeld[2]) in keinem der aufgedeckten griechischen Theater die nach dem Zuschauerraum hin liegende Front des Skenengebäudes in einem solchen Zustand ausgegraben ist, dafs man die Zahl der vorhandenen Thüren bestimmen könnte.

Indes ist das für uns ziemlich gleichgültig; die alte Bühne wird ihre Dekoration schon nach ihren Bedürfnissen eingerichtet haben. Wo deshalb die Stücke zwei oder drei Thüren verlangen, setzen wir ebensoviele auch an, für die Dekoration natürlich, nicht für die Rückwand. Und wo ein Gebäude zwei Eingänge haben mufste, da hat man vielleicht aus architektonischen Rücksichten eine dritte Thüre hinzugefügt, z. B. in den „Choephoren“, welche zwei Eingänge fordern (712 ἄγ' αὐτὸν εἰς ἀνδρῶνας εὐξένους δόμων. 878 f. γυναικείους πύλας | μοχλοῖς χαλᾶτε), und infolge dessen auch im „Agamemnon“, weil dieser dieselbe Szenerie hat. Ja, vielleicht hatte der Königspalast der Dekoration ständig seine drei Eingänge. Bezüglich der „Alkestis“ will ich zwar nicht bestimmt behaupten, dafs man mit einer Thüre nicht auch auskommen könnte (χωρὶς ξενῶνές εἰσιν οἷ σ' ἐσάξομεν 543, die Trennung braucht nicht äufserlich sichtbar zu sein). Dagegen schliefse ich aus Eur. Hipp. v. 108 f. (χωρεῖτ' ὀπαδοί, καὶ παρελθόντες δόμους | σίτων μέλεσθε), dafs die Diener durch eine andere Thüre ins Haus gehen als Hippolyt, denn dieser entläfst sie, er geht nicht mit ihnen, geht aber doch auch gleich ab. Ferner sind zwei Thüren notwendig in Soph. Ai., für das Zelt des Aias und für ein Zelt, in das sich Tekmessa nach v. 595 begiebt, s. R. Enger, Philologus VIII 160 ff.[3]) Und weil v. 814 die beiden Hälften des Chors, den Aias suchend, nach den beiden Seiten hin abgehen, und es angemessen ist, dafs Tekmessa einen dritten Weg einschlägt, so ist vielleicht hier im Hintergrund noch eine dritte

1) In Epidauros ist an den vorspringenden Ecken je eine, welche zur Aufstellung der Periakten gedient haben soll. In Athen sind in dem zwischen der Zeit Lykurgs und Neros errichteten „Proskenion“ in der Mitte drei Thüren unmittelbar nebeneinander gewesen.

2) Berl. Philolog. Wochenschr. X (1890) 1532 ff. (Rezension von Oehmichens „Bühnenwesen“).

3) Der Artikel enthält hübsche Bemerkungen über das Ekkyklema.

Thüre gewesen, die ins Freie führte. In Aristoph. Pax sind zwei Thüren nötig für das Haus und die Stallung des Trygaios, in Nub. für die Behausungen des Strepsiades und Sokrates, drei Thüren in Aristoph. Ach. (Haus des Dikaiopolis, des Euripides und des Lamachos), und Vesp. (Thüre, bei der Philokleon v. 152 ausbrechen will, eine andere, durch die Bdelykleon v. 168 auf die Bühne tritt, und Thüre des Hofraumes, aus der Philokleon mit dem Esel kommt, vgl. E. Droysen p. 45 f.), wohl auch in Eur. Tro. (benutzt 153, 176 und 307).

Für einige Komödien läſst sich die Entscheidung ohne Eingehen auf die Frage des Szenenwechsels nicht geben.

Die Mühe, die sich Niejahr genommen hat, um in jedem einzelnen Fall die Unnötigkeit des Szeneriewechsels darzuthun, hat sich insofern nicht recht gelohnt, als er den im „Aias" doch nicht wegdisputieren kann, der uns auf alle Fälle zwingt zuzugeben, daſs ein Szeneriewechsel im altgriechischen Drama denkbar war. Da wir diesen einen sicheren Fall haben, und zwar schon in alter Zeit, kann die Frage auch für andere Stücke nur mehr die sein, ob der Wechsel nötig, nicht ob er möglich ist. In den „Eumeniden" haben wir nur einen Szenenwechsel, keinen Szeneriewechsel, indem bloſs ein Setzstück vertauscht wird. Wir dürfen ohne weiteres annehmen, daſs bei Äschylus dieselbe Tempelfront erst den Apollontempel in Delphi, dann das Atheneheiligtum auf der Burg in Athen bedeuten konnte. Im Hinblick auf diesen Fall kann ich Niejahr prinzipiell nichts einwenden, wenn er in den Komödien — in szenischer Beziehung berühren sich ja aristophanische Kühnheit und äschyleische Naivetät sehr nahe — sich durchgehends nicht scheut, demselben Haus nach einander verschiedene Bedeutungen zu geben. Aber es widerstrebt doch recht dem Gefühl, wenn am Schluſs dieselbe Bedeutung wieder angenommen werden muſs, die es am Anfang, aber nicht in der Mitte hatte. Und ich finde keinen Fall, in dem Niejahr diesen Wechsel in der Bedeutung desselben Gebäudes recht wahrscheinlich gemacht hätte. Auch Nilsson De mutationibus scenae quae sunt in fabulis Graecorum, Lund 1884, der weniger radikal vorgeht als Niejahr, sagt (p. 62), die dargestellten Häuser könnten nicht bald dem bald jenem gehören, dafür könnten aber so viele Häuser dargestellt sein als man braucht. In den „Acharnern" ist z. B. kein Grund, warum nicht für Euripides ein eigenes Haus dagewesen sein soll.[1]) In den „Ekklesiazusen" wechselt weder die Szenerie noch

1) Wenn wir mit dieser Annahme nicht fehlgehen, dann ist auch das Vorhandensein der drei Thüren in der stabilen Szenenfront so gut wie bewiesen. Denn nicht das Haus des Euripides, sondern nur das des Dikaiopolis kann der Mittelthür entsprechen. Das Haus des Euripides fordert aber ein Ekkyklem, und ein solches kann nur da stattfinden, wo nicht bloſs die Dekoration, sondern auch die stabile Rückwand eine Thüre hat.

ihre Bedeutung, sondern es sind während des ganzen Stückes dargestellt: das Haus des Blepyros und der Praxagora, das ihres Nachbars (v. 327 ff. 730 ff.) und ihrer Nachbarin (v. 33), das von dem ersten alten Weib und dem jungen Mädchen bewohnte (v. 877 ff.), und vielleicht noch ein viertes für das zweite alte Weib (v. 1049 ff.), wenn man nicht annehmen will, dafs in einem der Häuser, da wir doch wegen v. 960 ff. ein zweistöckiges brauchen, mehr als eine Partei wohnt. Im „Frieden“ soll nach Niejahr das eine dargestellte Haus zuerst die Wohnung des Trygaios, dann die der Götter, dann wieder die des Trygaios bedeuten. Das beruht auf der unannehmbaren Voraussetzung, dafs Trygaios auf seinem κάνθαρος sich nur wenig in die Luft erhebt und nach kurzem Schweben wieder auf den Boden herabgelassen wird, der von da an den Himmel bedeute. So einfältig wird doch dieses Drama nicht inszeniert gewesen sein, von dem uns berichtet wird, dafs es ein Ausstattungsstück war (Hypoth. I). In der „Lysistrate“ kann man nach v. 253 einen Szeneriewechsel annehmen, falls man sich nicht dazu verstehen will, Privathäuser neben dem Akropoliseingang sich dargestellt zu denken. Doch geht dies meines Erachtens bei Aristophanes an. Der Szeneriewechsel ist also nicht nötig. Εἰσιοῦσαι v. 246 und τὰς πύλας ταύτας v. 251 fügen sich dieser Annahme am leichtesten. Man braucht dann drei praktikable Thüren, nämlich zum Hause der Lysistrate (v. 199), zu dem der Kalonike (v. 5) und zur Akropolismauer, wobei letztere den gröfseren Teil der Szenerie eingenommen haben und das Akropolisthor so ziemlich in der Mitte der Bühne gewesen sein wird.

Es bleiben nun noch die „Thesmophoriazusen“ und die „Frösche“. Zu diesen Stücken sind in den Scholien Nachrichten über einen Szenenwechsel erhalten, und zwar zu dem ersteren eine, die sich rühmt, eine παρεπιγραφή[1]) zu sein, also etwas sehr Altes, mindestens von einem Regisseur, wenn nicht vom Dichter selbst Stammendes. Es heifst dort zu v. 277 παρεπιγραφή· ἐκκυκλεῖται ἐπὶ τὸ ἔξω τὸ θεσμοφόριον. ἐκκυκλεῖται ist zum mindesten sehr ungeschickt gesagt, denn unter ἐκκυκλεῖσθαι stellt man sich gemeinhin etwas anderes vor als die Vertauschung eines Szenenhintergrundes mit einem andern. O. Müller und andere meinten, das Innere des Thesmophorions sei sichtbar geworden. Dann müfste der gröfste Teil des Stückes im Inneren eines Gebäudes spielen; wie soll das mit einem Chor von 24 Choreuten nebst ein paar Schauspielern bei der geringen Tiefe der Bühne bewerkstelligt worden sein, und vor allem so bewerkstelligt, dafs die Szene ästhetisch befriedigend wirkt? In einem offenen Theater ist das nicht so leicht wie bei uns! Man sollte sich auch eingestehen, dafs ein Analogon in keinem griechischen Drama nachzuweisen ist aufser der nicht zur Aufführung gekommenen zweiten Bearbeitung

1) παρεπιγραφή = szenische Andeutung im Text oder szenische Notiz neben dem Text (E. Droysen).

der „Wolken". Sonst verlegen die Griechen so manche Szene, die eigentlich im Inneren spielen müfste, auf den Platz vor dem Hause, man denke nur an den kranken Orestes bei Euripides und den schlafenden Strepsiades in den „Wolken"[1]) — hier würden sie eine Szene ins Innere verlegen, die man sehr gut vor dem Tempel vorgehend denken kann, womit also gar nichts gewonnen wäre. Es ist ja eine ἐκκλησία (v. 277. 300), keine βουλή. Wie es bei der wirklichen athenischen Thesmophorienfeier in dieser Beziehung gehalten wurde, weifs ich nicht, nur dafs griechische Tempel im allgemeinen für eigentliche Versammlungsorte zu klein sind. Zu diesen Bedenken kommt, dafs mit dem besten Willen weder bei dem vom Scholiasten gekennzeichneten Vers noch bei einem anderen eine Gelegenheit zu erspähen ist, wo die Szene hätte verändert werden können. Zu einem vollständigen Szeneriewechsel ist es nötig, dafs die Schauspieler die Bühne verlassen. Ihre Unterhaltung ist aber an dieser Stelle nirgends abgebrochen und wieder angeknüpft, sondern ist bis zum Abgehen des Euripides so, dafs man ohne die Bemerkung des Scholiasten gar nicht auf den Gedanken einer Unterbrechung käme. In der Mitte des v. 279 findet dann natürlich auch kein Szenenwechsel statt. Auch eine teilweise Szenenveränderung, indem nun das Innere des schon vorher dargestellten Thesmophorions gezeigt würde, könnte unmöglich an der Stelle eintreten, wo der Scholiast sie anmerkt. Denn von diesem Moment an wäre die Szene im Inneren des Tempels, befände sich also auch Euripides noch zwei Verse lang dort; auch die Thesmophoriazusen wären schon da, und doch beginnen sie ihre Versammlung erst 295, während Mnesilochos bis dahin noch 16 Verse in ihrer nächsten Nähe sprechen konnte! Auf die Worte τὸ τῆς ἐκκλησίας σημεῖον ἐν τῷ θεσμοφορείῳ φαίνεται kann doch unmöglich bereits die Verwandlung eintreten! Die Bemerkung des Schol. verliert also an Wert, da sie an einer unmöglichen Stelle steht. Vielleicht sind jene eben zitierten Worte an allem schuld; entweder kann sie jemand als παρεπιγραφή = Andeutung (eines Szenenwechsels) im Text aufgefafst haben, oder es stand wirklich eine παρεπιγραφή daneben, deren Wortlaut uns nicht mehr erhalten ist und die einfach das Sichtbarwerden eines kleinen σημεῖον an dem dargestellten Thesmophorion verlangte.

In den „Fröschen" würde man nur eine Dekoration, darstellend ein Haus mit einer praktikablen Thüre, brauchen, falls dieses Haus zuerst die Wohnung des Herakles (auf der Oberwelt), dann die Residenz des Pluton (in der Unterwelt) bedeuten könnte. Das wäre so ziemlich das Kühnste, was Aristophanes der Phantasie seiner Zuschauer zumutet. Ein Hinabsteigen der Schauspieler ist zwar nicht nachweisbar, dieselbe Bühne, die vorher die Oberwelt bedeutet hatte, bedeutet nachher den Hades, aber damit sie das kann, mufs

1) Über das letztere vgl. Niejahr, Quaest. Aristoph. p. 37.

doch erst das auf der Oberwelt zu denkende Haus entfernt werden. Denn auch das halte ich nicht für möglich, dafs beide Gebäude von Anfang an dargestellt sind und in der ersten Hälfte das eine, in der zweiten das andere ignoriert wird. Die Scholien haben an zwei Stellen Bemerkungen, zu v. 181 ἐνταῦθα δὲ τοῦ πλοίου ὀφθέντος ἠλλοιῶcθαι χρὴ τὴν cκηνὴν καὶ εἶναι κατὰ τὴν Ἀχερουcίαν λίμνην τὸν τόπον ἐπὶ τοῦ λογείου ἢ τῆc ὀρχήcτραc, μηδέπω δὲ ἐν Ἅιδου, und zu v. 274 μεταβέβληται ἡ cκηνὴ καὶ γέγονεν ὑπόγειοc, wozu auch v. 270 ἐν Ἅιδου λοιπὸν τὰ πράγματα. Diese letzteren Sätze brauchen sich nicht notwendig auf einen Szeneriewechsel zu beziehen, bei dem ersteren Scholion leugnet dies nur Niejahr (Quaest. Ar. scaen. p. 17), weil es ihm nicht pafst. Nun ist aber gerade an der ersteren Stelle von dem Abschied des Dionysos von Herakles bis zum Erblicken des Sees v. 181 wieder gar keine Gelegenheit für eine Verwandlung zu finden, Dionysos und Xanthias sind fortwährend auf der Bühne und haben sich kaum in Bewegung gesetzt, so sind sie auch schon am See. Warum soll dieser nicht neben dem Haus des Herakles auf der Bühne sein dürfen? Wegen des Toten, der sonst auch bei Charon einsteigen müfste? (Nilsson p. 56 f.). An den denkt ja niemand mehr, sobald er hinausgetragen ist. Dafs das Schiff auf dem Boden der Bühne fortbewegt werden mufste, ist klar. Ein Teil der Bühne bedeutet also den See. Die Frage, ob man auch auf dem Hintergrund etwas von dem See gesehen habe, könnten wir uns darnach eigentlich schenken. Ich glaube es nicht. Von dem Einsteigen in den Kahn bis zum Aussteigen und dem Verschwinden des Charon ist nun wieder kein Moment zu entdecken, wo wir annehmen möchten, dafs der Kahn die Bühne verlassen habe und dann nach erfolgtem Szenenwechsel wieder erschienen sei. Nilsson meint v. 268/269; ebenso ein Scholiast, der ein an dieser Stelle beigesetztes κορωνίc-Zeichen darauf bezieht. Möglich, aber auch nicht einleuchtend. Sicher sind Dionysos und Xanthias nachher während ihres Marsches v. 272 ff. immer auf der Bühne. Gut, während die Schauspieler am Orte bleiben, kann der Ort nicht wechseln. Aber kann er nicht wechseln, während die Schauspieler selbst unterwegs sind? Die von diesen durchwanderte Gegend wird uns ja gar nicht näher bezeichnet. Kann da nicht, während sie im Schiffe über den See rudern oder besser nachher während der Wanderschaft zu Fufs hinter ihrem Rücken die ursprüngliche Dekorationswand weggezogen worden sein, so dafs dann, sobald es sich wieder um eine bestimmte Örtlichkeit handelte, d. h. vom Einzug der Mysten an, der Palast des Pluton in der Mitte des Hintergrundes sichtbar war?

So viel von Hinterwand, Hintergrundsthüren, Szeneriewechsel.

Das Ekkyklema.

Eine besondere Art des Erscheinens von innen her ist das Ekkyklema, über das so viel gestritten worden ist. Es wird nie möglich sein anzugeben, wie diese Maschine konstruiert war. Über die Verwendung derselben hat neuerdings Neckel, Das Ekkyklema, Progr. Friedland 1890, gehandelt und ist dabei zu eigentümlichen Schlüssen gelangt, welche er in folgenden Sätzen zusammenfafst: 1) das Ekkyklem ist eine Erfindung der jüngeren Tragödie; 2) es ist von Äschylus und Sophokles nicht angewendet worden; 3) Euripides hat es gebraucht, vielleicht häufiger als andere Tragiker; 4) in der Komödie ist es nur zum Zweck der Parodie verwendet worden; 5) in den uns erhaltenen Dramen ist es nur in Eur. Herc., in Aristoph. Ach. und Thesm. und vielleicht in Equ. zur Anwendung gekommen.

Dörpfeld, welcher die Schrift Neckels rezensiert hat, hält das Ekkyklema für eine lächerliche und der ernsten attischen Tragödie unwürdige Einrichtung und giebt höchstens die Anwendung durch die Durchschnittstragiker zu. Er läfst es unentschieden, ob Neckel der Beweis des 3. Satzes gelungen ist.

Es giebt eigentlich nur zwei konsequente Wege des Vorgehens: entweder findet man die Vorstellung des Ekkyklema unerträglich — dann schaffe man es ab; man hat sich dann nur mit den Stellen abzufinden, wo Aristophanes es parodiert, und darüber auszusprechen, woher denn die Überlieferung über eine so sonderbare Maschine stamme. Oder man gibt das Ekkyklem zu, — dann nützt es nicht viel, wenn man ein paar der Fälle, wo es angewendet sein soll, wegstreitet. Neckel nun hat sein Resultat bereits gefunden, ehe er an die Besprechung der einzelnen Fälle herantritt. Es sei unwahrscheinlich, dafs so feinsinnige Dichter wie Äschylus und Sophokles den Zuschauern Mord- und Greuelszenen, wie sie ja das Ekkyklem gewöhnlich zeigte, vorgeführt hätten. Das könne nur der mangelhafte Geschmack mittelmäfsiger Tragödienschreiber als Effektmittel aufgebracht haben. Wenn damit ein Stein auf Euripides geworfen werden soll, für den ja nachher die Verwendung des Ekkyklems nachgewiesen wird, so findet Neckel damit hoffentlich recht wenig Beifall. Nun weiter: Aristophanes verspottet das Ekkyklem; dasselbe kann also keine Einrichtung des Äschylus und Sophokles sein; sonst würde es Aristophanes nicht verspotten! Aristophanes macht sich über alles lustig, und öfters auch über die Theatermaschinerie, ohne dafs er dabei eine bestimmte Dichterpersönlichkeit angreift. Es ist wahr, wo das Gebiet der Tragödie gestreift wird, ist Euripides der am härtesten Mitgenommene. Dafür stand er eben auch im Vordergrund des Interesses und bot als moderner Dichter dem Aristophanes die meisten Angriffspunkte. Aber dafs er auch der Er-

finder oder Meister des Ekkyklema sein soll, ist doch eine sonderbare Entdeckung.

Neckel führt sehr richtig aus, dafs die Anwendung des Ekkyklema in szenische Widersprüche verwickelt, indem man das auf demselben Stehende als im Inneren befindlich betrachten soll, während doch die so erscheinenden Personen sich mit den vor dem Hause befindlichen unterreden. Aber er betont nicht genug, dafs diese Schwierigkeit beim „Herakles", wo er das Ekkyklem zuläfst, ganz dieselbe bleibt als in der „Orestie" und im „Aias"; dieser Widerspruch könnte also gegen die ganze Einrichtung, aber nicht einseitig gegen bestimmte Fälle der Anwendung geltend gemacht werden; sonst verliert die Beweisführung das Gewicht, und man kommt schliefslich darauf hinaus: ja, dem Euripides traue ich so etwas zu, aber dem Äschylus und Sophokles nicht. Meines Erachtens ist es den Zuschauern überhaupt viel zugemutet, wenn sie sich immer gegenwärtig halten sollen: hier liegt ein Widerspruch vor; diese auf dem Ekkyklem stehende Person habe ich mir im Inneren des Hauses zu denken; der Chor und die anderen Schauspieler sind vor dem Hause; das geht nicht. Warum sollten sie die Sache nicht unbefangener betrachtet haben? Man will den Zuschauern das zeigen, was innen ist, deshalb schiebt man es heraus, indem man fingiert, die Thüre werde geöffnet, und nun ist eine Verbindung zwischen aufsen und innen hergestellt, der Chor und der Zuschauer sieht die betreffenden Personen, sie sind jetzt faktisch aufsen und deshalb sprechen sie zu ihm.[1]) Die grofse Naivetät, welche in dieser Einrichtung zu Tage tritt, scheint mir auf das Entstehen derselben in einem frühen Stadium der Bühnenentwicklung hinzudeuten. Müfste ich von den drei grofsen Tragikern denjenigen bezeichnen, der am ehesten der Erfinder des Ekkyklems sein könnte, so würde ich nimmermehr auf den reflektierenden Euripides raten, sondern nur auf Äschylus.

Und doch gestehe ich Neckel gerne zu, dafs in der „Orestie" keine Anhaltspunkte zu finden sind, welche zur Annahme des Ekkyklems geradezu zwingen.[2]) Der seit O. Müller dafür angeführte Vers Ag. 1379 ἕϲτηκα δ᾽ ἔνθ᾽ ἔπαιϲ᾽ ἐπ᾽ ἐξειργαϲμένοιϲ kann zur Not auch, wie Neckel sagt, bedeuten „nun ich ihn erschlug, stehe ich am Ziele", wenn nicht etwa die temporale Bedeutung von ἔνθα doch erst nach Äschylus entwickelt ist. Man sucht vergebens nach alten Parallelstellen. Von 1372 an ist Klytämestra sichtbar, daneben die Leiche des Agamemnon, die v. 1404 f. 1414. 1433. 1489 ff. 1503. 1521 ff. 1539. 1581. 1603. 1611 u. ö. erwähnt wird, und die der Kasandra, v. 1440 ff.[3]) Klytämestra könnte aus dem Palast getreten

1) Vgl. Geppert, Altgriech. Bühne S. 174 f.

2) So auch P. Richter S. 173. 216. 273.

3) Capps stimmt Neckel bei, bezweifelt sogar das Ekkyklem im „Herakles", und hält es für genügend, wenn der Chor die Leichen oder Personen im Inneren hinter der geöffneten Thüre erblicke. Über

und die Leichen hinter ihr herausgetragen worden sein. Aber ein Bedenken haben wir: die silberne Badewanne v. 1539 f. πρὶν τόνδ᾽ ἐπιδεῖν ἀργυροτοίχου | δροίτης κατέχοντα χαμεύνην! Der Chor mufs sie sehen, und zwar sieht er Agamemnons Leiche in der Wanne liegen. Sollte sie so herausgetragen worden sein? Neckel scheint es nicht anzunehmen, und ich fände es abgeschmackt. Wenn man aber die Wanne mit der Leiche darin innen stehen sieht, so ist dagegen nichts einzuwenden. Es bleibt also doch beim Ekkyklem, und Klytämestra steht, wenn sie uns sichtbar wird, doch „an dem Platze wo sie ihn erschlug". Dafs in den „Choephoren" die Leichen völlig in der gleichen Weise erscheinen müssen als im „Agamemnon", ist unbedingt einleuchtend. Das sind Parallelszenen. Andeutungen haben wir im Text des Stückes keine. Mit dem v. 973 ἴδεσθε χώρας τὴν διπλῆν τυραννίδα werden sowohl Orestes als die beiden Leichen sichtbar. Die Plötzlichkeit, mit der dies eintritt, kann nicht für das Ekkyklem beweisend sein. A. Müller (S. 142) scheint allerdings geneigt, da, wo vom Heraustragen der Leichen nichts gesagt wird, Ekkyklema anzunehmen. Man darf dieses Argument ex silentio nicht überschätzen, besonders bei Äschylus nicht. Äschylus ist mit Andeutungen über szenische Vorgänge sparsamer als jeder der späteren Dichter. Die Angaben der Scholiasten über Anwendung des Ekkyklems können uns nicht überzeugen. In Soph. Ant. beweist, wie Neckel richtig bemerkt, v. 1301 f. ἡ δ᾽ ὀξύθηκτος ἥδε βωμία πέριξ | λύει κελαινὰ βλέφαρα nicht das Ekkyklem, da ἥδε nur die Anwesenheit von Eurydikens Leiche, nicht die des Altars bezeugt. Wenn er aber auch v. 1293 ὁρᾶν πάρεστιν· οὐ γὰρ ἐν μυχοῖς ἔτι gegen das Ekkyklem anführt, so urgiert er die Bedeutung des Ekkyklems wieder zu sehr.

Zweimal scheint indes entschieden ein Anzeichen gegen das Heraustragen einer Leiche da zu sein, und das ist der Befehl zum Öffnen der Thüre Soph. El. v. 1458 σιγᾶν ἄνωγα κἀναδεικνύναι πύλας (der Vers ist nicht intakt) und Eur. Hipp. v. 808 f. χαλᾶτε κλῇθρα, πρόσπολοι, πυλωμάτων, | ἐκλύεθ᾽ ἁρμούς. In beiden Fällen wird mit dem Öffnen der Zweck erreicht, dafs die Leiche sichtbar wird; infolge dessen könnte das „Öffnen der Thüre" hier wohl bedeuten, dafs das Ekkyklem eintritt. Vom Öffnen der Thüre ist auch Soph. Ai. 344 ff. ἀλλ᾽ ἀνοίγετε .... ΤΕΚ. ἰδοὺ διοίγω und Eur. Herc. v. 1029 f. ΧΟ. ἴδεσθε, διάνδιχα κλῇθρα | κλίνεται ὑψιπύλων δωμάτων die Rede. Wer das Ekkyklem verwirft, nimmt an, dafs das Öffnen der Thüre genügt habe. Nun ist wohl nicht zu zweifeln, dafs sowohl Aias[1]) als Herakles nicht blofs dem Chor, sondern auch den

Ag. sagt er p. 38 „There are many indications that the bodies are in sight of the chorus, but none that they were seen by the whole theatre." Wie stellt sich eigentlich Capps indications der letzteren Art vor?

1) Die toten Tiere brauchen allerdings dem Zuschauer nicht vor

Zuschauern sichtbar werden. Das ist aber durch das blofse Öffnen der Thüre einfach nicht zu erreichen. Die Thüre ist nicht breit, nur ein Teil der Zuschauer kann ein Stück weit hinter die geöffnete Thüre hineinsehen, aufserdem ist es da innen dunkel. Was gesehen werden soll, mufs zum mindesten auf die Schwelle derselben gebracht werden. Durch das Ekkyklem wurde aber gerade ermöglicht, eine Person ein wenig aus der Thüre vorzuschieben. Deshalb nimmt Neckel für den „Herakles“ das Ekkyklem an, und trotzdem für den „Aias“ nicht, obwohl die beiden Fälle so analog sind, dafs sie unseres Erachtens nicht getrennt werden können.

Bezüglich der „Acharner“ und der „Thesmophoriazusen“ ist die Anwendung des Ekkyklems nicht zweifelhaft. Denn beide Male wird der Ausdruck ἐκκυκλεῖcθαι selbst gebraucht (Ach. 408 f. Thesm. 96. 265). Aus Ach. 409 καταβαίνειν δ᾽ οὐ cχολή und 410 ἀναβάδην kann man nur schliefsen, dafs der Boden des Ekkyklems hier mehr als sonst erhöht ist. Equ. 1249 κυλίνδετ᾽ εἴcω τόνδε τὸν δυcδαίμονα ist zwar eine tragisch klingende Phrase, mufs aber nicht auf das Ekkyklem gedeutet werden.

Über die Darstellung des Phrontisterions in den „Wolken“ ist deswegen so schwer zu sprechen, weil dieses Stück so, wie wir es haben, nicht zur Aufführung gelangte und besonders in der Szene, die in und vor dem Phrontisterion spielt, ältere und neu gearbeitete Partien in widerspruchsvoller Weise neben einander stehen. Noch schwieriger wird die Sache dadurch, dafs das Phrontisterion ein wirkliches, solid hergestelltes Häuschen sein mufste, weil es am Schlufs in Brand gesteckt wird. Nach v. 181 ff.

ἄνοιγ᾽ ἄνοιγ᾽ ἀνύcαc τὸ φροντιcτήριον,
καὶ δεῖξον ὡc τάχιcτά μοι τὸν Cωκράτη.
μαθητιῶ γάρ· ἀλλ᾽ ἄνοιγε τὴν θύραν —

wird das Innere des Phrontisterions mit den Schülern und dem auf der κρεμάθρα befindlichen Sokrates sichtbar. Wenn hier das Ekkyklem angewendet wurde, so geschah es in einer den übrigen Fällen ganz analogen Weise, und Neckel hat zu viel behauptet, wenn er die Anwendung desselben für ausgeschlossen erklärt. A. Müller, auf den er sich dabei beruft, führt (S. 148) die „Wolken“ nicht an, sondern sagt nur, das Ekkyklem sei nicht dazu bestimmt, Gebäude zu zeigen. Hier handelt es sich gar nicht um ein Gebäude, sondern um das Innere eines solchen, freilich um den ganzen Innenraum, wovon uns sonst keine sichere Analogie vorliegt (s. o. S. 656). Vielleicht war das Ekkyklem doch zu wenig geräumig, um hier das gewünschte Bild zu geben. Deswegen und wegen der κρεμάθρα, die von oben herabhängen mufs, halte ich das Auseinanderziehen der Kulissenwand für wahrscheinlicher. Beweisen läfst es sich nicht. Der Fall ist ein

Augen geführt zu werden; der Chor steht näher und sieht sie infolge dessen, Neckel a. a. O.

besonderer und vielleicht vom Dichter noch gar nicht mit den praktischen Forderungen der Bühne in Einklang gesetzt. Der Schol. zu v. 184 scheint an das Ekkyklema gedacht zu haben. Der Schol. zu v. 218 mit seinem παρεγκύκλημα kann hier nicht in Betracht kommen. Denn wie E. Droysen p. 25 ff. (er schreibt konsequenter Weise überall παρεκκύκλημα) durch Sammlung der Stellen zeigt, hat dieses Wort bei den Scholiasten die gleiche Bedeutung wie παρεπιγραφή.[1])

Für Eur. Hec. nach 1051, El. 1172, ferner für Soph. Oed. R. 1297, Aristoph. Equ. 1151 (O. Müller, Eumeniden S. 100 ff.) und Equ. 1326 (Niejahr, quaest. Ar. scaen. p. 31) hat man ohne Grund Ekkyklema angenommen.

Aufserdem hat Neckel mit vollem Recht noch in einem Falle die Benutzung des Ekkyklems bestritten.[2]) Es handelt sich dabei um einen ganzen Chor, um die Eumeniden nämlich. Es ist eine alte Frage, wann diese zum Vorschein kommen. V. 64, meinen diejenigen, welche in v. 67 καὶ νῦν ἁλούσας τάσδε τὰς μάργους ὁρᾷς einen Beweis sehen, dafs sie nicht nur dem Orestes, sondern auch den Zuschauern sichtbar waren (cf. Scholien; O. Müller, Eumeniden S. 101; Schönborn S. 208; Niejahr, de Poll. loc. p. 16; A. Müller, Philol. Suppl. S. 44); Hermann läfst sie v. 94 erscheinen (De re scenica in Aesch. Or. Opusc. VIII, 158 ff.). In beiden Fällen mufs der Chor, da er noch schläft, auf dem Ekkyklem erscheinen; denn O. Müllers Vorhang ist ja doch nur ein Phantasiegebilde gewesen. Nicht Neckel, sondern Genelli (S. 220) hat zuerst die Ansicht ausgesprochen, dafs der Chor erst 143 ff. erscheint, indem die Eumeniden nacheinander erwachen und aus dem Tempel stürzen. Damit gewinnen wir eine äufserst künstlerische fortwährende Steigerung der Spannung bis zu dem Moment, wo die Erinyen erscheinen, und dieser Moment ist nicht derart, dafs die Aufmerksamkeit der Zuschauer dadurch von anderen wichtigen Vorgängen abgezogen wird, wie dies sowohl v. 64 ff. als v. 94 ff. der Fall wäre; ferner brauchen wir keine Ekkyklema anzunehmen, welches ja für die 12 oder (v. 64, mit Apollon, Hermes und Orestes) 15 Personen gar nicht grofs genug hätte sein können; endlich schliefsen wir uns, was Neckel nicht genug betont, wieder an die alte Überlieferung an, dafs Äschylus die Erinyen einzeln (σποράδην) auftreten lassen und damit einen unglaublich schreckhaften Eindruck auf die Zuschauer gemacht habe (vita Aesch.). Auf das zweite Eintreten der Erinyen kann das nicht mehr passen. Dafs bei den Worten des Apollon v. 179 f. ἔξω, κελεύω, τῶνδε δωμάτων τάχος | χωρεῖτ' der Chor nicht mehr im Tempel, sondern nur auf dem Vorplatze

1) Ich kann mir freilich eigentlich nur denken, dafs παρεκκύκλημα blofs durch eine Art Mifsverständnis, etwa durch Vermittlung der Bedeutung „Nebenhandlung“ zu jenem sonderbaren Sinn gekommen ist, und ursprünglich doch mit dem Ekkyklema zusammenhängt.

2) Ihm schliefst sich P. Richter an (S. 220 ff.).

desselben zu sein braucht, hat bereits G. Hermann (opusc. VI, 2 p. 163) festgestellt. Er hätte ja sonst das erregte Lied v. 143—178 auf dem Ekkyklem singen müssen! Unser Ergebnis ist, dafs in Aesch. Eum. der Innenraum des Tempels weder durch Ekkyklem noch sonstwie gezeigt wurde, und mit Absicht haben wir oben bei Besprechung von Aristoph. Thesm. 277 ff. gesagt, es gebe kein Stück, wo der ganze Innenraum eines Gebäudes dargestellt sei, aufser den „Wolken".

Ein Moment, das beim Ekkyklem Schwierigkeiten macht, hat Neckel gar nicht erwähnt: wie durch dieselbe Thür, aus der das Ekkyklem herausgeschoben ist, eine andere Person auftreten oder abgehen kann. In Aristoph. Ach. ist dies zwar nicht notwendig, da alle Gegenstände, welche Euripides dem Dikaiopolis verabreichen läfst, auf dem Ekkyklem sein können, aber Thesm. 238 läfst sich Euripides einen Leuchter (λύχνον) aus dem Haus bringen (ἔνδοθεν), und in Eur. Her. tritt Amphitryon v. 1040 f. (πρέσβυς ὑστέρῳ ποδὶ | πικρὰν διώκων ἤλυσιν πάρεσθ᾽ ὅδε) in dieser Weise auf; eine zweite Thüre ist nicht dazu vorhanden. Man ist daher gezwungen anzunehmen, dafs entweder neben dem Ekkyklem noch Platz für das Auftreten einer Person gewesen sei, oder dafs dieses so weit aus der Thüre vorgeschoben war, dafs man hinter ihm herausgehen konnte (A. Müller S. 143). Uns fehlt natürlich darüber jede Anschauung. Es braucht wohl nicht erwähnt zu werden, dafs das Herausschieben des Ekkyklems auf einer nicht einmal 3 m. tiefen Bühne äufserst unangenehm und platzraubend gewesen sein mufs.

Beschäftigen wir uns im Anschlufs an das Ekkyklema gleich noch mit andern bühnentechnischen Vorrichtungen!

Wo erscheinen Personen in der Höhe?

Eine neue Untersuchung von Crusius, zu den Bühnenaltertümern, Philologus XLVIII, 696—705, hat es sehr wahrscheinlich gemacht, dafs zum Heben von Personen, die in der Luft schwebend erscheinen, nur eine Maschine vorhanden war, die gewöhnlich schlechthin μηχανή, von den Komikern κράδη genannt wird und deren technische Bezeichnung vielleicht γέρανος war (oder αἰώρημα!). (Vgl. übrigens Wecklein, Philologus XXXI, 451.) Das ist also die Flugmaschine. Dann gab es aber auch ein θεολογεῖον, auf dem Götter in ruhiger Stellung erschienen; Pollux IV, 130 bringt ein Beispiel aus der „Ψυχοστασία". Es scheint eine Oberbühne gewesen zu sein, ein Balkon, auf dem die betreffenden Gottheiten vorgeschoben wurden (Luc. Philops. 29 spricht von θεὸν ἀπὸ μηχανῆς ἐπεισκυκλεῖν; Pollux führt IV, 127 das θεολογεῖον unter den Maschinen an). Wie diese Vorrichtungen beschaffen waren und gehandhabt wurden, sind natürlich technische Fragen. Wo in den erhaltenen Dramen von der einen und wo von der anderen Einrichtung Gebrauch gemacht wurde, das zu bestimmen ist schwierig und zum Teil unmög-

lich mangels genügender Andeutungen im Text. Eine wichtige Anregung verdanken wir auch hier wieder Wilamowitz, der in einer kurzen, aber fast das ganze Material überblickenden Anmerkung Herakles I 354 (wozu II, 53) das Auftreten der Götter auf der Bühne, das Erscheinen mittels Flugmaschine und das Erscheinen auf dem Götterbalkon (θεολογεῖον) untersucht. Er hält die Flugmaschine für älter als das θεολογεῖον und von letzterem verdrängt. Wir wollen das Material daraufhin nochmal mustern.

Zunächst scheint uns die Bemerkung von der Flugmaschine, „die Äschylus so oft anwendet" (Herakles II, 53), einer starken Einschränkung bedürftig. Der älteste Fall wäre der der Okeaniden im „Prometheus". Ihr Erscheinen soll entschieden als eine Luftfahrt gedacht werden; Prometheus hört sie nahen, sieht sie aber noch nicht; sie scheinen sich ihm von der Seite zu nähern, während er infolge seiner Lage nur geradeaus zu sehen vermag.[1]) Sie kommen auf einem Flügelwagen. Das geht aus dem Texte hervor. Die Illusion würde nur dann vollständig gewahrt, wenn sie auch durch die Luft schwebten, doch geht das, glaube ich, über das technische Können der ältesten Bühne hinaus. In dieser Beziehung mufs Todt (Noch einmal die Bühne des Äsch., Philol. XLVIII, 505 ff.) widersprochen werden. Er, der das Versinken des Chors am Schlusse des „Prometheus" für undurchführbar hält, weil er den alten Maschinisten diese Leistung nicht zutraut, glaubt, dafs man den ganzen Chor auf einer Flugmaschine hineinbefördert habe, auf der das Leben und die gesunden Glieder[2]) von 12 athenischen Bürgern doch ungleich mehr gefährdet waren! Meines Wissens kommt es selbst heutzutage auf der Bühne nicht vor, dafs so viele Personen mittels einer Flugmaschine gehoben werden.

Prinzipiell ist deshalb die Sache so wichtig, weil der älteste Fall von Anwendung einer Flugmaschine, den wir nachweisen können, unbedingt nicht nur das Vorhandensein einer Bühnenwand involviert, sondern die Existenz eines mindestens zweistöckigen Bühnengebäudes, in dessen oberem Stockwerk man bereits begonnen hatte eine komplizierte Maschinerie einzurichten. Über das Alter des „Prometheus" ist zwar immer noch keine Einigung erzielt, aber wahrscheinlich ist er — nach den von Christ, Litteraturgesch.[2] S. 185 gegebenen Anzeichen — doch 466 aufgeführt. In dieser Zeit ist das schon im allgemeinen äufserst schwierige bühnentechnische Kunststück doppelt unwahrscheinlich; die daraus zu ziehenden Konsequenzen, d. h. also Vorhandensein einer zweistöckigen σκηνή mit Schnürboden zur Zeit der „Prometheus"-Aufführung sind daher abzulehnen. Todt zieht diese Konsequenzen; er freut sich natürlich, dafs er aus einem so

---

1) Warum sieht eigentlich Prometheus den Hermes v. 941 kommen, dagegen die Okeaniden nicht sofort?

2) S. 525.

alten Stück bereits diesen Stand der Bühne nachweisen kann. Wilamowitz („Die Bühne des Äschylus") hatte den „Prometheus" noch für die kreisrunde Bühne in Anspruch genommen.[1] Er nimmt an, dafs die Okeaniden auf einem hohen Wagen auf den Spielplatz gerollt wurden. Letzteres ist auch A. Müllers Ansicht (Philol. Suppl. S. 44), und da der Wagen genannt wird (v. 133, cf. 272. 280), sein Fliegen uns undenkbar erscheint, so bleiben wir dabei. Dann mufs wohl auch Okeanos auf diese Weise ankommen, der Gleichheitlichkeit wegen. Man darf dem Dichter nicht verwehren, von einer Luftfahrt zu sprechen, wenn nicht buchstäblich jedes seiner Worte auch auf dem Theater ausgeführt werden konnte. Nein, wir glauben, dafs die Worte des Dichters mächtig genug sind, die Illusion wenn nötig zu ersetzen. Sehr hübsch führt Niejahr in den Quaest. Ar. scaen. p. 11 f. (er spricht von den Periakten) aus, dafs die Dichter oft durch gröfseren Aufwand von Worten und eingehendere Schilderung den Zweck verfolgen, der Phantasie der Zuschauer das nahe zu bringen, was nicht auf der Bühne dargestellt war.

Bezüglich der Art, wie Hermes 941 auftritt, könnte ein Zweifel bestehen. Doch ist kein Anhaltspunkt dafür da, dafs er durch die Luft kommt. Die Worte des Prometheus 941 ff. erlauben gar keinen Schlufs, abgesehen davon, dafs Hermes als Διὸς τρόχις (Läufer) bezeichnet ist. Im Widerspruch gegen Schönborn, der in diesem Drama den ausgiebigsten Gebrauch von den „Balkonen" seiner Skenenwand macht — das ganze Stück soll in der Höhe auf den Balkonen spielen — halte ich das Auftreten zu Fufs nicht für des Hermes unwürdig, ebensowenig einen dem Platz des Prometheus gegenüber niederen Standpunkt, und glaube, dafs er nach v. 1079 Zeit gehabt hat, in würdevoller Weise sich zu entfernen.

P. Richter meint (S. 220), in den „Eumeniden" sei Apollon v. 64 nicht mit Orestes aus dem Tempel getreten, sondern habe aus der Luft, von der Flugmaschine herab zu ihm gesprochen. Es ist das eine blofse Vermutung, denn der Text bietet nichts, woraus ein Beweis erbracht werden könnte. Mir ist die Sache nicht blofs deswegen unwahrscheinlich, weil Richter sofort bezüglich des Hermes in Verlegenheit kommt, den er auch auf die Maschine stellen mufs und nicht mit Orestes abgehen lassen kann, sondern hauptsächlich deswegen, weil ich nicht weifs, wie Orestes dazu käme, das einmal gewonnene schützende Asyl auf eigene Faust wieder zu verlassen; denn wo er ein anderes findet, weifs er ja noch nicht, es bedarf doch erst der ermutigenden Aufforderung Apollons und der Mitteilung,

---

1) Es ist nicht einzusehen, warum Todt S. 522 die Äufserung von Wilamowitz, von einer Hinterwand sei keine Rede, gerade in dem Sinn von „im Stück wird nicht von der Hinterwand gesprochen" auffafst und sich dagegen ereifert. Eine so intelligenzlose Bemerkung, wie er sie damit Wilamowitz zutraut, würde er sich selbst schwerlich unterschieben lassen.

dafs er in Athen Schutz finden werde, um ihn zum Fortgehen zu bringen. Daher scheint es, dafs Apollon erst zu Orestes hingetreten ist und ihn aus dem Tempel herausführt, wo wir dann Zeuge ihres weiteren Gespräches sind.

Über Aesch. Eum. 397 ff. hat man von jeher gestritten. Wilamowitz sagt, die Athene sei sicher per Flugmaschine gekommen, P. Richter läfst sie „auftreten", A. Müller (S. 134) auf einem bespannten Wagen hereinfahren. Die Sache liegt so. In den Worten der Göttin v. 403 ff.

ἔνθεν διώκουϲ' ἦλθον ἄτρυτον πόδα,
πτερῶν ἄτερ' ῥοιβδοῦϲα κόλπον αἰγίδοϲ,
πώλοιϲ ἀκμαίοιϲ τόνδ' ἐπιζεύξαϲ' ὄχον,

werden unvereinbare Angaben gemacht. Entweder kommt die Göttin ἄτρυτον πόδα διώκουϲα unter dem Sausen der geschwungenen (als Segel benutzten, Schol.) Aegis, oder auf einem mit πῶλοι ἀκμαῖοι bespannten Wagen. Es kommt also ganz darauf an, wie man den Text herstellt. Paley wollte v. 404 oder 405 auswerfen; aber 403 und 404 sind unzertrennlich, und v. 403 enthält das Hauptverbum (ἦλθον); also ist 405 entweder eingeschoben oder fehlerhaft überliefert (κώλοιϲ(!?) Wakefield, οὐκ ἐπιζεύξαϲ' Pauw, πνοαῖϲ ἀκμαίοιϲ Weil).[1]) Wilamowitz, Herakles II, 153 Note 63 hat wahrscheinlich das Richtige: v. 405 eine Schauspielerinterpolation aus einer Zeit, der das Fliegen durch die Luft zu einfach war. Auf jeden Fall ist der Wagen ganz schlecht bezeugt. Athene ist vielmehr ohne Flügel und ohne Wagen vom Skamander her durch die Luft geeilt. Damit ist aber nicht gesagt, dafs sie notwendig auch auf der Bühne noch schwebend erscheinen mufs, statt einfach von der linken Seite her zu Fufs aufzutreten. Sie geht v. 489 zu Fufs nach der Stadt hin ab. Das ist ziemlich allgemein angenommen. Sie müfste also jedenfalls den Boden des Logeions mit der Maschine erreichen. Die Maschine müfste dann ohne die Göttin wieder fortschweben. Da soll sie lieber gleich zu Fufs auftreten. Der Text legt dem nichts in den Weg.

Der Gebrauch der Flugmaschine ist daher bei Äschylus in den erhaltenen Dramen nicht nachzuweisen. Dagegen hat er in der Ψυχοϲταϲία sicher eine Art Götterbalkon (θεολογεῖον) verwendet. In den älteren Stücken des Sophokles ist weder das eine noch das andere zu konstatieren. Die „Medea" des Euripides nennt Wilamowitz in dem oben berührten Zusammenhange (II, 53 „die Flugmaschine, die Äschylus so oft anwendet, auf der noch Medeia abfährt") so, als ob sie das letzte oder eines der letzten Stücke wäre, in welchen geflogen wird. Ich finde vielmehr, dafs es das älteste ist, in dem dies sicher geschieht. Es müfste denn der „Bellerophontes"

1) Auch zu v. 403 sind Änderungen vorgeschlagen worden, die aber den Hauptgedanken nicht alterieren.

älter sein (aufgeführt vor 425, cf. Aristoph. Ach. 426 ff.). Abgesehen von diesen beiden Fällen ergibt sich eine Bewegung durch die Luft, also eine Anwendung einer Flug- oder Hebemaschine, an folgenden Stellen aus dem Text.

Eur. Andr. 1226 ff.:

ΧΟ. τί κεκίνηται; τίνος αἰcθάνομαι
θείου; κοῦραι, λεύccετ' ἀθρήcατε·
δαίμων ὅδε τις λευκὴν αἰθέρα
πορθμευόμενος τῶν ἱπποβότων
Φθίας πεδίων ἐπιβαίνει.

Aristoph. Pax 80 f.

ὁ δεcπότηc γάρ μου μετέωρος αἴρεται
ἱππηδὸν ἐc τὸν ἀέρ' ἐπὶ τοῦ κανθάρου.

Die Anrede an den μηχανοποιόc v. 174 hat keinen Sinn, wenn Trygaios auf seinem Platze bleibt und die Dekoration um ihn her herabgelassen wird, wie E. Droysen p. 50 nach Geppert annimmt. Auch hat Niejahr (Quaest. Ar. scaen. p. 21 f.) nicht, wie A. Müller S. 152 angibt, glaublich gemacht, dafs Trygaios sich über das Logeion nur wenig erhebt, dann aber wieder niedergelassen und das Logeion als Olymp angesehen wird. Die Wohnung der Götter mufs höher liegen als die des Trygaios, und solange man ein hohes Logeion annimmt, mufs man auch die Szenen bei dem Haus des Trygaios auf, nicht vor dasselbe verlegen.

Eur. Ion 1549 f.

ἔα· τίc οἴκων θυοδόκων ὑπερτελὴc
ἀντήλιον πρόcωπον ἐκφαίνει θεῶν;

1555 f. ἐπώνυμος δὲ cῆc ἀφικόμην χθονὸc
Παλλάc, δρόμῳ cπεύcαc' . . . .

1570 ἐφ' οἷcιν ἔζευξ' ἅρματ' . . . .

[Eur.] Rhes. 886 ff.

τίc ὑπὲρ κεφαλῆc θεόc, ὦ βαcιλεῦ,
τὸν νεόδμητον νεκρὸν ἐν χειροῖν
φοράδην πέμπει;
ταρβῶ λεύccων τόδε φάcμα.

Bei Aristoph. Av. 1199 ff. (Iris) ist die Sache doch auch nicht so zweifelhaft als A. Müller (S. 152) es darstellt.

v. 1172 f. τῶν γὰρ θεῶν τις ἄρτι τῶν παρὰ τοῦ Διὸc
διὰ τῶν πυλῶν εἰcέπτετ' ἐc τὸν ἀέρα.

1176 f. ὅτι δ' εἶχε πτερά,
τοῦτ' ἴcμεν.

1197 ff. ὡc ἐγγὺc ἤδη δαίμονοc πεδαρcίου
δίνηc πτερωτὸc φθόγγοc ἐξακούεται.

ΠΕΙΘ. αὕτη cὺ ποῖ; ποῖ ποῖ πέτει; μέν' ἥcυχοc,
ἔχ' ἀτρέμαc· αὐτοῦ cτῆθ'· ἐπίcχεc τοῦ δρόμου.

1229 f. φράϲον δέ τοί μοι τὼ πτέρυγε ποῖ ναυϲτολεῖϲ;
ΙΡ. ἐγώ; πρὸϲ ἀνθρώπουϲ πέτομαι παρὰ τοῦ πατρόϲ·
1260 ἐτέρωϲε πετομένη.

Eine solche Stelle würde vielleicht nichts beweisen, alle mitsammen genügen sie wohl zu dem Nachweis, dafs Iris wirklich geflogen kam.

Streiten kann man dagegen über Aristoph. Thesm. 1010 ff. und 1098 ff. Schönborn gibt wenig Aufschlufs über die Stelle, Niejahr gar nicht, Droysen p. 69 erklärt sich gegen die Anwendung einer Maschine, da sie nicht notwendig sei. Es handelt sich darum, wie der wirkliche Perseus in Euripides' „Andromeda" erschienen ist, und darnach richtet sich, was hier notwendig ist. Das erstemal sagt Mnesilochos:

v. 1010 ff. ἀνὴρ ἔοικεν οὐ προδώϲειν, ἀλλά μοι
ϲημεῖον ὑπεδήλωϲε Περϲεὺϲ ἐκδραμὼν
. . . .
ἥξει με ϲώϲων· οὐ γὰρ ἂν παρέπτετο.

Hier scheint Euripides-Perseus in der That vorübergehend in der Höhe oben sichtbar geworden zu sein. 1098 kommt er dann — dazwischen spielt die köstliche Echoszene — wirklich herbei. Die Verse

ὦ θεοὶ τίν' ἐϲ γῆν βαρβάρων ἀφίγμεθα
ταχεῖ πεδίλῳ; διὰ μέϲου γὰρ αἰθέροϲ
τέμνων κέλευθον πόδα τίθημ' ὑπόπτερον

beweisen nichts für oder gegen das Fliegen. Aber v. 1115 f.

φέρε δεῦρό μοι τὴν χεῖρ' ἵν' ἅψωμαι κόρηϲ, | φέρε Cκύθ'

sind doch nur so zu erklären, dafs Euripides-Perseus auf der Maschine steht und die Unterstützung des Skythen in Anspruch nimmt, um herunter und zu seiner Andromeda hin zu gelangen.

Das Erscheinen von Göttern in der Höhe ist durch die Worte des Dichters aufserdem angedeutet:

Eur. Herc. 812 ff.

ἔα ἔα·
ἆρ' εἰϲ τὸν αὐτὸν πίτυλον ἥκομεν φόβου,
γέροντεϲ, οἷον φάϲμ' ὑπὲρ δόμων ὁρῶ;

Gemäfs v. 872 f.

ϲτεῖχ' ἐϲ Οὔλυμπον πεδαίρουϲ', Ἶρι, γενναῖον πόδα·
εἰϲ δόμουϲ δ' ἡμεῖϲ ἄφαντοι δυϲόμεϲθ' Ἡρακλέουϲ

verschwindet Iris nach oben, Lyssa nach unten.

Eur. El. 1223 ff.

ἀλλ' οἵδε δόμων ὑπὲρ ἀκροτάτων
φαίνουϲί τινεϲ δαίμονεϲ ἢ θεῶν
τῶν οὐρανίων; οὐ γὰρ θνητῶν γ'
ἥδε κέλευθοϲ.

(Or. 1625 ff. ist zweifelhaft, da der v. 1631 ἥδ' ἐστίν, ἣν ὁρᾶτ' ἐν αἰθέρος πτυχαῖς von Nauck angefochten ist. Vgl. 1683 f. ἐγὼ δ' | Ἑλένην Δίοις μελάθροις πελάσω.)

Soph. Phil. 1420 (Herakles)

ἀθάνατον ἀρετὴν ἔσχον, ὡς πάρεσθ' ὁρᾶν.

Plötzlich und ohne Ankündigung erscheinen Götter in folgenden Fällen:

Eur. Suppl. 1183 Athene.
Iph. T. 1435 Athene.
Hel. 1642 Dioskuren.
[Eur.] Rhes. 595 Athene.

Die Stelle Eur. Bacch. 1330 ist lückenhaft.

In folgenden Fällen ist ein Auftreten der Götter auf dem Logeion angedeutet:

Eur. Alc. v. 22 f. (Apollon)

ἐγὼ δέ, μὴ μίασμά μ' ἐν δόμοις κίχῃ,
λείπω μελάθρων τῶνδε φιλτάτην στέγην.

Hipp. v. 53 (Aphrodite)

ἔξω τῶνδε βήσομαι τόπων.

Ion v. 76 (Hermes)

ἀλλ' εἰς δαφνώδη γύαλα βήσομαι τάδε.

Bacch. v. 1 ff. (Dionysos)

ἥκω Διὸς παῖς τήνδε Θηβαίων χθόνα
. . . .
μορφὴν δ' ἀμείψας ἐκ θεοῦ βροτησίαν.

Wahrscheinlich ist es bei Athene in Soph. Ai. (κἂν ἄποπτος ᾖς ὅμως v. 15 ist nur als allgemeine Bemerkung zu fassen, „selbst dann wenn du mir fern" — wir sagen nicht „unsichtbar", denn dem Aias war sie sichtbar, warum nicht auch dem Odysseus! Die Stichomythien ferner machen sich nur gut, falls Athene dem Odysseus und Aias nahe gegenübersteht, vgl. Schönborn S. 249. Drittens erblickt Aias die Göttin sofort beim Heraustreten aus dem Zelt.)

Eur. Hipp. v. 1283 (Artemis; v. 1440 sagt Hippolyt zu ihr χαίρουσα καὶ σὺ στεῖχε, παρθέν' ὀλβία. Vgl. Wilamowitz Hippolytos z. St. Wenn 1391 ff. Hippolyt die Göttin wirklich nicht sieht, so spricht das nicht dagegen).

Eur. Tro. v. 1 (Poseidon ἥκω λιπὼν Αἴγαιον ἁλμυρὸν βάθος) und v. 48 (Athene; auf dem Logeion jedenfalls, wenn Poseidon dort erscheint; nach ἕρπ' Ὄλυμπον 92 braucht sie nicht nach oben zu verschwinden).

Aus all dem ergibt sich, daſs man im allgemeinen mit Recht die Göttererscheinungen im Prolog und die am Schluſs der Dramen geschieden hat.[1])

1) S. A. Müller S. 151. Wilamowitz I 354.

a) Die den Prolog sprechenden Götter treten, wie sich aus Andeutungen teils sicher erkennen, teils vermuten läfst, auf der Bühne auf; es ist dies ja auch sehr wohl vereinbar mit den Anschauungen, welche die Griechen von ihren Göttern hatten. Sie liefsen sie doch nicht immer im Olymp thronen, sondern auch fleifsig in direkten Verkehr mit den Menschen treten.

b) Die am Schlusse von Dramen (einmal in der Mitte) eingreifenden werden in der Regel wirkliche dei ex machina gewesen sein, da bei einigen das Erscheinen in der Höhe feststeht, bei anderen das Sichtbarwerden ein plötzliches, unvermitteltes ist. Nur Artemis im „Hippolyt" scheint eine Ausnahme zu machen, falls es nicht gewagt ist, dies aus dem einen Worte στεῖχε zu schliefsen. Die Sitte oder Unsitte der dei ex machina und die Neigung, einen ausschweifenden Gebrauch von den Maschinen zu machen, war eben im J. 428 noch nicht so eingerissen.

Ich kann nun kein Anzeichen verschiedener Arten des Erscheinens darin erblicken, wenn einmal eine Flugbewegung angedeutet wird, ein anderesmal der Gott plötzlich da ist. A. Müller geht hierin sehr weit. Er unterscheidet Aufschweben von unten, Herabschweben von oben und Erscheinen in ruhiger Stellung, für welch letzteres er das θεολογεῖον in Anspruch nimmt. Wir möchten das Resultat unserer vorstehenden Übersicht in folgenden Punkten zusammenfassen:

1) Es ist nicht nachgewiesen, dafs Äschylus die Flugmaschine anwandte, wohl aber brauchte er einmal einen Götterbalkon, was durch hinreichend zuverlässige Überlieferung beglaubigt ist.

2) Es ist daher unrichtig, dafs die Flugmaschine das ältere, das θεολογεῖον erst später aufgekommen sei. Sichere Beispiele von dem Erscheinen von Göttern u. s. w. im Fluge haben wir von 431 („Medea") an, und noch in Aristoph. Av. (414). Eur. Ion. [Eur.] Rhes.

3) Weitere Kennzeichen als die Erwähnung des Fliegens haben wir nicht; auf eine Entscheidung über die Art, wie das Erscheinen in den übrigen Fällen bewirkt wurde, müssen wir daher verzichten; ausgenommen das Auftreten der Götter auf dem Logeion, s. o.

4) Soll aber ein Unterschied zwischen dem θεολογεῖον und der Maschine, womit die Götter schwebend dargestellt wurden, bestehen, und aller Wahrscheinlichkeit nach bestand ein solcher, dann halten wir die Flug- oder Hebemaschine, mag man sie nun μηχανή oder αἰώρημα oder γέρανος nennen, für eine vollkommenere Einrichtung als einen Balkon, auf den jemand heraustritt oder mit dem jemand vorgeschoben wird, daher für eine jener Zeit, wo die Götter in den Tragödien nur so herumflogen, zuzutrauende Erfindung. Damit ist nicht gesagt, dafs sie das θεολογεῖον verdrängt habe. Dagegen spricht schon der Name, denn der wird doch schwerlich älter sein als das Wort λογεῖον, das bekanntlich im 5. und 4. Jahrh. fehlt.[1])

---

1) Reisch, Zeitschrift für die österr. Gymn. 1887, 277.

Die Oberbühne ist überhaupt nicht zu entbehren. Es ist ja bekannt und steht fest, dafs auf dem Dach der jeweilig dargestellten Gebäude oder sonst in der Höhe in vielen Stücken solide Vorrichtungen sein mufsten, welche den Schauspielern den Aufenthalt und die Bewegung daselbst gestatteten. Die betreffenden Fälle sind bei A. Müller S. 140 f. zusammengestellt, und es ist dem nichts mehr hinzuzufügen, als dafs, wie wir glauben, auch im mittleren Teile von Aristoph. Pax die Schauspieler dort oben agierten.

Diesen oberen Raum haben wir im Theater von Epidauros, falls die säulengeschmückte Wand das προςκήνιον, nicht das ὑποςκήνιον ist, solid in Stein aufgeführt. Das, was man früher als Logeion betrachtet hat, verwandelt sich somit in ein θεολογεῖον. Götter werden nicht mehr oft von dieser Plattform aus gesprochen haben, aber in vielen Stücken wird man sie gebraucht haben, war sie auch nicht mehr so leicht veränderlich und allen Bedürfnissen anzupassen wie die Holzgerüste des 5. Jahrhunderts. Die szenischen Bedürfnisse waren ja auch geringer geworden. Noch später stand Nero da oben und sah den Gladiatoren zu, Suet. Ner. 26.

Das Aufsteigen von Personen aus der Unterwelt.

Durch eine der interessantesten Errungenschaften der Theaterausgrabungen haben wir jetzt Kenntnis davon, wie das Theater des 4. Jahrh. das Erscheinen von Personen von unten herauf bewerkstelligte. In Eretria, dann in Sikyon, Magnesia, Tralles sind unterirdische Gänge gefunden worden, die vom Bühnengebäude her gegen den Mittelpunkt der Orchestra führen (Pickard S. 18 f. 22). Es war einer der wichtigsten Gründe, die man für die Existenz eines hohen Bühnengerüstes anführen konnte, dafs die in den Dramen erscheinenden Geister einen Raum brauchen, aus dem sie aufsteigen können. Dieser Einwand ist nun gegenstandslos geworden, denn nunmehr kann Dörpfeld auch mit einem solchen Raum — wenn auch noch nicht in Athen — dienen. Der Sinn von Pollux' Rede (IV, 132) bleibt zwar nach wie vor dunkel, was der Unterschied zwischen den ἀναπιέςματα und den χαρώνιοι κλίμακες war und wie sie beide gebraucht wurden, darüber wird man sich schwerlich je einigen.[1]) Aus welcher Zeit die Einrichtung dieser doppelten Art von Versenkungen stammt, die uns Pollux da beschreibt, oder vielmehr nicht beschreibt, wissen wir ebenfalls nicht. Wir wollen im Folgenden nochmals festzustellen suchen, ob und wie oft in den uns erhaltenen Dramen eine

---

1) Poll. IV, 132 αἱ δὲ χαρώνιοι κλίμακες, κατὰ τὰς ἐκ τῶν ἑδωλίων καθόδους κείμεναι, τὰ εἴδωλα ἀπ' αὐτῶν ἀναπέμπουςιν· τὰ δὲ ἀναπιέςματα, τὸ μέν ἐςτιν ἐν τῇ ςκηνῇ ὡς ποταμὸν ἀνελθεῖν ἢ τοιοῦτόν τι πρόςωπον, τὸ δὲ περὶ τοὺς ἀναβαθμούς, ἀφ' ὧν ἀνέβαινον Ἐρινύες. Vgl. namentlich A. Müller, Philologus XXIII, 335 f. XXXV, 304. Wecklein ebenda XXXI, 442.

Versenkungsvorrichtung gebraucht wurde. Dabei geben wir aber im voraus ausdrücklich zu, dafs die Notwendigkeit einer solchen Vorrichtung noch nicht beweisen würde, dafs im 5. Jahrh. bereits ein unterirdischer Hohlraum ähnlich dem in Eretria gefundenen da war. Ebensogut kann ein über dem Boden erhöhtes Gerüst den Hohlraum dargeboten haben. Denn nur dies, dafs wir ein solches nicht notwendig anzunehmen brauchen, können wir mit Berufung auf den Fund von Eretria sagen. Weiter als dazu bringt uns die Frage des Aufsteigens und Versinkens von Personen noch nicht.

1) Der Schatten des Dareios in den „Persern“ mufs von unten aufsteigen und wieder nach unten versinken. Darauf führen uns die Worte des Dichters

v. 630 πέμψατ᾿ ἔνερθε ψυχὴν ἐς φῶς
645 πέμπετε δ᾿ ἄνω
697 ἐπεὶ κάτωθεν ἦλθον
839 ἐγὼ δ᾿ ἄπειμι γῆς ὑπὸ ζοφὸν κάτω.

Das Heraustreten auf einen Balkon der Skenenwand, wodurch er scheinbar auf den Gipfel des Grabhügels zu stehen käme (Schönborn; Teuffel-Wecklein Ausgabe, Einleitung), genügt, glaube ich, nicht. Ich halte es für illusionsstörend, ganz abgesehen davon, dafs dann damals schon das Skenengebäude ein zweites Stockwerk und Balkone gehabt haben müfste, was man hoffentlich nicht aus diesem Stück wird beweisen wollen. Gerade für die „Perser“ wird doch sogar noch die Existenz einer Hinterwand überhaupt geleugnet! Aber mit Unrecht. Wilamowitz hätte seiner Orchestrahypothese sehr genützt, hätte er den in Rede stehenden szenischen Vorgang sowie den am Schlusse des „Prometheus“ erklärt. Aber er verzichtet darauf. Nun ist es klar, dafs auf einem freien Tanzplatz, der nach keiner Seite durch eine Bühnenwand abgegrenzt war, den Augen der Zuschauer nichts verborgen werden konnte, und dafs wir den Schauspieler, der vorher (bis 514) den Boten spielen mufste, nicht ungesehen in den in der Mitte des Ganzen stehenden hügelartigen Bau bringen können; man müfste denn den unterirdischen Gang (von Eretria) für älter als alle anderen Bühnenvorrichtungen, selbst die σκηνή, halten. Wenn man dies nicht thut, so darf eben das Grab des Dareios nicht den Mittelpunkt des Spielplatzes einnehmen, sondern mufs an die eine Seite desselben in eine solche Nähe der σκηνή (wir sagen absichtlich noch nicht „Bühnenhinterwand“) verlegt werden, dafs zwischen dieser und dem Grabmal eine den Zuschauern unsichtbare Verbindung hergestellt werden konnte. So weit sprechen wir noch ungefähr im Sinne der Todtschen Beweisführung. Die „Perser“ verlangen statt eines kreisrunden, überallhin freien Spielplatzes einen nach einer Seite abgeschlossenen. Aber ein hohes Bühnengerüst verlangen sie aus dem einfachen Grunde nicht, weil der Grabhügel des Dareios selbst hoch und geräumig genug ist, um einem Schau-

spieler den Aufenthalt darin zu ermöglichen, wenn er nur Gelegenheit hat, von rückwärts ungesehen hineinzugelangen. Das Grabmal kann also auf ebenem Boden errichtet sein, einen weiteren Versenkungsraum brauchen wir nicht. Das hat auch P. Richter (S. 103 f.) konstatiert.

2) Am Schlusse des „Prometheus“ mufs der Held unter Blitz und Donner in den Boden versinken. Man nimmt gewöhnlich an, der Titan sei durch eine Puppe dargestellt gewesen (so auch Wilamowitz). Dann macht sich das Versinken noch leichter, als wenn der Schauspieler selbst am Felsen hing. Aber unmöglich ist es im letztgenannten Falle auch nicht, und bei einer Puppe liegt die Gefahr, dafs die Würde der äschyleischen Bühne verletzt wurde, allzu nahe, weshalb ich nicht recht daran glauben kann. Mit einer Puppe kann man, auch wenn sie noch so gut gemacht ist, Illusion schwerlich erzielen, und so wird sie lächerlich. Die Anstrengung des Schauspielers, der als Prometheus das ganze Stück hindurch am Felsen hängen mufs, ist keine so unmenschliche, wenigstens wird sie in unserer Zeit sowohl bei Wiedergabe des „Prometheus“ als in Vorführungen, wo ähnliche Leistungen gefordert werden, einem Manne zugemutet.[1]) Eine andere Frage ist, was wir mit dem Chor am Schlusse machen. Den Worten der Dichtung wäre es am angemessensten, wenn er mit Prometheus versinken würde. Hermes mahnt die Okeaniden, sie mögen eilig den Ort verlassen, 1058 ff., worauf sie sich mit Prometheus solidarisch erklären, 1067 ff. Infolge dessen kündigt ihnen Hermes an, dafs sie sich mit ins Unglück stürzen, 1071 ff. Jetzt darf doch der Chor seinen Entschlufs nicht mehr ändern. Das wäre unwürdig. A. Müller hält es für das Richtige, dafs der Chor mit versinkt.[2]) C. Fr. Müller läfst ihn wieder davonfliegen (S. 18), und zwar nimmt er mehrere Flügelwagen an, etwa für je zwei Okeaniden einen (S. 14). Todt läfst ihn bei Beginn des Gewitters und Erdbebens lautlos in den Klüften der Felsen verschwinden. Es ist zuzugeben, dafs der letzte Ausweg durch den Text nicht gerade ausgeschlossen wird, so dafs es sich wesentlich um die bühnentechnische Frage dreht. Non liquet.[3])

1) Gegen die Darstellung durch eine Puppe ausführlich C. Fr. Müller, die szenische Darstellung des äschyleischen Prometheus, Stade 1871 S. 7 ff. Wir müssen nicht um jeden Preis mit zwei Schauspielern auskommen, da uns nichts zwingt, den Prometheus vor das Auftreten des Soph. zu setzen (vgl. Christ[3] S. 185). Auch ist ein Unterschied zwischen dem dritten Schauspieler, der als wesentliches Glied des ganzen dramatischen Baues fungiert und ein bei der ganzen Anlage desselben ausgenütztes Kunstmittel bildet, und einer aus momentanem Bedürfnis an einer Stelle des Dramas beigezogenen Hilfsperson, die man Parachoregem nennt. Der vollgültigen Rezeption des dritten Schauspielers geht ein Übergangszustand vorher (vgl. auch P. Richter S. 50 f.).

2) Philol. Suppl. S. 44. Ebenso Capps, The stage in the Greek theatre p. 20. P. Richter S. 80.

3) Ich höre, dafs man bei einer Aufführung des „Prometheus“ in

Nun hat aber Todt geglaubt, aus dem Versinken des Prometheus ergebe sich unbedingt die Existenz des hohen Logeions in äschyleischer Zeit; das ist nicht richtig. Gar nichts ergibt sich daraus als die Notwendigkeit eines nach einer Seite abgeschlossenen Spielplatzes, wie wir ihn auch für die „Perser“ gefordert haben. Denn das Versinken des Felsens mit dem angeschmiedeten Helden setzt wieder einen Mechanismus voraus, der nicht in der Mitte des leeren, kreisrunden Spielplatzes (Orchestra), sondern nur unter dem Schutze einer Skenenwand in Bewegung gesetzt werden kann, welche die Vorbereitungen zum Herablassen des Felsens verbirgt. Die Gesamthöhe des Aufbaues, des Teils also, der versinkt, und desjenigen Raums, in den er versinkt, schätzt Todt auf 24 Fuſs. Sagen wir im Vergleichswege 20 Fuſs. Kann nun Todt beweisen, daſs der untere Teil, der stehen bleibt, eben das Logeion ist? Es kann doch ebensogut auch das Ganze ein den Felsen (mit verschiedenen Absätzen, Zacken und Klüften) darstellendes Setzstück gewesen sein. Prometheus sinkt dann mit dem oberen Teil des Felsens in den unteren, der stehen bleibt, hinein.

In diesen zwei Stücken hat es sich um ein Aufsteigen und Versinken gehandelt, zu dessen Erklärung man eines eigenen Versenkungsraumes unter der Bühne nicht bedarf. Anders verhält es sich in den übrigen Fällen, nämlich mit Klytämestra in den „Eumeniden“, Thanatos in der „Alkestis“, Polydoros in der „Hekabe“.

3) Bezüglich des Thanatos in Eur. Alc. lautet die Ankündigung v. 24 ff.
ἤδη δὲ τόνδε Θάνατον εἰcορῶ πέλας
ἱερῆ θανόντων, ὅc νιν εἰc Ἅιδου δόμους
μέλλει κατάξειν· cύμμετρος δ᾽ ἀφίκετο.

Wir erfahren nur, daſs er sich am Schluſs der Unterredung in den Palast begibt: v. 74 cτείχω δ᾽ ἐπ᾽ αὐτήν, ὡc κατάρξωμαι ξίφει. Woher er auftrat, hören wir nicht; ἀφίκετο gibt die Art des Kommens nicht an; εἰcορῶ πέλας verlangt kein plötzliches Sichtbarwerden. Gegen dasselbe spricht vielmehr ein wichtiges Moment, die Anapäste v. 28 ff.; es ist anzunehmen, daſs Thanatos da noch in Bewegung ist und die Anapäste sein Auftreten begleiten.[1]) Schönborn entscheidet sich (S. 136) auch für das Auftreten von der Seite[2]), und dieses hat auch alle Wahrscheinlichkeit für sich.

4) Zu einem noch bestimmteren Resultate kommen wir bezüg-

München vor einigen Jahren (nicht im Hoftheater) die Okeaniden am Schluſs seitwärts entfliehen lieſs, und daſs dies die Wirkung nicht beeinträchtigte. Ich würde sie lieber versinken lassen. Das Schluſswort hat der Chor auch in Aesch. Ag. nicht. In Soph. Trach. ist es zweifelhaft.

1) Cf. A. Müller S. 149.

2) „sodann ist sein Amt derart, daſs man glauben muſs, er wandle auf der Erde hin und her.“ Daſs Apollon auf dem Logeion erscheint, wo die den Prolog sprechenden Götter gewöhnlich auftreten, nötigt den Thanatos allerdings auch dorthin zu kommen, aber nicht auf einem bestimmten Wege.

lich des Polydoros in der „Hekabe“. Er kommt allerdings aus der Unterwelt:

v. 1 f. ἥκω νεκρῶν κευθμῶνα καὶ cκότου πύλας
λιπών, ἵν' Ἅιδης χωρὶς ᾤκισται θεῶν.

Da er aber noch nicht bestattet ist, ist er überhaupt noch nicht zur Ruhe der Toten eingegangen, sondern schwebt noch ruhelos umher (τριταῖον ἤδη φέγγος αἰωρούμενος v. 32); eben ist er seiner Mutter im Traume erschienen (νῦν δ' ὑπὲρ μητρὸς φίλης | ἀίσσω v. 30 f., φάντασμα δαιμαίνους' ἐμόν 54, cf. 69 f. 72 f. 702 ff.), er kommt also aus dem Zelte, in welchem Hekabe liegt (Genelli S. 73). Nach ἐκποδὼν χωρήσομαι v. 52 geht er wirklich ab, und zwar nach der Seite des Meeres, wo sein Leichnam liegt; er wird bewirken, dafs eine Sklavin ihn auffindet (v. 47 f.).[1]) Eine Versenkung kommt nicht zur Anwendung.

5) Den Schatten der Klytämestra in den „Eumeniden“ läfst Schönborn aus dem Tempel kommen; Todt (S. 540) bemerkt, sie dürfe nicht aus dem Tempel des Gottes erscheinen, dessen Gebot ihren Tod herbeigeführt hat. Ich fürchte, dafs es aus dem Text überhaupt nicht nachweisbar ist, woher sie kam. Ich möchte mich am liebsten an die Worte αἰσχρῶς δ' ἀλῶμαι v. 98 halten und glauben, dafs Klytämestra umherirrt wie der Geist des Polydor, so dafs sie nicht direkt aus der Unterwelt zu kommen braucht. Sie mufs auch nicht plötzlich verschwinden, denn bis der Chor allmählich erwacht, hat sie Zeit, langsam nach der Seite sich zu entfernen. Sieht es nicht so aus, als ob der Dichter mit solchen Angaben wie das αἰωρούμενος des Polydor, womit jenes ἀλῶμαι zu vergleichen wäre, sich über die technische Unmöglichkeit, den Schatten von unten kommen zu lassen, hinweghelfen wollte? Todt meint aber, Äschylus hätte die Erscheinung der Klytämestra nicht konzipiert, wenn er sie nicht hätte von unten aufsteigen lassen können. Ich glaube doch. Sobald der Dichter einmal eine Totenerscheinung konzipiert hatte, ist die Möglichkeit, dafs er auf einen solchen Gedanken überhaupt kommen konnte, nicht mehr zu leugnen. Die erste äschyleische Totenerscheinung war aber, soweit wir Kunde haben, der Schatten des Dareios. Bei dem lag eine technische Unmöglichkeit nicht vor. Wir wissen natürlich auch nicht, ob bei der Klytämestra eine solche vorlag. Was ich über deren Erscheinen gesagt, hat blofs subjektiven Wert. Konstatieren möchte ich nur, dafs die Existenz eines eigenen Versenkungsraumes im 5. Jahrh. aus den erhaltenen Dramen nicht mit Sicherheit nachzuweisen und in keinem der in Betracht kommenden Fälle notwendig gefordert ist.[2])

1) Ausführlich spricht darüber Schönborn S. 233.

2) Um im „Aias“ des Soph. den Schauspieler des Aias, nachdem dieser sich getötet, wegzubringen, braucht man ebenfalls keine Versenkung; hinter die Dekoration mufs er immer fallen, auch wenn er

Aus den verlorenen Dramen können wir auch nicht viel entnehmen. In der umfangreichen Abhandlung von G. Ettig „Acheruntica sive descensuum apud veteres enarratio" Leipzig 1891 finden sich die Totenerscheinungen bei den Tragikern (p. 294) und Komikern (p. 302 ff.) zusammengestellt. Wenn das Aufsteigen des Achilleus aus seinem Grab in Sophokles' „Polyxene" nicht blofs erzählt, sondern den Zuschauern vorgeführt wurde (cf. frg. 480 N.), so ist das derselbe Fall wie bei Dareios in den „Persern". Protesilaos bei Euripides kann ebensogut aufgetreten als von unten heraufgestiegen sein. Und ebenso wäre es Vermessenheit, die Art, wie Archilochos in Kratinos' Archilochoskomödie, Solon in desselben Komikers „Χείρωνες" und die in den „Δῆμοι" des Eupolis aus dem Jenseits zitierten Staatsmänner Altathens erschienen sind, angeben zu wollen.

Auftreten, Abgehen und Bewegungen des Chors.

Der älteste Bestandteil des griechischen Theaters ist die Orchestra. Sie war bereits da, als noch keine Sitze für die Zuschauer errichtet waren; sie war da, als es eine den Spielplatz abschliefsende Skenenwand noch nicht gab. Sie wurde, wie die Aufdeckung der gemauerten Orchestra-Einfassung aus dem 5. Jahrh. in Athen zeigt, früher in Stein ausgeführt, als alles, was zur σκηνή gehörte. Seit wann wir ungefähr eine Skenenwand mit Sicherheit annehmen dürfen, haben wir oben gesehen: seit in den Stücken auf eine Hintergrundsdekoration angespielt wird, nach unserer Kenntnis also seit der Orestie (458), die zuerst vor einem Palast spielt. Die Erwägungen über die Handhabung der Versenkungen in den „Persern" und im „Prometheus" führten uns aber noch etwas weiter hinauf, bis 472. Der Kernfrage, ob zwischen der Skenenwand und der Orchestra in alter Zeit noch etwas war, was einen eigenen Namen verdient — der gehen wir vorläufig noch aus dem Wege. Wir halten uns also bis auf weiteres an den üblichen Sprachgebrauch: „Orchestra" = der für den Chor vorzugsweise bestimmte Ort; „Bühne" = der Platz, auf dem man sich für gewöhnlich nur die Schauspieler denkt.

In der Orchestra singt der Chor seine Stasima und führt seine Tänze auf. Es besteht kaum ein Streit darüber, dafs er bei seinem Einzug in der Regel die breiten seitlichen Zugänge zur Orchestra, welche sich zwischen der Front des Bühnengebäudes und den cornua des Zuschauerraumes erstreckten, benutzt hat. Sein Einzug heifst πάροδος[1]), und πάροδοι heifsen diese Zugänge[2]) Bei Aristophanes

---

hinabgelassen wird, um das Hinablassen zu verbergen; ebensogut kann er, während seine Angehörigen vor ihm stehen, hinter der Dekoration eine Thüre der Skenenwand erreichen.

1) Aristot. Poet. 12. Poll. IV, 108. 109.

2) Dafs ihnen dieser Name zukommt, hat wenigstens nur Wieseler (Ersch u. Gruber Bd. 83, 225 ff.) bestritten, der ihn nur auf Zugänge zur

finden wir dafür 3mal dem Namen εἴσοδος, Nub. 326, Av. 296 und in einem Fragment aus den Νῆσοι im Scholion zu der zweiten Stelle.

Indes war er nicht an diesen Eingang gebunden.

Der Chor kommt mehrmals aus dem Hintergrund:

1) In Aesch. Cho., wo er Dienerinnen der Klytämestra darstellt. Schönborn S. 222 f. und nachher Todt, Philologus XLI, 221 ff. und XLVIII, 535 Anm. haben einen Szenenwechsel in den „Choephoren" angenommen. Aber wenn der Hauptgrund der ist, dafs im ersten Teil nirgends vom Palast, im zweiten Teil nirgends mehr vom Grabmal die Rede sei, so ist es damit nichts. Denn die Stelle v. 722 f., wo das letztere angeredet wird, sucht Todt vergebens wegzudisputieren.[1]) Dafs es nicht unmittelbar vor dem Palast liegen kann, ist richtig, aber der Schlufs, der daraus zu ziehen ist, ist ein anderer.

2) In Aesch. Eum. stürzen die Erinyen aus dem Tempel, in dem sie vorher schlafend gesessen (s. o. S. 663). In demselben Stück haben wir einen Nebenchor, fackeltragende προπομποί, die vor 1005, wo Athene auf sie hinweist (πρὸς φῶς ἱερὸν τῶνδε προπομπῶν), aus dem Tempel getreten sind.[2])

3) Auch die Parodos in Eur. Tro. dürfen wir hieherziehen. Im Hintergrunde war nämlich das Schiffslager der Griechen dargestellt, und es scheint, dafs v. 153 ff. verschiedene Abteilungen des Chors zu Worte kommen, die allmählich aus den drei Zelten, die den Hintergrundsthüren entsprechen, oder aus zwei Zelten, die das mittlere flankieren, sich sammeln. Es wird in diesen Versen fortwährend auf die Zelte hingedeutet:

v. 154 ff. διὰ γὰρ μελάθρων
ἄιον οἴκτους . . . .
. . . .
Τρῳάσιν, αἳ τῶνδ᾽ οἴκων εἴσω
δουλείαν αἰάζουσιν.
166 Τρῳάδες, ἔξω κομίσασθ᾽ οἴκων
176 f. Τρομερὰ σκηνὰς ἔλιπον
τάσδ᾽ Ἀγαμέμνονος.[3])

---

eigentlichen Bühne beziehen wollte. Die letzteren hat Poll. IV, 126 sicher nicht unter πάροδοι verstanden, weil er diese nicht von einem anderen Standpunkt aus als rechts und links bezeichnen durfte wie die Periakten. Die gegenwärtige Ansicht geht dahin, dafs der Name πάροδος vom Einzug des Chors auf den Weg, den er benützte, und später erst auf die Eingänge zur eigentlichen Bühne übertragen wurde. A. Müller, Philologus XXXV, 324 ff. BA. 58 ff.

1) Vgl. Nilsson, De mutationibus scenae quae sunt in fabulis Graecorum p. 14 ff.

2) Der Streit um den Schauplatz des zweiten Teils der „Eumeniden" dürfte jetzt durch Wecklein, Sitz.-Ber. d. bayr. Ak. d. W. 1887, I, 62 ff. erledigt sein, trotz P. Richter, Zur Dramaturgie des Aesch., 237.

3) Cf. Christ, Teilung des Chors im alten Drama, Abhandl. der

4) In der Mitte des Stückes in Eur. Hel. 515.

Capps („The stage in the Greek theatre") führt ferner (p. 9) an Aristoph. Lys. und Thesm., Ran. und Eccl. Bezüglich der „Lysistrate" ist das entschieden irrig, denn der Weiberchor kommt nicht aus der Burg heraus, sondern von aufsen her (θύραϲιν v. 353) den in der Burg belagerten Genossinnen zu Hilfe, cf. v. 320 ff.

ϲπευϲτέον ἐϲτὶ θᾶττον,
πέτου πέτου Νικοδίκη,
πρὶν ἐμπεπρῆϲθαι Καλύκην κτλ.
326 ἀλλὰ φοβοῦμαι τόδε, μῶν ὑϲτερόπουϲ βοηθῶ.
322 ff. ταῖϲιν ἐμαῖϲ
δημότιϲιν καομέναιϲ
φέρουϲ' ὕδωρ βοηθῶ.

Der Schol. läfst sie durch eine der ἄνω πάροδοι kommen, was wegen des grofsen Raumes, den ein ganzer Chor braucht, unwahrscheinlich ist. Richtiger entscheidet sich Niejahr, De Poll. loc. p. 6, für den Weg durch die Orchestra, weil die Frauen über 30 Verse brauchen, ehe sie ihr Ziel erreichen, und die Befürchtung äufsern, sie könnten zu spät kommen.

Den Chor der „Thesmophoriazusen" läfst Schönborn wenigstens zum Teil v. 280 mit Fackeln aus dem Tempel treten, weil Mnesilochos den um den Tempel verbreiteten Fackelglanz erwähnt. Aber der Chor kann nachher die Fackeln nicht mehr brauchen, auch darf er während der Verse 280 bis 294, die Mnesilochos spricht, sich nicht stumm in dessen nächster Nähe aufhalten, vielmehr werden die Frauen sich erst beim Tempel einzufinden beginnen, nachdem das ϲημεῖον τῆϲ ἐκκληϲίαϲ (v. 278) erschien. Der Chor ist allerdings während der Ansprache der Heroldin schon da; v. 312—331 ist nicht sein Einzugslied; dessen Kürze gestattet also auch über den Weg, den er zurücklegte, keine Vermutungen.

Bezüglich der „Frösche" ist nicht einzusehen, warum der Chor der Mysten aus Plutons Palast kommen sollte. Aus der Aufforderung an den Hierophanten v. 351 προβάδην ἔξαγ' ἐπ' ἀνθηρὸν ἕλειον δάπεδον kann man das wenigstens nicht schliefsen. Auf die Bezeichnung des Zieles fällt das Gewicht, „die Prozession hinausführen" kann der Hierophant auch wenn sie nicht aus einem Hause herauskommt. Eine szenische Andeutung gewinnen wir also aus dem ἔξαγ' nicht. E. Droysen hat ihm soviel ich sehe auch keine szenische Bedeutung beigelegt.

In den „Ekklesiazusen" kommt nur Praxagora und die erste Frau (v. 35) aus einem Haus im Hintergrund, die übrigen von der

---

bayr. Ak. d. W. Bd. XIV, 2 (1877) S. 197. Myriantheus, die Marschlieder des griech. Drama, München 1873, S. 12 f.

Seite; von ihrem Auftreten wird das Verbum προςιέναι gebraucht v. 28 f. 31. 42. 55. S. E. Droysen p. 13. Niejahr glaubt übrigens (de Poll. loc. p. 7), der Chor trete überhaupt erst v. 285 auf, die vorher die Versammlung abhaltenden Frauen hätten damit nichts zu thun, er bestehe aus den ἕτεραι γυναῖκες, welche gemäſs v. 280 ἐκ τῶν ἀγρῶν kommen sollen. Das scheint ein Irrtum zu sein. Man vergleiche v. 277 ff.

βαδίζετ' ᾄδουςαι μέλος
πρεςβύτικόν τι, τὸν τρόπον μιμούμεναι
τὸν τῶν ἀγροίκων.

Der Chor soll sich also nur den Anschein geben, als komme er vom Lande (damit nämlich die Bürger, wenn sie plötzlich so viele unbekannte Gesichter in der Ekklesia sehen, nicht stutzig werden, cf. 383 ff.). Die Schauspieler gehen nach der Aufforderung ἡμεῖς δέ γε | προΐωμεν αὐτῶν 279 f. voraus. Auf die ἕτεραι γυναῖκες, die nachher erst erwähnt werden, kann sich αὐτῶν nicht beziehen.[1])

Der Chor geht in den Palast ab:

1) in Aesch. Chor. fin., getreu seiner Stellung. Er kam auch dorther.

2) der Nebenchor in Eur. Hipp., aus dem Jagdgefolge des Hippolyt bestehend, v. 113, cf. 108 f. χωρεῖτ', ὀπαδοί, καὶ παρελθόντες δόμους | σίτων μέλεσθε, wahrscheinlich aber nicht durch die gleiche Thüre wie Hippolyt.

3) In der Mitte des Stückes in Eur. Hel. v. 385, cf. 327 θέλω δὲ κἀγὼ σοὶ συνεισελθεῖν δόμους. 331. 334.

In allen übrigen Fällen benutzt der Chor die seitlichen Zugänge, und zwar entspricht es fast immer seiner Bedeutung, daſs er von der traditionell sogenannten Seite der Heimat, dem Zuschauer von rechts, auftritt und dahin abgeht, denn er stellt gewöhnlich Leute dar, die an dem Orte der Handlung oder in der Nähe ihren Wohnsitz haben. Ich finde nur folgende Fälle, wo dies nicht eintritt.

Der Chor kommt von links:

1) Aesch. Eum. bei der ἐπιπάροδος v. 244 (von Delphi her).

2) Wahrscheinlich Aristoph. Ach. (von derselben Seite wie Amphitheos, der von Sparta kommt; die Szene ist in Athen).

3) Eur. Ion 184 (von Athen her).

4) Soph. Phil. (von rechts kommt Philoktet).

5) Eur. Bacch. vor 55 (aus Lydien).

6), 7) [Eur.] Rhes. 1 und 671. Ich denke mir die Sache so. Die Handlung ist von troischer Seite aus dargestellt. Man befindet

---

1) Anders Schönborn S. 233. Vgl. aber Myriantheus, Marschlieder des griech. Drama S. 88 f. Unklar Schol. προηγηςώμεθα τῶν λοιπῶν γυναικῶν.

sich im troischen Lager, das zwischen dem Griechenlager und der Stadt zu denken ist. Auf der einen Seite, sagen wir auf der linken, weil es die traditionelle Seite der Fremde ist, gelangt man also an das Griechenlager; auf der anderen, der rechten, gegen die Stadt zu. Der Chor, der die Nachtwache hat, hat seine Aufmerksamkeit auf das feindliche Lager zu richten; wenn er dem Hektor die Vorgänge dort meldet, kommt er daher, wenn er seinen Dienst fortsetzt, geht er wieder dahin ab. Rhesos lagert so, dafs das Lager des Hektor zwischen ihm und dem Griechenlager ist, was uns v. 846 gesagt wird. Also kommt man nach der rechten Seite zu in das Lager des Rhesos. Dorthin geht Hektor mit Rhesos ab, und dorther kommen Odysseus und Diomedes mit den geraubten Rossen, gleich nachher kommt der Chor von der anderen Seite und greift sie auf, sie entkommen aber gegen das Griechenlager zu.

Einmal ist der Chor bereits bei Beginn des Stückes anwesend, in Eur. Suppl. Er mufs sich natürlich vorher vor den Augen der Zuschauer an seinen Platz begeben haben. Dabei mag man ihn von der Seite kommen lassen, von der er auch im Stück hätte kommen müssen d. h. von der Fremde.

Der Chor geht nach links ab:

1) Aesch. Eum. beim ersten Abtreten v. 231.
2) Eur. Cycl.
3) Eur. Tro.
4) Eur. Ion.
5) Soph. Phil.
6) Aristoph. Ran. 1523.
7) [Eur.] Rhes. 564 s. o.

In Soph. Ai. teilt sich der Chor 814, um Aias aufzusuchen, und die eine Hälfte geht nach Osten, die andere nach Westen (v. 805 f.), und ebenso kommen die Halbchöre v. 866 ff. wieder von verschiedenen Seiten herein.

Die erhöhte „Bühne".

Nach dieser Zusammenstellung müssen wir uns auch mit den sonstigen Bewegungen des Chors beschäftigen.

In den ersten Anfängen der Tragödie soll einer aus dem Chor einen neben dem Altar stehenden Tisch (nach Pickard vielmehr das βῆμα, Bestandteil des Altars) erstiegen und von diesem erhöhten Sprechplatze aus sich mit dem Chor unterredet haben (Poll. IV, 123); und man glaubt, dafs sich aus diesem Tisch (βῆμα) mit der Zeit das Bühnengerüste entwickelt habe (Wieseler, Ersch u. Grubers Enzykl. Bd. 83 S. 206. A. Müller S. 2); auch Wilamowitz hält einen erhöhten Standpunkt für den Sprecher für notwendig. Andererseits hat man darauf hingewiesen, dafs der Kothurn, die Erfindung des Äschylus, eben ein Ersatz sein sollte für den erhöhten Standort, der es dem

Schauspieler ermöglichte, nicht auf einen bestimmten Platz beschränkt zu sein und sich überall aus der Schar der Choreuten abzuheben, weil er sein Gerüst mit sich herumtrug (Kawerau „Theatergebäude" bei Baumeister 1734, Pickard a. a. O.); deshalb sei auch der alte Name für Logeion und für Kothurn der gleiche, nämlich ὀκρίβας (Höpken, De theatro Attico saeculi V p. 10 f. Kombinationen aus dem Worte ὀκρίβας sind mit Vorsicht aufzunehmen, s. Rohde „Scenica" Rhein. Mus. XXXVIII, 251 ff.).

Wer annimmt, dafs die Schauspieler im griechischen Theater auf einem 12 Fufs hohen Logeion agierten, glaubt[1]) jedenfalls nicht im Ernst, dafs der Chor 12 Fufs tiefer stand und von da hinaufblickte und mit den Schauspielern droben eine Unterhaltung führte, falls er anders sich ihnen verständlich machen konnte, und sich dabei noch den Anschein gab, als ob er „auch dazu gehörte". Man möge doch bedenken, dafs es sich nicht um die Zeit handelt, in der Chor und Schauspieler bereits innerlich von einander getrennt, ersterer nur mehr ein aus Gewohnheit mitgeschlepptes Inventarstück des Dramas war, als welches er während der Handlung gleichgültige Bemerkungen machte und die Pausen mit beliebigen Liedern ausfüllte. Die äschyleische Tragödie vor allem zeigt durchweg ein lebhaftes Zusammenspiel von Schauspielern und Chor, wofür wir zahlreiche Beispiele weiter unten an ihrem Orte beibringen werden. Der Chor ist zum Teil noch mithandelnde Person. Es war die Zeit noch nicht lange vorüber, wo er überhaupt das herrschende Element, ja das einzig Vorhandene war. Die Schauspieler nahmen bald den höheren Rang ein, aber der Chor verträgt es im ganzen klassischen Drama nicht, dafs man ihn bei Seite schiebt und zu einer lächerlichen Rolle verdammt, er mufs jederzeit in die Handlung eingreifen können, und er thut es oft genug; das setzt voraus, dafs die Verbindung zwischen seinem gewöhnlichen Standpunkt und dem der Schauspieler leicht zu bewerkstelligen ist, dafs zwischen beiden Teilen kein unwahrscheinlicher Abstand besteht.

G. Hermann hat bekanntlich vor der Bühne ein eigenes Gerüst für den Chor, die Orchestra im engeren Sinne, vorausgesetzt, und Wieseler hat in seiner Untersuchung über die Thymele des griechischen Theaters, deren Resultate in seiner Darstellung des „griechischen Theaters" in Ersch und Grubers Enzyklopädie wiederholt werden, auf dieses Gerüst den Namen θυμέλη übertragen. Die meisten Gelehrten haben ihm beigestimmt. Indes will Wecklein diesen Namen doch dem Altar belassen.[2]) Wie schwach die Existenz eines Gerüstes für den Chor bezeugt ist, hat neuerdings Petersen, Wiener Studien VII, 175 ff. dargelegt, und das Wenige, was A. Müller „Scaenica" Philologus XLV, 237—239 dagegen bemerkt, und was sich zum Teil

1) Aufser Harzmann, Quaestiones scaenicae, Marburg 1889, p. 27.
2) Philologus XXXI, 439 ff.

auch in seinem Lehrbuch findet, ist ohne Gewicht. Allein ein solches Gerüst ist bei einer 10—12 Fufs hohen Bühne unentbehrlich, wie es ja auch im wesentlichen aus dieser Höhe gefolgert worden ist. Als Höhenunterschied zwischen ihm und der Bühne hat Hermann 2 Fufs angenommen (opusc. VI, 2, 153), andere mehr.

Pickard hat in genauen, durch eine Zeichnung verdeutlichten Erörterungen gezeigt, wie sich dem Auge eines Zuschauers in der Proedrie, also auf dem besten Platze, ein solches Gerüst mit den darauf und den auf der dahinter liegenden Bühne agierenden Personen darstellen mufste. Er hat es auch nicht versäumt, auf das hinzuweisen, was ein natürliches Spiel bezüglich des Verhältnisses zwischen Chor und Schauspielern verlangt.

Je mehr sich Stellen finden, die darauf hindeuten, dafs der Chor den Schauspielern oder die Schauspieler dem Chor nahe standen, eine lebhafte Kommunikation zwischen beiden Teilen bestand, der Chor die Bühne, die Schauspieler die Orchestra betraten, desto mehr müssen wir die Überzeugung gewinnen, dafs ein bedeutender Höhenunterschied nicht angenommen werden kann.

„Vergegenwärtigen wir uns“, sagt A. Müller S. 124, „nach Anleitung der erhaltenen Dramen das Spiel des Chors, so ergibt sich zunächst, dafs der Chor der Bühne nahe stand.“ Dagegen ist nun zu bemerken, dafs die Stellen, die man für eine geringe Entfernung des Chors von der Bühne (bezw. den Schauspielern) anführen kann, einen zweifelhaften Wert haben. Capps (p. 56) hat die von Müller gegebenen Stellen um einige vermehrt. Ich habe noch zwei dazugethan. Es sind nun folgende:

Aesch. Pers. 686 ὑμεῖϲ δὲ θρηνεῖτ’ ἐγγὺϲ ἑϲτῶτεϲ τάφου.
Soph. Ai. 1182 f. ὑμεῖϲ τε μὴ γυναῖκεϲ ἀντ’ ἀνδρῶν πέλαϲ παρέϲτατ’.
Eur. Med. 1293 γυναῖκεϲ, αἳ τῆϲδ’ ἐγγὺϲ ἕϲτατε ϲτέγηϲ.
Soph. Oed. R. 1047 ἔϲτιν τιϲ ὑμῶν τῶν παρεϲτώτων πέλαϲ.
Eur. Hipp. 777 βοηδρομεῖτε πάντεϲ οἱ πέλαϲ δόμων.
Eur. Cycl. 100 Ϲατύρων πρὸϲ ἄντροιϲ τόνδ’ ὅμιλον εἰϲορῶ.
Soph. Oed. Col. 803 πείθεν οἱόϲ τ’ εἶ μήτε τούϲδε τοὺϲ πέλαϲ.
Eur. Ion 510 f. πρόϲπολοι γυναῖκεϲ, αἳ τῶνδ’ ἀμφὶ κρηπῖδαϲ δόμων θυοδόκων φρούρημ’ ἔχουϲαι δεϲπότην φυλάϲϲετε.
Eur. Phoen. 277 καὶ τάϲδ’ ἔρωμαι, τίνεϲ ἐφεϲτᾶϲιν δόμοιϲ.
Aristoph. Eccl. 1114 ὑμεῖϲ θ’ ὅϲαι παρέϲτατ’ ἐπὶ ταῖϲιν θύραιϲ.[1])

Indessen Müller weist ja selbst (ebenso wie Schönborn S. 145) darauf hin, dafs die Bezeichnungen „nah“ und „fern“ relativ sind. Wir können schon in die Lage kommen, bestimmt auf die Stellung

1) Aesch. Suppl. 208 θέλοιμ’ ἂν ἤδη ϲοὶ πέλαϲ θρόνουϲ ἔχειν gehört nicht hieher. Wichtig wäre Soph. El. 1322 für das Nahestehen des Chors, wenn es sicher wäre, dafs dieser den Vers spricht.

des Chors nächst der Bühne zu schliefsen, wenn er nämlich Dinge im Innern des Hauses erwähnt, die er aus gröfserer Entfernung nicht wahrnehmen könnte. Solche Fälle nimmt Capps (p. 38) überall da an, wo man sonst von Ekkyklema spricht, weil er glaubt, dafs die Leichen etc. gar nicht den Augen des Zuschauers sichtbar geworden. Und ich gebe diesen Fall wenigstens in Soph. Ai. 346 ff. zu, wo der Chor die von Aias angerichteten Greuel sehen mufs, während sie die Zuschauer kaum gesehen haben. Dagegen gilt für die oben zitierten Stellen samt und sonders die Mahnung zur Vorsicht, die Müller mit dem Hinweis verbindet, dafs an anderen Stellen wieder eine gröfsere Entfernung des Chors angedeutet sei. Das letztere ist freilich durch die zwei Fälle, die er anführt, nicht bewiesen.[1]) Auf der anderen Seite ist auch das nicht einzusehen, warum aus Stellen, wo es nicht dazu kommt, dafs der Chor die Bühne betritt, geschlossen werden soll, dafs er dies nicht ohne Schwierigkeit bewerkstelligen konnte. Wenn zahlreiche Stellen beweisen, dafs der Chor die Bühne betreten hat, und wenn, wie Capps (p. 43) richtig bemerkt, die Veranlassung dazu öfters eine so geringfügige ist, dafs es unschwer hätte vermieden werden können, so ergibt sich daraus, dafs dies leicht geschehen konnte. Wenn es ein paarmal nicht geschieht, was kommt darauf an? Der Dichter hat es eben so arrangiert, aber nicht weil er sich fürchten mufste, den Chor auf die Bühne steigen zu lassen; in den Fällen, wo der Chor ins Innere gehen will oder soll (Soph. Ai. 328 ff. Eur. Hipp. 782 ff. Hec. 1042 ff. Cycl. 630 ff. Androm. 817 ff. Ion 219 ff., wozu Capps Med. 1275 ff. fügt), liegt der Grund natürlich darin, dafs der Spielplatz nicht leer werden darf. An den genannten Stellen handelt es sich faktisch immer um ein Hineingehen, nicht, wie man durch Müllers Worte zu glauben verleitet werden könnte, blofs um ein Betreten der Bühne. Eur. Bacch. 594 ff. dürfte nichts beweisen, Eur. Suppl. 941 ff. können wir uns bei dem von Theseus angeführten Grunde umsomehr beruhigen, als der Chor in diesem Stücke bereits vorher an die auf der Bühne befindlichen Leichen herangetreten ist. Capps hat sich (p. 41 ff.) die Mühe genommen, all diese Fälle einzeln zu besprechen. Wie wenig Wert sie in szenischer Beziehung haben, dürfte klar sein.

Und nun die Fälle, wo der Chor (oder der Chorführer) nachweisbar die Bühne besteigt, oder, um vorsichtiger zu sprechen, wo der Chor in die Handlung der Schauspieler mit eingreift und mit den letzteren in so enge Berührung tritt, dafs er den Platz, wo sie sich befinden, betreten haben mufs. A. Müller hat S. 124 ff. eine Anzahl dieser Stellen angeführt, Capps

1) S. 124 A. 4. Aufser Eur. Cycl. 635 Soph. Oed. C. 164 πολλὰ κέλευθος ἐρατύει. Der Vers hat schwerlich den Sinn, den Müller (und auch Capps) hineingelegt; ἐρατύοι coni. Musgrave. Besser verweist Capps (p. 56 f.) auf den Hipp. 566 ff. und Or. 208.

(s. bes. die Abschnitte Chorus called to the palace p. 37 ff. und Encounters between actors and chorus p. 47 ff.) hat sein Verzeichnis ergänzt. Der Vollständigkeit halber geben wir auch nochmal eine Zusammenstellung, welche von derjenigen Capps' in Einzelheiten abweicht, dagegen in Bezug auf das Schlufsresultat vollständig mit ihr übereinstimmt. Wir lassen im Folgenden öfters Stellen, die Capps, Harzmann u. a. besprochen haben, weg, wenn sie uns als unbrauchbar erscheinen, haben es aber nicht für nötig gehalten, uns in jedem einzelnen Fall deswegen zu rechtfertigen.

1) Aesch. Ag. 1650 ff. ist der Chor bereit, mit Aigisthos und seinen Begleitern handgemein zu werden. Möglicherweise hat er sich bereits 1371 dem Palaste genähert und auf die Bühne begeben (Wecklein, Orestie S. 228).

(Aesch. Cho. 983 f. ΟΡ. ἐκτείνατ' αὐτὸ καὶ κύκλῳ παραςταδὸν | ςτέγαςτρον ἀνδρὸς δείξαθ' möchte ich lieber mit G. Hermann (De re scenica in Aesch. Or.) als eine Aufforderung an die Diener, als mit dem Schol. als Aufforderung an den Chor auffassen. Der Chor ist vielmehr derjenige, dem es zunächst gezeigt werden soll. Wäre der Chor mit jener Aufforderung gemeint, dann müfste er allerdings zu Orestes herantreten. Für den Gegenstand unserer Untersuchung ist dies insofern indifferent, als der Chor, wenn nicht hier, so doch später die Bühne betreten mufs; denn er hat ja am Schlufs in den Palast abzugehen.)

(Aus Eur. Hipp. 804 f. ΧΟ. ἄρτι γὰρ κἀγὼ δόμοις, | Θηςεῦ, πάρειμι cῶν κακῶν πενθήτρια scheint mir Capps zu viel zu schliefsen.)

(Eur. Heracl. 270 ff. finde ich keinen Beweis für ein persönliches Eingreifen des Chors. Wenn der Herold sagt μιᾶς γὰρ χειρὸς ἀςθενὴς μάχη, so fühlt er sich zu schwach dem Gefolge der Könige gegenüber. Noch weniger bezieht sich δότ', ὦ τέκν', αὐτοῖς χεῖρα δεξιὰν δότε, | ὑμεῖς τε παιςί (307 f.) auf den Chor, sondern natürlich auf Demophon und Akamas, deren Anwesenheit Capps entgangen zu sein scheint.)

2) Eur. Herc. 747 ff.

ἀλλ' ὦ γεραιέ, καὶ τὰ δωμάτων ἔςω
ςκοπῶμεν, εἰ πράςςει τις ὡς ἐγὼ θέλω.

Bewegung gegen den Palast zu. Mit 761

ςιγᾷ μέλαθρα· πρὸς χοροὺς τραπώμεθα

Rückkehr auf den ursprünglichen Platz.

In demselben Stück nähert sich der Chor noch zweimal der Bühne, bezw. dem auf derselben sichtbaren Herakles, ohne dafs man feststellen kann, ob er wirklich unmittelbar an den letzteren herangetreten ist; nämlich vor v. 1047, wo Amphitryon ihn mit den Worten ἑκαςτέρω πρόβατε sich entfernen heifst, und 1109 f.

ΑΜ. γέροντες, ἔλθω τῶν ἐμῶν κακῶν πέλας;
ΧΟ. κἄγωγε ςὺν ςοί.

Da ein Betreten der Bühne doch nicht notwendig anzunehmen ist, wollen wir für den „Herakles“ nur einen Fall anrechnen.

3) Eur. Suppl. 815 ff.

ΧΟ. δόθ᾽, ὡς περιπτυχαῖσι δὴ
χέρας προσαρμόσας᾽ ἐμοῖς
ἐν ἀγκῶσι τέκνα θῶμαι.
ΑΔ. ἔχεις ἔχεις —

Die Mütter sind an die Leichen ihrer Söhne herangetreten, d. h., wenn diese auf die Bühne hineingetragen worden, so ist der Chor auf die Bühne gekommen.

4) Aristoph. Ach. 325 ff. Der Chor dringt auf Dikaiopolis ein; dieser nimmt einem der Greise einen Kohlenkorb weg; 563 ff. geht nochmal der eine Halbchor auf Dikaiopolis los, wird aber von dem anderen zurückgehalten.

ΗΜ. ἀλλ᾽ οὔτι χαίρων ταῦτα τολμήσει λέγειν.
ΗΜ. οὗτος σὺ ποῖ θεῖς; οὐ μενεῖς;

5) Aristoph. Equ. greift der Chor bei und nach seinem Einmarsch (247) den Paphlagonier an:

247 f. παῖε παῖε τὸν πανοῦργον καὶ ταραξιππόστρατον.
251 f. ἀλλὰ παῖε καὶ δίωκε καὶ τάραττε καὶ κύκα
καὶ βδελύττου, καὶ γὰρ ἡμεῖς, κἀπικείμενος βόα.
257. παραβοηθεῖθ᾽ ὡς ὑπ᾽ ἀνδρῶν τύπτομαι ξυνωμοτῶν.
266. ξυνεπίκεισθ᾽ ὑμεῖς;

(v. 490 ff., was A. Müller und Capps ebenfalls hieherziehen, erledigt sich bei Zuteilung der betreffenden Verse an den Demosthenes, dem sie wohl gehören [Enger].)

6) Aristoph. Vesp. Nach Müller v. 403, wahrscheinlich aber erst 455 geht der Chor zum Angriff auf Bdelykleon und Xanthias vor.

7) Aristoph. Pax 246 f. ἀλλὰ ταῖς ἅμαις | εἰσιόντες ὡς τάχιστα τοὺς λίθους ἀφέλκετε. E. Droysen behandelt p. 10 f. diese Stelle, kommt aber zu keinem Resultat. Man mufs allerdings eingestehen, dafs eine befriedigende Erklärung der ganzen Szene noch nicht gefunden ist. An der neuen Ansicht von Capps (p. 76 f.), dafs der Chor auch in der Höhe erschienen sei, und dafs hier ein ausgiebiger Gebrauch vom Dach des Dörpfeld'schen Proskenions gemacht werde, habe ich auszusetzen, a) dafs die Worte des Hermes v. 564 f.

ὦ Πόσειδον, ὡς καλὸν τὸ στῖφος αὐτῶν φαίνεται
καὶ πυκνὸν καὶ γοργὸν ὥσπερ μᾶζα καὶ πανδαισία

doch zu leicht genommen sind; b) dafs nicht erklärt ist, wie man sich im Stück das Hinaufsteigen der Landleute in den Himmel zu denken hat, wozu doch Trygaios seinen κάνθαρος brauchte; c) dafs nicht angegeben wird, wann der Chor Zeit hat, von der Höhe wieder in die Orchestra herabzukommen; d) dafs der Raum der oberen

Plattform, namentlich bei den einfacheren Vorrichtungen der alten, noch nicht aus Stein erbauten Skene doch wohl für die Bewegungen des Chors nicht ausreichte. Ich glaube daher, dafs der Chor doch unten bleibt (it is not possible to avoid confusion between heaven and earth in this play, Capps p. 77!). Eine Verbindung mit dem Trygaios läfst sich immerhin herstellen, und die Landleute können an einem ihnen zugeworfenen Seile ziehen. Nur müssen sie der Bühnenwand dabei möglichst nahe sein. Deshalb scheint es sich mit dem εἰσιόντες so zu verhalten wie Schönborn ausführt: Der Dichter will den Chor auf die Bühne bringen. Infolge dessen sagt Hermes, sie sollen hineinkommen. εἰσιέναι heifst ja nach den Untersuchungen E. Droysens „ins Haus“, also „ins Skenengebäude hinein gehen“. Der Chor bewegt sich gegen die Bühne hin; dort läfst ihn aber dann Trygaios beten und hierauf das Seil ergreifen. 551 ff. fordert Trygaios die Landleute zum Fortgehen auf, 560 heifst er sie zu der Göttin flehen; inzwischen ist der Chor gerade in der Orchestra angekommen, wo ihn der Dichter haben wollte. Das weitere Heimgehen εἰς ἀγρόν kommt nicht zur Ausführung, ebensowenig als vorher das εἰσιέναι.

8) Soph. Oed. Col. 826 ff. Der Chor (bezw. der Chorführer) sucht die Wegführung der Antigone durch persönliches Eingreifen zu hindern (836 ΚΡ. εἴργου). 856 f. hindert er den Kreon am Fortgehen: ἐπίσχες αὐτοῦ, ξεῖνε. ΚΡ. μὴ ψαύειν λέγω. | ΧΟ. οὔτοι σ' ἀφήσω.[1])

9) Aristoph. Av. Der Chor macht einen Angriff auf die beiden Athener, v. 352 ff.

ἀλλὰ μὴ μέλλωμεν ἤδη τῷδε τίλλειν καὶ δάκνειν
ποῦ 'σθ ὁ ταξίαρχος; ἐπαγέτω τὸ δεξιὸν κέρας.
ΕΥΕΛΠ. τοῦτ' ἐκεῖνο· ποῖ φύγω δύστηνος; ΠΕΙΘ. οὗτος οὐ μενεῖς;
ΕΥΕΛΠ. ἵν' ὑπὸ τούτων διαφορηθῶ; ΠΕΙΘ. πῶς γὰρ ἂν τούτους δοκεῖς
ἐκφυγεῖν κτλ.
v. 400. ἄναγ' ἐς τάξιν πάλιν ἐς ταυτόν.

10) Eur. Hel. 1627 ff. tritt der Chor (Chorführer) dem Theoklymenos in den Weg:

οὗτος ὦ, ποῖ σὸν πόδ' αἴρεις, δέσποτ', εἰς ποῖον φόνον;
ΘΕΟΚΛ. οἶπερ ἡ δίκη κελεύει μ'· ἀλλ' ἀφίστασ' ἐκποδών.
ΧΟ. οὐκ ἀφήσομαι πεπλῶν σῶν.
1631. ΘΕΟΚΛ. . . . εἰ μή μ' ἐάσεις. ΧΟ. οὐ μὲν οὖν σ' ἐάσομεν.

11) Aristoph. Lys. Gleichviel ob ein Szenenwechsel stattfindet oder nicht, im zweiten Teile ist jedenfalls die Akropolismauer mit

1) Dieser Fall ist der einzige in Soph., wo A. Zernecke, De choro Sophocleo et Aesch. Diss. Breslau, Posen 1885, p. 28 f., das Besteigen der Bühne gelten lassen will. Seine Ausführung bezüglich des Phil. (p. 27 f.) ist nicht überzeugend.

einem Thor sichtbar. Dieses Thor ist das Ziel des Chors der Greise, der v. 254 ff. einzieht, und von 307 an damit beschäftigt ist, Feuer an die Mauer zu legen. Er wird in seinen Vorbereitungen gestört durch die Ankunft des Weiberchors, vor dem er sich schliefslich in die Orchestra zurückzieht. A. Müller bezeichnet v. 476—483 als Abzugslied der Greise, v. 539—547 als das der Frauen (von der Bühne in die Orchestra). Es scheint jedoch, als ob sich im Text kein bestimmter Anhaltspunkt dafür gewinnen liefse; es ist nicht notwendig mit dem Schol. anzunehmen, dafs die Weiber da, wo sie die Greise mit Wasser begiefsen, höher stehen als die letzteren; ob die Chöre oder einer derselben bei dem Handgemenge zwischen den Frauen und der Skythenwache 456 ff. noch auf dem Logeion sich befinden darf, hängt mit der Frage nach der Tiefe desselben zusammen.[1]) Bei der Parabase 614 ff. sind sie jedenfalls beide in der Orchestra.[2]) v. 1042 vereinigen sie sich (ἀλλὰ κοινῇ ϲυϲταλέντεϲ τοῦ μέλουϲ ἀρξώμεθα), cf. 1021 ff. und Hypoth. I.

12) Aristoph. Lys. Der Chor verläfst die Szene v. 1215 nicht, aber er hat sich, nachdem alle Schauspieler in die Burg abgegangen sind, von v. 1188 an ebenfalls dahin in Bewegung gesetzt. Wie er vor das Thor gelangt ist, kommen bereits die ersten Gäste, die angetrunkenen Athener, wieder heraus. Die Leute, die diesen den Weg versperren und aufgefordert werden, Platz zu machen (παραχωρεῖν οὐ θέλειϲ; | ὑμεῖϲ τί κάθηϲθε; κτλ. 1216 ff.) können nur Choreuten sein, die sich's dort bequem gemacht haben. (Vgl. Beer, Die Zahl der Schauspieler bei Aristophanes, Leipzig 1844, S. 93 f. Eine andere Erklärung gibt E. Droysen p. 62 f.)

13) Soph. Phil. 150 ff. besichtigt der Chor die Höhle des Philoktet, die natürlich im Hintergrund dargestellt ist; v. 144 ff.

ΝΕ. νῦν μέν, ἴϲωϲ γὰρ τόπον ἐϲχατιαῖϲ
προϲιδεῖν ἐθέλειϲ ὅντινα κεῖται,
δέρκου θαρϲῶν· ὁπόταν δὲ μόλῃ
δεινὸϲ ὁδίτηϲ, τῶνδ' ἐκ μελάθρων
πρὸϲ ἐμὴν αἰεὶ χεῖρα προχωρῶν etc.
159 f. οἶκον μὲν ὁρᾷϲ τόνδ' ἀμφίθυρον
πετρίνηϲ κοίτηϲ.

14) In Eur. Or. sieht Elektra den Chor herankommen (v. 132 f.) und ersucht ihn, leise aufzutreten (136 f.) und sich dem Lager des kranken Orestes nicht zu nähern (142). Der Chor ist da noch in Bewegung, und indem er sich bemüht, sich möglicht stille zu ver-

1) Vgl. übrigens Niejahr, De Poll. loc. p. 6: wäre der Weiberchor da noch auf der Bühne gewesen, so wäre er während des Kampfes nicht gleichgültig geblieben und jedenfalls von Lysistrate auch zu Hilfe gerufen worden.

2) v. 823 ff. beweist nichts dagegen.

halten, strebt er doch dem Lager des Orestes zu (149 πρόσιθ' ἀτρέμας, ἀτρέμας ἴθι). Aus v. 170 ff.

Οὐκ ἀφ' ἡμῶν, οὐκ ἀπ' οἴκων
πάλιν ἄρα μεθεμένα κτύπου
πόδα σὸν εἱλίξεις;

müssen wir schliefsen, dafs er in der That ganz an die Geschwister (und den Palast) herangetreten ist. Deshalb dürfen wir den Fall hier anführen. Eine mehr als einmalige Annäherung und Entfernung kann ich nicht bemerken.

(Bezüglich Rhes. 1 ff. wissen wir nicht, wie nahe der Chor dem Zelte des Hektor, den er wach ruft, kommt.)

Diese 14 Fälle — und wir haben uns bestrebt, nur die sicheren in Rechnung zu bringen, so dafs wir die eingeklammerten nicht mitzählten —, erfordern ein mindestens 27maliges Überschreiten der Grenze zwischen Ochestra und Bühne (in Aesch. Ag. braucht der Chor nicht mehr in die Orchestra zurückzugehen). Fügen wir dazu noch die oben angeführten Stellen, wo der Chor aus dem Hintergrunde sich in die Orchestra begibt (4), wo er aus der Orchestra zum Palast geht (2) und wo er ursprünglich auf der Bühne ist und dann dieselbe verläfst (1), so erhalten wir die Zahl von 34 solchen Übergängen, und zwar aus allen Perioden des klassischen Dramas. Wenn Capps andere Zahlen gewinnt, so hat das keinen Einflufs auf die Folgerungen, welche sich ergeben. So viel dürfte klar sein:

1) Es ist keineswegs eine seltene Ausnahme, wenn der Chor den Spielplatz der Schauspieler betritt; er thut dies so oft, dafs es nicht mit Schwierigkeiten verbunden gewesen sein kann; das Niveau, auf dem der Chor stand, kann mindestens nicht viel tiefer als das der Schauspieler gewesen sein.

2) Die Regel des Pollux, dafs die Orchestra ausschliefslich dem Chor, die Bühne ausschliefslich den Schauspielern gehöre, ist durch eine solche Zahl von Ausnahmen durchbrochen, dafs kaum mehr von einer Regel die Rede sein kann. Und doch haben wir noch nicht einmal die stärksten Beweise für ihre Nichtigkeit erwähnt:

Das gemeinsame Auftreten und Abgehen des Chors und der Schauspieler.

Wir müssen freilich die Liste Capps' (s. bes. die Abschnitte 3. Chorus and actors depart together p. 12 ff. uud 4. Chorus and actors enter together p. 20 ff.) auch hier wieder etwas reduzieren. Die sicheren Fälle sind meines Erachtens folgende.

Chor und Schauspieler treten mitsammen auf:

1) Eur. Alc. 861 (ἐπιπάροδος) bei der Rückkehr von der Bestattung der Alkestis. v. 872

ΧΟ. πρόβα πρόβα· βᾶθι κεῦθος οἴκων.

2) Aristoph. Plut. 253 ff. Karion mit dem Chor, den er geholt hat.

ὦ πολλὰ δὴ τῷ δεςπότῃ ταὐτὸν θύμον φαγόντες
ἄνδρες φίλοι καὶ δημόται καὶ τοῦ πονεῖν ἐραςταί,
ἴτ' ἐγκονεῖτε ςπεύδεθ' ὡς ὁ καιρὸς οὐχὶ μέλλων.

cf. 290 ff. καὶ μὴν ἐγὼ βουλήςομαι . . . . .
ὑμᾶς ἄγειν . . . .
. . . .
ἕπεςθ' ἀπεψωλημένοι.

Chor und Schauspieler treten mitsammen ab:

1) Eur. Hel. 385 in den Palast.
2) Aesch. Suppl. 1018 ff.
3) Aesch. Pers. 1076.
4) Aesch. Sept. Die beiden Halbchöre, Antigone und Ismene mit der Leiche des Eteokles, bezw. des Polyneikes 1072 und 1078.
5) Eur. Alc. 746, vgl. 606 ff. 739 f.
6) Soph. Ai. 1419 (vgl. 1413).
7) Eur. Cycl. 707 f.:

ἡμεῖς δὲ ςυνναῦταί γε τοῦδ' Ὀδυςςέως
ὄντες τὸ λοιπὸν Βακχίῳ δουλεύςομεν.

8) Eur. Suppl. 1234, vgl. 1231 ςτείχωμεν, Ἄδραςθ'.
9) Aristoph. Ach. 1231 ff. ἕπεςθέ νυν ᾄδοντες ὦ τήνελλα καλλίνικος. | ΧΟ. ἀλλ' ἑψόμεςθα κτλ.
10) Aristoph. Vesp. 1535 ff.:

ἀλλ' ἐξάγετ', εἴ τι φιλεῖτ' ὀρχούμενοι, θύραζε
ἡμᾶς ταχύ κτλ.

11) Aristoph. Pax 1357, vgl. 1339 ff. 1356.
12) Soph. Trach. 1278, vgl. 1275:

λείπου μηδὲ ςύ, παρθέν', [ἀπ'] οἴκων.

13) Eur. Tro. 1332.
14) Aristoph. Av. 1765 (ἕπεςθε νῦν 1755).
15) Aristoph. Lys. 1279—1322, vgl. 1275 ff.:

ΛΥ. ἀνὴρ δὲ παρὰ γυναῖκα καὶ γυνὴ
ςτήτω παρ' ἄνδρα, κᾆτ' ἐπ' ἀγαθαῖς ςυμφοραῖς
ὀρχηςάμενοι θεοῖςιν εὐλαβώμεθα
. . . .

16) Soph. Phil. 1471, vgl. 1469 (χωρῶμεν δὴ πάντες ἀολλεῖς).
17) Aristoph. Ran. 1524 ff.:

φαίνετε τοίνυν ὑμεῖς τούτῳ
λαμπάδας ἱεράς, χᾆμα προπέμπετε.

18) Aristoph. Eccl. 1149 ff., vgl. 1165 f.

19) Aristoph. Plut. 1208 f.

ΧΟ. οὐκ ἔτι τοίνυν εἰκὸς μέλλειν οὐδ' ἡμᾶς, ἀλλ' ἀναχωρεῖν
ἐς τοὔπισθεν· δεῖ γὰρ κατόπιν τούτων ᾄδοντες ἕπεσθαι.

Wahrlich, der Satz des Pollux, ἡ σκηνὴ μὲν ὑποκριτῶν ἴδιον, ἡ δὲ ὀρχήστρα τοῦ χοροῦ, mufs eine ganz besondere Weisheit enthalten; denn was hat man sich nicht, aus Ehrfurcht vor ihm, für unmögliche Situationen gefallen lassen! Führt doch A. Müller S. 119 mit vielen Worten aus, dafs in solchen Fällen, wie das Leichenbegängnis in der Alkestis ist, angenommen werden müsse, dafs Chor und Schauspieler sich durch die Zugänge derselben Seite entfernen. Also Admet durch den Seitenzugang der Bühne, der Chor durch die Parodos! Dadurch soll die Vorstellung unterstützt werden, dafs sie einen Leichenzug bilden! Das einzig Natürliche ist, dafs Schauspieler und Chor faktisch mitsammen gehen, und es sind Stücke da, wo der Chor direkt aufgefordert wird, zu folgen, oder der Schauspieler, voranzugehen. Aber wie ungern hat man es gelten lassen, dafs der Chor ausnahmsweise einmal die Bühne oder der Schauspieler einmal die Orchestra betreten darf! In vielen Fällen konnte man eben um diese Ausnahme nicht herum, und es kam nur darauf an, sich für die eine oder andere Ausnahme zu entscheiden. Das ist manchmal nicht schwer. In den Komödien, wo am Schlufs der allgemeine Auszug unter Tanz erfolgt, mufs die Orchestra dazu benutzt worden sein. Es kommen also Philokleon und die Karkiniten, Peithetairos und Basileia (cf. Av. 1761), Lysistrate, Blepyros und wohl auch Trygaios in die Orchestra; ebenso Chremylos, cf. ἀναχωρεῖν Plut. 1208. Und Karion tritt in demselben Stück (s. o.) mit dem Chor wohl ebenfalls in der Orchestra auf; denn sie brauchen sehr lange, bis sie das Haus erreichen. Auch für die „Alkestis" läfst sich wahrscheinlich machen, dafs der Chor nicht über die Bühne abgeht, s. Schönborn S. 137. In anderen Fällen dagegen ist nur das festzustellen, dafs der Chor und die Schauspieler beisammen sind.

In den „Hiketiden" des Äschylus z. B. sitzen Danaos und seine Töchter an demselben Altar v. 208 ff. (θέλοιμ' ἂν ἤδη σοὶ πέλας θρόνους ἔχειν); der Herold der Aigyptiaden legt Hand an die Danaiden (902 f. εἰ μή τις ἐς ναῦν εἶσιν αἰνέσας τάδε, | λακὶς χιτῶνος ἔργον οὐ κατοικτιεῖ. 909 ἕλξειν ἔοιχ' ὑμᾶς ἀποσπάσας κόμης. 904 ΧΟ. διωλόμεσθ' ἄελπτ', ἄναξ, πάσχομεν). In den „Persern" redet der Bote zunächst mit dem Chor, obwohl Atossa anwesend ist (249—289), er steht also dieser mindestens nicht näher als jenem; während Atossa am Grabe opfert, nimmt der Chor mit seinem Gesange an der heiligen Handlung teil, und Dareios sagt v. 684 ff., dafs sowohl der Chor wie Atossa dem Grabe nahe stehen. Im „Prometheus" ist vielleicht anzunehmen, dafs am Schlusse alles durch dieselbe Versenkung hinabgelassen wird; folglich müfste sich der Chor ganz dem Prometheus nähern, sich um ihn gruppieren.

In den „Thesmophoriazusen“ ist es unerläſslich, daſs der Chor mit den wenigen Schauspielern eine Festversammlung darstellt; und ebenso liegt die Sache bei der Versammlungsszene in den „Ekklesiazusen“; entweder ist der Chor auf der Bühne oder die Schauspieler sind in der Orchestra. In Eur. Herc. v. 527 bemerkt der auftretende Herakles seine Familie ὄχλῳ ἐν ἀνδρῶν! Der Chor muſs nahe bei Megara und Amphitryon stehen; sonst kann Herakles das nicht sagen.

In der Iph. T. des Eur. sind 1068 ff. Chor und Schauspieler sich so nahe, daſs Iphigenie an die einzelnen Griechinnen herantretend sie anfleht, zu ihrer Rettung mitzuwirken:

ἀλλὰ πρός cε δεξιᾶς,
cὲ καὶ c' ἱκνοῦμαι, cὲ δὲ φιλῆς παρηίδος
γονάτων τε . . . .

Rhes. 681 werden Diomedes und Odysseus vom Chor verhaftet.

Für die Bestimmung des Ortes, wo solche Szenen spielen, ist zum Teil die Lage der Altäre und ähnlicher Bestandteile der szenischen Dekoration wichtig. Und Niejahr (de Poll. loco), dem ja hauptsächlich daranliegt (gegen Höpken) die Schauspieler aus der Orchestra zu verbannen, sucht daher für seine Untersuchung einen festen Punkt damit zu gewinnen, daſs er mittels anderer Anzeichen die Lage der Altäre etc. auf dem Logeion wahrscheinlich macht, wie ja schon G. Hermann eine derartige Dekoration der Orchestra als unzulässig bezeichnet hat. Niejahr operiert aber viel zu sehr mit den relativen Begriffen der Nähe und Ferne, als daſs er jeden Zweifel beseitigen könnte. Er urgiert z. B. entschieden zu sehr das ἐπ' ἐξόδοιcι in Eur. Hel. 1165 (bezüglich des Grabmals). Indes ich gebe gerne zu, daſs die Altäre in der Nähe des Hauses lagen, zumal der des Agyieus — wofür Niejahr z. B., abgesehen von der Stelle des Pollux, noch Aristoph. Vesp. v. 875 γεῖτον ἀγυιεῦ τοὐμοῦ προθύρου προπύλαιε (Bentley; προθύρου πρόcθ' πύλαc R; προπύλου προcπύλαc V.; προπύλου πάροc αὐλᾶc Meineke) hätte anführen können —; obwohl ich auch umgekehrt sagen könnte, das Grabmal des Proteus lag in der Orchestra, weil Helene über 50 Verse (330—385) braucht, um den Palast von dort aus zu erreichen; und obwohl auch in den „Choephoren“ das Grab des Agamemnon nicht in nächster Nähe des Palastes sein kann, einmal aus demselben psychologischen Grund, den Schönborn für einen Szenenwechsel geltend macht, und dann, weil Orestes schon v. 10 den Chor aus dem Palast kommen sieht und doch nach 11 Versen, v. 21, noch Zeit hat, sich ungesehen zu entfernen. Und wenn das Grab in der Orchestra lag, dann müssen natürlich Orestes und Elektra auch die Orchestra betreten. Lag in Eur. Iph. T. der Altar auf der Bühne, so muſste der Chor, welcher der Iphigenie beim Opfer (vgl. v. 63 ff. 167 ff.) zur Seite steht, auf die Bühne kommen.

Um kurz zu sein: wir kommen damit nicht weit, wenn wir die Frage, ob das Grabmal und der Altar auf dem Logeion oder in der Orchestra stand, früher stellen als die Hauptfrage, ob denn Logeion und Orchestra überhaupt zwei getrennte Dinge sind. Man höre endlich auf, dies ohne weiteres vorauszusetzen und jenes ausschliefslich den Schauspielern, diese ausschliefslich dem Chor zuzuweisen; denn man ist doch immer genötigt, entweder nach der einen oder anderen Richtung Ausnahmen zuzulassen. Je zahlreicher diese Ausnahmen sind, desto mehr verliert man überhaupt jeden sicheren Halt für die Lokalisierung der szenischen Vorgänge. Nun sehen wir aber, dafs sich uns der Unterschied zwischen Logeion und Orchestra mehr und mehr verwischt hat, denn der Szenen, wo ein Überschreiten der Grenze zwischen beiden, wo ein Zusammenspiel der Schauspieler und des Chors unerläfslich ist, sind zu viele. Packen wir also gleich die Frage fest an, ob denn überhaupt ein Höhenunterschied zwischen „Bühne“ und „Orchestra“ bestand. Sie ist zeitgemäfs. Denn was früher zu bezweifeln nie jemand eingefallen wäre, ist jetzt geleugnet worden. Und die es leugnen, führen die Monumente zu ihren Gunsten an und sind durch sie zu ihren fere inauditae opiniones, wie Harzmann meint (Quaestiones scaenicae p. 13), gekommen.

Das Logeion ist nach Vitruv im griechischen Theater 10—12 Fufs hoch. 12 Fufs beträgt auch die Höhe der in Epidauros noch nachweisbaren Wand. Man weifs, was gegen die Auffassung dieser Wand als vorderer Grenze des Logeions spricht: Die bedeutende Höhe ist unpraktisch und unnötig; eine Verbindung mit der Orchestra fehlt; wird eine solche durch ein vorgebautes Gerüst und eine Treppe hergestellt, so wird die architektonische Wirkung der Vorderwand vernichtet; der Zweck der Thüren ist unklar, zumal die Treppe gerade da angesetzt werden müfste, wo die Mittelthüre ist. Über die Tiefe der Bühne liefse sich allein ein Kapitel schreiben; sie ist, wenn man noch den von den Dekorationen beanspruchten Raum abrechnet, eine ganz unverhältnismäfsig geringe. Dabei ist zu bedenken, dafs die Masse der Menschen, welche sich auf der griechischen Bühne zu bewegen hat, manchmal eine recht beträchtliche ist. Dafür nur einige Beispiele: Aesch. Eum. 566 Athene mit 12 Richtern und dem Herold, dazu Orestes und Apollon, 1003 zu Athene und den Richtern nebst Herold noch ein Nebenchor von Fackelträgerinnen; Soph. Oed. R. 1 ff. Kinder um den Altar, Priester, Ödipus; Eur. Heracl. 180 ff. Kinder des Herakles um den Altar, Iolaos, Kopreus, Demophon, Akamas, Gefolge; Eur. Suppl. Chor um den Altar, Aithra, Adrastos mit Kindern der verstorbenen Helden, dazu 87 Theseus mit Gefolge; 794 ff. die Leichen der 7 Helden, Theseus, Adrastos mit Begleitung; Aristoph. Ach. 40 ff. Prytanen, Skythenwache, Dikaiopolis, Amphitheos, Volk, dann die Gesandten etc.; Soph. Trach. 255 ff. Deianeira, Bote, Lichas, Zug der gefangenen Frauen; Aristoph. Lys. 956 ff. Getümmel, Kampf der Frauen mit der Skythenwache. Dazu zähle man

alle jene oben angeführten Fälle, wo der Chor die Bühne besteigt oder auf derselben auftritt.

Man wird auch das zugeben, dafs man nicht eine so hohe Bühne benützt haben wird, wenn man sie entbehren konnte; und wenn dieselbe im Theater des 4. Jahrh. wirklich fehlt, so ist es nicht wahrscheinlich, dafs man im 5. Jahrh. eine solche gehabt und dann abgeschafft habe. Wie käme auch Vitruv zu einer Angabe, die nur auf die Bühne des 5. Jahrh. (die Bühne von Holz!) Bezug hat? Es wäre ja nicht unmöglich, dafs seine bestimmte Überlieferung über das 12 Fufs hohe Logeion auf einem Irrtum beruht.

Über all das verweise ich jetzt am besten auf Pickards Dissertation. Dieselbe hat allerdings von Seite Oehmichens (Wochenschr. f. klass. Philol. 1892, 1137—1143) eine wenig günstige Besprechung erfahren, und Oehmichen hat dabei Veranlassung genommen, von neuem gegen die Dörpfeldschen Ansichten Stellung zu nehmen. Hauptsächlich hat er auf die Stelle bezüglich des ὀκρίβας in Plat. Conv. 194 B verwiesen, und die Frage der Versenkungen mit besonderer Betonung des „Prometheus" ins Feld geführt. Während Oehmichens auf Pollux gestützte Bemerkung, dafs die Okeaniden im „Prometheus" die Flugmaschine nicht benützt haben können, sich mit der oben S. 665 f. vertretenen Auffassung deckt, glaube ich doch, dafs in der Frage der Versenkungen jenem Autor zu viel Vertrauen geschenkt und die generelle Bedeutung der in Eretria und anderwärts gefundenen Versenkungsräume mit Unrecht angezweifelt ist. Was Pollux betrifft, so will ich nicht bestreiten, dafs seine Angaben auf frühere Zeit zurückgehen können; aber es finden sich bereits in den möglicherweise bis auf die Alexandriner zurückreichenden Notizen der Scholien irrige Anschauungen, worüber ich auf das im Anhang verzeichnete Material verweise. Solche Notizen sind keine Autorität für uns. Wir brauchen nicht in jedem Falle eine alte Überlieferung hinter ihnen zu wittern. Vielmehr glauben wir nach wie vor ein gutes Recht zu haben, die Dramen, falls wir sie vorsichtig benützen, als unsere entscheidenden Quellen anzusehen.

Ich benütze um so mehr die Gelegenheit, meinen Standpunkt hier nochmals zu verteidigen, als inzwischen einer unserer gröfsten Historiker und Archäologen, Ernst Curtius, in dieser Sache das Wort ergriffen hat (Orchestra und Bühne. Aus einem Vortrag in der archäologischen Gesellschaft zu Berlin, Januarsitzung 1893. Berl. Philol. Wochenschr. 1893, 97—100), indem er mahnt, vor Erscheinen der in Aussicht gestellten entscheidenden Publikationen eine Stellungnahme zu den schwebenden Fragen zu unterlassen. Es liegt mir natürlich fern, den berufenen Kennern der Monumente vorgreifen zu wollen. Aber E. Curtius verwahrt sich ja selbst gegen ihre Rückschlüsse; denn „dafs keine Fundamente von Bühnenbau nachgewiesen sind, welche über Lykurgs Zeit hinausreichen, beweist doch nur für die Bauzeit eines stehenden Bühnengebäudes". Für die nichtstehende

Bühne brauchen wir also andere Zeugnisse. Und wenn die Bühne nicht stehend war, sondern immer wieder neu aufgeschlagen werden mufste, so darf man sich doch die Sache nicht so leicht vorstellen, dafs man die athenischen Zimmerleute Zeit haben läfst, für die Bedürfnisse nicht nur jedes Spieltages, sondern geradezu jedes einzelnen Stückes wieder eine vollständige neue Bühne aufzuführen. Dafs man aber, wie Curtius ferner bemerkt, eine Bühne deswegen bauen mufste, weil die dramatischen Spiele etwas ursprünglich dem Dionysosfest Fremdartiges waren und keinen Anspruch auf die Orchestra hatten, ist doch kaum durchschlagend. Nach ihrer Rezeption waren sie nichts Fremdartiges mehr, selbst wenn sie es in ihrer ersten Entwicklung gewesen wären, und sie haben sich wahrlich schön in den alten Rahmen eingefügt. Nachdem wir gewohnt sind, uns Bühne und Orchestra als deutlich getrennt zu denken, mag dies unserm ästhetischen Gefühl, das Curtius in so schönen Worten sprechen läfst, eine unerläfsliche Forderung zu sein scheinen. Aber darauf allein kann es doch nicht ankommen, dafs uns der Gedanke lieb geworden ist. Wenn wir uns von dem Gewicht der Gegengründe überzeugen, werden wir eben auf ihn verzichten müssen.

Wir sind bei diesem Exkurs zum Teil von Oehmichens Bemerkung über die Versenkungen ausgegangen. Dies ist eigentlich von unserm Standpunkt aus insofern nicht ganz berechtigt, als wir bereits oben S. 672 f. darauf hingewiesen haben, dafs die Frage der Versenkungen in der Beweisführung für oder gegen das hohe Logeion eine bestimmte Handhabe nicht bietet. Es ist nicht zu übersehen und von Pickard mit Recht betont, ein wie gewichtiges Zeugnis für das Spielen der Schauspieler in der Orchestra darin liegt, dafs der unterirdische Gang in Eretria unter den Mittelpunkt der Orchestra führt. Zum mindesten aber glauben wir konstatiert zu haben, dafs der „Prometheus“, auch abgesehen von einem unterirdischen Hohlraum, für ein hohes Logeion nicht beweisend ist, wie Todt behauptet. Auch andere Anzeichen einer erhöhten Bühne, die Todt in den vier älteren äschyleischen Stücken finden wollte, vermag ich nicht anzuerkennen. In den „Schutzflehenden“ mufs man von den Stufen des Altars aus einen weiteren Umblick haben als von der ebenen Fläche, auf der der Chor steht. Aber wenn Todt sich auf die Ausdrücke πάγος ἀγωνίων θεῶν 189 und σκοπὴ ἱκεταδόκος 713 und auf den hügeligen Charakter der Gegend (γᾶ βοῦνις 118 und 776) beruft (S. 510), so vermifst man in diesen „Beweisen“ überzeugende Kraft.[1]) Es ist schon wiederholt gegen zu weitgehende Auslegungen der Dichterworte protestiert worden. Wenn der Altar auf ein paar

---

1) Es heifst auch, durch das ganze Stück ziehe sich die Vorstellung, dafs die κοινοβωμία an einen Hügel angelehnt sei, der aus einem Wiesenplan aufsteigt. Dieses Moment für das Vorhandensein einer Hinterwand ist ganz subjektiv. Wenigstens drängt sich die besagte Vorstellung im Drama nirgends auf.

Stufen steht, so kann dadurch die Vorstellung, dafs man von demselben aus einen weiteren Rundblick habe, als genügend unterstützt gelten. Der ganze Bau braucht nicht gerade 3 m hoch zu sein, weil die Danaiden drohen, sich daran aufzuhängen. Dafs der Dichter mit βᾶτε 191 unwillkürlich verraten habe, dafs sie hinaufsteigen müssen, kann doch Niejahr, de Poll. loco, qui ad rem scaen. spect. p. 2, unmöglich im Ernst als Beweis anführen wollen.

In den „Sieben“ dient in ähnlicher Weise der Altar als Warte; man sieht von ihm aus auf das Blachfeld hinaus. Auch hier ist nicht zu beweisen, dafs dieser Altar nochmal auf einem hohen Logeion stand. Bekanntlich war die Bühne „im status nascens stets von einer grofsartig naiven Genügsamkeit“ (Todt S. 515). Wenn also der Chor erzählt, dafs er das und das vom Altare aus sehe, sollte man ihm denn das nicht glauben, auch wenn der Altar auf dem ebenen Boden stand? Der Platz war eben auf der Akropolis. Brauchte man zur Charakterisierung derselben ein hohes Logeion, als „Bastion“ aufzufassen? Ist es wahrscheinlich, dafs die Leichen der Gefallenen auf eine solche „Bastion“ hinaufgeschleppt werden? Der jüngst verstorbene Altmeister der szenischen Archäologie, Wieseler, hat in den Göttinger Nachr. 1890, 210 ff. einige Fälle zusammengestellt, wo das Logeion die Bedeutung eines geweihten Platzes (sei es als Vorplatz eines Tempels oder für sich) habe, während die Orchestra den davon getrennten profanen Boden bezeichne. Zu diesen Fällen gehören auch Aesch. Suppl. und Sept. Aber ein Höhenunterschied läfst sich aus diesem Bedeutungsunterschied noch nicht folgern, nicht einmal eine räumliche Abgrenzung. Der Altar allein repräsentiert zur Genüge den heiligen Platz.[1]) Ja, wenn die Stellungsveränderung des Chors nur etwas mehr markiert, wenn nur einmal eine Andeutung zu finden wäre, dafs er hinauf- oder hinuntersteigen mufs, dann würden wir ja gerne einen Höhenunterschied zugeben. Aber davon ist in den äschyleischen Dramen, die wir eben wieder gegen Todt heranziehen mufsten, nichts zu bemerken.

In mehreren anderen Stücken sind allerdings Andeutungen vorhanden, die auf einen erhöhten Standplatz des Schauspielers, auf ein Hinauf- oder Hinabsteigen schliefsen lassen. Wir besprechen nun diese Stellen, welche man jetzt für die erhöhte Bühne anzuführen pflegt[2]), und noch ein paar dazu.

Stellen, die für die erhöhte Bühne zu sprechen scheinen.

Es kommt vor, dafs alte Leute beim Auftreten über die Schwierigkeit des Weges klagen, und sie sagen dabei oder deuten an, dafs sie

1) Mit Todts und Wieselers Gedankengang berührt sich zum Teil der P. Richters S. 112 ff.

2) S. A. Müller, Philol. Anz. XV, 525 ff. Reisch, Zeitschr. f. d. österr. Gymn. 1887, 273 ff. Capps p. 64 ff.



eine Steigung zu überwinden haben. (1.) In Eur. Herc. 119 ff. spricht der auftretende Chor der Greise also:

μὴ πόδα προκάμητε
βαρύ τε κῶλον, ὥστε πρὸς πετραῖον
λέπας ζυγοφόρος ἅρματος βάρος φέρων
τροχηλάτοιο πῶλος.
λαβοῦ χερῶν καὶ πέπλων, ὅτου λέλοιπε
ποδὸς ἀμαυρὸν ἴχνος·
γέρων γέροντα παρακόμιζε.

Die Greise kommen langsam vorwärts und vergleichen sich mit einem Rofs, das seine Last einen steinigen Pfad hinaufzieht. Dieser Fall ist insoferne von allen folgenden zu trennen, als es sich um das Auftreten des Chors, nicht eines Schauspielers handelt. Ist in den angeführten Versen eine Andeutung des Ansteigens zu erblicken — und eine solche scheint vorzuliegen — dann ist die Steigung nicht zwischen Orchestra und „Bühne" zu suchen, sondern da, wo der Chor hereinkommt. Dort müssen also entweder Stufen oder eine schiefe Ebene sein. Zur Aufklärung berufen wir uns auf die Mitteilung Pickards (S. 6), dafs das Niveau der aus dem 5. Jahrh. stammenden Orchestra in Athen, wie an den aufgedeckten Teilen ihrer Steineinfassung zu sehen ist, wenigstens 5—6 Fufs über dem Niveau des aufserhalb des Kreises liegenden Bodens war. Wenn dem so ist, so müssen die Zugänge zu dieser Orchestra, also die πάροδοι, notwendig schiefe Ebenen gewesen sein.[1]) Die Steigung braucht also nicht vom Dichter fingiert zu sein, sie war wirklich vorhanden.

(2.) Ähnlich, sogar noch deutlicher als die obige Stelle, aber auf einen Schauspieler bezüglich, ist Eur. El. 489 ff. Der Alte klagt:

ὡς πρόσβασιν τῶνδ' ὀρθίαν οἴκων ἔχει
ῥυσῷ γέροντι τῷδε προσβῆναι ποδί.
ὅμως δὲ πρός γε τοὺς φίλους ἐξελκτέον
διπλῆν ἄκανθαν καὶ παλίρροπον γόνυ.

(3.) Auch im „Ion" wird es dem greisen Pädagogen nicht leicht, den Weg zum Heiligtum zurückzulegen: 727 ἔπαιρε σαυτὸν πρὸς θεοῦ χρηστήρια und 739 αἰπεινά τοι μαντεῖα deuten auf eine Erhöhung. Wir müssen es in diesen Fällen dahingestellt sein lassen, ob die Steigung nur in der Phantasie des Dichters existiert oder wirklich vorhanden war, und wo sie in diesem Falle zu suchen ist, unmittelbar am Eingange zum Gebäude, oder in einiger Entfernung. Wohl das letztere, da in beiden Fällen das Auftreten der Personen noch nicht beendigt ist.[2])

(4.) Auch im Anfang von Aristoph. Av. klagen die beiden

1) Stufen anzunehmen geht nicht an wegen des öfters unter Tanz erfolgenden Abzugs des Chors.

2) Ähnlich Eur. Phoen. v. 834 ff. Doch ist eine Andeutung eines Ansteigens nicht zu bemerken.

Athener über die Mühen ihrer Wanderschaft; sie müfsten durch eine pfadlose Wildnis irren (20 ff.)

ΕΥ. ἔcθ' ὅποι κατὰ τῶν πετρῶν
ἡμᾶc ἔτ' ἄξειc· οὐ γάρ ἐcτ' ἐνταῦθά τιc
ὁδόc. ΠΕ. οὐδὲ μὰ Δί' ἐνταῦθά γ' ἀτραπὸc οὐδαμοῦ.

Dann winken ihnen ihre gefiederten Wegweiser nach oben (49 ff.)

ΠΕ. ἡ κορώνη μοι πάλαι
ἄνω τι φράζει. ΕΥ. χὡ κολοιὸc οὑτοcὶ
ἄνω κέχηνεν ὡcπερεὶ δεικνύc τι μοι,
κοὐκ ἔcθ' ὅπωc οὐκ ἔcτιν ἐνταῦθ' ὄρνεα.

Sie klopfen an den Felsen, vor dem sie stehen, worauf sich die Wohnung des Epops öffnet. Diese scheint etwas über dem Boden erhöht zu sein; wenn sich dies auch nicht aus v. 175 ergibt, wo Peithetairos den Epops auffordert: βλέψον κάτω. Er thut es, dann mufs er hinaufblicken, und nirgends sieht er etwas anderes als Himmel und Wolken. Also, sagt man, steht er auf einem erhöhten Standpunkt, sonst kann er nicht in die Tiefe blicken. Warum denn nicht? Was ist denn mit einer kleinen Erhöhung gewonnen? Der Epops sieht ja doch immer den Boden, wenn er abwärts blickt, während er nichts als Luft sehen sollte; und die Vögel wandeln doch auf der Orchestra einher, während man sie sich in der Luft zu denken hat. Der Komödiendichter darf sich das erlauben; er darf die Bühne zur Abwechslung einmal in ein Luftreich verwandeln, die Zuschauer werden ihm glauben. Freilich wird man sich nie ganz darüber einigen können, was überhaupt Aristophanes mit szenischen Mitteln darstellte, was er der Phantasie zu ergänzen überliefs (vgl. Szeneriewechsel!), weil diese Frage doch nur vom subjektiven Standpunkt aus entschieden werden kann; der eine stellt gröfsere Anforderungen an die realistische Genauigkeit der szenischen Darstellung, dem anderen genügt schon eine „geringe Andeutung, um die leichtbewegliche Phantasie in die gewünschte Thätigkeit zu setzen“ (O. Müller, Litt.-Gesch.[3] II, 59). Aber gerade die ganz exzeptionellen szenischen Voraussetzungen jenes eigenartigen Stückes scheinen mir dazu angethan, vor zu weit gehenden Schlüssen aus den Worten des Dichters zu warnen. Aristophanes sträubt sich gegen die Zwangsjacke unserer gelehrten szenischen Orthodoxie.

(5.) Aristophanes' „Lysistrate“ spielt in ihrem Hauptteil vor der Akropolis. Es ist schon an und für sich natürlich, dafs man sich den Zugang zu derselben nicht als eben zu denken hat. Dies wird auch direkt gesagt mit τὸ cιμόν v. 288. Der Schol. erklärt es mit πρόcαντεc und führt eine Parallelstelle aus den Νῖκαι des Platon an: τουτὶ προcαναβῆναι τὸ cιμὸν δεῖ. Es ist der Abhang vor dem Akropolisthor. Ob derselbe auch auf der Bühne zu sehen war? Im Stücke selbst findet sich sonst keine Andeutung mehr, dafs es

hinauf oder hinunter gehe. Zweifelhaft ist es, ob die vom Schol. zitierte Stelle des Komikers Platon, sowie das aus den „Babyloniern" des Aristophanes beigebrachte Bruckstück μέϲην ἔρειδε πρὸϲ τὸ ϲιμόν sich auch auf die Szenerie des Stückes bezogen oder dem Schol. nur dazu dienen sollen, die Bedeutung von ϲιμόν zu belegen.

(6.) In Soph. Phil. liegt die Höhle des Helden nicht ganz auf ebenem Boden, sondern etwas erhöht, natürlich nicht so hoch, dafs der lahme Philoktet sie nicht ersteigen kann; Neoptolemos, von Odysseus beauftragt die Höhle zu suchen, findet sie τόδ' ἐξύπερθε v. 29. — v. 814 kann man aus den mühsam noch herausgestofsenen Worten des Philoktet wohl entnehmen, dafs er in seine Höhle verbracht werden möchte; er sagt.

ἐκεῖϲε νῦν μ', ἐκεῖϲε ΝΕ. ποῖ λέγειϲ; ΦΙ. ἄνω —

Vgl. auch v. 1000 ἕωϲ ἂν ᾖ μοι γῆϲ τόδ' αἰπεινὸν βάθρον. Ich nehme hier eine mäfsige Erhöhung um so lieber an, als man sie auch bei der erhöhten Bühne noch voraussetzen mufs, falls nicht grofsenteils in der Orchestra gespielt werden soll.

Und so mag denn wohl in mehreren Stücken, wo der Schauplatz der Handlung oder die Anordnung des Dichters es erforderte, eine Erhöhung vor der Hinterwand der Bühne, wie z. B. in den „Vögeln", der „Lysistrate" und dem „Philoktet" angebracht gewesen sein; und es wäre auch sonst nicht unpassend gewesen, wenn etwa dargestellte Paläste oder Tempel sich dadurch über das Niveau des umgebenden Bodens erhoben hätten, dafs ein paar Stufen zu ihnen emporführten; wenn im „Ion" v. 520 von κρηπῖδεϲ δόμων gesprochen wird, so mag der Tempel auf einer Steinterrasse gestanden haben, und man könnte dann immerhin jenes ἔπαιρε ϲαυτὸν πρὸϲ θεοῦ χρηϲτήρια (v. 727) auf deren Stufen beziehen.

Selbst die Privathäuser könnten eine kleine Terrasse vor sich gehabt haben, wenn die Ausdrücke ἀναβαίνειν und καταβαίνειν notwendig auf einen Höhenunterschied zu beziehen wären. Doch glauben wir, dafs

(7.) καταβατέον γ' ἐπ' αὐτούϲ μοι Vesp. 1514 jetzt richtig als in certamen descendendum gedeutet wird, und dafs die Erklärung von ἀναβαίνειν in

(8.) Equ. 148 f. δεῦρο δεῦρ' ὦ φίλτατε,
ἀνάβαινε ϲωτὴρ τῇ πόλει καὶ νῷν φανείϲ,

(9.) Ach. 732 ἄμβατε ποττὰν μᾶδδαν, und

(10.) Vesp. 1342 ἀνάβαινε δεῦρο χρηϲομηλολόνθιον

als „näher herankommen" zulässig ist.[1]) Dabei verschweige ich nicht,

1) Vgl. Reisch a. a. O., Niejahr, Quaest. Aristoph. scaen. p. 28, Capps p. 65 ff. Die Parallele ἀναδιδόναι Aristoph. Ach. 245 und die Xen. Conviv. 2, 8 ist meines Wissens aus Haupt, de scaena Acharn. etc. p. 9 entlehnt.

dafs mich diese Erklärung bei der letzten Stelle nicht befriedigt, da der folgende Vers nicht recht dazu passen will, und dafs die Interpretation von καταβατέον Vesp. 1514, die unter 7) angeführt ist, durch das Hinzukommen einer zweiten Stelle im selben Stück, eben jenes ἀνάβαινε 1342, an Wahrscheinlichkeit verliert.

Dagegen darf (11.) Eccl. 1152 f.

ἐν ὅσῳ δὲ καταβαίνεις, ἐγώ
ἐπᾴσομαι μέλος τι μελλοδειπνικόν

analog dem „Herzugehen" erklärt werden „während du dich dahin begibst", umsomehr, als das μέλος μελλοδειπνικόν gar nicht gesungen wird, während wir uns den Blepyros von der Bühne heruntersteigend denken müfsten, sondern erst v. 1168 ff. folgt, wo er sich bereits am Tanze beteiligt. Dafs dagegen ἀναβαίνειν und καταβαίνειν bedeuten könne „auftreten" und „abgeben", halten wir für eine schlechte Scholiastenausrede, welche heutzutage niemand mehr wiederholen sollte.

Die zuletzt angeführten Stellen sind also solche, welche auch in anderer Weise genügend erklärt werden können. Wir geben auch die Hoffnung nicht auf, für einen Teil derselben noch eine andere Deutung zu finden, und werden weiter unten darauf zurückkommen. In nr. 4—6 sind dagegen zweifellos Erhöhungen angedeutet, bezüglich deren man höchstens die Möglichkeit zugeben könnte, dafs der Dichter sie fingiert habe. Wir glauben aber wirklich, dafs in diesen Stücken, d. h. in Aristoph. Av., Lys., Soph. Phil. ein erhöhter Platz vor der Dekorationswand vorhanden war; ein solcher konnte ja leicht aus Holz hergestellt und je nach Bedürfnis hoch gemacht und (als Felsenweg, Bergabhang, Marmorstufen etc.) ausgestattet werden. Man verwechsle nicht „Bühne" und Dekoration; um eine Bühne, die in allen Stücken da war, in der Höhe sich gleich blieb und später aus Stein hergestellt wurde, nachzuweisen, dazu brauchten wir mehr Stellen als diese paar, da wir doch in den Dramen auf Schritt und Tritt Szenen finden, die besser ohne Bühne dargestellt würden. Wir wollen nun nicht gleich umgekehrt sagen: daraus, dafs wir so wenig Andeutungen des Hinauf- und Hinabsteigens haben, ergibt sich das Fehlen einer erhöhten Bühne. Das wäre voreilig. Denn unser Komiker hat ja Stellen, die man als solche Andeutungen nehmen kann, wenn man will. Und dafs wir bei den Tragikern deren viel mehr erwarten dürften, ist nicht richtig; denn dem Tragiker kann der Unterschied des Niveaus durch die Konvention, die Entwickelung der Bühne aufgedrängt sein, während er ihn für sein Stück nicht brauchen kann, vielleicht unangenehm empfindet. Er hilft sich dann eben so gut es geht darüber hinweg und vermeidet es, davon zu sprechen.

Wenn also der Beweis gegen ein erhöhtes Logeion aus den Stücken zu erbringen ist, so kann er weniger auf das Fehlen von

Anzeichen für dasselbe gestützt werden als auf die positiven Anhaltspunkte, die gegen einen Niveauunterschied sprechen. Und was in dieser Richtung zu bemerken ist, haben wir bereits angeführt und wir glauben, auf dieser Seite ist die gröfsere Wahrscheinlichkeit. Wir verzichten darauf, einen Vermittlungsantrag nach Art des Haighschen einzubringen (5—6 Fufs hohes Logeion im 5. Jahrh.). Sobald wir eine Bühne annehmen würden, wäre es die Vitruvsche. Sie ist 10—12 Fufs hoch. So hoch ist auch in den erhaltenen Theatern die Wand, die dann die Vorderwand der Bühne sein müfste. War diese Wand aber die Bühnenhinterwand, so stand der Palast oder Tempel, den sie darstellte, allerdings auf keiner Terrasse, denn ihre Schwelle liegt in gleichem Niveau mit dem Orchestraboden. Aber brauchte sie denn eine Erhöhung für die Gebäude, welche sie gewöhnlich darzustellen hatte? Die Gattung des Dramas, welche zu ihrer Zeit allein noch lebendig war, ist die neue Komödie; die konventionelle Szenerie derselben ist das einfache griechische Privathaus, und die gewöhnliche Höhe eines solchen erreicht auch das „προσκήνιον“.[1]) Dafs vor demselben aber auch Stücke wie der „Philoktet“ aufgeführt werden konnten, ist klar; dazu bedurfte es nur einer entsprechenden, für diesen Fall hergestellten Szenerie. Ob der Steinboden vor dem „προσκήνιον“ für die Tänze und Gesänge des Chors brauchbar war oder im Interesse der Akustik mit Holz verkleidet werden mufste, mag ein Techniker entscheiden, oder jemand, der die Akustik an Ort und Stelle erprobt hat.[2]) Und um welches Mafs die Höhe der Wand durch eine Dielung oder ein Gerüst verringert werden durfte, um noch zu wirken, läfst sich ohne Anschauung ebenfalls nicht bestimmen.

Was die Bühne des 5. Jahrh. betrifft, die ja noch nicht „versteinert“ war, so bleiben wir dabei, dafs wir eine Erhöhung vor der Dekorationswand nur in den Stücken anzunehmen brauchen, wo davon gesprochen wird, und dafs diese Erhöhung noch unter den Begriff der Dekoration fällt. Gerade in den Stücken, die uns die sicheren Fälle bieten, Aristoph. Av., Lys., Soph. Phil. erfordert die Eigenartigkeit des Schauplatzes eben eine besondere szenische Zurichtung. Bemerkt mag übrigens werden, dafs, falls wir selbst alle 11 oben genannten Fälle gelten lassen wollten, doch erst die „Acharner“ (425) das älteste Stück wären, wo sich eine solche Andeutung findet.

Doch halt! Bei Todt S. 540 lesen wir: „Wenn man den Agamemnon, wo dieser über Purpurdecken geht, und den Anfang des Orestes, wo der Chor leise zum Lager des Orestes herantritt, nicht gelten lassen will, so wird man doch über die Stelle in Aristoph.

1) Dörpfeld, Berl. Philol. Wochenschr. 1890 in der Rezension von Haighs „Attic theatre“ S. 461 ff.

2) Ich höre, dafs sie noch jetzt in Epidauros vorzüglich sei, ohne Bretterboden.

Lys. nicht hinwegkommen, wo der Chor der Weiber auf der die Burg von Athen darstellenden Bühne steht und von dem Chor der Greise belagert und bestürmt wird. Diese stehen natürlich in der Orchestra, die Weiber aber giefsen von oben herab Wasser, und die eine will einen Alten von oben herab mit dem Bein stofsen." Es ist höchst auffallend, dafs Todt nur diese drei Stellen für eine erhöhte Bühne nennt, dafs er bei Lys. gerade das anführt, was nichts für eine Erhöhung beweist, und dafs er den Fall Eur. Or. mitzählt, wo er doch erst eine erhöhte Bühne voraussetzen mufs, um den Chor hinaufsteigen lassen zu können. Aber Agamemnon? Ich fürchte, dafs es sich mit dem ebenso verhält wie mit dem „Orestes" oder der „Lysistrate", wo Todt die unbewiesenen Wörtchen „von oben herab" einschiebt. Ich zweifle sogar, ob nicht das Gegenteil dasteht, nämlich, dafs der Weg eben ist (cf. πέδον κελεύθου 909); doch das ist gedeutelt. Aber von einem Hinaufsteigen ist nicht das Geringste zu bemerken.

Bei dieser Gelegenheit mag erwähnt werden, dafs Capps (p. 35) einen sehr schönen Beweis dafür gefunden zu haben scheint, dafs der Weg von der sogen. Bühne in die Orchestra ein ebener war, in Eur. Hec. Der geblendete Polymestor stürzt aus dem Zelt, 1053; Hekabe weicht ihm aus (1054), und auch die Choreuten scheinen sich vor ihm zurückzuziehen, denn er sucht sie zu erreichen und ruft ihnen zu (1064 ff.)

τάλαιναι κόραι τάλαιναι Φρυγῶν,
ὦ κατάρατοι,
ποῖ καί με φυγᾷ πτώσσουσι μυχῶν;

und 1070f. hört er die Tritte der aus seiner Nähe weichenden Frauen:

κρυπτὰν βάσιν αἰσθάνομαι
τάνδε γυναικῶν.

Capps weist nun darauf hin, dafs Polymestor hier bei seinem Suchen in die Orchestra gekommen ist, denn die Frauen müssen sich in seiner nächsten Nähe befinden. Kann das aber der blinde Mann, wenn dort Treppenstufen sind? Er mufs ja stürzen!

Diesem Fall wollen wir gleich den eines anderen Blinden noch anfügen. Im Oed. Col. ist im Hintergrund der heilige Hain, aus dem Ödipus entfernt werden soll; er wird daher von v. 178—194 (mit den ausgefallenen etwa 20 vv.) langsam in der Richtung gegen den Standplatz des Chors, der sich auf profanem Boden befindet, geführt. Obwohl man meinen sollte, er müfste während dieser Zeit bereits die Grenze zwischen „Bühne" und Orchestra überschritten haben (die erstere als etwas über 2 m breit angenommen), ist doch weder angedeutet, dafs eine Terrainschwierigkeit zu überwinden war, noch könnte man sich einen blinden Greis ohne Gefahr über mehrere Stufen herabsteigend denken; allerdings noch eher als den Polymestor, denn er wird geführt und geht langsam.

Und wie die blinden Greise nicht leicht über die eventuellen Stufen herabkommen könnten, so der Esel, auf dem Xanthias in den „Fröschen“ reitet, nicht leicht hinauf. Er ist wahrscheinlich in der Orchestra hereingekommen, weil die schmale „Bühne“ für Tiere, Wagen u. ä. etwas Gefährliches hätte, und v. 35 ist er unmittelbar vor dem Haus im Hintergrund.[1])

Damit sind wir eigentlich schon im nächsten Kapitel. Denn nachdem wir das Erscheinen der Schauspieler aus dem Hintergrund, in der Höhe etc. oben besprochen, erübrigt uns noch ein genaueres Eingehen auf deren Auf- und Abtreten durch die seitlichen Eingänge zur Bühne.

Auftreten und Abgehen der Schauspieler durch die Parodoi.

Man pflegt zweierlei seitliche Eingänge zu unterscheiden, die ἄνω und κάτω πάροδοι. Die Scholien (z. B. Lys. 321) haben diese Unterscheidung, und Plut. Demetr. 34 nennt die ἄνω πάροδοι. Das an dieser Stelle beschriebene Auftreten des Demetrios kann man sich allerdings kaum anders denken als durch die Mittelthür der Hinterwand. Der Name ἄνω πάροδοι wird also auf alle aus dem Skenengebäude auf die Bühne führenden Eingänge zutreffen. Das römische Theater hat die Orchestra vollständig von der (etwa 5 Fufs hohen) Bühne getrennt, wodurch die Orchestraeingänge zu Eingängen nur für das Publikum wurden. Das sind die κάτω πάροδοι, die ἄνω πάροδοι dienen für die Schauspieler. In den speziell griechischen Theatern, z. B. Epidauros (auch Sikyon), sind Spuren von Gängen erhalten, die auf die Plattform des Proskenions führen, die man also ἄνω πάροδοι heifsen würde, wenn wirklich diese Plattform das Logeion gewesen wäre. Da dies aber nach dem vorher Gesagten für uns undenkbar ist, und jene Plattform höchstens als Oberbühne (θεολογεῖον) gefafst werden kann, so lassen wir hier, wo wir von den Zugängen zur Orchestra und Bühne handeln müssen, die oberen Zugänge von Epidauros aufser Betracht. Ist aber die Niveauerhöhung der „Bühne“ über die Orchestra höchstens eine minimale gewesen, so könnte den eventuellen Zugängen aus den Seitenflügeln der Name von ἄνω πάροδοι im Gegensatz zu den κάτω πάροδοι der Orchestra nur infolge einer Übertragung von der römischen Bühne zukommen.

Es werden neuerdings wieder mehr, als seit Gepperts Zeit der Fall war, die Stellen diskutiert, wo Schauspieler nicht durch jene sogen. ἄνω πάροδοι, sondern in der Orchestra aufzutreten scheinen. Nun glauben wir, so lange man bei der erhöhten Bühne und der tiefer liegenden Orchestra, also bei den ἄνω und κάτω πάροδοι bleibt, gibt es nur eine konsequente Ansicht darüber, und das ist

1) Man stelle sich aufserdem Sophokles' Nausikaa auf der schmalen, hohen Bühne Ball spielend vor!

die G. Hermanns: der Schauspieler und was zu ihm gehört, tritt ausnahmslos auf der Bühne auf; in der Orchestra hat er nichts zu thun.

Wir begreifen es daher nicht, wenn man wie Harzmann (Quaestiones scaenicae, Marburg 1889) das hohe Logeion verteidigt und dabei doch auf Gepperts Ansicht über das häufige Auftreten und Verweilen der Schauspieler in der Orchestra zurückkommt. Mit allem, was er in dieser Hinsicht anführt, stützt er ja doch nur die neue Theorie.

Aber eigentümlich ist es, wie wir heutzutage uns den Ansichten aus der früheren Zeit der szenischen Forschung wieder annähern. Genelli, Geppert[1]) und last not least O. Müller hatten sich die Orchestra auf's engste mit der Bühne zu einem Spielplatz verbunden gedacht. Nachher drang G. Hermanns strenge Konsequenz durch, unter deren Einflufs sich eine gewisse Orthodoxie entwickelte, die das Unmöglichste lieber zugibt, als dafs ein Schauspieler einmal die Orchestra betrete. Sie hat in A. Müller einen wenn auch gemäfsigten Vertreter. Von einem solchen Standpunkt aus hat Gepperts Behauptung, dafs manchmal Schauspieler durch die Orchestraeingänge auftreten, allerdings etwas Paradoxes. Aber seine Gründe sind nicht so schlecht. Und wenn wir jetzt, wo das Vertrauen in die strenge Scheidung zwischen Bühne und Orchestra erschüttert, die Annahme eines hohen Logeions von dem Rang eines Dogmas zu dem einer Hypothese herabgedrückt ist, — wenn wir jetzt Gepperts Anträge wieder auf die Tagesordnung setzen, können wir sie mit ganz anderen Mitteln vertreten, und vielleicht dringen wir durch.

Sehen wir uns indes die Kriterien, die man für das Auftreten der Schauspieler in der Orchestra hat, zunächst mit aller Vorsicht an!

I. Für bespannte Wagen bieten weder die Bühne noch die aus dem Bühnengebäude auf diese führenden Eingänge Platz. Man sollte dies endlich einmal allgemein zugeben. Konsequent ist es ja, wenn G. Hermann auch sie getreu seinem Prinzip auf die Bühne verwiesen hat, aber praktisch ist dies undurchführbar.

II. Personen, welche mit dem Chor kommen oder abgehen, müssen die Orchestra passieren, falls der Chor dort erscheint oder direkt von dort aus abgeht.

III. Personen, welche zu dem Chor in gewisser Beziehung stehen, indem z. B. dieser ihre Dienerschaft bildet, oder indem sie vom Chor verfolgt werden, benützen dieselben Zugänge wie dieser.

Die beiden letzteren Schlüsse hat namentlich Capps in konsequenter Weise angewandt.

IV. An der langen Zeit, welche eine auftretende Person oft braucht, bis sie das Haus erreicht, glaubt man zu erkennen, dafs sie den weiteren Weg durch die Orchestra nehmen mufs. Es ist dies

1) Geppert, Die Eingänge zum Proszenium und der Orchestra des griech. Theaters, Berlin 1842, und Altgriech. Bühne, Leipzig 1843.

das Moment, mit dem Harzmann, wie es scheint, am meisten beweisen zu können glaubt. Ich kann diesem Kriterium eine grofse Beweiskraft nicht zuerkennen. Die Zeitdauer des Auftretens ist ein relativer Begriff und ist in den einzelnen Fällen zu verschieden. Es liegt eben doch mehr oder minder im Belieben des Dichters, wie viel Verse er während des Auftretens einer Person von dieser oder andern sprechen lassen will. Es sind ja z. B. sehr wertvolle Untersuchungen, die Myriantheus über die Marschrhythmen, welche das Auftreten und Abgehen der Personen begleiten, angestellt hat, aber man würde doch zu weit gehen, wenn man nun aus der Zahl der Verse die Länge des Wegs, etwa nach Schritten, messen wollte.

V. Öfters wird eine auftretende Person nicht von allen auf der Szene Anwesenden zugleich bemerkt, z. B. vom Chor eher als von den Schauspielern, von den Schauspielern eher als vom Chor. Es gibt wenige sichere Fälle der Art, weil nicht angenommen werden darf, dafs jedesmal, wo eine auftretende Person angekündigt (oder angesprochen) wird, zunächst nur der sie Ankündigende (oder Anredende) dieselbe bemerkt. Man vergesse vor allem nicht, dafs die Ankündigungen etwas Konventionelles, Formelhaftes haben und der Chor wohl mehr durch die Sitte als durch den einzelnen Fall zum Anmelder der Auftretenden gemacht wurde. Auch dürfte da Vorsicht geboten sein, wo der Chor oder ein Schauspieler, der gerade spricht, im Lauf seiner Rede jemand kommen sieht und dies nun mitteilt. Beachtenswerter sind solche Fälle, wo der Ankündigende nicht eben gesprochen hat, sondern zu der Ankündigung erst das Wort ergreift. Hier ist eine gröfsere Wahrscheinlichkeit, aber auch noch kein Beweis, dafs er wirklich der erste ist, der den Ankommenden sieht. Denn darauf kommt alles an, nachzuweisen, dafs ihn die anderen noch nicht sehen konnten.[1])

Hier mögen ein paar Worte über die Sitte der Ankündigungen überhaupt eingeschaltet werden. Wilamowitz gibt im Herakles II, 79 eine diesbezügliche Anregung. Bei Äsch. sind die Ankündigungen selten zu nennen; es finden sich deren 8, darunter 7 vom Chorführer gesprochen (die 8. ist Prom. 941; Suppl. 180 ff. und 711 ff. zählen hier nicht mit, weil Danaos nur etwas schildert, was er in der Ferne zu sehen behauptet). Sophokles hat 37 Fälle, Euripides 89, der „Rhesos“ 5, die Schlufspartie der Iph. Aul. 1, Aristophanes 43. Das sind natürlich durchaus nicht lauter streng formelhafte Ankündigungen, am wenigsten die bei Aristophanes. Bei Äschylus trifft etwas mehr als eine auf jedes Stück, bei Sophokles über 5, bei

1) Wir wären mit solchen Schlüssen aus der Ankündigung auftretender Personen in einer schlimmen Lage, falls wir uns auf die überlieferte Personenbezeichnung, d. h. die Zuteilung solcher Verse an Chorführer oder Schauspieler nicht verlassen könnten; indes ist jedenfalls ein Grund zu Mifstrauen nicht vorhanden.



Euripides 5, bei Aristophanes etwa 4. Sophokles und Euripides stehen sich also so ziemlich gleich. Die Stücke, welche der Ankündigungen entbehren, sind Äsch. Suppl. (s. o.), Eum. (s. Wilamowitz a. a. O.), Aristoph. Nub. Die Ankündigungen durch den Chorführer sind nicht viel zahlreicher als die durch Schauspieler (98 : 85), aber die Sitte, durch den Chorführer ankündigen zu lassen, ist älter (Äsch. 7 : 1!), und bei den Tragikern sind die Fälle dieser Art Ankündigung bedeutend häufiger (Soph. 25 : 12, Eur. 54 : 35, [Eur.] Rhes. 4 : 1). In der Komödie liegt die Sache anders (Aristoph. 7 : 36), und dies ändert das Zahlenverhältnis im ganzen. Der Chorführer kündigt teils in anapästischen Systemen (29 mal), teils in jambischen Trimetern (55 mal) an, gelegentlich natürlich auch in trochäischen Tetrametern (4 mal) und anderen Metra (10 mal); die Schauspieler bedienen sich der Anapäste nicht, die ja rezitativisch vorgetragen den Übergang von einem Chorlied zum Dialog zu bilden pflegen (jamb. Trimeter 82 mal, trochäische Tetrameter 2 mal, andere Metra 1 mal). In der „Antigone" finden sich 8 Ankündigungen, davon 6 durch Anapäste des Chorführers. Von den Ankündigungen betreffen 52 Personen, die aus dem Hintergrund auftreten (31 durch den Chor, 21 durch Schauspieler), 126 solche, die von der Seite kommen (63 durch den Chor, 63 durch Schauspieler), 5 solche, die in der Höhe erscheinen.

VI. Manchmal sieht eine auftretende Person nicht sofort alle auf der Szene Anwesenden. Wenn wir bedenken, wie vieles oft auf unserem Theater die Schauspieler nicht sehen, weil sie es zwar recht wohl sehen könnten, aber nicht sehen dürfen, dann werden wir uns hüten, solche Fälle für allzu beweiskräftig zu halten. Richtig ist aber, dafs ein solcher Vorgang an Unwahrscheinlichkeit gewinnt oder verliert, je nach dem Weg, den der Auftretende nimmt. Wer durch den Orchestraeingang kommt, dessen Schritte richten sich zunächst nach der Orchestra zu, der Ausblick auf die im Hintergrund Stehenden kann ihm eine zeitlang durch die Paraskenien benommen sein; anderseits aber ist es nicht notwendig, dafs eine Person, die sich beim Auftreten an den Chor wendet, die etwa anwesenden Schauspieler nicht sieht. Ebensowenig sind wir zu der Folgerung gezwungen, dafs eine auftretende Person, die sich gleich an einen Schauspieler wendet, nicht am Chor vorübergegangen sein kann, sondern aus den Paraskenien kommen mufs. Warum auch? Die in den Dramen auftretenden Personen kennen für gewöhnlich die Verhältnisse und die anwesenden Persönlichkeiten. In der Regel werden sie sich also gleich an denjenigen wenden, um dessentwillen sie kommen, auch wenn sie an anderen vorübergehen müfsten. Wir haben daher nur auf zweierlei zu achten: ob wir Fälle finden, wo nicht gleich derjenige angesprochen wird, von dem man es erwartet, und an wen sich solche Leute zuerst wenden, die mit den Verhältnissen unbekannt sind; denn von einem auftretenden Fremden ist

doch anzunehmen, dafs er den ersten anredet, an dem er bei seinem Auftreten vorüberkommt.

I. Wagen kommen auf die Bühne in ganz alten und in ganz jungen Stücken. Vielleicht schon in Aesch. Suppl. Danaos sagt (v. 180ff.):

ὁρῶ κόνιν, ἄναυδον ἄγγελον στρατοῦ,
σύριγγες οὐ σιγῶσιν ἀξονήλατοι·
ὄχλον δ' ὑπασπιστῆρα καὶ δορυσσόον
λεύσσω ξὺν ἵπποις καμπύλοις τ' ὀχήμασιν.

Schönborn (S. 284ff.) bemerkt richtig, dafs der König nicht so erschienen sein müsse, wie Danaos hier sein Herannahen schildert[1]); es brauchte nicht einmal motiviert zu werden, warum er in der Nähe abgestiegen ist und zu Fufs hereinkommt; dafs indes ein bespannter Wagen auf den Spielplatz kommen konnte, steht aus anderen Stücken vollkommen fest; Wilamowitz folgt auch den Andeutungen des Dichters, und die Bedenken, welche Todt S. 513 äufsert, richten sich nicht gegen die Möglichkeit des Hereinfahrens, sondern gegen die Rolle, die der Wagen auf der Wilamowitz'schen Bühne gespielt haben würde. Allerdings, wenn der König das erstemal zu Wagen hereinkam, dann mufste er es wohl auch das zweitemal thun[2]); darüber fehlt aber freilich jede Andeutung.

In Aesch. Pers. bedient sich Atossa bei ihrem Kommen das erstemal eines ὄχημα, wie aus v. 607ff.

τοιγὰρ κέλευθον τήνδ' ἄνευ τ' ὀχημάτων
χλιδῆς τε τῆς πάροιθεν ἐκ δόμων πάλιν
ἔστειλα

hervorgeht. Das ist nach Droysen, Schönborn, Teuffel-Wecklein ein Thronsessel, auf dem sie getragen wird. Dafs ὄχημα eventuell einen Tragsessel, eine Sänfte oder etwas Ähnliches bedeuten kann, soll nicht in Abrede gestellt werden. Zunächst denkt man an einen Wagen. Derselbe ist, wenn der Palast nicht an der Bühne lag, und allerdings nur dann, sehr passend.[3])

Auch Xerxes kommt auf einem Wagen, einem Zeltwagen, wie v. 1000f.

ἔταφον ἔταφον, οὐκ ἀμφὶ σκηναῖς
τροχηλάτοισιν ὄπιθεν ἑπόμενοι

bestimmt andeutet.[4])

---

1) Dafs mehr als ein Wagen kommen sollte, wie Schönborn meint, verlangen doch die Worte nicht! Auch nicht gleich eine Eskadron schwerer Reiter.

2) Schönborn a. a. O.

3) Nach Todt S. 517 war er mit Maultieren bespannt. Für den Wagen bes. auch Wieseler Göttinger Nachr. 1890 207ff.

4) Vgl. Teuffel-Weckleins Ausgabe S. 36 Anm. Übrigens von P. Richter bezweifelt (S. 106).

Ganz sicher sind folgende Fälle:

Aesch. Ag. 782 cf. 906. 1039. 1054.
Eur. Tro. 568 cf. 569. 626.
El. 988 cf. 966. 998 f. 1135 f.
Iph. A. 590 ff. cf. 610. 616. 618 etc.

In dem letztgenannten Falle könnte das Einfahren des Wagens in die Orchestra bewiesen werden — der Chor beschliefst, die Königin zu empfangen und ihr aus dem Wagen zu helfen (598 ff.), und Klytämestra selbst wendet sich, nachdem sie v. 611 zu ihren Dienerinnen, v. 613 zu ihrer Tochter gesprochen, v. 615 f. mit einer derartigen Bitte an den Chor — wenn nicht die Verse, auf die es ankommt, unter dem Verdachte ständen, interpoliert zu sein.[1])

Als ähnlicher Fall kann die Ismene auf dem ätnäischen Maultier im Oed. Col. 310 ff. angeführt werden; doch können auch diejenigen Recht haben, welche die πῶλος nicht sichtbar werden lassen; auf προσστείχουσα v. 320 können sie sich allerdings nicht berufen, da στείχουσαν auch vorher v. 312 steht, unmittelbar in Verbindung mit Αἰτναίας ἐπὶ πώλου βεβῶσαν.

Aufserdem gehört der Esel des Xanthias im Anfang der „Frösche" hierher (s. o. S. 703); Pferde kommen im „Rhesos" auf den Schauplatz, indem Diomedes und Odysseus 668 ff. mit den geraubten Rossen aus dem Lager des Rhesos zurückkehren. Dafs die Fälle, wo Personen oder Leichen auf einer Tragbahre erscheinen (Aesch. Sept., Eur. Andr. Suppl., Soph. Trach., Eur. Phoen. Bacch.), denen der Wagen analog zu behandeln sind, wollen wir nicht als sicher hinstellen.

II. Es wurde oben (S. 689 ff.) bereits darauf hingewiesen, dafs es eine ganz selbstverständliche Forderung ist, ein Schauspieler, der mit dem Chor auftritt oder abgeht, müsse auch thatsächlich den gleichen Weg wie dieser benützen. Es wurden dort zwei Fälle des gemeinsamen Auftretens und 18 sichere Fälle des gemeinsamen Abgehens nach der Seite aufgezählt. Ist es schon an und für sich bei den meisten wahrscheinlich, dafs der Zug durch die Orchestra erfolgt, so läfst sich dies bei einigen mit Bestimmtheit behaupten, nämlich, wie schon oben angegeben, beim Ab- und Auftreten des Admet in Eur. Alc., beim Auftreten des Karion in Aristoph. Plut. und bei den Schlufsszenen der Komödien, wenn getanzt wird, sowie am Schlufs des „Plutos".

III. Wenn wir aber dieses Prinzip, das die einzig naturgemäfse Darstellung eines szenischen Vorgangs verlangt, aufstellen und festhalten, so bleibt das nicht ohne Konsequenzen. Unter dasselbe fallen nämlich auch alle die Stellen, wo Chor und Schauspieler zwar

1) Wenn wir Dindorfs Athetesen alle anerkennen würden, könnten wir sogar den Wagen selbst nicht mehr aus den Worten des Dramas nachweisen.

nicht mitsammen kommen und gehen, wo es aber den Zuschauern bewufst ist, dafs sie auf demselben Wege auftreten und abgehen müssen. Es soll nicht behauptet werden, dafs Karion in Aristoph. Plut., weil er mit dem Chor durch die Orchestra eintritt, auch schon auf diesem Wege abgehen mufs, als er ihn holen will, v. 228f. Aber der von den Erinyen verfolgte Orestes in den „Eumeniden" kann auf keinem anderen Wege kommen als die 9 Verse nach ihm hereinstürzenden Göttinnen, die ihm auf der Spur sind. Wenn es nun höchst wahrscheinlich ist, dafs der Chor während der Suchszene — wie Capps es nennt — v. 244—256 spürend und spähend die Orchestra durchmifst, worauf er den Verfolgten am Altar der Göttin entdeckt (wo sie ihn gleich hätten sehen müssen, wären sie in der Nähe des Tempels hereingekommen), — so ist auch Orestes durch die Parodos aufgetreten. Eine andere Verfolgungsszene ist die in den „Acharnern". Amphitheos bringt v. 175 dem Dikaiopolis den Frieden aus Sparta. Er kommt in eiligem Laufe an, denn hinter ihm her sind die acharnischen Greise. Kaum hat er sich v. 204 nach der anderen Seite entfernt, so kommen diese drüben herein — doch wohl in die Orchestra; folglich auch vorher Amphitheos.

In einigen Fällen ferner kann es zwar nicht nachgewiesen werden, dafs Chor und Schauspieler mitsammen eintreten — obwohl sich die betreffenden Stellen bei Capps unter den anderen finden, wo das gemeinsame Auftreten sicherer ist —, aber der Chor bildet das Gefolge oder die Gefährten der handelnden Personen, so dafs eine Illusionsstörung hervorgerufen würde, wenn beide Teile nicht auf demselben Wege aufträten, da sie doch bis dahin beisammen waren. Hierher gehört bereits der Beginn von Aesch. Suppl. Danaos mag wohl gleich anfangs mit seinen Töchtern angekommen sein; sicher ist er v. 176 ihnen folgend aufgetreten (er hat inzwischen die Gegend durchspäht).

In Eur. Ion ist Kreusa, mag sie erst 237 aufgetreten sein oder schon länger (am Altar mit einem Opfer beschäftigt? Capps p. 23) auf der Szene verweilt haben, schwerlich auf einem anderen Weg hereingekommen als ihre Dienerinnen.

In Soph. Phil. kann man nicht minder streiten, wann der Chor erschienen ist, — v. 126 mufs er da sein, weil sich Odysseus mit δοκῆτε zugleich auf ihn bezieht; aufserdem mufs er so viel von dem vorausgehenden Gespräch gehört haben, dafs er im allgemeinen über die Sachlage unterrichtet ist, — aber wenn er anders auf dem gewöhnlichen Wege des Chors, d. i. durch die Orchestra, kommt, so ist es nicht zu vermeiden, dafs auch Neoptolemos und Odysseus auf demselben Weg auftreten.

Dasselbe gilt von Dionysos in den „Bakchen", dessen θίασος, der Chor, spätestens v. 55 anwesend ist.

In Aristoph. Eccl. kommt 478—503 der Chor von der Ekklesia zurück, dazwischen, v. 500ff., auch Praxagora. Das τειχίον v. 497

wird entweder als das ὑποσκήνιον (A. Müller S. 135; Philol. Anz. XV, 525ff.) oder als die Begrenzungsmauer der πάροδος (Capps p. 72) gefafst. Nun, wenn wir an ein ὑποσκήνιον glauben und die erstere Deutung annehmen wollten, dann kommt Praxagora erst recht durch die πάροδος, denn wenn sie auf der Bühne oben kommt, kann sie der Chor in dieser Stellung gar nicht sehen. Ich halte aber das τειχίον allerdings für die Begrenzungsmauer der πάροδος, und zwar die rechts (Bühnengebäude), weil eine Wand auf der anderen Seite voraussetzen würde, dafs im Jahr 389 ein völlig ausgebauter Zuschauerraum existierte, und in unserem Falle der Chor sich nicht so stellen darf, dafs ihn die meisten Zuschauer nicht mehr sehen. Wir befinden uns auch in völliger Übereinstimmung mit den Textworten v. 496, wornach sich der Chor in den Schatten (ἐπὶ σκιᾶς) stellt. Denn die von uns bezeichnete Wand, die südliche Begrenzungsmauer der Parodos, mufs bis über Mittag hinaus, also jedenfalls solange als gespielt wurde, Schatten geworfen haben.[1]) Nebenbei sei noch bemerkt, dafs wir zu einem Schlufs auf das Vorhandensein eines Steinbaues durch das „τειχίον" nicht gezwungen werden. Die Bank, auf die sich der Tell in unserm Theater setzt, ist auch nicht von Stein.

Wie die ἐπιπάροδος, so gehört auch die vorausgehende μετάστασις des Chors in den „Ekklesiazusen" hierher. Die Frauen begeben sich zur Volksversammlung, und zwar so, dafs die durch Schauspieler dargestellten sie anführen (ἡμεῖς δέ γε προΐωμεν αὐτῶν 279f.), und die den Chor bildenden unter Absingung eines Liedes — so lang, dafs man es nicht gern anders als in der Orchestra gesungen denkt — folgen.

In gleicher Weise entspricht es den natürlichen Verhältnissen, dafs in Eur. Ion die Dienerinnen der Kreusa (d. h. der Chor) dieser bei ihrem Abgang nach Athen auf demselben Wege folgen (Capps p. 16).

Und wie in den Eumeniden bei der ἐπιπάροδος der Chor der Spur des Orestes folgt, so mufs er auch vorher beim Abgehen denselben Weg einschlagen, auf dem Orestes geflohen ist; nur läfst es sich nicht erweisen, dafs dieser Weg die Parodos ist.

IV. Wir haben nun etwa 18 Fälle kennen gelernt, wo Schauspieler in der Orchestra auftreten (neben mindestens ebenso vielen des Abgehens); Fälle, die durch sichere Schlüsse gewonnen sind. Jetzt begeben wir uns auf einen etwas unsicheren Boden. Wie viele Verse genügen, um aus der Länge des zurückzulegenden Weges auf ein Eintreten in die Orchestra schliefsen zu lassen? Dafs man da verschiedene Erfahrungen machen kann, zeigt folgende Thatsache. Die von Harzmann wegen Länge der Zeit, welche bis zum Erreichen des Zieles verstreicht, für die Orchestra reklamierten Fälle schwanken

---

1) Über den Schatten vgl. auch die bekannte Stelle Andoc. I, 38.

zwischen — 115 und 4 Versen. Indes das beweist nichts, die speziellen Umstände müssen berücksichtigt werden. Es sind recht beweiskräftige Stellen da.

1) Aesch. Ag. 489 ff. z. B. hätte sich Harzmann nicht entgehen lassen sollen. Der Herold wird bereits v. 489 vom Chor erblickt und beginnt erst 503 seine Rede (14 Trimeter).

2) Soph. El. 1428 sieht der Chor den Aigisthos nahen; inzwischen haben Orestes, Pylades und der Pädagog Zeit, sich hinter der Thüre zu verbergen. Der Chor rät der Elektra, wie sie sich benehmen solle, und erst 1442 ist Aigisthos so nahe, dafs er die auf der Szene Befindlichen anredet (12 Verse).

3) Bezüglich des Anfangs der sophokleischen „Elektra" hat E. Bruhn, Lucubrationum Eurip. capita selecta Leipzig 1887 (Jahrbb. f. klass. Philol. Suppl. XV) 276 ff. die Vermutung ausgesprochen, dafs die Schauspieler in der Orchestra auftreten. Da es richtig ist, dafs bei οἷ δ' ἱκάνομεν das Ziel, Mykene, noch nicht völlig erreicht sein kann, so sind sie mindestens v. 8 noch unterwegs.[1])

4) Soph. Oed. R. v. 1110 wird der Hirte des Laios herbeigeführt (Οἰ. τὸν βοτῆρ' ὁρᾶν δοκῶ, | ὅνπερ πάλαι ζητοῦμεν 1110 f.), v. 1121 wird er von Ödipus angeredet, doch kann er auch v. 1118 bereits vor ihm angekommen sein (9 Trim.).

5) ibid. 1416 wird Kreon vom Chor angekündigt, aber 6 Verse lang noch nicht angesprochen, bis er 1422 selbst das Wort ergreift.

6) Eur. Heracl. 48 sieht Iolaos den Kopreus heranschreiten; v. 55 ergreift dieser erst das Wort, aber v. 52 wird er bereits angeredet (4 Trim.).

7) Eur. Ion. Kreusa ist zwar spätestens v. 236 bereits anwesend, kommt aber dem Ion erst 241 so nahe, dafs er zu dem erstaunten Ausruf über ihr Aussehen veranlafst wird (5 Verse).

8) In demselben Stücke ist Xuthos schon v. 392 in Sicht, doch hat Kreusa noch Zeit, den Ion um Diskretion zu bitten, erst 401 spricht Xuthos (9 Trim.).

9) Ähnlich ist Or. 1313—1320, wo Hermione auftritt (ἥδ' Ἑρμιόνη πάρεστι 1314), aber die Worte der Elektra noch nicht hören darf, erst 1321 wird sie von dieser angesprochen (8 Trim.).

10) Aristoph. Pax 1043—1051: Trygaios und sein Sklave sind mit dem Kochen beschäftigt; sie sehen den Hierokles nahen, fragen sich, wer er wohl ist und warum er kommt, und machen schliefslich aus, sie wollten thun als ob sie ihn nicht sähen. Nach 9 Trimetern spricht Hierokles.

11) Die Göttergesandtschaft in den „Vögeln" ist 1565—1581 unterwegs (17 Trim.).

---

1) Den andern von E. Bruhn an der erwähnten Stelle statuierten Fall, Eur. Iph. T. 97, hat A. Müller (Philol. Suppl.) meines Erachtens mit Recht zurückgewiesen.

12) In Eur. Ion erscheint Kreusa mit dem alten Pädagogen v. 725, und ihr Auftreten ist erst ungefähr 746 beendigt (22 Trim.).

13) 15 Trimeter verstreichen beim Auftreten des alten Teiresias in Phoen. 834—848.

14) [Eur.] Rhes. 627—641, Athene kündigt den Paris an; 15 Trimeter.

15) Ganz ähnlich ist der Fall in Eur. Hipp. 51 ff. Aphrodite sieht den Hippolytos nahen, spricht aber noch 7 Verse, ehe sie sich zurückzieht und Hippolyts Gesang beginnt. Man wird sagen, die Göttin darf auch etwas sehen und verkündigen, was noch in der Ferne ist; aber τόνδε darf sie dann schwerlich sagen, denn mit τόνδε wird Hippolyt schon gezeigt, und zwar den Zuschauern, denn sonst ist niemand da. Dafs manchmal Vorgänge geschildert werden, die nicht innerhalb des Spielplatzes sich begeben, sondern wo ein Blick ins Weite fingiert wird, wo es sich also nicht um wirkliche Ankündigungen in unserem Sinne handelt, weil das Herankommen der betreffenden Person einstweilen noch aufserhalb der dargestellten Räumlichkeit liegt — darauf wurde schon oben S. 705 zu Aesch. Suppl. 180 ff. und 711 ff. hingedeutet. Man vergleiche z. B. noch Aesch. Suppl. 825 ff., Aristoph. Nub. 323—325, Aesch. Sept. 78 ff., das Feuerzeichen in „Agamemnon", die Teichoskopie in den „Phoenissen" u. a.

16) Eine solche Stelle ist auch Eur. Cycl. 82 ff. Silen sieht das Schiff und die Schar der Griechen, die sich vom Strande her der Höhle nähert. Von v. 87 oder 89 an werden sie aber wirklich im Auftreten begriffen sein. Das sind noch 7—9 Trimeter, bis Odysseus spricht.

17) Im Cycl. kommt noch ein klarerer Fall vor, 193—202 (10 Trim.). Odysseus und Silen haben noch Zeit zu überlegen, wo sie sich verstecken sollen, bis der Kyklop ankommt.

18) Soph. Oed. R. Kreon wird v. 78 von den am Altar Befindlichen erblickt und ist v. 84 ξύμμετρος ὡς κλύειν (7 Trim.).

19) Eur. Herc. 514 ff.

ΜΕ. ἔα·
ὦ πρέσβυ, λεύσσω τἀμὰ φίλτατ'; ἢ τί φῶ;
ΑΜ. οὐκ οἶδα, θύγατερ· ἀφασία δὲ κἄμ' ἔχει.
ΜΕ. ὅδ' ἐστὶν ὃν γῆς νέρθεν εἰσηκούομεν;
ΑΜ. εἰ μή γ' ὄνειρον ἐν φάει τι λεύσσομεν.

Dann noch 5 Verse, worauf Herakles zunächst sein Heim begrüfst und erst v. 525 seiner Angehörigen ansichtig wird (11 Trim.).

20) In demselben Stücke wird v. 1153 Theseus von Herakles angekündigt; im Folgenden überlegt dieser, wie er sich dem Anblick des Freundes entziehen könne; erst v. 1163 ist Theseus da (10 Trim.).

21) Soph. Oed. Col. 310 ff. Ismene angekündigt, erreicht Oedipus 324 (14 Verse).

22) Ebenda 720—727: 8 Trimeter während Kreons Auftreten gesprochen (nicht während er schon da ist, weil er dann natürlich sofort selbst spricht).

23) Aristoph. Lys. Kinesias v. 829 von Lysistrate bereits gesehen, spricht erst 845 (16 Trim.).

24) Thesm. 922—928: 7 Trimeter während der Annäherung des Prytanen. Euripides hat noch Zeit zu fliehen.

25) Eur. Iph. A. 1338ff. gehen dem Eingreifen des Achilleus in den Dialog 7 trochäische Tetrameter voraus, worin Iphigenie sich noch überlegt, ob sie sich nicht zurückziehen soll.

26) Aristoph. Av. in. Peithetairos und Euelpides stolpern während der ersten 50 Verse herum; v. 53 machen sie vor der Wohnung des Epops Halt.

27) Eur. El. Elektra wird v. 107 von Orestes gesehen, beginnt zu singen 112, verweilt dann im Wechselgesang mit dem Chor bis 212, nähert sich ihrem Hause und erblickt 215 erst die dort versteckten Männer (115 Verse).

28) In demselben Stück verstreichen beim Herannahen der Klytämestra 26 Trimeter von der ersten Anmeldung derselben bis zur Begrüfsung durch den Chor, 962—987; nur kann man auch hier wieder im Zweifel sein, wann sie thatsächlich auf dem Spielplatz erscheint, ob Elektra sie nicht schon früher zu sehen behauptet. Mit ἥδε wird sie v. 970 bezeichnet. Übrigens steht die Länge der Zeitdauer hier in Übereinstimmung mit einem anderen Kriterium, dem Erscheinen zu Wagen, welches nach unserer Überzeugung die Benützung des Orchestrazugangs fordert (s. o. S. 704. 708).

29) Iph. A. 590—606 (17 anap. Verse) ist unbrauchbar wegen der Athetesen Dindorfs, wodurch die Hälfte wegfiele; indes fährt sicherlich Klytämestra auf ihrem Wagen in die Orchestra ein.

30) Endlich glaubt man, dafs in Aristoph. Ran. im Anfang Dionysos und Xanthias bei ihrer Wanderschaft zum Haus des Herakles, das sie v. 35 erreichen, in der Orchestra aufgetreten seien; dem ist vollständig beizustimmen — um so mehr als sie den Esel bei sich haben —, wie denn überhaupt die „Frösche“ ein Stück sind, aus dem sich gegen das Spielen in der Orchestra wenig und gegen einen Unterschied zwischen Bühne und Orchestra viel entnehmen läfst. Die Partie nach dem Aussteigen aus dem Kahn (270) spielt sicher in der Orchestra, einmal weil Dionysos dort mit dem Chor tanzt (v. 415), und dann, weil die Fluchtszene nur Effekt macht, wenn sich Dionysos hinter dem wirklichen Dionysospriester versteckt.[1])

Auch bezüglich des Anfangs der „Vögel“ und des Auftretens

1) Ich lasse mich auch nicht überzeugen, dafs Trygaios im „Frieden“ nicht wirklich die Theoria zu den Prytanen hingeführt hat. Cf. Höpken p. 8ff. Über die „Frösche“ verbreitet sich Harzmann p. 53ff.

der Elektra in Euripides' gleichnamigem Stück sind wir überzeugt, dafs die Benutzung der Orchestra das Passendste und Wahrscheinlichste ist, und zwar in dem letzteren Falle weniger wegen der längeren Zeitdauer des Auftretens an sich als deswegen, weil Elektra — wie auch im Beginn der sophokleischen „Elektra" die auftretenden Personen — zunächst noch nicht in der Nähe des Hintergrundes sein darf.

Im übrigen kann man fast immer Einwände machen: zum Teil ist die Zeitdauer des Auftretens ohnehin zu kurz, um einen Schlufs zu erlauben; oder die Annäherung vollzieht sich sichtlich besonders langsam; wobei immer zu bedenken ist, dafs der Weg aus den Seitenflügeln bis in die Mitte der Bühne, falls ein solcher anzunehmen ist, gerade auch nicht kurz war (Schönborn S. 80). Endlich kann ja eine aus den Seitenflügeln auftretende Person auf der Bühne längst gesehen werden, ohne dafs sie den Zuschauern bereits sichtbar ist, — oder vielmehr, es wird dem Zuschauer versichert, sie komme heran, während der betreffende Schauspieler ruhig im Seitenflügel steht und auf sein Stichwort wartet. Da wird eben dann auch, wie in den vorhin berührten Fällen, ein Vorgang besprochen, der sich zunächst noch nicht im Rahmen des Theaters abspielt. Wer dies annimmt, kann weder durch 10 noch durch 30 vor der wirklichen Ankunft der Person gesprochene Verse widerlegt werden. Und wir glauben, dafs Nr. 4—9 mittelst des ersten Einwands abgelehnt oder doch abgeschwächt werden können[1]), Nr. 10—14 mit Hilfe des zweiten und Nr. 16—25 auf Grund des dritten.

Zur Rechtfertigung für unseren Skeptizismus verweisen wir des weiteren auf die Thatsache, dafs nennenswerte Zwichenräume zwischen der ersten Ankündigung einer Person und ihrem Eingreifen in den Dialog auch in Fällen vorkommen, wo diese Personen nur aus dem Hintergrund auftreten, also scheinbar gar keinen Weg zurückzulegen haben, z. B. Soph. Ant. 155—161, anap. System von

---

1) Wer trotzdem auf das Argument baut, mag sich allenfalls noch folgende Stellen hinzunehmen: Aesch. Pers. 246—248 (nur 3 trochäische Tetrameter, aber grofse Eile des ankommenden Boten angedeutet). Eur. Alc. 24—27 (4 Trim., darauf noch die Anapäste bis 37). Med. 1118—1120 (3 Trim., Eile des Ankommenden angedeutet). Hipp. 1342—1369 (Anap.). Suppl. 395—398 (4 Trim.); 1114—1122 (Anap.). Aristoph. Equ. 691—693 (3 Trim., Eile des Ankommenden anzunehmen). Vesp. 1360—1363 (Eile des Ankommenden angedeutet). Soph. Trach. 58—60 (desgl.); 962—970. Oed. C. 28—32; 1249—1253. Eur. Tro. 230—234 (Anap.; Eile des Ankommenden angedeutet); 567—576 (Anap.). Ion 1257—1260 (troch. Tetr.; Eile angedeutet). El. 487—492 (Trim.). Aristoph. Lys. 1082—1085 (Trim.); Thesm. 571—573 (iamb. Tetr.; Eile angedeutet). Soph. Phil. 1218—1221 (4 Trim., aber πάλαι, also schon länger). Eur. Phoen. 1330—1334 (5 Trim., Eile anzunehmen). Or. 348—355 (Anap.); 725—728 (Trim., Eile angedeutet); 1549—1553 (4 oder 5 troch. Tetr.). Bacch. 210—214 (Trim., Eile angedeutet). Aristoph. Eccl. 500—503 (iamb. Tetr.); 934—937 (Trim.); 1038—1041 (Trim.). [Eur.] Rhes. 380—387 (Anap.).

10 Dipodien und einem Paroemiacus beim Auftreten des Kreon; 626—631 anap. System (6 Dipodien und Paroem.) nebst 1 Trim. beim Auftreten des Haimon, der wahrscheinlich aus dem Palast kommt. Eur. Alc. 233—243 während des Auftretens der Alkestis. Hec. 52—58 (7 Trim.). Cycl. 487—494 (11 anap. Dipodien und Paroem.). Eur. Herc. 442—450 (13 oder 14 anap. Dipodien und Paroem.). Soph. Trach. 594—597 (wo Lichas die Worte der Deianeira noch nicht hören darf). Eur. El. 1172—1176 (5 Trim.). Hel. 857—864 (8 Trim., nicht für Theonoes Ohr bestimmt); 1385—1389 (5 Trim., die Theoklymenos nicht hören darf).

Wertlos sind diese Stellen deswegen noch nicht, weil sie die anderen etwas entkräften; sie zeigen vielmehr, dafs auch die aus dem Hintergrund auftretenden Personen nicht gleich in medias res kommen, sondern noch ein wenig zu gehen haben, mit anderen Worten, dafs der eigentliche Spielplatz mehr nach dem Mittelpunkt der Orchestra zu lag, als man bisher annehmen konnte.

Wir halten also im allgemeinen von dem Mittel, aus der Zeitdauer des Auftretens den benützten Weg zu erschliefsen, nicht viel. Um die Sache beweiskräftiger zu machen, müssen entweder die auftretenden Personen selbst sprechend einen längeren Weg zurücklegen, und das ist es, was uns in den „Vögeln" und „Fröschen", zum Teil auch in Eur. El. überzeugt; oder es müssen hilfsweise andere Indizien (abgesehen von den schon bezeichneten 2 Fällen mit dem Wagen, besonders aus den oben unter V und VI aufgeführten Kategorien) hinzukommen. Das geschieht auch, und infolge dessen sind der Herold in Aesch. Ag. und Aigisthos in Soph. El. sicher durch die Parodos gekommen; denn wenn sie aus einem Seitenflügel kommen, dann kann sie der Chor einige Zeit noch nicht sehen, und doch kündigt er sie 14, bezw. 12 Verse, ehe sie zu sprechen beginnen, an, und dafs sie in der Nähe des Palastes angekommen noch längere Zeit stumm bleiben, ist nach Lage der beiden Fälle ausgeschlossen. Auf demselben Wege, auf dem der Herold im „Agamemnon" eingetreten ist und dann wieder mit Botschaft seinem König entgegengesandt wurde, kommt nachher auch dieser, und dafs Agamemnon in der Orchestra erscheint, schliefsen wir anderseits wieder aus dem Einzug zu Wagen, den der Chor mit dem langen anapästischen Liede 782—809 begleitet. Wann der Herold bezw. Aigisthos in der „Elektra" aufgetreten, d. h. mit welchem Vers sie den Zuschauern sichtbar geworden sind, das genau anzugeben ist nicht möglich. Es könnte eben sein, dafs auch hier das wirkliche Auftreten im Theater nicht mit der ersten Ankündigung zusammenfällt. Jedoch halte ich mich in dem erstern Falle an das τόνδε v. 493, in dem letzteren an die Erwägung, dafs der Ernst der ganzen Szene doch viel packender wirkt, wenn man den Ägisth schon heranschreiten sieht, während die Geschwister rasch die letzten Vorbereitungen zur Vollendung ihres Planes treffen,

als wenn lange von ihm die Rede ist wie von einem drohenden Gespenst, das kein Mensch erblickt.

V. Die Ankündigung durch den Chor führt uns noch auf einen weiteren, wie es scheint, sicheren Fall, wo es sogar ausdrücklich gesagt wird, dafs der Chor den Ankommenden früher sieht als der dem Hintergrunde näher stehende Schauspieler. Soph. Ai. 1040ff.

ΧΟ. μὴ τεῖνε μακράν, ἀλλ' ὅπως κρύψεις τάφῳ
φράζου τὸν ἄνδρα χὤ τι μυθήσει τάχα.
βλέπω γὰρ ἐχθρὸν φῶτα, καὶ τάχ' ἂν κακοῖς
γελῶν ἃ δὴ κακοῦργος ἐξίκοιτ' ἀνήρ.
ΤΕΥ. τίς δ' ἐστὶν ὅντιν' ἄνδρα προσλεύσσεις στρατοῦ;
ΧΟ. Μενέλαος, ᾧ δὴ τόνδε πλοῦν ἐστείλαμεν.
ΤΕΥ. ὁρῶ· μαθεῖν γὰρ ἐγγὺς ὢν οὐ δυσπετής.

Dafs Teukros, auf den Kommenden aufmerksam gemacht, noch fragen kann, wer er ist, wäre doch undenkbar, wenn Menelaos aus einem Seitenflügel direkt auf ihn zuschritte; denn in diesem Moment müfste er dann ihm bereits näher sein als dem Chor. Also mufs er durch den Orchestrazugang gekommen sein. Was das Auftreten einer Person in der Orchestra für Konsequenzen haben kann, sei bei dieser Gelegenheit kurz angedeutet. Man soll in dieser Beziehung nicht zu weit gehen, aber man kann sich eigentlich doch nicht der Vorstellung erwehren, dafs nachher Agamemnon und Odysseus, die auch aus dem Lager kommen, denselben Weg benützen wie Menelaos. Dann mufs auch Teukros v. 1184 dahin abgehen, weil er 1223 sagt, er habe Agamemnon kommen sehen und sei deshalb zurückgekehrt.[1]) Bezüglich des Odysseus ist das Auftreten in der Orchestra von Geppert allerdings mit einem ungenügenden Grund behauptet worden, denn nicht der auftretende Odysseus redet den Chor, sondern dieser redet den Odysseus an.

Nicht so klar als die obige Stelle des „Aias" sind vier andere, wo aber immerhin durch die Worte des Chors der Anschein erweckt wird, dafs dieser den Ankommenden zuerst sieht und die Schauspieler erst darauf aufmerksam macht bezw. warnt.

Soph. Trach. 178f.

ΧΟ. εὐφημίαν νῦν ἴσχ'· ἐπεὶ καταστεφῆ
στείχονθ' ὁρῶ τιν' ἄνδρα πρὸς χαρὰν λόγων.

---

1) Harzmann hat die Stelle aus dem „Aias" nicht, zieht aber ähnliche Konsequenzen aus dem Auftreten der einen Person auf das einer anderen z. B. für Vesp. 1292 u. 1360 (p. 52) und Bacch. 1168 (p. 50). Vgl. Abgehen der Elektra in Eur. El. 81. — Diomedes und Odysseus im „Rhesos" brauchen, wenn sie mit den geraubten Pferden zurückkehren, den Orchestrazugang; also sind sie durch denselben Zugang ins Lager des Rhesos abgegangen; also ist dies überhaupt der ins Lager des Rhesos führende Weg.

Soph. Trach. 731 ff.

ΧΟ. ϲιγᾶν ἂν ἁρμόζοι ϲε τὸν πλείω λόγον,
εἰ μή τι λέξειϲ παιδὶ τῷ ϲαυτῆϲ· ἐπεὶ
πάρεϲτι, μαϲτὴρ πατρὸϲ ὃϲ πρὶν ᾤχετο.

Aristoph. Thesm. 571 ff.:

παύϲαϲθε λοιδορούμεναι· καὶ γὰρ γυνή τιϲ ἡμῖν
ἐϲπουδακυῖα προϲτρέχει. πρὶν οὖν ὁμοῦ γενέϲθαι,
ϲιγᾶθ', ἵν' αὐτῆϲ κοϲμίωϲ πυθώμεθ' ἅττα λέξει.

Soph. Phil. 539 ff.

ΧΟ. ἐπίϲχετον, μάθωμεν· ἄνδρε γὰρ δύο
ὁ μὲν νεὼϲ ϲῆϲ ναυβάτηϲ, ὁ δ' ἀλλόθρουϲ
χωρεῖτον, ὧν μαθόντεϲ αὖθιϲ εἴϲιτον.

Alle diese Verse deuten darauf hin, dafs der Chor den Auftretenden zuerst erblickte; doch kann dies wenigstens in den beiden letzten Fällen seinen Grund auch darin haben, dafs die Aufmerksamkeit der handelnden Personen anderweitig in Anspruch genommen war. Indes darf bei Soph. Phil. darauf verwiesen werden, dafs wohl schon im Anfang Odysseus, Neoptolemos und der Chor durch die Orchestra kamen (S. 709), somit dieser Weg überhaupt von den vom Schiffe Kommenden benutzt worden zu sein scheint. Und das können wir noch ein bischen wahrscheinlicher machen aus einer Stelle, die eigentlich zum vorigen Kapitel (Schlufs auf das Auftreten in der Orchestra aus der längeren Zeitdauer) gehört und die wir dort in einer Anmerkung gestreift haben. Phil. 1218 ff. sagt nämlich der Chor, er hätte sich schon längst (πάλαι) entfernt, sähe er nicht — also doch schon seit einiger Zeit — den Odysseus und Neoptolemos sich nähern. Der Schauplatz dieser Annäherung mag immerhin noch aufserhalb des Gesichtskreises der Zuschauer liegen, aber innerhalb der Paraskenien darf er nicht liegen, weil sonst der Chor nichts davon zu sehen vorgeben darf. Zu Aristoph. Thesm. 571 ff. vgl. oben dieselbe Anmerkung (S. 714).

Wenn wir aufser diesen Stellen nun noch alle diejenigen namhaft machen, wo überhaupt von der Seite auftretende Schauspieler angekündigt werden, so geschieht dieses nur der Vollständigkeit wegen, nicht weil wir glauben, dafs jemand etwas daraus zu beweisen unternehmen wird. Nur das mag bemerkt werden, dafs unter all den Fällen, wo Schauspieler den Auftretenden ankündigen, keiner nachweisbar ist, wo der Chor denselben nicht gleichzeitig hätte sehen können.[1])

1) Was die Ankündigung aus dem Hintergrund auftretender Personen betrifft, so wäre es wohl ganz überflüssig, die darüber geführte Statistik hier wiederzugeben. Es ergibt sich doch nichts daraus.

Auch in der obigen Zusammenstellung sind nur die Stellen berücksichtigt, wo nicht etwa der Chor oder die Schauspieler allein auf der Bühne sind, so dafs die Ankündigung durch sie erfolgen mufste.

Der Chorführer kündigt an im Anschlufs an ein Chorlied oder von ihm selbst gesprochene Verse:

Eur. Alc. 1006 f. Med. 269 f. Hec. 724 f. Herc. 138 f. Aristoph. Vesp. 1531. Soph. Trach. 222 ff. Eur. Tro. 230 ff. 568 ff. 1118 ff. Or. 348 f. 850 f. Iph. A. 590 ff. Rhes. 380 ff. 806 f.

Der Chorführer kündigt an, indem er zu diesem Zweck das Wort ergreift:

Aesch. Pers. 246 f. Eur. Alc. 611 f. Soph. Oed. R. 297 f. (1416 f. gehört nicht hierher, weil die aufser dem Chor allein anwesende Person ein Blinder ist, cf. Oed. C. 1097 f.). Eur. Hipp. 899. 1342. Hec. 216 f. Heracl. 118 f. Andr. 545 f. 879 f. 1166 f. Suppl. 1031 f. Aristoph. Ach. 1069 f. Soph. Oed. C. 549 f. Iph. T. 236 f. El. 339 f. Aristoph. Lys. 1082 ff. Eur. Phoen. 443 f. 1480 ff. Or. 456 f. 1013 ff. Iph. A. [1619 f.] Rhes. 85 f.

Schauspieler kündigen an im Anschlufs an vorhergehende Rede:

Aesch. Prom. 941 f. (Prometheus den Hermes).
Eur. Med. 1118 f. (Medea den Sklaven des Iason).
Cycl. 193 (Silen den Kyklopen).
Herc. 1153 f. (Herakles den Theseus).
Suppl. 395 ff. (Theseus den Herold).
Aristoph. Ach. 1189 (Diener den Lamachos).
Vesp. 1324 (Xanthias den Philokleon).
1360 (Philokleon den Bdelykleon).
Eur. Tro. 707 f. (Hekabe den Talthybios).
Aristoph. Av. 1121 (Peithetairos den Boten).
1168 f. (Peithetairos den Wächter).
1718 (Bote den Peithetairos).
Eur. Ion 392 ff. (Kreusa den Xuthos).
Aristoph. Thesm. 923 (Kritylla den Prytanen).
Eur. Phoen. 695 f. (Eteokles den Kreon).
Or. 725 f. (Orestes den Pylades).
Bacch. 657 f. (Dionysos den Boten).
Iph. A. 1103 f. (Klytämestra den Agamemnon).

Schauspieler kündigen an, indem sie zu diesem Zweck das Wort ergreifen:

Soph. Ai. 1168 ff. (Teukros die Tekmessa mit Eurysakes).
1223 f. (Teukros den Agamemnon).
Oed. R. 1110 f. (Oedipus den alten Hirten).
Eur. Cycl. 85 ff. (Silen den Odysseus mit Gefährten; er macht zwar den Chor erst darauf aufmerksam, doch bedeutet dies nichts, denn die Satyrn waren gerade mit Tanz und Gesang beschäftigt).
Herc. 514 ff. (Megara den Herakles).

Aristoph. Ach. 908 (Dikaiopolis den Nikarchos).
1084 (Dikaiopolis den Boten).
Equ. 691 f. (Wursthändler den Paphlagonier).
Vesp. 1415 f. (Bdelykleon den Kläger).
1500, 1504 f. und 1508 (Xanthias die Karkiniten).
Pax 1043 ff. (Trygaios den Hierokles).
1208 f. (Trygaios den Waffenhändler).
Soph. Oed. C. 310 ff. (Antigone die Ismene).
720 ff. (Antigone den Kreon).
1249 ff. (Antigone den Polyneikes).
Eur. Ion 1257 f. (Kreusa den Ion).
El. 962 ff. (Elektra die Klytämestra).
Aristoph. Lys. 829 ff. (Lysistrate den Kinesias).
Eur. Phoen. 1332 ff. (Kreon den Boten).
Or. 1313 ff. (Elektra die Hermione).
Bacch. 210 ff. (Kadmos den Pentheus).
Iph. A. 1338 f. (Iphigenie den Achilleus).
Aristoph. Eccl. 934 (Mädchen den Jüngling).
1128 (Dienerin den Blepyros; hierher gehörig?).
Plut. 332 f. (Chremylos den Blepsidemos).
1038 (Altes Weib den Jüngling).
[Eur.] Rhes. 627 f. (Athene den Paris).

Ein numerisches Mifsverhältnis zwischen den Ankündigungen durch den Chorführer und durch Schauspieler ist, zumal wenn man die schon einzeln besprochenen dazu nimmt, nicht zu bemerken. In beiden Kategorien finden sich Fälle aus älterer und aus späterer Zeit.

VI. Es bleiben uns nun zur Besprechung noch einige recht interessante Stellen, wo man es nur durch den Ort des Auftretens erklären kann, dafs eine Person nicht alle Anwesenden sofort erblickt oder sich zunächst nicht an die Hauptperson wendet. Nur darf man nicht mit Harzmann so schwache Beweise bringen, wie z. B. Eur. Suppl. 87, wo Theseus deswegen durch die Orchestra kommen soll, weil er 5 Verse spricht, ohne der Gruppe um den Altar Beachtung zu schenken, oder Hel. 1165 ff., wo die Lage des Grabmals auf der Bühne ohne Beweis vorausgesetzt wird. Auch solche Stellen sind auszuschliefsen, wo aus den gebrauchten Worten nicht klar hervorgeht, ob der Auftretende den Chor oder die Anwesenden im allgemeinen anredet (wie etwa ὦ γυναῖκες Soph. El. 1098, wo aufser dem Chor auch Elektra da ist, oder ὦ πάντες ἀστοί Ant. 1183, wo Geppert meint, der Bote stehe in der Orchestra, weil Eurydike nicht ihn anredet). Ganz unsicher sind auch Soph. Oed. C. 728 ff., wo es nur eine Höflichkeit des Kreon sein könnte, wenn er mit den Landeseingebornen sich zuerst beschäftigt, und Aristoph. Lys. 387 ff., wo das längere Gespräch des Probulos keinen Schlufs auf dessen Standpunkt gestattet. Eur. Hec. 1109 ff., wo Agamemnon 5 Verse spricht und

dann auf Polymestor erst aufmerksam wird, als ihn dieser anredet, ist besser, indes auch nicht beweisend; wir wissen nicht, wo Polymestor in diesem Moment steht!

Aber wenn (1.) Soph. El. 660 f. der Pädagog den Chor anredet:

ξέναι γυναῖκες, πῶς ἂν εἰδείην σαφῶς
εἰ τοῦ τυράννου δώματ' Αἰγίσθου τάδε;

so genügt es denn doch nicht, mit Schönborn zu sagen, Klytämestra sei an den Altar zurückgetreten und deshalb sei dem auftretenden Pädagogen der Chor näher gewesen. Der auf dem Logeion auftretende Pädagog dürfte vielmehr ziemlich direkt auf den Altar gestofsen sein; er lag ihm am Wege. Was will man denn auf einer $2^1/_2$ m. breiten Bühne von „zurücktreten" sagen! Stünde dieser Fall vereinzelt, so könnte man doch wenigstens meinen, der verkleidete Pädagog habe sich, um mit den Verhältnissen unbekannt zu erscheinen, absichtlich recht ungeschickt benommen. Aber (2.) der Bote in Soph. Oed. R. 924 ff. macht es ebenso, und auch hier ist nach Schönborn wieder der Altar schuld. In (3.) Eur. El. 761 nun ist kein Altar da, aber da hat der Bote „nicht Zeit zu überlegen, an wen er sich wenden solle" — ganz richtig, darum wendet er sich an die Zunächststehenden — und Elektra ist soeben (751) „zaghaft und wenig hoffend aus dem Haus getreten" (Schönborn S. 77). (4.) Auch der Bote in Eur. Suppl. 634 wendet sich an den Chor, nicht an den gleichfalls anwesenden Adrastos.

Freilich, wenn wir diese 4 Fälle nicht verwenden dürfen, dann können wir mit diesem Kriterium wenig anfangen; denn aufser diesen ist nur (5.) das Auftreten des Boten in den „Persern" (v. 249) bemerkenswert, der sich gleich an den Chor wendet und 40 Verse lang sich mit diesem allein unterhält, während Atossa anwesend ist. Im übrigen dürfen wir alle einschlägigen Stellen durchgehen, immer finden wir, dafs der Auftretende mit den anwesenden Personen bekannt ist und seinen Grund hat, wenn er sich an den Chor oder an einen Schauspieler zuerst wendet. Es ist doch recht auffallend, dafs gerade diejenigen Personen, welche an dem Ort der Handlung weniger bekannt sind (oder zu sein vorgeben), sich immer beim Auftreten an den Chor wenden!

(6.) In Eur. Or. liegt Orestes krank auf der Bühne vor dem Palast. Menelaos erscheint v. 348, spricht von 356 an und erkundigt sich erst v. 375 beim Chor nach dem Verbleiben des Orestes. Wenn er auf der Bühne auftrat, mufste er ihn doch gesehen haben. Man wird sagen, Orestes liegt an der rechten Seite des Palastes, Menelaos kommt von links herein. Aber er darf doch nicht links weit aufsen stehen bleiben, er müfste doch bei seiner längeren Rede ungefähr in der Mitte der Skene stehen. Und im selben Stück kommt gleich darauf ein ähnlicher Fall!

(7.) Tyndareos wird v. 456 vom Chor und von Orestes erblickt

(δεῦρ' ἁμιλλᾶται ποδί!); es vergehen 14 Verse, dann fragt Tyndareos (470 ff.):

ποῦ ποῦ θυγατρὸς τῆς ἐμῆς ἴδω πόσιν,
Μενέλαον; etc. bis v. 475,

worauf ihn Menelaos begrüfst. Schönborn meint, er sehe alle Anwesenden, er erkenne nur den Menelaos nicht gleich. Aber erstens sucht er ihn offenbar hier, und kann also nicht zweifeln, welcher es ist, da er den Orestes ja kennt; ferner zeigt der heftige Ausdruck des Abscheus in v. 478 ff., dafs er den Letztgenannten eben in diesem Augenblicke erst gewahr wird; die Aufforderung ἄγετε v. 474 ist an seine Begleiter gerichtet und könnte höchstens an den Chor gerichtet sein; zu den Männern auf der Bühne, unter denen der verhafste Orestes ist, sagt er nicht ἄγετέ με. Die Antwort des Menelaos müfste sonst ohnehin lauten: ich bin es ja selbst. Wir sind überzeugt, dafs sowohl Menelaos als Tyndareos durch die Parodos eingetreten ist, und ebenso glauben wir, dafs (8.) in Eur. Bacch. Pentheus unmöglich von v. 215—247 auf der „Bühne“ verweilt haben und d a n n e r s t v. 248 sein Erstaunen über die beiden Greise ausgedrückt haben könnte. (9.) In demselben Stück ist Kadmos von 1216 an anwesend und erst v. 1231 bemerkt er die Agaue. Auch hier kann man die Vermutung nicht abweisen, dafs er, was von anderer Seite schon wegen des Leichenzuges mit der Tragbahre gefordert wird, in der Orchestra aufgetreten ist. Über Eur. El. 489 ff. s. o. S. 697.

VII. Und nun, nachdem man doch wohl zugeben wird, dafs die Schauspieler oft — sehr oft! — bei ihrem Auftreten denselben Weg benutzt haben, auf welchem der Chor auftritt, reklamieren wir noch eine Gruppe von Fällen für das Auftreten in der Orchestra. Wir haben oben unter den Andeutungen eines ansteigenden Weges auch eine gefunden, die sich auf den auftretenden Chor bezieht, und diese versuchten wir dadurch zu erklären, dafs die Parodoi des athenischen Theaters nach Ausweis der ausgegrabenen Orchestrafragmente schiefe Ebenen gebildet haben müssen. Wir entnehmen daraus die Berechtigung, a l l e S t e l l e n, w o b e i m A u f t r e t e n v o n S c h a u s p i e l e r n e i n A n s t e i g e n a n g e d e u t e t i s t, i n g l e i c h e r W e i s e a u f d a s A u f t r e t e n d u r c h d i e πάροδοι z u b e z i e h e n. Dann wissen wir, wo wir die Erhöhung zu suchen haben, von der der alte Mann in Eur. El. 489 ff. und der Pädagog im Ion 738 f. spricht, und gewinnen eine Erklärung für die Ausdrücke ἀναβαίνειν und καταβαίνειν, die vielleicht befriedigender ist als die oben S. 699 f. gebilligte als „herzukommen“ und „sich hinbegeben“. Nur Vesp. 1342 fügt sich auch dieser Deutung nur zur Not; Vesp. 1514 fällt überhaupt nicht unter diesen Gesichtspunkt.

Wir kommen zum Schlufs. A. Müller sagt Philologus Suppl. VI, 1 S. 51: „M. E. ist festzuhalten, dafs die Schauspieler auf die

Bühne gehören und demgemäfs auch dort auftreten, und dafs wir für jeden Ausnahmsfall ganz bestimmte Andeutungen im Texte haben und zeigen müssen, dafs die Bewahrung der Regel unstatthaft ist." „Ganz bestimmte Gründe für jeden einzelnen Fall" (ebenda S. 49) hat man auch bezüglich des Betretens der „Bühne" durch den Chor gefordert; dann sind aber der Fälle zu viele geworden, und man hat gezeigt, dafs es manchmal reiner Mutwille des Dichters war, dafs er den Chor das schwierige Manöver machen liefs, da er es so leicht hätte vermeiden können. Und wenn wir jetzt die ca. 40 Stellen, wo wir das Auftreten in der Orchestra nicht für eine windige Hypothese halten, mustern, so will es uns absolut nicht gelingen zu entdecken, welchen Grund der Dichter gehabt haben mag, gerade in diesen Fällen, nicht in vielen anderen, die Schauspieler durch die Parodos kommen zu lassen. War das reine Willkür? Uns ergibt sich nur ein folgerichtiger Schlufs: es gab überhaupt keine anderen seitlichen Zugänge. Die sogen. ἄνω πάροδοι waren wohl bei der erhöhten Bühne kaum zu entbehren, obwohl ich dessen nicht ganz sicher bin, dafs Pollux IV, 126 sie erwähnt, und obwohl man nicht in allen Theatern in den Paraskenien entsprechende Thüren gefunden hat. Sollte die hohe Bühne aber für das 5. Jahrhundert abgedankt werden, dann wäre es wohl angemessen zu fragen, ob noch doppelte seitliche Eingänge ein Bedürfnis waren. In mancher Szene scheint es zwar wünschenswert, dafs nach derselben Seite zwei verschiedene Wege hinausführen, aber doch nur bei engherziger Auffassung der Regel von der Bedeutung der beiden Seiten. In Eur. Alc. z. B. darf sicher der v. 860 nach dem Grabe der Alkestis abgehende Herakles nicht mit dem von der Bestattung zurückkehrenden Admet zusammentreffen. Aber wenn auf der einen Seite die Stadt, auf der anderen Seite das Land und die Fremde (vgl. A. Müller, Philol. Suppl. S. 37 ff.) zu denken sind, so ist damit die Lage des Grabmals noch nicht bestimmt, und Herakles kann immerhin nach der Seite der Fremde abgehen und dabei das Grab vielleicht direkter erreichen als der Leichenzug, dem es daran lag die Tote zu ehren, indem er den Umweg durch die Stadt nahm.[1]) Ein kürzerer, aber steiler Weg könnte mit ὀρθὴν παρ' οἶμον (835) angedeutet sein.

Eine Stelle, welche positiv auf das Vorhandensein von Zugängen aus den Seitenflügeln hindeutet, ist mir überhaupt nicht begegnet. Ich habe lange geglaubt, eine solche Stelle finde sich in Eur. Herc., da wo Herakles sagt, um den die Grenze bewachenden Posten zu entgehen, habe er sich heimlich in das Land geschlichen (κρύφιος εἰςῆλθον χθόνα 598), und wo diese Vorstellung der Heimlichkeit dadurch hätte unterstützt sein können, dafs er aus den Paraskenien, also zunächst den

1) Ganz ähnlich Schönborn S. 135 f. In Soph. El. und Eur. Or. ist die gleiche Annahme weniger Bedürfnis, da sich das Bewufstsein von der Notwendigkeit eines Zusammentreffens (von Orest und Chrysothemis bezw. Tyndareos und Hermione) den Zuschauern nicht aufdrängt.

Zuschauern unsichtbar, hervorgekommen wäre. Aber ich sehe doch ein, dafs man damit zu viel aus diesen Worten, die nicht im geringsten eine szenische Andeutung sein wollen, herauslesen würde. Die Schwierigkeiten, welche das heimliche Kommen nötig machten, lagen ja an der Landesgrenze, nicht in der Nähe des Palastes. Und falls ein solcher Weg aus den Paraskenien vorhanden war, wäre er ja die regelmäfsig von den seitwärts auftretenden Personen benützte Strafse gewesen, hätte also nicht den Eindruck eines geheimen Zugangs machen können. Einen solchen Eindruck scheint auch Amphitryon nicht gehabt zu haben, weil er kurz vorher, 593, es als sicher hinstellt, dafs Herakles auf seinem Weg gesehen worden sei. Der erwähnten Ansicht scheint übrigens Wilamowitz günstig zu sein, s. Herakles II, 151.

Ob das Bühnengebäude Seitenflügel hatte, hat mit dieser Frage eigentlich nichts zu thun; die Monumente werden das entscheiden; in Epidauros sind bekanntlich minimale Ansätze zu solchen da, auch in Athen läfst sich die Entwickelungsstufe, die wir in Epidauros haben, konstatieren. Doch sind diese wenig vorspringenden Paraskenien jünger und entstanden durch den Einbau des steinernen Proskenions zwischen die ursprünglichen Paraskenien an Stelle der veränderlichen, aus Holz und Leinwand gemachten Dekorationswand. Das Lykurgische Bühnengebäude hatte ziemlich weit vorspringende Seitenflügel, aber ihre Tiefe verringerte sich eben durch die Aufstellung der Dekorationswand um ein gutes Stück. Infolge dessen kann der Ausblick von der „Bühne“ auf die Orchestraeingänge nur dann erheblich beschränkt sein, wenn der betreffende Schauspieler gerade unmittelbar vor der Dekorationswand agiert[1]), wie z. B. in Soph. El. 1430 Orestes den Aigisthos noch nicht herannahen sieht, während Elektra, die etwas weiter vom Hintergrunde weg steht, ihn ankündigt. So erklärt sich auch, dafs der Chor und die Schauspieler im wesentlichen den gleichen Ausblick auf die Orchestraeingänge haben; fast nirgends, wo der Chor jemand ankündigt, ist nachweisbar, dafs ihn der Schauspieler nicht gleichzeitig hätte sehen können. Überdies müssen wir uns mit dem Gedanken vertraut machen, dafs der Spielplatz der Schauspieler sich weiter gegen den Mittelpunkt der Orchestra hin erstreckte. Ich weifs nicht, ob Todt recht hat, der die Paraskenien fast so alt sein läfst als die Bühnenhinterwand (S. 529) — für die Handhabung der Theatermaschinerie sind sie allerdings sehr vorteilhaft —, jedenfalls haben wir in Soph. Ai. einen ziemlich sicheren Anhaltspunkt für ihr Vorhandensein, es ist wenigstens anders nicht leicht zu erklären, warum Teukros v. 1044 den Menelaos noch nicht erblickt, auf den ihn doch der Chor schon seit v. 1040 aufmerksam gemacht hatte. Auch wüfste ich nicht, wo sich Orestes und Pylades im Anfang der „Choephoren“,

1) Und auch dann nicht immer, cf. Eur. Or. 459 f.; Aristoph. Lys. 829 ff

ebenso der Chor in den „Ekklesiazusen" v. 497 besser verbergen könnten als hinter den vorspringenden Seitenflügeln.

Für uns handelt es sich hier weniger um die Existenz von Paraskenien als um die Existenz seitlicher Eingänge aus den Paraskenien auf die Bühne, welche von den Schauspielern benützt wurden. Und nachdem wir hier zu einem ebenso skeptischen Schlufs gekommen sind wie oben bezüglich des Unterschiedes zwischen Bühne und Orchestra, so dürfen wir wohl der Stelle in Eur. Or. noch Beachtung schenken, obwohl Schönborn nichts davon hat wissen wollen[1]), wo die beiden πάροδοι faktisch als die einzigen auf die Szene führenden Wege betrachtet werden; der Chor wird v. 1251 beauftragt:

στῆθ' αἳ μὲν ὑμῶν τόνδ' ἁμαξήρη τρίβον,
αἳ δ' ἐνθάδ' ἄλλον οἶμον εἰς φρουρὰν δόμων.

Capps hat gezeigt, dafs, da die Orchestra der Platz für die Wagen ist, dort auch der ἁμαξήρης τρίβος sein mufs; der Chor bewacht also die πάροδοι. Wenn damit der Palast gesichert ist, dann gibt es keine anderen Zugänge zu diesem.

Man wird nun vielleicht einen sicheren Beweis nach dieser Richtung noch nicht für erbracht halten. Es liegt mir aber auch ganz fern, das für eine Kette zwingender Beweise auszugeben, was nur eine Summe von Wahrscheinlichkeitsgründen ist. Ich habe ja von Anfang an erklärt, ich wolle nur das geben, was sich mit aller nötigen Vorsicht aus dem vorhandenen Dramenmaterial schliefsen läfst. Nachdem ich meine Untersuchung ohne jede vorgefafste Meinung begonnen, freue ich mich aber, jetzt bestimmt als meine Überzeugung aussprechen zu können, dafs das griechische Theater des 5. Jahrhunderts kein erhöhtes Logeion und nur zwei πάροδοι, nicht ἄνω und κάτω πάροδοι gehabt hat.

Die Dramen weigern sich entschieden, für die bisherige Ansicht über die antike Bühne Zeugnis abzulegen; ich glaube auch nicht, dafs man zu gunsten der neuen Ansicht ein klareres Zeugnis als das im Vorstehenden zusammengefafste aus ihnen herausbringen wird. Aber sie sind jetzt wenigstens nochmal verhört worden. Die berufenen Dolmetscher unserer zweitbesten Zeugen, der Monumente, mögen sprechen!

---

1) Der Chor übersehe alle Eingänge, wenn er sich auf die von der Orchestra auf die Bühne führenden Treppen verteile, S. 79. Die Treppen sind dann wohl der ἁμαξήρης τρίβος, an den sich der Chor stellen soll!

Anhang.

In dem nachstehenden Anhang gebe ich eine Übersicht über die Dramenstellen, welche für das Auftreten und Abgehen von Schauspielern und Chor in Betracht kommen. Die zitierten Seitenzahlen sind die der Abhandlung. Die beigefügten szenischen Notizen geben nur das ganz Sichere oder unmittelbar durch die Dichterworte Angedeutete. Deshalb war ich auch mit Notierung der linken und rechten, „Fremde“- und „Heimat“-Seite etwas sparsam. Links und rechts ist immer vom Zuschauer aus zu verstehen, und ich fasse links als Seite der Fremde und des Landgebiets, falls dieses in Gegensatz zur Stadt tritt, rechts als Seite der Stadt und des Meeres, wo letzteres nicht in Gegensatz zur Heimat tritt. Ferner sind auch die Bemerkungen der Scholien über Auftreten, Abgehen, Szeneriewechsel und Verwandtes zusammengestellt, wobei die Ausgaben der Scholien zu Aeschylus von Vitelli-Wecklein, zu Sophokles von Papageorgios, zu Euripides von Schwartz, für die Aristophanesscholien die Didotsche Ausgabe (Dübner) zu Grunde gelegt sind. Über die gewählte Reihenfolge der Stücke s. S. 643 ff.

Aesch. Suppl.

Szenerie: —.

v. 1. Chor, Dienerinnen und Danaos? treten vom Meere her auf; s. S. 709.

176 ff. ΔΑ. παῖδεϲ, φρονεῖν χρή. ξὺν φρονοῦντι δ' ἥκετε
πιϲτῷ γέροντι τῷδε ναυκλήρῳ πατρί.

180. ὁρῶ κόνιν, ἄναυδον ἄγγελον ϲτρατοῦ,

182 f. ὄχλον δ' ὑπαϲπιϲτῆρα καὶ δορυϲϲόον
λεύϲϲω ξὺν ἵπποιϲ καμπύλοιϲ τ' ὀχήμαϲιν.
S. 648. 705 f.

234. Pelasgos (mit Gefolge) ist von der Stadt her angekommen (vgl. 232), zu Wagen? S. 707.

480 ff. ΒΑ. ϲὺ μὲν, πάτερ γεραιὲ τῶνδε παρθένων,
κλάδουϲ γε τούτουϲ αἶψ' ἐν ἀγκάλαιϲ λαβὼν
βωμοὺϲ ἐπ' ἄλλουϲ δαιμόνων ἐγχωρίων
θέϲ.

492 f. ΔΑ. ὀπάονας δὲ φράστοράς τ' ἐγχωρίων ξύμπεμψον.
500 f. ΒΑ. στείχοιτ' ἄν, ἄνδρες· εὖ γὰρ ὁ ξένος λέγει. ἡγεῖσθε βωμοὺς ἀστικούς.
503. Danaos mit der vom König erhaltenen Bedeckung nach der Stadt ab.
517 f. ΒΑ. ἐγὼ δὲ λαοὺς συγκαλῶν ἐγχωρίους πατῶ.
522. ἐγὼ δὲ ταῦτα πορσυνῶν ἐλεύσομαι.
523. König nach der Stadt ab.
600. Danaos kehrt aus der Stadt zurück.
713 ff. ΔΑ. ἱκεταδόκου γὰρ τῆσδ' ἀπὸ σκοπῆς ὁρῶ τὸ πλοῖον κτλ.
S. 548. 695. 705 f.
726. ΔΑ. ἐγὼ δ' ἀρωγοὺς ξυνδίκους θ' ἥξω λαβών.
775. Danaos nach der Stadt ab.
826 ff. ΧΟ. ὅδε μάρπτις νάϊος γάϊος κτλ.
836. Herold mit Häschern vom Meere her.
ΚΗ. σοῦσθε σοῦσθ' ἐπὶ βᾶριν ὅπως ποδῶν.
904. König von der Stadt her, zu Wagen? S. 707.
953. Herold ab nach dem Meere hin.
954 f. ΒΑ. ὑμεῖς δὲ πᾶσαι σὺν φίλαις ὀπάοσιν θράσος λαβοῦσαι στείχετ' εὐερκῆ πόλιν.
974. König ab nach der Stadt.
977 ff. ΧΟ. ἐν χώρῳ
τάσσεσθε, φίλαι δμωΐδες, οὕτως
ὡς ἐφ' ἑκάστῃ διεκλήρωσεν
Δαναὸς θεραποντίδα φερνήν.
980. Danaos aus der Stadt zurück mit Begleitung.
985 f. ΔΑ. ἐμοὶ δ' ὀπαδοὺς τούσδε καὶ δορυσσόους ἔταξαν.
1018 ff. ΧΟ. Ἴτε μὰν ἀστυάνακτας κτλ.
Bis 1074 gemeinsamer Abzug des Danaos, des Chors und der Dienerinnen nach der Stadt zu. S. 690.

Aesch. Pers. (472).

Szenerie: —. (Grabmal des Dareios).

v. 1 ff. Chor zieht ein.
150 f. ΧΟ. ἀλλ' ἥδε θεῶν ἴσον ὀφθαλμοῖς φάος ὁρμᾶται μήτηρ βασιλέως.
Atossa (von derselben Seite wie vorher der Chor) zu Wagen? S. 707.
159. ΑΤ. ταῦτα δὴ λιποῦσ' ἱκάνω χρυσεοστόλμους δόμους. S. 648.

Schol. Suppl. 825 ἐξ ἀπόπτου τοὺς Αἰγυπτιάδας ἰδοῦσαι.
Hypoth. Pers. Γλαῦκος ἐν τοῖς περὶ Αἰσχύλου μύθων ἐκ τῶν Φοινισ-

246 f. ΧΟ. ἀλλ' ἐμοὶ δοκεῖν τάχ' εἴcει πάντα ναμερτῆ λόγον·
τοῦδε γὰρ δράμημα φωτὸc Περcικὸν πρέπει μαθεῖν.
Bote tritt eilig (von der Fremde her) auf. S. 714 Anm. 718. 720.
514 oder 526 Bote ab.
524. ΑΤ. ἥξω λαβοῦcα πέλανον ἐξ οἴκων ἐμῶν. (S. 648.)
526. Atossa ab nach nach der Seite, woher sie kam.
598. Atossa kommt zurück.
607 ff. τοιγὰρ κέλευθον τήνδ' ἄνευ τ' ὀχημάτων
χλιδῆc τε τῆc πάροιθεν ἐκ δόμων πάλιν
ἔcτειλα.
621. Δαρεῖον ἀγκαλεῖcθε,
630. ΧΟ. πέμψατ' ἔνερθε ψυχὴν ἐc φῶc.
645. πέμπετε δ' ἄνω.
658 ff. βαλὴν ἀρχαῖοc βαλήν, ἴθ' ἴθ' ἱκοῦ
τόνδ' ἐπ' ἀκρὸν κόρυμβον ὄχθου,
κροκόβαπτον ποδὸc εὔμαριν ἀείρων.
681. Geist des Dareios erscheint auf der Spitze des Grabmals. S. 673 f.
697. ΕΙΔ. ΔΑ. ἐπεὶ κάτωθεν ἦλθον.
832 ff. cὺ δ', ὦ γεραιὰ μῆτερ ἡ Ξέρξου φίλη,
ἐλθοῦc' ἐc οἴκουc κόcμον ὅcτιc εὐπρεπὴc
λαβοῦc' ὑπαντίαζε παιδί.
839. ἐγὼ δ' ἄπειμι γῆc ὑπὸ ζόφον κάτω.
843. Geist des Dareios verschwindet in seinem Grabhügel. S. 673 f.
849 f. ΑΤ. ἀλλ' εἶμι, καὶ λαβοῦcα κόcμον ἐκ δόμων
ὑπαντιάζειν παιδί μου πειράcομαι.
529 f. καὶ παῖδ', ἐάν περ δεῦρ' ἐμοῦ πρόcθεν μόλῃ,
παρηγορεῖτε, καὶ προπέμπετ' ἐc δόμουc.
531. Atossa ab. S. 648 f.
907. Xerxes tritt von der Fremde her auf.
1000 f. ΧΟ. ἔταφον ἔταφον, οὐκ ἀμφὶ cκηναῖc
τροχηλάτοιcιν ὄπιθεν ἑπόμενοι. S. 707.
1036. ΞΕ. γυμνόc εἰμι προπομπῶν.
1038. πρὸc δόμουc δ' ἴθι.
1068. αἰακτὸc ἐc δόμουc κίε.
1072. γοᾶcθ' ἁβροβάται.
1076. ΧΟ. πέμψω τοί cε δυcθρόοιc γόοιc.
Xerxes und der Chor ziehen gemeinsam ab. S. 690.

---

cῶν Φρυνίχου φηcὶ τοὺc Πέρcαc παραπεποιῆcθαι. ἐκτίθηcι καὶ τὴν ἀρχὴν τοῦ δράματοc ταύτην

τάδ' ἐcτὶ Περcῶν τῶν πάλαι βεβηκότων.

πλὴν ἐκεῖ εὐνοῦχόc ἐcτιν ἀγγέλλων ἐν ἀρχῇ τὴν Ξέρξου ἧτταν, cτορνύc τε θρόνουc τινὰc τοῖc τῆc ἀρχῆc παρέδροιc, ἐνταῦθα δὲ προλογίζει χορὸc πρεcβυτῶν. καὶ ἔcτιν ἡ μὲν cκηνὴ τοῦ δράματοc παρὰ τῷ τάφῳ Δαρείου. (S. 648.)

Schol. 681. ὑποκρίνεται ὁ Δαρεῖοc.

Aesch. Sept. (467).

Szenerie: —. (Platz auf der Akropolis).

Volk, dann Eteokles tritt auf, von der Seite. S. 650.
v. 1. Κάδμου πολῖται.
30 f. ЄΤ. ἀλλ' ἔc τ' ἐπάλξειc καὶ πύλαc πυργωμάτων
ὁρμᾶcθε πάντεc, coῦcθε cὺν παντευχίᾳ.
38. Die Κάδμου πολῖται entfernen sich.
39. Bote tritt auf.
40. ΑΓΓ. ἥκω caφῆ τακεῖθεν ἐκ cτρατοῦ φέρων.
68. Bote ab.
77. Eteokles ab.
78 ff. Chor zieht ein.
181. Eteokles tritt auf. S. 650.
240 f. ΧΟ. τάνδ' ἐc ἀκρόπολιν,
τίμιον ἕδοc, ἱκόμαν. S. 649.
282 ff. ЄΤ. ἐγὼ δ' ἐπάρχουc ἓξ ἐμοὶ cὺν ἑβδόμῳ
ἀντηρέταc ἐχθροῖcι τὸν μέγαν τρόπον
εἰc ἑπτατειχεῖc ἐξόδουc τάξω μολών.
286. Eteokles ab.
369 ff. ΗΜΙΧ.? Ὅ τοι κατόπτηc, ὡc ἐμοὶ δοκεῖ, cτρατοῦ
πευθώ τιν' ἡμῖν, ὦ φίλαι, νέαν φέρει,
cπουδῇ διώκων πομπίμουc χνόαc ποδοῖν.
Bote tritt eilig auf.
372 ff. ΗΜΙΧ.? καὶ μὴν ἄναξ ὅδ' αὐτὸc Οἰδίπου τόκοc
εἰc' ἀρτίκολλον ἀγγέλου λόγον μαθεῖν·
cπουδὴ δὲ καὶ τοῦδ' οὐκ ἀπαρτίζει πόδα.
Eteokles tritt (von der andern Seite) mit kriegerischem Gefolge auf. S. 650.
407 f. ЄΤ. ἐγὼ δὲ Τυδεῖ κεδνὸν Ἀcτακοῦ τόκον
τόνδ' [τῶνδ' Grotius] ἀντιτάξω προcτάτην πυλωμάτων.
416. Melanippos ab.
450. Polyphontes ab.
472. ЄΤ. πέμποιμ' ἂν ἤδη τόνδε, cὺν τύχῃ δέ τῳ.
Nach 472 Megareus ab.
520. Hyperbios ab.
562. Aktor ab.
625. Lasthenes ab.
652. Bote ab.
672 f. ЄΤ. τούτοιc πεποιθὼc εἶμι καὶ ξυcτήcομαι
αὐτόc.
720. Eteokles ab.
790 f. ΧΟ. νῦν δὲ τρέω
μὴ τελέcῃ καμψίπουc Ἐρινύc. Bote tritt auf.

Schol. Sept. 79. ταῦτα δὲ φανταζόμεναι λέγουcιν ὡc ἀληθῆ ..... φαντάζονται δὲ ταῦτα πάντα. —

821. Bote ab.
846. ΧΟ. τάδ᾽ αὐτόδηλα, προὖπτοϲ ἀγγέλου λόγοϲ.
Die Leichen der gefallenen Brüder werden hereingetragen. S. 708.
861 f. ΧΟ. ἀλλὰ γὰρ ἥκουϲ᾽ αἵδ᾽ ἐπὶ πρᾶγοϲ
πικρὸν Ἀντιγόνη τ᾽ ἠδ᾽ Ἰϲμήνη.
Antigone und Ismene treten (von der andern Seite) auf. S. 650.
1005. Herold tritt auf.
1053. Herold ab.
1058 ff. ΧΟ. πῶϲ τολμήϲω μήτε ϲὲ κλάειν
μήτε προπέμπειν ἐπὶ τύμβῳ;
κτλ.
1066 f. ΗΜ. δράτω ⟨τι⟩ πόλιϲ καὶ μὴ δράτω
τοὺϲ κλάονταϲ Πολυνείκη·
ἡμεῖϲ μὲν ἴμεν καὶ ϲυνθάψομεν
αἵδε προπομποί.
1072. ΗΜ. ἡμεῖϲ δ᾽ ἅμα τῷδ᾽.
Antigone mit der Leiche des Polyneikes und dem einen Halbchor nach der einen Seite, Ismene mit der Leiche des Eteokles und dem zweiten Halbchor nach der andern Seite ab. S. 690.

Aesch. Prom.

(466? vgl. Christ, Griech. Litteraturgesch.[2] 185).

Szenerie: Ein Felsen.

v. 1. Hephaistos Kratos Bia mit Prometheus treten auf.
1 f. ΚΡ. Χθονὸϲ μὲν εἰϲ τηλουρὸν ἥκομεν πέδον,
Σκύθην ἐϲ οἶμον, ἄβροτον εἰϲ ἐρημίαν.
81. ΗΦ. ϲτείχωμεν, ὡϲ κώλοιϲιν ἀμφίβληϲτρ᾽ ἔχει.
Hephaistos ab.
87. Kratos und Bia? ab.

---

792. ἄγγελοϲ ὁ καὶ πρότερον ἀπαγγείλαϲ περὶ τῆϲ τῶν Ἀργείων ἐφόδου, οὗτοϲ καὶ νῦν ἀπαγγέλλει τὴν ἀδελφοκτονίαν. — 846. ὁρᾷ ὁ χορὸϲ τὰ ϲώματα βαϲταζόμενα. — 1053. διαιρεῖται ὁ χορόϲ, τῶν μὲν ὑπὲρ Πολυνείκουϲ, τῶν δὲ ὑπὲρ Ἐτεοκλέουϲ οὐϲῶν. ὥϲπερ δὲ μεμέριϲται ὁ χορόϲ, οὕτωϲ καὶ αἱ ἀδελφαί· καὶ ἡ μὲν Ἰϲμήνη τῷ Ἐτεοκλεῖ ἀκολουθεῖ καὶ τῇ πόλει, ἡ δὲ Ἀντιγόνη τῷ Πολυνείκει. — 1072. ἡμεῖϲ δ᾽ ἅμα: ἅμα τῷ Ἐτεοκλεῖ ἐκκομιζομένῳ ἑπόμεθα.

ἐκ τῆϲ μουϲικῆϲ ἱϲτορίαϲ. καί τινεϲ ἤδη τῶν τραγῳδιῶν αὐτῷ διὰ μόνων οἰκονομοῦνται θεῶν, καθάπερ οἱ Προμηθεῖϲ· τὰ γὰρ δράματα ϲυμπληροῦϲιν οἱ πρεϲβύτατοι τῶν θεῶν, καὶ ἔϲτι τὰ ἀπὸ τῆϲ ϲκηνῆϲ καὶ τῆϲ ὀρχήϲτραϲ θεῖα πάντα πρόϲωπα.

Schol. Prom. 12. ἐν παραχορηγήματι αὐτῷ εἰδωλοποιηθεῖϲα Βία. — 74. διὰ τὸ „χώρει κάτω“ τὸ μέγεθοϲ ἐνέφηνε τοῦ δεϲμευομένου θεοῦ. —

114 ff. ΠΡ. ἆ ἆ, [ἔα, ἔα]
τίς ἀχὼ, τίς ὀδμὰ προςέπτα μ᾽ ἀφεγγής,
θέοσυτος, ἢ βρότειος, ἢ κεκραμένη;
ἵκετο τερμόνιον ἐπὶ πάγον κτλ.
124 ff. φεῦ φεῦ, τί ποτ᾽ αὖ κινάθισμα κλύω
πέλας οἰωνῶν; αἰθὴρ δ᾽ ἐλαφραῖς
πτερύγων ῥιπαῖς ὑποσυρίζει.
πᾶν μοι φοβερὸν τὸ προσέρπον.
ΧΟ. μηδὲν φοβηθῇς· φιλία γὰρ ἅδε τάξις
πτερύγων θοαῖς ἁμίλλαις
προσέβα τόνδε πάγον . . .
. . . .
κραιπνοφόροι δέ μ᾽ ἔπεμψαν αὖραι.
135. σύθην δ᾽ ἀπέδιλος ὄχῳ πτερωτῷ.
Die Okeaniden sind auf einem Flügelwagen erschienen S. 665 f. 694.
272 f. ΠΡ. πέδοι δὲ βᾶσαι τὰς προσερπούσας τύχας
ἀκούσαθ᾽.
279 ff. ΧΟ. καὶ νῦν ἐλαφρῷ ποδὶ κραιπνόσυτον
θᾶκον προλιποῦσ᾽
αἰθέρα θ᾽ ἁγνὸν πόρον οἰωνῶν,
ὀκριοέσσῃ χθονὶ τῇδε πελῶ.
284 ff. Okeanos erscheint:
ΩΚ. ἥκω δολιχῆς τέρμα κελεύθου
διαμειψάμενος πρὸς σέ, Προμηθεῦ,
τὸν πτερυγωκῆ τόνδ᾽ οἰωνὸν
γνώμῃ στομίων ἄτερ εὐθύνων.
393 ff. ΩΚ. ὁρμωμένῳ μοι τόνδ᾽ ἐθώϋξας λόγον.
λευρὸν γὰρ οἶμον αἰθέρος ψαίρει πτεροῖς
τετρασκελὴς οἰωνός· ἄσμενος δέ τἂν
σταθμοῖς ἐν οἰκείοισι κάμψειεν γόνυ.
Okeanos ab.
561. Io stürzt herein:
572 ff. ἀλλ᾽ ἐμὲ τὰν τάλαιναν κἀξ ἐνέρων περῶν
κυναγετεῖ πλανᾷ τε νῆστιν ἀνὰ τὰν
παραλίαν ψάμμαν.
601. λαβρόσυτος ἦλθον.
707 f. ΠΡ. πρῶτον μὲν ἐνθένδ᾽ ἡλίου πρὸς ἀντολὰς
στρέψασα σαυτὴν στεῖχ᾽ ἀνηρότους γύας.

---

128. ταῦτα δέ φασιν διὰ μηχανῆς ἀεροδονούμεναι· ἄτοπον γὰρ κάτωθεν διαλέγεσθαι τῷ ἐφ᾽ ὕψους. ἐν ὅσῳ δὲ Ὠκεανῷ προσλαλεῖ, κατίασιν ἐπὶ γῆς. — 135. ταῖς πτέρυξιν, δι᾽ ὧν ἐπωχοῦντο οἱ ἱπτάμενοι. — 272. βούλεται γὰρ στῆσαι τὸν χορόν, ὅπως τὸ στάσιμον ᾄσῃ. — 284. καιρὸν δίδωσι τῷ χορῷ καθήκασθαι τῆς μηχανῆς Ὠκεανὸς ἐλθών. . . . ἐπὶ γρυπὸς δὲ τετρασκελοῦς ὀχεῖται. — 397. τὸ στάσιμον ᾄδει ὁ χορὸς ἐπὶ τῆς γῆς κατεληλυθώς.

886. Io stürzt nach der andern Seite hinaus. Sie kam aus der Nähe des Meeres (574), also vielleicht von rechts. Nach Anweisung des Prometheus mufs sie sich nach Osten wenden (707). Die Zuschauer im athenischen Theater, wenigstens in dem noch erhaltenen, hatten die aufgehende Sonne zur linken Seite.

941. ΠΡ. ἀλλ' εἰσορῶ γὰρ τόνδε τὸν Διὸς τρόχιν,
Hermes erscheint. S. 665 f. 705. 718.

1016 ff. ΕΡ. πρῶτα μὲν γὰρ ὀκρίδα
φάραγγα βροντῇ καὶ κεραυνίᾳ φλογὶ
πατὴρ σπαράξει τήνδε, καὶ κρύψει δέμας
τὸ σόν.

1079. Hermes verschwindet. S. 666.

1080 ff. ΠΡ. καὶ μὴν ἔργῳ κοὐκέτι μύθῳ
χθὼν σεσάλευται κτλ.

1093. Prometheus und Chor? (vgl. 1058 ff. 1067. 1071 ff.) versinken in die Tiefe. S. 673. 674 f. 691. 695.

Aesch. Ag. (458).

Szenerie: Palast.

v. 1 ff. Wächter auf dem Dach des Palastes.

2 f. κοιμώμενος
στέγης Ἀτρειδῶν ἄγκαθεν.

26. Ἀγαμέμνονος γυναικὶ σημαίνω τορῶς.

39. Wächter steigt in den Palast hinab.

40. Chor zieht ein.

83 ff. ΧΟ. σὺ δέ, Τυνδάρεω
θύγατερ, βασίλεια Κλυταιμνήστρα, κτλ.
Klytämestra ist mit Dienerinnen aus dem Palast getreten und begibt sich an die Altäre, um zu opfern.

256 ff. ΧΟ. τόδ' ἄγχιστον Ἀ-
πίας γαίας μονόφρουρον ἕρκος.
ἥκω σεβίζων σόν, Κλυταιμνήστρα, κράτος,
Klytämestra nähert sich dem Chor.

354. Klytämestra ab in den Palast?

493 ff. κήρυκ' ἀπ' ἀκτῆς τόνδ' ὁρῶ κατάσκιον
κλάδοις ἐλάας· κτλ.
Herold tritt eilig auf. S. 711. 715.

585 f. ΧΟ. δόμοις δὲ ταῦτα καὶ Κλυταιμνήστρᾳ μέλειν
εἰκὸς μάλιστα.
Klytämestra ist aus dem Palast getreten?

600 f. ΚΛ. ὅπως δ' ἄριστα τὸν ἐμὸν αἰδοῖον πόσιν
σπεύσω πάλιν μολόντα δέξασθαι . . . .
. . . .

604. . . . . ταῦτ᾽ ἀπάγγειλον πόcει·
ἥκειν ⟨δ'⟩ ὅπωc τάχιcτ᾽ ἐράcμιον πόλει.
614. Klytämestra ab in den Palast.
680. Herold ab nach der Seite, von welcher er gekommen. S. 715.
783 ff. Agamemnon und Kasandra auf einer ἀπήνη. S. 708. 715.
855. Klytämestra tritt aus dem Palast.
905 ff. ΚΛ. νῦν δέ μοι, φίλον κάρα,
ἔκβαιν᾽ ἀπήνηc τῆcδε, μὴ χαμαὶ τιθεὶc (S. 708)
τὸν cὸν πόδ᾽, ὦναξ, Ἰλίου πορθήτορα.
. . . .
. . . .
ἐc δῶμ᾽ ἄελπτον ὡc ἂν ἡγῆται Δίκη.
921 f. ΑΓ. μηδ᾽ εἵμαcι cτρώcαc᾽ ἐπίφθονον πόρον
τίθει.
957. εἶμ᾽ ἐc δόμων μέλαθρα πορφύραc πατῶν.
974. Agamemnon und Klytämestra mit Gefolge ab in den Palast. S. 701 f.
1035. Klytämestra tritt eilig aus dem Palast.
1035. ΚΛ. εἴcω κομίζου καὶ cύ, Καcάνδραν λέγω.
1039. ἔκβαιν᾽ ἀπήνηc τῆcδε. S. 708.
1054. ΧΟ. πιθοῦ λιποῦcα τόνδ᾽ ἁμαξήρη θρόνον.
1068. Klytämestra ab in den Palast.
1070 f. ΧΟ. ἴθ᾽, ὦ τάλαινα, τόνδ᾽ ἐρημώcαc᾽ ὄχον.
1313. ΚΑ. ἀλλ᾽ εἶμι.
1314. Kasandra ab in den Palast.
1372. Klytämestra und die beiden Leichen werden sichtbar. S. 660f.
1379. ΚΛ. ἕcτηκα δ᾽ ἔνθ᾽ ἔπαιc᾽ ἐπ᾽ ἐξειργαcμένοιc.
1404. οὗτόc ἐcτιν Ἀγαμέμνων, ἐμὸc
πόcιc, νεκρὸc δὲ τῆcδε δεξιᾶc χερόc.
1440. ἥ τ᾽ αἰχμάλωτοc ἥδε καὶ τεραcκόποc.
1538 ff. ΧΟ. ἰὼ γᾶ γᾶ, εἴθ᾽ ἔμ᾽ ἐδέξω
πρὶν τόνδ᾽ ἐπιδεῖν ἀργυροτοίχου
δροίτηc κατέχοντα χαμεύνην. (S. 661.)
1577. Aigisthos mit Gefolge tritt von der Stadt her? auf.
Zwischen 1611 und 1642 Klytämestra und die Leichen in den Palast zurück?
1654. Klytämestra tritt aus dem Palast?
1657. ΚΛ. cτεῖχε δὴ cὺ χοὶ γέροντεc πρὸc δόμουc πεπρωμένουc.
1673. Klytämestra und Aigisthos mit Gefolge in den Palast. Chor zieht nach der Stadt hin ab.

Hypoth. Ag. . . . Ἀγαμέμνων δ᾽ ἐπὶ ἀπήνηc ἔρχεται. εἵπετο δ᾽ αὐτῷ ἑτέρα ἀπήνη, ἔνθα ἦν τὰ λάφυρα καὶ Καcάνδρα. αὐτὸc μὲν οὖν προειcέρχεται εἰc τὸν οἶκον cὺν τῇ Κλυταιμνήcτρᾳ, Καcάνδρα δὲ μαντεύεται, πρὶν εἰc τὰ βαcίλεια εἰcελθεῖν . . . . . καὶ εἰcπηδᾷ ὡc θανουμένη . . . ἰδίωc δὲ Αἰcχύλοc τὸν Ἀγαμέμνονα ἐπὶ cκηνῆc ἀναιρεῖcθαι ποιεῖ, τὸν δὲ Καcάνδραc cιωπήcαc θάνατον νεκρὰν αὐτὴν ὑπέδειξε . . .

Aesch. Choeph. (458).

Szenerie: Palast.

v. 1. Orestes und Pylades treten auf und begeben sich an das Grabmal des Agamemnon.

3 ff. ΟΡ. ἥκω γὰρ ἐς γῆν τήνδε καὶ κατέρχομαι.
τύμβου δ' ἐπ' ὄχθῳ τῷδε κηρύccω πατρὶ
κλύειν.

10 ff. τί χρῆμα λεύccω; τίc ποθ' ἥδ' ὁμήγυριc
cτείχει γυναικῶν φάρεcιν μελαγχίμοιc
πρέπουcα; . . . .
. . . .
. . . . . καὶ γὰρ Ἠλέκτραν δοκῶ
cτείχειν ἀδελφὴν τὴν ἐμὴν πένθει λυγρῷ
πρέπουcαν.
Der Chor tritt aus dem Palaste und nähert sich dem Grab. S. 678.

20. ΟΡ. Πυλάδη, cταθῶμεν ἐκποδών.
Orestes und Pylades ziehen sich nach der Seite zurück. S. 692. 723.

22. ἰαλτὸc ἐκ δόμων ἔβαν

84. Elektra tritt aus dem Palast auf? (Vgl. G. Hermann de re scen. in Aesch. Or. Aeschylusausgabe II, 653.)

85 f. ΗΛ. ἐπεὶ πάρεcτε τῆcδε προcτροπῆc ἐμοὶ
πομποί, γενέcθε τῶνδε cύμβουλοι πέρι.

212. Orestes tritt wieder hervor.

554. ΟΡ. τήνδε μὲν cτείχειν ἔcω.

561 f. ἥξω cὺν ἀνδρὶ τῷδ' ἐφ' ἑρκείουc πύλαc
Πυλάδῃ.

579. οὐκοῦν cὺ μὲν φύλαccε τἀν οἴκῳ καλῶc.

584. Elektra in den Palast, Orestes und Pylades nach der Seite ab.

653. Orestes und Pylades treten verkleidet wieder auf.

653. ΟΡ. παῖ παῖ, θύραc ἄκουcον ἑρκείαc κτύπον.

657. ΟΙΚ. εἶεν, ἀκούω· ποδαπὸc ὁ ξένοc; πόθεν;
Diener öffnet.

668. Klytämestra tritt aus dem Palast.

712 f. ΚΛ. ἄγ' αὐτὸν εἰc ἀνδρῶναc εὐξένουc δόμων,
ὀπιcθόπουc τε τούcδε καὶ ξυνεμπόρουc
[ὀπιcθόπουν τε τόνδε καὶ ξυνέμπορον Pauw.] (S. 654.)

716 f. ΚΛ. ἡμεῖc δὲ ταῦτα τοῖc κρατοῦcι δωμάτων
κοινώcομεν.
Klytämestra und der Diener mit Orestes und Pylades durch verschiedene Thüren in den Palast ab.

731 ff. ΧΟ. τροφὸν δ' Ὀρέcτου τήνδ' ὁρῶ κεκλαυμένην,
ποῖ δὴ πατεῖc, Κίλιccα, δωμάτων πύλαc; (S. 653.)
ΤΡΟΦ. Αἴγιcθον ἡ κρατοῦcα . . . .

. . . . τοῖϲ ξένοιϲ καλεῖν
ὅπωϲ τάχιϲτ' ἄνωγεν.
764 ff. ΤΡ. ϲτείχω δ' ἐπ' ἄνδρα τῶνδε λυμαντήριον
οἴκων.
ΧΟ. πῶϲ οὖν κελεύει νιν μολεῖν ἐϲταλμένον;
. . . .
ΤΡ. ἄγειν κελεύει δορυφόρουϲ ὀπάοναϲ.
ΧΟ. μή νυν cὺ ταῦτ' ἄγγελλε δεϲπότου ϲτύγει·
ἀλλ' αὐτὸν ἐλθεῖν . . . .
781. ΤΡ. ἀλλ' εἶμι καὶ coῖϲ ταῦτα πείϲομαι λόγοιϲ.
782. Kilissa ab nach der Stadt hin.
838. Aigisthos tritt ohne Begleitung auf:
ΑΙΓ. ἥκω μὲν οὐκ ἄκλητοϲ, ἀλλ' ὑπάγγελοϲ.
848 f. ΧΟ. πυνθάνου δὲ τῶν ξένων
εἴϲω παρελθών. (S. 653.)
854. Aigisthos ab in den Palast.
872. ΧΟ. ἀποϲταθῶμεν πράγματοϲ τελουμένου.
Der Chor zieht sich (in die Parodoi) zurück.
875. Diener stürzt aus dem Palast.
877 ff. ΟΙΚ. ἀλλ' ἀνοίξατε
ὅπωϲ τάχιϲτα, καὶ γυναικείουϲ πύλαϲ
μοχλοῖϲ χαλᾶτε.
885. Klytämestra tritt aus der Thüre der Frauenwohnung.
889. ΚΛ. δοίη τιϲ ἀνδροκμῆτα πέλεκυν ὡϲ τάχοϲ.
Diener ab in den Palast.
892. Orestes tritt aus dem Palast.
ΟΡ. cὲ καὶ ματεύω· τῷδε δ' ἀρκούντωϲ ἔχει.
Vor 899 tritt Pylades aus dem Palast.
904. ΟΡ. ἕπου, πρὸϲ αὐτὸν τόνδε cὲ ϲφάξαι θέλω.
930. Orestes drängt die Klytämestra in den Palast.
973. Orestes erscheint mit den Leichen des Aigisthos und der Klytämestra. S. 661.
ΟΡ. ἴδεϲθε χώραϲ τὴν διπλῆν τυραννίδα.
1050. οὐκέτ' ἂν μείναιμ' ἐγώ.
1062. ἐλαύνομαι δὲ κοὐκέτ' ἂν μείναιμ' ἐγώ.
Orestes (mit Pylades?) nach der Seite ab.
1076. Chor in den Palast ab. S. 680. 685.

Aesch. Eum. (458).

Szenerie: Tempel.

v. 1. Priesterin tritt auf. S. 653.

Schol. Cho. 973. ἀνοίγεται ἡ ϲκηνὴ καὶ ἐπὶ ἐγκυκλήματοϲ (ἐκκυκλήματοϲ Dindorf) ὁρᾶται τὰ ϲώματα· ἃ λέγει διπλῆν τυραννίδα. — 983. πρὸϲ τὸν χορόν.

Schol. Eum. φαίνεται ἐπὶ ϲκηνῆϲ τὸ μαντεῖον. ἡ δὲ προφῆτιϲ πρόειϲιν ἐπικλήϲειϲ, ὡϲ ἔθοϲ, τῶν θεῶν ποιηϲομένη, ἀπροόπτωϲ τε ἰδοῦϲα τὰϲ Ἐρινύαϲ κύκλῳ τοῦ Ὀρέϲτου καθευδούϲαϲ πάντα μηνύει τοῖϲ θεαταῖϲ . . . . . οἰκο-

33. Priesterin ab in den Tempel.
34. Priesterin stürzt entsetzt aus dem Tempel.
34 ff. ΠΡ. ἦ δεινὰ λέξαι, δεινὰ δ' ὀφθαλμοῖς δρακεῖν
πάλιν μ' ἔπεμψεν ἐκ δόμων τῶν Λοξίου.
63. Priesterin geht ab.
64. Apollon tritt mit Orestes und Hermes aus dem Tempel. S. 663. 666.
67. ΑΠ. καὶ νῦν ἁλούςας τάςδε τὰς μάργους ὁρᾷς.
74. ὅμως δὲ φεῦγε.
79 f. μολὼν δὲ Παλλάδος ποτὶ πτόλιν
ἵζου παλαιὸν ἄγκαθεν λαβὼν βρέτας.
89 f. cὺ δ', αὐτάδελφον αἷμα καὶ κοινοῦ πατρὸς,
Ἑρμῆ, φύλαςςε.
93. Orestes mit Hermes nach der Seite ab. Apollon ab.
94. Schatten der Klytämestra erscheint, von der Seite auftretend?. S. 663. 676.
95 ff. ΕΙΔ. ΚΛ. ἐγὼ δ' ὑφ' ὑμῶν ὧδ' ἀπητιμαςμένη
ἄλλοιςιν ἐν νεκροῖςιν, ὧν μὲν ἔκτανον
ὄνειδος ἐν φθιτοῖςιν οὐκ ἐκλείπεται,
αἰςχρῶς δ' ἀλῶμαι.
111. ὁ δ' ἐξαλύξας οἴχεται.
139. Schatten der Klytämestra verschwindet auf dem Wege, auf welchem er gekommen. S. 676.
143 ff. Die Choreuten stürzen einzeln aus dem Tempel S. 663. 678.
179. Apollon erscheint.
179 f. ΑΠ. ἔξω, κελεύω, τῶνδε δωμάτων τάχος
χωρεῖτ', ἀπαλλάςςεςθε μαντικῶν μυχῶν. (S. 663.)

νομικῶς δὲ οὐκ ἐν ἀρχῇ διώκεται Ὀρέςτης, ἀλλὰ τοῦτο ἐν μέςῳ τοῦ δράματος κατατάττει, ταμιευόμενος τὰ ἀκμαιότατα ἐν μέςῳ. — 33. παρ' ὀλίγον ἔρημος ἡ cκηνὴ γίνεται. οὔτε γὰρ ὁ χορός πω πάρεςτιν, ἥ τε ἱέρεια εἰςῆλθεν εἰς τὸν ναόν. — 34. ἰδοῦςα γὰρ Ὀρέςτην ἐπὶ τοῦ βωμοῦ καὶ τὰς Ἐρινύας κοιμωμένας ἔξειςι τεταραγμένη τετραποδηδὸν ἐκ τοῦ νεώ. — 64. ἐπιφανεὶς Ἀπόλλων ςυμβουλεύει Ὀρέςτῃ καταλιπεῖν μὲν τὸ μαντεῖον, φεύγειν δ' εἰς Ἀθήνας. καὶ δευτέρα δὲ γίνεται φανταςία. ςτραφέντα γὰρ μηχανήματα ἔνδηλα ποιεῖ τὰ κατὰ τὸ μαντεῖον ὡς ἔχει. καὶ γίνεται ὄψις τραγική· τὸ μὲν ξίφος ᾑμαγμένον ἔτι κατέχων Ὀρέςτης, αἱ δὲ κύκλῳ φρουροῦςαι αὐτόν. — πρὸς Ὀρέςτην φηςίν. ἀπέςτη γὰρ ἡ ἱέρεια. — 94. ὁ μὲν Ὀρέςτης φυγῇ οἴχεται Ἀθήναζε πυθόμενος (κριθηςόμενος Weil), αἱ δὲ Ἐρινύες μόναι καθεύδουςιν ὑπὸ πόνου ἴςως καὶ Ἀπόλλωνος, τοῦ τραγῳδοποιοῦ τοῦτο ἐπιτηδεύςαντος, ἵνα διὰ τούτου ἐμφανῇ (ἐμφαίνῃ Vict.) τὸ ἄγριον αὐτῶν καὶ χαλεπόν· πῶς δὲ διεγείρονται; οὐχ ὑπὸ Ἀπόλλωνος, οὐδὲ ὑφ' ἑαυτῶν, ἀλλ' ἐν ἄλλῃ φανταςίᾳ. ἐφίςταται γὰρ τὸ εἴδωλον Κλυταιμήςτρας καὶ μεμψάμενον ἀνεγείρει, ὥςτε ποικίλαις φανταςίαις πεπύκνωται. — 111. διὰ τὸ πεφευγέναι ἐκ τοῦ νεώ. — 117. τὸ δὲ ἐγείρεςθαι (suppl. ἀθρόως) τὰς παρειμένας ὕπνῳ οὐ πιθανόν. κατὰ βραχὺ οὖν ἐκ προςβάςεως τὴν ἔγερςιν ποιήςονται. — 140. ἀναςτήςει (ἀνίςτηςιν Paley) αὐτὰς οὐκ ἀθρόως, μιμούμενος ἐμφατικῶς τὴν ἀλήθειαν, ἀλλ' ἐγείρεταί τις πρώτη, ὥςτε μὴ ἀθρόως τὸν χορὸν φθέγξαςθαι. — Aesch. vit. . . . τινὲς δὲ φαςιν ἐν τῇ ἐπιδείξει τῶν Εὐμενίδων ςποράδην εἰςαγαγόντα τὸν χορὸν τοςοῦτον ἐκπλῆξαι τὸν δῆμον, ὡς τὰ μὲν νήπια ἐκψῦξαι, τὰ δὲ ἔμβρυα ἐξαμβλωθῆναι S. 663.

196. χωρεῖτ' ἄνευ βοτῆροc αἰπολούμεναι.
231. ΧΟ. μέτειμι τόνδε φῶτα κἀκκυνηγετῶ.
Chor nach der (linken) Seite hin ab. S. 681. 710.
234. Apollon verschwindet.

Szenenwechsel.

235. Orestes tritt von der (linken) Seite auf.
235 f. ΟΡ. ἄναcc' Ἀθάνα, Λοξίου κελεύμαcιν
ἥκω, δέχου δὲ πρευμενῶc ἀλάcτορα.
242 f. πρόcειμι δῶμα καὶ βρέταc τὸ cόν, θεά,
αὐτοῦ φυλάccων ἀμμενῶ τέλοc δίκηc.
244. Chor zieht ein von derselben Seite wie Orestes. S. 680. 709.
244. ΧΟ. εἶεν· τόδ' ἐcτὶ τἀνδρὸc ἐκφανὲc τέκμαρ.
257 ff. ὁ δ' αὖτε γ' οὖν ἀλκὰν ἔχων
περὶ βρέτει πλεχθεὶc θεᾶc ἀμβρότου κτλ.
397. Athene erscheint, von der Seite auftretend? S. 667.
403 ff. ΑΘ. ἔνθεν διώκουc' ἦλθον ἄτρυτον πόδα,
πτερῶν ἄτερ ῥοιβδοῦcα κόλπον αἰγίδοc,
πώλοιc ἀκμαίοιc τόνδ' ἐπιζεύξαc' ὄχον.
καινὴν δ' ὁρῶcα τήνδ' ὁμιλίαν χθονὸc
. . . .
βρέταc τε τοὐμὸν τῷδ' ἐφημένῳ ξένῳ.
487 f. κρίναcα δ' ἀcτῶν τῶν ἐμῶν τὰ βέλτατα
ἥξω.
489. Athene nach der Stadt hin ab. S. 667.
566. Athene tritt mit den 12 erlesenen Richtern und dem Herold von der Stadt her auf. S. 693.
566. ΑΘ. κήρυccε, κῆρυξ, καὶ cτρατὸν κατειργαθοῦ.
574? Apollon erscheint, von der Seite auftretend?
574. ΧΟ. ἄναξ Ἄπολλον.
753? Apollon entfernt sich auf demselben Wege, auf dem er gekommen.
764. ΟΡ. νῦν ἄπειμι πρὸc δόμουc.
777. Orestes geht nach der Seite ab.
1003? Tempeldienerinnen mit Fackeln treten aus dem Tempel. S. 678. 693.
1003 ff. ΑΘ. προτέραν δ' ἐμὲ χρὴ
cτείχειν θαλάμουc ἀποδείξουcαν
πρὸc φῶc ἱερὸν τῶνδε προπομπῶν.
. . . .

Schol. 404. ὡc ἁρμένῳ χρωμένη τῇ αἰγίδι. — 489. ἡ μὲν Ἀθηνᾶ ἀπῆλθεν εὐτρεπίcαι δικαcτάc, ὁ δὲ Ὀρέcτηc ἱκετεύων μένει, αἱ δὲ Ἐρινύεc φρουροῦcιν αὐτόν. — 566. κληρώcαcα Ἀθηνᾶ τοὺc ἀρίcτουc ἄγει δικάcονταc, καθιcάντων δὲ αὐτῶν ἐν μέcῳ cτᾶcα κελεύει διὰ τῆc cάλπιγγοc καὶ τοῦ κήρυκοc cιωπὴν γενέcθαι. — ἐν περιχωρήματι (παραχορηγήματι Dindorf) αὐτῷ εἰcιν οἱ Ἀρεοπαγῖται μηδαμοῦ διαλεγόμενοι.

1010 f. ὑμεῖϲ δ᾽ ἡγεῖϲθε, πολιϲϲοῦχοι
παῖδεϲ Κραναοῦ, ταῖϲδε μετοίκοιϲ.
1022 ff. πέμψω τε φέγγει λαμπάδων ϲελαϲφόρων
ἐϲ τοὺϲ ἔνερθε καὶ κάτω χθονὸϲ τόπουϲ
ξὺν προϲπόλοιϲιν αἵτε φρουροῦϲιν βρέταϲ
τοὐμόν.
1029. καὶ τὸ φέγγοϲ ὁρμάϲθω πυρόϲ.
1031. Athene geht ab. Die Tempeldienerinnen, die Areopagiten und der Chor verlassen in feierlichem Zuge die Szene

Soph. Ai.

Szenerie: Zelte.

Odysseus tritt auf, die Spur des Aias verfolgend.
v. 1. Athene erscheint, von der Seite auftretend. S. 670.
3 ff. ΑΘ. καὶ νῦν ἐπὶ ϲκηναῖϲ ϲε ναυτικαῖϲ ὁρῶ
Αἴαντοϲ, ἔνθα τάξιν ἐϲχάτην ἔχει,
πάλαι κυνηγετοῦντα καὶ μετρούμενον
ἴχνη τὰ κείνου νεοχάραχθ᾽.
11 f. καί ϲ᾽ οὐδὲν εἴϲω τῆϲδε παπταίνειν πύληϲ
ἔτ᾽ ἔργον ἐϲτίν.
14 ff. ΟΔ. ὦ φθέγμ᾽ Ἀθάναϲ, φιλτάτηϲ ἐμοὶ θεῶν,
ὡϲ εὐμαθέϲ ϲου, κἂν ἄποπτοϲ ᾖϲ ὅμωϲ,
φώνημ᾽ ἀκούω καὶ ξυναρπάζω φρενί.
. . . .
καὶ νῦν ἐπέγνωϲ εὖ μ᾽ ἐπ᾽ ἀνδρὶ δυϲμενεῖ
βάϲιν κυκλοῦντ᾽, Αἴαντι τῷ ϲακεϲφόρῳ.
κεῖνον γάρ, οὐδέν᾽ ἄλλον, ἰχνεύω πάλαι.
36 f. ΑΘ. ἔγνων, Ὀδυϲϲεῦ, καὶ πάλαι φύλαξ ἔβην
τῇ ϲῇ πρόθυμοϲ εἰϲ ὁδὸν κυναγίᾳ.
73. Αἴαντα φωνῶ· ϲτεῖχε δωμάτων πάροϲ. (S. 653.)
91. Aias tritt aus dem Zelt; vgl. v. 301.
116. ΑΙ. χωρῶ πρὸϲ ἔργον.
117. Aias ab ins Zelt; vgl. v. 305.

Hypoth. Ai. . . . . καταλαμβάνει δὲ Ἀθηνᾶ Ὀδυϲϲέα ἐπὶ τῆϲ ϲκηνῆϲ διοπτεύοντα τί ποτε ἄρα πράττει ὁ Αἴαϲ, ... καὶ προκαλεῖται εἰϲ τὸ ἐμφανὲϲ τὸν Αἴαντα ἔτι ἐμμανῆ ὄντα . . . . καὶ ὃ μὲν εἰϲέρχεται ὡϲ ἐπὶ τῷ μαϲτιγοῦν τὸν Ὀδυϲϲέα· παραγίνεται δὲ χορὸϲ Σαλαμινίων ναυτῶν . . . . . . ἔξειϲι δὲ καὶ Τέκμηϲϲα . . . . ὅθεν δὴ ὁ Αἴαϲ προελθὼν ἔμφρων γενόμενοϲ . . . . ἔξειϲι καθαρϲίων ἕνεκα καὶ ἑαυτὸν διαχρῆται. . . . . τὸ δὲ πέραϲ, θάψαϲ αὐτὸν Τεῦκροϲ ὀλοφύρεται. . . . . . . Ἡ ϲκηνὴ τοῦ δράματοϲ ἐν τῷ ναυϲτάθμῳ πρὸϲ τῇ ϲκηνῇ τοῦ Αἴαντοϲ.

Schol. πάρεϲτιν Ὀδυϲϲεὺϲ ἐπὶ τὴν ϲκηνὴν ἀγωνιῶν καὶ πολυπραγμονῶν μή τι ἀπὸ ἐχθροῦ πάθῃ. — 14. καὶ τοῦτο ἄριϲτα πεποίηται; φθέγμα γὰρ εἶπεν ὡϲ μὴ θεαϲάμενοϲ αὐτήν (δῆλον γὰρ ὡϲ οὐκ εἶδεν αὐτὴν ἐκ τοῦ
κἂν ἄποπτοϲ ᾖϲ ὅμωϲ
τουτέϲτιν ἀόρατοϲ) τῆϲ δὲ φωνῆϲ μόνηϲ αἰϲθάνεται ὡϲ ἐθάδοϲ αὐτῷ οὔϲηϲ· ἔϲτι μέντοι ἐπὶ ϲκηνῆϲ ἡ Ἀθηνᾶ· δεῖ γὰρ τοῦτο χαρίζεϲθαι τῷ θεατῇ. —

133. Athene geht nach der Seite ab. Ebenso Odysseus; letzterer nach dem Lager zu.
134. Chor zieht ein.
201. Tekmessa tritt aus dem Zelt des Aias.
328 f. ΤΕ. ἀλλ᾽ ὦ φίλοι, τούτων γὰρ εἵνεκ᾽ ἐστάλην,
ἀρήξατ᾽ εἰσελθόντες, εἰ δύνασθέ τι. (S. 684.)
344. ΧΟ. ἀλλ᾽ ἀνοίγετε.
346. ΤΕ. ἰδού, διοίγω· προσβλέπειν δ᾽ ἔξεστί σοι
τὰ τοῦδε πράγη, καὐτὸς ὡς ἔχων κυρεῖ.
Aias wird an der geöffneten Thüre durch Ekkyklema? sichtbar. S. 661. 684.
539. ΤΕ. καὶ μὴν πέλας γε προσπόλοις φυλάσσεται.
544. ΤΕ. καὶ δὴ κομίζει προσπόλων ὅδ᾽ ἔγγυθεν.
Eurysakes wird von einem Diener (aus einem Zelte nebenan?) gebracht.
578 ff. ΑΙ. ἀλλ᾽ ὡς τάχος τὸν παῖδα τόνδ᾽ ἤδη δέχου
καὶ δῶμα πάκτου, μηδ᾽ ἐπισκήνους γόους
δάκρυε.
593. οὐ ξυνέρξεθ᾽ ὡς τάχος;
595. Aias verschwindet, das Zelt wird geschlossen. Tekmessa mit Eurysakes und dem Diener in ein Zelt nebenan? S. 654.
646. Aias tritt aus dem Zelt. Zugleich Tekmessa aus dem ihrigen?
654 f. ΑΙ. ἀλλ᾽ εἶμι πρός τε λουτρὰ καὶ παρακτίους
λειμῶνας.
684 f. σὺ δὲ
ἔσω . . . ἐλθοῦσα διὰ τάχους, γύναι.
692. Aias nach der Seite, Tekmessa ins Zelt ab.
719. Bote tritt auf vom Lager her.
784. ΧΟ. ὦ δαΐα Τέκμησσα, δύσμορος γύναι,
ὅρα μολοῦσα τόνδ᾽ ὁποῖ᾽ ἔπη θροεῖ.

---

201. ναὸς ἀρωγοί: ἔξεισι Τέκμησσα. — 330. τὸν χορὸν προτρέπεται εἰσιέναι, ἐπειδὴ δὲ ἄτοπον τὸν χορὸν ἀπολιπεῖν τὴν σκηνὴν ἀναβοᾷ ἔνδοθεν ὁ Αἴας ἵνα μείνῃ ἐπὶ χώρας ὁ χορός· τοῦτο γὰρ ἐπόθει ὁ θεατής. — 346. προσβλέπειν δ᾽ ἔξεστι: ἐνταῦθα ἐκκύκλημά τι γίνεται ἵνα φανῇ ἐν μέσοις ὁ Αἴας ποιμνίοις· εἰς ἔκπληξιν γὰρ φέρει καὶ ταῦτα τὸν θεατήν, τὰ ἐν τῇ ὄψει περιπαθέστερα· δείκνυται δὲ ξιφήρης, ᾑματωμένος μεταξὺ τῶν ποιμνίων καθήμενος. -- 579. ἐπισκήνους] κατὰ τῶν σκηνῶν. — 593. οὐ ξυνέρξεθ᾽ —;] ἀποκλείσατε. τοῖς θεράπουσι κελεύει αὐτὴν ἀποκλείειν. — 596. ὦ κλεινὰ Σαλαμίς: συγκέκλειται ὁ Αἴας διαχρησόμενος ἑαυτόν, ἔπειτα δὲ οἱ ἀπὸ τοῦ χοροῦ λόγον περιπαθῆ διεξίασι· πρὸς μὲν γὰρ αὐτὸν λέγειν οὐκ ἦν εἰσελθόντα ἤδη. — 646. ἅπανθ᾽ ὁ μακρός: ἐξέρχεται ὁ Αἴας ὡς δὴ κατακηληθεὶς ὑπὸ Τεκμήσσης μὴ σφάττειν ἑαυτὸν καὶ προφάσει τοῦ δεῖν εἰς ἐρημίαν ἐλθεῖν καὶ κρύψαι τὸ ξίφος ἐπὶ τούτοις ἀναχωρεῖ καὶ διαχρῆται ἑαυτόν — 693. ἔφριξ᾽ ἔρωτι: . . . . . ἐξελθόντος γὰρ τοῦ Αἴαντος ἔδει βραχὺ διάλειμμα γενέσθαι ἵνα μὴ καταληφθῇ ὑπὸ τοῦ ἀγγέλου. — 719. ἄνδρες φίλοι: ἄγγελος ἥκει ἀπὸ τοῦ στρατοῦ. . . . . καλῶς δὲ καὶ τὰ τῆς σκηνῆς ἐσκεύασται· Αἴαντος γὰρ καταλιπόντος προῆλθεν ὁ ἄγγελος εἶτα τοῦ χοροῦ τὴν σκηνὴν ἐάσαντος διὰ τὴν ζήτησιν ἔξεισιν ὁ Αἴας ἐπὶ τὴν πρᾶξιν. —

787. Tekmessa tritt aus dem Zelt.
804 ff. ΤΕ. καὶ cπεύcαθ᾽, οἳ μὲν Τεῦκρον ἐν τάχει μολεῖν,
οἳ δ᾽ ἑcπέρουc ἀγκῶναc, οἳ δ᾽ ἀντηλίουc
ζητεῖτ᾽ ἰόντεc τἀνδρὸc ἔξοδον κακήν.
810. ἀλλ᾽ εἶμι κἀγὼ κεῖc᾽ ὅποιπερ ἂν cθένω.
812? Bote nach dem Lager ab.
Tekmessa durch eine Thüre des Hintergrundes ab? S. 654 f.
814. Der geteilte Chor durch die beiden Parodoi ab. S. 651. 681.

Szeneriewechsel.

Öde Waldgegend.

Aias vor dem im Boden befestigten Schwerte. S. 651.
866 ff. Die beiden Halbchöre treten von beiden Seiten suchend auf. S. 681.
874. ΗΜ. πᾶν ἐcτίβηται πλευρὸν ἕcπερον νεῶν.
877. ΗΜ. ἀλλ᾽ οὐδὲ μὲν δὴ τὴν ἀφ᾽ ἡλίου βολῶν
κέλευθον ἀνὴρ οὐδαμοῦ δηλοῖ φανείc.
891 ff. ΤΕ. ἰώ μοί μοι.
ΧΟ. τίνοc βοὴ πάραυλοc ἐξέβη νάπουc;
ΤΕ. ἰὼ τλήμων.
ΧΟ. τὴν δουρίληπτον δύcμορον νύμφην ὁρῶ
Τέκμηccαν. Tekmessa tritt auf (durch eine Thüre des Hintergrunds? S. 651.)
898. ΤΕ. Αἴαc ὅδ᾽ ἡμῖν ἀρτίωc νεοcφαγὴc
κεῖται, κρυφαίῳ φαcγάνῳ περιπτυχήc.
911 f. ΧΟ. πᾷ πᾷ
κεῖται ὁ δυcτράπελοc δυcώνυμοc Αἴαc;
974 ff. ΤΕΥ. ἰώ μοί μοι.
ΧΟ. cίγηcον· αὐδὴν γὰρ δοκῶ Τεύκρου κλύειν
βοῶντοc ἄτηc τῆcδ᾽ ἐπίcκοπον μέλοc.
Teukros tritt auf mit einem Diener (v. 1003). S. 651 f.

---

813. χωρεῖν ἕτοιμοc: μετακινεῖται ἡ cκηνὴ τοῦ χοροῦ ἐξελθόντοc· ἀναγκαία δὲ ἡ ἔξοδοc ἵνα εὕρῃ καιρὸν ὁ Αἴαc χειρώcαcθαι ἑαυτόν. — 815. ὁ μὲν cφαγεὺc ἕcτηκεν: μετάκειται ἡ cκηνὴ ἐπὶ ἐρήμου τινὸc χωρίου ἔνθα ὁ Αἴαc εὐτρεπίcαc τὸ ξίφοc ῥῆcίν τινα πρὸ τοῦ θανάτου προφέρεται, ἐπεὶ γέλοιον ἦν κωφὸν εἰcελθόντα περιπεcεῖν τῷ ξίφει. — 866. πόνοc πόνῳ πόνον φέρει: . . . . οἱ ἀπὸ τοῦ χοροῦ προΐαcιν ὥcπερ ἐκ διαφόρων τόπων κατ᾽ ἄλλην καὶ ἄλλην εἴcοδον ζητοῦντεc τὸν Αἴαντα καὶ ἡ Τέκμηccα ἐξ ἄλλων ἥτιc καὶ πρώτη ἐπιτυγχάνει τῷ πτώματι. — 879. ὅλοc ὁ χορὸc εἰc ἓν cυνελθὼν ταὐτά φηcιν. — 891. ἰὼ [τλήμων]: Τέκμηccα βοᾷ ἐπιτυχοῦcα τῷ cώματι, φαίνεται δὲ οὐδέπω ἔνοπτοc οὖcα τῷ χορῷ. — 892. πάραυλοc: ἐγγὺc παρὰ τὴν αὐλὴν ἢ θρηνητικὴ παρὰ τοὺc αὐλούc. παρατεταμένη. — 893. ἰὼ τλήμων] τοῦτο ἐν τῷ ἐμφανεῖ γενομένη ὅπερ δηλοῖ ὁ χορόc. — 912. πᾷ πᾷ: . . . . βουλόμενοι τὸ cῶμα θεάcαcθαι τοῦτο λέγουcιν ὃ διακωλύει ἡ Τέκμηccα. — 977. ὦ φίλτατ᾽ Αἴαc: ἔρχεται μεταπεμφθεὶc ὑπὸ Τεκμήccηc. —

985 ff. TЄY. οὐχ ὅϲον τάχοϲ
δῆτ' αὐτὸν ἄξειϲ δεῦρο . . .
. . . .
ἴθ, ἐγκόνει, ϲύγκαμνε.
Tekmessa nach dem Lager hin ab.

1040 ff. XO. μὴ τεῖνε μακράν, ἀλλ' ὅπωϲ κρύψειϲ τάφῳ
φράζου τὸν ἄνδρα χὤ τι μυθήϲει τάχα.
βλέπω γὰρ ἐχθρὸν φῶτα . . . . .
. . . .
TЄY. τίϲ δ' ἐϲτὶν ὅντιν' ἄνδρα προϲλεύϲϲειϲ ϲτρατοῦ;
XO. Μενέλαοϲ . . . .
TЄY. ὁρῶ· μαθεῖν γὰρ ἐγγὺϲ ὢν οὐ δυϲπετήϲ.
Menelaos vom Lager her. S. 716. 723.

1159. MЄ. ἄπειμι.

1161. TЄY. ἄφερπέ νυν.
Menelaos ab nach dem Lager.

1168 f. TЄY. καὶ μὴν ἐϲ αὐτὸν καιρὸν οἵδε πληϲίοι
πάρειϲιν ἀνδρὸϲ τοῦδε παῖϲ τε καὶ γυνή. (S. 718.)
Tekmessa und Eurysakes sind aufgetreten.

1182 ff. TЄY. ὑμεῖϲ τε μὴ γυναῖκεϲ ἀντ' ἀνδρῶν πέλαϲ (S. 683)
παρέϲτατ', ἀλλ' ἀρήγετ', ἔϲ τ' ἐγὼ μολὼν
ταφοῦ μεληθῶ τῷδε.
Teukros geht ab. S. 716.

1223. Teukros kehrt zurück.

1223 f. TЄY. καὶ μὴν ἰδὼν ἔϲπευϲα τὸν ϲτρατηλάτην
'Αγαμέμνον' ἡμῖν δεῦρο τόνδ' ὁρμώμενον. (S. 718.)
Agamemnon tritt vom Lager her auf. S. 716.

1316. Odysseus tritt vom Lager her auf. S. 716.
XO. ἄναξ 'Οδυϲϲεῦ, καιρὸν ἴϲθ' ἐληλυθώϲ.

1373. Agamemnon geht nach dem Lager ab.

1401. OΔ. εἶμ' ἐπαινέϲαϲ τὸ ϲόν.
Odysseus geht nach dem Lager ab.

1413 ff. TЄY. ἀλλ' ἄγε πᾶϲ, φίλοϲ ὅϲτιϲ ἀνὴρ
φηϲὶ παρεῖναι, ϲούϲθω, βάτω,
τῷδ' ἀνδρὶ πονῶν τῷ πάντ' ἀγαθῷ.

1419. Gemeinsamer Abzug mit der Leiche des Aias. S. 690.

1003. ἴθ', ἐκκάλυψον: πρὸϲ τὸν χορόν φηϲιν ἤ τινα τῶν θεραπόντων· ἡ γὰρ Τέκμηϲϲα ἐπὶ τὸν παῖδα ἀπήει. — 1168. πάρεϲτιν ἡ Τέκμηϲϲα μετὰ τοῦ παιδόϲ. — 1223. ὁ Τεῦκροϲ ἀκηκοὼϲ ἥκειν τὸν 'Αγαμέμνονα τἔρχετ μετὰ ϲπουδῆϲ. — 1418. . . . ταῦτα δὲ ἅμα λέγοντεϲ προπέμπουϲι ὸν νεκαιρὸν καὶ γίνεται ἔξοδοϲ πρέπουϲα τῷ λειψάνῳ.

Soph. Ant. (um 440).

Szenerie: Palast.

v. 1. Antigone und Ismene treten aus dem Palast.
18 f. AN. καί c' ἐκτὸc αὐλείων πυλῶν (vgl. Eur. Hel. 438)
τοῦδ' εἵνεκ' ἐξέπεμπον.
80 f. ἐγὼ δὲ δὴ τάφον
χώcουc' ἀδελφῷ φιλτάτῳ πορεύcομαι.
98. IC. ἀλλ' εἰ δοκεῖ coι, cτεῖχε.
99. Antigone nach der (linken) Seite hin ab.
Ismene in den Palast.
100. Chor zieht (von rechts) ein.
155 ff. XO. ἀλλ' ὅδε γὰρ δὴ βαcιλεὺc χώραc,
Κρέων ὁ Μενοικέωc,
νεοχμοῖcι θεῶν ἐπὶ cυντυχίαιc
χωρεῖ.
Kreon ist aus dem Palaste aufgetreten. S. 714 f.
223. Wächter tritt von der (linken) Seite her auf.
315. ΦΥ. εἰπεῖν τι δώcειc ἢ cτραφεὶc οὕτωc ἴω;
331. Kreon in den Palast ab, Wächter nach der Seite.
376 ff. XO. ἐc δαιμόνιον τέραc ἀμφινοῶ
τόδε, πῶc εἰδὼc ἀντιλογήcω
τήνδ' οὐκ εἶναι παῖδ' Ἀντιγόνην.
Antigone, vom Wächter geführt, tritt von der (linken) Seite auf.
386 f. XO. ὅδ' ἐκ δόμων ἄψορροc εἰc δέον περᾷ.
Kreon tritt aus dem Palast.
KP. τί δ' ἔcτι; ποίᾳ ξύμμετροc προύβην τύχῃ;
444. KP. cὺ μὲν κομίζοιc ἂν cεαυτὸν ᾗ θέλειc.
445. Wächter ab.
491 f. KP. καί νιν καλεῖτ'· ἔcω γὰρ εἶδον ἀρτίωc
λυccῶcαν αὐτὴν . .
Diener ab in den Palast.
526. XO. καὶ μὴν πρὸ πυλῶν ἥδ' Ἰcμήνη.
Ismene wird herausgeführt.
577 f. KP. μὴ τριβὰc ἔτ', ἀλλά νιν
κομίζετ' εἴcω, δμῶεc.
581. Antigone und Ismene werden in den Palast geführt.
626 f. XO. ὅδε μὴν Αἵμων, παίδων τῶν cῶν
νέατον γέννημ'.

Hypoth. Ant. Ἡ μὲν cκηνὴ τοῦ δράματοc ὑπόκειται ἐν Θήβαιc . . . . ὑπόκειται δὲ τὰ πράγματα ἐπὶ τῶν Κρέοντοc βαcιλείων. — Schol. 328. τοῦτο γὰρ τύχη κρινεῖ: ἀπιὼν ὁ θεράπων ταῦτά φηcιν· οὐ γὰρ δυνατὸν ἐπὶ τοῦ Κρέοντοc ταῦτα λέγεcθαι. — 376. ἐc δαιμόνιον τέραc ἀμφινοῶ: ὁρῶντεc ἑλκομένην τὴν Ἀντιγόνην . . . —

Haimon ist aufgetreten (aus dem Palast?) S. 715.
760. ΚΡ. ἄγαγε τὸ μῖcoc.
765. Haimon nach der Seite ab.
766. ΧΟ. ἀνήρ, ἄναξ, βέβηκεν ἐξ ὀργῆc ταχύc.
780. Kreon ab in den Palast?
804 f. ΧΟ. τὸν παγκοίτην ὅθ' ὁρῶ θάλαμον
τήνδ' Ἀντιγόνην ἀνύτουcαν.
Antigone wird aus dem Palast geführt.
883. Kreon tritt aus dem Palast?
885. ΚΡ. οὐκ ἄξεθ' ὡc τάχιcτα;
943. Antigone wird fortgeführt.
988 f. Teiresias tritt von der Stadt her auf, von einem Knaben geführt.
ΤΕ. Θήβηc ἄνακτεc, ἥκομεν κοινὴν ὁδὸν
δύ' ἐξ ἑνὸc βλέποντε.
1087. ὦ παῖ, cὺ δ' ἡμᾶc ἄπαγε πρὸc δόμουc.
1090. Teiresias ab; vgl. v. 1091.
1108 ff. ΚΡ. ὧδ' ὡc ἔχω cτείχοιμ' ἄν· ἴτ' ἴτ' ὀπάονεc,
οἵ τ' ὄντεc οἵ τ' ἀπόντεc, ἀξίναc χεροῖν
ὁρμᾶcθ' ἑλόντεc εἰc ἐπόψιον τόπον.
1114. Kreon mit Dienern ab nach der (linken) Seite.
1155. Bote tritt auf von der (linken) Seite.
1180 ff. ΧΟ. καὶ μὴν ὁρῶ τάλαιναν Εὐρυδίκην ὁμοῦ
δάμαρτα τὴν Κρέοντοc· ἐκ δὲ δωμάτων
ἤτοι κλύουcα παιδὸc ἢ τύχῃ περᾷ·
Eurydike tritt aus dem Palast.
ΕΥ. ὦ πάντεc ἀcτοί, τῶν λόγων ἐπῃcθόμην
πρὸc ἔξοδον cτείχουcα . . . . (S. 719.)
1243. Eurydike geht in den Palast zurück.
1244 f. ΧΟ. ἡ γυνὴ πάλιν
φρούδη, πρὶν εἰπεῖν ἐcθλὸν ἢ κακὸν λόγον.
1253 ff. ΑΓ. ἀλλ' εἰcόμεcθα, μή τι καὶ κατάcχετον
κρυφῇ καλύπτει καρδίᾳ θυμουμένῃ,
δόμουc παραcτείχοντεc. (S. 653.)
1256. Bote ab in den Palast.
1257 f. ΧΟ. καὶ μὴν ὅδ' ἄναξ αὐτὸc ἐφήκει
μνῆμ' ἐπίcημον διὰ χειρὸc ἔχων.
Kreon tritt von der (linken) Seite auf mit der Leiche des Haimon.
1278. Der Bote tritt als Exangelos aus dem Palast.
1293. ΧΟ. ὁρᾶν πάρεcτιν· οὐ γὰρ ἐν μυχοῖc ἔτι.
Die Leiche der Eurydike wird (auf dem Ekkyklema?) sichtbar; vgl. 1295. 1298 f. S. 661.

1253. ἀλλ' ἔcω ἀπελθόντεc μαθηcόμεθα. —

1301. ΕΞ. ἣ δ' ὀξύθηκτος ἥδε βωμία πέριξ
λύει κελαινὰ βλέφαρα.
Nach 1316 geht der Bote ab.

1339 ff. ΚΡ. ἄγοιτ' ἂν μάταιον ἄνδρ' ἐκποδών,
ὅς, ὦ παῖ, σέ τ' οὐχ ἑκὼν κάκτανον
σέ τ' αὖ τάνδ'.

1346. Kreon mit den Dienern und der Leiche des Haimon ab in den Palast. Die Leiche der Eurydike ebenfalls in den Palast zurück.

1353. Chor zieht ab.

Eur. Alc. (438).

Szenerie: Palast.

v. 1. Apollon tritt aus dem Palast. S. 670.

23 f. ΑΠ. λείπω μελάθρων τῶνδε φιλτάτην στέγην.
ἤδη δὲ τόνδε Θάνατον εἰσορῶ πέλας.
Thanatos tritt von der Seite her? auf. S. 675. 714 Anm.

74. ΘΑ. στείχω δ' ἐπ' αὐτήν, vgl. 48.

76. Thanatos in den Palast, Apollon nach der Seite ab.

77. Chor zieht ein.

136. ΧΟ. ἀλλ' ἥδ' ὀπαδῶν ἐκ δόμων τις ἔρχεται.
Dienerin tritt aus dem Palast.

209. ΘΕ. ἀλλ' εἶμι καὶ σὴν ἀγγελῶ παρουσίαν.

212. Dienerin ab in den Palast.

233. ΧΟ. ἥδ' ἐκ δόμων δὴ καὶ πόσις πορεύεται.
Alkestis und Admet (mit den Kindern) treten aus dem Palast. S. 715.

434. Admet mit den Kindern und Diener mit der Leiche der Alkestis ab in den Palast.

476. Herakles tritt von der Fremde auf.

507 f. ΧΟ. καὶ μὴν ὅδ' αὐτὸς τῆσδε κοίρανος χθονὸς
Ἄδμητος ἔξω δωμάτων πορεύεται.
Admet tritt aus dem Palast.

541 ΑΔ. ἀλλ' ἴθ' εἰς δόμους.

543. χωρὶς ξενῶνές εἰσιν οἷ σ' ἐσάξομεν. S. 654.

546 ff. ἡγοῦ σὺ τῷδε δωμάτων ἐξωπίους
ξενῶνας οἴξας . . . .
. . . . ἐν δὲ κλῄσατε
θύρας μεσαύλους.

1301. βωμία πέριξ] ὡς ἱερεῖον περὶ τὸν βωμὸν ἐσφάγη· παρὰ τὸν βωμὸν προπετής.

Schol. Alc. 1. ἐξιὼν ἐκ τοῦ οἴκου τοῦ Ἀδμήτου προλογίζει ὁ Ἀπόλλων. — 28. ὁ Θάνατος ὁρᾷ τὸν Ἀπόλλωνα πρὸ θυρῶν. — 233. οὐκ εὖ· κατὰ γὰρ τὴν ὑπόθεσιν ὡς ἔσω πραττόμενα δεῖ ταῦτα θεωρεῖσθαι. —

550. Herakles mit einem Diener ab in den Palast (Gastwohnung; durch eine eigene Thüre?). Vgl. 829.
567. Admet ab in den Palast.
606 ff. Admet mit der Leiche der Alkestis, welche von Dienern getragen wird, aus dem Palast. Vgl. 422 ff.
607 ff. ΑΔ. νέκυν μὲν ἤδη πάντ᾽ ἔχοντα πρόϲπολοι
φέρουϲιν ἄρδην εἰϲ τάφον τε καὶ πυράν·
ὑμεῖϲ δὲ τὴν θανοῦϲαν, ὡϲ νομίζεται,
προϲείπατ᾽ ἐξιοῦϲαν ὑϲτάτην ὁδόν (S. 652).
611 f. ΧΟ. καὶ μὴν ὁρῶ ϲὸν πατέρα γηραιῷ ποδὶ
ϲτείχοντ᾽, ὀπαδούϲ τ᾽ . . . (S. 718.)
Pheres tritt auf von der Stadt her.
738. Pheres ab, vgl. 730. 734.
740. ΑΔ. ϲτείχωμεν, ὡϲ ἂν ἐν πυρᾷ θῶμεν νεκρόν.
746. Admet und der Chor geleiten die Leiche der Alkestis. S. 690 f. 708.
747. Diener tritt aus dem Palast (Gastwohnung) auf.
773. Herakles ebendaher.
835 f. ΘΕ. ὀρθὴν παρ᾽ οἶμον, ἣ 'πὶ Λάριϲαν φέρει,
τύμβον κατόψει ξεϲτὸν ἐκ προαϲτίου. S. 722.
836 oder 860. Diener ab in den Palast.
860. Herakles ab nach der (linken) Seite.
861. Von der entgegengesetzten Seite treten Admet und der Chor ein. S. 689. 708. 722.
861. ΑΔ. ϲτυγναὶ πρόϲοδοι.
872. ΧΟ. πρόβα πρόβα· βᾶθι κεῦθοϲ οἴκων.
1006 f. ΧΟ. καὶ μὴν ὅδ᾽, ὡϲ ἔοικεν, Ἀλκμήνηϲ γόνοϲ,
Ἄδμητε, πρὸϲ ϲὴν ἑϲτίαν πορεύεται. S. 718.
Herakles mit der verhüllten Alkestis tritt (von links) auf.
1019. ΗΡ. ὧν δ᾽ εἵνεχ᾽ ἥκω δεῦρ᾽ ὑποϲτρέψαϲ πάλιν.
1158. Herakles nach der linken Seite (vgl. 1152), Admet mit Alkestis in den Palast (vgl. 1147) ab.
1163. Chor ab.

Soph. El.

Szenerie: Palast.

v. 1. Orestes, Pylades und Pädagog treten von der Seite her auf; s. S. 711.
4 ff. ΠΑΙ. τὸ γὰρ παλαιὸν Ἄργοϲ οὑπόθειϲ τόδε,
τῆϲ οἰϲτροπλῆγοϲ ἄλϲοϲ Ἰνάχου κόρηϲ·
αὕτη δ᾽, Ὀρέϲτα, τοῦ λυκοκτόνου θεοῦ
ἀγορὰ Λύκειοϲ· οὑξ ἀριϲτερᾶϲ δ᾽ ὅδε
Ἥραϲ ὁ κλεινὸϲ ναόϲ· οἷ δ᾽ ἱκάνομεν,

747. πολλοὺϲ μὲν ἤδη: ⟨ὁ⟩ θεράπων ὁ πρὸϲ ὑπηρεϲίαν τοῦ Ἡρακλέουϲ ἔξειϲι . . . — 861. ἔρχεται ὁ Ἄδμητοϲ ἀπὸ τοῦ τύμβου καὶ οὐ τολμᾷ εἰϲιέναι.

φάσκειν Μυκήνας τὰς πολυχρύσους ὁρᾶν
πολύφθορόν τε δῶμα Πελοπιδῶν τόδε. (S. 651 Anm.)

75. ΟΡ. νὼ δ' ἔξιμεν. (S. 652.)

85. Orestes, Pylades, Pädagog nach der (linken) Seite ab.

86. Elektra tritt aus dem Palast.

86 ff.? Chor zieht (von rechts) ein.

324 ff. ΧΟ. μὴ νῦν ἔτ' εἴπῃς μηδέν· ὡς δόμων ὁρῶ
τὴν σὴν ὅμαιμον ἐκ πατρὸς ταὐτοῦ κάσιν κτλ.
Chrysothemis tritt aus dem Palast.

471. Chrysothemis ab nach Agamemnons Grab, vgl. 404. S. 722 Anm.

516. Klytämestra tritt aus dem Palast.

660 ff. Pädagog tritt von der (linken) Seite auf. S. 720.
ΠΑΙ. ξέναι γυναῖκες, πῶς ἂν εἰδείην σαφῶς
εἰ τοῦ τυράννου δώματ' Αἰγίσθου τάδε;
. . . .
ἦ καὶ δάμαρτα τήνδ' ἐπεικάζων κυρῶ
κείνου;

802 f. ΚΛ. ἀλλ' εἴσιθ' εἴσω· τήνδε δ' ἔκτοθεν βοᾶν
ἔα.
Klytämestra mit dem Pädagogen ab in den Palast.

870. Chrysothemis tritt eilends auf.

1057. Chrysothemis ab in den Palast, vgl. 1050. 1052.

1098. Orestes (mit Pylades) tritt von der (linken) Seite auf; s. S. 719. 722 Anm.

1322 f. ΟΡ. σιγᾶν ἐπῄνεσ' ὡς ἐπ' ἐξόδῳ κλύω
τῶν ἔνδοθεν χωροῦντος. (S. 683 Anm.)

1326. Pädagog tritt aus dem Palast.

1337. ΠΑΙ. εἴσω παρέλθεθ'. (S. 653.)

1373 f. ΟΡ. ἀλλ' ὅσον τάχος
χωρεῖν ἔσω.
Orestes, Pylades, Pädagog ab in den Palast.

1383. Elektra ab in den Palast.

Schol. El. 75. ἐξιέναι βούλονται διὰ τὴν εἴσοδον τοῦ χοροῦ. — 121. ἰὼ παῖ, παῖ: πάροδός ἐστι χοροῦ γυναικῶν τῇ Ἠλέκτρᾳ συναχθομένων. — 660. ξέναι γυναῖκες: ὁ παιδαγωγὸς ἥκει . . . εὐκαίρως δὲ ἥκει ἔξω οὐσῶν ἀμφοτέρων . . . . πιθανῶς δὲ ἐρωτᾷ ὡς ἀγνοῶν. — 871. ὑφ' ἡδονῆς τοι: ἡ Χρυσόθεμις παραγέγονεν τὰ ὑπὸ τοῦ Ὀρέστου ἐγκείμενα τῷ τάφῳ εὑροῦσα. — 1098. . . . . ἵνα εὔλογος πρόφασις τῆς παρόδου γένηται τῷ Ὀρέστῃ. — Ὀρέστης πάρεστιν σὺν τῷ Πυλάδῃ κομίζων τὰ λείψανα . . . — 1322. τινὲς τὸν χορόν φασι λέγειν ταῦτα. — τοῦ παιδαγωγοῦ μέλλοντος ἐξιέναι ὁ Ὀρέστης αἰσθόμενος τοῦ ψόφου ἀγνοῶν κελεύει αὐτὴν σιγᾶν. — 1384. ἴδεθ' ὅπου προνέμεται: εἰσεληλύθασι μὲν ἐνταῦθα οἱ περὶ Ὀρέστην καὶ Πυλάδην τοῦτο δὲ ἤτοι ὁ χορός φησι κἂν τῆς Ἠλέκτρας συνεισελθούσης αὐτοῖς καὶ τὸ ἴδετε πρὸς ἀλλήλας φασὶν αἱ [ἀπὸ] τοῦ χοροῦ ἢ ὅτι ἔξω οὖσα ἡ Ἠλέκτρα λέγει πρὸς τὸν χορὸν τοὺς δύο στίχους καὶ οὕτως εἰσέρχεται καὶ ἔστι διάλειμμα ⟨βραχὺ⟩ ὥστε ἐξελθοῦσαν αὐτὴν ἄρχεσθαι τοῦ
ὦ φίλταται γυναῖκες·

1397. Elektra tritt aus dem Palast.
1402. ΧΟ. cὺ δ' ἐκτὸc ἦξαc πρὸc τί;
1422. ΧΟ. καὶ μὴν πάρειcιν οἵδε.
Orestes und Pylades treten aus dem Palast.
1428 ff. ΧΟ. παύcαcθε· λεύccω γὰρ Αἴγιcθον ἐκ προδήλου.
ΗΛ. ὦ παῖδεc, οὐκ ἄψορρον; ΟΡ. εἰcορᾶτέ που
τὸν ἄνδρ'; ΗΛ. ἐφ' ἡμῖν οὗτοc ἐκ προαcτίου
χωρεῖ γεγηθώc. Vgl. 313. S. 723.
ΧΟ. βᾶτε κατ' ἀντιθύρων ὅcον τάχιcτα.
1436. ΟΡ. καὶ δὴ βέβηκα.
Orestes und Pylades haben sich hinter der Palastthüre versteckt. Aigisthos tritt auf. S. 711. 715 f.
1458 f. ΑΙ. cιγᾶν ἄνωγα κἀναδεικνύναι πύλαc
πᾶcιν Μυκηναίοιcιν Ἀργείοιc θ' ὁρᾶν,
1464. ΗΛ. καὶ δὴ τελεῖται τἀπ' ἐμοῦ.
Die verhüllte Leiche der Klytämestra, daneben Orestes und Pylades werden durch Ekkyklema? sichtbar. S. 661.
1466. ΑΙ. ὦ Ζεῦ, δέδορκα φάcμ' ἄνευ θεοῦ μὲν οὐ
πεπτωκόc.
Die Leiche der Klytämestra verschwindet etwa 1490.
1491. ΟΡ. χωροῖc ἂν εἴcω cὺν τάχει.
1493. ΑΙ. τί δ' ἐc δόμουc ἄγειc με;
1495 f. ΟΡ. χώρει δ' ἔνθαπερ κατέκτανεc
πατέρα τὸν ἀμόν.
1502. ἀλλ' ἕρφ'. ΑΙ. ὑφηγοῦ. ΟΡ. coὶ βαδιcτέον πάροc.
1507. Orestes (und Pylades) mit Aigisthos in den Palast ab.
1510. Chor zieht ab.

Eur. Med. (431).

Szenerie: Haus.

v. 1. Amme tritt aus dem Haus, vgl. 57 f.
46 f. ΤΡ. ἀλλ' οἵδε παῖδεc ἐκ τρόχων πεπαυμένοι
cτείχουcι.
Pädagog mit den zwei Kindern der Medea tritt von der Seite auf.
89. ΤΡ. ἴτ', εὖ γὰρ ἔcται, δωμάτων ἔcω, τέκνα.
96. Stimme der Medea im Innern.
100. cπεύδετε θᾶccον δώματοc εἴcω.
105. ἴτε νῦν χωρεῖθ' ὡc τάχοc εἴcω.
Nach 118? Pädagog mit den Kindern ins Haus ab.
131. Chor zieht ein.

. . . — τοῦ Ὀρέcτου εἰcελθόντοc ὁ χορὸc ταῦτά φηcιν. — 1402. ἐν τούτοιc δῆλον ὅτι εἰcῆλθεν ἐν τοῖc ἔμπροcθεν Ἠλέκτρα.

Schol. Med. 96. τάδε λέγει ἡ Μήδεια ἔcω οὖcα, οὐδέπω ἐκκεκυκλημένη. —

180 ff. ΧΟ. ἀλλὰ βᾶσά νιν
δεῦρο πόρευσον οἴκων
ἔξω.

184. ΤΡ. δράσω τάδ'.

203. Amme ab ins Haus.

214. Medea mit der Amme tritt aus dem Haus.

214. ΜΗ. ἐξῆλθον δόμων.

269 f. ΧΟ. ὁρῶ δὲ καὶ Κρέοντα τῆσδ' ἄνακτα γῆς
στείχοντα, καινῶν ἄγγελον βουλευμάτων. S. 718.
Kreon tritt (von der Seite) auf.

356. Kreon geht (nach der Seite) ab.

446. Iason tritt (von der Seite) auf.

626. Iason (nach der Seite) ab, vgl. 653.

663. Aigeus tritt auf von der (linken) Seite.

758. Aigeus geht (nach links) ab, vgl. 726.

820. ΜΗ. ἀλλ' εἶα χώρει καὶ κόμιζ' Ἰάσονα.

823. Amme geht nach der Seite, Medea ins Haus ab.
Vor 846 tritt Medea aus dem Hause.

866. Iason tritt von der Seite auf.

894 f. ΜΗ. ὦ τέκνα τέκνα, δεῦτε, λείπετε στέγας,
ἐξέλθετ'.
Die Kinder eilen mit dem Pädagogen aus dem Haus.

950 f. ΜΗ. ἀλλ' ὅσον τάχος χρεὼν
κόσμον κομίζειν δεῦρο προσπόλων τινά.
Von der Dienerschaft geht jemand ins Haus und bringt 956 den Schmuck.

974. ΜΗ. ἴθ' ὡς τάχιστα.

975. Iason und die Kinder mit dem Pädagogen nach der Seite ab, vgl. 977.

1002. Pädagog mit den Kindern kehrt zurück.

1019. ΜΗ. ἀλλὰ βαῖνε δωμάτων ἔσω.

1020? Pädagog ab ins Haus.

1080. Kinder ab ins Haus, vgl. 1053. 1076.

1116 ff. ΜΗ. φίλαι, πάλαι δὴ προσμένουσα τὴν τύχην
καραδοκῶ τἀκεῖθεν οἷ προβήσεται.
καὶ δὴ δέδορκα τόνδε τῶν Ἰάσονος
στείχοντ' ὀπαδῶν.
Diener des Iason tritt auf. S. 714 Anm. 718.

1230. Diener des Iason geht ab.

1250. Medea ab ins Haus.

1293. Iason tritt auf.

---

214. Κορίνθιαι γυναῖκες: χρὴ νοεῖν ὅτι κατὰ τὸ σιωπώμενον εἰσελθοῦσα ἡ γραῦς παρεκάλεσε τὴν Μήδειαν ἐξελθεῖν πρὸς τὰς ἀπὸ τοῦ χοροῦ. αὕτη οὖν ἐξελθοῦσά φησιν . . . — 976. νῦν ἐλπίδες: ἐκ τοῦ ἀπελθεῖν τὰ δῶρα πείθεται ὁ χορός . . . — 1002. δέσποιν', ἀφεῖνται παῖδες: ὁ παιδαγωγὸς ἀγαγὼν τοὺς παῖδας . . . λέγει . . . —

1317. Medea erscheint mit den Leichen der Kinder in der Höhe auf einem Drachenwagen. S. 667. 671.

1320 ff. ΜΗ. χειρὶ δ' οὐ ψαύσεις ποτέ.
τοιόνδ' ὄχημα πατρὸς Ἥλιος πατὴρ
δίδωσιν ἡμῖν.

1404—1414. Medea schwebt fort.

1414. Iason geht nach der Seite ab.

1419. Chor zieht ab.

Soph. Oed. R.

Szenerie: Palast.

Ein Priester und eine Schar Knaben um den Altar, vgl. v. 1 ff. S. 693.

1. Ödipus tritt aus dem Palast.

78 f. ΙΕ. οἵδε τ' ἀρτίως
Κρέοντα προσστείχοντα σημαίνουσί μοι.

82 ff. οὐ γὰρ ἂν κάρα
πολυστεφὴς ὧδ' εἷρπε παγκάρπου δάφνης.
ΟΙ. τάχ' εἰσόμεσθα· ξύμμετρος γὰρ ὡς κλύειν.
Kreon ist von der Seite (der Fremde) aufgetreten. S. 712.

142 ff. ΟΙ. ἀλλ' ὡς τάχιστα, παῖδες, ὑμεῖς μὲν βάθρων
ἵστασθε, ...
ἄλλος δὲ Κάδμου λαὸν ὧδ' ἀθροιζέτω.
Diener ab, um die Ältesten zu berufen.
Zwischen 150 und 200 Kreon ab nach der Stadt?

151. Chor zieht ein.

297 f. ΧΟ. οἵδε γὰρ
τὸν θεῖον ἤδη μάντιν ὧδ' ἄγουσιν. (S. 718.)
Teiresias wird (von der Stadt) hergeführt.

430 f. ΟΙ. οὐ πάλιν
ἄψορρος οἴκων τῶνδ' ἀποστραφεὶς ἄπει;

444. ΤΕ. ἄπειμι τοίνυν· καὶ σύ, παῖ, κόμιζέ με.

462. Teiresias ab (nach der Stadt); vgl. 447.
Ödipus ab in den Palast; vgl. 460 f.

513. Kreon tritt von der Stadt her auf, vgl. 532 ff.

531. ΧΟ. αὐτὸς δ' ὅδ' ἤδη δωμάτων ἔξω περᾷ.
Ödipus tritt aus dem Palast.

1317. ἄνω ἐπὶ ὕψους ἑστῶσα ταῦτα λέγει. — 1320. . . . ἐπὶ ὕψους γὰρ παραφαίνεται ἡ Μήδεια, ὀχουμένη δρακοντίνοις ἅρμασι καὶ βαστάζουσα τοὺς παῖδας.

Schol. Oed. R. 78. οἵδε τ' ἀρτίως Κρέοντα προσστείχοντα: οἱ ἠίθεοι πρὸς τὸ οὖς αὐτοῦ φασιν ὅτι πάρεστιν Κρέων ὡς ὀξυωπέστεροι . . . ὁ δὲ ἱερεὺς ἅμα μὲν ὡς πρεσβύτης οὐχ ὁρᾷ ἅμα δὲ κατὰ νοῦν ἔχων τὸν λόγον τοῦ βασιλέως. — 147. ὦ παῖδες, ἱστώμεθα: ἔξεισιν ὁ ἱερεὺς πράξας δι' ὅπερ ἦλθεν.

631 f. ΧΟ. καιρίαν δ' ὑμῖν ὁρῶ
τήνδ' ἐκ δόμων cτείχουcαν Ἰοκάcτην.
Iokaste tritt aus dem Palast.
637. ΙΟ. οὐκ εἶ cύ τ' οἴκουc cύ τε, Κρέον, κατὰ cτέγαc;
676. ΟΙ. οὔκουν μ' ἐάcειc κἀκτὸc εἶ; ΚΡ. πορεύcομαι. (S. 652.)
677. Kreon ab.
861. ΙΟ. ἀλλ' ἴωμεν ἐc δόμουc.
862. Ödipus und Iokaste ab in den Palast.
911. Iokaste tritt aus dem Palast.
924. Bote tritt von der Fremde her auf.
924 f. ΑΓ. ἆρ' ἂν παρ' ὑμῶν, ὦ ξένοι, μάθοιμ' ὅπου
τὰ τοῦ τυράννου δώματ' ἐcτὶν Οἰδίπου; S. 720.
927 f. ΧΟ. cτέγαι μὲν αἵδε, καὐτὸc ἔνδον . . .
γυνὴ δὲ μήτηρ ἥδε τῶν κείνου τέκνων.
945 f. ΙΟ. ὦ πρόcπολ', οὐχὶ δεcπότῃ τάδ' ὡc τάχοc
μολοῦcα λέξειc; Dienerin holt den Ödipus.
950. Ödipus tritt aus dem Palast, vgl. 951.
1069. ΟΙ. ἄξει τιc ἐλθὼν δεῦρο τὸν βοτῆρά μοι;
Diener geht ab.
1072. Iokaste ab in den Palast.
1073 f. ΧΟ. τί ποτε βέβηκεν . . . ὑπ' ἀγρίαc
ᾄξαcα λύπηc ἡ γυνή;
1110 f. ΟΙ. εἰ χρή τι κἀμὲ μὴ cυναλλάξαντά πω,
πρέcβειc, cταθμᾶcθαι, τὸν βοτῆρ' ὁρᾶν δοκῶ. (S. 718.)
1114 ff. ἄλλωc τε τοὺc ἄγονταc ὥcπερ οἰκέταc
ἔγνωκ' ἐμαυτοῦ· τῇ δ' ἐπιcτήμῃ cύ μου
προὔχοιc τάχ' ἄν που, τὸν βοτῆρ' ἰδὼν πάροc.
Hirte des Laios ist aufgetreten, von Dienern geleitet. S. 711.
1185. Ödipus ab in den Palast.
1223. Exangelos tritt aus dem Palast.
1294 f. ΕΞ. κλῇθρα γὰρ πυλῶν τάδε
διοίγεται. Ödipus tritt aus dem Palast. (S. 662.)
Exangelos ab.
1416 f. ΧΟ. εἰc δέον πάρεcθ' ὅδε
Κρέων.
Kreon tritt (von der Stadt her) auf. S. 711. 718.
1471. Die Töchter des Ödipus kommen aus dem Palast.
1515. ΚΡ. ἀλλ' ἴθι cτέγηc ἔcω.
1521. ΟΙ. ἄπαγέ νύν μ' ἐντεῦθεν ἤδη. ΚΡ. cτεῖχέ νυν, τέκνων δ' ἀφοῦ.
Nach 1523 wird Ödipus von Kreon in den Palast verbracht; ebendahin die Töchter des Ödipus.
1530. Chor zieht ab.

Eur. Hipp. (428).

Szenerie: Palast.

v. 1. Aphrodite erscheint, von der Seite auftretend. S. 670.
51 ff. ΑΦ. ἀλλ' εἰσορῶ γὰρ τόνδε παῖδα Θησέως
στείχοντα θήρας μόχθον ἐκλελοιπότα,
Ἱππόλυτον, ἔξω τῶνδε βήσομαι τόπων.
πολὺς δ' ἅμ' αὐτῷ προσπόλων ὀπισθόπους
κῶμος λέλακεν. S. 712.
57. Aphrodite geht ab.
58. Hippolytos mit Jagdgefolge (Nebenchor) tritt von der Seite auf.
ΙΠ. ἕπεσθ' ᾄδοντες ἕπεσθε.
108 f. χωρεῖτ', ὀπαδοί, καὶ παρελθόντες δόμους
σίτων μέλεσθε. S. 653 f.
Gefolge ab in den Palast.
113. Hippolytos durch eine andere Thür in den Palast. S. 654. 680.
120. Diener ab.
121. Chor zieht ein.
170 f. ΧΟ. ἀλλ' ἥδε τροφὸς γεραιὰ πρὸ θυρῶν
τήνδε κομίζουσ' ἔξω μελάθρων.
Phädra, von der Amme geleitet, aus dem Palast. Dienerinnen.
179 ff. ΤΡ. ἔξω δὲ δόμων ἤδη νοσερᾶς
δέμνια κοίτης.
δεῦρο γὰρ ἐλθεῖν πᾶν ἔπος ἦν σοι.
524. Amme in den Palast ab (vgl. τοῖς ἔνδον).
601. Hippolytos und Amme treten aus dem Palast (vgl. 575 ff.).
659 f. ΙΠ. νῦν δ' ἐκ δόμων μέν, ἔστ' ἂν ἔκδημος χθονὸς
Θησεύς, ἄπειμι.
668. Hippolytos nach der Seite ab.
708. ΦΑΙ. ἀλλ' ἐκποδὼν ἄπελθε.
Amme in den Palast.
731. Phädra und Dienerinnen ab in den Palast.
790. Theseus tritt aus der Fremde auf.

Schol. Hipp. 121. Ὠκεανοῦ τις ὕδωρ: ὁ χορὸς ἧκεν ἐκ Τροιζηνίων γυναικῶν συναχθείς.... — 171. τήνδε κομίζουσ' ἔξω: τοῦτο σεσημείωται τῷ Ἀριστοφάνει ὅτι καίτοι τῷ ἐκκυκλήματι χρώμενος τὸ ἐκκομίζουσα προσέθηκεν περισσῶς. — † τήνδε κομίζουσ': τοῦτο σεσημείωκεν Ἀριστοφάνης, ὅτι κατὰ τὸ ἀκριβὲς τὸ ἐκκύκλημα τοιοῦτον ἐστὶ τῇ ὑποθέσει. ἐπὶ γὰρ τῆς σκηνῆς δείκνυται τὰ ἔνδον πραττόμενα, τὸ δὲ ἔξω προϊοῦσαν αὐτὴν ὑποτίθεται. — 565. σιγήσατ' ὦ γυναῖκες: ἔξεισιν ἡ Φαίδρα ταραχώδης, τὴν ἀπάτην τῆς γραὸς αἰσθηθεῖσα. — 776. ἰοὺ ἰού: τινὲς βούλονται τὴν τροφὸν ἔσωθεν ταῦτα λέγειν. ἔνιοι δὲ ἐξάγγελόν φασι. ἐξάγγελος δὲ ὁ τὰ πεπραγμένα ἔνδον τῆς σκηνῆς τῷ χορῷ ἀπαγγέλλων.

808. ΘΗ. χαλᾶτε κλῇθρα, πρόcπολοι, πυλωμάτων,
ἐκλύεθ' ἁρμούc.
Die Leiche der Phädra wird sichtbar. S. 661.
899. ΧΟ. καὶ μὴν ὅδ' αὐτὸc παῖc cὸc εἰc καιρὸν πάρα. (S. 718.)
Hippolytos tritt von der Seite auf.
1089. Theseus in den Palast ab.
1101. Hippolytos mit Begleitung ab nach der Seite.
1151 f. ΧΟ. καὶ μὴν ὀπαδὸν Ἱππολύτου τόνδ' εἰcορῶ
cπουδῇ cκυθρωπὸν πρὸc δόμουc ὁρμώμενον.
Bote tritt eilig auf.
1156. ΧΟ. ὅδ' αὐτὸc ἔξω δωμάτων πορεύεται.
Theseus tritt aus dem Palast.
1265. ΘΗ. κομίζετ' αὐτόν.
1267. Bote ab, um Hippolytos zu holen.
1283. Artemis erscheint, von der Seite auftretend? S. 670 f.
1342. ΧΟ. καὶ μὴν ὁ τάλαc ὅδε δὴ cτείχει.
Hippolytos wird langsam hereingebracht. S. 714 Anm. 718.
1439. Artemis ab.
1440. ΙΠ. χαίρουcα καὶ cὺ cτεῖχε.
1461. Die Leiche wird ins Haus getragen. Theseus folgt.
1466. Chor zieht ab.

Eur. Hec.

Szenerie: Zelt.

v. 1. Schatten des Polydoros tritt aus dem Zelt.
1 ff. ΠΛΔ. ἥκω νεκρῶν κευθμῶνα καὶ cκότου πύλαc
λιπών, ἵν' Ἅιδηc χωρὶc ᾤκιcται θεῶν.
30 ff. νῦν δ' ὑπὲρ μητρὸc φίληc
Ἑκάβηc ἀΐccω, cῶμ' ἐρημώcαc ἐμόν,
τριταῖον ἤδη φέγγοc αἰωρούμενοc.
Vgl. 69 f. 72 f. 702 ff. S. 675 f.
52 f. γεραιᾷ δ' ἐκποδὼν χωρήcομαι
Ἑκάβῃ· περᾷ γὰρ ἥδ' ὑπὸ cκηνῆc πόδα
Ἀγαμέμνονοc, φάντακμα δειμαίνουc' ἐμόν.
58. Polydors Schatten geht nach dem Meere hin ab, vgl. 47 f. S. 676.

Hypoth. Hec. erzählt den Gang der Handlung. — Schol. 52. ὁρᾷ γὰρ Ἑκάβην προϊοῦcαν ἐκ τῆc cκηνῆc Ἀγαμέμνονοc καί φηcι μὴ βούλεcθαι φανῆναι αὐτῇ. — 53. περᾷ γὰρ ἥδ' ὑπὸ cκηνῆc πόδα Ἀγαμέμνονοc: εἰ κατὰ τὸν Εὐριπίδην ἴδιαι γυναικῶν αἰχμαλώτων cτέγαι ἦcαν, πῶc ἐκ τῆc cκηνῆc Ἀγαμέμνονοc ἐξήει ἡ Ἑκάβη· πῶc δὲ καὶ ἐκεῖθεν ἐξιοῦcά φηcι μετ' ὀλίγον „ποῦ ποτε Καcάνδραν ἐcίδω, Τρῳάδεc“ τῆc Καcάνδραc τῷ Ἀγαμέμνονι cυνοικούcηc. νοητέον τὴν Ἑκάβην τῷ φάcματι ταραχθεῖcαν προελθεῖν ἐκ τῆc cκηνῆc τῶν αἰχμαλωτίδων εἰcελθεῖν τε εἰc τὴν cκηνὴν Ἀγαμέμνονοc εἰc ζήτηcιν τῆc Καcάνδραc, ἵνα αὐτῇ κρίνῃ τοὺc ὀνείρουc. καὶ μὴ εὑροῦcαν αὐτὴν . . . πάλιν ἐξελθεῖν τὴν Ἑκάβην τῆc βαcιλικῆc cκηνῆc. — † ἄλλωc:

59. ЄΚ. ἄγετ', ὦ παῖδες, τὴν γραῦν πρὸ δόμων.
Hekabe mit Begleiterinnen aus dem Zelt. S. 715.

98 ff. Chor tritt auf.
ΧΟ. Ἑκάβη, σπουδῇ πρός σ' ἐλιάσθην
τὰς δεσποσύνους σκηνὰς προλιποῦσ'.

169 ff. ЄΚ. ὦ τλάμων ἄγησαί μοι
πούς, ἄγησαι τᾷ γραίᾳ
πρὸς τάνδ' αὐλάν· ὦ τέκνον, ὦ παῖ
δυστανοτάτας ματέρος, ἔξελθ'
ἔξελθ' οἴκων.

177. Polyxene tritt aus dem Zelt.

216. ΧΟ. καὶ μὴν Ὀδυσσεὺς ἔρχεται σπουδῇ ποδός. (S. 718.)
Odysseus tritt auf.

437 ff. Polyxene wird von Odysseus fortgeführt, vgl. 439 f.

484. Talthybios tritt auf.

484 ff. ΤΑ. ποῦ τὴν ἄνασσαν δή ποτ' οὖσαν Ἰλίου
Ἑκάβην ἂν ἐξεύροιμι, Τρῳάδες κόραι;
ΧΟ. αὕτη πέλας σου νῶτ' ἔχουσ' ἐπὶ χθονί κτλ.

608. Talthybios ab nach dem Lager, vgl. 604.
Nach 609 ff. Dienerin ab nach dem Meere.

628. Hekabe ab ins Zelt.

657. Dienerin tritt vom Meere her auf mit dem Leichnam des Polydoros.

665 f. ΧΟ. καὶ μὴν περῶσα τυγχάνει δόμων ἄπο
ἥδ'.
Hekabe tritt aus dem Zelt.

724 f. ΧΟ. ἀλλ' εἰσορῶ γὰρ τοῦδε δεσπότου δέμας
Ἀγαμέμνονος. S. 718.
Agamemnon tritt auf.

904. Agamemnon und Dienerin, die zu Polymestor geschickt wird (vgl. 889 f.), ab.

952. Polymestor tritt auf mit seinen Kindern, Gefolge und mit der Dienerin, die ihn geholt, vgl. 966.

979 ff. ЄΚ. ὀπάονας δέ μοι
χωρὶς κέλευσον τῶνδ' ἀποστῆναι δόμων.
ΠΛΜ. χωρεῖτ'.

νοητέον τὴν Ἑκάβην μὴ ἐξέρχεσθαι ἀπὸ τῆς σκηνῆς τοῦ Ἀγαμέμνονος, ἀλλὰ μᾶλλον εἰσέρχεσθαι ... καί φησι τὸ εἴδωλον· περᾷ γὰρ, ἀντὶ τοῦ εἰσέρχεται ... — 59. ἄγετ' ὦ παῖδες: προϊοῦσα ἀπὸ τῆς σκηνῆς Ἀγαμέμνονος ταῦτά φησι χειραγωγουμένη ὑπὸ τῶν Τρῳάδων.... — 99. ἦν γὰρ ἡ Ἑκάβη ἐν τῇ τοῦ Ὀδυσσέως σκηνῇ, ὁ δὲ χορὸς ἐν τῇ τοῦ Ἀγαμέμνονος. διὰ τοῦτο λέγει τὰς δεσποσύνους, τουτέστι τοῦ Ἀγαμέμνονος .... — 169. ἔνδον ἐβούλετο εἰσελθεῖν πρὸς τὴν τῶν αἰχμαλωτίδων σκηνήν .... — †. ... καὶ εἰσελθοῦσά φησι πρὸς τὴν Πολυξένην· ὦ τέκνον, ἔξελθε ἀπὸ τῶν οἴκων .... — 444. † αὖρα, ποντιὰς αὖρα: τοῦ Ὀδυσσέως λαβόντος τὴν Πολυξένην καὶ ἀπερχομένου ἀνακλαίεται αὐτὴν ὁ χορὸς .... — 658. μία τῶν δούλων αὐτῆς ἔρχεται φέρουσα τὸ σῶμα τοῦ Πολυδώρου.

Das Gefolge entfernt sich.

1019. ЄΚ. ἀλλ' ἕρπ' ἐς οἴκους.

1022. Hekabe und Polymestor mit seinen Kindern ab ins Zelt.

1044. Hekabe tritt aus dem Zelt.

1049 ff. ЄΚ. ὄψει νιν αὐτίκ' ὄντα δωμάτων πάρος
. . . .
παίδων τε διςςῶν ςώμαθ' . . . . (S. 663.)

1053. χωρεῖ δ', ὡς ὁρᾷς, ὅδ' ἐκ δόμων.
Polymestor stürzt aus dem Zelt. S. 702. Die Leichen der Kinder werden sichtbar, vgl. 1118.

1109. Agamemnon tritt auf.
ΑΓ. κραυγῆς ἀκούςας ἦλθον κτλ. S. 719 f.

1114 ff. ΠΛΜ. ὦ φίλτατ', ᾐςθόμην γὰρ Ἀγάμεμνον ςέθεν
φωνῆς ἀκούςας, εἰςορᾷς ἃ πάςχομεν;
ΑΓ. ἔα·
Πολυμῆςτορ ὦ δύςτηνε κτλ.

1284 ff. ΑΓ. οὐχ ὅςον τάχος
νήςων ἐρήμων αὐτὸν ἐκβαλεῖτέ που κτλ.
Diener mit Polymestor ab.
Ἑκάβη, ςὺ δ', ὦ τάλαινα, διπτύχους νεκροὺς
ςτείχουςα θάπτε· δεςποτῶν δ' ὑμᾶς χρεὼν
ςκηναῖς πελάζειν, Τρῳάδες.
Hekabe geht ab ins Zelt?

1292. Agamemnon ab nach dem Lager.

1295. Chor ab.

Eur. Cycl.

Szenerie: Höhle.

v. 1. Silen tritt aus der Höhle.

36 f. CЄΙ. ἤδη δὲ παῖδας προςνέμοντας εἰςορῶ
ποίμνας.

37 ff. Chor mit Dienern und Herden? zieht ein.

82 ff. CЄΙ. ςιγήςατ', ὦ τέκν', ἄντρα δ' εἰς πετρηρεφῆ
ποίμνας ἀθροῖςαι προςπόλους κελεύςατε.
ΧΟ. χωρεῖτ'.
Diener mit den Herden? ab in die Höhle.

85 ff. CЄΙ. ὁρῶ πρὸς ἀκταῖς ναὸς Ἑλλάδος ςκάφος
κώπης τ' ἄνακτας ςὺν ςτρατηλάτῃ τινὶ
ςτείχοντας εἰς τόδ' ἄντρον. S. 712. 718.

96. Odysseus mit Begleitern tritt vom Meere her auf.

162 f. ΟΔ. ἐκφέρετέ νυν τυρεύματ' ἢ μήλων τόκον.
CЄΙ. δράςω τάδ'.

174. Silen in die Höhle ab.

188. Silen kommt zurück.

193. CЄΙ. οἴμοι· Κύκλωψ ὅδ' ἔρχεται· (S. 718.)

194. ΟΔ. ποῖ χρὴ φυγεῖν;
195. ϹΕΙ. ἔϲω πέτραϲ τῆϲδ᾽.
Silen, Odysseus und Gefährten verstecken sich. S. 653. 712.
Kyklop tritt auf (aus dem Innern der Insel).
222 ff. ΚΥ. ἔα· τίν᾽ ὄχλον τόνδ᾽ ὁρῶ πρὸϲ αὐλίοιϲ;
κτλ.
345. ΚΥ. ἀλλ᾽ ἕρπετ᾽ εἴϲω.
346? Kyklop, Silen und Odysseus' Gefährten in die Höhle ab.
355. Odysseus in die Höhle ab.
375. Odysseus tritt aus der Höhle.
482. Odysseus ab in die Höhle.
491. ΧΟ. χωρεῖ πετρίνων ἔξω μελάθρων.
Kyklop tritt aus der Höhle. S. 715.
512. ΧΟ. καλὸϲ ἐκπερᾷ μελάθρων.
Odysseus und Silen aus der Höhle.
589. Kyklop mit Silen ab in die Höhle, vgl. 591.
597. ΧΟ. χώρει δ᾽ ἐϲ οἴκουϲ.
607. Odysseus ab in die Höhle.
624. Odysseus tritt aus der Höhle.
653. Odysseus ab in die Höhle.
669. Kyklop aus der Höhle.
Zwischen 670 und 680 fliehen Odysseus und seine Gefährten aus der Höhle.
680 f. ΧΟ. οὗτοι ϲιωπῇ τὴν πέτραν ἐπήλυγα
λαβόντεϲ ἑϲτήκαϲι.
702. ΟΔ. ἐγὼ δ᾽ ἐπ᾽ ἀκτὰϲ εἶμι.
706. ΚΥ. ἄνω δ᾽ ἐπ᾽ ὄχθον εἶμι.
707. Kyklop ab.
708 f. ΧΟ. ἡμεῖϲ δὲ ϲυνναῦταί γε τοῦδ᾽ Ὀδυϲϲέωϲ
ὄντεϲ τὸ λοιπὸν Βακχίῳ δουλεύϲομεν.
Odysseus mit Begleitern und gefolgt vom Chor ab nach dem Meere. S. 681. 690.

Eur. Heracl.

Szenerie: Tempel.

Die Söhnchen des Herakles knieen um den Altar, bei ihnen steht Iolaos.
v. 49 f. ΙΟ. ὁρῶ κήρυκα τόνδ᾽ Εὐρυϲθέωϲ
ϲτείχοντ᾽ ἐφ᾽ ἡμᾶϲ.
Kopreus tritt auf. S. 711.
73. Chor tritt auf.
118 f. ΧΟ. καὶ μὴν ὅδ᾽ αὐτὸϲ ἔρχεται ϲπουδὴν ἔχων
Ἀκάμαϲ τ᾽ ἀδελφόϲ.
Demophon und Akamas treten auf. S. 693. 718.

287. Kopreus geht ab, vgl. 273 f.
352. Demophon und Akamas ab.
381. Demophon tritt auf.
474. Makaria tritt aus dem Tempel.
474 f. ΜΑ. ξένοι, θράςος μοι μηδὲν ἐξόδοις ἐμαῖς
προςθῆτε.
479. ἐξῆλθον.
601. Demophon und Makaria ab.
630. Diener tritt auf.
642 f. ΙΟ. ὦ μῆτερ ἐςθλοῦ παιδός, Ἀλκμήνην λέγω,
ἔξελθ'.
646. Alkmene tritt aus dem Tempel.
657. ΙΟ. cὺ πρόςθε ναοῦ τοῦδ' ὅπως βαίης πέλας.
698 f. ΙΟ. ἀλλ' εἴςιθ' εἴςω κἀπὸ παςςάλων ἑλὼν
ἔνεγχ' ὁπλίτην κόςμον ὡς τάχιςτά μοι.
701. Diener in den Tempel, um Waffen zu holen.
720. Diener kommt mit den Waffen aus dem Tempel.
734 f. ΙΟ. ὁρᾷς μου κῶλον ὡς ἐπείγεται;
ΘΕ. ὁρῶ δοκοῦντα μᾶλλον ἢ ςπεύδοντά ςε.
Bis 747 Iolaos und Diener ab.
784. Diener tritt auf.
891. Diener ab.
928. Boten, den Eurystheus führend, treten auf.
929. ΑΓ. Εὐρυςθέα ςοι τόνδ' ἄγοντες ἥκομεν.
1050. ΑΛ. κομίζετ' αὐτόν, δμῶες.
1052. Alkmene mit dem gefangenen Eurystheus ab.
1055. Chor ab.

Eur. Herc. (421?).

Szenerie: Palast.

Amphitryon und Megara mit den Kindern des Herakles am Altar des Zeus.
v. 107. Chor zieht ein. S. 697.
119 ff. μὴ πόδα προκάμητε
βαρύ τε κῶλον, ὥςτε πρὸς πετραῖον
λέπας ζυγοφόρος ἅρματος βάρος φέρων
τροχηλάτοιο πῶλος.
125. γέρων γέροντα παρακόμιζε.
138 f. ἀλλ' εἰςορῶ γὰρ τῆςδε κοίρανον χθονὸς
Λύκον περῶντα τῶνδε δωμάτων πέλας [πάρος Kirchhoff].
Lykos tritt von der Stadt her auf und redet eintretend den Amphitryon an. S. 653. 718.
333. ΛΥΚ. κοςμεῖςθ' ἔςω μολόντες.
335. Lykos nach der Stadt hin ab.
347. Megara und Amphitryon mit den Kindern in den Palast.

442 ff. ΧΟ. ἀλλ᾽ ἐϲορῶ γὰρ τούϲδε . . .
. . . . . τοὺϲ τοῦ μεγάλου
[δή ποτε παῖδαϲ] τὸ πρὶν Ἡρακλέουϲ
ἄλοχόν τε φίλην ὑποϲειραίουϲ
ποϲὶν ἕλκουϲαν τέκνα καὶ γεραιὸν
πατέρ᾽ Ἡρακλέουϲ.
Megara, Amphitryon, Kinder aus dem Palast. S. 715.
514 ff. ΜΕ. ἔα·
ὦ πρέϲβυ, λεύϲϲω τἀμὰ φίλτατ᾽; ἢ τί φῶ;
ΑΜ. οὐκ οἶδα, θύγατερ· ἀφαϲία δὲ κἄμ᾽ ἔχει.
ΜΕ. ὅδ᾽ ἐϲτὶν ὃν γῆϲ νέρθεν εἰϲηκούομεν;
ΑΜ. εἰ μή γ᾽ ὄνειρον ἐν φάει τι λεύϲϲομεν.
Herakles tritt (aus der Fremde) auf. S. 712. 718.
523 ff. ΗΡ. ὦ χαῖρε, μέλαθρον πρόπυλά θ᾽ ἑϲτίαϲ ἐμῆϲ,
ὡϲ ἄϲμενόϲ ϲ᾽ ἐϲεῖδον ἐϲ φάοϲ μολών. . .
ἔα· τί χρῆμα; τέκν᾽ ὁρῶ πρὸ δωμάτων
ϲτολμοῖϲι νεκρῶν κρᾶταϲ ἐξεϲτεμμένα,
ὄχλῳ τ᾽ ἐν ἀνδρῶν τὴν ἐμὴν ξυνάορον (S. 692.)
πατέρα τε δακρύοντα ϲυμφοράϲ τίναϲ;
φέρ᾽ ἐκπύθωμαι τῶνδε πληϲίον ϲταθείϲ,
τί καινὸν ἦλθε τοῖϲδε δώμαϲιν χρέοϲ;
593. ΑΜ. ὤφθηϲ ἐϲελθὼν πόλιν.
598. ΗΡ. ὥϲτ᾽ ἐκ προνοίαϲ κρύφιοϲ εἰϲῆλθον χθόνα. S. 722 f.
599 f. ΑΜ. καλῶϲ· προϲελθὼν νῦν πρόϲειπέ θ᾽ ἑϲτίαν
καὶ δὸϲ πατρῴοιϲ δώμαϲιν ϲὸν ὄμμ᾽ ἰδεῖν.
606. ΗΡ. εἶμ᾽ εἴϲω δόμων.
622. ΗΡ. ὁμαρτεῖτ᾽, ὦ τέκν᾽, εἰϲ δόμουϲ πατρί.
636. Herakles mit den Seinen in den Palast.
701. Lykos tritt von der Stadt her auf.
701. ΛΥΚ. εἰϲ καιρὸν οἴκων, Ἀμφιτρύων, ἔξω περᾷϲ.
Amphitryon ist aus dem Palast getreten.
723 f. ΛΥΚ. ἐκπορεύϲομεν
ϲὺν μητρὶ παῖδαϲ. δεῦρ᾽ ἕπεϲθε, πρόϲπολοι.
726. ΑΜ. ϲὺ δ᾽ οὖν ἴθ᾽, ἔρχει δ᾽ οἷ χρεών.
Lykos ist in den Palast getreten.
731 f. ΑΜ. εἶμι δ᾽ ὡϲ ἴδω νεκρὸν
πίπτοντ᾽.
733. Amphitryon ab in den Palast.
815 ff. ΧΟ. ἔα ἔα·
ἆρ᾽ εἰϲ τὸν αὐτὸν πίτυλον ἥκομεν φόβου,
γέροντεϲ, οἷον φάϲμ᾽ ὑπὲρ δόμων ὁρῶ;
Iris und Lyssa erscheinen in der Höhe. S. 669.
872 f. ΛΥΤ. ϲτεῖχ᾽ ἐϲ Οὔλυμπον πεδαίρουϲ᾽, Ἶρι, γενναῖον πόδα·
εἰϲ δόμουϲ δ᾽ ἡμεῖϲ ἄφαντοι δυϲόμεϲθ᾽ Ἡρακλέουϲ.
Iris und Lyssa verschwinden. S. 669.
909. Bote tritt aus dem Palast.

1029 f. ΧΟ. ἴδεϲθε, διάνδιχα κλῇθρα
κλίνεται ὑψιπύλων δόμων.
Herakles erscheint auf dem Ekkyklema. S. 661.
1040 f. ΧΟ. πρέϲβυϲ ὑϲτέρῳ ποδὶ
πικρὰν διώκων ἤλυϲιν πάρεϲθ' ὅδε.
Amphitryon tritt aus dem Palast. S. 664.
1154. ΗΡ. Θηϲεὺϲ ὅδ' ἕρπει ϲυγγενὴϲ φίλοϲ τ' ἐμόϲ. S. 718.
Bis 1162 tritt Theseus auf (von der Fremde). S. 712.
1418. ΘΗ. πρόβαινε.
1426. Theseus mit Herakles ab.
Amphitryon ab ins Haus; auf dem Ekkyklema?
1428. Chor zieht ab (vgl. ϲτείχομεν 1427).

Eur. Andr.

Szenerie: Palast, Tempel.

Andromache tritt aus dem Palast und begibt sich in den Schutz des Heiligtums der Thetis, vgl. 43 f.
v. 56. Dienerin tritt aus dem Palast.
89. ΘΕΡ. ἀλλ' εἶμ'.
90. Dienerin nach der Seite ab, vgl. 83. 91.
91 ff.? Chor zieht ein (vgl. Graf, Rhein. Mus. XLVI, 73).
147. Hermione tritt aus dem Palast.
268. Hermione ab in den Palast.
309. Menelaos mit dem kleinen Molossos tritt von der Seite her auf.
309 f. ΜΕ. ἥκω λαβὼν ϲὸν παῖδ', ὃν εἰϲ ἄλλουϲ δόμουϲ
λάθρᾳ θυγατρὸϲ τῆϲ ἐμῆϲ ὑπεξέθου.
433. ΜΕ. ἀλλ' ἕρπ' ἐϲ οἴκουϲ τούϲδ'.
463. Andromache, Menelaos, Molossos ab in den Palast.
494 ff. ΧΟ. καὶ μὴν ἐϲορῶ
τόδε ϲύγκρατον ζεῦγοϲ πρὸ δόμων,
. . . .
δύϲτηνε γύναι, τλῆμον δὲ ϲὺ παῖ.
Andromache und Molossos gefesselt aus dem Palast; dann Menelaos.
545 f. ΧΟ. καὶ μὴν δέδορκα τόνδε Πηλέα πέλαϲ,
ϲπουδῇ τιθέντα δεῦρο γηραιὸν πόδα.
Peleus tritt auf, von einem Diener geführt, vgl. 551 f. S. 718.
733. ΜΕ. ἄπειμ' ἐϲ οἴκουϲ.
746. Menelaos nach der Seite ab.
765. Peleus mit Andromache und Molossos nach der Seite ab, vgl. 758.

Schol. Andr. 309. τὸν Μολοττὸν ἄγων ταῦτα λέγει. — 747. ἡγοῦ: ἐπὶ τοὺϲ ἡμετέρουϲ οἴκουϲ δηλονότι. —

802. Amme tritt aus dem Palast.
823 f. ΧΟ. δωμάτων γὰρ ἐκπερᾷ
φεύγουςα χεῖρας προςπόλων.
Hermione tritt aus dem Palast.
876 f. ἀλλ' εἴςιθ' εἴςω μηδὲ φαντάζου δόμων
πάροιθε τῶνδε.
879 f. ΧΟ. καὶ μὴν ὅδ' ἀλλόχρως τις ἔκδημος ξένος
σπουδῇ πρὸς ἡμᾶς βημάτων πορεύεται.
Orestes tritt von der Seite auf. S. 718.
881 f. ΟΡ. ξέναι γυναῖκες, ἦ τάδ' ἔςτ' Ἀχιλλέως
παιδὸς μέλαθρα καὶ τυραννικαὶ στέγαι;
989. ΕΡ. ὥς τάχιστα τῶνδε μ' ἔκπεμψον δόμων, vgl. 966.
1008. Orestes mit Hermione nach der Seite ab.
1047. Peleus mit Molossos? (vgl. 1246) tritt von der Seite auf.
1166 f. ΧΟ. καὶ μὴν ὅδ' ἄναξ ἤδη φοράδην
Δελφίδος ἐκ γῆς δῶμα πελάζει.
Der Leichnam des Neoptolemos wird hereingetragen. S. 708. 718.
1226 ff. ΧΟ. τί κεκίνηται; τίνος αἰσθάνομαι
θείου; κοῦραι, λεύσσετ' ἀθρήσατε·
δαίμων ὅδε τις λευκὴν αἰθέρα
πορθμευόμενος τῶν ἱπποβότων
Φθίας πεδίων ἐπιβαίνει.
Thetis erscheint in der Höhe. S. 668.
1283. Thetis verschwindet.
Peleus ab.
1288. Chor ab.

Eur. Suppl.

Szenerie: Tempel, Felsen; Palast? S. 653.

Bei Beginn anwesend der Chor (8 ff. 35. S. 681), Adrastos (21 f.) und Aithra. S. 693.
v. 87. Theseus tritt auf. S. 719.
354 f. ΘΗ. λαβὼν δ' Ἄδραστον δεῖγμα τῶν ἐμῶν λόγων
εἰς πλῆθος ἀστῶν εἶμι.
360. μητρός, πρὸς οἴκους ὥς νιν Αἰγέως ἄγω.
364. Theseus, Aithra, Adrastos ab.
381. Theseus mit Adrastos und einem Herold tritt auf.
395. ΘΗ. ἔα· λόγων τίς ἐμποδὼν ὅδ' ἔρχεται;
Thebanischer Herold tritt von der Fremde her auf. S. 718.
582. ΘΗ. ἀλλ' ἀποστέλλου χθονός.
Nach 583 Herold ab.

---

880. λείπει ἡ πρό, [γράψον διὰ] πορεύεται πρὸ δωμάτων. — 1007. ταῦτα εἰπὼν ἀπῆλθεν ἔχων τὴν Ἑρμιόνην.

597. Theseus ab.
634. Bote tritt auf (ἥκω) von der Fremde her. S. 720.
772. ΑΔ. ἀλλ' εἶμ', ἐπαρῶ χεῖρ' ἀπαντήϲαϲ νεκροῖϲ.
777. Adrastos und Bote ab nach der Seite der Fremde.
794. ΧΟ. ἀλλὰ τάδ' ἤδη ϲώματα λεύϲϲω.
Der Leichenzug mit Adrastos und Theseus kommt herein. S. 693. 708.
940. ΘΗ. ϲτειχέτω δ' ἄχθη νεκρῶν.
954. Der Leichenzug ohne die Leiche des Kapaneus bewegt sich, von Theseus und Adrastos geleitet, nach der Stadt zu.
984 ff. ΧΟ. κλεινήν τ' ἄλοχον τοῦ καταφθιμένου
τοῦδε κεραυνῷ πέλαϲ Εὐάδνην,
. . . .
τί ποτ' αἰθερίαν ἕϲτηκε πέτραν,
ἢ τῶνδε δόμων ὑπερακρίζει;
Euadne tritt auf und ersteigt den Felsen, vgl. 1045.
1031. ΧΟ. καὶ μὴν ὅδ' αὐτὸϲ ϲὸϲ πατὴρ βαίνει πέλαϲ.
Iphis tritt auf. S. 718.
1071. Euadne stürzt sich in den brennenden Scheiterhaufen.
1113. Iphis geht ab.
1114 f. ΧΟ. ἰώ, τάδε δὴ παίδων φθιμένων
ὀϲτᾶ φέρεται.
Die Gebeine der toten Helden werden von den Kindern derselben herbeigebracht. Dann folgen Theseus und Adrastos.
1183. Athene erscheint. S. 670.
1231. Athene verschwindet.
1232 f. ΧΟ. ϲτείχωμεν, Ἄδραϲθ', ὅρκια δῶμεν
τῷδ' ἀνδρὶ πόλει τ'.
Alle ziehen zusammen zur Stadt ab. S. 690.

Aristoph. Ach. (425).

Szenerie: Häuser des Dikaiopolis, Euripides und Lamachos. S. 655. Für die erste Szene die Pnyx durch Bänke angedeutet.

Dikaiopolis sitzt allein auf einer der Bänke.
v. 40 ff. ἀλλ' οἱ πρυτάνειϲ γὰρ οὑτοιὶ μεϲημβρινοί.
. . . .
ἐϲ τὴν προεδρίαν πᾶϲ ἀνὴρ ὠϲτίζεται.
ΚΗ. πάριτ' ἐϲ τὸ πρόϲθεν,
πάριθ', ὡϲ ἂν ἐντὸϲ ἦτε τοῦ καθάρματοϲ.
Prytanen, Herold, Volk sind aufgetreten. Die Leute drängen sich in die Bänke. S. 693.
45. Amphitheos tritt auf.

Hypoth. Ach. I erzählt den Gang der Handlung.

61. ΚΗ. οἱ πρέcβειc οἱ παρὰ βαcιλέωc.
Die Gesandten treten ein, vgl. 64.
94. ΚΗ. ὁ βαcιλέωc ὀφθαλμόc.
Pseudartabas mit zwei Eunuchen tritt ein.
124 f. ΚΗ. τὸν βαcιλέωc ὀφθαλμὸν ἡ βουλὴ καλεῖ
ἐc τὸ πρυτανεῖον.
Pseudartabas und die Gesandten ab.
133. Amphitheos ab nach Sparta.
134. ΚΗ. προcίτω Θέωροc ὁ παρὰ Cιτάλκουc. ΘΕ. ὁδί.
Theoros tritt auf mit einem thrakischen Kriegshaufen. Die Odomanten treten 155 vor.
172 f. ΚΗ. τοὺc Θρᾷκαc ἀπιέναι, παρεῖναι δ' εἰc ἕνην.
οἱ γὰρ πρυτάνειc λύουcι τὴν ἐκκληcίαν.
Die Versammlung geht auseinander. Alle bis auf Dikaiopolis ab.
175. ΔΙ. ἀλλ' ἐκ Λακεδαίμονοc γὰρ Ἀμφίθεοc ὁδί.
Amphitheos kommt zurück.
202 f. ΔΙ. ἄξω τὰ κατ' ἀγροὺc εἰcιὼν Διονύcια.
ΑΜ. ἐγὼ δὲ φεύξομαί γε τοὺc Ἀχαρνέαc.
Dikaiopolis ab in sein Haus.
Amphitheos ab nach der Seite. S. 709.
204. Der Chor zieht auf dem Wege, auf dem vorher Amphitheos gekommen, ein. S. 680. 709.
237. Dikaiopolis mit Frau, Tochter und Sklaven tritt aus dem Haus zum Opfern.
239 f. ΧΟ. οὗτοc αὐτόc ἐcτιν ὃν ζητοῦμεν. ἀλλὰ δεῦρο πᾶc
ἐκποδών· θύcων γὰρ ἁνὴρ ὡc ἔοικ' ἐξέρχεται.
Der Chor zieht sich (in die Parodos) zurück.
Dikaiopolis' Prozession kommt vorwärts.
257 f. ΔΙ. πρόβαινε, κἀν τὤχλῳ φυλάττεcθαι cφόδρα
μή τιc λαθών cου περιτράγῃ τὰ χρυcία.
262. cὺ δ' ὦ γύναι θεῶ μ' ἀπὸ τοῦ τέγουc. πρόβα.
Die Frau ab ins Haus, erscheint dann auf dem Dache desselben.
280. Chor kommt wieder hervor.
Um 283 Tochter und Sklaven des Dikaiopolis ab ins Haus.
365. Dikaiopolis holt den Hackblock aus dem Haus, vgl. 359 ἐπίξηνον ἐξενεγκὼν θύραζ', 366.

Schol. 64. ὦ 'κβάτανα: ἐξίαcι γὰρ οἱ πρέcβειc κεκαλλωπιcμένοι. — 204. τῇδε πᾶc ἕπου: ἐντεῦθεν ἡ πάροδοc γίνεται τοῦ χοροῦ, ὃν cυμπληροῦcιν οἱ Ἀχαρνεῖc. παράγονται δὲ cυντόνωc μετὰ cπουδῆc διώκοντεc τὸν Ἀμφίθεον. — 242. διπλῆ δὲ μετὰ κορωνίδοc, ὅτι εἰcίαcιν οἱ ὑποκριταί, καὶ εἰcὶν ἰαμβεῖα. — 257. πρόβαινε: ὡc ἐπὶ ὄχλου πομπευόντων αὐτῶν λέγει. — 332. εἴcομαι δ' ὑμῶν: ψίαθον ἀνθράκων προcενήνοχεν, ὃν φηcι παῖδα εἶναι τῶν Ἀχαρνέων. —

394 f. ΔΙ. καί μοι βαδιστέ' ἐστὶν ὡς Εὐριπίδην.
παῖ παῖ.
Diener aus dem Hause des Euripides.
402? Diener ab ins Haus.
408 ff. ΔΙ. ἀλλ' ἐκκυκλήθητ' . . . .
ΕΥ. ἀλλ' ἐκκυκλήσομαι· καταβαίνειν δ' οὐ σχολή.
Ekkyklema. S. 662. 664.
ΔΙ. ἀναβάδην ποιεῖς,
ἐξὸν καταβάδην.
479. ΕΥ. ἀνὴρ ὑβρίζει· κλῇε πηκτὰ δωμάτων.
Euripides auf dem Ekkyklem zurück.
572. Lamachos tritt aus seinem Haus.
622. Lamachos ab in sein Haus.
625. Dikaiopolis ab in sein Haus.
719. Dikaiopolis tritt aus seinem Haus.
727 f. ΔΙ. τὴν στήλην
μέτειμι.
Dikaiopolis ab ins Haus.
729. Megarer mit zwei Töchterchen tritt auf.
732. ΜΕ. ἄμβατε ποττὰν μᾶδδαν, αἴ χ' εὕρητέ πᾳ. (S. 699.)
750. Dikaiopolis tritt aus dem Haus.
805. ΔΙ. ἐνεγκάτω τις ἔνδοθεν τῶν ἰσχάδων.
Diener bringt sie.
815. Dikaiopolis ab ins Haus.
818. Sykophant tritt auf.
824. Dikaiopolis, vom Megarer gerufen, tritt aus dem Hause.
828. Sykophant von Dikaiopolis davongejagt.
835. Dikaiopolis mit den Mädchen ins Haus. Megarer nach der Seite ab.
860. Böoter mit Pfeifern und Knechten tritt auf.
864. Dikaiopolis tritt aus dem Hause, nachher auch seine Dienerschaft und seine Kinder, vgl. 889. 891.

---

394. καί μοι βαδιστέ' ἐστίν: μεταβολὴ γέγονε τόπου ὡς ἐπὶ τὴν οἰκίαν Εὐριπίδου. — 395. τίς οὗτος: τοῦ Δικαιοπόλιδος κρούσαντος τὴν θύραν Κηφισοφῶν ὑπακούει. — 408. ἀλλ' ἐκκυκλήθητι: εἰ μὴ σχολὴν ἔχεις κατελθεῖν, ἀλλ' ἐκκυκλήθητι, τουτέστι συστράφηθι. ἐκκύκλημα δὲ λέγεται μηχάνημα ξύλινον τροχοὺς ἔχον, ὅπερ περιστρεφόμενον τὰ δοκοῦντα ἔνδον ὡς ἐν οἰκίᾳ πράττεσθαι καὶ τοῖς ἔξω ἐδείκνυε, λέγω δὴ τοῖς θεαταῖς. βούλεται οὖν εἰπεῖν ὅτι κἂν φανερὸς γενοῦ. διὸ ἐπήνεγκεν

ἀλλ' ἐκκυκλήσομαι, καταβαίνειν δ' οὐ σχολή. —

410. ἀναβάδην ποιεῖς: φαίνεται γὰρ ἐπὶ τῆς σκηνῆς μετέωρος. τὸ δὲ ἀναβάδην ἀντὶ τοῦ ἄνω τοὺς πόδας ἔχων. — 434. ἐξήγαγεν ὁ θεράπων τὰ ῥάκη. — 626. ἀνὴρ νικᾷ: ἐξιόντων τῶν ὑποκριτῶν ὁ χορὸς λέγει τὴν τελείαν παράβασιν. — 719. ὅροι μὲν ἀγορᾶς: κορωνίς, ὅτι ἐπεισίασι. — 732. ἀμβᾶτε: ἀνάβητε. ἐμφαντικῶς διὰ τὸν λιμὸν ἐδήλωσεν εἰπών, ἐμβᾶτε πρὸς τὴν μᾶζαν. — 836. εὐδαιμονεῖ γ' ἄνθρωπος: ἐξελθόντων τῶν ὑποκριτῶν καὶ μένοντος τοῦ χοροῦ... — 860. ἴκαμόν γα τὰν τύλαν: κορωνίς. εἰσίασι γὰρ οἱ ὑποκριταί. —

908. ΔΙ. καὶ μὴν ὁδὶ Νίκαρχος ἔρχεται φανῶν.
Nikarchos tritt auf. S. 719.

958. Böoter mit den Knechten und Pfeifern und dem eingepackten Nikarchos ab.

959. Diener aus dem Haus des Lamachos.

970. ΔΙ. εἴcειμ᾽.
Dikaiopolis in sein Haus, Diener in das des Lamachos ab.

1000. Herold tritt auf.

1002. Herold ab.

1003. Dikaiopolis tritt aus seinem Haus.

1007. ΔΙ. φέρε τοὺc ὀβελίcκουc.
Diener aus dem Haus.

1018. Landmann tritt auf.

1036. Landmann ab, vgl. 1035 ἀπιών.

1048. Brautführer und Brautjungfer treten auf.

1068. Brautführer und Brautjungfer ab.

1069 f. ΧΟ. καὶ μὴν ὁδί τιc τὰc ὀφρῦc ἀνεcπακὼc
. . . . ἐπείγεται.
Herold tritt eilig auf. S. 718.

1072. Lamachos tritt aus seinem Haus.

1077. Herold ab.

1084. ΔΙ. αἰαῖ τίνα δ᾽ αὖ μοι προcτρέχει τιc ἀγγελῶν;
Bote tritt auf. S. 719.

1094. Bote ab.

1097 ff. Ausrüstungsszene.

1141. Lamachos geht ab.

1142. Dikaiopolis geht ab, vgl. 1139 ἐξέρχομαι.

1174. Diener tritt auf.

1189. ΘΕ. ὁδὶ δὲ καὐτόc· ἀλλ᾽ ἄνοιγε τὴν θύραν.
Lamachos wird hereingeschleppt. S. 718.

1198. Dikaiopolis mit zwei Dirnen tritt auf.

1222. ΛΑ. θύραζε μ᾽ ἐξενέγκατ᾽ ἐc τοῦ Πιττάλου.

1224. ΔΙ. ὡc τοὺc κριτάc μ᾽ ἐκφέρετε.

1226. Lamachos seitwärts ab.

1231 f. ΔΙ. ἕπεcθέ νυν.
ΧΟ. ἀλλ᾽ ἑψόμεcθα.
Dikaiopolis und Chor ziehen mitsammen ab. S. 690.

---

971. εἶδεc ὦ: ὑφ᾽ ὃ κορωνίc, ὑποχωρηcάντων τῶν ὑποκριτῶν. — 1000. εἰcίαcιν οἱ ὑποκριταί. — 1174. ὦ δμῶεc: κορωνίc. εἰcέρχεται γὰρ ὁ ὑποκριτήc.

Aristoph. Equ. (424).

Szenerie: Haus.

v. 1. Erster Diener aus dem Haus, gleich darauf zweiter Diener.
95. ΟΙΚ. α΄. ἀλλ᾽ ἐξένεγκέ μοι ταχέως οἴνου χόα.
98. ἀλλ᾽ ἔνεγκ᾽.
Zweiter Diener ab ins Haus, kommt
101. mit dem Weinkrug zurück.
109 f. ΟΙΚ. α΄. τοὺς χρησμοὺς ταχὺ
κλέψας ἔνεγκε τοῦ Παφλαγόνος ἔνδοθεν.
Zweiter Diener ab ins Haus, kommt
115. zurück mit dem Orakelbuch.
146 ff. ΟΙΚ. α΄. ζητῶμεν αὐτόν. ΟΙΚ. β΄. ἀλλ᾽ ὁδὶ προσέρχεται
ὥσπερ κατὰ θεὸν εἰς ἀγοράν. ΟΙΚ. α΄. ὦ μακάριε
ἀλλαντοπῶλα, δεῦρο δεῦρ᾽ ὦ φίλτατε
ἀνάβαινε σωτὴρ τῇ πόλει καὶ νῷν φανείς. (S. 699.)
. . . . . δεῦρ᾽ ἔλθ᾽.
Wursthändler ist aufgetreten.
154. ΟΙΚ. β΄. ἐγὼ δ᾽ ἰὼν προσκέψομαι τὸν Παφλαγόνα.
Zweiter Diener geht ab ins Haus.
234. ΑΛ. οἴμοι κακοδαίμων ὁ Παφλαγὼν ἐξέρχεται.
Paphlagonier tritt aus dem Haus.
Der Wursthändler läuft davon.
240. ΟΙΚ. α΄. οὗτος τί φεύγεις; οὐ μενεῖς;
244. ἄνδρες ἐγγύς. ἀλλ᾽ ἀμύνου κἀπαναστρέφου πάλιν.
247. Chor tritt auf. S. 686.
475. ΠΑ. ἐγὼ μὲν οὖν αὐτίκα μάλ᾽ ἐς βουλὴν ἰών.
481. Paphlagonier nach der Seite ab.
485. ΧΟ. θεύσει γὰρ ᾄξας ἐς τὸ βουλευτήριον.
488. ΑΛ. ἀλλ᾽ εἶμι, vgl. 498.
497. Wursthändler folgt dem Paphlagonier.
Erster Diener ab ins Haus.
611. Wursthändler kommt zurück.

Hypoth. Equ. I erzählt den Gang der Handlung. — Schol. 149. ἀνάβαινε σωτὴρ τῇ πόλει: ἵνα, φησίν, ἐκ τῆς παρόδου ἐπὶ τὸ λογεῖον ἀναβῇ. διὰ τί οὖν ἐκ τῆς παρόδου; τοῦτο γὰρ οὐκ ἀναγκαῖον. λεκτέον οὖν ὅτι ἀναβαίνειν ἐλέγετο τὸ ἐπὶ τὸ λογεῖον εἰσιέναι. ὃ καὶ πρόσκειται. λέγεται γὰρ καταβαίνειν τὸ ἀπαλλάττεσθαι ἐντεῦθεν ἀπὸ τοῦ παλαιοῦ ἔθους. ...ὡς ἐν θυμέλῃ δὲ τὸ ἀνάβαινε. — 247. παῖε παῖε: ἐντεῦθεν ἡ πάροδος γίνεται τοῦ χοροῦ. ... εἴσθεσις δὲ τῆς διπλῆς ἀμοιβαίας ἑτέρων εἰσιόντων ὑποκριτῶν ... κορωνίς, ὅτι εἰσέρχεται ὁ χορός. — 482. ἄγε δὴ σύ: τὸ μὲν Κλέωνος τῆς θυμέλης ὑπεξῆλθε πρόσωπον, τὴν βουλὴν δῆθεν κινῆσαι κατ᾽ αὐτῶν. — 493. ἐπέγκαψον: κάψον, ἐπίφαγε ταδί. καὶ τοῦτο παρεπιγραφή. σκόροδον γὰρ αὐτῷ προσφέρει. S. 686. — 498. ἀλλ᾽ ἴθι χαίρων: κορωνίς. εἰσελθόντων γὰρ τῶν ὑποκριτῶν, εἶτα καταλειφθεὶς ὁ χορὸς λέγει περίοδον ἀναπαίστων η΄. τὴν μὲν προπεμπτικὴν τοῦ ἑτέρου τῶν ὑποκριτῶν οὖσαν ...— 611. ὦ φίλτατ᾽ ἀνδρῶν: ἔτι τοῦ χοροῦ ἴαμβοι τρίμετροι ἀκατάληκτοι ε΄,

691. ΑΛ. καὶ μὴν ὁ Παφλαγὼν ουτοcὶ προcέρχεται.
Paphlagonier stürzt herein. S. 719.

723 ff. ΠΑ. ἴωμεν ἐc τὸν δῆμον. ΑΛ. οὐδὲν κωλύει·
ἰδοὺ βάδιζε, μηδὲν ἡμᾶc ἰcχέτω.
ΠΑ. ὦ Δῆμε δεῦρ' ἔξελθε. ΑΛ. νὴ Δί' ὦ πάτερ
ἔξελθε δῆτ' κτλ.

728. Demos tritt aus dem Hause.

970 ff. ΔΗ.(?) καὶ μὴν ἔνεγκ' αὐτοὺc ἰών, ἵν' ουτοcὶ
αὐτῶν ἀκούcῃ. ΑΛ.(?) πάνυ γε. ΔΗ. καὶ cύ νυν φέρε.
ΠΑ. ἰδού. ΑΛ. ἰδοὺ νὴ τὸν Δί'. οὐδὲν κωλύει.
Paphlagonier ab ins Haus.
Wursthändler ab nach der Seite.

997. Paphlagonier kommt aus dem Hause, Wursthändler aus der Stadt zurück.

1110. ΠΑ. τρέχοιμ' ἂν εἴcω πρότεροc. ΑΛ. οὐ δῆτ', ἀλλ' ἐγώ.
Paphlagonier und Wursthändler? in das Haus ab.

1151. Paphlagonier und Wursthändler kehren zurück. S. 663.

1249. ΠΑ. κυλίνδετ' εἴcω τόνδε τὸν δυcδαίμονα. (S. 662.)

1262? Paphlagonier ab ins Haus.

1262. Wursthändler und Demos ab ins Haus.

1316. Agorakritos tritt aus dem Haus.

1326 ff. ΑΓ. ὄψεcθε δέ· καὶ γὰρ ἀνοιγνυμένων ψόφοc ἤδη τῶν προπυλαίων.
ἀλλ' ὀλολύξατε φαινομέναιcιν ταῖc ἀρχαίαιcιν Ἀθήναιc
καὶ θαυμαcταῖc καὶ πολυύμνοιc, ἵν' ὁ κλεινὸc Δῆμοc ἐνοικεῖ.
Demos tritt aus der Thüre. S. 663.

1331. ΧΟ. ὅδ' ἐκεῖνοc ὁρᾶν.

1389. ΑΓ. δεῦρ' ἴθ' αἱ Cπονδαὶ ταχύ.
Die Spondai, junge Mädchen, kommen aus dem Haus.
Schlufs fehlt.

τοῦ ὑποκριτοῦ παρερχομένου. ἄλλωc· ὦ φίλτατε: ὁ χορὸc πρὸc τὸν ἀλλαντοπώλην ἥκοντα ἀπὸ τῆc βουλῆc... — 973. ἥδιcτον φάοc: κορωνίc. ἐξίαcι γὰρ ὑποκριταί. — 997. ἰδοὺ θέαcαι: κορωνὶc εἰcιόντων αὖθιc τῶν ὑποκριτῶν... ὁ δὲ Κλέων ἔξειcιν ἐπὶ τῶν μεταφρένων ἀγγεῖον φέρων...καὶ ὁ ἕτεροc ὁμοίωc τὸ αὐτὸ ποιεῖ. τοῦτο γὰρ ἐπηγγελμένοι εἰcῆλθον ἐξοίcειν τοὺc χρηcμούc... — 998. ...ὡc δὲ ἔνδον καὶ ἄλλων ὄντων χρηcμῶν τὸ οὐχ ἅπαντα ἐκφέρειν φηcίν. — 1151. ἄπαγ' ἐc μακαρίαν: κορωνὶc αὖθιc ἑτέρα εἰcιόντων τῶν ὑποκριτῶν. — 1249. κυλίνδετ' εἴcω: ἑαυτὸν λέγει ὁ Κλέων. ταῦτα δὲ ἐκ Βελλεροφόντου Εὐριπίδου. τὸ δὲ κυλίνδετ' ἀντὶ τοῦ κομίζετε. — 1263. τί κάλλιον ἀρχομένοιcι...κορωνὶc δέ· ἐξίαcι γὰρ οἱ ὑποκριταί. — 1388. τριακοντούτιδαc: πόρναc εἰcφέρει. — 1390. ὡc καλαί: εἰcῆλθον αἱ cπονδαὶ ἑταῖραι ὡραῖαι τὰc ὄψειc, ὑποκρινόμεναι τὰ πρόcωπα τῶν cπονδῶν, πρὸc ἃc λέγει ὁ δῆμοc. — 1407. ἐκφερέτω: αἰρόμενοc ἐκφέρεται ὁ Κλέων.

Aristoph. Vesp. (422.)

Szenerie: Haus mit Hofraum.

Sosias und Xanthias schlafen vor dem Hause, Bdelykleon ἐπὶ τοῦ τέγους 68.

138 ff. ΒΔ. οὐ περιδραμεῖται cφῷν ταχέως δεῦρ' ἅτερος;
ὁ γὰρ πατὴρ ἐc τὸν ἰπνὸν εἰcελήλυθεν
καὶ μυcοπολεῖ τι καταδεδυκώc. ἀλλ' ἄθρει
κατὰ τῆc πυέλου τὸ τρῆμ' ὅπωc μὴ 'κδύcεται·
Sosias ab.
cὺ δὲ τῇ θυρᾷ πρόcκειcο.

144. Philokleon kommt zum Rauchfang heraus.

148. ΒΔ. δύου πάλιν.
Bdelykleon stöfst ihn wieder hinunter.

153. ΒΔ. κἀγὼ γὰρ ἐνταῦθ' ἔρχομαι.

168. Bdelykleon ist vom Dache heruntergestiegen und tritt durch die zweite, nicht verrammelte Thüre aus dem Haus. S. 655.

177. ΒΔ. ἀλλ' εἰcιὼν μοι τὸν ὄνον ἔξαγ' ἔνδοθεν.
Xanthias führt aus dem Hof den Esel, an welchem Philokleon hängt.

196. Philokleon wird ins Haus (ἐc τὴν οἰκίαν), der Esel in den Hof zurückgejagt.

198. ΒΔ. ἔνδον κέκραχθι τῆc θύραc κεκλῃμένηc.

230 ff. Chor zieht ein in Begleitung von Knaben, die Lampen tragen.

316. Philokleon steckt oben seinen Kopf heraus.

394. Philokleon beginnt sich am Seil herunterzulassen, vgl. 379 f.

398. ΒΔ. ἀνάβαιν' ἀνύcαc κατὰ τὴν ἑτέραν.

399. Xanthias ab ins Haus, erscheint in der Höhe?

402. Philokleon verschwindet.

Schol. 68. ... τὸ δὲ ἄνω δεικτικῶc φηcιν ἐπὶ ὑπερῴου. ὁρᾶται γὰρ ὁ Βδελυκλέων ἐπὶ ὑπερῴου καθήμενοc. — 164. ὀδὰξ τὸ δίκτυον: νῦν πάλιν διὰ τοῦ δικτύου φαίνεται ἄνω παρὰ τὴν καπνοδόχην. — 179. κάνθων, τί κλάειc: ὡc βαρουμένου τοῦ ὄνου. ἔφερε γὰρ τὸν γέροντα ὑποκρεμαcθέντα λάθρα, κατὰ μίμηcιν τοῦ Ὀδυccέωc. — 230. οἱ τοῦ χοροῦ δὲ ἀλλήλοιc ἐγκελευόμενοι τὴν πάροδον ποιοῦνται. — 248. ὦ πάτερ πάτερ: παρέπονται αὐτοῖc παῖδεc λύχνον φέροντεc, καὶ πιθανῶc, ἵνα ἡ ὀρχήcτρα πληρωθῇ. παῖc δέ τιc προηγούμενοc μετὰ λύχνου προεωρακὼc πηλόν. — 249. πρὸc τοὺc παῖδαc δέ φηcι, τοὺc προπέμπονταc αὐτόν. — 266. γενόμενοι περὶ τὸν οἶκον τοῦ Φιλοκλέωνοc ὑπομιμνήcκονται αὐτοῦ, καὶ μὴ ἑωρακότεc αὐτὸν μεθ' ἑαυτῶν διαλέγονται περὶ αὐτοῦ. — 270. cτάντεc: πρὸ τῶν θυρῶν τοῦ Φιλοκλέωνοc cτάντεc οἱ τοῦ χοροῦ τὸ cτάcιμον ᾄδουcι μέλοc. — 290. ὕπαγε: εἰc τὴν οἰκίαν δηλονότι, ὡc καταcταθέντων αὐτῶν. — 398. ἀνάβαιν' ἀνύcαc: τῷ οἰκέτῃ φηcί, διὰ τοῦ ἑτέρου μέρουc ἀνάβαινε. καὶ ταῖcι φυλλάcι: ... τοῦτο οὖν φηcι, παῖε αὐτὸν τοῖc κλάδοιc, ὅπωc ἂν ἀνακρούcηται τὴν πρύμναν, τουτέcτιν εἰc τοὐπίcω ἀναδράμῃ. — 415. ἀλλὰ μὴ κεκρά-

430. Philokleon kommt aus dem Haus.

433 f. ΒΔ. ὦ Μίδα καὶ Φρὺξ βοήθει δεῦρο καὶ Μαςυντία,
καὶ λάβεςθε τουτουί.
Sklaven eilen aus dem Haus und halten den entfliehenden Philokleon fest.

522. ΒΔ. ἄφετέ νυν ἅπαντες αὐτόν.
Die Sklaven, die den Philokleon festgehalten, ab ins Haus.

529. ΒΔ. ἐνεγκάτω μοι δεῦρο τὴν κίςτην τις ὡς τάχιςτα.
Das Gewünschte wird gebracht.
Nach 530 Xanthias ab ins Haus?

799. ΒΔ. ἀνάμενέ νυν· ἐγὼ δὲ ταῦθ' ἥξω φέρων.
Bdelykleon ab ins Haus.

806. Bdelykleon kommt zurück.

832 f. ΦΙ. ἀλλ' ἐγὼ δραμὼν
αὐτὸς κομιοῦμαι τό γε παραυτίκ' ἔνδοθεν.
Philokleon ab ins Haus.

835. Xanthias aus dem Haus.

843. ΒΔ. ἴθι νυν ἄγ' αὐτὼ δεῦρο.
Xanthias ab ins Haus.

844. Philokleon aus dem Haus.

848. ΒΔ. φέρε νυν ἐνέγκω τὰς ςανίδας καὶ τὰς γραφάς.
Bdelykleon ab ins Haus.

851. Bdelykleon kommt zurück.

860 f. ΒΔ. ὡς τάχιςτα πῦρ τις ἐξενεγκάτω
καὶ μυρρίνας καὶ τὸν λιβανωτὸν ἔνδοθεν.
Das Gewünschte wird gebracht.
Etwa 891 Xanthias mit den Hunden aus dem Haus.

937 ff. Die Zeugen (Küchengeräte) werden herausgebracht.

976. Die jungen Hunde werden herausgebracht.

1008. ΒΔ. ἀλλ' εἰςίωμεν.
Philokleon, Bdelykleon, die Sklaven ab ins Haus.

1122. Philokleon, Bdelykleon (Xanthias) kommen aus dem Haus.

1264. ΒΔ. ἄγε νυν ἴωμεν.
Philokleon, Bdelykleon und Xanthias gehen ab.

1292. Xanthias kommt zurück. S. 716 Anm.

1324 f. ΞΑ. ὁδὶ δὲ καὐτὸς ςφαλλόμενος προςέρχεται.
ἀλλ' ἐκποδὼν ἄπειμι. S. 718.
Xanthias ab ins Haus.

γατε: ταῦτα, ἵνα ἀποδὺς ὀρχήςηται ὁ χορὸς καὶ ἀπέλθωςιν οἱ παῖδες. — 442. τούτω: δυϊκῶς τὸ τούτω, ἵν' ᾖ ἐπὶ τῶν οἰκετῶν. — 522. ἄφετε νῦν ἅπαντες: πρὸς τοὺς ςφῆκάς φηςιν ὅτι ἄφετε αὐτόν. ἢ πρὸς τοὺς οἰκέτας τοὺς κατέχοντας τὸν Φιλοκλέωνα. — 799. ταῦθ' ἥξω: τὰ πρὸς τὸ ςχῆμα τοῦ δικαςτηρίου ἐπιτηδεύει. — 835. βάλλ' ἐς κόρακας: ἔξειςιν ὁ οἰκέτης κυνὶ ἐγκαλῶν. — 844. ἔξειςιν ὁ ἕτερος τῶν οἰκετῶν ἀντὶ δρυφάκτων χοιροκομεῖον ἔχων. — 1264. ἀπαλλάττονται. — 1292. ἰὼ χελῶναι: ὁ οἰκέτης ἐξέρχεται τυπτηθεὶς ὑπὸ Φιλοκλέωνος. — 1326. ἄνεχε, πάρεχε: μετὰ λαμπά-

Philokleon mit einer Flötenspielerin tritt auf; hinter ihm wahrscheinlich Leute von der Gesellschaft, von denen einer 1332 ff. spricht, vgl. 1327 f. Sie ziehen sich etwa 1340 (οὐκ ἄπει cύ;) zurück.

1342. ΦΙ. ἀνάβαινε δεῦρο χρυcομηλολόνθιον. (S. 699 f. 721.)

1360. ὁδὶ δὲ καὐτόc· ἐπὶ cὲ κἄμ' ἔοικε θεῖν.
Bdelykleon tritt auf. S. 716 Anm. 718.

Nach 1380 Flötenbläserin ab?

1387. Brothändlerin mit einem Zeugen (Chairephon) tritt auf.

1414. Brothändlerin mit Chairephon geht ab.

1415 f. ΒΔ. ὁδί τιc ἕτεροc, ὡc ἔοικεν, ἔρχεται
καλούμενόc cε· τόν γέ τοι κλητῆρ' ἔχει.
Ein anderer Kläger mit einem Zeugen tritt auf. S. 719.

1441. Kläger ab.

1443 f. ΒΔ. ἀλλ' ἀράμενοc ἔγωγε . . . . . .
εἴcω φέρω c' ἐντεῦθεν·

1449. Bdelykleon trägt den Philokleon ins Haus.

1474. Xanthias titt aus dem Haus.

1483 f. ΞΑ. τουτὶ καὶ δὴ χωρεῖ τὸ κακόν.
ΦΙ. κλῇθρα χαλάcθω τάδε.
Philokleon tritt heraus.

1489 ff. ΦΙ. εἴ τιc τραγῳδόc φηcιν ὀρχεῖcθαι καλῶc,
ἐμοὶ διορχηcόμενοc ἐνθάδ' εἰcίτω.
φηcίν τιc ἢ οὐδείc; ΞΑ. εἷc γ' ἐκεινοcὶ μόνοc.
Erster Karkinite tritt auf. S. 719.

1505. ΞΑ. ἕτεροc τραγῳδὸc Καρκινίτηc ἔρχεται.
Zweiter Karkinite tritt auf. S. 719.

1508. ΞΑ. προcέρχεται γὰρ ἕτεροc αὖ τῶν Καρκίνου.
Dritter Karkinite tritt auf. S. 719.

1514. ΦΙ. ἀτὰρ καταβατέον γ' ἐπ' αὐτούc μοι. S. 699. 721.

1516. ΧΟ. φέρε νυν ἡμεῖc αὐτοῖc ὀλίγον ξυγχωρήcωμεν ἅπαντεc.

1531. καὐτὸc γὰρ ὁ ποντομέδων ἄναξ πατὴρ προcέρπει.
Karkinos tritt auf. S. 718.

1535 f. ἀλλ' ἐξάγετ', εἴ τι φιλεῖτ' ὀρχούμενοι, θύραζε
ἡμᾶc ταχύ.

1537. Philokleon, Karkinos, Karkiniten, Chor tanzend ab. S. 690. 691.

δων ἔρχεται καὶ μετὰ αὐλητρίδοc. — 1328. ἐπακολουθούντων ἐμοί: ἠκολούθουν γὰρ αὐτῷ τινεc τῶν τυφθέντων ὑπ' αὐτοῦ. — 1342. ἀνάβαινε δεῦρο: ἑταίρα τιc ἠκολούθει αὐτῷ. — χρυcομηλολόνθιον: ἐπί τινοc μετεώρου ὁ γέρων ἐφεcτὼc προcκαλεῖται προcκοριζόμενοc τὴν ἑταίραν. — 1417. ὤμοι κακοδαίμων: παραγίνεταί τιc ἀνὴρ Εὐριπίδηc ὠνομαcμένοc, κατηγορῶν τοῦ Φιλοκλέωνοc..., καὶ κατήγορον ἐπαγόμενοc. — 1446. Αἴcωπον οἱ Δελφοί: ὁ μὲν Βδελυκλέων ἀράμενοc τὸν πατέρα αὐτοῦ Φιλοκλέωνα, εἴcω κομίζει. — 1482. τίc ἐπαυλείοιcιν: ὀρχούμενοc ὁ γέρων παρατραγικεύεται. — 1535. ἐξάγετ', εἴ τι φιλεῖτε: ἐξάγετε, φηcίν, ἑαυτοὺc ἔξω. — εὐχερῶc δέ, ὡc ἐν τέλει, τὴν ἔξοδον τῶν προcώπων βούλεται ποιῆcαι. — 1536. οὐδείc πω πάροc: εἰcέρχεται γὰρ ὁ χορὸc ὀρχούμενοc, οὐδαμῶc δὲ ἐξέρχεται.

Aristoph. Pax (421).

Szenerie: Haus mit Hofraum.

Zwei Diener sind beschäftigt, den κάνθαρος zu füttern.
49. ΟΙΚ. α'. ἀλλ' εἰσιὼν τῷ κανθάρῳ δώσω πιεῖν.
Erster Diener ab in den Hofraum.
80 f. ΟΙΚ. ὁ δεσπότης γάρ μου μετέωρος αἴρεται
ἱππηδὸν ἐς τὸν ἀέρ' ἐπὶ τοῦ κανθάρου.
Trygaios wird auf dem Käfer sitzend in der Höhe sichtbar. S. 668.
114. Kinder des Trygaios eilen aus dem Haus.
Nach 149 Kinder des Trygaios und Diener ab ins Haus.
174. ΤΡ. ὦ μηχανοποιὲ πρόσεχε τὸν νοῦν ὡς ἐμέ. (S. 668.)
177 ff. ἀτὰρ ἐγγὺς εἶναι τῶν θεῶν ἐμοὶ δοκῶ,
καὶ δὴ καθορῶ τὴν οἰκίαν τὴν τοῦ Διός.
τίς ἐν Διὸς θύραισιν; οὐκ ἀνοίξετε;
Hermes tritt heraus.
(Szenerie: Götterwohnung; eine Höhle, vgl. 223 ff. S. 672.)
232 f. ΕΡ. ἀλλ' εἶμι· καὶ γὰρ ἐξιέναι γνώμην ἐμὴν
μέλλει· θορυβεῖ γοῦν ἔνδοθεν.
Hermes ab in die Götterwohnung.
234. ΤΡ. φέρ' αὐτὸν ἀποδρῶ.
Trygaios zieht sich seitwärts zurück.
236. Polemos tritt heraus.
255. Kydoimos tritt heraus.
261. ΠΟ. οὔκουν παρ' Ἀθηναίων μεταθρέξει ταχὺ πάνυ;
262. Kydoimos geht seitwärts ab.
268. Kydoimos kehrt zurück.
274 f. ΠΟ. οὔκουν ἕτερον δῆτ' ἐκ Λακεδαίμονος μέτει
ἀνύσας τι; ΚΥ. ταῦτ' ὦ δέσποθ'. ΠΟ. ἧκέ νυν ταχύ.
Kydoimos geht seitwärts ab.
280. Kydoimos kehrt zurück.

Hypoth. I. Τρυγαῖος ... ὀχούμενος ἐπὶ κανθάρου ... εἰς τὸν οὐρανὸν ἀναφέρεται. γενόμενος δὲ κατὰ τὴν τοῦ Διὸς οἰκίαν ἐντυγχάνει τῷ Ἑρμῇ .... τὰ λοιπὰ τοῦ δράματος ἐπὶ τῆς γῆς ἤδη περαίνεται .... τὸ δὲ δρᾶμα τῶν ἄγαν ἐπιτετευγμένων. — Hypoth. II. ... ἡ δὲ σκηνὴ τοῦ δράματος ἐκ μέρους μὲν ἐπὶ τῆς γῆς, ἐκ μέρους δὲ ἐπὶ τοῦ οὐρανοῦ. — Schol. 80. μετέωρος δὲ αἴρεται ἐπὶ μηχανῆς. τοῦτο δὲ καλεῖται ἐώρημα. ἐν αὐτῇ δὲ κατῆγον τοὺς θεοὺς καὶ τοὺς ἐν ἀέρι λαλοῦντας. — 82. ἠρέμα κάνθων: ... ὁ Τρυγαῖός ἐστιν ἔνδοθεν ταῦτα λέγων καὶ παρακελευόμενος, ἐπιβεβηκὼς ἤδη τῷ κανθάρῳ καὶ μετέωρος ἀρθείς. — 180. πόθεν βροτοῦ με: ... ὁ δὲ Ἑρμῆς ἐστιν ὁ ταῦτα λέγων, ἤδη Τρυγαίου προσπεπελακότος τῷ οὐρανῷ. — 234. φέρ' αὐτὸν ἀποδρῶ: νοεῖν δεῖ τὸν Τρυγαῖον ἀποβεβηκότα τοῦ κανθάρου ἐπὶ τῆς σκηνῆς ταῦτα λέγειν. — ἔστι δέ τι καὶ ἄντρον ἐπὶ τῆς σκηνῆς — 236. ἰὼ βροτοί: κορωνὶς ἑτέρα ἑτέρων εἰσιόντων ὑποκριτῶν .... ὁ Πόλεμος ἐξέρχεται θέλων τρίψαι μυττωτόν. — 275. ἀνύ-

288. ΠΟ. ἐγὼ δὲ δοίδυκ' εἰσιὼν ποιήσομαι.
Polemos und Kydoimos gehen hinein.
Trygaios kommt wieder hervor.
298. ΤΡ. δεῦρ' ἴτ' ὦ πάντες λεῴ.
301. Chor zieht ein (δεῦρο πᾶς χώρει).
362. Hermes tritt aus der Götterwohnung.
426 f. ΕΡ. ἀλλὰ ταῖς ἅμαις
εἰσιόντες ὡς τάχιστα τοὺς λίθους ἀφέλκετε. (S. 686.)
516. ΧΟ. ἤδη 'στὶ τοῦτ' ἐκεῖνο.
Eirene, Opora und Theoria kommen zum Vorschein.
550 f. ΕΡ. ἴθι νυν ἄνειπε τοὺς γεωργοὺς ἀπιέναι.
ΤΡ. ἀκούετε λεῴ· τοὺς γεωργοὺς ἀπιέναι.
555. ἀλλὰ πᾶς χώρει πρὸς ἔργον εἰς ἀγρὸν παιωνίσας.
564. ΕΡ. ὦ Πόσειδον ὡς καλὸν τὸ στῖφος αὐτῶν φαίνεται (S. 686).
713 f. ΕΡ. ἀλλ' ὡς τάχιστα τήνδε τὴν Θεωρίαν
ἀπάγαγε τῇ βουλῇ λαβὼν ἧσπέρ ποτ' ἦν.
725 ff. ΤΡ. πῶς δῆτ' ἐγὼ καταβήσομαι; ΕΡ. θάρρει, καλῶς·
τηδὶ παρ' αὐτὴν τὴν θεόν. ΤΡ. δεῦρ' ὦ κόρα
ἕπεσθον ἅμ' ἐμοὶ θᾶττον.
Trygaios mit den Mädchen steigt hinab, Hermes geht hinein. Eirene verschwindet?
819. Trygaios mit Opora und Theoria tritt auf der Bühne, vor seinem Hause auf.
823. Diener aus dem Haus des Trygaios.
842. ΤΡ. ἀλλ' εἴσαγ' ὡς τάχιστα ταυτηνὶ λαβών.
855. Diener mit Opora ab ins Haus, vgl. 851.
868. Diener kommt zurück.
937 f. ΤΡ. ἴθι νυν ἄγ' ὡς τάχιστα τὸ πρόβατον λαβών.
ἐγὼ δὲποριῶ βωμὸν ἐφ' ὅτου θύσομεν.
Diener und Trygaios ab ins Haus.

σας τι: ἀπελθὼν ὁ Κυδοιμὸς ἐπανῆλθε. — 301. ... κορωνὶς τοῦ χοροῦ εἰσελθόντος. — 517. ὦ εἶα ὦ εἶα: ἀνηνέχθη ἡ Εἰρήνη. — 523. χαῖρ' ὀπώρα: ὡς καὶ τούτων σὺν τῇ Εἰρήνῃ ἀνελθουσῶν. — 564. ὦ Πόσειδον: ὁ Ἑρμῆς ὁρῶν τοὺς ἀγροίκους εἰς ἀγρὸν ἐξιόντας φησὶ τὸ ὦ Πόσειδον. — 726. παρὰ τὴν θεόν: τινὲς οὐ παρὰ τὴν Εἰρήνην, λέγουσι γὰρ ἐν τῷ οὐρανῷ μεῖναι καὶ ἐκεῖθεν ἐνεργεῖν, ὥσπερ καὶ τὸν Πόλεμον· οὐδαμοῦ γὰρ αὐτῆς μέμνηται ἐν τοῖς ἑξῆς ὡς κατελθούσης: παρὰ τὴν θεὸν οὖν τὴν Ἀθηνᾶν. ἄγαλμα γὰρ ἦν ἐν τῷ θεάτρῳ τῆς Ἀθηνᾶς. — 727. ἕπεσθον ἅμ' ἐμοί: κατέλυσε τοῦ οὐρανοῦ τὴν ὑπόκρισιν. κάτεισι γὰρ ἐπὶ τὴν ὀρχήστραν κλίμαξιν. ἐχόμενος δὲ τῆς Εἰρήνης καταβαίνει ὁ πρεσβύτης ἐπὶ τὴν ὀρχήστραν. ἴσως δὲ καὶ ὁ χορὸς ἀνῆλθεν εἰς τὴν ἀναγωγὴν τῆς Εἰρήνης. — 819. ὡς χαλεπὸν: κορωνίς, προΐασι γὰρ οἱ ὑποκριταί. ... ὁ Τρυγαῖός ἐστι κατελθὼν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καὶ λοιπὸν τῇ οἰκίᾳ πλησιάσας. — 842. ταυτηνὶ λαβών: ἐλέγετο ὅτι δύο πόρνας εἶχε τῇ Εἰρήνῃ συναφθείσας, τήν τε Ὀπώραν καὶ τὴν Θεωρίαν ... τούτων οὖν τὴν μὲν Ὀπώραν τοῖς οἰκέταις ὁ Τρυγαῖος δίδωσιν ἀπαγαγεῖν εἰς τὴν οἰκίαν ... ἴσως δὲ ἡ Εἰρήνη ἐν τῷ οὐρανῷ ἔμεινεν· οὐδαμοῦ γὰρ ποιεῖται αὐτῆς μνήμην ὡς κατελθούσης. — 868. ἡ παῖς λέλουται: κορωνὶς ἑτέρα εἰσιόντων

942. Trygaios tritt aus dem Haus.
956. Diener tritt aus dem Haus.
1020 f. ΤΡ. ἀλλ᾽ εἴcω φέρων
θύcαc τὰ μηρί᾽ ἐξελὼν δεῦρ᾽ ἔκφερε.
1022. Diener ab ins Haus.
1034. ΤΡ. καὶ τὴν τράπεζαν οἴcομαι.
Trygaios ab ins Haus, kommt gleich wieder.
1039. Diener tritt aus dem Haus.
1040. ΟΙΚ. ἐγὼ δ᾽ ἐπὶ cπλάγχν᾽ εἶμι.
Diener ab ins Haus.
1042. ΟΙΚ. ἰδοὺ πάρειμι.
Diener kommt zurück.
1043 f. ΤΡ. καὶ γὰρ οὑτοcὶ
προcέρχεται δάφνῃ τιc ἐcτεφανωμένοc.
Hierokles tritt auf. S. 711. 714. 719.
1126. Hierokles nach der Seite ab.
1126. Trygaios und Diener ins Haus.
1191. Trygaios und Diener treten aus dem Haus.
1196. Diener ins Haus ab.
1197. Sensenschmied und Töpfer treten von der Seite auf.
1207 ff. ΤΡ. ἴθι νυν καταθέμενοι παρ᾽ ἐμοὶ ταῦτ᾽ εἴcιτε
. . . . καὶ γὰρ οὑτοcὶ
ὅπλων κάπηλοc ἀχθόμενοc προcέρχεται.
Sensenschmied und Töpfer ab ins Haus.
Waffenhändler tritt auf mit einem Lanzenmacher und einem Helmschmied. S. 719.
1264. Dieselben ab (χωρῶμεν ὦ τᾶν ἐκποδών).
1265. ΤΡ. νὴ τὸν Δί᾽, ὡc τὰ παιδί᾽ ἤδη 'ξέρχεται.
Knaben der Gäste, speziell des Lamachos und des Kleonymos, aus dem Haus.
1294. ΤΡ. ἄπερρε καὶ τοῖc λογχοφόροιcιν ᾆδ᾽ ἰών.
Knabe des Lamachos seitwärts ab.
1302. ΤΡ. ἀλλ᾽ εἰcίωμεν.
1315. Trygaios mit den Knaben ab ins Haus.
1329. Die Opora wird mit Fackeln aus dem Hause geleitet (vgl. 1316 f.). Trygaios, Diener, Gäste.
1329. ΤΡ. δεῦρ᾽ ὦ γύναι εἰc ἀγρόν.
1339 ff. ΧΟ. ἀλλ᾽ ἀράμενοι φέρω-
μεν οἱ προτεταγμένοι
τὸν νυμφίον ὦνδρεc.

τῶν ὑποκριτῶν. — 1039. ταυτὶ δέδραται: κορωνὶc εἰcιόντων ἑτέρων ὑποκριτῶν. — 1127. . . . κορωνίc. εἰcελθόντων τῶν ὑποκριτῶν ὁ χορὸc μόνοc καταλιπεῖc . . . . — 1191. ἰοὺ ἰού: κορωνὶc εἰcιόντων τῶν ὑποκριτῶν. — 1316. κορωνίc. εἰcίαcι γὰρ οἱ ὑποκριταί.

1357 f. ΤΡ. κἂν ξυνέπηcθέ μοι
πλακοῦντας ἔδεcθε.
Alle ziehen gemeinsam nach der Seite ab. S. 690. 691.

Aristoph. Nub.

Szenerie: Haus des Strepsiades und Phrontisterion des Sokrates.

Strepsiades, Pheidippides und ein Diener schlafen vor dem Hause.

v. 18 f. CΤΡ. ἅπτε παῖ λύχνον
κἄκφερε τὸ γραμματεῖον.
Der Diener holt das Gewünschte aus dem Haus.

125. ΦΕΙ. ἀλλ' εἴcειμι.
Pheidippides ab ins Haus.

131 f. CΤΡ. ἰτητέον. τί ταῦτ' ἔχων cτραγγεύομαι,
ἀλλ' οὐχὶ κόπτω τὴν θύραν; παῖ παίδιον.
Ein Schüler erscheint an der Thüre des Phrontisterions.

181 ff. CΤΡ. ἄνοιγ' ἄνοιγ' ἀνύcας τὸ φροντιcτήριον,
. . . .
. . . . ἀλλ' ἄνοιγε τὴν θύραν.
Das Innere des Phrontisterions wird sichtbar mit den Schülern und dem Sokrates im Hängekorb. S. 662.
(Schüler treten heraus.

195 f. ΜΑ. ἀλλ' εἴcιθ', ἵνα μὴ 'κεῖνος ὑμῖν ἐπιτύχῃ.
CΤΡ. μήπω γε μήπω γ'· ἀλλ' ἐπιμεινάντων.

198 f. ΜΑ. ἀλλ' οὐχ οἷόν τ' αὐτοῖcι πρὸc τὸν ἀέρα
ἔξω διατρίβειν πολὺν ἄγαν ἐcτὶν χρόνον.)[1])

1) Hier scheint ein inkongruenter Rest aus der ersten Bearbeitung des Stückes stehen geblieben zu sein, in welcher wohl die ganze Szene vor dem Phrontisterion spielte. Vgl. Kock, Einleitung zur Kommentarausgabe S. 37.

Hypoth. Nub. III. ...μαθητὴν τοῦ Cωκράτουc ἐκκαλέcαc τινὰ διαλέγεται· ἐκκυκληθείcηc δὲ τῆc διατριβῆc οἵ τε μαθηταὶ κύκλῳ καθήμενοι πιναροὶ cυνορῶνται καὶ αὐτὸc ὁ Cωκράτηc ἐπὶ κρεμάθραc αἰωρούμενοc .... εἰcέρχονται Νεφέλαι ἐν cχήματι χοροῦ ... Fast ebenso in Hypoth. X. — Schol. 18. ἅπτε παῖ λύχνον: ταῦτα πάντα παρεγκυκλήματά εἰcι καὶ παρεπιγραφαί. δεῖ γὰρ τὸν οἰκέτην τὸ προcταχθὲν ποιῆcαι, καὶ ἅψαι τὸν λύχνον, καὶ δοῦναι τὸ βιβλίον .... — 132. ἀλλ' οὐχὶ κόπτω τὴν θύραν: ... τοῦτο δὲ παρεγκύκλημα. δεῖ γὰρ αὐτὸν ἐλθεῖν καὶ κόψαι τὴν θύραν τοῦ Cωκράτουc. — 184. ὦ Ἡράκλειc: πεποίηκε τὸ προcταχθὲν ὁ φιλόcοφοc καὶ ἀνέψξε τὰc θύραc. ὁ δὲ εἰcελθὼν καὶ θεαcάμενοc αὐτοὺc ὠχροὺc καθημένουc τεθαύμακεν ... ὁρᾷ δὲ ὡc φιλοcόφουc κομῶνταc, cτραφέντοc τοῦ ἐγκυκλήματοc (S. 663). — 187. ... εἰcελθὼν δὲ ἐπὶ cυννοίᾳ κατέλαβε τοὺc περὶ Cωκράτην καθημένουc ... εἰcελθὼν γὰρ εὗρε περὶ τὸν Cωκράτην κάτω νεύονταc ἐπὶ cυννοίαc. — 195. ἀλλ' εἴcιθ', ἵνα μὴ 'κεῖνοc: κατὰ τὸ cιωπώμενον, ἄλλων ἐξεληλυθότων ἐκ τοῦ φροντιcτηρίου. — 200. πρὸc τῶν θεῶν, τί ταῦτα: εἰcελθὼν ὁ πρεcβύτηc ὁρᾷ τὰ τῶν φιλοcόφον cκεύη. —

218. ϹΤΡ. φέρε τίϲ γὰρ οὗτοϲ οὑπὶ τῆϲ κρεμάθραϲ ἀνήϲ;
237. ϹΤΡ. ἴθι νυν κατάβηθ' ὦ Ϲωκρατίδιον ὡϲ ἐμέ.
Nach 237 steigt Sokrates von der κρεμάθρα herab und tritt zu Strepsiades.
326 ff. ϹΤΡ. ὡϲ οὐ καθορῶ. ϹΩ. παρὰ τὴν εἴϲοδον. ϹΤΡ. ἤδη νυνὶ μόλιϲ οὕτωϲ.
ϹΩ. νῦν γέ τοι ἤδη καθορᾷϲ αὐτάϲ, εἰ μὴ λημᾷϲ κολοκύνταιϲ.
ϹΤΡ. νὴ Δί' ἔγωγ'. ὦ πολυτίμητοι. πάντα γὰρ ἤδη κατέχουϲιν.
Der Chor zieht ein.
505 ff. ϹΩ. ἀλλ' ἀκολουθήϲειϲ ἐμοὶ
ἀνύϲαϲ τι δευρὶ θᾶττον;
ϹΤΡ. ὡϲ δέδοικ' ἐγὼ
εἴϲω καταβαίνων ὥϲπερ ἐϲ Τροφωνίου.
ϹΩ. χώρει· τί κυπτάζειϲ ἔχων περὶ τὴν θύραν;
ΧΟ. ἀλλ' ἴθι χαίρων.
Sokrates und Strepsiades gehen in das Phrontisterion, dessen Inneres jetzt nicht mehr sichtbar war, ab.
627. Sokrates tritt aus dem Phrontisterion.
632 f. ϹΩ. αὐτὸν καλῶ θύραζε δευρὶ πρὸϲ τὸ φῶϲ.
ποῦ Ϲτρεψιάδηϲ; ἔξει τὸν ἀϲκάντην λαβών.
Strepsiades mit dem ἀϲκάντηϲ aus dem Phrontisterion.
698. Sokrates ab in das Phrontisterion?
723. Sokrates kommt zurück?
801 ff. ϹΤΡ. ἀτὰρ μέτειμί γ' αὐτόν· ἢν δὲ μὴ θέλῃ,
οὐκ ἔϲθ' ὅπωϲ οὐκ ἐξελῶ 'κ τῆϲ οἰκίαϲ.
ἀλλ' ἐπανάμεινόν μ' ὀλίγον εἰϲελθὼν χρόνον.
Strepsiades ab in sein Haus.
813. Sokrates ab in das Phrontisterion.
814. Strepsiades mit Pheidippides tritt aus seinem Hause.
843. ϹΤΡ. ἀλλ' ἐπανάμεινόν μ' ὀλίγον ἐνταυθὶ χρόνον.
Strepsiades ab ins Haus, kommt
847. zurück mit dem Hahn und der Henne.
866 f. ϹΤΡ. δεῦρο δεῦρ' ὦ Ϲώκρατεϲ,
ἔξελθ'· ἄγω γάρ ϲοι τὸν υἱὸν τουτονί.
Sokrates tritt aus dem Phrontisterion.
886 f. ϹΩ. αὐτὸϲ μαθήϲεται παρ' αὐτοῖν τοῖν λόγοιν.
ἐγὼ δ' ἄπειμι.
Sokrates ab in das Phrontisterion.

---

218. φέρε τίϲ γὰρ οὗτοϲ οὑπὶ τῆϲ κρεμάθραϲ: . . . παρεγκύκλημα. (S. 663.) δεῖ γὰρ κρεμᾶϲθαι τὸν Ϲωκράτην ἐπὶ κρεμάθραϲ καθήμενον καὶ τοῦτον εἰϲελθόντα . . . . οὕτω πυθέϲθαι. — 510. ἀλλ' ἴθι χαίρων: τοῦτο διὰ τὸ εἰϲάγεϲθαι τὸν χορὸν ἐξιόντων τῶν ὑποκριτῶν ὀνομάζεται κορωνίϲ. — 627. μὰ τὴν ἀναπνοήν: ὑποχωρήϲαντοϲ τοῦ χοροῦ εἰϲίαϲιν αὖθιϲ οἱ ὑποκριταί. —

(888. Strepsiades ab in sein Haus?)[1])
889. Der δίκαιος und der ἄδικος λόγος werden als Kampfhähne auf die Bühne gebracht.
1103 ff. ΔΙ. ἡττήμεθ'· ὦ βινούμενοι
πρὸς τῶν θεῶν δέξασθέ μου
θοἰμάτιον, ὡς
ἐξαυτομολῶ πρὸς ὑμᾶς.
Der δίκαιος λόγος ab in den Zuschauerraum(?), der ἄδικος in das Phrontisterion.
1105. Sokrates tritt aus dem Phrontisterion, (Strepsiades aus seinem Hause?).[1])
1112. Sokrates mit Pheidippides in das Phrontisterion, Strepsiades in sein Haus ab, vgl. 1113 χωρεῖτέ νυν.
1131. Strepsiades tritt aus seinem Hause.
1145. Sokrates tritt auf das Klopfen des Strepsiades aus dem Phrontisterion.
1164 f. СТР. ὃν κάλεσον τρέχων ἔνδοθεν ὡς ἐμέ.
CΩ. ὦ τέκνον ὦ παῖ ἔξελθ' οἴκων,
1167. ὅδ' ἐκεῖνος ἀνήρ.
Pheidippides tritt aus dem Phrontisterion.
1169. Sokrates ins Phrontisterion zurück.
1212. СТР. ἀλλ' εἰσάγων σε βούλομαι πρῶτον ἑστιᾶσαι.
Strepsiades mit Pheidippides ab ins Haus (vgl. 1169).
1214. Pasias mit einem Ladungszeugen tritt von der Seite auf.
1221. Strepsiades tritt aus dem Hause.
1245. Strepsiades ab ins Haus, kommt
1247. zurück mit dem Backtrog.
1253 f. СТР. οὔκουν ἀνύσας τι θᾶττον ἀπολιταργιεῖς
ἀπὸ τῆς θύρας; ΠΑ. ἄπειμι.
1258. Pasias mit dem Zeugen nach der Seite ab.
1259. Amynias tritt von der Seite auf.
1296 ff. СТР. οὐκ ἀποδιώξει σαυτὸν ἀπὸ τῆς οἰκίας;
φέρε μοι τὸ κέντρον.
Ein Sklave bringt ihm den Stachel heraus.
ὕπαγε. τί μέλλεις; οὐκ ἐλᾷς ὦ σαμφόρα; κτλ.

1) Auch hier herrscht Verwirrung infolge des Ineinandergreifens der beiden Bearbeitungen.

889. χώρει δευρί. δεῖξον σαυτόν: διπλῆ καὶ κορωνὶς ἀποχωρησάντων τῶν ὑποκριτῶν .... ὑπόκεινται ἐπὶ τῆς σκηνῆς ἐν πλεκτοῖς οἰκίσκοις οἱ λόγοι δίκην ὀρνίθων μαχόμενοι. — 1131. πέμπτη: κορωνὶς εἰσιόντων τῶν ὑποκριτῶν ... ἐξέρχεται δὲ ὁ Στρεψιάδης ... — 1246. ἀποδώσειν σοι: τινὲς τοῦτο τοῦ κλητῆρος εἶναι λέγουσιν. ἢ εἰσελθόντος τοῦ Στρεψιάδου ὁ δανειστής φησι πρὸς τὸν μάρτυρα. — τῷ μάρτυρί φησιν ὁ δανειστὴς εἰσελθόντος τοῦ Στρεψιάδου. — ὁ μάρτυς φησὶ τῷ Πασίᾳ εἰσελθόντος τοῦ Στρεψιάδου ... εἰσέρχεται δὲ ἐκβάλλειν κάρδοπον. — 1248. τουτὶ τί ἐστιν: εἰσελθὼν ὁ Στρεψιάδης προῆλθε πάλιν τῆς οἰκίας, σκαφίδιον ἢ μαγίδιον ἐξαγαγών. —

1302. Strepsiades jagt den Amynias hinaus und geht dann ins Haus ab.
1321. Strepsiades stürzt aus dem Haus, von Pheidippides verfolgt.
1475. Pheidippides ab ins Haus.
1485 ff. CTP. δεῦρο δεῦρ' ὦ Ξανθία,
κλίμακα λαβὼν ἔξελθε καὶ cμινύην φέρων,
κἄπειτ' ἐπαναβὰc ἐπὶ τὸ φροντιcτήριον
τὸ τέγοc κατάcκαπτ'
Xanthias eilt aus dem Haus, steigt auf das Phrontisterion und demoliert es.
1490. ἐμοὶ δὲ δᾆδ' ἐνεγκάτω τιc ἡμμένην.
Es wird ihm eine Fackel gebracht, mit der er das Phrontisterion in Brand steckt.
1493. 1497. 1499. Schüler des Sokrates stürzen heraus.
1505? Sokrates und Chairephon stürzen heraus und werden von Strepsiades verfolgt, vgl. 1508.
1510. XO. ἡγεῖcθ' ἔξω.
Chor zieht ab.

Soph. Trach. (419?).

Szenerie: Palast.

v. 1. Deianeira und Dienerin treten aus dem Palast.
58. ΘΕ. ἐγγὺc δ' ὅδ' αὐτὸc ἀρτίπουc θρῴcκει δόμουc. (S. 714 Anm.)
61. Hyllos tritt von der (rechten) Seite auf.
93. Hyllos geht nach der (linken) Seite ab, vgl. 86 ἀλλ' εἶμι, 92 χώρει νυν.
94. Chor zieht (von rechts) ein.
178 f. XO. εὐφημίαν νῦν ἴcχ'· ἐπεὶ καταcτεφῆ
cτείχονθ' ὁρῶ τιν' ἄνδρα πρὸc χαρὰν λόγων.
Bote tritt von der (linken) Seite auf. S. 716.
222 ff. XO. ἴδ', ὦ φίλα γυναικῶν,
τάδ' ἀντίπρῳρα δή coι
βλέπειν πάρεcτ' ἐναργῆ.
Lichas mit den gefangenen Frauen tritt von der (linken) Seite auf. S. 693. 718.
332 f. ΔΗ. πρὸc δὲ δώματα
χωρῶμεν ἤδη πάντεc.
334. Lichas mit den gefangenen Frauen ab in den Palast. Deianeira wird von dem Boten zurückgehalten.

1303. κορωνὶc καὶ εἴcθεcιc μέλουc ἐξιόντων ὑποκριτῶν. ... ἱcτέον δὲ ὅτι ἐκεῖνοι διαλεχθέντεc ἀπεληλύθαcιν. — 1321. ἰοὺ ἰού: κορωνὶc ἑτέρα εἰcιόντων αὖθιc τῶν ὑποκριτῶν.... cχετλιάζων ἔξειcιν ὁ πρεcβύτηc... — 1508. ὡc τῶν φιλοcόφων φευγόντων διὰ τὸ πῦρ.
Schol. Trach. 223. ...ὑποδεικνύουcι δὲ τὸν Λίχαν ἐρχόμενον. —

391 f. ΔΗ. ὅδ᾽ ἀνὴρ οὐκ ἐμῶν ὑπ᾽ ἀγγέλων,
ἀλλ᾽ αὐτόκλητος ἐκ δόμων πορεύεται.
Lichas tritt aus dem Palast.

492 f. ΔΗ. ἀλλ᾽ εἴσω στέγης
χωρῶμεν.

496. Deianeira und Lichas in den Palast, Bote nach der Seite ab.

531. Deianeira tritt aus dem Palast, vgl. 533 θυραῖος ἦλθον.

594 f. ΔΗ. τόνδε γὰρ βλέπω
θυραῖον ἤδη·
Lichas tritt aus dem Palast. S. 715.

632. Lichas nach der linken Seite ab, vgl. 624.
Deianeia geht in den Palast.

663. Deianeira tritt aus dem Palast.

731 ff. ΧΟ. σιγᾶν ἂν ἁρμόζοι σε τὸν πλείω λόγον,
εἰ μή τι λέξεις παιδὶ τῷ σαυτῆς· ἐπεὶ
πάρεστι,
Hyllos tritt von der (linken) Seite auf. S. 717.

812. Deianeira ab in den Palast, vgl. 813 τί σῖγ᾽ ἀφέρπεις; 815 ἐᾶτ᾽ ἀφέρπειν.

820. Hyllos ab in den Palast, vgl. 901 f.

869 f. ΗΜ. τήνδ᾽ ὡς ἀηδὴς καὶ συνωφρυωμένη
χωρεῖ πρὸς ἡμᾶς γραῖα σημανοῦσά τι.
Amme tritt aus dem Palast.

946. Amme ab in den Palast.

964 ff. ΧΟ. ξένων γὰρ ἐξόμιλος ἥδε τις βάσις.
πᾷ δ᾽ αὖ φορεῖ νιν; κτλ.
Herakles wird auf einer Bahre hereingetragen. S. 708. 714 Anm.

971. Hyllos stürzt aus dem Palast.

1255. ΗΡ. ἄγ᾽ ἐγκονεῖτ᾽, αἴρεσθε·

1264. ΥΛ. αἴρετ᾽, ὀπαδοί.

1275. ΥΛ.? λείπου μηδὲ σύ, παρθέν᾽, [ἀπ᾽] οἴκων.

1278. Herakles wird, von Hyllos und dem Chor geleitet, nach der rechten Seite hinausgetragen. S. 690.

---

335. αὐτοῦ γε πρῶτον: ὁ προευαγγελισάμενος κατέχει αὐτήν. — 531. ἦμος, φίλαι, κατ᾽ οἶκον: Δηιάνειρα πρὸς τὸν χορὸν ἐξελθοῦσα διαλέγεται. — 963. ... ὁ χορὸς αἰσθάνεται τοῦ Ἡρακλέους πλησίον φερομένου καὶ πλῆθος θρηνούντων ἐπακολουθούντων αὐτῷ. — 971. Ὕλλος ἀπαντήσας τῷ πατρὶ θρηνεῖ. — 1275. λείπου μηδὲ σύ, παρθένε: ἔοικεν Ὕλλος ἀποστραφεὶς ταῖς ἀπὸ τοῦ χοροῦ λέγειν [τοῦ] μὴ ἀπολιμπάνεσθαι τῶν οἴκων ἕως ἂν ἐπανέλθωσιν ἀπὸ τῆς πυρᾶς· τινὲς δὲ γράφουσιν ἐπ᾽ οἴκων τουτέστι μηδὲ ὑμεῖς περιλείπεσθε ἐνταῦθα ἀλλ᾽ ἀκολουθήσατε.

Soph. Oed. Col.

Szenerie: Heiliger Hain.

v. 1. Ödipus und Antigone treten von der (linken) Seite auf (ἀφίγμεθα 2).

29 ff. AN. πέλας γὰρ ἄνδρα τόνδε νῷν ὁρῶ.
OI. ἦ δεῦρο προσστείχοντα κἀξορμώμενον;
AN. καὶ δὴ μὲν οὖν παρόντα. (S. 714 Anm.)
Ein Wanderer ist von rechts her aufgetreten.

80. Der Wanderer entfernt sich wieder nach der rechten Seite, vgl. 81 f. βέβηκεν ἡμὶν ὁ ξένος; | βέβηκεν.

111 ff. AN. σίγα· πορεύονται γὰρ οἵδε δή τινες
χρόνῳ παλαιοί, σῆς ἕδρας ἐπίσκοποι.
OI. καὶ σύ μ' ἐξ ὁδοῦ πόδα
κρύψον κατ' ἄλσος.

116. Antigone mit Ödipus nach rückwärts hinter die Dekoration ab. S. 652.
Chor zieht (von rechts) ein.

138. Ödipus und Antigone treten wieder aus dem Gebüsch S. 652.
OI. ὅδ' ἐκεῖνος ἐγώ.

311 ff. AN. γυναῖχ' ὁρῶ
στείχουσαν ἡμῶν ἆσσον, Αἰτναίας ἐπὶ
πώλου βεβῶσαν κτλ.

320. σαίνει με προσστείχουσα.

322 f. AN. παῖδα σήν, ἐμὴν δ' ὁρᾶν
ὅμαιμον· αὐδῇ δ' αὐτίκ' ἔξεστιν μαθεῖν.
Ismene, zunächst auf einem „ätnäischen Maultier" reitend?, ist von der Seite der Fremde her angekommen. S. 708. 712. 714. 719.

503 ff. IC. ἀλλ' εἶμ' ἐγὼ τελοῦσα· τὸν τόπον δ' ἵνα
χρῆσταί μ' ἐφευρεῖν, τοῦτο βούλομαι μαθεῖν.
XO. τοὐκεῖθεν ἄλσους, ὦ ξένη, τοῦδ'.

507. IC. χωροῖμ' ἂν ἐς τόδ'·

509. Ismene nach dem Hintergrunde oder nach links ab (vgl. 818 f.).

Hypoth. Oed. C. Ἡ σκηνὴ τοῦ δράματος ὑπόκειται ἐν τῇ Ἀττικῇ ἐν τῷ ἱππίῳ Κολωνῷ, πρὸς τῷ ναῷ τῶν σεμνῶν.

Schol. 140. οὔπω ἀκριβῶς αὐτὸν ἑωρακότες τοῦτό φασιν. — 163. πολλὰ κέλευθος ἐρατύει: οἷον πολλή ἐστιν ὁδὸς ἡ διαχωρίζουσά σε ἡμῶν· δεῖ γὰρ νοεῖν ὡς ὅτι πόρρωθεν προσφωνοῦσιν αὐτὸν μὴ δυνάμενοι ἐπιβῆναι τῷ τόπῳ· καὶ ταῦτα εἰπόντων κατὰ μικρὸν ὁ Οἰδίπους προσέρχεται καὶ ἵσταται ὥσπερ ἐν τῷ οὐδῷ τοῦ χωρίου. (S. 684 Anm. 702.) — 311. ἡ Ἰσμήνη πρόσεισι. — 510. δεινὸν μὲν τὸ πάλαι: τῆς Ἰσμήνης ἀποστάσης ὁ χορὸς ἐρωτᾷ τὸν Οἰδίποδα ... —

549 f. XO. καὶ μὴν ἄναξ ὅδ' ἡμὶν Αἰγέως γόνος
Θησεὺς κατ' ὀμφὴν σὴν ἐφ' ἀστάλη πάρα. (S. 718.)
Theseus tritt von Athen her auf.

667. Theseus geht nach Athen zu ab.

722 f. AN. ἆσσον ἔρχεται
Κρέων ὅδ' ἡμῖν οὐκ ἄνευ πομπῶν, πάτερ.

728. Kreon mit Gefolge tritt von der Seite der Fremde auf. S. 713. 714. 719.

730. KP. τῆς ἐμῆς ἐπεισόδου. (S. 653.)

826 f. KP. ὑμῖν ἂν εἴη τήνδε καιρὸς ἐξάγειν
ἄκουσαν, εἰ θέλουσα μὴ πορεύεται.

844. AN. ἀφέλκομαι δύστηνος.

845. πρὸς βίαν πορεύομαι.

847. KP. οὐκ ἄξεθ' ὑμεῖς;
Antigone wird nach der linken Seite fortgeschleppt.

886. Theseus tritt von rechts auf.

904. ΘH. ἴθ', ὡς ἄνωγα, σὺν τάχει.
Einer aus dem Gefolge des Theseus (nach rechts) ab, vgl. 897 ff.

1019 f. ΘH. ὁδοῦ κατάρχειν τῆς ἐκεῖ, πομπὸν δέ με
χωρεῖν.

1025. ἀλλ' ἐξυφηγοῦ.

1043. Kreon und Theseus nach links ab.

1097 f. XO. τὰς κόρας γὰρ εἰσορῶ
τάσδ' ἆσσον αὖθις ὧδε προσπολουμένας. (S. 718.)
Antigone und Ismene werden (von der linken Seite) zurückgebracht. Gleich darauf tritt Theseus auf demselben Wege ein.

1210. Theseus ab nach der Stadt.

1249 ff. AN. καὶ μὴν ὅδ' ἡμῖν, ὡς ἔοικεν, ὁ ξένος
ἀνδρῶν γε μοῦνος, ὦ πάτερ, δι' ὄμματος
ἀστακτὶ λείβων δάκρυον ὧδ' ὁδοιπορεῖ.

1253. πάρεστι δεῦρο Πολυνείκης ὅδε. (S. 714 Anm. 719.)
Polyneikes ist aufgetreten (von rechts, vgl. 1158 f.).

1446. Polyneikes nach der Seite der Fremde ab.

1499. XO. σπεῦσον, ἄισσ', ὦναξ.

1500. Theseus tritt von rechts auf.

1541 f. OI. στείχωμεν ἤδη μηδ' ἔτ' ἐντρεπώμεθα.
ὦ παῖδες ὧδ' ἕπεσθ'·

1555. Ödipus, von seinen Töchtern und Theseus gefolgt, ab nach dem Hintergrund? S. 652.

---

720. Ἀντιγόνη ταὐτά φησιν ὁρῶσα προσιόντα τὸν Κρέοντα μετὰ χαρᾶς (χειρός Neue.). — 845. πρὸς βίαν κ. ἑ.] ἀπαγομένης δὴ τῆς Ἀντιγόνης ὑπὸ τῶν προστεταγμένων παρὰ τοῦ Κρέοντος. — 1044. εἴην ὅθι δαΐων: ὁ μὲν Κρέων καὶ ὁ Θησεὺς ἀπῆλθον. — 1547. οὐ πταίει ὁ ὑποκριτὴς ἀλλ' εὐθὺ ἄπεισιν ὥσπερ ἀγόμενος ὑπὸ τοῦ θεοῦ. —

1579. Bote tritt auf von der Seite, nach welcher Ödipus abgegangen war.
1668 f. ΑΓ. αἴδ' οὐχ ἑκάς· γόων γὰρ οὐκ ἀσήμονες
φθόγγοι σφε σημαίνουσι δεῦρ' ὁρμωμένας.
Antigone und Ismene kommen zurück.
1751? Theseus kommt zurück.
1779. Theseus mit den Töchtern des Ödipus ab nach rechts, der Chor ebendahin.

Eur. Tro. (415).

Szenerie: Zelte.

Hekabe liegt vor dem mittleren Zelt am Boden.
v. 1. Poseidon tritt von der Seite auf. S. 670.
1 f. ΠΟ. ἥκω λιπὼν Αἴγαιον ἁλμυρὸν βάθος
πόντον Ποσειδῶν.
36 f. τὴν δ' ἀθλίαν τήνδ' εἴ τις εἰσορᾶν θέλει,
πάρεστιν Ἑκάβη κειμένη πυλῶν πάρος.
48. Athene tritt von der Seite auf. S. 670.
92. ΠΟ. ἀλλ' ἕρπ' Ὄλυμπον.
97. Poseidon und Athene gehen nach verschiedenen Seiten ab.
153. Ein Teil des Chors tritt aus einem der Zelte. S. 655. 678.
154 f. ΗΜ. διὰ γὰρ μελάθρων
ἄιον οἴκτους.
166. Τρῳάδες, ἔξω κομίσασθ' οἴκων.
176. Ein Teil des Chors tritt aus einem andern Zelt. S. 655. 678.
176 f. ΗΜ. τρομερὰ σκηνὰς ἔλιπον
τάσδ' Ἀγαμέμνονος.
230 ff. ΧΟ. καὶ μὴν Δαναῶν ὅδ' ἀπὸ στρατιᾶς
κῆρυξ νεοχμῶν μύθων ταμίας
στείχει ταχύπουν ἴχνος ἐξανύων. (S. 714 Anm. 718.)
Talthybios tritt von der Seite auf.
294. ΤΑ. ἴτ', ἐκκομίζειν δεῦρο Κασάνδραν χρεών.
304. ἄνοιγ' ἄνοιγε.
307. ΕΚ. μαινὰς θοάζει δεῦρο Κασάνδρα δρόμῳ.
Kasandra stürzt aus dem (mittleren) Zelt. S. 655.
461. Talthybios mit Kasandra ab nach der Seite (vgl. 445).
568 ff. ΧΟ. Ἑκάβη, λεύσσεις τήνδ' Ἀνδρομάχην
ξενικοῖς ἐπ' ὄχοις πορθμευομένην;

1579. ... ἔστι δὲ ὁ ἄγγελος εἷς τῶν ἀκολουθησάντων Θησεῖ θεραπόντων.

Schol. Tro. 139. (Gloss.) αὕτη μὲν ἔξω τῆς σκηνῆς ἦν, ὁ δὲ χορὸς ἔσω. — 166. ... λέγει πρὸς τὰς λοιπὰς τὰς ἔσω, ἵνα τὸ ἡμιχόριον ἐξέλθῃ. — 169. μὴ νῦν μοι τὰν ἐκβακχεύουσαν: ἐπειδὴ μέλλουσιν αἱ Τρῳάδες ἐξιέναι, συμβουλεύει ἡ Ἑκάβη μὴ ἐᾶν Κασάνδραν ἐξιέναι διὰ τὸ μαίνεσθαι. — 176. (Gloss.) τὸ λοιπὸν ἡμιχόριον ἐξῆλθεν. — 568. Ἑκάβη, λεύσσεις: ἀποθεω-

παρὰ δ' εἰρεςίᾳ μαςτῶν ἕπεται
φίλος Ἀςτυάναξ.
Andromache mit Astyanax wird auf einem Wagen hereingefahren. S. 708. 714 Anm. 718.

707 f. ЄΚ. τίν' αὖ δέδορκα τόνδ' Ἀχαϊκὸν λάτριν
στείχοντα καινῶν ἄγγελον βουλευμάτων; (S. 718.)
Talthybios tritt von der Seite auf.

779? Wagen mit Andromache fährt hinaus.

790 ff. Talthybios mit Astyanax ab.

860. Menelaos tritt von der Seite auf.

880 f. ΜЄ. ἀλλ' εἶα χωρεῖτ' εἰς δόμους, ὀπάονες,
κομίζετ' αὐτὴν κτλ. vgl. 871 f.
Diener des Menelaos ab ins Zelt, kehren

895. mit Helena zurück.

897. ЄΛ. βίᾳ πρὸ τῶνδε δωμάτων ἐκπέμπομαι.

1059. Menelaos mit Helena ab nach der Seite.

1119 ff. ΧΟ. λεύςςετε Τρώων
τόνδ' Ἀςτυάνακτ' ἄλοχοι μέλεαι
νεκρόν. (S. 718.)
Talthybios bringt den Leichnam des Astyanax.

1153. ΤΑ. ἀλλ' εἶμ' ὀρυκτὸν τῷδ' ἀναρρήξων τάφον.

1155. Talthybios nach der Seite ab.

1200. ЄΚ. φέρετε, κομίζετ' ἀθλίῳ κόςμον νεκρῷ.
Gefährtinnen der Hekabe gehen ins Zelt ab, kommen

1207. mit Totenschmuck zurück.

1207 f. ΧΟ. καὶ μὴν πρὸ χειρῶν αἵδε ςοι ςκυλευμάτων
Φρυγίων φέρουςι κόςμον ἐξάπτειν νεκρῷ.

1260. Talthybios tritt von der Seite auf.

1285 f. ΤΑ. ἀλλ' ἄγετε, μὴ φείδεςθ'· Ὀδυςςέως δὲ χρὴ
εἰς χεῖρα δοῦναι τήνδε καὶ πέμπειν γέρας.

1286. Talthybios ab.

1332. ΧΟ. πρόφερε πόδα ςὸν ἐπὶ πλάτας Ἀχαιῶν.
Hekabe und der Chor gegen die Schiffe zu ab. S. 681. 690.

Aristoph. Av. (414).

Szenerie: Gebüsch; höhlenartige Wohnung.

v. 1. Peithetairos und Euelpides treten von der Seite auf und nähern sich langsam dem Hintergrund. S. 697 f. 713. 715.

60. Auf ihr Klopfen tritt der Trochilos aus der Wohnung des Epops.

84. Trochilos geht hinein.

ροῦςιν αἱ κατὰ τὸν χορὸν τὴν Ἀνδρομάχην παροδεύουςαν ἐπὶ ὀχήματος Ἑλληνικοῦ καὶ τὸν Ἀςτυάνακτα αὐτῇ ἑπόμενον. — 1207. καὶ μὴν πρὸ χειρῶν: ἕτεραι Τρῳάδες φέρουςι ςκῦλα Φρυγῶν τῷ τεθνηκότι.

Hypoth. Av. III. ἡ δὲ ςκηνὴ ἐν πέτραις καὶ ὀρνέοις.

92. ЄΠ. ἄνοιγε τὴν ὕλην, ἵν᾽ ἐξέλθω ποτε.
Epops tritt heraus.
202. ЄΠ. δευρὶ γὰρ ἐςβὰς αὐτίκα μάλ᾽ ἐς τὴν λόχμην
207 f. ΠЄ. ἄγ᾽ ὡς τάχιςτ᾽ ἐς τὴν λόχμην
ἔςβαινε.
Epops geht hinein.
268. ΠЄ. ἀλλ᾽ οὖν οὑτοςὶ καὶ δή τις ὄρνις ἔρχεται.
Ein Vogel eilt herbei.
270? Epops tritt wieder aus seiner Wohnung.
274. ЄΥ. ἕτερος ὄρνις οὑτοςί. κτλ.
Bis 296 sammeln sich allmählich die Vögel, die dann den Chor bilden.
296. ЄΥ. οὐδ᾽ ἰδεῖν ἔτ᾽ ἔςθ᾽ ὑπ᾽ αὐτῶν πετομένων τὴν εἴςοδον.
642. ЄΠ. εἰςέλθετ᾽ ἐς νεοττιάν τε τὴν ἐμήν.
646 f. ЄΠ. δεῦρο τοίνυν εἴςιτον.
ΠЄ. ἴωμεν· εἰςηγοῦ cὺ λαβὼν ἡμᾶς. ЄΠ. ἴθι.
656 f. ΠЄ. οὕτω μὲν εἰςίωμεν. ἄγε δὴ Ξανθία
καὶ Μανόδωρε λαμβάνετε τὰ cτρώματα.
Zwei Theaterdiener? tragen ihnen das Gepäck hinein.
665 ff. ЄΠ. ἡ Πρόκνη
ἔκβαινε.
Der Flötenspieler als Prokne tritt heraus.
675. ЄΠ. ἴωμεν. ΠЄ. ἡγοῦ δὲ cὺ νῷν.
Epops mit den beiden Athenern ab in seine Wohnung.
801. Peithetairos und Euelpides treten aus der Wohnung des Epops.
846. ΠЄ. ἴθ᾽ ὠγάθ᾽ οἷ πέμπω c᾽ ἐγώ (vgl. 837 ff.).
847. Euelpides nach der Seite ab.
849 f. ΠЄ. τὸν ἱερέα πέμψοντα τὴν πομπὴν καλῶ.
παῖ παῖ, τὸ κανοῦν αἴρεςθε καὶ τὸν χέρνιβα.
Während der Sklave Vorbereitungen zum Opfer trifft, geht Peithetairos ab, kommt
859. mit einem Priester zurück.

Schol. 85. κακῶς cύ γ᾽ ἀπόλοιο: πρὸς τὸν θεράποντα τοῦ ἔποπος λέγει εἰςελθόντα. — 268. ἀγάθ᾽ ἀλλ᾽ οὑτοςί: κορωνὶς αὖθις ἑτέρα εἰςιόντων τῶν ὑποκριτῶν. — 296. πετομένων τὴν εἴςοδον: ...εἴςοδος δὲ λέγεται ᾗ ὁ χορὸς εἴςειςιν εἰς τὴν cκηνήν. καὶ ἐν ταῖς Νήςοις

τί cὺ λέγεις; εἰςὶν δὲ ποῦ;
αἰδὶ κατ᾽ αὐτὴν ἣν βλέπεις τὴν εἴςοδον. —

297. οὑτοςὶ πέρδιξ: ἀπὸ τούτου ἡ καταρίθμηςις τῶν εἰς τὸν χορὸν cυντεινόντων προςώπων κδ´, ἐν περιττῷ ληφθέντων τῶν προκατειλεγμένων. — 656. ὀνόματα τῶν οἰκετῶν μετὰ τῶν (μετ᾽ αὐτῶν?) πρὸς ὄρνιθας ἀφικομένων. — 661. ὦ τοῦτο μέντοι: εἴςθεςις ὁμοίας ἑτέρας περιόδου...ἐπὶ τῷ τέλει [675] κορωνὶς, ἐξιόντων τῶν ὑποκριτῶν. — 667. ὦ Ζεῦ πολυτίμηθ᾽: ἑταιρίδιον πρόςειςι. — 673 ἀπολέψαντα χρή: ἀντὶ τοῦ ἀφελόντα τὸ προςωπεῖον. ὡς ἐν θυμέλῃ γὰρ προςωπεῖον ἐξῆλθεν ἔχουςα. — 801. ταυτὶ τοιαυτί: κορωνὶς εἰςιόντων αὖθις τῶν ὑποκριτῶν...ἐξῆλθον μὲν οἱ δύο ἐπτερωμένοι. — 859. ...ἔξειςιν ἱερέα καὶ αὐλητὴν ἔχων.

893. ΠΕ. ἄπελθ' ἀφ' ἡμῶν καὶ cὺ καὶ τὰ cτέμματα.
894. Priester ab nach der Seite.
904. Dichter tritt von der Seite auf.
951. Dichter geht ab (vgl. 948).
959. Wahrsager tritt von der Seite auf.
991. Der Wahrsager wird von Peithetairos fortgejagt (ἐκτρέχων).
992. Meton tritt von der Seite auf.
1020. Meton wird fortgejagt (ἀπιών).
1021. Episkopos tritt von der Seite auf.
1034. Episkopos wird fortgejagt (οὐκ ἀποcοβήcειc; 1032).
1035. Psephismenkrämer tritt von der Seite auf.
1055. Psephismenkrämer läuft fort (οὗτοc οὐ μενεῖc;).
1056 f. ΠΕ. ἀπίωμεν ἡμεῖc ὡc τάχιcτ' ἐντευθενὶ
θύcοντεc εἴcω.
Peithetairos mit dem Diener geht hinein.
1118. Peithetairos tritt heraus.
1121. ΠΕ. ἀλλ' οὑτοcὶ τρέχει τιc Ἀλφειὸν πνέων. (S. 718.)
Bote läuft herein.
1163. Bote geht nach der Seite ab (ἀποτρέχων 1162).
1168 f. ΠΕ. ἀλλ' ὅδε φύλαξ γὰρ τῶν ἐκεῖθεν ἄγγελοc
ἐcθεῖ πρὸc ἡμᾶc δεῦρο. (S. 718.)
Wächter läuft herein.
1199 f. ΠΕ. αὕτη cὺ ποῖ; ποῖ ποῖ πέτει; μέν' ἥcυχοc,
ἔχ' ἀτρέμαc· αὐτοῦ cτῆθ'· ἐπίcχεc τοῦ δρόμου.
Iris ist im Fluge auf der Bühne erschienen, vgl. 1172 f. 1176 f. 1197 f. 1229 f. S. 668 f. 671.
1261. Iris fliegt fort (ἑτέρωcε πετομένη 1260).
1271. Herold tritt von der Seite auf.
1309 ff. ΠΕ. ἀλλ' ὡc τάχιcτα cὺ μὲν ἰὼν τὰc ἀρρίχουc
καὶ τοὺc κοφίνουc ἅπανταc ἐμπιμπλῆ πτερῶν·
Herold ab (nach innen?).
Μανῆc δὲ φερέτω μοι θύραζε τὰ πτερά·
1317. θᾶττον φέρειν κελεύω.
Manes bringt Federn heraus.
1337. Vatermörder tritt von der Seite auf.
1341. ΠΕ. ᾄδων γὰρ ὅδε τιc ἀετοὺc προcέρχεται.
1371. Vatermörder nach der Seite ab.
1372. Kinesias tritt von der Seite auf.
1409. Kinesias geht nach der Seite ab.

---

904. Νεφελοκοκκυγίαν τὴν εὐδαίμονα: ἔρχεταί τιc ποιητὴc . . . — 992. ἥκω παρ' ὑμᾶc: εἴcθεcιc ὁμοίαc ἑτέραc περιόδου...ἐπὶ τῷ τέλει [1057] κορωνὶc ἐξιόντων τῶν ὑποκριτῶν. — 1035. προέρχεται οὗτοc καθ' ἑαυτὸν μελετῶν νόμουc... — 1118. τὰ μὲν ἱέρ' ἡμῖν: κορωνὶc εἰcιόντων αὖθιc τῶν ὑποκριτῶν. — 1199. αὕτη cὺ: κορωνὶc εἰcιόντων αὖθιc τῶν ὑποκριτῶν....— πρὸc τὴν Ἶρίν φηcι καταλαβὼν αὐτήν. — 1271. ὦ Πειcθέταιρ': ἄγγελοc πεμφθεὶc εἰc ἀνθρώπουc ἐξ ὀρνίθων ὑποcτρέφει... —

1410. Sykophant tritt von der Seite auf.
1468. Sykophant wird fortgejagt (οὐ πτερυγιεῖc ἐντευθενί; 1466).
1469. ΠΕ. ἀπίωμεν ἡμεῖc ξυλλαβόντες τὰ πτερά.
Peithetairos mit dem Diener geht hinein.
1494. Prometheus tritt von der Seite auf.
1495. Peithetairos kommt heraus.
1552. Prometheus ab nach der Seite (ὡc ἂν ἀποτρέχω πάλιν 1549).
1565. Poseidon, Herakles, Triballos treten von der Seite auf und nähern sich langsam dem Hintergrunde, wo Peithetairos mit Kochen beschäftigt ist. S. 711. 714.
1689 f. ΗΡ. βούλεcθε δῆτ' ἐγὼ τέωc
ὀπτῶ τὰ κρέα ταυτὶ μένων; ὑμεῖc δ' ἴτε.
1692. ΠΟ. οὐκ εἶ μεθ' ἡμῶν; ΗΡ. εὖ γε μέντἂν διετίθην.
1693. Poseidon und Triballos mit Peithetairos ab nach der Seite. Herakles zieht sich nach dem Hintergrunde zurück.
1706. Bote tritt von der Seite (nach welcher er vorher als Begleiter des Peithetairos abgegangen war) auf.
1718. ΑΓ. ὁδὶ δὲ καὐτόc ἐcτιν. (S. 718.)
Peithetairos mit Basileia von derselben Seite wie vorher der Bote.
1755. ΠΕ. ἕπεcθε νῦν γάμοιcιν.
1765. Alle ziehen (tanzend) ab. S. 690. 691. 708.

Eur. Iph. Taur.

Szenerie: Tempel.

v. 1. Iphigenie tritt aus dem Tempel.
65 f. ΙΦ. εἶμ' εἴcω δόμων
ἐν οἷcι ναίω τῶνδ' ἀνακτόρων θεᾶc.
Iphigenie ab in den Tempel.
67. Orestes und Pylades treten von der Seite der Fremde auf.
106. ΠΥ. ναοῦ δ' ἀπαλλαχθέντε κρύψωμεν δέμαc, vgl. 118 f.
122. Orestes und Pylades ab nach der Seite, von der sie gekommen.
123. Chor (vgl. 63 ff.) zieht von rechts ein.
137? Iphigenie tritt aus dem Tempel.
236 f. ΧΟ. καὶ μὴν ὅδ' ἀκτὰc ἐκλιπὼν θαλαccίουc
βουφορβὸc ἥκει, cημανῶν τί coι νέον. (S. 718.)
Hirte tritt (von links) auf.

1468. cτρεψοδικοπανουργίαν: . . . ἀναχωρήcαντοc δὲ αὐτοῦ τοῦτό φηcι. — 1494. οἴμοι τάλαc: κορωνὶc εἰcιόντων αὖθιc τῶν ὑποκριτῶν. — 1565. τὸ μὲν πόλιcμα: κορωνὶc εἰcιόντων αὖθιc τῶν ὑποκριτῶν. — 1706. ὦ πάντ' ἀγαθά: ...εἴη δ' ἂν οὗτοc ὁ ἄγγελοc θεράπων cυναναβεβηκὼc τῷ Πειcθεταίρῳ. — 1758. ὄρεξον ὦ μάκαιρα: . . . εὐκαίρωc δὲ τὴν κωμικὴν ὄρχηcιν ποιεῖται.

342. ΙΦ. cù μὲν κόμιζε τοὺc ξένουc μολών.
Hirte ab nach der (linken) Seite.
391. Iphigenie ab in den Tempel?
455 f. ΧΟ. ἀλλ' οἵδε χέραc δεcμοῖc δίδυμοι
cυνερειcθέντεc χωροῦcι.
Orestes und Pylades werden hereingeführt.
467. Iphigenie tritt aus dem Tempel?
636 f. ΙΦ. ἀλλ' εἶμι δέλτον τ' ἐκ θεᾶc ἀνακτόρων
οἴcω.
642. Iphigenie ab in den Tempel.
724. ΟΡ. γυνὴ γὰρ ἥδε δωμάτων ἔξω περᾷ.
Iphigenie tritt aus dem Tempel.
725. ΙΦ. ἀπέλθεθ' ὑμεῖc καὶ παρευτρεπίζετε
τἄνδον μολόντεc τοῖc ἐφεcτῶcι cφαγῇ.
Die Diener (vgl. 638) ab in den Tempel.
1079. ΙΦ. cὸν ἔργον ἤδη καὶ cὸν εἰcβαίνειν δόμουc.
1081? Orestes und Pylades in den Tempel ab.
1088. Iphigenie in den Tempel ab.
1152. Thoas tritt von der (rechten) Seite ab.
1156. Iphigenie tritt aus dem Tempel, vgl. 1157. 1176.
1205 f. ΘΟ. ἴτ' ἐπὶ δεcμά, πρόcπολοι.
ΙΦ. κἀκκομιζόντων δὲ δεῦρο τοὺc ξένουc.
Diener des Thoas ab in den Tempel.
1222. ΙΦ. τούcδ' ἄρ' ἐκβαίνονταc ἤδη δωμάτων ὁρῶ ξένουc.
Orestes und Pylades werden aus dem Tempel geführt.
1233. Iphigenie mit den Gefangenen ab nach der (linken) Seite, Thoas ab in den Tempel.
1284. Bote tritt (von links) auf.
1286 f. ΑΓ. καλεῖτ' ἀναπτύξαντεc εὐγόμφουc πύλαc
ἔξω μελάθρων τῶνδε κοίρανον χθονόc.
1307. Thoas tritt aus dem Tempel, vgl. 1304 ff. 1310.
1435. Athene erscheint. S. 670.
1489. Athene verschwindet. Thoas mit Gefolge nach rechts ab.
1499. Chor zieht (nach rechts) ab.

Eur. Ion.

Szenerie: Tempel.

v. 1. Hermes tritt von der Seite auf. S. 670.
76. ΕΡ. ἀλλ' εἰc δαφνώδη γύαλα βήcομαι τάδε. (S. 651 Anm.)
78. ὁρῶ γὰρ ἐκβαίνοντα Λοξίου γόνον
Ion tritt aus dem Tempel.
81. Hermes ab nach der Seite. S. 670.
184. Chor zieht (von links) ein. S. 680. 709.

237. ΧΟ. παρούςας δ' ἀμφὶ τᾶςδ' ἐρωτᾷς.
Kreusa ist von derselben Seite wie vorher der Chor aufgetreten. S. 709. 711. 714.
392 f. ΚΡ. ἀλλ' ὦ ξέν', εἰςορῶ γὰρ εὐγενῆ πόςιν
Ξοῦθον πέλας δὴ τόνδε. (S. 718.)
Xuthos tritt auf. S. 711. 714.
418. ΞΟΥ. ςτείχοιμ' ἂν εἴςω.
424. Xuthos ab in den Tempel.
428. Kreusa ab nach der (rechten) Seite (vgl. 422 f.).
451. Ion ab in den Tempel.
510. Ion tritt aus dem Tempel.
516. ΧΟ. ἐξιόντα τ' ἤδη δεςπότην δρᾶν πάρα.
Xuthos tritt aus dem Tempel.
675. Xuthos mit Ion nach der (rechten) Seite ab.
725. Kreusa und der alte Pädagog treten von der (rechten) Seite auf. S. 712. 714.
727. ΚΡ. ἔπαιρε cαυτὸν πρὸς θεοῦ χρηςτήρια.
738 f. ΠΑΙ. ἕλχ' ἕλκε πρὸς μέλαθρα καὶ κόμιζέ με.
αἰπεινά τοι μαντεῖα. (S. 697. 699. 721.)
1039. ΠΑΙ. cὺ μέν νυν εἴςω προξένων μέθες πόδα.
Kreusa nach der (linken?) Seite ab.
1047. Pädagog nach der (rechten) Seite ab.
1106. Diener tritt von der (rechten) Seite auf.
1228. Diener ab?
1250. Kreusa eilt von der Seite herein.
1257 f. ΚΡ. καὶ μὴν οἵδ' ἀγωνιςταὶ πικροὶ
δεῦρ' ἐπείγονται ξιφήρεις. (S. 714 Anm. 719.)
Ion mit Begleitern stürmt, die Kreusa verfolgend, herein.
1320. Pythia tritt aus dem Tempel (θριγκοῦ τοῦδ' ὑπερβάλλω πόδα 1321).
1368. Pythia ab in den Tempel.
1549 f. ΙΩΝ. ἔα· τίς οἴκων θυοδόκων ὑπερτελὴς
ἀντήλιον πρόςωπον ἐκφαίνει θεῶν;
Athene erscheint, in der Luft schwebend, vgl. 1556. 1570. S. 668. 671.
1616. ΚΡ. ὦ τέκνον, ςτείχωμεθ' οἴκους. ΑΘ. ςτείχεθ'.
1618. Athene verschwindet.
Kreusa und Ion nach der linken Seite ab.
1622. Der Chor folgt auf demselben Wege. S. 681. 710.

Eur. El.

Szenerie: Bauernhaus.

v. 1. Der Gemahl der Elektra tritt aus dem Haus.
54. Elektra tritt aus dem Haus.
77. ΑΥ. εἴ τοι δοκεῖ ςοι, ςτεῖχε.

81. Elektra und ihr Gemahl nach verschiedenen Seiten ab. (S. 716 Anm.)
82. Orestes und Pylades treten von der (linken) Seite auf.
107. ΟΡ. ἀλλ' εἰcορῶ γὰρ τήνδε προcπόλων τινά.
Elektra tritt von der Seite auf. S. 713 f.
167. Chor zieht (von rechts) ein.
217 f. ΗΛ. ξένοι τινὲc παρ' οἶκον οἵδ' ἐφεcτίουc
εὐνὰc ἔχοντεc ἐξανίcτανται λόχου.
Elektra hat sich dem Hintergrund genähert, wo sich Orestes und Pylades verborgen hatten.
339 f. ΧΟ. καὶ μὴν δέδορκα τόνδε, cὸν λέγω πόcιν,
λήξαντα μόχθου πρὸc δόμουc ὡρμημένον. S. 713 f.
Gemahl der Elektra tritt von der Seite auf.
358. ΑΥ. χωρεῖτ' ἐc οἴκουc.
360. αἴρεcθ', ὀπαδοί, τῶνδ' ἔcω τεύχη δόμων.
Diener tragen das Gepäck hinein.
363. Mann der Elektra ab ins Haus?
393 f. ΟΡ. χωρεῖν χρεών,
δμῶεc, δόμων τῶνδ' ἐντόc.
400. Orestes und Pylades ab ins Haus.
404. Mann der Elektra tritt aus dem Haus?
421. ΑΥ. χώρει δ' εἰc δόμουc.
431. Elektra ab ins Haus, ihr Mann ab nach der (rechten) Seite, vgl. 409 ff.
487. Alter Mann tritt (von rechts) auf. S. 697. 714 Anm. 721.
489 f. ΠΡ. ὡc πρόcβαcιν τῶνδ' ὀρθίαν οἴκων ἔχει
ῥυcῷ γέροντι τῷδε προcβῆναι ποδί.
493? Elektra tritt aus dem Haus (ἄρτι γάρ cε πρὸc δόμοιc ὁρῶ).
500. ἴτω φέρων τιc τοῖc ξένοιc τάδ' εἰc δόμουc.
Ein Diener trägt die Sachen hinein.
549. ΗΛ. οἵδ' ἐκ δόμων βαίνουcι λαιψηρῷ ποδί.
Orestes und Pylades treten aus dem Haus.
689. ΗΛ. δόμων δ' ἔcω βᾶc' εὐτρεπὲc ποιήcομαι.
698. Elektra ab ins Haus, Orestes und Pylades mit dem Alten (vgl. 669 f.) ab nach der Seite.
751. Elektra tritt auf den Ruf des Chors aus dem Haus.
761. Bote (ein Begleiter des Orestes) tritt auf und wendet sich an den Chor. S. 720.
880. Orestes mit Pylades tritt auf; Diener tragen die Leiche des Aigisthos (895).
959. ΟΡ. κομίζειν τοῦδε cῶμ' εἴcω χρεών.
Diener tragen die Leiche des Aigisthos ins Haus.
962 ff. ΗΛ. ἐπίcχεc·
ΟΡ. τί δ'; ἐκ Μυκηνῶν μῶν βοηδρόμουc ὁρᾷc;
ΗΛ. οὔκ, ἀλλὰ τὴν τεκοῦcαν ἥ μ' ἐγείνατο. (S. 719.)
966. καὶ μὴν ὄχοιc γε καὶ cτολῇ λαμπρύνεται.

987. Orestes und Pylades ab ins Haus (εἴϲειμι 985).
988. Klytämestra fährt auf einem Wagen (von der rechten Seite) herein, vgl. 998 f. S. 647. 708. 713.
1135 f. ΚΛ. ἀλλὰ τούϲδ' ὄχουϲ, ὀπάονεϲ,
φάτναιϲ ἄγοντεϲ πρόϲθεϑ'.
Der Wagen der Klytämestra fährt hinaus.
1139. ΗΛ. χώρει πένηταϲ εἰϲ δόμουϲ.
1141. Klytämestra ab ins Haus.
1146. Elektra folgt ihr.
1172 f. ΧΟ. ἀλλ' οἵδε μητρὸϲ νεοφόνοιϲιν αἵμαϲι
πεφυρμένοι βαίνουϲιν ἐξ οἴκων πόδα.
Orestes, Pylades und Elektra treten aus dem Haus. Die Leichen werden herausgebracht? S. 663. 715.
1178 ff. ΟΡ. ἴδετε τάδ' ἔργα φόνι-
α μυϲαρά, δίγονα ϲώματ' ἐν
χθονὶ κείμενα.
1233 ff. ΧΟ. ἀλλ' οἵδε δόμων ὑπὲρ ἀκροτάτων
φαίνουϲί τινεϲ δαίμονεϲ ἢ θεῶν
τῶν οὐρανίων; οὐ γὰρ θνητῶν γ'
ἥδε κέλευθοϲ.
Die Dioskuren erscheinen in der Höhe. S. 669.
1341? Elektra mit Pylades ab nach der Seite der Fremde (vgl. 1336 f. ϲτείχειϲ ἤδη; ϲτείχω. 1340 χαίρων ἴθι).
1356? Orestes nach der Seite (der Fremde) ab.
1356. Die Dioskuren verschwinden.
1359. Chor nach rechts ab.

Eur. Hel. (412).

Szenerie: Palast.

v. 1. Helene tritt aus dem Palast und begibt sich an das Grabmal des Proteus (64).
68. Teukros tritt von der Seite der Fremde auf.
163. Teukros geht nach derselben Seite wieder ab.
179. Chor zieht (von rechts) ein.
317. ΧΟ. ἐλθοῦϲ' ἐϲ οἴκουϲ.
327. θέλω δὲ κἀγὼ ϲοὶ ϲυνειϲελθεῖν δόμουϲ.
331. ΕΛ. βᾶτε βᾶτε δ' εἰϲ δόμουϲ.
385. Helene und Chor in den Palast ab. S. 680. 689. 690. 692.
386. Menelaos tritt aus der Fremde auf.
437. Alte Dienerin tritt auf den Ruf des Menelaos (435) aus dem Palast.
482. Alte Dienerin ab in den Palast.
515. Chor tritt wieder aus dem Palast. S. 679. 689.
528. Helene tritt aus dem Palast.
528 f. ΕΛ. ἥδ' αὖ τάφου τοῦδ' εἰϲ ἕδραϲ ἐγὼ πάλιν
ϲτείχω.

597. Bote tritt auf (von links, wie vorher Menelaos).
757. Bote ab nach der Seite, von welcher er kam.
858 f. ΕΛ. ἐκβαίνει δόμων
ἡ θεϲπιῳδὸϲ Θεονόη.
Theonoe tritt mit Dienerinnen aus dem Palast. S. 715.
1029. Theonoe ab in den Palast (ἀποϲτᾶϲ᾽ ἐκποδὼν 1023).
1087. ΕΛ. ἐγὼ δ᾽ ἐϲ οἴκουϲ βᾶϲα
1106. Helene ab in den Palast.
1165. Theoklymenos tritt von der rechten Seite auf. S. 719.
1184 f. ΘΕΟΚ. ἐπίϲχετ᾽· εἰϲορῶ γὰρ οὓϲ διώκομεν
παρόνταϲ ἐν δόμοιϲι κοὐ πεφευγόταϲ.
Helene tritt aus dem Palast.
1296. ΕΛ. ἀλλ᾽ ὦ τάλαϲ, εἴϲελθε
1300. Theoklymenos, Helene, Menelaos ab in den Palast.
1369. Helene tritt aus dem Palast.
1385 f. ΕΛ. ἀλλ᾽ ἐκπερᾷ γὰρ δωμάτων ὁ τοὺϲ ἐμοὺϲ
γάμουϲ ἑτοίμουϲ ἐν χεροῖν ἔχειν δοκῶν.
Theoklymenos tritt mit Menelaos und Dienern (1390 f.) aus dem Palast. S. 715.
1440? Theoklymenos ab in den Palast.
1450. Menelaos mit Helene und den ihm zugewiesenen Dienern (1390 f. 1412) ab nach der (linken) Seite.
1512? Theoklymenos tritt aus dem Palast.
1512. Bote tritt von der (linken) Seite auf.
1618. Bote ab?
1642. Die Dioskuren erscheinen. S. 670.
1687. Die Dioskuren verschwinden.
Theoklymenos ab in den Palast.
1692. Chor ab nach rechts.

Aristoph. Lys. (411).

Szenerie: Zwei Privathäuser. Akropolis mit Thor. (S. 656.)

v. 1. Lysistrate tritt aus ihrem Haus.
5. ΛΥ. πλὴν ἥ γ᾽ ἐμὴ κωμῆτιϲ ἥδ᾽ ἐξέρχεται.
Kalonike tritt aus ihrem Haus. S. 656.
65 f. ΚΑ. ἀτὰρ αἵδε καὶ δή ϲοι προϲέρχονταί τινεϲ.
αἳ δ᾽ αὖ γ᾽ ἕτεραι χωροῦϲί τινεϲ.
Myrrhine und andere Frauen treten von rechts auf.
77. ΜΥ. ἡδὶ δὲ καὶ δὴ Λαμπιτὼ προϲέρχεται.
Lampito mit anderen Lakonerinnen (vgl. 244) tritt von links auf.
85. ΛΥ. ἡδὶ δὲ ποδαπή ᾽ϲθ᾽ ἡ νεᾶνιϲ ἀτέρα;
Böoterin ist (von links) aufgetreten.

Hypoth. Lys. I erzählt den Gang der Handlung.

90. τίc δ' ἁτέρα παῖc;
Korintherin ist (von links) aufgetreten.
199. φερέτω κύλικά τιc ἔνδοθεν καὶ σταμνίον.
Das Gewünschte wird aus dem Haus der Lysistrate gebracht. S. 656.
242 ff. ΛΥ. ἀλλ' ὦ Λαμπιτοῖ
cὺ μὲν βάδιζε καὶ τὰ παρ' ὑμῖν εὖ τίθει,
τασδὶ δ' ὁμήρουc κατάλιφ' ἡμῖν ἐνθαδί·
ἡμεῖc δὲ ταῖc ἄλλαιcι ταῖcιν ἐν πόλει
ξυνεμβάλωμεν εἰcιοῦcαι τοὺc μοχλούc.
Lampito ab nach links.
253. Alle Frauen ab in die Burg. S. 656.
254. Chor der Greise zieht (von rechts) ein. S. 688.
266. ΧΟ. ΓΕΡ. ὡc τάχιcτα πρὸc πόλιν cπεύcωμεν (vgl. 302).
286 ff. ἀλλ' αὐτὸ γάρ μοι τῆc ὁδοῦ
λοιπόν ἐcτι χωρίον
τὸ πρὸc πόλιν τὸ cιμόν, οἷ cπουδὴν ἔχω.
319. Chor der Frauen zieht (von rechts) ein. S. 679.
320. ΧΟ. ΓΥ. cπευcτέον ἐcτὶ θᾶττον.
326. μῶν ὑcτερόπουc βοηθῶ.
332 ff. ταῖcιν ἐμαῖc
δημότιcιν καομέναιc
φέρουc' ὕδωρ βοηθῶ.
353. ΧΟ. ΓΕΡ. ἑcμὸc γυναικῶν οὑτοcὶ θύραcιν αὖ βοηθεῖ
387. Probulos mit Häschern tritt auf. S. 719.
430. Lysistrate aus dem Thor, nachher andere Frauen.
456. ΛΥ. ὦ ξύμμαχοι γυναῖκεc ἐκθεῖτ' ἔνδοθεν.
Es kommen noch mehr Frauen aus dem Thor. Die Skythen greifen an und werden geworfen (vgl. 462). S 688. 693.
613. Probulos ab nach der Seite (vgl. 609 f.), die Frauen in die Burg.
706. Lysistrate tritt aus der Burg.
707. ΧΟ. ΓΥ. τί μοι cκυθρωπὸc ἐξελήλυθαc δόμων;
727. ΛΥ. ἡδὶ γοῦν τιc αὐτῶν ἔρχεται.
Eine Frau kommt heraus.
735. Zweite Frau kommt heraus.
742. Dritte Frau kommt heraus.

Schol. 288. τὸ cιμὸν οἷ cπουδὴν ἔχω: ...τὸ cιμὸν ἀντὶ τοῦ πρόcαντεc. ἢ ὄνομα χωρίου. καὶ ἐν Βαβυλωνίοιc „μέcην ἔρειδε πρὸc τὸ cιμόν". καὶ Πλάτων ἐν Νίκαιc
τουτὶ προcαναβῆναι τὸ cιμὸν δεῖ. (S. 698 f.) —
320. ὥcπερ πυρὸc καομένου: γυναῖκέc τινεc ὑδροφοροῦcαι παρακελεύονται ἀλλήλαιc. αἱ δὲ λοιπαί εἰcιν ἐν τῇ ἀκροπόλει. — 321. πέτου πέτου: νῦν ἐcτιν ἡμιχόριον τὸ λέγον ἐκ γυναικῶν εἰcερχομένων ἄνωθεν, ἵνα καὶ τὸ ὕδωρ αὐτῶν καταχέωcιν ἄνωθεν. τὸ δὲ ἄλλο ἡμιχόριον ἐξ ἀνδρῶν κάτωθεν ἐπερχομένων ταῖc ἐν τῇ ἀκροπόλει εἰc πολιορκίαν. (S. 688. 698 f. 702. 703.) — 461. παύcαcθ', ἐπαναχωρεῖτε: τοῦτο ὡc τῶν ἀνδρῶν πεφευγότων. —

760. Vierte? Frau kommt heraus.

779. ΓΥ. α΄. ἀλλ᾽ εἰςίωμεν.

780. Alle Frauen ab in die Burg.

829. ΛΥ. ἰοὺ ἰοὺ γυναῖκες ἴτε δεῦρ᾽ ὡς ἐμέ.

831. ἄνδρ᾽ ἄνδρ᾽ ὁρῶ προςιόντα. (S. 719. 723 Anm.)

Lysistrate, dann eine andere Frau (835) werden oben auf der Mauer sichtbar, dann mehrere (837), darunter Myrrhine.

Kinesias tritt von der (rechten) Seite auf. S. 713. 714.

844. ΛΥ. ἀλλ᾽ ἀπέλθετε.

Die Frauen aufser Lysistrate ab.

864. ΛΥ. φέρε νυν καλέςω καταβᾶςά coι.

Lysistrate ab.

870. Myrrhine erscheint mit Lysistrate auf der Mauer. Letztere gleich wieder ab

873. ΚΙ. κατάβηθι δεῦρο, vgl. 874. 883 f.

884. Myrrhine verschwindet und kommt

889. aus der Burg.

908 f. ΚΙ. μὰ Δί᾽ ἀλλὰ τοῦτό γ᾽ οἴκαδ᾽ ὦ Μανῆ φέρε.
ἰδοὺ τὸ μέντοι παιδίον καὶ δὴ ᾽κποδών.

Diener trägt das Kind fort.

918—947. Myrrhine geht sechsmal in die Burg und wieder heraus.

951. Myrrhine in die Burg ab.

980. Spartanischer Herold tritt (von links) auf.

1013. Herold nach links. „Probulos" (= Kinesias) nach rechts ab (vgl. 1009 ff.).

1072 f. ΧΟ. καὶ μὴν ἀπὸ τῆς Cπάρτης οἱδὶ πρέςβεις ἕλκοντες ὑπήνας
χωροῦς᾽.

Spartanische Gesandte treten (von links) auf.

1082 ff. καὶ μὴν ὁρῶ γε τούςδε τοὺς αὐτόχθονας κτλ.

Athenische Abgeordnete treten (von rechts) auf. S. 714 Anm. 718.

1107. αὐτὴ γάρ, ὡς ἤκουςεν, ἥδ᾽ ἐξέρχεται.

Lysistrate mit Gefolge (Diallage 1114) aus der Burg.

1187. ΑΘ. ἀλλ᾽ ἴωμεν ὡς τάχος.

1188. Lysistrate, die Lakonier und die Athener ab in die Burg. S. 688.

1216. Ein Athener kommt aus der Burg. S. 688.

ΑΘ. ἄνοιγε τὴν θύραν· παραχωρεῖν οὐ θέλεις;

1221? Zweiter Athener kommt heraus.

---

864. ἀπὸ τοῦ τείχους κατελθοῦςα ὅπου ἐφύλαςςον αἱ ἡμεροςκόποι. — 951. ςπονδὰς ποιεῖςθαι ψηφιεῖ: τοῦτο εἰρηκυῖα ἡ γυνὴ ἄπειςι. — 956. πῶς ταύτην παιδοτροφήςω: ὡς θυγατρὸς αὐτῷ ἑπομένης. — 1216. ἐπικωμάζει λαμπάδα ἔχων. δεῖ δὲ νοεῖν ὅτι πρὸς τὴν θυρωρὸν λέγει. — 1225. ἐξέρχεταί τις τῶν ᾽Αθηναίων ἀπὸ τοῦ ςυμποςίου.

1241. ΑΘ. β΄. νὴ τὸν Δί' ὡς ἤδη γε χωροῦς' ἔνδοθεν.
Die Lakonier und andere Athener kommen heraus.

1271. Lysistrate mit den Frauen tritt heraus.

1322. Alle ziehen unter Tanz ab, die Lakonier nach links, die Athener nach rechts. S. 690. 691. 708.

Aristoph. Thesm. (411?).

Szenerie: Haus (des Agathon), Tempel (Thesmophorion).

v. 1. Euripides und Mnesilochos, mit einem Diener? (279 ff.), treten von der Seite auf und gelangen

26. vor das Haus des Agathon.

36 f. ΕΥ. ἀλλ' ἐκποδὼν πτήξωμεν, ὡς ἐξέρχεται
θεράπων τις αὐτοῦ.
Diener tritt aus dem Haus.

70. Diener ab in das Haus.

95 f. ΕΥ. cίγα. ΜΝ. τί δ' ἔςτιν; ΕΥ. Ἀγάθων ἐξέρχεται. (vgl. 66. 70).
ΜΝ. καὶ ποῦ 'cθ'; ΕΥ. ὅπου 'ςτίν; οὗτος οὐκκυκλούμενος.
Agathon erscheint auf dem Ekkyklem. S. 662.

238. ΕΥ. ἐνεγκάτω τις ἔνδοθεν δᾳδ' ἢ λύχνον.
Diener bringt ein Licht aus dem Haus. S. 664.

265. ΑΓ. εἴςω τις ὡς τάχιςτά μ' ἐςκυκληςάτω.
Agathon wird hineingerollt. S. 662.

277 ff. ΕΥ. καὶ ςπεῦδε ταχέως· ὡς τὸ τῆς ἐκκληςίας
ςημεῖον ἐν τῷ θεςμοφορείῳ φαίνεται. (S. 656 f.)
ἐγὼ δ' ἄπειμι.
Euripides nach der Seite ab.
ΜΝ. δεῦρό νυν ὦ Θρᾷτθ' ἕπου.

293. cὺ δ' ἄπιθ' ὦ Θρᾷττ' ἐκποδών.
Diener ab.
Der Chor sammelt sich allmählich, von der Seite einziehend; dazu andere Frauen. S. 679.

295. Heroldin tritt aus dem Tempel?

458. Zweite Frau ab nach der Seite (εἰς ἀγορὰν ἄπειμι 457).

571 f. ΧΟ. παύςαςθε λοιδορούμεναι· καὶ γὰρ γυνή τις ἡμῖν
ἐςπουδακυῖα προςτρέχει. (S. 714 Anm. 717.)
Kleisthenes tritt eilig auf von der Seite.

654. Kleisthenes ab nach der Seite.

728. ΓΥ. α΄. ἴωμεν ἐπὶ τὰς κληματίδας ὦ Μανία
(vgl. ἐκφέρειν τε τῶν ξύλων 726). Erste Frau mit Dienerin geht hinein und bringt Holz.

Schol. Thesm. 2. ἀλοῶν: ἔξωθεν ἐν κύκλῳ περιάγων ὡς οἱ ἐν ταῖς ἅλωςι. — 96. ἐπὶ ἐκκυκλήματος γὰρ φαίνεται. — 277. παρεπιγραφή. ἐκκυκλεῖται ἐπὶ τὸ ἔξω τὸ θεςμοφόριον. — 688. . . .ἁρπάζει παιδίον μιᾶς γυναικὸς καὶ καταφεύγει ἐν τῷ ἱερῷ. —

760. Dritte Frau (Kritylla) tritt auf?
764. Erste Frau (Mikka) ab nach der Seite.
871. Euripides-Menelaos tritt von der (linken) Seite auf.
923 f. ΓΥ. γ'. προcέρχεται γὰρ ὁ πρύτανιc χὠ τοξότηc. (S. 718.)
ΕΥ. τουτὶ πονηρόν· ἀλλ' ὑπαποκινητέον.
927. Euripides ab (nach links).
929. Prytane mit Wache tritt (von rechts) auf. S. 713. 714.
930 ff. ΠΡ. δῆcον αὐτὸν εἰcάγων
ὦ τοξότ' ἐν τῇ cανίδι, κᾄπειτ' ἐνθαδὶ
cτήcαc φύλαττε.
946. Prytane und Kritylla ab nach der Seite. Mnesilochos von dem Skythen hineingeführt.
1001. Skythe mit dem gebundenen Mnesilochos kommt heraus.
1007. Skythe geht hinein, um sich einen φορμόc zu holen.
1011. ΜΝ. cημεῖον ὑπεδήλωcε Περcεὺc ἐκδραμών.
1014. οὐ γὰρ ἂν παρέπτετο.
Euripides ist als Perseus in der Höhe erschienen, verschwindet 1021 wieder? S. 669.
1022? Skythe kommt wieder heraus.
1056. Euripides-Echo erscheint.
1064? Euripides verbirgt sich? (vgl. 1086).
1092 ff. Euripides läuft davon.
1098. Euripides-Perseus erscheint, fliegend? S. 669.
1098 ff. ΕΥ. ὦ θεοὶ τίν' ἐc γῆν βαρβάρων ἀφίγμεθα
ταχεῖ πεδίλῳ; διὰ μέcου γὰρ αἰθέροc
τέμνων κέλευθον πόδα τίθημ' ὑπόπτερον.
1115. φέρε δεῦρό μοι τὴν χεῖρ', ἵν' ἅψωμαι κόρηc.
1132. Euripides-Perseus ab.
1160. Euripides mit einer Tänzerin und einer Flötenbläserin tritt auf.
Die Tänzerin tanzt 1175 ff.
1203. Skythe mit der Tänzerin (seitwärts) ab (ἀπότρεχε).
1209. Mnesilochos und Euripides laufen davon, vgl. 1205. 1208.
1210. Skythe mit der Tänzerin kommt zurück.
1214. Skythe schickt die Tänzerin fort (ἀπότρεκ' ὡc τάκιcτα cύ).
1218 f. ΧΟ. ταύτῃ γ' οἴχεται
αὐτή τ' ἐκείνη καὶ γέρων τιc εἵπετο.
1221. ἔτ' ἂν καταλάβοιc, εἰ διώκοιc ταυτηί.
1223 f. ὀρθὴν ἄνω δίωκε. ποῖ θεῖc; οὐ πάλιν
τηδὶ διώξει; 'c τοὔμπαλιν τρέχειc cύ γε.

1009. ὁρᾷ Εὐριπίδην προcιόντα. — 1172. Εὐριπίδηc ἐν cχήματι προαγωγοῦ γραόc. — 1199. παρακελεύεται αὐτῷ τηρεῖν τὸν γέροντα, αὐτὸc δὲ εἰcέρχεται μετὰ τῆc ὀρχηcτρίδοc. — 1218. ὁ χορὸc ἐμπαίζει τῷ Cκύθῃ. ἵνα μὴ διώκων καταλάβῃ αὐτούc. — 1224. ὡc αὐτοῦ τὴν ὁδὸν ἐκείνην θέλοντοc ἀπελθεῖν, οἵαν ἀπῆλθον οἱ περὶ τὸν Εὐριπίδην.

1225. Skythe ab in der entgegengesetzten Richtung als vorher Euripides.
1230. Chor zieht (nach rechts) ab.

Soph. Phil. (409).

Szenerie: Höhle.

v. 1. Odysseus und Neoptolemos mit Diener treten von der (linken) Seite auf. S. 709. 717.
27 ff. ΝΕ. δοκῶ γὰρ οἷον εἶπας ἄντρον εἰσορᾶν.
ΟΔ. ἄνωθεν ἢ κάτωθεν; οὐ γὰρ ἐννοῶ.
ΝΕ. τόδ' ἐξύπερθε (vgl. 15 f. 22 f.). S. 699.
45. ΟΔ. τὸν οὖν παρόντα πέμψον εἰς κατασκοπήν.
48. ΝΕ. ἀλλ' ἔρχεταί τε, καὶ φυλάξεται στίβος.
Diener von Neoptolemos nach der Seite abgeschickt (nach links? vgl. 125).
Vor 126 tritt der Chor (von links) auf. S. 680. 709.
132. ΟΔ. ἐγὼ δὲ πρὸς ναῦν εἶμι (vgl. 124).
134. Odysseus geht nach dem Schiffe (nach links) ab.
219. Philoktet tritt auf (von rechts).
539 ff. ΧΟ. ἐπίσχετον, μάθωμεν· ἄνδρε γὰρ δύο,
ὁ μὲν νεὼς σῆς ναυβάτης, ὁ δ' ἀλλόθρους
χωρεῖτον. (S. 717.)
Einer der Schiffsleute mit dem verkleideten Kauffahrer tritt von links auf.
626 f. ΕΜ. ἀλλ' ἐγὼ μὲν εἶμ' ἐπὶ
ναῦν.
Kauffahrer ab nach dem Schiffe (nach links).
674. ΝΕ. χωροῖς ἂν εἴσω. ΦΙ. καὶ σέ γ' εἰσάξω.
675. Neoptolemos und Philoktet ab in die Höhle.
719. Neoptolemos und Philoktet kommen wieder aus der Höhle.
974. Odysseus, schon seit einiger Zeit in der Nähe, tritt hervor (mit Dienern, 1003).
1080. Odysseus und Neoptolemos ab nach links (vgl. 1061. 1065. 1068. 1079).
1217? Philoktet ab in seine Höhle.
1218 ff. ΧΟ. ἐγὼ μὲν ἤδη καὶ πάλαι νεὼς ὁμοῦ
στείχων ἂν ἦ σοι τῆς ἐμῆς, εἰ μὴ πέλας
Ὀδυσσέα στείχοντα τόν τ' Ἀχιλλέως
γόνον πρὸς ἡμᾶς δεῦρ' ἰόντ' ἐλεύσσομεν.
Odysseus und Neoptolemos treten von links auf. S. 714 Anm. 717.
1258. Odysseus zieht sich nach der (linken) Seite zurück.

Schol. Phil. 28. ἄνωθεν ἢ κάτωθεν] ταπεινὸν ἢ ὑψηλόν. — 48. ἀπέρχεται, φησίν, ὁ θεράπων εἰς κατασκοπήν. — 134. ὁ Ὀδυσσεὺς ἀπέστη.

1262. Philoktet kommt auf den Ruf des Neoptolemos aus der Höhle.
1293. Odysseus kommt wieder herbei.
1300. Odysseus flieht.
1409. Herakles erscheint in der Höhe. S. 670.
1420. ΗΡ. ἀθάνατον ἀρετὴν ἔϲχον, ὡϲ πάρεϲθ' ὁρᾶν.
1451. Herakles verschwindet.
1469. ΧΟ. χωρῶμεν δὴ πάντεϲ ἀολλεῖϲ
1471. Alle ziehen gemeinsam nach dem Schiffe (nach links) ab. S. 681. 690.

Eur. Phoen.

Szenerie: Palast.

v. 1. Iokaste tritt aus dem Palast.
87. Iokaste in den Palast ab.
88. Pädagog, nachher Antigone erscheinen auf dem Dache des Palastes.
90. μελάθρων ἐϲ διῆρεϲ ἔϲχατον.
100. κέδρου παλαιὰν κλίμακ' ἐκπέρα ποδί.
193. ΠΑΙ. ὦ τέκνον, εἴϲβα δῶμα.
196 f. ὄχλοϲ γὰρ . . . .
χωρεῖ γυναικῶν πρὸϲ δόμουϲ τυραννικούϲ.
201. Pädagog und Antigone steigen in den Palast hinab.
Chor ist eingezogen.
261. Polyneikes tritt von der (linken) Seite auf.
296 ff. ΧΟ. ἰὼ ἰὼ πότνια, μόλε πρόδρομοϲ,
ἀμπέταϲον πύλαϲ. κτλ.
301. Iokaste tritt aus dem Palast.
443 f. ΧΟ. καὶ μὴν Ἐτεοκλῆϲ εἰϲ διαλλαγὰϲ ὅδε
χωρεῖ. (S. 718.)
Eteokles tritt von der (rechten) Seite auf.
636. ΕΤ. ἔξιθ' ἐκ χώραϲ.
637. Polyneikes ab nach der (linken) Seite.
Iokaste und Eteokles? in den Palast ab.
690. Eteokles tritt aus dem Palast?

Schol. Phoen. 88. ὦ κλεινὸν οἴκοιϲ: . . . ἡ δὲ ἔξοδοϲ τοῦ παρθένου εἰκών ἐϲτι τῆϲ Ὁμηρικῆϲ τειχοϲκοπίαϲ. . . — 90. ἐϲ διῆρεϲ ἔϲχατον: τὸ διηρημένον καὶ ὑπερκείμενον, τὸ ὑπερῷον. ἢ τὸ δίϲτεγον . . . †καταχρηϲτικώτερον δὲ κἂν τριώροφον ᾖ κἂν πολύϲτεγον, οὕτωϲ λέγεται. — ὑψηλόν. — 93. μή τιϲ πολιτῶν ἐν τρίβῳ: ταῦτα μηχανᾶϲθαί φαϲι τὸν Εὐριπίδην ἵνα τὸν πρωταγωνιϲτὴν ἀπὸ τοῦ τῆϲ Ἰοκάϲτηϲ προϲώπου μεταϲκευάϲῃ· διὸ οὐ ϲυνεπιφαίνεται αὐτῷ Ἀντιγόνη, ἀλλ' ὕϲτερον. — 196. ὄχλοϲ γὰρ ὡϲ ταραγμόϲ: τὸ ἑξῆϲ· ὡϲ ταραγμὸϲ εἰϲῆλθεν εἰϲ τὴν πόλιν, ὄχλοϲ γυναικῶν χωρεῖ εἰϲ τὰ βαϲίλεια . . . λέγει δὲ τὰϲ τοῦ χοροῦ γυναῖκαϲ. — 275. κοὐκ ἔρημα δώματα: τὰϲ ἀπὸ τοῦ χοροῦ ἑωρακώϲ φηϲι τεθαρρηκέναι. — τὰϲ τοῦ χοροῦ πρὸ τῶν βαϲιλείων οἴκων εἶδεν. — 690. δεῖ νοεῖν, ὅτι τοῦ χοροῦ ᾄδοντοϲ ἔϲω ἦν ὁ Ἐτεοκλῆϲ· νῦν δὲ ἔξειϲιν οἰκέτῃ ἐπιτάϲϲων καλέϲαι τὸν Κρέοντα. —

696. ΕΤ. ὁρῶ γὰρ αὐτὸν πρὸϲ δόμουϲ ϲτείχοντ' ἐμούϲ. (S. 718.)
Kreon tritt von der Seite auf (ἐπῆλθον).
779. ΕΤ. ἐκφέρετε τεύχη πάνοπλά τ' ἀμφιβλήματα.
Diener bringen dem Eteokles Waffen aus dem Palast.
783. Eteokles nach der (linken?) Seite ab (ὁρμώμεθ' ἤδη 781).
834 ff. Teiresias tritt (von rechts?) auf, von seiner Tochter und dem jungen Menoikeus geführt. S. 697 Anm. 712. 714.
834. ΤΕΙ. ἡγοῦ πάροιθε, θύγατερ.
836. δεῦρ' εἰϲ τὸ λευρὸν πέδον ἴχνοϲ τιθεῖϲ' ἐμόν.
953 f. ἡγοῦ, τέκνον,
πρὸϲ οἶκον.
959. Teiresias mit seiner Tochter nach der (rechten?) Seite ab.
990. Kreon nach der (rechten) Seite ab (ἀλλ' εἶα, χώρει 990. χώρει νυν 986).
1018. Menoikeus nach der (linken) Seite ab (ϲτείχω δέ 1013).
1067. Bote tritt (von links?) auf.
1072. Iokaste tritt auf die Rufe des Boten (1067 ff.) aus dem Palast.
1263. Bote ab?
1264. ΙΟ. ὦ τέκνον ἔξελθ', Ἀντιγόνη, δόμων πάροϲ. (S. 653.)
1270. Antigone tritt aus dem Palast.
1274. ἀλλ' ἕπου.
1280. ἔπειγ' ἔπειγε, θύγατερ·
1282. Iokaste und Antigone ab nach der Seite von der der Bote kam.
1307 f. ΧΟ. ἀλλὰ γὰρ Κρέοντα λεύϲϲω τόνδε δεῦρο ϲυννεφῆ
πρὸϲ δόμουϲ ϲτείχοντα.
Kreon tritt von der (rechten?) Seite auf.
1333 f. ΚΡ. ϲκυθρωπὸν ὄμμα καὶ πρόϲωπον ἀγγέλου
ϲτείχοντοϲ. (S. 714 Anm. 719.)
Bote tritt von der (linken?) Seite auf.
1479. Bote ab?
1481 ff. ΧΟ. πάρα γὰρ λεύϲϲειν
πτώματα νεκρῶν τριϲϲῶν ἤδη
τάδε πρὸϲ μελάθροιϲ. (S. 718.)
Die Leichen der Brüder und der Iokaste werden (von links?) hereingetragen. Antigone geleitet sie. S. 708.
1539. Ödipus tritt auf den Ruf der Antigone (1530 ff.) aus dem Palast.
1539 f. ΟΙ. τί μ', ὦ παρθένε, βακτρεύμαϲι τυ-
φλοῦ ποδὸϲ ἐξάγαγεϲ εἰϲ φῶϲ;
1710. ΑΝ. ἴθ' εἰϲ φυγὴν τάλαιναν.
1714. ΟΙ. ἰδοὺ πορεύομαι.

---

694. κατὰ τὸ ϲιωπώμενον εἶδεν αὐτὸν ἐρχόμενον. — 1539. τί μ' ὦ παρθένε: ... μόνοϲ ἐκπορεύεται ἑαυτὸν ὁδηγῶν. τάχα δὲ τῶν παρόντων κακῶν πάντεϲ ἐξῆλθον θεαταὶ γενέϲθαι· διὸ μεμονωμένον θεράποντοϲ Οἰδίποδοϲ τὸ πρόϲωπον ἔξειϲιν.

1718. OI. πόθι γεραιὸν ἴχνος τίθημι;
1720. AN. τᾷδε τᾷδε βᾶθί μοι.
Bis 1763. Ödipus, von Antigone geführt, langsam nach der (linken) Seite ab.
1763? Kreon ab in den Palast. Die Leichen werden hineingetragen.
1766. Chor zieht ab.

Eur. Or. (408).

Szenerie: Palast.

Orestes liegt vor dem Palast schlafend auf einem Ruhebett. Elektra sitzt neben ihm (v. 36 f.).
v. 71. Helene tritt aus dem Palast.
111. ΕΛ. ὦ τέκνον ἔξελθ', Ἑρμιόνη, δόμων πάρος. (S. 653.)
Hermione tritt aus dem Palast.
124 f. ἴθ' ὦ τέκνον μοι, σπεῦδε καὶ χοὰς τάφῳ
δοῦς' ὡς τάχιστα τῆς πάλιν μέμνης' ὁδοῦ (vgl. 114).
Hermione nach der Seite, Helene in den Palast ab.
132 f. ΗΛ. αἵδ' αὖ πάρεισι τοῖς ἐμοῖς θρηνήμασι
φίλαι ξυνῳδοί.
Chor zieht ein. S. 688 f. 702.
142 f. ΗΛ. ἀποπρὸ βᾶτ' ἐκεῖς', ἀποπρό μοι κοίτας
ΧΟ. ἰδού, πείθομαι.
149. ΗΛ. κάταγε κάταγε, πρόσιθ' ἀτρέμας, ἀτρέμας ἴθι.
170 ff. οὐκ ἀφ' ἡμῶν, οὐκ ἀπ' οἴκων
πάλιν ἄρα μεθεμένα κτύπου
πόδα σὸν εἱλίξεις;
315. Elektra ab in den Palast (βᾶσα δωμάτων ἔσω 301).
348 f. ΧΟ. καὶ μὴν βασιλεὺς ὅδε δὴ στείχει,
Μενέλαος ἄναξ. (S. 718.)
Menelaos tritt von der (linken) Seite auf. S. 714 Anm. 720.
375 f. ΜΕ. καὶ νῦν ὅπου 'στὶν εἴπατ', ὦ νεάνιδες,
Ἀγαμέμνονος παῖς.
456 ff. ΧΟ. καὶ μὴν γέροντι δεῦρ' ἁμιλλᾶται ποδὶ
ὁ Σπαρτιάτης Τυνδάρεως κτλ. (S. 718.)
Bis 469 tritt Tyndareos auf von der Seite. S. 720. 723 Anm.
470. ΤΥ. ποῦ ποῦ θυγατρὸς τῆς ἐμῆς ἴδω πόσιν;
Tyndareos erblickt den Menelaos 477, den Orestes 478.
629. ΤΥ. ἡμᾶς δ' ἀπ' οἴκων ἄγετε τῶνδε, πρόσπολοι.
Tyndareos ab (στεῖχ' 630) auf dem Weg, auf welchem er gekommen.

Hypoth. Or. ...πρὸς τὰ τοῦ Ἀγαμέμνονος βασίλεια ὑπόκειται Ὀρέστης κάμνων καὶ κείμενος ὑπὸ μανίας ἐπὶ κλινιδίου, ᾧ προσκαθέζεται πρὸς τοῖς ποσὶν Ἠλέκτρα . . . — Schol. 71. ὦ παῖ Κλυταιμνήστρας: . . . καὶ ἡ μὲν Ἑλένη ἔξεισιν ἔχουσα χοάς... — 132. κατὰ τὸ σιωπώμενον ἔρχονται αἱ γυναῖκες ἰδεῖν τὸν Ὀρέστην πῶς ἔχει, καὶ ἐθεάσατο αὐτάς. — 141. τιθεῖτε: ...εἰσελήλυθε δὲ ὁ χορὸς κατὰ ὑπόθεσιν ἔσω. —

716. Menelaos ab nach der Seite.
725 f. ΟΡ. ἀλλ' εἰcορῶ γὰρ τόνδε φίλτατον βροτῶν
Πυλάδην δρόμῳ cτείχοντα Φωκέων ἄπο. (S. 714 Anm. 718.)
Pylades tritt eilig auf.
796. ΟΡ. καί με πρὸc τύμβον πόρευcον πατρόc.
806. Orestes und Pylades ab nach der Seite (vgl. 801 f. ἐγὼ δι' ἄcτεωc cε . . . ὀχήcω).
844. Elektra tritt aus dem Palast.
850 f. ΧΟ. ἔοικε δ' οὐ μακρὰν ὅδ' ἄγγελοc
λέξειν τὰ κεῖθεν coῦ καcιγνήτου πέρι. (S. 718.)
Bote tritt auf.
956. Bote ab?
1013 ff. ΧΟ. καὶ μὴν ὅδε cὸc cύγγονοc ἕρπει
. . . .
ὅ τε πιcτότατοc πάντων Πυλάδηc. (S. 718.)
Orestes und Pylades treten auf, von derselben Seite wie vorher der Bote.
1245. Orestes und Pylades ab in den Palast (ἔcω cτείχοντεc 1222).
1251 f. ΗΛ. cτῆθ' αἳ μὲν ὑμῶν τόνδ' ἁμαξήρη τρίβον,
αἳ δ' ἐνθάδ' ἄλλον οἶμον εἰc φρουρὰν δόμων.
1258 ff. ΗΜΙΧ. χωρεῖτ', ἐπειγώμεcθ'· ἐγὼ μὲν οὖν τρίβον
τόνδ' ἐκφυλάξω, τὸν πρὸc ἡλίου βολάc.
ΗΜΙΧ. καὶ μὴν ἐγὼ τόνδ', ὃc πρὸc ἑcπέραν φέρει. S. 724.
1311 f. ΧΟ. cιγᾶτε cιγᾶτ'· ᾐcθόμην κτύπου τινὸc
κέλευθον εἰcπεcόντοc ἀμφὶ δώματα.
1314. ΗΛ. ἥδ' Ἑρμιόνη πάρεcτι. (S. 719.)
Bis 1322 tritt Hermione (von der Seite) auf. (S. 711. 714.)
1344. ΕΡ. ἰδού, διώκω τὸν ἐμὸν εἰc δόμουc πόδα.
1347. Hermione wird an der Palastthüre von Orestes in Empfang genommen.
1352. Orestes, Hermione und Elektra ab in den Palast.
1366 f. ΧΟ. ἀλλὰ κτυπεῖ γὰρ κλῇθρα βαcιλικῶν δόμων,
cιγήcατ'· ἔξω γάρ τιc ἐκβαίνει Φρυγῶν.
Phryger tritt aus dem Palast. (Ursprünglich sollte er vom Dach herunterspringen, s. 1371 f. und Schol.)

---

725. κατὰ τὸ cιωπώμενον εἶδε τὸν Πυλάδην ἐρχόμενον. — 850. κατὰ τὸ cιωπώμενον εἶδον τὸν ἄγγελον ἐρχόμενον αἱ τοῦ χοροῦ γυναῖκεc. — 1366. ἀλλὰ κτυπεῖ: ἐξιών τιc ψοφεῖ, τοῦτο γὰρ ἔθοc, ταῖc θύραιc. τούτουc δὲ τοὺc τρεῖc cτίχουc οὐκ ἄν τιc ἐξ ἑτοίμου cυγχωρήcειεν Εὐριπίδου εἶναι, ἀλλὰ μᾶλλον τῶν ὑποκριτῶν, οἵτινεc, ἵνα μὴ κακοπαθῶcιν ἀπὸ τῶν βαcιλείων δόμων καθαλλόμενοι, παρανοίξαντεc ἐκπορεύονται τὸ τοῦ Φρυγὸc ἔχοντεc cχῆμα καὶ πρόcωπον. ὅπωc οὖν διὰ τῆc θύραc εὐλόγωc ἐξιόντεc φαίνωνται, τούτουc προcενέταξαν. ἐξ ὧν δὲ αὐτοὶ λέγουcιν, ἀντιμαρτυροῦcι τῇ διὰ τῶν θυρῶν ἐξόδῳ. φανερὸν γὰρ ἐκ τῶν ἑξῆc ὅτι ὑπερπεπήδηκεν. —

1504 f. ΧΟ. ξιφηφόρον γὰρ εἰcορῶ πρὸ δωμάτων
βαίνοντ' Ὀρέcτην ἐπτοημένῳ ποδί. (S. 653.)
Orestes tritt aus dem Palast (vgl. 1529).
1524. ΟΡ. ἀλλὰ βαῖν' εἴcω δόμων.
1526? Phryger ab in den Palast.
1536. Orestes ab in den Palast (vgl. 1552).
1549. ΧΟ. ἀλλὰ μὴν καὶ τόνδε λεύccω Μενέλεων δόμων πέλαc. (S. 714 Anm.)
Menelaos tritt von der Seite auf.
1567. Orestes und Pylades erscheinen mit Hermione auf dem Dache des Palastes.
1573 ff. ΜΕ. ἔα, τί χρῆμα; λαμπάδων ὁρῶ cέλαc,
δόμων δ' ἐπ' ἄκρων τούcδε πυργηρουμένουc,
ξίφοc δ' ἐμῆc θυγατρὸc ἐπίφρουρον δέρῃ.
1625. Apollon erscheint in der Höhe, mit Helene? S. 670.
1626. ΑΠ. ἐγγὺc ὤν.
1631. ἥδ' ἐcτίν, ἣν ὁρᾶτ' ἐν αἰθέροc πτυχαῖc.
1673. ΜΕ. ὦ Ζηνὸc Ἑλένη χαῖρε παῖ.
1684. ΑΠ. Ἑλένην Δίοιc μελάθροιc πελάcω.
1690. Apollon (mit Helene?) verschwindet.
Orestes, Pylades, Hermione steigen in den Palast hinab. Menelaos ab.
1693. Chor zieht ab.

Eur. Bacch. (307).

Szenerie: Palast. Grabmal der Semele.

v. 1. Dionysos tritt von der (linken) Seite auf, vgl. 4 f. 53 f. S. 670. 709.
Vor 55 tritt der Chor von derselben Seite wie vorher Dionysos auf. S. 680. 709.
62 f. ΔΙ. ἐγὼ δὲ Βάκχαιc εἰc Κιθαιρῶνοc πτυχὰc
ἐλθὼν κτλ.
Dionysos ab nach der Seite.
170. Teiresias tritt (von rechts) auf.
178. Kadmos tritt aus dem Palast, vgl. 170. 173.
212. ΚΑ. Πενθεὺc πρὸc οἴκουc ὅδε διὰ cπουδῆc περᾷ. (S. 714 Anm. 719.)
Pentheus tritt von der (linken) Seite auf, erblickt 248 ff. die beiden Greise. S. 721.
Nach 346 ff. und 352 ff. einige Diener des Pentheus nach der Seite ab.
369. Teiresias und Kadmos ab (vgl. 360. 363. 365) nach der (linken?) Seite.

1567. ταῦτα ἄνωθεν Ὀρέcτηc ἐκ τοῦ δώματόc φηcιν.

434. Diener mit dem aufgegriffenen Dionysos kommen zurück.
ΘΕ. Πενθεῦ, πάρεσμεν τήνδ' ἄγραν ἠγρευκότες.
518. Diener mit Dionysos ab in den Palast, vgl. 509 ff. 515.
Pentheus ab in den Palast.
604? Dionysos tritt aus dem Palast.
636 ff. ΔΙ. ἥσυχος δ' ἐκβὰς ἐγὼ
δωμάτων ἥκω πρὸς ὑμᾶς. . . . .
ὡς δέ μοι δοκεῖ, ψοφεῖ γοῦν ἀρβύλη δόμων ἔσω,
εἰς προνώπι' αὐτίχ' ἥξει.
642. Pentheus tritt aus dem Palast.
657 f. ΔΙ. κείνου δ' ἀκούσας πρῶτα τοὺς λόγους μάθε,
ὃς ἐξ ὄρους πάρεστιν ἀγγελῶν τί σοι. (S. 718.)
Bote tritt von der (linken?) Seite auf.
780 ff. ΠΕ. στεῖχ' ἐπ' Ἠλέκτρας ἰὼν
πύλας· κέλευε πάντας ἀσπιδηφόρους κτλ.
786. Bote ab nach der Seite.
846. Pentheus ab in den Palast (ἐλθὼν ἐς οἴκους 843; στείχοιμ' ἄν 845).
861. Dionysos ab in den Palast (ἀλλ' εἶμι κόσμον . . . Πενθεῖ προσάψων 857 ff. vgl. 827).
912. Dionysos tritt aus dem Palast.
914. ΔΙ. ἔξιθι πάροιθε δωμάτων.
Pentheus tritt aus dem Palast.
976. Dionysos mit Pentheus nach der (linken?) Seite ab, vgl. 965. 971. 974 f.
1024. Bote tritt von der (linken?) Seite auf.
1152. Bote ab, vgl. 1149.
1165 f. ΧΟ. ἀλλ' εἰσορῶ γὰρ εἰς δόμους ὁρμωμένην
Πενθέως Ἀγαύην μητέρ'.
Agaue stürmt herein von der (linken?) Seite.
1216. Kadmos tritt von der (linken?) Seite auf mit Dienern, welche die Leiche des Pentheus tragen. S. 708.
1216 f. ΚΑ. ἕπεσθέ μοι φέροντες ἄθλιον βάρος
Πενθέως, ἕπεσθε, πρόσπολοι, δόμων πάρος.
1231. Kadmos erblickt die Agaue. S. 721.
Zwischen 1329 und 1330 Lücke. Dionysos erscheint. S. 670.
1378? Dionysos verschwindet.
1387. Agaue ab nach der Seite (vgl. 1371. 1381 ff.), Kadmos ab in den Palast?
1392. Chor zieht ab.

Eur. Iph. Aul. (407).

Szenerie: Zelt.

v. 1. Agamemnon tritt aus dem Zelt.
1 f. ΑΓΑ. ὦ πρέσβυ, δόμων τῶνδε πάροιθεν
στεῖχε. ΠΡ. στείχω. (S. 653.)
Alter Diener tritt aus dem Zelt.
163. Alter Diener nach der (linken) Seite (111 f. 139 ff. 156), Agamemnon ins Zelt ab.
164. Chor zieht (von rechts) ein.
303. Menelaos und der alte Diener treten (von links) auf.
317. Agamemnon tritt auf den Ruf des Alten aus dem Zelt.
Nach 319 alter Diener ab ins Zelt?
414. Bote tritt (von links) auf.
440. ΑΓΑ. ἀλλὰ στεῖχε δωμάτων ἔσω.
Bote ab ins Zelt.
542. Menelaos ab nach rechts (ἀνὰ στρατὸν ἐλθών 538 f.).
591 ff. ΧΟ. τὴν τοῦ βασιλέως
ἴδετ' Ἰφιγένειαν ἄνασσαν
τὴν Τυνδαρέου τε Κλυταιμνήστραν. (S. 718.)
Klytämestra und Iphigenie mit dem kleinen Orestes fahren auf einem Wagen (610. 616. 618 ff.) von der (linken) Seite herein. S. 708. 713.
599 f. ΧΟ. τὴν βασίλειαν δεξώμεθ' ὄχων
ἄπο μὴ σφαλερῶς ἐπὶ γαῖαν.
615 f. ΚΛ. ὑμεῖς δὲ νεάνιδές νιν ἀγκάλαις ἔπι
δέξασθε καὶ πορεύσατ' ἐξ ὀχημάτων.
685. ΑΓΑ. ἴθ' εἰς μέλαθρα (vgl. 678).
Iphigenie ab ins Zelt.
741. Klytämestra ab ins Zelt.
750. Agamemnon ab nach dem Lager (nach rechts), vgl. 746 ff. 1099.
801. Achilleus tritt vom Lager her auf.
819. Klytämestra tritt aus dem Zelt (ἐξέβην πρὸ δωμάτων 820, s. S. 653).
855. Alter Diener wird in der Zeltthüre sichtbar.
857. ΑΧ. τίς ὁ καλῶν πύλας παροίξας;
863. ΚΛ. ἔξω δ' ἐλθὲ βασιλικῶν δόμων.
1035. Achilleus nach dem Lager ab, Klytämestra ins Zelt.
Alter Diener spätestens hier ins Zelt ab.
1098. Klytämestra tritt aus dem Zelt (ἐξῆλθον οἴκων).
1103 f. ΚΛ. μνήμην δ' ἄρ' εἶχον πλησίον βεβηκότος
Ἀγαμέμνονος τοῦδ'. (S. 718.)
Agamemnon tritt vom Lager her auf.
1117. ΚΛ. χώρει δὲ θύγατερ ἐκτός.

1119 f. λαβοῦϲ' Ὀρέϲτην ϲὸν καϲίγνητον . . .
ἰδοὺ πάρεϲτιν ἥδε.
Iphigenie mit dem kleinen Orestes ist aus dem Zelt getreten.

1275. Agamemnon ab nach dem Lager (φεύγει ϲε πατήρ 1278).

1338 f. ΙΦ. ἀνδρῶν ὄχλον εἰϲορῶ πέλαϲ.
ΚΛ. τόν γε τῆϲ θεᾶϲ παῖδα (S. 719.)
Achilleus mit Bewaffneten tritt bis 1345 auf. S. 713. 714.

1433. Achilleus ab nach dem Lager.

1509. Iphigenie geht nach dem Lager ab, vgl. 1512.
Klytämestra ab ins Zelt, vgl. 1532 f.

1532. Bote tritt vom Lager her auf.

1532 f. ΑΓΓ. ὦ Τυνδαρεία παῖ, Κλυταιμνήϲτρα, δόμων
ἔξω πέραϲον.
Klytämestra tritt auf den Ruf des Boten aus dem Zelt.

[1612. Bote ab?

1619. ΧΟ. καὶ μὴν Ἀγαμέμνων ἄναξ ϲτείχει. (S. 718.)
Agamemnon tritt vom Lager her auf.

1626. Klytämestra ab nach links?
Agamemnon ab ins Zelt?

1629. Chor zieht nach rechts ab.]

Aristoph. Ran. (405).

Anfängliche Szenerie: Haus des Herakles.

v. 1. Dionysos mit dem auf einem Esel (S. 703. 708) reitenden Xanthias tritt von der Seite auf. S. 713. 715. Sie gelangen

35. an das Haus des Herakles. (S. 703.) Dionysos klopft.

38. Herakles tritt heraus.

165. Herakles ab in sein Haus, vgl. 164.

170. ΔΙ. καὶ γάρ τιν' ἐκφέρουϲιν οὑτοιὶ νεκρόν.
Eine Leiche wird vorübergetragen.

174. ΝΕ. ὑπάγεθ' ὑμεῖϲ τῆϲ ὁδοῦ.

177. Leichenträger mit dem Toten ab.

Hypoth. Ran. I erzählt den Gang der Handlung.

Schol. ὁ Ξανθίαϲ ἐπὶ ὄνου παράγεται καθεζόμενοϲ. — 39. πρόϲ τινα τῶν ἑαυτοῦ παίδων τοῦτό φηϲιν, οὔπω τῆϲ θύραϲ ἀνοιγείϲηϲ. — 174. ὑπάγεθ' ὑμεῖϲ: ἀντὶ τοῦ ἀναχωρεῖτε. ἀποϲτρέφεται δὲ αὐτοὺϲ ὁ νεκρόϲ, μὴ βουλόμενοϲ ϲκευηφορεῖν . . . τὸ δέ, ὑπάγετε ὑμεῖϲ τῆϲ ὁδοῦ, ὁ νεκρόϲ φηϲι πρὸϲ τοὺϲ νεκροφόρουϲ. — 180. . . . τὸ δὲ παραβαλοῦ ἀντὶ τοῦ ὅρμιϲον τῇ γῇ τὴν ναῦν. ἐν τῇ νηὶ γὰρ ὁ Χάρων λέγει. — πληϲίαϲον τὸ ϲκάφοϲ τῷ λιμένι. —

Szenenwechsel.

Die Wanderer gelangen an den acherusischen See. Ist eine Darstellung desselben auf der Dekoration anzunehmen, so war dieselbe wohl schon vorher neben dem Haus des Herakles da; also kein Dekorationswechsel. S. 658.

181 f. ΞΑ. τουτὶ τί ἔςτι; ΔΙ. τοῦτο; λίμνη νὴ Δία
αὕτη ’ςτὶν ἣν ἔφραζε, καὶ πλοῖόν γ’ ὁρῶ.

180. χωρῶμεν ἐπὶ τὸ πλοῖον. ΧΑ. ὠὸπ παραβαλοῦ.

183. ΞΑ. νὴ τὸν Ποςειδῶ κἄςτι γ’ ὁ Χάρων οὑτοςί.
Der Nachen des Charon bewegt sich auf der Bühne von der Seite her auf die Ankömmlinge zu.

193. ΧΑ. οὔκουν περιθρέξει δῆτα τὴν λίμνην κύκλῳ;

196. Xanthias ab nach der Seite (oder läuft er an der Peripherie der Orchestra herum auf die andere Seite der Bühne, während der Nachen den geraden Weg dahin nimmt?).

270. ΧΟ. ἔκβαιν’, ἀπόδος τὸν ναῦλον.
Dionysos steigt aus, Charon verschwindet mit seinem Nachen (auf demselben Weg zurück?). Xanthias kommt auf den Ruf des Dionysos von der Seite herein.

277. ΔΙ. ἄγε δὴ τί δρῶμεν; ΞΑ. προϊέναι βέλτιςτα νῷν.

Vor 316: **Szeneriewechsel.**

An Stelle des Hauses des Herakles und des acherusischen Sees, falls dieser zu sehen war, tritt der Palast des Pluton. S. 658.

324? Chor der Mysten zieht (von rechts) ein. S. 679.

351 f. ΧΟ. προβάδην ἔξαγ’ ἐπ’ ἀνθηρὸν ἔλειον δάπεδον κτλ.

---

181. ...ἐνταῦθα δὲ τοῦ πλοίου ὀφθέντος ἠλλοιῶςθαι χρὴ τὴν ςκηνὴν καὶ εἶναι κατὰ τὴν ’Αχερουςίαν λίμνην τὸν τόπον ἐπὶ τοῦ λογείου, ἢ ἐπὶ τῆς ὀρχήςτρας, μηδέπω δὲ ἐν Ἅιδου. S. 658. — 184. ...πιθανὸν ὑπονοεῖν τρεῖς τοῦτο λέγοντας, ἀςπαζομένους τὸν Χάρωνα, Διόνυςον, Ξανθίαν καὶ τὸν νεκρόν. δεῖ γὰρ ὑπονοῆςαι βούλεςθαι καὶ αὐτὸν ςυνεμβαίνειν αὐτοῖς. — 209. ...ταῦτα καλεῖται παραχορηγήματα, ἐπειδὴ οὐχ ὁρῶνται ἐν τῷ θεάτρῳ οἱ βάτραχοι, οὐδὲ ὁ χορός, ἀλλ’ ἔςωθεν μιμοῦνται τοὺς βατράχους. — 268. ἔμελλον ἄρα: ςιωπῶςιν οἱ βάτραχοι καὶ ἕτερος χορὸς εἰςέρχεται, ὡς προείπομεν, ὁ τῶν μυςτῶν, ὅς ἐςτιν ἀναγκαῖος. — 269. ὦ παῦε παῦε: κορωνὶς ἀμοιβαία εἰςιόντων τῶν ὑποκριτῶν .... πρὸς τὴν γῆν δὲ φθάςας φηςὶ ταῦτα. — 270. ... ἐν Ἅιδου λοιπὸν τὰ πράγματα. — 274. μεταβέβληται ἡ ςκηνὴ καὶ γέγονεν ὑπόγειος. μεταβέβληται δὲ καὶ ὁ χορός... (S. 658.) — 297. ἱερεῦ διαφύλαξον: ἱερέως τινὸς ἀκολουθοῦντος αὐτῷ μέμνηται. — ἐν προεδρίᾳ κάθηται ὁ τοῦ Διός (Διονύςου?) ἱερεύς. ἀποροῦςι δέ τινες πῶς ἀπὸ τοῦ λογείου περιελθὼν καὶ κρυφθεὶς ὄπιςθεν τοῦ ἱερέως τοῦτο λέγει. φαίνονται δὲ οὐκ εἶναι ἐπὶ τοῦ λογείου, ἀλλ’ ἐπὶ τῆς ὀρχήςτρας, ἐν ᾗ ὁ Διόνυςος ἐνέβη καὶ ὁ πλοῦς ἐπετελεῖτο.... ἄλλως. παρὰ ταῖς θέαις προεδρίᾳ ἐτετίμητο ὁ ἱερεὺς τοῦ Διονύςου. πρὸς ςυνήθειαν οὖν καλεῖ ὁ Διόνυςος τὸν ἱερέα. ἄλλως. ἤδη γὰρ ἦν τῶν μεμυημένων κατὰ τὴν ςκηνὴν γενόμενος. — οἱ δέ φαςιν ἄτοπον εἶναι νομίζειν ἀκολουθεῖν αὐτοῖς ἱερέα· μὴ γὰρ ἐμφαίνεςθαι· . . . — 301. ἴθ’ ἧπερ ἔρχει: τοῦτο ἔμφαςιν παρέχει, ὡς προερχομένου αὐτοῦ πρότερον ὄπιςθεν τοῦ ἱερέως ὄντος. S. 713. — 316. μετεβλήθη ὁ χορὸς εἰς μύςτας. —

436. ΧΟ. ἀλλ' ἴcθ' ἐπ' αὐτὴν τὴν θύραν ἀφιγμένος.
444 f. ἐγὼ δὲ cὺν ταῖcιν κόραιc εἶμι καὶ γυναιξίν κτλ.
Ein Teil des ursprünglich aufgetretenen Chors zieht nach der Seite ab.
464. Auf das Klopfen des Dionysos tritt Aiakos aus dem Palast.
478. ΑΙ. ἐφ' ἃc ἐγὼ δρομαῖον ὁρμήcω πόδα.
Aiakos ab in den Palast, vgl. 603 f.
503. Dienerin tritt aus dem Palast.
520. Dienerin ab in den Palast (ἴθι νυν 519), Xanthias wird von Dionysos zurückgehalten.
549. Wirtinnen treten von der Seite auf (δεῦρ' ἔλθ').
578. Wirtinnen ab nach der Seite (εἶμ' ἐπὶ Κλέων' 577).
603 f. ΞΑ. ὡc ἀκούω
τῆc θύραc καὶ δὴ ψόφον.
Aiakos mit Gehilfen tritt aus dem Palast.
669. ΑΙ. ἀλλ' εἴcιτον.
673. Aiakos, Dionysos, Xanthias ab in den Palast.
738. Aiakos und Xanthias aus dem Palast.
812. ΑΙ. ἀλλ' εἰcίωμεν.
813. Aiakos und Xanthias ab in den Palast.
830. Dionysos, Pluton, Aischylos, Euripides treten aus dem Palast.
1479. ΠΛ. χωρεῖτε τοίνυν ὦ Διόνυc' εἴcω.
1481. Dionysos, Pluton, Aischylos, Euripides ab in den Palast.
1500. Dionysos, Pluton, Aischylos treten wieder aus dem Palast.
1524 f. ΠΛ. φαίνετε τοίνυν ὑμεῖc τούτῳ
λαμπάδαc ἱεράc, χἄμα προπέμπετε.
1527. Pluton ab in den Palast.
1533. Dionysos und Aischylos ab nach der Oberwelt (nach links). Der Chor geleitet sie. S. 681. 690.

Aristoph. Eccl. (389?).

Szenerie: Vier (drei?) Häuser. S. 656.

v. 1. Praxagora tritt aus ihrem Haus. S. 679.
27 f. ΠΡ. ἀλλ' ὁρῶ τονδὶ λύχνον
προcιόντα, vgl. 31. S. 680.
30. Einige Frauen treten von der Seite auf.
33 f. ΠΡ. ἀλλὰ φέρε τὴν γείτονα
τήνδ' ἐκκαλέcωμαι θρυγονῶcα τὴν θύραν.

---

460. ἄγε δή: κορωνὶc εἰcιόντων αὖθιc τῶν ὑποκριτῶν. — 549. Πλαθάνη, Πλαθάνη: κορωνὶc ὁμοία εἰcιόντων τῶν ὑποκριτῶν. — 605. ξυνδεῖτε ταχέωc: κορωνὶc αὖθιc ἑτέρα εἰcιόντων τῶν ὑποκριτῶν. — 738. ...κορωνὶc δὲ εἰcιόντων αὖθιc τῶν ὑποκριτῶν. — 830. κορωνὶc δὲ εἰcιόντων τῶν ὑποκριτῶν.

Schol. Eccl. 1. ὦ λαμπρὸν: Πραξαγόρα λύχνον ἔχουcα προέρχεται (ebenso Hypoth. I). —

35. Erste Frau (Nachbarin der Praxagora) tritt aus ihrem Haus. S. 656. 679.

41 f. ΠΡ. καὶ μὴν ὁρῶ καὶ Κλειναρέτην καὶ Cωcτράτην
προcιοῦcαν ἤδη τήνδε καὶ Φιλαινέτην.
Andere Frauen des Chors treten auf. S. 680.

46 f. ΓΥ. α′. τὴν Cμικυθίωνος δ' οὐχ ὁρᾷς Μελιcτίχην
cπεύδουcαν ἐν ταῖc ἐμβάcιν;
Zweite Frau tritt von der Seite auf.

52. ΓΥ. α′. τὴν τοῦ καπήλου δ' οὐχ ὁρᾷς Γευcιcτράτην;

54 ff. ΠΡ. καὶ τὴν Φιλοδωρήτου τε καὶ Χαιρητάδου
ὁρῶ προcιούcαc χἀτέραc πολλὰc πάνυ
γυναῖκαc.
Weitere Frauen treten von der Seite auf. Der Chor sammelt sich. S. 680. 692.

279 f. ΓΥ. β′. ἡμεῖc δέ γε
προΐωμεν αὐτῶν. S. 680.

282. ΠΡ. ἀλλὰ cπεύcαθ' ὡc οἷόν τ', vgl. βαδίζετ' 277.

285—310. Alle Frauen ziehen nach der Seite ab. S. 710.

311. Blepyros tritt aus seinem Haus.

327. Nachbar des Blepyros tritt aus seinem Haus (vgl. 33 ff. S. 656).

357. Nachbar des Blepyros ab nach der Seite?

372. Chremes tritt von der Seite auf.

477. Chremes ab (ἀλλ' εἶμι) nach der Seite, Blepyros ins Haus.

478 ff. Chor zieht von der Seite ein. S. 709 f.

496 ff. ΧΟ. ἀλλ' εἶα δεῦρ' ἐπὶ cκιᾶc
ἐλθοῦcα πρὸc τὸ τειχίον κτλ. S. 710. 724.

500 f. ὡc τήνδε καὶ δὴ τὴν cτρατηγὸν ἡμῖν
χωροῦcαν ἐξ ἐκκληcίαc ὁρῶμεν. S. 714 Anm.
Praxagora tritt von derselben Seite wie der Chor auf. S. 709 f.

503. ΧΟ. χαὖται γὰρ ἥκουcιν κτλ.
Andere Frauen des Chors kommen herbei.

520. Blepyros tritt aus seinem Haus.
Vor 568(?) tritt der Nachbar des Blepyros wieder auf (von der Seite, vgl. 352 f.).

711. ΠΡ. βαδιcτέον τἄρ' ἐcτὶν εἰc ἀγορὰν ἐμοί.

725. ΒΛ. φέρε νυν ἐγώ cοι παρακολουθῶ πληcίον.

727. Blepyros und Praxagora ab nach der Seite.

---

280. προΐωμεν αὐτῶν: προηγηcώμεθα τῶν λοιπῶν γυναικῶν (S. 680 Anm.). — 289. χωρῶμεν: τοῦτ' ἐcτὶ τὸ μέλοc ὃ εἶπεν ἔνδον αὐταῖc τὸ ἀγροικικόν. Vgl. S. 680. — 300. ὅρα δ' ὅπωc: ὁρᾷ ἄνδραc προcιόνταc ἐν τῇ ἐκκληcίᾳ. — 372. οὗτοc τί ποιεῖc: ἀνήρ τιc ἐπανιὼν ἀπὸ τῆc ἐκκληcίαc Χρέμηc. — 478. ἔμβα, χώρει: ἐξέρχεται ὁ χορὸc ἀπὸ τῆc ἐκκληcίαc. — 562. ἄλλοc Βλέπυροc ἐλθών. —

728 f. AN. ἐγὼ δ' ἵν' εἰc ἀγοράν γε τὰ cκεύη φέρω,
προχειριοῦμαι κἀξετάcω τὴν οὐcίαν.
Nachbar des Blepyros ab in sein Haus.

730 ff. Nachbar des Blepyros schafft seine Habseligkeiten heraus.

746. Chremes tritt von der Seite auf.

834. Heroldin tritt von der Seite auf.

852. Heroldin geht wieder ab.

871. Nachbar des Blepyros nach der Seite ab.

876. Chremes folgt ihm (βαδιcτέον ὁμόc' ἐcτί 875 f.).

877. Altes Weib erscheint in einem der Häuser oben am Fenster, nebenan

884. das junge Mädchen. S. 656.

934. NE. ὁδὶ γὰρ αὐτόc ἐcτιν. (S. 719.)
Junger Mann tritt von der Seite auf. S. 714 Anm.

936. NE. ὡc ἔγωγ' ἀπέρχομαι.
Das junge Mädchen verschwindet vom Fenster.

946. ΓP. α'. ἀλλ' εἶμι τηρήcουc' ὅ τι καὶ δράcει ποτέ.
Das alte Weib verschwindet vom Fenster.

949. Das Mädchen erscheint wieder am Fenster.

961 f. NEANIAC. καὶ cύ μοι καταδραμοῦ-
cα τὴν θύραν ἄνοιξον. (S. 656.)

975? Das Mädchen verschwindet vom Fenster.

976. Das alte Weib tritt aus der Thüre, vgl. 993. 997.

1037. Mädchen tritt aus dem Haus.

1044. Altes Weib ab ins Haus, vgl. 1046.

1049. Zweites altes Weib tritt aus einem Haus nebenan (vgl. 1052. 1095. S. 656).
Nach 1055 Mädchen ab ins Haus.

1065. Drittes altes Weib tritt auf.

1111. Das zweite alte Weib schleppt den jungen Mann in ihr Haus, die andere Alte folgt.

1112. Dienerin tritt von der Seite auf.

1128. ΘE. ὁδὶ γὰρ ἐπὶ τὸ δεῖπνον ἔρχεται. (S. 719.)
Blepyros tritt von der Seite? (vgl. 725) auf.

1138. ΘE. ἄγειν cε καὶταcδὶ μετὰ coῦ τὰc μείρακαc.

1149. BΛ. ἐγὼ δὲ πρὸc τὸ δεῖπνον ἤδη 'πείξομαι·

1151 ff. XO. τί δῆτα διατρίβειc ἔχων, ἀλλ' οὐκ ἄγειc
ταcδὶ λαβών; ἐν ὅcῳ δὲ καταβαίνειc, ἐγὼ
ἐπᾴcομαι μέλοc τι μελλοδειπνικόν. (S. 700.)

1165 f. κρητικῶc οὖν τὼ πόδε
καὶ cὺ κίνει. BΛ. τοῦτο δρῶ.

1181. Blepyros und Chor ziehen tanzend nach der Seite ab. S. 690. 691. 708.

---

977. ἡ γραῦc ἐξελθοῦcα.

Aristoph. Plut. (388).

Szenerie: Haus.

v. 1. Plutos, Chremylos und Karion treten von links (von Delphi her) auf.
222 f. ΧΡ. ἀλλ' ἴθι cὺ μὲν ταχέωc δραμὼν . . .
τοὺc ξυγγεώργουc κάλεcον.
227. ΚΑ. καὶ δὴ βαδίζω.
228. Karion ab (ἀνύcαc τρέχε 229) nach der rechten Seite.
231. ΧΡ. εἴcω μετ' ἐμοῦ δεῦρ' εἴcιθ' (vgl. 234. 249).
252. Plutos und Chremylos ab in das Haus.
253 ff. Karion tritt mit dem Chor von rechts auf. S. 690. 691. 708.
255. ΚΑ. ἴτ' ἐγκονεῖτε cπεύδεθ', ὡc ὁ καιρὸc οὐχὶ μέλλειν.
290 ff. καὶ μὴν ἐγὼ βουλήcομαι
. . . .
ὑμᾶc ἄγειν.
295. ἕπεcθ' ἀπεψωλημένοι.
321. Karion ab ins Haus, vgl. 318 ff.
322. Chremylos tritt aus dem Haus.
332 f. ΧΡ. καὶ μὴν ὁρῶ καὶ Βλεψίδημον τουτονὶ
προcιόντα. (S. 719.)
Blepsidemos tritt von der (rechten) Seite auf.
415. Penia tritt auf, von der Seite?
612? Penia ab, vgl. 619 οἴχεται.
624 f. ΧΡ. παῖ Καρίων τὰ cτρώματ' ἐκφέρειν c' ἐχρῆν
αὐτόν τ' ἄγειν τὸν Πλοῦτον.
Karion mit Plutos aus dem Haus.
626. Plutos, Chremylos, Blepsidemos, Karion ab nach der (rechten) Seite.
627. Karion tritt von der rechten Seite auf.
641. Frau Chremylos tritt aus dem Haus, vgl. 643.
767 f. ΚΑ. ὡc ἄνδρεc ἐγγύc εἰcιν ἤδη τῶν θυρῶν.
ΓΥ. φέρε νυν ἰοῦc' εἴcω κομίcω καταχύcματα.
769. Frau Chremylos ab ins Haus.
770. ΚΑ. ἐγὼ δ' ὑπαντῆcαί γ' ἐκείνοιc βούλομαι.
Karion ab nach der (rechten) Seite.
771. Plutos, Chremylos, Karion treten auf.

Schol. Plut. ὁρῶν ὁ Καρίων τὸν ἑαυτοῦ δεcπότην Χρεμύλον μετὰ τὸ ἐξελθεῖν τοῦ μαντείου τυφλῷ ἀνδρὶ ἑπόμενον, cχετλιάζων καὶ δυcφορῶν φηcίν... — 230. παρεπιγραφή, ὅτι εἰc τὴν οἰκίαν ἔφθαcαν. τοὺc δὲ λόγουc πάνταc ἐκείνουc ἐρχόμενοι ἐν τῇ ὁδῷ ἔλεγον. — 322. χαίρειν μὲν ὑμᾶc: κορωνίc, ὅτι εἰcίαcιν οἱ ὑποκριταί. — 627. ὦ πλεῖcτα Θηcείοιc μεμυcτιλημένοι: ὁ θεράπων ἔρχεται ἀγγέλλων τὸν Πλοῦτον ἀναβλέψαντα. — 641. τίc ἡ βοή ποτ' ἐcτί: κορωνὶc εἰcιόντων ὑποκριτῶν. — 771. καὶ προcκυνῶ γε: κορωνὶc ἑτέρα εἰcιόντων ὑποκριτῶν . . . ἐπὶ δὲ τῷ τέλει τῶν cτίχων (801) κορωνίc, καὶ ἑξῆc τὸ χοροῦ αὖθιc· κἀνταῦθα γὰρ χορὸν ὤφειλε θεῖναι

788. Frau Chremylos tritt aus dem Haus.
801. Plutos, Chremylos, seine Frau und Karion ab ins Haus.
802. Karion tritt aus dem Haus, vgl. 821.
823. Der Gerechte tritt von der Seite auf.
824. ΚΑ. ἔα τίς ἔςθ᾽ ὁ προςιὼν οὑτοςί;
850. Sykophant tritt von der Seite auf (προςέρχεται 861, εἰςελήλυθεν 872).
950. Sykophant ab nach der Seite (ἄπειμι 944).
958. ΚΑ. νὼ δ᾽ εἰςίωμεν.
Karion und der Gerechte ab ins Haus.
959. Altes Weib tritt von der Seite auf.
959 f. ΓΡ. ἆρ᾽ ὦ φίλοι γέροντες ἐπὶ τὴν οἰκίαν
ἀφίγμεθ᾽ ὄντως τοῦ νέου τούτου θεοῦ;
962. ΧΟ. ἀλλ᾽ ἴςθ᾽ ἐπ᾽ αὐτὰς τὰς θύρας ἀφιγμένη.
965. Chremylos tritt aus dem Haus (ἐγὼ γὰρ αὐτὸς ἐξελήλυθα).
1038. ΓΡ. καὶ μὴν τὸ μειράκιον τοδὶ προςέρχεταί. (S. 714 Anm. 719.)
Jüngling tritt von der Seite auf.
1088. ΝΕ. ἀλλ᾽ εἴςιθ᾽ εἴςω.
1094. ΓΡ. βάδιζ᾽· ἐγὼ δέ cου κατόπιν εἰςέρχομαι.
1096. Jüngling, altes Weib, Chremylos ab in das Haus.
1097. Hermes tritt von der (linken) Seite auf. Er klopft an die Thüre. Karion tritt heraus.
1170. Karion und Hermes ab ins Haus, vgl. 1168.
1171. Priester tritt auf von der Seite.
1172. Chremylos tritt aus dem Haus.
1194. ΧΡ. ἀλλ᾽ ἐκδότω τις δεῦρο δᾷδας ἡμμένας.
1196. ΧΡ. τὸν Πλοῦτον ἔξω τις κάλει.
Plutos, das alte Weib, Karion und andere kommen aus dem Haus und bilden eine Prozession.
1208 f. ΧΟ. οὐκ ἔτι τοίνυν εἰκὸς μέλλειν οὐδ᾽ ἡμᾶς, ἀλλ᾽ ἀναχωρεῖν
ἐς τοὔπιςθεν· δεῖ γὰρ κατόπιν τούτων ᾄδοντας ἕπεςθαι.
Alle ziehen gemeinsam nach rechts ab. S. 691. 708.

καὶ διατρῖψαι μικρὸν, ἄχρις ἂν ἐξέλθοι τις ἀπαγγέλλων, ὅπως εἰςιόντος τοῦ Πλούτου πάντα τὰ τούτων πρὸς τὸ βέλτιον μεταβέβληται. — 823. ἕπου μετ᾽ ἐμοῦ, παιδάριον: κορωνὶς ἑτέρα εἰςιόντων ὑποκριτῶν. — 850. ...ἐχρῆν γὰρ κἀνταῦθα (957) θεῖναι χορὸν, εἰςιόντων τῶν ὑποκριτῶν ἐντὸς, ἄχρις ἂν τις ἐπέλθῃ ὑποκριτὴς ἕτερος. — 1038. καὶ μὴν τὸ μειράκιον: πρόςειςιν ὁ παῖς στεφάνους κομίζων τῷ Πλούτῳ. — 1097. τουτὶ τί ἦν: ὁ Ἑρμῆς ἔκοψε, καὶ ἐξελθὼν ὁ Καρίων οὐδένα εὗρε. παρ᾽ ὀλίγον γὰρ ὑπεχώρει. — 1071. ὁ τοῦ Διὸς ἱερεὺς παραγέγονεν... — 1209. εἰς τοὔπιςθεν: ἔμπροςθεν γὰρ Χρεμύλου καὶ τῶν ἄλλων ἵςταντο.

[Eur.] Rhes.

Szenerie: Zelt.

v. 1 ff. Chor zieht von links? ein. S. 680 f.
XO. βᾶθι πρὸς εὐνὰς
τὰς Ἑκτορέους κτλ.

11. Hektor tritt aus seinem Zelt.

13 f. ΕΚ. τίνες ἐκ νυκτῶν τὰς ἡμετέρας
κοίτας πλάθουσ'; (S. 689.)

85 f. XO. καὶ μὴν ὅδ' Αἰνέας καὶ μάλα σπουδῇ ποδὸς
στείχει. (S. 718.)
Aineas tritt von der (rechten) Seite auf, später noch andere Krieger, darunter Dolon, der von 154 an spricht.

148. Aineas ab nach rechts.

223. Dolon ab nach der (linken) Seite.

264. Bote tritt auf (von links).

341. Bote ab (nach links).

381 ff. XO. μέγας ὦ βασιλεῦ, καλόν, ὦ Θρῄκη,
σκύμνον ἔθρεψας πολίαρχον ἰδεῖν κτλ. (S. 714 Anm. 718.)
Rhesos tritt auf von derselben Seite wie vorher der Bote (links).

519 f. ΕΚ. δείξω δ' ἐγώ σοι χῶρον, ἔνθα χρὴ στρατὸν
τὸν σὸν νυχεῦσαι.

526. Hektor mit Rhesos ab nach rechts.

564. Chor ab nach links, vgl. 523 ff. S. 681.

565. Odysseus und Diomedes treten vom Griechenlager her (von links) auf.

595. Athene erscheint. S. 670.

627 f. ΑΘ. καὶ μὴν καθ' ἡμᾶς τόνδ' Ἀλέξανδρον βλέπω
στείχοντα. (S. 719.)
Paris tritt von der rechten Seite auf. S. 712. 714.

641. Odysseus und Diomedes nach rechts ab (vgl. 636 f.).

667. Paris ab (χώρει 665).

668. Odysseus und Diomedes kommen mit den geraubten Rossen des Rhesos zurück. S. 708.

671 f. ΑΘ. πολέμιοι δ' ᾐσθημένοι
χωροῦσ' ἐφ' ὑμᾶς.

674. Athene verschwindet.

675. Der Chor kommt (von links) zurück. S. 680 f.

691. Odysseus und Diomedes entkommen nach links.

733. Wagenlenker des Rhesos tritt von rechts auf.

Hypoth. Rhes. erzählt den Gang der Handlung. ... ἡ σκηνὴ τοῦ δράματος ἐν Τροίᾳ.

Schol. 1. βᾶθι πρὸς εὐνάς: ὡς πλησίον γενόμενοι τῶν κοιτῶν τοῦτό φασιν. — 381. ταῦτα πρὸς τὸν Ῥῆσον ἐπιστρέψαντες λέγουσιν, ...ὁρῶντες ἤδη αὐτόν.

806 f. ΧΟ. Ἕκτωρ δὲ καὐτὸϲ ϲυμφορᾶϲ πεπυϲμένοϲ
χωρεῖ. (S. 718.)
Hektor tritt auf.

846. ΗΝ. ϲὺ πρόϲθεν ἡμῶν ἧϲο καὶ Φρυγῶν ϲτρατόϲ, s. S. 681.

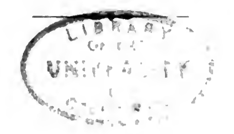
877 ff. ΕΚ. ἄγοντεϲ δ' αὐτὸν εἰϲ δόμουϲ ἐμοὺϲ κτλ.
Diener mit dem Wagenlenker und andere Diener (879) nach der rechten Seite ab.

886 ff. ΧΟ. τίϲ ὑπὲρ κεφαλῆϲ θεόϲ, ὦ βαϲιλεῦ,
τὸν νεόδμητον νεκρὸν ἐν χειροῖν
φοράδην πέμπει;
Muse erscheint schwebend in der Höhe mit dem Leichnam des Rhesos. S. 668. 671.

982. Muse verschwindet.

992. Hektor ab in sein Zelt?

996. Chor zieht (nach rechts) ab, vgl. 986. 993.



Berichtigungen.

S. 653 Z. 13 v. o. l. 1337 st. 1335.
S. 661 Z. 7 v. u. l. δόμων st. δωμάτων.
S. 669 Z. 5 v. u. l. 1233 st. 1223.
S. 679 Z. 11 v. o. l. 332 st. 322.
S. 681 Z. 19 v. u. l. 1533 st. 1523.
S. 683 Z. 12 v. u. l. πείθειν st. πείθεν.
S. 686 Z. 15 v. u. l. 426 st. 246.
S. 690 Z. 5 v. o. l. μέλλειν st. μέλλων.
S. 693 Z. 3 v. u. l. 225 st. 255.
„ Z. 2 v. u. l. 456 st. 956.
S. 699 Z. 20 v. u. l. 510 st. 520.
S. 700 Z. 14 v. o. l. abgehen st. abgeben.
S. 714 Z. 1 v. u. l. Plut. 1038—1041.









